

ACTA DE EVALUACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL

Año académico 2016/17

DOCTORANDO: **SÁENZ BRAVO, RICARDO**

PROGRAMA DE DOCTORADO: **D323 DOCTORADO EN ARQUITECTURA**
DEPARTAMENTO DE: **Arquitectura**
TITULACIÓN DE DOCTOR EN: **DOCTOR/A POR LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**

En el día de hoy 15/09/17, reunido el tribunal de evaluación nombrado por la Comisión de Estudios Oficiales de Posgrado y Doctorado de la Universidad y constituido por los miembros que suscriben la presente Acta, el aspirante defendió su Tesis Doctoral, elaborada bajo la dirección de JAVIER RIVERA BLANCO // .

Sobre el siguiente tema: **CUANDO LA CIUDAD TIENE IMÁGEN: CRONOLOGÍA DEL TRASLADO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. 1773-1776**

Finalizada la defensa y discusión de la tesis, el tribunal acordó otorgar la CALIFICACIÓN GLOBAL² de (no apto, aprobado, notable y sobresaliente): Sobresaliente

Alcalá de Henares, 15 de septiembre de 2017

EL PRESIDENTE



Fdo.: JOSÉ R. SORIANO

EL SECRETARIO



Fdo.: Angeles Layana

EL VOCAL



Fdo.: EDUARDO MIGUEL
GONZÁLEZ FRAILE

Con fecha 4 de octubre de 2017 la Comisión Delegada de la Comisión de Estudios Oficiales de Posgrado, a la vista de los votos emitidos de manera anónima por el tribunal que ha juzgado la tesis, resuelve:

- ☒ Conceder la Mención de "Cum Laude"
☐ No conceder la Mención de "Cum Laude"

FIRMA DEL ALUMNO,

La Secretaria de la Comisión Delegada



Fdo.: Ricardo Sáenz Bravo

² La calificación podrá ser "no apto" "aprobado" "notable" y "sobresaliente". El tribunal podrá otorgar la mención de "cum laude" si la calificación global es de sobresaliente y se emite en tal sentido el voto secreto positivo por unanimidad.

INCIDENCIAS / OBSERVACIONES:



Universidad
de Alcalá

COMISIÓN DE ESTUDIOS OFICIALES
DE POSGRADO Y DOCTORADO

En aplicación del art. 14.7 del RD. 99/2011 y el art. 14 del Reglamento de Elaboración, Autorización y Defensa de la Tesis Doctoral, la Comisión Delegada de la Comisión de Estudios Oficiales de Posgrado y Doctorado, en sesión pública de fecha 4 de octubre, procedió al escrutinio de los votos emitidos por los miembros del tribunal de la tesis defendida por SÁENZ BRAVO, RICARDO, el día 15 de septiembre de 2017, titulada *CUANDO LA CIUDAD TIENE IMÁGEN: CRONOLOGÍA DEL TRASLADO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. 1773-1776*, para determinar, si a la misma, se le concede la mención "cum laude", arrojando como resultado el voto favorable de todos los miembros del tribunal.

Por lo tanto, la Comisión de Estudios Oficiales de Posgrado **resuelve otorgar** a dicha tesis la

MENCIÓN "CUM LAUDE"

Alcalá de Henares, 10 de octubre de 2017
EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE ESTUDIOS
OFICIALES DE POSGRADO Y DOCTORADO



Juan Ramón Velasco Pérez

Copia por e-mail a:

Doctorando: SÁENZ BRAVO, RICARDO

Secretario del Tribunal: MARÍA ÁNGELES LAYUNO ROSAS.

Director de Tesis: JAVIER RIVERA BLANCO



Universidad
de Alcalá

ESCUELA DE DOCTORADO
Servicio de Estudios Oficiales de
Posgrado

DILIGENCIA DE DEPÓSITO DE TESIS.

Comprobado que el expediente académico de D./D^a _____
reúne los requisitos exigidos para la presentación de la Tesis, de acuerdo a la normativa vigente, y habiendo
presentado la misma en formato: ☐ soporte electrónico ☐ impreso en papel, para el depósito de la
misma, en el Servicio de Estudios Oficiales de Posgrado, con el nº de páginas: _____ se procede, con
fecha de hoy a registrar el depósito de la tesis.

Alcalá de Henares a _____ de _____ de 20____



MARLA VEGA

Fdo. El Funcionario

CUANDO LA CIUDAD TIENE IMAGEN:

CRONOLOGÍA
DEL TRASLADO DE
LA CIUDAD DE
GUATEMALA.
1773-1776

Programa de Doctorado en Arquitectura



Universidad
de Alcalá

Tesis Doctoral
presentada por
Ricardo Sáenz Bravo

Año 2017





Programa de Doctorado en Arquitectura

TESIS DOCTORAL

**CUANDO LA CIUDAD TIENE IMAGEN: CRONOLOGÍA DEL TRASLADO DE
LA CIUDAD DE GUATEMALA. 1773-1776**

Tesis Doctoral presentada por Ricardo Sáenz Bravo

**Director y Tutor:
Dr. Javier Rivera Blanco**

Alcalá de Henares, 2017

INFORME DEL DIRECTOR DE LA TESIS DOCTORAL

REALIZADA POR D. RICARDO SÁENZ BRAVO,

TITULADA: **CUANDO LA CIUDAD TIENE IMAGEN: CRONOLOGÍA DEL TRASLADO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. 1773-1776.**

JAVIER RIVERA BLANCO, catedrático de Teoría e Historia de la Arquitectura y de la Restauración, de la Escuela de Arquitectura, de la Universidad de Alcalá,

Informa,

Que la tesis se ha realizado de acuerdo a la metodología científica exigible indagando en primer lugar en las fuentes archivísticas, en especial en las españolas y guatemaltecas (Archivo de Indias de Sevilla, Archivo de Simancas y archivos locales de la antigua y de la nueva Guatemala, Obispado, parroquias, etc.). Asimismo el doctorando ha buscado en numerosas bibliotecas de España y de su país natal y de residencia la historiografía y la bibliografía que comprende los sucesos y ha constatado los más importantes datos y referencias sobre la geografía, la historia, la sociedad, los movimientos culturales, las propuestas políticas, ciudadanas y de grupos organizados que existieron como sus deseos de alterar el lugar de ubicación de la ciudad, en el que se sufrían periódicamente graves daños por culpa, sobre todo, de terremotos, y por la proximidad de volcanes, que dañaban las estructuras urbanas y las propiedades y vidas de los habitantes de la capital colonial guatemalteca.

Sucesivamente, las distintas fuerzas oficiales, religiosas y sociales intentaron convencer al resto de la población, unas veces para mantenerse en el mismo lugar, otras para proceder al traslado y cíclica elección de diversos lugares con mejores condiciones, hasta la opción definitiva, a la que, tras muchas dudas, por fin, se trasladó gran parte de la ciudad.

La tesis indaga en toda la problemática de estos sucesos con todas las variantes acaecidas, con la identificación de las personas más importantes en la toma de decisiones (los sucesivos líderes militares, religiosos, civiles), con los creadores de los proyectos arquitectónicos de las nuevas ubicaciones, con la argumentación presentada por las distintas agrupaciones que se resistían a los cambios o que abogaban por ellos, exponiendo con claridad sus visiones diferentes o, incluso, contrarias.

Es de suma importancia el análisis del levantamiento de los primeros espacios generales, de las parroquias con sus iglesias y feligresías, de las plazas, de los mercados, de las distintas unidades urbanas, que dentro del gran recinto ortogonal configuraban la creación de una ciudad típica hispana en América, que seguía las órdenes de las leyes y las costumbres fuertemente arraigadas en las instituciones y en

la población. Recoge, pues, la herencia de todas las fundaciones hispanoamericanas desde finales del siglo XV hasta finales del siglo XVIII en que acontece el traslado definitivo de la ciudad de Guatemala. Aún antes, la experiencias marcadas en los campamentos de Santa Fe de Granada del siglo XV, la forma de las Bastidas francesas, los primeros trazados de La Laguna y Santo Domingo y las primitivas ciudades de La Española, con toda la experiencia desarrollada en la Edad Media europea y en los siglos XVI y XVII, junto con la que se estaba planteando en el siglo XVIII con las nuevas poblaciones de Andalucía y La Mancha promovidas por los ministros de la metrópoli de los reyes Borbones. Por otra parte, el autor también se preocupa por desarrollar la necesaria comparación o "paragone" con los casos de traslados de otras ciudades en otros ámbitos culturales, muy especialmente con el caso de Noto en Sicilia (Italia), que igualmente tuvo lugar en periodo barroco y por las mismas causas de los sismos que dañaban gravemente a la población, por lo que en el país trasalpino se produce un hecho similar al americano.

No se olvida el autor de estudiar el papel que jugaron en cada momento las distintas fuerzas y grupos presentes en la toma de decisiones y en el traslado e implantación de la nueva ciudad, como el prelado, las órdenes religiosas y la Iglesias y parroquias, como el Gobierno y sus agentes y funcionarios, el papel importante y destacado de los arquitectos, los ingenieros y los maestros de obras. Otro análisis se centra en conocer las actitudes de sectores habitacionales y pobladores como los criollos, los españoles o los indios nativos. Todos ellos valorados en su peso real, en su influencia social, en su capacidad de determinación o de condicionamiento, atendiendo a sus características individuales que posibilitaron la creación y nacimiento de una gran ciudad en su momento en el área geográfica de centro-américa.

Asimismo, el Doctorando, en su condición de arquitecto, no ha dejado de interpretar, indagar y analizar en su contexto y en su coetaneidad, los antiguos dibujos y referencias textuales y gráficas, las colecciones antiguas de fotografías, la toma de nuevas referencias ilustrativas, así como la realización personal de planos generales y particulares para entender las distintas ubicaciones geográficas, su relación con la orografía e hidrografía, su crecimiento, la evolución y el desarrollo de los poblados y feligresías, el nacimiento y crecimiento de la ciudad, las transformaciones parciales, etc., etc.

La nueva Guatemala se inserta dentro del programa legislativo e institucional instituido por las Leyes de Indias primeras que otorgaron los españoles y dentro de la esquemática que los mismos desarrollaron en la creación de numerosas ciudades en toda América hispana y en el Pacífico a lo largo de varios decenios. Este aspecto que es bastante generalizado para la aplicación de todas y cada una de las nuevas ciudades hispanoamericanas también ha sido considerado con detalle realizando estudios de analogía y comparativos entre las más próximas fundaciones en cronología, como con otras más lejanas fundadas en el tiempo y en el espacio.

Un completo elenco bibliográfico y diferentes esquemas y diagramas cronológicos permiten la lectura de cada parte evolutiva de la construcción urbana, así como la fundamentación de todos los documentos analizados, muy especialmente los valiosísimos custodiados en el Archivo de Indias de Sevilla que narran con profusión

de detalles las numerosas incidencias, problemas y actuaciones llevadas a cabo desde los primeros seísmos hasta el traslado definitivo.

La tesis, en esencia, como defiende su autor, es una aportación inédita importante, que analiza con detalle los cambios urbanos, pero también los sociales, que permite entender la lógica de las autoridades españolas de la metrópoli y de la América hispana para dominar a los criollos y a los indígenas y mantener el imperio, con sus controles militares, con sus tasas fiscales y su riguroso control social, y con su disciplina, no siempre garantizada y no siempre bien conseguida.

El doctorando, desde la lejanía de su residencia ha acudido cuando ha sido necesario a España a cumplir con sus obligaciones del **Programa del Doctorado**, asistiendo a actividades, realizando sin pausa su investigación con detenimiento y con escrupulosidad científica. Por otra parte ha adaptado su estilo personal al estilo general, sin renunciar, a demanda de su director, de los particularismos de su rico lenguaje guatemalteco que tanto valor y capacidad de autenticidad dotan a los escritos del castellano de su tierra.

Desde el punto de vista de sus actividades ha sido fiel ejecutor de cuanto le obliga la legislación vigente y el programa de doctorado de la Universidad de Alcalá, por lo que su director, otorga SU APROBADO PARA QUE DEFIENDA SU TESIS EN LAS CONDICIONES QUE ESTABLECE LA ESCUELA DE DOCTORADO DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ.

En Alcalá de Henares, a 7 de marzo de 2017



Fdo.: Javier Rivera Blanco

Catedrático de Teoría e Historia de la Arquitectura y de la Restauración.

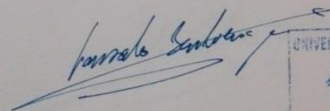
Escuela de Arquitectura.

Universidad de Alcalá.

Dr. Gonzalo Barluenga Badiola, Coordinador de la Comisión Académica del Programa de
Doctorado en _____Arquitectura_____

INFORMA que la Tesis Doctoral titulada CUANDO LA CIUDAD TIENE IMAGEN: CRONOLOGÍA DEL TRASLADO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. 1773-1776, presentada por D/D^a RICARDO SÁENZ BRAVO, bajo la dirección del Dr. JAVIER RIVERA BLANCO, reúne los requisitos científicos de originalidad y rigor metodológicos para ser defendida ante un tribunal. Esta Comisión ha tenido también en cuenta la evaluación positiva anual del doctorando, habiendo obtenido las correspondientes competencias establecidas en el Programa.

Para que así conste y surta los efectos oportunos, se firma el presente informe en Alcalá de Henares a 18 de abril de 2017



Fdo.: _Gonzalo Barluenga Badiola



Dedicatoria a mi madre y mi padre.

Agradecimientos.

Ana María Bravo Lara

Ricardo Sáenz Cóbar

†Clemencia Cóbar Novales viuda de Sáenz

Javier Rivera Blanco

Mónica Bravo

Evgeniia Morozova

Flor Rivera Bravo e hija

Armando Rivera Bravo e hijo/a

Roberto Antonio Romillo Larín

Miguel Álvarez Arévalo

Álvaro Veliz

Herbert Overbeck

Johan Merlchor

Urbanística, Taller del Espacio Público, Guatemala, Guatemala.

Academia de Geografía e Historia, Guatemala, Guatemala.

Universidad de Alcalá de Henares, Alcalá de Henares, Madrid, España.

Archivo General de Indias, Sevilla, España.

Foto de la cubierta: León vidriado de la cúpula del templo de la Merced, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

CONTENIDO

I. INTRODUCCIÓN.....	12
II. OBJETIVO.....	13
III. ESTADO DE LA CUESTIÓN E HISTORIOGRAFÍA.....	14
IV. FUENTES DOCUMENTALES Y BIBLIOGRÁFICAS	24
V. MÉTODOLOGIA INVESTIGATIVA	27
PRIMERA PARTE	29
ORIGEN Y EVOLUCIÓN DE LA CIUDAD	29
LA CATÁSTROFE	40
LAS JUNTAS REALES.....	47
EL INICIO DEL TRASLADO PROVISIONAL	54
LA MIGRACIÓN Y UNA NUEVA CATÁSTROFE.....	60
DE LOS BANDOS TRASLACIONISTAS Y TERRONISTAS	67
LA PÉRDIDA DEL PODER DE LA IGLESIA.....	76
SEGUNDA PARTE.....	83
LA SUBSISTENCIA DE LAS DOS GUATEMALAS.....	83
LAS ALCABALAS Y EL FINANCIAMIENTO DE LAS OBRAS.....	91
LA ELECCIÓN DE LA ERMITA	98
LAS VACAS, EL LLANO ELEGIDO.....	109
LA OCUPACIÓN PROVISIONAL DEL NUEVO VALLE	125
EL COMIENZO DE LA DISTRIBUCIÓN DE SOLARES.....	128

EL PRIMER PLANO DE LA NUEVA CIUDAD	136
LA IMAGEN DE LA NUEVA CIUDAD:	142
EL PLANO DE MARCOS IBÁÑEZ	142
LA INFLUENCIA DE LA LEGISLACIÓN INDIANA CON CIUDADES AMERICANAS, COETANEAS A GUATEMALA	152
LA ARQUITECTURA DE LA ERMITA	164
LA ADMINISTRACION DEL RAMO DE AGUA.....	171
LA INTRODUCCIÓN DEL AGUA	177
EL EFECTO DOMINO: EL MODELO DE ATRACCIÓN DE HABITANTES A LA NUEVA CIUDAD.....	181
CRONOLOGÍA DE LOS HECHOS RELACIONADOS AL TRASLADO.....	185
CONCLUSIONES	192
ANEXO I: FOTOGRAFIAS DE TRABAJO DE CAMPO.....	197
ANEXO II: FRAGMENTOS DE DOCUMENTOS DEL AGI.....	225
BIBLIOGRAFÍA	255
ANEXO III: TRANSCRIPCIONES.....	DOCUMENTACIÓN DIGITAL ADJUNTA
ANEXO III: ESCANERS DE LOS MICROFILMS DEL ARCHIVO GENERAL DE IN.....	DOCUMENTACIÓN DIGITAL ADJUNTA

I. INTRODUCCIÓN

La ciudad de Guatemala, desde su fundación, ha sufrido diferentes acontecimientos naturales que han provocado que en varias ocasiones se haya decidido su traslado de un sitio a otro. Y como un hito, la traslación de 1776 es un hecho que puede describirse como un acontecimiento urbanístico, arquitectónico, social, económico y cultural sin precedente para América y posiblemente para el mundo.

En 1773, esta urbe llamada en ocasiones Santiago de los Caballeros de Guatemala,¹ hoy La Antigua Guatemala, se situaba en el valle de Panchoy, un territorio entre volcanes y ríos con constantes movimientos sísmicos. En el mismo año acaeció un terremoto de gran magnitud que destruyó gran parte de la ciudad, desatando entre las autoridades y población el interés de un traslado a otro sitio. El valle de la Ermita, donde actualmente se localiza la capital de Guatemala, fue el espacio elegido para el cambio de la Capitanía General del Reino, y que hoy en día, es la metrópoli más importante de la región centroamericana.

La historia relata que el traslado tuvo como protagonistas a dos grupos, traslacionistas y terronistas. Los primeros abogaban por la traslación de la ciudad; la mayoría de éstos eran funcionarios de gobierno, como el Presidente de la Capitanía General, Martín de Mayorga. Los terronistas que estaban en contra de este emprendimiento eran el clero secular y el Ayuntamiento. El principal personaje de este grupo fue el arzobispo Pedro Cortés y Larraz. Pero los

¹ En AGI – registro personal R5405, así como en algunos textos, se nombra a la urbe como ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala.

traslacionistas ganaron la batalla y el rey Carlos III decidió el cambio al valle de la Ermita.

Por el historial de los movimientos telúricos del valle de Panchoy y la cercanía con los volcanes de Agua y Fuego, el traslado hacia otro sitio, con las condiciones necesarias para el desarrollo de la ciudad, era un hecho técnicamente conveniente por el grado de deterioro de la urbe destruida y su inviabilidad de reedificación, hecho reconocido por el peritaje realizado de una reconstrucción en el mismo lugar.

Más allá de la división de grupos históricos, la cronología de los escritos de los más de 5,000 folios del Archivo General de Indias (AGI), muestra como los hechos proveyeron el marco apropiado, no solamente para realizar el traslado, sino para establecer una reorganización político-social, basada en la reestructuración de la urbe conforme a su tejido social clásico de las ciudades coloniales, convergiendo con la ideología de la monarquía borbónica.

La circunstancia de este suceso ha sido para muchos investigadores el principal motivo para formar cuestionamientos en los diferentes aspectos que conlleva la acción de reubicar una ciudad. Sin embargo, esta investigación se centrará en determinar las posibles variables existentes, analizando el momento histórico que marcaría un nuevo desenvolvimiento urbanístico para la ciudad.

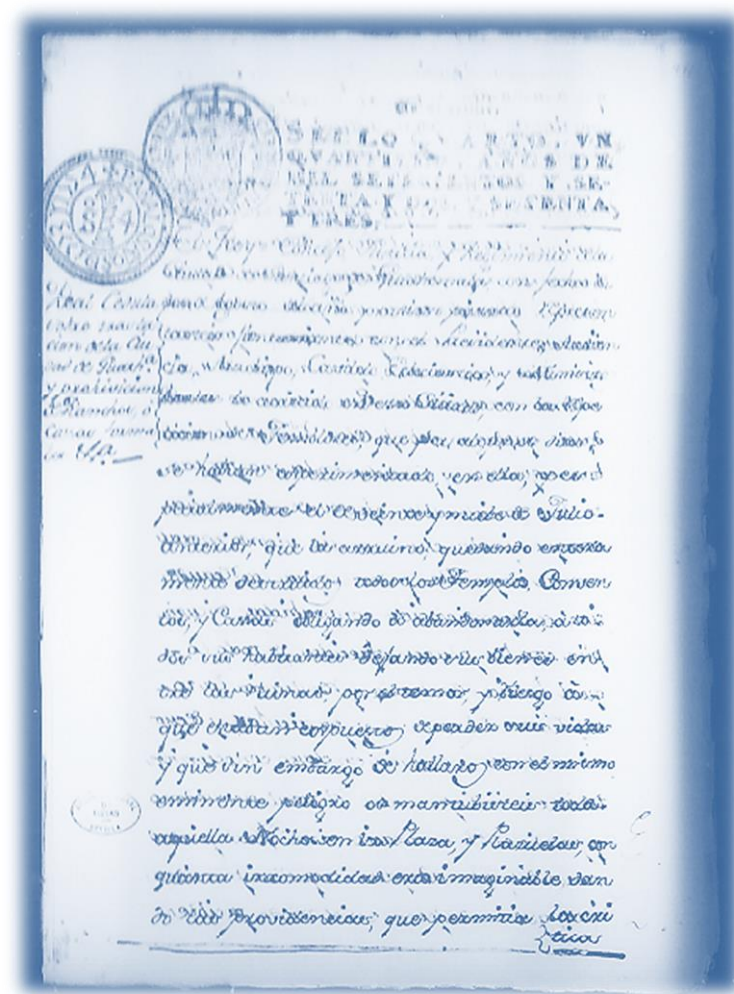
No obstante, el hecho no se circunscribe a llevar a cabo la construcción de una nueva urbe por su destrucción, sino la potencialidad de restablecer un sistema político sensible por las circunstancias sociales y económicas, aprovechando así la situación catastrófica para poder reorganizar los estratos sociales y proyectando la nueva imagen de la ciudad de Guatemala.

II. OBJETIVO

El planteamiento inicial establecía el interés por conocer la magnitud del traslado de Guatemala, una ciudad con una estructura social, política, religiosa y urbana ya consolidada. Al comprender el contexto del momento histórico del hecho, la investigación replanteó otras premisas con evidencias y variables diversas provenientes de los textos del AGI.

El desplazamiento a un lugar más seguro y alejado de los volcanes por el principal motivo de los constantes sismos, según los escritos, conllevaría a un gasto oneroso para las arcas reales y privadas. Pero, a quién le convendría tal decisión, qué intereses políticos o económicos había tras el evento, quiénes eran los afectados. Éstos y otros cuestionamientos se proponían en un principio para resolver la investigación. No obstante, al estudiar como fuente primaria los textos antiguos del AGI y las investigaciones desarrolladas por académicos que se interesaron en el mismo tema, el proceso de la tesis provocó que la información se convirtiera en un análisis de los hechos cronológicos, planteando muchos factores económico y social que comprendían el fenómeno que se compaginaba fortuitamente con la ideología histórica política de la época.

Por tal motivo, el propósito de conocer el fenómeno estableció que **la imagen urbana de la nueva Guatemala fue la reestructuración social y económica del sistema político.**



Copia del primer folio de la Real Cédula de traslación (AGI – registro personal R8467).

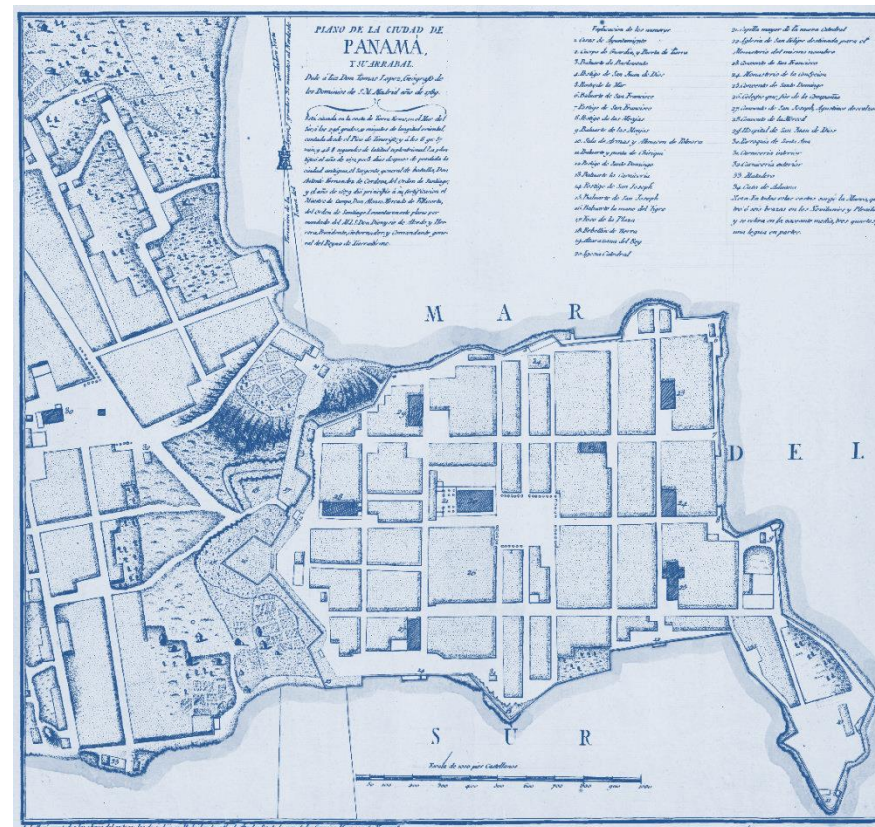
III. ESTADO DE LA CUESTIÓN E HISTORIOGRAFÍA

El traslado de una ciudad es un acontecimiento único en la historia de cualquier urbe y, en algunas circunstancias, con similares precedentes que conllevan a la realización de tal acción. Además de Guatemala, otras metrópolis latinoamericanas fueron trasladadas, como son los ejemplos de Panamá, Comayagua, Sonsonate y Veracruz, pero éstas con una menor magnitud.

En el caso de Panamá, ésta fue fundada el 15 de agosto de 1591 como Nuestra Señora de la Asunción de Panamá (Lucena, 1982); pero su posición litoral y los constantes asedios de corsarios, piratas y más la destrucción por un sismo en 1621, obligaron a las autoridades imperiales a incendiar el polvorín de la ciudad en 1621, obligaron a las autoridades imperiales a incendiar el polvorín de la ciudad en 1671². La decisión tomada provocó el traslado al suroeste del primer asentamiento; la causa no fue provocada por un terremoto de grandes dimensiones que destruyera la urbe, sino las invasiones constantes por su ubicación costera. No obstante, la configuración espacial del primer asentamiento se reducía a una cuadrícula con manzanas alargadas y una plaza central, con el poder eclesiástico representado por la Catedral al suroeste de la misma y con una gran cantidad de edificios religiosos esparcidos en el damero.

Por su condición portuaria, a esta configuración espacial existente se le sumó una muralla para evadir los ataques de piratas, corsarios y de fuerzas extranjeras a la Corona, éste elemento constructivo se repite en la mayoría de las ciudades litorales en América.

² Castro; visita realizada a web.archive.org el 25/05/16

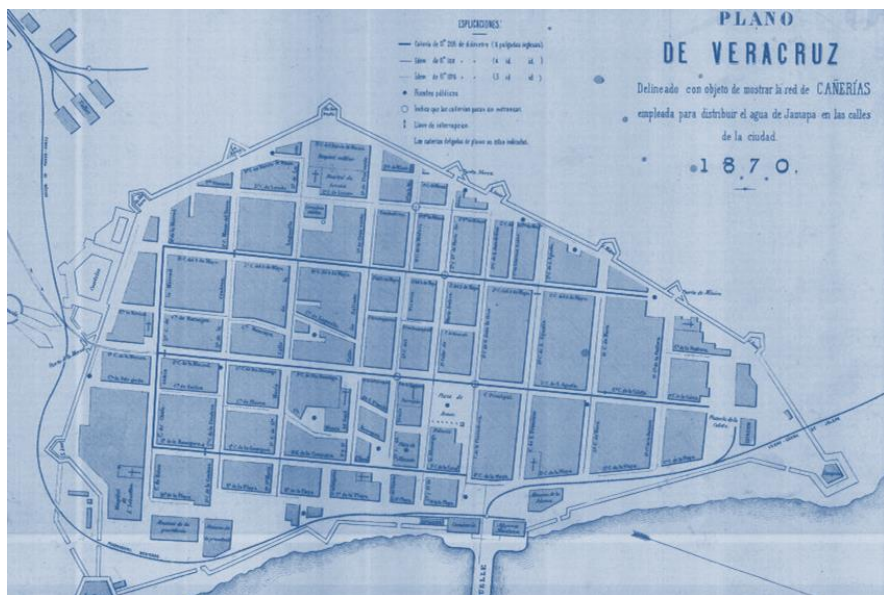


Mapa del primer asentamiento de la ciudad de Panamá, hoy Panamá La Vieja.³

Por su parte La Villa Rica de la Vera Cruz (Malgarejo, 1960:51), llamada así por el día de la Vera Cruz o Santa Cruz por el desembarcó Hernán Cortés con su artillería en la playa frente al islote de San Juan de Ulúa el viernes 22 de abril

³ Visita a Wikipedia realizada el 26/05/2016.

de 1519, es de gran importancia por ser la primera ciudad y primer ayuntamiento en América con una relevancia de gran índole para la fundación del resto de urbes en las nuevas tierras. La urbe sufriría su primer traslado en 1524 y 1525 (Melgarejo, 1960:68) hacia el sitio que hoy es llamado La Antigua, y en 1599 Felipe II acordó trasladarla nuevamente al sitio actual, por lo que en 1599, el Virrey ordenó se pasaran también las autoridades y los eclesiásticos, considerando la conveniencia marítimo comercial del puerto (Melgarejo, 1960: 94).



Plano de cañerías del asentamiento original de la ciudad de Veracruz.⁴

⁴ Visita realizada a www.centrohistorico.veracruzmunipicio.gob.mx el 27/05/2016.

La morfología urbana de la primitiva Veracruz, México, no estaba diseñada conforme a una figura geométrica como tal, pero respeta el trazo hipodámico con manzanas de trazo rectangular ortogonal, repitiendo la muralla de circunvalación típica en los asentamientos litorales.

En el caso de la ciudad de Comayagua, en el centro de Honduras, fue fundada por el Capitán Alonso de Cáceres el 8 de Diciembre de 1537 por orden del Adelantado Francisco de Montejo y bajo el nombre de Villa de Santa María de la Concepción de Comayagua,⁵ tuvo un máximo esplendor como urbe que durante los siglos XVII y XVIII incrementó su economía y se estableció como una de las urbes con mayor crecimiento.

Ya después de la independencia de los estados centroamericanos, en 1880 se traslada la capital de Honduras de Comayagua a Tegucigalpa, debido a que esta última la superó en los aspectos políticos, económicos y comerciales de la antigua capital (Bulnes, 2003).

Sin embargo, los modelos de traslado de ciudades en la América colonial fueron a partir de sucesos políticos, sociales o económicos. En el caso de la ciudad de Santiago de Guatemala, en 1773, los movimientos sísmicos fueron el principal motivo de la destrucción física y consecuentemente la depresión social.

Fuera del continente americano, en Europa se encuentra el ejemplo de Noto, en Siracusa. Esta ciudad siciliana de aproximadamente 12,000 habitantes y con una economía estable, propia de los pueblos mediterráneos con un fuerte

⁵ Visita realizada a www.aecid.es el 28/05/16

arraigo feudal, guarda en su pasado un hecho muy similar al traslado de Guatemala, siendo causa de comparación por su mismo origen.

En 1693 un fuerte sismo estremeció la tierra en Noto, destruyendo la arquitectura de la urbe. Los sobrevivientes en el Monte Alvería se trasladaron a la Noto Nuova. El transcurrir de la vida de los ciudadanos de la Noto Antica, como se le llama al asentamiento primigenio, fue transferido como tal al nuevo establecimiento, por lo que la institucionalidad y sociedad conservó su estructura. Esto debido a que el esquema popular y la imagen de la ciudad no tuvo una alteración en la jerarquía social que controlaba la vida civil (Tobriner, 1982).

Tobriner comenta que las clases aristócratas, que eran los propietarios de grandes palacios, dominaban al pueblo y conjuntamente con el clero manejaban los recursos financieros de la urbe, situación que se repitió en el nuevo asentamiento. La imagen de la Noto Antica se duplicó sobre la Noto Nuova, llegando a tener la misma estabilidad social y económica en un diferente sitio.

La Noto Antica se localiza en el Monte Alvería, una región montañosa que servía de protección al mismo pueblo siciliano que desde la Era del Bronce ocupaban estas tierras, constituyéndose un mismo mecanismo de defensa, similar a las alquerías o grupos triviales que se ubicaban estratégicamente para ejercer el control territorial. Además, la influencia de muchas culturas dominantes, como los romanos, griegos, bizantinos y otros, proporcionaron a la urbe la imagen feudal que comúnmente se conoce.

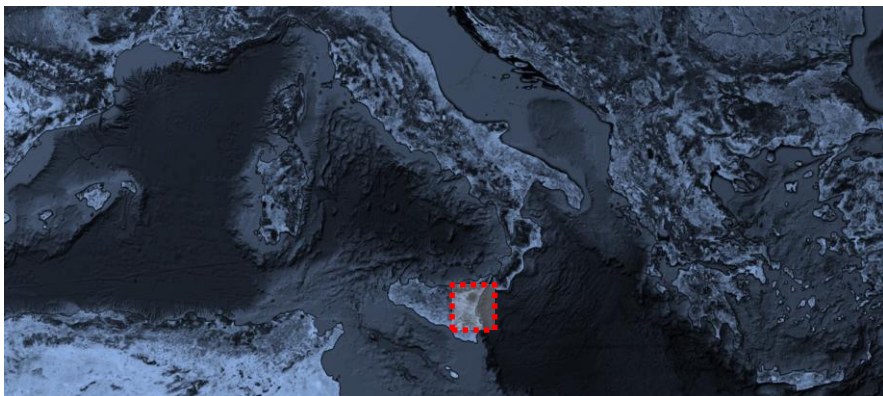
Este antiguo asentamiento tuvo una intervención urbanística en el pos medioevo, continuaba con su tejido primigenio y con fábricas renacentista. Sin embargo, el sismo produjo la destrucción de toda la urbe y sus edificaciones.



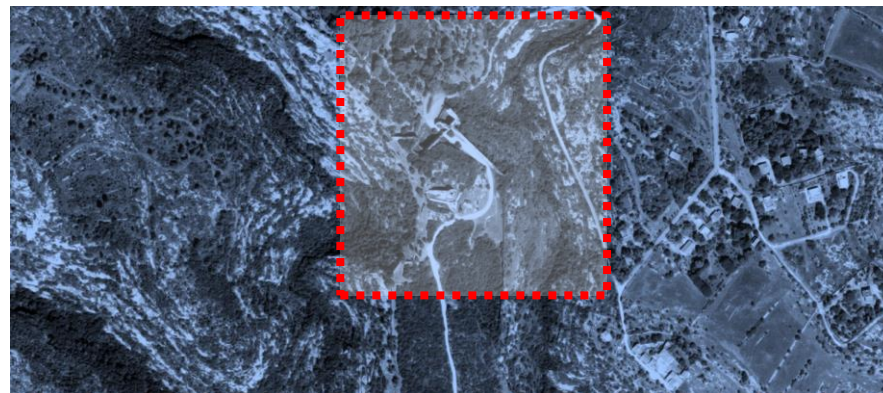
Gravado de Noto Antica, copia de un gravado realizado antes de la destrucción de la urbe en 1693 (Tobriner, 1982).

Para Tobriner era un suceso inusual el traslado de una ciudad de un sitio a otro, pero el desastre y la decisión se debían a capacidad técnica y viabilidad política. Para el autor la existencia de urbes que han sido destruidas y reconstruidas en el mismo sitio, como Messina en Sicilia, era lo habitual, pero Noto era un caso aislado, sin contar con que este fenómeno sucedido en Noto englobaba una magnitud similar a la ciudad de Santiago de Guatemala.

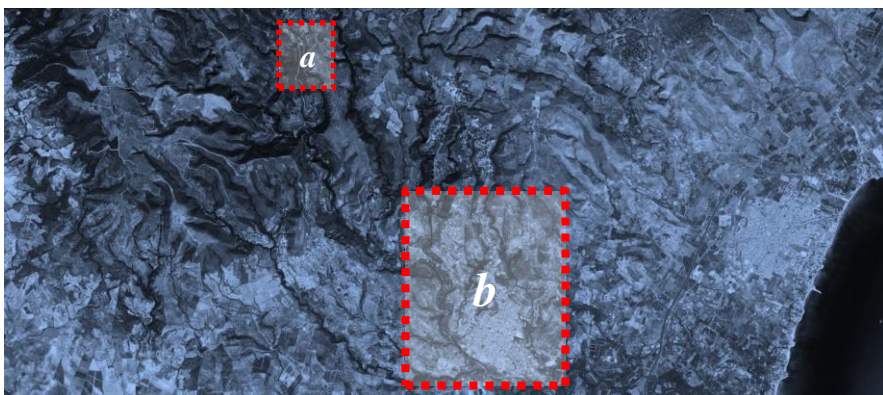
Después de la tragedia, las autoridades españolas indicaban que la reconstrucción de sus ruinas era viable, argumentando que el agua y materiales de construcción se podrían encontrar con abundancia.



Localización de Sicilia y el área donde se encuentra Noto, al suroeste de la provincia de Siracusa (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).



Área de la Noto Antica, en el Monte Alvería y destruida en 1693. El tejido y trazo urbano era propio de la época medieval, desarrollado a partir de la sobre posición de diferentes capas históricas (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).



Vista del área de Noto, en el recuadro a) Noto Antica y en el recuadro b) Noto Nuova, distanciados aproximadamente a 8 kilómetros (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).



Área de la Noto Nuova, el trazo urbano se desarrolla a partir de un plano hipodámico, con una sobre posición de capas históricas que han ido expandiendo la huella urbana (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).

La duda si la reedificación era lo mejor hizo que se considerara en trasladar la ciudad a otro sitio, disposición que apoyaban los ciudadanos, existiendo muchas localidades nuevas a analizar, siendo el Duque de Camastra, Giuseppe Lanza quien tomó la determinación del traslado a otro sitio entre señalamientos de manipulación (Tobrine, 1982:28).

La mayoría de pobladores seleccionaron el nuevo lugar por su conveniencia y sin declaraciones del abandono de la antigua ciudad medieval. Entre los argumentos que se especularon para deshabitar Noto fue considerarlo un sitio escabroso con un suelo no firme acorde al conocimiento que se poseía y que la reconstrucción sería difícil por el descombro de todo el ripio, siendo en general la accesibilidad y su situación orográfica los criterios que no permitieron su reconstrucción (Tobriner, 1982:33).

Para el nuevo sitio a ocupar se decidió el Pianazzo, una región al nororiente y próximo a Noto, era una llanura sobre colinas y no en laderas. La localización de este asentamiento proporcionaba muchas ventajas como el buen clima, el control a enfermedades como la malaria, buena accesibilidad, suficiente agua potable, tierras fértiles y cercanas a la costa.

Tobriner comenta que las políticas monárquicas eran totalmente influyentes para un traslado por la dificultad económica y militar que vivía el área. Resalta que el gasto de una reconstrucción en un sitio con una costosa fortificación medieval era mayor que la reubicación en otro sitio, mientras que un ataque masivo podría destruir la ciudad estando la misma muy cerca de la costa. Los pocos registros de impuestos cobrados en el sitio supondrían un desinterés por un restablecimiento sobre las mismas ruinas. Además, estima que la ubicación de

la Noto Nuova podría servir para la protección de dos ciudades, Noto y Avola para favorecer el sistema de caminos existentes en la región, fomentando el comercio y la agricultura.



Vista del centro de Noto Nuova.⁶

Y efectivamente, la dispersión de habitantes produjo la desorganización de una estructura de gobernanza, prevaleciendo la decisión del traslado por encima de dar una respuesta pronta a una reconstrucción. Sin embargo, en esta

⁶ Visista realizada a www.elcaminoasamarcanda.blogspot.com el 27/05/2016

transición si existieron grupos a favor y en contra, pero a diferencia de Guatemala, las familias poderosa apoyaban al Noto Nuova, mientras que los agricultores y artesanos preferían quedarse en la Noto Antica. Tobriner destaca a Santiago, Guatemala, como un caso paralelo y mejor desarrollado que el de Noto.

El traslado de la ciudad produjo incertidumbre entre los pobladores para adoptar la nueva urbe como el real Noto, lo que produjo que los habitantes continuaran residiendo en el establecimiento destruido, siendo permitido por las autoridades de la Corona.

En el caso de la ciudad de Ragusa que sufrió el mismo daño que Noto por el terremoto de 1693, los habitantes decidieron quedarse en los dos establecimientos, prolongando la vida de la urbe destruida y desarrollando una nueva, las cuales fueron unificadas a principios del siglo XX. A diferencia de Noto, las clases inferiores decididas a la reconstrucción de la urbe fueron cediendo al traslado, debido a que todos los poderes se habían reubicado en el nuevo asentamiento, por lo que el antiguo no podría sobrevivir sin la protección de las clases aristócratas y de la iglesia, quienes dominaban el flujo comercial y político en Noto.

En esta tesis se podría hacer una comparación con la incertidumbre de los pobladores de Noto y lo sucedido en Guatemala, pero se establece que no existe ningún vínculo directo en la decisión de una urbe y la otra, por lo que son casos aislados y análogos que no fueron modelos uno de otro, pero que sí influyeron en el urbanismo de cada una.

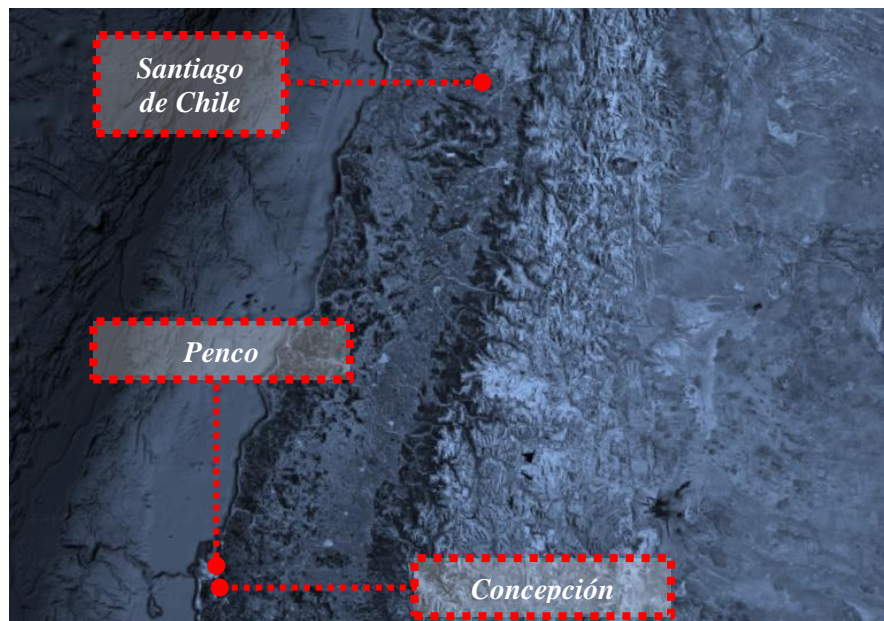
La morfología, estructura, trazo y tejido urbano cambiaron radicalmente en la Noto Nuova. La ciudad medieval quedó totalmente olvidada entre las ruinas,

mientras que se optaba en la nueva urbe por un trazo racional y clásico proveniente del modelo hipodámico. La construcción del nuevo asentamiento coincidió con el tardo-barroco, siendo parte de una de las ciudades que se conformó dentro de este período histórico.

La nueva arquitectura de la urbe está dominada por el barroco del siglo XVII que daba pauta al desarrollo de plazas y calles con remates o portadas de grandes palacios y edificios religiosos, no acorde a las ciudades ilustradas o las intervenciones urbanísticas de dicha época.

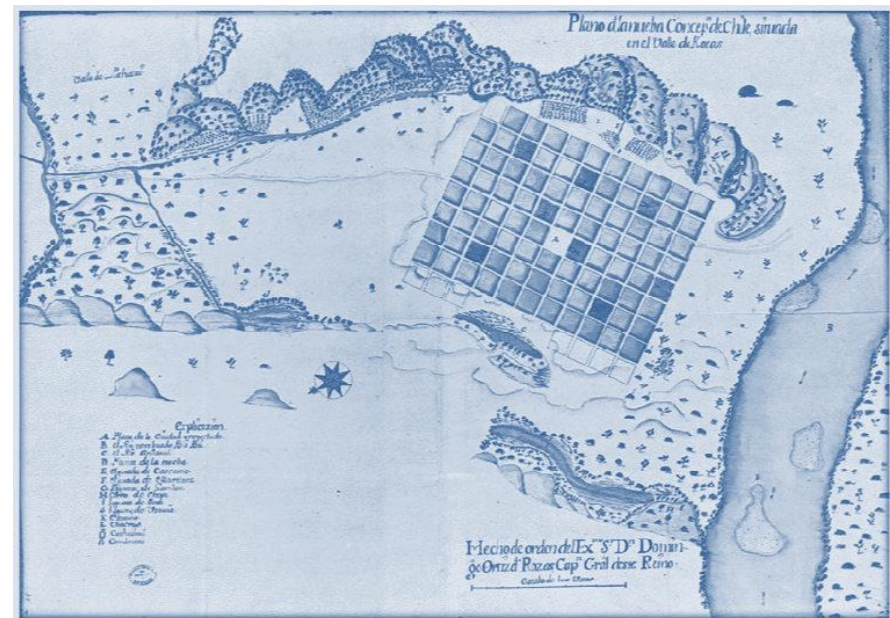
Otro caso muy similar a Guatemala es la ciudad de Concepción, Chile. Ubicaba en Penco, esta urbe costera es considerada actualmente como histórica por su señorío y sirvió periódicamente de Capitanía General, con edificios significativos como la Catedral, el Palacio Episcopal, la Compañía de Jesús y San Francisco, por mencionar algunos. Pero debido a los terremotos del 25 de mayo de 1751, con un maremoto que aterrorizó a la población, Concepción fue trasladada al valle de la Mocha, su actual sitio (Guarda, 1968).

El suceso propició que el Cabildo y el presidente Ortiz de Rozas, decidieran trasladar la ciudad a dicho valle, con base en el informe del ingeniero irlandés don Juan Garland y White. Para los vecinos no era una decisión fácil; pero las constantes catástrofes y el ímpetu de las autoridades valoraron la mejor opción, la traslación sobre una reconstrucción. Pero al igual que en Guatemala, la oposición al traslado estuvo liderada por el obispo Toro Zambrano, quien dejaba en libertad a los vecinos para decidir su situación, quejándose de las críticas de posibles amenazas de excomunión a los que no obedecieran su autoridad (Campos, 1980).



Vista del área de Concepción en relación a la capital de Chile, Santiago. Además, de la ubicación del antiguo asentamiento de la ciudad, Penco, distanciados éstos aproximadamente a 12 kilómetros (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).

Sin embargo, esta obstrucción por parte del prelado fue motivo para que no existiera un traslado rápido sino una transición lenta y que solamente el corregidor, Cabildo y unos pocos vecinos se emplazarían en el nuevo sitio. El fallecimiento de Toro Zambrano, el 31 de mayo de 1760, produjo que la llegada del nuevo obispo Fr. Ángel de Espiñeira impulsará la traslación de Concepción (Campos, 1980:147).

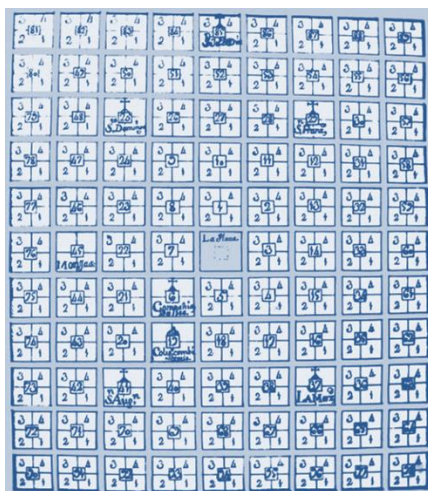


Plano de la ciudad de Concepción en el valle de la Mocha.⁷

Mediante expediciones a diferentes valles, Garland y el ingeniero delineador don Ambrosio O'Higgins indicaron la conveniencia técnica de asentar la ciudad en el valle de la Mocha. La solidez del terreno, su ubicación con un entorno de montañas y la mediana elevación fueron las condiciones recomendables y ventajas sobre otros lugares para el asentamiento de Concepción (Campos, 1980:147).

⁷ Visita realizada a www.flickr.com el 26/07/2016.

El Rey resolvió asentar la nueva ciudad el 2 de noviembre de 1764 en el valle, ya con el nuevo gobernador Antonio de Güill y Gonzaga, terminando el proceso de traslación en 1765⁸.



Plano de distribución de las manzanas y solares en la ciudad de Concepción en el valle de la Mocha.⁹

Debido a que la desocupación preocupaba mucho a las autoridades, el 31 de noviembre de 1764 se daba un plazo de ocho días para trasladar a los comerciantes y para aquellos vecinos que no se habían trasladado, cuatro meses más tarde, se les quemarían sus viviendas (Campos, 1980).

⁸ Visita realizada a <http://www.arquitectosdeconcepcion.cl/> el 21 26/07/2016.

⁹ Ídem.

En la propuesta de la nueva ciudad intervinieron Sabatini, Toesca Baradán y Palominos (Campos, 1980:55), desarrollando una distribución del plano hipodámico con la configuración que alrededor de la plaza mayor se instalaban los poderes administrativo, civil y eclesiástico, estableciéndose la Catedral, intendencia, ayuntamiento y regimiento de dragones, y en la manzana oriente las casas principales y almacenes fiscales (Oliver, 1950).



Croquis de la ciudad histórica de Penco en la actualidad (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).

Concluyendo, en el caso de Guatemala la existencia de grupos que podrían demarcar el traslado eran las fuerzas que regían el reino. Por un lado el gobierno monárquico y por otro la iglesia. A diferencia de Noto, donde los aristócratas requerían de un traslado, la clase agricultora demandaba una reconstrucción en el mismo sitio por las tierras de cultivo cercanas al mismo, Santiago tenía otros factores sociales y económicos diferentes al poblado siciliano.

Las investigaciones relacionadas al traslado de Guatemala plantean la conveniencia del gobierno y la disconformidad de la iglesia por la pérdida del poder económico. A partir de esta aseveración, muchos historiadores han partido de esta tesis para observar el fenómeno del traslado como una demostración de la lucha de poderes sobre un territorio.

Si bien parezca peculiar Domingo Juarros, historiador y contemporáneo de la época, no posee ninguna lectura específica del tema, posiblemente por su juventud, ya que para el año de 1773 se estaba recibiendo de bachiller en teología¹⁰. Uno de los primeros autores en tratar del traslado de la ciudad fue Pedro Pérez Valenzuela, quien inicia las investigaciones modernas acerca del tema, además de otros escritos relacionados al hecho. Posteriormente, Julio Galicia Gálvez muestra una serie de datos y planos que proporcionan una descripción de los daños ocasionados por el terremoto¹¹.

Aunque estos dos últimos autores describen los hechos de la destrucción y el traslado de Guatemala, otros investigadores más recientes aportan nuevos debates y contraposiciones sobre la cuestión, más propiamente la disputa entre los

¹⁰ *Diccionario Histórico Biográfico de Guatemala* (2004).

¹¹ *La Nueva Guatemala de la Asunción* (1964) y *Destrucción y Traslado de la Ciudad de Santiago de Guatemala* (1976) respectivamente.

grupos traslacionistas y terronistas, entre los que se encuentran Zilbermann y Belaubre¹².

Para Zilbermann las familias criollas acomodadas perderían casas y rentas, al igual que la iglesia perdería los censos del producto de las capellanías y obras pías, conformando a los terronistas, quienes fueron apoyados por sectores artesanos e indios. En cambio los traslacionistas estaban dirigidos por el presidente y capitán general Marín de Mayorga y el oidor decano don Juan González Bustillo (Zilbermann, 1986:113), quienes eran los máximos exponentes de un traslado al valle de la Ermita.

Mientras que Belaubre hace un trabajo totalmente sicológico de las personalidades del arzobispo Cortés y Larraz y Martín de Mayorga, líderes de los grupos terronistas y traslacionistas, encajando al primero en una tendencia jansenista y al presidente dentro del regalismo borbónico y el absolutismo de la época.

La investigación sobre el tema se ha desarrollado a partir de los hechos que marcaron el fenómeno y que fueron evolucionando hacia enfoques esquemáticos que conformaron los grupos traslacionistas y terronistas.

Sin embargo se ha detectado que los trabajos de muchos investigadores que han tomado una postura romántica¹³ del suceso exponen la culpabilidad de un bando y la integridad del otro. Solamente al identificar con nombres muy

¹² *Aspectos socioeconómicos del traslado de la ciudad de Guatemala (1773-1783)* (1987); y *El traslado de la capital del reino de Guatemala (1773-1779)* (2008), conflicto de poder y juegos sociales, publicada en revista electrónica, respectivamente.

¹³ En los textos de “*Terremoto y traslado de la ciudad de Guatemala*” de Diego Angulo Íñiguez, historiador del arte, obra coordinada por Isabel Mateo Gómez (2001), se observa un claro ejemplo del contexto romántico que puede llegar a tener el tema.

peculiares a los grupos que estaban en contra y a favor del traslado o el simple hecho de seguir unos intereses de una elite económicamente fuerte en Santiago (Gellert, 1990:33) demarcan que muchas investigaciones siguen una temática similar, a tal punto que muchas personas que desconocen el tema en su totalidad tiene la idea de que el traslado fue debido a los intereses de una minoría que poseía el potencial económico en Guatemala.

Es así que la apuesta crítica que se ha tomado en la tesis fue para prescindir en el cuerpo de la investigación de estas posturas románticas y abordar el tema en una contextualización oficial. Debido a esta directriz, la decisión de basar la tesis en gran parte en las descripciones del AGI, se logra reconstruir a detalle la cronología del traslado de la Ciudad de Guatemala, analizando las circunstancias que determinaron su traslación, ya que este hecho llegó a formar parte de la imagen de la ciudad, como la continuidad del prototipo de las urbes colonizadas en la América española.

Tampoco apunto a que este trabajo se aparte de utilizar la terminología que por mucho tiempo se ha empleado para demarcar a los grupos a favor del traslado o no, sino que la investigación utiliza estos nombres solamente para identificación, sobreentendiéndose que en ningún texto revisado del AGI reconocen a tales partidarios con dichos apodos.

De esta forma lo que se trata de transmitir es la existencia de una continuidad de las investigaciones anteriores y esta cronología, que enmarca los sucesos como ocurrieron y las situaciones que encuadraron una decisión tan polémica.

La pregunta principal al inicio de esta investigación fue: ¿realmente existieron intereses que determinaran el traslado y que floreciera una lucha entre dos bandos? Y la respuesta es *No*; pero el hecho constituyó una reestructuración social y económica necesaria para fortalecer el sistema político, devastado por el fenómeno natural que destruyó la urbe. Al plantear esta destrucción no solamente se hace por la referencia física sino por la socioeconómica, ya que al migrar los habitantes de Santiago hacia otros poblados para salvaguardar sus vidas, esta situación debilitaba el bastión de poder, la ciudad, que significaba para la corona y el sistema político el equilibrio para la subsistencia de una zona que formaba parte de la estructura colonizadora de la región. La identificación de este fenómeno, más la razón principal que se coincide en todas las investigaciones de alejarse del peligro producido por la cercanía de los volcanes, provocó que las autoridades propusieran y apoyaran un traslado que proyectó la imagen urbana de la nueva Guatemala con el diseño de una cuadrícula que respetaba las directrices de las Ordenanzas de 1573 y, como se observa en otro apartado de esta investigación, era la usual a finales del siglo XVIII en América.

IV. FUENTES DOCUMENTALES Y BIBLIOGRÁFICAS

La investigación se realizó con el apoyo bibliográfico y documental principalmente del AGI, consistiendo en el parámetro más importante de esta tesis, siendo una fuente totalmente fidedigna para la comprobación de una hipótesis que impulsa a que el fenómeno de un traslado sea totalmente real.

En el año 2011, antes de la aceptación del tema, se pudo verificar toda la información que poseía el AGI con respecto al traslado de la ciudad de Guatemala al valle de la Ermita. Por la dificultad económica de la estadía en Sevilla, se optó por la adquisición de una serie de 9 microfilms que contenía toda la información de la sección: Audiencia de Guatemala con las Signaturas de la 657 a la 662. Por primera vez se realizó este tipo de trabajo dentro del AGI para la reproducción de esa sección entera.

Este trabajo se inició debido a que todos los investigadores guatemaltecos y extranjeros han toman como referencia primaria el Archivo General de Centro América ubicado en Guatemala, siendo la fuente principal de muchos estudios. Lastimosamente el acervo documental de este archivo se ha ido deteriorando y extraviando.

Aunque no podemos dejar de mencionar a los autores Pedro Pérez Valenzuela y Julio Galicia Díaz¹⁴ como los grandes estudiosos de este fenómeno, esta investigación no se centra en el trabajo de éstos, sino de la recopilación de

¹⁴ *La Nueva Guatemala de la Asunción* (1964) y *Dstrucción y Traslado de la Ciudad de Santiago de Guatemala* (1976) respectivamente.

hechos totalmente relatados en los escritos del AGI, siendo en muchas ocasiones documentos nunca o pocos vistos.



Catedral de Sevilla (visita realizada en el 2011 para realizar la investigación en el AGI.

Fotografía propia).

Como metodología anecdótica puedo comentar que esto conlleva a que a finales de 2011 se enviaron por parte del AGI los primeros cinco rollos de microfilms y en 2012 los últimos 4 rollos, iniciando la labor de la paleografía. Cabe mencionar que durante un viaje a España en el 2011 me fue robado mi

equipo de cómputo y la mayoría de fotografías que poseía de la estancia en el AGI. De tal manera, entre las pocas imágenes que pude rescatar fue la fotografía anterior de la catedral de Sevilla.

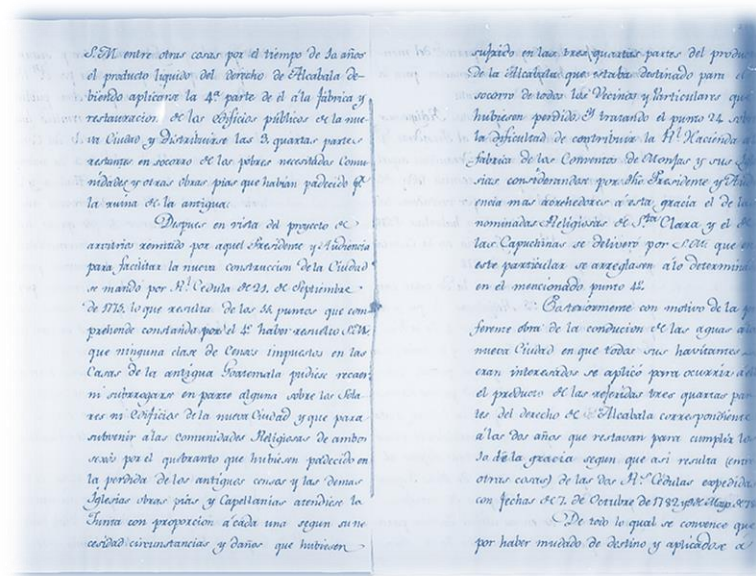


Vista de la calle donde se encuentra el actual edificios del AGI, que anteriormente la Cilla del Cabildo. Enfrente se encuentra el edificio original del AGI, ahora museo y al final la muralla del Alcázar.¹⁵

En Guatemala se encuentra la dificultad de poseer el equipo necesario para visualizar los textos en microfilm, por lo que gracias a los equipos de escáner se pudo escanear todos los microfilms en formatos JPG a una alta resolución.

¹⁵ Visita realizada a www.panoramio.com el 30/11/2016.

En el trabajo de escaneo se observó que aproximadamente el 20% de la información de los microfilms estaba borrosa y poco legible, por lo que se tuvo que realizar la investigación con el resto de los escritos castellanos del siglo XVIII. Por esta razón se realizó la consulta necesaria con Javier Rivera Blanco, director de la tesis, por lo que se adoptó indicar en pie de nota el registro personal escaneado, por la difícil obtención de los folio o fecha exacta donde estaban esos datos.



Copia de los folios que relata lo resuelto por el Rey acerca de los censos impuestos en las propiedades de Panchoy y que estas no podrán recaer ni subrogarse en parte alguna sobre los solares o edificios de la nueva ciudad (AGI – registro personal R9295).

El cuerpo de la investigación es totalmente desarrollado a partir de los textos del AGI, con apoyo bibliográfico de autores que se han interesado en el tema.

Es de destacar que existió una gran comparación con otros estudios en el momento de la paleografía, pero mucha información de esta tesis es dada a conocer por primera vez, siendo un aporte para la continuidad de los diferentes estudios y libros relacionados con esta materia. Tal es el caso de la construcción de casas de habitación para los ministros u oidores de la Corona, con lo que se desarrollaba un efecto dominó que es relatado por los textos del AGI, información que no se encuentra en ningún texto de estudiosos del fenómeno o cronistas de la época.

Por último, es necesario reconocer la labor de los historiadores mencionados, además del trabajo de Severo Martínez Peláez y de Christopher Lutz¹⁶, quienes proporcionan en sus investigaciones la concepción de la vida en la época colonial y que sirvió para proporcionar una base conceptual en esta investigación.

Aparte de la documentación bibliográfica, la tesis tuvo una serie de visitas de campo. Guatemala, en la cual resido, y La Antigua Guatemala, a unos 42 kilómetros del centro de la Capital, son los dos sitios involucrados en la investigación.

También es importante dar a conocer que muchas de las fotografías que incluyo académicamente en esta tesis son imágenes tomadas por uno de los mejores fotógrafos guatemaltecos. Ricardo Mata (1934-2012) realizó un trabajo fotográfico de muchos de las ruinas de La Antigua Guatemala para el festival permanente de cultura en 1971. Se decidió mostrar gran parte de su producción en esta investigación por ser una de las series pocas vistas y que no se encuentran fácilmente para el público, siendo fotos tomadas antes del terremoto de 1976, el cual hizo mucho daño al País y causó el colapso en gran parte de las ruinas que todavía estaban en pie. Además, se publican imágenes que se encuentran en Internet y otras que son colección de la familia de la Guatemala de a principios del siglo XX.

¹⁶ Uno de los libros más icónicos de la historia en Guatemala, *La Patria del Criollo* de Martínez Peláez (1973), ha servido de base para muchas investigaciones como ésta. Además, Lutz con su obra de *Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773* (1982), fue un complemento perfecto para la finalización de este trabajo, dando a entender las consecuencias de los hechos producidos por el traslado.

V. MÉTODOLÓGIA INVESTIGATIVA

Dentro de los campos metodológicos propuestos por Sevillano García¹⁷ la investigación histórica se definió con los siguientes pasos:

Identificación del problema: el fenómeno del traslado fue la destrucción de la ciudad entera. La decisión de su reubicación descansa en la disposición de los poderes que provocaron una guerra entre bandos resultantes que velaban por intereses económicos y sociales que convivían en el marco del sistema político que hacia funcionar la vida dentro de la urbe.

Recoger material de fuentes primarias y secundarias: la fuente primaria de la investigación fueron los documentos del AGI, acerca del traslado de Guatemala, realizando la recopilación, análisis y descripción de los mismos. Mientras la fuente secundaria es la bibliografía existente del tema.

Evaluar la consistencia del material obtenido: aunque el material de los escritos del AGI es bastante amplio, se pudo desarrollar un hilo conductor de los elementos que propiciaron una decisión que favorecía mayormente al sistema político predominante.

Formular hipótesis contra la evidencia que esté disponible a partir de fuentes válidas: en un principio existió la idea de una posible hipótesis relacionada con la decisión de trasladar la ciudad en pro de favorecer a los grandes aristócratas del Reino, situación que en el momento de analizar los textos del AGI no se comprobó, sino a un sistema político que necesitaba reinventarse

¹⁷ María Luisa Sevillano García participó con el tema “La investigación en didáctica como fundamento de acción educativa de calidad” dentro de la obra “Metodología para la realización de proyectos de investigación y tesis doctorales” Coordinado por Antonio Medina Rivilla y Santiago Castillo Arredondo (2006).

tras la tragedia para continuar en funcionamiento, aprovechando la desgracia y la oportunidad del traslado a otro sitio.

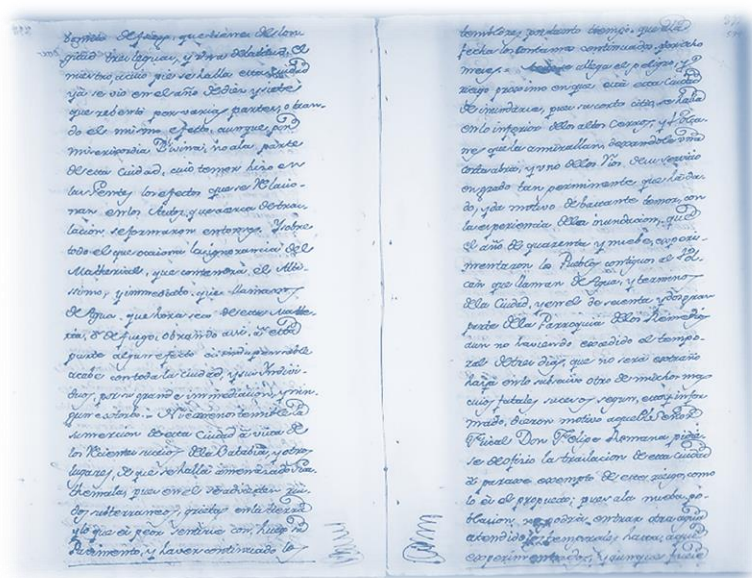
Interpretar y difundir los resultados de la investigación: el logro de proporcionar esta información en la tesis, con una descripción concisa, es la forma más apropiada de la interpretación y difusión para el conocimiento científico orientado hacia la historia y urbanismo.

La metodología tuvo un enfoque mixto, inductivo y deductivo, con lo que se consiguió que todo el material del AGI indujera al cuerpo investigativo y estructurar así la cronología con cada uno de los hechos relatados. Al encontrar documentación relacionada directamente a los temas de la premisa propuesta en los objetivos, se dedujo que algunos textos proporcionaban las variantes u oportunidades que dan respuesta a la hipótesis planteada.

La inducción se llevó a cabo en dos procesos diferentes. El primero fue la paleografía con un barrido de la información transferida a diferentes archivos, identificando cada fotografía del microfilm. A causa de tener una pérdida del 20% de la información, como lo expliqué anteriormente, y tener una documentación no ordenada cronológicamente se procedió a determinar fragmentos del texto de una relevancia importante para la investigación.

Posteriormente existió un proceso de ordenar los fragmentos, produciendo una segunda etapa de inducción. La primera parte del cuerpo de la investigación se presenta como una cronología de hechos encontrados en los textos del AGI; desde el inicio de los sismos en Santiago, pasando por una breve descripción de los bandos traslacionistas y terronistas, hasta terminar con la pérdida del poder de la iglesia, identificándola como la caída del bando que

demandaba la estadía en el valle de Panchoy. La segunda parte de esta inducción consistió en determinar temas inherentes a la tesis y que formulan la concepción de consideraciones necesarias que fueron parte de la decisión final de trasladar la ciudad y que aparecen desde el inicio de los sismos hasta una posterior etapa de la construcción de la infraestructura de Guatemala en el valle de la Ermita.



Copia de los folios que relata la mala situación del valle de Panchoy y el traslado de la ciudad en el año de 1717, en los terremotos de San Miguel (AGI – registro personal R5493).

El trabajo es totalmente cualitativa por el tipo de campo investigativo que se desarrolló a partir de los textos del AGI, tomando solamente la información de

Lutz de una forma cuantitativa para producir la deducción de las mismas. La metodología investigativa está contemplada en la plataforma histórica cualitativa mixta.

Por otra parte, se descarta poder elaborar una metodología comparativa del hecho con otros similares acontecidos en distintos sitios, debido a que la relación con urbes como Noto o Concepción de Chile es nula, pero con un mismo comportamiento a partir de un fenómeno natural que provocó la destrucción de la ciudad y ocasionó un traslado por la necesidad de supervivencia. Por lo que el caso de estudio es considerado como aislado, debido a que no se encuentra en ningún documento en el AGI o en fuentes secundarias la comparativa con otras urbes trasladadas.

PRIMERA PARTE

ORIGEN Y EVOLUCIÓN DE LA CIUDAD

“Las Leyes que emite un estado son, en una u otra forma, expresión de los intereses de la clase a quien representa ese Estado”

Severo Martínez Peláez

La evolución de la ciudad está ligada a los acontecimientos sociales, políticos y económicos que le acompañan desde su fundación; casi imposible separar estas tres variantes de la morfología física de la misma y del territorio donde se asentó. La retrospectiva que se realiza en este capítulo analiza cómo se conforma la urbe y los hechos que se producen durante su historia que condicionan su desarrollo.

En la época precolombina, la región de Mesoamérica era habitada por indígenas organizados en ciudades estado y con un gobierno localista. La región central, la actual Guatemala, estaba poblada por las culturas quichés, cakchiqueles, mam y otras de la región, descendientes de civilizaciones pasadas y otras provenientes del Norte. Las relaciones entre éstas tenían la influencia del náhuatl como lengua franca.

A principios del siglo XVI se lleva a cabo la conquista en gran parte de América por parte del Imperio español, donde las civilizaciones indígenas fueron

superadas por la capacidad militar de los peninsulares, que atraídos por las recompensas y fortunas americanas ocuparían las nuevas tierras conquistadas.



Plano de Mapa del Reino de Goathemala de 1783.¹⁸

La colonización de las tierras Americanas demandó el asentamiento territorial de los españoles para permanecer en los territorios descubiertos. La fundación de ciudades fue el inicio de asegurar su instauración y las Leyes de

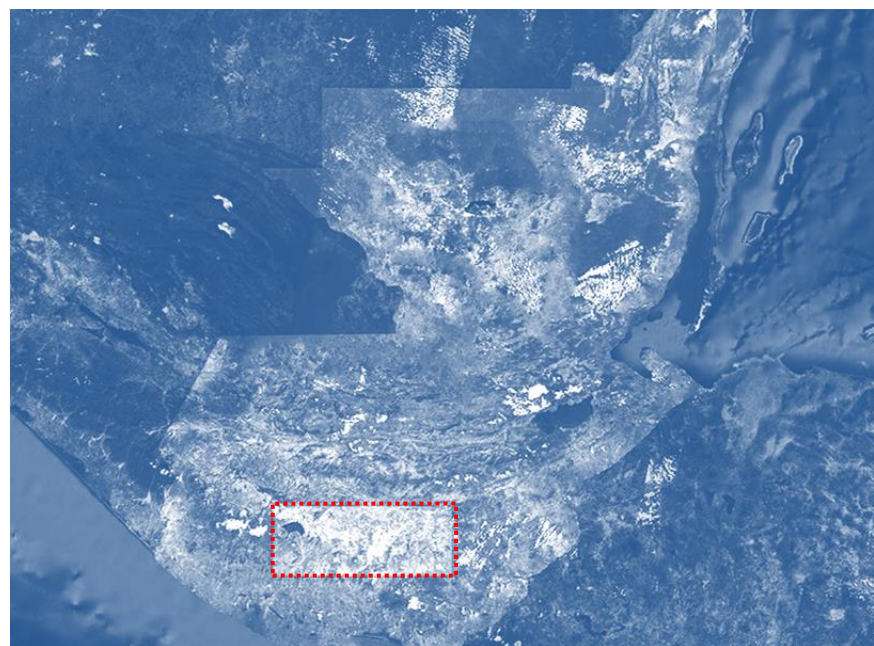
¹⁸ Visita realizada a www.bne.es el 7/04/2013.

Indias regularizaron la distribución de la tierra y mano de obra que dispondrían los conquistadores.

La conquista de Guatemala fue encabezada por el adelantado Pedro de Alvarado, fundando la ciudad de Santiago de Guatemala en Iximché, capital del señorío Cackchiquel, el 27 de julio de 1525 (Galicía, 1979:11). En este punto de la historia nace la ciudad, aunque muy incipiente, pero sería el inicio de la concentración del conglomerado de peninsulares, ente mayoritario para el control de todo un territorio. Sin embargo, por las insurrecciones del mismo pueblo indígena, el gobernador Jorge de Alvarado, hermano del Adelantado, decidió el traslado de la ciudad al valle de Almolonga dos años después de su fundación, en las faldas del volcán de Agua. Posterior a este traslado, en el año 1532, el emperador Carlos V de Alemania y I de España le concede a la urbe un escudo de armas, donde su campo se encuentra dividido en dos; en la parte superior se halla el apóstol Santiago cabalgando, simulando la batalla de Clavijo, y en la parte inferior del campo los tres volcanes que rodean al valle.

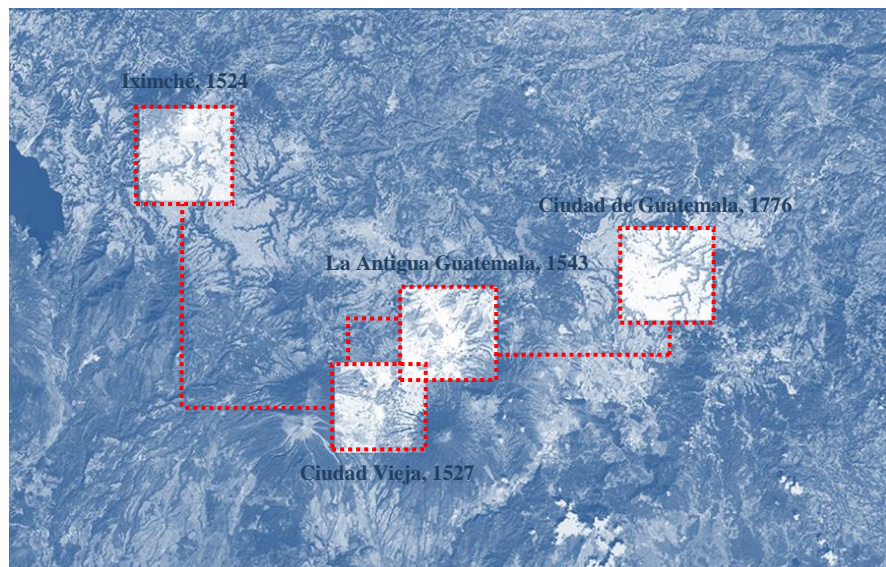
Fundar la ciudad significaría para la Corona la creación del centro neurálgico de toda una región, donde se controlaría la distribución territorial y laboral del nuevo Reino, con el objetivo principal de la generación de riqueza. Sus habitantes, peninsulares o colonos, fueron el principal grupo que encabezaría la gobernabilidad imperial en los recientes dominios. Éste fue el inicio del sistema feudal colonial, relatado por Martínez en su libro *La Patria del Criollo*, en publicación de 1976, donde la Monarquía necesitaría de este colectivo, la elite de la sociedad, para poder conseguir el objetivo descrito a través de un conjunto de reglas y un mínimo de gasto administrativos.

Entre el siglo XVI y el XVIII, las tierras conquistadas se dividieron en Virreinos y Capitanías Generales, para ordenar las regiones conquistadas de una forma macro. El poder judicial del Reino de Guatemala, y cuya Capitanía General era Santiago, comprendía las regiones de Honduras, Soconusco, Comayagua, Nicaragua, Costa Rica, Vera Paz, Cuchutepeque y Chiapas (Gage, 1979:17).



Ubicación geográfica del área de los traslados, dentro del mapa actual de Guatemala (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).

La Corona instituye la Encomienda como la figura administrativa de repartimiento de tierra y un mecanismo de evangelización en donde el encomendado, que era el indígena, tuviera una relación laboral de trabajo forzado con el encomendero, el benemérito de las Indias, que ejercería el dominio para la producción de la tierra, mayormente en la minería y agricultura, llegando hasta la Corona los beneficios que generaba el sistema.



Localización actual de los sitios que albergaron a la ciudad de Guatemala (elaboración propia a partir de datos de Google Maps).

En el inicio de la Encomienda, la Monarquía realizó fraccionamientos territoriales denominados “milpas” para ordenar y controlar la producción de la

tierra. Éstas eran fundadas por los conquistadores o por las órdenes religiosas. Según Christopher H. Lutz, en su *Historia Sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773*, publicada en 1982, a los conquistadores se les concedieron estas posesiones con indígenas esclavizados.

El primer asentamiento de la ciudad duró poco tiempo para ver el inicio de este tipo de repartimiento de la tierra; aunque el cabildo de Santiago emitió en 1528 las primeras ordenanzas para el reparto de tierra en peonías y caballerías (Monteforte, 1989:39). El segundo establecimiento fue el partícipe del desarrollo formal de la Encomienda, organizando el territorio de una forma micra en parcelas e iniciando lo que se conoce como latifundismo. Lutz muestra varios listados y el mapa de las milpas, de vecinos españoles hacia 1530, donde extensiones de tierra eran concedidas a los conquistadores para la generación de riqueza cerca de la ciudad.

Para la región de Guatemala la poca explotación minera que se obtuvo en la época colombina hizo que el sector de la agricultura fuera la base de la economía y la forma de productividad de la tierra. Las milpas constituyeron una unidad agraria para el trabajo, donde el encomendero tendría a sus encomendados realizando sus labores agrícolas y viviendo en ellas. Los conquistadores efectuaban la migración de indígenas para que éstos laboraran en las tierras conquistadas y repartidas. Según Lutz y como ejemplo de esta acción, Alvarado tendría a mexicanos, tlaxcaltecas y guatemaltecos¹⁹ como encomendados. Los dos

¹⁹ La denominación de guatemaltecos lo describe Lutz en su obra *Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773* (1982), en referencia al texto visto en el AGI, Guatemala 54 de 1575. La variedad semántica en muchos textos es muy común y los mismos han evolucionado, aunque la descripción que proporciona el autor es de aquellos indios esclavos en la ciudad de Santiago.

primeros grupos mexicanos apoyaron las expediciones en tierras guatemaltecas, el último eran miembros de diferentes grupos lingüísticos del altiplano de Guatemala.

Para Martínez, en su libro *La Patria del Criollo*, publicado en 1976, la Encomienda permitía percibir los tributos de los naturales repartidos a los colonizadores, feudo tasado por la Audiencia y recaudado por los corregidores. En este período donde la ciudad estuvo asentada en Almolonga, se hicieron notorios los abusos constantes de los nuevos hacendados hacia los indígenas esclavizados. El sistema bajo la situación de la primera Encomienda dejaba la mano de obra y el producto materializado en la tributación total y exclusivamente al manejo de los colonos, con un mínimo control de la productividad de la tierra por parte de la Corona.

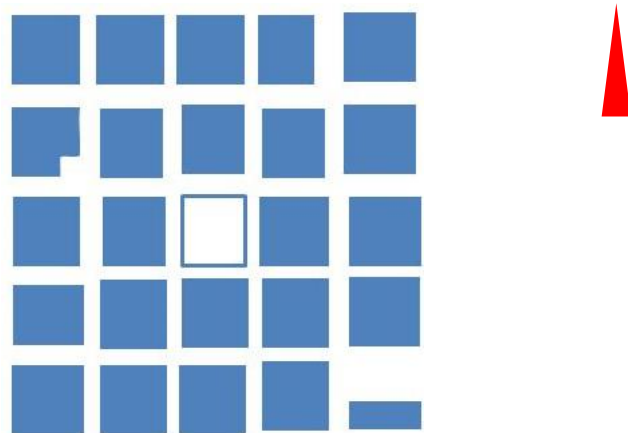
Entre tanto el sistema propiciado se acomodaba en las milpas; en 1541 las intensas lluvias e inundaciones provocadas por el deslave del volcán de Agua destruyeron la ciudad situada en Almolonga, provocando el traslado al valle de Panchoy, un lugar muy cercano y centralizado alrededor de las tierras repartidas a los colonos.

Paralelamente al traslado existieron diversos fenómenos migratorios que acompañarían al nuevo asentamiento. Lutz relata que a la muerte del Adelantado ocurrida en 1541, el obispo Marroquín dispuso que al terminar la última temporada de trabajo en las minas de oro los encomendados del Conquistador fueran a poblar las tierras de Alvarado en Jocotenango, un sitio muy cercano a Panchoy.

La situación vivida fuera de la nueva ciudad por los naturales e informada por el fraile dominico Bartolomé de las Casas, ocasionó que el rey Carlos I cambiara la legislación colonizadora en 1542, instituyendo las Leyes Nuevas que modificaban el procedimiento de dependencia laboral y otorgándole principalmente el trato de vasallos a los indígenas, cediendo tierras a éstos para que cultivaran en ellas. Antes de la promulgación de las Leyes Nuevas, este cambio produjo una despiadada cacería y venta de esclavos en Guatemala (Martínez, 1973:76).

No obstante, entre estos hechos, Santiago se funda en Panchoy el 10 de marzo de 1543. El trazo fue realizado supuestamente por el ingeniero Juan Bautista Antonelli²⁰, un damero que constaba inicialmente con 24 bloques cuadrangulares, siendo el modelo típico con base en trazo hipodámico de los diseños fundacionales en muchas ciudades de América. New Ebnezer, Filadelfia, Panamá, Buenos Aires, Concepción, Mendoza, México y Lima son algunos ejemplos del modelo técnico racional o clásico (Terán, 2004:22).

²⁰ Aunque en la publicación *Arquitectura para el agua en Santiago de los Caballeros. Principios y soluciones hidráulicas aplicadas* (2009) de María Teresa Escamilla Bran aparece Antonelli como la persona que se le encomendó el trazo de la ciudad de Guatemala en el valle de Panchoy. Sin embargo y conforme a la página de Internet especializada en el linaje de la familia de los Antonelli, <http://www.provincia.fc.it/cultura/antonelli/ESP/StoriaAttivita/GiovanniBattistaAntonelli.html>, se conoce que era un ingeniero que sirvió en el reinado de Felipe II y descarta la posibilidad que cualquiera de su familia haya estado en tierras americanas antes de 1782. No obstante, en la publicación de *Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración*, obra de Eugenio Llaguno y Amirola y Juan Agustín Cean-Bermudes de 1829, se describe una breve aparición de Antonelli en América e identificándolo como arquitecto hidráulico o ingeniero. El único texto proveniente de la misma época de la fundación de la urbe es *Historia de Guatemala o recordación florida* de Francisco Fuentes y Guzmán, perteneciente al Volumen II de 1882-1883, donde se relata que la ciudad se funda en el valle de Panchoy o del Tuerto por indicación del ingeniero Juan Bautista Antonelli, información que se rectifica en el Diccionario Histórico Biográfico del 2004.



Plano de la ciudad de Guatemala, establecida con los 25 bloques primigenios que conformaban el damero, se incluye en el conteo la manzana utilizada para la plaza mayor (elaboración propia).

El modelo clásico comprendía el desarrollo de un trazo hipodámico, con la misma orientación que el cardo y decumano romano. Sin embargo el legado feudal del medioevo en la utilización de las plazas propició para que las nuevas ciudades en América el esquema de un centro de poder en una plaza mayor con los diferentes poderes que gobernarían las nuevas tierras, típico del patrón de Hipodamo de Mileto. Este centro neurálgico tendría a las representaciones imperiales, municipales, eclesiásticas y civiles reunidas en un solo sitio y así favorecer la gobernabilidad de un vasto territorio.

La distribución de solares para los colonos que dispondrían de beneficios de las tierras colonizadas, proporcionando a la Monarquía las riquezas del nuevo mundo. La primera piedra se asentaba en la plaza mayor y así se iniciaba la

repartición alrededor de ésta con los solares y manzanas delineadas, divididas en cuatro partes iguales o cuadras.

Guatemala no fue la excepción. El trazado colocaba en el centro del damero la Plaza Mayor, conteniendo a su alrededor las principales fábricas de los poderes principales para el sistema. Al sur, el Palacio de la Capitanía General, edificio con la representación del mando militar y regional, el Ayuntamiento en el norte y al oriente, la Catedral. Las fábricas que componían este conjunto son una muestra actual de la arquitectura barroca guatemalteca.

Todo el conjunto arquitectónico de la ciudad formaba uno de los mejores ejemplos de la arquitectura barroca colonial de América,²¹ cuya imagen fue moldeada por los diferentes acontecimientos telúricos. Ejemplo de esto fue el terremoto de San Miguel, nombrado así por el sismo ocurrido el 29 de septiembre de 1717, que destruyó gran parte de la ciudad, pero su reconstrucción provocó asentar más su arquitectura masiva, desarrollando un estilo propio. Este terremoto hizo plantear entre sus habitantes un traslado a otro sitio que nunca ocurrió y en que en este caso el Ayuntamiento y Arzobispo estaban a favor, mientras que el presidente en turno era de la opinión de mantenerse en Santiago.²²

²¹ Entre las referencias se encuentra lo indicado por Carlos Ayala en *La forma y los días el barroco en Guatemala* (1989), donde plantea que el palacio de los Capitanes Generales es considerada una obra notable a escala hispanoamericana en la arquitectura gubernamental en América. Además, el mismo Verle Lincoln Annis en *La arquitectura de la Antigua Guatemala 1543-1773* (1974) plantea el carácter arquitectónico único de la ciudad.

²² AGI – registro personal R5473, AGI – registro personal R5474, AGI – registro personal R5493 y AGI – registro personal R7188.

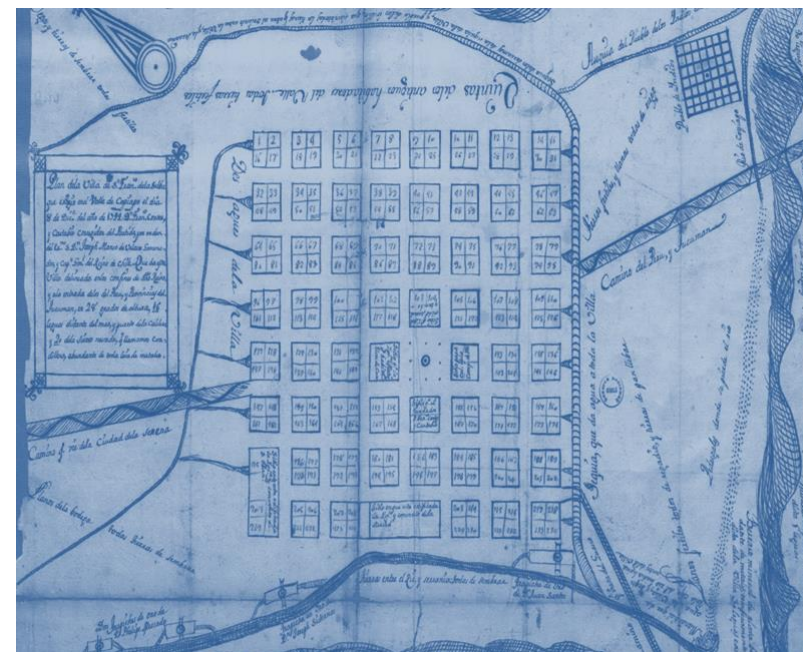
El conjunto de edificios con la plaza lo identificamos como un hecho urbano²³. La centralidad que conformaba este punto, desde la fundación de la ciudad, representaba el lugar más importante y fundamental del núcleo poblacional y el centro de poder del sistema. De la funcionalidad de esta pieza participaba todo habitante; por lo tanto, todo anuncio o actividad con relación al Imperio o al poder eclesiástico se efectuaba en este sitio. Dentro y fuera de la retícula principal se erigieron una cantidad considerable de templos y conventos del clero regular y secular, como las primeras órdenes de los dominicos, franciscanos y mercedarios, proponiendo un dinamismo de carácter religioso dentro de la vida del habitante y con el objetivo de atender a las diversas capas sociales de la ciudad.

Las clases poderosas tenían su residencia en Santiago, lugar conveniente para el desarrollo de las actividades económicas y administrativas. Así, la traza tomaba la forma de la pirámide social, dispersando en torno a la plaza la cúspide de la sociedad, adquiriendo un mayor valor económico los solares en este punto (Lutz, 1982:141).

El valle de Panchoy fue testigo de la construcción de la ciudad como el bastión del poder y la evolución de la política feudal colonial, convirtiéndose en el centro fundamental del Reino de Guatemala.

Aunque la legislación cambió para la mejoría de las condiciones de vida de los indígenas con la introducción de las Leyes Nuevas, pregonadas en 1544 en Santiago (Martínez, 1973:79), la política del vasallaje otorgado dejaba siempre al

indio en la base de la pirámide social, con una tributación impuesta para conseguir el objetivo inicial trazado por la Corona. Un nuevo Repartimiento inducido por estas Leyes proponía que la mano de obra del natural se compartiera en un tiempo de rotación de una semana en haciendas o casas de peninsulares, con poca remuneración, y la productividad procedente de las tierras cedidas a los indígenas serviría para el pago del feudo asignado por la Corona.



Mapa de la distribución de solares en la ciudad de Copiapó, Chile.²⁴

²³ En un contexto más amplio del concepto de Rossi, con referencia a su libro La arquitectura de la ciudad, impreso en el año 2007, no se puede ver aislado el contexto de la plaza y edificios como un valor histórico, si no la representación del poder de la época.

²⁴ Visita realizada a www.archivonacional.cl el 7/08/2016.

La seudo libertad de los indígenas fue a partir de la primera parte de 1549 (Lutz, 1982:95), impulsando nuevas reducciones de indios en las milpas y transformándolas en pueblos de indios, con una plaza que se constituiría en el punto de reunión donde mayordomos y sirvientes de haciendas se hacían presentes para recibir y acompañar a los indios que les correspondía para realizar las labores en los terrenos de los españoles (Martínez, 1973:472).

Así, la Monarquía ejerció un dominio de todo el territorio a través de los poderes instaurados en la región, civil y eclesiástico, con el fin de dominio y control sobre la población natural para el proceso de la generación de riqueza.

Pero el desarrollo de Santiago, estimulado por la nueva política, también implicaría la migración del indio de las milpas a las parcelas periféricas de la ciudad, mayormente en propiedades de las primeras órdenes. Este fenómeno explicado por Lutz indica que la mayoría de esclavos emancipados provenían de las culturas traídas para la primera Encomienda y la clase naboría, donde la inserción de estos nuevos ciudadanos proponían la estructura de nuevos barrios con un tejido urbano y social diferente al centro de la ciudad, transformando la morfología original del trazado.

Por el grado de importancia de la Ciudad, en el año de 1566, Felipe II la honraría con los títulos de *Muy Noble y Muy Leal Ciudad* de Santiago de los Caballeros (Galicia, 1979:47), compitiendo en categoría y arquitectura con otras urbes coloniales en América, siendo la tercera en importancia detrás de los Virreinos de Nueva España y Perú.²⁵

²⁵ AGI – registro personal R7238 y AGI – registro personal R7562.



Vista de la Catedral de La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

A la par de estas transformaciones, nacería dentro de la pirámide social de la ciudad la figura del criollo, personaje descendiente de españoles en tierras americanas, desde los primeros colonos hasta los recién llegados del Viejo Mundo que serían partícipes del dominio impuesto por el sistema a través de las

heredades.²⁶ Martínez explica que no era lo mismo ser un criollo nuevo que un criollo indiano, por lo que la pérdida en el campo económico y político propulsaría a nuevas generaciones de criollos con una mejor posición dentro de la pirámide.

Sin embargo, aunque los criollos pertenecían a la clase alta, no se les permitía que fueran los regentes de la gobernabilidad para la Corona. Thomas Gage describe la situación de los criollos y su limitante de no poder optar a cargos públicos dentro de la organización del gobierno (Martínez, 1973:114).

La estructura gubernamental dependía de la Chancillería o Audiencia de Guatemala, la que se componía de un primer presidente, otros dos presidentes, más seis consejeros y un procurador del Rey (Gage, 1979:17). Para los intereses del sistema estos cargos transeúntes eran otorgados a peninsulares, con el objetivo de ser el vínculo fiel de la Monarquía. Los cargos locales, propios del Ayuntamiento, eran concedidos a españoles residentes en la ciudad y criollos, como los regidores perpetuos (Zilbermann; 1987, 37).

La renovación constante de piezas en la pirámide social que intervenían en el proceso de producción de riqueza era de importancia para mantener el sistema, donde la inclusión de nuevos peninsulares en el tejido económico, político y social les proveía de una conservación de la gobernabilidad, provocando que muchos criollos indianos cedieran en la escala de la sociedad a la nueva

generación poseedora del poder económico civil. Este grupo llamado advenedizos era apoyado por la Corona para su establecimiento en América (Martínez, 1973).

Así, el criollo y español conformaron la parte alta de la pirámide, estableciéndose en el centro de la ciudad; mientras que el indígena, la clase servil, se organizaron en los pueblos de indios y barrios que circundaron a la traza de Santiago (Lutz, 1982:95). Pero este último sector de la sociedad no solamente estaba compuesto por el indio, existía una reducida presencia del esclavo negro. Martínez indica que la mano de obra del indígena absorbió toda la demanda de trabajo existente en la época colombina. La población negra fue organizada en sitios donde los indios fueron exterminados, como lo sucedido en otras partes de América. En otro sentido, Lutz escribe que en los centros urbanos existió una concentración más arraigada de esclavos negros y mulatos, dando por entendido que no se extendieron en el área rural.

Por lo tanto Santiago evolucionaba socialmente con las nuevas familias acaudaladas que se establecían en diferentes barrios, discrepando de la ubicación original de la posición de los primeros colonos, mientras que la clase servil se ubicó en los barrios resurgentes fuera del trazo original. Esta estructura segregacionista impuesta por el sistema Lutz la plantea como las “Dos Repúblicas” y que supone un mismo criterio expuesto por Martínez, al referirse entre las diferencias sociales entre esclavo y clase dominante.

²⁶ Es necesario establecer que en muchos textos del AGI se encuentra generalizado la relevancia del criollo y su comparación con los patricios o padres de la patria. Así mismo, la correlación de la ciudad como una república. Esto demarca una importancia a esas figuras, tanto para las autoridades españolas como la sociedad guatemalteca, alimentando un sentido de identidad del español americanizado. Ver AGI – registro personal R7011, AGI – registro personal R7421 y AGI – registro personal R7567.

Razas Troncales	Españoles	Indios	Negros
Españolas	Criollo	Mestizo	Mulato
Indias	Mestizo		Zambo
Negras	Mulato	Zambo	
Razas Mestizas			
Mestizo/a	Castizo		
Castizo/a	Blanco		

Cuadro de las razas con base a la información investigada por Martínez (elaboración propia).

Los dos investigadores coinciden en que el sistema proponía la separación de peninsulares e indígenas de una forma social y espacial, pero también exponen que no aconteció de la forma estipulada. Lutz explica que las Leyes de Indias demandaban la separación de estos grupos, aunque las mismas no disponían de ningún impedimento a la relación entre españoles e indígenas. Martínez por su parte plantea que el hecho de relacionarse sexualmente la clase pudiente con una inferior, crearía un distanciamiento social entre ambas. La dinámica urbana del vínculo económico laboral originado dentro del sistema, provocó el contacto entre estas capas sociales y los esclavos negros, iniciando una diversidad de estratos dentro de la estructura racial de la sociedad que no solo se componía de españoles, criollos, negros e indios sino de una variedad de mestizajes.

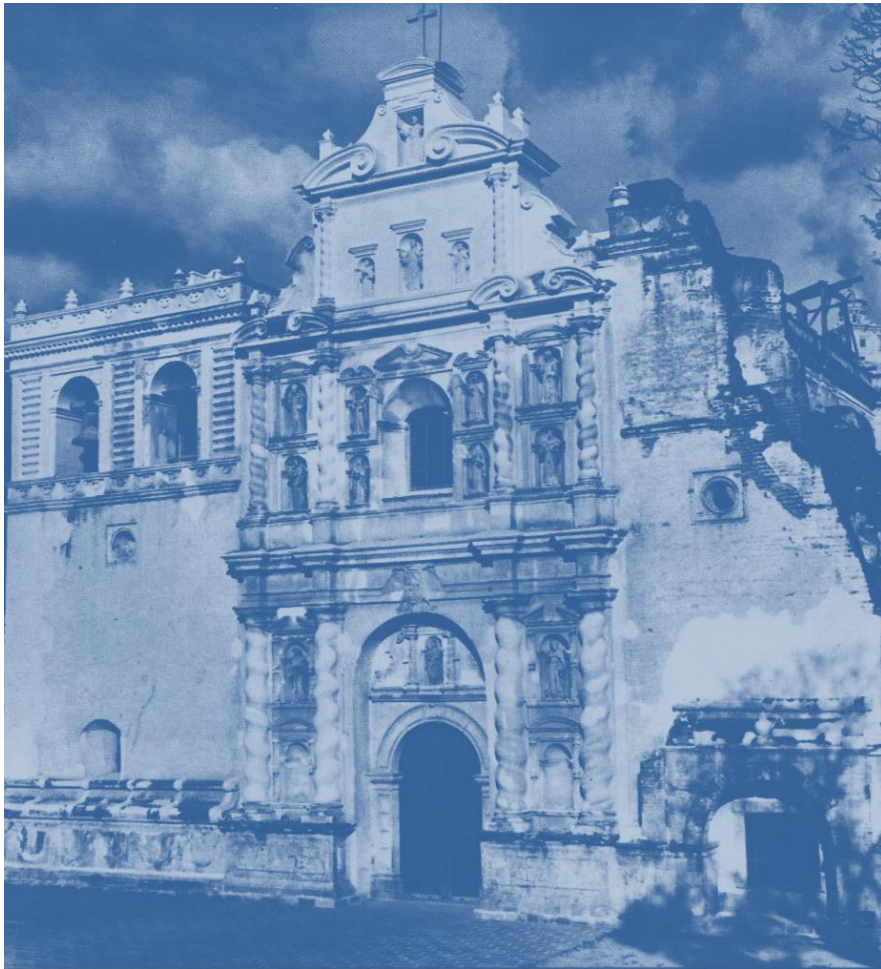
Este mestizaje nació en el Sistema, pero su ubicación social dentro de la Pirámide era complicada. Martínez explica el caso aislado del Mestizo, unión de español con indígena, exponiendo que “*no eran ni querían ser indios siervos, tampoco eran ni podían ser señores*” (Martínez, 1973:265). Por lo tanto el sentimiento generalizado de no ser parte de los grupos establecidos exigió un espacio dentro de la población y la Ciudad.

Las mezclas subsecuentes eran diversas, llamándoles a todas las personas no indígenas puros, ladinos (Martínez, 1973: 697) o pardos, como se observa en los escritos del AGI.

Esta complejidad social establecida con el sistema y el surgimiento de nuevos estratos, necesitó un espacio urbano o territorial donde desarrollarse. Martínez explica que los escritos del arzobispo Pedro Cortés y Larraz ponían de manifiesto la segregación de las razas mestizas en todo el territorio. Varias cédulas reales prohibían la instalación de estos nuevos personajes sociales en los pueblos de indios y, por lo tanto, las mismas leyes recomendaron la creación de villas y lugares para ladinos (Martínez, 1973:368).

Las estadísticas de Lutz marcan en las parroquias un ascendente número de matrimonios de mestizos desde el siglo XVI al XVIII, por lo que muchos de éstos vivieron en los alrededores de los barrios divididos por las mismas.

Los primeros tejidos urbanos que se unieron al trazo inicial, en un principio arrabales indígenas, coadyuvó a la coyuntura de albergar a la clase servil de la ciudad, produciendo el contacto social y formulando una nueva dinámica, lo que ocasionó nuevas capas sociales en los barrios ubicados en la periferia de la retícula original, produciendo también una complejidad urbana.



Vista del templo de San Francisco en Ruinas, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Gage al llegar a Guatemala, a mediados del siglo XVII, hace la descripción de que en sus alrededores existían ranchos, siendo no apropiados para la capital del Reino. Sin embargo, también narra que cerca del centro existía suntuosidad de los edificios religiosos, como un ejemplo de la magnitud de importancia de Santiago.

El Fraile irlandés comenta que de los conventos de las tres grandes órdenes religiosas, el edificio de los dominicos era una de las mejores fábricas debido al poder económico que poseían, situación que colocaba al barrio de Santo Domingo como un área remarcable en la ciudad, con casas y comercios que situaban a Guatemala como una de las urbes más ricas.

Gage indica el comportamiento de las clases sociales bajas y su complejidad dentro del Reino, donde el indio poseía una situación lamentable, siendo tratados como esclavos por los españoles con el fin de aumentar los tributos y riquezas. En el caso de los negros que se escapaban a las montañas propiciaban una situación de peligrosidad para los ambulantes en las áreas rurales, situación similar que pasaba con el indígena.

El arzobispo Cortés y Larraz relata que la inseguridad vivida en los alrededores de los pueblos de indios era un fenómeno muy típico en aquellos poblados en todo el Reino.

El contexto explicada anteriormente y las diferentes relaciones de intercambio económico y mercantil de los pueblos de indios cercanos a la ciudad, provocaban una mayor complejidad y otro tipo de comportamiento en el espacio urbano y social.

Es así que la magnitud de la Capitanía, que comprendía 73 pueblos y 2 villas,²⁷ influyó en los fenómenos sociales y económicos que transformaron la estructura tradicional del modelo clásico, dispersándose a la ciudad más allá de lo planificado, siendo la dinámica de la misma el reflejo del propio sistema político que conforme al crecimiento de los estratos sociales proporcionaba la complejidad de Santiago con una evolución que propuso una mayor multiplicidad urbana.

²⁷ Domingo Juarros, historiador en la época del traslado y perteneciente a los terronistas, en su *Compendio de la Historia de la Ciudad de Guatemala* (1936), definió con estos datos a la región propia de Santiago, aunque según el Diccionario Histórico Biográfico de Guatemala esta información fue publicado por primera vez en 1808.

LA CATÁSTROFE

Guatemala es una región sumamente sísmica con varios registros de estos fenómenos en su historia, como el resto de la América española. Los terremotos, que en muchos casos se relacionaban con la actividad volcánica, era el principal origen de la destrucción de las ciudades americanas.

La ciudad de Santiago, rodeada por tres volcanes, uno en activo, sufría de estos movimientos sísmicos desde su fundación hasta el traslado, siendo la causa, según sus habitantes, el material de lava en el subsuelo del valle. El desacierto de establecer la urbe en ese sitio se consideraría como la continuidad de sus edificios en ruina y su reedificación un error recurrente.²⁸

Los eventos sísmicos provocaron, a través de la historia de Santiago, una arquitectura más robusta, siendo actualmente la característica principal del estilo barroco colonial de Guatemala. El terremoto de San Miguel de 1717 y el de San Casimiro de 1751 eran dos sucesos telúricos que vivían en el imaginario de los habitantes. A pesar de los sismos constantes como los ejemplos citados y muchos otros que sucedieron a lo largo de la vida de la ciudad en Panchoy, la construcción de casas altas y muros a base de tierra continuaban siendo parte de la arquitectura local.²⁹

El terremoto de San Miguel fue uno de los sismos más recordados por los escritos del AGI, se consideró para un posible traslado a los valles de San Francisco en Tecpán Guatemala, Santa Ana en Chimaltenango y el de las Vacas o

de la Ermita, siendo este último contemplado para un albergue en el caso de otra catástrofe. La situación dada la noche del 29 de septiembre obligó al abandono de casas y conventos; los habitantes se establecieron en los campos cercanos por el riesgo al posible colapso de edificios. Esto provocó que autoridades, religiosos y habitantes pensaran en un traslado de la ciudad a otro sitio. Para los hechos que ocurrieron en el año de 1717, los vecinos apostaron el traslado hacia a las Vacas, pero la falta de piedra y madera era un inconveniente para la construcción de una nueva urbe. La postura no tuvo una aceptación, decidiendo la reedificación en el valle de Panchoy.³⁰

En 1773 Guatemala experimentó un enjambre de movimientos telúricos, iniciándose desde la noche del 10 de junio, causando la alerta en las autoridades y la aflicción de los habitantes que vivieron la repetición de éstos durante días.³¹

Al mismo tiempo de los sucesos telúricos, a la Capitanía General arribaría el nuevo presidente de la Audiencia, Martín de Mayorga. Su llegada el 11 de junio del mismo año al paraje llamado el Cabrejo, cerca de Santiago y un día después que iniciara el enjambre de sismos, provocó la impresión de que la metrópoli estaba asentada sobre una bóveda en el valle de Panchoy, siendo un riesgo constante quedarse en el mismo sitio.³²

Entre los datos curiosos de los escritos del AGI, se encuentra que una de las personas que llegó a Guatemala, al mismo tiempo que Mayorga, fue don

³⁰ AGI – registro personal R7586.

³¹ AGI – registro personal R2117.

³² AGI – registro personal R7236, AGI – registro personal R7237 y AGI – registro personal R9185. En AGI – registro personal R7481 y AGI – registro personal R7482 indica que hubo terremotos los días 3 y 4, pero sin especificar mes; además que Mayorga hizo su entrada el 12 del mes de junio de 1773 y que un día antes hubo sismos en Santiago.

²⁸ AGI – registro personal R6006, AGI – registro personal R7338, AGI – registro personal R7339, AGI – registro personal R7350 y AGI – registro personal R7583.

²⁹ AGI – registro personal R2128 y AGI – registro personal R7340.

Manuel Sáenz, médico y cirujano del hospital de Cádiz, quien experimentó el enjambre de sismos y se marchó los pocos días. Los sucesos telúricos, atribuidos por la cercanía de los volcanes y a sus diversos conductos en cavernas subterráneas eran para Mayorga, habitantes y visitantes los antecedentes de los sismos que causaban la destrucción constante a la urbe.

El 29 de julio del mismo año, entre las tres y media y cuatro de la tarde, la ciudad sufrió un sismo que la devastó completamente reduciéndola a ruinas. Conocido como el terremoto de Santa Marta, el fenómeno arrasó en gran parte con todos los edificios públicos, religiosos y casas. Según los escritos del AGI, las tres cuartas partes de los edificios de Guatemala quedaron totalmente arruinados y otros con amenaza de desplome. Todo el esplendor de la arquitectura colonial de Santiago fue destruido. Antes de este sismo, un movimiento telúrico de menos magnitud sorprendió a la Capital, por lo que sus habitantes salieron atemorizados a las calles evitando ser sepultados por el colapso posterior de las fábricas.³³

Todos los movimientos se sintieron en varios puntos del valle, desde la hacienda de los dominicos, denominada la Chácara,³⁴ hasta el templo de los Dolores del Cerro, capellanía situada en el barrio de Candelaria. Las desgracias y muertes producidas por el terremoto se encontraban principalmente en los barrios y pueblos circunvecinos, calculándose cuarenta mil personas damnificadas entre vecinos, forasteros e indios que concurrían diariamente a la metrópoli.

³³ AGI – registro personal R2090. Además, existe una explícita explicación del suceso, desde el documento AGI – registro personal R7090 al AGI – registro personal R7100, especulando que es la copia del primer documento fechado posterior a terremoto de Santa Marta.

³⁴ AGI – registro personal R7388, se observa que la denominada Chacra o Chácara servía para huerto o alfálar de la Orden por ser un suelo húmedo.



Vista de las ruinas del convento de la Recolection, La Antigua Guatemala³⁵ (Mata, 1971).

³⁵ Antes del terremoto de 1976 que destruyó por completo el arco toral del crucero, éste servía para demostraciones de valentía entre los jóvenes antigüeños de la época.

La catástrofe hizo que el arzobispo Pedro Cortés y Larraz, ministros, oficiales reales, individuos del Cabildo eclesiástico y vecinos permanecieran aquella noche en plazas y plazuelas. Los habitantes se refugiaban en simples ranchos, experimentando toda clase de incomodidades, además de las copiosas lluvias de la estación. Muchas órdenes, como dominicos, franciscanos y recoletos, se establecerían en sus campos de sus conventos.³⁶

Las comunidades religiosas, repartidas en los barrios más miserables y bajos, solamente se resguardaban en jacales,³⁷ como es el caso de las 28 religiosas capuchinas que permanecieron todas en un huerto o corral, sin mayor protección de las lluvias de la época, sin menor abrigo y con varias religiosas enfermas, encontrándose en similar situación las teresas, catarinas, clarisas y las del convento de la Concepción.

La intensidad del sismo fue tan grande que produjo la ruptura de la taujía y cañería de la plaza mayor de Santiago. La Catedral quedó en gran parte destruida y con una difícil reedificación sobre sus propios cimientos, como los de varios edificios que quedaron débiles para una reconstrucción.³⁸ La Universidad, fábrica de reciente construcción, se estimaba que era una amenaza para catedráticos y alumnado. Por su parte, el Palacio de la Real Audiencia, que llevaba no menos de diez años de construcción fue apuntalado su mayor parte por el riesgo de derrumbe.

El grado de destrucción provocó que la mitad de edificios se asolaran y la otra mitad quedara en peligro inminente de colapso total. La ruina de toda esta

infraestructura, mayormente en el barrio de Santo Domingo, fue debida a su construcción de adobe en contra posición a un menor número de fábricas de ladrillo, calicanto y bajareque, aunque en muchos escritos plantean una débil y mala calidad de los materiales. Muy pocos edificios subsistieron a la ruina; solamente construcciones de reciente edificación, como el templo de los mercedarios, Universidad, el Seminario Mayor y Ayuntamiento quedaron con daños, sin ofrecer seguridad.³⁹

Casi todos los particulares perdieron sus casas tras el sismo, quedando soterrados caudales, mercaderías, víveres, vestuario y objetos. El suceso produjo la paralización del movimiento laboral, comercial y económico en el Reino, donde las telas bordadas de oro, plata y seda fueron el único bien transportable para su venta o cambio en la Nueva España. Sin embargo, se logró socorrer al pueblo supliendo el abasto de carne y maíz con doscientas o más petacas de bizcocho o galleta, destinadas para el surtimiento del Golfo y el puerto de Omoa, extrayéndolas inmediatamente de las ruinas en donde se hallaban.⁴⁰

Paralelamente a la convulsión social y urbana vivida, existía otro tipo de problemática. Cuatrocientos reos peligrosos consiguieron la libertad tras el suceso, quienes practicarían todo tipo de robos y saqueos a casas, situación difícil por la falta de dragones que refrenaran estas acciones delictivas, existiendo solamente setenta en Santiago.⁴¹

³⁹ AGI – registro personal R7191.

⁴⁰ AGI – registro personal R2343, AGI – registro personal R4257, AGI – registro personal R6542 y AGI – registro personal R9362.

⁴¹ AGI – registro personal R7295, AGI – registro personal R7390, AGI – registro personal R7484, AGI – registro personal R7519, AGI – registro personal R7590 y AGI – registro personal R8409.

³⁶ AGI – registro personal R2343, AGI – registro personal R4257 y AGI – registro personal R8299.

³⁷ AGI – registro personal R4256 y AGI – registro personal R6542.

³⁸ AGI – registro personal R7333.

Además del estado deplorable de la Capital, los habitantes empezaron a sentir la putrefacción de cadáveres sepultados entre las ruinas, originando así un hedor fétido en las calles.⁴² Según versión de las autoridades, la situación insalubre se acrecentaría con las copiosas lluvias de la época y las posibles inundaciones del río Pensativo. Todo esto hizo necesaria la traslación para evitar enfermedades y muertes; sin embargo, muchos vecinos no percibieron tales inconvenientes.⁴³

Aunque en un inicio no existían datos de la cantidad de muertes, se presumía un número aproximado de 400 difuntos, por lo que Mayorga ordenó un censo para establecer las personas fallecidas. Posteriormente, los recuentos de las autoridades establecieron un número de 123 defunciones y más de cinco mil viviendas de particulares destruidas.⁴⁴

Las comunidades religiosas que se encontraban repartidas en los barrios más miserables, dieron sepultura eclesiástica a los cadáveres que se encontraban en las ruinas, exponiendo a los vecinos a toda clase de enfermedades contagiosas, mayormente en áreas pobres con problemas de hacinamiento de viviendas, siendo necesario separar a la población enferma de la sana. Para los escritos, estas enfermedades identificadas como epidemias y peste llegaron a una cantidad de 5,000 personas.⁴⁵

⁴² AGI – registro personal R2119 y AGI – registro personal R8297.

⁴³ AGI – registro personal R7119, AGI – registro personal R7196 y AGI – registro personal R7587.

⁴⁴ AGI – registro personal R7222, AGI – registro personal R7254, AGI – registro personal R7291, AGI – registro personal R7344, AGI – registro personal R7359 y AGI – registro personal R7486.

⁴⁵ AGI – registro personal R2077, AGI – registro personal R7251, AGI – registro personal R7254, AGI – registro personal R7293, AGI – registro personal R7407, AGI – registro personal R7592 y AGI – registro personal R7593.



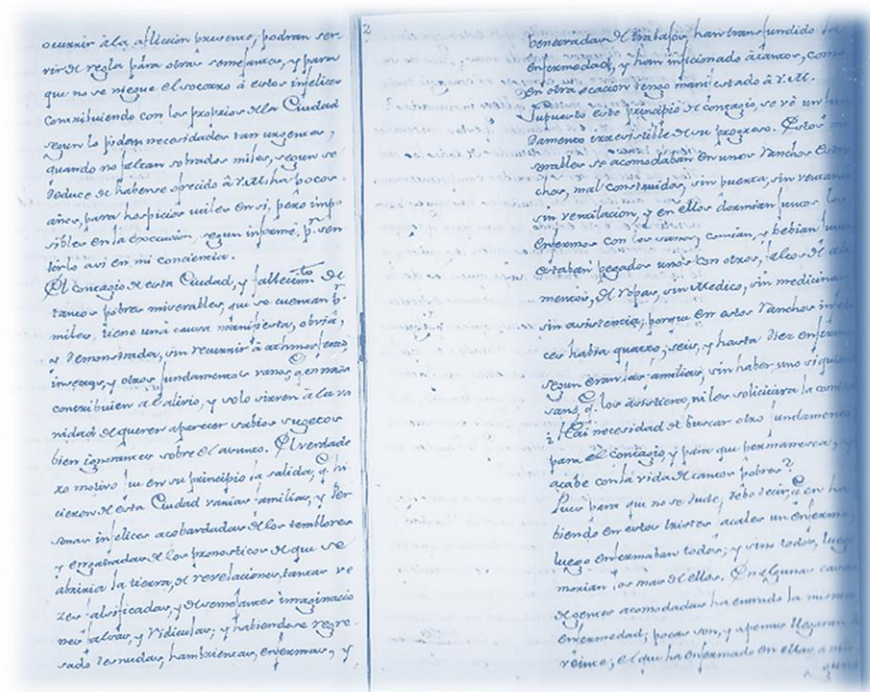
*Vista de las ruinas del claustro de San Francisco, La Antigua Guatemala
(Mata, 1971).*

Muchas de las grandes edificaciones religiosas quedaron totalmente inservibles. El convento de Santa Teresa se encontró arruinado, cuarteado y con un templo quebrantado, siendo únicamente rescatable la cocina, refectorio, salas, lavaderos, pilas y otros ambientes. El convento de Santa Catarina también quedó inservible. En el de la Concepción solamente se mantuvieron en buen estado los muros del templo, enfermería, pilas y otros ambientes, pero todo lo demás y muchas de sus rentas estaban destruidos, ascendiendo a sesenta mil pesos el costo de la reconstrucción. El beaterio de Santa Rosa y Beatas de Indias se encontraron enteramente colapsados. Mientras que la capilla del Carmen estaba rajada y arruinada su bóveda.⁴⁶

Después de la catástrofe del 29 de julio, los pronósticos de más sismos devastadores eran constantes, esperando temblores para el 3 de agosto y 15 de octubre. Para marzo de 1774 se auguraba un terremoto de mayores dimensiones, siendo un problema latente al querer continuar en el valle de Panchoy.

Posterior a la calamidad de Santiago muchos vecinos y moradores se refugiaron en distintos pueblos, como Magdalena, Santo Tomás, San Lucas, Mixco, amatitanes, las dos petapas, Pinula, el valle de la Ermita y Quezaltenango,⁴⁷ pensando que los principales causantes de los estragos eran los volcanes inmediatos a la ciudad. Con este antecedente se inició la migración de muchos habitantes hacia las afueras de la Capital para huir de los sismos

constantes. Entre los textos del AGI se concibe este hecho como un tipo de desarticulación social tras el terremoto, tal es el ejemplo de los pueblos de indios que sorprendidos por el suceso se retiraron a los montes, dejando sin auxilio de mano de obra a Santiago.



Copia de los folios que relatan de los miles de muertos pobres, sin embargo los datos oficiales son de 123 fallecidos, AGI – registro personal R7291.

⁴⁶ AGI – registro personal R7371.

⁴⁷ AGI – registro personal R7487. Entre los lugares mencionados es necesario indicar que Amatitlán, un municipio perteneciente a la actual ciudad de Guatemala y se le nombra en los textos del AGI como Amatitan y sus tierras amatitanes. Así mismo, las dos petapas se refiere a los municipios de San Miguel Petapa y el de Villanueva, siendo la última conocida como Villa Nueva de Petapa.

Por ejemplo las religiosas de Santa Clara se trasladaron al pueblo de Comalapa a 8 o 9 leguas de Santiago y posteriormente a una hacienda en la serranía de Canales, el actual municipio de Villa Canales.

El alcalde don Felipe Rubio, tras observar el escape, argumentó que la gran cantidad de indios heridos, muertos y sin atención médica era el castigo de los desórdenes por la embriaguez, provocando la insolencia ante los curas.⁴⁸

Otro hecho es que después de la ruina muchas familias migraron a las pocas casas que existían en las inmediaciones del pueblo de la Ermita y sus cercanías, alojándose también bajo árboles por la falta de espacios habitables. La incomodidad vivida hizo que muchos regresaran a solicitar abrigo en campos y solares.

Pero la fuga y el abandono de la ciudad por los habitantes de distintas clases sociales a causa del sismo provocó un territorio propicio a robos y delitos de reos escapados,⁴⁹ siendo un inconveniente para el desarrollo del sistema que Martínez explica, situación que incidió en la falta de auxilio a la metrópoli por parte de los pueblos de indios que eran necesarios para el servicio y subsistencia de la urbe.

Para muchos habitantes la catástrofe fue un castigo justo hacia los vecinos como lo sucedido con la Torre de Babel, debido a la inmunidad en que se vivía con pecados graves, escándalos, homicidios, adulterio, incestos y otros.⁵⁰ Otro supuesto motivo de la tragedia era la vanidad en adornos de palacios, casas con balcones, puertas y ventanas de cristal, cortinas de damasco, extremidades

doradas por las salas y en aposentos; y por último atreverse a levantar torres que competían con el cielo.



Vista de las ruinas del templo de Capuchinas, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

⁴⁸ AGI – registro personal R7170, AGI – registro personal R7171 y AGI – registro personal R7173.

⁴⁹ AGI – registro personal R7345 y AGI – registro personal R9182.

⁵⁰ AGI – registro personal R8500.

Tras el caos, el Presidente decidió la realización de la primera junta para determinar el rumbo de la ciudad y resolver esta situación por la salida intempestiva de la población,⁵¹ solicitando el Fiscal un lugar seguro para la realización de las mismas.

Para muchos no era necesaria la traslación al valle de la Ermita, sino solamente reedificar y reparar los edificios en Santiago o demoler todo y desarrollar un trazo más amplio en sus calles, plazas y terrenos; pero para el Fiscal la necesidad principal era facilitar los medios de construcción para los habitantes con el fin de no interrumpir el comercio y cesaran los gravísimos perjuicios que la catástrofe originó.⁵²

⁵¹ AGI – registro personal R2080.

⁵² AGI – registro personal R7333.

LAS JUNTAS REALES

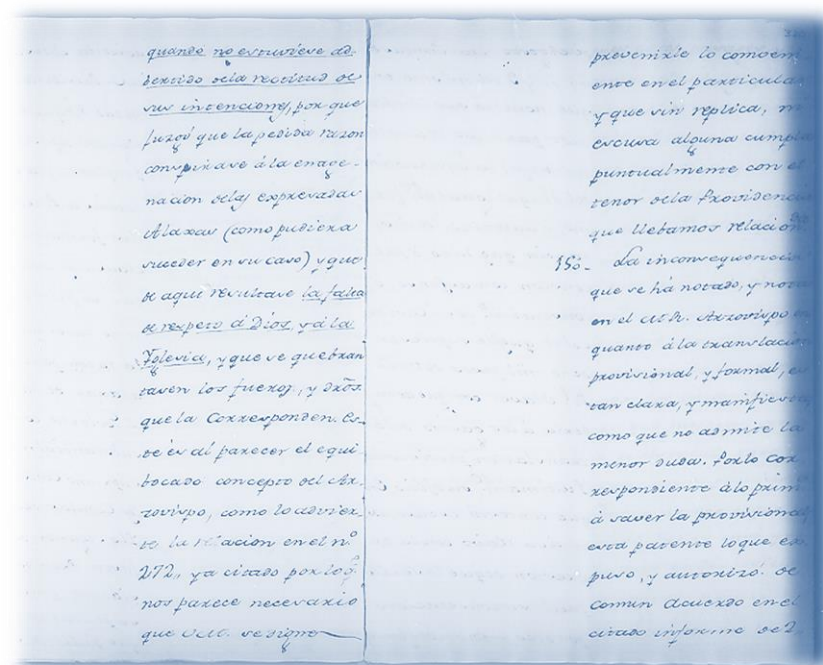
El 2 de agosto de 1773 se llevó a cabo la primera junta con los principales representantes de los poderes de la ciudad para decidir el rumbo de la misma, reuniéndose el Presidente, Arzobispo, Ministros Reales y cabildos. Se informó al Rey la total desolación de Santiago provocada por los frecuentes sismos, principalmente el del 29 de julio.⁵³

Para esta junta se comunicó de los daños en la Universidad, Seminario y de casas que no sufrieron mayor perjuicio y que serían reparables sin costos excesivos. Los muros principales de varios edificios se reportaron sin daños fuertes, pero cuarteados los muros interiores.

La primera proclama era el traslado de la urbe a otro sitio más seguro, postura de las autoridades y de Mayorga; la otra opinión propia del clero secular y algunos vecinos fue subsistir en Panchoy. Según la documentación del AGI la reedificación supondría un costo muy alto, conllevando a demoler ruinas y extraer cimientos y escombros bajo las copiosas lluvias, siendo la única ventaja el aprovechamiento de materiales como la madera.⁵⁴

Esto conlleva al razonamiento de que en las edificaciones, en completo colapso, el único elemento estructural servible eran los cimientos, pero se discutió que la violencia de los sismos no sería compatible para las nuevas fábricas a construir, teniendo en cuenta el historial sísmico de Guatemala.⁵⁵

Los antecedentes para no reedificar la metrópoli y su traslado provisional a un paraje con menor riesgo eran principalmente el testimonio de los autos obrados en el terremoto de San Miguel en 1717, siendo sucesos fatales experimentados en Panchoy. Para ese entonces, la escasez de abastos para el alivio del vecindario demandaba prontas soluciones, tomando como medida emergente la traslación de Santiago a otro sitio.



Copia de los folios que relatan la aceptación del arzobispo Cortés y Larraz para la traslación de la ciudad con fecha de dos de agosto de 1773 (AGI – registro personal R7412).

⁵³ AGI – registro personal R7102.

⁵⁴ AGI – registro personal R7352, AGI – registro personal R7491 y AGI – registro personal R7578.

⁵⁵ AGI – registro personal R7363, AGI – registro personal R7479, AGI – registro personal R7481, AGI – registro personal R7584 y AGI – registro personal R7585.

Mientras se analizaba la propuesta, una de las principales acciones era la demolición de varios fragmentos que ofrecían riesgo de colapso en las calles para salvaguardar la vida de los habitantes y emerger el comercio de la capital del Reino.⁵⁶

La decisión del traslado ocasionó diversas opiniones, tal fue el caso de don Cayetano Pavón, regidor de la ciudad de Guatemala, indicando que este emprendimiento generaría grandes inconvenientes, como gastos inútiles y provocaría el desconsuelo del pueblo.⁵⁷ No obstante, entre los personajes que votaron por la reubicación se encontraba don Felipe Rubio y Morales, que ejerció de alcalde primero de Guatemala y corregidor del valle de la capital del Reino.

Las preocupaciones del traslado originaron diferentes incógnitas, como la erogación de caudales para el transporte hacia el nuevo sitio a elegir y la situación desfavorable de los negocios en la ciudad en el momento de la traslación.

Además, algunas casas que no padecieron de la catástrofe eran estables, pero la mayoría de edificios se encontraban en ruinas, afectando a todas las clases sociales, incluyendo potreros, molinos, edificios, capellanías y otros. Para algunos habitantes los solares como patios, potreros, molinos, alfalfaes, regueros y tenerías tenían una posibilidad de renta que podía ser de beneficio para algunos sectores. Otro argumento para la permanencia en Panchoy fue la necesidad de abundante agua, existiendo en Santiago toda una infraestructura de cajas y cañerías subterráneas que en ocasiones conectaban a pilas de costosa construcción.

⁵⁶ AGI – registro personal R2140 y AGI – registro personal R6157.

⁵⁷ AGI – registro personal R7225.

A pesar de esto, las autoridades remitieron al maestro mayor Bernardo Ramírez y al ingeniero Antonio Marín para inspeccionar la situación estructural de los edificios. Los informes dados por los técnicos, donde todos los edificios se hallaban arruinados, favoreció la determinación del traslado urgente al valle de la Ermita. Sin embargo, el Arzobispo argumentó que la inspección realizada no era pertinente para tal decisión, justificando que el terremoto causó que casas quedaran destruidas y otras por colapsar, algunos edificios eran reparables, como la Universidad, el Seminario Tridentino y muchas casas de particulares.⁵⁸

Así mismo, la reutilización de materiales de casas colapsadas disminuía los costos de la reedificación, lo que ponía en duda los informes de las evaluaciones realizadas por los técnicos, existiendo inconformidades tales como los montos superfluos de una reconstrucción.

Con base en ese informe, se reafirma que las Vacas, a 8 leguas de Panchoy, era el lugar apropiado para un traslado provisional. A pesar de que el sitio reportó temblores sensibles, era un lugar con abundante agua, facilidad de víveres y con pueblos de indios para el suministro de alimentos y servicios. Para el Arzobispo, vocal en las juntas, dar su aprobación para este traslado provisional era con el fin de salvar vidas, al igual que opinaban casi todos los participantes.⁵⁹

El traslado representaba un costo alto para la construcción de casas, por lo que las primeras viviendas en el nuevo valle consistirían en chozas o ranchos de paja y caña, con incomodidades que padecerían las familias y autoridades, siendo un pretexto para quedarse en Panchoy.

⁵⁸ AGI – registro personal R6125.

⁵⁹ AGI – registro personal R4259 y AGI – registro personal R7412.



Vista del Ayuntamiento de La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Para la junta del día 3 de agosto, se decide entre todos los participantes establecer la ciudad en otro sitio más seguro, rectificando posteriormente por Real Acuerdo el traslado provisional al valle de la Ermita (Galicia, 1979:21).

Como antecedentes y con el fin de alejarse del peligro, en los escritos del AGI se reconoce la conveniencia de las diligencias realizadas en el año de 1717 para el traslado provisional a las Vacas, hecho que para muchos era valedero en este nuevo suceso y cuya importancia para Mayorga era evitar la exposición a diferentes enfermedades debido a las tempestuosas lluvias y cadáveres en descomposición.

La decisión de establecer provisionalmente la urbe en el nuevo Valle fue el motivo de traslado del Presidente de la Audiencia, tribunales, oficinas de estancos, alcabalas y los instrumentos de la Casa de la Moneda, a pesar de las copiosas lluvias de la temporada.

Aunque en toda Nueva España y en la diócesis de Guatemala se habían experimentado sismos a través de su historia, el traslado a otro sitio lejos de los volcanes se consideraba la solución a la continua ruina de Guatemala. Aunque existía la posibilidad de un traslado provisional en los límites urbanos o sitios cercanos, como los campos del Calvario, Santa Isabel o la Chácara de los dominicos, el estar siempre cerca de los volcanes era propicio para una nueva devastación.⁶⁰

Todos los vecinos y moradores de la Capital estaban atemorizados en los días posteriores a los sismos y por la ruina producida. Sin embargo, existió desde un inicio la resistencia del traslado y el apoyo a reedificar en Panchoy por parte

⁶⁰ AGI – registro personal R2127.

del clero. Por lo que para muchos el voto para el traslado a la Ermita era casi forzado, pero no pretendido por toda la audiencia de las juntas.⁶¹

En la junta del 4 de agosto, con la asistencia del Arzobispo, ministros del Tribunal, el Deán, Ayuntamiento, superiores religiosos y vecinos determinaron en definitiva la conveniencia y preciso traslado de la ciudad a otro paraje, siendo el historial de lamentables terremotos e inundaciones el fundamento para la indiscutible traslación.⁶²

En el informe elaborado por el ingeniero Antonio Marín, el maestro Bernardo Ramírez, Francisco Javier de Gálvez y el padre lego franciscano Juan Francisco Gutiérrez indica que el estado deplorable de la infraestructura en general significaría que la reedificación sería de un costo muy elevado, mayor que el traslado a otra sitio, siendo la razón más fuerte presentada por Mayorga al Rey el 2 de septiembre de 1773 para realizar tal empresa,⁶³ evitando así desórdenes, robos y otros delitos frecuentes, además se retomaría el abastecimiento de carnes y víveres para mantener la calma de la población.

Con los fragmentos de las fábricas de la ciudad destruida y de pueblos vecinos se pudieron construir chozas, templos y oficinas para que sirviesen de abrigo a los naturales y al culto religioso mientras se edificaba formalmente la Guatemala en otro sitio, construyendo albergues y templos interinos para aquellos vasallos y eclesiásticos con sus respectivos muebles o caudales.

Según Cortés y Larraz, en esa tarde el Presidente ordenó realizar la traslación provisional a la Ermita y posteriormente formalizar el traslado al sitio

más conveniente indicado por los peritos. Pero lo que objetaba Cortés y Larraz era el traslado provisional, debido a los inconvenientes y gastos excesivos que no podrían cubrir muchas personas.

El día 5 de agosto, pocos días después de la ruina general y con violentos temblores aún, se convocó a la segunda junta en Cabildo abierto presidido por el Presidente, para el reconocimiento ante todos los sectores de que la ciudad no podía permanecer más en Panchoy, estableciendo una necesaria traslación provisional de la Capitanía del Reino de Guatemala al paraje de la Ermita a 8 leguas de distancia. Disposición que no aceptaron muchos, siendo un punto privativo solamente del gobierno, dejando al Ayuntamiento sin ningún arbitrio para contradecir tal imposición.⁶⁴

El Arzobispo, conociendo la decisión un día antes por parte del Presidente, consultó si tal acción era privativa. La respuesta positiva produjo la firma inmediata del Prelado para la traslación, representando salvar a la población de los contiguos temblores, inundaciones y la amenaza de infecciones por el ambiente contaminado. Y en consecuencia, él mismo solicitaría que el valle de Jalapa fuera en primero en ser reconocidos para el traslado.⁶⁵

A consecuencia de esta junta se inició el traslado al nuevo paraje, incluyendo pueblos cercanos y todos aquellos que poseían un contacto con el comercio de España, sobre todo los relacionados con potreros y haciendas cercanas a Panchoy.

⁶¹ AGI – registro personal R7202.

⁶² AGI – registro personal R2219 y AGI – registro personal R7489.

⁶³ AGI – registro personal R7221.

⁶⁴ AGI – registro personal R2092, AGI – registro personal R3149 y AGI – registro personal R3018, se estima que es una segunda junta convocada por el Cabildo, siendo la primera el 2 de agosto. En AGI – registro personal R7413 se registra que hubo otra junta el día 9 de agosto.

⁶⁵ AGI – registro personal R7368 y AGI – registro personal R7489.

Pero el desorden urbano y social provocado por el sismo de Santa Marta trascendería a los pueblos de indios inmediatos, los cuales preferían fugarse a ser trasladados,⁶⁶ siendo una importante fuente de la mano de obra. A consecuencia de la fractura de la estructura gubernamental en los pueblos, la falta de ésta propició la subordinación en los mismos, constituyendo un problema mayor para la futura construcción de la ciudad.

La propuesta para frenar el desorden era la construcción de ranchos provisionales de todas aquellas oficinas correspondientes al servicio de la Corona para atender todos los asuntos, comprendiendo el traslado inmediato de Aduana, Dirección del Tabaco y otras, siendo últimas las comunidades religiosas. En la misma junta se resolvió la edificación provisional de habitaciones para alojar a las diferentes autoridades imperiales, Presidente, oidores, contador de cuentas, oficiales reales y demás ministros de la Real Hacienda, principalmente al administrador de alcabalas.

Sin embargo, existían diferentes opiniones acerca del traslado, como la del regidor don Miguel de Coronado, indicando que era una decisión prematura; o el caso de don Pedro Martínez de Molina, decano del congreso de San Felipe Neri de Guatemala, que reiteró en su informe la no traslación por los crecidos gastos del Real Erario.⁶⁷ Además, el voto desfavorable del clero secular expuso las dificultades e inconveniencias del traslado, apuntando que la reedificación en Panchoy debía ser con fábricas preparadas para sismos.

⁶⁶ AGI – registro personal R7259 y AGI – registro personal R7259.

⁶⁷ AGI – registro personal R8498.



Mapa de la ciudad de Guatemala, a partir de lo descrito por Lutz y Annis (elaboración propia).

No obstante, a pesar de opiniones contrarias, el Arzobispo manifestó que para poder votar y optar a favor del traslado, uno de los ofrecimientos a cumplir era la edificación de conventos para los religiosos, sin ocasionar gasto alguno a ellos, situación apoyada por muchos que mostraban su preferencia al valle de Panchoy.

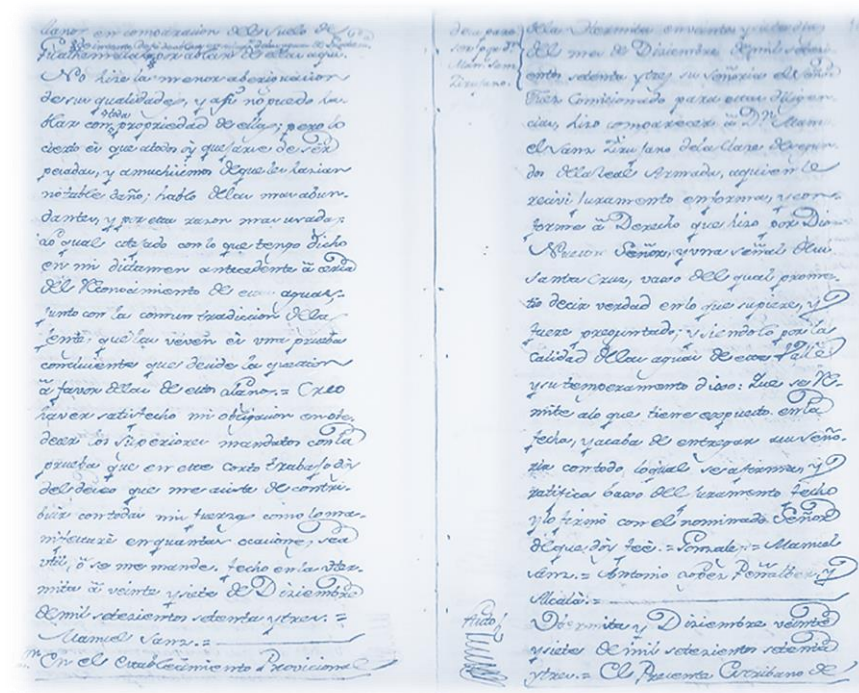
Con base en lo actuado en las juntas se elegirían comisiones para investigar la situación de los nuevos parajes a proponer para un traslado definitivo, en el cual uno de los aspectos a evaluar más importantes era la separación de volcanes del futuro valle que albergaría la nueva urbe.

Las dos propuestas a inspeccionar para el posible traslado eran los valles de Jumay en Jalapa y de la Ermita. La Junta Real celebrada el día 9 de agosto de 1773 nombró a los comisionados don Juan Chantra y don Antonio Dighero para presidir la exploración de los valles, tomando el Presidente la decisión de hacer una junta general inmediata para tratar el informe de los exploradores. Además, se decide que no se debería realizar una traslación provisional hasta que estén los primeros ranchos construidos.⁶⁸

En diciembre de 1773 se comisionó al maestro Bernardo Ramírez para el reconocimiento de los edificios de la Parroquia y de la ermita de Nuestra Señora del Carmen para indicar la construcción y materiales necesarios.⁶⁹

Estas inspecciones estuvieron sindicadas de varios hechos que pusieron en duda la veracidad de las mismas. La abundante piedra hallada en corto tiempo y la falta de instrumentos para detectar las calidades del agua en las Vacas eran

motivos de desconfianza. Además, las declaraciones de mulatos y no de curas de parroquias, la escasez de agua en Jalapa y la existencia de un informe recomendando a éste valle por parte del clero, donde no se hace mención del ingeniero Antonio Marín y Bernardo Ramírez que eran los más recomendados para hacer las inspecciones, ponía en duda los reconocimientos hechos.



Copia de los folios que relatan que el cirujano Manuel Sanz dictamina un mejor sitio al valle de la Ermita, por tener pureza en su agua y vientos (AGI – registro personal R5384).

⁶⁸ AGI – registro personal R2094 y AGI – registro personal R2219.

⁶⁹ AGI – registro personal R5365.



Vista panorámica de las ruinas de Santa Clara, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

El reporte oficial indicaba que el valle de Jalapa era capaz de abastecer de agua la ciudad, pero muy nociva a la salud, según médicos y cirujanos que acompañaron la expedición.⁷⁰ Pero esta desventaja sirvió para que el traslado provisional a la Ermita se fortaleciera realizando la construcción de ranchos para el Ayuntamiento y sus individuos, con calidad de reintegro a la Real Hacienda. Por otra parte, la falta de madera, paja y operarios hizo que los capitulares residieran todavía en la ciudad arruinada con sus familias en ranchos pajizos expuestos a la inclemencias del tiempo y permaneciendo en Santiago hasta conseguir un alojamiento cubierto en la nueva ciudad.

En esta última junta se procedió a preguntar si era conveniente la reedificación o no y a qué valle se elegía para el traslado. Casi todos los asistentes aceptaron la no reedificación y eligieron a la Ermita sobre el de Jumay, como el caso de oidor decano don Juan Gonzales Bustillo y el arzobispo Cortés y Larraz, aunque este último se decantaría por el Jalapa.

Posteriormente se celebraron juntas para conocer el parecer de muchos vecinos. Sin embargo, existía interés en conocer los manifiestos de personas que ya se habían marchado a Guatemala y resolver el asunto del traslado a uno de los valles explorados.

⁷⁰ AGI – registro personal R7194.

EL INICIO DEL TRASLADO PROVISIONAL

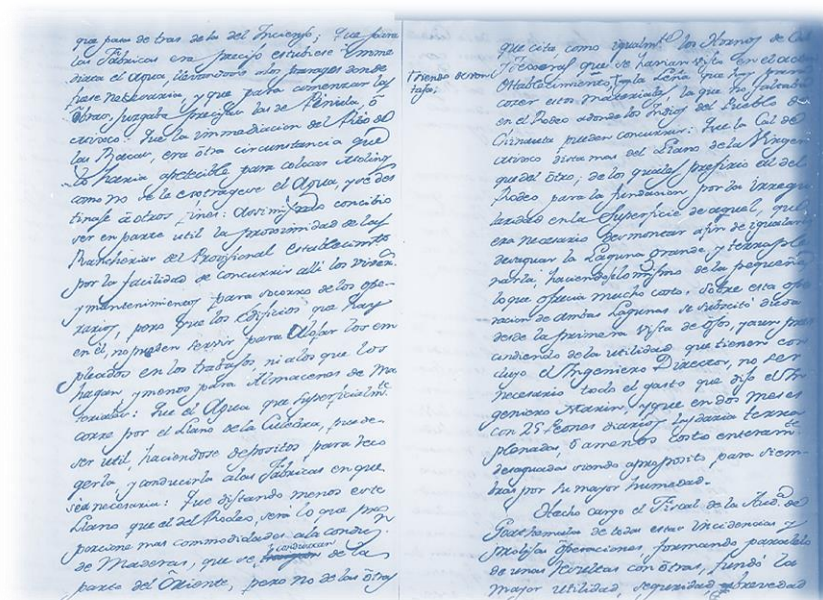
El traslado provisional significó una difícil travesía para los habitantes de Guatemala, decisión que se tomó en un plazo corto y que sorprendió a muchas personas que permanecían en Panchoy, quienes corrieron un riesgo inminente de otro sismo de similar o mayor magnitud; mientras que en la Ermita existían pocos ranchos para dar albergue a los primeros migrantes.

El traslado a las Vacas de forma masiva generó el abandono de Guatemala, expuesta a todo género de insolencias por la falta de alcaldes, regidores y tropas siendo un peligro para los vecinos que se hallaban en un lugar sin gobierno. Asimismo, por el bando promulgado y la falta de provisión de víveres y abastos, los alcaldes estuvieron expuestos a insultos de vecinos.⁷¹

Según el AGI, para muchos la ciudad no dependía de haciendas y de otras utilidades para no asentarse en otro sitio, sino más bien del comercio y el poder económico que generaban los habitantes.

La utilización de los caudales existentes en el Real Erario se destinó para el comienzo de la inversión de obras para el traslado provisional, además de erogar dinero para viabilizar el transporte, proporcionando los medios necesarios para tal importante empresa, inclusive a vecinos que habían migrado a otros sitios. De esta forma, se inició la demarcación de plazas y calles con un costo de 600 pesos, siendo todos estos gastos superfluos para Cortés y Larraz que argumentó

las desventajas del valle y la pérdida de las fincas en detrimento de las rentas de la Iglesia.⁷²



Copia de los folios que relatan las cualidades de los llanos del Rodeo y la Ermita en el valle de la Virgen (AGI – registro personal R9215).

Pero la inversión de las Cajas Reales para el traslado provisional no fue causal para que muchos vecinos dejaran de habitar sus casas en Santiago. A pesar de la incomodidad, la falta de reparación y reconstrucción de viviendas los

⁷¹ AGI – registro personal R7120 y AGI – registro personal R7201.

⁷² AGI – registro personal R2052, AGI – registro personal R7229, AGI – registro personal R8298 y AGI – registro personal R8303.

habitantes permanecieron en Panchoy, conjuntamente con las comunidades religiosas, Cabildo eclesiástico y el Arzobispo, provocando que el Ayuntamiento continuara en aquella arruinada urbe.

Por tal motivo, las autoridades impusieron diferentes sanciones para aquellos que optaran por reedificar sin licencia en Santiago. Las multas para los ciudadanos nobles era de mil pesos; el plebeyo una pena de doscientos azotes y destierro de la provincia.⁷³

La drástica de las penas para el plebeyo, que habitaba mayormente en los barrios resurgentes y marginados, constituía un precio muy alto por su condición social y económica; el destierro como tal, constituiría un hecho trascendental para los núcleos urbanos marginales, significando que muchos vecinos no se trasladarían a la nueva ciudad con la ayuda de la Corona.

La situación desfavorable planteada provocó una mayor permeancia en Santiago con diferentes sectores de la sociedad, siendo un desbalance para la gobernabilidad de la ciudad, que al emplazarse a 8 leguas asumiría desplegar un difícil control para los negocios de todas las provincias.

La estadía de muchos habitantes y el traslado provisional de otros provocó que las condiciones antihigiénicas de Santiago, por la descomposición de cadáveres y la circunstancia de pobreza, aumentara las enfermedades infectocontagiosas, como las epidemias de fiebres que se extendían en pueblos

incluyendo la Ermita, reportando una cantidad de muertos mayor que la registrada con los sismos.⁷⁴



Vista de las ruinas del claustro del convento de Capuchinas La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

⁷³ AGI – registro personal R2158, AGI – registro personal R2352, AGI – registro personal R2360, AGI – registro personal R2361 y AGI – registro personal R6162. Esta prohibición se daba también en los pueblos de Mixco, Petapa y el establecimiento provisional.

⁷⁴ AGI – registro personal R7273 y AGI – registro personal R7549.

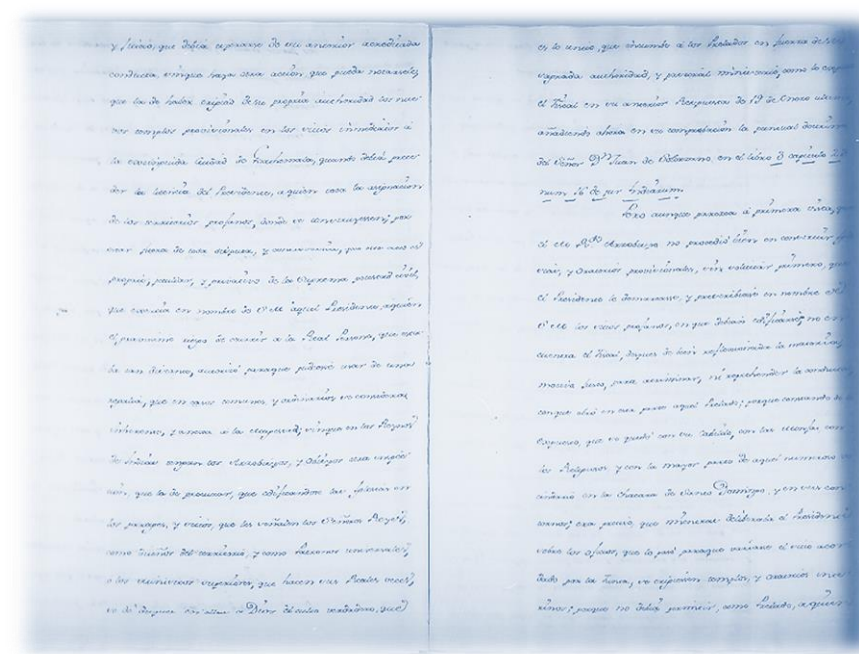
Aunque para el clero era una decisión rápida el traslado provisional, el motivo de las autoridades para realizar esta acción era evitar la migración de ciudadanos a otros sitios debido a que la permanencia oficial de la ciudad en el valle de Panchoy todavía era una determinación del Rey.

El inconveniente principal para la iglesia era la inexistente infraestructura física de templos, casa arzobispal y conventos para proporcionar habitación al clero y a las cuatro comunidades religiosas en la nueva ciudad, que al quedarse en Santiago representaba una opción riesgosa. La mayor preocupación del Arzobispo eran las construcciones provisionales de paja que duraban de dos a tres años y que ofrecían riesgos de incomodidades y exposición al fuego.

La reconstrucción de edificios en Guatemala se condicionó debido a los continuos temblores que se extendieron hasta la mitad de agosto y que causaron temor a los habitantes; los recuentos de estos sismos llegaban a contabilizarse hasta 50 movimientos por día.⁷⁵ El Presidente y oidores conociendo de los fuertes y continuos sismos advirtieron no habitar las casas de Santiago ni transitar por las calles por el riesgo del colapso de edificios.

A consecuencia de lo anterior las autoridades iniciaron la construcción de las principales fábricas provisionales, empezando por conseguir rápidamente toda clase de materiales para este fin, siendo las más utilizadas madera y paja. En el de la Virgen prepararon sitios para la edificación de habitaciones, mayormente para trasladar aquellos servidores públicos que todavía residían en la arruinada ciudad, siendo esta acción una labor de promoción para ver personas habitando en el llano.

⁷⁵ AGI – registro personal R2053.



Copia de los folios que relatan las desavenencias del Arzobispo y el Presidente, Martín de Mayorga, debido a que el prelado habitó provisionalmente los campos de la Chácara para la construcción de iglesias y oratorios, siendo los mismos no autorizados por el Rey y convirtiéndose en una falta a las autoridades (AGI – registro personal R7133).

La construcción en la Ermita tenía escasos avances y aunque a los pocos días de la tragedia el Presidente envió a maestros de obras, carpinteros, indios y otros operarios para las obras provisionales, solamente se habían construido de dos a tres jacaes incomodos. El Arzobispo señaló que gracias a la tardanza del

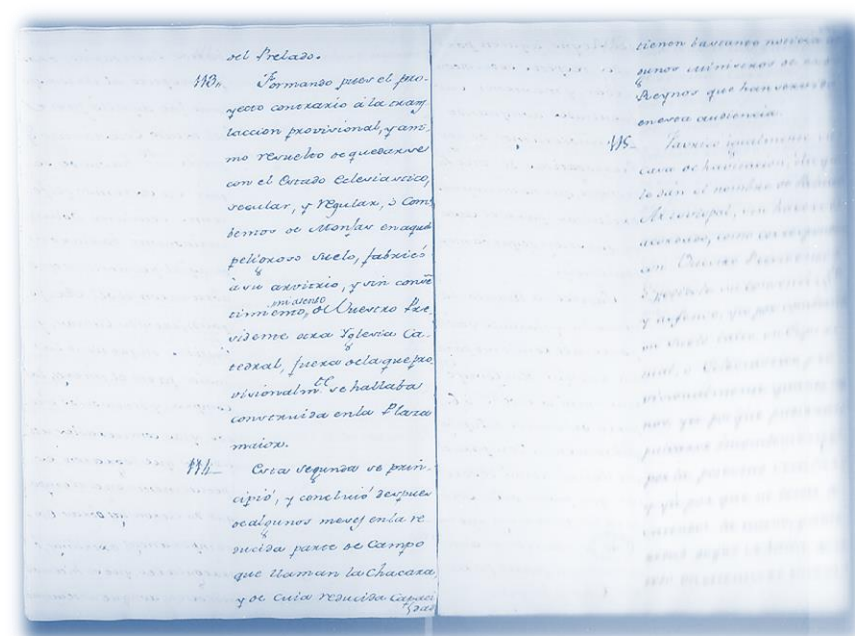
traslado provisional, la infección descrita anteriormente no se manifestó, el hedor de cadáveres no se percibió y no se produjo una inundación por la limpieza del río Pensativo, por lo que él consideró que acelerar el proceso de traslación provincial provocaría inconvenientes a la población en el nuevo lugar.⁷⁶

Cortés y Larraz empezaba a tomar importancia por aquellos vecinos que no simpatizaban con la traslación, acción que constituyó que la Iglesia representara la principal fuerza en contra del traslado provisional por la decisión del Arzobispo, siendo el argumento de no ejecutar un asentamiento efímero y costoso en la Virgen, teniendo en cuenta lo nulo que podrían obtener en rentas de las fincas en la arruinada Guatemala.

Las dificultades para el traslado se hacían notar por la escasez de alimentos y la iniciativa de la no traslación provisional fue adoptada por más vecinos a consecuencia de los reproches de los religiosos, estando todavía muchos habitantes en la ciudad arruinada. Ya en la Ermita, la problemática se agravaba para el abastecimiento de carnes con la falta de pastos para la alimentación de ganado, debido a que el lugar destinado en el asentamiento temporal, el llano de la Culebra, era un lugar húmedo, cenagoso y con vientos fuertes, o árido y seco en verano.

No sólo la escasez de víveres hizo desgaste en la decisión del traslado provisional; además la dificultad de la extracción de los caudales de la ciudad arruinada, sin saber si pertenecían a comunidades o particulares, produjo un descontrol para cubrir la traslación provisional de forma inmediata, por lo que se sugirió suspender esta acción hacia las Vacas.

⁷⁶ AGI – registro personal R7196 y AGI – registro personal R8297.



Copia de los folios que relatan que el bando dirigido por el Arzobispo se componía de curas regulares y seculares, además de la fundación de una catedral provisional en la Plaza Mayor de Santiago y después en la Chácara (AGI – registro personal R7384).

Por otra parte, la falta de operarios tras la catástrofe se empezaba a sentir. Los indios ubicados en varios repartimientos serían quienes servirían a curas y corregidores para el traslado, siendo insuficientes debido al abandono de los

pueblos de éstos tras escapar y esconderse en los montes, siendo sólo de 4 o 6 casas que se habían empezado a construir con ellos en la Ermita.⁷⁷

El trabajo que generó la traslación era mal remunerado, aunque de 2 o 3 reales se cubrían el bastimento por días, el retraso del pago causó que la mayoría de indios se fugaran sin pensar que perderían un mayor jornal devengado, situación que atrasaba las obras provisionales.

El inicio del traslado propició otro fenómeno, la compra de casas dañadas e inservibles en la arruinada ciudad. Esta situación fue para las autoridades un grave error, pues serían los compradores de tierras en aquel sitio desbastado quienes perderían su dinero, siendo un tipo de impedimento para el traslado.⁷⁸

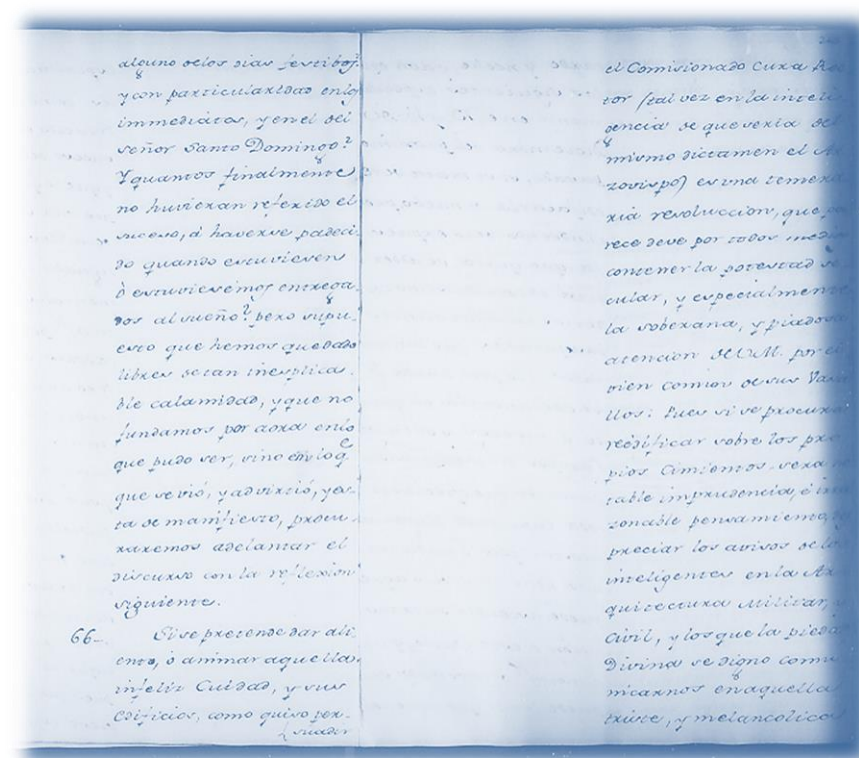
Pero la vida en Santiago continuaba y se asentaba el apego por seguir establecidos en el valle de Panchoy. Aunque el terremoto propició la ruina de la urbe, muchas fábricas padecieron solamente algunas fisuras y grietas fáciles de reparar. Los habitantes que prefirieron quedarse en Guatemala restablecieron el funcionamiento de herrerías, locerías, tenerías, alfalfares, molinos y potreros a la brevedad posible.

El transeúnte en Santiago podía observar una ciudad ya reparada, mayormente en el barrio de San Sebastián, con casas provisionales por las amenazas telúricas que causaron la admiración de muchos, excusando el traslado provisional por los elevados gastos que representaba tal empresa.⁷⁹ Las declaraciones descritas en el AGI se realizaron antes de un nuevo evento que cambió el pensamiento de los habitantes de Santiago.

⁷⁷ AGI – registro personal R5472.

⁷⁸ AGI – registro personal R3019.

⁷⁹ AGI – registro personal R8503.



Copia de los folios que relatan del alto costo de reedificar en Santiago y comparándolo con el de trasladar (AGI – registro personal R7352).

En contra posición, la Corona planteaba dar un sitio en Santiago para acomodar alguna comunidad religiosa de la jurisdicción del Arzobispo o para el beaterio que sería fabricado por las religiosas de Santa Clara, siendo una opción para que este espacio lo puedan volver a habitar las mismas.

Por otra parte en Panchoy, los conventos de la Concepción y Santa Catarina trataron una posible reconstrucción mediante limosna proporcionada por el mismo Rey. De la misma manera, esa propuesta la optaron algunos beaterios debido a la afirmación del Prelado por la preocupación de que en la Ermita los edificios de Santa Rosa y Belén serían de difícil construcción, quedando solamente en galeras.⁸⁰

Con el fin de que Guatemala no quedara como una inútil selva o que sus fragmentos fueran cobijo de gente viciosa y forajidas fieras fue necesario el fortalecimiento de autoridades en Panchoy. Con este hecho la Corona daría igual importancia al establecimiento provisional y la ciudad arruinada, debido a la falta de una edificación formal de la urbe, además de que la sociedad civil y política no estaba del todo establecida.

⁸⁰ AGI – registro personal R7446.

LA MIGRACIÓN Y UNA NUEVA CATÁSTROFE

El 13 y 14 de diciembre de 1773, otros movimientos sísmicos estremecían la tierra que ocasionaron una serie de derrumbes y asentamientos, provocando el terror entre los habitantes. Se experimentó en el primer día un terremoto a la una de la tarde que arruinó la tercera parte de los edificios que habían quedado en pie. Se contabilizó la destrucción de los ranchos provisionales que se construyeron en la plaza de San Francisco y en la Chácara.⁸¹

Muchos de los edificios eclesiásticos sucumbieron ante el nuevo movimiento de tierra que se estimaba más fuertes que el terremoto del 29 de julio.⁸² Entre las fábricas que terminaron de dañarse se encuentran la Catedral, la parroquia de los Remedios,⁸³ Candelaria, San Ignacio, San José, la capilla de Nuestra Señora del Carmen, el Calvario, el Colegio Misionero (de la religión seráfica o de la Tercera Orden de San Francisco), San Agustín, Belén, convento de la Concepción, Santa Catarina, convento de Capuchinas, el beaterio de Santa Rosa de Lima que sufrieron la pérdida de campanarios, bóvedas, cimborrios y de varios ambientes con un alto peligro de colapso. Otros como San Sebastián, San Pedro, San Lázaro, el templo de la Virgen de la Santa Cruz, la ermita de los Dolores del Cerro, la Cruz del Milagro, San Francisco, San Felipe, la Merced, Santa Teresa, Santa Clara, Colegio de Niñas de la Presentación mostraron grietas, fisuras, desplomes o pérdidas en sus inmuebles. El templo y enfermería de San

Juan de Dios, las Beatas Indias, el convento de Santo Domingo y la ermita de los Dolores de Abajo no sobrellevaron más daños por estar colapsados por el sismo de Santa Marta. Además de otros edificios significativos como el Oratorio de Espinoza, de carácter privado, se encontró rajado y el derrumbe de la cocina construidas por las monjas capuchinas en los ranchos provisionales de la Chácara.⁸⁴

Por otra parte, el Real Palacio presentó mayor ruina en la puerta principal, cuartel de dragones, patio principal de la Audiencia, fachadas, caballería del cuartel, patio de la vivienda del Presidente, sala de los molinos de la Casa de Moneda y otras piezas; la cárcel se encontró rajada y en peligro de colapso. También otras edificaciones como la aduana en San Gerónimo, almacén de la pólvora, palacio Arzobispal, el colegio de San Borja y casa del Ayuntamiento se hallaron arruinados muros y techo, en algunos casos colapsados totalmente. La Universidad y Seminario solamente se rajaron con este último terremoto, ya que el sismo de Santa Marta no afectó las fábricas por su reciente construcción.

Después del terremoto de ese día la aflicción fue predominante para todos los sectores, incluyendo religiosos; la necesidad de financiamiento para emprender la eminente traslación supondría el sacrificio de la venta de la plata o alhajas de los conventos.

⁸¹ AGI – registro personal R2053, AGI – registro personal R6125, AGI – registro personal R7190, AGI – registro personal R7353 y AGI – registro personal R7392.

⁸² AGI – registro personal R7487 y AGI – registro personal R7488.

⁸³ AGI – registro personal R7280. En este texto explica que el nombre oficial de la parroquia es de Nuestra Señora de la O y el nombre de Nuestra Señora de los Remedios es solamente un alias.

⁸⁴ AGI – registro personal R6117, AGI – registro personal R6118 y AGI – registro personal R6119. También en desde el texto AGI – registro personal R7523, AGI – registro personal R7524, AGI – registro personal R7525, AGI – registro personal R7526, AGI – registro personal R7527, AGI – registro personal R7528, AGI – registro personal R7529, AGI – registro personal R7530, AGI – registro personal R7531 y AGI – registro personal R7532 se encuentra la descripción de los daños el reporte de Bernardo Ramírez es fechado posterior a los movimientos del 13 y 14, por lo que se supone que este recuento pertenece a los percances de todos los sismos registrados.



Vista de las ruinas del templo de la Santa Cruz, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Para muchos habitantes la visión catastrófica de lo que pasaría al reedificar nuevamente la ciudad en el valle de Panchoy era que los temblores no cesasen hasta que brotara fuego del volcán o se abriera la tierra, hundiendo la bóveda donde se creía que estaba asentado Santiago.

Ya en el año de 1774 los movimientos telúricos continuaron, pero muy disminuidos en el valle de Panchoy. La continuidad de los sismos y lluvias provocaron derrumbes en cerros cerca de la ciudad, tal el caso del camino hacia la Ermita y la cuesta de las Cañas, causando un costo más alto para el traslado y propiciando la decisión de no realizarlo para muchos habitantes que permanecerían en Santiago, las cuales estaban a punto de hundirse. La vida cotidiana fue interrumpida hasta el punto de prohibir las procesiones.⁸⁵

Consiguientemente a la discrepancia entre traslacionistas y terronistas, muchos vecinos decidieron no salir de Panchoy, entre los que se encontraban importantes comerciantes, existiendo migración hacia haciendas y casas de campo, fenómeno que dispersaría a la sociedad civil.

Los habitantes más acaudalados de la ciudad migraron a Villa Nueva de Petapa y Petapa, pueblos muy cercanos a Santiago y la Ermita. Uno de los casos de migración es el de don Juan Fermín de Aycinena, depositario general, el cual después de la ruina de Guatemala migró al primer sitio mencionado en el párrafo, distante a cuatro leguas, permaneciendo con su familia y sin ningún proyecto de construcción en el nuevo establecimiento.⁸⁶

⁸⁵ AGI – registro personal R6138, AGI – registro personal R7282 y AGI – registro personal R7283.

⁸⁶ AGI – registro personal R2426.

A pesar de la estadía del clero en Panchoy y la migración de habitantes hacia otros sitios, las autoridades se establecieron en el nuevo asentamiento, mientras que los pocos vecinos que se trasladaron construyeron obras más formales. Algunos regidores se trasladaron al nuevo asentamiento, como los señores Ventura Nájera, Nicolás Obregón, Juan Antonio de la Peña y, posteriormente, el mismo Juan Fermín de Aycinena.⁸⁷

En otros casos, muchos regidores permanecieron en Santiago aduciendo enfermedades y achaques. Por ejemplo, don Basilio Vicente Roma, alguacil mayor de la ciudad que, a pesar de que por su cargo necesitaba residir en la capital, se retiró a Villa Nueva de Petapa.⁸⁸

Para algunos habitantes, incluyendo españoles del gobierno que no solicitaron solar, el no poder fabricar sus ranchos en el asentamiento provisional era causa para no trasladarse. La situación económica de muchas familias, incluyendo la cúpula alta de la sociedad, fue desesperante debido a que muchos solicitantes de solares no disponían de los caudales suficientes para construir sus casas.

Ya en el valle de las Vacas se realizó una serie de juntas para conocer la opinión del traslado y el resultado de las exploraciones en Jalapa y la Ermita. Se conformó una junta privativa con título y cognomento de Junta de Traslación, donde los miembros y vocales debían ser el Presidente, Regente y Fiscal por parte de la Audiencia, el Arzobispo en representación de sí mismo, el Cabildo eclesiástico con sus diputados, el Ayuntamiento, el Síndico Procurador General en

representación de los vecinos, los oficiales reales y ministros de la Real Hacienda como representantes del Rey, además del ingeniero director de las fábricas y encargado de la delineación de la nueva ciudad.



Vista de la fachada del templo de la Merced, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

⁸⁷ AGI – registro personal R2029 y AGI – registro personal R2158.

⁸⁸ AGI – registro personal R3226.

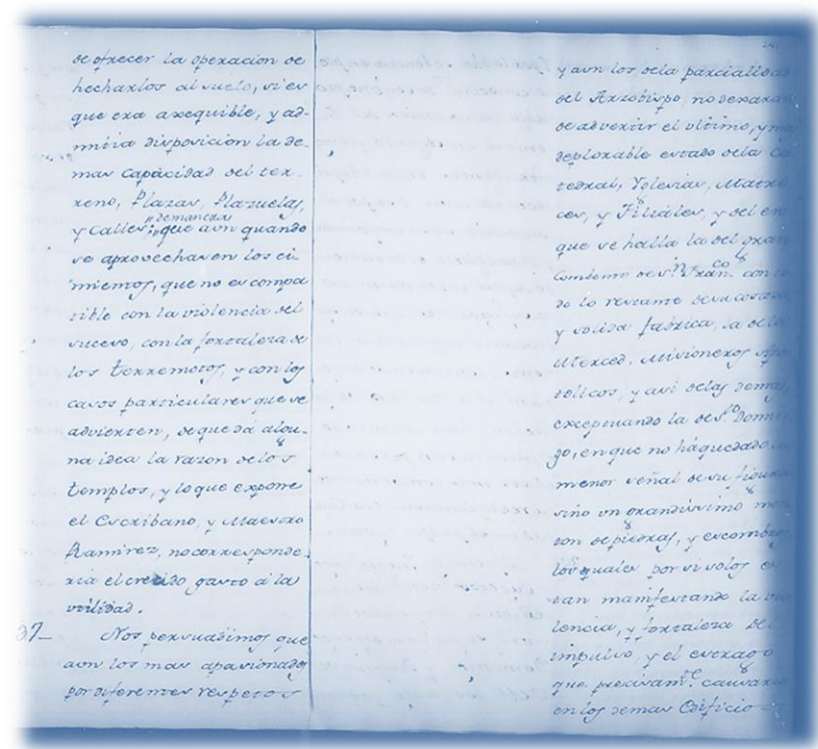
En estas juntas se vetaron los votos de eclesiásticos que fueran en perjuicio del público en general, absteniéndose de religiosos de conventos o provincias cercanas al valle. De igual forma se negó el voto de comerciantes españoles, por no ser vecindados en Guatemala; pero existió la recomendación de que se ejerciera el voto de las personas comisionadas para verificar los terrenos y realizar la traslación.

La primera junta se realizó el 10 de enero de 1774, asistiendo el Arzobispo, oidores, dos diputados del Cabildo eclesiástico, dos alcaldes, la mayoría de los regidores de la ciudad, cinco diputados de la Universidad y un cura entre otros, sumando alrededor de 70 personas.⁸⁹

Para el 11 de enero se relató la inspección del valle de Jalapa, declaración de Bernardo Ramírez. El 12 del mismo mes se dio a conocer lo restante actuado por los exploradores, propiamente en la Ermita. Al día siguiente se comunica de manera oficial por parte de ministros, Arzobispo, Cabildos secular y eclesiástico la total ruina de Santiago, siendo el período sísmico más fuerte de junio hasta julio.⁹⁰

Para el 14 del mismo mes se dio dictamen sobre las diligencias del reconocimiento de los valles, dando a informar que no se debía reedificar la ciudad en Panchoy, los campos del Calvario, Chácara o Santa Lucía. Posteriormente a la explicación de los dos parajes reconocidos para la traslación se estableció la conveniencia de la traslación a las Vacas; testimonio presentado al Rey para que viera lo beneficioso del traslado por los inminentes riesgos en que se

encontraba Guatemala. Cortés y Larraz y el cura más antiguo de la parroquia del Sagrario pusieron de manifiesto al Monarca sobre la impracticable diligencia para la reubicación de la metrópoli, siendo la primera vez que Cortés y Larraz expone políticamente sus posturas terronistas.⁹¹



Copia de los folios que relatan de la demolición total de edificios (AGI – registro personal R7333).

⁸⁹ AGI – registro personal R7191 y AGI – registro personal R7545.

⁹⁰ AGI – registro personal R7192.

⁹¹ AGI – registro personal R2219, AGI – registro personal R7193, AGI – registro personal R7246, AGI – registro personal R7418 y AGI – registro personal R7577.



*Vista del interior de ambiente en las ruinas de Capuchinas, La Antigua Guatemala
(Mata, 1971).*

Ya para la misma época la mayoría de personas permanecieron todavía en Guatemala con sus pueblos vecinos; un número aproximado de seis mil personas migraron a distintos sitios como México, Villa Nueva de Petapa, Pínula, Petapa, este último con un registro de doscientas personas, y la Ermita con la traslación de tres mil habitantes.⁹²

Pero los problemas en la migración aparecían; la poca mano de obra y el costoso precio de jornaleros eran debido a la subordinación de los indios y de la plebe.⁹³ Las disposiciones para acrecentar la cantidad de vecinos para la traslación por el Presidente eran diversas, como la conformación de caminos para facilitar la conducción de materiales a la nueva ciudad, la introducción de aguas y el arreglo de jornales de operarios para la construcción de casas.

El hecho de que muchos permanecieran en Santiago hizo que se solicitara abastos, mayormente de carnes y presencia de personeros del gobierno. El traslado debía ser inmediato para el Ayuntamiento, alcaldes, regidores, síndico y escribano ya que éstos no podían separarse de la ciudad. Por lo tanto eran imperantes las obras de la introducción de aguas y la casa del Cabildo entre otras.

Posteriormente se registró un número aproximado de más de 500 familias que habían pedido solar en el nuevo paraje.⁹⁴ Pero la falta de una mejor distribución de auxilios concebidos por el Rey afectó la migración de los habitantes a las Vacas. Además, las autoridades no permitieron que individuos del Ayuntamiento residieran en Santiago, permaneciendo el Cabildo desde el día de la ruina hasta el último de diciembre de 1775. Pero por las dificultades de los fondos

⁹² AGI – registro personal R7213.

⁹³ AGI – registro personal R8203.

⁹⁴ AGI – registro personal R2423 y AGI – registro personal R2424.

para el traslado se nombró comisiones para pedir limosna por la catástrofe pública y para comunidades pobres, además de solicitar al Virrey que exhortara a preladados, cabildos y comunidades su ayuda para la calamidad vivida.

Muchos habitantes, entre ellos varios capitulares, iniciaron la búsqueda de asilo provisional en la Ermita, Mixco y en Villa Nueva de Petapa. Para el 29 de noviembre de 1774, según el padrón realizado por el gobierno, la cantidad de personas que poseía el paraje destinado para el traslado era de 5,917 personas, mientras que la totalidad de habitantes que vivía en la ciudad de Guatemala, antes de la ruina, era para muchos historiadores y textos del AGI se 24 mil o más.⁹⁵

Sin embargo, catorce meses después del terremoto, los barrios y arrabales de la antigua Guatemala siguieron una vida posterior a la ruina, aun aterrorizados por un nuevo fenómeno telúrico. Muchas fábricas fueron rehabilitadas y reparadas, reestableciendo los oficios, el comercio y la vivienda sin ningún auxilio proveído por la Corona.

Muchos vecinos y comerciantes no realizarían el traslado provisional, sufrieron las repercusiones posteriores; las más perjudicadas fueron las comunidades religiosas, fundaciones de obras pías y capellanías, cuyas rentas estaban fincadas en las casas de los particulares.⁹⁶ Así, la reconstrucción de las parroquias de San Sebastián, Candelaria y Los Remedios, localizadas en barrios arrabaleros de Santiago, se vieron afectadas por no contar con los arbitrios de algunos pueblos que se trasladaron a través de una disposición municipal o mediante una Real Cédula.

⁹⁵ AGI – registro personal R3019, AGI – registro personal R3205, AGI – registro personal R7049, AGI – registro personal R7326 y AGI – registro personal R7573.

⁹⁶ AGI – registro personal R8106.



Vista interior del Ayuntamiento de La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

A pesar de esto, existió un impulso por poblar el barrio de San Sebastián, catalogado descriptivamente como “*bajísimo*”, y reconstruirlo nuevamente con cautela debido a que muchas casas no padecieron ruina severa, como el resto de Santiago.⁹⁷

Asimismo, se inició en la antigua Guatemala la repartición de edificaciones tras el traslado, como ejemplo las ruinas del Colegio de la Compañía de Jesús para casa de aduana y el terreno de San Gerónimo, con su templo dañado, para construir un cuartel.

⁹⁷ AGI – registro personal R8503.

DE LOS BANDOS TRASLACIONISTAS Y TERRONISTAS

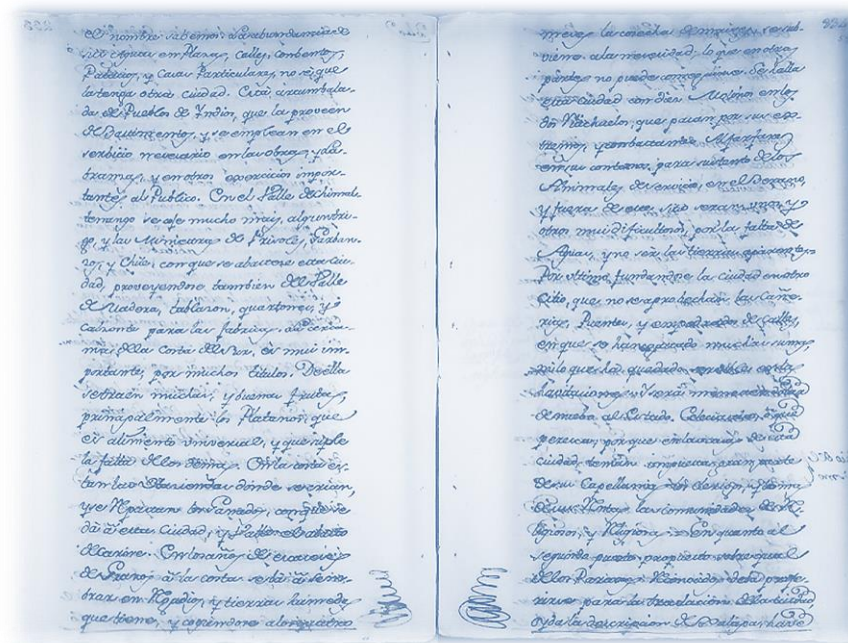
Como se vio anteriormente, la empresa fue adoptada por muchos sectores, representados en las juntas como una medida emergente al estado de calamidad vivido. Contrariamente para algunos individuos y grupos de la sociedad era conveniente la reconstrucción de la ciudad en Panchoy, opción vista por las autoridades como una inversión sin ningún futuro por la cercanía de los volcanes y los constantes sismos provocados por los mismos. El traslado a otro lugar era la mejor opción.

Esta consolidación de posturas inició la división de dos grupos identificados como traslacionistas y terronistas; este último para muchos autores lo representaban las comunidades del clero secular.⁹⁸

La determinación del traslado a la Ermita colocó a todos los sectores de la sociedad de Santiago y pueblos de indios en una difícil situación para hacer la traslación a un nuevo asentamiento. Cortés y Larraz se pronunció en el sentido de que al establecer la urbe en un distinto sitio se tendría la ausencia de una infraestructura apropiada para el funcionamiento de la población, haciendo hincapié de los pueblos de Almolonga y Jocotenango.⁹⁸

El resultado de las resoluciones emitidas por la Monarquía propició más la oposición del Arzobispo, así como de particulares que se encontraban en contra del traslado, provocando la falta de interés de las comunidades religiosas que tenían mayor séquito en Santiago, especialmente las de Santo Domingo.

⁹⁸ AGI – registro personal R2150.



Copia de los folios que relatan que el clero tenía interés de no trasladarse, debido a que las capellanías les producían dinero y éstas no serían trasladadas (AGI – registro personal R5510).

La búsqueda de fuentes de financiamiento por parte del Prelado y comunidades religiosas para la construcción de ranchos provisionales se realizó entre el período del 12 al 19 de agosto de 1773, existiendo una solicitud de ocho mil pesos a la Real Hacienda con calidad de reintegro. No obstante, la misma fue

desestimada posteriormente por la posibilidad de encontrar este apoyo en otra parte y sin calidad de reintegro.⁹⁹

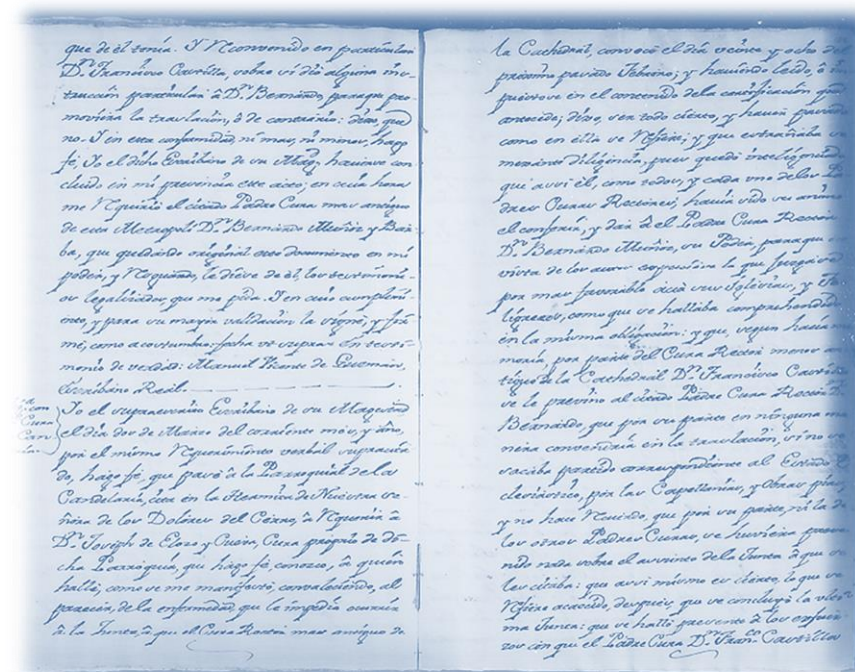
Esta acción relatada sentó el antecedente para que el 21 de agosto del mismo año quedara sin efecto la acordada traslación para el Arzobispo, Cabildo y comunidades religiosas, manteniéndose en el paraje llamado la Chácara hasta la traslación definitiva y cuya decisión propulsaría a Cortés y Larraz como la principal figura y líder del bando de los terronistas.¹⁰⁰

Pero este paraje de tierra húmeda sirvió para brindar posada a cierta parte de religiosos, desarrollando un proyecto paralelo con el objetivo de seguir asentados en Panchoy. Se construyeron albergues para cuatro conventos en fábricas de madera dentro de los campos de la Chácara y se constituyó dentro de una fábrica provisional la Catedral, siendo trasladada desde la plaza mayor.¹⁰¹

La postura del Prelado era que los temblores habían cesado o se percibían pocos y no violentos, siendo para él la aflicción mayor una enfermedad contagiosa en la población, reportándose muchos casos de muerte en Santiago y pueblos, dejando en un segundo plano a los movimientos sísmicos.¹⁰²

La retardada salida de vecinos que resolvieron quedarse en Panchoy, consolidó el bando de los terronistas, concediendo el apoyo al Arzobispo. Para las autoridades de la Audiencia este hecho ponía en peligro las vidas de estos habitantes por los continuos temblores que se percibían. Además, al bando se unió el Ayuntamiento que no proporcionó información de los medios a utilizar para

trasladarse a las Vacas, aunque en cierta manera el mismo no establecía una postura indirecta hacia los traslacionistas.¹⁰³



Copia de los folios que relatan que los curas párrocos estaban en contra de la traslación (AGI – registro personal R7279).

⁹⁹ AGI – registro personal R7413, AGI – registro personal R8353 y AGI – registro personal R8354.

¹⁰⁰ AGI – registro personal R3185.

¹⁰¹ AGI – registro personal R7384 y AGI – registro personal R7385.

¹⁰² AGI – registro personal R2137.

¹⁰³ AGI – registro personal R3118.

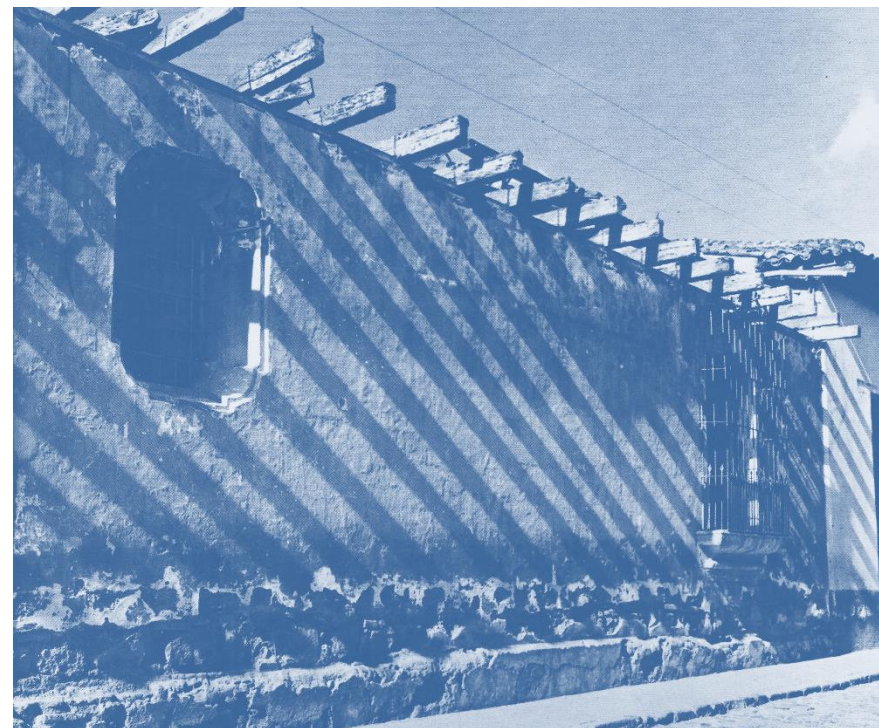
Para Mayorga la decisión del Arzobispo de permanecer en incomodos ranchos en los campos de Chácara era totalmente contradictoria a los acuerdos establecidos en las juntas, provocando gastos dobles para la Corona y particulares que se hallaban ya en la Ermita.¹⁰⁴ Pero el hecho de que el poder central de la Iglesia permanecería en Guatemala abrió diversas posibilidades y pensamientos para no hacer la traslación con propuestas de estadía en Panchoy, como la transformación de calles, plazas y patios de conventos en edificios con el fin de no perder la armonía del trazado urbano, reduciendo los costos de terraplenar el suelo y el reciclaje de la madera de los edificios colapsados.

El hecho descrito anteriormente pudo ser la causa principal de la desavenencia entre el Prelado y Mayorga, por motivo de que la construcción de infraestructura provisional en los campos de la Chácara no tenía la licencia del Real Patronato y la autorización del Presidente, quien asignaba y demarcaba los territorios profanos en nombre del Rey, debido a que los arzobispos y obispos sólo podían edificar en parajes señalados por la autoridades.¹⁰⁵

Pero la disposición del Prelado, encomendado de la pastoral de Santiago, propició la incertidumbre de la mayoría del vecindario acerca de la permanencia en Panchoy, erigiendo templos y conventos interinos en las inmediaciones de la Chácara, siendo un mecanismo de presión para variar la decisión del traslado.¹⁰⁶

Cortés y Larraz determinó que el traslado significaba la duplicidad de costos con la edificación de la Catedral, conventos, 13 beaterios, colegios, seminario, 4 parroquias, templos y servicios de indios en un nuevo paraje, no

pudiendo hacer frente los pocos caudales de las cajas reales y perjudicando a los vecinos. De tal forma que el argumento principal era la urgentísima necesidad de la construcción de iglesias y oratorios sin los requisitos de ley, socorriendo las necesidades espirituales de vecinos, evitando desordenes y escándalos en los que vivía la ciudad a causa de las limitantes que tenía el gobierno para poner en orden a la población.¹⁰⁷



¹⁰⁴ AGI – registro personal R7133.

¹⁰⁵ AGI – registro personal R7133 y AGI – registro personal R7207.

¹⁰⁶ AGI – registro personal R7574.

¹⁰⁷ AGI – registro personal R7322.

Vista exterior de una casa habitacional, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Por otra parte, el Arzobispo planteó la incomodidad de la traslación a ocho leguas con un camino en malas condiciones para la época de lluvias, disponiendo de pocas rancherías para habitar, situación contraria a la de reedificar en Panchoy, donde las maderas de los edificios arruinados servirían para construir ranchos provisionales, a un costo menor que el traslado de estos materiales. La onerosa empresa del traslado provisional tuvo de contraparte la conveniente reedificación de la ciudad en Panchoy por la economía que representaba el breve tiempo de reconstrucción, posición defendida por los terronistas.

Para el Prelado y algunos habitantes de Santiago el suelo de la Ermita era malo, barroso, con un viento del norte difícil, retumbos y temblores, además de repetidas tempestades en su clima.

Para otros, la problemática que traería el traslado, no solamente afectaba a aquella población pobre que se refugiaba en las ruinas por la falta de ayuda para asentarse en las Vacas, sino que también se sumaban muchos nobles y plebeyos que tenían inmuebles en alquiler y al momento de la catástrofe se vieron sin casa y renta, conociendo que en el nuevo valle tendrían la limitante de volver a poseer todas sus propiedades.

Aunque los habitantes tenían la facultad y libre decisión de escoger el paraje que más le convenía y menos incomodo a las circunstancias, para muchos Panchoy era un sitio proclive a las enfermedades, existiendo inconformidad con la reedificación en los campos periféricos del Calvario, Chácara o Santa Lucía por el mismo temor a los temblores provocados por los volcanes, por lo que terronistas y traslacionistas entraron en conflicto para conformar el poder centralizado del

Reino, siendo un punto álgido que la Iglesia como institución importante para los habitantes de Guatemala debía trasladarse al nuevo valle.¹⁰⁸

La separación territorial del gobierno civil y eclesiástico era totalmente contraria a lo que demarcaba el sistema feudal colonial, descrito por Martínez, siendo explicado en los textos del AGI que las funciones de estos poderes debían ejercerse desde un mismo lugar. Por tal motivo, la necesidad de sacar a las órdenes religiosas de Santiago era inminente, incluyendo a aquellas que provisionalmente se habían situado en la Chácara.

Por un lado, Cortés y Larraz denunció que la Iglesia no podía establecerse tan fácil en la Ermita, por lo que la fabricación de edificios para albergar a templos, conventos y casas episcopales en los campos periféricos de Santiago era una solución al problema de un traslado provisional tan breve, quedando funcionando estas instituciones en la ciudad arruinada.

Pero estos argumentos expuestos fueron desvanecidos por las autoridades y el reconocimiento público del estado de calamidad de la ciudad, en donde el perímetro de la misma se vivía en un ambiente de miseria, inclinó la balanza para que los vecinos consideraran que la traslación a otro paraje era la mejor opción.

Aunque para algunos vecinos muchas casas y edificaciones eclesiásticas quedaron habitables, ya que el daño era leve y reparable, debido a que partes altas de los inmuebles fueron las que más sufrieron. Por tal motivo la solución más óptima a este problema era rebajar la altura de casas y templos, techándolos con artesonado. Con esta medida constructiva los terronistas peleaban por la no traslación para no perder su infraestructura, aunque en muchos casos, como las

¹⁰⁸ AGI – registro personal R5453 y AGI – registro personal R7181.

fábricas de Candelaria, Santo Domingo y el Beaterio de Santa Rosa, se necesitaban una reconstrucción total.

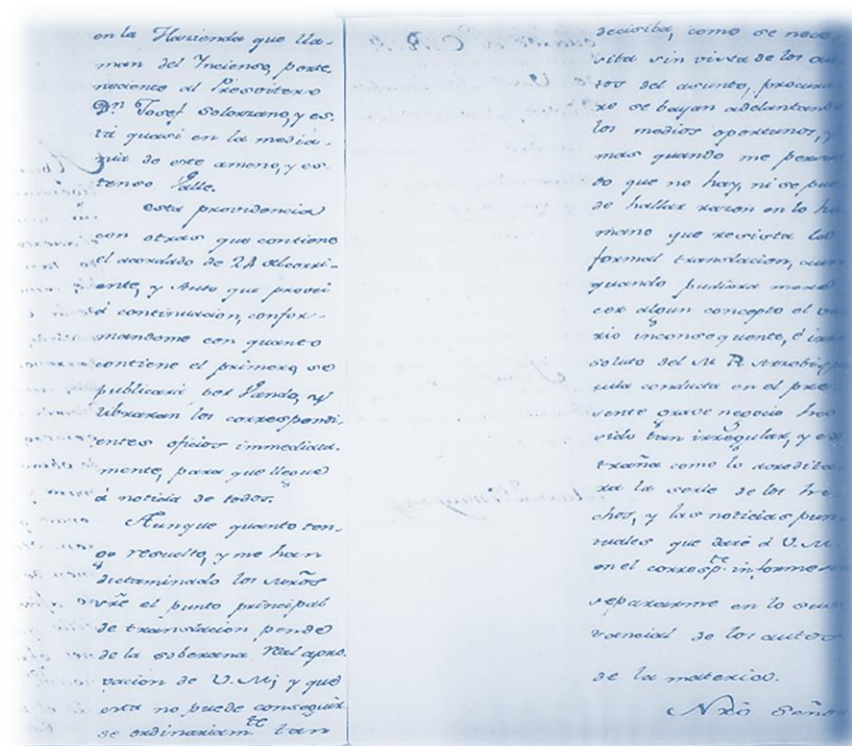
El debate y la decisión polémica del traslado fue motivo de desgaste entre el Arzobispo y Mayorga, existiendo varias discusiones por la razón de que los exploradores y evaluadores, velaron solamente por el interés que generaba abrir la posibilidad de un traslado a cualquier sitio.

Los terremotos fueron la causa que la mayoría de las familias que comprendía la estructura social de la ciudad emigraran para otros sitios, desarticulando el centro neurálgico del sistema. Muchos individuos denominados como plebe saquearon Santiago, donde las autoridades perdieron el control total. Por lo que este sector de la población no era conveniente para trasladarlos a la nueva urbe.¹⁰⁹

Para el 31 de agosto Mayorga comunica a través de una carta al monarca Carlos III la situación deplorable de los vecinos y las pérdidas costosas de muebles, pinturas, adornos de particulares y religiosos, informe que marcó la decisión monárquica (Galicia, 1979).

Con el transcurrir del tiempo y el cese significativo de los temblores, el bando de los terroristas tuvo mayores adeptos dentro de las comunidades religiosas. Para el 27 de septiembre de 1773, la congregación de San Felipe Neri se inclinó a permanecer en Panchoy debido a que el traslado significaba el desembolso de ciento cincuenta mil pesos, mientras que en el mismo paraje se podía realizar la reconstrucción del oratorio, templo y claustros con dos mil pesos, según la experiencia del prefecto de obras de esa Congregación.

¹⁰⁹ AGI – registro personal R7345, AGI – registro personal R7390 y AGI – registro personal R7403.

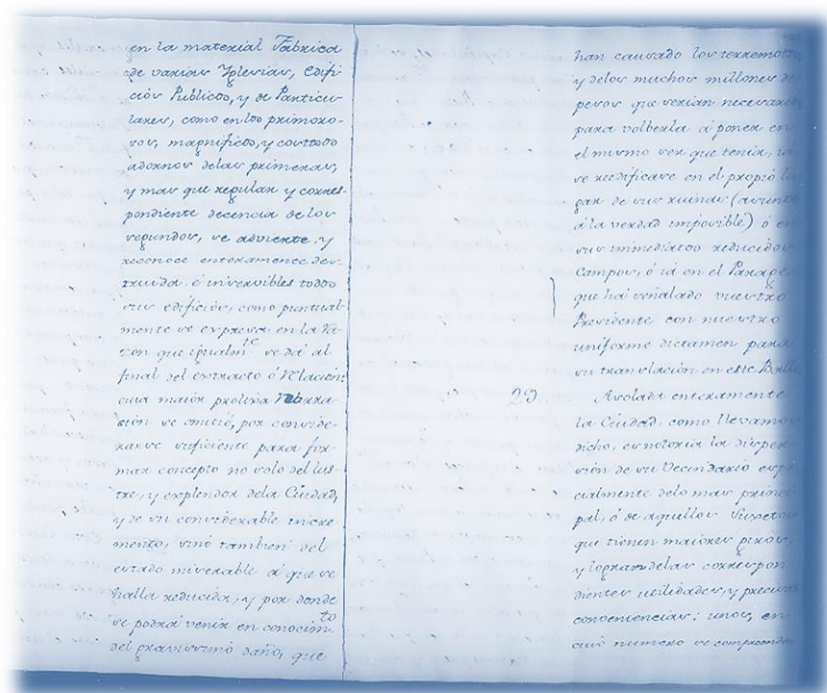


Copia de los folios que relatan que según el Presidente de la Capitanía General, Martín de Mayorga, señala que el lugar más idóneo para el traslado de la nueva ciudad es la hacienda del Incienso, siendo el mismo sitio que el llano del Rodeo (AGI – registro personal R7287).

El panorama para la Comunidad era difícil; la ruina que padeció la ciudad provocó una demora y pérdida en el cobro de rentas, por lo que en busca de lo más favorable la decisión del traslado lo dejaban en las autoridades. No obstante,

la Orden seguía en no considerar la traslación a otro paraje sino que se reedificase en el mismo lugar, siendo un informe controversial ante la Corona.

Igualmente, los religiosos de San Agustín, San Francisco, San Juan de Dios y la misma congregación de San Felipe Neri se arrancharon en la Ermita, abriendo ciertos roces con el Prelado.¹¹⁰



Copia de los folios que relatan la escogencia del valle de la Ermita por el Presidente, también de la dispersión de la cúpula social (AGI – registro personal R7572).

¹¹⁰ AGI – registro personal R7408.

La resistencia para el traslado por parte de Cortés y Larraz se acrecienta mayormente desde la cédula del 16 de junio de 1774 debido a que la misma promulgaba que los fondos de los 10 años de las alcabalas serían para la ayuda de la población en un nuevo paraje. Cortés y Larraz conjeturó que más que un apoyo, era una disposición indirecta para un futuro traslado.¹¹¹

La traslación provisional fue un gasto oneroso para el Arzobispo y las comunidades religiosas por la necesidad de socorrer el traslado a través de limosnas de las alcabalas y su distribución.

Además de esta situación, Cortés y Larraz planteaba que la ventaja de quedarse en Santiago era, aparte de la abundancia de agua, que desde el año de 1774 se habían sentido mínimamente los temblores y los edificios no presentaron más ruina, excepto de algunos cimborrios muy elevados y mal contruidos. Pero señaló que muchas casas, conventos e iglesias reparadas con cuñas habían resistido los sismos posteriores. Por lo que la viabilidad de la reconstrucción en Panchoy simbolizaba un importante ahorro en la economía del pueblo.

El sistema constructivo y los materiales que se necesitaban para una reconstrucción rápida debían ser más resistentes, con muros de bajareque que brindaban resguardo a vientos, lluvias, calor y protección mayor contra los ladrones. En cuanto a las cubiertas, la paja era material muy rápido para su colocación, pero con alto porcentaje de propensión a incendios; mientras la teja era más resistente, pero el mayor peso hacía proclive el derrumbe de templos y la madera de los artesonados era propensa a la pudrición. Estos eran argumentos

¹¹¹ AGI – registro personal R2275

para una reconstrucción más fácil, pero persistían en la memoria de los vecinos los temblores de Panchoy.¹¹²

Mientras la exigencia del inmediato traslado significaba construir todo desde cero, pero más rápido que una reconstrucción y restaurando prontamente la cúpula alta de la sociedad de la Capitanía.¹¹³ A excepción de la cal, la falta de materiales como la piedra para los cimientos en la Ermita representaba una inversión alta y sumada al gasto de la introducción del agua, el traslado era una acción precipitada y la construcción de edificios en una nueva metrópoli para todas las clases sociales constituía una subida de impuestos en el futuro de la Capitanía.

Para el Prelado y las comunidades religiosas permanecer en Santiago era solamente por necesidad hasta poder acomodarse en Pínula o la Ermita. El permiso del Presidente para que los religiosos se asentaran provisionalmente en los campos de la Chácara fue para que pudieran establecerse hasta la translación formal de la ciudad para evitar un gasto mayor.

Pero decidido el traslado definitivo, para los religiosos la principal preocupación fue el gasto de la construcción de las fábricas nuevas en las Vacas. Por tal razón la idea de resistirse al traslado y permanecer en Panchoy fue la principal postura de los terronistas. Sumado a esto, la relación entre el gobierno del Reino y el clero se deterioraba aún más, por motivo de que las autoridades solicitaron el inventario de las alhajas de plata, oro y bienes con el fin de poder construir nuevos edificios en el nuevo valle.

¹¹² AGI – registro personal R2127.

¹¹³ AGI – registro personal R6330.



Vista del templo de San Francisco, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

El 9 de diciembre de 1775, el Presidente le recuerda al Arzobispo la importancia del clero en la traslación, como encargados de las fábricas de la Catedral, parroquias, seminarios conciliares, monasterios de monjas y otras instituciones. El Prelado era uno de los vocales para la junta de repartimiento de ayuda a la población, donde su participación era importante para el reparto de los solares para el clero en el nuevo asentamiento.¹¹⁴

El clero fue uno de los sectores con dificultad para la repartición de la ayuda proporcionada con los fondos de las alcabalas. Las juntas de repartimiento solicitaron informes a personas para conocer cómo eran los curas, comunidades religiosas, beaterios y otros lugares píos para la ubicación de los mismos en las Vacas. El fin de esta acción fue una justificación para conceder al clero solamente lo necesario para su funcionamiento dentro del tejido social de la nueva Guatemala.

Además, para Cortés y Larraz la empresa del traslado era un proyecto demasiado complejo, delineado en un plan que incluía 86 capítulos aprobados por el Rey y el Consejo de Indias y que se encontraba de forma privativa por parte del Presidente y ministros de la Audiencia. Resultaba de alguna forma viciosa para el Arzobispo el recelo de la información de tal operación. La relación entre el Prelado y Presidente se deterioró más, no asistiendo el primero a más juntas convocadas por las autoridades, situación que acrecentó la guerra entre terronistas y traslacionistas.¹¹⁵

Durante el año de 1776, los principales actores de los traslacionistas, el Presidente y ministros proyectaron el traslado de la ciudad, teniendo como contraparte al Arzobispo y los señores del Ayuntamiento, reclamando que las acciones hechas para la traslación eran impropias y violentas.

El enfrentamiento verbal entre estos grupos generó un conflicto, manifestándose el Presidente por escrito con fuertes críticas hacia el Ayuntamiento y regidores en particular. De igual forma se manifestó en contra Cortés y Larraz quien criticaba en gran parte el sitio de la Ermita intimidando a los vecinos para no transferirse al valle y agitar las ideas de división entre las autoridades de la Audiencia. Esta actitud de los terronistas era calificada de subordinación y sin lealtad a los intereses de la Monarquía.¹¹⁶

Desde mayo de 1776 se acentuaron más las posturas de los traslacionistas y terronistas. El Presidente sindicó al Arzobispo y regidores del Ayuntamiento de oponerse a la traslación de la ciudad arruinada y aunque la resistencia demostrada no era formal, la desconfianza en la verificación del nuevo paraje provocó que el traslado de la población se retardara.¹¹⁷

Los cuestionamientos del traslado por parte de los terronistas se basaban en la pérdida de las costosas fábricas levantadas en Santiago, como el Palacio de los Capitanes con un costo de 80 mil pesos y la Casa de Moneda, siendo muchas piezas recuperables y con las que se podía realizar la reedificación; además a la hora de ejecutar la traslación era necesario costear nuevamente la construcción.

¹¹⁴ AGI – registro personal R3183.

¹¹⁵ AGI – registro personal R3193.

¹¹⁶ AGI – registro personal R5455.

¹¹⁷ AGI – registro personal R3174 y AGI – registro personal R3175.



Vista lateral de la Catedral, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Otra de las causas indicadas para la no traslación era que los valles de la Ermita y Jumay no gozaban de los pueblos de servicio como Panchoy y la solución de subsanar este inconveniente traería más gastos, dejando solares y casas en los pueblos actuales.

LA PÉRDIDA DEL PODER DE LA IGLESIA

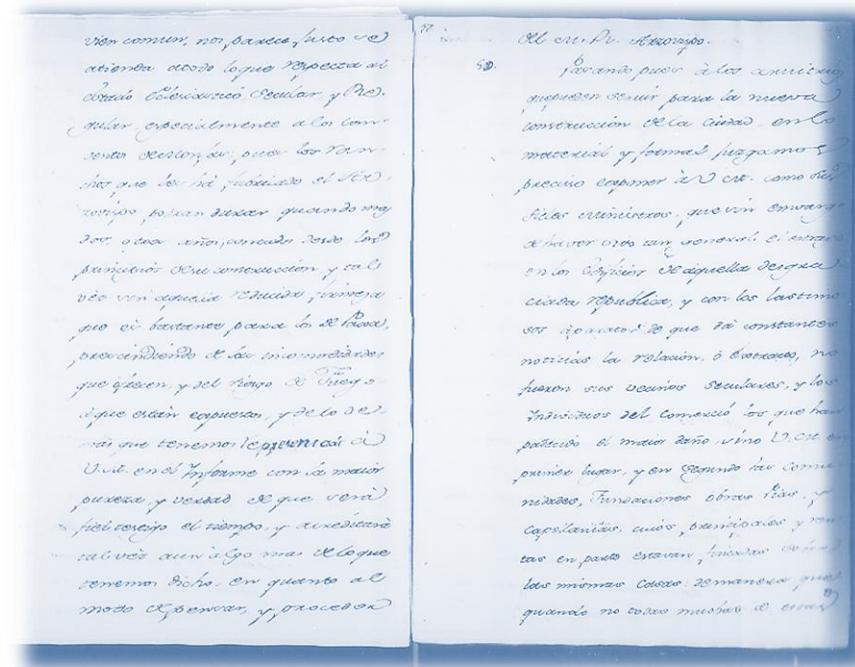
Todas las órdenes religiosas sufrieron varias pérdidas en su infraestructura con el colapso de templos y conventos. Sin poder conseguir la limosna del mantenimiento ordinario de las órdenes que quedaron en la lipidia era necesaria la construcción de la infraestructura similar a la existente en Santiago en la nueva ciudad bajo el auspicio del Real Patronato.

Además de la desconformidad económica planteada y el debate de los bandos terronistas y traslacionistas, existió otro escenario relevante para la Iglesia, la privación de las rentas sobre casas y propiedades en Panchoy, mejor conocida como la pérdida de las capellanías y obras pías.

La Iglesia, una institución que gozaba de un dominio dentro del esquema sistema feudal colonial de Martínez, poseía el control estadístico de personas que nacían y casaban, como lo demuestra Lutz, medida de registro utilizada para la explotación de la mano de obra de los naturales en América. Sencillamente, la Corona manejaba a la Iglesia como medio de dominación e intimidación con el objetivo de proveer el orden necesario para que la estructura social se comportara de acuerdo a la necesidad del sistema, siendo en algunos casos los encargados del cobro de tributos.

El funcionamiento de esta estructura que conformaba el dominio se podía observar perfectamente en los pueblos de indios, donde físicamente existía presencia de la Iglesia. Pero en Santiago el espacio urbano transformado por la cantidad desbordante de pobladores, mayoritariamente de la parte baja de la

pirámide social, dio lugar a otra forma organizativa territorial muy usual del viejo continente: las capellanías y obras pías.



Copia de los folios que relatan acerca de las rentas que poseía el clero en las propiedades de Santiago (AGI – registro personal R8106).

Santiago contaba con cuatro parroquias y alrededor de catorce ermitas o capillas pertenecientes al clero secular, aparte de conventos, monasterios o beaterios que poseían las órdenes religiosas. La infraestructura de estas fábricas representaba el poderío económico y el poderío político de la Iglesia en la

sociedad. Pero para comprender la magnitud del escenario que representaba la pérdida del dominio en las áreas marginales, barrios o arrabales sufrida por el traslado era necesario plantear cómo fue la estructura de gobierno de este sector en Guatemala.

Las parroquias conformaban territorios organizados para la administración de la diócesis; los obispos eran los personajes que regentaban esta distribución territorial. Conforme a los cambios urbanísticos que propiciaba el desarrollo económico y social existió una serie de fábricas de tipo religioso de menor rango en todo el tejido urbano para atender a la población.

Gran parte de las casas de la ciudad, incluyendo en los pueblos de indios, tenían impuesto censos de capellanías para los clérigos y rentas para las comunidades religiosas, por lo que el traslado necesitaba dotar nuevamente de este poder para la manutención del estado eclesiástico.¹¹⁸

Las figuras de las capellanías y obras pías estaban dispersas en esta serie de fábricas con el objetivo de mantener y conservar al clero que daba la atención a la población, constituyéndose en un gobierno aparte que movía miles o millones de pesos.¹¹⁹

Las capellanías se establecían como fundaciones sujetas al cumplimiento de misas y otras cargas pías.¹²⁰ Esta figura se desarrolló profundamente en Santiago, propiciando muchas construcciones de tipo eclesiástico para el servicio de los fieles. Sin embargo, Yagüe comenta que las Capellanías eran como pequeñas financieras que prestaban dinero, pero que el interés real no era cobrar

los capitales prestados, sino la manutención de un capellán para misas y responso de difuntos.¹²¹



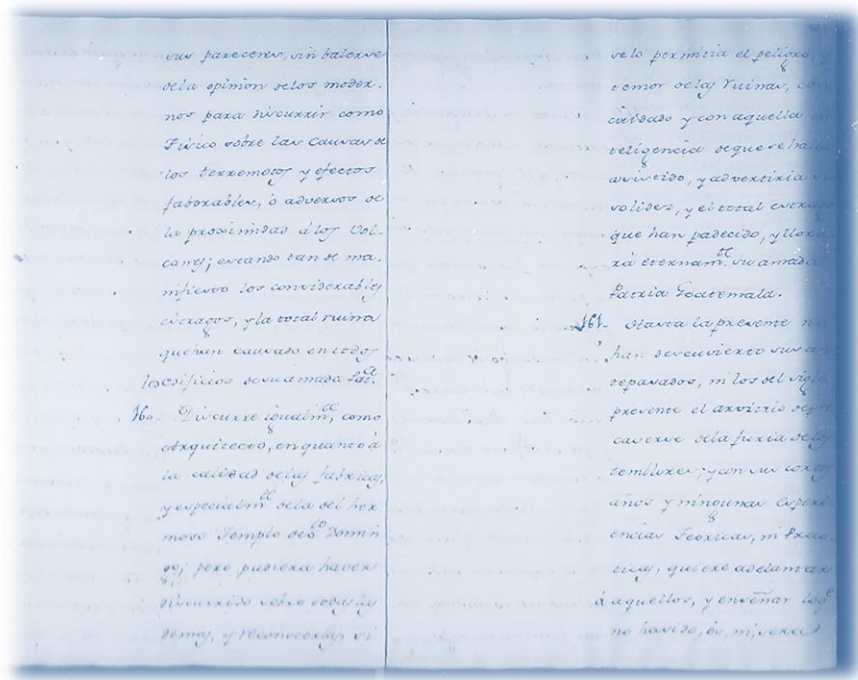
Vista del detalle de fachada de las ruinas del templo de Santa Rosa, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

¹¹⁸ AGI – registro personal R8075, AGI – registro personal R8106 y AGI – registro personal R8639.

¹¹⁹ AGI – registro personal R7364.

¹²⁰ Yagüe; visita realizada a marianomarco.wordpress.com el 18/08/13

¹²¹ En AGI – registro personal R3024 se observa la relación existente entre las capellanías y obras pías con las almas y el purgatorio en el momento del traslado.



Copia de los folios que explican el concepto de patria y su relación de pertenencia a la ciudad (AGI – registro personal R7421).

Estos préstamos o censos eran contratos privativos de la Iglesia donde un capital era prestado con intereses. La garantía de esta transacción era la hipoteca de un terreno o el usufructo de un solar a cambio de un interés pagado produciendo una renta al clero que generaban las capellanías con las propiedades gravadas. Pero no solamente este gravamen o censo estaba en los terrenos de la antigua Guatemala, sino en los edificios, donde el valor de los fragmentos de las

fábricas destruidas y que tuvieran un aprovechamiento para vender o conducir a la nueva ciudad eran partícipes de estos beneficios, considerando la deducción de los costos de su extracción.

La medida de la Corona de otorgar a todos los vecinos un terreno idéntico y gratuito que evitará inconvenientes sociales fue la pauta que la Iglesia propuso para proveerse de un valor intrínseco en favor de las capellanías y obras pías en la nueva urbe.¹²²

Por esa razón para los religiosos era muy importante que los gravámenes o censos consignativos reservativos o enfiteúticos se trasladaran a las propiedades en la Ermita con las mismas áreas y ubicaciones, continuando con el valor económico que les representaban y que se encontraban fundadas en usufructo pupilar o bajo el régimen del 5%.¹²³

La conservación de estos censos era de suma importancia para los religiosos, por lo que se pidieron informes a los administradores de conventos para ver lo que podían ofrecer los dueños de los edificios arruinados a beneficio de las obras pías que se hallaban fincadas en las propiedades de los vecinos de Santiago, mayormente en los barrios bajos, siendo una de las propuestas la creación de hipotecas para la construcción de los pueblos que siguieron a la traslación, conociendo el número de capellanías de que goza cada pueblo.

La Cédula Real dada en San Ildefonso el 21 de julio de 1775 menciona la resolución del traslado de la ciudad de Guatemala hacia el paraje llamado de la

¹²² AGI – registro personal R2130.

¹²³ AGI – registro personal R7428.

Virgen¹²⁴ y que dentro del proyecto, con fecha de 30 de junio de 1774, se otorgaron gratuitamente a las comunidades, iglesia, matrices y filiales religiosas los terrenos en el nuevo asentamiento y similares a los que poseían en Panchoy, concediéndolos en sitios comparables o con corta diferencia de su ubicación en Santiago. También indica la exclusión de algunas filiales, entiéndase ermitas o capellanías, como una propuesta desarrollada por la junta, considerando no necesaria su traslación dentro del esquema urbano, no importando la pertenencia del terreno.¹²⁵

Sin embargo, en la misma Cedula Real se expuso que ninguna clase de censos impuestos en las casas de Santiago podía recaer ni subrogarse en parte alguna sobre los solares ni edificios de la nueva ciudad. La junta de distribución de las tres cuartas partes del producto de las alcabalas proporcionó el apoyo económico a pobres y a las comunidades religiosas por la pérdida de los antiguos censos de las obras pías y capellanías. Este auxilio podía minimizar el daño causado, pero el beneficio financiero a largo plazo nunca se reestablecería.¹²⁶

En los escritos del AGI se describe que el hecho de perder las capellanías y obras pías fincadas en los edificios a censo consignativo o reservativo en las casas o fábricas de Santiago sería un perjuicio considerable para la economía del clero, siendo la reconstrucción en Panchoy el motivo central para seguir en la urbe arruinada. Para Belaubre y Zilvermann, la pérdida de estos beneficios era una condicionante para que la ciudad no se trasladara a otro paraje.

¹²⁴ AGI – registro personal R2366.

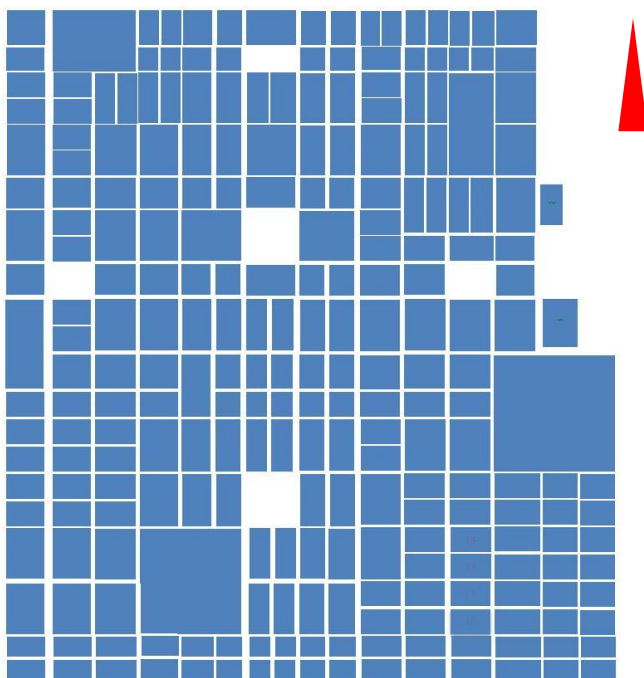
¹²⁵ AGI – registro personal R2488, AGI – registro personal R2389 y AGI – registro personal R7427.

¹²⁶ AGI – registro personal R2332 y AGI – registro personal R9295.



Vista del parque central de La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Tras la destrucción las fábricas de conventos, templos y beaterios quedaron devastadas. Aparte el Arzobispo dio mayor importancia al estado de las capellanías y obras pías que se hallaban fincadas sus rentas en Santiago. Esta situación abriría una brecha importante para los terronistas, debido a la incógnita del futuro de los censos en las propiedades y edificios arruinados.¹²⁷



Plano de la Nueva Guatemala realizado por Marcos Ibáñez (elaboración propia).

¹²⁷ AGI – registro personal R5510.

Para el clero las capellanías y obras pías que estaban fincadas a censo consignativo o reservativo en las casas o fábricas de Santiago, debían continuar gravada en la Ermita, siendo responsables los mismos dueños. Esta circunstancia fue un escenario difícil para las autoridades y provocando el desinterés de vecinos para la traslación.

También, en el caso que continuara la vida en Panchoy, pero ya no como capital, los terrenos con gravamen podían ser concedidos o vendidos a otro que pudiera reconocer la misma pensión, pero este escenario era muy difícil que resultase.

A partir de esta situación el clero secular conformado por los dos curas de Catedral, las parroquias de San Sebastián y Candelaria representados por don Francisco de Castilla no aceptaron la traslación y proponiendo la necesaria reedificación, describiéndose de la siguiente manera por parte cura rector de la metropolitana, Bernardo Muñoz y Barba: *que por su parte en ninguna manera convendría en la traslación, sino se sacaba partido correspondiente al estado eclesiástico por las capellanías y obras pías, y no hacer recuerdo que por su parte ni la de los otros padres curas se hubiera prevenido nada sobre el asunto.*¹²⁸

Claramente desde el inicio de las votaciones para la traslación el clero secular vio la manera de evitar cualquier detrimento de los recursos eclesiásticos y una votación contraria a la empresa,¹²⁹ pero este pensamiento no se reflejaba en ninguno de los comportamientos de Cortés y Larraz que iba más enfocado a la parte social.

¹²⁸ AGI – registro personal R5482, AGI – registro personal R7279, AGI – registro personal R7277 y AGI – registro personal R5482.

¹²⁹ AGI – registro personal R7279.



Vista del templo de La Merced, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

No obstante, para el clero el traslado de particulares se basaba en conceder gratuitamente un idéntico terreno con la misma ubicación dentro de la nueva ciudad, correspondiendo el gravamen del solar a imponerse conforme al valor del sitio y reconociendo la pensión a favor de las comunidades, capellanías u obras pías que estarían afectadas en las casas de las Vacas.

En el caso de que los fragmentos útiles de los edificios colapsados, éstos debían correr con las mismas consideraciones, conociendo que se podían aprovechar para su venta o conducción para la utilización de los mismos, deduciendo solamente los costos de la extracción y así el propietario del solar que poseía el gravamen no compadecía de los censos como tal. Esta propuesta fue reivindicada por el Arzobispo al ser la traslación más que un hecho, teniendo en cuenta que al ser trasladados los vecinos era necesaria la asignación de terrenos, provocando controversia e inconvenientes en la repartición.

Lo más interesante de esta pieza de la cronología muestra que al debilitar una estructura de rentas a favor del clero, la oferta de habitar la nueva ciudad sin estos censos era apetecible para los vecinos indecisos de una traslación. Y posiblemente la prueba más esencial de este hecho era que las capellanías y obras pías nunca se trasladaron a la Ermita, es más, nunca tuvieron dispuesto un solar en el mapa de Marcos Ibáñez debido a la rebeldía del clero para la realización del traslado.

Pero no solamente estos hechos iniciaron la causante de la pérdida del poder de la Iglesia, sector que figuraba a su vez como la representación de la fortaleza de los terronistas, sino la suposición de querer echar mano de los bienes de la misma. Este era el inicio del fin del conflicto entre traslacionistas y

terroristas, otorgándose en la Cédula Real del 16 de Junio de 1774, la orden para que el Arzobispo se instalara en el nuevo asentamiento, aunque toleraba la permanecía del mismo en Santiago.¹³⁰

Cortés y Larraz hizo caso omiso a lo mandado, por lo tanto inició una controversia de mucho impacto en los habitantes. Pero la negativa para el traslado de la Catedral, el ícono social y político, propicio la indagación por parte de las autoridades para poder trasladarla. El Concilio de Nisea solamente prohíbe el cambio de obispos, presbíteros y diáconos; pero no habla del edificio o de la residencia de los mismos, por lo tanto podía ser trasladada físicamente para ser implantada en el imaginario de la nueva ciudad, siendo de gran importancia en el ámbito urbanístico, arquitectónico y social que esta fábrica representaba.¹³¹

Para ese entonces el presidente de la Audiencia hizo del conocimiento a la Monarquía que el Prelado se resistió a la traslación de la Catedral a la nueva Guatemala; pero el hecho del traslado de la fábrica no requería ninguna autorización o licencia de la autoridad apostólica ni del sumo pontífice. A partir de esto, Cortés y Larraz forma un pequeño grupo con cuatro prebendados de la misma iglesia aplazándose en Santiago, formando un partido divisorio que retomó la postura terrorista.

El Presidente rectificó los obstáculos que ponía el Arzobispo para la traslación, por lo que el Rey decidió no ser necesaria la autoridad apostólica del Papa para dar la licencia del traslado de la Catedral.¹³²

Ya estando Matías de Gálvez en la Presidencia, se hace efecto la renuncia de Cortés y Larraz, solicitada anteriormente a la catástrofe, pasando a crear un nuevo arzobispado y el cambio del mismo a la diócesis de Tortosa, esto por la conducta de oponerse al traslado de la ciudad y la mitra.¹³³

Este segundo hecho que enmarca la pérdida del poder en la Iglesia también concreta que los terroristas no consiguieran su objetivo de seguir en Panchoy, debido a que la partida de Cortés y Larraz dejó un vacío por la lucha de permanecer en la antigua ciudad. Y nuevamente en el mapa de Marcos Ibáñez muestra otra circunstancia significativa donde clero perdió la batalla de los censos y por ende el fin de los terroristas, siendo que originalmente no se tenía planificado otorgar a las parroquias de Santiago un solar en la Ermita, debido a la oposición férrea del Arzobispo y del clero seguidores del mismo,¹³⁴ pero a la ausencia de Cortes y Larraz dentro del contexto cambió el escenario de la nueva Guatemala.

En 1781 el Rey apuntó la urgencia de la nueva capital, sobrentendiendo que con el prelado Cayetano Francos y Monroy se concluiría el traslado de todos los habitantes y a consecuencia de la Real Cédula, de fecha del 21 de septiembre de 1775, se da por libre toda clase de censos a los predios y fragmentos de casas arruinadas en la ciudad arruinada, quedando Santiago en un abandono total.¹³⁵

¹³⁰ AGI – registro personal R7290.

¹³¹ AGI – registro personal R2221.

¹³² AGI – registro personal R2208.

¹³³ AGI – registro personal R2234 y AGI – registro personal R2310.

¹³⁴ AGI – registro personal R7383.

¹³⁵ AGI – registro personal R9382.

SEGUNDA PARTE

LA SUBSISTENCIA DE LAS DOS GUATEMALAS

Tras la tragedia, Santiago se encontraba en ruinas con muchos caudales soterrados, contexto en el que se produjo el estancamiento del comercio interno de la ciudad, provocando el abandono del movimiento económico del centro neurálgico del Reino, lo que causó la preocupación latente de una economía interna paralizada que dependería considerablemente del comercio interoceánico como única oportunidad para el intercambio del comercio franco y libre con los demás virreinos.

Para el 13 el mes de agosto se gestionó la providencia de reapertura del comercio libre por mar entre los reinos del Perú, Nueva España y Guatemala. El beneficio económico para las autoridades era franquear para la Real Hacienda los fondos y auxilios de la tributación para el traslado y que estando en un estado floreciente la economía de las indias se podía eliminar el conflicto de la prohibición impuesta, antes de los eventos telúricos de julio.¹³⁶

La necesidad demostrada por las autoridades de Guatemala era tan grande que se solicitó providenciar órdenes a los gobernadores de la Habana, Campeche y al Virrey de Nueva España para socorrer económicamente el alivio de las calamidades. Además el comercio pudo tener mejor acceso desde el puerto de Acapulco, siendo una ayuda proveniente del Virrey.

Así mismo los Cabildos eclesiásticos, obispos y ayuntamientos de las ciudades de las provincias mencionadas requirieron la contribución de alcabalas y

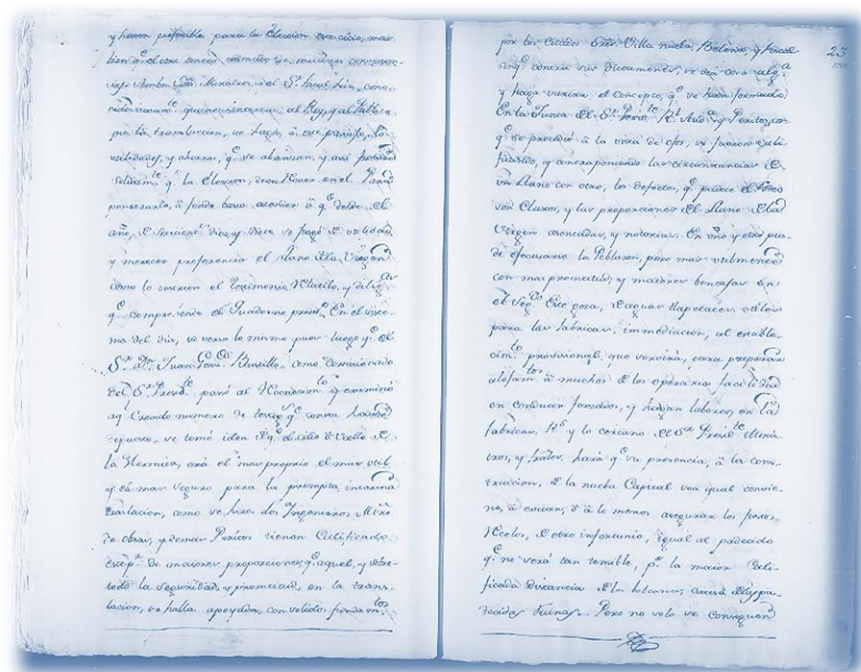
otros gravámenes por el tiempo que fuese del superior agrado del Rey. Además del alivio en el pago para el clero de subsidios, mesadas eclesiásticas y de los tributos de los pueblos de indios que eran recaudados por los religiosos en donde se había experimentado los sismos, registró una situación sin resolución alguna dentro de los escritos del AGI.



Vista del Palacio de los Capitanes, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

¹³⁶ AGI – registro personal R7102, AGI – registro personal R7103 y AGI – registro personal R7112.

Pero las condicionantes para el desarrollo económico de un pueblo entre ruinas y una traslación incipiente, que era apoyado por las autoridades de la Corona, originaron la problemática del encarecimiento de productos y servicios para la empresa del traslado. La aflicción fue mayor por la escasez de víveres, falta de trabajadores y el excesivo precio de los jornaleros.



Copia de los folios que explican la comparación de los valles del Rodeo y la Ermita (AGI – registro personal R6293).

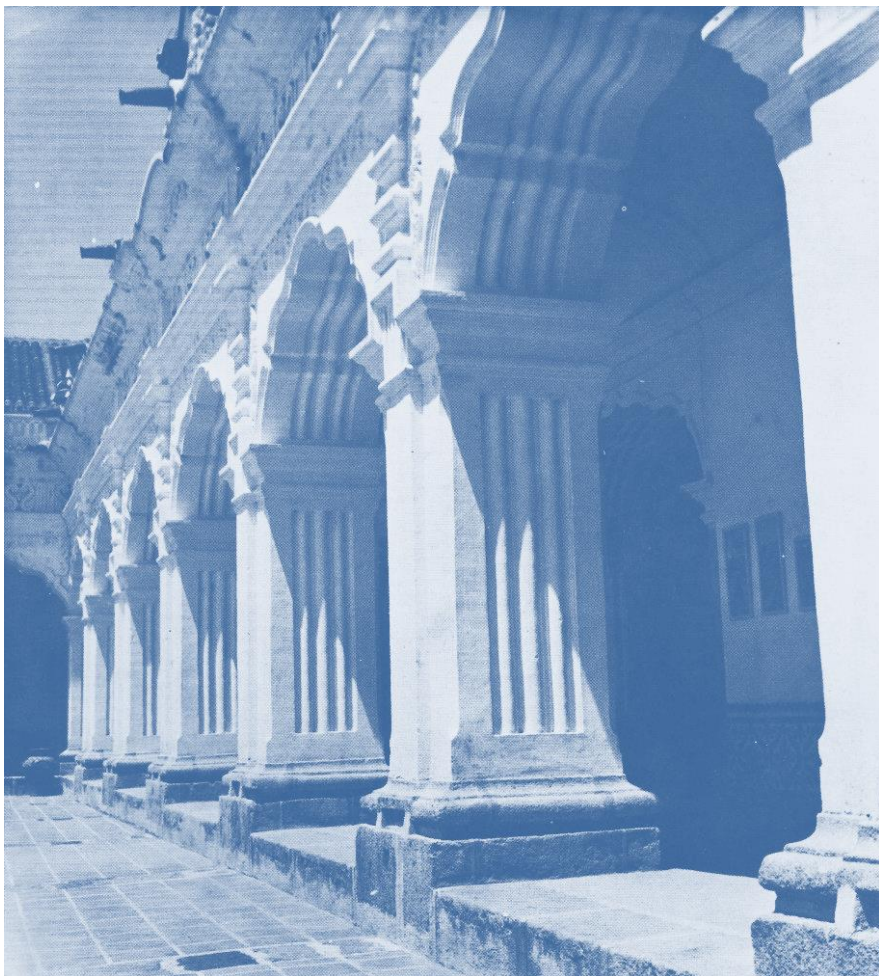
Un ejemplo claro era el encarecimiento del transporte del bagaje hacia el establecimiento provisional. Antes de la destrucción de la ciudad, la mula de carga para conducción de paquetes de Villa Nueva a Petapa o a la Ermita valía de tres a cuatro reales, posterior al traslado de 18 a 20 reales, similarmente equivaldría la proporción de los conductores de carga o los indios de cabeza.¹³⁷

La clase mayoritaria en el momento del terremoto no era directamente los latifundios, sino comerciantes descendientes de los advenedizos que relata Martínez. Pero la crítica no podía despegarse de la realidad, de tal modo se entiende que el sector comercial era el motor de la capital y sin éste el bastión del poder del Reino no estaría en Santiago. Por consiguiente mucho del comercio todavía estaba en la arruinada Guatemala, pero existía un gran temor a la exposición de robos de personas que estuvieron encarceladas y que con el sismo pudieron escapar, por lo que el traslado de la capital estaría seguido del comercio.

El encontrar una estructura social y económica en el nuevo sitio propició una mejor aceptación del traslado; pero la falta de bastimento en el asentamiento provisional era muy notoria para sustentar a la gran cantidad de ciudadanos de la Capitanía. La escasez que se vivía en las Vacas determinó que muchos de los habitantes decidieran volver a Santiago, por la pérdida económica que representaba tal empresa. La insuficiencia de alimentos era evidente, mayormente en las carnes. Para el Presidente era una de las preocupaciones más grandes el abasto del nuevo asentamiento, siendo responsabilidad del Ayuntamiento velar por el abastecimiento de la ciudad.¹³⁸

¹³⁷ AGI – registro personal R1183.

¹³⁸ AGI – registro personal R2029 y AGI – registro personal R2032.



Vista interior de la Universidad, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

La desarticulación socialmente de la ciudad¹³⁹ por el sismo, aunado a la escapatoria de los pueblos de indios que la abastecían, desarrolló una complejidad de provisión, convirtiéndose en un doble desafío para las autoridades donde el abastecimiento de los dos asentamientos y pueblos vecinos impactó negativamente en el avance del traslado provisional, dañando el suministro de alimento diario en la plebe y sectores bajos de la pirámide social.

Aunque existen reportes de la concurrencia de abundantes víveres para Guatemala, la Ermita, Mixco y pueblos cercanos la problemática latente era la escasez de abastos, donde las autoridades iniciarían diferentes gestiones ante otros pueblos para el suministro de provisiones.

El aprovisionamiento en la nueva ciudad y la antigua Guatemala, así como en los parajes donde residían los individuos que habitaban Santiago, era de vital importancia para la gobernabilidad de la Corona. Pero ya en 1776 la nueva urbe gozó de ser el primer lugar para hacer la venta de cosechas y frutos, por ser la capital del Reino. La mayoría de la población que se quedó en Panchoy y no hizo la traslación era todavía un mercado importante para suministrar, por lo que las redes de comercio de granos y otros alimentos permanecieron funcionando, ya que el destino principal por más de dos siglos era la urbe arruinada.

Santiago se abastecía principalmente de fanegas de granos de los partidos de Chimaltenango, Sacatepéquez y pueblos inmediatos, y en determinados momentos de la serranía de Canales.¹⁴⁰ Todo el producto era procesado en los molinos de las afueras de la ciudad. No obstante, la ruina cortó en gran manera

¹³⁹ AGI – registro personal R7572

¹⁴⁰ AGI – registro personal R3015

esta red comercial y la destrucción de los molinos impulsó la escasez del producto a partir de 1773.

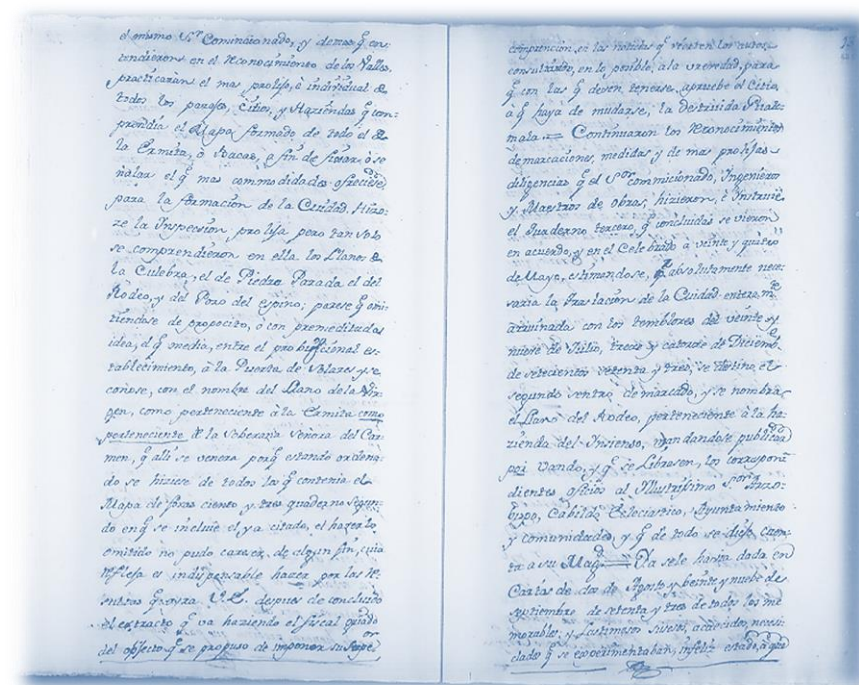
También el sismo de Santa Marta produjo en los pueblos aledaños afectados la disminución de trabajadores para laborar la tierra, debido a la fuga de indios o la necesidad de operarios en la construcción de las obras provisionales del traslado, poniendo en descuido a las sementeras, originando el incremento de nuevos jornaleros para estas labores y manteniendo los dos frentes de trabajo.

En el pueblo de la Virgen la mayor parte de la producción de las sementeras provenía de las labores de Canales y de los pueblos cercanos, por lo que no existían redes de comercio para abastecer al valle, como la nueva capital del Reino. Por esa situación, las autoridades tendrían la necesidad de reforzar las rutas comerciales existentes. En el caso del maíz, las labores de Sacatepéquez, Chimaltenango y la sierra de Canales suministraron la producción de este grano para venderse y consumirse diariamente en la capital y en la arruinada Guatemala.

No obstante, la situación de la falta de abastos por la ubicación de la nueva ciudad fue prevista anteriormente. La abundancia del maíz y harinas en Quetzaltenango y Totonicapán fue un punto a favor para la inclinación del traslado de la ciudad hacia las Vacas, por lo que la compra de estos granos debía producirse con menos costos que si se hubiera trasladado a Jalapa.¹⁴¹

Prácticamente las autoridades al no tener un control de la mano de obra en los pueblos de indios, por la convulsión de la tragedia y necesitar operarios para el traslado, era una circunstancia que debilitaba la producción de granos y disminuía la oferta, siendo un duro golpe para los intereses del traslado debido a

que la antigua Guatemala y el establecimiento provisional serían dos urbes para abastecer.



Copia de los folios que relatan de la decisión incipiente del traslado al llano del Rodeo en el valle de la Ermita (AGI – registro personal R6283).

Pero la nueva posición de la Capital sostendría el dilema de a donde irían las redes de producción que normalmente la abastecían. Dada la importancia que toma el valle de la Ermita, por el establecimiento del centro neurálgico del Reino,

¹⁴¹ AGI – registro personal R5254.

el vecindario trasladado aumentaría la atención en contraposición de la arruinada Guatemala, disminuyendo la red comercial establecida. Pero la influencia de las autoridades para debilitar la entrada de abastos a Santiago era eminente. Tal es el caso que se suprimieron la cantidad de 10 reses que diariamente se destinaban a las carnicerías de Santiago para su envío a la nueva urbe.

A partir de la decisión de establecer definitivamente la ciudad en el paraje de la Virgen, la situación de proveer a dos sitios era totalmente contradictoria para los intereses del traslado, pero con la necesidad de abastecer Santiago, esto debido a 14 meses de la tragedia existió la reconstrucción de barrios y arrabales.¹⁴² Partiendo de esta incidencia, se facilitó el ingreso de granos y ganado al nuevo valle con el fin de fortalecer la empresa. Para ejemplificar esta situación, el Fiscal expuso que para facilitar el traslado era conveniente proporcionar bueyes, mulas y otros tipos de caballerías. Aunque para verano el ganado tenía el inconveniente que pocos pastos, en la época seca del año, imposibilitaba la manutención del mismo y de mulas. La solución más pronta para dar alimento a las bestias sería el dar riego al llano de la Culebra, lugar colindante a las Vacas.

La escasez de abastos, como es el caso de la carne, se resentía en la sociedad de la nueva ciudad, por lo que los caudales de las obras públicas se destinaron para la compra de granos con calidad de reintegro; aproximadamente 6 mil pesos fueron reorientados para la adquisición de fanegas de maíz de Escuintla y Quetzaltenango; legumbres y jamones provenientes de Sololá, Sonsonate,

Sacatepéquez y Quetzaltenango.¹⁴³ Entre otros alimentos se destacan las reses, por el consumo entre 24 y 25 al día en la Virgen, con un consto de 8 a 16 pesos por cabeza.



Vista del detalle de arcada de la Universidad de San Carlos, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

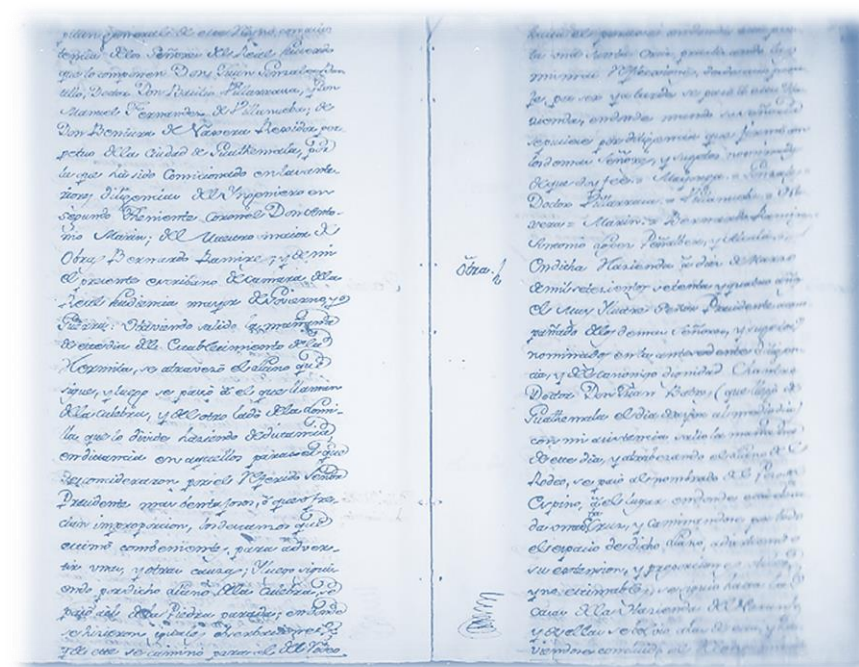
¹⁴² AGI – registro personal R8510.

¹⁴³ AGI – registro personal R1044.

El hecho de hacer factible el ingreso de granos no sería la solución de abastecimiento, faltaba proporcionar los medios necesarios para la manufactura de harina de trigo para la fabricación de pan. La ausencia de este tipo de infraestructura en la Ermita y al contar con solamente el molino de Mixco, provocó que panaderos compraran directamente la harina y no el grano de trigo para poder fabricar el pan blanco. No obstante, el pan de manteca por los diversos condimentos que lleva no podía ser fabricado en el valle de las Vacas, aunque para abastecer a la nueva ciudad la propuesta era que los alcaldes y corregidores de otros pueblos dieran la orden de moler el trigo para transportar la harina, ya que los molinos de la antigua Guatemala también se encontraban arruinados.

Pero la problemática de abastecimiento se acrecentó en inicios del asentamiento formal de la ciudad, siendo predecible la falta de maíz, trigo y otras semillas. Para el 15 de enero de 1776 se quedaban cortas las 30 fanegas por día que manifestaba el Ayuntamiento para abastecerla, siendo necesario el abasto de cada día de sesenta fanegas de trigo debido a que la extracción de maíces de las tierras de Canales no sería suficiente para abastecer a la capital del Reino.

La proyección de los reconocimientos realizados, según los escritos del AGI, era de 42,134 fanegas de maíz para ser repartidas cuarenta diarias, dato que era considerado no suficiente y precipitado. El total de fanegas indicadas duró más de dos años y medio de abasto estipulando el consumo de 40 diarias, siendo el almacenamiento una situación difícil para las autoridades. Conforme a lo que expresó el Fiscal, la necesidad real fue de sesenta fanegas diarias con lo cual el tiempo sería menor a las cuarenta calculadas.



Copia de los folios que relatan la evaluación realizada a los diferentes llanos que posee el valle de la Ermita, como la Culebra, el Rodeo y Piedra Parada (AGI – registro personal R6144)

El abasto podía variar según la época; la producción de las tierras de Canales a finales de año o la escasez propiciada por la disminución de la cosecha obligó a transportar grano desde otros parajes. Debido a esta posible situación el Fiscal solicitó al Depositario General 18 mil pesos para las compras de granos necesarios para el reparo de la calamidad suscitada. Sin embargo esta cantidad sería poca, ya que la proyección para la alimentación de la ciudad después del

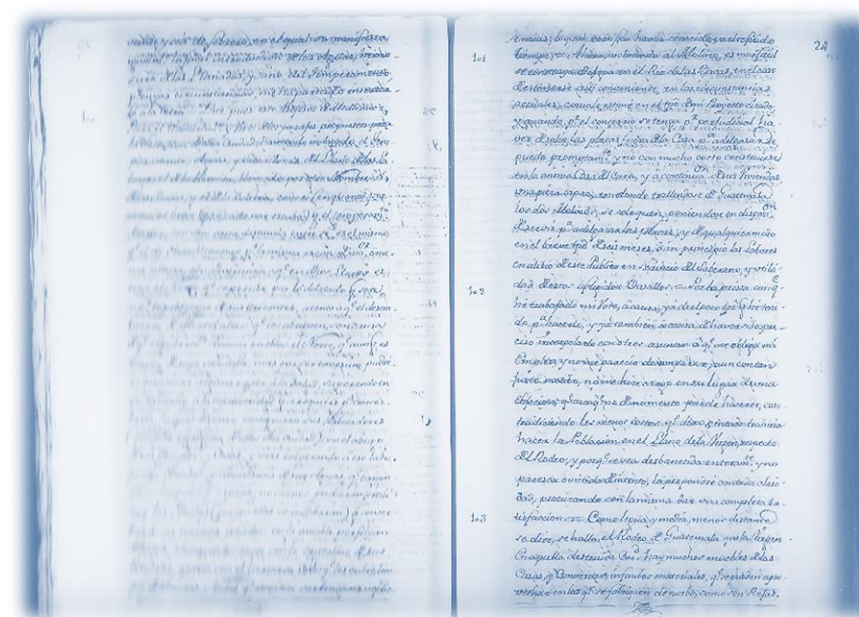
desastre era de dos millones de pesos para evitar las muertes en el paraje destinado al socorro.¹⁴⁴

Para el 6 mayo de 1776 la falta de suministros era latente, siendo necesario remitir de los partidos de Sololá, Totonicapán y Quetzaltenango maíces, trigos y comestibles para el abasto de la nueva Guatemala y Canales debido a que los pueblos de Parramos, Comalapa, Chimaltenango, Pavón y Tecpán Guatemala no tenían la certeza de poder abastecer a las dos asentamientos.

Pero no solamente los granos eran el único rubro que se facilitaba para el ingreso a la nueva ciudad; los frutos y semillas comestibles fueron objeto de órdenes para incorporar a los productos que el Presidente impulsó en mayo de 1776.

No obstante, entre los registros del AGI se comentaba la abundancia en bodegas de maíces provenientes de las tierras de Canales. La demanda de granos era el rubro más fuerte en el consumo de abastos en Guatemala, es por eso que la Corona vio la necesidad de hacer un cómputo del consumo de trigo en los dos establecimientos. La circunstancia surge mayormente de la necesidad de acopio de trigo y maíz suficiente para socorrer la escases de los mismos y como se podría financiar inmediatamente su compra con el dinero del caudal de las tres cuartas partes de alcabalas con calidad de reintegro. Aunque el costo estaba condicionado por la baja de precios debido a la abundancia de estos productos en el Reino, se comenta en los escritos que se consideraba excesiva la cantidad de 18 mil pesos que solicitaba el Depositario General para la erogación de la compra de este rubro, siendo una cantidad fuerte y que no se debía gastar en un solo pago.

¹⁴⁴ AGI – registro personal R3016.



Copia de los folios que relatan la importancia del traslado al llano de la Ermita o Virgen y no al Rodeo, debido a la necesidad de establecer los molinos lo más pronto posible para el adelgazamiento de la plata y proveer de liquidez a la empresa del traslado (AGI – registro personal R6352).

Tras la decisión de fortalecer el envío de granos a la Ermita, la alhóndiga situada en la nueva Guatemala pasaría a ser de relevancia para su desarrollo, siendo un importante punto de control debido a que la Monarquía quería imponer una taza a la venta y compra de granos, ya que era libre. La venta de 1,884 fanegas que se poseía de todo el país, se desabastecería en menos de un mes, debido a que el consumo por día era de 70 fanegas, por lo que la compra en

diferentes lugares era necesaria de una forma inmediata. Pero el coste del traslado de las fanegas era muy alto, debido a que los tres pesos del precio por fanega se llegaba a pagar por flete a un costo de siete reales y medio, pudiendo solamente suministrar 40 fanegas al día.¹⁴⁵

Las autoridades ajustaron el cómputo entre 65 y 60 fanegas diarias para el consumo, presumiendo que se abastecería la ciudad en cinco meses. Por tal motivo, se solicitó el abasto del producto por parte de varios pueblos como Canales, Quezaltenango y Sololá para poder distribuir el maíz entre los meses de mayo y agosto con un total de 8,200 fanegas.¹⁴⁶ No obstante, se manejó la opción de la utilización de las tierras de la costa para la siembra, precaviendo la posible carestía del abasto de maíz para toda la urbe.

¹⁴⁵ AGI – registro personal R1258 y AGI – registro personal R1260.

¹⁴⁶ AGI – registro personal R1582.

LAS ALCABALAS Y EL FINANCIAMIENTO DE LAS OBRAS

En la Cédula Real del 16 de junio de 1774 se concedió sin limitaciones, por el término de 10 años, el producto líquido del derecho de las alcabalas, aplicando una cuarta parte para la construcción de todas las obras reales y las otras tres cuartas partes restantes destinadas al socorro de los pobres y obras pías, regulando su distribución por arbitrios en la Real Cédula del 21 de septiembre de 1775 y con un monto estimado de dos millones de pesos durante ese tiempo.¹⁴⁷

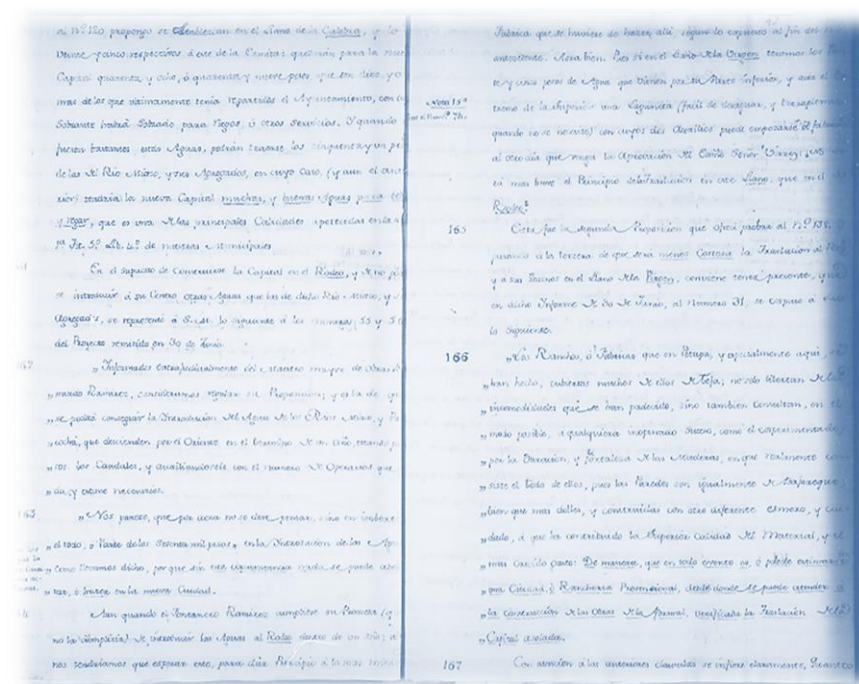
Para el 9 de diciembre de 1775 la distribución de las rentas de alcabalas para el traslado se realizó por medio de los vocales de una junta que arbitrariamente distribuiría la ayuda, estimando las cantidades para el auxilio de los damnificados. La junta compuesta por personajes tales como el Presidente de la Audiencia, Arzobispo, Fiscal, el Deán de la Catedral, alcaldes ordinarios y otros condicionaban la disposición de los fondos para ayudar a la población.

El Deán, quinto Vocal, era el encargado de la búsqueda de los solares en el nuevo asentamiento para construir las fábricas de la Universidad y las comunidades religiosas, entre las que se cuentan el Oratorio de San Felipe Neri y hospitales donde posteriormente se les asignaría a otras comunidades religiosas la cantidad de cuatro a seis mil pesos de cuenta del ramo el de alcabalas.¹⁴⁸ Asimismo, para la administración del abasto y cotización de tierras para el traslado se nombró a don Ventura de Nájera y don Nicolás Obregón.¹⁴⁹

¹⁴⁷ AGI – registro personal R3351 y AGI – registro personal R9308.

¹⁴⁸ AGI – registro personal R3022.

¹⁴⁹ AGI – registro personal R3020.



Copia de los folios que relatan de lo favorable económicamente de la traslación al llano de la Ermita, por la introducción de aguas, siendo relativamente más barato que al Rodeo, debido a que a este último solamente se podía introducir las aguas del río de Mixco, siendo sumamente necesario el caudal del río de Pínula para abastecer la ciudad (AGI – registro personal R6431).

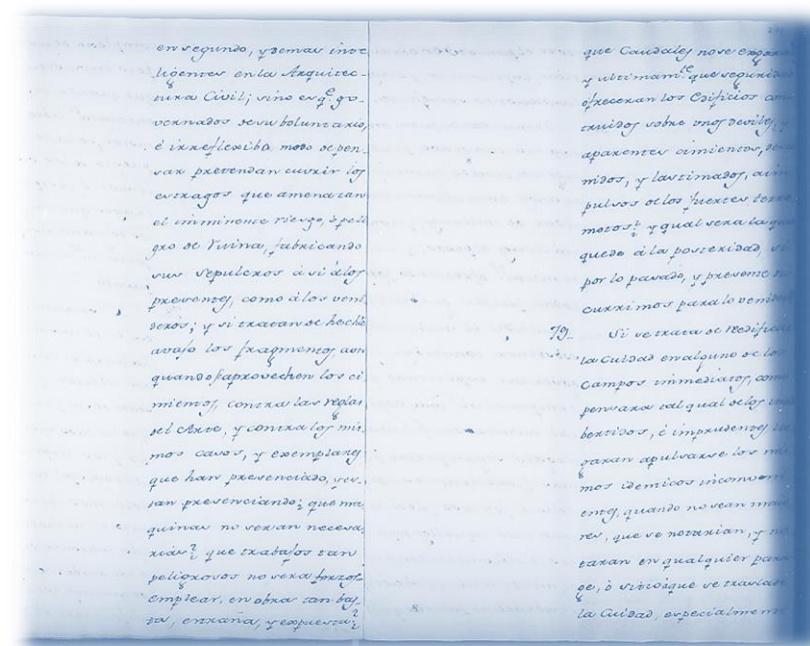
Las rentas de la ciudad consistían en la exacción del ganado y el manejo de los censos sobre casas y tierras; el arrendamiento de las aguas de cañería y de riego; los derechos de licencia de taberna y en la contribución de los puestos de la

plaza, entre otros. Por ejemplo, las setenta reses¹⁵⁰ diarias que se mataban producían cuatro mil cien pesos, aproximadamente lo mismo que los censos de casas y tierra. Por cada licencia de taberna se pagaban cien pesos al año, regulando sus productos. Pero lo recaudado de la cuarta parte de las alcabalas en 1776 era de treinta y siete mil pesos, por lo que no alcanzaba para la compra de la trigésima parte de los ejidos en la Ermita, necesitando del ramo de tabacos para sufragar los gastos del traslado.

Según los escritos del AGI, desde 1773, la administración de alcabalas empezó a correr a cuenta de la Corona, por lo que no existía un estado de cuenta remitido a la corte del producto de este ramo. Por tal motivo, en 1774 no se conocía la suma total del ramo que se iba a conceder en los 10 años de su concesión. Para 1782 lo recaudado del producto era de 1, 334,916 pesos con 3 reales y en los dos años restantes se calcularía con el año de mayor recaudo, el de 1779. Con este cálculo para 1784 la cantidad máxima recaudada sería de 1, 778,541 pesos con 5 reales; de los cuales se descontarían 189 pesos anuales de los salarios de empleados de la estructura gubernamental.¹⁵¹

Pero la acotación anterior se derivaba de la interpretación que se ha hecho en los escritos del AGI, los caudales en los 10 años de las alcabalas serían para la ayuda del traslado; pero la recaudación era conforme a la exacción de las mismas en el Reino, lo que supondría que las obras con necesidad de financiamiento inmediato peligraban con una ejecución lenta y en riesgo de

suspensión al no contar con los recursos económicos, siendo las obras de la introducción de agua las más extensas y costosas para el traslado y que ocasionó la reducción del rango de ayuda proporcionada para las tres cuartas partes de alcabalas, por lo que las obras restantes a ejecutar sufrieron suspensiones que provocaron el atraso en la construcción de la nueva ciudad.



Copia de los folios que relatan que los cimientos de los edificios en Santiago eran de los pocos elementos que posiblemente podrían servir para una redificación de la ciudad, pero con la dificultad que no se conocía el soporte de los mismos por estar débiles posteriormente a los sismos de 1773 (AGI – registro personal R7363).

¹⁵⁰ AGI – registro personal R7491, posteriormente se redujo entre 35 y 40 el consumo de reses en Santiago por la migración de sus vecinos.

¹⁵¹ AGI – registro personal R3571, AGI – registro personal R4090, AGI – registro personal R4174, AGI – registro personal R4330 y AGI – registro personal R9320.

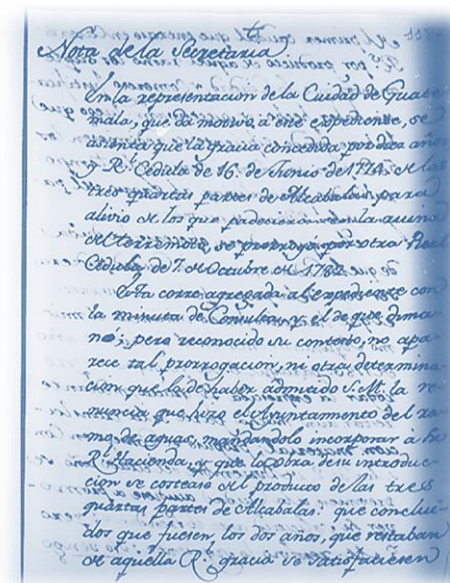
La repartición de las tres cuartas partes de alcabalas para facilitar la traslación estaba condicionada por los alcaldes, en lo referente a los pueblos de indios y por la Iglesia a través del Arzobispo, siendo éste quien recuerda que la ayuda era para proporcionar alimento, como un tipo de limosna a entregar. Para las autoridades esta apreciación solamente retrataba la manera de arraigarse en la ciudad arruinada, siendo causa de castigo. Para don Matías de Gálvez, ya Presidente en 1780, la asignación del ramo antes dicho pudo haber aliviado la ayuda solicitada por el Ayuntamiento, como la epidemia de viruela.

Matías de Gálvez interpuso un recurso, el 5 de agosto de 1780, para dar cuenta y promover la distribución del ramo de las tres cuartas partes de las alcabalas destinadas para los pobres, estando facultado como Presidente para la distribución de fondos.

Entre los arbitrios que se planteaba aplicar para la construcción de edificios, como la Catedral, se encontraban los dos novenos reales, las vacantes mayores y menores, un 10% a cobrar a cofradías, contribución de clero secular para el arzobispado, ya que el regular debía aportar para las respectivas casas o conventos y otros cobros administrativos.¹⁵²

En cambio para las iglesias matrices o parroquiales, como San Sebastián, Candelaria y la Virgen de los Remedios era diferente el proceso como tal. Debido a que en un inicio no se contempló un traslado para éstas, como se observa en el plano de Marcos Ibáñez. Además por ser de ámbito municipal, su reedificación en la antigua Guatemala sería una realidad, fuera totalmente de los arbitrios de

aquellos pueblos y vecinos a trasladarse.¹⁵³ Otros templos de iglesias filiales con dificultad de conseguir un arbitrio para su reedificación, en sus propios solares en Santiago, eran San Pedro y su Hospital, los terceros del Carmen, San Lázaro, Oratorio de Espinoza, Calvario, las ermitas del Viacrucis y Santa Lucía, siendo éstas últimas no necesarias.¹⁵⁴ En cambio, la construcción de templos y conventos de monjas en la Ermita tendría serias dificultades para que la Real Hacienda pudiera contribuir con las costosas fábricas, más aun el de las Clarisas y Capuchinas.



Copia del folio del fragmento donde se prorroga las alcabala (AGI – registro personal R4345).

¹⁵² AGI – registro personal R7439.

¹⁵³ AGI – registro personal R8089.

¹⁵⁴ AGI – registro personal R7442.

Para los conventos religiosos reglares se estimaba que sería casi imposible su construcción debido al alto costo para sufragar la misma, de igual forma que los beaterios de Santa Rosa y Belén, aunándose el gasto de la manutención de los mismos. Por la ayuda proporcionada por la Corona y las pobres rentas que recibían estos grupos se estimaba que solamente se podría contribuir parcialmente con la construcción de las fábricas, donde los primeros cálculos de su costo acrecentarían tras pasar el tiempo, mientras que el Beaterio de Indias correría con diferente suerte.¹⁵⁵

Otra situación que contempló el maestro Bernardo Ramírez fue hacer constar la necesidad de las obras de introducción de aguas, costearlo los trabajos con las alcabalas destinadas a las tres cuartas partes restantes para los pobres, comunidades y obras pías, variando los destinos de los desembolsos. Sin embargo, los mismos textos indican que se considera que la utilidad del producto de las aguas no correspondía a tanto dispendio para la ejecución de las obras, estimándose sobrevaloradas.

La necesidad de abastecer de agua al nuevo asentamiento y la problemática para el desarrollo de unas obras de mayor envergadura hicieron que las autoridades optaran por obras provisionales para la introducción de este ramo. En 1776 en la nueva Guatemala se concluyó la introducción provisional de aguas en la plaza, ofreciendo la conexión a la mayoría de los vecinos.

¹⁵⁵ AGI – registro personal R7447.



Vista del patio circular del convento de Capuchinas, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

El proyecto de introducción de aguas era de mayor envergadura y desde un inicio no existió un financiamiento definido dentro de la estructura presupuestaria del traslado. El Ayuntamiento, como rector del ramo, era el encargado de realizar las obras de introducción a la nueva ciudad, pero la poca capacidad financiera y presupuestaria era un reto totalmente difícil de vencer y sufragar la paga del ramo de aguas. Esta situación provocó que de las tres cuartas partes de las alcabalas se pudieran destinar fondos para estas obras, por lo que la incorporación del ramo sería al Patrimonio Real de la Corona.

Pero, dicha acción no fue aceptada por el Ayuntamiento y, a consecuencia de eso, se instó la suspensión de la ejecución y cumplimiento de la orden, esperando que el Rey resolviera de otra forma esta situación, ya que para el Ayuntamiento era imposible cubrir estas obligaciones con el producto del mismo ramo y de otros arbitrios, por lo que la decisión de la renuncia de aquella gracia era la mejor opción para poder emprender la obra de forma inmediata para la nueva ciudad.

Para comenzar en su totalidad estas obras la propuesta del Fiscal era utilizar las tres cuartas partes de alcabalas, pero con la incertidumbre de no conocer las utilidades que generaba este ramo para la recuperación inmediata de la inversión se optó por otro sistema de financiamiento.

La preferencia fue dar a crédito los cincuenta mil pesos de temporalidades con un 5% de interés anual pagadero a la Real Hacienda, mientras el mismo ramo de aguas no sufragase lo necesario para su paga. Los escritos del AGI plantean que el Ayuntamiento tuvo justo motivo para opinar sobre su absoluta incapacidad.

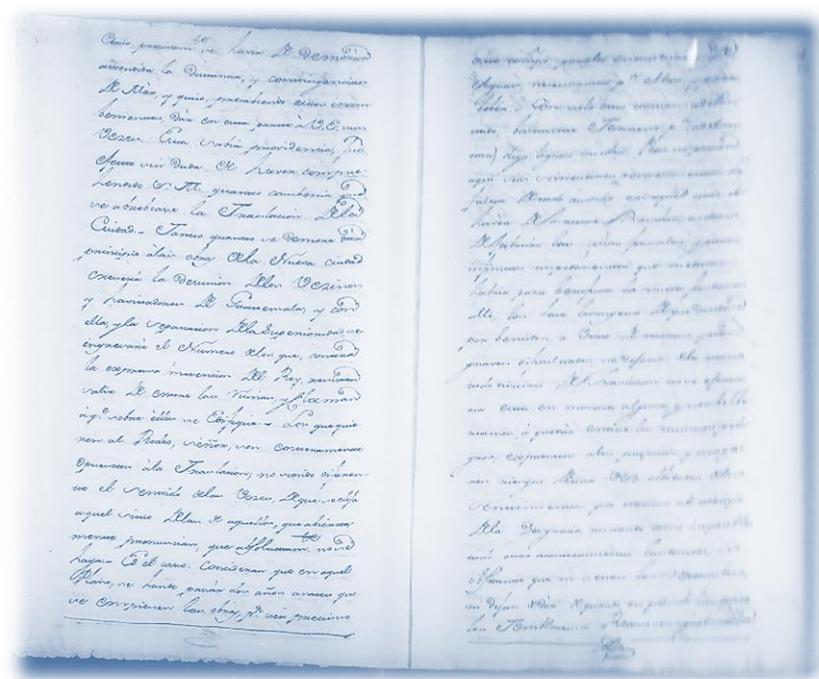
Según los textos del AGI el Rey prorrogaría a 10 años más las alcabalas con respecto a las tres cuartas partes destinadas a los pobres, conforme a la cédula del 7 de octubre de 1782 para la ejecución de gran número de edificios públicos y religiosos emprendiendo la conducción de agua a la nueva ciudad. Posteriormente se expone que no aparece tal prorroga ni otra determinación que la de haber admitido a la Corona la renuncia al ramo de aguas por parte del Ayuntamiento, incorporándose a la Real Hacienda y que la obra de la introducción se costeara del producto de las tres cuartas partes de alcabalas, faltando solamente dos años para la finalización del periodo concedido.¹⁵⁶

Al no haber finalizado la traslación muchas de las gestiones de pago ante la Corona eran evidencias del capital líquido para solicitar una prórroga a la concesión de las alcabalas. No obstante, la búsqueda de la prorroga era difícil y los diferentes intentos no tuvieron fruto, ya que el Rey resolvería no aplazar la gracia del producto de alcabalas, comunicándoselo al señor Presidente de la Audiencia de ese entonces, don Bernardo Troncoso.

Sin embargo, la problemática de contar con los fondos inmediatos para la introducción de aguas fue motivo para considerar otras fuentes de financiamiento. De esta forma, la decisión de tomar los 50 mil pesos de las temporalidades con sus intereses pagaderos a la Real Hacienda fue la opción para solventar la falta de un caudal efectivo. Esta nueva figura fue comprendida como un préstamo con las condiciones de réditos mencionados anteriormente.

¹⁵⁶ AGI – registro personal R4345 y AGI – registro personal R4346. Además en AGI – registro personal R9328 aparece que esa Real Cédula fue suspendida.

La Corona consideró exonerar del Real Erario la responsabilidad del pago de los 50 mil pesos y sus réditos a favor de las temporalidades. Pero esta decisión no cambiaría el hecho de haber acogido el negocio del agua como tal para la Monarquía; la utilidad que se tenía en la antigua ciudad y la ganancia proyectada en el nuevo asentamiento estaría condicionada a la cantidad de personas en la Ermita.



Copia de los folios que relatan la preferencia del Rodeo de muchos, quienes a su vez eran partidarios del grupo llamado por los historiadores de los terronistas (AGI – registro personal R6274).

Tanto en la época de Matías de Gálvez y posteriormente de José Echeverría, como Presidentes de la Audiencia, se hacía obligatorio el reintegro al contador mayor don Manuel Ramírez de las temporalidades y réditos por la introducción de aguas. Esta posición suponría la contribución del rédito para todo vecino u orden religiosa que se sirviera de este servicio, a excepción de las órdenes mendicantes, menos a los mercedarios y otros similares.¹⁵⁷

Según el AGI, el primer caudal o recaudación que ingresaría en las cajas reales por el producto de las tres cuartas partes de las alcabalas sería para el primer abono de los 50 mil pesos tomados a censo conjuntamente con sus réditos que sumaban la cantidad de 2,500 pesos. Por tanto, se consideraba la posibilidad de modificar el destino primitivo de los caudales de las alcabalas para la conclusión de esta obra y el pago de las temporalidades y réditos.

Para esto, la estructura de la ejecución del proyecto se sustentaba mayoritariamente en puestos permanentes del sistema feudal colonial. Las cuentas de liquidación y gastos de caudales pertenecientes al ramo de alcabalas y aguardientes estaban a cargo del Depositario General, siendo el Alguacil Mayor el encargado de la estimulación y recolección de los caudales, incluyendo a deudores para el pago perteneciente al ramo con el fin de que el Depositario General presentara al Ayuntamiento y al Presidente los estados financieros para cerciorarse del cobro y no detener las obras en construcción.

El Fiscal procuraba que los fondos recaudados estuvieran al día y constatar su producto anual, y si fuera el caso, las diligencias judiciales para el cobro de los mismos. El control era identificar a los deudores y los ramos

¹⁵⁷ AGI – registro personal R3578.

hipotecables que tenía el Ayuntamiento para facilitar el dinero a censo, por motivo de que si hubiera pobladores con el capital suficiente para los réditos no se debía gravar otro ramo y cobrar los réditos vencidos. El fin era que el recaudo no se estancara y los particulares pudieran pagar lo invertido, sirviendo de inmediato para no suspender la obra. No obstante, los 2 millones¹⁵⁸ de pesos que aproximadamente producían las alcabalas no serían suficientes para el traslado y la conclusión de obras empezadas, siendo éstas necesarias para la subsistencia de la ciudad, aunque difícil de obrar al grado de comodidad y hermosura de la antigua Guatemala. Pero la introducción de aguas, que fue la obra más costosa de la traslación, no contó con la distribución de la red para cada casa, lo cual no facilitaba su introducción a baños, huertos y riegos como lo disfrutaba el valle de Panchoy y mientras perteneciera el ramo a cuenta de la Real Hacienda, éste debería regularse con el producto de las tres cuartas partes de alcabalas.



Vista de las ruinas en San Francisco, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

¹⁵⁸ AGI – registro personal R3016.

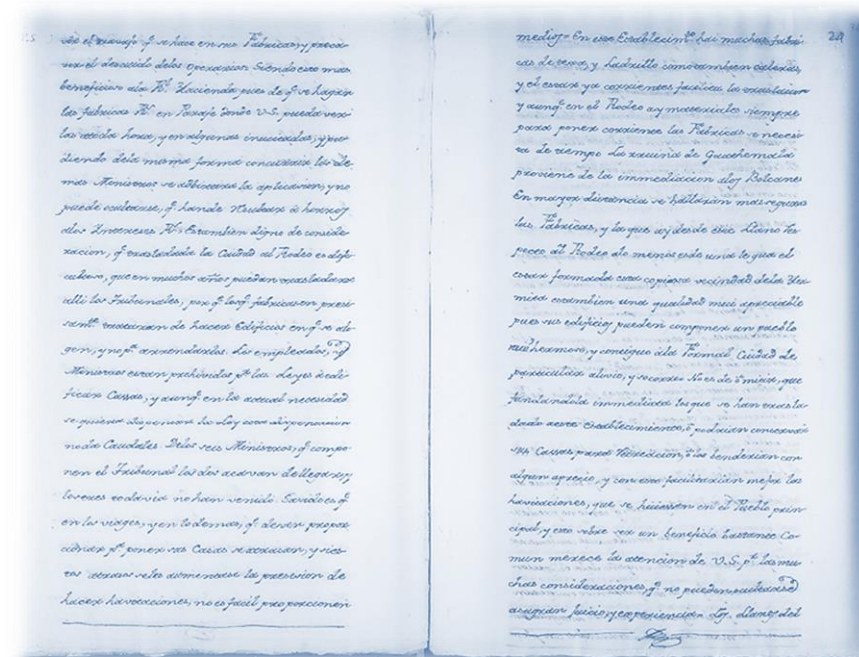
LA ELECCIÓN DE LA ERMITA

En enero de 1774 se estudió la conveniencia del traslado de la ciudad a los parajes de Jalapa y la Ermita, o su reedificación en los campos de La Chácara o El Calvario. La reconstrucción requerida por Cortés y Larraz, quien prefería el primer valle, se descartó completamente por la cercanía de los volcanes y el alto costo de levantar nuevamente toda una urbe desde sus cimientos, además de lo tardado que sería esta última opción y lo reducido de tamaño de los campos para albergar conventos, comunidades, obras pías, capellanías, casas de particulares, comercios y todo lo que comprendía la capital del Reino.¹⁵⁹

El valle de la Virgen era considerado como espacioso y extenso, con varios llanos rodeados de barrancos y habitado desde la época colonial con ejidos de diferentes propietarios. Con un pueblo grande que poseía iglesia parroquial y una ermita, sirviendo el sitio para acoger el asentamiento provisional. Se le conocía también con varios nombres: la Virgen de Asunción en dedicación a la patrona del pueblo, las Vacas por el río que pasa cerca, la Ermita o la Virgen del Carmen por ser nombres atribuidos por su ermita y la adoración a la deidad que poseía el antiguo dueño, aunque también se le denominaba anteriormente como las tierras de la hacienda de Solares.¹⁶⁰

La Ermita superó al de Jalapa por muchas situaciones reconocidas por los comisionados para el reconocimiento de los valles, entre ellos el ingeniero en segundo don Antonio Marín y el Maestro Mayor de Obras Bernardo Ramírez,

quienes debían representar las características más importantes de los valles en sus ocho rumbos e investigar mediante catas la calidad del suelo y sus materiales aprovechables.¹⁶¹ La Virgen comprendería, según las mediciones, 317 caballerías con 4 cuerdas aproximadamente.

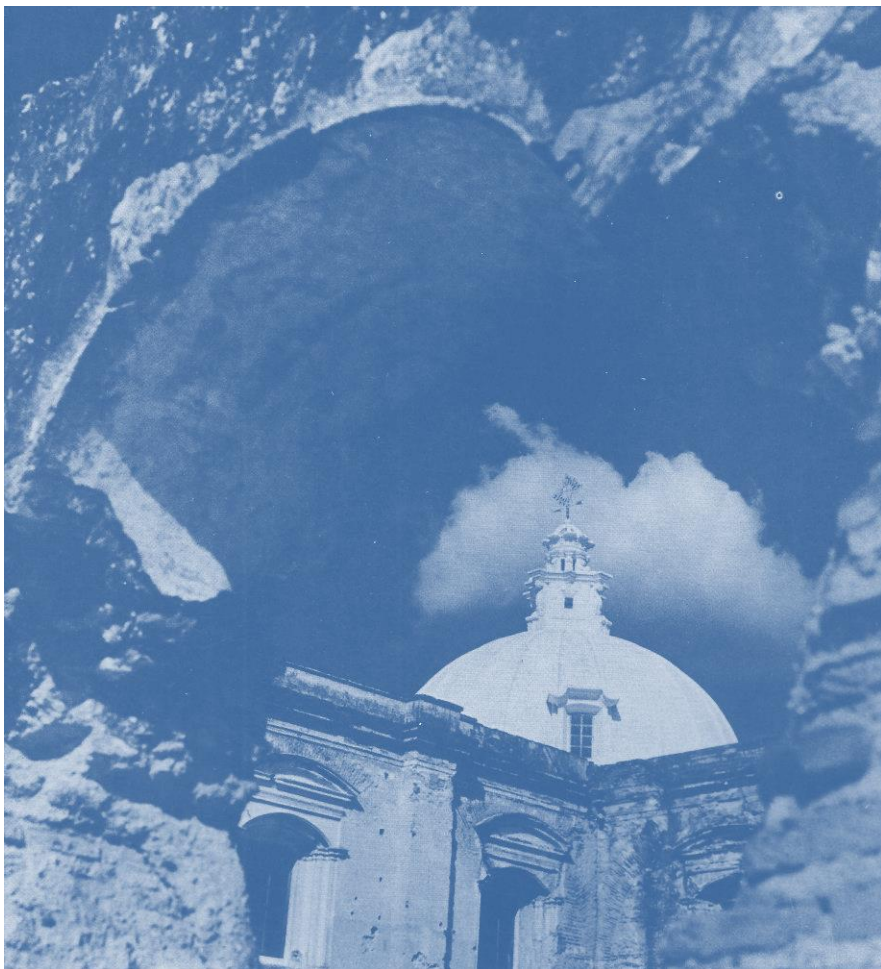


Copia de los folios que relatan de lo pintoresco del pueblo de la Ermita y lo establecían una ventaja en el marco de paisaje urbano (AGI – registro personal R6178).

¹⁵⁹ AGI – registro personal R6513 y AGI – registro personal R5416.

¹⁶⁰ AGI – registro personal R6401. Según el texto se le debe denominar de la Virgen en referencia a la del Carmen venerada en la Ermita y AGI – registro personal R6416.

¹⁶¹ AGI – registro personal R2353



Vista de las ruinas en San Francisco y al fondo la cúpula reconstruida en el siglo XX, La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

Las inspecciones iniciaron el 18 de octubre, terminando el 27 de noviembre de 1773. El valle de la Ermita a ocho leguas de distancia de Panchoy estaba situado sobre el Camino Real del Golfo con una mejor posición que el valle de Jalapa, que se encontraba a una mayor distancia que la urbe arruinada con la dificultad de trasladar cualquier tipo de objeto, ventaja muy importante para el comercio del Reino.

En las Vacas existían los llanos de la Culebra, Belén, Concepción, el Rodeo en la hacienda del Incienso,¹⁶² el Naranjo y la Virgen. Todos ellos transitables con barrancas profundas y ríos.

Por su parte el valle de Jumay en Jalapa, que comprendía los llanos de San Isidro y de la Loma, poseía irregularidades en su terreno con caminos intransitables y desconocidos, debido a que se hallaba rodeado de montañas que solamente ofrecían madera de consumo y piedra únicamente para rafas. La superficie del mismo medía más de 34 caballerías y con la característica que lo partía el río Jalapa. No ofrecía mayor extensión por las cañadas existentes en su parte sur y su tierra cenagosa al norte.¹⁶³

Las comisiones en la Ermita, que iniciaron en el mes de octubre de 1773, se desarrollaron mediante inspecciones oculares y entrevistas a los habitantes del valle, proporcionando diferentes datos que lo llevaron a ser el elegido para el asentamiento de la nueva ciudad.

Entre las preguntas realizadas a los distintos vecinos del pueblo, la más importante era si la Virgen había experimentado los temblores y terremotos que

¹⁶² AGI – registro personal R6283 y AGI – registro personal R6340.

¹⁶³ AGI – registro personal R5522 y AGI – registro personal R7497.

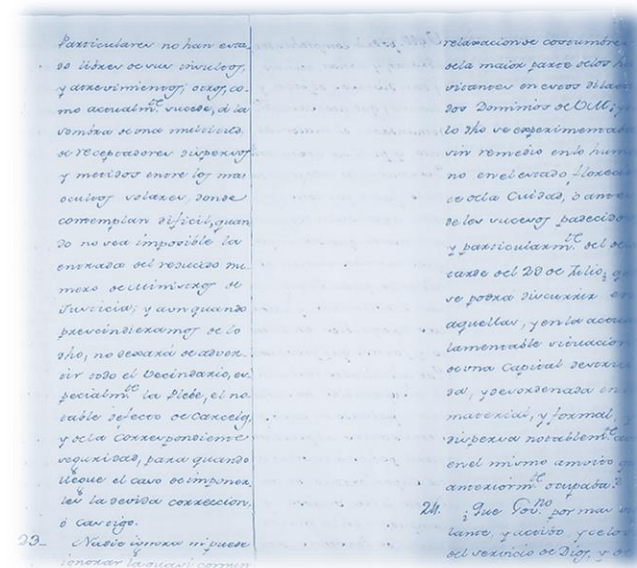
sacudieron Santiago. Los resultados de las encuestas indicaban que el valle ofrecía una menor sensibilidad a los sismos que dañaron Panchoy, debido a la solidez del terreno y estar rodeado por barrancas que cortaban movimientos telúricos. Además, la falta de yacimientos minerales y aguas termales ayudarían a no provocar sacudidas en sus inmediaciones.

La conclusión descrita en el AGI fue que en el valle de las Vacas experimentaba una menor magnitud de movimientos telúricos, en comparación con Panchoy, subsistiendo una necesaria traslación y una ventaja de establecer la ciudad en el mismo. No obstante, el Arzobispo propondría la traslación al valle de Jumay debido a la ausencia de volcanes y la poca percepción de los sismos, como el de San Casimiro el cuatro de marzo de 1751.

Entre los entrevistados se encontró al padre Gutiérrez quien indicó que la fábrica de la parroquia de la Ermita había sido afectada, objetando que a pesar de que los muros tendrían una vara o más de grosor, se había fragmentado parte del cañón. Para él la piedra y el ladrillo eran de buena calidad, menos la mezcla, posible causante del daño, situación que se había dado por los temblores de San Casimiro.¹⁶⁴

Por su parte la comisión encargada de la inspección evaluó las Vacas del Pueblo, encontrando hendiduras no peligrosas y reparables en su cañón. En cambio el templo de la parroquia falló en su mampostería por sus mezclas antiguas.¹⁶⁵

La conclusión de las inspecciones fue que el terremoto se había sentido menos fuerte que en Santiago, teniendo en cuenta que los edificios de talpetate y piedra no colapsaron, siendo totalmente reparables; las casas de paja y teja no sufrieron mayores daños. Sencillamente la estructura de los edificios resistió por el sistema de construcción utilizado, siendo la mayoría de casos techo de paja, un material liviano que no aportaba gran carga a los muros, dañándose solamente fábricas con bóvedas o techos más robustos.



Copia de los folios que cuestionan al gobierno de no poder afrontar la situación de desorden vivida en el valle de Panchoy (AGI – registro personal R7322).

¹⁶⁴ AGI – registro personal R5356 y AGI – registro personal R5367.

¹⁶⁵ AGI – registro personal R5367.

El padecimiento de enfermedades crónicas, como el tabardillo o tifus eran frecuentes en las Vacas, dificultándose por la falta de médicos y boticas, existiendo sólo el curandero de los patricios del Pueblo.

Conforme a las encuestas era sorprendente la cantidad de adultos mayores saludables, superando la expectativa de edad actual en muchos casos, posiblemente por inopia. Esta cualidad del valle se relacionó directamente con la buena temperatura de la Ermita, más benigno y con un temple menos nocivo que el de Santiago, pero con lluvias, vientos fuertes y tormentas ocasionales que causaban solamente pérdidas materiales a la población, existiendo predilección por un clima frío y no cálido, situación que ofrecía las Vacas perfectamente.¹⁶⁶

Sobre la descripción realizada para el valle de la Virgen, se apunta que existían lluvias fuertes a principios del mes de mayo; vientos predominantes del norte y noreste, mayormente en diciembre, enero y febrero siendo benigno para el asentamiento de la ciudad, debido a que las corrientes llegaban sin tener un obstáculo natural; vientos originados por colinas y cerros que abrigaban al valle y profundos barrancos con riachuelos y cañadas. Actualmente la valoración de los vientos con la disposición del cañón de Palín conforma una isotaca apropiada que provoca una ventilación que, hoy en día, limpia la nube de esmog que cubre la ciudad.¹⁶⁷

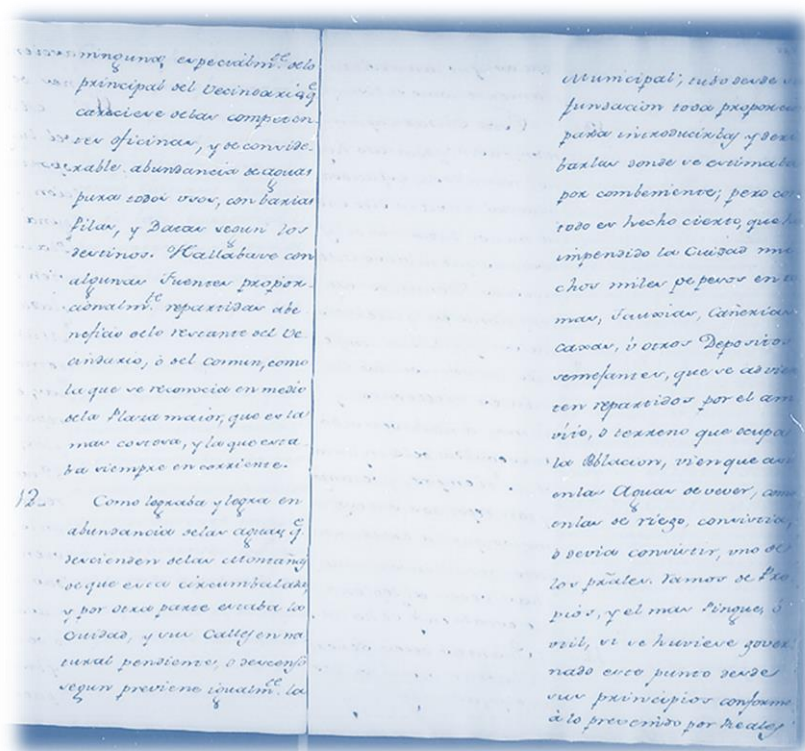
¹⁶⁶ AGI – registro personal R5298, AGI – registro personal R5291, AGI – registro personal R5453 y AGI – registro personal R7498, conforme a la evaluación del cirujano Manuel Sanz.

¹⁶⁷ AGI – registro personal R6341. Se estima que desde el traslado se observó este fenómeno por la descripción del texto, con el desfogue de los vientos al sur.



Vista de la fachada de la Catedral y en la esquina al fondo el edificio del que fuera Seminario en Santiago, hoy en La Antigua Guatemala (Mata, 1971).

En relación a estos vientos y sierras se observó que eran aceptables para el funcionamiento de una urbe. Esta apreciación hasta el momento ha sido la más certera para la elección de este valle, situación que no podía existir en Jalapa por tener vientos predominantes desde el sur.



Copia de los folios que indican la utilización de plazas para el abastecimiento de agua en la nueva ciudad (AGI – registro personal R7315).

Otra clara ventaja de la Ermita sobre Jumay era la mayor cantidad de ríos que irrigaban los valles. El primero poseía los ríos de Pinula, Mixco, las Vacas y otros menores u ojos de agua que fueron introducidas al valle. En cambio Jalapa solamente ofrecía el río de su mismo nombre, además de otras quebradas y riachuelos y su irregular terreno aumentaría los costos de una introducción de agua.¹⁶⁸

En diciembre de 1773, el maestro Ramírez y el cirujano examinador Marcelo Salomón indicaron la calidad del agua mediante la evaluación de muestras en diferentes sitios de nacimientos y ríos para su utilización como agua potable.¹⁶⁹

Según encuestas, la corriente de los ojos de agua de barrancos y ríos servía para lavar y para el uso de legumbres y carnes. Su introducción al establecimiento provisional sería fácil mediante una simple zanja en el llano de la Culebra hasta el centro del mismo. Además de realizar los exámenes en la Ermita, se realizaron en Jalapa, no obteniendo una buena valoración y que contenía sedimentos, color opaco, olor fétido, consistencia gruesa y sabor insípido.

Con respecto al agua de las Vacas, la temperatura era aceptable y útil para enfermedades crónicas, reuniendo las condiciones necesarias para la elección por su claridad, ligereza, olor, color y sabor.

La ventaja más decisiva sobre el valle de Jalapa fue la calidad de agua, principalmente debido a que no se encontraron en la Virgen personas con hernia gutural o güegüecha, bocio y vientres obstruidos, enfermedades comunes que se

¹⁶⁸ AGI – registro personal R7491.

¹⁶⁹ AGI – registro personal R5369 y AGI – registro personal R7497.

experimentaban en mujeres en la antigua Guatemala, atribuyéndose mayormente al agua que se bebía.¹⁷⁰

Otra evaluación realizada fue la cercanía de los volcanes inmediatos al valle de Panchoy y su proximidad con los valles propuestos, un atributo favorable para Jalapa por su lejanía. Pero conforme a las entrevistas hechas, los sismos que experimentó Santiago se sintieron con menos magnitud y sin daños severos en las fábricas de las Vacas, factor determinante para reducir el margen de interés de Jumay.

Una ventaja más para las Vacas era que gran parte del terreno del valle era despoblado, situación propicia para la formación de reducciones de indios, aunque la existencia de pueblos inmediatos y distantes supondría una mano de obra para trabajar la tierra en todos los valles y faldas de la cordillera de Canales y montañas.

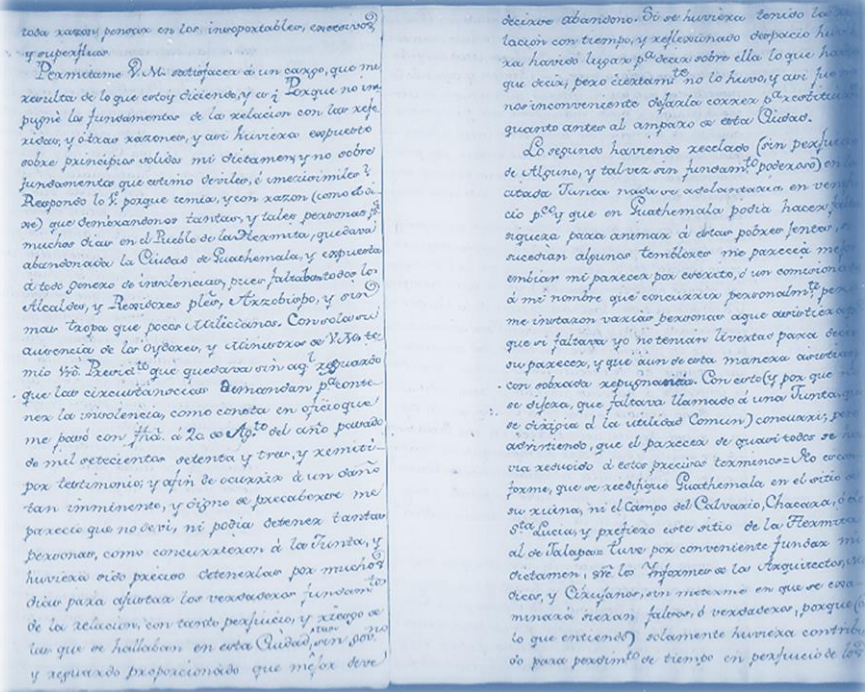
El poblado de la Virgen de la Asunción no era un pueblo de indios ni tampoco serviría para ese uso, pero era un auxilio importante en el traslado. Mientras, en Jumay existían pobladores indios y ladinos, pero sin una conformación urbana.

Dentro de las expediciones efectuadas por los comisionados al pueblo de las Vacas se encontró al oriente del establecimiento provisional un poblado a una distancia de tres cuartos de legua, en una barranca fragosa llamado con el mismo nombre del valle. Este vecindario tenía entre 16 y 18 casas dispersas. Se deduce que este pequeño asentamiento no era propiamente parte del pueblo de la Ermita ni de indios, pero según estudios que éste podría proporcionar servicio a la urbe.

¹⁷⁰ AGI – registro personal R5383.



Vista interior del edificio de la Universidad, ahora Museo de arte colonial en La Antigua Guatemala (Mata, 1971).



Copia de los folios que relatan que la gente se iba al valle de la Ermita, dejando Santiago sin ocupación. También plantea que la ciudad era un lugar sin gobierno, afectando la decisión de una elección y traslado al valle antes mencionado (AGI – registro personal R7201).

Los pueblos de indios más cercanos al valle eran Pinula y Chinautla, a una o dos leguas; Mixco a tres o cuatro leguas; San Lucas a seis leguas, San Raymundo, San Juan y San Pedro Sacatepéquez con distancia de siete leguas; Petapa a tres leguas y otro pueblo de ladinos en Petapa a cuatro o cinco leguas,

que posiblemente eran Villa Nueva de Petapa o Villa Canales, conocido como Labores de Canales en ese entonces.¹⁷¹ Este último sitio, que en el momento del traslado era una serie de montes y sierras fértiles, llamados la serranía de Canales, a una distancia de tres o cuatro leguas del pueblo de la Virgen era donde se daba todo tipo de cultivo necesario para el abastecimiento de la ciudad, como milpa de maíz, frijoles, plátanos, caña, aguacates y otras frutas diversas.¹⁷²

En cambio Jalapa no poseía pueblos de indios cercanos en el momento del traslado; el único registrado en los escritos del AGI era Mataquesquintla, a 5 leguas de distancia, con una población indígena y de mulatos, pero posiblemente el comercio podría salir beneficiado por su cercanía con el Camino Real del Golfo y los puertos de Sonsonate y Acajutla.¹⁷³ Otro pueblo, pero no de indios, era el de Santa Rosa con unas sesenta u ochenta familias, pero a una distancia mayor de las trece leguas. Y el pueblo de San Agustín Acasaguastlán a catorce leguas de distancia y con similares características que Santa Rosa.

La exploración registró que los lugares más apropiados para sementeras de maíz y granos, como trigo, cebada y otros serían los campos de las cordilleras y tierras altas en la parte norte y sur del valle, siendo el único caso de siembra de trigo a una distancia de tres cuartos de legua, propiedad de un vecino de la Ermita.

En Jalapa la calidad de trigo que produce el cerro de Jumay se estimaba buena y posiblemente de mejor calidad que la existente en Totonicapán y

¹⁷¹ Las distancias en kilómetros era las siguientes: Pinula, 14.9; Chinautla, 9.3; Mixco, 14.6; San Lucas, 26.6; San Raymundo, 26.8; San Juan y San Pedro Sacatepéquez, 25.7 y 22.7 respectivamente; Petapa, 25.8; Villa Nueva de Petapa, 21.8; y Villa Canales, 24.3.

¹⁷² AGI – registro personal R6359.

¹⁷³ AGI – registro personal R7496.

Quezaltenango; pero se consideraba que el problema de las aguas dañinas provocarían que la calidad del trigo no fuera tomada en cuenta.¹⁷⁴

La existencia de más tierras para la siembra de frutos, como la caña de azúcar, duraznos, granadas, naranjas, plataneros y verduras de todo género se detectaron sobre las tierras bajas en la parte este y noreste, además de otras tierras menores nombradas de Contreras, las Vacas y Palencia. Mientras que en Jumay existían pocas tierras para siembra, específicamente por la tierra seca.

En la Ermita existían los ingenios de Arrivillaga, el Incienso, el Naranjo y otros que distaban entre dos a tres leguas que producían granos, mayormente maíz.¹⁷⁵ Más allá, el valle poseía pueblos con sementeras de tierras calientes por el camino del Golfo y siembras de cañaverales en Palencia. En tierras frías, se encontraban granos, verduras, frutas y legumbres de todo tipo, además trapiches que indicaban la existencia de trabajos con cultivos cercanos.¹⁷⁶ Mientras que en Jalapa solamente existía la hacienda llamada Las Monjas con crianza de ganado.

Otra ventaja que se observó fue la cercanía de las Vacas con los pueblos de Totonicapán y Quezaltenango que abastecían de granos y otras siembras a Santiago. La distancia de estos pueblos a la Ermita era menor que la registrada a Jalapa. También la cercanía de las Vacas con Panchoy era considerado un beneficio donde la nueva ciudad podría obtener todos los servicios necesarios y en abundancia de abastos.

¹⁷⁴ AGI – registro personal R5268, AGI – registro personal R5269 y AGI – registro personal R7497.

¹⁷⁵ Según AGI – registro personal R8272 existían haciendas en el valle de las Vacas pertenecientes a la parroquia de México, pero aparte del plano de los ejidos que se observa en esta investigación los escritos del AGI no reflejan a los propietarios de las tierras.

¹⁷⁶ AGI – registro personal R5198.



Vista de la Catedral en la nueva Guatemala a principios del siglo XX (registro familiar).

Al igual sucedería con los puertos con respecto a la Virgen que quedaron a una distancia menor que el valle de Panchoy, ocho leguas menos sobre la conexión del Golfo y 3 leguas menos de Sonsonate.

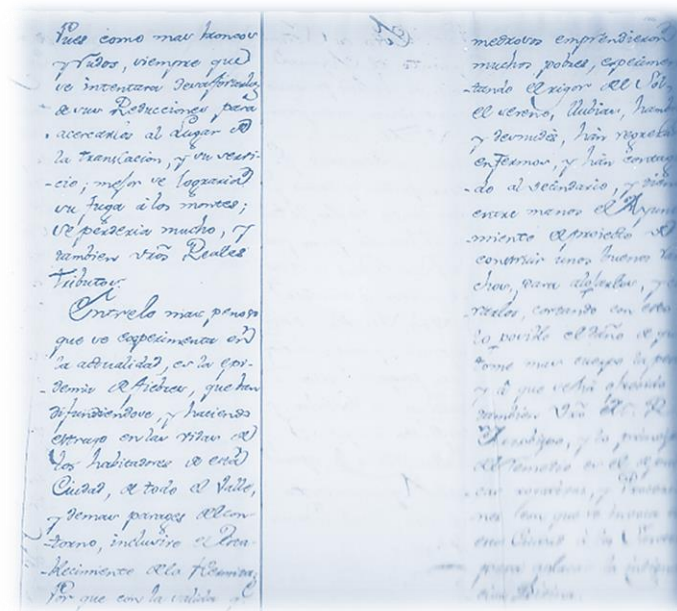
En el valle de la Virgen se encontraron potreros con ganado criollo y de reparto¹⁷⁷, existiendo haciendas con crianza de reses a una distancia de doce a veinte leguas, principalmente en tierras calientes sobre la costa sur. En cambio, para los abastos de carne en Jalapa se encontraban a 26 leguas y en la misma hacienda de las Monjas.

Otra utilidad de la Virgen era la existencia de abundante pasto en los montes para el engorde y alimentación del ganado, caballos y mulas sin necesidad de sacarlos a otros parajes en verano. Solamente algunos eran retirados a la serranía de Canales en los meses de diciembre a febrero debido a lo seco del pasto por la temporada de vientos.

Las Vacas tenía muchas prerrogativas que la hacían superior a Jumay, entre las cuales se describe que el mismo estaba rodeado de bosques con maderas útiles para la construcción. En efecto, en las haciendas ubicadas en las colindancias sobre los montes circunvecinos existían grandes cantidades de pinos para vigas, roble y encino para horcones, además de maderas de gran tamaño suficientes para la construcción de edificios, como guachipilines, cipreses, caoba, cedros, ocotes, mora, taray, ébano y granadillo. Se considera en los escritos de AGI que las Vacas tenían maderas, mayormente en motes y barrancas

intransitables como carreto, zapotillo¹⁷⁸, roble blanco, guayabo cimarrón, estoraque, pinos blancos, palos de caretas, chilamate, yuca y otros.

En cuanto a la minería, cerca del pueblo de las Vacas hubo actividad a una distancia de tres cuartos de legua y existieron minas de plata inclusive en el pueblo de Chinautla; pero se ignora si existía producción en el momento de las inspecciones, aunque a 8 o 9 leguas se descubrió oro, contiguo de Agua Caliente, pero por la falta de facultades y fomento era difícil su extracción en ese entonces.



Copia de los folios que relatan que en los pueblos de indios del contorno de Santiago preferían fugarse en lugar de trasladarse (AGI – registro personal R7259).

¹⁷⁷ Ganado que no era tipo criollo en el siglo XVIII en Guatemala, visto en AGI – registro personal R5309.

¹⁷⁸ Chicozapote

La abundancia de material en la Ermita se dejó descrita en las primeras inspecciones, cal, arena, talpetate, maderas y un suelo consistente que era la prelación al valle y sus alrededores. La carencia de piedra indicada por los terronistas podía suplirse fácilmente con ladrillos o materiales con barro cocido.

El maestro Bernardo Ramírez realizó la inspección de piedra y tierras para mezclas en diciembre de 1773 con el objetivo de recocer la calidad de los materiales para obras de mampostería o cantería, realizando las catas necesarias en lomas y parajes. Las tres catas realizadas indicaron que la tierra no era apta para mezclas, sino buena para la fabricación de adobe. En el caso de la piedra Ramírez no encontró canteras como en Santiago, solamente canto suelto para rafas de mampostería, lajas para empedrados o cimientos, mayormente en el camino del Golfo y en las barrancas del río Pinula, pero con dificultad de conducirlos por los barrancos hasta el valle.

Mientras en Jalapa las catas dieron como resultado una tierra barrosa, pero sin material para mezclas.¹⁷⁹ También se conoció que la tierra era abundante en cal, buena para ladrillo y teja, además de la existencia de piedra en los cerros, pero no para cantera.

En la Ermita existía material para la fabricación de ladrillo y teja, pero no se tiene experiencia en losa, que era fabricada en Mixco y Chinautla. Además, si hubiera sido necesario, se hubiera podido comprar ladrillo a doce pesos por millar desde San Sebastián Chimaltenango, tres leguas más allá que Santiago. No obstante se encontró en abundancia cal, tierra arenosa, talpetate o arena amarilla y

piedra a flor de tierra. En cambio Jalapa poseía material para la fabricación de buen ladrillo y teja.¹⁸⁰

Sobre la abundancia de cal, al norte del pueblo se encontró en montes y barrancas un yacimiento de cal abundante de buena calidad, siendo el maestro Bernardo Ramírez quien declararía la bondad del material para la construcción de casas, con la ventaja del hallazgo de 3 hornos para trabajarla, aunque solamente uno estaba en uso en el momento de la inspección. En cambio en Jumay se encontraron 4 caleras de buena calidad, pero sin hornos.



Vista del Portal del Comercio desde el Parque Central en la nueva Guatemala a principios del siglo XX (registro familiar).

¹⁷⁹ AGI – registro personal R7497.

¹⁸⁰ AGI – registro personal R5497 y AGI – registro personal R5314.

Otro dato interesante es el talpetate que existía en abundancia en la Ermita y que los habitantes la utilizaban como calicanto, supliendo la piedra, y al igual que en casas particulares también se utilizó este material como cantería, al igual que en casa del cura del pueblo.

El valle de la Virgen tenía en sus inmediaciones bastante producción de caña, vejugo y paja que podía ser de gran utilidad para la construcción de edificios, principalmente para la gente de escasos recursos. La paja se localizaba en los pueblos de Mixco, San Lucas, San Bartolomé y Petapa, la caña en los términos de Pinula y Canales.¹⁸¹

En relación a los drenajes se consideraba que la utilización del río de las Vacas, que va camino a Chinautla, era apropiado para los desagües, pudiendo ser utilizado para molinos de harina y otros usos, siendo conveniente colocar la Casa de Moneda y pólvora cerca del mismo para la utilización de su corriente.¹⁸²

No obstante, aparte de todas las ventajas que ofrecía la Ermita, existió otra preocupación a la hora del traslado. En muchos de los sitios alrededor del valle habitaban ladrones que se encontraban en las profundas barrancas que poblaban indios forajidos, situación que no se encontraba en Jalapa.

En conclusión, se estableció el buen clima, materiales, distancia y un alejamiento considerable de los volcanes para el traslado definitivo al valle de las Vacas; el único defecto visible era que su tierra estuviera compuesta de un suelo de barro lodoso, que en época de lluvia supondría un terreno difícil para cualquier actividad, crítica permanente del Arzobispo.

¹⁸¹ AGI – registro personal R5289.

¹⁸² AGI – registro personal R6237.

LAS VACAS, EL LLANO ELEGIDO

Posterior a la decisión de establecer la ciudad formalmente en la Ermita, surgió la incógnita de cuál sería el mejor sitio para el traslado permanente de la urbe, por lo que se iniciaron los reconocimientos de los distintos llanos potencialmente habitables en el valle, indicando en planos las anotaciones de las mediciones, proporciones y defectos de la verificación, con base en los criterios de selección como el riesgo a terremotos, orografía, materiales y leña, entradas y salidas, ventilación, extensión y proporción de terrenos para pastos y hortalizas, la elevación y otros.¹⁸³

Tras realizar los reconocimientos y la verificación de la traslación provisional, se expusieron los posibles parajes elegidos por los ministros de la Audiencia para dar cuenta al Virrey de México de la aprobación en un nuevo sitio. Entre las primeras localidades se encontraban los llanos Belén, Concepción y la hacienda del Incienso; este último favorito para el traslado por su lejanía de los volcanes, también existió el reconocimiento a los sitios de Puerta Parada, Naranjo y el Rodeo, pero confirmando que el valle no podía escapar de los terremotos debido a un sismo registrado en toda las Vacas mientras se realizaba el traslado provisional, sintiéndose ligeramente en Panchoy.¹⁸⁴

El ingeniero director Luis Díez de Navarro exploró personalmente los sitios de Belén, Concepción, el Incienso y el Naranjo para el diseño formal de la

urbe, además fue el responsable de las mediciones de la distancia de los volcanes a los sitios estudiados, dejando fuera a la Culebra y la Ermita.¹⁸⁵ Pero la preocupación del doble gasto por la construcción temporal de ranchos del establecimiento provisional y en un nuevo sitio supuso examinar otros sitios, como Piedra Parada y el mismo de las Vacas contiguo al pueblo, conociéndose con los mismos nombres que se le daban al valle.

Las comisiones fueron integradas por los señores Juan Gonzales Bustillo, Basilio Villaransa, Manuel Fernández de Villanueva, Ventura de Nájera, Bernardo Ramírez y otros quienes salieron del asentamiento provisional a la Culebra al sur, siguiendo a Piedra Parada y posteriormente llegaron al Incienso, hacienda que ocupaba el Rodeo con conexión a la Culebra en su parte oriente. Por último, la hacienda del Naranjo con un llano llamado con el mismo nombre y que se encontraba más inmediata al pueblo de Mixco.¹⁸⁶

Entre los objetivos de las comisiones era conocer si las 3, 455,525 varas cuadradas de edificios de Santiago podrían ocupar el terreno a elegir, investigando alturas, abastecimientos de agua, establecer costos estimados, número de casas existentes y otras proporciones. Además de poder dar albergue a los muchos vecinos y comunidades subsistentes en la azolada Guatemala, que se calculaban entre 7 u 8 veces más de que los habitaban provisionalmente en Mixco y Villa Nueva de Petapa.¹⁸⁷

Para febrero de 1774 las mediciones iniciaron estableciendo los ocho rumbos de cada lugar para las inspecciones, incluyendo para los estudios de la

¹⁸³ AGI – registro personal R6509.

¹⁸⁴ AGI – registro personal R6314 y AGI – registro personal R7053. Además, en AGI – registro personal R7503 se señala a estos tres últimos sitios como los primeros en la verificación, pero así como el llano del Rodeo perteneció a la hacienda del Incienso, por lo que se desconoce si existe duplicidad de identificación de los lugares.

¹⁸⁵ AGI – registro personal R6286 y AGI – registro personal R6423.

¹⁸⁶ AGI – registro personal R6144.

¹⁸⁷ AGI – registro personal R6152.

introducción de agua, ubicando una piedra en el centro del llano. Primeramente se inició con las Vacas, en el área que cubría el establecimiento provisional y la primera puerta llamada de Solares; posteriormente se procedería a las mediciones de Piedra Parada, el Rodeo y el Naranjo. Esta acción debió ser rápida, debido a que se estaban realizando al mismo tiempo las operaciones para la introducción de los ríos a los llanos, menos a las Vacas.¹⁸⁸

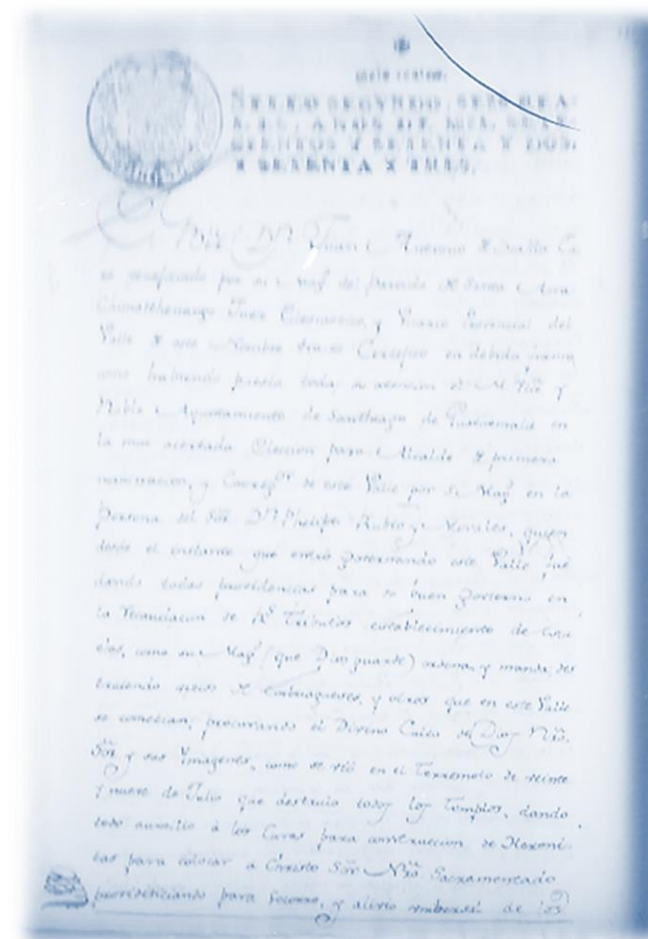
La Virgen tenía una medida en sus cuatro orientaciones principales de diez caballerías de tierra, el doble de Panchoy, limitado únicamente por barrancos; se comunicaba al suroeste con los de Piedra Parada y el Rodeo, que podía servir para una futura expansión.¹⁸⁹ Un dato importante a proporcionar de este mismo era el número de casas del pueblo y habitantes. Pero la inspección a las Vacas fue suspendida, dando inicio a la medición al llano de la hacienda del Incienso, que era un poco mayor de tamaño que la Ermita.

La descripción inicial del Rodeo era de un paraje plano, con firmeza en su suelo, extensión libre para poblar, sin molestias de ventilación y la mayor disposición para establecer los pueblos de Santiago que se trasladarían, tomando más ventaja sobre los otros. Mientras las Vacas era el recomendado para fundar la Guatemala para los ministros Manuel Fernández de Villanueva, Eusebio Beleña, el fiscal Cirtue y el ingeniero Luis Diez Navarro, quien proporcionaría las razones convincentes y sólidas para esta elección.¹⁹⁰

¹⁸⁸ AGI – registro personal R4267 y AGI – registro personal R6173.

¹⁸⁹ AGI – registro personal R7009 y AGI – registro personal R6179. El texto incluye los llanos o haciendas del Incienso, el Naranjo y Belén.

¹⁹⁰ AGI – registro personal R2363, AGI – registro personal R2364 y AGI – registro personal R6312. En AGI – registro personal R9220 deja explícito la designación del llano de la Ermita por los ministros y el ingeniero Director.



Copia del folio que indica la decisión del Rey de destruir elementos constructivos de Santiago para realizar el traslado y así evitar vicios que acontecían en las ruinas, como embriaguez y otros que acontecieron posteriores al sismo (AGI – registro personal R8477).

Debido a las preferencias entre uno y otro, se organizó una comisión para cotejar la Virgen y el Rodeo con los ministros, integrándose además el escribano de cámara, los ingenieros inspectores, el maestro de obras agrimensor y otros. La Ermita obtuvo más votos que el llano de la hacienda del Incienso.

En la diligencia se practicó la recomendación hecha por Luis Diez de Navarro, con referencia a la medida existente entre los volcanes de Fuego y Agua hasta los dos sitios en debate. La medida en línea recta desde el centro de La Virgen hasta el Rodeo era un poco más de una legua, hasta el volcán de Agua 8 ½ leguas con 600 varas y al de Fuego 5 leguas más. La conclusión era que este último estaba más cerca de los volcanes y sería más vulnerable a los sismos, temiendo que este llano estuviera conectado subterráneamente a aquellos colosos. Ventaja que tomaría la Virgen, considerando que ésta no poseía esa conexión evitando los continuos terremotos en Santiago.¹⁹¹

Otra cualidad de la Virgen eran los escasos árboles en la parte habitable, por lo que no existía necesidad de talar y limpiar raíces; ahorrándose estos gastos, únicamente pequeños arbustos de espino que se requería quitar para dejar libre el llano, pudiendo realizar este trabajo con 100 indios en 2 días. Mientras que en el Rodeo era necesaria la tala de árboles y desenraizar toda el área, haciendo movimientos de tierra que aumentarían considerablemente los costos en la construcción de la infraestructura y un atraso en el inicio de la ejecución de la

¹⁹¹ AGI – registro personal R6237, AGI – registro personal R6510 y AGI – registro personal R9212. Sin embargo, en el texto AGI – registro personal R6584 existen diferentes mediciones, pero dando como resultado que la Ermita está más lejana.

ciudad, calculando la cantidad de 100 árboles de espino, que con la misma cantidad de indios gastadores se llevarían entre 2 a 3 días más para talarlos.¹⁹²

Aunque el corte de árboles era desventaja, la misma constituía en el Rodeo la obtención rápida de este material para construcción o combustible.¹⁹³ Sin embargo, la Virgen también gozaba de un fácil abastecimiento de leña de encino y madera para edificios. Además, en las haciendas de la serranía de Canales existían cipreses, con producción de ocotes, a una corta distancia de los dos sitios. Bernardo Ramírez supuso un costo reducido en el transporte de los maderos desde la serranía a la Ermita, siendo una legua menos de distancia que el Incienso o Piedra Parada.

Con relación a los materiales a utilizar en la nueva urbe, el talpetate era abundante en la Virgen y de buena calidad, de tal manera que se obtenían piezas petrificadas que servían en los calicantos como sustituto de la piedra y para enladrillados, realizando su extracción en las lomas de la Culebra al sur del llano y en la hacienda de Solares.¹⁹⁴ Asimismo, la arena se podía extraer del paraje conocido como Ojo de Agua con suficiente material para la construcción de Guatemala.

Con respecto a la cal, don Antonio Marín informó de la existencia de este material de buena calidad en varios cerros y barrancas al norte de la Ermita. Además, Bernardo Ramírez relató que en el potrero de Bardales había un abastecimiento de cal con menor costo en comparación del proveniente de Mixco

¹⁹² AGI – registro personal R6288, AGI – registro personal R6249, AGI – registro personal R6617, AGI – registro personal R7049, AGI – registro personal R9213 y AGI – registro personal R9217.

¹⁹³ AGI – registro personal R6411.

¹⁹⁴ AGI – registro personal R9214.

y Sacatepéquez. En el Rodeo la producción de cal era similar, encontrándose un yacimiento más cercano en la hacienda del Naranjo

Para la piedra de cantera la Virgen tenía facilidad para el abastecimiento de laja apropiada para rafas, empedrado y cimientos, encontrándose en la Culebra, Pinula y en el Real Camino del Golfo. Mientras tanto, en el llano que se encuentra en la hacienda del Incienso la piedra más cercana y útil para la construcción se encontraba en el Naranjo y Belén.¹⁹⁵

A lo relatado anteriormente, se sumó que en la Ermita se encontraban hornos para ladrillo y teja que podrían ser útiles para cal, con su propio abastecimiento de maderas. Con relación al Rodeo se registró que en la hacienda del Incienso se fabricaban elementos de barro de buena calidad, pero con difícil obtención del mismo por el poco terreno apto para su fabricación, teniendo su propio abastecimiento de leña, aunque escaza, en tanto en el Naranjo no había material para la elaboración de estos elementos de arcilla.¹⁹⁶

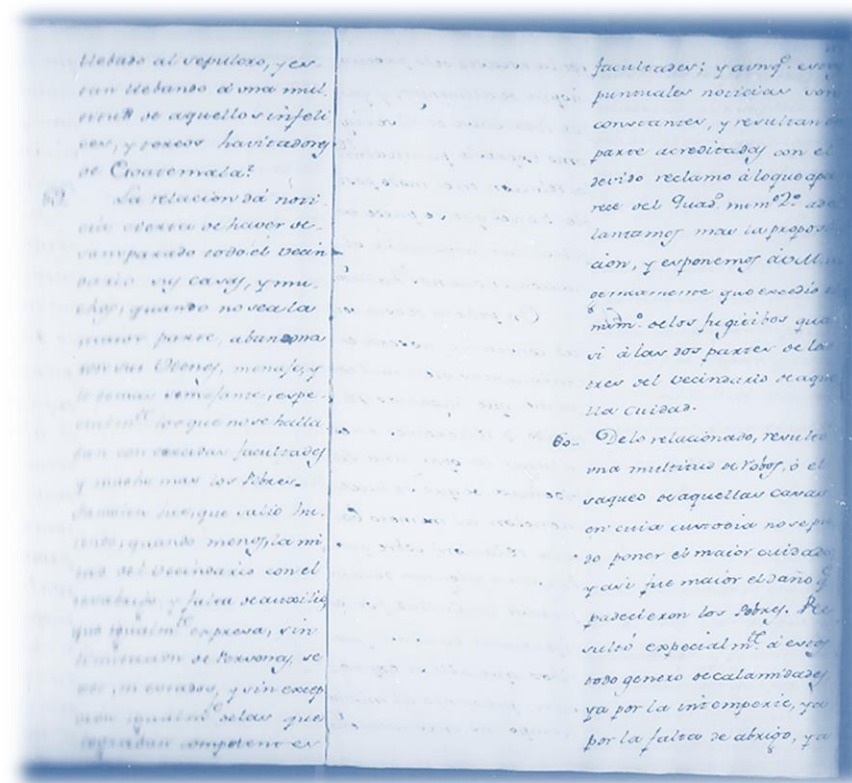
Una ventaja era que las Vacas se encontraba mejor ubicada en relación a los vientos, al no tener barreras al norte y ser un llano más bajo, era favorable para la salud y la agricultura. En cambio, el Rodeo al ser más alto tendría varias corrientes y con mayores vientos provenientes del sur, no favorable para la salud, perjudicial para cualquier tipo de siembra y con una introducción de aguas más costosa.¹⁹⁷

¹⁹⁵ AGI – registro personal R6241 y AGI – registro personal R6413.

¹⁹⁶ AGI – registro personal R6343, AGI – registro personal R6571 y AGI – registro personal R9213.

¹⁹⁷ AGI – registro personal R6249, AGI – registro personal R6567, AGI – registro personal R7023 y AGI – registro personal R9213.

Otra condicionante mencionada en los escritos del AGI era que al situar formalmente la ciudad en los terrenos del Incienso provocaría mayores gastos por la fabricación de nuevos ranchos temporales para la Real Hacienda y particulares.

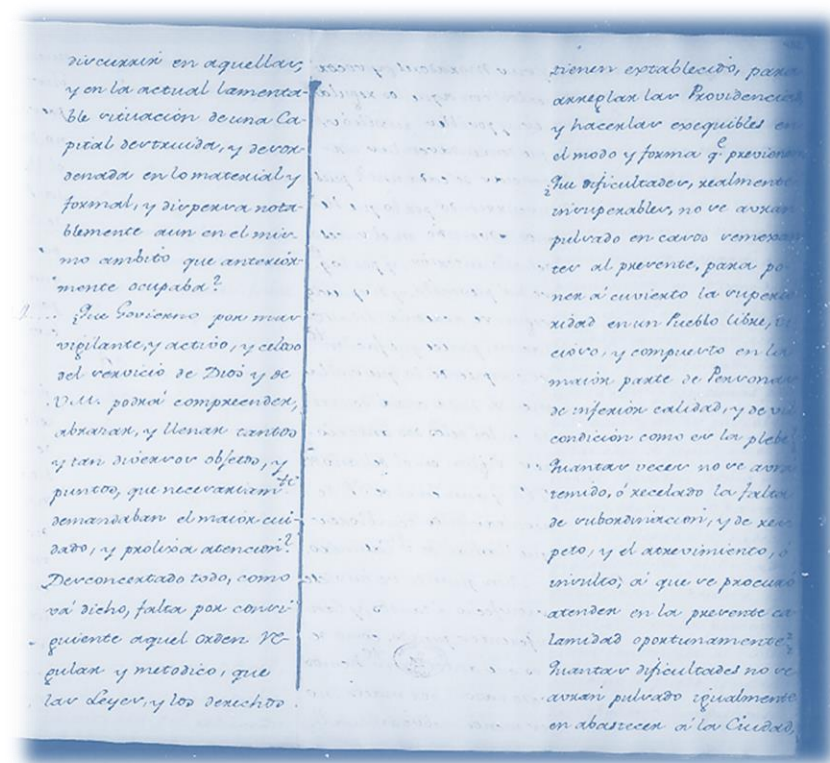


Copia de los folios que relatan de las fugas originadas por el terremoto y dificultad de habitar un territorio propicio a los robos (AGI – registro personal R7345).

De la misma manera, la conducción de puertas, ventanas, rejas y piedras talladas tendría un costo mayor al Rodeo, debido a que éste al estar deshabitado necesitaría pagar de cargadores provenientes del establecimiento provisional, por lo que era más conveniente el pago del transporte de una legua más desde Santiago hasta la Virgen.¹⁹⁸

Con respecto a la introducción de agua, el llano de la hacienda del Incienso tenía como las principales afluentes a los ríos Concepción, Belén, Mixco y Pancochá. Esta propuesta sería de menor costo que el proyecto de la Virgen, pero con el inconveniente de no concentrar el caudal necesario del río Pinula, por lo que al requerir el vital líquido de éste último para molinos, alfalfares, quintas o potreros se elevarían el presupuesto de las obras. En tanto, las Vacas tendría sus afluentes en los ríos Atacan, Monterroso, Agua Bonita y Pinula que necesitaban la utilización taujías y cañerías para llevar sus aguas al centro de la Ermita, estimando montos similares en las obras para cualquiera de los dos llanos, aunque existiendo una diferencia económica a favor para el último sitio.¹⁹⁹

Por ejemplo, la introducción de agua de los ríos Mixco, Pancochá, Belén y Concepción ascendía a 44,250 pesos, estableciendo la urbe en el centro del Naranjo. Para Piedra Parada la introducción de estos ríos costaría un monto similar y en el Incienso 48,650 pesos, tomando en cuenta las diferentes alturas con respecto a la caja de trompetas y los centros respectivos de cada uno, donde el centro del Naranjo era más alto que el centro del Incienso y éste más alto que Piedra Parada.



Copia de los folios que plasman que no se puede gobernar con gentes de baja calidad como la plebe y la necesidad de reordenar socialmente el tejido urbano, siendo de suma importancia para la Corona y el sistema de gobierno (AGI – registro personal R7569).

Pero la urgencia de abastecer agua inmediatamente para las fábricas en cualquiera de los dos parajes se necesitaría un destino para su almacenamiento. Para Bernardo Ramírez las Vacas podría tener varias opciones para abastecer de

¹⁹⁸ AGI – registro personal R6383, AGI – registro personal R6409 y AGI – registro personal R9217.

¹⁹⁹ AGI – registro personal R5344, AGI – registro personal R6372 y AGI – registro personal R9217.

agua la construcción de la ciudad. Él planteaba que los ojos de agua eran potencialmente útiles, pero que al estar en la profundidad de los barrancos no servirían para la construcción. Esta situación era perjudicable para cualquier sitio, aunque se relata en los escritos del AGI que la cantidad de agua que tenía cada uno era similar para los operarios. Para el ingeniero don Antonio Marín las Vacas podría beneficiarse de los ojos de agua que se encontraban en la barranca del lado sur como apoyo para los jornaleros, pero no para las fábricas por estar a más de 1100 varas del centro del llano, siendo un costo alto para la conducción.

También estaba la posibilidad de introducir agua superficialmente por la Culebra y construir depósitos para almacenarla a menor distancia. Además la existencia de una laguna al suroeste de las Vacas proporcionaría el agua necesaria para las obras y el abastecimiento para los trabajadores, ventaja muy valiosa sobre el Rodeo, contemplándose que al concluir los trabajos se podría rellenar para extender la nueva Guatemala y desarrollar una urbe de mayor tamaño que Santiago.²⁰⁰

En cambio en el Rodeo se pensaba que la introducción de los ríos más cercanos era fácil, segura y menos costosa por el natural descenso para un proyecto final, pero para los operarios la conducción de agua tenía la misma desventaja del costo alto; los ojos de agua del Naranjo estaban demasiado lejos y

una laguna cercana y los riachuelos de la casa del Incienso no podrían cubrir las necesidades para la construcción.

La conclusión de los escritos del AGI indica que los costos de introducción de agua del río de Mixco reflejaban un alto costo para el Rodeo, como la introducción de agua del río de Pinula al de la Virgen, siendo estas aguas las más saludables, según lo declarado por el doctor Manuel Sanz.²⁰¹

Por otra parte, Marín señaló que los sitios eran difíciles para el almacenamiento de materiales y equipos de construcción, pero la proximidad de las rancherías en el establecimiento provisional ayudaba para almacenar víveres para los obreros. La intermediación del río de las Vacas a la Ermita era de gran ventaja para la colocación de molinos de trigo, Casa de Moneda y otros. Por lo consiguiente, Marín propuso que éste ofrecería una mejor opción que el Rodeo que solamente tenía un molino, con la dificultad de habilitar otros y que preferentemente era mejor construirlos en La Virgen aunque la ciudad se instalara en el Incienso.²⁰²

También, Joseph Gregorio Rivera, quien ejecutase los planos del llano entre el establecimiento provisional y la puerta de Solares,²⁰³ indicó que las medidas de la Virgen eran más regulares que las del Rodeo, siendo de mayor utilidad para el desarrollo urbanístico en bloque y facilitando la introducción del agua. En el caso de la Ermita, ésta no contaba con la proporción idónea del terreno, debido a estar en el centro de dos barrancos, estimando necesario reducir

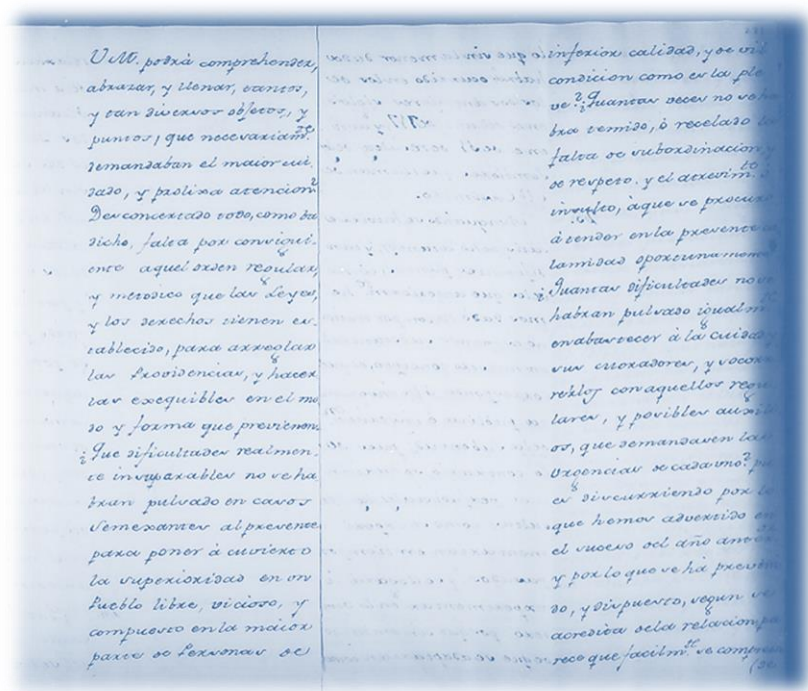
²⁰⁰ AGI – registro personal R6228; por lo complicado de la lectura del texto, se entiende que se está hablando del llano de la Virgen, por su descripción en los drenajes naturales al norte, oriente y poniente. En AGI – registro personal R9215 plantea la conducción del agua en la Culebra. Además, en AGI – registro personal R6249, AGI – registro personal R6407, AGI – registro personal R6569 y AGI – registro personal R6581 mencionan la conveniencia nuevamente la laguna en la Ermita.

²⁰¹ AGI – registro personal R5384, AGI – registro personal R5371, AGI – registro personal R5373 y AGI – registro personal R5384, AGI – registro personal R6431 y AGI – registro personal R6566.

²⁰² AGI – registro personal R6352 y AGI – registro personal R6568.

²⁰³ AGI – registro personal R2359 y AGI – registro personal R4274.

las medidas de la traza de la urbe. El ejemplo que dan los escritos del AGI es el de la Plaza Mayor, la cual se redujo de 800 a 600 pies de largo con poca distancia a uno de los barrancos y a la laguna existente cerca de la puerta de Solares, lo que producía la falta de terreno para ejidos y dehesas.²⁰⁴



Copia de los folios que plasman que prácticamente la plebe es el problema social de una ciudad (AGI – registro personal R7323).

²⁰⁴ AGI – registro personal R9217 la medida de la plaza estaría en los rangos establecidos por las Leyes de indias o las Ordenanzas de 1573.

Además el Ingeniero don Joseph Alexandre agrega que la Virgen contaba con una extensión de más de 10 caballerías y la ciudad arruinada solamente con cinco, contando desde su centro con 800 varas a la orilla de la laguna, por lo que que la ciudad como tal no tenía la extensión de 8 cuadradas de 100 varas, necesitando más terreno en el futuro próximo.²⁰⁵ Además de la limitante que de no tener un lugar apropiado para el resguardo de materiales, exponiéndolo a robos.

Otra ventaja del pueblo de la Virgen era hospedar a más de seis mil personas cómodamente, debido a que anteriormente común concurrir a pernoctar al paseo llamado Santa Cecilia un número mayor de personas,²⁰⁶ existiendo también parajes para fundar pueblos. Además, existían 925 casas que permitieron pernoctar a muchos habitantes, siendo necesaria la construcción de la misma cantidad con ranchos para los operarios, indios y de otras castas, abasteciéndose con frutas y maíz de los pueblos de Pinula y Chinautla.

Según los datos del padrón del 16 de junio de 1774, realizado por don Manuel Galisteo y su comisionado don Jacobo Tormeye, las familias españolas²⁰⁷ que componían el pueblo de la Ermita eran 230 que habitaban en 275 ranchos de teja o paja. Contaban también con 429 familias de otras castas en 55 ranchos con los mismos materiales, ascendiendo a un total de 5,917 habitantes.²⁰⁸

En cambio en el Rodeo se necesitaría una mayor cantidad de casas al no tener rancherías, aunque la población más cercana que era el pueblo de indios de

²⁰⁵ AGI – registro personal R7024.

²⁰⁶ AGI – registro personal R6249, AGI – registro personal R6253, AGI – registro personal R7028 y AGI – registro personal R7034.

²⁰⁷ Posiblemente la descripción del AGI hace referencia a españoles y criollos, en concordancia con la pirámide social.

²⁰⁸ AGI – registro personal R6586.

Mixco posiblemente no podía abastecer a las casi siete mil personas que habitarían la ciudad, ya que al iniciar el establecimiento provisional no pudo sostener a las primeras trecientas personas que llegaron al valle. Por su parte las Vacas poseía a Chinautla y San Raymundo como pueblos cercanos que podrían abastecer de mano de obra indígena, teniendo en cuenta que estos pueblos tenían españoles y ladinos interpolados.

Mixco se describió como un pueblo bastante numeroso con más de 400 tributarios, sin contar a los ladinos, abundante en leña, piedra y hornos de cal y ladrillo para la fabricación de caños o tuberías de barro cocido, con la facilidad de poseer madera al alcance de los mismos. El poblado poseía un molino, pudiendo habilitar otros en Villalobos con las aguas del río San Lucas. Cerca se encontraban los ojos de agua de las haciendas del Incienso y el Naranja, una laguna en esta última a la casa de la primera hacienda. Otros pueblos de indios, no tan cercanos al Rodeo eran Sacatepéquez Milpas Altas y los de Chimaltenango.²⁰⁹

Otro atributo que poseía la Ermita era el mismo pueblo, que para muchos la copiosa vecindad podía describirse como un paisaje urbano apreciable.²¹⁰

Una desventaja letal para el Rodeo era la demora en el inicio de las obras de construcción de la Real Casa de Moneda que provocaba un atraso en el comercio, habitantes y minería por la necesidad de que primero se tenían que introducir las aguas de Mixco, debido a que éste llano carecía de afluentes para su abastecimiento, según el práctico Joseph Gregorio de Rivera; mientras el proyecto de la traslación al de la Virgen era más rápido y seguro con la fabricación de dos

molinos para adelgazar la plata en el río de las Vacas, pudiendo iniciar los trabajos para la labor de las monedas en 6 meses y necesitando de seis a ocho años para acuñar toda la moneda necesaria, siendo la cualidad determinante para la elección del sitio.²¹¹

Otra ventaja importante era que en el establecimiento provisional ya estaban asentados vecinos, jueces, ministros, fabricas, operarios, artistas y demás personas que tenían alojamiento, no siendo necesario fabricar ranchos como lo que sucedería en el Rodeo, con la problemática de hacer un nuevo traslado innecesario.²¹²

La Ermita poseía distintas barrancas y una altimetría con irregularidades que para muchos eran inadecuadas para fundar una ciudad, debido a que la ubicación de edificios en terrenos con diversos desniveles y la necesidad de terraplenar los solares representaría un costo elevado para los vecinos, pero con una topografía idónea para los desagües de aguas pluviales. El gasto de desaguar las lagunas recaería en la Real Hacienda con un costo aproximado de 200,000 pesos, mientras que la superficie del Rodeo era más regular, siempre con declives para drenar las aguas de lluvia.²¹³

Se estimaba que en el centro de las Vacas donde estaría la ciudad no era un terreno cenagoso ni pantanoso, contrario a los pretextos de los terronistas,²¹⁴

²¹¹ AGI – registro personal R6352, AGI – registro personal R6294, AGI – registro personal R6300, AGI – registro personal R6619 y AGI – registro personal R6624.

²¹² AGI – registro personal R6627.

²¹³ AGI – registro personal R6407, AGI – registro personal R7032, AGI – registro personal R9214 y AGI – registro personal R9215.

²¹⁴ AGI – registro personal R6508. Estos limitaban establecer la ciudad en sitios con lagunas o pantanos.

²⁰⁹ AGI – registro personal R6291 y AGI – registro personal R7048.

²¹⁰ AGI – registro personal R6178 y AGI – registro personal R6571.

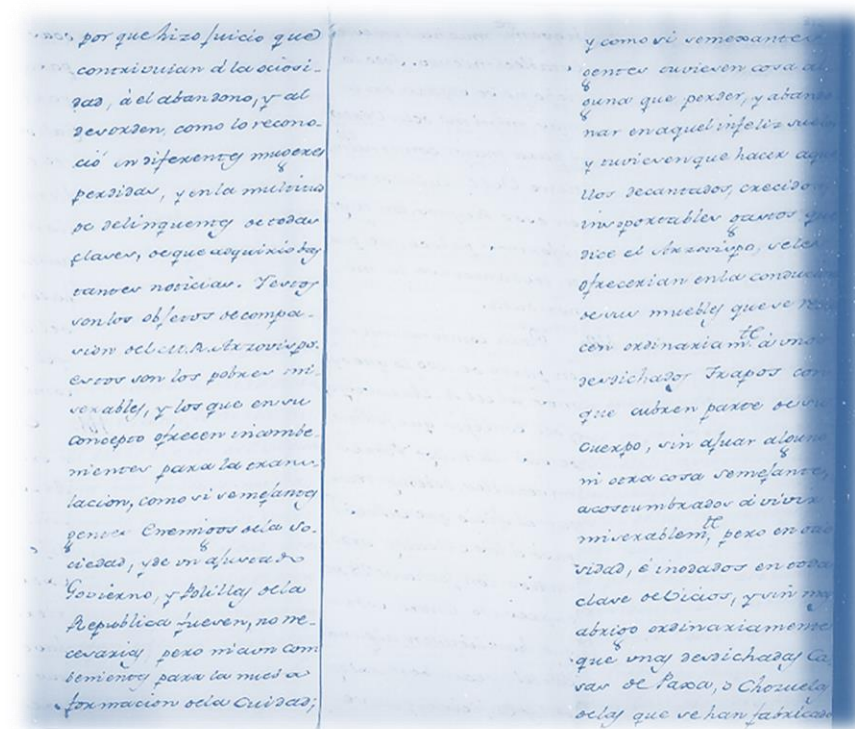
pero si barroso según las catas realizadas que fortalecía las críticas hacia los traslacionistas, considerándolo para muchos un terreno malo. Igualmente y según las excavaciones practicadas los terrenos de Belén, el Incienso y el Naranjo, a una profundidad de dos varas, continuaban con un suelo barroso, pero más fértiles que el de la Virgen.²¹⁵

Para el ingeniero don Antonio Marín, como para los oidores don Juan Gonzales Bustillo y don Basilio de Villarrasa, era preferible el Rodeo para la fundación de la ciudad, esto sin realizar un cotejo bien fundamentado entre los dos llanos, mientras que la irregularidad de la Virgen por la declinación de sur a norte a simple vista propiciaría un trabajo muy grande, además del costo agregado de desaguar la laguna grande y terraplenarla, situación que también plantearía Bernardo Ramírez. Sin embargo concluye que en dos meses con 25 peones podría estar rellenar con un menor costo para siembra por su humedad.²¹⁶

Para algunos la desigualdad de la Ermita y su área no daba para fijar la ciudad, tampoco se podía extender en un futuro por las profundas barrancas, que según mediciones tendrían dos mil cien varas de profundidad.

Por su parte, Marín cuestiona si en dicho llano la forma de la ciudad será cuadrada o de otra morfología, existiendo depresión al norte y al poniente con la problemática de la formación de lagunas por las aguas de lluvia, bañando las lomas que las rodeaban. Por lo último expuesto se consideró el desagüe de las mismas y terraplenarlas, la más grande y permanente de 8 varas de profundidad y 3,115 varas de bojeo o perímetro y las que se creaba pluvialmente 6 varas de

profundidad y 1,707 varas de bojeo. Esto conllevaría a tener una baja capacidad de suelo para la cimentación de las nuevas casas, por lo que sería poco apetecible para la compra de estos terrenos.²¹⁷



Copia de los folios que plasman la exclusión de la plebe en la formación de la nueva ciudad (AGI – registro personal R7404).

²¹⁵ AGI – registro personal R5518 y AGI – registro personal R6411.

²¹⁶ AGI – registro personal R6292 y AGI – registro personal R6320.

²¹⁷ AGI – registro personal R7008.

Para el ingeniero Director la irregularidad mayor en la Virgen era la laguna grande, considerándola con poco costo para desaguarla y allanar, previendo que no era necesario debido a que la distancia existente dentro del centro del llano y ésta era mayor que la longitud de la ciudad arruinada.²¹⁸

Conociendo el material de construcción y el declive hacia el norte de la Ermita era necesario para el maestro Bernardo Ramírez proyectar edificios más eficientes.²¹⁹ Esta aseveración es porque muchos edificios en la nueva ciudad fueron construidos como la fábrica de la ermita del Carmen, donde la piedra del calicanto se sustituyó con terrones endurecidos de talpetate que produciría mayor humedad en los ambientes construidos.

Entre los puntos tomados en las investigaciones se discutía si la compra de terrenos ocasionaría perjuicio a los dueños, por la poca práctica de tasar las tierras, evaluando los terrenos para que no fueran costosos en su compra con montos menores que una hacienda grande y tasándolos a un precio de 100 a 230 pesos por caballería en todo el valle.²²⁰

Una de las ideas iniciales era la imposición de un donativo general, servicio o contribución sobre todas las haciendas del Reino. Se consideraba que correspondía el mismo número de haciendas al mismo número caballerías, a un peso por cada una de ellas.²²¹

Las haciendas del Naranjo e Incienso eran utilizadas mayormente para la siembra de frutos, estimándose que los terrenos situados cerca de la ermita del

Carmen eran menos costosos que las haciendas referidas, estando el antecedente en los escritos de AGI que una caballería valía mucho más por la fertilidad de la tierra que otras regulares.²²²

Pero esta variación de precio se deduce que se produjo por la utilidad del terreno, con referencia de que toda aquella tierra que se dejaba labrar sin mayor trabajo, no obtendría valores altos a la hora de una compra, por lo que la valoración de la tierra se medía por lo que producía, mientras que los terrenos con dificultad de trabajarlos, disminuían su precio ante la demanda.

Antes de no conocer la decisión del traslado formal se proporcionó el resultado expuesto por el Maestro Bernardo Ramírez de los reconocimientos para averiguar curso, costo y peso en agua de la tauja que conduce las aguas del río Pinula y sus ojos de agua hasta el paraje o patio la casa de don Lorenzo Solares en pueblo de la Virgen, siendo uno de los puntos más altos del Valle.

La planificación con taujas o cañería se desarrolló tras el reconocimiento y avalúo del costo de los ríos Pinula, Mixco, Concepción y otros, con la dificultad de que por cada pie de pendiente habría que existir mil pasos de longitud, aproximadamente un 2%.²²³

Para la conducción del agua, Bernardo Ramírez indicó el costo y distancia, siendo los ingenieros Antonio Marín y José Alexandre quienes convinieron en la introducción de las aguas de los ríos de Mixco, Pinula y otra afluentes.²²⁴

²¹⁸ AGI – registro personal R7037.

²¹⁹ AGI – registro personal R6581.

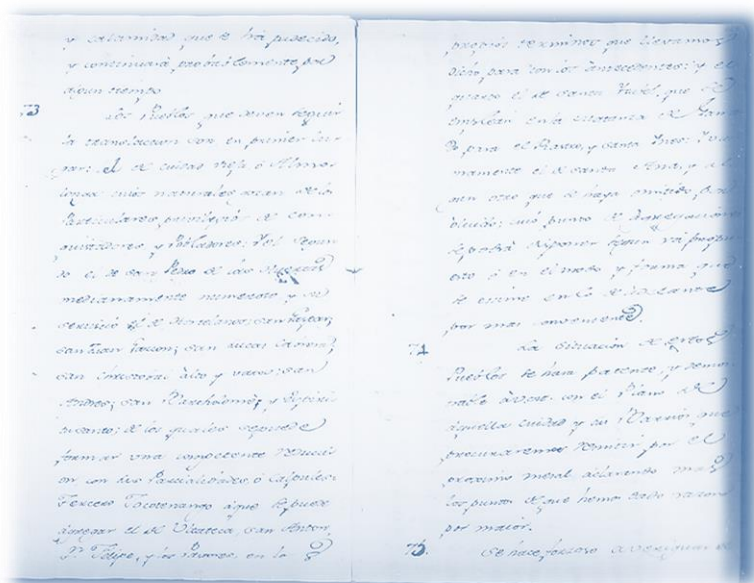
²²⁰ AGI – registro personal R5303 y AGI – registro personal R6035.

²²¹ AGI – registro personal R7427.

²²² AGI – registro personal R6034 y AGI – registro personal R6416.

²²³ AGI – registro personal R6601.

²²⁴ AGI – registro personal R6287.



Copia de los folios que plantean el traslado de los pueblos de indios y la reducción de los mismos
(AGI – registro personal R8113).

El primero de diciembre de 1773 se presentó el plano desarrollado por Bernardo Ramírez para el levantado de los ríos de Mixco, Pancocha, Belem, Concepción y otros ojos de agua para la introducción del líquido. Con este estudio se observó que el nivel del río Belén no era apropiado para la introducción, por lo que sería costosa la obra, además de que varios ojos de agua podían abastecer la ciudad, pero se dificultaba su introducción por estar en barrancos profundos.²²⁵

²²⁵ AGI – registro personal R6063 y AGI – registro personal R7504.

Para el ingeniero Marín el abastecimiento de agua era de primera necesidad para la construcción, por lo que la introducción de las aguas del río Pinula o Mixco eran importante, mientras que cerca de las Vacas era oportuna la fabricación de molinos ya que las rancherías próximas del establecimiento provisional podían ser un sitio inmediato para el mantenimiento de operarios y víveres, excluyéndolos como alojamiento para empleados o almacenamiento de materiales.

El maestro Bernardo Ramírez, encargado de realizar el reconocimiento y la introducción de aguas, indicó que en el río de Pinula se estimaban 100 pesos de agua en su caudal, siendo insuficiente.²²⁶ El abastecimiento se consideraba asequible al introducir el agua de Pinula a un cuarto de legua, necesitando salvar alturas para conducir el líquido mediante un acueducto, existiendo duda sobre si la proyección de arcos para el mismo podría soportar los continuos sismos de Guatemala. En verano, se estimaba agregar uno o dos arroyos que tenían como la cuarta parte del río de Pinula en su nacimiento, incrementando a 25 pesos de agua.

También se refiere al río de Las Vacas como una corriente sin fuerza y en el momento de quitarle caudal, éste disminuiría la capacidad en los molinos. Otras opciones eran ubicar el molino en Mixco, pero con mayor distancia de tres leguas; o apoyarse en los ojos de agua del barranco del Incienso o Montenegro, pero con muy poca fuerza.

La mayor dificultad en la introducción de agua a la Virgen era que el río Pinula no podía llegar al nivel requerido, complicando la construcción de taulas y cañerías con mayor costo.

²²⁶ AGI – registro personal R5343.

En cuanto al Rodeo, el informe del ingeniero Antonio Marín indicaba que el abastecimiento de los ojos de agua ubicados al sur del valle no podría ser destinado por los costos, pudiendo solo abastecerse de otros ojos de agua provenientes de los cerros del Naranjo y riachuelos o lagunas de la misma hacienda.

Existen algunos textos del AGI totalmente curiosos con respecto a la introducción de aguas dentro de la misma decisión de la elección del llano. Los trabajos de nivelación empezaron antes de la decisión final, por lo que hubo una elección preliminar al Rodeo sin aprobación del Monarca, según informe del 30 de junio de 1774, existiendo operaciones correspondientes desde la caja de trompetas del río de Mixco hasta el referido sitio.²²⁷

Según los textos del AGI se estableció la comparación de la introducción de agua entre el río de Mixco al Rodeo y de Pinula al centro de las Vacas, haciendo predilección de algunos ministros por el primer sitio para el traslado definitivo. Aunque estos testimonios fueron informados al Virrey, por parte del Presidente de la Audiencia, existían muchos argumentos a favor de la Ermita dentro del mismo informe, declarando por las características necesarias a este valle el favorito para la traslación contando además con el voto de varios ministros y del Fiscal quienes explicaban que al demorarse el inicio de las obras crecería la desunión de vecinos y habitantes de Guatemala.

²²⁷ En AGI – registro personal R7505, AGI – registro personal R7506, AGI – registro personal R7507, AGI – registro personal R7508, AGI – registro personal R9218 y AGI – registro personal R9222. En AGI – registro personal R7509 se encuentra una serie mediciones a diferentes sitios, al parecer uno de los puntos más altos en el valle de la Ermita era la referida puerta de Solares, ideal para establecer la caja de trompetas para distribuir a cualquier llano de los verificados muchos de los ríos estudiados para la introducción de aguas.

Consecuentemente los grupos en contra de la traslación se resistían habitando entre las ruinas y esperando una reedificación, inclusive aquellos que preferían el Rodeo para la traslación se declararon contrarios a la misma, estimándose que para el inicio de los trabajos se llevarían 2 años, debiendo realizar primero la obra de la introducción de aguas del río de Mixco para edificar, ya que en el centro del llano de la hacienda del Incienso no había agua ni para beber, a pesar de que existían en sus inmediaciones ojos de aguas. Pero la necesidad de iniciar las obras de una forma inmediata para el acceso de agua potable y construir fábricas fue la pauta que decidió el sitio para el nuevo asentamiento.²²⁸

También para el Rodeo, antes de la traslación formal, había que construir provisionalmente ranchos y edificaciones como templos, hospital, cárcel y casas, situación ya superada y ventajosa en la Ermita, así como la presencia de los ministros y todas las providencias necesarias para no carecer de abastos. Este último llano contaría con cinco templos ya existentes, como San Agustín y su convento con ocho religiosos, San Francisco y sus doce religiosos, San Juan de Dios que sirvió para hospital con tres religiosos, la parroquia y la ermita del pueblo, además de cárcel, casas, ranchos y fábricas de las que carecía el Rodeo. Todo esto sería un resguardo en contra de malhechores o delincuentes, promoviendo así el inicio de las obras públicas.²²⁹

²²⁸ AGI – registro personal R6274.

²²⁹ AGI – registro personal R6311.



Vista de la fuente del parque Centenario o del Centenario en la nueva Guatemala a principios del siglo XX (registro familiar).

Bernardo Ramírez explicaba que el estar cerca del establecimiento provisional sería una ventaja para los operarios con lo que respecta al bastimento. La laguna del llano de la Culebra era útil para hortalizas y alfalfar, pero no la consideró apta para la construcción.²³⁰

La costosa introducción de las aguas de los ríos Pinula o Mixco al centro de las Vacas era para Marín casi imposible, siendo preciso la conducción de cañería elevada, trabajo no contemplado para fundar una nueva ciudad. Situación similar se presentó en el Rodeo, que al optar por este sistema, se tenía temor a los posibles colapsos de la infraestructura por futuros sismos, por lo que se descartaba la entrada del vital líquido a éste último.²³¹

El 27 de diciembre de 1773 el ingeniero Marín presentó un informe que manifestaba la traslación necesaria, eligiéndose como el mejor sitio a la Ermita. Solamente se tenía que gastar en rancherías y en terraplenar la laguna con un costo de 200 mil pesos, ya que la ciudad llegaría hasta esa área. Mientras que en el Rodeo, a pesar de que los alimentos los abastecería Mixco con dificultad,²³² se debían introducir primero las aguas y construir rancherías para tres o cuatro mil personas.

Pese a las diferentes opiniones el Fiscal expuso al Presidente que Luis Díez Navarro rebatió a su segundo ingeniero y maestros de obras, calificando mejor el llano de Las Vacas por la seguridad, fácil y pronta traslación comparada con el Rodeo, que poseía defectos contundentes y con menos gastos para la Real Hacienda y particulares. Este testimonio fue avalado por los ministros Villanueva

²³⁰ AGI – registro personal R7013.

²³¹ AGI – registro personal R6247.

²³² AGI – registro personal R6253.

y Beleña, con base en la conveniencia del traslado formal al de la Ermita por el Fiscal, siendo la determinación del Rey la traslación de la ciudad y la verificación de la Virgen.²³³

Sin embargo la decisión para el asentamiento formal dependía en gran parte tras cotejar las proporciones del Rodeo y las Vacas. La aceptación del llano era por parte del Virrey y la elección final decisión del Rey. Sin embargo, estos podrían haber solicitado más reconocimientos y retroceder en la resolución del sitio designado, siendo una opinión opuesta a la elegida.²³⁴

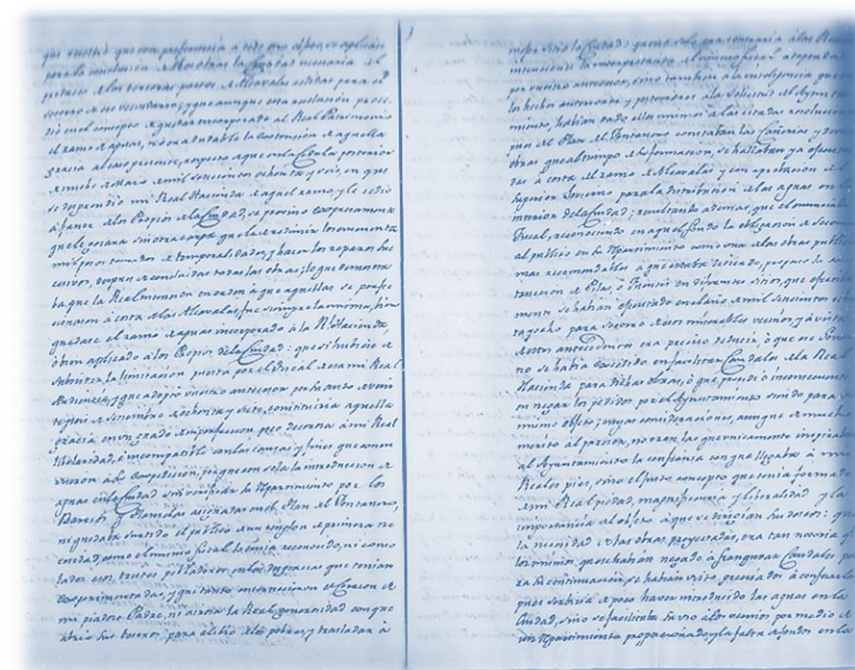
Pero la traslación no sería inmediata; al no haber temor por enfermedades la fabricación de casas en Panchoy era una opción temporal mientras se encontraba la comodidad para trasladarse y poblar el nuevo destino. Aunque los escritos del AGI indican cierta libertad de cada habitante para estar en el asentamiento arruinado, el Virrey era quien daría las órdenes de habitar o abandonar Panchoy.

La reprobación de la reedificación era un hecho, aunque algunos todavía lo solicitaron. Pero la demora y el clamor del traslado a la Virgen, por ser más conveniente que el Rodeo, era por su menor costo y pronta construcción, reduciendo los perjuicios para el sistema feudal colonial, ya que la dispersión de vecinos dificultaría la unión de la capital, quedando por consiguiente un gobierno desgastado para reestablecer la gobernabilidad del sistema.²³⁵

²³³ AGI – registro personal R6312.

²³⁴ AGI – registro personal R9222.

²³⁵ AGI – registro personal R5513.



Copia de los folios que explican de la construcción de fuentes y pilas para ayudar a los nuevos vecinos para la distribución y la introducción de aguas (AGI – registro personal R9439).

Aunque la traslación era definitiva, el dilema de la Ermita y el Rodeo estaría identificado por aquellos individuos que deseaban la mejor opción entre los dos sitios y otros con un interés particular elegían el segundo llano, que textualmente eran opuestos a los traslacionistas y se reconocerían como los mismos terronistas que buscaban retrasar el traslado y quedarse en Panchoy. Sin embargo una reconstrucción era un escenario negado por el Rey, siendo de interés

conocer los reconocimientos para elegir un nuevo sitio, eligiendo preferentemente las Vacas por la brevedad y su bajo costo para la construcción.²³⁶

Al parecer la elección del sitio para el asentamiento definitivo dependía mucho de la lucha de los traslacionistas y terronistas. Para aquellos que buscaban la traslación al Rodeo era una clara evidencia de conspiración contra el preciso traslado. Estas discusiones dieron lugar a la permisión de la construcción de casas en Panchoy debido a la infraestructura existente y al peligro de la violencia en Santiago. La Corona consideraba imposible el traslado al Incienso por su mayor costo que obligaría a los habitantes de Guatemala a quedarse en el asentamiento arruinado. Toda esta distracción sería impulsada por los terronistas con el fin de perjudicar el traslado. De tal forma la demolición entera de edificios en la antigua Guatemala era para precaver y evitar los inconvenientes manifestados, siendo esta acción decretada por el Presidente en el proyecto del traslado.²³⁷ Para la Contaduría General era necesaria la determinación del sitio, por lo que al juzgar los reconocimientos el traslado sería a las Vacas, reiterando su pronta ejecución.

El 13 de febrero de 1774 acreditado por los informes de los ministros Manuel Antonio Arredondo, doctor Joaquín Plaza, Ramón de Posadas y a instancias del fiscal José Cirtue se reconocería a la Ermita como el llano más conveniente para la formal traslación. Aunque para el 30 junio de 1774 la elección del Rodeo era un hecho para muchos,²³⁸ incluyendo la opinión de Mayorga que

señalaba a la hacienda del Incienso como el sitio idóneo,²³⁹ faltando la resolución del Rey; la ejecución de trabajos quedaría suspendida hasta aceptación final. No obstante, convenientemente se realizó una verificación al llano de la Virgen promovida por los ministros Manuel Fernández de Villanueva, Eusebio Ventura Beleña y el Fiscal, más que todo para exponer que los gastos del traslado provisional serían dobles en la elección del Rodeo.²⁴⁰

Con este contexto la deliberación era difícil y con ello las autoridades debían preparar los dos sitios con los materiales suficientes para iniciar la construcción del establecimiento, debido a que el inicio de las obras se haría luego de conocer la orden.

Aunque la legislación municipal indicaba que por la firmeza del suelo, planicie, extensión, ventilación, disposición y menos costo de introducción de los ríos eran buenas razones para establecer la ciudad en el Rodeo, la elección de la Virgen obtuvo el mayor número de votos para la traslación formal, a excepción del ingeniero Marín quien fue uno de los que se opusieron a la misma y en diciembre de 1774 los ministros dieron su visto bueno a esta elección. El informe presentado por Navarro aclaró muchas de las conveniencias y utilidades que ofrecían todos los terrenos para trasladarse.

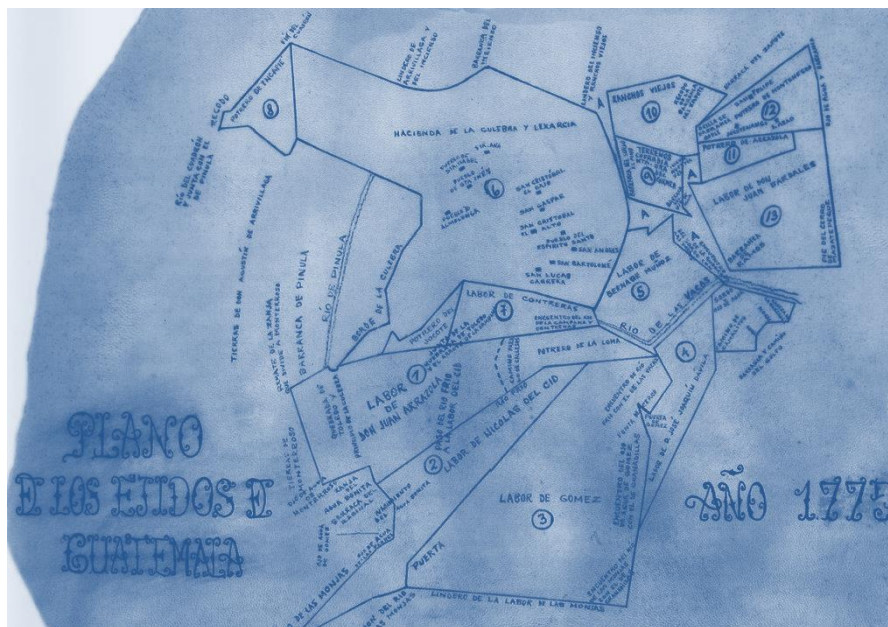
²³⁶ AGI – registro personal R5496, AGI – registro personal R6310 y AGI – registro personal R6324.

²³⁷ AGI – registro personal R6274 y AGI – registro personal R7333.

²³⁸ AGI – registro personal R6283.

²³⁹ AGI – registro personal R7287 y AGI – registro personal R3104, en los dos documentos se nombra al sitio elegido al llano del Rodeo que se ha observado en este trabajo investigativo que el mismo pertenece a la hacienda del Incienso. Además en AGI – registro personal R7287 reivindica la decisión de Mayorga e indica que la hacienda referida era del presbítero Joseph Solórzano.

²⁴⁰ AGI – registro personal R6292 y AGI – registro personal R6293.



Plano de los ejidos del valle de la Ermita (Urbanística).

De esta manera los llanos y haciendas como el Incienso, el Naranja y Belén se consideraban para un futuro como parajes de cultivo y pueblos de indios para el abasto de la ciudad. Pero tras año y medio de la separación de Guatemala, los habitantes experimentaron lamentables consecuencias de desunión, existiendo el empeño de quedarse en Panchoy hasta la asignación del sitio; pero debido a la demora de esta acción, por la orden necesaria de aprobación del Virrey, muchos vecinos llegaron nuevamente a querer edificar en la ciudad arruinada, a pesar de tener un rancho provisional en la Ermita, situación que calmó a las autoridades,

haciendo la suspensión de edificaciones en Panchoy hasta que se fijara una residencia formal. Otros sectores, como los habitantes de pueblos de indios, donde algunos habían regresado, meditaban abandonar todo y volver a los montes donde huyeron después de la catástrofe.

El 27 de enero de 1775 el Virrey muestra desaprobación para no ejecutar la traslación al Rodeo y dispone hacerlo a la Ermita, remitiéndosela al Presidente de Guatemala, exponiendo las ventajas para el traslado y considerando imposible la verificación de otro sitio, situación acreditada por los oidores o ministros.

Posteriormente el 28 de abril de 1775 se enviaría a realizar el reconocimiento al llano de las Vacas para la definitiva traslación. Aunque existió oposición por parte de dos ministros de la Audiencia por estimarlo infructuoso y considerar al Rodeo la opción a elegir. El 21 de julio de 1775 el Rey resuelve el traslado formal a la Ermita, por lo que los mapas y la introducción de agua lo realizarían el agrimensor Josef Gregorio Ribera y Bernardo Ramírez respectivamente.

LA OCUPACIÓN PROVISIONAL DEL NUEVO VALLE

Es necesario comprender que la ocupación del suelo no ocurrió de una forma ordenada. El hecho de encontrar la ciudad en ruinas y la decisión de establecerse en un asentamiento provisional, después de la junta del 5 agosto de 1773, impulsó a que los vecinos dispuestos a migrar a la Ermita lo hicieran inmediatamente, como lo sucedido con muchas familias poderosas que huyeron hacia sus haciendas fuera de Santiago.

El presidente Martín de Mayorga fue uno de los primeros en reubicarse en el nuevo valle, pero algunos oidores siguieron asentados en Panchoy tardándose más en trasladarse.²⁴¹ Es necesario indicar que a pesar de la presencia de autoridades no hubo la capacidad logística para gestionar la reubicación de la población en las Vacas y atender los problemas posteriores a la tragedia en la urbe arruinada. De igual forma la migración desordenada de los primeros vecinos al asentamiento provisional localizado en las cercanías del pueblo de la Ermita iniciaría a partir de junta citada anteriormente.

Es así como el fenómeno del traslado comprendió de dos movimientos migratorios. Tal es el caso de la transmigración que se define como el traslado de grupos o pueblos a un sitio definido y que por su característica o ministerio constituyen el movimiento masivo de personas, como por ejemplo las órdenes religiosas que fueron esenciales para el sistema feudal colonial. La otra corriente que se describe en los escritos del AGI es la traslación individual de familias que formó la estadística principal de los nuevos ciudadanos que constituirían la nueva

urbe. Sin embargo los dos sucesos fueron percibidos como costosos, sensibles y de poco interés para los habitantes que tendrían que realizar un largo recorrido para el establecimiento provisional.

El inicio de la ocupación se dificultaba por el hecho de que los grupos o familias hacían el recorrido con todos los elementos necesarios para establecerse en la Ermita y el viaje era atravesando el Real Camino del Golfo, un paraje conocido por comerciantes, autoridades y personas en general, siendo la conexión entre la capital y el puerto de Omoa que fue desarrollado a partir de la conexión varios pueblos que fueron fundados posterior a la conquista (Aragón, 2001).

El transepto entre Santiago y la Virgen pasaba por los pueblos de Santa Inés del Monte Pulciano y San Juan Gascón ubicados dentro del área de la ciudad o conurbación, Santa Lucía Milpas Altas, San Lucas Cabrera y Mixco contiguo al Naranjo que pertenecía a la hacienda del mismo nombre. El camino también recorría el llano del Rodeo en la hacienda del Incienso, pasando posteriormente por Piedra Parada y la Culebra para llegar finalmente al establecimiento provisional.

A pesar de lo difícil del trayecto los vecinos se asentaban poco a poco en el establecimiento provisional, llegando a un aproximado de 300 personas;²⁴² la empresa no daba marcha atrás para iniciar la gestión de la compra de los ejidos para la construcción de la nueva ciudad, lo que significaba la adquisición de suficiente terreno para proporcionar a la futura urbe el espacio suficiente para su funcionamiento.

²⁴¹ AGI – registro personal R7131.

²⁴² AGI – registro personal R6253 y AGI – registro personal R7033.



Mapa territorial que proyecta el traslado hacia el valle de la Ermita desde 1773 sobre el Real Camino del Golfo (línea punteada en rojo). La descripción del mapa se proporciona a continuación, no obstante se aclara que el mismo es solamente de referencia, con base en los textos del AGI. A) Llano del Naranjo; B) Llano del Rodeo; C) Llano de Piedra Parada: Llano de la Culebra; D) Llano de la Ermita 1) ciudad de Santiago; 2) Jocotenango; 3) Ciudad Vieja; 4) Varios pueblos de indios entre los cuales se encuentran San Pedro Huertas, San Gaspar Vivar, Santa Catalina Bobadilla y San Juan el Obispo; 5) Área de las Milpas Altas con un conjunto de pueblos de indios llamados Santa Lucía, San Mateo, Magdalena, Santo Tomás y San Miguel Milpas Altas; 6) Villa Nueva de Petapa (la actual Villanueva); 7) San Lucas Cabrera y San Bartolomé Milpas Altas (el primer pueblo es ahora San Lucas Sacatepéquez); 8) Santiago Sacatepéquez; 9) Sumpango; 10) San Miguel Petapa; 11) Mixco; 12) Pueblo del valle de la Virgen; I) área de la ciudad con sus pueblos de indios; y II) Establecimiento provisional (elaboración propia).

El espacio requerido para asentar la capital era aproximadamente de 2 a 4 leguas cuadradas en circunferencia, alrededor de 9 y 20 kilómetros respectivamente con un costo en torno a los 100 pesos por caballería,²⁴³ siendo el cálculo para la contribución de todas las haciendas del Reino de un peso por caballería, sufragando así la compra de los terrenos en la Ermita. La propuesta final de compra sería de 4 leguas y en el caso necesario se incluirían pueblos adyacentes con tierras para pastos.²⁴⁴

Esta se tomó en vista de que en el momento de la traslación la ciudad poseía 5 leguas para el pago de tributos, según Real Cédula del 1 de junio de 1770. Este mismo trato debía tener la recaudación en el nuevo sitio, dentro de la misma área que afectaría a los territorios como Sacatepéquez y Amatitlán.²⁴⁵

Simultáneamente a esta situación, la cantidad de habitantes en la Ermita se incrementaba, contabilizando 5,917 habitantes en 1774 y un año después aumentaría el vecindario a la tercera parte, habiendo en total 7,889 vecinos. Lo más significativo fue el mejoramiento de las viviendas provisionales con tejas y cercas.

El primero de junio de 1775 el Arzobispo explicó que a excepción de 200 vecinos podrían fabricar su casa y el resto de edificios en la nueva ciudad, incluyendo templos, cabildos, casas parroquiales y pueblos de indios debiendo ser sufragados por la Real Hacienda.

²⁴³ AGI – registro personal R5324 y AGI – registro personal R7426. En AGI – registro personal R7504 registra que el padre Joseph Solórzano, dueño del Incienso, taso también en ese costo la caballería en su hacienda.

²⁴⁴ AGI – registro personal R3108, AGI – registro personal R3109 y AGI – registro personal R9229.

²⁴⁵ AGI – registro personal R3110.

En el mismo año el Rey destinó caudales de las alcabalas para la ayuda de los habitantes con el fin de trasladarlos, incluyendo a comunidades religiosas formando una junta de personas que resolvieron acreditar la inversión para la construcción de inmuebles en la nueva Guatemala,

Ya para el 27 de diciembre de 1775 dentro de lo que se entiende como la ocupación del suelo en el establecimiento provisional, se inició la repartición de los solares a personas y comunidades con la delineación de calles, manzanas y plazas otorgando una cantidad de varas de terreno a los nuevos afincados. Este hecho fue totalmente concretado sin un diseño y fuera del primer plano que realizaría, meses después, el ingeniero director Don Luis Diez Navarro y Alburquerque quien conocería de este primer repartimiento el 29 del mismo mes.

Desde 1773 hasta el 2 de enero de 1776, cuando se celebraría el primer cabildo y firma del acta de asentamiento a inmediaciones del pueblo del valle de las Vacas,²⁴⁶ existió la transmigración de grupos y migración de familias que se ubicaron poco a poco en el nuevo asentamiento.

²⁴⁶ Visto en <http://cultura.muniguat.com/index.php/component/content/article/44-parquecolon/186-historiacolon1> el 02/12/2016.

EL COMIENZO DE LA DISTRIBUCIÓN DE SOLARES

Oficialmente a partir del 2 de enero de 1776 se constituye en el valle de la Ermita la ciudad llamada la Nueva Guatemala de La Asunción, instaurándose con las autoridades pertinentes dentro de un territorio que facilitara tributos, tierras para pastos y extensión para la fundación de pueblos de indios.

El acta fundacional fue firmada a un costado de la parroquia de la Asunción en el pueblo de La Virgen. Aunque este hecho marca los comienzos de la ciudad, el inicio de la distribución de solares era una acción urgente por parte de las autoridades para acomodar al creciente número de vecinos que vivían en el asentamiento provisional y aquellos que faltaban por trasladar.

Para el 31 de enero de 1776 ya existía el primer plano diseñado por Navarro (Lujan, 2008) del cual se analizará en el siguiente capítulo. Si bien se conjetura que este plano fue utilizado para la delineación de calles y solares, dejando atrás los primeros trazos que se realizaron dentro de la ocupación del suelo en el asentamiento provisional, siendo el primer y cuarto día del mes de marzo del mismo año cuando se inició la distribución de parcelas en el nuevo valle.

En el último día de la repartición se proyecta la fabricación formal de 200 casas para asignarlas a familias de escasos recursos, proporcionando un costo aproximado de 5,000 pesos, con el fin de proveer un mayor tiempo de vida a los nuevos edificios. Así el 18 de marzo del mismo año, los vocales de la Real Audiencia rectificaron la construcción de dichas casas para repartir entre los

acreedores propuestos, siempre que el Presidente facilitara los créditos con calidad de reintegro.²⁴⁷



Grabado de 1850 de la parroquia de la Asunción del pueblo de la Ermita, lugar donde se realizó el primer cabildo municipal en el valle. Años después se convertiría en la parroquia de la Cruz del Milagro.²⁴⁸

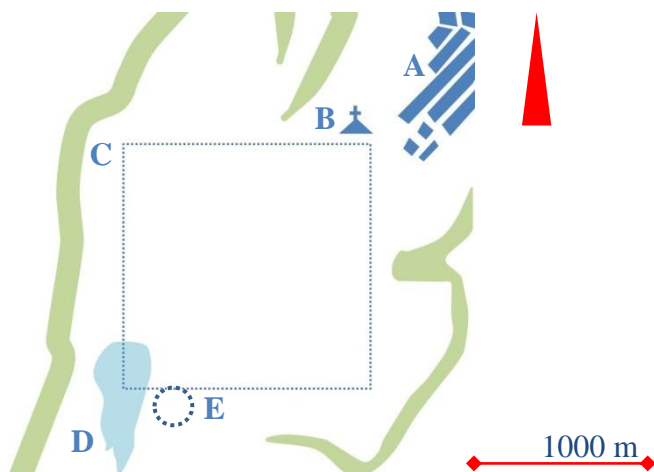
Es necesario mencionar que se ha publicado en muchos sitios que la piedra fundacional fue colocada en la Plaza Vieja, hoy parque Colon, que se

²⁴⁷ AGI – registro personal R2520 y AGI – registro personal R2527.

²⁴⁸ Visita realizada a www.prensalibre.com el 6/12/2016.

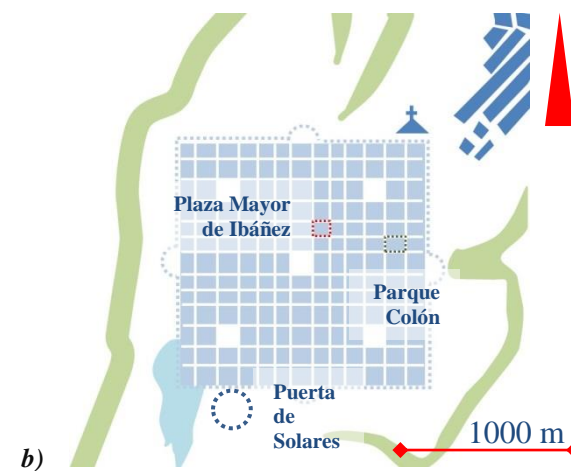
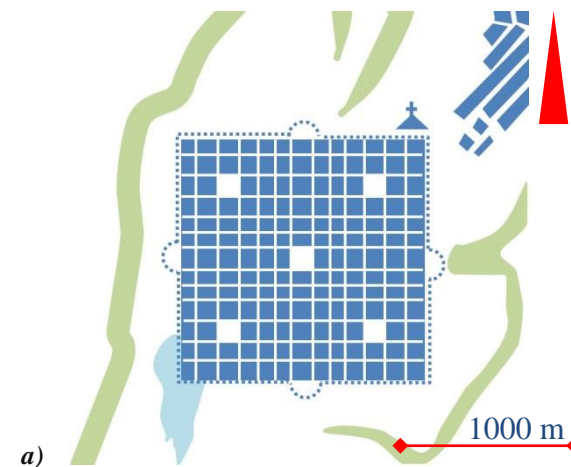
habría elegido como Plaza Mayor, pero debido a las alteraciones del diseño en el trazo de la ciudad esta se movió a su ubicación actual.²⁴⁹

Según los textos del AGI la Plaza Mayor fue ubicada entre el asentamiento provisional y la puerta de Solares, por lo que se concluye con que la ubicación no es la misma que la Plaza Vieja dentro de las dos propuestas de los arquitectos mayores.

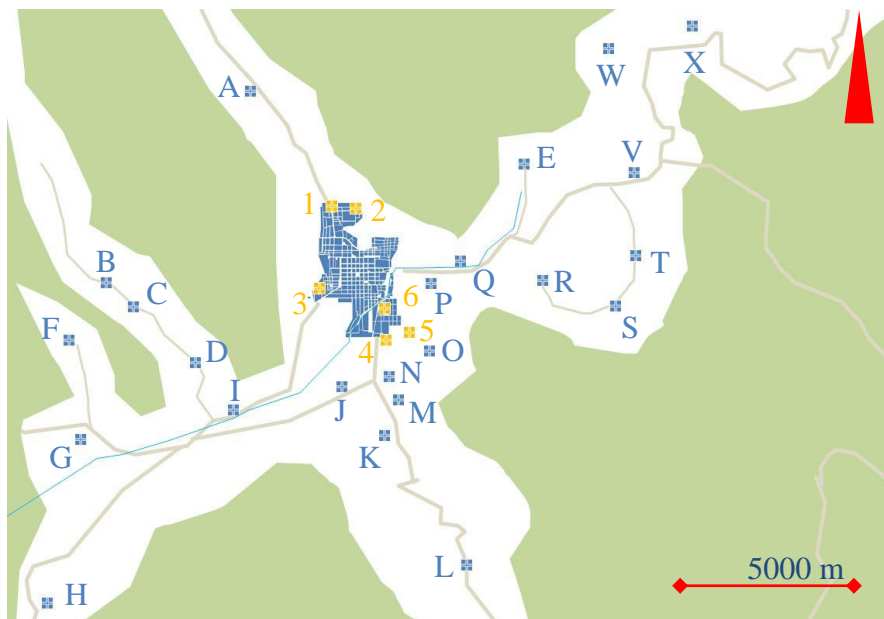


Croquis del área destinada para el trazo de la nueva Guatemala, con base en el diseño elaborado por Luis Diez de Navarro. A) pueblo de la Virgen de la Asunción; B) ermita del Valle; C) huella del diseño de la ciudad del primer plano; D) laguna; y E) ubicación posible de la puerta de la hacienda de Solares. Se desconoce la ubicación exacta del establecimiento provisional (elaboración propia).

²⁴⁹ Visto en <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/05/la-plaza-vieja.html> el 02/12/2016.



a) Imagen del plano de Diez de Navarro y b) transposición de los planos del primer diseño y el de Ibáñez, con la referencia de la Plaza Mayor y La Plaza Vieja, actual parque Colón (elaboración propia).



Mapa de referencia del territorio con los poblados cercanos a La Antigua Guatemala: A) Pastores; B) Santa Catarina Barahona; C) San Antonio Aguas Calientes; D) San Lorenzo El Cubo; E) San Mateo Milpas Altas; F) Santiago Zamora; G) San Miguel Dueñas; H) Almolonga; I) Ciudad Vieja; J) San Pedro Huertas; K) San Juan del Obispo; L) Santa María de Jesús; M) Santa Catarina Bobadilla; N) San Gaspar Vivar; O) San Cristóbal el Alto; P) Santa Inés del Monte Pulciano; Q) San Juan Gascón; R) San Miguel Milpas Altas; S) Magdalena Milpas Altas; T) Santo Tomás Milpas Altas; V) Santa Lucía Milpas Altas; W) San Bartolomé Milpas Altas; y X) San Lucas (Cabrera). Centros urbanos dentro de la conurbación de la ciudad: 1) Jocotenango; 2) San Felipe; 3) Espíritu Santo (desaparecido); 4) San Cristóbal el Bajo; 5) Santa Isabel de Hungría; y 6) Santa Ana. Elaboración propia.

Ya con el plano de Diez de Navarro el 10 de abril de 1776 eran repartidos los terrenos al Ayuntamiento, alhóndiga, cárceles y casas de regidores, proyectando el costo de construcción de 4 mil pesos, financiados con la cuarta parte de alcabalas. Todas las acciones de repartimiento y ejecución de obra del plano se realizaron sin ninguna aprobación por parte de la Corona.

Con el financiamiento de las alcabalas se asignaron hasta 30,000 pesos para la ayuda de vecinos que presentaron la solicitud de un solar en el llano de la Virgen, 10,000 pesos para el traslado de los pueblos de indios y entre 4,000 a 10,000 pesos a las comunidades religiosas que no se opusieron al traslado. Repartidos y aceptados los solares se principiaron los trabajos de construcción en algunos terrenos.²⁵⁰

En relación a los pueblos de indios que eran fundamentales para la subsistencia de la ciudad,²⁵¹ la certeza de estar oficialmente en un nuevo valle con los territorios suficientes para asentarlos fue el inicio para su transmigración y distribución²⁵² de la forma siguiente: Ciudad Vieja o Almolonga en primer lugar preferentemente por haber sido tiempo atrás la ciudad de Guatemala, la misma no pagaba tributo ordinario, contribuyendo únicamente con los servicios. En segundo lugar el pueblo de San Pedro las Huertas por lo numeroso que era y su oficio de hortelanos. Posteriormente se trasladaron San Gaspar, San Juan Gascón, San Lucas Cabrera, San Cristóbal Bajo y Alto, San Andrés, San Bartolomé y Espíritu Santo, este último conocido como barrio en Santiago. Se estima que éstos fueron parte de una reducción adhiriéndose a un tejido urbano de algún pueblo

²⁵⁰ AGI – registro personal R2521.

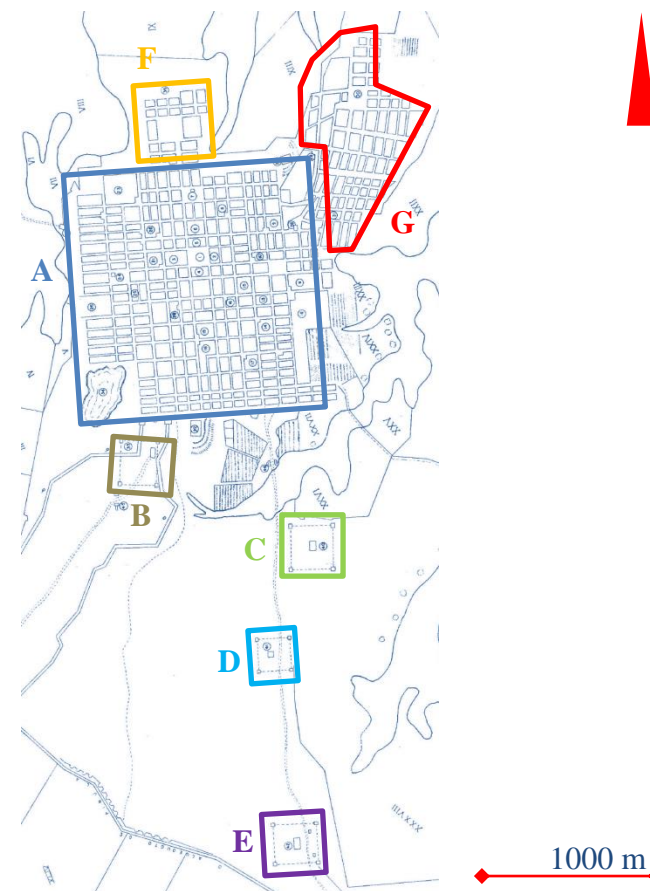
²⁵¹ AGI – registro personal R2010.

²⁵² AGI – registro personal R8113.

trasladado. El pueblo de Jocotenango era el tercer designado para reubicarse, pero el mismo albergaría a los pueblos de Utlateca, San Antonio, San Felipe y Pastores. Un cuarto grupo con Santa Isabel, pueblo dedicado a la matanza de ganado para el rastro, Santa Inés del Monte Pulciano y Santa Ana serían los últimos en su traslación.²⁵³ Pero existe en los textos del AGI el hecho de que todos estos pueblos debían sufragar los gastos de construcción de los templos, solicitando al Arzobispo que adaptara los arbitrios conforme a una rebaja de las contribuciones gravadas en la población a beneficio de los curas.

Los pueblos de indios se distribuyeron de acuerdo la dotación de tierras por parte de la Audiencia. Se propuso averiguar si el número de caballerías de cada pueblo en Panchoy debía ser el mismo que en la Ermita, estimando su ubicación la más conveniente y sobresaliendo el pueblo de Almolonga o Ciudad Vieja con más extensión de terreno, además de dar cuatro reales de servicio de su contribución para la construcción de los templos respectivos, cabildos y otras oficinas durante 20 años a cada natural, mientras que a los demás pueblos se proporcionarían 10 años. El financiamiento para los cuatro pueblos a fundar era con las tres cuartas partes de las alcabalas, de la misma manera que los gastos de traslación de casas de los vecinos de la capital.

²⁵³ AGI – registro personal R8113. Se estima entre los pueblos mencionados esté el de San Bartolomé Sacatepéquez, cerca de San Lucas Sacatepéquez o Cabrera. Además, se desconoce si el referido pueblo de Utlateca pertenecía a los pueblos cercanos de Santiago.



*Fragmento del mapa de la ciudad de Guatemala de 1821, en el cual se puede observar el desarrollo de la urbe con los pueblos de indios. A) Trazo de la ciudad; B) San Gaspar; C) San Pedro Huertas; D) Ciudad Vieja; E) La Villa de Guadalupe, poblado especialmente fundado para ladinos.*²⁵⁴

²⁵⁴ Visita realizada a www.biblio3.url.edu.gt el 05/12/2016.

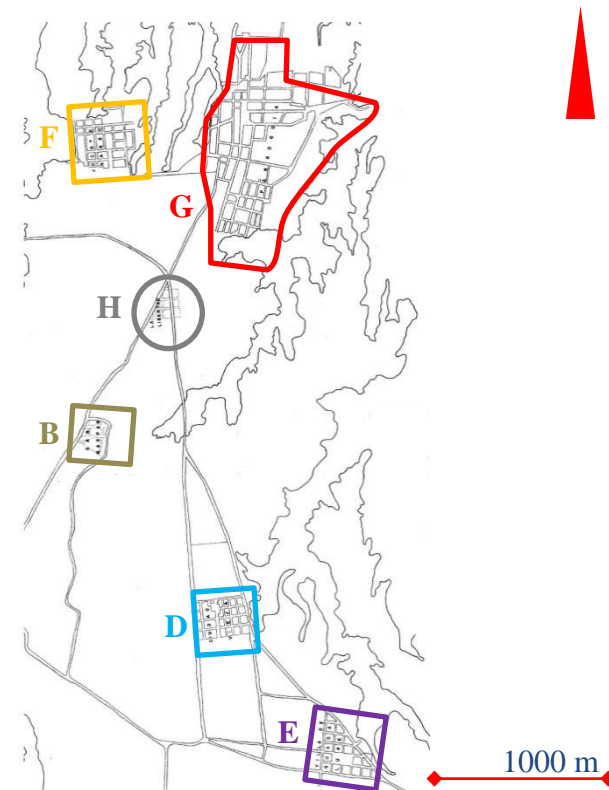
De los cuatro grupos indicados se registró físicamente la construcción de tres pueblos con sus respectivos templos: Ciudad Vieja, San Pedro y Jocotenango, éste último ya no cuenta actualmente con su templo. Con respecto a Santa Isabel no existe evidencia alguna de la construcción de su templo; además Santa Ana había sido agregada a San Pedro las Huertas (Melchor, 2011:177). Aunque en los escritos del AGI indica que el pueblo de San Gaspar fue trasladado dentro de un grupo determinado, posteriormente aparece un pueblo llamado con el mismo nombre en planos datados de 1800 y 1821, pero sin ninguna evidencia física de poseer templo como canon urbanístico de los pueblos de indios.

Desde que se constituyó el Ayuntamiento en la Virgen, los alcaldes se establecieron en ese llano a pesar de la resistencia de muchos; el traslado de éstos fue un ejemplo para los vecinos. Los alcaldes ordinarios practicaron la misma jurisdicción que ejercían en Santiago, incluyendo a los pueblos mencionados anteriormente y trasladados al área demarcada de 5 leguas a la redonda,²⁵⁵ procurando el abasto de comestibles, seguridad del establecimiento y proveyendo al Ayuntamiento de las facultades que le correspondía.

La importancia de establecer a los alcaldes, regidores y al síndico en el valle era para dar cuenta a don Juan Fermín de Aycinena de la recaudación de los ramos de aguardientes y alcabalas, siendo obligación del Ayuntamiento proponer arbitrios para la introducción de aguas y el monto de las obras de las casas del Cabildo y otros edificios.²⁵⁶

²⁵⁵ AGI – registro personal R3020, AGI – registro personal R9239 y AGI – registro personal R9240.

²⁵⁶ AGI – registro personal R2381 y AGI – registro personal R4300.



Fragmento del mapa de la ciudad de Guatemala de 1800, en el cual solamente se desarrolló los poblados de ese entonces con su trazo original. B) San Gaspar; D) Ciudad Vieja; y E) La Villa de Guadalupe. En este mapa no aparece San Pedro Huertas, pero incluye un poblado que no se identifica como pueblo de indios, llamado La Libertad que absorbió a San Gaspar²⁵⁷

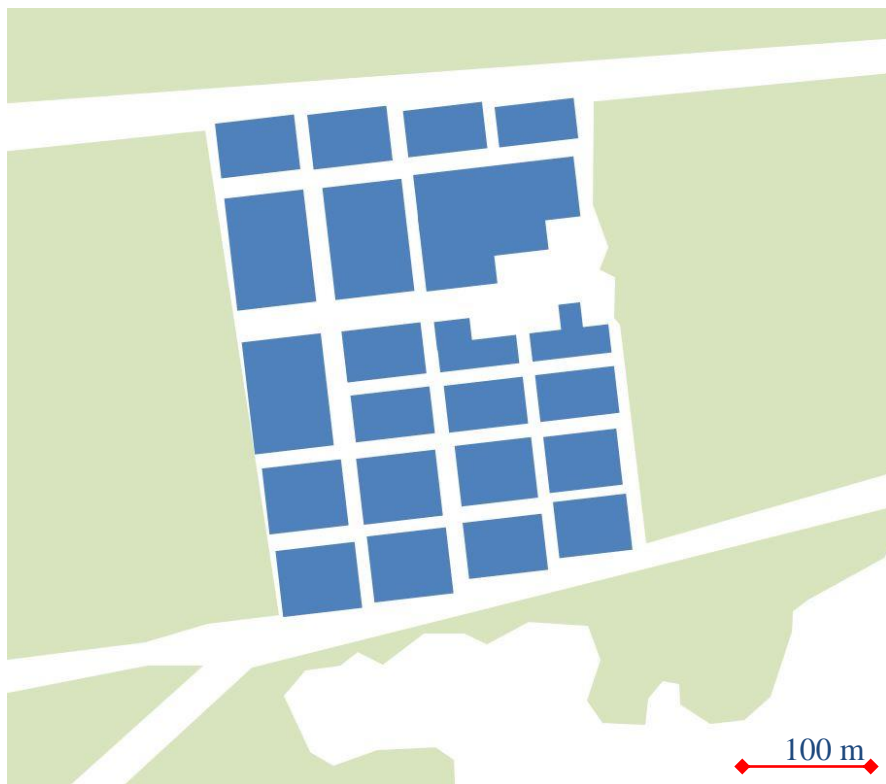
²⁵⁷ Visita realizada a www.biblio3.url.edu.gt el 05/12/2016 y www.guatehistoria.com el 06/12/2016.



Mapa de Jocotenango (elaboración propia a partir de la referencia del plano de los poblados asentados en el valle de la Ermita de 1800).



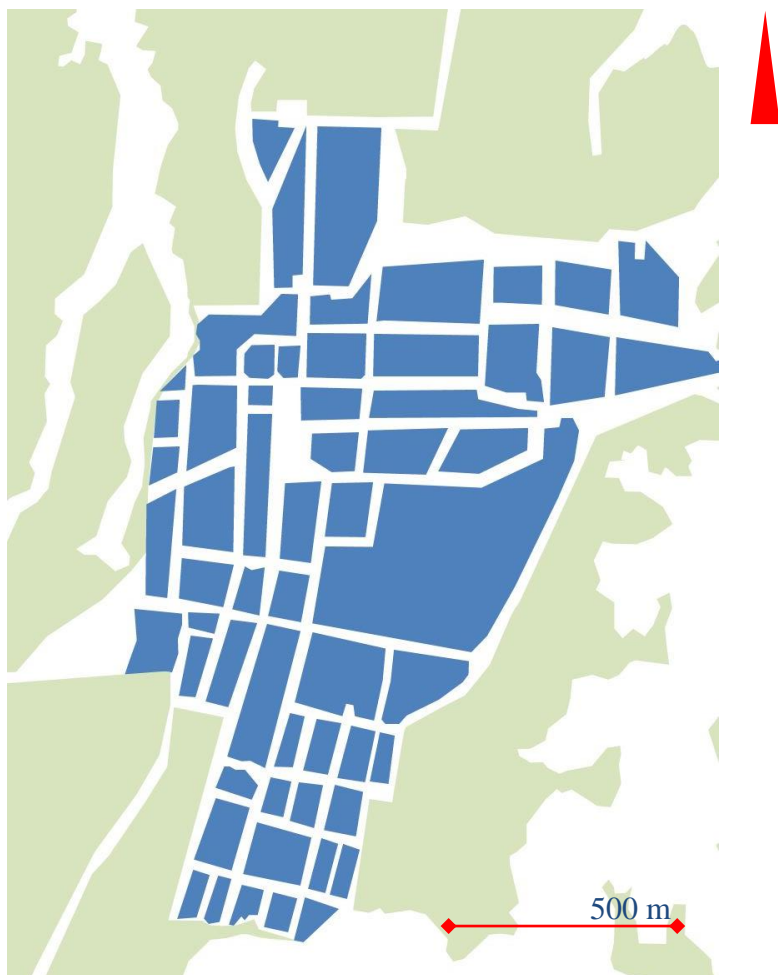
Mapa de la Villa de Guadalupe (elaboración propia a partir de la referencia del plano de los poblados asentados en el valle de la Ermita de 1800).



Mapa de Ciudad Vieja (elaboración propia a partir de la referencia del plano de los poblados asentados en el valle de la Ermita de 1800).



Mapa de San Gaspar (elaboración propia a partir de la referencia del plano de los poblados asentados en el valle de la Ermita de 1800).



Mapa del pueblo de la Ermita (elaboración propia a partir de la referencia del plano de los poblados asentados en el valle de la Virgen de 1800).

EL PRIMER PLANO DE LA NUEVA CIUDAD

La Real Cédula dada en Aranjuez el 16 de junio de 1774 aprueba la traslación provisional de la ciudad con la continuidad colonial tradicionalista, distribuyendo los solares, manzanas y calles en la Ermita de una forma similar al tejido urbano existente en Santiago. Al mismo tiempo el mandato era no ejecutar obra formal hasta la existencia de un plano que determinara la distribución de solares, preservando las fábricas temporales y demoliendo los edificios de la arruinada urbe.²⁵⁸

Asimismo se concedió el producto líquido de las rentas de las alcabalas durante 10 años, siendo el financiamiento para lograr el traslado de la población al valle de la Virgen, aplicando la cuarta parte a la construcción de edificios públicos y el resto distribuido para el socorro de habitantes de menos recursos,²⁵⁹ sin mencionar de una reconstrucción en el valle de Panchoy, siendo un hecho la decisión de traslado a partir de esta Cédula.

Después de conocer el contenido de la Cédula, Martín de Mayorga hizo pública esta información en distintos parajes. Los ciudadanos acudieron con él y alcaldes ordinarios para dar conocimiento de las casas que tenían en Santiago y registrar el área en la nueva Guatemala con sus referidos títulos o escrituras.²⁶⁰ Pero la complejidad de la ayuda para el traslado era la distribución de la renta de alcabalas para cada familia y la construcción de sus viviendas en los terrenos formalmente asignados en la nueva urbe.

La intención relatada en los textos del AGI era que a todos los vecinos y comunidades religiosas se les concediera gratuitamente un terreno similar en su ubicación y proporción al que poseían en Santiago, siendo útiles todos aquellos fragmentos de inmuebles que pudieran aprovechar o vender para la construcción de fábricas en la Ermita. Estos terrenos se concederían con el gravamen y pensión que tenían en Panchoy, pero en ningún caso los censos de las obras pías y capellanías impuestos a las casas de la arruinada ciudad podrían recaer sobre los solares o edificios de la nueva localización, ya que ocasionaban la pérdida de los mismos.

La dificultad encontrada por el gobierno para reorganizar el tejido social en el establecimiento provisionalmente²⁶¹ era la gran inversión de trasladar a los moradores del clero arranchados en la Chácara y a la población residente en Panchoy, debido a que entre ellos se hallaba una plebe dispersa en todos los parajes de Santiago, un grupo de homicidas, ladrones, borrachos, jugadores y gente perdida como lo acotan los textos del AGI, que propiciaban desórdenes y delincuencia posterior a la ruina con gran cantidad de saqueos a las casas, siendo motivo de compasión y caridad para que el Arzobispo continuara asentado en aquel sitio arruinado y con la gran estolidez de proporcionar ayuda o limosnas a estas gentes, inclusive para su traslado.²⁶²

Para muchos las acciones tomadas por el Prelado en referencia al traslado de la plebe eran inconvenientes para la propia empresa y que con las críticas hacia

²⁵⁸ AGI – registro personal R2351 y AGI – registro personal R9225.

²⁵⁹ AGI – registro personal R2524.

²⁶⁰ AGI – registro personal R2369 y AGI – registro personal R2379.

²⁶¹ AGI – registro personal R7569.

²⁶² AGI – registro personal R7118 y AGI – registro personal R8037.

la Ermita se conseguiría el aumento de la división y discordia de la población, incrementando así la cantidad de personas que simpatizaban con los terronistas.

El hecho de impulsar el traslado por parte de las autoridades y abandonar totalmente Santiago se debió también a que no podían existir dos ciudades, dos sitios a gobernar, quedando en Santiago la mayor parte de la plebe, donde el reducido número de autoridades y la falta de cárceles derivaban a una tierra sin ley.²⁶³ Es por esta razón que el Presidente habilitó una cárcel y casa de recogida para dar más seguridad a los vecinos que todavía no habían decidido trasladarse.²⁶⁴

Para los vecinos traslacionistas hubo consultas acerca de cómo podría ser la nueva ciudad, proporcionando muchos más de alguna propuesta de diseño durante el tiempo de permanencia en el establecimiento provisional. Muchas ideas eran propiciadas por la incomodidad vivida en los callejones estrechos de Santiago, donde no cabían forlones, carretas y bestias, incrementando en estos lugares maleantes e indigentes, identificados como la plebe.²⁶⁵

Entre muchas de las propuestas se proyectó una Catedral con dos fachadas y plazas para cada uno de los frentes, destinándolas para el uso de comercio y así liberar a una de las mismas para evitar la transportación de producto, evitando el perjuicio a otras plazuelas de conventos.

Además existió una proposición que contenía el trazo de las calles con una medida de ciento cincuenta varas de longitud y doce en su ancho; pero lo más asombroso fue la descripción de las esquinas, las cuales tendrían forma de ochavo,

desarrollando una plazuela extensa en cada intersección.²⁶⁶ Este dato explica la primera intención a nivel urbanístico en América sobre el empleo de esta geometría en esquinas de toda la urbe, casi un siglo antes del desarrollo proyectado por Idelfonso Cerdá para la explanada de Barcelona. Es necesario mencionar que el primer antecedente de la utilización de estas formas en el espacio público fue la Plaza del Ochavo en Valladolid, reconstruida por el incendio acaecido en el centro comercial de la villa en 1561 y diseñada por Francisco de Salamanca (Rivera, 1983:298).



Fragmento del plano de Valladolid d 1738 realizado por Bentura Seco, donde se observa la plaza del Ochavo.²⁶⁷

Aunque no se describe si alguna de las propuestas fueron tomadas en consideración, el primer plano formal del proyecto fue desarrollado por el

²⁶³ AGI – registro personal R7322 y AGI – registro personal R7323.

²⁶⁴ AGI – registro personal R7405.

²⁶⁵ AGI – registro personal R7401.

²⁶⁶ AGI – registro personal R5498.

²⁶⁷ Visita realizada a vallisoletvm.blogspot.com el 07/12/2016.

Ingeniero Militar y Brigadier Luis Diez Navarro y Alburquerque, nacido en Málaga a principios del siglo XVIII y llegado a Guatemala en 1741 (Lujan, 2008:23). El diseño era la demarcación de una cuadrícula, donde el centro de poder del Reino se reflejaba en la plaza mayor con los principales poderes que daban el funcionamiento al sistema feudal colonial, representados por el Palacio de la Capitanía, Catedral y Ayuntamiento, con cuatro plazas como cuadrantes que proporcionaban una estructura homogénea al trazo de la ciudad, rodeada con “una tapia” o muralla. La similitud en su diseño con otras ciudades coloniales como Filadelfia, difiere del momento intelectual y cultural que se vivía en España y la influencia urbanística que demarcaría a muchas ciudades peninsulares y europeas.

La tradicional traza cuadriculada era la demarcación de la distribución política y social del centro neurálgico del Reino, respetando las características en sus plazas, manzanas, calles y altura de edificios que a las ciudades coloniales españolas fundacionales y conforme a las Ordenanzas de 1573, típico del trazado hipodámico, solamente prohibiendo la construcción de fábricas altas, incluyendo bóvedas de templos e inmuebles de dos plantas, por el colapso de muchas en el sismo de 1773.²⁶⁸ Aunque la realización del diseño de Guatemala con la división organizada de calles, cuadras y plazas fue para identificarlas con su nombre y número respectivo para un mejor ordenamiento en el momento de adjudicación de los terrenos a particulares y religiosos,²⁶⁹ situación que se refleja en la homogeneidad de los espacios públicos que provee a una estructura urbana equitativa en toda la urbe.

²⁶⁸ AGI – registro personal R8077.

²⁶⁹ AGI – registro personal R2390.



Primera propuesta de la Nueva Guatemala en 1776 por parte de Luis Diez de Navarro²⁷⁰

²⁷⁰ Visita realizada a www.scielo.org.mx el 17/01/ 2015.

El tejido urbano sería de mayor tamaño que el damero original de Santiago, planteando una mayor extensión en la plaza mayor, plazuelas, calles y manzanas.²⁷¹ Aunque el diseño hubiera sido considerado uno de los mejores exponentes del urbanismo colonizador en América, las críticas hacia él ha sido objeto de estudio y análisis por muchos autores. Por ejemplo, Terán²⁷² plantea la experiencia americana de las fundaciones de ciudades españolas entre los siglos XV y XVIII, abarcando desde el norte hasta al sur del continente americano con diseños y planificaciones derivadas del modelo técnico racional con una retícula ortogonal eficaz y expedita. Además resalta la reprobación por parte de Francesco Sabatini y la ausencia de intervenciones dieciochescas en los trazos de alamedas y paseos de ese momento histórico.

Jorge Luján Muños en su artículo “*La Nueva Guatemala, el espíritu ilustrado en el Reino de Guatemala e hipótesis sobre algunas de sus consecuencias*”²⁷³ comenta una breve historia de la traza de este primer proyecto que se puso en ejecución de forma inmediata, sin ninguna aprobación del Rey y con la proyección de cuatro plazas para los centros cercanos de los barrios. Pero resalta que el proyecto seguía las Leyes de Indias con un trazo reticular y calles orientadas a los puntos cardinales.

Asimismo, comenta Lujan que Sabatini incorporó algunos cambios al proyecto original y encomendados a Marcos Ibáñez. La primera objeción fue que

los terrenos ubicados en la plaza mayor resultaban escasos para los edificios reales; el segundo mejorar la orientación de las manzanas en referencia a los puntos cardinales para enfrentar mejor los vientos; y el tercero la refutación de la tapia o muralla. Las primeras dos objeciones también se encontraron en los textos del AGI.

No obstante en el análisis realizado en esta investigación se puede decir que el diseño de Diez Navarro presentaba principalmente unas manzanas cuadrangulares, algunas de gran tamaño, con un ritmo armónico y simétrico en los cuarteles que conformarían los barrios, comentados anteriormente. Pero la característica de la división en cuatro cuadras de cada manzana, esencial para esta forma, era una huella proveniente de la época colonial, propiamente influenciado por las Ordenanzas de 1573 y explicado en un capítulo posterior. Por lo que la evolución de la ciudad en su carácter social, económico y poblacional propondría el diseño de manzanas habitacionales con formas rectangulares más adecuadas a las parcelas de esa traza.

Se puede deducir que la transformación del tejido urbano en Santiago era producto de la mutación de los diferentes espacios resultantes de la evolución social y económica, la existencia de más castas y de una red de producción que abastecía una capital, en definitiva era necesario plantear un mejor acoplamiento ocupacional para la nueva ciudad. De tal forma las manzanas que formaban un cuadrado perfecto en el primer plano no proporcionarían los solares adecuados para la creciente población, con la diversidad de mercado habitacional perteneciente a un urbanismo más postcolonial, una nueva distribución y

²⁷¹ AGI – registro personal R7427 y AGI – registro personal R7430.

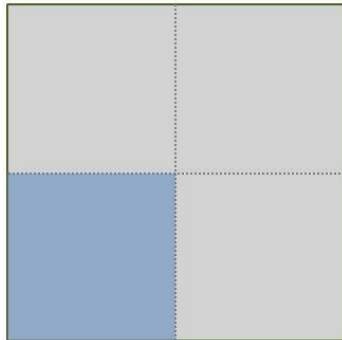
²⁷² En un texto de la serie de monografías “*Cerdá y su influjo en los ensanches de poblaciones*” (2004), donde se analiza el trabajo de Idelfonso Cerdá y la relación que existe con algunas ciudades americanas de la época colonial.

²⁷³ Publicado en la *Revista 18* (2008) y procedente del trabajo presentado en San José de Costa Rica en la Mesa Colonial en el IX Congreso Centroamericano de Historia.

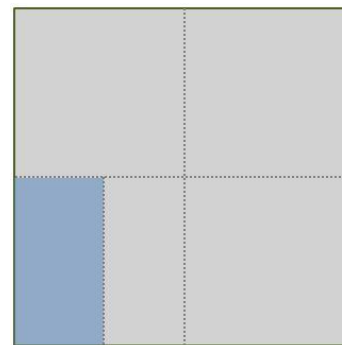
dimensionamiento de parcelas necesarias para albergar a todos los vecinos en la Ermita.

El hecho de proyectar una manzana rectangular dentro del nuevo trazo propondría una aceptación mayor para el incentivo del traslado, ideando una mejor diversidad para el desarrollo del mercado inmobiliario, por lo que era evidente que el diseño de Diez Navarro no presentaba esta característica. Asimismo no se incorporan en el trazo bloques de mayor tamaño adecuados para las numerosas órdenes religiosas.

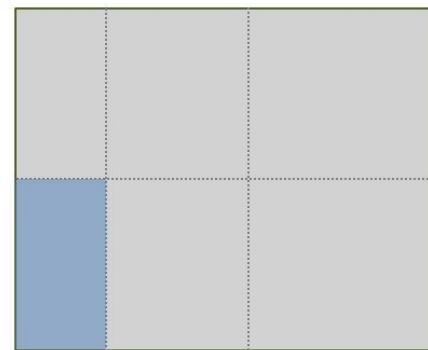
No se puede asegurar si lo descrito en el análisis era factor para el cambio de diseño entre Diez Navarro y Marcos Ibáñez, pero las correcciones hechas por Sabatini fueron suficientes para hacer declinar la primera propuesta.



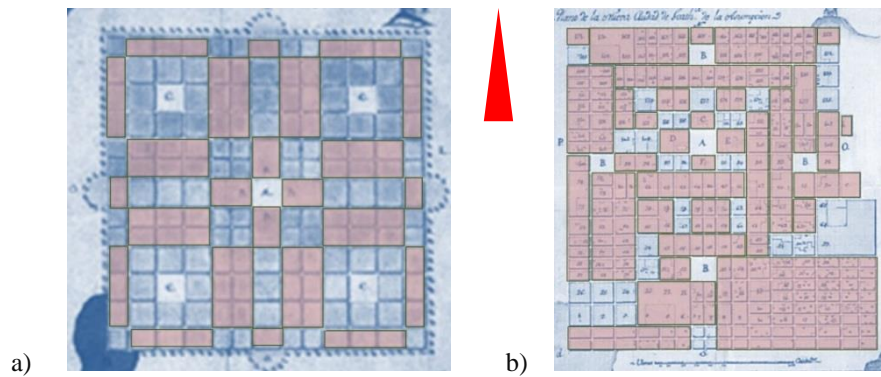
Manzana típica colonial. La conquista proporcionó un módulo de manzana de 100 varas castellanas, la cual era dividida en cuatro cuadras para el desarrollo de una casa habitacional que contenía entre dos a tres patios, corredores y varias ambientes cerrados (elaboración propia).



Manzana típica colonial evolucionada. Posteriormente a la primera generación habitacional, la evolución de la manzana era la división de la cuadra en dos solares independientes o más derivado de cualquier situación social o económica (elaboración propia).



Manzana modificada. Posteriormente a la primera generación habitacional, la evolución de la manzana era la división de la cuadra en dos solares independientes derivado de cualquier situación social o económica (elaboración propia).



Se observa a simple vista la comparación que las áreas de las manzanas rectangulares en el plano de Diez Navarro son menores al diseño de Marcos Ibáñez, detectándose también los bloques de mayor tamaño para las órdenes religiosa (elaboración propia).

Sin embargo la delineación del terreno siguiendo los trazos del diseño de Diez Navarro tenía un alto grado de avance, por lo que fue tardía la noticia del cambio. Por tal motivo, muchos vecinos ya habían iniciado la construcción es sus solares. Este suceso se debe a que en el proceso urgente de la distribución de parcelas, explicado en anterior capítulo, el diseño de Diez Navarro fue utilizado como derrotero para la repartición de los terrenos, sin haber tenido una aprobación por parte de la Corona.



Se proporciona una comparativa entre los dos mapas, con la referencia que las dos manzanas oriente y poniente de la Plaza Mayor son de similar tamaño en las propuestas. Se observa que las coloreadas en verde poseen una equivalente dimensión entre los dos diseños, pudiendo ser los bloques que fueron trazados antes del plano final y las marrón son distintas sin ninguna relación entre los dos trazos (elaboración propia).

LA IMAGEN DE LA NUEVA CIUDAD: EL PLANO DE MARCOS IBÁÑEZ

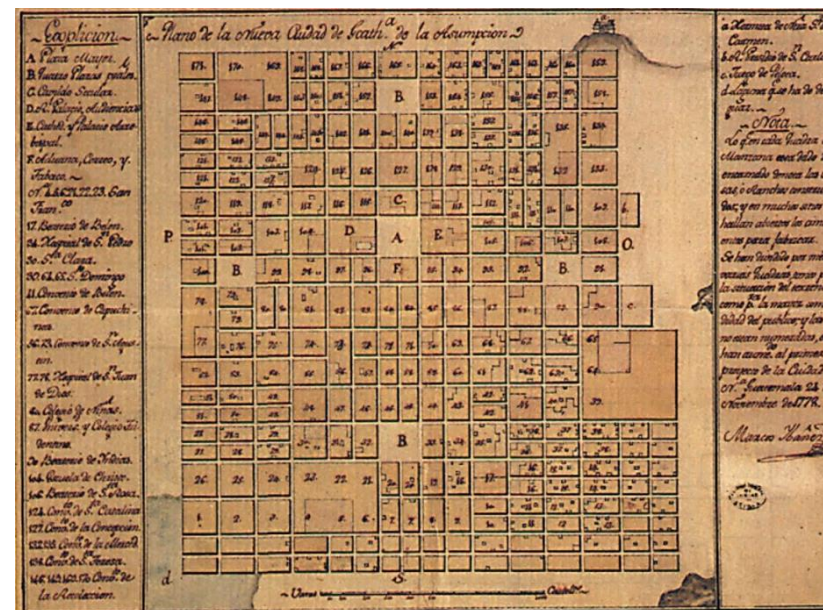
“...Se ha dignado no tan solo aprobar la translación provisional a este establecimiento si no también la forma de la ciudad de Guatemala dejando a mi arbitrio el señalar el lugar donde debe ser bajo de las reglas que dicho real rescripto dispone...”

Extracto de los textos del AGI

La propuesta de Marcos Ibáñez de 1778 basada en parte en el diseño original de Diez Navarro, posee una configuración totalmente clásica fundacional de las ciudades en América, principalmente en la parte central de la plaza con las manzanas circunvecinas. Asimismo este núcleo conservó los parámetros de la ciudad feudal colonial para la realización de todas las actividades oficiales, comerciales y económicas.

La plaza sería nuevamente la pieza fundamental, estructurándose allí el centro neurálgico de todo el Reino. En la misma se ubicó la fuente de Carlos III, delineada por el arquitecto Antonio de Bernasconi y terminada por el maestro albañil Manuel Barruncho y el escultor Matías de España. Fue inaugurada el 18 de noviembre de 1789 en honor a la consagración del trono español de los reyes.²⁷⁴ La proyección de la misma obedece sencillamente a la necesidad de instaurar fuentes en distintos sitios para el abastecimiento de agua y siendo ésta el espacio urbanístico más importante de la urbe era el sitio ideal para su colocación.

²⁷⁴ Visto en <http://cultura.muniguat.com>; visita el 05/12/2015.



Plano final diseñado de la Nueva Guatemala de la Asunción por Marcos Ibáñez (Urbanística).

A partir de este centro se distribuyeron los principales poderes del sistema feudal colonial. Al norte el edificio del Ayuntamiento, al oriente la Catedral, al poniente el Palacio de la Capitanía General y al sur una serie de instituciones como Correos, Aduana y Tabacos. Posteriormente se ubicó en esa manzana la residencia de don Fermín de Aycinena, Depositario General del Reino. Sin embargo, en los textos del AGI no hay registro del uso habitacional

que se le hubiera dado en las manzanas circundantes a la plaza, excepto la construcción de ocho casas para los oidores o ministros del Rey.²⁷⁵

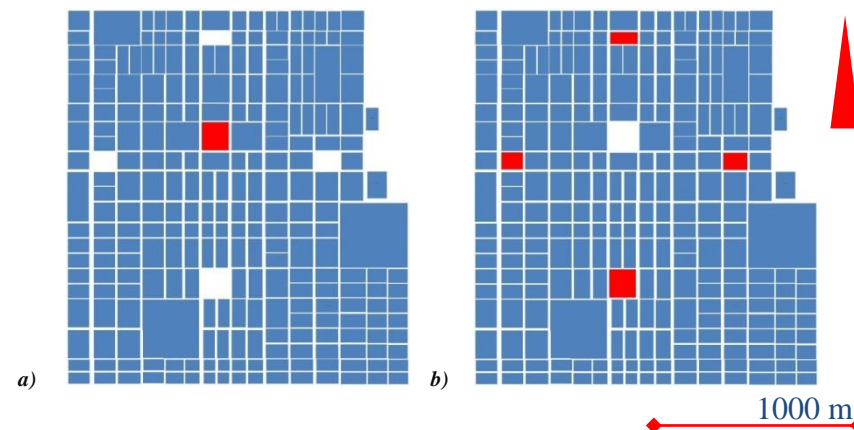
A consecuencia de estas edificaciones se determina que la “*imagen de la ciudad*” obedecía al mismo esquema del sistema feudal colonial por la necesidad de reunir nuevamente a las clases altas de la sociedad poseedoras del poder económico, debido a que la migración de estas familias que se alojaron en sus haciendas ubicadas en pueblos inmediatos a Santiago o en otras provincias, por el deplorable estado de la Capital, era conveniente para la gobernabilidad del Reino en el nuevo sitio, reconstruyendo el estatus político y moral de los vecinos y dejando atrás el colapso de una población ingobernable en Panchoy, la plebe.²⁷⁶

Por otra parte, de las tres observaciones dictadas por Sabatini, se puede observar que dos se cumplieron en el nuevo plano, la mejora en la orientación de las manzanas no fue realizada a cabalidad, pero la modificación de la forma de manzanas para el mejor manejo de ventilación fue implantado al diseño, desarrollando en algunos casos el trazo de “*calles*” para hacer correr los vientos, con la ubicación de topes de grandes muros de conventos y templos para la distribución en las calles perpendiculares,²⁷⁷ situación que no se daba en el trazo de Diez de Navarro, pero estaría cumpliendo esa función y la refutación de la tapia o muralla.

²⁷⁵ AGI – registro personal R9297.

²⁷⁶ AGI – registro personal R7321, AGI – registro personal R7322 y AGI – registro personal R7323. También se refleja en AGI – registro personal R3118 la necesidad de reestablecer una sociedad honorable en la nueva Guatemala.

²⁷⁷ AGI – registro personal R6381. Actualmente estas calles diseñadas para hacer correr los vientos se denominan callejones por tener tope, sin embargo se manifiesta en los escritos del AGI que los mismos eran rechazados por los guatemaltecos, esto debido al aumento de delincuencia y vagancia en ellos.



Imágenes de las plazas en la nueva ciudad: a) Plaza Mayor; y b) ubicación de las otras plazas giradas 90° en contraposición del diseño de Diez de Navarro. Desarrollo propio.

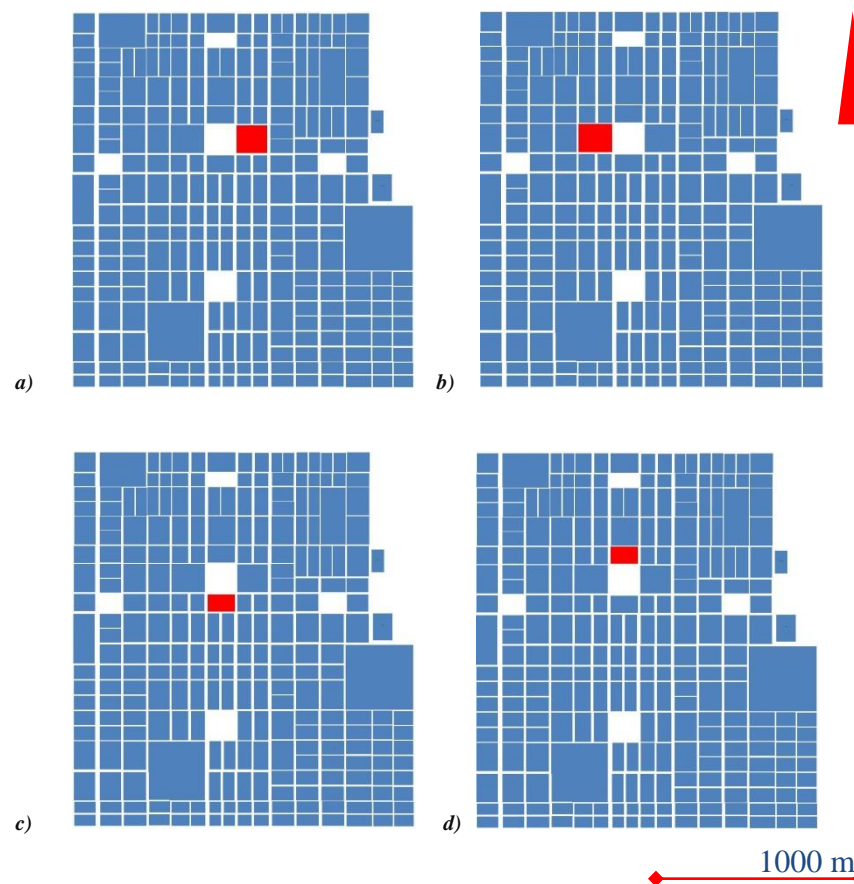
Otro elemento llamativo y que se encuentra en los dos diseños son las cuatro plazas periféricas. Para Luján Muñoz este concepto en el primer plano coincidía con una posible estructura para la formación de barrios; pero no existe referencia con los escritos del AGI para que demarcaran barrios en sí. Urbanísticamente, en la antigua Guatemala, los barrios se comprendían como una estructura acorde a la configuración espacial de las instituciones eclesiásticas, tal es el caso de la denominación de barrios que eran totalmente vinculados a templos y parroquias como: Barrio de Santo Domingo, Barrio de Santo Domingo de los Hortelanos, Barrio de la Merced, Barrio del Espíritu Santo, Barrio de la

Candelaria, Barrio del Sagrario y otros. No obstante las plazas planificadas en los dos diseños corresponden a la necesidad de suministrar agua a toda la ciudad.²⁷⁸

No existe ninguna explicación al giro de las cuatro plazas dibujadas en el diseño de Ibáñez en torno a la Plaza Mayor, la cual necesitó de un relleno en la parte oriente de la misma para aplanar el terreno, siendo esencial la nivelación para cumplir la función del motor de todo el Reino y no parte de un barrio.

El hecho histórico que no existió un traslado de barrios como la transmigración de sectores específicos, conlleva a contextualizar la situación real que vivían los terronistas y traslacionistas en el momento del planeamiento de la urbe. El clero secular era el principal grupo en contra del traslado, y por ende, todas las edificaciones pertenecientes al mismo, menos la Catedral que se proyectó con 20 mil pesos por parte de la Corona, no fueron trazados ni ubicados en ninguno de los dos planos de la nueva ciudad y las plazas nunca fueron diseñadas con el propósito de albergar a templos.

La batalla entre terronistas y traslacionistas propició una ciudad sin parroquias en los diseños iniciales, eliminando por completo todas las capellanías y obras pías. Para Belaubre²⁷⁹ era el indicio de la pérdida del poder de la Iglesia.



Imágenes del centro de poder neurálgico, representado por los siguientes edificios en la nueva ciudad:
a) Catedral; b) Palacio de la Audiencia; c) Edificio de la Aduana, Correos y Tabaco y d) Cabildo Secular (elaboración propia).

²⁷⁸ AGI – registro personal R7315.

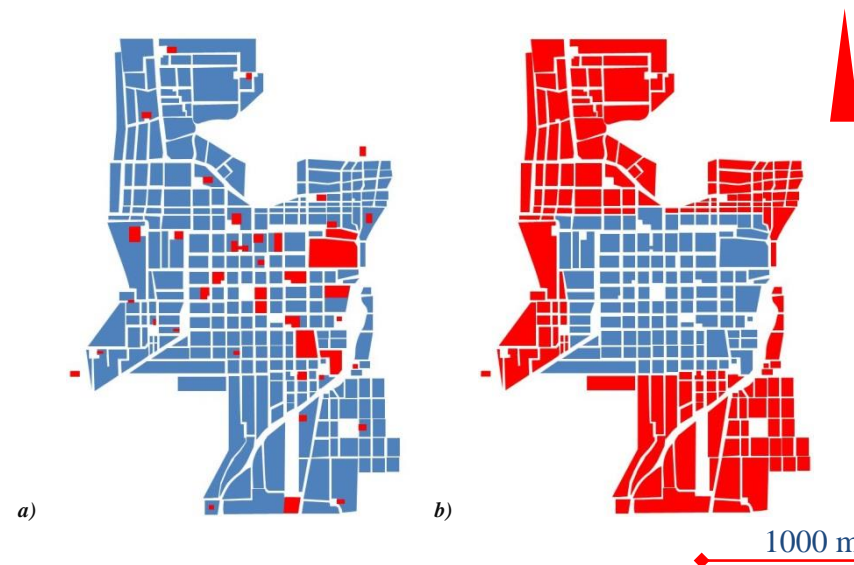
²⁷⁹ En su trabajo “*El traslado de la capital del reino de Guatemala (1773-1779)*” (2008) contextualiza que la traslación fue una lucha de poder entre la iglesia y autoridades, catalogando este hecho como un conflicto político acentuado en las teorías de la época.

Por otra parte, conforme al razonamiento de Belaubre, las capellanías y obras pías que no se trasladaron a la Ermita se situaban en áreas suburbanas, desde el punto de vista socioeconómico. Prácticamente no existía ningún interés de las autoridades imperiales en trasladar las capellanías y obras pías debido a que la mayoría de la población que asistía a estos templos pertenecía a la plebe, sector totalmente marginal, como lo relata Cortés y Larraz, produciendo una utilidad económica nula para la Corona.

La situación anterior se refleja en lo descrito por Tomas Gage en el siglo XVII,²⁸⁰ donde explica la fama de los edificios de la antigua Guatemala comparables con la arquitectura de México y Chiapas; pero el dato importante es que el área periurbana que comprendía el cinturón exterior del núcleo urbano era constituida por casas de teja y paja.

Para entender el área periurbana de Santiago se debe referir al cinturón exterior alrededor de cinco manzanas desde la Plaza Mayor, abarcando el espacio inserto en el centro neurálgico del poder. Entre el límite de esta zona y los pueblos de indios existía un perímetro de barrios comprendido por castas indígenas hasta en el siglo XVII y que, un siglo después, evolucionó con el mestizaje y manumisión, desatando la destrucción de las “*Dos Repúblicas*” que explica Lutz,²⁸¹ concepto entendido como el diseño de la estructura socioeconómica y laboral del sistema feudal colonial y con el beneficio económico a través del

tributo establecido en los barrios y pueblos indígenas puros y la ciudad española criolla.



Imágenes del plano de la antigua Guatemala, según la traza urbana de V.L. Annis: a) Trazo con la localización de templos, ermitas, capillas, conventos, monasterios y el Seminario Mayor, parte Sureste de la Plaza Mayor; y b) Trazo del área española de Santiago, según el cabildo en 1679 (Lutz;1982: 144) (elaboración propia).

En contraposición el surgimiento de las castas libres, españoles pobres, mulatos y pardos dentro de la pirámide social y económica produciría un terreno sin control, fenómeno no planificado ni previsto dentro de los parámetros sociodemográficos del sistema. Y la pregunta sería: ¿Dónde habitarían estos nuevos ciudadanos?

²⁸⁰ En su libro “*Los viajes de Tomás Gage en la nueva España*” (1967) proporciona una descripción política, económica y social de la ciudad entre los años 1625 a 1637.

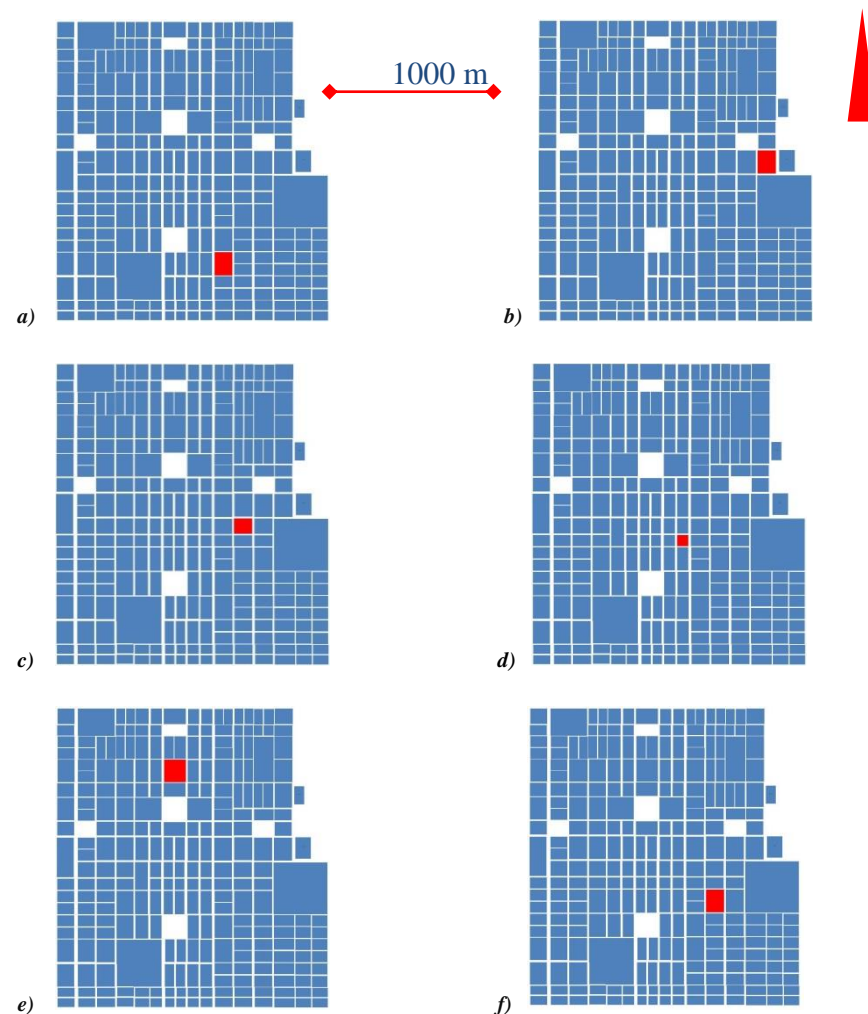
²⁸¹ Este concepto lo expone en su capítulo “*Desaparición de la segregación residencial urbana: el fracaso del concepto de las dos repúblicas*” de su libro “*Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773*” (1892).

Por ejemplo, en el siglo XVIII el crecimiento poblacional de la ciudad de Guatemala en el valle de Panchoy alcanzaba los 25,000 a 30,000 habitantes o más; la mancha urbana de la ciudad podría compararse a la actual, teniendo en cuenta que para el 2010 se estimó en 28,167 habitantes.²⁸²

Para Lutz la tasa de crecimiento disminuyó en barrios urbanos habitados en un principio por indígenas, por la infiltración de los grupos sociales indicados anteriormente, como los barrios Espíritu Santo, la Merced y San Francisco que experimentaron cambios poblacionales en los siglos XVI y XVII, siendo la principal causa atribuida a ésta la disminución poblacional indígena, la exogamia y las uniones informales con castas de negros y españoles.

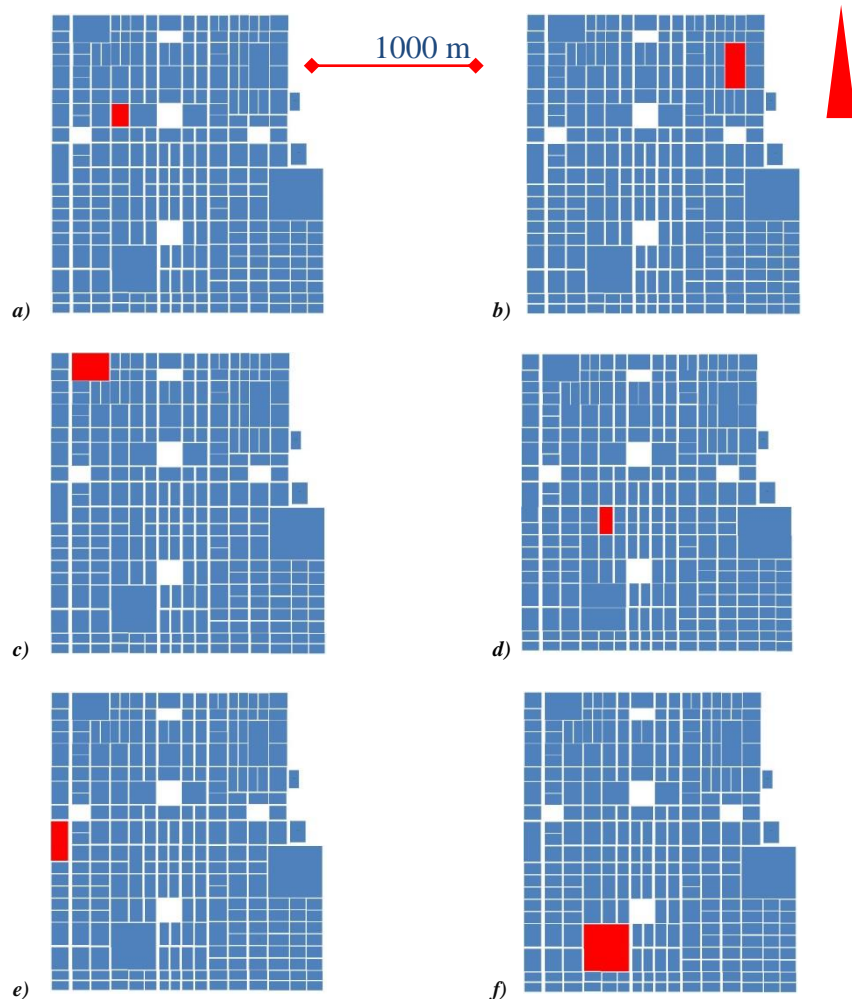
Pero lo más interesante es que la reducción del sector indígena propició la disminución de la población tributaria en esos barrios. Así, Lutz resalta que entre los años 1684 y 1754 esta tendencia en estos tres barrios llegó al 57%, sintiéndose también en las áreas rurales y pueblos de indios circunvecinos. La comparativa de descenso era entre el 12% para áreas rurales y 35% para la mayoría de los barrios urbanos, menos los barrios de Santo Domingo o Candelaria y el de Santo Domingo de los Hortelanos.

También Lutz comenta que la disminución tributaria continuaría durante la destrucción y posterior traslado de la ciudad, por lo que la evasión para el pago de los tributos continuó. El fenómeno del crecimiento poblacional y la disminución de tributarios, conllevó a pensar en una ciudad carente de recursos para soportar los gastos de la Capitanía General.



Edificios planificados en el plano de Marcos Ibáñez: a) Beaterio Belén; b) Beaterio de Indias; c) Capuchinas; d) Colegio de Niña; e) Convento de la Concepción; y f) Convento de Belén (elaboración propia).

²⁸² Visto en <http://sistemas.segeplan.gob.gt/>, visita el 08/12/15.



Edificios planificados en el plano de Marcos Ibáñez: a) Escuela de Cristo; b) La Merced; c) Recolectión; d) San Agustín; e) San Juan de Dios; y f) San Francisco (elaboración propia).

El proceso de traslado de indios fue directamente sobre pueblos y no de los barrios urbanos debido a que el procedimiento mencionado era el repartimiento de indios para el alivio de los ciudadanos, con un pedimento de los pueblos o con una propuesta de los superiores magistrados, siendo la medida de protección por parte del gobierno hacia estos vasallos. No obstante no se registró la concesión de relevación de la paga de tributos por el grado de calamidad sufrida, perteneciendo esa facultad únicamente a la Audiencia.

Esta situación presentada proporcionó el interés de trasladar a la parte baja de la pirámide, pero no de una forma masiva sino seleccionada. Una de las variantes que se observó para este escenario es el grado de embriagues que se registraba en la población. Un antecedente, antes de la tragedia, es la destrucción de sitios relacionado con este vicio en áreas indígenas para establecimiento de escuelas impulsadas por el Alcalde. Además, la decisión del Rey al destruir ruinas varios puntos de Santiago por éste y otros vicios existentes,²⁸³ que se debe entender como el rechazo a la población que practicaba éstos, dándole validez a la variante.

Otra situación en relación a lo anterior es que en 20 partes que pueblan la antigua ciudad 19.5 era de gente pobre y plebe, siendo un sector muy precario para inversión; mientras que los pobladores pertenecientes a la parte alta de la pirámide disponían madera, puertas, balcones, estrados y los mismos materiales de los templos arruinados.

²⁸³ AGI – registro personal R8477.

Según el Arzobispo el apoyo económico mencionado para las gentes miserables era para un grupo de vecinos compuesto por gente vagabunda, ociosa y perdida, quedando la mayoría y siendo el mismo sector el que saqueó puertas, ventanas, rejas y maderas de la ciudad arruinada para la venta.²⁸⁴

Pero la distribución de ayuda también se extendió para la población de la parte baja de la pirámide social. Entre las manzanas identificadas con los números 138, 139, 140 y 141 muy cerca del templo de la Merced, se proporcionaron 3,000 pesos para la ayuda, siendo el Prelado quien posiblemente lo repartió como limosnas.

Para Cortés y Larraz la traslación de los pobres sería un inconveniente para el sistema feudal colonial,²⁸⁵ tratando a los mismos como enemigos de la sociedad y del gobierno. Para él en la planificación de la nueva ciudad no incorporación a la mayoría de las personas provenientes de la parte baja de la pirámide y más aún cuando existen registros de que anualmente había un gran porcentaje de personas embriagadas y relacionadas a homicidios. Situación mencionada en textos del AGI como una causa justificada del traslado aparte de los terremotos, inundaciones, enfermedades graves y contagiosas que se experimentaban en Santiago.

Al trasladarse la ciudad y planificar su desarrollo en una amplia planicie como el valle de la Ermita, se eliminarían de la delineación estrechos callejones que conjunto a los montes cercanos a la antigua Guatemala servían para todo género de delincuentes que se ocultaban en ellos, por lo que se refleja que el

hecho en sí fue una limpia social a consecuencia del fenómeno de la traslación, situación que condicionó en parte a la evolución del tejido urbano.²⁸⁶

La ciudad con una importante cantidad de pobladores vagabundos encontraría una mayor problemática, con muchos de estos en desempleo y aunque la catástrofe vivida significaría una fuente de trabajo, el mismo *sistema* no dejaría que este núcleo entrara al sector laboral o parte del mismo. Esto debido a que toda actividad realizada en la traslación y pagada por la Corona fue hecha a través de mano indígena, que estaba regulada por su productividad a través de los tributos, por lo que era muy difícil que esta gente vagabunda se insertara en el mercado laboral oficial debido a que la misma no pertenecía al régimen gobernante.

La falta de posesión de bienes inmuebles de gente ociosa e inundada de vicios que no pertenecía integralmente al sistema era por sus características la aspirante a no ser elegida para el traslado. Según los datos proporcionados por el AGI aproximadamente hasta 40,000 habitantes habían en Panchoy, entre vecinos, forasteros e indios, pero entre 5,000 a 6,000 personas sería la proyección que se asentarían desde un inicio en la Ermita;²⁸⁷ de tal forma que el 80% no se había trasladado y entendemos que dentro de este porcentaje la mayoría pertenecían a gentes miserables, que así las describe el Arzobispo. Aunque el traslado fue causado por el terremoto, existieron otras variantes que proyectaron la necesidad de un nuevo tejido social en la Virgen.

Entre el grupo reducido de vecinos a trasladarse, que conjuntamente con los pueblos de indios eran los encargados de los oficios y servicios de la ciudad,

²⁸⁴ AGI – registro personal R7454.

²⁸⁵ AGI – registro personal R2133 y AGI – registro personal R8051.

²⁸⁶ AGI – registro personal R5491.

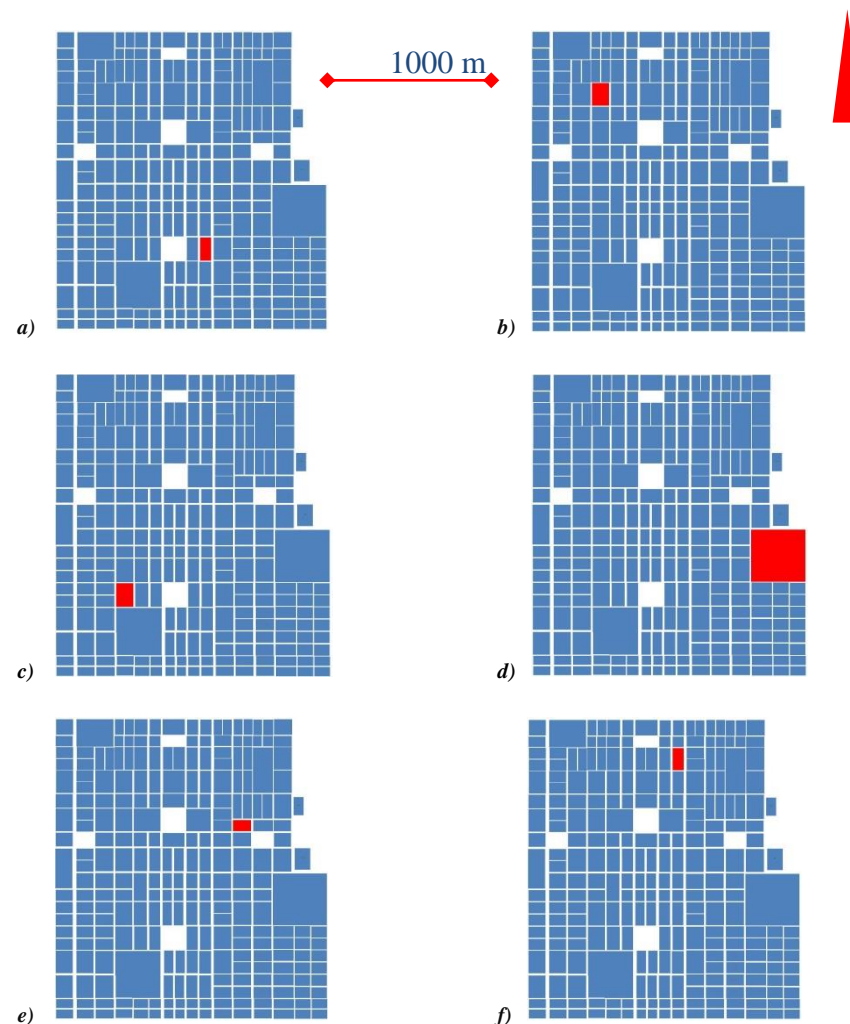
²⁸⁷ AGI – registro personal R7560 y AGI – registro personal R7197.

prevaleció la plebe como una masa popularmente notable y no deseada para conforma la nueva urbe.

Pero un dato que resalta en los escritos del AGI es que la fuga de indios a los montes propició la pérdida de tributos. La existencia de un plan de traslado de este sector y posiblemente de los plebeyos, con base a un nuevo repartimiento, restablecía en parte la forma de tributación, con un moderno registro de personas asentadas en la Ermita; aunque los indígenas seguirían pagando los tributos a pesar de la tragedia y la cantidad a trasladarse se reduciría en cinco pueblos.

La ayuda para el repartimiento provino del tabaco y posteriormente fue remplazado por las alcabalas; la falta de caudales para el traslado de los pobres sería una condicionante hostil para la empresa, siendo el sector que económicamente carecía de los medios para dicha misión, en contra posición de ministros del Rey que poseían renta corriente y vecinos acaudalados de la ciudad. De esta forma no existió un beneficio directo a comerciantes o mercaderes con el traslado, siendo el pueblo el beneficiado ya que la ciudad vivía de esas actividades.²⁸⁸

²⁸⁸ AGI – registro personal R7294 y AGI – registro personal R8318. También en AGI – registro personal R8108 aparece como interrogante el posible beneficio de estos con el traslado, pero no hay otros documentos que demuestren que el hecho de establecer Guatemala en otro sitio beneficiaba a un grupo de la sociedad en específico.



Edificios planificados en el plano de Marcos Ibáñez: a) San Pedro; b) Santa Catalina; c) Santa Clara; d) Santo Domingo; e) Santa Rosa; y f) Santa Teresa (elaboración propia).

El supuesto atraso para financiar el traslado de gran parte de la población de escasos recursos era porque las barras o planchas de plata para acuñar el dinero de las alcabalas estarían disponibles hasta la reactivación de la Casa de Moneda en un edificio provisional.²⁸⁹ La primera ayuda de los más de 200 mil pesos para estos vecinos era proveniente de las tres cuartas partes de las alcabalas. Sin embargo en época del presidente Gálvez aparece que este monto fue destinado a comunidades religiosas y a la congregación del oratorio San Felipe Neri.²⁹⁰ Se aduce que el traslado se instituyó como un instrumento de filtro para evitar la traslación de sectores que económicamente no eran importantes para la Corona y no propiamente quitarle el poder a la Iglesia.

Si bien la decisión de que las tres cuartas partes de los productos de las alcabalas era para el socorro de los vecinos, el 16 de junio de 1774 el Arzobispo Cortés y Larraz argumenta que era difícil creer que la gente menesterosa se iba a reestablecer económicamente posterior a la tragedia, compadeciéndose de los sectores más bajos de la pirámide social. Prácticamente en los planes del traslado no existía la traslación de la plebe,²⁹¹ sector poblacional que totalmente se identifica con los estratos mestizos que habitan los barrios indígenas urbanos que plantea Lutz, siendo la principal evidencia que la Corona estaba dispuesta a dar ayuda a solamente 200 personas pobres, que a diferencia de la plebe eran personas honradas de bajos recursos.²⁹² No obstante, era significativo el diminuto número

de ayuda para estas personas, comparado con la magnitud de población que poseía Santiago en ese entonces.

La variante de la premisa anterior podría expresar que las autoridades tenían la preocupación de que la ayuda a la población menesterosa fuera utilizaría para juegos, vicios y otros excesos, desvirtuando la prioridad para socorrer las necesidades de los habitantes. Pero esta aseveración proporciona el indicio de que a este sector poblacional las autoridades no les interesaban socialmente trasladarlo a una ciudad con un nuevo orden urbanístico. Esta situación era similar si a alguien le preguntaran: ¿Si fuera el fin del mundo a quién salvaría?

El clero secular se vería afectado al no trasladarse las Capellanías y Obras Pías que se ubicaban en los barrios periurbanos de la ciudad, donde habitaba la mayoría de la población de escasos recursos y la plebe. Esta situación se refleja en el mapa de Marcos Ibáñez, único con la descripción de los templos e instituciones que se proyectaba en Guatemala, coincidiendo con la concesión gratuita de los terrenos a las iglesias matrices y filiales con similitud en ubicación y tamaño en relación a la solada urbe, diseño en el cual no aparecieron parroquias, capillas y las ermitas de Santiago.

Según los textos del AGI existió un aumento del tercio de las cuadras o manzanas, contexto que hubiera dado al aumento del gravámenes a favor de las obras pías. En la operación del traslado, la solución más apta para no grabar ningún terreno nuevo era que la Corona comprara todo el sitio proyectado para la ciudad, para que sin limitaciones en un futuro se pueda vender libremente. De esta manera, los nuevos vecinos que comprarían un terreno rural podrían venderlo como urbano, evitando así futuros litigios. En sí, la promesa era una urbanización

²⁸⁹ AGI – registro personal R6347. El texto exhibe la importancia de la Casa de Moneda, por la necesidad de producir el dinero necesario para todos los gastos del traslado, de allí la importancia de la instauración en La Ermita para poder empezar a fabricar. Y AGI – registro personal R6352.

²⁹⁰ AGI – registro personal R3023, AGI – registro personal R9309 y AGI – registro personal R9393.

²⁹¹ AGI – registro personal R7302, AGI – registro personal R7403 y AGI – registro personal R7404.

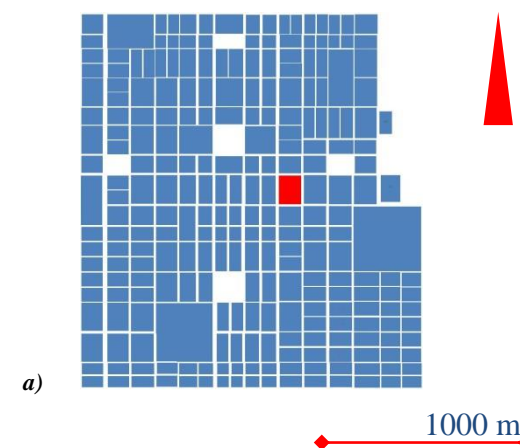
²⁹² AGI – registro personal R2599.

con servicios propios y con la ventaja de olvidar los censos existentes en sus fincas perdidas en Santiago, con un tejido mayor que evitaría la estrechez de casas, y como lo comenta don Francisco de Castilla y Portugal, en la operación del traslado el único perjudicado sería la iglesia y los censos de las obras pías.²⁹³

Aunque el rechazo al traslado era la causa más evidente del clero secular, existió una traslación posterior solamente de parroquias, pero todas las ermitas y capillas que estaban dentro del cinturón exterior del núcleo central nunca se trasladaron. Si bien hubo aceptación del clero para el traslado de las parroquias, también existió un interés propio de las autoridades para el traslado de éstas debido a que las mismas servían de control para matrimonios y bautizos, condición importante para el desarrollo del registro tributario en la colonia.

Otro indicio de este filtro social en el traslado fue la disposición, en un momento determinado de que los propietarios de solares en Santiago se debían trasladar a un predio similar y gratuito en la Ermita, ocasionando que muchas familias que habitaban en una misma casa en los barrios urbanos indígenas no pudieran ser trasladadas a un solar en propiedad. Para ejemplificar esta situación se muestra el siguiente supuesto: conforme a lo expuesto por Lutz, en un solar de un barrio urbano ubicado en el área periurbana de Santiago existió mucho *palomar*, que en el léxico guatemalteco indica el hacinamiento de familias pobres habitando humildemente en un mismo predio. En el caso supuesto de existir tres o cuatro familias viviendo en una misma finca, la posibilidad de trasladar a todas no era posible; apegándonos a que el traslado fuera directamente con los propietarios

de los solares en Panchoy, solamente una de las tres o cuatro familias dichas en este ejemplo se trasladarían a la nueva ciudad.



Plano de la nueva ciudad: a) Seminario tridentino (elaboración propia).

Pero otro factor importante del filtro social que concuerda con el ejemplo anterior es que las familias tributarias indígenas del área periurbana iban disminuyendo por la filtración del factor mestizaje. Al existir un conglomerado de personas no tributarias y que al realizar el traslado tendría que pagar gravámenes, el interés de éstas para asentarse en la Ermita era nulo, tanto así que en los mismos escritos del AGI plantea azotes y el destierro de personas pertenecientes a la parte baja de la pirámide en el caso que reconstruyeran en Santiago; mientras que a las personas del núcleo español que explica Lutz, solamente pagarían una multa por la reconstrucción de viviendas.

²⁹³ AGI – registro personal R5449 y AGI – registro personal R5500.

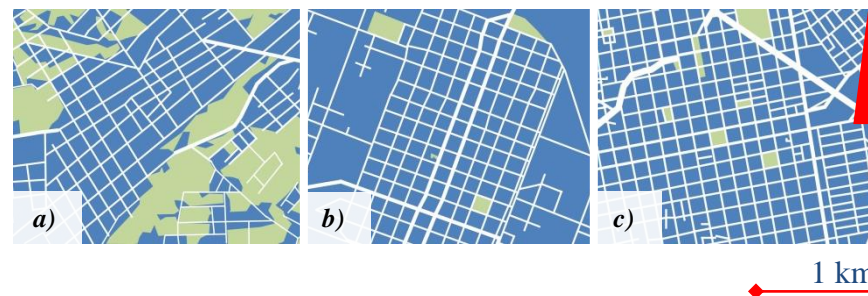
LA INFLUENCIA DE LA LEGISLACIÓN INDIANA CON CIUDADES AMERICANAS, COETANEAS A GUATEMALA

Hipodamo de Mileto introdujo la idea de la distribución del hombre dentro de la urbe como la representación de la igualdad que combina la parte sagrada, pública y privada para conformar una sociedad, concentrados en un espacio físico, configurando ordenadamente un diseño urbano usado desde la fundación de Turios y Rodas (Plácido, 1997:261).

El trazo hipodámico fue utilizado como el esquema teórico y geométrico para la formación de las ciudades americanas por los españoles. Sin embargo la representación compuesta por calles y manzanas en una retícula que no solamente era un desarrollo igualitario, sino el intento por ordenar los dirigentes que regirían el territorio, entendiéndose la Capitanía General, la Arquidiócesis de Santiago y el sector privado representado por criollos o peninsulares.²⁹⁴

Esta situación se repitió en muchas ciudades; la teoría del trazo hipodámico se consolidó en toda la América española, pero las diferentes delineaciones cambiaron geométricamente. Por eso, es necesario identificar la tipología de los trazados reticulares que existieron con las urbes fundacionales para el desarrollo de este capítulo. Una *retícula* puede ser la delineación de vías en un plano sin importar que los ángulos no sean rectilíneos; la *retícula ortogonal* se comprende como aquel trazo de calles que al estar cruzados forman ángulos

rectos; y por último cuando las arterias forman una retícula y sus distancias son iguales entre sí se le da el nombre de una *cuadrícula* (López; 2001, 29).



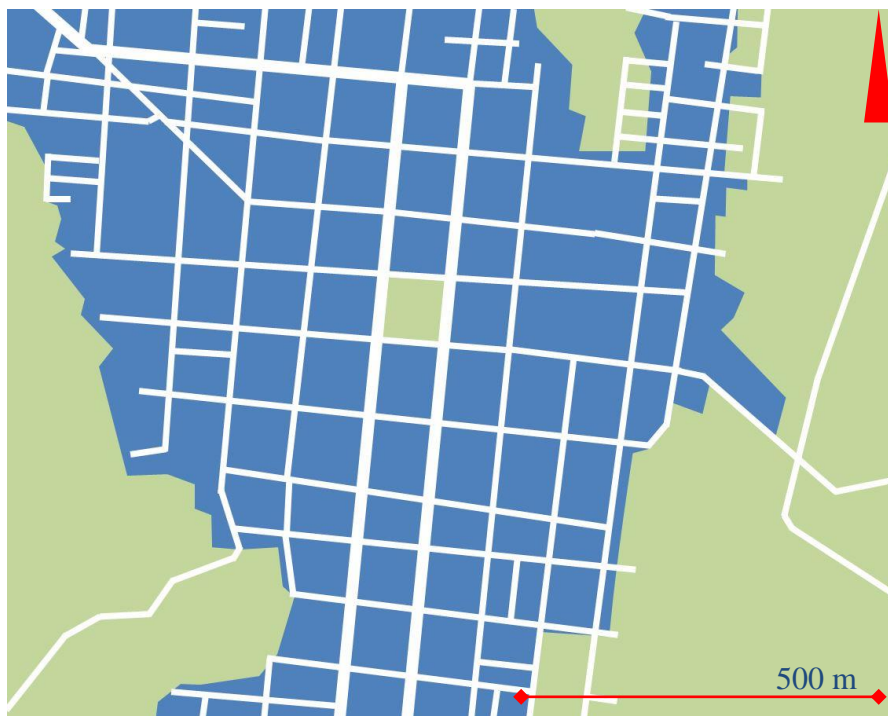
*Planos que identifican las retículas hipodérmicas. a) La ciudad de Caacupé del departamento de Cordillera, Paraguay, fue fundada el 4 de abril de 1770²⁹⁵, se observa un ejemplo de la **retícula**, pero con la ausencia del orden geométrico que proyecta la cuadrícula del modelo clásico impuesto en Guatemala; b) Rosario del departamento de Colonia en Uruguay, conocida también como Rosario Oriental o Rosario del Colla, fue fundado en 1775 como Capital provisional del territorio coloniense entre 1826 y 1829²⁹⁶. La urbe posee todas las características de la **retícula ortogonal**, con manzanas de diferentes largos y anchos; y c) Cúcuta o San José de Cúcuta, perteneciente al municipio Norte de Santander en Colombia, es una población que existen referencias desde 1650, convirtiéndose en aldea desde el año de 1733 hasta 1792, siendo este último año declarada Muy noble y valerosa y leal villa mediante cédula real del rey Carlos IV²⁹⁷. Aunque el área estaba poblada desde antes de convertirse en villa, la existencia de la traza del modelo clásico colonial es evidente y su desarrollo urbano como tal está asociado a la evolución del poblado, su característica en la delineación es de una **cuadrícula**, afectada por la división algunas manzanas (elaboración propia).*

²⁹⁴ En el libro Política de Aristóteles (2006), López Barja de Quiroga describe en su notan (pág. 155) esta apreciación del damero realizado por Hipodamo de Mileto y la interpretación más allá del diseño físico del plano, a partir del libro “Sociedad Ateniense” de Domingo Plácido.

²⁹⁵ Visita realizada a <https://es.wikipedia.org/wiki/Caacup%C3%A9> el 07/08/2016. Aunque hay registros de poblaciones ya asentadas en el lugar, las diferentes poblaciones que han existido en el territorio que ocupa la ciudad han propuesto un trazo cuadrangular.

²⁹⁶ Visita realizada a <http://www.municipioderosario.com.uy/Historia.html> el 10/08/2016.

²⁹⁷ Visita realizada a http://www.cucuta-nortedesantander.gov.co/informacion_general.shtml el 10/08/2016.



*Abrego es un municipio ubicado en el departamento de Norte de Santander en Colombia. La fecha de fundación es el 12 de marzo de 1810 y el plano es un ejemplo de **retícula**. La población surgió en la antigua encomienda de Don Juan Quintero Príncipe, en la renombrada hacienda de los Guayabitos, propiedad de las hermanas Doña Ana María y Josefa de la Encarnación Maldonado Quintero, quienes donaron la vieja Capellanía.²⁹⁸ Aunque es una de las ciudades que han sido fundadas ya en el siglo XIX, presenta cierta similitud con las Leyes de Indias (elaboración propia).*

²⁹⁸ Visita realizada a www.abrego-nortesantander.gov.co el 07/08/2016.



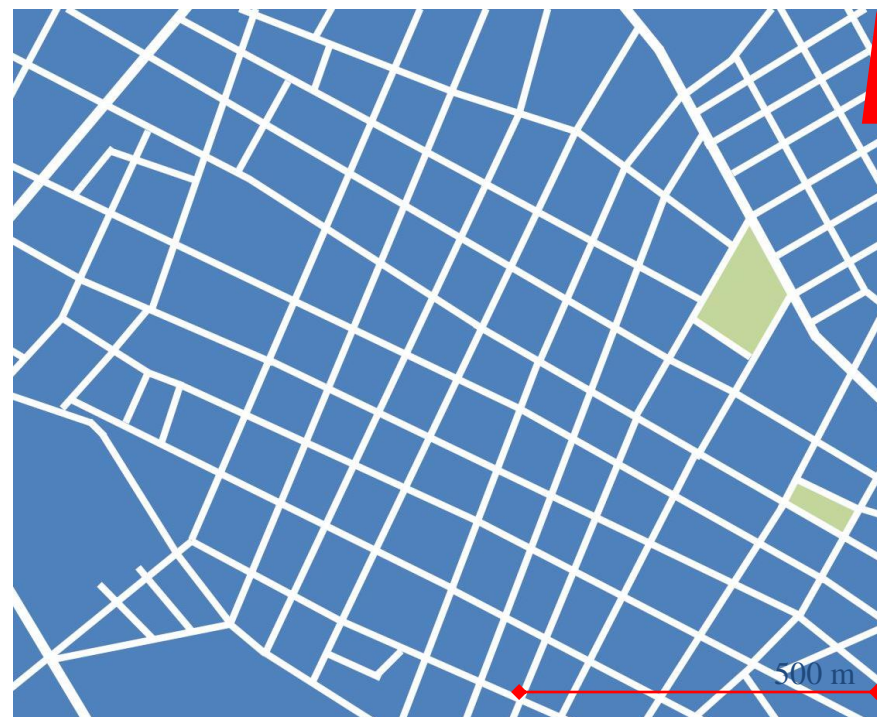
*Achaguas o Santa Bárbara de la Isla de los Achaguas es na ciudad ubicada en el estado de San Fernando de Apure, Venezuela. Su fundación parte del año 1774, por el Fraile Alonzo de Castro, acompañado por tres familias españolas, los autóctonos de la tribu de los Achaguas²⁹⁹. El trazo urbano vuelve a repetir una **retícula**, pero dista mucho del diseño desarrollado en los dos planos de la nueva Guatemala (elaboración propia).*

²⁹⁹ Visita realizada a www.achaguas.net63.net el 07/08/2016.



Bayamón, estado libre asociado de Puerto Rico, registró el primer proceso fundacional en la primera mitad del siglo XVI. Entre 1700 y 1770 se dan movimientos migratorios por la oferta de trabajo, correspondiendo este período a una segunda etapa. A partir del traslado de la iglesia de la hacienda, por la demanda poblacional y su estado ruinoso, el 22 de mayo de 1772 se colocó la primera piedra para la construcción del templo, marcando la fundación en esa fecha y hasta 1791 se posee el primer plano urbano. Sin embargo, se observa que la ciudad no posee un trazo conforme al modelo clásico y tampoco pertenece a un tipo de retícula definida³⁰⁰ (elaboración propia).

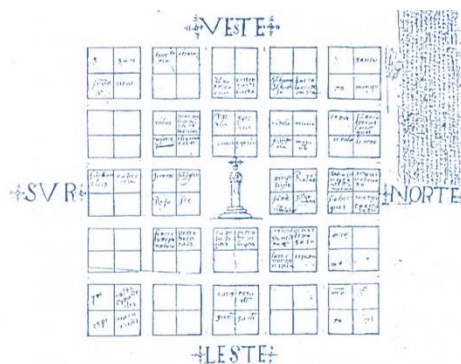
³⁰⁰ Visita realizada a www.municipiodebayamon.com el 07/08/2016.



*San Juan de Sahagún es una ciudad ubicada en el municipio del mismo nombre en el departamento de Córdoba, Colombia. Su fundación es de 1776 por Antonio de la Torre y Miranda, posteriormente en 1834 es erigido como municipio³⁰¹. Esta urbe se puede denominar como un ejemplo de **retícula ortogonal**. Aunque es fundada en mismo año que la ciudad de Guatemala, se observa que no cumple con las disposiciones españolas para la construcción de ciudades en América (elaboración propia).*

³⁰¹ Visita realizada a www.wikipedia.org el 10/08/2016.

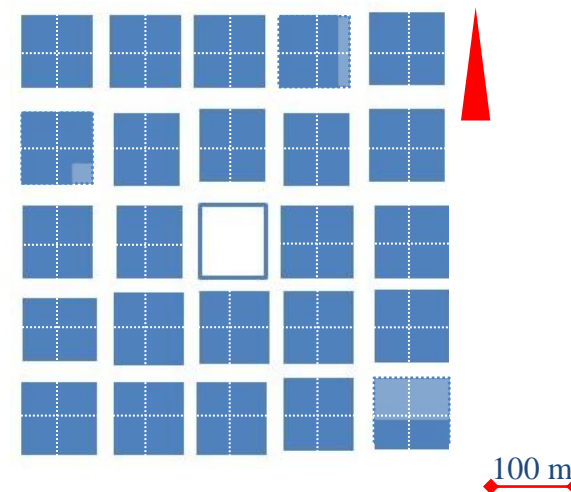
La *cuadrícula* fue el principal trazo utilizado en las ciudades americanas y facilitó a los conquistadores peninsulares en la planificación y construcción en todo el nuevo territorio (Alonso, 2005:84), representando el simbolismo de dominación física y social en la plaza mayor, que por su posicionamiento central conllevó a la centralización de los poderes del estado como el conjunto de organismos que gobiernan una región.



Plano de la ciudad de Mendoza, Argentina, en 1561. Se observa la clásica distribución en un damero de 25 manzanas, la central como plaza.³⁰²

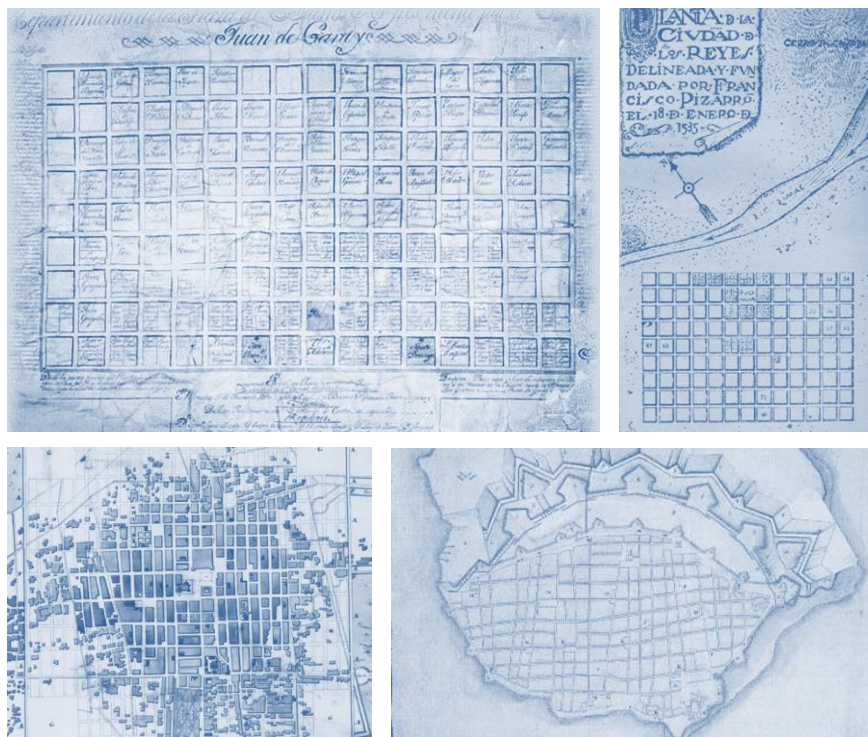
La *cuadrícula* inicial diseñada para la ciudad de Santiago fue uno de los ejemplos más representativos de las urbes españolas con las características del “modelo clásico”, con las manzanas divididas en cuatro grandes cuartos (Terán, 2004: 24) y agrupando en un todo a la parte pública, parte privada y religioso.

³⁰² Visita realizada a www.cehsf.ceride.gov.ar el 13/12/ 2016.



Damero fundacional de Santiago de los Caballeros de Guatemala, con base en la cuadrícula con la delineación del trazo hipodámico (elaboración propia).

Al igual que la ciudad de Mendoza, la urbe asentada en el valle de Panchoy poseía la posible configuración primigenia de 25 manzanas con su centro que fue la plaza mayor, trazando dos bloques en todas las direcciones (Annis, 2001:7). Posteriormente la ciudad se expandía con diferentes formas en sus manzanas o cuadras, volviéndose una *retícula ortogonal* y subsiguientemente en la mancha urbana de 1773. Otros planos con la delineación de *cuadrícula* son Buenos Aires y la Ciudad de los Reyes o Lima en Perú, aunque las mismas no poseen su plaza mayor en el centro; México con una *retícula ortogonal* y La Habana Cuba con una *retícula simple*.



Conjunto de planos de ciudades españolas en América: a) Buenos Aires, Argentina, 1583³⁰³; b) Ciudad de los Reyes o Lima, Perú, 1535³⁰⁴; c) Fragmento del plano de 1794 de la Ciudad de México³⁰⁵; y trazo de La Habana Cuba, después de sus tres emplazamientos hasta llegar a su sitio actual en 1519³⁰⁶.

Ya en 1776 en el plano de la nueva Guatemala de la Asunción, el diseño de Diez Navarro efectúa el trazo de una retícula ortogonal que cumple con las normativas de las Ordenanzas de 1573.

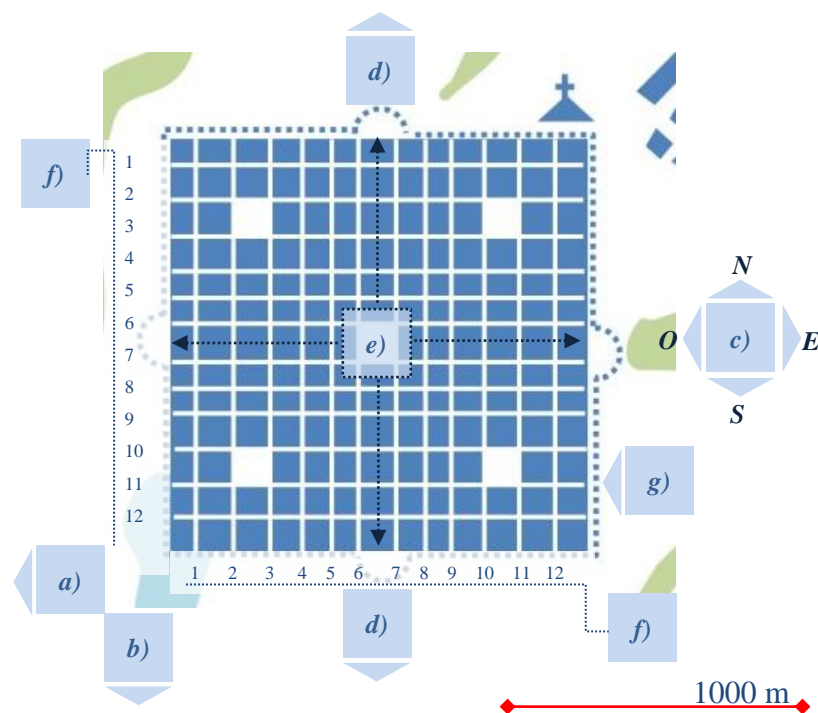
En primer lugar la ciudad se identificaba dentro del grupo que se ubicaba en el interior del territorio, localizando su salida en el eje norte-sur; en segundo, se debía tener en cuenta dejar espacio libre para el desarrollo y futura urbanización de la ciudad, situación que se refleja en la elección del valle; tercero, el plano se orienta según los cuatro puntos cardinales para evitar los vientos dañinos; cuarto, con base a las teorías renacentistas y de Vitruvius, de la plaza central partirían las calles y siendo una ciudad interior debía estar en el centro del trazo; quinto, las dimensiones de la plaza de la nueva Guatemala eran mayores que las de Santiago, proporcional al número de habitantes que debieran trasladarse a Panchoy, siendo de tipo griego, cuadrada y dentro de los parámetros dimensionales de las Ordenanzas; sexto, el diseño cumple con la localización de doce calles, cuatro principales, una en cada lado de la plaza mayor, proporcionando la simetría del conjunto; séptimo, el desarrollo de calles angostas en el clima frío para que la proyección de las sombras de los edificios protegieran del sol y octavo, en la elección del nuevo sitio era importante la localización de un río para el funcionamiento de muchos servicios, eligiendo el valle de la Ermita (Wyrobisz, 1980:23-29).

³⁰³ Visita realizada a www.la-floresta.com.ar el 15/12/2016.

³⁰⁴ Visita realizada a www.arqueologiacolonial.blogspot.com el 15/12/2016.

³⁰⁵ Visita realizada www.bdmx.mx el 15/12/2016.

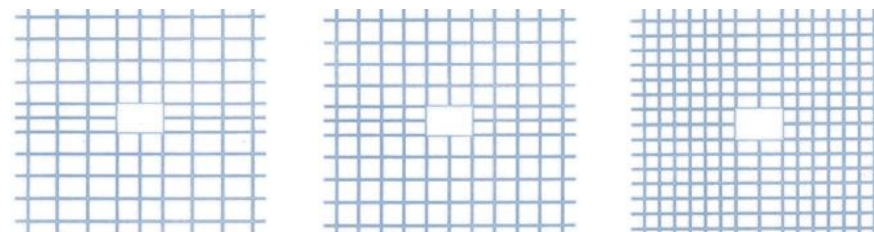
³⁰⁶ Visita realizada a www.cubaencuentro.com el 15/12/2016.



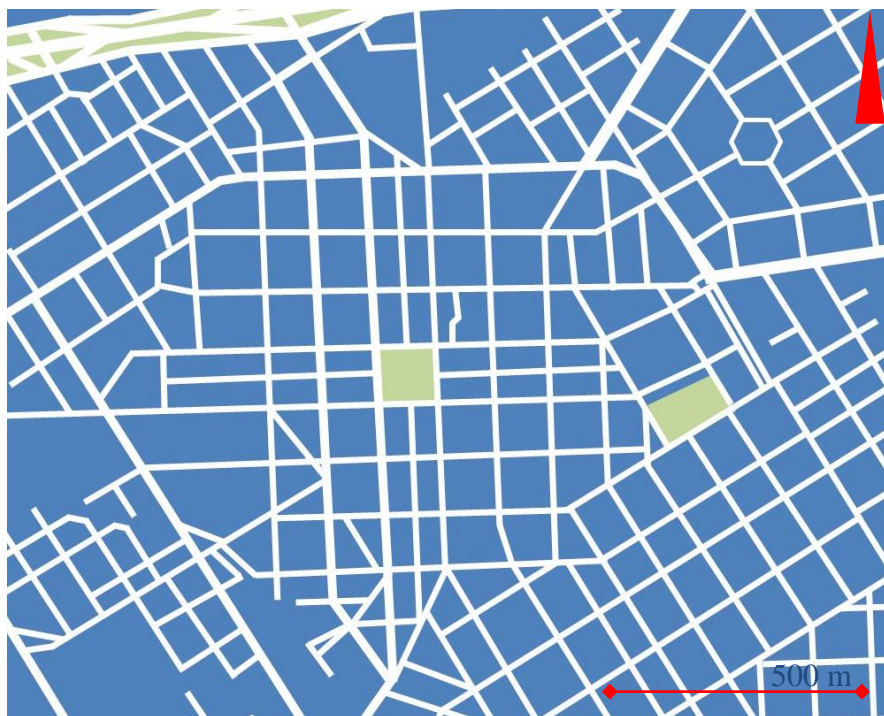
Plano de Diez Navarro aplicando las directrices de la legislación colonizadoras, según el texto “La Ordenanza de Felipe II del año 1573 y la construcción de ciudades coloniales españolas en América” de Wyrobisz en 1980. a) Proyección de la expansión al llano del Rodeo; b) proyección de la expansión al llano de la Culebra; c) orientación del plano conforme a los cuatro puntos cardinales; d) salidas eje norte, por el Camino Real del Golfo cruzando al este, y sur, hacia el Camino Real hacia la antigua Guatemala; e) colocación en la plaza de una forma equidistante, siendo una ciudad interior; f) 12 calles dentro del damero, con su centro en la plaza; g) protección de ataques indígenas (elaboración propia).

Aunque esta legislación fue promulgada en 1573 y el diseño de Diez Navarro fue realizado más de dos siglos después, se puede observar que acata en gran parte los delineamientos ordenados por Felipe II, inclusive la muralla se asemejaba a la proyección de un mecanismo de protección contra ataques de indígenas en referencia a las Ordenanzas y acoplándose a las necesidades de una ciudad asentada en el interior del territorio americano del siglo XVI (Wyrobisz, 1980:28).

También las cuatro plazas que giran alrededor de la plaza mayor se encuentran dictadas en las Leyes de Indias para la integración de templos y monasterios. Una de las características ausentes es el trazo de cuatro calles con inicio en la plaza mayor (Vigliocco, 2008:6). El plano no proporciona información de la asignación de lotes sobre la plaza, debiendo ser para la catedral, residencia real, cabildo, aduana y almacenes, estos últimos construidos en soportales.

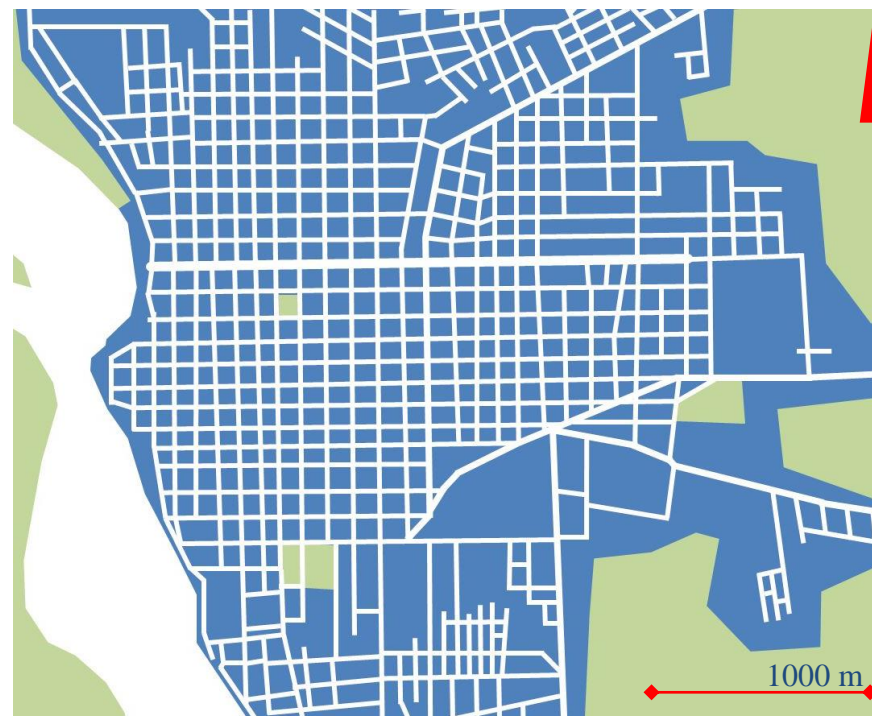


Esquemas de los infinitos trazados con diferentes dimensionamientos para las manzanas a partir de las Ordenanzas de 1573 (Terán, 2004: 28).



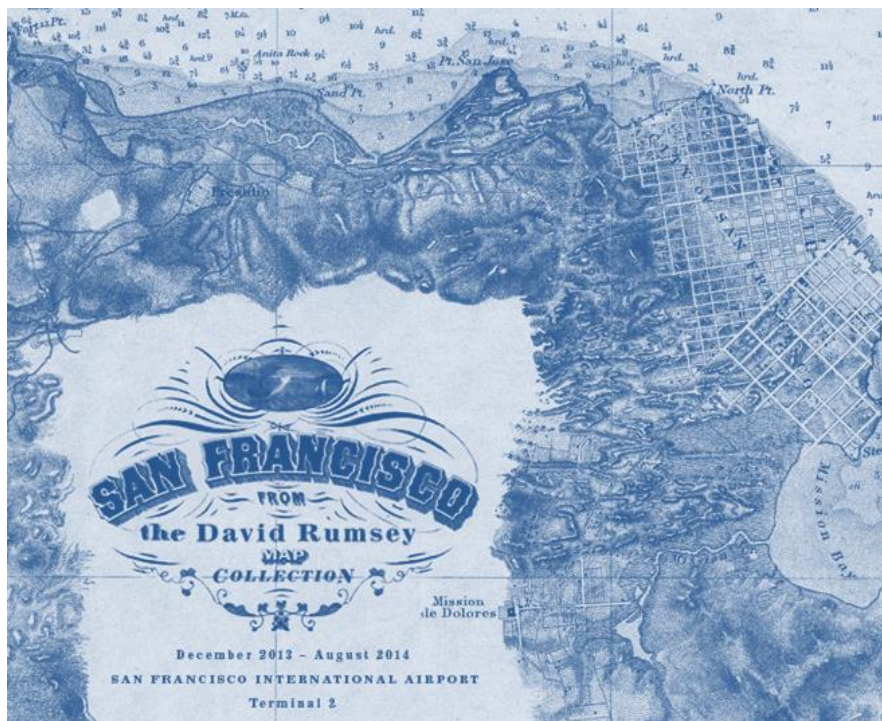
Pilar, ubicada en la provincia de Buenos Aires en Argentina, es una de las ciudades más importantes del norte de la provincia y cabecera del partido del mismo nombre. Aunque su historia se remonta a en el año de 1580 en el reparto de tierras por Juan de Garay, fue hasta en 1774 que Don Ventura López Camelo fue nombrado Alcalde y se constituye a la urbe como tal y principal ciudad del Partido³⁰⁷. El trazo conserva poco del modelo clásico, pero se observa que la evolución de la urbe. Aunque se observa que respeta que desde el centro de la plaza parten cuatro calles hacia los puntos cardinales, situación no poseen los planos de Guatemala en el valle de la Ermita (elaboración propia).

³⁰⁷ Visita realizada a www.pilar.gov.ar el 10/08/2016.



El 25 de mayo de 1773 se funda la Villa Real de la Concepción, hoy departamento de Concepción en Paraguay, como una ciudad estratégica para defender de ataques de portugueses, que habían asolado esas tierras y ser utilizado como lugar de conexión con las provincias del Alto Perú³⁰⁸. Su trazo respeta directrices del damero y el modelo clásico de las ciudades coloniales españolas, siendo gran parte una cuadrícula, similar al plano de Diez Navarro (elaboración propia).

³⁰⁸ Visita realizada a www.concepcion.com.py el 10/08/2016.



San Francisco, California, es una urbe de las más pobladas de Estados Unidos, fundada el 29 de junio de 1776, la ciudad nace con la institución de la Misión de San Francisco de Asís o Misión de Dolores, previamente a las expediciones enviadas por Juan Bautista Anza y donde José Joaquín Moraga fundó el Presidio Real de San Francisco³⁰⁹. El trazado primigenio de la urbe, que se observa en el mapa³¹⁰, parte del modelo clásico de la colonia española, siendo una retícula ortogonal con su ubicación en litoral.

³⁰⁹ Visita realizada a www.sfmuseum.org el 30/08/2016.

³¹⁰ Visita realizada a www.davidrumsey.com el 10/08/2016.



Plano de la ciudad de Filadelfia³¹¹, establecida a finales del siglo XVII es una de las urbes que posee un esquema muy similar al plano de Díez de Navarro, aunque no perteneció a la Corona española el diseño presenta un centro con cuatro plazas en su alrededor en una retícula ortogonal a la usanza de las ciudades americanas.

³¹¹ Visita realizada a www.usgwarchives.net el 08/12/ 2016.



Caguas es un municipio autónomo dentro de la región centro oriental del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. Se estableció en enero de 1775, en el valle del Turabo, y a pesar que fue uno de los pueblos fundados en la época colonial, posee rasgos de una retícula ortogonal, pero con un desarrollo de vías con mayor importancia que el mismo trazo. El nombre proviene del Cacique Caguax de la civilización taína, pueblo que libraría batalla contra los conquistadores españoles.³¹² A pesar que es una de las ciudades fundadas con fecha cercana al plano de Diez Navarro, se observa que esta no se desarrolló con base en las Leyes de Indias o las Ordenanzas de Felipe II. Elaboración propia.

³¹² Visita realizada a www.caguas.gov.pr el 09/08/2016.

Otras ciudades coetáneas que poseen características similares al plano de Diez Navarro aplican ciertas características de las ordenanzas, observando que muy pocas conservan un trazado similar al primer diseño de la nueva Guatemala.

Ya con el nuevo diseño de la nueva Guatemala de la Asunción de Marcos Ibáñez, se observa que no se cumplen muchas ordenanzas y no se continúa el desarrollo simétrico de las doce calles en su eje norte-sur ni tampoco la plaza queda equidistante; pero respeta la orientación de las calles conforme a los puntos cardinales, colocación de plazas secundarias y otros. Aunque trata de incorporar calles hacia el centro de la plaza, no logra tal cometido debido a que ya habían manzanas trazadas.

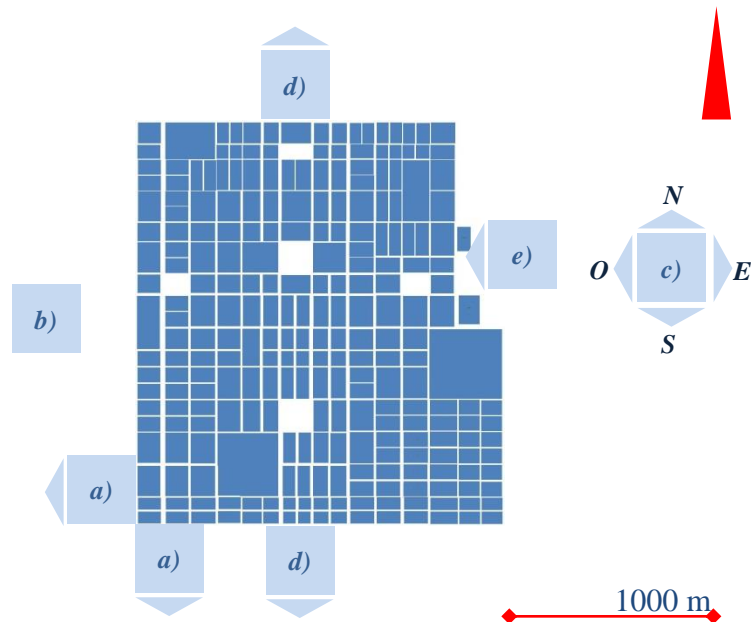
También en este diseño se incluyen el listado de edificios del gobierno, ayuntamiento y religiosos cumpliendo con las Ordenanzas de 1573.

Como se observa en muchas de las ciudades coloniales, fundadas en la misma época que la nueva Guatemala, éstas no poseen una influencia directa de las Leyes de Indias o de las Ordenanzas de Felipe II, por lo que se concluye con que los diseños de las urbes son más consecuentes a sus condiciones propias.

El plano de Marcos Ibáñez es un ejemplo de la disposición de un proyecto que no provino de los antecedentes de otras fundaciones, sino que se rige en parte a la reglamentación y por una serie de hechos que adaptaron el diseño final. Es por tal razón que el estudio de esta tesis fue desarrollada de una forma aislada y no comparativa, por lo que la exposición de los planos de otras ciudades de fundación coetánea sirvió para proporcionar la explicación de que la analogía está relacionada solamente con el desarrollo de la cuadrícula en ciertas ocasiones

y en muy pocos casos con los criterios proporcionados por las Ordenanzas, dependiendo de circunstancias propias.

Por otra parte es de reconocer que el plano de Diez Navarro respeta en gran parte la legislación española vigente del siglo XVIII y que lastimosamente no fue concretado físicamente, perdiendo la oportunidad de ser una de las ciudades más representativas e influenciadas por las Ordenanzas.



Plano de la nueva Guatemala realizado por Marcos Ibáñez. a) Proyección al llano del Rodeo y de la Culebra; b) Plazas secundarias;; c) Orientación conforme a los cuatro puntos cardinales; y d) Salidas eje norte y sur (elaboración propia).

Ciudades coetáneas a la fundación de la Nueva Guatemala de la Asunción.

1. Filadelfia, Estados Unidos, 1682 (no coetánea o de origen español, pero relacionada con el diseño del primer plano de Guatemala).
2. Aguachica, Colombia, 1748.
3. Caacupé, Paraguay, 1770.
4. Monterrey, Estados Unidos, 1770.
5. Bayamón, Puerto Rico, 1772.
6. Concepción, Paraguay 1773
7. Achaguas, Venezuela, 1774.
8. Pilar, Argentina, 1774.
9. Caguas, Puerto Rico, 1775.
10. Paraguarí, Paraguay, 1775.
11. Rosario, Uruguay, 1775.
12. Guatemala, Guatemala, 1776.
13. Sahagún, Colombia, 1776.
14. San Francisco, Estados Unidos, 1776.
15. Montería, Colombia, 1777.
16. Cúcuta, Colombia, 1792.
17. Ábrego, Colombia, 1810.

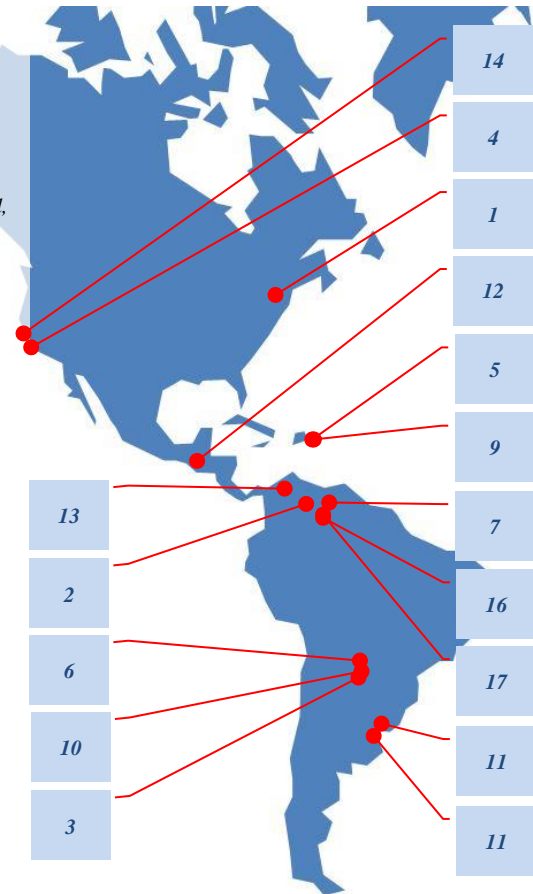
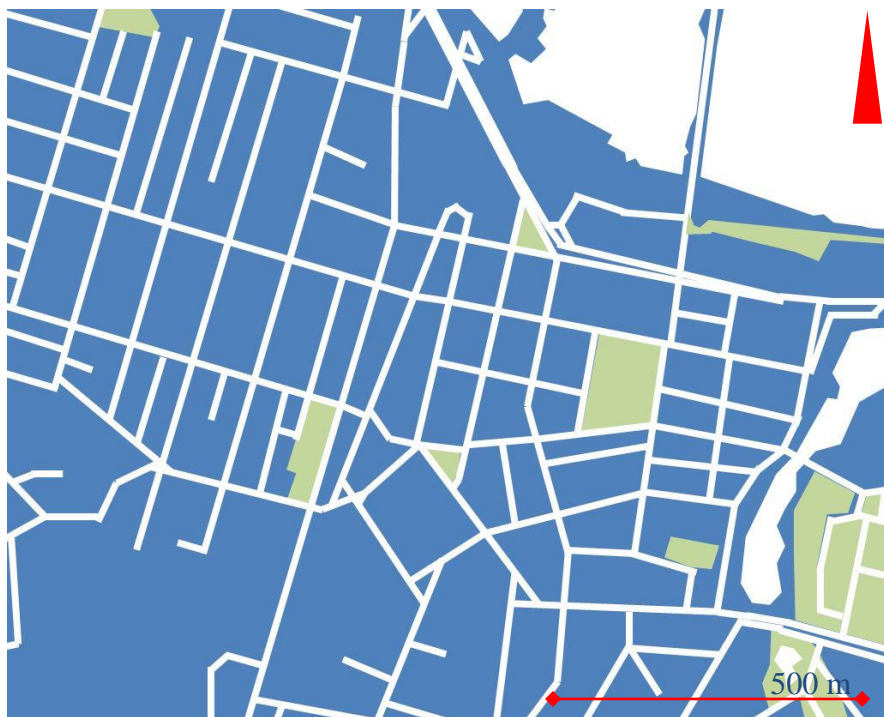


Imagen del continente americano, exponiendo el listado de ciudades coetáneas (elaboración propia).



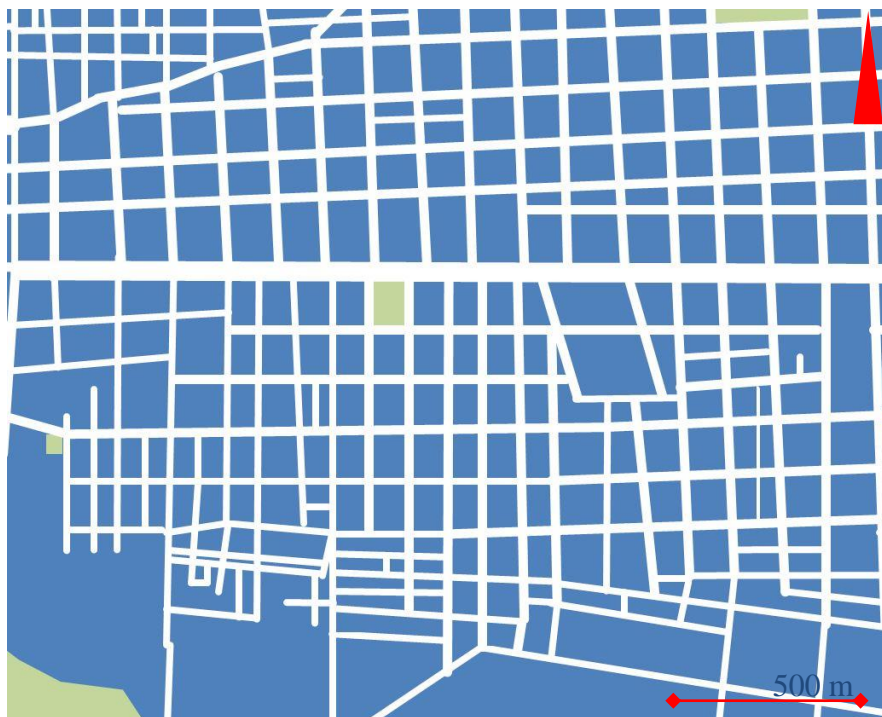
La ciudad de Monterrey pertenece al estado de California, Estados Unidos de América, y su fecha de fundación es el 3 de junio de 1770, siendo la primera capital del estado de California, desde 1777 hasta 1849³¹³. No obstante de ser California un territorio colonizado y poblado incipientemente por los españoles, muchas ciudades no desarrollaron un trazo físico hipodámico como se observa en los virreinos o reinos españoles al sur de América y que conformaban un sistema económico y social adaptado al sistema imperante (elaboración propia).

³¹³ Visita realizada a Wikipedia el 10/08/2016.



La ciudad de Paraguari pertenece al departamento del mismo nombre en Paraguay y fue fundada el 18 de agosto de 1775 por Agustín Fernando de Pinedo por orden del rey Carlos III³¹⁴. Esta urbe no forma en su conjunto un tablero ajedrezado perfecto como otras ciudades, pero posee características propias del modelo típico y referencias dieciochescas, debido a que la Catedral que se ubica al centro de la imagen posee calles que la proyectan como un gran bulevar con remate en su fondo (elaboración propia).

³¹⁴ Visita realizada a Wikipedia el 10/08/2016.



Aguachica se consolidó como poblado en 1722, trasladándose este asentamiento y realizando un reconocimiento de parroquia hasta el 16 de agosto de 1748. Esto debido a la concesión Realenga de los terrenos de Aguachica viejo y San Francisco, componiendo la urbe actual³¹⁵. No obstante, desde que los habitantes de los inicios del siglo XVIII se asentaran en primer lugar, pasando por la fundación de la ciudad y hasta el día de hoy se observa que predomina la cuadrícula empleada por los españoles, girando en algunas partes conforme al crecimiento de la urbe (elaboración propia).

³¹⁵ Visita realizada a www.aguachica-cesar.gov.co el 07/08/2016.



San Jerónimo de Montería es un municipio colombiano, capital del departamento de Córdoba que fue fundado el 1° de mayo de 1777 y aunque se haya declarado villa hasta 1807, la primera fecha fue la delineación oficial de esta urbe como parte de una serie de refundaciones llevadas a cabo en esa época en Cartagena³¹⁶ (elaboración propia).

³¹⁶ Visita realizada a www.monteria.gov.co el 10/08/2016.

LA ARQUITECTURA DE LA ERMITA

La infraestructura estaría supeditada a la irregularidad topográfica del valle; a partir de esta condicionante se regularían los tamaños de la plaza mayor, plazuelas y calles de mayor extensión que Santiago, proporcionando un orden y disposición fácil de conectividad en las manzanas o cuadras.

La nueva ciudad tendría muchos más obstáculos para su construcción en la Ermita, siendo retos arquitectónicos y de ingeniería. El Arzobispo, en su lucha en contra del traslado, opinaba que el llano poseía mucha humedad subterránea y ciénagas, con la desventaja de nivelar los terrenos y desviar la laguna existente. Pero la característica de un suelo tan desigual propiciaría un escenario distinto en el diseño de edificios, las edificaciones con cámaras de ventilación y respiraderos por debajo de cada ambiente serviría para evitar la humedad en muros, problema persistente en Santiago por su planicie y materiales propensos a la humedad. Producto de esta coyuntura es la arquitectura de muchas casas que poseen estas características y que a pesar de tener varios años de haberse construido hoy en día no presentan problemas de humedad en muros.

Derivado de la irregularidad topográfica, los escritos del AGI describían que dentro de una misma calle las casas podrían tener diferentes alturas, elevando la techumbre una de otra y diferente al perfil de Santiago. La solución encontrada para esta desventaja era que el muro superior del frontón se elevara dos o más varas, siendo en la práctica de una vara. Aunque esta solución sobrepasaba lo

descrito en el Archivo, se registra que las fábricas debían guardar una proporción de altura hasta las cuatro y media varas.³¹⁷

La elevación de estos muros constituiría una contravención a la regulación de construcción de fábricas antes de la elección del sitio, de tal manera que se establecieron de poca altura para edificaciones de madera para que no se experimentara una ruina total con los sismos.³¹⁸

La aparición de un perfil más alto en los edificios, construyéndolos obligatoriamente de un nivel, condicionaría la relación de altura con las calles que tendrían proyectado 14 varas de ancho, mayores que la delineación provisional de 10 varas pero menores de las 16 varas aprobadas en la Real Cedula del 21 de septiembre de 1775.³¹⁹ Además se determinó que las casas debían de tener 4 varas de altura y patios espaciosos, pero los terrenos no quedarían nivelados por la irregularidad del llano, con el peligro de inundarse y quedar inhabitables.

Otra solución para evitar las diferentes alturas en una misma calle era terraplenar los terrenos, pero los mismos tardarían más en ser ocupados.

También la dificultad encontrada en el valle, mencionada por el Arzobispo, era la consistencia de la tierra de tipo barroso y sin la solidez necesaria para la construcción de edificios, con lo que muchos vecinos no construirían con mampostería por lo pesado de la misma. Este inconveniente era crucial solucionarlo para evitar la postergación del traslado formal de vecinos y el efecto de la dispersión provocada por el sismo.

³¹⁷ AGI – registro personal R7431.

³¹⁸ AGI – registro personal R7113.

³¹⁹ AGI – registro personal R3107, AGI – registro personal R3153 y AGI – registro personal R7427.

Por otra parte las lluvias frecuentes dificultaban y afectaban la construcción de edificios, volviendo las calles intransitables por el lodo resultante, paralizando las comunicaciones y comercio. La medida en contra de esta circunstancia fue el empedrado de las calles, con una permanente fiscalización. Pero el problema era la poca piedra existente en la Ermita, hallándose en ríos lejanos y con un alto costo de conducción. Además la piedra encontrada en la profundidad de barrancos y ríos, mayormente en Pinula, era pequeña y lisa, difícil para trabajar los empedrados.³²⁰

Otro tipo de piedra dura para tallar o inservible para canterías, losas o basas se encontraba enterrada, representando un costo alto su sustracción y acarreo. Además la mano de obra indígena no era óptima para picar piedra, necesitando destinar para su extracción a cincuenta presidiarios ladinos. No obstante la mejor opción era trasladar a la Ermita la piedra existente en la arruinada urbe, representando costos excesivos para la Corona y particulares.³²¹

La piedra de cantería en el valle de la Virgen era un material escaso e inservible para un buen calicanto, con la característica de que no existían canteras conocidas y el único material similar encontrado era un tipo de arena o talpetate en terrón. La única piedra útil, pero lejana y escasa, era un tipo de laja o pizarra no apta para la construcción de edificios, servible únicamente para cubiertas de taujías.³²² Solamente en la hacienda de Solares existían lajas de talpetate sólidas para labrar ladrillos, siendo un material utilizado en muchas fábricas.

³²⁰ AGI – registro personal R3154.

³²¹ AGI – registro personal R3155.

³²² AGI – registro personal R3032.



Vista de la escultura de Cristóbal Colón en el Parque Central de la nueva Guatemala a principios del siglo XX (registro familiar).

También los materiales para mezclas era insuficientes, la arena y talpetate no presentaban la utilidad descrita en la elección, debido a que la distancia entre el banco de estos materiales y el área de construcción significaba una costosa conducción, con calidad no tan optima como se había considerado.³²³

Entre los materiales que no eran de buena calidad se encontraba el ladrillo por la alta capilaridad de agua de lluvia comprobada.

La madera no era abundante en el llano, como lo visto en la elección, siendo su costo mayor de lo esperado por la distancia y transporte por caminos y barrancos, produciendo el paro en la construcción de edificios, optando por el traslado de la madera de buena calidad existente en Santiago y consecuentemente aumentando los costos.

Prácticamente el traslado tuvo la particularidad de que muchos elementos constructivos fueron trasladados desde la arruinada Guatemala hasta las Vacas para la construcción formal, aprovechando puertas, ventanas, forjas, basas de piedra y otros materiales en buen estado. Para la población la extracción de puertas y ventanas de conventos en ruinas tenía el principal objetivo de destruir las fábricas reparables y reutilizables de Santiago.³²⁴

La construcción de edificios públicos, templos, conventos y casas se inició sobre horcones de encino y roble, siendo una orden del gobierno. Éstos, por el tipo de madera y conforme a la experiencia narrada por los escritos del AGI, no soportarían el estar enterrados, pudriéndose como lo sucedido en casas del establecimiento provisional. El Presidente no aceptó este tipo de madera,

ordenando su cambio por guachipilín u otra que durara esta difícil condición, siendo un retraso en el inicio de las obras.

Paralelamente a la infraestructura y materiales de construcción, para Martín de Mayorga la extensión y delineamiento de la urbe y los pueblos de indios trasladados eran de suma importancia para iniciar las fábricas, dejando el proyecto con espacio suficiente para una expansión. El llano designado está limitado por barrancas y el poblado original de la Virgen en su parte noreste, solamente se podría prolongar en su parte sur, tras las lomas conformadas de talpetate cercanas a la Culebra. Territorialmente la ciudad no podría ampliarse para otro rumbo.³²⁵

Pero lo preocupante para las autoridades era la escasez de recursos que afectaría a la mayoría de construcciones, teniendo en cuenta que el costo aproximado para la construcción de una casa pequeña rondaba en veinticuatro mil pesos y el costo del jornal diario para indios de un real y medio, recelando que el presupuesto destinado para la construcción edificios y conventos quedara corto.³²⁶

La construcción de todo tipo de edificios en la Ermita fue el proceso más largo que se registró en todo el traslado, mayormente aquellos destinados para actividades religiosas por su magnitud y por el poco financiamiento que provocaba dificultades en la obra.

Todavía sin el diseño final de la nueva Guatemala, se dispuso de terrenos para religiosos y la construcción provisional de edificios para el desarrollo de la urbe, como la Dirección de Aduana, la Casa de Pólvora, Correos y

³²³ AGI – registro personal R3155.

³²⁴ AGI – registro personal R3039.

³²⁵ AGI – registro personal R4008, AGI – registro personal R6289 y AGI – registro personal R6401.

³²⁶ AGI – registro personal R3037.

un cuartel, éste último ocupando el futuro colegio de San Gerónimo, que al final no se trasladó debido a la complejidad y urgencia de funcionamiento de estas instituciones, donde la edificación de sus fábricas tardaría varios años.

Mientras tanto los cleros secular y regular poseían incomodos ranchos de paja fabricados por el Arzobispo en las Vacas, pero con poco tiempo de durabilidad y con el inconveniente de ser propensos al fuego.

En el caso específico de la Catedral, el Rey adaptó como medida de financiamiento la construcción del edificio a cuenta de la Corona, cubriendo el artesonado de madera y edificando únicamente una torre del campanario y no dos como la de Santiago, evitando que la misma poseyera una altura peligrosa para los movimientos sísmicos.

La obra se basaría en seis árbitros. El primero, la mejor adecuación de la administración; segundo, la aplicación de dos novenos reales para la recolección de los fondos; tercero, otorgar parte de las pensiones de vacantes mayores y menores; cuarto, la contribución de los diezmos de los eclesiásticos al arzobispado, exceptuando a los curas que padecieron el terremoto; quinto, el diez por ciento de las cofradías y sexto otras limosnas. El sobrante de los caudales recaudados en los arbitrios fue para las parroquias arruinadas.³²⁷ Aunque los escritos del AGI no distinguen si habla de los edificios de la antigua Guatemala, es presumible que este dato no se refiera a una futura construcción en la nueva ciudad.

Para la construcción de la Catedral también se tomaría al final el caudal líquido de los ramos de vacantes mayores y menores, diezmos de cofradías y de

los reales novenos del arzobispado. Este último con un recuadro mayor a los 25 mil pesos en el quinquenio de 1772 a 1776 y su utilización para la fabricación de la Catedral y hospital de San Pedro. Pero estos fondos no fueron empleados para estas obras, ocupando solamente la contribución de curas y cofrades por la urgencia de un financiamiento urgente y que provocó que instituciones como el hospital de San Pedro no figurara en el plano final de la nueva Guatemala, con un monto asignado mayor a los veintiséis mil pesos.

Conforme a las decisiones del Arzobispo para 1782 la Catedral, Seminario, conventos, beaterios y demás entes sujetos a la mitra tendrían asegurado los fondos para sus edificios formales, faltando únicamente el Palacio Arzobispal, cuyo edificio con la casa habitacional eran obras muy cuestionadas por la falta de definición de los fondos para financiar las mismas. Para muchos los arbitrios propuestos para el recaudo no alcanzaban para ejecutarla. La utilización de mano de obra gratuita de parroquianos era una opción propuesta para la construcción, como lo que se tenía pensado en la reconstrucción en Santiago.

No obstante para 1785 el arbitrio adaptado de las vacantes de curatos era aceptado por algunos de los ministros, estando grabados para otras contribuciones como iglesias, casas parroquiales y una fallida reedificación en la urbe arruinada. Pero al final los arbitrios serían solamente para el Palacio Arzobispal en la Ermita, tomando en cuenta que los capitales perdidos desde la ruina de la ciudad hasta el año de adaptación del arbitrio, sumaban un monto de quinientos mil pesos, monto bastante cuestionable.

Aunque el arbitrio adaptado era respetado y pagado por los curas, los fondos no eran suficientes para la construcción del Palacio Arzobispal, por lo cual

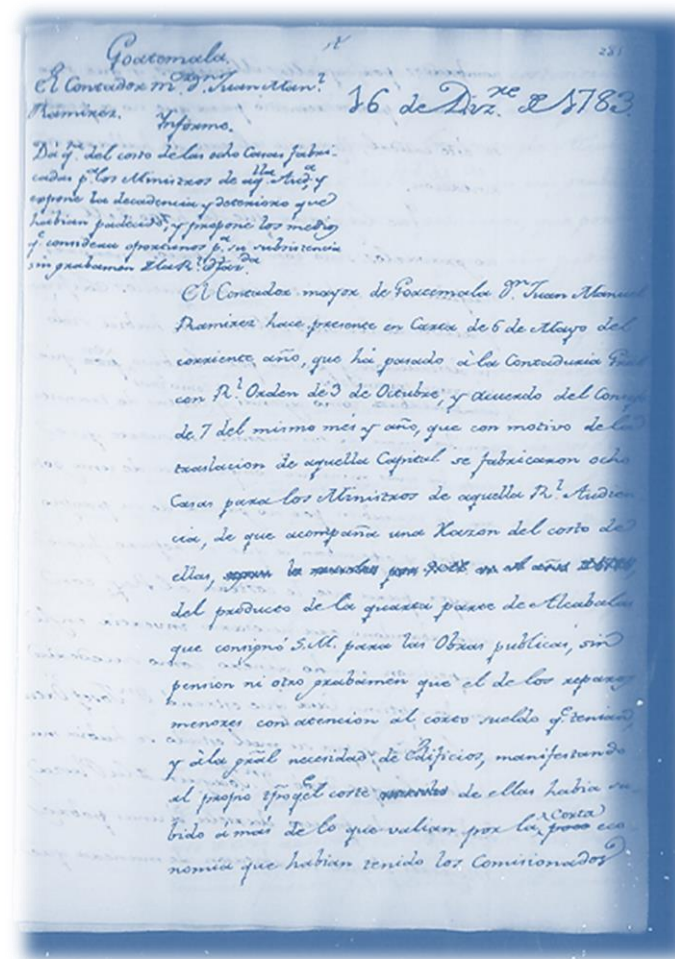
³²⁷ AGI – registro personal R9232.

el gobierno ofrecería diez mil pesos del ramo de alcabalas por ser urgente la construcción.

La problemática de los fondos continuaba y alquilar una casa para el Prelado que carecía de espacios para oficinas representaba un gasto fuerte. Por lo tanto presto veinte mil pesos al 5% de réditos, siendo la misma cantidad de mil pesos pagados por el alquiler de la casa; con este financiamiento Cortes y Larraz proyectaba cuatro años más de construcción, pero solamente se consideraría la edificación de oficinas, dejando fuera las habitaciones del Prelado y su familia, necesarios para la realización de actividades sufragáneas.

Ya en el nuevo valle se inició la construcción de los edificios para las comunidades de Santo Domingo, San Francisco, San Juan de Dios, Colegio de Propaganda Fide, la Merced, San Felipe Neri, Colegio de Niñas de la Presentación, Beatas Indias, convento de la Concepción, Capuchinas, los señores ministros y algunos particulares.

Muchos de los edificios tenían asegurada su construcción, como los beaterios de Santa Rosa y Belén quedando pendiente su hospital. El Beaterio de Indias estaría financiado mediante el arbitrio de las temporalidades o bienes de comunidades y sobrantes. El Beaterio y Hospital San Juan de Dios se construiría con arbitrios de la Corona y sin recurrir a los beneficios de los repartimientos de indios.



Copia del folio que menciona la construcción de las ocho casas para los ministros u oidores (AGI – registro personal R9297).

Para el Seminario Tridentino y la Universidad era necesario apurar los arbitrios y conocer los costos a cuenta de la Corona con calidad de reintegro. Asimismo, desde un inicio se planteaba la necesidad del traslado del Colegio de Niñas de la Presentación, mientras que para el colegio de San Borja no se reservaría terreno.

Otro testimonio encontrado en los textos del AGI de la construcción de edificios religiosos en la Ermita fue el complejo de religiosas de Santa Clara donde se expidieron 22,314 pesos y 3 reales para la obra provisional del Convento, los cuales por Real Cédula del 20 de mayo de 1782 se reintegró a la Real Hacienda el producto de las tres cuartas partes de alcabalas.³²⁸

Todavía sin la elección del llano, el Arzobispo realizó las diligencias pertinentes para trasladar a las clarisas y construir su convento provisional en la Virgen, albergando a 33 religiosas, pero lleno de incomodidades para la ejecución de la obra. El monto gastado no se reintegró, siendo concedido por el Rey para el socorro de la comunidad.³²⁹

Para financiar la obra formal se aplicaron las vacantes mayores y menores y otros arbitrios del producto de los 10 años de alcabalas para el socorro de vecinos y comunidades religiosas. Pero la dificultad en la contribución de la Real Hacienda para la construcción de Santa Clara y Capuchinas, pondría a las clarisas a dar el seguimiento de los dotes de las religiosas y usuras pupilares pagadas de los mismos para poder construir el Convento.

³²⁸ AGI – registro personal R9302.

³²⁹ AGI – registro personal R9208 y AGI – registro personal R9244.

En 1787 la Abadesa del Convento, estando las clarisas en los arrabales de Santiago, manifestó que las tres cuartas partes de alcabalas no alcanzarían para el edificio y veintisiete 27 mil pesos cedidos solamente cubrirían la muralla y cubierta de algunas piezas en las Vacas. Al no poseer un mayor presupuesto para continuar la nueva obra, las otras fuentes de financiamiento como limosnas de fieles y las rentas de dotes, no alcanzarían para la ejecución, faltando 44,500 pesos indicados por Bernardo Ramírez.

Para otras edificaciones existían diferentes situaciones. La construcción inicial del convento de San Francisco fue de bajareque y cubiertas de paja, con aproximadamente 14 o 16 ambientes, con un templo y hospicio. En cambio los dominicos poseían un terreno de grandes dimensiones que comenzarían a edificar.

Los agustinos por su parte se situaron en cuatro celdas en la Ermita, pero con paredes más sólidas, siendo de los mismos materiales que San Francisco. Con ocho religiosos tuvo un gran apoyo por parte de la Corona y fieles, con una reducida habitación y un templo regular dentro de su construcción. Los mercedarios, en un inicio, no tenían rancho en el nuevo sitio siendo acomodados posteriormente.

En el caso de la reedificación sobre las iglesias matrices o parroquias se aplicaría lo dispuesto por el ayuntamiento y cédulas reales.

Ya para el año de 1783 el Arzobispo indica satisfactoriamente el traslado de la Catedral, Seminario, conventos religiosos, beaterios y otros sujetos a la mitra. Pero el abandono de la obra del Palacio Arzobispal obligó a la permanencia del Metropolitano en una casa de alquiler, sin oficinas y habitaciones para familiares, pagando mil pesos anuales. Debido a esta incomodidad y que los

arbitrios propuestos fueron insuficientes para la construcción de las oficinas del Palacio, el Prelado solicitó apoyo a la Corona por 20 mil pesos mencionados con anterioridad para la edificación del Palacio y de una moderada contribución a los curatos de la diócesis por el tiempo de su construcción, constituyéndose un interés del 5% para el reintegro a las Cajas Reales, siendo el mismo monto anual del alquiler. El rey aprobó el sufragio encomendado al Presidente para la referida obra de las oficinas arzobispales el mismo año.³³⁰

Los gastos del traslado fueron más allá de lo asignado para los rubros de construcción de edificios en el valle de la Ermita, existiendo malos manejos en la distribución de fondos, tal es el caso del Colegio de Cristo Crucificado en la nueva ciudad, donde la Real Cédula dirigida a los ministros de la junta de traslación el 24 de septiembre de 1786, reflejaría una obra sin una intervención hecha.

³³⁰ AGI – registro personal R93004, AGI – registro personal R9329 y AGI – registro personal R9335.

LA ADMINISTRACION DEL RAMO DE AGUA

La introducción de agua fue la obra más importante a desarrollar en el traslado, estipulando la conexión a todas las manzanas, a excepción de algunos terrenos. Previamente se realizaron trabajos provisionales para conducir el vital líquido a la plaza y centro del nuevo asentamiento para el inicio de los trabajos de construcción con mayor facilidad.

En el proyecto del traslado la obra sería responsabilidad del Ayuntamiento, propietario y distribuidor del servicio, contando con fondos propios para la construcción de sus fábricas, además de la asignación de un presupuesto de 60 mil pesos de los sobrantes de alcabalas y aguardientes de caña. Según el Depositario General lo recaudado de estos ramos era de 38,184 pesos y medio reales, de los cuales 34,500 pesos fueron pagados para el inicio de la construcción de la taujía, lavaderos, puentes y otros, necesitando fondos inmediatos para la continuación de los trabajos.³³¹

Pero la falta de caudales para terminar la obra motivó a que los capitulares solicitaran al Presidente un suplemento para su continuación mientras se cobraban los productos del ramo. El Fiscal señaló que el Ayuntamiento estaba haciendo mala administración de los recursos destinados a la introducción del agua, los cuales consistían en no hacer cobros, cálculos incorrectos, falta de diligencias judiciales para el pago de créditos a deudores, desconocimiento de solvencias de morosos y otros.

Para afrontar el gasto el Ayuntamiento proyectaba que a los caudales producidos en el ramo por la renta fija se impusiera un tipo de censo perpetuo, aumentando considerablemente el cobro de las rentas del servicio. Esto con el fin de no ejecutar un mayor financiamiento de las alcabalas destinadas a edificios públicos debido a que la obligación era municipal. Pero el Fiscal se opuso a esta pensión anual.

El facilitar los fondos al Ayuntamiento para la continuación de la obra era para el Presidente la manera de silenciar a los opositores. Pero la dificultad para el financiamiento de las mismas fue la imposibilidad de grabar otro ramo a edificios públicos e hipotecar una finca inexistente, lo cual era conveniente proporcionar dinero a censo para no suspender las obras mientras se recaudaba lo producido por el ramo. Para esto la única posibilidad era acreditar réditos del 5% a cuenta de la Real Hacienda, otorgando el beneficio del producto del ramo a la Corona y reintegrando lo gastado al Ayuntamiento.

Por ese motivo la Audiencia propone que con las tres cuartas partes de las alcabalas destinadas para el socorro de las necesidades de los pobres se financie la introducción de agua. La Contaduría y el Fiscal confirmaron dicho financiamiento porque sin agua no se podría edificar en la nueva Guatemala.

Al tener identificada la procedencia de los fondos para la continuación de las obras, se realizó la votación consultiva para su asignación, aprobándola los ministros y Presidente. Pero mientras se conseguía el financiamiento la suspensión de la obra era inevitable, volviéndose inútil cualquier construcción. Esta acción era ajena al proyecto de traslación, además de cubrir el cuidado de encañados, pilas, fuentes y otros para su funcionamiento mientras eran pagados los réditos.

³³¹ AGI – registro personal R3339.

El Depositario General solicitó el reintegro de la cantidad pagada por el Ayuntamiento en los trabajos iniciales, asimismo proporcionó los caudales necesarios para continuar la obra. El Presidente resolvió dar 6 mil pesos de la cuarta parte de las alcabalas para la fábrica de encañados a cuenta de la Real Hacienda, teniendo presente que se carecía de caudales por las obras reales.³³²

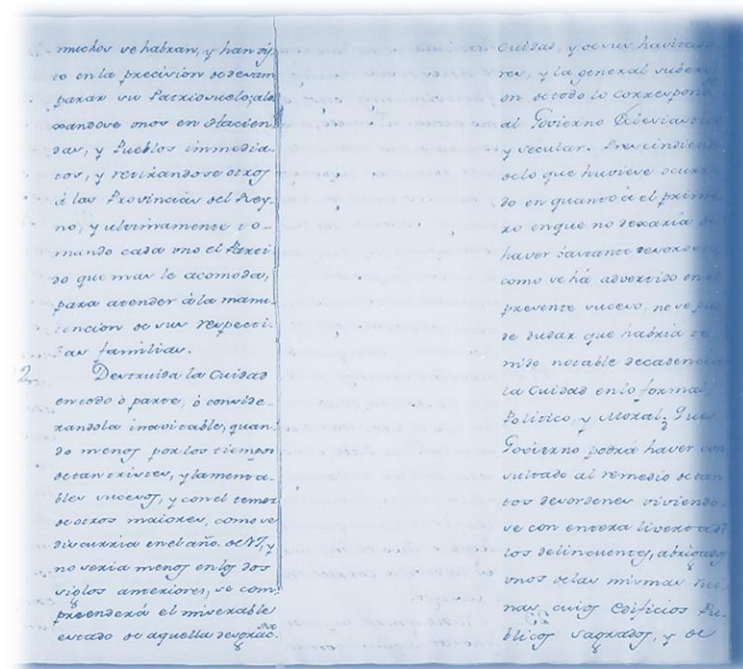
Pero el Ayuntamiento se enfrentaba a la problemática de no poder asumir el gasto de fontaneros y albañiles para la construcción de cajas, cañerías, datas y otros, esta circunstancia hizo que la Corona tomara la administración del citado ramo de aguas.

No obstante, antes del pago de los seis mil pesos, los oficiales reales advirtieron al Presidente la imposibilidad de administrar el citado ramo de aguas por la limitación del corto número de trabajadores, poca utilidad y los continuos atrasos de los trabajos. Además la dificultad de la producción de monedas estaba sujeto a la existencia de barras de plata en la Caja Real, volviendo más difícil la situación.

Pero para el traslado era indispensable continuar con la introducción formal de las aguas, incluyendo pilas y fuentes públicas en beneficio de los pobres, por lo que era necesario restablecer el servicio con un arbitrio para cubrir los gastos de su infraestructura y funcionamiento.

Al despojar el ramo al Ayuntamiento, siendo una iniciativa de Mayorga, se le estaría privando a éste de los beneficios de los productos que generaría la nueva Guatemala y de las utilidades restantes de la arruinada ciudad, con lo que la Comuna no podría cubrir sus funciones y utilizar los beneficios de este ramo en

los reparos de cañería, fuentes y otras obras públicas. Para el Contador General no era justa la decisión de incorporarlos a la Real Hacienda, especialmente por lo invertido desde el inicio de la obra.³³³



Copia de los folios que establecen la composición de un tejido social disperso en Guatemala después del terremoto, dejando en la ciudad arruinada una sociedad sucia, con la decadencia política y moral conjuntamente con los desórdenes provocados por delincuentes que se abrigan en las ruinas, propicia a la reorganización social de la urbe (AGI – registro personal R7321).

³³² AGI – registro personal R3327.

³³³ AGI – registro personal R9272, AGI – registro personal R9279 y AGI – registro personal R9305.

El Presidente solicitó al maestro fontanero Bernardo Ramírez la estimación inicial del costo de la conclusión de la obra formal y el tiempo que consideraba preciso para fenecerla. El cálculo de la taujía ascendía a 79,368 pesos y se terminarían en dieciocho meses incluyendo zanjas, maniobras subterráneas o trabajos extras que volverían más cara la obra y atrasarían su tiempo estimado de ejecución.

A pesar de que el Ayuntamiento erogó cantidades libradas contra las tres cuartas partes de las alcabalas, el presupuesto final para la ejecución de las obras fue de 141 mil pesos, siendo insuficiente el producto en esos instantes de las pajas de agua asignadas a la nueva ciudad para hacer frente al financiamiento.

Pero debido a la falta de fondos en los ramos de las alcabalas para la continuación de las obras de la taujía se propuso tomar a censo los 50 mil pesos de las existencias de las temporalidades con un rédito del 5% pagadero con la cuarta parte de las alcabalas.³³⁴ El Fiscal manifestó que la imposición de las temporalidades podría tener inconvenientes, siendo necesario un análisis más profundo.

El 17 de abril de 1777 se decidió tomar los 50 mil pesos de las temporalidades en virtud de la orden verbal del presidente Mayorga donde el gravamen estaría cubierto por el producto de la cuarta parte de alcabalas. La cantidad sería exclusivamente para el uso de la continuación de la obra, cediendo el Rey a la ciudad las utilidades del ramo ya en operación. Sin embargo el Ayuntamiento manifestó que no podía pagar dicho censo.

Posterior al análisis correspondiente el mandato del Presidente fue autorizar el otorgamiento de los 50 mil pesos al Pagador General, resolviendo el arbitrio para el reintegro de las temporalidades y réditos hasta el día de la entrega, sin que se entendiese que fuera un impuesto sobre el producto del agua.

Conforme a lo reportado en Santiago el ramo de las aguas producía considerables utilidades, las cuales fueron impuestas en la nueva Guatemala. Pero solo faltando 7 años para finalizar la concesión de alcabalas la preocupación era la capacidad de financiamiento, ignorando los incrementos que pudiera tener la obra.

De esta forma la introducción de agua quedaba incorporada al Real Patrimonio en los años restantes de concesión, no cobrando a aquellas órdenes mendicantes y otras.

Posterior a la evaluación para la utilización de las temporalidades el Fiscal conformó el expediente para la autorización del otorgamiento de la escritura de los 50 mil pesos, siendo el Presidente el que acordó entregar al Pagador General. El dictamen de la Contaduría General expresaba que el Ayuntamiento renunció al ramo de agua, incluyendo sus utilidades para la continuación de la obra.

En 1778, el dictamen del Fiscal y Audiencia de Guatemala admitió la renuncia del Ayuntamiento, incorporando perpetuamente a la Corona el mencionado ramo, pero sin encontrar justo motivo para despojar a la ciudad del producto que servía para reparos de cañerías, fuentes y otras obras públicas indispensables, mientras existieran réditos a cobrar. La solicitud del Fiscal era

³³⁴ AGI – registro personal R9257 y AGI – registro personal R9263.

disponer del producto líquido del ramo de alcabalas para la obra, reintegrando lo gastado por el Ayuntamiento en los trabajos ya iniciados.³³⁵

El Presidente nombró a don Manuel Galisteo como Contador Pagador para ser el encargado de la administración del citado ramo; y para el 20 de junio de 1778, Mayorga entregó los 50 mil pesos de las temporalidades y el rédito correspondientes para la construcción de la taujía, fuentes, pilas y encañados antes de la aprobación por parte de la Monarquía.³³⁶

El 17 de octubre de 1778 el Contador Pagador informo del pago de 12 mil pesos para la cañería y fuentes públicas. Dicha obra tenía una proyección para esa fecha de 64,934 pesos con 4 reales, teniendo pagados 14,283 pesos con 7 ½ reales.

Desde el año de 1777 empezaron las concesiones con 11 pajas de agua, número que iría aumentando cada año; ya en 1779 sumaron 203 pajas de agua que al costo de 5 pesos por cada una contabilizaban 1,015 pesos en la totalidad del producto, cantidad muy reducida para hacer frente a los gastos relatados anteriormente.³³⁷

El 20 de febrero de 1779 se aprueba por parte de la Corona tomar a censo los 50 mil pesos de las temporalidades con el rédito de 5%, pagaderos con la cuarta parte del producto del ramo de alcabalas destinadas para las obras y edificios públicos, entregándose en calidad de préstamo a la ciudad, obligando al

Ayuntamiento el reintegro y desembolso de los réditos a la Real Hacienda y quedando el ramo como propio hasta que finalice este pago.³³⁸

En 1780 el Ayuntamiento expuso no tener arbitrio para hacerle frente a los gastos de la introducción de agua, pero por el interés de la Monarquía para impulsar tal proyecto, se utilizaron todos los fondos necesarios para dicha obra, teniendo el interés de proporcionar agua para las comunidades mendicantes y edificios públicos de forma gratuita. Esta situación no la admitía la Comuna, indicando que solo el Real Palacio debía tener el agua abundante que se exigía en su consumo, similar a la que se tenía en Santiago, siendo un arbitrio de 36 pajas o 4 y medio reales que incluiría a las casas de los ministros y la cárcel de la corte.³³⁹

Posteriormente el gobierno y Ayuntamiento consideraron los casos de conventos que no pagarían pensión, gozando de la misma cantidad de agua que tenían en Panchoy. Tal es el caso del convento de la Merced, con 5 y medio reales de agua y sin pensión ni gravamen alguno debido a que era una orden mendicante. Aquellas que no tenían concesión o permiso debían solicitar el agua, acreditando la ruina y verificando réditos atrasados, evitando posibles deudas a cobrar en la Ermita.

También se designó el arbitrio para las casas de Cabildo, cárceles, alhóndiga, carnicerías, casas de alquiler, rastro y cuatros fuentes públicas. Con respecto a órdenes religiosas, aquellas mendicantes sin renta y hospitales estarían libres de pagar cualquier arbitrio, concediendo las mismas pajas de Santiago.

³³⁵ AGI – registro personal R3557.

³³⁶ AGI – registro personal R3560.

³³⁷ AGI – registro personal R9288 y AGI – registro personal R9307.

³³⁸ AGI – registro personal R3333 y AGI – registro personal R3357.

³³⁹ AGI – registro personal R3566 y AGI – registro personal R9315.

Entre aquellas se encontraban los conventos de Capuchinas con 2 reales y con la obligación de dar algún remanente a la casa de sus capellanes; San Francisco con 4 reales o 32 pajas; Belén con un real y otro a su beaterio; Colegio de Misioneros con 2 reales; Hospital de San Juan de Dios con otros 2 reales y Colegio de Niñas de la Presentación. El resto de comunidades y edificios religiosos pagarían los arbitrios como los demás particulares. Posteriormente a la Aduana se le asignó un arbitrio de forma gratuita y el Ayuntamiento decidió poner a cargo del gobierno la distribución y cobro del ramo por considerarlo un mejor administrador, proporcionando el mantenimiento de la taujía, cañerías y otros con su respectivo impuesto, dejando los beneficios a la Monarquía.

La cantidad de agua de los ríos se estimó en 175 pesos, pero este monto no podía costear la obra faltante, siendo necesario que la nueva Guatemala tuviera por lo menos el mismo número de casas de las que tenía Santiago en 1773.

Habían transcurrido ocho años de la concesión de las alcabalas con la utilización de sus fondos para la introducción del vital líquido, siendo el cobro de las pajas de agua el único arbitrio para la continuación de la obra, la cual era insuficiente por la cantidad de casas. Posteriormente se analizó si la imposición del mismo impuesto sería aplicable para la construcción de fuentes y pilas públicas o podría necesitar de otros fondos.

Era de suma importancia que los productos del ramo estuvieran contabilizados con la administración de pajas de agua, fuentes públicas y otros. Sin embargo existían constantes quejas de vecinos por escasos de agua, siendo significativa la finalización de la obra y el mantenimiento de su infraestructura para proporcionar agua a la ciudad y consiguiente el cobro del servicio.

La inversión hecha debía ofrecer la conservación de los acueductos por la posibilidad de que la obra no finalizara en los 2 años restantes para la finalización de la concesión de alcabalas. Asimismo, los 50 mil pesos de las temporalidades tenían los réditos cubiertos hasta su último día de pago.

El gobierno aceptó la distribución, cobro y mantenimiento del ramo erogando los gastos del producto y reivindicando al Ayuntamiento de que la renta de alcabalas debía satisfacer el gasto de la taujía y otras obras, rembolsando los réditos de las temporalidades.

En 1780 el Presidente de la Audiencia, don Matías de Gálvez, informó del estado de la obra y el consumo de los 50 mil pesos de las temporalidades, siendo cantidad todavía no reintegrada con sus réditos. Por tal motivo, el ramo todavía no sería adjudicado al Ayuntamiento conforme a lo ordenado por el Rey para que Guatemala lo tuviera como propio y su producto fuera para reparos de fuentes, cañerías y otras obras públicas. Por consiguiente los beneficios del ramo estarían bajo la Real Hacienda hasta que estuvieran las temporalidades reintegradas y pago de sus réditos. Esta acción fue tomada como un acto opositor al traslado, de modo que la misma Comuna evitara la futura adjudicación del ramo.

Por Real Cédula del 7 de octubre de 1782 se ordena incorporar perpetuamente a la Corona dicho ramo, modificando el destino de los caudales de las alcabalas para la aplicación de las obras y el pago de las temporalidades y réditos, reintegrándose al Ayuntamiento las cantidades erogadas en la obra,

evidenciándose hasta en 1783 cuando el Ayuntamiento, que tenía a cargo el ramo, realizó una instancia de este tipo.³⁴⁰

A partir de la orden, Matías de Gálvez puso a cargo la dirección y administración de los productos al Ayuntamiento; la renuncia de la Corona al ramo representaría pérdida para la Real Hacienda, pero una gran ayuda para los habitantes, existiendo intentos de suspender la Real Cédula en apoyo a la introducción de aguas y socorrer a los vecinos que quedaron en la Guatemala arruinada.

Ya estando don José Echavarría como Presidente de la Real Audiencia se concluyeron las obras de la introducción de aguas con su distribución en las calles, tomando la administración el Ayuntamiento con su capital, réditos y reparos sucesivos, aunque solamente se concluyeron aquellas obras útiles como la construcción de cañerías o fuentes en todos los sitios. En 1784 el Contador Mayor don Manuel Ramírez expone que ha reclamado varias cantidades invertidas en la traslación de la capital que se debían de reintegrar a la Real Hacienda, incluyendo las obras de la introducción de aguas.³⁴¹

El último producto de las aguas en Santiago percibida por la Comuna fue de 1,426 pesos más otras rentas que sumaban 2,850 pesos. Pero tal cantidad era insuficiente para los pago siendo el rédito de las temporalidades de 2,500 y los gastos de salarios y refacciones de taujía y cañería de 1,225 pesos anuales en la urbe arruinada.

Para el año de 1788 faltaban solamente de 6 a 15 mil pesos para terminar la ejecución de las obras del acueducto, mientras globalmente se tenían presupuestados 19,800 pesos para su conclusión, finalizando así las obras de la introducción de aguas. La inversión de la infraestructura corrió a cuenta de la Corona y el mantenimiento al finalizar las obras a cargo del Ayuntamiento. Posteriormente se construyeron pilas o fuentes en diferentes sitios en ese mismo año para disminuir la desconformidad de los vecinos, costearo estas obras la Real Hacienda.³⁴²

³⁴⁰ AGI – registro personal R4166.

³⁴¹ AGI – registro personal R9403.

³⁴² AGI – registro personal R9439 y AGI – registro personal R4195.

LA INTRODUCCIÓN DEL AGUA

El proyecto físico se formó teniendo como base los ríos Pinula, las Vacas o Mixco, siendo los más cercanos al valle. Con el antecedente de que el río Pinula servía al pueblo de la Ermita, se estableció que era la mejor opción para una introducción provisional al nuevo asentamiento. La conducción existente por zanja o taulja descubierta, sobre el llano de la Culebra, provocaba que el ganado ensuciara durante el día sus aguas y limitara el consumo humano sirviendo solo para el pasto de ganado, con lo cual se tomó el abastecimiento de afluentes como el de los ríos Pinula, las Vacas y el ojo de agua llamado Agua Bonita.³⁴³

El río de Mixco pudo servir para la introducción de este vital líquido; pero al necesitarse cañerías para lograr su conducción y precisar de mayores caudales con manantiales nacidos en los barrancos del pueblo era económicamente inviable su inversión.³⁴⁴ Gracias a la introducción provisional de agua la mayoría de fábricas de conventos, colegios, beaterios, Real Palacio y casas de particulares iniciaron las obras.

Para el proyecto formal los principales ríos considerados eran Pinula y Mixco. En el caso del río de las Vacas se desestimó, sirviendo solamente para aguas termales que existían en sus inmediaciones cerca de Chinautla.

En Pinula, Bernardo Ramírez realizó el plano que describe el origen y abundante caudal del río y de los ojos Agua Bonita, Monterroso y otros que se incorporaban al mismo, ofreciendo las proporciones idóneas para abastecer la

nueva Guatemala. La medición inició desde la parte más alta donde se dividen los de la Culebra y la Virgen, llegando al Camino Real y al patio del rancho de Lorenzo Solares, situando en este punto el giro para la taulja y caja principal de distribución. El Camino Real es actualmente la Avenida Bolívar, una de las vías más importantes de la ciudad.

También se realizaron los planos de los ríos de Mixco, Concepción, Pancocha, Belén y otros ojos de agua para el estudio de la introducción de agua a los llanos elegibles para la urbe. Mientras los ríos Las Vacas y Chinautla ofrecieron las proporciones necesarias para las plantas de molinos a una distancia menor que otros ríos desde el pueblo de la Ermita.

Se seleccionó la introducción de agua del río Pinula, para conseguir un riego fácil en la Culebra y proveer inmediatamente del vital líquido para el traslado de los pueblos de indios y poner en marcha la producción de víveres y los servicios a la nueva urbe, descartando atrasos reprochables de opositores.³⁴⁵

En 1776 se rectificaron las operaciones topográficas para el proyecto de la introducción de las aguas del río de Pinula y los ojos de agua de Río Bonito, Rabinal y Monterroso para lograr mayor caudal en comparación con Santiago, siendo importante para los ingenieros y el maestro Ramírez la medición de la depresión existente entre la hacienda de Solares y el centro de la ciudad.³⁴⁶

Paralelamente a las obras se construyeron galeras de ladrillos y paja para vivienda de los operarios, además 9 hornos y una bodega para quemar y almacenar cal. Se realizó la compra de 40 bueyes a un costo de un peso por

³⁴³ AGI – registro personal R5293.

³⁴⁴ AGI – registro personal R6238 y AGI – registro personal R6239.

³⁴⁵ AGI – registro personal R5507.

³⁴⁶ AGI – registro personal R3453 y AGI – registro personal R3454.

yunta, 21 carretas y 5 galeras portátiles para la pernoción de los 300 a 400 indios destinados para la construcción de datas hasta el centro de la urbe.³⁴⁷

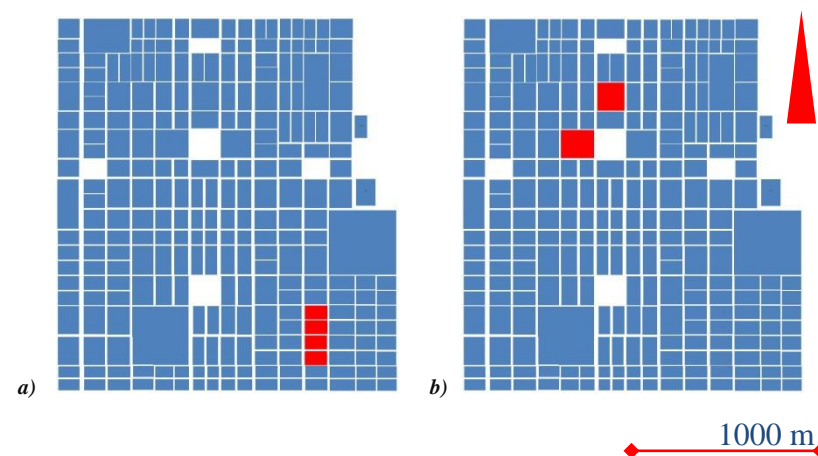
La importancia de la introducción formal del vital líquido era imperante para la continuación de las fábricas de Santo Domingo, San Francisco, San Juan de Dios, Colegio de Propaganda Fide, la Merced, Beatas Indias, Capuchinas, casas de ministros y privados. Otras como San Felipe Neri y Concepción utilizaron la introducción provisional que existía en las Vacas.

La obra se volvía de vital importancia para los traslacionistas por lo que la asignación de fondos costó la cañería, fuentes y cajas, además de imprevistos por la dificultad topográfica. El Ayuntamiento propuso otras obras del ramo que no eran necesarias por no tener ninguna conexión, desatando cuestionamientos hacia la Comuna.

Pero en el ínterin de la obra se presentaron dificultades financieras que hacían perturbar el pensamiento de los traslacionistas. Uno de los hechos fue que la población de escasos recursos no tenía los suficientes caudales para la compra de pajas de agua e instalación de cañerías, reduciendo la capacidad de invertir en la introducción a cada solar, siendo necesario el aumento de la construcción de fuentes públicas;³⁴⁸ los costos de cañerías y taujías eran mayores en la Ermita en comparación de Santiago. Los nacimientos de aguas también se encontraban distantes, entre 2 y 3 leguas, aumentando considerablemente el precio del zanjeo en 1780, por lo que provocó la imposición de más arbitrios para la finalización de la obra sin mayores atrasos.

³⁴⁷ AGI – registro personal R3454.

³⁴⁸ AGI – registro personal R1392, AGI – registro personal R1401, AGI – registro personal R4333 y AGI – registro personal R9274.



Planos de la nueva ciudad con el diseño de Marcos Ibáñez que demarca la Nueva Guatemala de la Asunción. La numeración por manzana fue la misma utilizada para la distribución del agua. Esta iniciaba en su lado suroeste y finalizaba en la esquina noreste.: a) La primera fuente pública se proyectó en las manzanas 12 y 15, que eran 4 bloques, el texto del AGI indica que su ubicación fue por lo fragoso del terreno y la pobreza de los habitantes; y b) El segundo ramal se ubicó en la manzana del Palacio Real y la del convento de la Concepción, debido a que la distribución no pudo alcanzar esa parte del trazo (elaboración propia).

El maestro Bernardo Ramírez era el encargado de regular el gasto de la obra hasta su finalización, desde los nacimientos de agua hasta entrar a la primera caja; opinaba también que todo lo cedido de las alcabalas era necesario invertirlo en la obra de introducción de aguas.

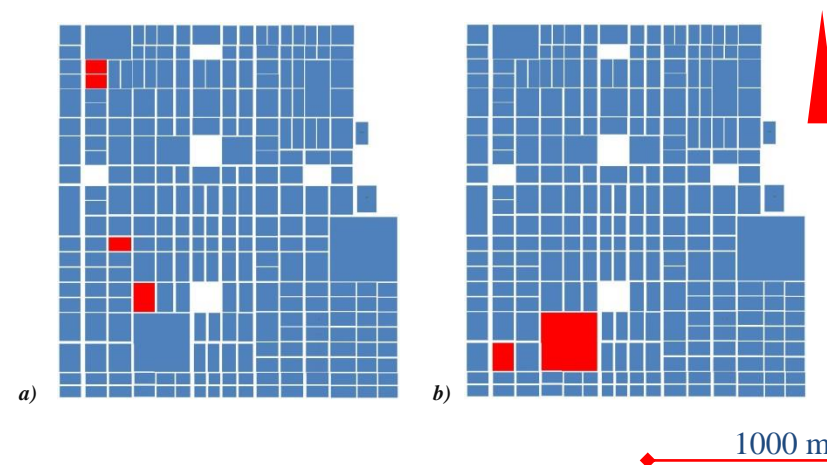
La intervención más significativa de la introducción de aguas fue el acueducto ubicado en el llano de la Culebra, una construcción de mampostería de

ladrillo con arcadas para conducir el agua del río Pinula a la primera puerta de la hacienda de Solares donde se ubicaría la trompeta principal.³⁴⁹ El costo de la introducción desde la trompeta al centro de la Virgen, fue de 38 mil 987 pesos y 2 reales en lo que respecta a la cañería.

Debido a que no se concedió de forma gratuita la introducción a todos los diferentes solares en la nueva ciudad, entre 1782 y 1783 la provisión de agua se efectuó a través de fuentes públicas, volviéndose importante para el abastecimiento de la población.

Correlativamente en las Vacas se distribuyeron 400 pajas de agua en manzanas y propiedades de las familias económicamente acaudaladas, mientras que en la antigua Guatemala solamente se impartieron 352 pajas que incluía al Palacio Real con 36 pajas de agua. Asimismo, la distribución de los edificios del Palacio de la Audiencia, Ayuntamiento, alhóndiga, carnicerías, cárcel, rastro, las casas de ministros, Cabildo y a cuatro fuentes públicas estaría costeadada por la Corona.

Los hospitales y las ordenes mendicantes sin rentas fueron consideraras para tal efecto, mientras que el Colegio de Misioneros y los conventos de San Francisco y Capuchinas pagaron una pensión mínima,³⁵⁰ gozando de las mismas cantidades de paja agua que en Santiago. Con relación al hospital de San Juan de Dios, convento y beaterio de Nuestra Señora de Belem y el Colegio de Niñas de la Presentación pagaron por la introducción, al igual que los particulares con los suficientes fondos.



Planos de la nueva ciudad: a) El tercer repartimiento de la introducción era destinado al barrio del Este de la cuadrícula, considerándolo uno de los más grandes, por carecer del vital líquido, proyectándose tres fuentes por el clamor de los vecinos. La primera en la manzana número 30, la segunda en la 54 y la tercera en la 144. Es posible, como lo describen los textos del AGI, que la cuarta vena en este ramal, que iniciaría en la caja del pie del Santo Calvario, en la parte sur del trazado, hasta enfrente del matadero con un tanque para la higiene del rastro, fuera del trazo de la ciudad en su parte Sur; y b) También el muro del convento de San Francisco contendría una vena; y una quinta en la manzana numeral II, que se conjetura que es la manzana número 2 del plano de Ibáñez³⁵¹ (elaboración propia).

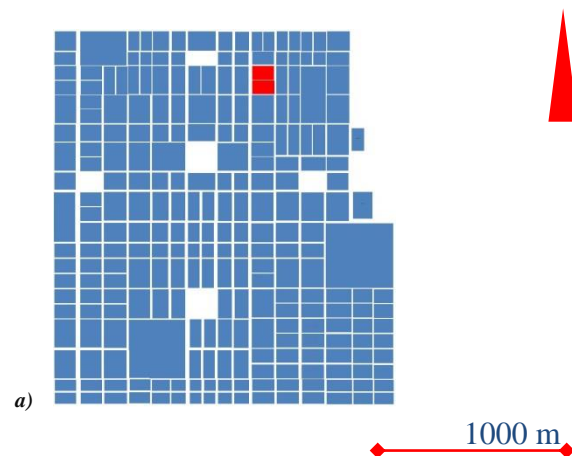
La conducción de cañerías fue dispuesta dentro del entramado urbano y centralizado en la estructura de grandes edificaciones, como los complejos de San

³⁴⁹ AGI – registro personal R3364 y AGI – registro personal R3366.

³⁵⁰ AGI – registro personal R9324.

³⁵¹ AGI – registro personal R4194 y AGI – registro personal R4195.

Francisco y Santa Clara, además de ramales en la plaza del presidio para proveer la fuente de la plazuela de Santa Rosa y el convento de la Merced.³⁵²



Plano de la nueva ciudad: a) Por último, el sexto ramal comunicaba a la manzana número 136 con una fuente pública (elaboración propia).

La construcción de fuentes y pilas en plazas públicas cumplían con la función de abastecer del vital líquido.³⁵³ Pero la necesidad de recortar distancias de acarreo conllevó a la ubicación de más afluentes en los barrios de la Merced y Santa Teresa que jamás hubieran podido disfrutar de agua. Por ese motivo el Presidente ordenó colocar una pila en un muro del convento de la Merced, frente a la Calle Real de Santa Teresa.

A partir de lo anterior se inició la construcción de pilas públicas siguiendo el modelo de la fuente de la plaza que estaba junto a la Real Fábrica de Aguardiente. El Presidente comisionó al maestro Josef Arroyo para la construcción de una pila en la plazuela de San Sebastián, que para ese entonces ya se había trasladado la parroquia. Subsiguientemente el modelo se reprodujo en las plazas de San Francisco, Beaterio de Belén y otras.³⁵⁴

La primera fuente terminada de este grupo fue en la manzana 12, ubicada a espaldas del Convento de las Belemnitas; la segunda en la plazuela de las Beatas de Belén y la tercera en la parroquia de los Remedios, faltando únicamente tres en 1788, incluyendo la de San Sebastián.³⁵⁵

La problemática del financiamiento se agudizaba; los costos de obra se triplicaban en la nueva ciudad con respecto a la antigua Guatemala, donde una vara de cañería costaba un peso y en la Ermita tres.³⁵⁶ Esta alza de precio fue por tener un terreno tan desigual, por lo que las cañerías debían instalarse más profundo. Las variaciones dentro de la distribución se pueden observar perfectamente y entre más tiempo pasaba lo planificado fue cambiando.

³⁵² AGI – registro personal R3503.

³⁵³ AGI – registro personal R4335.

³⁵⁴ AGI – registro personal R4335.

³⁵⁵ AGI – registro personal R4211 y AGI – registro personal R4214.

³⁵⁶ AGI – registro personal R9274.

EL EFECTO DOMINO: EL MODELO DE ATRACCIÓN DE HABITANTES A LA NUEVA CIUDAD

En el proyecto se incluyó la fabricación de seis casas en las cuatro esquinas frente a la Plaza Mayor para los ministros u oidores de la Audiencia y diseñadas con cinco varas de altura. Éstas marcarían el precedente para la arquitectura que se quería plasmar en la nueva ciudad. El financiamiento, al igual que el Real Palacio, Casa de Moneda y la cárcel estuvo a cargo de la Real Hacienda dentro de la cuarta parte del producto de las alcabalas destinadas a obras públicas y compra de solares.³⁵⁷

Los oidores eran una de las piezas fundamentales dentro del aspecto político y social para el sistema feudal colonial, tanto que sería un revés para los traslacionistas que los empleados de la Corona que no estuviesen en la nueva Guatemala. Socialmente era necesario que criollos y españoles de origen habitaran la Ermita como el primer intento de rearmar organizacionalmente el bastión del poder dispersado por las migraciones a diferentes puntos, por lo que se consideraba que los ministros y la élite de la sociedad, podían ser ejemplo del traslado de las clases altas.

En América no era común proporcionar casas de habitación a ministros por parte del Rey, siendo el caso único en la nueva Guatemala por la ruina de Santiago debido al bajo salario y a la falta de edificios en la nueva fundación. La perspectiva de la política de la Corona era la edificación de las casas para una

vivienda cómoda, como una forma de atraer pobladores a las Vacas. Pero la dificultad de estas viviendas era como poder pagar la construcción a consecuencia de la limitación económica de los ministros para construir una casa en el asentamiento formal.



*Vista de la ciudad de Guatemala. Óleo pintado por Augusto de Succa en 1870 desde la ladera sur del Cerrito del Carmen.*³⁵⁸

La adaptación de arbitrios para su construcción era una opción de pago, siendo las hipotecas la vía de factibilidad para la imposición de censos o gravámenes. Uno de los escenarios estudiados era la construcción de las mismas mediante los sobrantes del pago de venas y datas, no dependiendo del Real Erario,

³⁵⁷ AGI – registro personal R3020, AGI – registro personal R3107, AGI – registro personal R3108, AGI – registro personal R9230 y AGI – registro personal R9408.

³⁵⁸ Visita realizada a www.muniguate.com el 25/09/2016.

ya que para el Fiscal no era óptimo satisfacer esta inversión con el rédito anual del agua.³⁵⁹

Pero la dificultad mayor era el pago del reintegro de las alcabalas, por lo que la opción sin pensión o gravamen era pagando la construcción con los reparos menores o el mantenimiento actual de la época, como arrendamiento, debido al bajo sueldo de los oidores y con el objetivo de que existieran edificaciones en la nueva ciudad, provocando un efecto domino dentro de los vecinos de Guatemala. El análisis de esta opción daría como resultado el aumento de sueldos a los ministros y descontar el pago del importe de los reparos menores.

Sin embargo al terminar la concesión del producto de alcabalas la Real Hacienda quedaría con el gravamen de los reparos, por lo que se propuso la contribución de 2 o 3 pesos o que el costo de construcción de las casas se pagara del arrendamiento. El fondo recaudado al entrar las temporalidades de las aguas sería para un reparo anual de las mismas, tanto para la subsistencia de las casas como para la comodidad de los habitantes, siendo mayor beneficio para la Real Hacienda enajenarlas, que quedar con la pensión de los reparos y sin usufructo alguno.

Para la condición mencionada anteriormente, el 11 de marzo de 1776 mediante Real Decreto, se aprueban los aumentos de sueldos a los ministros de las Audiencias de Indias, incluyendo a los de Guatemala. Este decreto cuestionaba cómo proporcionar las casas a los ministros sin su gravamen respectivo. Para don Juan Manuel Ramírez, Contador Mayor, el estar sujeto a los reparos menores por el bajo sueldo era un equilibrio entre las dos partes, pero se debía agregar el costo

del caudal invertido en cañerías y pajas de agua a cada una de las casas, que para ese momento ya se mencionaba la cantidad de ocho casas iguales a inmediaciones del Palacio de la Audiencia para habitación de los ministros y no seis como en un principio.

El costo de lo invertido en cañerías y pajas de agua ascendía a 192,088 pesos y un real, que divididos en los ochos correspondientes, quedaría en 24,011 pesos que proporcionalmente es menor al aumento de sueldo del Decreto, señalando que cada oidor tenía un sueldo de 2,757 pesos más el aumento de 543 resultarían 3,300 pesos de salario, y aunque se quitaran los 480 pesos del arrendamiento de la casa quedarían 63 pesos restantes. Esto daría una rebaja del sueldo de los referidos 480 pesos para atender las reparaciones menores y proporcionar más comodidad. En Cédula Real del 26 de abril de 1784 en lugar de los 480 pesos que sería el 2% del costo de las mencionadas casas, la contribución fue de 250 pesos cuya cantidad se les descontaría de los respectivos sueldos anuales desde el principio de 1784 para no quedar gravadas en la Real Hacienda.³⁶⁰

La renta a cobrar era de 250 pesos anuales, según Real Cédula del 26 de abril de 1784, descontados a los ministros de sus respectivos sueldos a razón del arrendamiento de las casas para reparar y sostener las fincas, considerando que era justo precio por su reparación, según el cálculo realizado por el Arquitecto Mayor, don Antonio Bernasconi, de acuerdo a lo practicado en el año de 1783 donde un solo reparo leve de cinco casas ascendió a 1,300, siendo la renta de 1,599 pesos con dos reales y medio de las ocho casas.

³⁵⁹ AGI – registro personal R9310.

³⁶⁰ AGI – registro personal R9299, AGI – registro personal R9300 y AGI – registro personal R9409.

En la misma Real Cédula se indica que los ministros debían pagar por el arrendamiento anual para cada una de las casas fabricadas, siendo el producto de la renta el monto de reparos de las mismas. Pero la exigencia de los oidores era el pago de mayores reparos, catalogados como obras inútiles y prohibidas por el Rey por ser superfluas. El sistema de oposición para estos puestos hacía que los ministros fueran transeúntes, de tal forma que las casas no deberían contener lujo, aunque los inquilinos así lo pretendieran.

La conclusión de las casas sería el 6 de mayo de 1783, pero el temor de la Corona era que quedaran abandonadas, deteriorándose más y siendo una inversión vana, pero que a falta de desarrollo de las mismas sería un revés político para los traslacionistas y el mismo Rey.

Los inmuebles construidos gozarían de no ser gravados y atender los reparos menores, aunque para no gastar sus caudales los ministros esperarían a que el reparo menor se convirtiera en mayor para que el costo del mismo corriera a cuenta del Rey. Caso muy particular sucedió en la casa séptima, estrenada por don Josef Ortiz de la Peña y que por el mal estado se mudó a la casa dejada por don Joaquín de la Plaza. Este fragmento del AGI refleja que la construcción de las casas podría ser muy defectuosas, tal era el grado que en la casa citada antes se estimaba darla a mujeres pobres por lo costoso de su reparación, vendiéndola al acabar el año. Esto produjo que los inmuebles quedaran con un mayor gravamen para la Real Hacienda, por lo que el contador Mayor Ramírez proporcionó como solución la realización de una mínima contribución del dos o tres por ciento sobre el costo de cada finca, debido a que se tendrían mejores sueldos, permitiendo con este arbitrio más comodidades para los habitantes. El mejor beneficio para la Real

Hacienda fue enajenar las casas en lugar de quedar pensionadas por sus reparos sin usufructo alguno.



*Vista en 1949 de la ermita del Cerro del Carmen en la nueva ciudad de Guatemala.*³⁶¹

En 1783 el contador mayor Juan Manuel Ramírez informa del costo de las ocho casas por motivos de la traslación mediante las alcabalas, sin pensión ni otro gravamen que el de los reparos menores al costo.³⁶² Con este informe los textos del AGI exponen la situación de la inversión realizada por el Rey para atender a este reducido sector de la sociedad política. El relato no plantea la construcción como tema principal, sino el deterioro y decadencia que se había padecido por los ministros y propone sin gravamen a la Real Hacienda sobre esos inmuebles. Esta parte va ligada a la corta retribución de estos puestos.

³⁶¹ Visita realizada a www.cultura.muniguate.com el 25/09/2016.

³⁶² AGI – registro personal R9297 y AGI – registro personal R9299.

El informe del Contador General indica que para evitar el gravamen que eroga la Real Hacienda debía dejarse el importe indefinido, a ocho años del arrendamiento, debido a que no se sabía qué tipo de ministro ocuparía las casas, por lo que se vio justo atender sólo a aquellos reparos que no excedieran de los respectivos arrendamientos, siendo muy dudoso el dato para la Corona de que dichos reparos coincidieran con la cantidad tasada para los arrendamientos, no dejando saldo alguno. El análisis de las ventajas que representa la enajenación a cuenta de la Real Hacienda, debió dar un precio justo y equitativo por las rentas de ministros u otros.

Al parecer dos de ellas se arrendaron en 500 pesos y otra en 750 anuales, con que el pago de las viviendas habitadas por los oidores no alcanzó para los gastos de la construcción de las ocho casas, siendo posteriormente una vendida y la otra utilizada a la renta de las alcabalas de aguardiente, por lo que la renta disponible era solo de seis. Pero los materiales usados no eran los mejores y por lo cual era necesario que los ministros contribuyeran con 250 pesos anuales para los reparos a falta de alquiler. El 2 de octubre de 1790 se persuade a los oidores para no pedir obras de lujo a consideración del Contador General.

No solamente las casas fueron arrendadas a los ministros, sino también se arrendaron de antemano al Presidente y miembros del Tribunal del Consulado para ejercer sus funciones; pero a la llegada de nuevos ministros se estimarían costos nuevos para los arrendamientos. Con el decreto del 22 de septiembre de 1796 se tasaba en 800 pesos anuales, teniendo en cuenta la subida de salario y varias restricciones en ocupación de la próxima casa, estando también a la espera de la disposición de que se hicieran otras dos casas por parte de la Corona.



*Vista de la Catedral en la nueva ciudad de Guatemala.*³⁶³

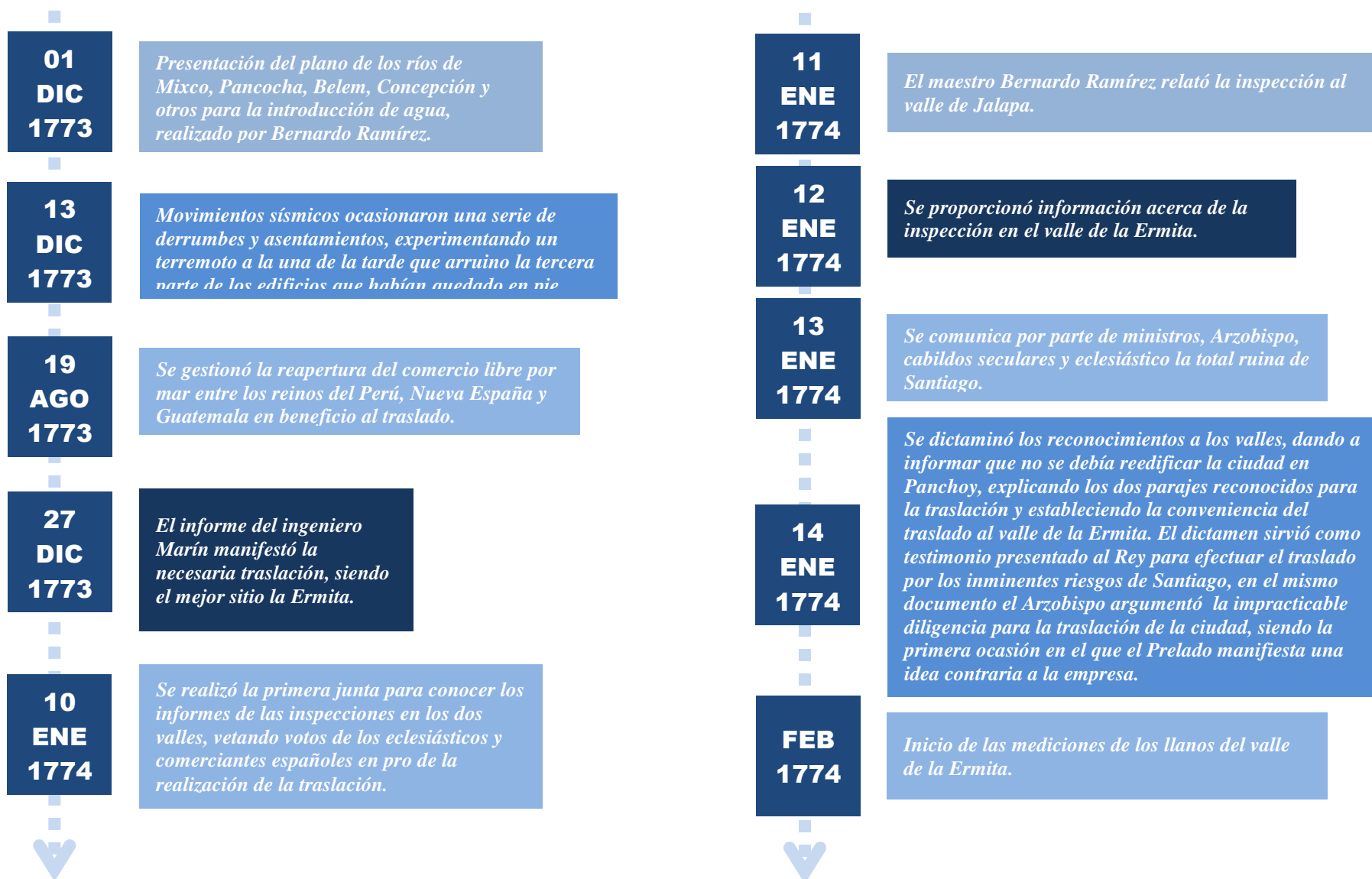
En el principio de la última década del siglo XVIII se conoce por los escritos del AGI que los ministros de la Audiencia habían contribuido al alquiler en los ocho años que habían vivido en las casas desde 1784 al 1791, ascendiendo el monto de lo recaudado a 10,234 pesos y 3 y medio reales, pero los gastos en los reparos fue de 11,223 reales.

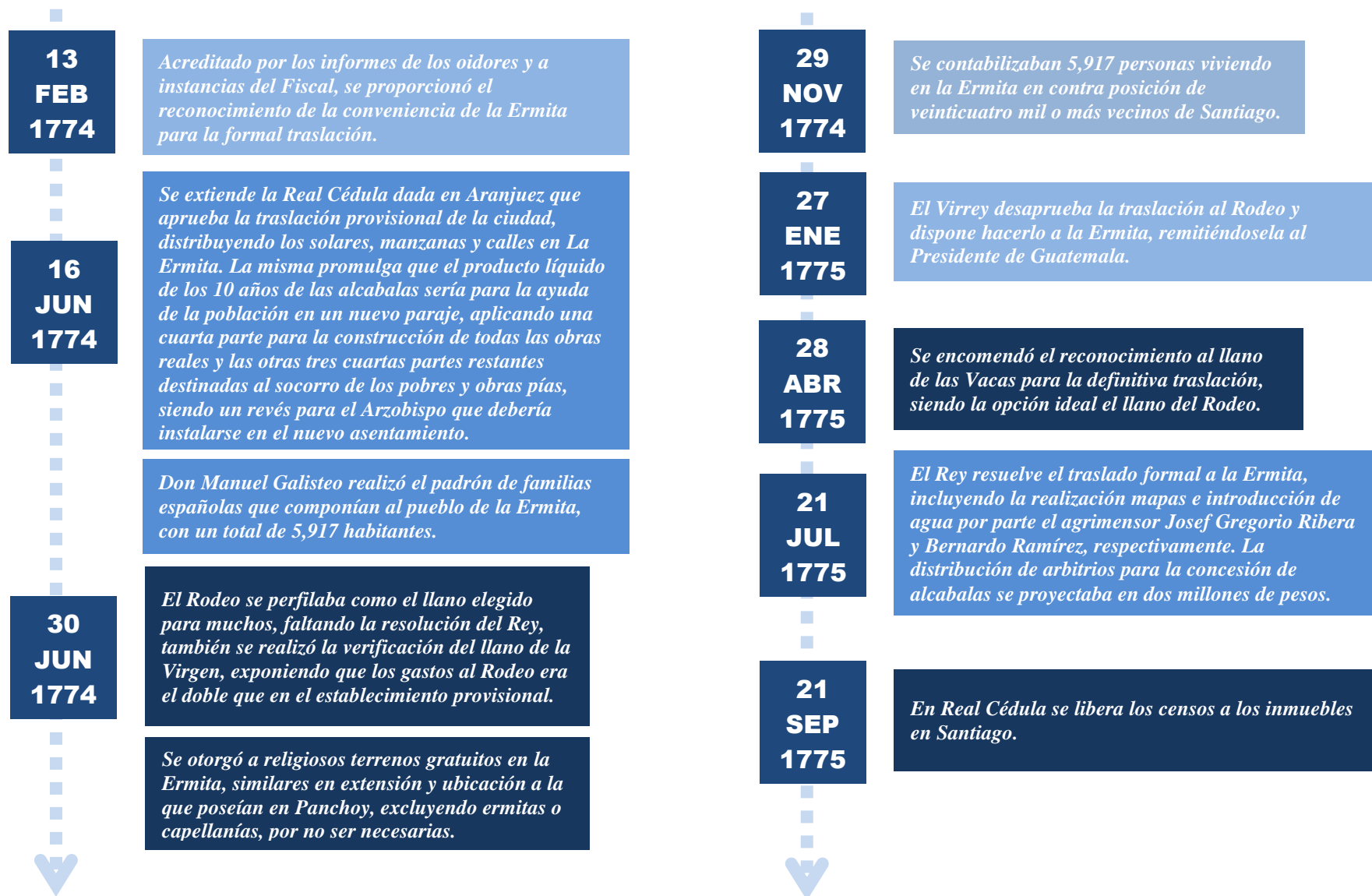
³⁶³ Visita realizada a www.skyscrapercity.com el 25/09/2016.

CRONOLOGÍA DE LOS HECHOS RELACIONADOS AL TRASLADO









09
DIC
1775

La junta compuesta por el Presidente, Arzobispo, Fiscal, el Deán de la Catedral y otros efectuaron la distribución de las rentas de alcabalas para ayudar a la población.

El Presidente le recuerda al Arzobispo la importancia del clero en la traslación, siendo este último de importancia para el reparto de solares al clero.

27
DIC
1775

Se inició la repartición de los solares sin un diseño a personas y comunidades con la delineación de calles, manzanas y plazas, otorgando una cantidad de varas de terreno a los nuevos afincados.

29
DIC
1775

El ingeniero director don Luis Díez Navarro y Alburquerque conocería de este primer repartimiento sin diseño.

31
DIC
1775

El Cabildo permaneció en Santiago.

02
ENE
1776

Celebración del primer cabildo y firma del acta de asentamiento de la nueva Guatemala de la Asunción en el pueblo del valle de las Vacas.

A stone plaque with Spanish text: "AQUÍ SE CELEBRÓ EL PRIMER CABILDO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL 2 DE ENERO DE 1776. GUATEMALA CIUDAD CENTENARIA MUNICIPALIDAD DE GUATEMALA 2 DE ENERO DE 1976."

15
ENE
1776

No alcanzaron 30 fanegas por día para abastecerla la ciudad, siendo necesario de sesenta fanegas de trigo por día.

31
ENE
1776

Se presenta el primer plano diseñado por Navarro.

11
MAR
1776

Se aprueban aumentos de sueldos a los ministros de las Audiencias de Indias, incluyendo a los de Guatemala.

10
ABR
1776

Repartición de los terrenos al Ayuntamiento, alhóndiga, cárceles y casas de regidores, sin ninguna aprobación por parte de la Corona, proyectando el costo de construcción de 4 mil pesos.

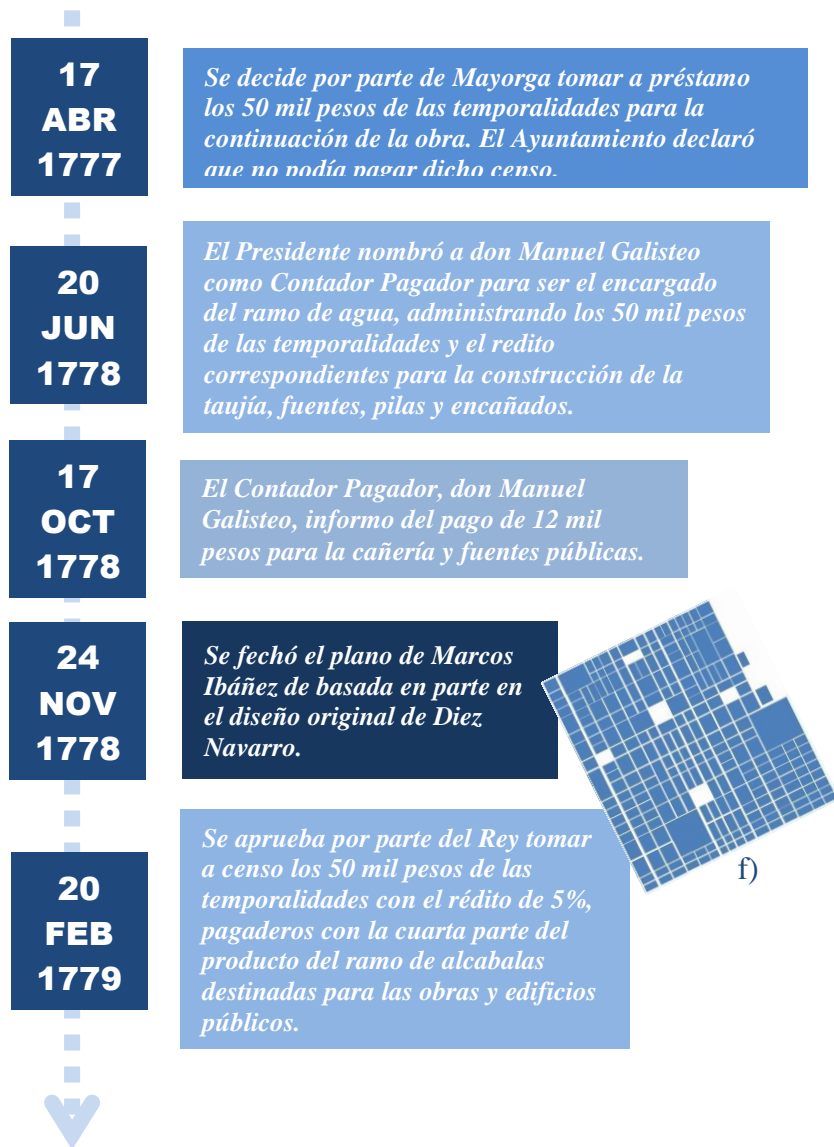
MAY
1776

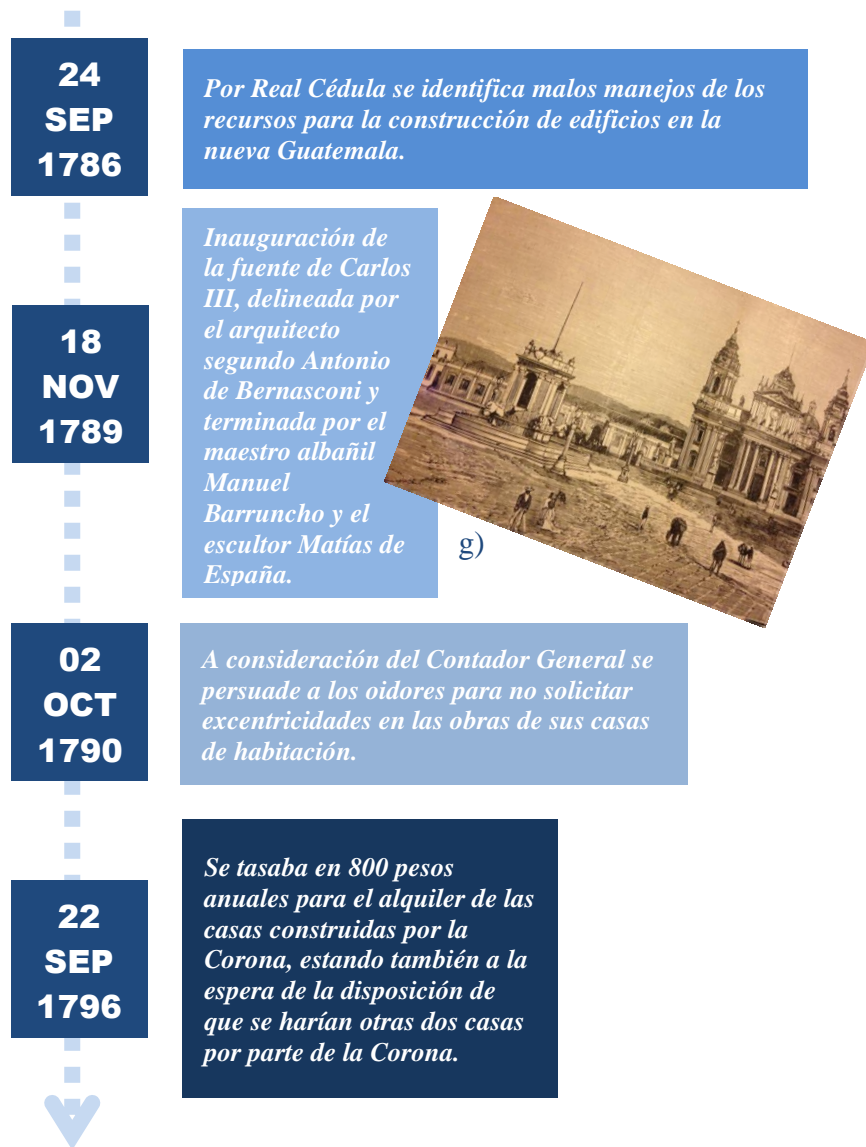
El Presidente acusa al Arzobispo y regidores del Ayuntamiento de contraponerse al traslado, las acciones de desconfianza retardó la población de la Ermita.

06
MAY
1776

Solicitud de maíz, trigos y comestibles a los partidos de Sololá, Totonicapán y Quetzaltenango para el abastecimiento de la nueva Guatemala.

189





Textos proporcionados por esta investigación.

Gráficas:

- a) Grabado de 1884 Parroquia de San José y Plaza Mayor. Visto en www.wikiwand.com el 20/12/2016.
- b) Construcción de la Iglesia Catedral de Santiago de Guatemala. Visto en www.posgrado.ufm.edu el 20/12/2016.
- c) Imagen de Carlos III. Visto en www.caminandopormadrid.blogspot.com el 20/12/2016.
- d) Plano de Díez Navarro, elaboración propia.
- e) Placa conmemorativa a la fundación de la ciudad de Guatemala en el Valle de La Ermita. Visto en www.deguate.com el 20/12/2016.
- f) Plano de Marcos Ibáñez, elaboración propia.
- g) Imagen de la plaza de la ciudad de Guatemala con la fuente de Carlos III. Visto en www.educacion.ufm.edu el 20/12/2016.

CONCLUSIONES

El sistema feudal colonial dependía totalmente de la ciudad como el centro neurálgico de toda actividad económica, comercial, gubernamental, administrativa y financiera. Estas conglomeraciones de gran importancia formaron la gobernabilidad del Reino de Guatemala. La catástrofe del 29 de septiembre de 1773 provocó que muchos españoles y criollos se trasladaran a otros poblados o haciendas propias, lo cual para el sistema era un desequilibrio que debilitaba el centro de poder de la urbe, su razón de ser. El traslado era la solución más óptima encontrada según lo siguiente:

“Primero, por lógica el historial de terremotos de Panchoy era mayor que en otras regiones del Reino debido a que la construcción de gran cantidad de edificios con materiales no sísmo resistentes sufrirían mayor daño, observando en otros lugares un menor perjuicio por no tener el desarrollo urbanístico de una capital. Segundo, al estar cerca de los volcanes existía una alerta perenne y peligro eminente hacia todo poblado asentado en el valle o circunvecinos a éste”.

El párrafo anterior relata que la versión oficial de las causas del traslado era por los constantes sismos atribuidos a la cercanía de los volcanes a Santiago. El mismo traslado dio paso a **“oportunidades”** que básicamente son las variantes de este trabajo investigativo, donde la imagen urbana de la ciudad se creó a partir del restablecimiento de un *statu quo* social y económico, siendo las siguientes ideas:

a) La desarticulación del centro del poder neurálgico del Reino.

El sistema implantado por la Corona funcionó gracias al repartimiento (Martínez, 1973:433), pero físicamente se sintetizaba en la ciudad el centro de poder neurálgico de toda una región. En ella se dependía de todas las relaciones o decisiones políticas y económicas en un contexto social que obedecía a la existencia del grupo dominante, criollos y peninsulares titulares de los medios de producción, y el dominado, en general el indio como la base de mano de obra coercitiva. Mientras este último conjunto habitaba en distintos pueblos dispersados en el territorio para laborar en él, la cúpula de entes y familias beneficiadas por el régimen impuesto convivían en la urbe. De tal razón, la concentración de todos los gobiernos, Monarquía, Iglesia, Ayuntamiento y privados se daban en ella.

La partida de las familias que se ubicaban en la cúspide de la pirámide social de Guatemala, propias del colectivo dominante hacia sus haciendas u otras provincias por el desastre del terremoto de Santa Marta, ocasionó la problemática que el pilar fundamental donde se tomaban las decisiones del Reino no contaría con las principales piezas que hacían el funcionamiento del sistema.

Pero al no existir estos actores importantes no se podía completar la gobernabilidad de Guatemala, propiciando una ciudad en

decadencia moral, social y política.³⁶⁴ Es decir, el *statu quo* de la Capitanía dependía del equilibrio presencial de poder del estado, la sociedad dominante y el mercado económico existente en el ideal de las “*Dos Repúblicas*”, por lo que el resto de pueblos de indios solamente representaban la gran cantidad de mano de obra. Es decir, al no existir la ciudad, el sistema podría fallar, mientras que si algún pueblo de indios colapsaba por algún fenómeno natural el esquema seguía su rumbo.

El hecho urgente de establecer rápidamente a la cúpula dominante del gobierno en la nueva ciudad era prioridad para preservar el *statu quo*,³⁶⁵ siendo la forma de mantener la gobernabilidad del estado y territorio, por lo que el efecto dominó, hablado en el último capítulo, fue un arquetipo para la atracción de la población perteneciente a la cúspide de la pirámide social, siendo un proceso de migración esperado por las autoridades para reordenar las piezas fundamentales del sistema, retomando así la estructuración social proveniente del esquema urbano del modelo clásico de la colonia con la que Guatemala fue diseñada.

b) La plebe, una perturbación de la sociedad creciente y constante.

³⁶⁴ AGI – registro personal R7568.

³⁶⁵ AGI – registro personal R6310 y AGI – registro personal R7572, la desunión de los vecinos de Guatemala por no realizar ninguna acción para trasladarse se convertirá en la separación de la superioridad, entendiéndose como los principales actores del sistema o aquellos que poseían el mayor giro a la ciudad. Además ver AGI – registro personal R6330, AGI – registro personal R6345 y AGI – registro personal R7321. También, en AGI – registro personal R7567 plantea la necesidad de unión de los habitantes de la ciudad identificándola como patria, relacionando la existencia del vínculo personal al lugar donde conviven.

El crecimiento poblacional de la ciudad fue predominante en la parte inferior de la pirámide social, especialmente en las clases emergentes, sector desconocido por el sistema y que no existía en el ideal de las “*Dos Repúblicas*”. Físicamente este grupo se proliferó y dispersó inicialmente en el cinturón de los primeros barrios urbanos de indios de Santiago. Este sector de pobreza e incertidumbre se transformó en el apoyo de servicios para el desarrollo y construcción de la ciudad. Sin embargo la entidad desdibujada de este creciente sector (Morse, 1990:16) propició la condición social de aquellas personas que no se encontraban en ninguno de los grupos del esquema político y que no se incorporaron al área laboral, identificándose como la plebe, que esta investigación la categoriza como una condición del individuo y no una clase social.

La problemática de la desigualdad socioeconómica era producto de las “*Dos Repúblicas*”, donde la supremacía del poder se ve reflejada en la imagen del español, siendo el criollo el principal exponente y el indígena como el sector perteneciente a la parte baja de la pirámide social, o sea la antítesis de la imagen del poder. Al evolucionar la ciudad las castas emergentes como mestizos, ladinos, pardos, mulatos y otros criollos o españoles venidos a menos se encontrarían fuera de esa pirámide, surgiendo una incipiente clase media.

Conforme a la RAE la plebe es la clase más baja de la pirámide social, situación que no se podría dar en América ya que la clase baja la componía el indio. Por tal motivo, la denominación que se le daba propiamente a la plebe en Guatemala era de aquel individuo insolente,

vulgar o que estaba fuera de la moral, no importando sexo ni edad. Y como se describe en los textos del AGI, no era parte de último peldaño de la pirámide social y tampoco coexistía en ella, por lo que era una simbiosis de las castas emergentes, convirtiéndose en los individuos que mayormente se castigaron en el traslado, ya que no era el objetivo a trasladarles sino excluirlos de la urbe.³⁶⁶

c) La consecuencia de la pérdida del poder de la Iglesia.

La Iglesia fue una institución fundamental en la conquista y en la gobernanza del Reino. La estabilidad del sistema dependía en gran parte de la participación de ésta para el control territorial y económico de las tierras y lograr una coerción del indígena para la explotación de la mano de obra.

Las capellanías y obras pías eran entidades que no participaban del Sistema como tal, pero prestaban un servicio a muchos ciudadanos en los barrios urbanos de Guatemala. Muchos de los censos que afectaban a las propiedades en Santiago eran debido al cobro de estos servicios, por lo que económicamente la productividad de esas rentas representaba poseer un gran poder en la población afectada, mayormente en el cinturón que rodeaba el cuadrante español.

La pérdida económica a consecuencia del traslado fue tomado como una acción causal para disminuir el poder de la Iglesia, como lo plantean Belaubre y Zilbermann.³⁶⁷ Se describe en esta investigación que en realidad este suceso debe ser comprendido como una secuela. El hecho de que desde las primeras juntas se expusiera que el traslado no era conveniente hasta que se sacase partido de las capellanías y obras pías, demarcaba que el interés económico puesto por el clero era de suma importancia para estar a favor de la empresa. La decisión de la Corona de no trasladar los censos impuestos en las propiedades y edificios de la urbe arruinada, más bien era una oferta para poblar la Virgen.

Al conocer que los censos se perderían en la nueva ciudad, el clero de las parroquias afectado rechazó totalmente la traslación, sufriendo la inminente debacle económica al no contar con estas retribuciones.

La postura de Cortes y Larraz de seguir en Santiago alimentó la idea de pérdida de poder de la institución a consecuencia de la privación de los censos en la Ermita, ubicando la actitud de éste con tendencia jansenista (Belaubre, 2008:26). Por otra parte, a la Corona no le interesaba debilitar a la Iglesia, siendo esta institución uno de los aliados al funcionamiento del sistema, dado que las parroquias servían como entes estadísticos importantes para la tributación.

³⁶⁶ En AGI – registro personal R7569 se observa lo difícil que era gobernar una ciudad con este tipo de sujetos que podrían componer la nueva Guatemala. Además en AGI – registro personal R8498 define al pobre y por aparte a la plebe.

³⁶⁷ Conforme a los textos “*El traslado de la capital del reino de Guatemala (1773-1779)*” del año 2008 y “*Aspectos socioeconómicos del traslado de la ciudad de Guatemala (1773-1783)*” de 1987, respectivamente.

Sumado a que el área de influencia de las capellanías era fuera del cuadrante español, la población que vivía en callejones estrechos donde se hacía toda acción delictiva y licenciosa no era objetivo para el traslado, de tal manera existió un intento de reedificación de fábricas para la continuación de vida en Panchoy, mayormente en las parroquias que se reubicarían posteriormente en la nueva Guatemala.

d) Un nuevo trazo.

La expansión de la urbe en Santiago dio como resultado una ciudad con dos importantes y marcados grupos socioeconómicos: el alto Santiago conformado por criollos, españoles y descendientes de éstos, habitando en lo que se le conoce como el cuadrante español, y el Bajo Santiago compuesto por las castas mestizas, donde el indio era un grupo minoritario. Estos dos grupos convivían en la urbe dentro de un trazo ajedrezado en la parte española y totalmente accidental en los barrios bajos que inicialmente eran barrios indígenas y en donde se marcaría posteriormente la pérdida de tributos.

Las mismas autoridades de la Audiencia explicaban lo difícil de regir la ley en esos barrios llenos de callejones, donde vivía todo tipo de gente ruin. En los dos mapas de la nueva Guatemala eliminaban totalmente este tipo de configuraciones morfológicas, básicamente con el traslado de todo el grupo del alto Santiago y un reducido grupo del bajo Santiago.

Pero este reacomodo de piezas en el trazo y tejido urbano era un beneficio para el sistema. Las nuevas familias poderosas que no se ubicaban en el centro natural de la urbe podrían reacomodarse al nuevo diseño. Aunque los vecinos gozarían un terreno idéntico en su tamaño y posicionamiento similar a Santiago, muchos habitantes tuvieron mejores solares, como el caso de don Fermín de Aycinena que posterior al plano de Marcos Ibáñez optó por la manzana Sur, dada en el plano para la los edificios de la Aduana, Correos y Tabaco.³⁶⁸

Consecuentemente, la dificultad de los vecinos para domiciliarse en la nueva ciudad por el desagrado de los mismos al conocer los sitios destinados para la construcción de sus casas, provocó un desafecto al traslado. Lo descrito anteriormente reflejaba una problemática más compleja dentro de la reestructuración de la sociedad para los intereses de la empresa, donde los habitantes expresaron su indiferencia hacia el esfuerzo de las autoridades con relación a la compra de terrenos para nuevos vecinos y construcción de casas provisionales con el registro de nuevos tributarios.³⁶⁹

La desventaja de permanecer en Santiago y sufrir la delincuencia por el abandono de casas, provocó a los habitantes la necesidad de trasladarse, dejando a la antigua Guatemala.

³⁶⁸ AGI – registro personal R5499.

³⁶⁹ AGI – registro personal R3136.

El fenómeno social explicado no fue un obstáculo para continuar el traslado de más familias y caudales a la Ermita. Sin embargo, al no prohibir la permanecían, en Santiago muchas familias prefirieron no trasladarse, volviendo a la traslación un proceso lento y que más tarde daría pasó al nacimiento de La Antigua Guatemala.



Vista de La Antigua Guatemala en 1875.³⁷⁰

La imagen de la nueva Guatemala fue desarrollada a través de los cánones urbanísticos de la colonización, proporcionando un esquema feudal que facilitó la reagrupación de los poderes importantes para la ciudad, reacomodando

la gobernabilidad del centro neurálgico del reino. Para el éxito del proyecto se necesitó un diferente acomodamiento de piezas sociales dentro del tejido y trazo de la Capital, haciendo gran hincapié en la eliminación de la plebe, repercutiendo consecuentemente esta acción en el poder económico y territorial de la Iglesia en la metrópoli.

Otra conclusión es que este caso de estudio es aislado, debido a que no se encuentra en ningún documento en el AGI la comparativa con otras ciudades trasladadas, solamente se hace mención del desastre que ocurrió en Pompeya y describe una relación con los constantes sismos que suceden en Lima y en otras partes de América,³⁷¹ pero la relación sincrónica y específica del traslado de urbes como Noto o Concepción en Chile es nula, pero tienen un mismo comportamiento a partir de un fenómeno natural. Igualmente se establece que no hubo influencia de otras ciudades americanas para la elaboración del plano final, teniendo solamente en cuenta criterios de las Ordenanzas de 1573 y las condiciones físicas necesarias para desarrollar nuevamente el sistema feudal colonial, proyectando la imagen de la urbe, como centro neurálgico y de poder de una región entera.

³⁷⁰ Visita realizada a www.james-champion.com el 25/09/2016.

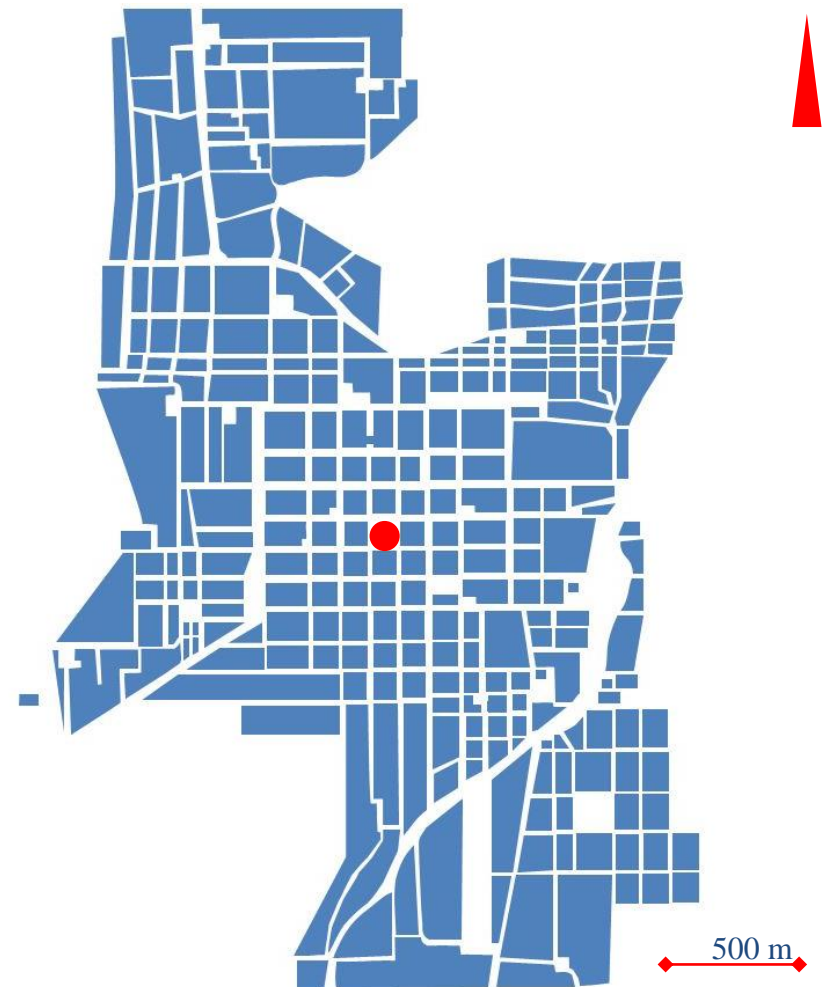
³⁷¹ AGI – registro personal R7242. El texto describe también ejemplos de Lisboa Constantinopla y otros lugares de Europa y África, pero no define con exactitud que se alude a un fenómeno como el traslado de una ciudad entera.

ANEXO I: FOTOGRAFIAS DE TRABAJO DE CAMPO

El anexo I presenta una serie de fotografías, la mayoría del trabajo de campo, donde se observan plazas y edificios que fueron propios del traslado, los cuales poseen un funcionamiento urbanístico idéntico desde 1773 hasta la actualidad. Otros edificios y plazas han transformado su función, por acontecimientos históricos o por el mismo devenir del tiempo.



Vista del parque central de La Antigua Guatemala, antes Plaza Mayor de Santiago de Guatemala, fotografía propia tomada el 18/09/2016.

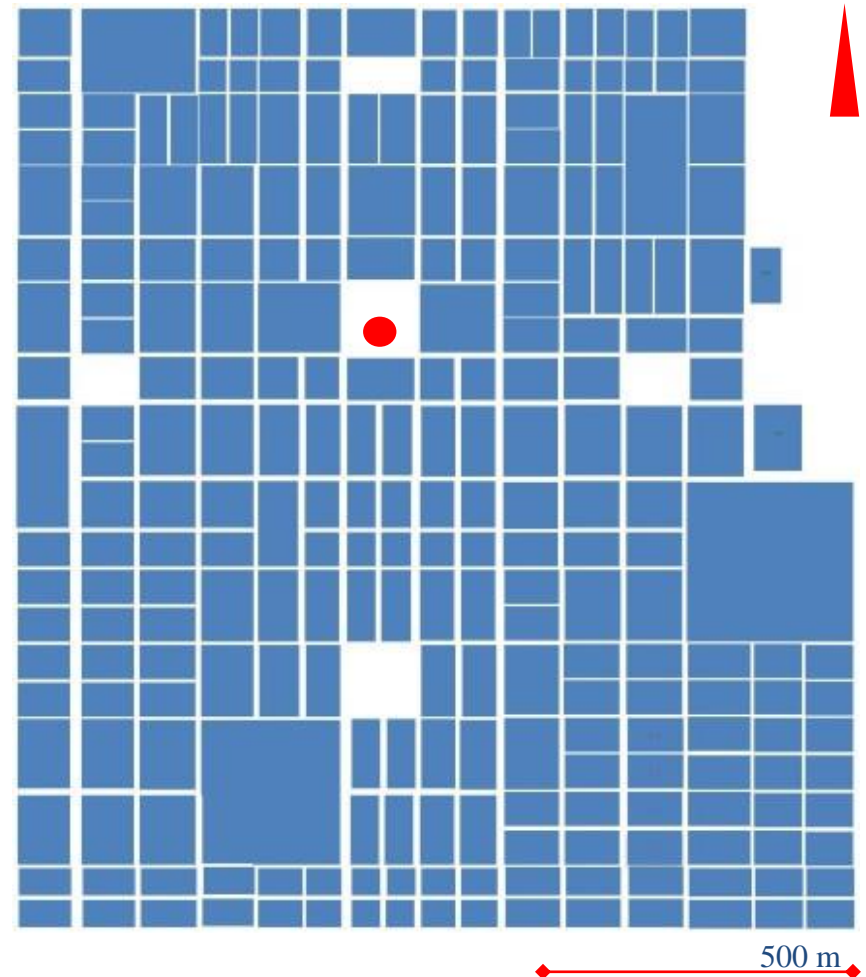


Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de la Plaza Mayor (elaboración propia).



Vista actual de la Plaza Central de Guatemala, en la fotografía de las manifestaciones del 2015 en contra del gobierno se observa que la función de centro neurálgico sigue intacto.³⁷²

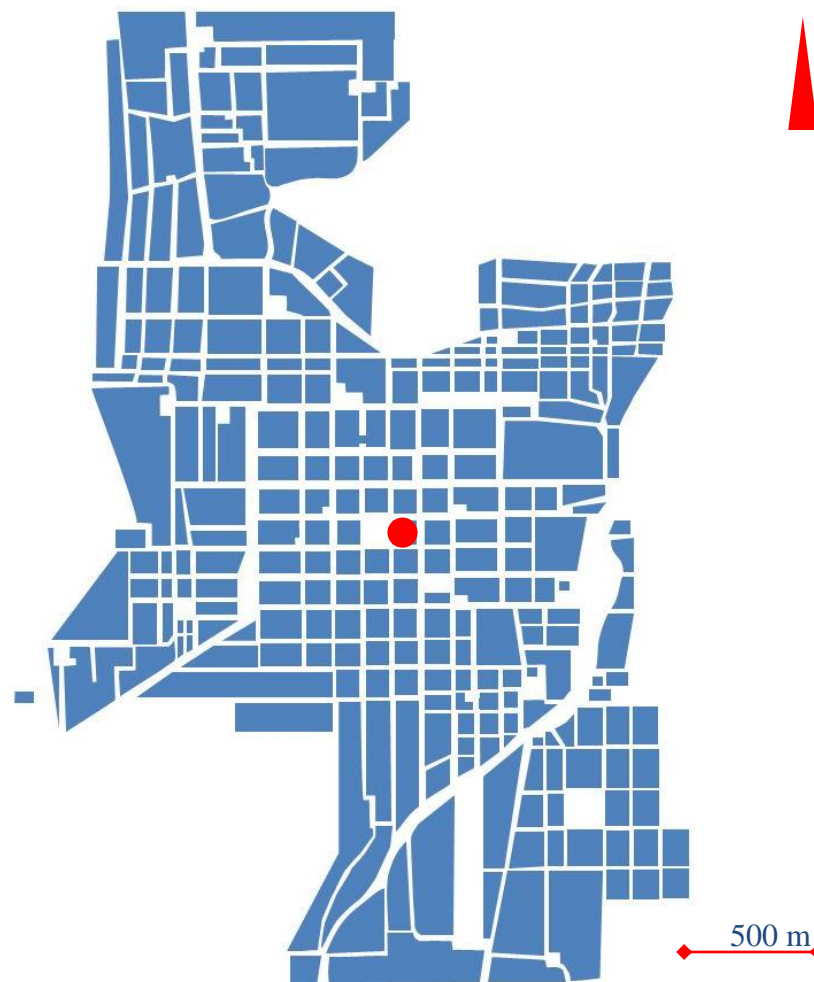
³⁷² Visita realizada a www.soy502.com el 19/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, esquematizado a partir del plano de Marcos Ibáñez, ubicación de la Plaza Mayor y actual Plaza Centra, (elaboración propia).



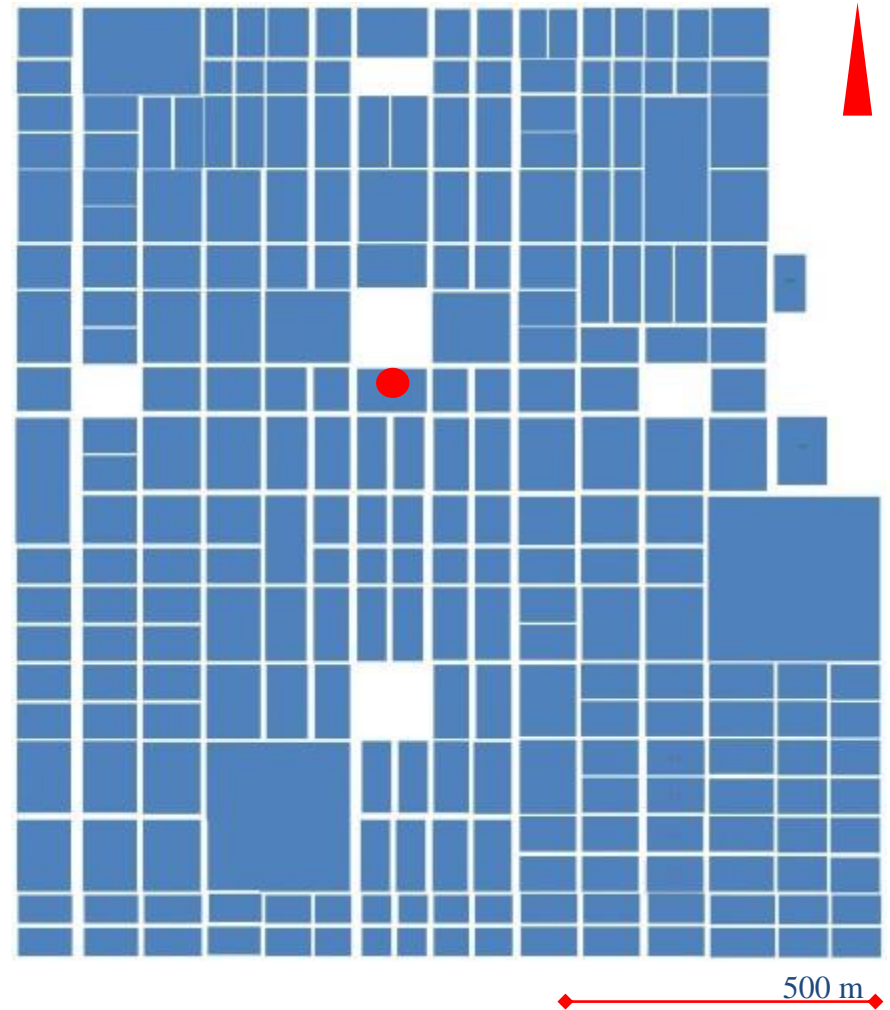
Vista de la Catedral de La Antigua Guatemala, parte del edificio sigue en ruinas. Fotografía propia tomada el 18/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de la Catedral (elaboración propia).



Vista de la Catedral de Guatemala. Fotografía propia tomada el 18/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación de la Catedral (elaboración propia).



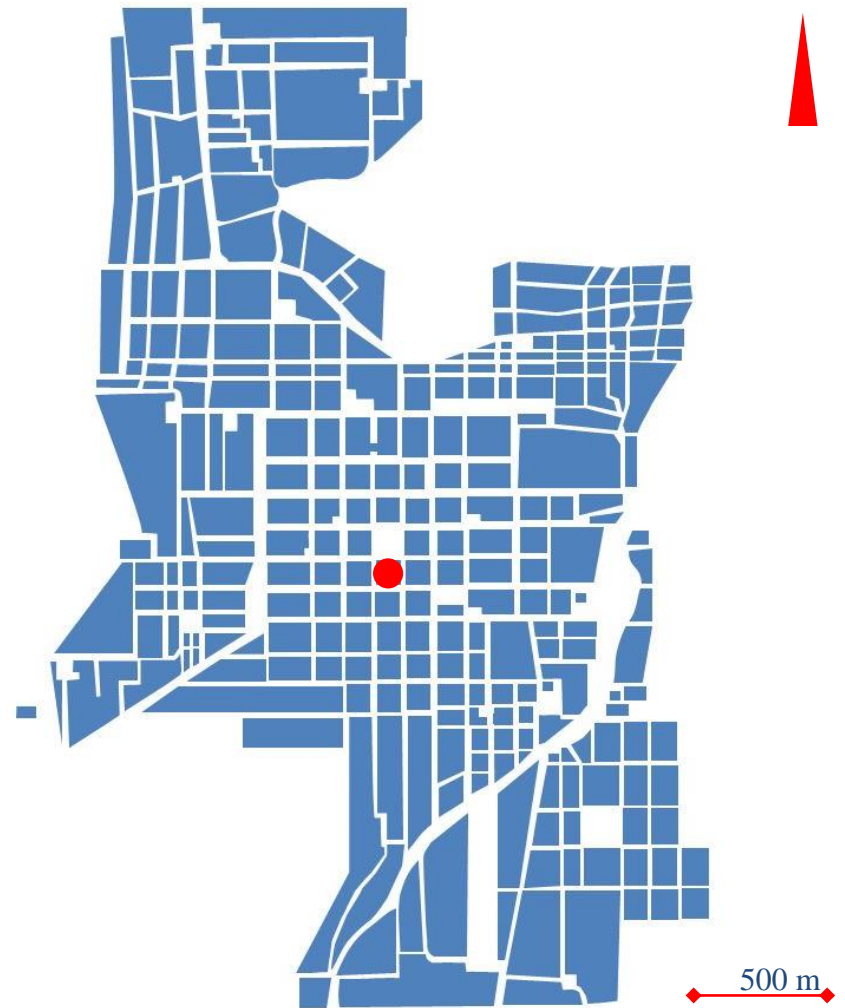
Vista interior de las ruinas de la Catedral de Santiago de Guatemala. Fotografía propia tomada el16/09/2016.



Vista interior de la Catedral de Santiago de Guatemala. Fotografía propia tomada el18/09/2016.



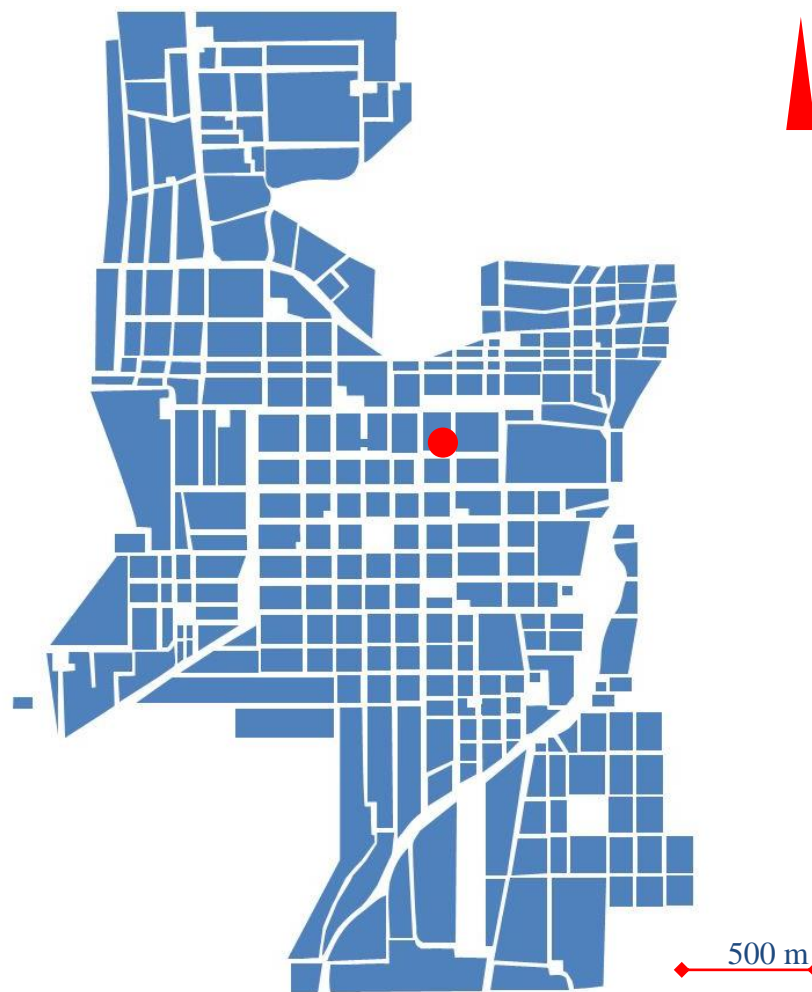
Vista del Palacio de la Capitanía General, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del Palacio de la Capitanía General de Guatemala (elaboración propia).



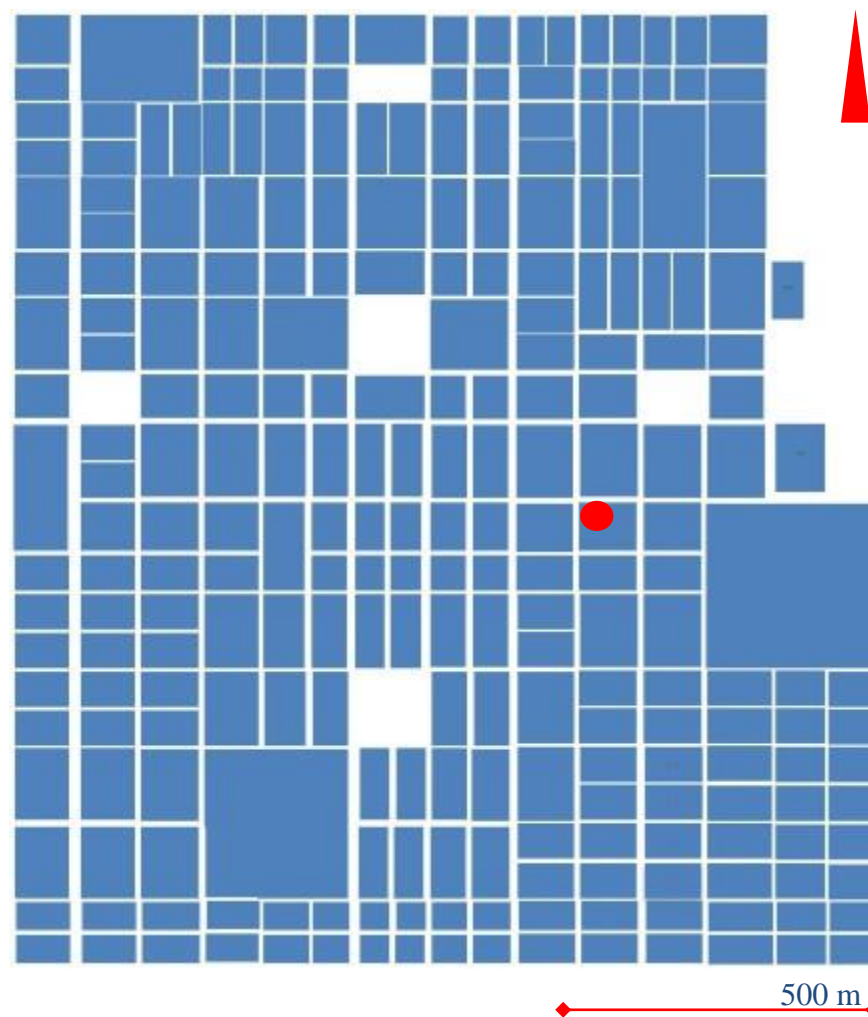
Vista de las ruinas del templo de Capuchinas, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de (elaboración propia).



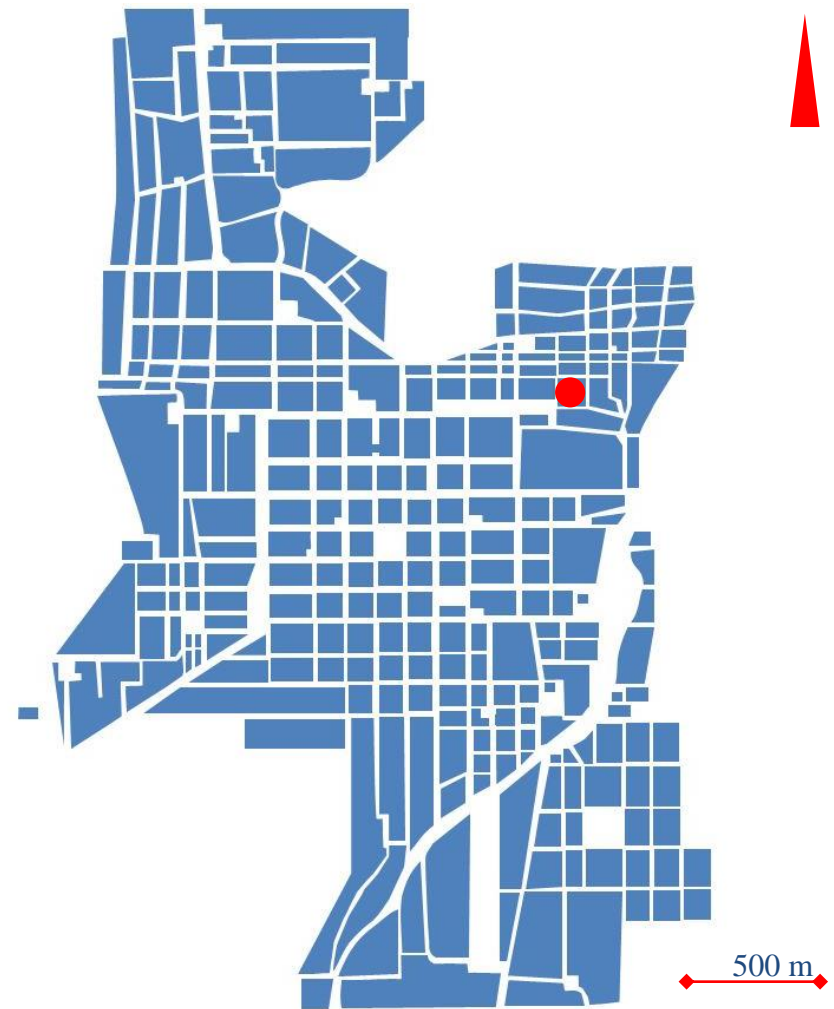
Vista del templo de Capuchinas, ciudad de Guatemala. Fotografía propia tomada el 25/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación del templo de Capuchinas (elaboración propia).



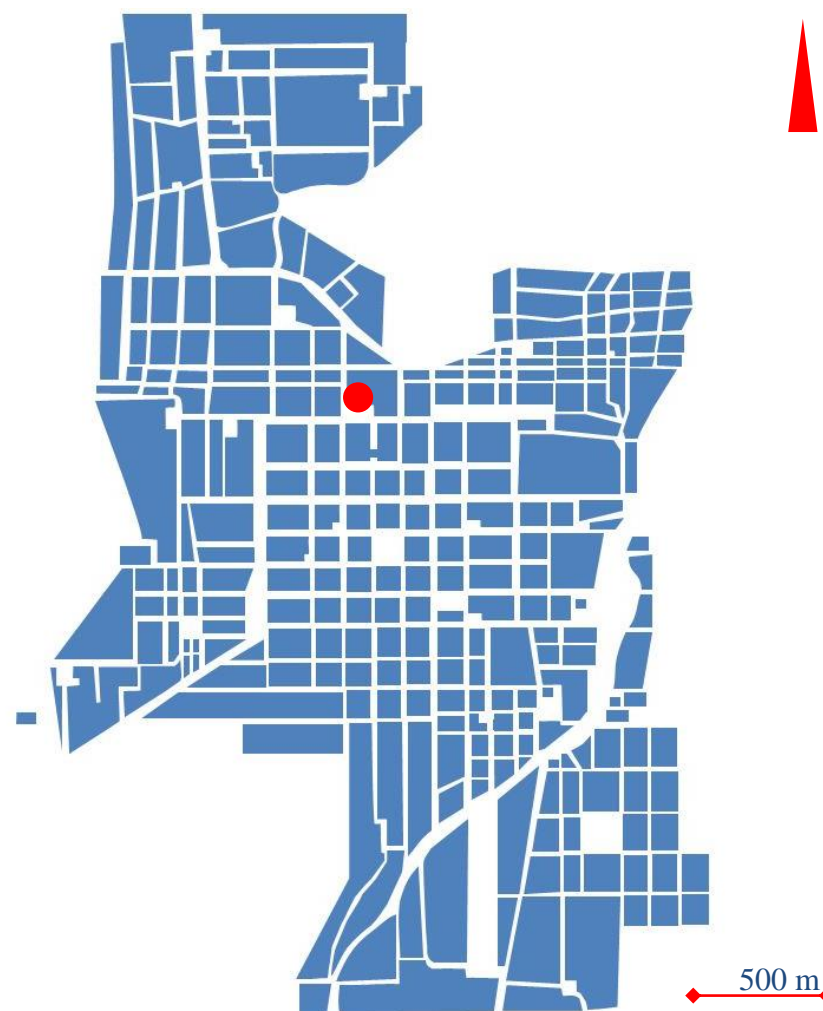
Vista de las ruinas del templo de Santa Rosa, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del templo de Santa Rosa (elaboración propia).



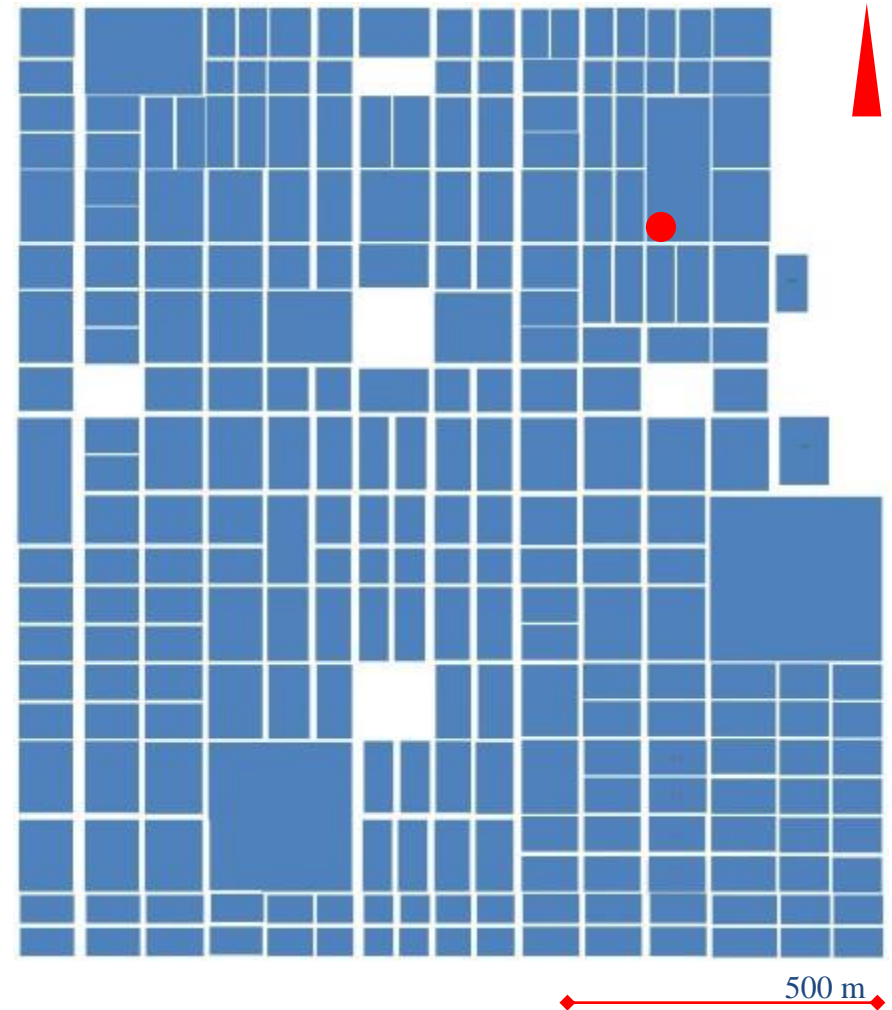
Vista del templo de la Merced, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del templo de la Merced (elaboración propia).



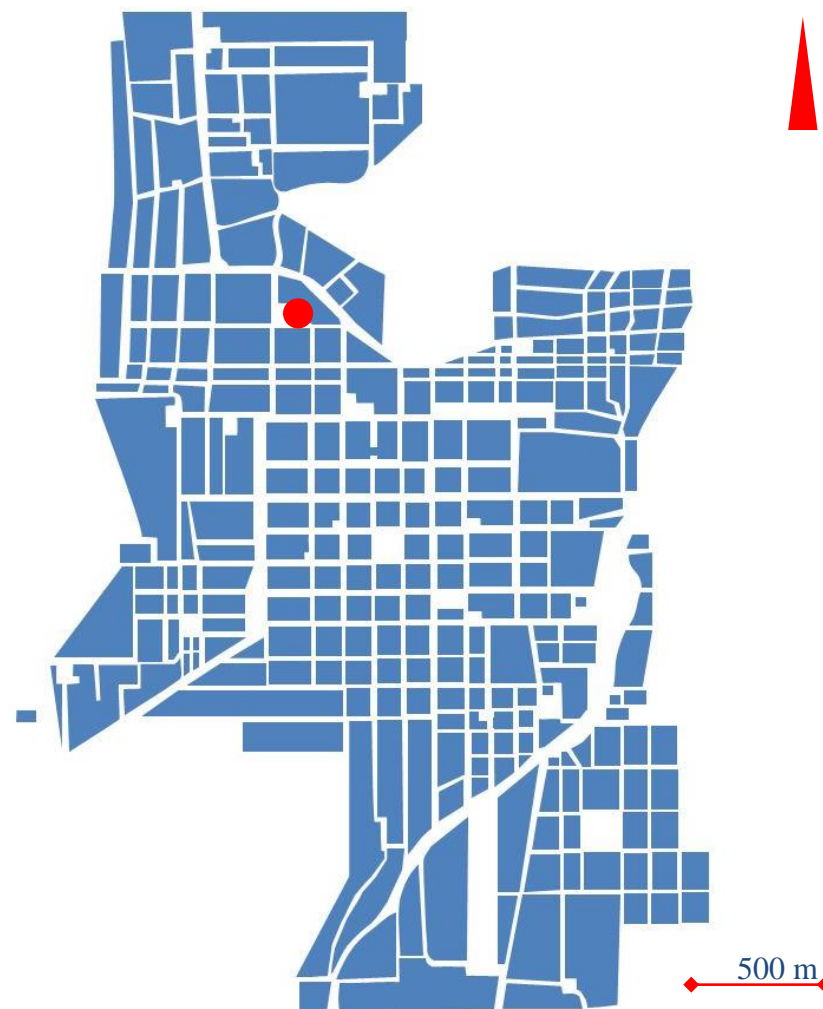
Vista del templo de la Merced, ciudad de Guatemala. Fotografía propia tomada el 25/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación del templo de la Merced (elaboración propia).



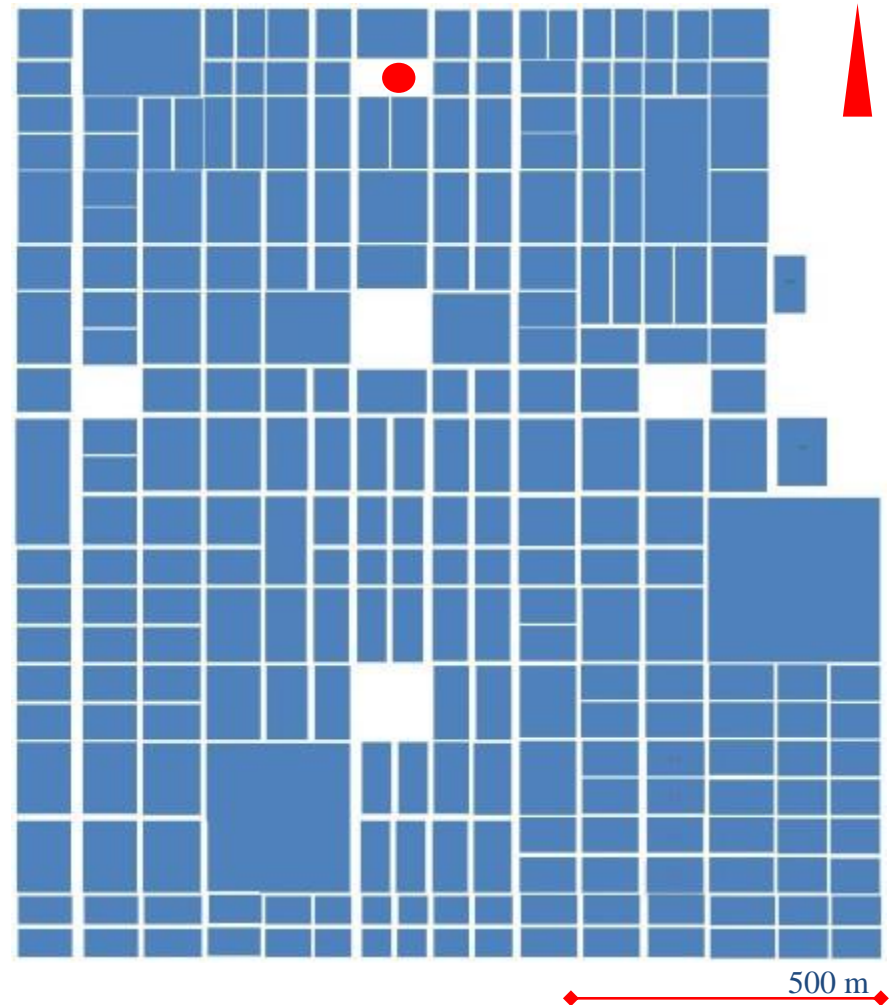
Vista de las ruinas del templo de San Sebastián, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de las ruinas del templo de San Sebastián (elaboración propia).



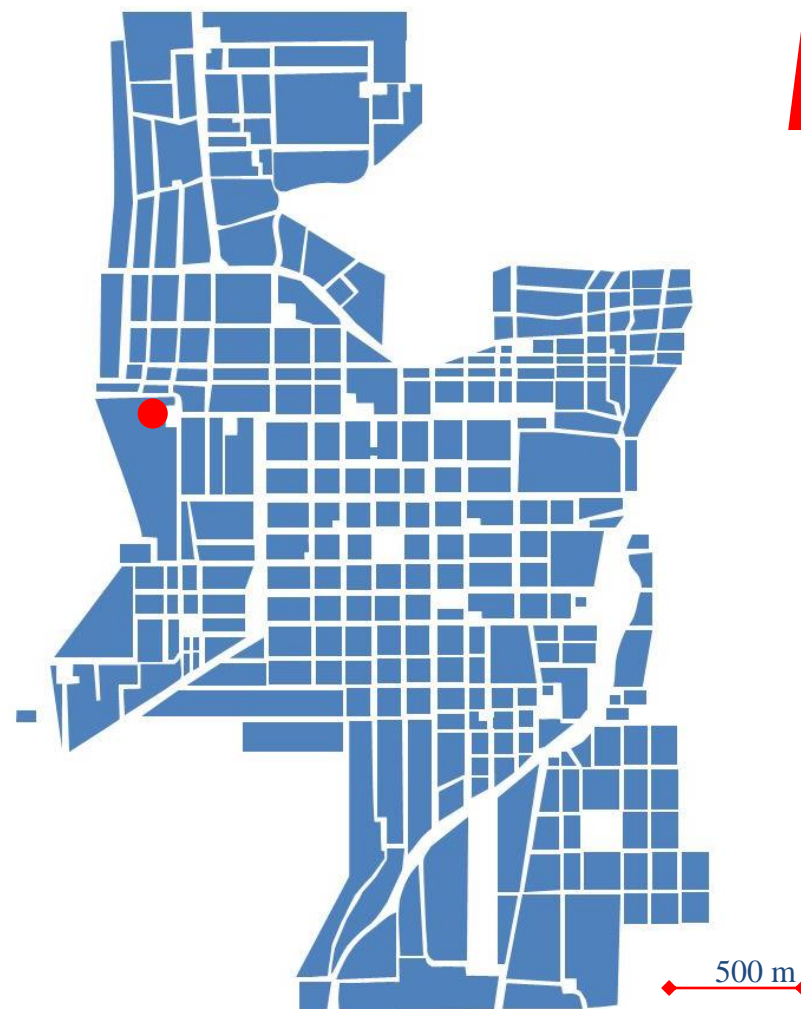
Vista del templo de San Sebastián, Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, donde se observa que en la ubicación de San Sebastián se encontraba una de las cuatro plazas diseñadas por Ibáñez (elaboración propia).



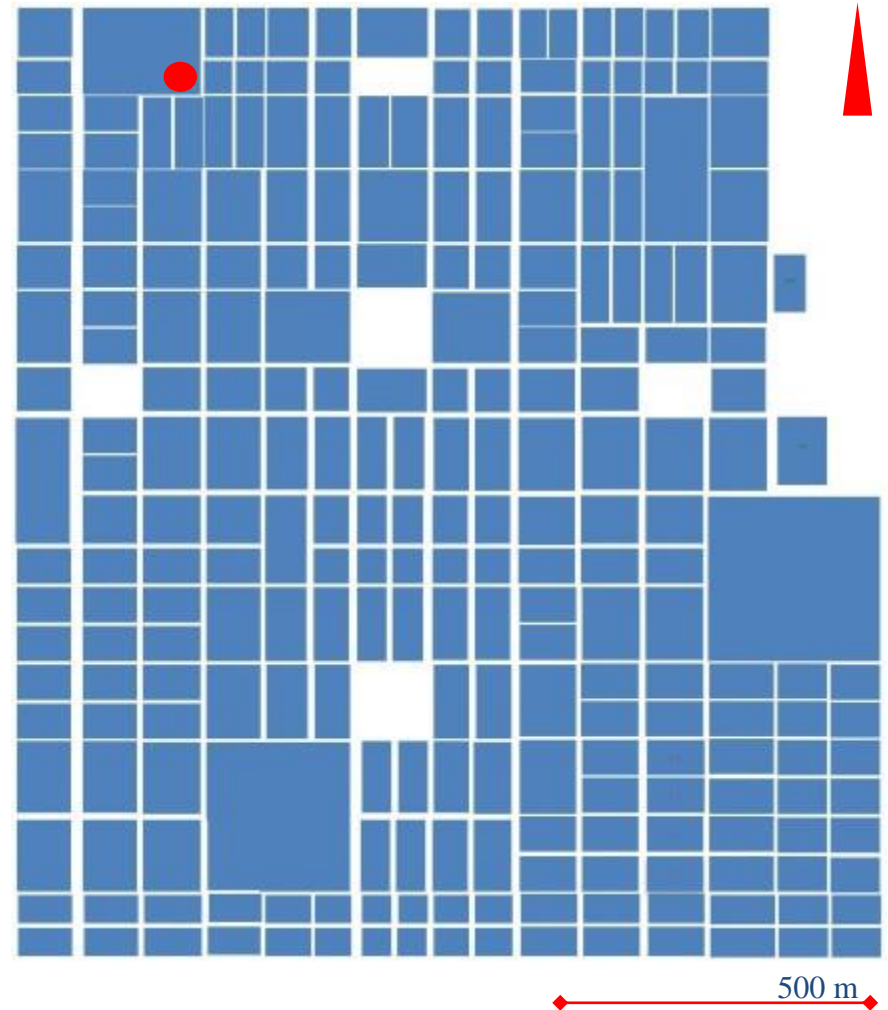
Vista de las ruinas de la Recolectión, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de las ruinas de la Recolectión (elaboración propia).



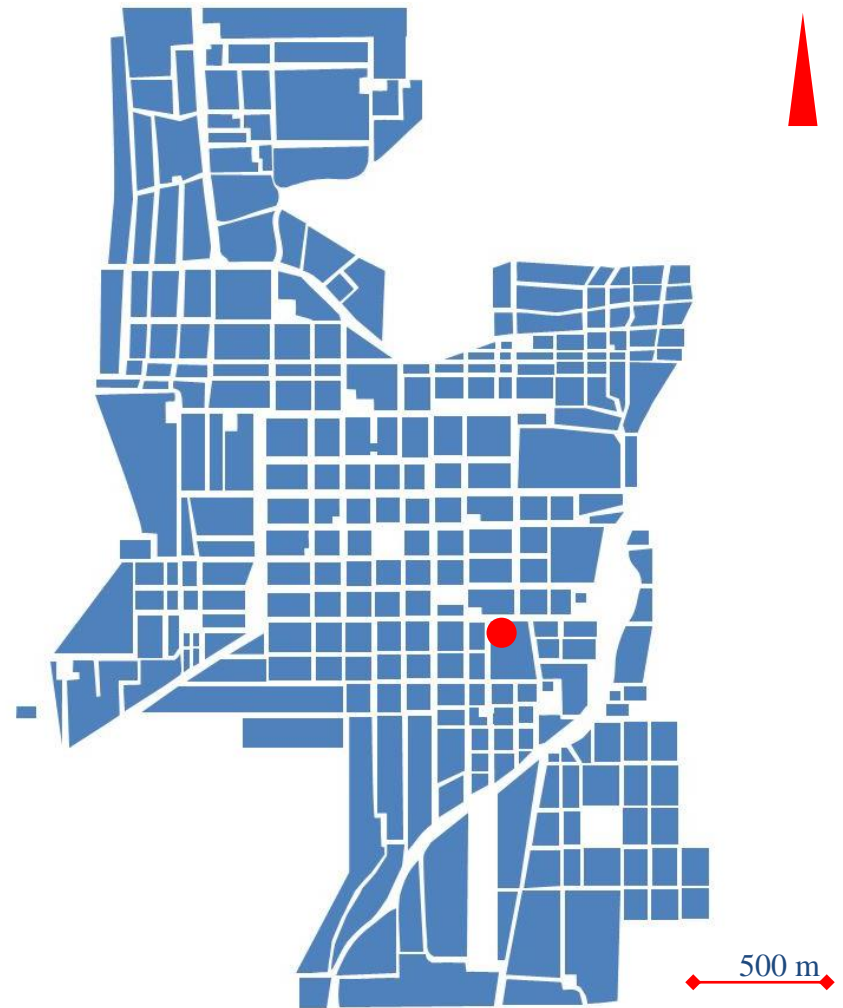
Vista del templo de la Recolectión, Guatemala. Fotografía propia tomada el 25/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación de la Recolectión (elaboración propia).



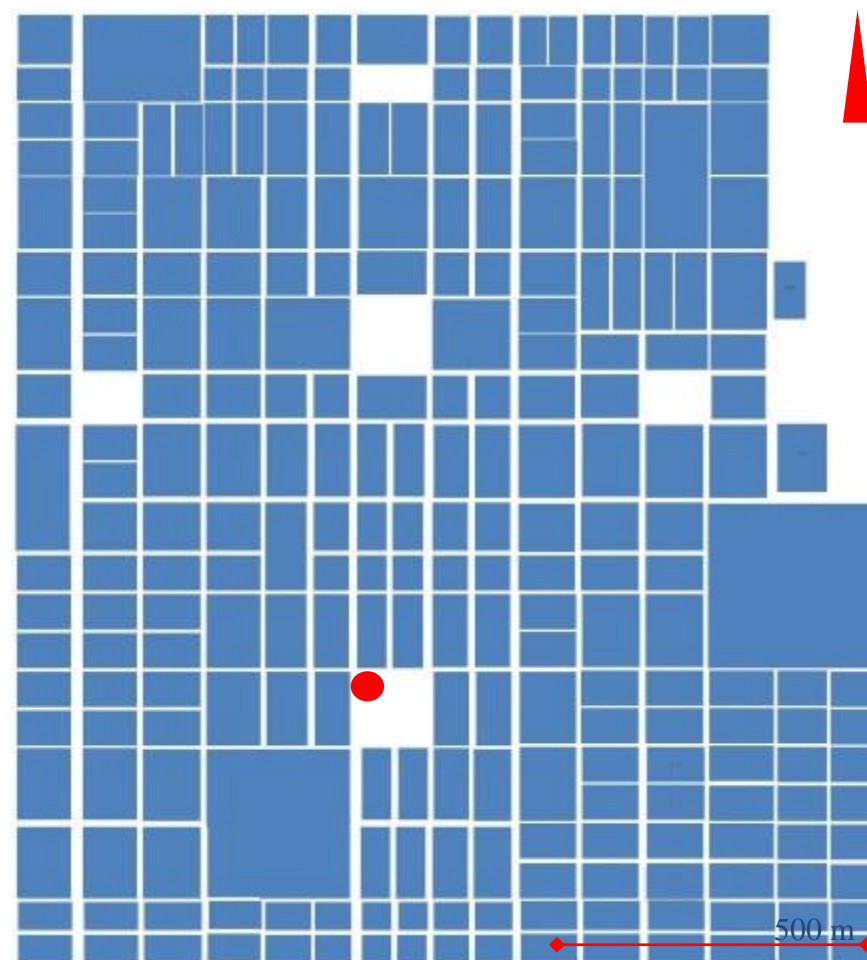
Vista del templo de San Francisco, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del templo de San Francisco (elaboración propia).



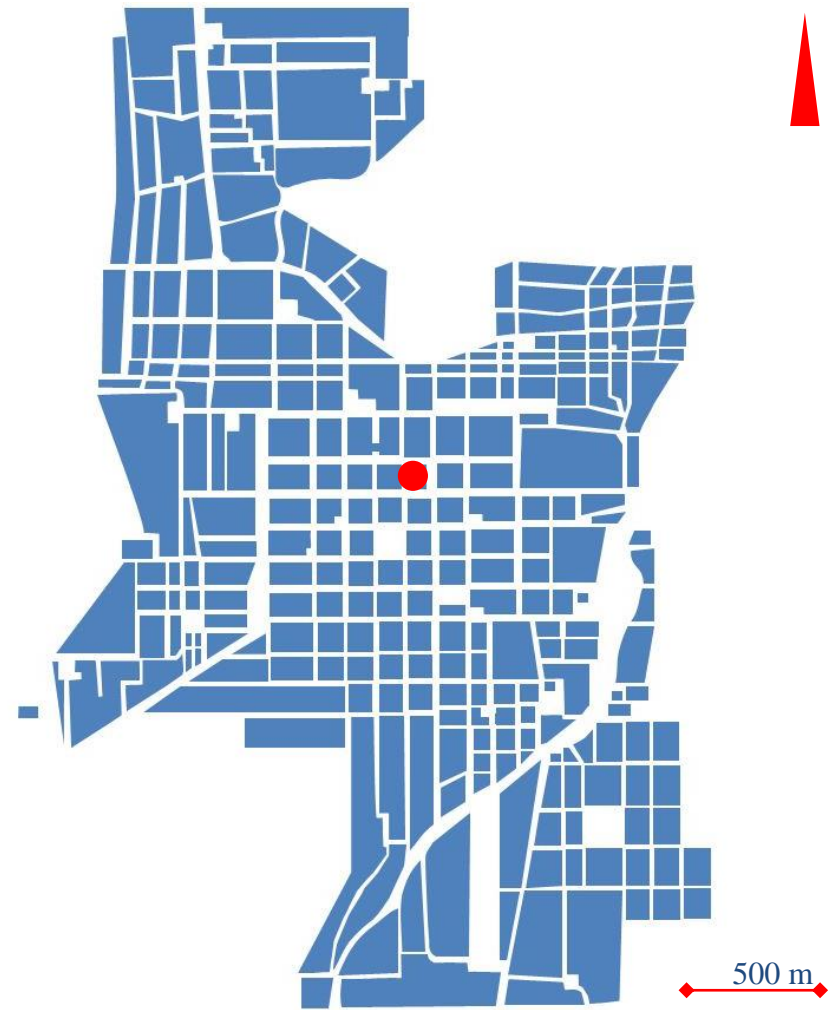
Vista del templo de San Francisco, Guatemala. Fotografía propia tomada el 25/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación de San Francisco. En el plano de Ibáñez el solar estaba reservado a una de las cuatro plazas, sin embargo se destinó al convento de San Francisco dicho solar (elaboración propia).



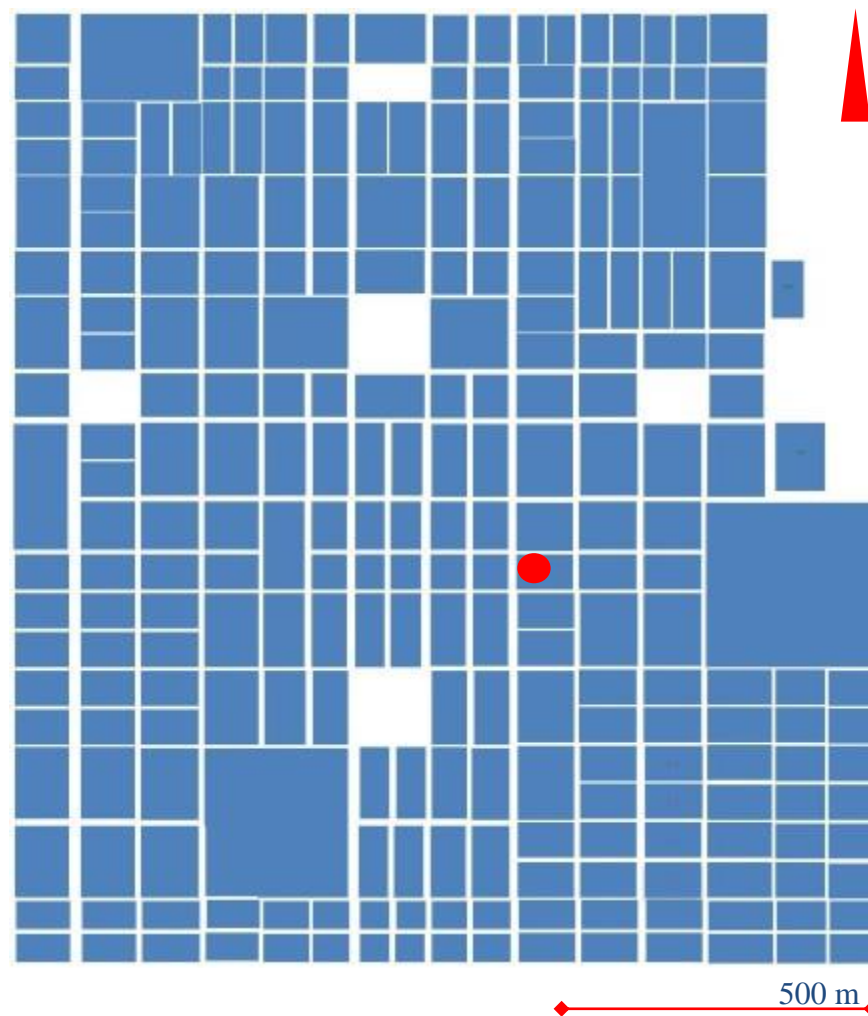
Vista de las ruinas del templo del Carmen, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del templo del Carmen (elaboración propia).



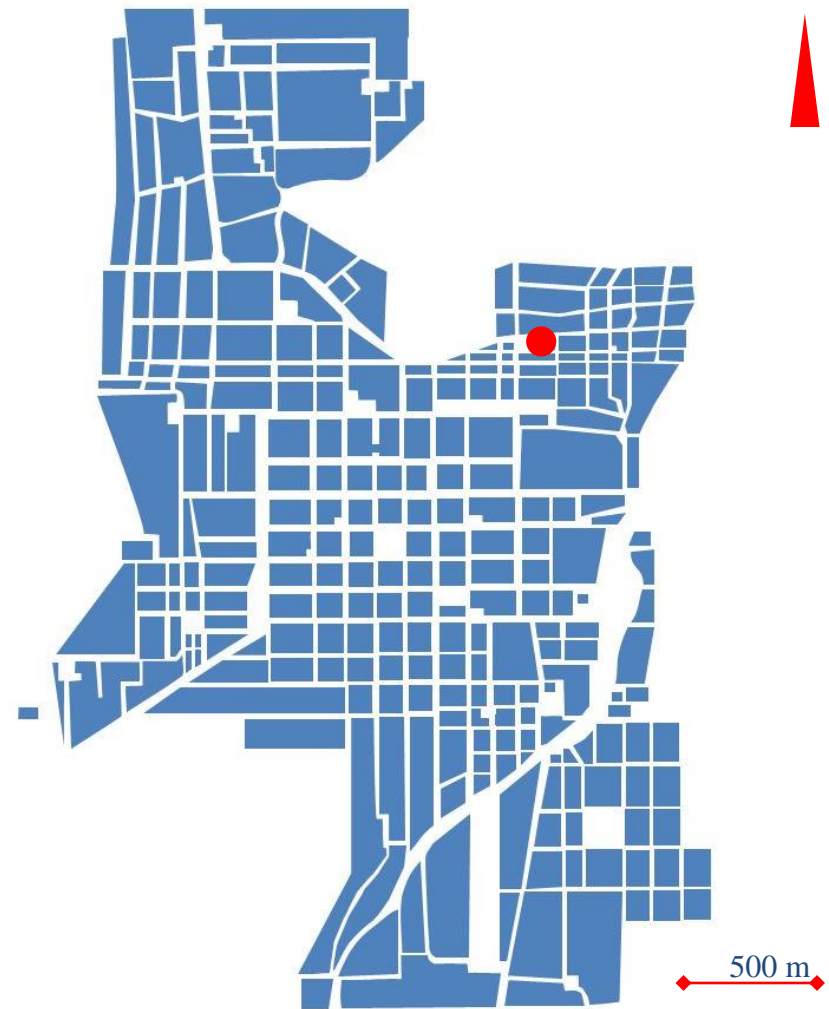
Vista del templo del Carmen, Guatemala. Fotografía propia tomada el 25/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación del templo del Carmen (elaboración propia).



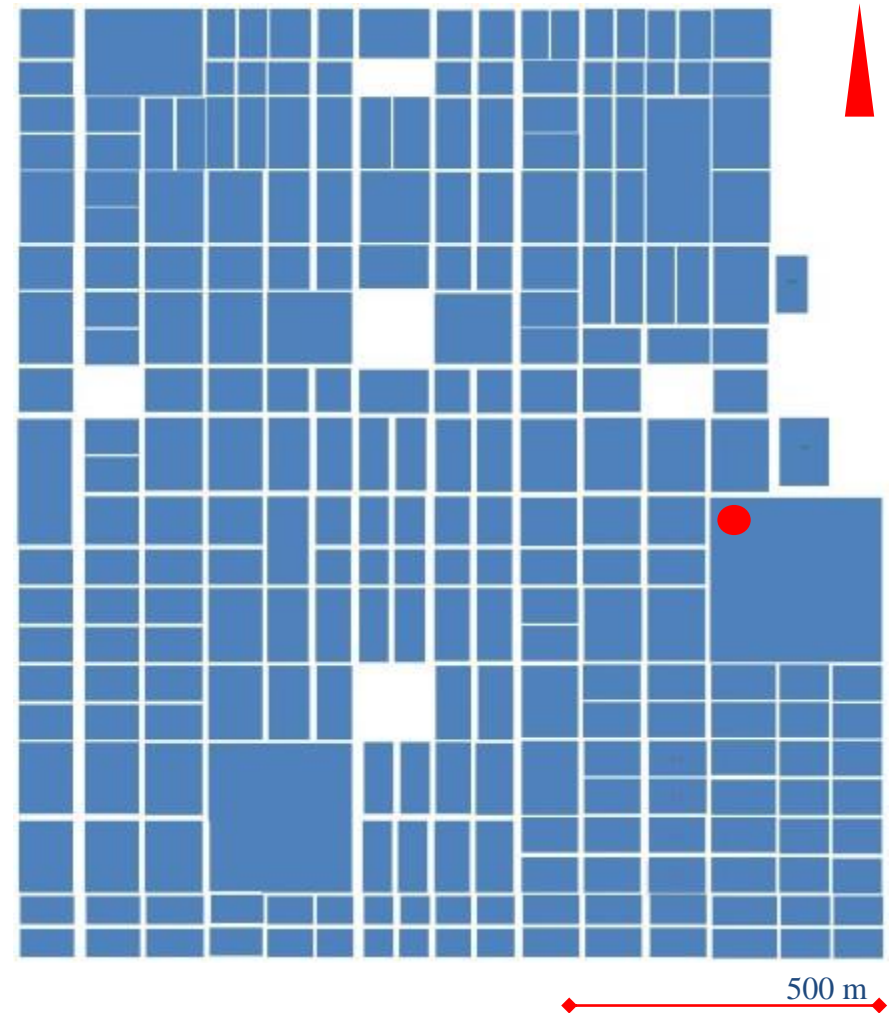
Vista de las ruinas de la parroquia de Candelaria, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de la parroquia de la Candelaria (elaboración propia).



Vista del templo de Santo Domingo, ciudad de Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la ciudad de Guatemala, ubicación de la Recolección (elaboración propia).



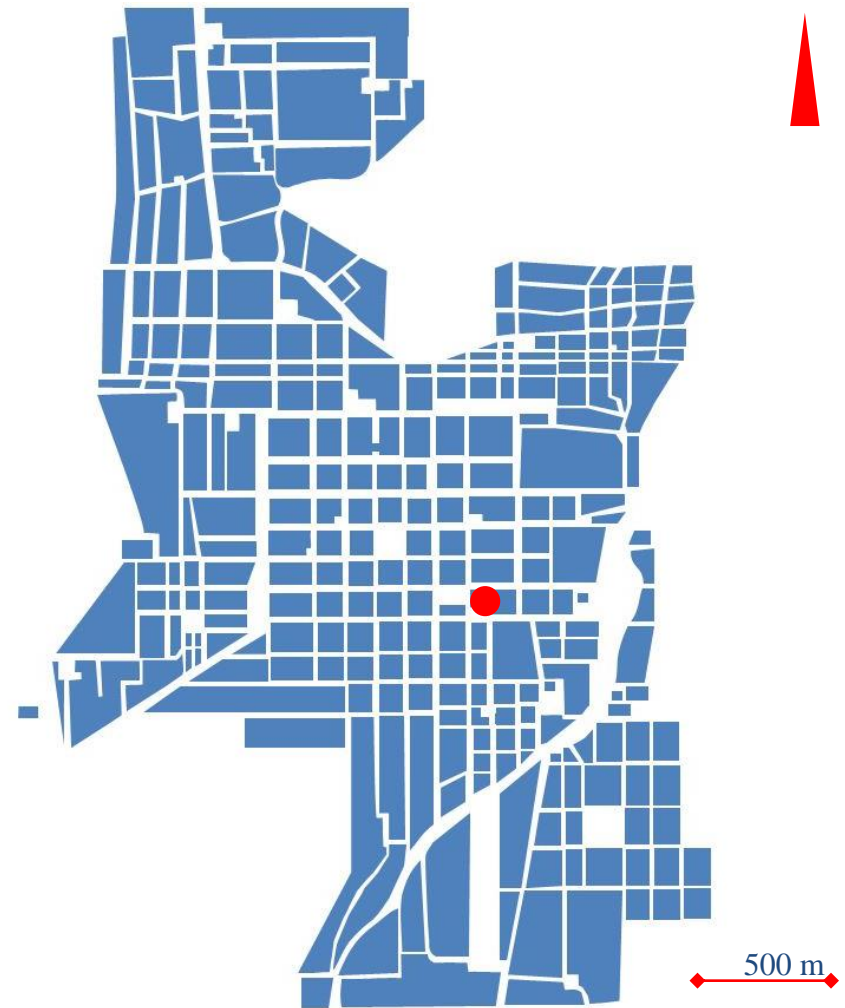
Vista de una de las capillas del Viacrucis, ubicada en el templo de San Francisco, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Vista del tanque La Unión, hoy Parque la Unión en La Antigua Guatemala, con base en los escritos del AGI, esta plaza se le conocía como Plaza de San Pedro. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



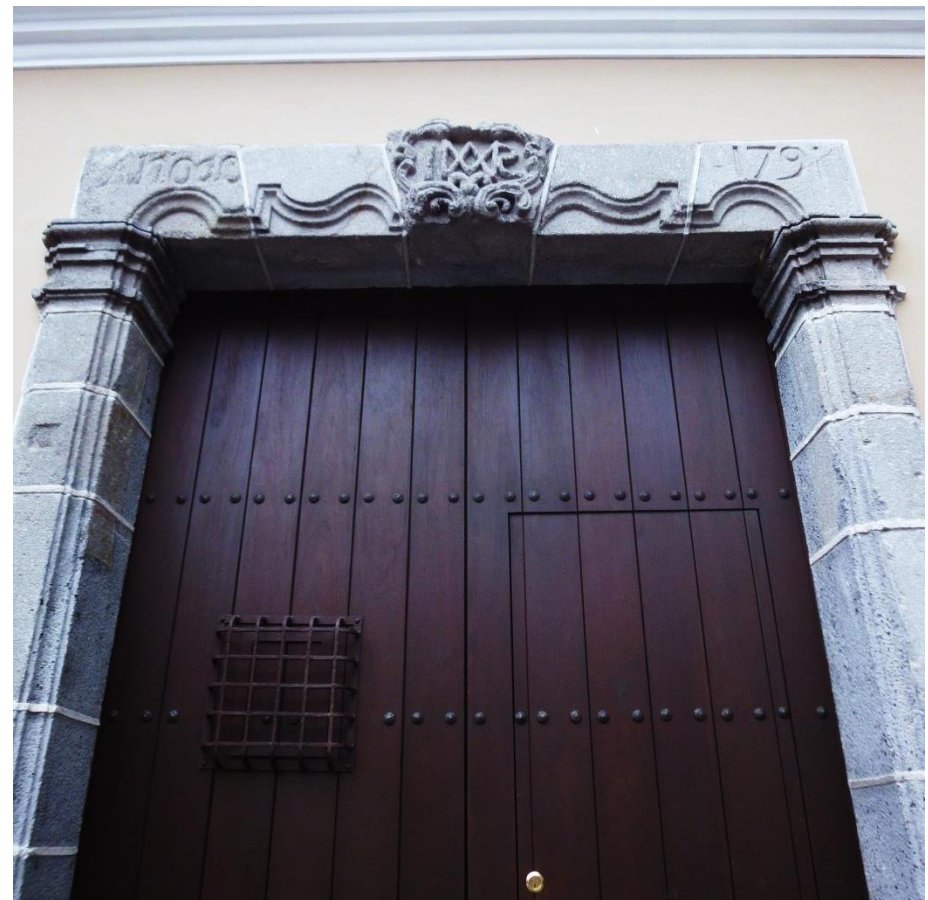
Vista de las ruinas de Santa Clara, fachada lateral, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del convento de Santa Clara, al oeste la Plaza de San Pedro, hoy Parque La Unión (elaboración propia).



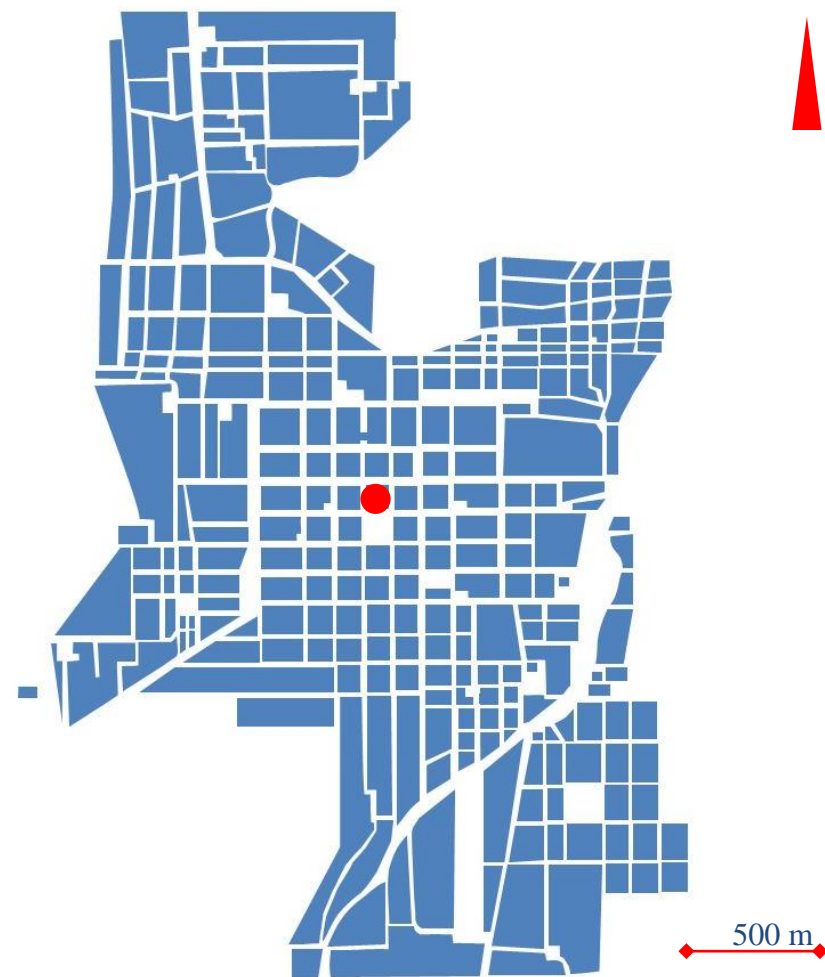
*Vista de una “Corner Window” de una casa habitacional del siglo XVIII, La Antigua Guatemala.
Fotografía propia tomada el 16/09/2016.*



Vista de la portada de una casa habitacional en la nueva Guatemala, se observa en la piedra la fecha de 1791. La Municipalidad de Guatemala considera a este inmueble la primera casa arzobispal y que posiblemente es la propiedad en alquiler que se describe en los escritos del AGI. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



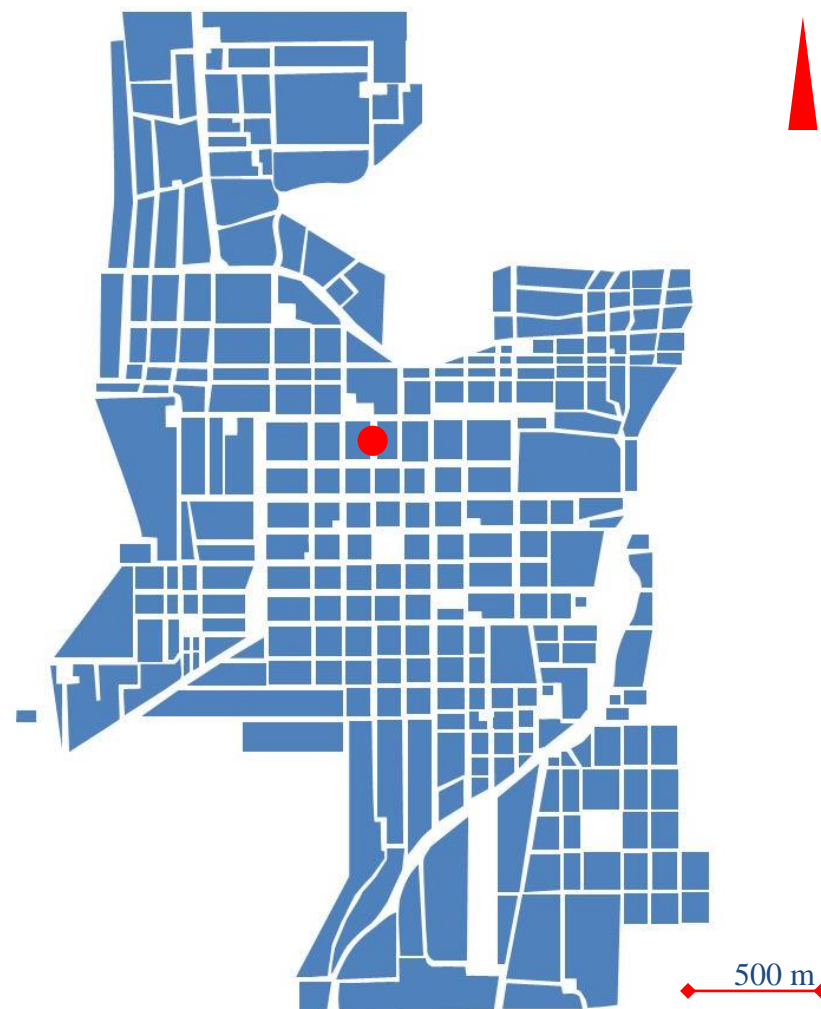
Vista del edificio de la Municipalidad, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación de la Municipalidad (elaboración propia).



Vista del Arco, edificio que fue perteneciente al complejo del convento de Santa Catalina, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.



Mapa de la capital de Guatemala en 1773, antes del traslado, ubicación del Arco (elaboración propia).



Vista de la portada de una casa habitacional del siglo XVIII, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.

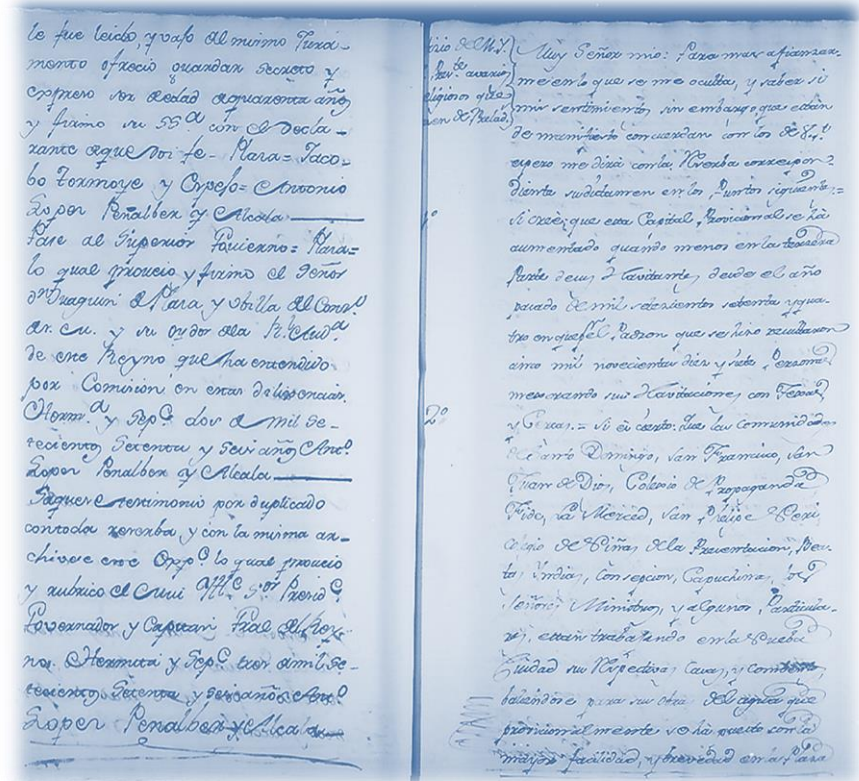


Vista de la portada de las ruinas del templo de Santa Teresa y que posteriormente fue la cárcel, La Antigua Guatemala. Fotografía propia tomada el 16/09/2016.

ANEXO II: FRAGMENTOS DE DOCUMENTOS DEL AGI

Debido a la problemática encontrada para la lectura de los microfilms enviados por el AGI, a continuación se muestra una serie de documentos que fueron base para la realización de la investigación.

En el escáner R2033 explica que en 1774 la cantidad de habitantes en el valle de la Ermita, era de 5,917 personas. Este documento es un desplegado de varios escaneos, desde el R2018 al R2050 del registro personal.



El fragmento mostrado pertenece a un documento del AGI de 13 folios y fechado en 1774, estos son los folios que pudieron ser leídos, extrayendo datos importantes como los terremotos del 13 de diciembre de 1773. El registro personal se ubica en el rollo 2 y las tres imágenes con los seis folios se identifican con R2052, R2053 y R2054 respectivamente. Dentro del registro personal esto se encuentran en los escáneres R2051 al R2057.

y Mapa de ellos, no comprende harya otro pro-
porcionado para este intento no obstante de te-
ner que sufrir en el que se hallaba situada el con-
tempo, y suro de temblores tan repetidos, y
violentos.

Que los mismos sucesos le daban fomento.
barrante para confirmarse en el referido punto
pues le parece que para una traslación provisio-
nal hubiera sido garto inútil el de diecio-
tos pesos en demarcar plazas, y calles havia
que los exploradores destinados al reconocimien-
to de otro sitio informasen para deliberar lo con-
veniente, y repitiendo lo que anteriormente tiene
informado tocante a si en el Presidente de

aquella Audiencia hay facultades suficientes
para la cognoscida traslación, hace presente
tiera reflexionar que las Logerías, Convento
de Religiosos de ambos sexos, Idescritos y
otros recogimientos, Universidad y Colegio de
dentado, no pueden trasladarse sin mucha pe-
dida, y aun con esta no se hallaban con facul-
tades para los precisos gastos, y se han de de-
pende por muchos años los estudios, y en-
ñanza publica con conocido perjuicio della
sia, y del estado mayormente en aquellos
os en que se advierte tan poca inclinacion a
instruccion.

Passo de estas consideraciones el fijo

2. En otra Casita de N. de Enero de este año
dà cuenta de no aver cesado hasta la fha los
terremotos, y copiamientados dos muy fuer-
tes el dia 15 de Dizi. a la una dela tarde con

los quales se axunxo la tercera parte de
edificios que avian quedado existentes so-
le avian informado, y continuaban con ta-
ta ngesion que à todas horas se copenian-
taban con sobrado horror, y los perçivian un-
vezes debajo de las pie, otras à corta distan-
cia à mas, y algunos precedidos de cinco u
que corria por debajo de la ticana, y haz de
en que se venien havia cinquenta por lo
le hacian eficaçes insuancias las Religiones
à que las sacava de aquella Ciudad, y los
avian hecho sus ranchos en el sitio de la
Chacara los avian abandonado granando por
temerosidad de permanecer alli, pero que

El Consejo acordó en 20. del presente mes
de Mayo se suspendiere por ahora la

concurria a gestaoes em San. Zelevar. No deo de
deer a tte. lo que hase verdo se muchissimo
Comuho no obtiene este tango, e os, que assi
Como en la primera Palma parricosos muy poco
q. reguen ni fuclo, no llegan a cien parricosos, ni
tal vez a noventa, en la region, habiendo sido
mayor no ha parecido parricosos a Guaya.

invaluable for

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

no se am^{te}, no piensan salir de esta Ciudad sino
en poner sus habitaciones (como tambien lo
hacen) con mas seguridad, y mejor disposicion.
Ojala estuviera en mi arbitrio, que no se habla-
ra de conculacion, ni de providencia a este fin,
ni de sujecion, ni de reconocimiento de vicio, y
puede ver, si en otra diligencia se realizara en
buen tiempo Guachemala, y en vez de tanta
molestia como duramos unos, y otros a Tl^{te}. co-
bro protector de su fidelidad, y aun imposible
translacion, podriamos con menor tiempo, y di-
ligencia hacerlos honor de decir a Tl^{te}. q^{ue} evinta
ya realizada; mas como se emplearan las di-
ligencias, y el tiempo en animar a todos para
que se adelantaran los edificios.

En constancia, q^{ue} desde el dia 13 de Dic. caio el ani-
mo de muchos, ya por los violentos temblores
q^{ue} hubo en dho. dia, ya por los detumbos espanto-
sos, q^{ue} se siguieron con volubilidad continuacion, y
violencia; ya con el temor q^{ue} haciau pensar de
credito y subd^{le} infundian con asegurarse, q^{ue}
se abriera la tierra, se abismaria esta Valle,
y quedaria laguna; ya con que los Religiosos por-
ruadosos de que en la Valle de la Ceramica se les
construian sus Comenzos a espensas de vto.
D^{ho} Excmo. arribaban la espelle con quexas
razones se oian. Con estos, y otros motivos,
q^{ue} mica, causaron muchos en perficionar los edificios,

q^{ue} habitacion, q^{ue} habian comenzado, y tambien
muchos se resolvieron a no comenzar las q^{ue} habian
decominado.

Coartance, siendo a la presencia los Religiosos, q^{ue}
por parte del gobierno se les ha pedido Invenario
de las a habitar y plantar, o sea, q^{ue} crecido valor, q^{ue} con-
gan en el servicio de su gloria, como tambien de
los bienes, que poseian antes, y el estado en que
se hallan desbuen de la ruina para ayudarlos en
parte, o en todo en la construccion de sus habitacio-
nes en el nuevo Establecimiento, sin duda no les habria
do expense mas gracia, quando luego, q^{ue} recibieran el
orden (que me comita, aunque no lo he visto) han
buelto de nuevo a perficionar habitaciones, a dumen-
tarlas, y construir sus Iglesias, q^{ue} tenian sus
fondados, y paradas desde el recudo dia 13 de
hablar con tanto empeño a favor de la Valle de la
Ceramica, y a conser en los espacios de termino
de la posibilidad el abismamiento de esta de Guachemala.

Algunos Comerciantes, y gente de caudal, q^{ue}
tambien se persuadieron (sin que les hicieran
impresion mis razones en contrario) q^{ue} en el dia, q^{ue}
se terminaron la junta q^{ue} se quedaria decomina-
da la translacion, y se executaria antes de la apor-
tacion de Tl^{te}. viendo, q^{ue} no puede, ni debe ser asi,
q^{ue} Tl^{te}. no tomara decaimacion, sino en arriende
ro a varias circunstancias, con que debe considerarse
este asunto q^{ue} mismo, q^{ue} para esto, en necesidad

cor, los ~~Barones~~, ~~Decepcion~~, ~~Emiserias~~,
Pueblos de Indias, y otros, y segun alcans, se pre-
tenden (puede ver, que no) que todo sea accele-
racion, sin orden, sin razon, amor de tiempo.
Como segun me ha parecido ha sucedido en la ex-
ecucion de lo para mejor fundacion me parece de
que es imposible la transacion, y que si ella ha de
equivocar quantos inconvenientes se imputado; se
echaran menor obra mayor mas conveniente,
como, q. podia exponer, lo, pues el suprimir, lo
por a hora, es por barerame no necesario, y por
que en la angustia de tiempo, en que a venia me
ves un instante sin hallarme oprimido de la ne-
cesidad, y negacion, a sueror, puede ver, que no
valieran con la moderacion, y prudencia q. se usara.

En cumplimiento de ellas, puede V. M. mandar
se reedificen las que moraban a V. M. conimo,
y mandar q. Guachemaca se reedificara en el
mismo sitio de la ruina q. sucedio dia 2.º de
Diciembre de 1557. Y visto la representacion,
q. hizo este Ayuntamiento para que se trans-
lara la Ciudad a otra parte, me parecia, q. a
la legua era bien puerto, los temblores bien bien a
los, e a bancos de los vecinos, y fuga de muchos bien
dicho, y los aparos de los temblores mas a barerfor
q. los mueren. Lo he podido haber otros docu-
mentos, aunque lo he solicitado. P. condurieron a
mi regidor, qui se hallen todan en el Archivo de
V. M. Concho. Ojala, q. como se mando, q. la Ciu-
de reedificara en el mismo sitio lo hubieran hecho

740
Estos vecinos, mas prudentes, con el cono-
cimiento de lo que habian padecido
tantas veces a causa de los temblores; pero no lo
executaron asi, sino q. se enenaron muchos ca-
nchos con paredes de tierra, y asi no es de a-
mirar, q. aunque hubieran sido a sueror me-
nos violencia los temblores, fueren, o hayan sido me-
iores sus ruinas.

Quisiera no haber molestado tanto la atencion de
V. M. pero suplico se me disculpe, por que visto
lo el asunto q. mas, y tan importante el estado
de la Ciudad, he habido en poner cosas, y
expresiones suplicas, por no faltar a las p. de
V. M. y a principalmente por V. M. Al fin, q. si
veneran las angustias en que me vio, y con la
correspondencia que me y, mas reflexion.

Exo V. M. que m. a. en toda p. de la Ciudad
la Catholica, y de V. M. de V. M. y de V. M.
de los Comandantes, y de los Comandantes de
Guachemaca de a la ruina de 1557.

Diego de Guachemaca

Los escáneres R2129 al R2135, menos el R2129 y R2131 por problemas de legibilidad, demuestra la preocupación de perder los beneficios de las capellanías y obras pías impuestas en los solares de Santiago.

perfecta Instrucción, con que necesariamente se debe
informar a la Superintendencia. = Mdo. Señor D. N.
m. d. n. Comisario y Obrero 28 de 1774 = Mdo.
Señor: M. d. n. M. d. n. Su más acobdo. Sr.
Alonso C. Lazaga = Mdo. Señor D. Pedro Cordero
y Llamas.

Segunda:

Mdo. Señor a Mui Señor mío: El Obispo y su m. d. n. de
menor, habiendo en esta Ciudad por los temblores de la tar-
pedi 22 de Julio, y siguientes, espesa emence por los de la
del 13 de Dic. del año proximo pasado, ha de haber ope-
cido próximamente un considerable perjuicio a las Capella-
nías, y obras pías fundadas a censo consignativo o re-
servativo en las Casas de la Ciudad, y aun en sus respec-
tivos Alzanos, debiendo continuar gravadas, y respondiendo
cuando menor en la base de su valor, cuyo bulto obre-
con la mejor vida un pequeño Obispo, que duda se le
gave a concluir en algunos años.

Obrero, que a M. d. n. a quien comprensión no resculen
la gravedad de la materia, me exponga el concepto, que
señala, nombrado aunque por mayor sobre el Estado actual
de las Capellanías, y obras pías fundadas en las Casas
a censo, previniendo a las que se hallan fundadas en
nuevas hipotecas, o de otros acentos, según braccia ob-
servada con novedad, por lo que cuando llegue el caso de re-
nunciarse a la hipoteca, no se pierda el objeto tan
importante, y se procure en todo Obispo, arbitrar medio
con que de compensar a las revalidas Capellanías, y
obras pías a censo, o igual a la Casa de la Ciudad, y

742
bancos, que hayan quedado, y se conserven uelton
a quin de otros, y no queden aquellas enteramente per-
didas, pues con el tiempo, daré a M. d. n. una idea
lo que se pueda proyectar sobre el particular = Mdo.
que a M. d. n. M. d. n. Comisario y Obrero 28 de 1774
Mdo. Señor: M. d. n. M. d. n. Su más acobdo.
Alonso C. Lazaga = Mdo. Señor D. Pedro Cordero
y Llamas.

**Copia de las respuestas de Mdo. Señor Obispo de
La Piedad**

Mui M. d. n. Señor: En Villacorta, a 28 de Obrero, me
puertone M. d. n. paco con la brevedad posible a este Obispo
una real cédula individual de M. d. n. de la Real Cédula, que remite a
un uno de los Obispos de la Religión, y de M. d. n. Comisario
de, a estar a mi cargo; la perdida, que han sufrido con
la ruina de esta Ciudad, y las que respondieren el la han con-
cido uelton en todo, o en parte, para venir en conocimiento de
la cantidad, con que se podrá contar para su conservación
y mantenimiento de otros Comisarios, y de la Real Cédula, y de la
oro, y de oreído valor, y se que quier otro arbitrio, que pueda
supragar, a lo menor parte, a los creídos Obispos, y prece-
mente han de tener sus respectivos papeles, para los fines,
que se mandan.

Por lo relativo a la primera parte, tengo manifestado a M. d. n.
en esta misma Real, y en respuesta a otra Villacorta, que recibí
con la de 28 de Obrero, de este Obispo, previniendo a las que han de
genial, que me corresponden, para venir en conocimiento de

rebienda de vista obsequio tan importante, y en hacerse arbitrio medio con que se comparen, segun se pueda, una promission, y que a este obsequio me parezca con el tiempo una idea de lo que se pueda procurar sobre el particular. Sabiendome hecho cargo de todo el principio de la obsequio, y tengo de procurar con la conexa ponderacion eficacia la conversacion de la Capellanía, y obra pía; que estas cosas se han tenido mucho tiempo en la ruina de la Ciudad, y me es preciso recordar, y ver a memoria por todas las medidas que encienden justos, y equitativos, y que esta es una de las muchas cosas que se han tenido a que se debe atender para formar juicio sobre la conveniencia, o inconveniencia, que se ofrece en la translation de la Ciudad, muy tarde luego, que viniera la ruina, comienza a tomar quantos providencias estimo oportunas para adquirir, quando menor, a quel conocimiento que me pareciere oportuno, y formar concepto de las necesidades verdaderas, persuadiendo a que sin el no podria tenerse. En translation de mala suerte Ciudad, sin que se echase menos un motivo poderoso, si puede hacer no conveniente su translation en la voracina comprehencion de ella. por mas, y esta se le proponga uniformemente. conveniente sin las circunstancias, con que debe executarse, y sin presuponer las inconveniencias, que necesariamente se han de seguir.

Lo han producido, ni podria producir mi diligencia en este tiempo, que ha mediado desde la llegada ruina de lo que, y debe de verse para formar juicio prudente sobre los particularos, que pueden producir tanto obra pía en la translation de la Ciudad. He visto recibir este informe de Colegio de Seminarios, y de la Comisaria de la Comenda de Religiosos, y de los de la Caceria, y de la Abadia de la Gloria, y

747
tanto Capellanes, y unos Colonos en Quachem, y otros sum, y estos Curas, y el Cabildo, y tal vez de otros. He tanteado, y pensado sobre la Duina de los edificios annuados a beneficio de las obras pías, que sobre ellos se hallen limitadas, y segun alcanso, el formar concepto sobre las necesidades verdaderas de qualquier modo, que fuere, sin olvidar diligencia tan precisa para formarlo con prudencia, y la misma podria contribuir a que de otra notablemente de la verdad, y de deducir mi poca reflexion, por la misma razon, y motivo, y fundarlo en un caso.

Lo que en este particular puede ofrecer a V. R. es continuar con la misma diligencia comenzada, y si ponderando a mi inconveniencia, podria señalar terminos, en que podria no formar algun juicio; pero bardiendo a rancas, bien es temer, que no pueda formarlo, sino a contra de la prudencia, y de la justicia, y de la equidad. Lo obstante, y por lo que puede contribuir a la verdad, si (no habiendo inconveniente) se voviera a V. R. tarde de tarde luego la idea, que se ofrece a obsequio de lo que se puede procurar sobre el particular. Ocho, y puesto a ejecutar, a quando antes se voviera a este embarazo, a fin de que por el no se tarde la translation, y sea un nuevo motivo de mi agradecimiento. Puro tal vez contribuir a aliviar a un trabajo sobrado importante. En las circunstancias presentes, es un obsequio inmenso, y apasible, y puede incluirse a formar el concepto, que V. R. desea, y que no puede formar por a hora con tanta conveniencia.

Me replica, y ofrece a la disposicion de V. R. con remediacion de lo que con el mismo tiempo me parezca. En V. R. m. d. Quachem, a 11 de Febrero de 1777. Juan de Dios, O. m. d. V. R. su mas acatado Cab. Pedro Arzobispo de Quachem. = Alui V. R. de la Presidencia de V. R. Manin de Mayagüez =

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

Parce que, au lieu de se faire remarquer, comme les autres membres, par ses honnêtes et utiles observations, il se borne à se plaindre, et à se plaindre mal, de ce qu'il croit être le mal, et de ce qu'il croit être le remède. Il se plaint de ce qu'il croit être le mal, et de ce qu'il croit être le remède. Il se plaint de ce qu'il croit être le mal, et de ce qu'il croit être le remède.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Gozamos el Fiscal la duxera coruque ha defalo coruox la pluma, que ha
 terido eno algunos diavulos meros morosados eno que la inspira viciosa
 pacifico, yalento, pero con justicia manifestada; ha de oja peroxen la republi-
 ca por delado veñu deñu; ha de peroxen la muerte, que causen los mismos
 que vixen eno; que ha de de peroxen así fijos, que noe amene. Ha
 de protecor yalido de la ha de el Rey, como tal debe peroxen vialdo; ha
 Nacional de la ha de eno ha bido un alma, que tenen la paciencia de un bato.
 igit. Auto se encuentra los mas enno de, pero eno eno; Ce Rabido
 en la ruina de los dos del Fiscal, yalento que lo advierte el trabajo ha
 eno pluma como feroz vexo carax, vido de vexo eno que se vexo eno
 los vexo eno vexo omision, de la apropiacion.

Yo, te oílogue ha dado mto bo al papelet del Sr. L. J. pto en la Oficina
de la Dirección, en el Cuadro de la Dirección prevenida, con lo que pto en
el Consejo como se justifica pto en el Cuadro de la 28 de Sept. de 77, que p
de el Fiscal se asegura anualmente. Lo mismo que viene a ser llamado
con el Sr. Director entre los Señores Presidentes y el Sr. Director del Rey con

En el con una flección acutísima, una malignidad invariable, expone la ciudad, vestida y gemiente al fiscal, le imputa delitos que causan horror al lector, y desfogó con un raso esplumado del esplendor que ha ocurrido aquí. Cuna, el sol de la clarivisión, y expectable, con que le honran los sucesos, y de la gloriosa presencia por el día, al mismo el conde, solo se mas conciliar la misma persona del soberano, como dice el conde Daxos.

Que son inxerios, los hea los veltalleros en el exercito de 24 de Julio los
los docum^{tos} presentados, y los que adelante se presenten acozitaran en excoim^o
Que como al Arzob^o se imputaban a los individuos los excozab^{os} con los
trabajos ala Realta, al Principio, y al estado, perfidia, y desgracia, y finalmente
concluye con el soberano a los comitentes Nos el Rey.

[illegible][illegible]

105
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532

Quis coarzar la opinion pública una ignominia sempiterna. Se lo Compro el Fiscal, que se hizo en los convulsos del P^o Aliento, una ponencia para la casa de Coco de la Ciudad, y se el fin con que presenta la P^o Ceda un gran torbellino de corrupción, y rebaja en con que se debe.

mentra avocabax^{re} al^{lo} amezax^{re} quant^o con que se desubo
nos al favela, faciendo se este modo al pieto ordinari^o, dando dilaciones al tiempo
inexax^{re} se metia el favela, en que fundan sus clientelas la operax^{re}, llevando
siempre otro vecino a su^o vecino, dicens^{do} mucho de jenerax^{re}, como si pudiesen darlo
a jenerax^{re}.

Rescribiendo en la H. de N. por no haber que demorar, así se lo tiene a V. mandado al Rey en Madrid ordenando que se pague en la Caja del E. y a V. 2000 duros de Arzobispo de Valencia de 1774, que es un Termino que de ella se restaba con el pulso, y solo conque la villa mandase en este año en ella se manifiesta el estado del Arzobispo, sigue V. con un acatamiento sin recelar con el Arzobispo, segun lo que se hace a V. que me lo dice

Magor aprobada del Rey la conducta con que maneja los exabes asuntos que se tra-
can en el Reyno y que se continúe en su abestada provi^{da} en la int^{el}ig^{encia} que
en su conforma a las Reales intenciones.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

que se pudiesen tomar los como bestias salvajes. En el
Proceso se lea a ultramarino en 5 de Agosto del 773 la Excmo. Real
orden de este fuero de la Mexicana, conviene a todos los individuos del tribu-
to, necesarios a la expedición de D. Miguel de Coronado quando en 23 de Setie-
mbr de 1540 que se executaron, con pretexto de hallarse de Mofino
con mala en el paraíso como Mofino de Mofino? En 30 de Octubre
de 1540? Dado con este motivo, se que pide el Fiscal se aguarde certifica-
do conducente a los testimonios por duplicado, no reparando en que V. o.
dijera Caceres de la Republica, iba a hacer un Rancho de guerra este
mismo lugar, en la Sierra, que los señores del Rey notaron otro apo-
mo que el de Caceres, y que multitud de personas a la local Calandá enre-
se la transportaron a las mismas Chozas de Caceres en Yucatán.

Párrafo 4.º, con los demás Tabernáculos y no a las personas distinguidas en el establecimiento, fueron continuas las fatigas por adelantarlo hasta hacerlos Correos para dar precio a las cosas, y otras proveídas que resultan

[illegible][illegible]

Sequien acá han sido frecuentes, y reiterados las intenciones, y disposiciones que procuramos obtener, el primero dellos es, y se refiere a que me sea hecha la visita de sus Oficios, se han visto taxacion, y libros, y Bases, y personas, y que no concuerda en la integridad, y firmeza de ellos, y muy con la misma honra, y Caridad, y una palabra en ocho meses que han durado no lo he visto, ni oído con ni oído prueba, y su conformidad con los justos principios Religiosos de ella, y de lo que se ve en lo que me he referido, y con la doctrina, y moral, y con la vida, y con el tiempo, que a lo que la Nación trae, todo esto exponiendo.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

...da na mão o meu Cexemonia, só que hasta' a hora se temo' noticia

[illegible][illegible]

Estas, y otras muchas reflexiones que entro y se hacen domesticas tanto en este, y en
consecuencia a lo que son las de buena y de mala ventura, como las de la soberbia, con sus
poderes para promover, y para destruir intereses, y para el bien del publico.

[illegible]

que, por lo tanto, tiene relación con la política de la Unión Europea en el terreno de
la cooperación al desarrollo. No es, por lo tanto, una cuestión de la clase que
pertenece al gobierno. Es, en cambio, una cuestión de la clase que pertenece al
gobierno, como una cuestión de la clase que pertenece al gobierno, como una
cuestión de la clase que pertenece al gobierno.

[illegible][illegible][illegible]

Los escáneres R3021 al R3029 contienen la necesidad de instalar la Casa de Moneda en la nueva ciudad para proporcionar el dinero del traslado y detalles de las alcabalas.

El Dicho de la Casti-
dial de Juchitán, la
de en la aduana y con-
señalacion. El mado con
que se ha hecho el re-
paracion. Alas que
arraz, praxes de Alas
las Maquel, Reyno de
Cons. de 28. tiradas para a libro de
de en. de 1777. aquellos venales y la
recoleccion de la Capital
Enseñe de arzuinada con los tem-
por. que en ablores, propone algunas
en el. de 1777. dudas sobre el mismo,
y pide de exomere
El voto que viene con
los Troncos para entor

Dr
S. Conde de Valbuena.

qual
ta el
3.3
un
sara
donna
d
n el Yehardim

[illegible]

Los Naturales de Ciudad Nueva dicen que
a los Capitanes Pobres, que tienen pedimento
en el centro de la Nueva Ciudad, y no ha
nora conque fabricen Casas para su habitacion
trancquil poro. Y para el caso han puxado
de votar se decernian en la forma del
que en de Nueva se fabricarian de otros mas
mas tace quexas porer del buidelo de las
Alcaualas de este Reyno deuenas casar
para arriendos despues de echas a otros tan
tos similis Pobres. Y si otros casar se hacen
en las debida formalidad para que duren al
gun tiempo, aunque yo entengo incerto Esto
siencia alguna, no oido decir, que costara a la
mal quinientos pesos, porque fabricados de
otro uiente durarian quando mas dos, otros
tres, y se quedaran los Pobres tan sin con
silio, y deudo, que ni tienen en que vivir,
ni acubitar como podian fabricar. Y en es
to vera V. M. que estan ya arriendados
mas de doscientos m^{os} pesos del buidelo de
otras tres quantias puxas destinadas para
el Socorro de Otton, por donde misantros
Pasallor. Ostar ahora solo se les ha reba
tido por orden de Otton Presidente lo sino
laido a las Comunidades de Religiosos, y
Congregacion del Oratorio como padre San
+ helio Neri, y este repartimiento se ha e
cho del producto del Cotaneo del Tabaco pa
ra el Comprobatorio del de las Alcaualas quando
se acione, porque segun se ha dicho el buidelo
de Alcaualas corre en Borrax, o el anchar
de blaca, y se acubita quando se ponga en

corriente la Com. Internacional de Moneda.
 Los dos años de la vida de este país, como de los
 ya todos dados cuenta al Consejo Real de
 as. el Presidente se crea y sucesores.
 En este primer Reapertimiento se ve la naci-
 ra de una guerra de los la voluntad, se ve la
 tan sólo a Oñate haber ofrecido, y necesidad
 Basilio, a Oñate que se restan los que se
 Nombrar en la Xunta, a Oñate que comen los
 Oñate, a Oñate que se restan los que se
 muchos haber ofrecido que se mencionan de
 Oñate, y en la Xunta perdieron sus principales
 muchos los instrumentos Reapertidos como
 Oñate, de muchos que están clamando al Co-
 pra sea Oñate destinada por Oñate
 piedad para su alivio y de Oñate una necesidad
 fided y nombre, de Magister de Oñate, de Oñate
 fided, que se mencionan con el Oñate de Oñate
 y con la Xunta perdieron sus ciertos principales
 y se han quedado pidiendo Oñate y pidiendo
 muchos y recordados de Oñate Real
 mueran y a esta multitud se agregan muchos
 Nobles y pidiendo, que tenían tanta de man-
 tención en casa que aludían, y habiendo
 suado Oñate se quedaban con pidiendo y con
 Oñate y muchos más a la mano de los de
 Oñate, Oñate con Oñate pidiendo pidiendo
 me (de Oñate) de los Oñate de los Oñate
 más, Oñate principales Oñate Oñate en
 Oñate, que son el Oñate, en Oñate Oñate
 Oñate, y Oñate la Ciudad en Oñate
 Oñate se queda el Oñate de Oñate
 Oñate.
 El Rey comendado a Oñate pidiendo de Oñate
 Oñate de Oñate con la pidiendo Oñate

Los escáneres R3357 al R3360 tienen relación con las alcabalas y los 50 mil pesos de las temporalidades

El Fiscal, ha visto la representación que con fecha de 1.º de Abril de 1770. hace la Audiencia de Guathemala, relativa ala introducción de Aguas en la nueva Ciudad; Renuncia hecha por el Ayuntamiento a este Ramo, y sus utilidades; y medio que ha proyectado para la continuación de tan importante obra y su subsistencia; cuyo Expediente ha pasado al Cons. con N.º orden de 3. de Abril inmediato, p.º que sobre quanto incluye, informe lo que se ophortea y p.º resca; el qual m.º ha examinado lo que produce la contradicción en N.º de Mayo proximo; y con referencia auno y otro, hecho de ver, q.º ha ofusca y se expolara lo bastante en la expiración y declaraz.º de este negocio, escavando por lo propio la molestia de repicar lo que resulta.

Sin embargo, el precio ventar q.º por N.º orden de No. 2.º de Febrero de 1770. de N.º. S. M. aprovar el q.º se tomaren a Censo p.º la obra de la introducción de Aguas en la nueva Guathemala So.º p.º de las Constituciones de temporalidades con el rédito de 5. por 100, que se debe a satisfacción de la quanta p.º del producto del Ramo de Alcabala destinadas p.º las obras y edificios p.º, cuya cantidad se entregara ala Ciudad en calidad de préstamo, o Suplem.º hecho por la N.º hacienda, obligandose su Ayuntamiento al reintegro de ella de los primeros fondos que recogiera, i ala integra satisfacción de sus reditos hereditarios q.º la N.º hacienda verificase el pago de los enunciados So.º p.º supliendo S. M. q.º este nuevo Ramo de Aguas quedare ala Ciudad como propio, en atención alos Caudales que desde su principio tenía en poder con este objeto, y q.º que con su producto pudiese ocurrir alos reparos de fuentes, Cañerías, i otras indispensables obras publicas;

Segun el expediente, se havia tomado esta cantidad por el Presidente desde el año de 1771, p.º que por cuenta de la N.º hacienda se continuaren las obras necesarias ala introducción de Aguas, incorporando este Ramo ala N.º Caxima; pero como S. M. no convino en esto, y quisio ceder ala Ciudad las utilidades q.º pudiesen resultar, quedando esta responsable ala satisfacción de los Suplementos explicados: Ocurreio el Ayuntamiento manifestando ver lo imposible la administración de la N.º gracia, por quanto no seria medio, ni fonda de donde poder pagar el principal y rédito de los So.º p.º, ni p.º continuar por su cuenta una obra, p.º cuya finalización se havian de imponer crecidas sumas, sobre las cantidades pagadas y consumidas.

A esto se reduce lo principal de este Expediente; Resultando de el tres puntos; 1.º sobre admitir, o negar ala Ciudad el desistimiento de la gracia dispensada por S. M. 2.º acerca de los arbitrios que devenian tomarse p.º continuar la obra; y el 3.º sobre la asignación de algun fondo p.º cuidar de la permanencia de la fabrica, refacción de Cañerías, i otras partes q.º con el transcurso del tiempo se ofrescon p.º convegan qualquiera clase de obras. En el primer Cap.º se ofrece poca detención; por q.º el Fiscal, de la Audiencia de Guathemala, extrinjo por urgente, i solidas las fundam.º de la Ciudad p.º no admitir la gracia que se le franquegara, ni encargarse de continuar por su cuenta la obra, si huviere de responder de los Caudales, que para ella se entregaren, a título de préstamo y Suplem.º En lo mismo conviene la Contraducción General; y asello va en rece se inclina la Audiencia sin embargo de suspender toda declaraz.º acerca de este particular i de los otros, exponiendo la de S. M. Lo cierto es q.º el producto anual de estas Aguas, segun el campo formado

no puede subvenir al reintegro del Capital y deudas de los Sotos
tomados del fondo de temporalidades y del restante Caudal q.^o se
havia de gastar p.^o la perfecta conclusion de la obra, pues segun
el Maestre m.^o fontanero, se han expendido ya los 50 d.^{os} de tem-
poralidades; lo que ha costado el Ayuntamiento, y diferentes cantidades
libradas contra las tres quantas partes de Alcavalas; faltando
aun sobre 14 d.^{os} p.^o la conclusion; i ya se ve q.^o p.^o todo ello no
puede ser fondo adecuado el producto de las Pajas de agua aneja-
das a los Vecinos de la nueva Ciudad; i a esta y su Ayuntamiento
les seravia de un gravamen de mucho perjuicio la admission de
la gracia dispensada, siempre que haya de ser con las Seguridades
y responsabilidades propuestas; i asi el Fiscal, conviene tambien
en q.^o sea muy propio de la benignidad del Rey, el condescender a
sup.^{ca} del Ayuntamiento de Guathemala, y exonerarla de la com-
nacion de la obra, costeandose esta por cuenta de la R.^o hacienda
y aplicando sus productos a la R.^o corona, segun dispuso, i represento
to el Presidente de Guathemala en Carta de Do. de Junio de 1764
por no haver auxilio p.^o otra cosa, i quedar expuesto el R.^o Erario
a mayores quebrantos, si la conduccion de las Aguas, huviese de ser
por Cuenta de la Ciudad, perdiendo sus utilidades, segun las va-
lidas Consideraciones de la Audi.^o y de su Fiscal.

Son muchas las dispendias del R.^o Erario, i por lo mismo se
ha de pensar en el medio i modo de que tenga perfeccion una
obra indispensable y de suma importancia, qual es, la de intro-
ducir las Aguas en la nueva Ciudad, sin nuevas erogaciones
de la R.^o hacienda, o por lo menos con los menores dispendios q.^o fue-
ren posibles; y la verdad que el auxilio q.^o se propone, es sumam.

2.^o
adecuado. El Rey, se ha dignado ceder por diez años el produc-
to de Alcavalas de aquel Pregon, aplicada a guisar parte
ala fabrica y restauracion de edificios p.^o en la nueva Poblacion
mala, y las tres restantes en Socorro de las pobres necesitadas, co-
munidades, y obras Pias, q.^o havian padecido en las Ruinas ocasiona-
das con el terremoto; i como quiza q.^o no ay necesidad mas
urgente q.^o la del Agua, y q.^o de su introduccion resulta una utili-
dad Universal, y un Socorro Comun; propone la Audi.^o que de las
tres partes de Alcavalas destinadas por S. M. p.^o el Socorro de
las necesidades padecidas, se saque lo necesario p.^o la referida
obra.

La Comandaria de la Audiencia de Toluca
Pasecor. La, y el Fiscal que responde, conviene en lo propio; por que admas de que
en el agua se inutiliza y pierde quanto se ha obrado en la nueva Ciu-
dad, lo que cedria en detrimento de las Comunidades y de todo el Vecindario
el precio con que en alivio quedas las necesidades, no puede disponer
de otro Socorro mas Universal, ni mas provechoso que el de la introdu-
ccion de Aguas en la nueva Poblacion, por atenderse en ello a un
objeto de primera necesidad. Fuera de q.^o la concesion graciosa
i liberal de las Alcavalas esta corriendo el espacio de ocho años;
y en este tiempo han sido quantos los Socorros, i alivios dispen-
sados a todas las pobres necesidades i afligidos: Con q.^o no se les perju-
dica en que para la Subseccion se apliquen las tres partes de las Al-
cavalas para la introduccion de las Aguas, quando esto no es Sub-
traherle la Limana i el Socorro, sino es variar el modo de Subve-
nir sus necesidades, y no indigencias.

Por estas consideraciones, y las demas formadas por los Ministros

de Tathemala, se reconoce que no ay otro arroyo de que
 chas meno p.^a la continuación de la obra, ni puede escaparse
 adguado q.^o el q.^o queda pendiente, pero es menester preveer
 quebramos p.^apendio del R.^o haver. Dices q.^o si por cuenta de la
 hacienda, y del fondo de las Alcazarías de aquel R.^o de Tathemala, cedie-
 ran por D. M. por un Decenio p.^a obra p.^a y remediar las minas de
 Recanauio, ocasionadas del Texemotto, se ha de cortar la obra, y por
 zoro que las utilidades de las Aguas se ayten de aplicarse y aplicarse
 ala R.^o hacienda, como uno de los Ramos de la Corona; la que
 en la presente Situación es como su producto: deve expensar se
 crecientemente apropiación del cuen.^{to} que tome la Ciudad, y beneficiar
 dase las R.^{as} de agua por vnos r.^{os} equitativos, pero fijos, y
 proporción de las grandes Sumas impondidas en la conducción de la
 y delo que deve gastarse en tener reparadas las Cñerías; pues al
 verdad causa extrañeza la poca estimación que se ha dado a las
 las de agua beneficiadas y vendidas; i adregándose a esta utilidad, el
 en algunas años sea ninguno o muy poco el q.^o se ofrezca p.^a
 conservación de los Aqueductos: Seriene á sacas, q.^o aun quando la
 obra no se finalice con el producto de las Alcazarías, ó desus r.^{os}
 Computado por los dos años que restan hasta la finalización de la
 diez por q.^o hizo gracia S. M.: podrá vez poco lo q.^o fulte, y no sea
 mucho el dispendio y quebranto q.^o se acrezca al R.^o Erario.

De Cuenta de este debe ver (en esta hipótesis) la ratificación de la
 S. D. p.^a tomador de las temporalidades, los r.^{os} del Capital han
 el día de supago, y el de las Cantidades enogadas por la Ciudad y Ca-
 mecio; pero se ha de advertir, q.^o el Ayuntamiento ha de presentar
 Cuentas claras de quanto ha gastado, y del modo en que se ha con-
 sumido, acreditándolo con suficiente justificación, y haciendo ver
 de q.^o fondos, arbitrios, ó Ramo ha sacado los A. D. y mas p.^a que

se dice haver acordado, cuya noticia antea al S. M. por la
 p.^a de las obras, i de la de cada una de las obras, y
 circunstancias, y notor. no halla inconveniente en que se p.^a la
 p.^a y Ayer de la Audiencia en quanto ayte de obra de la
 introducción de Agua para por Cuentas de S. M. aprobadas p.^a
 ella las tres partes de las Alcazarías cedidas, con los r.^{os} de las
 de las R.^{as} y Comunidades q.^o p.^a de las q.^o p.^a de las con moti-
 bo del Texemotto, y r.^{os} de las antiguas Tathemala.

Tambien se solicita arbitrio p.^a la conservación y conducción
 de Cñerías y Conducciones; pero como es interogante por obra
 pues, en una fábrica nueva, hecha a esta obra, no puede q.^o
 coese tan pronto gasto alguno; i en cuanto, y según se v.^a
 de las obras queda tiempo p.^a que se p.^a en el estudio, y con-
 ción de las Cñerías, de las obras. Es el S. M. de la Con-
 tadora, y el del Fiscal; i el Cons.^o hecho cargo de quanto queda
 dicho, y delo que resulte: podrá revivirse, consultarse ala R.^o para
 na de S. M. según el parecer manifestado en los puntos de
 este Expediente, y accese de cada uno de ellos, ó en el mismo
 que considere mas adecuado. Madrid y Abril 20 de 1782.

208

Proco.
 Dominguez
 Luján
 Luján
 Luján

En este 23 de Abril de 1782.

En la R.^o

Al Comisario, con la Causa de la
 S. M. y la

En la R.^o

Los escáneres R5276 al R5522 es un documento con una recopilación de hechos, siendo los más representativos para esta investigación los siguientes:

R5324 Comenta el precio de la tierra de 100 pesos la caballería para la realización de cálculos de la compra

esta comarca, donde se ha
para el crecido número de capi-
tales, que probablemente se han
por los pobladores de la ciudad de San-
thomé, por lo que se ha visto haber
larion, dize: ha aya de dize, con
adexa por lo que ha visto haber
el matorral, la copia que se
incienso para la población, y el
pode. = preguntado sobre que diga
lo que pueden valer las porciones
de un vecino de esta villa, en el
caso de un praxio comprado
en la ciudad, y si se causara, o no por
luis aya de dize, y en quanto se
dize regular, praxio en el
dize: que lo que queda en el
particular en que cada comarca
la estimación común de cada la-
valleja de Poxan son con por
por donde se ha visto el campo
praxio en la que se ha visto
no la ciudad, y responde. = preguntado
sobre la dize, que ha de ser
Palle, desde los Puertos de Poxan.

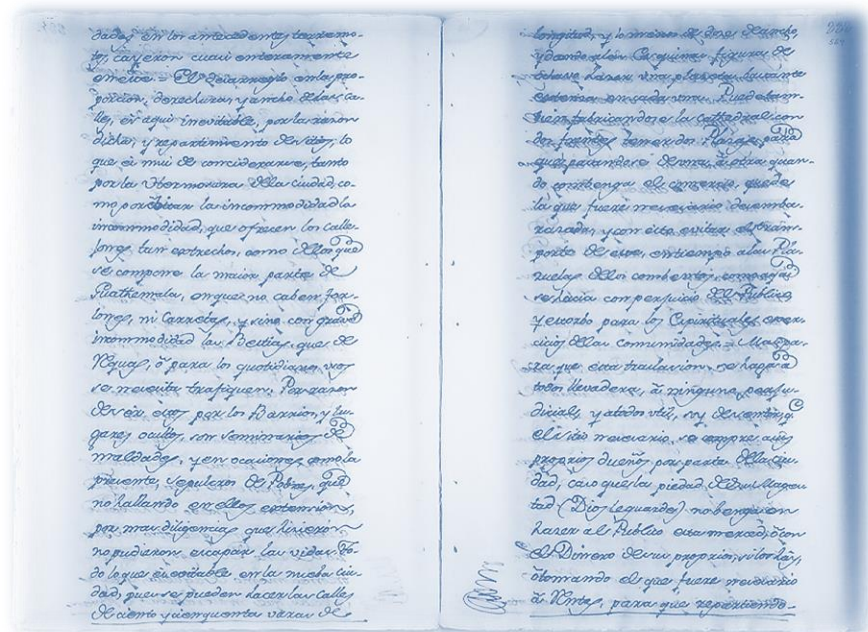
18,
para, y para el campo, y el campo
dize: que se ha visto el campo
por los pobladores de la ciudad de San-
thomé, por lo que se ha visto haber
larion, dize: ha aya de dize, con
adexa por lo que ha visto haber
el matorral, la copia que se
incienso para la población, y el
pode. = preguntado sobre que diga
lo que pueden valer las porciones
de un vecino de esta villa, en el
caso de un praxio comprado
en la ciudad, y si se causara, o no por
luis aya de dize, y en quanto se
dize regular, praxio en el
dize: que lo que queda en el
particular en que cada comarca
la estimación común de cada la-
valleja de Poxan son con por
por donde se ha visto el campo
praxio en la que se ha visto
no la ciudad, y responde. = preguntado
sobre la dize, que ha de ser
Palle, desde los Puertos de Poxan.

R5494 habla de los barrancos de la Ermita y pueblos del valle de Panchoy

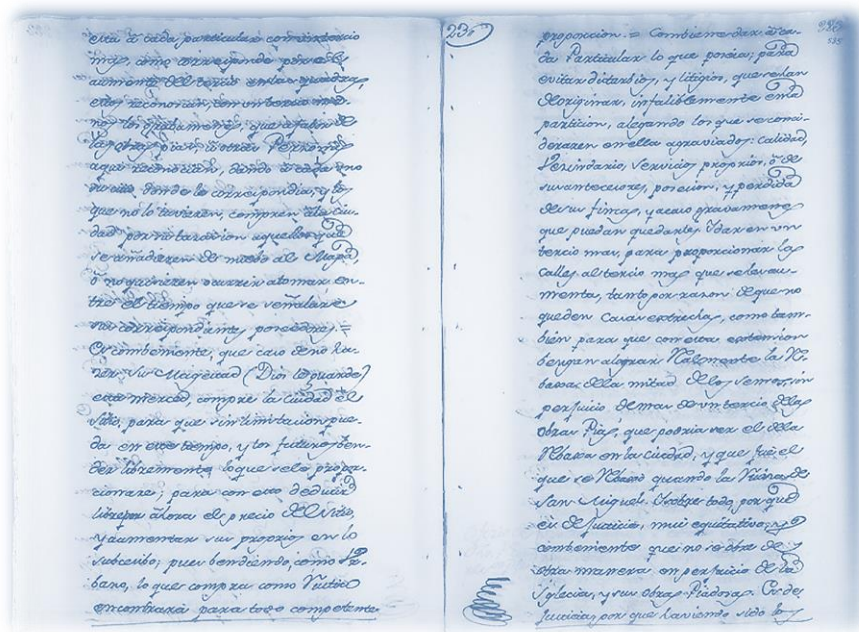
De la villa de Poxan, que la que
inducen a la villa de Poxan, y la que
se ha visto el campo, y el campo
por los pobladores de la ciudad de San-
thomé, por lo que se ha visto haber
larion, dize: ha aya de dize, con
adexa por lo que ha visto haber
el matorral, la copia que se
incienso para la población, y el
pode. = preguntado sobre que diga
lo que pueden valer las porciones
de un vecino de esta villa, en el
caso de un praxio comprado
en la ciudad, y si se causara, o no por
luis aya de dize, y en quanto se
dize regular, praxio en el
dize: que lo que queda en el
particular en que cada comarca
la estimación común de cada la-
valleja de Poxan son con por
por donde se ha visto el campo
praxio en la que se ha visto
no la ciudad, y responde. = preguntado
sobre la dize, que ha de ser
Palle, desde los Puertos de Poxan.

no ha, que se ha visto el campo
por los pobladores de la ciudad de San-
thomé, por lo que se ha visto haber
larion, dize: ha aya de dize, con
adexa por lo que ha visto haber
el matorral, la copia que se
incienso para la población, y el
pode. = preguntado sobre que diga
lo que pueden valer las porciones
de un vecino de esta villa, en el
caso de un praxio comprado
en la ciudad, y si se causara, o no por
luis aya de dize, y en quanto se
dize regular, praxio en el
dize: que lo que queda en el
particular en que cada comarca
la estimación común de cada la-
valleja de Poxan son con por
por donde se ha visto el campo
praxio en la que se ha visto
no la ciudad, y responde. = preguntado
sobre la dize, que ha de ser
Palle, desde los Puertos de Poxan.

R5498 habla de la propuesta de los ochavos de las cuadras y en el crucero de las calles plazas



R5499 al parecer relata la distribución de los terrenos en iguales condiciones para no tener problemas, pero las obras pías eran como las que iban a sufrir.



BIBLIOGRAFÍA

ACUÑA, A. (1973). Los terremotos de Antigua Guatemala y los de la Nueva Guatemala de la Asunción. Guatemala de Ayer y hoy. Guatemala: Tipografía Nacional

ALONSO PEREIRA, JOSÉ R. (2005). Introducción a la historia de la arquitectura: de los orígenes al siglo XXI. Barcelona: Editorial Reverté.

ANGULO ÍÑIGUEZ, D. (2001). Diego Angulo Íñiguez, Historiador del Arte (223-232). En Mateo Gómez, I. (Coord). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas

ANNIS, VERLE LINCOLN. (2001). La arquitectura de La Antigua Guatemala 1543-1774. Guatemala: Litoprint.

AYALA, C. (1989). La Arquitectura. En Mario Monteforte, La forma y los días el barroco en Guatemala (171-199). España: Turner

BELAUBRE, CHRISTOPHE. (2008). El traslado de la capital del reino de Guatemala (1773-1779). Conflicto de poder y juegos sociales. Revista Historia (Costa Rica), 57-58, 23-61.

BULNES FOLOFO, A. (2003). Comayagua en la historia tradicional. Tegucigalpa: Graficentro Editores.

CAMPOS HARRIET, F. (1980). Historia de Concepción 1550-1970. Santiago de Chile: Editorial Universitaria.

CORTÉS Y LARRAZ. P. (1958). Descripción geográfica-moral de la diócesis de Guatemala. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia.

DÍAZ DEL CASTILLO, B. (2009). Verdadera y notable relación del descubrimiento y conquista de la Nueva España y Guatemala, Tomo II. Guatemala: Tipografía Nacional (reimpresión).

DÍAZ DEL CASTILLO, B. (2016). Historia verdadera de la conquista de la Nueva España I. Barcelona: Linkgua-Digital.com (versión digital).

DYM, JORDANA. (2010). El Poder en la nueva Guatemala: La disputa sobre los alcaldes de barrio, 1761-1821 (28, 196-229). Cuadernos de Literatura. Bogotá, Revista Javeriana.

FERNÁNDEZ GÜELL, J. (2006). Planificación estratégica de ciudades. Barcelona: Reverté.

FUENTES Y GUZMÁN, F. (1882-1883). Historia de Guatemala o recordación florida, volumen II. Madrid: Luis Navarro.

- (1933). Recordación florida. Guatemala: Tipografía Nacional.

GAGE, T. (1967). Los viajes de Tomás Gage en la nueva España. Guatemala: Editorial José de Pineda Ibarra.

GALICIA DÍAZ, J. (1976). Destrucción y traslado de la ciudad de Santiago de Guatemala. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

GARCIA AÑOVEROS, J. (1987). Población y estado sociorreligioso de la Diócesis de Guatemala en el último tercio del siglo XVIII. Guatemala: Editorial Universitaria, USAC.

GELLERT, G. (1990). Desarrollo de la estructura espacial en la Ciudad de Guatemala: desde su fundación hasta la revolución de 1944, Anuarios de Estudios Centroamericanos, Vol. 16, No. 1 (31-35). Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

GONZÁLEZ, C. (1980). Historia de la Educación en Guatemala. Guatemala: Editorial Universitaria.

GUARDA, G. (1968). La ciudad Chilena del siglo XVIII, Serie La Urbanización en América latina, Monografías de historia urbana. Buenos Aires: Centro Editor de América latina.

JOHNSTON AGUILAR, M. (1997). De Santiago de Guatemala a la Villa de la Antigua Guatemala, transformación y vida social ante una crisis. Guatemala: Universidad del Valle de Guatemala.

JUARROS, D. (1936). Compendio de la historia de la Ciudad de Guatemala, Tomo I y II. Guatemala: Tipografía Nacional.

LANGENBERG, I. (1989). La estructura urbana y el cambio social en la ciudad de Guatemala a fines de la época colonial (1773.1824). Estados Unidos: Stephen Webre.

LLAGUNO Y AMIROLA E. Y CEAN-BERMEDES, JUAN AGUSTÍN. (1829). Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración. Tomo III. Madrid: Imprenta Real.

LÓPEZ BARJA DE QUIROGA, P. (2005). En Aristóteles, Política. Madrid: Editorial Istmo S.A.

LÓPEZ MORENO, E. (2001). La cuadrícula en el desarrollo de la ciudad hispanoamericana, Guadalajara, México. Guadalajara: Universidad de Guadalajara.

LUCENA SALMORAL, M. (1982). Historia general de España y América, el descubrimiento y la fundación de los reinos ultramarinos: hasta fines del siglo XVI, Tomo VII. Madrid: Ediciones Rialp, S.A.

LUJAN, J. (1993). Historia general de Guatemala. Guatemala: Asociación de Amigos del País.

LUTZ, C. (1982) Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773. Guatemala: CIRMA.

MARTÍNEZ PELAEZ, S. (1973) La Patria del criollo, ensayo de interpretación de la realidad colonial guatemalteca. Costa Rica: Editorial Universitaria Centroamericana.

MELCHOR, J. (2011). El arte religioso de La Antigua Guatemala, 1779-1821 Crónica de la migración de sus imágenes. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

MELGAREJO VIVANCO, J. (1960). Breve Historia de Veracruz. Xalapa: Universidad Veracruzana.

MORSE, R. (1990). La historia de América Latina. Barcelona: Editorial Crítica.

NAVARRETE, C. Y MUÑOZ, L. (1986). El montículo de la Culebra en el Valle de Guatemala. México: Universidad Autónoma de México.

OLIVER SCHNEIDER, C Y ZAPATTA SILVA, F. (1950). Libro de Oro de la Historia de Concepción. Concepción: Litografía Concepción.

OROZCO, F. (2005). Grandes personajes de México. México: Panorama Editorial.

PARDO, J. (1944) Efemérides para escribir la historia de la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros del Reino de Guatemala. Guatemala: Tipografía Nacional.

PELÁEZ ALMENGOR, O. et. al. (2006). La ciudad ilustrada. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, Centro de Estudios Urbanos y Regionales, Dirección de Investigación, Municipalidad de Guatemala.

PÉREZ VALENZUELA, P. (1964). La Nueva Guatemala de la Asunción; terremotos de Santa Marta. Fundación en el Llano de la Virgen. Guatemala: José de Pineda Ibarra.

- (1969) La Nueva Guatemala de la Asunción. Guatemala: Municipalidad de Guatemala.

- (1984). Don Martín de Mayorga y otras calderillas históricas. Guatemala: Academia de Geografía e Historia de Guatemala.

PLACIDO, D. (1997). La sociedad ateniense; la evolución social en Atenas durante la guerra del Peloponeso. Barcelona: Crítica.

RAMÍREZ, J. (2009). El sistema hidráulico en Santiago, capital del Reino de Guatemala 1543-1773, un estudio histórico-arqueológico. En XXII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala (13-30). Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

REMESAL, A. (1966). Historia general de las Indias Occidentales y particular de la gobernación de Chiapa y Guatemala. Guatemala: Editorial José de Pineda Ibarra.

SEVILLANO GARCÍA, María Luisa. (2006). La investigación en didáctica como fundamento de acción educativa de calidad. En Medina y Castillo (coords), Metodología para la realización de Proyectos de Investigación y Tesis Doctorales (37-74). Madrid: Editorial Universitas, S.A.

SMIDT, ANDREA J. (2010). Bourbon Regalism and the Importation of Gallicanism: The Political Path for a State Religion in Eighteenth-Century Spain. Anuario de Historia de la Iglesia (Pamplona), 19, 25-53.

TERÁN, F. de. (2004). El urbanismo europeo en América y el uso de la cuadrícula. Cerdá y la ciudad cuadrícula. En García-Bellido de Diego, J. (coords), Cerdá y su influjo en los ensanches de poblaciones (21-40). Madrid: Ministerio de Fomento.

TOBRINER, S. (1982). The Genesis of Noto, An Eighteenth-Century Sicilian City. California: Universidad de California Press.

ZILVERMANN DE LUJÁN, M. (1987). Aspectos socioeconómicos del traslado de la ciudad de Guatemala (1773-1783). Guatemala: Academia de Geografía e Historia de Guatemala.

Diccionarios:

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL PAÍS GUATEMALA. (2004). Diccionario Histórico Biográfico de Guatemala. Guatemala-Colombia: Amigos del País-Imprelibros S.A.

Revistas citadas:

ARAGÓN, M. (2001). El camino real como medio de enlace y conocimiento del territorio. En Revista Estudios (124-151). Guatemala Universidad de San Carlos de Guatemala.

ESCAMILLA, MARÍA TERESA. (2009). Arquitectura para el agua en Santiago de los Caballeros. Principios y soluciones hidráulicas aplicadas. En, Boletín de monumentos históricos (123-141). México: Coordinación Nacional de Monumentos Históricos.

LUJAN, J. (2008). La Nueva Guatemala, el espíritu ilustrado en el Reino de Guatemala e hipótesis sobre algunas de sus consecuencias. En Fonseca et al., Historia Colonial (549-556). Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

- (2008). La Nueva Guatemala, el espíritu ilustrado en el Reino de Guatemala e hipótesis sobre algunas de sus consecuencias. En Revista 18 (15-35). Guatemala: Universidad del Valle de Guatemala.

MATA, R. Y MUÑOZ, J. (1971). Festival Permanente de Cultura. Antigua Guatemala. Guatemala: Universidad de San Carlos.

RIVERA BLANCO, J. (1983). Francisco de Salamanca (c. 1514-1573) trazador mayor de Felipe II. En Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología, Tomo 49 (297-324). Valladolid: Universidad de Valladolid.

VIGLIOCCO, M. ÁNGEL. (2008). El planeamiento territorial en las Leyes de Indias. En El Planeamiento en la Argentina. No 4. La Plata: Universidad de la Plata.

WYROBISZ, ANDRZEJ. (1980). La ordenanza de Felipe II del año 1573 y la construcción de ciudades coloniales españolas en la América. En Estudios Latinoamericanos. Vol. No 7. Varsovia: Sociedad Polaca de Estudios Latinoamericanos.

Fuentes citadas:

Archivo de Indias (AGI) Sevilla, España (1773-1793).

Audiencia de Guatemala, Signatura Guatemala 657;

Audiencia de Guatemala, Signatura Guatemala 658;

Audiencia de Guatemala, Signatura Guatemala 659;

Audiencia de Guatemala, Signatura Guatemala 660;

Audiencia de Guatemala, Signatura Guatemala 661; y

Audiencia de Guatemala, Signatura Guatemala 662.

AGI – registro personal: R1017, R1042, R1053, R1055, R1058, R1090, R1091, R1106, R1107, R1108, R1112, R1113, R1115, R1120, R1130, R1143, R1145, R1160, R1165, R1170, R1173, R1174, R1175, R1176, R1181, R1182, R1183, R1184, R1185, R1193, R1196, R1201, R1203, R1206, R1218, R1219, R1226, R1252, R1253, R1255, R1256, R1257, R1258, R1260, R1263, R1295, R1300, R1302, R1308, R1316, R1317, R1318, R1319, R1320, R1321, R1352, R1357, R1361, R1387, R1388, R1392, R1401, R1409, R1434, R1470, R1527, R1529, R1545, R1561, R1582, R1583, R1597, R1598, R1604, R2003, R2004, R2005, R2013, R2014, R2020, R2028, R2029, R2030, R2032, R2033, R2034, R2035, R2038, R2039, R2040, R2042, R2043, R2044, R2045, R2047, R2048, R2049, R2052, R2053, R2054, R2062, R2063, R2065, R2067, R2068, R2072, R2073, R2052, R2053, R2054, R2062, R2063, R2065, R2067, R2068, R2072, R2073, R2077, R2078, R2079, R2080, R2082, R2085, R2088, R2090, R2092, R2094, R2100, R2102, R2117, R2118, R2119, R2120, R2125, R2127, R2128, R2130, R2133, R2135, R2137, R2138, R2139, R2140, R2142, R2143, R2150, R2154, R2158, R2163, R2208, R2213, R2219, R2221, R2234, R2275, R2290, R2291, R2293, R2294, R2297, R2298, R2310, R2330, R2332, R2341, R2343, R2345, R2346, R2347, R2348, R2349, R2350, R2351, R2352, R2353, R2356, R2357, R2359, R2360, R2361, R2362, R2363, R2364, R2365, R2366, R2367, R2368, R2369, R2371, R2372, R2374, R2375, R2376, R2378, R2379, R2380, R2381, R2382, R2383, R2385, R2386, R2387, R2388, R2389, R2390, R2391, R2393, R2395, R2396, R2397, R2407, R2408, R2414, R2416, R2417, R2418, R2419, R2423, R2424, R2426, R2461, R2462, R2477, R2524, R2527, R2528, R2533, R2534, R2567, R2599, R2601, R2602, R2603, R2604, R2623, R3014, R3015,

R3016, R3018, R3019, R3020, R3022, R3023, R3024, R3032, R3033, R3034, R3037, R3038, R3039, R3040, R3041, R3042, R3043, R3044, R3048, R3068, R3075, R3077, R3097, R3103, R3104, R3105, R3106, R3107, R3108, R3109, R3110, R3118, R3126, R3136, R3137, R3138, R3139, R3149, R3150, R3153, R3154, R3155, R3163, R3173, R3174, R3175, R3180, R3183, R3184, R3185, R3193, R3194, R3205, R3206, R3207, R3208, R3209, R3213, R3221, R3222, R3228, R3229, R3233, R3234, R3285, R3327, R3329, R3333, R3339, R3341, R3342, R3343, R3351, R3354, R3357, R3358, R3359, R3360, R3364, R3365, R3366, R3369, R3371, R3394, R3401, R3404, R3408, R3421, R3422, R3434, R3439, R3452, R3453, R3454, R3455, R3456, R3457, R3458, R3459, R3462, R3463, R3464, R3465, R3466, R3467, R3468, R3469, R3477, R3478, R3479, R3486, R3494, R3502, R3503, R3504, R3506, R3557, R3558, R3559, R3560, R3566, R3567, R3568, R3569, R3571, R3576, R3577, R3578, R3583, R3592, R3597, R4006, R4008, R4015, R4026, R4040, R4050, R4055, R4063, R4065, R4067, R4088, R4090, R4166, R4170, R4172, R4174, R4175, R4194, R4195, R4211, R4214, R4245, R4246, R4247, R4256, R4257, R4259, R4267, R4269, R4274, R4275, R4278, R4291, R4300, R4301, R4305, R4329, R4330, R4333, R4335, R4338, R4345, R4346, R5470, R5471, R5472, R5473, R5474, R5476, R5477, R5478, R5479, R5481, R5482, R5483, R5484, R5487, R5488, R5489, R5491, R5492, R5493, R5494, R5495, R5496, R5497, R5498, R5499, R5500, R5501, R5502, R5503, R5504, R5505, R5506, R5507, R5508, R5509, R5510, R5511, R5512, R5513, R5514, R5515, R5516, R5517, R5518, R5519, R5520, R5521, R5522, R5184, R5186, R5187, R5188, R5189, R5191, R5192, R5193, R5194, R5196, R5197, R5198, R5199, R5206, R5207, R5208, R5209, R5211,

R5212, R5213, R5215, R5216, R5217, R5218, R5219, R5227, R5228, R5229,
R5231, R5232, R5233, R5234, R5254, R5256, R5258, R5259, R5260, R5261,
R5262, R5263, R5264, R5268, R5269, R5276, R5281, R5282, R5283, R5284,
R5286, R5288, R5289, R5291, R5292, R5293, R5294, R5296, R5297, R5298,
R5299, R5301, R5303, R5304, R5306, R5308, R5309, R5311, R5312, R5313,
R5314, R5316, R5318, R5319, R5321, R5322, R5323, R5324, R5326, R5327,
R5328, R5329, R5331, R5332, R5333, R5334, R5335, R5336, R5338, R5339,
R5341, R5342, R5343, R5344, R5346, R5347, R5348, R5349, R5351, R5352,
R5353, R5354, R5356, R5357, R5358, R5359, R5361, R5362, R5363, R5364,
R5365, R5366, R5367, R5368, R5369, R5371, R5372, R5373, R5374, R5375,
R5376, R5378, R5379, R5381, R5382, R5383, R5384, R5386, R5387, R5388,
R5389, R5391, R5392, R5393, R5396, R5398, R5399, R5401, R5402, R5403,
R5404, R5406, R5407, R5408, R5409, R5411, R5412, R5415, R5416, R5417,
R5418, R5419, R5420, R5421, R5422, R5423, R5424, R5426, R5427, R5429,
R5431, R5433, R5434, R5436, R5437, R5438, R5439, R5440, R5441, R5442,
R5443, R5444, R5446, R5447, R5448, R5449, R5451, R5453, R5454, R5455,
R5456, R5457, R5458, R5459, R5460, R5463, R5464, R5466, R5467, R5468,
R5469, R5470, R5471, R5472, R5473, R5474, R5476, R5477, R5478, R5479,
R5481, R5482, R5483, R5484, R5487, R5488, R5489, R5491, R5492, R5493,
R5494, R5495, R5496, R5497, R5498, R5499, R5500, R5501, R5502, R5503,
R5504, R5505, R5506, R5507, R5508, R5509, R5510, R5511, R5512, R5513,
R5514, R5515, R5516, R5517, R5518, R5519, R5520, R5521, R5522, R6001,
R6002, R6003, R6004, R6005, R6006, R6007, R6008, R6011, R6013, R6014,
R6016, R6017, R6018, R6019, R6027, R6028, R6029, R6033, R6034, R6035,

R6038, R6039, R6043, R6044, R6052, R6053, R6054, R6062, R6063, R6108,
R6109, R6113, R6114, R6117, R6118, R6119, R6122, R6123, R6124, R6125,
R6138, R6143, R6144, R6147, R6148, R6149, R6152, R6154, R6155, R6157,
R6158, R6159, R6162, R6167, R6168, R6169, R6172, R6173, R6174, R6175,
R6177, R6178, R6179, R6184, R6187, R6188, R6189, R6218, R6224, R6228,
R6229, R6237, R6238, R6239, R6241, R6242, R6243, R6244, R6247, R6248,
R6249, R6250, R6253, R6254, R6257, R6258, R6260, R6273, R6274, R6276,
R6277, R6278, R6279, R6281, R6282, R6283, R6284, R6285, R6286, R6287,
R6288, R6289, R6290, R6291, R6292, R6293, R6294, R6296, R6297, R6298,
R6299, R6300, R6301, R6302, R6303, R6304, R6305, R6306, R6307, R6308,
R6309, R6310, R6311, R6312, R6313, R6314, R6315, R6316, R6317, R6318,
R6320, R6321, R6322, R6323, R6324, R6325, R6326, R6328, R6330, R6331,
R6332, R6333, R6334, R6337, R6339, R6340, R6341, R6342, R6343, R6344,
R6345, R6346, R6347, R6348, R6349, R6350, R6351, R6352, R6353, R6354,
R6356, R6357, R6358, R6359, R6367, R6369, R6371, R6372, R6373, R6375,
R6376, R6377, R6379, R6381, R6383, R6384, R6386, R6387, R6388, R6389,
R6391, R6392, R6393, R6396, R6397, R6398, R6399, R6401, R6402, R6403,
R6405, R6407, R6408, R6409, R6410, R6411, R6412, R6413, R6414, R6415,
R6416, R6416, R6417, R6418, R6419, R6420, R6421, R6422, R6423, R6424,
R6426, R6427, R6428, R6430, R6431, R6432, R6433, R6434, R6435, R6507,
R6508, R6509, R6510, R6512, R6513, R6517, R6518, R6532, R6533, R6534,
R6539, R6540, R6542, R6543, R6544, R6547, R6548, R6549, R6552, R6553,
R6554, R6556, R6557, R6559, R6561, R6562, R6563, R6564, R6566, R6567,
R6568, R6569, R6570, R6571, R6572, R6573, R6576, R6577, R6578, R6579,

R6580, R6581, R6582, R6583, R6584, R6586, R6587, R6588, R6589, R6591,
R6592, R6593, R6594, R6595, R6596, R6597, R6598, R6599, R6601, R6602,
R6603, R6604, R6605, R6606, R6607, R6608, R6609, R6611, R6613, R6614,
R6616, R6617, R6618, R6619, R6620, R6621, R6622, R6623, R6624, R6627,
R7001, R7002, R7003, R7004, R7005, R7007, R7008, R7009, R7011, R7012,
R7013, R7014, R7023, R7024, R7026, R7027, R7028, R7029, R7031, R7032,
R7033, R7034, R7037, R7038, R7040, R7041, R7043, R7044, R7047, R7048,
R7049, R7051, R7053, R7054, R7090, R7091, R7092, R7093, R7094, R7096,
R7097, R7099, R7100, R7102, R7103, R7104, R7105, R7106, R7109, R7111,
R7112, R7113, R7114, R7118, R7119, R7124, R7131, R7133, R7134, R7135,
R7136, R7170, R7171, R7173, R7180, R7181, R7183, R7185, R7186, R7187,
R7188, R7189, R7190, R7191, R7192, R7193, R7194, R7195, R7196, R7197,
R7199, R7201, R7202, R7203, R7204, R7206, R7207, R7208, R7209, R7211,
R7212, R7213, R7214, R7217, R7218, R7219, R7220, R7221, R7222, R7223,
R7224, R7225, R7228, R7229, R7230, R7231, R7232, R7233, R7233, R7234,
R7235, R7236, R7237, R7238, R7239, R7241, R7242, R7245, R7246, R7248,
R7251, R7253, R7254, R7256, R7257, R7258, R7259, R7260, R7261, R7262,
R7262, R7263, R7263, R7264, R7266, R7268, R7269, R7270, R7271, R7272,
R7273, R7274, R7275, R7276, R7277, R7278, R7279, R7280, R7281, R7282,
R7283, R7284, R7285, R7286, R7287, R7288, R7290, R7291, R7292, R7293,
R7294, R7295, R7296, R7298, R7301, R7302, R7303, R7304, R7305, R7306,
R7307, R7308, R7309, R7310, R7311, R7312, R7313, R7314, R7315, R7316,
R7317, R7318, R7319, R7320, R7321, R7322, R7323, R7324, R7325, R7326,
R7327, R7328, R7329, R7330, R7331, R7332, R7333, R7334, R7335, R7336,

R7337, R7338, R7339, R7340, R7341, R7342, R7343, R7344, R7345, R7346,
R7347, R7348, R7349, R7350, R7351, R7352, R7353, R7354, R7355, R7356,
R7357, R7358, R7359, R7360, R7361, R7362, R7363, R7364, R7365, R7366,
R7367, R7368, R7369, R7370, R7371, R7372, R7373, R7375, R7376, R7377,
R7378, R7379, R7380, R7381, R7382, R7383, R7384, R7385, R7386, R7388,
R7390, R7391, R7392, R7393, R7394, R7396, R7397, R7398, R7399, R7400,
R7401, R7402, R7403, R7404, R7405, R7406, R7407, R7408, R7409, R7410,
R7411, R7412, R7413, R7414, R7415, R7416, R7417, R7418, R7419, R7420,
R7421, R7422, R7423, R7424, R7425, R7426, R7427, R7428, R7429, R7430,
R7431, R7433, R7435, R7436, R7437, R7438, R7439, R7440, R7441, R7442,
R7443, R7444, R7445, R7446, R7447, R7448, R7449, R7450, R7451, R7454,
R7455, R7456, R7457, R7458, R7459, R7461, R7462, R7463, R7464, R7466,
R7467, R7468, R7469, R7471, R7472, R7473, R7474, R7476, R7477, R7478,
R7479, R7481, R7482, R7484, R7486, R7487, R7488, R7489, R7491, R7494,
R7496, R7497, R7498, R7499, R7501, R7502, R7503, R7504, R7505, R7506,
R7507, R7508, R7509, R7510, R7511, R7512, R7513, R7514, R7518, R7519,
R7520, R7523, R7524, R7525, R7526, R7527, R7528, R7529, R7530, R7531,
R7532, R7534, R7535, R7536, R7537, R7538, R7539, R7540, R7541, R7542,
R7543, R7544, R7545, R7546, R7547, R7548, R7549, R7550, R7551, R7552,
R7554, R7555, R7556, R7557, R7558, R7559, R7560, R7561, R7562, R7563,
R7564, R7565, R7566, R7567, R7568, R7569, R7570, R7571, R7572, R7573,
R7574, R7575, R7576, R7577, R7578, R7579, R7580, R7581, R7582, R7583,
R7584, R7585, R7586, R7587, R7588, R7589, R7590, R7591, R7592, R7592,
R7594, R7595, R7597, R7598, R7599, R7600, R7601, R8013, R8018, R8019,

R8023, R8037, R8039, R8047, R8048, R8051, R8059, R8067, R8068, R8075, R8077, R8088, R8089, R8106, R8108, R8109, R8113, R8115, R8117, R8203, R8211, R8212, R8230, R8269, R8272, R8277, R8278, R8279, R8280, R8297, R8298, R8299, R8300, R8303, R8304, R8315, R8318, R8340, R8353, R8354, R8360, R8363, R8364, R8365, R8409, R8467, R8477, R8478, R8479, R8492, R8493, R8497, R8498, R8499, R8500, R8503, R8503, R8510, R8553, R8554, R8639, R9180, R9182, R9183, R9184, R9185, R9190, R9194, R9197, R9199, R9208, R9210, R9212, R9213, R9214, R9215, R9217, R9218, R9219, R9220, R9222, R9223, R9224, R9225, R9227, R9228, R9228, R9229, R9230, R9232, R9233, R9234, R9235, R9237, R9238, R9239, R9240, R9243, R9244, R9245, R9247, R9248, R9249, R9250, R9253, R9254, R9255, R9256, R9257, R9258, R9259, R9260, R9262, R9263, R9264, R9265, R9267, R9268, R9269, R9270, R9272, R9273, R9274, R9275, R9277, R9278, R9279, R9280, R9282, R9283, R9284, R9285, R9287, R9288, R9289, R9290, R9292, R9293, R9294, R9295, R9297, R9298, R9299, R9300, R9302, R9303, R9303, R9304, R9305, R9307, R9308, R9309, R9310, R9312, R9313, R9314, R9315, R9317, R9318, R9319, R9320, R9323, R9324, R9325, R9328, R9329, R9330, R9332, R9333, R9334, R9335, R9337, R9338, R9339, R9340, R9342, R9343, R9344, R9345, R9348, R9349, R9349, R9350, R9352, R9353, R9354, R9358, R9359, R9360, R9362, R9363, R9364, R9365, R9369, R9370, R9372, R9373, R9374, R9375, R9375, R9377, R9379, R9380, R9382, R9383, R9384, R9385, R9392, R9393, R9394, R9395, R9398, R9399, R9402, R9403, R9404, R9405, R9408, R9409, R9410, R9419, R9431, R9432, R9433, R9433, R9439, R9440, R9441, R9442.

Urbanística, Taller del Espacio Público. Archivo fotografías y planos. Guatemala.

Fuentes electrónicas, últimas consultas:

<http://www.rae.es/> (Consulta: 21/1/2017)

<http://marianomarco.wordpress.com> (Consulta: 30/03/2013)

<http://www.bne.es> (Consulta: 7/04/2015)

<http://web.archive.org> (Consulta: 25/05/2016)

<http://es.wikipedia.org> (Consulta: 26/05/2016)

<http://centrohistorico.veracruzmunipio.gob.mx/> (Consulta: 27/05/2016)

<http://www.arquitectosdeconcepcion.cl/> (Consulta: 26/07/2016)

<https://www.flickr.com> (Consulta: 26/07/2016)

<http://www.aecid.es/> (Consulta: 28/05/2016)

<http://www.archivonacional.cl/> (Consulta: 7/08/2016)

<http://www.abrego-nortedesantander.gov.co/> (Consulta: 7/08/2016)

<http://www.achaguas.net63.net/> (Consulta: 7/08/2016)

<http://www.aguachica-cesar.gov.co/> (Consulta: 7/08/2016)

<http://www.municipiodebayamon.com/> (Consulta: 7/08/2016)

<https://caguas.gov.pr/> (Consulta: 9/08/2016)

<http://www.concepcion.com.py/> (Consulta: 10/08/2016)

<http://www.cucuta-nortedesantander.gov.co/> (Consulta: 10/08/2016)

<http://www.monteria.gov.co/> (Consulta: 10/08/2016)

<http://www.pilar.gov.ar/> (Consulta: 10/08/2016)

<http://www.municipioderosario.com.uy/> (Consulta: 10/08/2016)
<http://www.sfmuseum.org/> (Consulta: 30/08/2016)
<http://www.soy502.com/> (Consulta: 19/09/2016)
<http://www.munigate.com/> (Consulta: 25/09/2016)
<http://www.skyscrapercity.com/> (Consulta: 25/09/2016)
<http://james-champion.com/> (Consulta: 25/09/2016)
<http://www.panoramio.com/> (Consulta: 30/11/2016)
<http://www.provincia.fc.it/> (Consulta: 01/12/2016)
<http://guatemaladeayer.blogspot.com/> (Consulta: 02/12/2016)
<http://www.afehc-historia-centroamericana.org/> (Consulta: 02/12/2016)
<http://www.prensalibre.com/> (Consulta: 06/12/2016)
<http://guatehistoria.com/> (Consulta: 06/12/2016)
<http://usgwarchives.net/> (Consulta: 08/12/2016)
<http://www.cehsf.ceride.gov.ar/> (Consulta: 13/12/2016)
<http://www.la-floresta.com.ar/> (Consulta: 15/12/2016)
<http://arqueologiacolonial.blogspot.com/> (Consulta: 15/12/2016)
<http://bdmx.mx/> (Consulta: 15/12/2016)
<http://www.cubaencuentro.com/> (Consulta: 15/12/2016)
<http://www.wikiwand.com/> (Consulta: 20/12/2016)
<http://posgrado.ufm.edu/> (Consulta: 20/12/2016)
<http://caminandopormadrid.blogspot.com/> (Consulta: 20/12/2016)
<http://www.deguate.com/artman/> (Consulta: 20/12/2016)
<http://educacion.ufm.edu/> (Consulta: 20/12/2016)

Anexo III: Transcripciones

En este anexo se muestra 1016 transcripciones de los escaners realizados de los microfilms del Archivo General de Indias, de un total de 4,794 escaners transcritos, que fueron utilizadas para la elaboración de la tesis.

R1017: ...el ... provicional al justicia ... de Goatemala para que notifique al noble ayuntamiento y se apruebe ... las providencias dadas para el abasto e esta capital ... al ilustre señor presidente gobernador y capitan general de este reyno, y Enero once de mis setecientos setenta y seis, Lopez Peñalber y Alcalá.... Yo el escribano notifique el Decreto de esta Consulta al mui Noble Ayuntamiento, que estaban en Sala Capitular ... Don Josef Rober Alcalde primero: Don Juan Fermin de Aicinená Don Felipe Manrique. Don miguel de Coronado: Don Basilio Roma, Regidore, y el Sindico Don Juan Antonio de la Peña doy fe... Francisco Josef de Caceres Escribano Rreceptor Auto... Hermita y Enero quince de mil setecientos setenta y seis; haciendose manifestado ami superior Gobierno que son necesarias para el abasto de cada dia sesenta anegas de trigo, y no las treinta que manifestó el Noble Ayuntamiento: **Sibreses** Provicional a el Justicia paraque de sesenta **lanegar** para arriba haga quepor los mismos Arrieros o Dueños que lo introduscan en aquel pueblo se continue su conducción á esta...

R1042: ...o son mui pocas las que cultivan que los demas Indios destinados se han mandado concurrir por ordenes del superior Gobierno, y nunca de aquellos que necesitaban hacer trabajos en propias haciendas ni agenas porque eran consideraciones son el primer mobil de Gobierno de VS. tan dedicado al Publico, en virtud de las cuales tienen VS. dadas ordenes publicas por Bando, y remitidas por veredas que no ignora el sindico para hacer avundantes simebras, no solo por los Indios sino por todas las cartas qc. advirtiendole VS. la multitud de Indios que se necesita para la traslacion tiene despues sus arreglados ordenes afin deque ni estos falten ni omitan por la concurrencia alos trabajos los sabores porpias, y comunes para el mantenimiento publico, loque aunque no le contare al fiscal por la intencion de suoficio, siempre lo supondria a vista de que VS. repara con anticipado tiempo los inconbenientes paraque no lleguen a observarse. supuestos esto le parece al Fiscal que lo que resta que hacer es que se mande a los alcaldes maiores de sacatepequez y Chimaltenango o al Noble Ayuntamiento en virtud de Comision de VS. que reconozcan todas los trajes de maiz que hai en la sierra de canales, y las dos enunciadas Alcaldias, paraque se advierta si hai suficiente al abasto Publico, que a este efecto se haga en computo del que se consume diariamente en esta Capital, y arruinado Pueblo de Guatemala que alos Cosecheros traficantes, o vendedores de maices singularmente de la Sierra de Canales, y Alcaldia de sacatepequez, que llevan a vender sus maices se les mande precisamente tocar en esta Capital, y procurar su venta...

R1053: en Auto de Veinte, y seis de Febrero en el segundo punto y unidas las diligencias que sepracararon de este expediente se entregue a el Procurador Sindico, paraque con loque dijeren, y por exponga el Señor Fiscal, buelva a el acuerdo y lo firmaron...Arredondo...Haza...Beleña...Posada...Por mandado delos señores de REal acuerdo...Antonio Lopez Peñalver y Alcalá... Decreto... Hagase segun dicen los señores del RI. Acuerdo... lo cual proveio y rubrico el Mui Ilustre Señor Presidente Gobernador y Capitan Gerl de este Reyno... Hermita, y Marzo ocho demil Setecientos Setenta y seis... Antoio Lopez Peñalber y Alcalá..... Diliga... En la Hermita en doce deMarzo de mil setecientos setenta y seis años. Yo el Escribano haviendo pasado de la sala Capitular, y estando presente el cuerpo del Noble Ayuntamiento compuesto de los Alcaldes ordinarios del primero, y segundo voto, y Rejidores en Az del Sindico Procurador Gral le hice saver el auto que antecede, y en su inteliencia dijeron de comun acuerdo que lo oyen, y paraque conste lo sienta por diligencia y de ello doi Fe Joseph Rodriguez Carballo Escribano Receptor...Otro... En el mismo dia yo el escribano puse en noticia del Señor Fiscal el Precedente auto deque doi Fe... Josef Rodriguez Carballo Escribano Receptor... Razon... En trece de Marzo se libraron dos provisionales el uno de Corregidor del Valle de Chimaltenango, y el otro el Alcalde maior de los Amatuanes? y Zacatepeques hai una rubrica... otra... En diez y ocho de abril de mil setecientos setenta y seis se libro despacho provisional de cordillera al justicia maior de Guatemala Alcaldes maiores de Solola, y totonicapán, y Corregidor de Quetzaltenango el rprovisional al Correg. de Chimaltenango Alcaldes maior de la Provincia Dn. Antonio Suchitepequez, a los justicia maiores de Escuintla y Sonsonate, y al Governador dela Provincia de Soconusco; y en la msima Fha se expidio el vando, y se sacaron de...

R1055: ... Arrieros o trojneros de maices que bienen dela sierra de Canales, y todo demas Territorio dela alcaidia maior de Zacateques, y Amatitlanes precisan c. entren en esta Capital. Y vendan en ella este Fruto, y cuando no lo consigan podran parar a Guatemala de ejecutarla; pero estando en la Plaza viente y cuatro horas sin el dia en que llegaron y en el que dispona su marcha. Sobre cuio cumpimiento, y observancia estan encargados los Jueces desta Capital el Sindico y Fiel ejecutor quienes me han dedar cuenta delo que adviertan para el estermio de los desordenes y me dan abasto deste vecindario. Dado en la Hermita a diez y ocho de Abril de mil setecientos setenta y seis... Martin de mayorga...por mandado de su señoria... Antonio Lopez Peñalver y Alcalá.. En la Hermita a viente y tres de abril de mil setecientos setenta y seis...

R1058: ...particular paraque se remitan delos partidos de solola, Totonicapn, y Quesantenango, maices, trigo, y demas efectos comestibles para el abasto de esta capital, y ese Pueblo, guardando VM. Proporcion en las remisciones que Haga paraque abunden en esta los expresados viberes, que igualmente se advierte falta; no me es posible abrir las Puertas ala Emision de maices de Canales de ese Pueblo, por los grandes daños que atraeria semejante providencia contra el Comun de Abitadores de esta Capital, Cui objeto merece la maior atencion: Dios Fue rom? mucos años hermita y maio dos de mil setecientos setenta y seis.... Carta... Mui Ilustre Señor... Mui Señor mio: aora que seran las diez del dia esto mirando abandonadas toda laia de gentes en esta Plaza de gritos vuscando, y pidiendo Maiz, el que no ah, ni ha entrado, hace tres dias. En el instante despache mandameintos a los Pueblos de Parramos, Comalapa, Chimaltenango, Pavon, y Tepanguatemala, paraque bajen Maices, que dudo lo hagan, y no obstante de todo suplico NS. Por Dios se Socorra a este vecindario con prontitud de Maices, de esa Capital y Cnales hasta, que las disposiciones que sobre este particular tiene toando VS. rehagan efectivas. El digno de la justicia NS. Poner remedio al daño qc- origina esta escaced, y poner puerta a cualesquiera desorden que el flate de este alimento puede ausar. Dio Fué la imporntante vida de VS. muchos años como este Reyno ha menesteres. Guatemala y Mayo Seis de mil setecientos setenta, y seis... mui Ilustre Señor Besa la Mano deVS. su mas atento y oblicado servidor...Fernando del Sobral" M.Y.S. ... Dn. Martin de Mayorga".....Decreto..... Al señor Fiscal... lo cual proveio y rubrico el mui Ilustre Señor Presidente Gobernador, y Capital Gerl de este Reyno... hermita y maio ocno de mil setecientos...

RI090: ...maio de mil setecientos setenta y seis yo el escribano hice saber el decreto de la Buetla y el auto a nueve del corriente qc. Enel se cita al m. ev. A. de esta Ciudad estando en su sala consistorial a la...Dn. Josef Gonzales Robez, Alcalde ordinario deprimero voto Dn. Manuel Batres Dn Miguel y Coronado Dn Bentura Nijera y Dn Nicolas Obregon rejidor y Dn. Juan Antonio dela Peña Sindico? procurador Gral. ques. Dijeron se les ... para su intelijencia Josef de Caceres Escribano Rejidor....Despacho Dn. Martin de mayorga Cavallero de la Orden de Alcantara, Capitan de ts. Guardias españolas Brigadier de los Rs. Ejercicios de SM de su Coms. Presidente se esta Rl. Auda- Gobernador y Capitan Gral de este Rey no ... por quanto oy dia sele fha le ...auto...proveido el auto del tenor siguiente...Real Palacio y maio tres de mil setecientos setenta y seis...Sin perjuicio delas providencias dadas por este superior Gobierno para el General, y mas propio abasto de esta capital, advirtiendose en ella falta de maices, trigos y otras semillas para qe. sea el socorro por la prontitud qe. demanda asumpto tan interesante librase Despacho cometida su intimación al Receptor Josef Rodriguez Carballo, para qe. pase inmediatamente alos Partidos de Solola, totonicapam y Quesaltenango y notifique asus respectivos alcaldes maiores qe. inmediatamente, y vajo dela pena de dos...

RI091: ...mil ps y demas gc. Haia lugar, providencien el de Solola de enero de ocho dias siguientes, el de Totonicapam a las doce, y el de Quetsaltenango en el de quince la remision abundante delas expresadas semillas, y todas los demas frutos, y efectos comestibles, qc. se den en sus territorios, y vivienda en derecho a el Pueblo de Guatemala, y con proporcion a esta capital, en donde celebren su venta, para qc. sus vecindarios con arreglo al vando promulgado, tenga la abundancia, y promulgado, tenga la abundancia, y abasto conveniente...Mayorga...y para qe. lo proveido tenga cumplido efecto, libre el presente por el qual ordeno y mando al receptor Jph Rodriguez Carballo pase inmediatamente alos Partidos de Solola Totonicapam; y Quesaltenango, y motifique, y haga saver asus Alcaldes Maiores el Auto inserto, sentido la Correspondiente diligencia qc. lo acredite; e igualmente mando a los expresados Alcaldes maiores, guarden, cumplan, y ejecuten en todas sus partes el enunciado auto inserto, sin hacer en contrario con ningun pretexto pena de dos mil Ps. en Qe. se le condena cuada? uiso? lo contrario haciendo, y delas demas qe. segun los casos estime conveniente para qc. asi tengan efectibo cumplimiento las ordenes de este Superior Gobierno Fecho en esta Capital Interina de la Hermita a trece de maio de mil setecientos setenta y seis años... Martin de Mayorga Por mandado de su señoria...Antonio Lopez Peñalver y Alcalá ... En esta Capital de la Hermita en tres dias del mes de maio de mil setecientos setenta y seis años yo el escribano habiendo recibido el superior Despacho qc. ancede, en su devido obediencia devia de habilitar, y havilitar mi ... para los partidos qc. seme ordene como ...

RI106: ...Qe. No tan solo no escasen los viveres q anoto en su citado pedimento de quatro en este establecimient, y nueva ciudad, como en los demas parages donde residen los Individuos del comun q abitaban y abitan en el como la arruinada Guatemala, es el siguiente... Por loq respecta al abasto de Arinas q por falta de molinos (pues no ay en estas inmediaciones mas q uno en mixco) tienen la necesidad por haora los panaderos de hacer sus acopios o comprar en esta especie, y no en grano para q no falte este tan preciso alimento, y abunde siempre alla el sindico por conveniente q ademas de recargar los v señoria al corregidor de Quesaltenango, alcalde maior totonicapam al de solola, y corregidor del Valle de Chimaltenango, el maior celo en las cementeras de trigo que unos y otros estrechen a los trabineros y labradores, muelan en los molinos de sus respectibas juridiciones copia del trigo y q este reducido a arina (interin le edifican molinos en los rios de esta inmediacoens) que la conduzcan directamente a solicitar su venta en este establecimiento por el tiempo q ha estimado el Señor Fiscal para que se surtan los panaderos q con el tiempo se deveran matricular, afin de q solo ellos puedan tener la intendencia de abastecer de pan detodas clases la nueva ciudad y este Establecimiento arreglando su peso para lo que respecta al pan blanco, por no poderse verificar en el q se nomina de manteca por el condimento de los varios ingredientes de q se compone por el arreglo se lelibrandose la ... de arinas para las provinciasadentro en los tiempos de escases,veneficio delas iglesias...

RI107: ...copia de molinos q estan en correinte en los Rios de Guatemala, y q en ellos se trabaja crecida porcion de Arinas, la q abastecia aquel numero de pueblo antes y despues de su ispersion, logmado por este medio q nunca se experimentase escases, ni falta, aun en tiempo de ... q, por lo malos caminos se dificulte el transporte de granos, siendo en el peligroso por las aguas segundo ramo de tantas mas atencines q el de arinas q es de maies, mantenimiento regional yq el sindico ha observado biena a este establecimiento con escases y nota un crecido precion en el presente tiempo q es el de cosecha deve hacer presentar a vs señoria (sin embargo de serle) notorio q los parages donde se coje este precioso fruto para el agasto de la qe fue ciudad de Gautemala, son la compresion de los dos valles de Chimaltenango y sacatepequez, la serrania de canales con las inmediaciones de uno y otro estos parages por lo corta distancia y ser tierras toas aparentes al logro de sus sementeras y poco costo delas conducciones ha hecho esperar la abundancia y por esta razon la baratura de este fruto y su alguna vez se ha experimentado alguno ... y subrido precio, este le ha concendo? el venir igualmente...

RI108: ...avenderse libremente las crecidas porciones q le cojen en la juridicion de Solola, totonicapam, quezaltenango y escuinta; de forma q manteniendose con estos socorros un economico equilibrio, siempre se ha logrado con abundancia y equidd; y no halla el sindico razon alguna para la escases q ha observado y el precio q nota; Recela si q con motibo de haver estado los Indios en las obras provisionales puede haver havido algun descuido en las sementeras, cuio reparo deve mirarse con la maior atencion y asi para evitar este tan sensible daño halla el sindico por se precisa necesidad que sin envargo de lo urgente q son los trabajadores Indios para las ogras formales q se ban a emprender, por ningun caso se empleen en los tiempos q se hacen las labores: para el veneficio de maices y demas cementeras a los Indios de los pueblos de los referidos parages, supliendo su falta con los de otros que no son tan veneficiosos, y precisos como estos... considera el sindico en la estacion presente tan urgente el fomento de esta preciosa sementera, como que desu logro pende?, ademas del deseado de la traslacion, el dela subssistencia del Publico, mas numeroso haora q antes por la necesidad de tener q comprender en el un crecido numero de personas q han de concurrir de diversas partes para los trabajos de la obras q redidirán gustosos, si logran con equidad y abundancia sus mantenimientos y con dificultad si estos se escasean y valer aprecio exesibos cuio fin se lograra sin duda, sin mas de la providencia de q esten abundantes, pues solo este registro en el q hace lograr con comodidad los bastimentos... en el...

RI112: ...Sindico en su pedimento sobre este particular; y se ebitaria si las porciones de uno y otro q le cogen seprecisa alos q tienen este comercio lo traigan a vender a este establecimeinto q otra parte en los terminos arriba expresados...todos estos renglones para q abunden y se logre el veneficio de comprarlos con regular equidd, juzga el sindico por conveniente, no se ponga tasa alguna en ellos sino q los q hacen este lo venden libremente segun la variedad de las estaiones y la extension de este pe.....de ellos, viendose

sugetos a no poderse exceder de los precios q se les señale puestos en una nueva costumbre q no han visto una clase de Gentes no de la maior compresion q toman todas las cosas al rebes delo q son... es constante que en asumpto detasa o arancel de bastimentos y en especial de granos y demas semillas ha ocupado en todos tiempos el celoso cuidado y desbello delos magistrados por mucho tiempo se trato en el R.l y supremo conso. de castilla de orden de SM el punto sobre tasa de grano (mandada observar por las leyes) y despues de un prollojo examen pasa obiar los daños que se seuian a los vasallos de la erradas providencias q se dieron en en otros tiempos sobre la obsercancia de la tasa: Aconsular de aquel sapientissimo tribunal y oydo alos señores fiscales, resolver SM en pedir en once de Julio de mil setecientos...

R1113: ... setenta y cinco, la prarmatica sancion dandada observar en la q en el parrafo primero de ella dice asi Que desde la publicacion de esta pramatica no se observe en estos mi Reinos la tasa de granos y demas semillas no obstantes las leies q lo prescriben en el segundo contunau asi quiero sea libre su venta y compra para q asi en los años esteriles como en los abundantes sea igual reciproca la condicon de los vendedores y compradores... en el año anterior de misl setecients setenta y quatro se expidio en francia igual providencia y mas moderadamente en el mismo reino en trece de septiembre de milsetecientos setenta y quatro lo q hace conocer q la tasa no es la q acarrea los veneficios de la equidad y si los acosiona la abundancias ... para conseguir mas facilmente el logro de tan importantes providencias le parece al sindico q en el supuesto se comcebirse el ceindario de este establecimiento y el de la arruinada Gautemala por un cuerpo solo, cuio gobierno economico parece corresponde privatibamente al Noble Ayuntamiento (con la devida subordinacion a la superioridad se v señoria y tribunal de la rl. Au. y para q se hagan mas prontamente recibe los arbitios q de lo expresados se ha de servir (si se estimara por conveniente) providencias por punillo gral q en ... q conspiren el justicia ma. de Guaemala y alcalde maior de sacatepeques ... con el maior

R1115: ...atodo el Reino, condiversas penas y no habiendose hasta aquí podido verificar el efecto no halla necsidad el Fiscal de renobarlas hasta que la inobediencia de motibo, y no debe esperarse de los Alclades maiores... en lo mismo periodos propone el sindico q los corregidores y alcaldes maiores enumpciados estreche a los tragineros y labradores aqc. muelan los trigos en los molinos de sus repectivas jurisdicciones interin de edificar en estas immediaciones, y q, los obliguen aq. conduzcan las animas directamente desta capital, y se prohiba la extraccion de ellas para las prividencias de tierras adentro a excepcion de las q consideren precisas para feneficio de las Iglesia de sus pueblos y q con el tiempo se deveran matricular Panaders en esta capital afin de q solo ellos puedan tener la intendencia de abastecer de pan a todas clases y que se prebenga al just. maior de Gautemala, cele de muela en todo tiempo en los molinos de aquel pueblo y q este prompto amandar conducir la arina a esta capital, siempre q se le insunue recelo de falta al justicia maior, tienen v señoria dada las ordenes deque remita trigos suficientes al abasto de esta capital y en efecto ha hecho acudir el q ha llegado en estos dias y dio cuenta de lo exxecutado en la materia y no puede recelarse q insinuandole falta tomara las providencias que se la prevengan procediendo como lo ha praciaco hasta aqui siendo notorio q ay bastantes molinos en el pueblo arruinado de guatemala tambien lo es que en estas partes no han sido necesarios hasta haora y q es facil mandar la ...

R1120: ... en aquel tiempo que se gradua necesario para tomar las providencias en los respectibos pueblos, donde se cogen los granos o q el noble ayuntamiento en principio de cada mes tome una lista asi de los panaderos q ay asi en esta capital como en guatemala de los trigos q tienen para el socorro detodo el: de las providencias dadas para abastecer en el siguiente y q den cuenta al gobierno de v señoria para q en cas q se viesse puede escasear con las poravidencias q diere el noble ayuntamiento y auxilios del gobierno de v señoria se quite el daño y para este efecto es preciso tambien averiguar q trigo es el q se consume diariamente en esta capital y quanto en Guatemala por un computo prudente el q devera hacer el noble ayuntamiento de esta capital, y por el Justicia maior por lo respectibo a Guatemala... Desciende alrasar el sindico procurador sobre el abasto de maices q es el alimento mas comun de las gentes en las tortillas, y supone que este genero esta oy escaso y el precio caro aun siendo tiempo de cosecha, y hace presente a v señoria q los parajes donde se coge immediatos a guatemala y estas Capital son los valles de Chimaltenango, sacatepeques y la serrania de canales; y que su immediacion y aparente terreno para las siembras ha ocasionado la baratura y la abundancia que quando no la ha havido por esta causa se ha permitido venderse libremente las crecidas camcidades? q se cojen en solola totonicapam, quesaltenango, y escuintla y no halla razon para la escaces q haora ha observado y el precio q Nota; pero si recela q...

R1130: ...Fiscal sin hacer novedad en quanto a tasa, y q si el sindico y fiel Exe... advirtiesen exeso en los precis de comestibles procuren enviarlos pidiendo.... Q necesiten para q este ecindario este abastecido con equidad y ... por lo respectivo a guatemala en el desempeño y cuidado delmaior q el señor presidente tiene nombrado y los firmaron... arredondo... Beleña... Parada... por mandado de los señores del real acuerdoLopez peñalver y alcalá... y seis del mes de febrero pasado ... pueblo de guatemala... solola totonicapam y quesaltenango se cumpla con lo q se manda en la parte q les toque doy el presente en la hermita a diez y ocho de abril de mil setecientos setenta yseis años... antonio lopez peñalver y alcalá... En Guatemala y Abril veinte y dos de mis setecients setnetá y seis años su mrd dn. Fernando del sobral Justicia maior de este territorio dijo: que en cumplimiento del despacho q ancedede devia de mandar y mando se publique por vando como esta mandado sacandose testimonio entegro de todo para archivarlo donde corresponda sentandose la correspondiente razon y fho remitase a su destino asi su mio lo proveio mando y firmo por ante m doy fee ... los de Figueroa escribano publico...

R1143: ...de ocho dias asi mismo q de daren q semillas tengan enrojadas, quales hubiesen cojido en la coseha pena de q el q no cumpliera con todo lo mandado se declara por de comiso y sele cimanara? Con la de mil ps de pulta por tanto no devia de mandar y mando q todo arreiro traginante comerciante cosechero labrador y alos q se hallaren con comision para semejante comprar y ventas pongan de manifiesto a este juzgado sus respectibos libros para q se folien en el preciso termino de ocho dias q deveran contarse de la fha en adelante. Asi mismo declaren los frutos q tengan entrolados, y los q alzaron en la cosecha, q ninguno de estos haga la venta de dhos efectos sin reconocer primero la nueva ciudad por carecer esta de los suficietes abastos y gozar del privilegio de ser capital mena a los contrabentores dem lp.? se multa y se embargarles semejantes frutos y para q lleguen anoticia de todos y ninguno alegue ignorancia mando se publique por bando asi en esta cavezera como en los demas pueblos y valles de este partido sentado su obedecimiento al pie para mi resguardo vos de pregonero y son de caja y clarin por las calles acostubrados y fho fijere en las Puertad de este cavildo y lo firmo con los testigos de mi asistencia a falta de escribano. En sn. Miguel totonicapam a once de maio de mil setecientos setenta y seis mathias de manzanares y zerezo... manuel panasco? de Elias... Vicente raimundo de Leon... Nosotros los alcaldes Justicia de este prueblo de totonicapam hemos obedecido el mandato en el Alto en nuetro caveza de once de maio de mil setenta y seis años el que mando el mys. presidente al sn. general dn. Mathias de manzanares y Zerezo... Escribano pascual Perez...

RI145: ...Nosotros los justicias de sta. Maria chiquimula obedecemos el mandato del YMS. Presidente en alta nuestra caveza en doce de maio de mil setecientos setenta y seis ... Miguel sacbin... Notostrós los Justicia de este pueblo Sn.tiago Momostenango obedecemos el mandato del YMSas. presidente en alto nuestra caveza en doce de maio de mil setecientos setenta y seis años... Diego qum Alcalde... Nosotros los Justicia de este Pueblo de Sn. Francisco el alto obedecemos el mandamiento del YMS. presidente en alta nuestra caveza en doce de maio de mil setecientos setenta y seis... diego hermande alcalde ordinario...Antonio Vicente escribano laido:? En trece dias del mes de maio de este año de mil setecientos setenta y seis recibo el superior despacho del MYS. Presidente y del San. General de la Cavecera de Sn. Miguel totonicapam y se publico en las calles acostumbradas y para q conste lo firmo... manuel Felipe de Soto maior.....En catorce dias del mes de maio y año de mil setecientos setenta y seis recibimos despacho el del MYS. Presidente y del Sr. General Dn. Matias de manzaneros y su publico en las calles acostumbradas a son de caja y clarín y lo firmamos nos las justicias de este de sn. chistobal... Juan Antonio Cucer? Escribano... Nosotros las Justicias de este pueblo de Andres Xecul obedecemos el mandato del mi Sr. Presidente en alto nuestra caveza en catorce de maio de mil setecientos setenta y seis años... Gabriel his? Aae.or tenaro po. macario alc. deto. Iren sachiche essm. Dn. Francisco Xavier de Villar Prego y los llanos? aira? por SM. de este pueblo de totonicapam y cario provincial Juez Ecccp. de estar provincias de los altos q... certificado...

RI160: ...farcrito Agreg a el com cstigo verente conocinto con pueblos entre renglones los rios de al logro de sia sementeras acertado verifíca privativa a y que caso de no hacer los suficientes Manuel Josph de Juarros y Provisionales al corregidor de Chimaltenango MYS preste. don Martin de Mayorga en virtud su compra resolver aordinario antonio dias del referido pueblo que antecede emprimero de abril de mil setecientos setenta y seis en inteliga. que tiene de primer voto del referido Josseph thomas de avila y al administrador de ella don Eugenio Muños precede de lo mandado n de primer voto como Jossph Isidro y Pineda MYS pido por trigo ley de la qual que se ved y fe despacho Jossehp... testado... verificar provisional de aia..... remito el qu hizo e acar por suplicado en virtud lo mandado por el MYS presidente governador y capitan general del Reyno en auto de seis del Corriente Hermita y septiembre diez de mil setecientos setenta y seis... Firma Antonio Lopez Peñalver y Alcala... damosfe queu don antonio Lopez Peñalver y alcala de quien aparece firmado y rubricado eeste testimonio es Escribano de camara mas antiguo de la audiencia y R. Chancilleria de este Rno. M de Gov. y Gra. en eses distrito y judisdicion y como tal a su remejantes autos y dems diligencias que ante el ...dicho han pasado y pasan siempre se les ha dado y da entera fe y credito judicial y estra judicialmente gha ..medrano de arredondo feliz de la campo josef sances de león...

RI165: ...de consanguinidad, con Don Manuel Batres en tercero en quanto de consanguinidad, con Don Miguel de coronado en segundo con quarto de consanguinidad; con Don Juan Fermin de Aycinena en primero de afinidad: Con don Nicolas de Obregon en tercero de consanguinidad; y con los propuestos, con don Miguel de ... en... un quarto de afinidad... con don Mariano Arrivillaga en quanto de consanguinidad... con don Miguel de Equizabal? en tercero de consanguinidad... con don Nicolas de letona encargado de afinidad... con don ... Calve... en tercero de consanguinidad. Jose.... de olaberrí en tercero de afinidad...

RI170: ...de Aque prespondio: que la de se.... Ya diez y ocho mil y mas pessos en la introduccion del agua, composicion de Quenios y de mas que se manariamente se gastan como mil pesos que haviendo onorado de esto camos como nueve mil y mas pessos en su poder conumiendose? estos en otros.... se pararian las inteligencia resolvió el cavildo se hiciese consulta sobre ... Tribunal de gobierno que Certificado ende dos pessos si sepudiese conseguir y otras tantasde Trigo a menos de trece? en atencion a que Don Ignacio...urvina tiene ofrecido a estos precios quinientas fanegas de unos y otros granos solicitando con el mismo urvina o con otro sugeto mayor cantidad respecto a conservar tener Copia de ellos y que providencie su pronta remicion? Tambien debe poner presentante a ves. el ayuntamiento, que en poder del depositario General solo existen como nueve mil pessos de los sobrantes de los ramos de alcavalas y Aguardientes que estan destinados para la introducción de las aguas composicion de Fangias y demas en que se manariamente se gastan como mil pessos como la acredita el recado adjunto por lo que suplica a vs se sirva asignar ramo que debasoportar por lo prompto este desempleo en el concepto de que el propios se halla en auto? y adeudado sala capitular de la Hermita y julio dos de mil setecientos setenta y seis...Vireyllustre Señor... Josseph Gonzales...

RI173: ...para socorro de la presente escace y repara de la que pueda experimentarse en el siguiente años como mas haya lugar ante VS parece y digo que para este efecto se hayan consignados los ramos de arvitrios y alcavalas con cargo de reintegro y dar a ventas a su tiempo. y haviendo considerado el Noble ayuntamiento que para las compras de granos necesarios al reparo de la actual urgencia se necesitan diez y ocho mil en el supuesto de existir en mi Poder caudala componentes para este de los ramos de alcavalas y aguas diense por tanto... AVS suplico se sirva mandar que por oficiales reales de estas cajas se me entregue dicha cantidad delramo de alcavalas en que pido justicia ... en forma y lo necesaria Juan Fermin de Aycinena..... Al señor fical... el decreto de este escrito proveyo y rublico el muy ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno hermita y Agosto seis de mil setecientos setenta y seis... .. su magestad dice: que es cierto esta mandada emigrar? la cantidad que se estime necesaria para el acopio de trigos y maices suficientes a socorrer la presente escaces tomándose por ahora este caudal con calidad de reintegro y dando quantas de su tiempo del producto de tres quartas partes de Alcavalas que devio ponerse en ejecucion inmediatamente sin esperar queu el publico padeciese necesidad: en el diase ba acercando la cosecha y si se hace un apocio conciderable sera indispensable la perdida por la baja de precio que tendra presisamente los granos con loa abundancia contempla el fical que el Noble ayuntamiento habia hecho su regulacin con la prudencia que acostumbra en inteligencia del consumo que pueda tener en el tiempo quedia hasta que se verifique la entrada del nuebo pero no puede menos de hacer esta reflexion por que le parece exesiva la cantidad de diez y ocho mil pesos que pide el depositario general para el reparo de la actual urgencia a demas de que esta cantidad no debe imbestirse toda en un mismo acto deviendo providenciarse...

RI174: ...la remesa de granos con intervencion de unos a otros, satisfacer... su importe con lo que produzcan los vendidos quando los maices salienesson? A quatro pesos en esta capital que no puede llegar a este precio con quatro mil pesos se compran mil fanegas numero cuficiente pra doce o quince dias en cuió tiempo ya pueden llegar otras mil y pagarse con lo producidos de las antecedenes y lo mismo proporcionalmente con los trigos esta es la economica y arreglo quese debe observar para que el publico este surtido y no se malograrlos caudales imbertidos en su beneficio... para el siguiente año se deben tomar las providencias con presencia de la abundancia o escaces de la cosecha haciendo el apocio a tiempo del menor valor y tomandolo de Canales parage mas proporcionado por el menos costo de su conduccion en este supuesto le parece al fical que son seis mil pesos hay dinero sobrado pra el intenso ? si se sabe administrar. VS resolvera lo que estime pesto? precediendo voto consultivo del real acuerdo si lo comtemplase conbeniente hermita y

agosto ocho de mil setecientos setenta y seis... doctor saavedra...Decreto... al real acuerdo por voto consultivo ... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente gobernador y capitan general de este reyno. hermita y Agosto doce de mil setecientos setenta y seis ...Antonio Lopez Peñalver y Alcala... Consultivo... Real acuerdo y Agosto catorce de mil setecientos setenta y seis... los señores del ... de dictamen que se entreguen al depositario general seis mil pesos del ramo de alcavalas destinadas a la Traslacion y se imbierta de lo que debe existir en su poder de sobranes de aguardientes y alcavalas lo que sea preciso para reparo de la necesidad que experimentar representando al gobierno con la anticipacion y justificacion correspondiente las asistencias de estos por ultimos ramos para tomar las providencias oportunas a fin de que no se suspenda la obra de introduccion y reintegrando mensualmente a las reales cajas las seis mil pesos segun lo producido en los tramos vendidos, con presentacion dela cuenta...

R1175: ... formal concluida la venta y lo firmaron arredondo...plaza... Beleña... Posada...Pormandado de los señores del real acuerdo ... Antonio Lopez Peñalver y Alcala...Auto...me conforme con el dictamen de los señores del real acuerdo hagase saber y dese libramiento... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente gobernador y capitan general del reyno hermita y Agosto catorce de de mil setecientos setenta y seis años...Antonio Lopez Peñalver y alcala...Notificacion... En la hermita a catorce de agosto de mil setecientos setenta y seis: notifique el auto que precede chize saber el voto consultivo del real acuerdo a Don Juan Fermin de Ayzinena Depositario General y firmo doy fe...Aycinena Francisco joseph de Caceres Escribano Receptor...Diliga... Incontinenti yo el escribano puse en noticia del señor doctor don francisco saavedra del concejo de su magestad, fiscal de esta real audiencia el mismo auto del que puedo su señoria ingeligenciado doy fe... francisco Joseph de Caceres Escribano Receptor.....Otra... En la hermita a diez y seis de dicho mes y año: Yo el escribano hice saber el mismo auto a su merced don miguel arnaiz, contador oficial real de estas cajas quien dijo esta prompto a entregar el dinero luego que se le entregue el libramiento doy fe... Francisco Joseph de Caceres escribano receptor... Incontinenti Yo el escribano notifique el mismo auto al muy noble ayuntamiento de esta capital estando en su sala capitular a saber, don joseph gonzales Rover y don manuel Juarros alcaldes ordinarios primero y segundo don manuel batres alferes Rela don juan Femir de Ayzinena depositario general don bacilio vicente roma alguacil mayor regidores don miguel de coronado don cayetano pabon don bentura najera, don francisco chamorro, y don juan antonio de la peña procurador y sindico general quienes digeron lo oyen doy fe ... francisco joseph de caceres escribano receptor...razón... diose el libramiento en diez y seis de agosto de mil setecientos setenta y seis años ay ... rubrica...Escrito...muy ilustre señor... don juan fermin...

R1176: ...de aycinena depositario general de esta capital ante vs, como mas yaha lugar paresco y digo: que en virtud de repories? Decreto de vs mandaron franquas los caudales destinados a obras publicas para la compra de granos para el abasto de esta dicha capital y con efecto por otro decreto se sirvio s mandarse me entregasen de dichos caudles seis mil pessos que percivi del cOntados oficial real y haviendose gastado hasta la fecha en fletes? que diariamente se estan anticipando para la conduccion de los que estan comprados. en mil fanegas de mais que se han compradon eb escuintrla y otras provincias que se han dado para dicho abasto cinco mil seltecientos cinco pesos seis y medio rreales sin incluir la paga de doscientas veinte y tres fanegas y tres quartillas de maiz que se compraron a don Juan de carrascosa por haverse vendido y producido su costo resultan en mi pder rescientos noventa y quaatro pesos a uno y medio reales exbrante? de dichos seis mil pesos. y hallando me en el dia con un libramiento de siete mil y cien pesos que ami cargo ha librado el alcalde mayor de quesaltenango a favor de don juan de carrascosa importe de mil y quinientas fanegas de trigo y mil trescientas de mais que en virtud de orden del noble ayuntameinto ha comprado en fuerza dle despacho de esta supeerioridad y mediano a que es urgente la cubierta de dicha libranza? para que aquel alcalde mayor no desconfie y sea causa dicha desconianza de que en otra ocacion no quera anticipar dinero para igual fin haviendolo hecho en esta con liberalidad... portunto?... AVS suplico se sirva mandar que de dichos caudales desinoados? de obras publicas se me entreguen otros seis mil pesos con calidad de nitegro? que verificara del producido que ... granos con los seis mil deotorgar o el corresondiente en que espero ... Femir de Ayzinena...

R1181: ...Año de 1776 No. 5 Certificacion que comprehende a zo el N Arconsulta que truintamiento? Del supem. Gov. En 23 de Agosto de 1773 resuelta ya la Traslacion Prov. A este valle de la hermita ofreziedo seguir de la hermita y sus indibduos al mys presidte. Y proponiendo dificultades para no hazerlo. Pral Otorio de Peñalver...

R1182: ...Don Antonio Lopez Peñalver y Alcala chansilleria de esta Corte mayor de Gobierno y Guerra en su distrito y Jurisdiccion: certifico, que en el quaderno segundo estimado por tercero en q corren las providencias dadas y juntas Generales y de Real Hacienda celebradas con el motivo de la ruina que padecio la ciudad de Guathemala el veinte y nueve de Julio de setecientos setenta y tres y en que se halla resuelto su traslacion a otro parage y provisionalmente a este de la hermita aparece a S. Treinta y seis una consulta hecha por el N. Ayuntamiento al Superior Gobierno, cuyo temor es como sigue... Muy Ilustre Señor... Cumpliendo con lo mandado en el auto de VS de veinte y dos del correinte, hace presente este N. Ayuntamiento que en consecuencia de averse declarado en la segunda Junta General (havido con motivo de la actual calamidad) tocar a Vs privativamente la traslacion provisional de esta Ciudad al Pueblo ...

R1183: ...de la efectivamente se determino otha translacion; y posteriormente en Junta de RI Hacienda, se proveyo entre otras cosas, se hicieran Ranchos para alojamiento del mismo Ayuntamiento y sus individuos, con calidad de reintegro encomendandose su formacion a los comisionados por ella y hasta la fecha se halla informado que aun no se han formulizado, ni hay proporcion de efectuado dentro de breve tiempo por la dificultad que ofrecen la falta de madera, paja necesaria, y operarios correspondientes: Y hallandose todos los Capitulares residiendo en esta Ciudad con sus Familias y gran parte de sus intereses, y muchos con todos ellos en unos pajisos Ranchos expuestos a la inclemencia del tiempo (como de suyo es constante y manifesto) aun siguen en animo de permanecer aqui, hasta avilitarse de vivienda en la Hermita, o sus contornos donde puedan conseguir alojar sus familias y poner a cubierto en quanto se pueda sus intereses y sobre que no pierden tiempo y tomar las mas eficaces medidas para verificarlo, ... cruzandose las dificultades de falta de bagage, y lo mucho que este vale pues la multa se carga q antes constaba su conduccion a la villanueva de Petapa, y Hermita de tres a quatro rrs. hoy vale hasta diez, y ocho, y viente rrs. y aproporcion de esto los Indios de Cabeza, o conductores de cargas: ocurriendo tambien lasque ofrece el caso de que desde los primeros dias de los terremotos salio amedrentado gran numero de vecinos de esta capital, para las inmediaciones , y ocuparon las pocas casas que en otho pueblo d la hermita y sus cercanias encontraron extendiendose a tomar alojamiento por su falta bajo las arboles, con cuya incomodidad han regresado muchos en solicitud de alguno abrigo en los campos y solares entre los demas que los havitan. Y por lo que continua este ayuntamiento y contingaria? con la mayor rotividad? y posible diligencia en solicitar su tranlacion a la Hermita, o lugares a este Pueblo inmediato, en observancia de lo resuelto en la citada Junta; y cierto lo efectuaría desde luego, si sele proporcionasen los Ranchos mandados construir, y se ...

R1184: ... decreto en ella; e interin lo pone por obra, y permanecen los quantiosos intereses de comunidades y particulares, que oy tienen en el lugar no es de conseptuarse facil, y expedito su transporte, y decretada translacion, y en el... Se hace indispensable, el que perduren a lo menos unas de las quatro compañías de el escuadron de Dragones, con el agregado de cien... con sus oficiales correspondientes el sargengo mayor, y ayudante de la plaza, para que el servicio se haga con... puntualidad, y pureza en... mayor respeto, que se consilia la trapa ... grada, y a emprarazar soluciones que lo ya que pueden influir en el vinculo de parentezco, y paisasiaga?, los indivduos de la ... urbana, yendo posible se ... con el ... servicio de una, y otra , ... pectivos eges, enterado doto al ... bre objeto de la seguridad y resguardo... mientras permanece ...

R1185: ...corte (esta corte) mayor de gobierno y guerra en su distrito y jurisdiccion y como a tal a sus semejantes y demas cua... y diligencia que ante el suso? Otho han pasado y pasan siempre seles ha dado y da entera fee y credito fudicial y extrajudicialmente Hermita y Septiembre de mil se. setenta y seis. campos josef sanches de león...

R1193: ...Año de 1776 N 8 Certificacion que comprende un pedimento del 8 fiscal y diligencia continuacion constante desde f. 32 ... la 35 del guar. Instruido p ... complimto. A lo resuelto . Sm. En r. cedula dada en sn. Ildenfonso a 21 de julio de 1775 sobre que sea la translacion de Goathemala en el llano de la virgen el obedez. del N.A. dado al despacho q se le libro que corre ... la consulta de ... NA. sobre dificultad su benida a esta cap peimto. en su virtud hecho por el 8 fiscal voto consultivo del r. acuerdo y resolucion del mys presid. que crren desde la ... a7 ...guado. original. pral Ofisio de Peñalver...

R1196: ...debe v señoria en fuerza de las facultades de su superior gobierno y de las que le da tareas? Cedula nombrados fieres? Que ejersan la jurisdiccion Civil y criminal en la arruinada ciudad o mas si lo estmase necesario para quemantengan en paz y ... a aquellos vasallos, sobre cuya provision da abastos se deven tomar las providencias necesarias ... Juzga el Fiscal que la pedida son indispensables pues amas de la rezones exponentes? devriendose consucir las agruas hacer las fabricas de Casas de Cavildo y ciudad y demas publicas apenas alcanzaran los alcaldles y regidores de los quales el primero y el procurador sindico estan desunados? por real orden acomponer la real junta de la distribucion de las tres partes de la alcavala en que presisa bastante meditacion y mucho conocimiento para hacerla con justicia y de esta anonacion? de indibuidos para la real junta se advierte con evidencia la voluntad del Rey de que los alcaldes y procurador sindico existan? en este establecimiento y de hay exitarse? las facultades dle v señoria para nombrar fiezes? que adm... Justicia en las arrinada ciudad de Guatemala partes? notoriamente conbava? queno havia otros que pudieran exsrcitar la pide? cumplimiento se justicia. Hermita y Diciembre trece de mil setecientos setenta y cinco... Doctor... Decreto... Cristu pase al Real acuerdo por voto consultivo lo qual peosuyo? y rubrico el Muy Ilustre Señor Presidnete Gobernador y Capitan General de este Reyno hermita y Diciembre quince de mil setecientos setenta y cinto... Antonio Lopez Peñalver y ...Conslu... Alcal... Real acuerdo y diciembre diez y seis de mil setecientos setenta y cinco... los señores de el fueron de uniforme dictamen que se declare que todos los privilegios y prerrogatibas de la arruinada ciudad...

R1201: ...tulo De este año, proviniendole de la orden de dara a v señoria para la translacion de la arruinada ciudad y para que? V señoria de todas las providencias y disposiciones combenientes a fin de que desde luego de empieze; y en lareferida representacion expone el noble ayuntameinto que esta prompto a pudeser? las ordenes del soverano y las que para efectuarlas se sirva v señoria comunicarle... vista y criedezida? la real cedula dirigida a v señoria y pasada al ocrece? fiscal y al real acuerdo por v voto consultivo delivere V señoria por porvidnecia y desposicion combeniente para que desde luego se empieza la citada translacion epie? el noble Ayuntamiento se trasladado y constituyese en este establecimiento, y comunicado el orden por Despacho de nueve del correinte propone concluye diziendo que sin embargo queda todo el noble ayuntamiento consi?mayor respecto prompto a ejecutarlo lo que v señoria fuere servido mandarle juzga el fiscal que no dice lamenor conformidad esta anuencia con las dificultades propuestas de las que menoraestima? por suficientes, para que todos y cada uno de los individuos del Noble cuerpo incluso el escribano se ... de trasladarse luego a esta capital por der... voluntad explicada de su Magestad a quien... prezisamente el orden de v señoria... a exponer el fiscal y se nada? de y noble ayuntamiento puede ser re..... deve haver presente que el noble cavildo es un cuerpo que no puede separarse de la capital, que ... autos de traslacion en la necesidad de ejecutarse? y ... con los demaslllll los suspedia que aunque el fiscal... reparadas veces? por la falta que el...

R1203: ...mas preheminenia de la republica y de todos aquellos pribilegios concedidos a las ciudades por lo que es de su obligacion axistir? En el cavildo y ciudad sin que se les pueda dar licencia para ausencia siempre que hay negocios de importancia, y que mayor negocio puede ofrecer el al noble Ayuntamiento que el actual de la translacion en el qual amas de los comunes y ordinarios vienen en el dia la presision reintroducir las aguas para la nueva ciudad de formar las casas de cavildo y carseles de ciudad de la policia en la parte que se le engargue de que haya proviciones abundantes para todos los havitantes de esta capital y paratantos operiaros como senecesitan y ...vendose? haver todas estas prevenciones con anticipacion pues si se esperan para el dia preciso nada puede ... buen orden, y previniendole su matestad en el Real Cedula que dirijio a v señoria y al noble ayuntamiento que manda que desde luego se empieza la translacion desde el instante que reconocieron tan precisa la voluntad de su magestad devio haverse constituido en este establecimiento y no proponer el que remata? Diputados pues aun con todos los rejidores que compo... el cuerpo y los alcaldes con dificultad se podran de em peñar tan importantes asuntos como son de su cuidado que no deven mirarse con indolencia sino es con la actualidad que coresponde ovedecer las ordenes de su magestad sacrificando por cumplirlas quantas facultades tiene el vasallo, la vida y su salud si fuere necesario pues r. quando llegara ese caso queno es temible satisfarian cone ello a la obligacion y al temor? y sobre esto es poco conforme que se quera pensar en diputados para un paraje en donde deve residir el cuerpo integro por ser esta la declarada voluntad de su magestad... propone el noble ayuntamiento que le parece queno podran constituirse inmediatamente todos los indibuidos como...

R1206: ...haserlo para que los alcaldes hubiersen suspendido su venida mientras se consileava? a V señornia, no para que la omivesen? Los rejidores y el sindico no tiene jurisdiccion alguna con tenciosa, y con quienes ya podia v señoria empezar a dar las providencias desde luego como lo ordena su Magestad... En esta virtud reproduciendo el fiscal sus anteriores pedimentos suplica q v señoria en la hora deviene? el Juez o Juezes que fueren de su agrado que administren justicia en la arruinada ciudad de Guatemala conforme al consulovo? dios? del v señoria se diez y seis del que corre, que v señoria renuebe si es orden para eu inmediatamente se constituyan en esta Capital los alcaldes, rejidores, sindico y escribano sin admuir? a ninguna de ellos excusa por que todas deven conseptuarse procuradas declarandole responsable de quantos perjuicios se ocasiona ser a la causa publica y buen gobierno en caso de no cumplir lo

que se le mande y de que el ley no sea ovedecido desde luego y v señoría deve dar quenta a su magestad de todos estas crecimientos para que que de enterado y libr... los reales ordenes que fueren mas propios a que se haga su real servicio, y en el entretanto providenciara v señoría los mas conbenientes y arreglados a las reales cedulas y ordenes con que v señoría se halla al bien y beneficio publico y amantener sus altas y superiores facultades pide cumplimiento de justicia hermita y Diciembre diez y nueve de mil setecientos... Prorgue... setenta y cinco... Doctor Cirstue... y remitido al real acuerdo por voto consultivo se dio por los... consultivo... señores en el, el que sigue... real acuerdo y diciembre veinte de mil setecientos setenta cinco...

R1218: ...Don Antonio Lopez Peñalver y Alcala, escrivano de camara de la R. Aud. Y Chamsilleria de esta corte ma. De Gov. Y guerra en su distrito y jurisdic. Certifico: que en el expediente instuido para el señalamiento de terreno en que deben construirse las casas consistoriales del N Ayuntamiento, alondiga, carceles y casa de regidores, aparece, que comrepresentacion hacha por los diputados regidores d manuel batrez y don Miguel de Coronado, consulto otho NA. al superior gobierno en diez del ultimo abril, solicitando saber; que ramo se ha destinado por su mas para ello y conque cantidad se podia contar, y que desde luego se aprontarse caudal para otho fin; laque se paso al señor fiscal, y con voto constultivo del real acuerdo, por auto de veinte, y dos del mismo, señalo el mys. presidente, gobernador y cap. Gral de este reyno, quatro mil ps. del ramo de la quarta parte de alcavalas, suspendiendo su entrega, interin ya existencia...

R1219: ...de los sobrantes de alcavalas aguardiente, y demas propios; acreditando su solicitud para el cobro de loque se debe, y haverse presentado en la contaduria mayor dentro de ocho dias las cuentas de propios mandada dar?, informando lo que estos producen; lo que sele hizo saber a otha NA. en viente, y tres de citado. Y para que conste, en virtud de lo mandado en auto de seis del correinte doy el presente en la hermita, a siete de septiembre? de mil setecientos setenta yseis....firma...

R1226: ...quatro mil rezes para aliviar a los indios de los pueblos de la alcadia mayor que exexso libertandome del dho repartimiento, en cuyos solos terminos manifieste podia exforzarme a socorrelos ocn este bastimento. En este concepto, señor, me anime a solicitar cauda, con que proporcionar esta compra, la que de ningun modo huviera executado con el gravamen que se pretende; en cuya consideracion ya los graves perjuicios que seme siguen deque se lleve a efecto lo determinado por el Noble Ayuntamiento, contra lo expresamente acordado p VS suplico rendidamente se sirva VS declarar que la expresada gracia no esta sugeta al repartimiento que seme ha comunicado, previniendo al NA. no me moleste con este motivo, en que recibire merced con justicia, otro si digo: que acompaño assi mismo el citado despacho en que consta, ha versem concedido la referida compra de Ganado con relebacion del repartimiento que se intenta teniendo como tengo pagados los derechos prometidos, el que visto ... seme debuelva al supra... ternando de Corona... prosigo...Y en la foja? veinte y nueve buelta y treinta en virtud de decreto de el Muy ilustre sr. presidente governador y capt. general de este reyno se halla el... Indorme del Adm. de alcabalas... Informe y certificacion siguientes... my ilustre señor... el administrador genera de alcavalas dece que los libres de su administracion aparece que en el año pasado de setenta y cinco se consumieron en Guathemala once mil trecientas setenta y nueve reces, quatro mil trecientas, setenta y seis en esta capital y ninguna en al villa de petapa y puelo de mixco... la veria en la laguna de dicho año ascendio a veinte y seis mil doscientos cincuenta y cinco rezes fuera de quatro mil seiscientas nobenta y uno dieron vendidas por regasos treinta y tres mil seis..

R1252: ...habla de lo mismo pero... a la casa morada de Rosalia de oliba y vajo de juramento preguntado lo mismo que la anteriores dijo que la harina que einen al presente pasa su a masjo? Son dos y media magenta O fanetas y no es para ninguna salbo lo que quando entre pueda adquirir en el cavildo o casa donde se vende en esta capital y mais ninguno que esto es la verdad.... sigue lo mismo.... tiene existentes 4 fanegas o maquilas de harina ... de su panaderia y no espera ... salbo la que pueda adquirir en esa capital hoy mañana o quando entre en el cavildo o casa designada para su expendio.... morada de reses que se matan diaramente en la carniceria y si son de la reparadas o de las que llaman criollas a la primera dijo que el esta señalado diario es el de veinte y....

R1253: ... cinco reses estas se matan... Hermita en veinte y siete de julio de mil setecisontes setenta y seis yo el fingraescrito receptor comisionado pase a la casa morada de Doña Juana Barberena.....panederia el de una sola maquila que en el dia se va a amasar y que no espera ninguna, salbo que viniendo a esta capital pueda conseguir alguna de las alondiga o casa de su expendio...

R1255: ...habla de lo mismo... son 25 las reces que diariamente se matan en la carniceria..... Muy ilustre señor el dsindico prucurador personal de esta capital en cumplimiento de su oficio dice que el mes pasado de junio se han vendido en la casa alhondiga el numero de mil ochocientas ochenta y quatro ganegas de mais que corresponde a sesenta y dos fanetas cinco seis abos por dia sin embargo de que muchos dias no ha alcanzado a darse el cumplido abasto lo que ha ocasionado diferentes quejas y clameres? que han llegado a los oidos del muy ilustres señor presidente por las quales recombino su señoría al señor juez ejecutar de filrno y al sindio y desde orden se han tomado varias providencias haciendo venir de canales mas mais de el que estaba mandad por el alcalde mayor don fernando corona diariamente de aque que por el reconocimiento hecho por don mariano arrivillaga resulto havian en las trojes de canales d respecto a que este reconocimiento hizo a vs formar concepto de que en el havian suficientes para el abasto de esta capital hasta la nueva cosecha consumiendose solo quarenta fanegas por dia, respecto de verificarse que sesenta y dos cinco seis abos no han dado el suficiente y po consecuencia que el que cosnta del reconocimiento hecho por dho Arrivillaga no pede alcansar para que este abastecida como corresponde halla el sindico por presiso hacerlo presente a VS para que con atencio a la urencia que pide de casso se sieva providenciar lo que sea mas conforme y de forma el que se asegure que a lo menor vengan a venderse diariamente a la citada casa de Alhondiga setenta fanegas de mais por dia y en caso de ser necesario que para este logro sea preciso comprar lo correspondiente de cuenta de el publico en quesaltenango o tra parte que vs halle por combeniente podria hacer consulta al Muy Ilustre Señor presidente tanto para que se sirba su señoría si lo tubiese a vien mandar pan quear? de las reakes cajas el dinero necesario para la compra como para que libre los auxilios que sean mas conformes. sobre todo Vs determinara...

R1256: ...como hallare por mas combeniente hermita primero de julio de mil setecientos setenta y seis años... jan antonio de la peña... Decreto... lo producido en el dia... señalado con cuatro rubricas... el decreto de la vuelta proveyeron y rubricaron los señores del cabildo justicia y regimiento de esta capital a saver Don Joseph Gonzares Rover Alcalde, don manuel de Batres don juan femirn de ayzinena y don nicolas de olregen Regido Hermita y Julio primero de setecientos setenta y seis ...joseph manuel de paparte... lo producido en en dia y acordado es ue a consecuencia del auto del superior gobierno de veine y ocho del proximo pasado junio, que prebiene que no obstante lo expuesto por el ayuntamiento en diez y nueve del mismo junio aconio alguna porcion de maiz que para... los preciso, con lo demas

que contiene y sogre que se tomaren las mas eficaces providencias para hacer efectivo lo mandado y que para sufragar los ... de las compras se apronten por el depositario las cantidades de los caudales de arbitrios en cargo del reintegro conforme a lo pedido por el señor fiscal en veinte y ocho del ultimo febrero consultandose sobre todo al mismo superior gobierno... concuerda con su original a que me remito y le saque a la letra y en relacion del requerimiento del señor sindico con condpencia? del cavildo. Hermita y julio 27 1776... Josep manuel de laparte... sigue una planilla de fangas de trigo.... Muy señor mio conforme a la carta de UM. de 17 de julio que centamos y superior despacho que la acompaña tengo practicadas con Don ignacio Urbina las diligencias conducentes a la compra de la 500 fanegas de trigo que aquella se limita y en virtud de ellas he acordado con el referido urbina tenga promptas a la disposicion de VM las citadas fanegas de trigo pasa en el caso de que le acomoden al precio de tres pesos cada una en que esta cerrado igualmente he tratado con el mismo urbina en el particular de maices y sobre ellos ... arpomtar otras quinetas fanegas siendo a lo mas que pierde extenderse...

R1257: ...a dar de uno y otro grano por haver sido credisima la raza? Que ha temido para guatemala en estos dias de misa? Que desde el 24 de junio ultimo hasta el de la fecha lleba despachados quarenta y tantos atajos con lo concerniente carga el precio a que nos emos combenido sobre los mencionados maices cocertan? en dos pesos fanega que uno y otro participo a vm para su deuda inteligenciafecha...quesaltenango 22 de juliode mil setecientos setenta y seis.... señor corregidor de quesaltenango...hermita 21 de julio de 1776... muy señor mio: conseqente a lo resuelto por el Muy Ilustre Señor Presidente en el Despacho que remiti y despache a Vm al dia 17 del corriente ha acordad el noble ayuntamiento de esta capital se escriba a vm por mi nuevamente para que ademas de las quineintas fanegas de trigo que exprese a Vm otro dia decida comprar un mil manegas de mais al mas comodo precio que las pueda conseguir: ... de orden del muy ilistre señor presidnete prevengo a vm remita estas immediatas...

R1258: ...mente, pues esta haciendo ya alguna falta y su importe se servira vm librar amo Previene en dha mi citada haciendo la remision de ellas al regidor fiel... que recide en este establecimiento. Suplico a vm me de aviso del recibo de esta con quantas ordenes sean de su agrado. Juan antonio dela peña ... señor mio y amigo: esta se reduce a noticiar a vm como haviendoseme prevenido por el señor Alcalde de esa capital el que remita porcion de maiz que antes remetenia a visado me escrivo ahora su merced, que lo despacho y le digo al dho señor don Josep calalan que en esa ocacion te escrivo a vm para que por su mano se mande vender al precio que se tubiese por combeniente segun a lo que vale aqui, y los fletes pues el precio de aqui es o tres pesos faneg y el flete de cada fanega son siete reales y medio esto mismo digo a dho señor y que sin embargo de esto pueden determinar lo que tubiesen por combeniente de que sera gustoso y estimare censura vm a que se venda al mejor? precio que se pueda pasa que yo no tenga perdida alguna: en la actualidad lleban mis harinas quarenta fanegas, las que van dirigidas a vm de que el cargador llebara en papel para vm y lo que produgeren ariestas? como todo lo que fuere remitinedo estimare a vm mande entregar el dinero a don gregorio uruela a quien le escrivo que lo que refiere remitiendo fletado vaya pagando segun yo avisare a vm perdonandome esta molestia... sigue lo mismo...

R1260: ...mediante a que se ha determinado por el muy ilustre señor presidente se empiase a vender el mais de vm el dia 26 de el que cerre? Me ordena prevenga a Vm que en la eficacia mayor a calire? La remision de las fanegas que se le tienen a vm pedidas por el noble ayuntamiento valiendose pasa este efecto de los auxilios que deviesen a vm darle los Alcaldes mayores a quien se lo pida de su orden a quienes hace responsables, siempre que acredite vm haviendo pedido, y no hayn dado. Yo pasa gobierno del vm le prevenga que en la casa alhondiga donde seguarda el que VM ha remitido hasta ahora que son como deferentes y veinte fanegas sehan estado menudeando de lo de canales setenta fanegas por dia y se hubiera querido se hubieran menudeado muchas mas y si se empiase a vender el de vm hay para pocos dias por lo que es menester siempre tener un considerable repuesto... repito a vm mi afecto y aguardo la contextacion de esta y antesedente pasa ponerlo todo en noticia de su señoria y pido a ... señor ... de su vida muchos años hermita 20 de julio de 1776... otra... señor don juan de carrascosa... muy señor mio: hace quatro dias que he cerado la entrada de llace? de VM y contandore? ya rolo... para el abastode esta capital desde el dia veinte y seis de el que cerre no haviendo e la alhondiga mas que docientas y veinte fanegas que son las que se han recibido con cierta diferencia estas no pueden dar abasto a mas de tres dias por lo que inteligenciado de todo el muy ilustre señor presidente sin embargo de haver escrito a vm un correo q le despache antes de ayer me ordena despache este de nuebo recargandole, que sin poder instante remita vm el reto de las un mil fanegas que se le tiene pedidas y que para verificarlo no omita el valerse de quantos medios le dicte su conocimiento de forma que se verifique no se experiment falta de este presiso aliemnto avisandome del resivo de esta y providencias que tiene tomadas para su cumplimiento y ponerlo en noticia de su señoria ilustre señor guarde a vm muchos años hermita y dos de julio de 1776... certificacion... certifies... doy fee y verdadero testimonio...

R1263: ...que se logra con esta capital la mas bien abastecida poblason del reyno. Y aun que sobre varios particulares de dho proyecto expuso algunos reparos el antesedente señor fiscal, lo fijo es que de su presentacion dianaron las providencias utiles al publico que entonces se expidieron, y que en todas sus propuestas dio el sindico relevantes pruebas de su celo por el mejor cumplimiento de su obligacion... trata el sindico en el primero punto de su proyecto sobre el renglon de harinas, y propone los medios se lograr la abundancia y la equidad... enseguida el de maices con superabundante expresion y dejando sentado los arbitrios que tubo por precisos y concluye aquel punto diciendo assi: en el supuesto de que resultaria de esta providencia el logro de la abundancia, para que desde luego se experimente aqui tan util beneficios: halla el sindico por presiso que se reconoscan las trojes de canales en la forma que se ha practicado en otras ocaciones por comisarios nombrados por el noble ayuntamiento y auxiliados por superiores despachos de VS practicandose lo mismo en las expresados partidos de Chimaltenango y sacatepeques por lo que alcaldes mayores de su territorios a fin de que numerando las porciones de maises que hallasen entrojados reconocidos por el noble ayuntamiento pueda conceptuar y hacer un prudencial calculo de si seran o no suficientes para el cumplido abastecimiento del vecindario de esta nueva ciudad y el de guatemala interin se verifica la devida traslacion de aquellos individuos del comun que alli reciden y en el caso de no estimarse por suficiente provision se tome el arbitrio como en otras ocaciones se ha verificado de que se hagan sementeras de este preciso fruto en la tierra caliente que se discorra mas proporcionada de cuenta de la ciudad y sea propios por cuio medio se ha conseguido el contener la carestia y el que se experimente el benficio de tan indispensable alimento... hala de mortalizar de mimestras y legungres secas del pescado, de jamones de los que llaman marranos en pie ,del cacao y azucar y en fin de todo lo demas de que se carecia y hoy no se experimenta falta ni hay la necesidad de ser mendigantes en esta capital de sus compatriotas los de Guatemala...

R1295: ...hablan del consumo de reses de 25 a 24 al dia.... Para abastecer a este ceciindario... que desde seis de abril ultimo hasta veinte y quatro de julio proximo pasado se han expendido en las tablas la porcion de dos mil noventa y una reses.... Josep manuel de laparte...

R1300: ...y las dos mil de don juan de carrascosa que lo es de solola como se acredita por carta de uno y otro que se presentan escrita al alcalde primero y al escribano de este cavildo) biene a resultar combenido que el total delos maices que han estado entrojados y preparados para el abasto de esta capital en canales , quesaltenango y solola a solicitud de este ayuntamiento y en virtud de providencias que vs ha librado a su pedimento ... ala suma de ocho mil y doscientas fanetas y distribuidas estas en lo cient seis dias que corren desde primero de mayo hasta catorce de agosto en que por lo regular comienza el consumo de los maices de la nueva cosecha de teirras templadas corresponden a cada uno setenta y siete fanegas y media... el alcalde mayor de este partido en la nota resentada regulo treinsta fanegas por dia para el abast de esta capital. Lo adbertido por este cavildo no ses suficiente este numero medito a delantar su distribucion hasta el numero de cuarenta fanetas y lo represento a vs en consulta de diez...

R1302: ...penuria que este padece (no informado a caso que alli no a.... De 28 reales la fanega de mais en estos ultimos meses cuando mas barata y aqui no ha subido de 24 cuando mas cara).....pues surtiendole guatemala de este grano de los partidos y parajes mismos que esta ciudad no podria menos que haver abundancia de maices para mantenerse en ella seis mil personas quando la ha habido para que en guatemala se mantenga por lo menos 24 mil habitantes con ... y aqui seis mil con parcimonia puesto que en todo evento havian dever surtido con preferencia el de esta republica... esta verdad sehabla que esto se verifica atraves de un caso y mensiona a juan de carrascosa en su hacienda que se encontraron 343 fanegas de este grano...

R1308: ...se verifica la falta de harinas en la capital ...y que se habia citado dando a los panaderos de esta ciudad quanto trigo havian querido en tal forma que uno de ellos el dia anterior lo havia debuelto....sin experimetar falta total ni escases de pan.... al parecer el proyecto fue concebido por el sindico con acuerdo del cavildo y.... que mandaron a reconcer las trojes de canales y partidos de chimaltenango, sacatepequez y que si de este reconocimiento resultare no haver maices suficientes se acudiese al arbitrio de hacer cementeras en la costa, como otras ceces se havia practicado, cuio arbitrio se propuso, para el caso estremo de no haver recursos en las trojes de esta comarca.... se mira las temporadas antes de las lluvias...

R1316: ...bien claro lo comprueban las cuentas que siempre ha dado de su propio anauamlente y la genera de los quandiosos ramos de Alcabalas y Aguardiente que se tomo y aprobo de comision de su magestad por el mui ilustre señor don pedro de salazar anceron vs habiendo servido a su magestad en el de alcabalas con dies y ocho mil pesos para la apertura de un nuevo camino al puerto de omoa y con dies y nueve mil para la fabrica de el real palacio de guatemala que vs encontro existentes a su ingreso en el mando de este Reyno sin que es tan opulentos manejos se pudiere notar que alguno de los infividuos de este cavildo se hubiere interesado en un solo maravedi?. y aun que en el proyecto de arbitrios se dise a su magestad en el numero cincuenta y cuatro que aunque los capitulares presentaron sus cuentas se devia discurrir quese omitiese la formalidad y exactitud correspondiente, y que lo mismo sucederia ... a su aprobacion por que demandaba eeste punto en pleno y formal conocimiento a causa, proponiendo en el cinquenta y cinco que esta conforme retomaran las cuentas exactamente con pleno conocimiento de ella y de varios anteradamente de la materia; no accedio su magestad a esta pretencion, resolviendo reeestubiese a lo mandado por el consejo en el expediente de ellas, en que satisfecho de su exactitud y formalidad se sirbio aprobarla. En tanto la puntualidad de este ayuntamiento en esta materia que haviendole mandado vs le diere una razon por mayor de la existencia de los caudales decretos ramos; la respuesta fue presentar las cuentas con la formalidad y exactitud arrespondiente de suerte que quando llego a... capital la cedula de arbitrio ya vs la havia mandado pasar a la contaduria...

R1317: ...general donde se hallan...y se ven presisados e impender?gastos extraordinarios en ala descencia que necesita el esplendor de sus oficios principalmente el Alferes real en la funcion anual de santa cecilia y en la proclamacion de nuestros catholicos monarcas... las particulares circunstancias del actual sistema, no son tampoco para sepultarse en el silencio. La ruina que ocasionaron en guatemala los terremotos de el dia 29 de julio de setecientos setenta y tres. menoscabo en parte mui considerable los caudales de los individuos de este ayuntamiento, no solo en lo visible de la destruccion de sus casas y muebles sino tambien en los ... que padecieron? y costos execibos de la traslacion de sus ... familias a otra partes, o su acomodo en el mismo sitio de guatemala y en el... de sus giros? con la quiebra que realmente padecieron muchos de sus.... a otros de pretexto para en...

R1318: ...de sus individuos, por haver algunos de ellos buscando asilo en este establecimiento, y villa nueva de petapa, cargando los que alli subsistieron el grave peso del gobierno de aquella republica desde el dia siete de septiembre de setentea y tres en que vs y los señores ministros de esta real audiencia, se transfirieron a este sitio en cuio interbalo de mas de dos años dio pruebas bien relebantes de su obediencia y celo por el bien publico este ayuntamiento en la aplicacion y vigilancia con que se dedico a mantener en pas y abastecido aquel comun y remitir a este establecimiento los vivere que en el se necesitaban ... El dia primero de este año se constituyo en este establecimiento de pie fijo por superior disposicion de VS anteponiendo su obediencia al dolor y amargura en que sus individuos defasen arregadas mas mujeres, hijos y parentelas al verlos salir con destino de recidir en este paraje en donde, mi proprias, ni agenas tienen habitaciones en que subsistir, en probabilidad de poder tenerlas en mucho tiempo con la precisa proporcion para lograr la campaña y asistencia de sus familias y estos el consuelo de estas al abrigo de sus maridos, padres y deudos, aumentando este sentimiento y ternera la consideracion inseparable del amor de aquellos pa... de que quedaba aquella poblacion pribada del honor y prerrogatibas de ciudad con que desde la conquista se havia visto ennoblecida y sin el abrigo que (por preocupacion bulgar) se figuraban vinculado al gobierno de este cavildo y sus alcaldes... constituido aqui el ayuntamiento y hecha su annual eleccion en dcho dia primero del año, comenso desde luego los quatro dias a manifestar por su sindico que adoptaba ya desde entonces por interes propio y oblicacion forrosa el promover cuanto conspirare a la fidelidad de esta republica principalmente en la abundancia; y arreglo de sus abastos y continuo a este fin los oficios mas oportunos, que por su orden quedan referidos y acreditados con los comprobantes correspondientes... no siendo compatible la continuada asistencia de los pocos...

R1319: ...individuos de este cavildo con la concerbacion de sus giros en guatemala y haciendas; ni tampoco el poder mantener sus crecidas oblicagones si con su redencia aquí abandonaban sus negociaciones propuso el cavildo el medio de completar el numero de regidores, con electibos por un años conforme a la facultad que pasa el efecto le tiene su magestad concedida por las reales cedulas que a vs tiene presentadas cino paso no conspiro a otro fin, que a facilitar los medio oportunos de que el gobierno economico de esta republica se hallase vien servido, en ocacion que de los dichos regidores que actualmente componen este ayuntamiento solo se puede contar con cinco de servicio, por estar los cinco restantes inutilizados por sus achaques como por menos constar en el respectivo expediente... la resinacion con que esta ciudad ha sobrellebado la desautorisacion y desaire que padece en la limitacion de su

jurisdiccion a las goteras de este establecimiento, no es pequeña prueba de su ciega subordinacion a las ordenes superiores, pues teniendo ejecutoriado? por cédulas reiteradas su derecho a cinco leguas de territorio por cada rumbo, se halla despejado de ellas, sin haverle oído, como correspondiera, y manda su magestad por sus leyes, y aún siendo expresa, y novissima la manifestacion de la voluntad del rey sobre que se le den quatro, o mas leguas de egidos, comprandose con la quarta parte de alcabalas que se digno su magestad ceder; se hallan las existencias de esta imbertidas en otros gastos, no preferentes, y este cavildo sin? egidos, y desautorizado por la suma restriccion de su jurisdiccion necesitado a usar de suplicatarios para el logro de las mismas providencias, que se concideran ser de su cargo y obligacion y aun haviendo su magestad ... anteriormente, que nunca ha sido su real voluntad de las indotada a esta ciudad de las quatro leguas de jurisdiccion que por ley corresponde a todas y haccer la distinguido por capital con la extencion hsta cinco... estas, y otras reflexiones...

RI320: ...obviar esa mui conforme que hubiesen... la atencion del señor fiscal para valorar el merito de este ayuntamiento y no hacerle la ofensa y ultrages tan atrosos con que letrata de inobediente perño, astificioisso? Y homiada? De la patria en su pedimento citado... Aun menos fensibas, y mas ambiguas, fueron varias clausulas, con que esta r audiencia sindico la conducta y lastimo el honor de este cavildo en diversos acordados y pedimentos fiscales que se estanparon en los autos de reaccion de sus ministros que siguio este ayuntamiento en fines del año de setecientos setenta y cuatro y principios del siguiente sesenta y cinco. y dada la corriente queja a su majestad en su consejo se le hizo dar la satisfaccion de que el señor ancededen de vs llamare a su presencia a aquellos señores ministros y fiscal y les reprehendere y que hiciese tildar y borrar las clausulas ofensivas de que se havia quejado ese cavildo y reponer las de este que por el R. acuerdo se havian mandado tildar como se hace ver por la cedula expedida en esta razon a los veinte y ocho de noviembre de mil setecientos setenta y seis que pide este cavildo se sirba vs tener presente a la vista y que se acumule testimonio de ella; y asu ejemplar, hacer (con presedente voto consultibo de este R. Acuerdo) que sede a este muy noble leal cavildo la satisfaccion que corresponde mandado borrar las expreciones denigratibar? de su lealtad y desencia que van anotadas del citado pedimento del señor fiscal dando a entender a su señoria el decoro, y miramiento ocn que deve tratar a este cavildo y haver exedido los limites de su oficio en hacerle hecho sin la devida justificacion tan inferior y ofensivo tratamiento protextando este cavildo, (con el devido respeto) en carro denegatiba el correspondiente recurso a la R. persona con testimonio de estos autos que suplica se le de por triplicado, con lo demas que a su ...

RI321: ...comenga sala capitular de la hermita y atosto 16 de 1776... muy ilustre señor ... joseph Gonzalez Rober... Manuel joseph de juarros... manuel de batrez... Basilio vicente roma... miguel de coronado... juan fermin de ayzinen... francisco ignacio camarro... cayetano pabon... bentura de Najera...decreto... al señor fiscal... el decreto de esta consulta proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente, governador y capitan general de este reyno. hermita y agosto 16 de 1776... antonio lopez pelaver y alcalá...R. Cedula. don carlos or la Gracia de Dios Rey Castilla de leon de aragon de las dos sisilas de resusalem, de nabarra de granada de toledo de valencia de galicia de mallorca de sevilla de serdeña, de cordoba, de corsega, de murcia de leon de los algarber de Nigéria de Gibraltar de las islas de canarias de las indias orientales y occidentales, islas y tierra firme del mar oceano archiduque de autria, Duque de Borgoña, de Brabante y milan, conde de Absping, de handes briol y barcelona señor de viscaya y de lloinas...Don pedro salazar governador capitan general y presidnete de la R. audiencia de las provincias de guatemala: por parte de la ciudad de santiago su capital se introdujo ... de injusticia no tma en sala de justiciosa de mi consejo para el que ofrecio por fiador de la pena de la ley a don pasqual de las fuentes vecino y del comercio de esta corte por medio de un pedimento que presento acompañado de autos exponiendo difusamente en el que haviendo fallecido don manuel de Plasaola? alcalde mayor que fue del partida de Santa Anna Chimaltenango, nombro don alonso fernandes de meredia... ancesor por interino a don juakin de lacunsa? como alcalde ordinario de ella movido ... del selo del bien publico, y por ebitar, si la provia en otro particular mayores contradicciones que las que havia experimentado hasta enconces la ciudad con el alcalde mayor ancesedente, sin que se ...

RI352: ... se mueban al pronto socorro Y enque leyes ha estudiado su patrono que se deben disimular estos desordenes? Señor; no se vale ya el fiscal del termino.... Pero le parece mui propio en iguales circunstancias... no podia ocultarse esto al noble ayuntamiento, y su sindico que publican aventaba no ... otra cosa mas que mias y aun en su respuesta de treinta y uno de mayo no quiere persuadirse haviese tan poco en canales y partidos de chimaltenango, sin embargo de los ejidos? reconocimievia tema a la veia ...sus porprios en esta capital podia advertir que solo se vendian catorce tortilla por medio, que los mas d los dias no las havia y que los indios se quejaban de que no obstante pa... .para comer... los frecuentes reclamos de estos,solicitudes de relebancia de los trabajos en esta capital, que tan de extropeados y la representación de su celoso alcalde, que preventa el fiscam mimero? quarto, obligado y a la faltar a las confianzas de su armerio? por la falta de prueba conque se le arguye han sido las causas que obligaron su celo a presentar a vs su aspero escrito de veite y cuatro de julio pasado solicitando el remedio de tantos males... no ignora el fiscal la dureza con que ha dejado corer la pluma, que ha vertido en el algunas clausular menos moderadas de lo que le inspiera su genio pacifico y atento, pero con justicia manifiesta ha desde par? parecen la republica por descuido desus? padres? hade permitir las mientes que causan los mismos que desvieran evitarlas? que padre vee parecer muy ... que no se lamente? Padre y protector de indios, le ha hecho el Rey como...

RI357: ...que son vases mas conformes al decoro, y respeto de un fiscal... venera este las deciciones de vs. Respeto los conslutivos del real acuerdo, y se sugeta como debe a las determinaciones de uno y otro; pero en este punto no reconoce otra censura que la del mismo soberano, y su real consejo en donde pedira la satisfaccion devida aun nacimiento y al lustre de su oficio, sin que se lo estorben los hombres de conquistadores, que no redisputan, aunque se sabe que solo dos de los que lo alegan nacieron en este reyno... tampoco son del día los merito que ponderan, y de intereses que alegan, no se le disputan, como tampoco podran decir lo contrario del fiscal; que intereses habra movido?¿ que tategas le habra valido el tomar la voz del publico, cuios clamores dejan notoria y se hallava proximo a precer por devido de sus testores? una sola accion es suficiente ama lograr la gloria de contras muchas... pero como el principal fin del NOble ayuntamiento es manifestar, y hacer ver que en nada ha faltado ami dever, que estubo pronto desde el primer día al cumplimiento de su obligacion conforme con las reales resoluciones, sugeto a las determinaciones de vs, y que es falisore? o ponga directa, mi inderectamente a la traslacion decretada, se hase presiso tomar las cajas desde mas arriba... no vien se havia determinado encima de Agosto de mil setecientos setenta y tres la traslacion provisional a este pueblo de la hermita combinando todos los individuos del noble ayuntamiento en su necesidad a erepcion ? de don miguel de coronado, quando en 23 del mismo, y ai se excusaron de efectuarla con pretexto de havilitarse de bibienda commoda? en dho. parage, como resulta de su repreventacion desta. treinta y seis del guadno. de providencia dadas con este motivo, de que pide le fiscal se agregue certificacion en lo conducente a los testimonios por duplicado no reparando en que vs. Primero...

R1361: ...y antes lo acierta y asegura que hay algunos que no siguen la opinion de la traslacion (en que no puede menos de alabarse la claridad) pero no sabe que ninguno lo aparente, el fiscal se lo manifestara... todos confiesan la necesidad de la traslacion, no hay uno que diga en publico lo contrario, los mas opuestos reconoces su y utilidad, y se manifiestan pronto aqui ejecucion, tanto que lo alegan por meritos de la lisencias que solicitan pero halla en los rincones de sus tertulias se exclican de mui distinto modo, y quando no lo hicieran, a la vista esta el fruto de sus pensamientos... comprar casas aunque quanteadas? e inservibles en la arruinada Guatemala, fabricarlas de nuevo contra la expresa prohibicion del soberano burlarse de los que fabrican en las nueva ciudad llamandolos tanto que pierden su dinero, y que esto es hacer por que todo se ha de levantar y bolverse a Guatemala no mas medios indirectos de impedir la traslacion, bien dicen, el fiscal no lo entendio, directos con... aumetar aquello, minoram esto es otro de los medios de que se bale, seis mil personas afirman contiene esta poblacion y veinte y cuatro mil las de guatemala: En 29 de noviembre de 74 havia cinco mil novecientas dies y siete, segun resulta del padron que reformo entonces de orden del governador de que deve ponerse certificacion en lo conducente, balgate dios, que solo crecio en dos años esta poblacion ochenta y tres personas, pues no sera mucho decir que ei regular hayn nacido mas, pero cuando no nacieran bastaba para componer este numero los rejidores con sus familias y criados que han benido despues los carpinteros, ladrilleros, albañiles y todo genero de oficio que han venido solicitando su trabajo ei innumerable; el fiscal hara un contrato (aunque contrabenga a las leyes) con el noble ayuntamiento y ei darle dos pesos...

R1387: ...memoria se este fabricando el combento d ela consecpcion; pero si es constante y ha visto se estan fabricando los demas ediricios y casas que comprende la pregunta, siendolo igualmente la preparacion que advierte en otros muchos para emesar la pertenencias.... al fin la introduccion de agua que se hizo provisionalmente de la del rio de pinula, havia la plaza maior de la nueva ciudad y responde... a la quinta: que no ha visto que por... de la ciudad se haya ...

R1388: ...que se tomaron por su señoria diversas providencias para lograr el que haviere toda clase de abastos; pero no, si ha tomado alguna el Noble Ayuntamiento, y responde... a la desima tercia: que ignora en que pueda consistir el abandono que se expresa y que puede tal vez consitir en ser los abastecedores de carne individuos del noble ayuntamiento, y emparentados los mas de ellos y responde: a la desimo cuarta: que no ha oydo decir... haya temido providencia por los ...,ramon solam?...antonio lopez peñalver y alcalá...otra de don diego pernado... incontinenti hizo su señoria comparecer a don diego peynado del comercio y vesindario de esta capilla a quine recivio juramento que hizo conforme a Reo. por el cual prometio decir verdad en lo que supiere, y le sea preguntado, y siendolo por el interrogatorio que esta por caveza: a la primera pregunta dijo: que no le tocan las generales de la ley y responde... ala segunda que juzga hay el aumento q. expresa la gregunta y prespond... ala tercera: que es constante el contenido de la pregunta y responde... a la cuarta que es verdad todo el contenido de ella y responde... a la quinta que escierto lo que se expresa, y responde... a la sexta: que ninguno de los individuos del noble ayuntamiento ha dado indicio, ni principiado a demostrar intentar trasladarse a la nueva ciudad y responde... a la septima: ...

R1392: ...en aquel tiempo en que no interbino el noble ayuntamiento mayor abundancia y baratura, sin saber aque atribuirlo y respondode... ala desma tercia que muchos de los rejidores on hasendados y matadores y que los demas parientes de hacendados que tratan en esta negociacion y que no tiene presente se hayan castigado las faltas, exesto una que desumpcio don ignacio muños, siendo sindico antes de la... responde... ala desima quarta que se remite a lo que has dicho sobre la antecedente... y responde... a la desima quinta: que lo que lleva dicho es la verdad y publico y notorio por el juramente hecho bajo del qual ofrecio guardar secreto y expreso haviendosele leido su dicho djo estar escrito bien, y ver de edad de 36 años cumplidos, y firmo su señoria con el declarante, de que doy fee plaza... jospe Tajuezo Burgas... antonio Lopez peñalver y alcalá... otra de don juan gil de barrios... inmediatamente hizo su señoria comarecer a don Juan gil del barrio comicionado de los gremios mayores de madrid y residente en esta capital, aquienv recivio juramenteo que hizo conforme a derecho, por el cual prometio decir bendad en lo que supiere y le sea preguntado, y siendolo por el interrogatorio que esta por caveza en su inteligencia de la primera pregunta dijo: que no le comprehenden las generales. de la ley y responde... a la segunda dijo que es como expresa la pregunta y responde... a la tercera: que es constante el contenido de la pregunta y responde... a la tercera que es constante el contenido de la pregunta y responde... a la cuarta que le consta de las fabricas de santo domingo, san francisco, san juan de dios, colegio de propaganda fride?, la merced, beatas indias, capuchinas, de los señores ministros y algunos particulares, y ahoydo decir que se entiende en la de san philipe neri, colegio de niñas, y la consecpcion, y que para ellas se balen del agua que esta introducida provicionalmente los mas de ellos y que es constante ...

R1401: ...Colegio de propaganda fide, la mercede, san felipe neri, colegio de niñas de la presentacion, beatas indias, la de samba rosa, consecpcion, capuchinas, los señores ministros de la real audiencia, y algunos particulares valiendose para todas estas obras del agua que provicionalmente se introdujo con la maior facilidad y vriedad en la plaza maior siendo igualmente cierto y notorio que otras comunidades real palacio y diversos particulares se ban disponiendo, y preparando al proprio fin... el tercer punto contiene lateralmente si probablemente discurro que establecido aqui el noble ayuntamiento, y dedicado a al fabrica de obras publicas de su cargo tomara esto un incremento considerable por los muchos vecinos que estan deseando trasladarse, pero timidos de que no llegue a efectuarse se mantienen en expectacion por las especies que se dibujan de que esperan cedula de su magestad para que la antigua guatemala se quede en el estado en que se halla. este punto comprehende en si dos partes, las una desde su principio hasta la palabra trasladarse inclusibe: sobre que debo esponder (sinque encontrario me quede la menor razon de dudar) que la probabilidad de esta primera parte es tan fundda en mi juicio que discurro que no habra alguno que consolides pueda impugnarla: la segunda parte de este punto empieza desde la palabra pero, hasta concluir: para externar mi sentir sobre ella supongo, que le oydo las voses de que se aguarda la cedula que en este punto se enumpcia; pero la he estimado, como mera bulgaridad y como una especie extrabagante y paradojica irregular, aun para soñada por tanto la he dad enteramente al desprecio y asi ni aun libertad he tenido para poder impnerme en la impresion que haiga hecho en los animos de los vesinos por lo que ignoro si les...

R1409: ...presente mirando a su bien, que la traslacion no tenia remedio, y respondio, que hera preciso hacer la diligencia, si la quieran fabricaran, trajeran sus familias y vinieran a su ejemplo, los otros; pero como no la quieren, obrar conforme a este fin enquanto pueden,: pero la verdad señor aunque hagan mas de lo que pueden, la ciudad ya esta casi trasladada: que falta aqui para ciudad populosa yo me alegrara que creyeran de una ves que el terremoto fue castigo de los execrables delitos que se hicieron no en aquella poblacion; hubo muchos a vivos donde? mano, pero no hicieron imprecion el terremoto, y en lugar de aplacar la ira de Dios con la

emmienda crecio en ella la maldad. La sangre de muchos sacerdotes, que en mi tiempo se ha derramado es uno de los motivos de la ruina, y tan lejos estubo del...

R1434: ...Señor... El cavildo Justicia y rejimiento de la ciudad de Guatemala, haze presenta a VM. En su Rl. Y supremo concejo de estos rynos quanto le parece correspondiente a su lealtad sobre barios puntos concenienlos? A la traslacion de la arruinada ciudad al llano de la virgen, y otros particulares, conucentes al real servicio y alivio de aquellos aflijidos vasallos... Despues de la Ruina que acaesio a la ciudad de Guatemala en 29 de julio de 773 se mantubo en aquel sitio este noble ayuntamiento hasta fin del año de 75 con que por nuestro presidente del au. Rl. audiencias, se le ordeno, que se trasladarase a este como lo havia practicado, e mismo persidente con...

R1470: ...despoblacion de guatemala desestimada, por vm. Con la indecisión del citado numero 51. Tampoco quiere el presidnete en este punto volber losofor? De la jsuticia y piedad, al resorte tan perjudicial, y sensible en muchas partes novilisimas de la republica q tendria la execusion de su propuesta sobre no permitirse, que subsista rezino alguno en guatemala. Pon que a esta prohibicion, ya fuese por providencia directa; o ya por los indirectas medias, que se ha propuesto el presidente seria consecuencia forzosa, que los terrenos todos de aquel suelo perdiesen enteramente su valor. que las framentos y materiales de los edificios arruinados, y de los que no lo estan, ni hubiese quien los comprase, ni pudiesen sus dueños aprovecharlos vendiendolos, ni havitandolos, a construyendo havitaciones con ellos las aguas, ya no habria quien las comprare el censo irredimible, ni que en parase la pencion de la compradas. Y de todo esto, resultaria: que los capitales de temporalidades de los exjesuitas, q cargan sobre solares, y edificios, enteramente se pendencianen perjuicio de vm. que paga sus congruesas, a los q viven y de las obras pias, interesadas en ellos. A las demas q lo son en censos impuestos p. particulares sucederia lo mismo y los eclesiasticos que...

R1527: ... señor don pedro de salazar, antesesor de vs haviendo servido a sm. En el de alcavalas, con diez, y ocho mil pesos, para la apertura de un neubo camino al puente de omoa, y con diez y nueve mil para la fabrica del real palacio de guatemala, que vs. encontro existente a su ingreso en el mando de este reyno, sin que en tan opulentos ... sepudiera ntoar que alguno de los individuos de este cabildo, ...

R1529: ...de julio de 773, menoscabo en parte mui considerable, los caudales de los indibiduos de este ayuntamiento no solo en lo visible de la destruccion de sus casas, y muebles, sino tambien en los robos que padecieron, y costos cresidos de la translacion de su cresidas familias a otras partes, o su acomodo en el mismo sitio de guatemala, y en el atrazo de sus ginos, con la quiebra, que realmente padecieron muchos de sus deudores, o sirvio a otros de pretexto, para entorpezer su paga... permanesio este cabildo en aquel suelo desde el dia de la ruina, hasta ultimo de disiembre de setecientos setenta y cinco, con parte de sus indibiduos, por haver alguno de ellos buscando azilo en este establecimiento y villanueva de petapa, cargando los qu alli subsistieron, el grave peso del gobierno de aquella republica desde el dia 7 de septiembre de 73 en que vs y los señores ninistros de esta real audiencia se transfirieron a este sitio en cuyo intervalo de mas de dos años, dio pruebas, bienrelevantes, de su ovediencia, y zelo, por el bien publico este ayuntamiento, en la aplicacion y vigilancia con que se dedico a mantener en paz y abastesido aquel comun, y remitir a este establecimiento, los viveres, que en el se necesitaban... el dia primero de este año, se constituyo en este establecimiento de pie fijo, pro superior disposicion de vs anteponiendo su ovediencia al dolor, y amargura, en que sus indibiduos dejaron anegadas sus mugeres hijos y parentelas, al verles salir con destino de residir en este parage, en donde ni proprias, ni agenas tenian havitaciones, en que subsistir no probabilidad de poder tenerlas en mucho tiempo, con la presisa proporcion para lograr la compañía y asistencia de sus familias y estas el consuelo de estar el abrigo de sus maridos, padres y deudos aumentando este sentimiento y ternura, la consideracion inseparable del amor de aquellos patricios, de que quedaba aquella poblacion privada...

R1545: ...recaudasion de los reales tributos que se devengan en su partido y de dar fianzas a satisfacion de oficiales reales a.... Como tamien juramente que el tomo para que entrase a ejerser jurisdiccion mediante haverse resistido la audiencia a recibirlo y que darle el pase correspondiente, como debio uno y otro ha verlo ejecutado. Al mismo tiempo os ordeno que luego inmediately porgais en posesion a la ciudad de las cinco leguas de territorio que por cedula de primero de junio de mil setesients y secenta le tengo concedida, en las que la audiencia debio haverla reintegrado en atencion a lo que entonces le mande expresandole que mi real animo nunca havia sido el dejarla indotada con la neuva ereccion de la dos alcaldias, que se establecieron en su valle por la qualidad entre otras cosas de mayoria en que la constituia en ser capital de ese reyno que pedia se la distinguiese de las demas con la calidad de que ha de ser igualemnte de su cargo la recaudasion de la reales tributos, que se adeudan en los pueblos, conprehendidos dentro de las cinco leguas en los propios terminos, que se ha obligado, por lo tocante a los que se envierran en el territorio de la alcaldia mayor de santa ana chimaltenango afiansnadoslos a satisfaccion de oficiales reales y haveis y providenciacomo de lo mandado que esta mi real resolucion se llebe a puro, y debido efecto, sin embargo de qualquiera oposicion que quiera hacer el otro alcalde mayor de los zacatepeques y amatitanes a quien en caso necesario desde ahora declaro por no punte? para poder contradecir los posesion de las referidas cinco leguas y reservo a salvo su decreto a la ciudad para que vse del como le convenga sobre la reintegracion de las restantes ... once de que se compone su valle; inhivo a los oydores don juan gonzales bustillo don basilio villanara...

R1561: ...tampoco he tenido por conveniente deferir el traslado que han pedido de los documentos presentados por vro fiscal. Es constante quanto este expone en sus dos escritos y mucho mas que ha omitido, por que no todo se puede justificar bien que lo hallara vm. comprobado por el testimonio que remitio de la informacion, que por separado mande recibir, numero 4. Me falta expresiones para enterar a vm. de lo que padezco con esta gentes: estudio presentarse continuos afanes y tareas que por momentos mechitan? la flor de mi salud, y robustez; y amo tener mi lado ministros tan desinteresados y adictos a vro rl. servicio meseria imposible desempeñar los gravisimos encargos que vm se ha servido poner a mi cuidado. Solo en el papel toco la actibidad y eficacia que quizeen persuadir. que se tropiezos no he hallado acada paso; que consultar y desvelos para aparentar lo contrario que sentian! que se maliciosas especies no se han vertido para imprimir horror a este sitio! y que contradicciones no he he experimentado! no en la preve que diariamente se biene a establecer aqui, en donde viven todos contentos, sino en vro mraayna: que...

R1582: ...Juan de carrascoza, que le... del de sololá (como se acredita por carta... y... que representan... al alcalde Y al escribano de este cabildo) viene... resultar combencido que el total de los maizes que han estado entrojados y prespacion? Para el auante? De esta capital en canales, quesaltenango y sololá si solicitud de este ayuntameinto, y en virtud de providencias,... vs. ha librado a su pedimento,

haciendo a la suma de 8200 fanegas y distribuydas estas en los ciento seis dias que corren desde primero de maio hasta catorce de agosto en que por lo regular comienza el consumo de los maizes de la nueva cosecha de tierras templadas, corresponda toda una 67 faneg y media... el alcalde maior de este partido en la nota presentada regulo 30 fanegas por dia para el avasto de esta capital. y adbirtido por este cavildo no ser suficiente este numero medito adelantar su distribucion, hasta el numero de 40 fanegas y lo representa vs. en consulta de diez de junio que igualmente de presenta, y ultimamente fijo el numero 60 que efectivamete se han distribuido y se estan distribuyendo regulado un dia con otro, como aparece de la certificacion que se presenta...al numero expresado de ocho mil, y dos sinetas fanegas se deben agrigar otras doscientas que el msmo don mariano ha ... y de conocido ultimamente en dha sierra de canales. 75 que se han asignado a los indios de pinula y otras...

R1583: ...partidas no recococidas, con que han contribuido las haciendas del incienso, del naranjo y algunos otros labradores y tragineros de estas inmediaciones que voluntariamente han venido a vender sus maizes a esta ciudad. De suerte que formado cumulo de los citaizen demiltasites? de estos reconocimientos practicados de los que aseguraron urbina y carrascoza y de los que vagamente se han introducido por los cosecheros y traficantes de estas inmediaciones (sin contar con la porciones, que podian conducir de los partidos de solola y totonicapan) se deven computar por lo menos de nueve mil fanegas consumibles en el avasto de esta capital, y que con ellas havia bastante para repartirse a razon de 65 fanegas ... de primero de mayo del corriente año hasta 15 de septiembre, en mio? tiempo y ... desde mediados de agosto, ya se cuenta con los maizes de la cosezha, pendiente en tierras empladas y estando ya tirado como bastante el numero de 60 fanegas diarias, para el avasto de esta capital, vien pudo el ayuntamiento haver asegurado con toda certeza (aunque no lo hizo) haver abundancia de maizes y haver merecido menos indecoroso concepto al señor fiscal quando dice que alego este ayuntamiento abundancia para alucinar al gobierno... al numerosas personas, que asisten de pie fijo en la arruinada guatemala es por lo menos quadruplicado del que recide en esta capital. el señor fiscal asegura que aqul pueblo goza agndancia de avastos al tiempo que declama la penurias que este padece(no informando a caso...

R1597: Que se cuentan en este tiempo corresponden para cada dia 23 reces y ua sobran 21 siendo por lo comun esta falta incensible al publico y no boluntariaen el obligado por los inecusables accidentes que sepadecen en los arreos de los ganados desde la distancia de 30 o mas leguas de camino asperos y mortuosos que hacen inevitable el extravio de algunas cavezas cuias consideraciones parecieron tan justas al señor fiscal don jose de cirtue ... la ... de nueve reces no la ... en despacho de vs del 24 y si con este numero que se ha estamdo sufieinte no se satisface la hambre del pueblo no es la causa el que se necesite maior para los individuos de continua asistencia en esta unidad y los que la dan temporal con ocacion de sus traficos sino que al alcalde maior de este partido don fernando corona se le permitio comprar quatro mil reces en la eria de henero queno pudo verificar sino entres mil y cuatro cientos indultandole del repartimiento para el avasto de esta ciudad con expresa contradiccion de este ayuntamiento vajo el supuesto de que con este ganado avasteceria los pueblos de indios de estea comarca como lo ofrecio ejercitar...

R1598:de carne en estos pueblos, y... que estamos en el mediano y proximo.... En ninguno de ellos ay matanza ni tabla pública, ni se vende por peso legal y fijo, sino que el referido alclade maior hace sus ventas en pie.... Sugetos que se le proporciona al precio de 16 y hasta dias y 8 pesos caveza y estos imporadores? practican a su voluntad las matanzas en los pueblos y se hace hanbita? a del precio la abaricia de su mano, y para sacar el valor de la compra y tener alguna ganancia tiranizan a los indios y restamos vecinos en venderles la carne por onzas sobre el regunro de que nadie ... que lo cele? ni abra quien se atreva a quejar se al alcalde maior y que quando alguno lo haga a no sera vien escuchado pues para lograr el alcalde maior estas ventas en pie tan ventajosas y encontrar copradores espresico que ha estos lesestas negociaciones tiranicas y tambien que impida como lo hace el que otros maten y de aquí dimana, que los pueblos de esta comarca cicude a estacarniceria a proveerse de la carne que necesitan y al paso de esta extracciones es forzoso que sea la falta de este avasto en este establecimiento resultando del a misma raiz que aun el vecino que solo necesita medio real o uno de carne para mantener su familia compra por su mano o por segunda dos tres y quatro reales o los mas que puede para venderlos con ganancia a los indios y vecinos de esta comarca que no llegaron atiempo de surtirse en la carniceria publica...

R1604: ...cada semana a los cavildos ordinarios en el presente año casi diarios y a las funciones de tabla, y otras tientan.... Con distracción y catrano? De sus particulares... no tiran otro gage ni emolumento que el de la expresad vela en el dia su la purificacion y se ven precisados a... gastos estrahordinarios en la deseneria que necesita el ex... guatemala los terremotos del dia 29 de julio se 1773 menoscavo en parte mas considerable los ... de lso individuos de este ayuntamiento no solo en lo visible de la destruccion de sus casas y muebles sino tambien en el joros? que padecienron y costos crecidos dela traslacion de sus caesidas familias a otra parte a su acomodo en el mismo sitio dela guatemala, y en el atraizo de sus guros con la quiegra... realmetne padecieran muchos de sus dendoros o sin...

R2003: ...sugeto a las determinaciones de vs y que en falzo se oponga directos ni indirectamente a la traslacion decretada, se hace preciso tomar las cosas desde mas arriba... no vien se havia detemrinado en cinco de agost de 1773 la traslacion provicional a ete pueblo de la ermita combiniendo todos los individuos del noble ayuntameinto en su necesidad a ecepcion de don miguel de coronado quando en 23 del mismo ya se.... se abilitarse de vivienda como en dicho paraje....estrechisimo de pja, que aun existe a la vista, que los ministros del Rey no tenian otros aposento, que el de cañas, y que, multitud de personas de igual caldiad e intereses los trasportaron a las mismas chozas para evitar supuesto vs con los de mas tribunales y varias personas distinguidas en este establecimiento fueron continuas las fatigas para avastecerlo, hasta hacer de fiel ejecutor para dar precios a las cosas y otras providencias que de solan dle quaderno sobre auxilio del

R2004: ...el noble ayuntamiento, para todo avasto...venida la real cedula de traslación piedio el señor don josef sirtue ancesesor del que expone, que siendo la principal disposición de su generación el que se constituye el noble ayuntamiento con sus alcaldes, regidores y sindico, en este establecimieinto, para cuidar de los avastos y otros asuntos de su inspeccion se sirbiere vs mandarlo así, y pasado este escrito a voto consultivo del real acuerdo en 16 de diciembre del apo pasado de 75 fue de uniforme dictamen se ... a efecto lo mandado en auto de 9 del mismo, sobre trasferirse el noble ayuntamiento y sus individuos sin dispensacion en este asunto por ningun pretexto y vs de conforme con este dictamen en el mismo dia segun resulta del quaderno del cumplimiento de dha cedula de 21 de julio de 75 desde el folio 32 hasta el 35 de que pide el fiscal así mismo testimonio por duplicado... hecho saver el primer despacho, que se libro para el efecto respondieron que cumplirian con los que se les mandara segun consta la dilijencia de fojas quarenta buelta y notificado el segundo con diferencia de dos dias ya respondieron suplicavan a vs se sirbiese esarsarlos de constituirse en este establecimiento como se les manarva y permitirles por ahora hacerlo por medio de diputados de su cueerpo, como se jusifica por su escrito de tojas quarenta y

siete de que pide asi mismo testimonio por duplicado ... pasada esta representacion a la vista fiscal expuso en 19 de diciembre que las difigultades propuestas por el Noble ayuntamiento para escusarse...

R2005: ...aun traslacion no decian la maio conformidad con la ... antecedente que ninguna esmaba por suficiente para que todos y cada uno incluso el gobierno se eximiese de trasladarse luego a esta capital, por ser esta la voluntad expresa de su magestad a que se concretaba presisamente el orden d vs con cuia exposicion se conformo vs precediendo uniforme dictamen del real acuerdo que tampoco estimo justa las causas alegadas como todo resulta del citado quaderno desde fojar guarenta y nueve hasta las cincuenta y cuatro, que pide igualmente testimonio por duplicado... hecha saver esta providencia se presentaron algunos de los regidores y con el motivo de proponer a vs la elecion de otros animales para conceguir por este medio su retiro a guatemala ya se explico con clausulas ofensivas y al oficio ? fiscal diciendo que no quiciera que aun por alguna critica ... llegaren a estomarse por afectadas ... lo impedimentos de hechos con que se ... sus individuos para cumplir con loes encargos que los estan encomendados y exigen una aplicacion vigilante y lavoriosa con no intermitida? residencia en este establecimiento segun resulta de su escrito de 9 de henero, parto de la misma oficina de donde salia el presente que se halla por principio de expediente del asunto de cuya clausula pide igualmente testimonio por duplicados y asi mismo del escrito del señor sirtue de 30 de diciembre qeu se halla en testimonio a ... 17 de dicho quaderno pose contener los resorte que ha movido y excusas con que han procurado eximirse de su residencia en esta ... que no tenina casa que su caudales...

R2013: ...de su suprema potestad y regalia y que es nulas la real cedula de doce de junio de setenta y quatro que se ve tambien agragarse a lo pedido por lo qual mando su magestad no se diese audiencia a esta ciudad en quato al reintegro i sus alcaldes de la jurisdiccion de amatitlan y zacatepeques y se diere inmediatamente la pocesión de ella a don fernando de corona, sin que por ningún pretexto mi motivo se le dilate esta merced... aumenta esto la relacion y amor proprio aun que el noble ayuntamiento quiere la preferencia en el producto de la quarta parte de alcavalas destiandas a obras publicas y compra de sus egidos, area existencial dice se hallan imbertidas en otros gastos no preferente; aquí vienen las casas de los señores ministros mandadas fabricar de este ramo por el mismo soberano y por vs con preferencia a otros destinos para que establecidos alli atrasan? las gentes formen poblacion y sirban de ejemplo a los demas ... que les duele cada casa que alli se fabrica en un flato pesado, que le incomoda lo que quieren es egidos pero unida mievano?... pero es aun mas intolerable se ponga esto en el papel quando les consta que dos de sus individuos que lo son don bentura de najera, y don nicolas obregon estar nombrados para el avaluo y aprecio de las tierras, que se han de comprar para el efecto, y que sino se ha hecho hasta aqui, es por haverse el ultimo insertado y que esta demarcado el terreno de las cinco leguas y pendiente de la aprovacion del soberano que se ha comprado el sitio para el casco de la ciudad y que solo correspondieron a la quarta parte de lo vendido hasta aqui 37 mil pesos, que no alcanzan para la trigesima parte de sus egidos y aun para aprontar...

R2014: ...estos fue preciso hechar mano del ramo de tavacos por la exausto de la caja que imbertio todos sus caudales en barras para evitar la extraccion que se hallan en masa por defecto de estas corriente la casa de moneda; y estas reflexiones ponen por delante al fiscal para que ocupen su atencion y valore el merito del noble ayuntamiento... lo que ocupa la atencion del fiscal es la observancia de las reales ordenes y su efectivo cumplimiento; el ver ns afligido, brumado, con el gravissimo pero del gobierno en las actuales criticas ...y a los ministros del rey infatigables, en la ministración de justicia ... que en nada se note su atrazo esplendor en multitud de asuntos de que pudieran relevarles muchos de los individuos del noble ayuntamiento el acopio de materiales, la fabrica de muchos ... y otros...

R2020: ...no ha.... Ni aun arruinado un horcon para su casa de ayuntamiento alondiga recogidas y carcel en la nueba ciudad si es cierto que el noble ayuntamiento no solo como tal pero ni alguno de su indibiduos ha hecho la mas minima demostracion relativa a trasladarse a la nueba ciudad... ytem si es cierto su tibiera y frialdad en asunto a traslacion y qeu lejos decocontribuir a ella con su ejemplo la retardan deseosos de una gral ignacion apoiada en su pocoa conformidad con la rl. cedula de translación y autorizacion del iltmo. sor. arzobispo... item si probablemente discurren, que establecido aqui el Noble ayuntamiento y dedicado a las fabricas de obras publicas de su cargo tomara este un incremento considerable por los muchos vecinos que estan deseando trasladarse pero timidos de que no llegue a eectuarse se mantienen en expectación por las especies que se dibulgan a qeu esperan cedula a sm para que la antigua guatemala se quede en el estado en que se...

R2028: ...suiendolo por el interrogatorio que esta por cabeza a la primera pregunta dira que no le comprenden las gras de la ley responde es la segunda: ue hace juicio habra el aumento que expresa y responde... ala tercera: que esta ala vista el aumento y extension de casas y cercas y responde... es la quarta; que es verdad todo el temor de ellas y responde ... a la quinta... que es cierto lo que contiene y responde... a la sexta: que ninguno de los sujetos qeu componen el noble ayuntamiento a dado principio a intentar trasladarse a la nueba ciudad y responde... a la septima: que es como se expresa y responde... ala octaba: que es cierto el contenido de la pregunta y responde... ala nona: que no ha savido haian respetado ni cuidado de que se de el numero de libras completo y responde... a la decima: que no la visto la asistencia y cuidado que se expresa y responde... a la undecima: que es publica y constante y responde... a la duodecima que es notorio haver tomado sobre si el en si llustre señor presidnete la providnecias para abastecer este establecimiento desde su principio por la tibiera? del noble ayuntamiento y responde... a la deciam tercia: que la ignoraba, y responde... ala decimo quarta: que igualmente la ignora respnde... ala decima quinta: que l o que lleba dho es publico y notorio y la verdad por el juramento hecho en que se afirmo y ratifico siendole leído su dho y vajo el mismo ofrecio guardar secreto de el y expreso ser maior de 30 años y firmo su señoria con el declarante a que doi fe plaza... manuel falisteo... antonio lopez peñalber y alcalá... otra ... inmediatamente hizo su señoria compare en ... josef taluego? y burcos del comercio de españa y residnte en esta capital a quien recibio furamente que hizo conoforme a dro por el qual prometio decir verdad en lo que supiere y fuere preguntado y...

R2029: ...que ninguno de los rejidores tienen dado principio para verificar su traslacion a la nueba ciudad y si unicamente se han establecido en esta capital a poco tiemo aca d. juan fermin de Aicinena y d. Bentura najera, estando antes d. Nicolas obregon y juan antonio de la peña...que se expresa porque advierte mas regatones en el dia y que en el que no encuentra su criada carne en las tablas publicas y en la plaza la hallo con dos libras menos en el real...que le consta haver dado el mui ilustre señor presidente las mas actibas providencias parentener abastecido ese establecimiento desde el dia que su señoria se constituo a el logrando en aquel tiempo en que no interbino el noble ayuntamiento maior agundancia y caratura si saver a que atribuirselo... que muchos de los rejidores son acendados y mmatadores y los demas parientes deacendados, que tratan de necociacion y que no tienen presente haian...

R2030: ... castigado las faltas, escepto una que denunció d. ignacio muños siendo sindico antes de la rina y responde era la pregunta 13.... A la decimo cuarta: que le consta de las fabricas de sto. Domingo S. francisco s. han de dios, colegio de propaganda fide, la merced, beatas indias, capuchinas de los señores ministros y algunos particulares y ha oido decir que se entiende en las de s. phelipe neri, colegio de niñas y la concepcion y que para ellas se valen del agua que esta introducida probisionalmente, las mas de ellos y que es constame las preparaciones que has para el mismo fin.... ala sexta: que no tiene noticia que los indibiduos del Noble ayuntamiento haian proporcionado medios para trasladarse a la nueba ciudad...

R2032: ... ala duocecima: que sobre los muchos munitor? Que tiene sobre si el mui yltre. Señor presidente ha tenido a su cuidado dese que se traslado a esta capital el deprovidencias lo concerneinte a el abasto sin que el noble ayuntamiento haia por si cuidado de ello como le correspondia y responde..... a la decimo cuarta que no ha visto providencias algunas contra sus compañeros los abastecedores para los fines de la.....

R2033: ...hermita y sep. Dos de 1776..... Muy señor mio: para mas afianzarme en lo que se me oculta, y saber si mis sentimientos sin embargo que estan de manifesto con cuerdan con los de ... espero me dira con la reserba correspondiente sus dictamen en los puentos siguientes... si cree que esta capital provicional se ha aumentado quando menos en la tercera parte de sus habitantes desde el año pasado de 1774 en que el padron que se hizo resultaron 5917 personas mejorando sus habitantes con tejas y cercas... si es cierto que las cominidades de Santo Domingo, San Francisco, San Juan de Dios, Colegio de Propaganda Fide, la merce, san phelipe neri, colegio de niñas de la presentación, beatas indias, concepcion, capuchinas, los señores ninistros y algunas particulares estan trabajando en la nueba ciudad su respectiva casas y combento baliendose para sus obras del agua que provicionalmente se ha puesto con la mayor facilidad y brevedad en la plaza...

R2034: ... mayor, y que otras comunidades real palacio y diversos particulares se... poniendo y preguntando al...

R2035: ...que cuantas providencias se han dado para el abasto de esta capital fueron dimanadas de mi superior gobiernod desde la traslacion interina sin que los individuos del Noble ayuntamiento practicasen por su parte las que son proprias de su obligacion a tan de que no falte lo necesario... Dios guarde a v p. muchos años.. real palacio en la hermita y agosto 31 de 1776.... su mas atento servidor... Martin de mayorga ... muy ... padre fray pedor calizo de muy reverendo padreo prior de san jaun de dios... muy reverendo padre prior de san agustin... muy reverendo padre guardian de san francisco... copia de la que se dirige en su fecha ... padres que van nominados ... y uno de agosto proximo ... lo manifieste a esta venerable comunidad de mi cargo para saber si sentian lo mismo que sobre los puntos que vs. me comunica; y los pocos individuos de que se compone dicha comunidad han combenido relativamente a mi dictamen... creemos que esta capital ha tenido de aumento en su vecindario en mas de la tercera parte desde el año de 74 hasta el presente y nos da el mas preno conocimiento de ello en que en el año citado solo se que se recojian por el religioso demandante del jubileo del señor san josef que se celebraron este de mi gargo de reir a siete, pero y en el dia pasar de 20; asi mismo es la concurrencia de gentes de amgos sexos dobladas dedicoubileo aumentadas y mejoradas las habitaciones de gente y en su cercas como a la vista se precienta... es cierto tambien y nos consta que las venerables...

R2038: ... haser; y asi no dudo que en el mismo combengan no solo los que se mantienen de pie en esta capital provicional; sino aun los que entran y salen siendo dessapacionados... la misma notoriedad y segurdia y aun mayor milita a favor del segundo punto, por mirarse materialmente (que es a lo que se reduce) las fabricas del combentos y casas de bustate? lucimiento, y duracion que estan lebantando en la nueba ciudad las comunidades de Santo Domingo, de San Francisco, San Juan de Dios, Colegio de porpaganda fide, la merced, san phelipe neri, colegio de niñas de la presentacion, beatas indias, la de santa rosa, con sepcion capuchinas los señores ministros de la real audiencia, y algunos particulares, baliendose para todas estas obras del agua geu provicionalmente se introdujo con la mayor facilidad y brevedad en la plaza mayor igualmente cierto y notorio que otras comunidades real palacio y diversos particulares se han disponiendo y propatando al proprio fin... el tercer punto contiene literalmente si probablemente discurso que establecio aqui el noble ayuntamiento y dedicado a la fabrica de obras publicas...

R2039: ... den cargo tomara esto.... Concliderable, por lo muchos vecinos que estan deseando trasladarse pero timidos de que no llegue a actuarse, se mantiene en expectacion por la especies que se dibulgan de que esperan cedula de us magestad para que la antigua guatemala se quede en el citado en que se halla este punto comprehde en si dos partes la una desde su pricipio hasta la palabra trasladarse... sobre que debo exponer (sinque encontrario me quede la menor razon de dudas) que la ... de esta primera parte estan ... en mi juicio que ... que no hoabra alguno que con ...

R2040: ... a Iso regatones y estan a la mira de la escaces calidad bondad y precio de los omestibles y si es notorio y publico singularmente de los primera necesidad su falta y escaces motivando a esta general sentimiento de los pobres incomodidad a.... En su compra; presiras? consecuencias de su abandono en lo principal de su instituto en el qual si se persuade interes partucular, assi porque unos de ellos son hacendados y proveedores como por que los otros estan obligados por parentesco a mistad o pamiaguados; y si he oydo que estos hayan providenciado contra sus compañeros para que rebonda buena carne y con la abundancia que pide una poblacion tan conciderable sobre las muchas partes de que se compone este punto unicamente de constante (como que es publico y notorio) la falta y escaces que padece este publico de toda laya? de mantenimientos de que proviene un...

R2042: ...de su obligacion a fin de que no falte lo necesario; tan cierto, y verdadero es el contenido todo de este ultimo punto y tan notorio que no hay uno que a gritos no lo publique, confesandonos todos reconocidos a las prontas y eficaces providnecias de vs en este particular, desempeñando, como en las demas las obligaciones de su ministerio y cargo; de manera señor, que ano haverme diado? el ardiente celo de vs consultando de todos modos a el alibio de este miserable arruinado publico habriamos sin duda perecido de hambre y necesidad. y es quanto se me ofrece que exponer sobre los seis relacionados puntos, deseando que mi dictamen sean siempre conformes con los justos sentimientos de vs. y que todos cedan como lo espero en servicio de ambas magestades y beneficio de esta capital... la divina guarde los mui importante vida de vs los muchos años geu esta republica la menester para su concerbacion y aumento, como selo pido y reugo real combento provicional de nuestro padre san agustin de esta capital de la hermita y septiembre quatro de 1776 ... muy ilustre señor... vs sumas obligado y reconocido capellan y subdito... fray joseh mariano gomez fagle?... Muy ilustre señor presidente martin de mayorga... Obra del pe. pedor calizo de ressa... muy ilustre señor... por carria de 31 de agosto de este año de 1776 se ha dignado vs pedirme le exponga mi parecer sobre los puntos que me expresa y seseoso de cumplir con toda claridad

satisfere a las preguntas que me hase con la verdad que corresponde por el mismo orden que obrerba? vs en la suya... pocos dias despues de la ruina de 29 de julio de 1773 pase a este establecimiento de la hermita en donde me ...

R2043: ... he mantenido hasta la presente por tanto soy testigo de vida asi de mi formacion como de su aumento. Ha crecido señor tanto, en especial desde el año de 1774 que es foroso o negar la luz del dia, o confesar su notable aumento. Decontinuo parece otro el lugar, por lo que sin resar se fabrica lo fabricado de paja, se mejora transformandose en havitaciones de teja; quien tenia un ranchito alarga la vivienda, el que tenia su morada en el sentro del volar, y sucerca a la orilla de la calle, fabrica habitación en el sitio de la cerca, y la calle se hermosea de modo que las personas que han estado fuera algun tiempo al volverse admiran: ven que las casas que se hallaban solitarias ya entregan como otras nuevas calles; a estas las ven extendidas; los havitadores aumentados y todo lo ven mejorado, y alaban dia divina magestad al ver que crece con tanta prontitu una habitacion que es y ha sido siempre el refugio contra los terremotos; y anime parece que decir ha recido ? en la tercera parte, es hablar con muchos restriccion, pues no dudo haver sido mucos mas... se trabaja señor con tanto empeño aun en el tiempo mas riguroso de las aguas que en mi combento de quien puedo dar mas individual razon, no solo tienen una galera cubierta de teja de cincuenta y mas varas de largo para vivienda de dos religiosos sobretantes? y custodia de materiales si tambien tienen dos lienzos de claustro de noventa varas cada uno, con robustos horcones por la parte interior y paredes de grueso corespondiente por la extension: un lienzo de muro de quatrocientas varas de largo prevenidos muchos materiales, y con todo de trabajar con tanto a ... este tiempo de las llubias, los religiosos que havitan en Guatemala, exsperados de mirar entre melancolicas ruinas, y peligos continuados repetidamete claman por la brevedad...

R2044: ... para poder abandonar aquel sitio infeliz, blanco de las iras de dios, por cuia causa biendo expendidos los quatro mil pesos que por ahora nos consigno la real junta, se han minorado los gastos de micombento, disminuida la comida y aun los religiosos particulares de la limosnas de mirras; que tienen para sus ver, ha contribuido cada uno conforme aun posible todo a fin de que la obra se aselere, y poder con la mayor brevedad abandonar a goatemala a quien juzgar la maldecido dios los combentos de mi padre san francisco, colegio de propaganda fide, la virgen de la merces, san phelipe neri, concepcion , capuchinas, beatas rosas, beatas indias, y niñado corren aproporcion exmerandose cada uno en obedecer las ordenes de nuestro soberano, que como piadoso padre ... de su real herario no solo mira del librar aun infeliz vasallo del modo que le es posible de los malos ...

R2045: ...le consultaron a un sacerdote integro sobre lo que havia de hacer y haviendo oydo el desengañosolvieron trasladarse. Asi señor sucede ... y como principalmente escuchan a los que biven siegos entre las mismas ruinas, por esto no se desengañan el otro dia hablando algunos del populacho decina, ya determino la ciudad embiar dos regidores a españa, para que no haiga traslacion y para que no sea estorbo lo que ha gastado el rey le ban a ofrecer el pagar lo que a gastado con su proprio caudal... es tan falsas persuaciones se halla el bulgo que si ellos supieran la verdad, y vieran el paraje de la nueva poblacion y lo numeroso de este vesindario me persuado señor que ni uno del populacho se quedara en guatemala y se conocera ser berdad, si se hase la siguiente reflexion. En guatemala corren quantas noticias faltas pueden estorbar la traslación dicen que es enferma, que no tiene ...

R2047: Falta la catedral y comunidades religiosas ybreve por que no lo pueden no falta mas señor por que la gente sobra para ciudad populosa. Yo me alegraria que exiieran de una ves que el terremoto fue castigo de los execrables? Delitos que se hicieron en aquella población; hubo muchos avios? de cante? mano, pero no hicieron impresion; bino el terremoto y en lugar de placar la ira de dios con la enmienda: creci en ella la nulidad? La sangre de nuestros? sacerdoetes? que en mi tiempo no ha en uno de los..... el terremoto la cocacion para tan esa exables sacrilegio, evidente prueba de haver abandonado su divina magestad a goatemala y haberla hechado su maldición. las sabradas escrituras nos enseñan que perdonaba dios el castigo que había comunicado a las ciudades si arrepentidas lloraban; pero que quando perieberaban? en su delito, sin remedio las asolaba. Esto ultimo ha experimentado Guateamala que como hemos discurrir conforme a lo que leemos practicado en las escrituras sagradas, no podemos inferir sino que quedara guatemala destruida, y eternamente asolada esto es lo que se vee, pues no va quedando piedra sobre piedra; es ya ...

R2048: ...morada de vivoras y culebras y poblada de espinales?, y aunque se repongan no hizo los pocos particulares que se ... por la redificación; pues aunqu todo el mundo clamara queudaria solitaria por haverla abandonado Dios; pues aquel arco que en el cañon de la iglesia de mi combento ha quedado que es señor, sino un espanto de los goatematecos y un abrio del altisimo, que mudante. predica que se abandone aquel terreno? verificandose lo que dice el real protesta david... dedisti me tuintibute sinnificacionem ut fugianta cacie aciu ut liberentur dilecti tui... los pocos que supiraron por la traslación, ya que no la pueden derechamente impedir la procuran indirectamete estorbar quisieran que aqui no hubiera que comer, para que se despoblara, y que sobrara en guatemala para que se restableciera; de aqui nace que nada se cuida con empeño, nada con amor se mira; sobran los maizes y se publican escases por falta de providencias, o por mejor decir por falta de quien practique las providencias de vs llega el maiz a este establecimiento y se contenta el señor rejidor con asistir una hora a su distribución; de aqui se sigue ser pocos los que alcansan comprarlo. he oydo señor quejar amargamente a muchos pobres que no pueden conseguir maiz ni con el dinero por que siendo necesario el a tiempo de todo el da? para satisfacer a tanta multitud, ... se emplea una hora en su repartición. sobre el peso de la carne, subondad, sebo para candelas, y cueros tan necesarios para obras y zurrones, me parece que con acorder a vs que lo mismos rejidores son los dueños del ganados y que de esto pasan la vida creo esta descubierto el origen de este mal y la dificultad de su remedio por cuya causa este es pecado embejecido y si hubo algun señor sindico que quiso remediarlo, lo señalaron para no emplearlo en adelante en el cavildo... en mi presencia ha recombenido vs...

R2049: ... reces al noble ayuntamiento y en especial a un sindico para que no faltara a este ejecido vecindario el agasto que necesita; pero la verdad es que ha padecido el vecindario.... Aun de ejecutores se han quedado sin el devido efecto sus providencias; pero como todo nace de un principio que es no querere estos, señores, la traslación... que con su ignacion han tirado a exarperal al vecindario, pero por fin se ha socorrido por haver ocurrido vs con nuevas providencias para que no padeciera... Su divina magestad parece que con providencias expecial traso a vs a este reyno.... su christiandad, su predomi su agrado fue alivio de los trabajos; sus providencias y su ejemplo trasladaron de estre las ruinas a este parage de refugio a tanta multitud; de vs ... valido dios para fiel ejecutor? de su santismoa volutnad: ...

R2052: ... y mapa de ellos, no comprehende haya sitio proporcionado para este intento no obstante de tener que sufrir en el que se hallaba situada el contratiempo, y susto de temblores tan repetidos, y violentos. Que los mismos sucesos le daban fometo bastate para

confinarse en el referido juicio pues le parece que para una traslación provisional hubiera sido gasto inútil el de 600 pesos en demarcar plazas y calles hasta que los exploradores destinados al reconocimiento de otro sitio informaran para deliberar lo conveniente, y repitiéndolo que anteriormente tienen informado tocante a si en el presidente de aquella audiencia hay facultades suficientes para la expresada traslación, hace presente deviera reflexionar que las iglesias, conventos de religiones de ambos sexos, beaterios, y otros regimientos, universidad y colegio tridentino, no pueden trasladarse sin mucha pérdida, y aun con esta no se hallaban con facultades para los precisos gastos y se han de suspender por muchos años los estudios, y enseñanza publica con conocido perjuicio de la iglesia, y del estado mayormente en aquellos países en que se advierte tan poca inclinación instrucción. Bajo de estas consideraciones elijo...

R2053: ... para la interinidad el sitio que le pareció oportuno, y fabrico en el de madera con la comodidad posible iglesia, conventos de religiosas y casas episcopales (según demuestra el mapa que acompaña) aviendo contribuido a esta determinación el concepto que formo de ser imposible tan breve la traslación provisional, ni formal de la ciudad a otra parte, y de que para esta determinación debía espesarse el consentimiento de sm. 2. En otra carta de N de enero de este año da cuenta de no ver cesado hasta la fha los terremotos, y experimentado se dos muy fuertes el día 13 de diciembre a la una de la tarde, con los cuales se arruino la tercera parte de los edificios que avian quedado existentes según le avian informado y continuaban con tanta repeticion que a todas horas se experimentaban con sobrado horror, y los percivian unas veces debajo de los pies, otras a corta distancia, o a mas, y algunos precedidos de cierto ruido que corre por debajo de la tierra, y hay día en que se sienten hasta cinquenta, por lo que le hacian eficaces instancias las religiosas a que las sacase de aquella ciudad, y los que avian hecho sus ranchos en el sitio de la chacara los avian abandonado gravando por temeridad el permanecer allí, pero que...

R2054: ... sin embargo de estas aflicciones estaba en animo de subsistir en el hasta la determinación de sm. Respecto de que el presidente avia determinado convocar a una junta gral para tratar de lo actuado por los exploradores de los dos sitios de jalapa, y la hermita a la que asistiría sin embargo de sus muchas ocupaciones, y según lo que se tratase ofrece dar cuenta de sus resultados, y si huviese algun yerro en lo que anteriormente tiene informado en el asunto por el poco tiempo que ha tenido para reflexionar sobre ello, o por que los informes que le han dado en algunos puntos no sean verdaderos o por su poco alcance se retrataron gustosamente en qualquier cosa que entienda herrada? a fin de que en quanto este de suparse.... principios solidos la determinaron.... para consuelo y alivio de aquella republica que tanto lo necesita en la presente aflixion mayormente quando sus discursos y reflexiones en una ciudad, en que los mas son comerciantes pueden tenerse? facilmente de interes particular en muchos ... de la precisa comodidad y vida de tantos pobres. el consejo acordo en 20 del presente mes de mayo se suspendiese por ahora la...

R2062: ...se haya acotado el tiempo en que se deberia hacer (si debiera o pudiera hacerse) para que nos prepara.... A ellas y debiendo ser bastantes, para que no se hubiera efectuado con tanta brevedad, por ser dificilima? En lo phisico, y en lo moral imposible, pues debienran antes de ella verse executadas innumerables disposiciones para la comodidad precisa, y ... de tantas personas, como han de trasladarse, sin que hasta la presente haya si quiera una, ni alimetros ni sembrados, ni pueblos competentes de indios, ni ranchos, ni materiales para hacerlos; con todo se lleva con tanta eficacia por parte de ... presidnete, que como si fuera asunto de ninguna consideracion, sin respiciencia? a circunstancia alguna y pendiera solamente de queran o no queres? tiene como especie de de sesperacion el que permanescan en guatemala los que no pueden hacer otra cosa, aun quando ... su vida; y como inters proprio e imprudencia el que no se trasladen todos a ojos vendados a dha valle de la hermita. Quisiera la no... bien comun y de los sentimientos de m concienciaO que fueran falsos e por principios que tengo por ciertos y sobre que debo fundar lo que me resta decir y que vm los juzgara dignos de todo despercio si con ellos hubiera de ofenderse, no digo ... presidnte a sus consultores, sino aun la persona mas depreciable; porque por mi parte, los suprimaria enteramente, a no obligarme la gravedad del asunto, el...

R2063: ...pezo de la verdad y el cumplimeinto de mi obligacion. La traslación de una ciudad, de un sitio a otro es según mi concepto uno de los empeños arduos, que pueden suceder en el gobierno poligico, consideradas las muchas circunstancias a que se debe atender para proceder con prudencia. Para no entrar observar tiranamente en materia, agena de mi instituto o en que tengo que aprender tanto de personas mejor instruidas en ella, me cenise precisamente a la traslación la de guatemala, para significar que no devia, ni pudo prudentemente determinarse en tiempo de tanta angustia, ni ejecutarse prudentemente con tanta brevedad aun quando estuviera bien determinados. En lo primero erse? como muchos, y en preciso confesarlo, sin embargo de haberlo concesado varias veces y retratado por la cabra y obra a causa de que se me ha cuerda alguna veces, como si una retractacion tan patente y sincera, no haya sido bastante para que se me disimule, y no valga por serro? el que come? en tiempo de tanta aflixion y no sin relacion al comun siendo que todos apetecian salir de guatemala abandonando todas sus conveniencias, sin mas objeto que librar la vida. Debierase acender en la traslación de esta ciudad provisional o estable según comprehendo, a los causales, que necesariamente habian de procurarse trasladar tambien, así de las iglesias como de comunidades y particulares y para este efecto, era preciso, en su caso, el que en el sitio, a donde se hiciera la traslación hubiera edificios en que custodiarse con seguridad; los cuales faltan en la hermita y no en guatemala. Devierase atender al numero de comunidades religiosas de ambos sexos, beaterios, y otros recotimeintos? que por ventura no podrian trasladarse, sin muchisima pérdida; y aun con estas, no podria ser con tanta brevedad, por carecer de facultades para los gastos que lleva consigo la traslación. Debierase atender a que hai en esta ciudad universidad, y colegio tridentino para estudios cuios en ficios? sino se construin antes en el lugar a donde se haga la traslación necesariamente han de suspenderse los estudios, y enseñanza publica por algun tiempo o muchos años en conocido perjuicio de la iglesia, y del estado, maiormente en qestos paices en que se advierte tan poca inobinacion? al introducción. Debierase atender a las indispensables fabricas a lgunas de ellas son precisas según entiendo, antes de la traslación, como son palacio real audiencia, contaduria, aduana, estancos, cabildos secular, carceles, iglesias, hospital, y otros; y examinarse atentamente de donde han de salir los exesivos gastos indispensables para la construcción de tales edificios. Debierase atender a otras innumerables cosas...

R2065: ... En mi antecedente, y repito aquí, que para premanecer en este sitio, es la repeticion, y violencia de temblores, que se experimentan muchas reces, embarazo mayor de lo que sabria yo decir, y que apenas tiene competence ponderacion; pero debiendo decir lo que siento, no lo cinsidero como embarazo particular de este sitio, sino de quasi todo el arzobispado. Es comprobante de este sentimiento el que en las mas providencias, se ven edificios arruinados, y muchas iglesias por tierra; cuia ruinas, no suceden siempre en un mismo tiempo, sino unas en uno y otras en otro, y me parece que en toda la cosa del sur sucede lomismo. El real obispo de comayagua, que se halla en los llanos de la hacienda de villalobos, distante a seis leguas de guatemala, a quarto de pueblo de la hermita a tres del de misco y cerca de la villa de la concepcion, cuio pueblo confirman unos con otros en carta con fha a ... me escribe la siuiente

... hace quatro dias que se sienten aqui unos retumbos mi grandes que estremesen la tierra lo mismo me dicen sucede en la villa y parece que es mimanuesa? de templores pues los que vienen de guatemala aseguran que por alla nada se siente y solo han alcansado a misco sintiendose alli aun mas fuertes que en esta labor. Con este conocimiento y para precaver los daños de...

R2067: *...y dividir dha ... se hallan los ranchos, que yo he fabricado; de manera, que llegara hasta el la clauion? De los comventos de capuchinas y santa catharina. El camino real que va al oriente desde la plaza de santo domingo media entre los conventos de manera que a una vanda estan el de la concepcion y capuchinas y a otra la iglesia, casas episcopales y comventos de santa theresa y santa catharina, suerte que ese ya linda con la iglesia arruinada de los dolores de abajo delimeada? en dho mapa de guatemala al num. 37. A los dos de dcho camino real, que va al oriente hasta la hermita de las animas, se han construido ya ranchos espaciosos de algunas personas particulares, y se van continuando bastantemente a priesa, de ... que es de creer que mui en breve se hallara poblada del lado dha charara de sugetos distinguidos y acomodados. Ni solamente estan pobladas las inmediaciones de guatemala y sus plazas en las rancherias que se han formado en ella sino que tambien muchos artesanos havitan en las mismas casas, que habitaban antes de la ruina, como tenga ya dicho; y varias personas del comercio, y de caudal considerable intentan volver a sus casas y adaptar en ellas habitaciones, en que puedan vivir sin temor prudente de los templores y poner a mejor custodia sus caudales, sin otras comodidades, que en ellas se prometen. Lo dicho no es para que sobre este concepto determine, o no vm la translacion o permanencia de la ciudad en este valle de guatemala sino manifestar precisamente la adhesion de la maior parte de vezinos a este sitio, y que puede suceder, que antes que llegue la determinación de sm se hallen ya avesindados en este sitio quasi todos los que estaban antes de la ruina por lo demas aseguro a vm con sinceridad, y pureza que haber algun sitio no mas tal qual prporcionado en las cercanias de este valle, tal vez tendria por imprudencia, y aun temeridad restaurar la ciudad en este sitio, por la repeticion de temblores que aun al presente continuan ha ya seis meses y contanta violencia, que aun que lo repito muchos veces debe disimularse el que lo repita, porque aun las tejas se lebanan de los techos alguna vez, y se rompen unas con otras en piezas mui menudas. Se hallo que prudentemente pueda permanecerse aqui, sino como llevo dicho, por no hallarse sitio proporcionado para la translación, y parecerme, que no proietctandolo y determinandolo vm es imposible que se encuentren medios, que alcansen para hacerse la translación sin riesgos evidente de perder la vida la maior parte de los vecinos por ser tan sumamente pobres, como llevo dho. Quando tenia escrito hasta aqui y determinaba poner en lo restante algunos fundamentos que en lo phisico y en lo mora persuaden la dificultad o imposibilidad de la translación me ocurrio leer la copia de una carta escrita a vro. presidnete por el pe. d. Pedro Martines de molina, quien la puso ...*

R2068: *... en mi mano ha como un mes, y no la había desde por hallarme ocupado de tantos y tan distintos asientos de que me veo oprimido a todas horas; y por que encuentro en ella algunos de los motivos que pensaba poner aquí para informar. A vm. Me ha parecido remitir un tanto de ella, adicionando lo que entiendo sobre cada una de las causas, que se expresan; y aun prevengo por la escrupulosidad que me causa el informar sobre este asunto gravisimo que algunos diran que su anchos es de alguna tenacidad y estramesa?; pero esto a mi ver no embaraza para que deje de aver verdad lo que dice, ni tampoco para que se deje de tener comunmente por hombre de talento, veriado en negocios, y que no dejan de dar algun pezo a su informe las expereincias que ha podido observar sobre el asunto en tantos años como cuenta de edad. La pobreza de esta ciudad que dice el P. Molina, sea en tantas o menos partes como supone es constante. Yo ... dicho (pareciendome que quedaba corto) que de quatro partes, son las tres de pobres,¿ pero que pobreza? pobres cuia necesidad no puede significarse competentemente, por varias circunstancias que me hace omitir la molestia que causo a vm sino diciendo que son la misma necesidad, miseria, y pobreza, juntas en algunos con increible vanidad arrogancia priosidad, y amor al regalo, como si fueran las personas mas delicadas del mundo. Sobre la segunda causa que expone nada tengo que aunar; porque trasladada la ciudad es consiguiente que se perdieran las fundaciones, establecidas sobre vienes abandonados. Sobre ella esto y practicando las diligencias comvneintes para averiguar las que hai sobre bienes arruinaods, reconocimiento de sus obligaciones y quanto estimase conducente; pareciendome que sin estar noticias, no se puede tratar con fundamenteo prudente el puno de translación; maiormente, quando mucos de los sitios arruinados, se estan reedificando, y se sirve... bien en muchos de ellos, como llevo dicho. Sobre las causas 3a. hasta la 8. inclusive, tampoco tengo que decir otra cosa sino que la ciudad en donde quiera que se establezca necesita de mucha abundancia de aguas en sus plazas publicas y casas porque en estando fuera del poblado se ccometen infinitas ofensas de dios con este motivo y hacerse baños comunes, sin el correspondiente reales entre ambos sexos para cubierto el pudor y la honestidad, cuio desorde, segun me consia? por experiencia, no puede significarse dirnamente. Antes de parar a la causa g. debo decir que segun el concepto del p. molina convendria reedificarse la ciudad en el mismo sitio arruinado, levantandose en el las casas, iglesias y demas edificios y aunque como llevo dicho no sera irregular que suceda asi en mucha parte segun los fundamentos...*

R2072: *....caudales de sm con que se ha brindado para las fabricas de los edificios o ranchos que aparecen en el oficio primero de.... Residente. Se piensa en la ceramica En jalapa, y otras partes; y hacia a que ninguna... hablan oponer antes almacenar de trigos, maizes, frijoles, y otros abastos, antes que nos traslademos; con lo que no me appto de considerar que nos hallamos en tanta o maior confusion, que en la torre de Bebel segun dice el P. Molina. Con este conocimiento a concejo a vro. presidente, segun aparece en la pocia arriva citada, que suspenda el consto de exploradores de nuevos sitios, y que lo que estimo por conveniente es que se informe del de quiché, y otros por sugetos imprciales, desinteresados, y cuios dictámenes basten para hacer concepto verosimil, y prudente, para que prietos estos documentos con sencilles en mano de vm. Determine...*

R2073: *... que... como debe hacerse; porque de otra manera se estan tal vez lado, y se gastara el discurso en proietcos inaccesibles. Nro Señor gma. En toda prosperidad la catholica, D. Persona de vs. Como se lo suplico para felicidad de la monarquia, y proteccion de la ibleisia. Guatemala a 1 de diciembre de 1773. Pedro arpo....*

R2052: *... y mapa de ellos, no comprehende haya sitio proporcionado para este intento no obstante de tener que sufrir en el que se hallaba situada el contratiempo, y susto de temblores tan repetidos, y violentos. Que los mismos sucesos le daban fometo bastate para confinarse en el referido juicio pues le parece que para una tranaslación provisional hubiera sido gasto inutil el de 600 pesos en demarcar plazas y calles hasta que los exploradores destinados al reconocimiento de otro sitio informaran para deliberar lo conveniente, y repitiendolo que anteriormente tienen informado tocante a si en el presidente de aquella audiencia hay facultades suficientes para la expresada translación, hace presente deviera reflexionar que las iglesias, conventos de religiones de ambos sexos, beaterios, y otros regimientos, universidad y colegio tridentino, no pueden trasladarse sin mucha perdida, y aun con esta no se hallaban con facultades para los precisos gastos y se han de suspender por muchos años los estudios, y enseñanza publica con conocido perjuicio de la iglesia, y del estado mayormente en aquellos paises en que se advierte tan poca inclinacion instruccion. Bajo de estas consideraciones elijio...*

R2053: ... para la interinidad el sitio que le parecio oportuno, y fabrico en el de madera con la comodidad posible iglesia, conventos de religiosas y casas episcopales (según demuestra el mapa que acompaña) aviendo contribuido a esta determinacion el concepto que formo de ser imposible tan breve la traslacion provisional, ni formal de la ciudad a otra parte, y de que para esta determinacion debia espesarse el consentimiento de sm. 2. En otra carta de N de enero de este año da cuenta de no ver cesado hasta la fha los terremotos, y experimentado se dos muy fuertes el dia 13 de diciembre a la una de la tarde, con los quales se arruino la tercera parte de los edificios que avian quedado existentes segun le avian informado y continuaban con tanta repeticion que a todas horas se experimentaban con sobrado horror, y los percivian unas veces debajo de los pies, otras a corta distancia, o a mas, y algunos precedidos de cierto ruido que corre por debajo de la tierra, y hay dia en que se sienten hasta cinquenta, por lo que le hacian eficaces instancias las religiosas a que las sacase de aquella ciudad, y los que avian hecho sus ranchos en el sitio de la chacara los avian abandonado gravando por temeridad el permanecer alli, pero que...

R2054: ...sin embargo de estas aflicciones estaba en animo de subsistir en el hasta la determinacion de sm. Respecto de que el presidente avia determinado convocar a una junta gral para tratar de lo actuado por los exploradores de los dos sitios de jalapa, y la hermita a la que asistiria sin embargo de sus muchas ocupaciones, y segun lo que se tratare ofrece dar cuenta de sus resultas, y si huviese algun yerro en lo que anteriormente tiene informado en el asunto por el poco tiempo que ha tenido para reflexionar sre ello, o por que los informes que le han dado en algunos puntos no sean verdaderos o por su poco alcance se retrataron gustosamente en qualquier cosa que entienda herrada? a fin de que en quanto este de suparse.... principios solidos la determinaron.... para consuelo y alivio de aquella republica que tanto lo necesita en la presente aflixion mayormente quando sus discursos y reflexiones en una ciudad, en que los mas son comerciantes pueden tenerse? facilmente de interes particular en muchos ... de la precisa comodidad y vida de tantos pobres. el consejo acordio en 20 del presente mes de mayo se suspendiese por ahora la...

R2062: ...se haya acotado el tiempo en que se deberia hacer (si debiera o pudiera hacerse) para que nos prepara.... A ellas y debiendo ser bastantes, para que no se hubiera efectuado con tanta brevedad, por ser dificilima? En lo phisico, y en lo moral imposible, pues debienran antes de ella verse executadas innumerables disposiciones para la comodidad pecisa, y ... de tantas personas, como han de trasladarse, sin que hasta la presente haya si quiera una, ni alimetos ni sembrados, ni pueblos competentes de indios, ni ranchos, ni materiales para hacerlos; con todo se lleva con tanta eficacia por parte de ... presidnete, que como si fuera asunto de ninguna consideracion, sin respiciencia? a circunstancia alguna y pendiera solamente de queran o no queres? tiene como especie de de sesperacion el que permanescan en guatemala los que no pueden hacer otra cosa, aun quando ... su vida; y como inters proprio e imprudencia el que no se trasladen todos a ojos vendados a dha valle de la hermita. Quisiera la no... bien comun y de los sentimientos de m concienciaO que fueran falsos e por principios que tengo por ciertos y sobre que debo fundar lo que me resta decir y que vm los juzgara dignos de todo despercio si con ellos hubiera de ofenderse, no digo ... presidnte a sus consultores, sino aun la persona mas depreciable; porque por mi parte, los suprimaria enteramente, a no obligarme la gravedad del asunto, el...

R2063: ... pezo de la verdad y el cumplimeinto de mi obligacion. La traslacion de una ciudad, de un sitio a otro es según mi concepto uno de los empeños arduos, que pueden suceder en el gobierno poligico, consideradas las muchas circunstancias a que se debe atender para proceder con prudencia. Para no entrar observar tiranamente en materia, agena de mi instituto o en que tengo que aprender tanto de personas mejor instruidas en ella, me cenise precisamente a la traslacion la de guatemala, para significar que no devia, ni pudo prudentemente determinarse en tiempo de tanta angustia, ni ejecutarse prudentemente con tanta brevedad aun quando estuviera bien determinados. En lo primero erse? como muchos, y en preciso confesarlo, sin embargo de haberlo concesado varias veces y retratado por la cabra y obra a causa de que se me ha cuerda alguna veces, como si una retractacion tan patente y sincera, no haya sido bastante para que se me disimule, y no valga por serro? el que come? en tiempo de tanta aflixion y no sin relacion al comun siendo que todos apetejian salir de guatemala abandonando todas sus conveniencias, sin mas objeto que librar la vida. Debierase acender en la traslacion de esta ciudad provisional o estable segun comprehendo, a los causales, que necesariamente habian de procurarse trasladar tambien, asi de las iglesias como de comunidades y particulares y para este efecto, era preciso, en su caso, el que en el sitio, a donde se hiciera la traslacion hubiera edificios en que custodiarse con seguridad; los quales faltan en la hermita y no en guatemala. Devierase atender al numero de comunidades religiosas de ambos sexos, beaterios, y otros recotimeintos? que por ventura no podrian trasladarse, sin muchisima perdida; y aun con estas, no podria ser con tanta brevedad, por carecer de facultades para los gastos que lleva consigo la traslación. Debierase atender a que hai en esta ciduad universidad, y colegio tridentino para estudios cuios en ficios? sino se construín antes en el lugar a donde se haga la traslacion necesariamente han de suspenderse los estudios, y enseñanza publica por algun tiempo o muchos años en conocido perjuicio de la iglesia, y del estado, maiormente en gestos paices en que se advierte tan poca inobinacion? al introducción. Debierase atender a las indispensables fabricas a lgunas de ellas son precisas segun entiendo, antes de la traslación, como son palacio real audiencia, contaduria, aduana, estancos, cabildos secular, carceles, iglesias, hospital, y otros; y examinarse atentamente de donde han de salir los exesivos gastos indispensables para la construcción de tales edificios. Debierase atender a otras innumerables cosas...

R2065: En mi antecedente, y repito aquí, que para premanecer en este sitio, es la repeticion, y violencia de temblores, que se experimentan muchas reces, embarazo mayor de lo que sabria yo decir, y que apenas tiene competence ponderacion; pero debiendo decir lo que siento, no lo cinsidero como embarazo particular de este sitio, sino de quasi todo el arzobispado. Es comprobante de este sentimiento el que en las mas providencias, se ven edificios arruinados, y muchas iglesias por tierra; cuia ruinas, no suceden siempre en un mismo tiempo, sino unas en uno y otras en otro, y me parece que en toda la cosa del sur sucede lomismo. El real obispo de comayagua, que se halla en los llanos de la hacienda de villalobos, distante a seis leguas de guatemala, a quarto de pueblo de la hermita a tres del de misco y cerca de la villa de la concepcion, cuio pueblo confirnan unos con otros en carta con fha a ... me escribe la siuiente ... hace quatro dias que se sienten aquí unos retumbos mi grandes que estremesen la tierra lo mismo me dicen sucede en la villa y parece que es mimanuesa de templores pues los que vienen de guatemala aseguran que por alla nada se siente y solo han alcanzado a misco sintiendose alli aun mas fuertes que en esta labor. Con este conocimiento y para precaver los daños de...

R2067: ... y dividir dha... se hallan los ranchos, que yo he fabricado; de manera, que llegara hasta el la clauion? De los conventos de capuchinas y santa catharina. El camino real que va al oriente desde la plaza de santo domingo media entre los conventos de manera que a una vanda estan el de la concepcion y capuchinas y a otra la iglesia, casas episcopales y conventos de santa theresa y santa

catharina, suerte que ese ya linda con la iglesia arruinada de los dolores de abajo delmeada? en dho mapa de guatemala al num. 37. A los dos de dcho camino real, que va al oriente hasta la hermita de las animas, se han construido ya ranchos espaciosos de algunas personas particulares, y se van continuando bastantemente a priesa, de... que es de creer que mui en breve se hallara poblada del lado dha charara de sugetos distinguidos y acomodados. Ni solamente estan pobladas las inmediaciones de guatemala y sus plazas en las rancherías que se han formado en ella sino que tambien muchos artesanos havitan en las mismas casas, que habitaban antes de la ruina, como tenga ya dicho; y varias personas del comercio, y de caudal considerable intentan volver a sus casas y adaptar en ellas habitaciones, en que puedan vivir sin temor prudente de los templores y poner a mejor custodia sus caudales, sin otras comodidades, que en ellas se prometen. Lo dicho no es para que sobre este concepto determine, o no vm la translacion o permanencia de la ciudad en este valle de guatemala sino manifestar precisamente la adhesion de la maior parte de vezinos a este sitio, y que puede suceder, que antes que llegue la determinación de sm se hallen ya avesindados en este sitio quasi todos los que estaban antes de la ruina por lo demas aseguro a vm con sinceridad, y pureza que haber algun sitio no mas tal qual prporcionado en las cercanias de este valle, tal vez tendria por imprudencia, y aun temeridad restaurar la ciudad en este sitio, por la repeticion de temblores que aun al presente continuan ha ya seis meses y contanta violencia, que aun que lo repito muchos veces debe disimularse el que lo repita, porque aun las tejas se lebanan de los techos alguna vez, y se rompen unas con otras en piezas mui menudas. Se hallo que prudentemente pueda permanecerse aqui, sino como llevo dicho, por no hallarse sitio proporcionado para la translación, y parecerme, que no proietandolo y determinandolo vm es imposible que se encuentren medios, que alcansen para hacerse la translación sin riesgos evidente de perder la vida la maior parte de los vecinos por ser tan sumamente pobres, como llevo dho. Quando tenia escrito hasta aqui y determinaba poner en lo restante algunos fundamentos que en lo phisico y en lo mora persuaden la dificultad o imposibilidad de la translación me ocurrio leer la copia de una carta escrita a vro. presidnete por el pe. d. Pedro Martines de molina, quien la puso...

R2068: ... en mi mano ha como un mes, y no la había desde por hallarme ocupado de tantos y tan distintos asientos de que me veo oprimido a todas horas; y por que encuentro en ella algunos de los motivos que pensaba poner aquí para informar. A vm. Me ha parecido remitir un tanto de ella, adicionando lo que entiendo sobre cada una de las causas, que se expresan; y aun prevengo por la escrupulosidad que me causa el informan sobre este asunto gravisimo que algunos diran que su anchos es de alguna tenacidad y estramesa?; pero esto a mi ver no embaraza para que deje de aver verdad lo que dice, ni tampoco para que se deje de tener comunmente por hombre de talento, veriado en negocios, y que no dejan de dar algun pezo a su informe las expereincias que ha podido observar sobre el asunto en tantos años como cuenta de edad. La pobreza de esta ciudad que dice el P. Molina, sea en tantas o menos partes como supone es constante. Yo... dicho (pareciendome que quedaba corto) que de quatro partes, son las tres de pobres,¿ pero que pobreza? pobres cuia necesidad no puede significarse competentemente, por varias circunstancias que me hace omitir la molestia que causo a vm sino diciendo que son la misma necesidad, miseria, y pobreza, juntas en algunos con increible vanidad arrogancia priosidad, y amor al regalo, como si fueran las personas mas delicadas del mundo. Sobre la segunda causa que expone nada tengo que auentar; porque trasladada la ciudad es consiguiente que se perdieran las fundaciones, establecidas sobre vienes abandonados. Sobre ella esto y practicando las diligencias comveneintes para averiguar las que hai sobre bienes arruinaods, reconocimiento de sus obligaciones y quanto estimase conducente; pareciendome que sin estar noticias, no se puede tratar con fundamenteo prudente el puno de translación; maormente, quando mucos de los sitios arruinados, se estan reedificando, y se sirve... bien en muchos de ellos, como llevo dicho. Sobre las causas 3a. hasta la 8. inclusive, tampoco tengo que decir otra cosa sino que la ciudad en donde quiera que se establezca necesita de mucha abundancia de aguas en sus plazas publicas y casas porque en estando fuera del poblado se ccometen infinitas ofensas de dios con este motivo y hacerse baños comunes, sin el correspondiente reales entre ambos sexos para cubierto el pudor y la honestidad, cuio desorde, segun me consia? por experiencia, no puede significarse dirnamente. Antes de parar a la causa g. debo decir que segun el concepto del p. molina convendria reedificarse la ciudad en el mismo sitio arruinado, levantandose en el las casas, iglesias y demas edificios y aunque como llevo dicho no sera irregular que suceda asi en mucha parte segun los fundamentos...

R2072:caudales de sm con que se ha brindado para las fabricas de los edificios o ranchos que aparecen en el oficio primero de... Residente. Se piensa en la cerámica En jalapa, y otras partes; y hacia a que ninguna... hablan oponer antes almacenar de trigos, maizes, frijoles, y otros abastos, antes que nos traslademos; con lo que no me aprto de considerar que nos hallamos en tanta o maior confusion, que en la torre de Bebel segun dice el P. Molina. Con este conocimiento a concejo a vro. presidente, segun aparece en la pocia arriva citada, que suspenda el consto de exploradores de nuevos sitios, y que lo que estimo por conveniente es que se informe del de quiché, y otros por sugetos imprcials, desinteresados, y cuios dictamentes basten para hacer concepto verosimil, y prudente, para que prietos estos documentos con sencilles en mano de vm. determine...

R2073: ... que... como debe hacerse; porque de otra manera se estan tal vez lado, y se gastara el discurso en proiectos inaccesibles. Nro Señor gma. En toda prosperidad la catholica, D. Persona de vs. Como se lo suplico para felicidad de la monarquía, y proteccion de la iblezia. Guatemala a 1 de diciembre de 1773. Pedro arpo de...

R2077: ... Con algunas han parecido; y quando no... se bolverian ... quatro dias hambrientas y enfermas como sucedió a muchas que salieron en la ruina del mes de julio, de las que han... alugnás familias en estas y otras enfermaron con peligro de inficionar Toda la ciudad con lo que... que se... muchos segun los...

R2078: ... con cursos, que advierta en las iglesias. No dejo de decir a ... lo que ha de servirle de muchisimo consuelo no obstante este trabajo, y es, que asi como en la primera ruina perecieron mui pocos que según mi juicio no llega a cien personas, ni tal vez a sesenta; en la segunda habiendo sido maior, no ha perecido persona alguna. Se experimenta aqui en esta chacara hasta la iglesia llamada los dolores del cerro, que en el mapa que remiti de esta ciudad esta al num. 36 ser los temblores, y mayormente los retambos mas violentos; de manera que algunas veces parece que debajo de los pies nos disparan cañones de artilleria, quando en la ciudad se perciven poco; y nada quanto mas de acorta a los volcanes. Yo no hago mucha novedad de esto, mi le veo otro fundamento, sino el que el material, que causa los temblores, y tetambos se halla mas perpendicular de bajo de nosotros, y me persuado, que en caso de continuarse el contratiempo, hoy son aqui mas sensibles, y mañana lo seran en otras parte, que dado esta libre por haberse consumido los materiales; y como no se sujeta a nuestra conprehencion en donde los hay con mas o menos abundancia, ni que yumbo tomara el fuego, a otro elemento, que los entiende y agita, no tengo por conveniente el mudar de sitio en esta valle, porque seria tal vez buscar maiores peligrosas a costa de insufrible gastos y mayores sucesos. No piensan los demas de este modo, y asi esta chacara de Santo Domingo, que comenzo apollarse mui apridesa? y por algunas personas de recomendación y caudal, al prudente se mira con algun horror, y desean

algunos desprenderse y residen los ranchos que en ella han construido; y con esto se aumenta el horror unos a otros, los que quieran vender y los que los podrian comprar. Los primeros, porque con intentar las fuga asaltan en su imaginación el peligro; y los segundos, porque comiven horror al peligro de que haver los primeros. Todo esto se incrementa prodigiosamente con varias filosofias infundadas, y aun intentadas por persona que con la apariencia, y credito de hombres inteligentes, y doctos establecen el sistema de que se rompera en bruse esta chacara, y pasara en laguna discurriendo sobre principios que no tienen otra probabilidad, que las que le da su miedo e imaginacion, y se venden por evidentes, como si estuvieran demostrados, los vieran con sus ojos, y tocaran con sus manos; y con esto los religiosos suspenden sus obras, y muchos apetezen salir luego de guatemala graduando al permanecer aqui por temeridad, y desesperación como sino lo fuera maior, marchar a donde ni hai que comer ni aun el simple cubierto en que podamos abrigarnos; y lo mas es ni con que...

R2079: ... hacerlo; y para esto se cuenta con el Rl. Haer de vs. En estas cajas como que es necesario, que se consuma, en esto que vm. Lo aprobara conveniente y cuando todo fuera asi, no conciso haya en estas cajas caudal para comenzarse esta obra. Este modo de pensar pasa a la pobres gentes como verdad que ni aun ha de despertarse, ni contestarse, ni impugnarse ni sobre dilación, sino que ha de excusarse sin esperar determinación, ni aprobación de ... Con esto han desamparado este sitio de Guatemala unos; otras se previenen para desampararlo; y muchisimos estan pidiendo, que se desampare quanto antes pero con todo consiso, que si Dios por su misericordia hace cesar el contratiempo, se discurrira de otro modo, y con diferentes principios, y se sacaran otras consecuencias bien distantes de las que se infieren al presente. La afliccion es grande; y mayor de lo que sabria significar; pero no obstante, procurare con la asistencia de Dios permanecer en este sitio hasta la determinación de vm. y contener a la multitud de gentes que no pueden salir si vra. Rl. comprehencion poder, amor y caudal no las saca; y entre estas cuento quatro conventos de religiosas, en que hai como ciento y quarenta mugeres; tres beaterios en que habra como setenta mujeres, sin maior renta que quinientos pesos anuales, que... Rl. piedad... a los indios; y como trecientos pesos anuales que tienen de renta al de santa Rosa, que al presente se...

R2080: ...me determine a dejar este sitio; pero no lo hallo.... Por verlos motivos, y porque tengo gran... confiansa de que dios por su infinita piedad nos conceda todo consulo, la tregua competente para que se pueda pensar con serenidad y de espacio en asunto tan dificultoso, y en que es... a un conjunto de muchas circunstancias sobrado arduas, y que le hermanan poco.... Vra. Presidente ha determinado convocar a una junta gral. quanto antes. No se hasta la presente los puntos que han de tratarse en ella; le he suplicado no los diga; y remita un tanto, siquiera por la... de lo que resulta de lo actuado por los exploradores de los dos sitios de jalapa y la hermita para expresivas lo que siento con algun conocimiento del asiento y me ha ofrecido hacerlo asi. No dejo de celebrarla pureza de su intension sus... mejor acierto, y su propencion a ocuparse enteramente en el consuelo, alisio de esta ciudad; y estos de... tan cristianos propios de us ministerio que no ajenas del mio, me han obligado a ofrecerle que... personalmente para el dia que señalare sin embargo, que las dependencias de Guatemala... tienen ligado a todas horas; y segun lo que se... dare cuenta a vm de sus resultas. Quisiera haver podido adelantar algunas cosas como son las relativas a la perdida que hayan...

R2082: ...y los que avian hecho sus ranchos en el sitio de la chacara los han agandonado grabando por temeridad y desesperación el permanecer alli: pero que sin embargo de estas aflicciones estaba en animo de subsistir en el hasta la determinacion de sm. Por las razones que expone difusamente. Goathemala. 1 de Enero de 1774 El Arzobispo... Informa del estado en que se halla aquella ciudad despues de su ruina sucedida el 29 de julio del año proximo pasado con motivo de los terremotos padecidos en ella, y añade no aver cesado estos hasta la fha, y experimentandose dos muy dispormes el dia 13 de diciembre a la una de la tarde con los quales se arruino latercera parte de los edificios que avian quedado existnetes por lo que le hacian eficaces instancias las religiosas a que las saque de aquella ciudad...

R2085: ... por adulterio y homicidio que cometio que aun perdonado el pesado le quede el realo? De la pena porque se dilato el pueblo de israel en usgan a la tierra de promision? Quarenta años padeciendo riguosos castigos por las.... Pero el castigo que hizo dios a los factores de la torre de babel de el que mas ocupa el entendimiento; pensaron estos hacer una... llegara hasta el cielo y por su soberana y boluntaria los con... dios de tal suerte, que no se entendio el uno al otro y dejaron la ... lo mismo que esta sucediendo en la ciudad de goatemala... torres, que conpitiesen con el cielo de los palacios casas y valcones puertas y ventanas... a damasco extrimidades doradas p. las... se oya decir que parecia su casa un cielo... queriendo trasladar su gloria al mundo... en este caso? toma las armas de la misma ciudad... y con ella misma los hiere los matao, las hecha abajo ... manera que no se entienden unos a otros... que se pasen a ... otros a petapa, a la ... otros a la culegra y otros que se queden entre los terre.... los endiende, los mismos que sotaron en la ... traslacion de la ciudad se retratan y no quieren salir... sucedido en babel? Por todo esto señor y otras.... de mi voto se que no se pase la...en los y pecado y en las fabricas.... Copia de la respuesta dada p. el hlmo. señor arzobispo al mus presidnete de Guatemala... mys. muy señor mio: haciendome cargo del gravissimo asumpto que me trata vs relativo a la traslacion ... al estable de esta ciudad de guatemala y a cuio efecto se desea hacer eleccion del sitio oportuno, y con ... motibo me consulta vs. si convendra el recono... de las haciendas nombradas nra señora de los dolores y s... que possehe d. Franco. barrutia en la provincia del quiche; me parece que no habiendo otro documento, que comprueve ser aproposito ... sino el informe de dho barrutia a este noble ayuntamiento, no es ...una empresa tan dificultosa lo primero es ... persona aunque por otra parte fidedigna, pero que puede tener ... en haver informado favorablemente para que se haga la traslación a lugar donde se mejoren sus haciendas. Lo segundo porque con este ejemplar pueden pretender otros de iguales circunstancias? (o poco mas o menos que barrutia) el reconocimiento de otros ... conque vendremos a que se hagan interminables los reconocimientos a este ... de pendar me induce el oir a muchos personas, la ... conque piensan en la ... vros apetece que se reconosca el valle de zalama, otras de esquipulas; otras la se S. sebastian del tejar; y todos se persuaden, que cada uno de estos sitios es el ... y por consiguiente se aventura a que pidan reconocimeinto de ellos con el ejemplar de reconocer con solo el informe de barrutia el de su hacienda del quiche. si el reconocimiento del sitio del quiche como delos otros que llevo referido y de quantos ... hubieran ... hacerse por alguna persona desinteresada, que con solo su ... informara por lo general las oportunidades que ofrecen, o no ofrecen ... determinar sobre su informe, el que fueran o no ... que con toda formalidad justificaran la proporcion que ofrecia y estos terminos melinaria? sin duda alguna, en que se hiciera... es que apenas se hallara algunos no digo bueno, y oportuno, sino muy malo pues atendidas las circunsntancias de todos, aunque nui general y confusamente como que los he visto a paso todos son peores y pesimos, unos ... cosa y otros por otra sin que sea facil determinar que sea la peor de las pesimas si estuviera es todo mi arbitrio? lo tomara documentos prudentemente verisimiles de las porporciones ...

R2088: ... como lo son el presidente de guatemala, la audiencia y sus... pues estos en lo que se les havian unalas de un arzobispo sin otro motivo que el del... lugar; que ocupa en su ministerio eclesiastico. El mismo ... de las dos representaciones que ahora ... auel prelado ... que aun quando no hubiese reconocido la soberana resolucion de su sobre los asuntos, que contienen no merecerian el mayor aprecio; assi porque se refiere asi en codo a las voces a rumores del pueblo, como porque confiesa ... el ... propio de su ... dignidad, que no se halla con el mas cabal, ni exaca? conocimiento la fuerza que en otros terminos podria ... su informe; aque se añade, que declamando en al primera a que se añade, que declamando en la primera ... contra los graves inconvenientes de la ... d aquella ciudad en el parage ya designado por el gobernador y los queu ... l... afirma en la segunda que sobre este ... esta para celebrarse una ... general a que deve asistir, como uno de ... que dara cuenta de lo que se determinare en ella, no teniendo rubor de retratar? lo que ahora informa, si las razones que se propusiesen le hicieren conocer el inosente e inculpable error que haya... por sus cotos alcances, o por ... relaciones ajenas en algunos puntos, que menciona. en cuyos terminos no debiendose retardar la expedicion de las reales cédulas, que ya tiene formada la secretaria con arreglo a la ... por sm quando en ellos se ... tanto la causa publica; le parece el fiscal, que no obstante lo que representa ahora el mr arzobispo de goathemala, podrá el consejo mandar que desde luebo tengan el debido curso las citadas reales cédulas, avisndose a aquel prelado el recibo...

R2090: ... producian de las que me parecieran convenientes; y en suma de quanto alcansara que podia contribuir a un informe sencillo, desenteresado, y verdadero, para que comprehndido vm. De todo, dirigiera y mandara lo conveniente al consuelo de esta ciudad en semejante afliccion pero por varios motivos ha sido presiso diferir este informe, y entre ellos ha sido el formarlo mas exactamente. Se arruino esta capital el dia 29 de julio del presente año cerca de las quatro de la tarde con dos temblores violentisimos, que sucedieron en el corto espacio de pocos minutos, habiendo precedido otros muchos sobrado violentos por tiempo como de dos meses. Puede llamarse esta ruina general no obstante que tienen sus excepciones; pues han quedado algunos edificios que no recibieron notable daño, entre los quales cuento la universidad, el colegio seminario, las casas de cabildo secular con sus carceles y otras departiculares. Otros edificios (y son mucho mas) aunque recibieron daño notable maior o menor se pueden reparar, y se reparan sin gasto considerable, y para mejor explicarme pondre el ejemplo en la fabrica de moneda, que puede repararse segun conciben personas inteligentes, con el gasto de quatro mil pesos que no repuso grande considerando un edificio tan costoso. Estas excepciones tiene la ruina general de Gatemala, sin embargo, que el mro. maior de obras y un ingeniero, sin la inspeccin competente de los edificios, han informado hallarse todos arruinados; pero lo cierto es que actualmente se esta enterando en la universidad; que en el colegio seminario han vivido siempre, y viven sin sobresaldo su rector, vicerector, varios colegiales, y sirvientes y se han depositado en el, y se conservan copiosisimos caudales; y que en muchas casas habitan artesanos y algunos comerciantes, lo que indica no hallanse insensibles, ni arruinados; pero estas son poquissimas en comparacion de las caidas, y otras, que estan amenazando evidentemente su proxima ruina. Despues de dho dia 29 de julio continuaron los temblores con sombrada violencia, y repeticion, como hasta mitad de Agosto, con lo qual todos se hallaban domiandos de sustos y temores, de que se abriera la tierra, y los abismara, y ciertamente, que sus movimientos tan repetidos, y recusados daban bastante fundamento porque a veces se tiraba a un lado a revez a otro, algunas asia arriba, algunas azia abajo, algunas formaba olas, como las aguas; y en suma, no see yo hallar voces con que significan cabalemnte lo que sucedia. Augmentabase el susto, y el espanto, con que varias personas indiversas se atrevieron a publicar, y predicas revelaciones del abismamiento de la ciudad...

R2092: ... general en la plaza on la formalidad (o sin ella) que se pudo, y somante se trato, si seria conveniente permanecer en el mismo identico sitio arruinado? Todos dijero que no solo no era conveniente; pero ni posible; porque los edificios, que ya estaban en tierra, y los que estaban amenazados caerse, eran invensible embaraso para que se formaran ranchos sobre ni cerca de ellos. en el dia 5? del mismo mes de agosto se convoco a segunda junta en la plaza con las mismas circusntancias que la antecedente, y se propuso: que pues estaba determado, que no podia subsistir la ciudad en dho sitio, se determinara si convendria trasladarse provisionalente a la valle de la hermita; y reconocidos este y otros terrenos, se deliberarian despues del mas oportuno para la traslacionforma? Para decir mi dictamen quise saer antes (por motivos que omito por a hora) si tenia dro. privativo vro prescidente para determinar estas traslaciones? se dijo que si, a y aunque concibo que no hai semejante dro sino en vm y que no solamente carece de el vro presidnete por su empleo, sino tambien haciendo cuerpo con la audiencia, ambos cabildos, comunidades y todo el vezindario; no tube por conveniente ventilar este punto, porque como ninguno tenia otro objeto por entonces, que salvar la vida con abandono de los demas interes, me contente con decir: que siendo provativo el señor presidnte, nada tenia que reponer sino subscribir a su determinación, como lo hice y lo hicieron todos los que se hallaron en la junta a excepticon de uno, que la protesto, queriendo que se reservara para tiempo mas oportuno; cuio dictamen fue despreciado, sin embargo de ser el único acertado segun omcibo? y ya concibne muchos. Con esta determinacion, se comenzaron a dar las mas eficaes providencias para que brevemente se efectuara la traslacion provisional a la valle de la hermita pero dios, que nos esta mirando con especialisima misericordia, y providencia paternal, ha querido emmendar una determinación tan errada, inutilizando quantas providencias se han tomado a este efecto; pues a los tres meses en que se proveio de Ingeniero, Arquitecto y trabajadores con toda la abundancia posible; son tan pocos los miserables ranchos, que se han construido, que a reserva de quatro o seis, que han hecho algunos particulares a sobrado costo, pudiera recirse, que ninguno se ha construido; porque aun para decir misa, se hizo uno reducidisimo, indecente, y sin serradura, el qual despues de celebrado el santo sacrificio de la mira servia para fumar, para mercado, y para dormitorio...

R2094: ... concejo. En la tarde, que sucedió la ruina, luego que pude salir de casa, en donde me cojio, y liberte dejandola caer puesto en el quicio de una puerta, di providencia para que fuera un capellan a cada uno de los conventos de las religiosas para que inmediatamente salieran de sus conventos por haver en ellos descubiertos proporcionados en que poder abrigarse, ya para aquella noche se les dispuso en donde pasarla y luego se les construyeron ranchos aunque mui angostos, que se fueron en ranchando, segun lo permitia el tiempo; pero a pocos dias tenian todas habitacion, y oratorio en que celebraron los divinos oficios como lo han ejecutado aunque no sin bastante estreches. Luego puso decretos correpondientes, para que en la ciudad hubiera copia de ministros eclesiastico que en los oratorios y plazas administraban el snto sacramento de la penitencia a las innumerables personas, que lo pedian, y dieran sepultura eclesiastica a los cadaveres, que se encontraron entre las ruinas, como tambien sobre el methodo de administrar los curas o sus parroquianos el sacramento del matrimonio, lo qual me dio no poco, que hacer, por la mala disposicion de estas gentes en el particular, y repugnancia a sujetarse a las disposiciones de la iglesia; con cuio motivo pretendian sobre el asunto varias cosas, que hubieran tenido desgracia dar resultas; pero gracias a dios, todo va sucedido, como pudiera yo desearlo. Entre estas, y otras precisas ocupaciones que medaba mi ministerio, y a que debia atender con especialisimo cuidado para no dar en muchos iesra; con fha a 9? de agosto me paso vro presidnte oficio y es el primero que se halla en el testimonio en el qual me participa lo determiando por la RL. junta

de hacienda sobre disposicion de ranchos en la valle de la hermita, y en el se dice, o al menos se deduce claramente, que antes de la translacion provisional debian estar construidos; porque de otra manera seria llevarnos a dha valle para dejarnos al descubierto, respondi con fha a 7 del mismo, respondi con fha a 19 del mismo, apuntandole al fin de este, la dificultad, que podia ocurrir en hacer tan brevemente la translación provisional y que yo no me trasladaria, hasta que se hallaran en estado las providencias acordadas en su primer oficio. Esta expresion la hacia por ver si podia aparentarla de la idea de la referida translacion provisional de la valle de la hermita; porque sabia ya que nada se hacia en ella, ni se podia hacer y que muchos estaban bien arrepentidos de semejante...

R2100: ... mente de todas; exponiendo lo bueno y malo, que en ellas hai, segun mi concepto. La valle de Guatemala, es puntualmente como ya tengo dicho a vm en la descripcion geografica de esta diocesis, y la ciudad de la misma suerte, y en la misma situación que aparece en el mapa que remiti, sobre lo qual, nada tengo, que argumentar; pero advierto, que el haberla dicho en entonces esteril, no es por la qualidad de la tierra sino porque empleada la maior parte y aun quasi toda en pasto deganados, no se cultiva y con esto en tiempo de aguas, no hai, sino grama, y en tiempo, que cesan las aguas, agotada la grama queda esteril, y sin verdura; porque de su naturaleza es tierra fértil y fecunda. Tiene de malo, y de pesimo la repetición de tantos temblores, y tan violentos, con que se vive en un continuado susto y peligro, sobre lo qual nada tengo, que reponer, quando esto solo, basta para que se entienda perfectamete, que muchas veces no hai, ni puede haber descanso de día, ni de noche; siendo presiso sufrir muchas incomodidades para librar la vida. habra como cuatro años que por espacio de dos meses hubo temblores repetidos todos los dias y noches y algunos sobrado violentos. Raro es el mes, que no los hai dos tres o mas veces en el mayo de este año, comenzaron a experimentarse y aun en la fha no han cesado enteramente y solo son menos violentos, y repedios, y en la noche del 26 de octubre, como a las tres de la mañana hubo uno largo y muy violento. Todo lo demas de esta valle es bueno y dicho este, nada tengo que aumentar. Hai agua abundante, facilidad para que esten abundantes todos los viveres tienen al derredor y por mejor decir a su vista, y en la caidas de los montes mas de veinte pueblos de indios. como aparecen algunos en dho mapa, y otros en su explicacion; al contorno y distancia de dos hasta seis y ocho leguas, hai poco mas o menos otros tantos pueblos tambien de indios y algunos de ellos mui numerosos como consta en la referida descripcion y se hallan nombrados en las dos alcaldias de esta ciudad, título de la división general del arzobispado de guatemala, que esta la principio de ella; cuia circunstancia, es quasi tan recomendable, como temibles los temblores; porque sin los indios, y cercanias de sus pueblos careceriamos de todo de alimentos de servicios, y aun de facultad para movernos de un lugar a otro como tengo dicho tantas veces varias ocasiones. Asi mismo la subsistencia de tantos indios, y pueblos pende ya tambien mutuamente de la ciudad; y asi para que subsistamos unos y otras, es indispensable, que no nos separemos mucho. La valle de la hermita tiene de bueno...

R2102: ... edificar la ciudad como tambien madera, piedra y facilidad de hacer cal, ladrillo, y teja para la construcción de edificios. Se dice, que raras veces hai temblores, que es bueno su temple, y mui saludable, bien que no admirare, que tambien se diga, y se compruebe lo contrario; porque en estas tierras hai suma facilidad para decir, y comprobar el pro y el contra. Se halla como veinticuatro leguas mas cerca que guatemala de los puertas de Honduras y Omoa; mas cerca de la de Sonsonate y de la provincias, en que se hace la tinta; y todo esto pudiera traer al comercio muchas ventajas. Tiene de malo el no haber en sus cercanias pueblos de Indias, y tal vez otros defectos que ignoro; pero basta el dicho para decir que todo es malo; pues nos quedamos con la referida falta, sin alimentos, y sin servicios, segun lo que comprendiendo. Si a esta falta quiciera ocurrirse con que es facil establecer en sus ceranias y contornos pueblos de Indios; Yo concibo que no solamente no es facil, pero ni posible pues hasta este punto reputo sacar a los indios de sus pueblos y solares, que tienen ya cecostados de chichicaste con sus divisiones para gallinas cerdos, mias y me persuado que antes se huirian a los montes, que trasladarse de sus pueblos a otros pues ni aun artisa quieren pasar de uno a otro aunque este contiguo y sin que se tenga por ponderacion (pues lo justificantes en su caso) ni de un jocal a otro, aunque sea a la cosa mas precisa; y no me detengo mas en esto, sobre, que puedo dar comprobantes irresistibles de que se amirarian quantos no conocen ni han tratado a los indios tan a fondo como yo. Los he tratado, y trato; porque importa mucho su comprehencion para gobernarlos tal qual; pues por eta falta se cometen yerros de mucha consecuencia. No prosigo esta narracion, por que entiendo, que toda la disputa y diligencias, que se hayan hecho y hagan se encaminaran a persuadir comodidades de la translación a la valle de la hermita. Ello es, que segun entiendo en todo el arzobispado no hai sitio, en que pueda establecerse esta ciudad, sino es tropezando en infinitos inconvenientes, e imposibles, que jamas se verteran, ni ha de hallarse medio para vencerlos. Por tanto, aunque como ya llevo dicho hai en esa Valle de Guatemala un embarazo tan grande, como son la repetición y violencias de los temblores con tanto riesgo de perder la vida a todas horas, tal vez se podra este precaver; y con esto, las de mas comodidades, que ofrece havian decidir, que este es el unico sitio, que puede eligirse por a hora, para que la ciudad subsista; y de no ejecutarlo asi, temo, que pare en una dispersion mui grande de sus vecinos de los...

R2117: ... que pueda colocarse en la hermita... que el rl. Haber perteneciente a la casa de moneda esta ya fuera pero entre ni he tenido parte, ni noticia hasta ahora, y asi n he podido aconsejar a vs el que no se ... por que cerrase e esta parte el inconveniente que vs espone sobre los habere r. no se yo ni pudo saber que porcion de caudales pertenecian aun hay muchos expuestos a las insolencias que dice vs a que tambien se debe consultar como servicio a dios y a el rey para que no peresca y bajo este principio segun mi concepto debio vs tomar en junta gral los dictámenes con los interesados pues no de otra manera hallo como pueda saberse, que ... mas o menos los que estan aun en peligro: y aun quando sean los menos, como dice ... no dejan orden muchos, que ascenderan tal vez si algunos millones de pesos para que merescan los interesados, el que se consulte con ellos, sobre su abandono que no considero necesario. bajo .. concepto el amor que ... a vs sin que tenga motivo para tener que la piedad del rey impruebe mi determinacion sobre el resguardo de las religiones y establecimieto de la iglesia provisional o formalmente antes bine ... su aprobacion su caso de que ... conveniente darle cuenta, me resuelvo a ... que no haga efectiva su partida provisioan a la hermita dejando desamparada y sin tropa a esta ciudad expuesta alas insolencias que vs insinua; si no que antes parcida jua junta gral de ambos cabildos eclesiastico y secular de las comunidades religiosas y de mucha parte o de toda de las mas interesados en el comercio para por este medio ... el mas minimo perjuicio de los caudales del rey, proveher lo conveniente a los de la iglesia de todos; suspendiendo la provicional hsta que se ... las providencias oportunas y no pudiendo ser como no a sido y muchos consideran ...de la hermita, hacerla en donde todos contengan y puedan poner a salbo su caudales y vidas ... consejo ... sino ... favores... dificultosa, ya perjuicio de tantos vasallos de ... sus interese y vidas. La angustia de el tiempo y para darlo a vs a fin de que pueda reflexionar sobre este consejo que me inspiran darle el amor, que profeso a vs y las obligaciones y de mi oficio, me obligan a suspender para ahora exponer otra poderosas ... como lo hase quanto ... para que vs quede enterado de mi sinceridad y de que ... permitas mis facultades y procuro la maior gloria de dios el maior servicio de el rey y el bien del publico, a cuio efecto me hallara vs ... a toda hora para decir mi dictamen sin la mente respicencia ni a mi comodidad, ni a mi vida, que todos dan por mui expuesto en uno de los mas ... y angostos ranchos que hay en esta plaza de goathemala en donde cabemos bien estrechamiento yo y mi familia nro señor que a vs mui a como deseo en el referido sitio a ciente uno de agosto de mil sete

setenta y tres. m. i. señor.... su mas atento capellan pedro arzobispo de goatemala m,i, señor don martin de mayorga presidnete ... i. señor, muy señor mio estando leyendo anoche el ... se aquilla? fha acaecio un fuerte terremoto, a que incensante si quieren muchos repetidas en toda ellas con terribles retumbos de manera que en mi conceto no fue menos temible que la del interpprueve en que sacudio el estrago. Esta repetición de movimientos que no han usado dada el expresado dia y tubieron principio desde la noche del diez de junio hace temer mas que provablemente se padescan aun maiores desgracias que las que hunos experimentado: mucho mas si ... que los dos ... sucesivos han sido los en que se han sufrido asi los movimientos de tierra violentos, e inundaciones aqui cita expuesta esta tierra particularmente en las presentes circunstancias, aque con la ruina esta embarazado el correinte de las aguas. agregase a estos poderosos motivos el del peligro inminente de que se desplomen las paredes y edificios cuarteados y proximos a ... como sucesivamente se esta experimentando y anuncio el maestro ramirez a presencia de ... en la junta gral. y el de la parte que ... originaran ... de los... causada de la putrefaccion de los cadaveres asi racionales, como ... que quedaron sepultados en las calles y dentro de las mismas casas, uno concepto ha comprobado ultimamente el ingeniero don antonio marin, despues de un prologo reconocimiento de toda la ciudad. Estas y otras reflexiona que tubo ... presente y en parte produjo lo ... a los demas concurrentes a dictaminar la ...y urgente traslación provisional al valle de la hermita y a que deferiteran librando el aciso de mis resoluciones en assumpto tan recomendable en el sabio parecer de ... y de los demas que la ... de modo que sin embargo de su ... de las facultades de mi empleo, la determinacion la ... a su consejo y por el que debiera... responder en todo tiempo no obstante de ser constultivo. en consecuencia de esta deliberación tornada sus dias ...ha dado todas las providnecias que contiden conducta... que se verificase el logro de la traslación en la maior... según...

R2118: ... cuya fabrica según expone el citado ingeniero esta quebrantada uno libre de ... por otra causa y no menor encidad? Como ... puede advertir entre ellas la de deber atender a la maior parte de vecinos y habitantes de esta ciudad, que lo que me es imposible en la gran incomodidad en que me hallo me ponen en la dolorosa ... en la gran incomodidad en que mi hallo me ponen en ver los caudales de la cassa de moneda a que no salieran los de cajas r.; y a que se demore la traslacion ni marcha y de los tribunales r. eligiendo los menores daños para ciertas los maiores. quando se notifique no me abordare de tomar tan providencias, que consulten a las seguridad de ... en el modo posible, religiosas y demas insividuos que con su caudales subsistan en ella para el tiempo ... y que se dilate en la construccion de iglesia y ranchos que deben fabricarse segun lo resuelto y a las demas politicas y economias de mi inspeccion debiado... vecinas persona para que demarque el terreno que ... mas al proposito para levantar asi la iglesia, como habitaciones de ... su cabildo y religiosas, que me han merecido y a los demas ministros del rey la compasion debida a su sexo ... y abstraccion ... no pude ignorar, y podra estar ... persuadido aqui oficio ... pormoverse su algio ... de mi arbitrio, facilitando las ... bastimentos nevesarios, y que por falta de ellos no dejen de proporcionarlos los que vienen obligacion de hacerlo y el ... decano de cita audiencia D. juan gonzales bustillos me avisa en carta del dia de hayer parecerle segun noticias bien fundadas, ofrecer mas que regular disposicion varias cassas de pinula donde se podran alogar dos conventos, siendo una de ellos el de concepcion que es mas numeroso y que tal vez no sera dilatada la providencia de ranchos para los demas en la supuesta conclusion bien entendido que las alajas sabradas de la catedral y comunidades religiosas, religiosos y beaterios se puedan ... en la hermita, donde los haberes r. me es muy sensible iltrmo. sro. que el ,, concepto que ... ha privado y me manifiesta no ponga en la presicion de contestaciones, quando mi animo, y voluntad a sido, y es ... en todo con acuerdo, y buena armonia, como se acredita del expediente de la materia y particulaes secciones que he tenido con ... aqui a mas de ser porpenso por mi genio mi ... la oblitacion de el mejor servicio de dios del rey y del publico en sistema tan lamentable como en el que todos nos hallamos, por lo que me reitero a ... quando expuse en mi oficio ... nrto señor que a ... mui ... como de...rancho de palacio veinte y dos de agosto de mil sete setenta y tres iltrmo. señor... su mas atento servidor martin de mayorga ilmo señor arzobispo de guatemala... mys muy señor mio: no deja de significar todos ... en todo con acuerdo y buena armonia pude ... desde luego igualarme y nada mas; pero ntra desgracia es que aun ... quiriendola los dos con todas ... nos ... en la precicion de contestarnos ... escrito debiendo vs permitirme que le diga que tal ver por mi falta de talento de conosco los dos a que le ... al primero dio merito una ... narracion puesta con toda sinceridad, ... las gracias a la adversidad que usada en suplir a mi y al cavildo ocho mil pesos de las cajas r. cidimos de mi favor, p. hallar dha cantidad en circustancias que nos son mas favorables, ... a significar a vs que moralment ... imposible transferirme provisional ni formalmente de este sitio a otro hasta que pudiera poner a cubierto a las monjas y haber iglesia en que celebrar los ...oficios con lo demas que por entonces expuse y discurso no habra alguno que con fundamento... el segundo oficio a que me ...presido contestar e el que recivo el dia de hoy ... con fha de hayer 22 del correinte.....con mi consejo y lo unico que se ha hecho con el es el que se ha deliberado con el de todos que resultan que subscribieron las juntas pero pues toda la dificultad del dia ... en si la traslacion provicional al valle dela hermita se puede efectuar prudentemente con la brevedad que vs tiene de ... bien sve vs que en esta parte nada he sabido y por consiguiente nada he aconsejado sino lo que con esta en mi villete antecednete en que decia no podia hacerse tanta brevedad sin dejar expuesto los caudales y vidas y ... las ... de muchisimas personas cuio consejo que el el unico que he dado en el particula dice vs no lo pude seguir y por consiguiente ... de toda responsabilidad quando solamente la tendria si vs lo alavara;...La gravedad de la materia en que nos serramos me obliga a decir a vs que todo el embarazo de esta dependiencia fue haber determinado vs la traslacion provicional a la hermita en la tarde entecedente? la segunda junta, segun se medió en ella misma por...

R2119: ... persona de verada.. deliberaciones por no gravedad ... y citado de antustia en que se tomaban no solamente subren mudanza sino según prudencia la piedad Siempre y quando las circusntancias obligan y me parece no se podia pintar otra mas estrechas a ... la traslacion al pueblo de la hermita que las que manifiesta la experiencia, pues en tantos dias y con tantas providencias como ha tomado el celo a vs se han fabricado solamente segun de mi dia, tres ranchitos en que pude vs colocarse con suma estreches quando en el mismo tiempo con menos gasto y .. ni conveniente alguno podia haberme trasladado o trasladarse en ... a ciudad a la chacara de santo domingo en donde no hay riesgo alguno y quando la hubiera haber llegado hasta Stho tomas de milpas altas que esta a la vista de todas mas... su sitio tan bueno o mejor que la hermita para una traslación provisional quedaban desde alli custodiados los que fueran y los que quedaban y repito a vs que esto no es ni constancia ni inconveniencia sino una mudanza si asi puede llamarse natural a la resolucion ... tomadas en tiempo de afliccion y de afliccion tal todo lo dho hace de la obligacion que me... el amor al publico y ... de los... de vs y el concepto ... de esta verdadaunque no se sigan mis dictámenes ... conosco que puedo... como hombre y que tengo un entendimiento mui falible, ni por esto o quanto suceda vera vs en mi mudanza alguna ni por pensamiento ni por palabra ni por otra aunque quando le vea ... a vs hacervame responsable al rey , segun me.....otras que lo amo contodo el corazon ntro señor que a vs mui a rancho de dha plaza a 23 de agosto de 1773 ... martin de mayorga... ms señor muy señor mio con el motibo de no haber podido ... este en el dia de lay asi aunque haya parecido que no fue menos terrible el terremoto de la noche del 21 de agosto como el del dia 29 de julio tenemos infinitos documentos que se nos oponer a este conceto, por que no habiendo bastado para derrivar ni de coscomponer unas ... tan expuestas a caer, como estemos mirando no puede graduarse para tan fuerte, como el que bajo en uno o dos minutos a hechas ... los edificios mas firmes y robustos. tambien me parece que la ... que amenaza al colegio seminario se fundara talves

en el temor del ingeniero ya por que no lo ha visto segun me dice su rector en su villete original que acompaña ya por que ninguno lo ha tenido hasta aqui por expuesto a ella y todos han precurado y procuran conservar en el sus caudales, y lo que es aun mas comprobante el que ni su rector ni su rea... rector, ni varios colegiales, valen de el de dia ni de noche ni se para en entrar y salir todo genero a gentes ya todas horas. El motibo poderoso para acelerar vs su salida de este sitio al de la hermita es el... poder vs cumplir en este las graves ocupaciones de su ministerio; pero ... tampoco puedo yo en las circuntancias exercir en aquel las del mio, segun tengo signifaco y escondete y dios ha dispuesto que a los quince dias de la rupia de esta ciudad se comodara y continuara todos los oficios ... en la iglesia que hice fabricar por entonces con la misma formalidad en lo substancial (y aun pudiera decir maior) que en la catedral arruinada; en los ranchos que forme a las religiosas, que estan a mi cargo se practica lo mismo y aqui le ... con mi ...numerales ocaciones de ... consecuencias por el herrado concepto que formaron muchos persuadiendose a que la presente afliccion debia conotribuir a la relajacion de todas las leyes eclesiasticas valga la equidad y debale a ... el concepto que el cumplimiento de las obligaciones de mi oficio y el no abandonarlas son los preciosos grillos que no me permiten salir de este sitio con tanta brevedad que pudiera graduar ... precipitación para esto me objeta otro motivo vs que su adiccion a mi consejo y por mas que esto se repita con fundamento único, siempre sera verdad, que no ha habido mas en el particular que lo que llevo dho en mi oficio anterior y reparto en este otro juramento de temor segun el escrito de vs es la infeccion que... causas el fetor de los cadaveres y aunque debio de ... pero con las providencias que dio vs por su parte y yo por la mia ha cesado entramado el motibo de este temor por que ninguno de los muchos que estamos preciados a andar por las calles perciviamos ... el menor hedor. por lo que mira a inundacion aunque se ha temido, pero me pase el que habra asado todo fundamento prudente y ... siendo algunos miles de personas los que no los tenemos ya una vez que a diligencias de vs. se halla desembarasado el rio pensativo con cuia diligencia se ve mui ... de este riesgo la chacara de santo domingo ... de vs su mas atento capellan pedro arzobispo de guatemala vvs presidnte... muy señor mio, en oficio que me acaba de pasa el señor presidnete con fha a 22 del corriente, me dice que por informe del ingeniero don antonio alavies? sabe que ese colegio se halla en peligro inminente de rupra y pues tengo depositadas en el las alajas, harros sagrados y hornamentos de la catedral que se estrageron con tanto trabajo y no mi bastante peligro de entre las rupas como vs no ignora, me es de admirar no me haya vs avijado al referido ... qn que se hallaren ese colegio en esta intelgancia me dira vs lo que entendiere conveniente sobre el reconocimeinto regerido del ingeniero por que siendo seglar que vs se hallara presente a el o algun otro con su orden, tambien o es el que ... hubiera dado cuenta para a la mehor custodia prescuerdo a dhas alajas de la iglesia, ... habiendo entre ellas muchs y mui preciosas espero...

R2120: ...que me ... vs con toda puntualidad, y ... sobre el asumpto ntor... que a vs mui a ranch de la plaza a 24 de agosto de 1773 ... de vs su masl ... capellan Pedro Arzobispo... la señor d. Franco. De la Vega... ilmo señor las cumplimiento del oficio, que con fecha de este dia me ha pasado vs sobre que le informe del estado del colegio, del ... de la ruyna acaecida el dia 29 del mes ultimo y si algun oficial ingeniero si otro aquierto han venido a reconocerlo debo decir que hasta el presente ninguno ha entrado en el ni con licencia de ... ni mia pues en todo el tiempo que ha corrido desde el citado dia 29 hasta esta fha no he faltado del colegio, sino esa la catedral de paja a las oras canonicas que he informado de mi dho rector y colegiales, si durante ellas, ha ... alguno a regutrarlo? y contentar mi han respondido, que no ni pudiera haver sido, sin que yo lo hubiese llegado a entender. Por lo respectivo a su estado deba .. de que no sobrevenga un terremoto maior que el que causo la de esta ciudad y solo si experimento al que se ... sus tejas por lo levantado y empidado de sus techos por razon de la azotea de us ... a la viga estan sus paredes ... y muros y ningun facultativo se atreveria a decir sin ... que alguna de estas piezas se halla desplomada o dislocada. Prueba clara de esta verdad es que quantos entrar en el lo reconocen y armonizan su... siendo el unico edificio de esta ciudad a donde se internan sin recelo. Prueba clara de esta verdad es que desde el dia 29 hasta el presente me mantengo viviendo en el con el ... rector y parte de mis colegiales que no desamparon la ciudad, y hemos sufrido en el los templores ... a u ... siendo los unicos que despues de ella hemos dormido debajo de techado y ... y ... , exponer nuevas vidas a un ... si que lo unieramos ni esto se puede atribuir a animosida mia y de mi colegiala pues es contante que muchos comerciantes ... de esta ciudad han depositado en el colegio su caudales, manteniendose de dia en el encajonandolos, y de noche dependientes suyos a ... para su maior custodia y en el tiempo en que estuviera los haveres r. en el ... se mantubo de dia y noche en el un piquete de dragones. La unica fabrica que pudo haber experimentado algun deterioro ... su capilla, por no elevado de sus bobedas: esta se halla tan intacta que diariamente se celebran los ... oficios en ella y el dia 22 del corriente tributo el colegio numerosas de ambos sexos como ha sido costumbre, sin embargo aqui la noche precedente hubieron algunos medianos templores que pudiera talvez haberla retraydo o acoardado de entrar en el y a ninguno ... el menor recelo, por la moral seguridad que advierta y ... al medio dia me acompañaron muchos a la messa y no quedamos en conversacion hasta las cinco de la tarde. Dios ntro señor que a vs mas a colegio de nra señora de la asumpcion. goatemala y agosto 24 de 1773 almo. señor ... de vs sumas segun severidad y menor capellan fraco. vega Ilstrmo señor don petro cortez y larraz... ultimo señor muy señor mio por varias providnecias que ocurren en la ... situación y el despacho del correo de la corte que recibí antes de hacer responase ... al papel de vs de 22 del correinte con la posdata de 24, no obstante que pudiera esconderme mediante lo que contra toda mi voluntad se ha ido sucitando ... sus ...la menor duda en que el teniente coronel de ingenieros don antonio ... graduó el colegio ... como manifeste a ... a su..... incorporado a lso quando gustase si hubo concurrencia de gentes en mi rancho como la mas tardes la vispera de la segunda junta con algun fundamento se ... havia yo celebrado junta y determinado la mudanza provicional a la hermita y mas si salio a conversacion el punto propuesto por el situiente dia; pero si quienes lo sentaron a ... por cierto duda son de haberse equivocado permitanlos ... por hacerme ... y procurarse hacerles ver a toda ... que no hubo tal junta ni ... la determinacion de la mudanza provicional y si otra que ... hubiera sucitado por casualidad el punto de si devia yo determianr o botar solamente tendrian margen los cavildos por para ... que yo queria se me declarase arbitrio para que despues se hiciera mi gusto; pero estoy tan displicente en este reyno tan desnudo de fines particulares en ... en qualquiera parate de el y tambien acostumbrado a vivir en quales quiera bueno o mal temperamento en 38 años de carrera militar y concinuo movimiento que solo quise ... el pueblo con libertad su mejor estar, como mas experimentado y que quede gustoso pues ha ... y en el dia los que se hallan junta estrañan no lo este yo ... resguardo y ... de las cosas y los que llevan la ... mas despacio ... los acompaña no pudiendo ser una y otra solo si que si algunos hubiese mal contentos con lo determinado en la junta gral pueden quedarse o hacer su mudanca donde mas les acomoda. pienso verificar mitraslacion prontamente como tengo manifestado a ... siguiendo los intereses del rey y la maior parte del pueblo que cada dia se aumentara la misma noticia pase al cavildo secular, pidiendole me ... la justicia quelo sagrado y progano que queda aqui en la intelgancia que esta debe entenderse por el tiempo que se ... y a su propuesta en lo que me ... posible; pero siendo hallo esponiendo sena menos divididas como lo esa el pueblo e intereses en varias partes y esta reflexion hice... y tenga manifestar.....al orden de todos y conociendo ...atender separados, como si acubirean juntos ... fomenta la construccion delos ranchos de la iglesia su persona y cabildo eclesiastico donde encienda en ello y pida terreno y no habiendo ... concertado sobre este punto, espero me comuniqué la resolucio que tenga por conveniente en la intelgancia de que estoy pronto a cumplir lo prometido ya contribuir con la mas ... voluntad a quanto sea del obsequi de ... en todo lo que gustase mandarme ntro señor que a ... como de esta guatemala 28 de agosto de 1773 ilmo

señor, ... su mas adentro servidor martin de mayorga. islrmo señor arzobispo de guatemala... mys muy seror mio; recibo el villete de vs con fha del día de hoy y por que debo poner fin a contestaciones ajenas de sus pareciabiles circunsntancias y de mi ... vuelbo a ratificarme en manifestarle los vivos desos que me asistan del acierto en todas sus disposiciones y a que cooparse gustan a su ejecucion en que me ... posible como se le aseguro a ... de que tenia yo acomodadas las religiosas se me dijo tambien a mi sobre la translacion provisional...

R2125: ... no solamente no piensan salir de esta ciudad sino en poner sus havitaciones como tambien lo hacen con mas seguridad, y mejor proporcion ojala estuviera en mi arbitrio, que no se hablara de translacion, ni de providencias a este fin, ni de juntas, ni de reconocimientos de sitios; y puede ser, que sin otra diligencia se reedificara en breve tiempo guatemala; y en vez de tantas molestias como daremos unos, y otros a vm sobre proietos de su dificilissima, y aun imposible translacion, podriamos con menos tiempo, y diligencias hacernos honor de decir a vm que estaba ya reedificada; maiormente si se emplearan las diligencias y el tiempo en animar a todos para que se adelantaran lo edificios. es constante, que de el dia 13 de diciembre caio el animo de muchos, y apor los violentisimos temblores que hubo en dho dia; ya por los retumbos expantosos que se siguieron con sombrada continuación, y violencia, ya con el temor de que varias pernosas de credito de sabiduria a lo infundian con asegurar que se abriria la tierra, se abismaria enta vall, y quedaria laguna; ya con que los religiosos persuadidos de que en la valle de la hermita se les construirian sus comventos a expensas de vro. rl. erarios avivaban la especie con quantas razones les ocurrian. Con estos y otros motivos que omito, cesaron muchos en perficionar los edificios, y habitaciones que habian compensado, y tambien muchos se resolvieron a no comenzar las que habian determinando. No obstante, viendo al presente los Religiosos, que por parte del gobierno se le ha pedido inventario de las alhajas de plata, oro y credito valor, que tengan en el servicio de sus iglesias; como tambien en los bienes, que poseian antes, y el estado en que se hallan despues de la ruina para asidansse en parte o en todo en la construccion de sus fabricas en el nuevo establecimiento sin duda no les habra sido especie mui grata quando luego, que recibieron este orden (que me consta, aunque no le he visto) han buelco de nuevo a perficionar havitaciones, a aumentarlas, a construir sus iglesias, que tenian suspendidas y paradas desde el referido dia 13 a no hablar con tanto empeño a favor de la valle de la hermita y a contener en los espacios terminos de la posibilidad el abistamiento de esta de Guatemala. Algunos comerciantes, y gentes de caudal que tambien se persuadieron (sin que les hicieran impresion mis razones en contrario) que en el dia que se terminara la junta gral quedaria determinada la translacion y se ejecutaria antes de la aprobacion de... viendo que no puede, ni debe ser asi, que vm no tomara determinación, sino es atendiendo a varias circunstancias con que debe considerarse este asunto gravisimo; que para esto son necesarios...

R2127: ... esta chacara (a reserva de lo dicho en mi antecedente) ni en los campos del calvario, y santa isavle , cayo si quiera uno de los que se han construido de mdeste Siendo tantos, y algunos de ellos bastante... espaciosos, quales son la iglesia, los comtos? de religiosas las casas episcopales, y otras; y aun quando hubiera caido alguno, o todos, no ofrecen sus ruinas especial riesgo; pero no solamente no caieron; pero ni se descompusieron, ni hubo en ellos novedad. Estos edificios en que no han hecho impresion temblores tan violentos, puedne a poco costo, (como lo esto y haciendo) guarnecerse por la parte exterior de sus paredes de vajareque que son resguardo de los vientos, de las lluvias, del calor, del rio, y con que las paredes quedan a resguardo competente de ladrones; pueden blanquearse, sufren ventanas, rejas y valcones; los vajareques son trabajo de indios, cuio jornal es diariamente un real, y medio; que pues apereceros, teniendo en estos sitios facilidad, y proporcion para construir edificios seguros, acomodados, hermosos, y libres de ruinas y estragos, auque sean los temblores mui violentos? no hago memoria de estar las calles empedradas, de haber aguas abundantes y puestas por comercios en las plazas, y casas ¿tan facilmente havia aperharse con estas perdidas y con otras? Solamente me ocurre un embarazo en las referidas obras, y es; que si se cubren de paa, queda mui expuesta a incendios la ciudad; y para cubrir las de teja, hay el inconveniente de que no toda la madera es proporcionada y se pudere a poco tiempo que esta sepultada en 30; con que en garentando se los pies en la parte, dque se hallan enterrados, pueden arruinarse facilmente (segun yo alcanse) los edificios cubiertos con teja o por el mucho peso, que tienen encima, y que los derriben los templores siendo violentos. Con tablas no es posible cobrirse por que no las hay tan abundantes, mi madera para hacerse. No me atrevo a formar dictamen sobre que seria en esta parte lo mas conveniente; me parece que todo ofrece bastante peligro; perpo en sereanndose lso animos, creo se abrazan el partido de que se cubran de teja; porque por a hora se teme mas que al fuego a las ruinas. Me parece haber dicho en mis antecedentes, y esta lo que por ventura de mi sufiiente para que la soberana comprehencion de vm ponerse lo que siento en el ascinto No veo lo que habra informado el gobierno, el ayuntamiento, o algun otro cuerpo; ni admirase lluegen a vm informes, y parecerez mui difernetes. aunque no tengo adhecion, ni la menor inclinacion al mio, no obstante, porque en la translación consibo que ha de darse con muchos incombeneintes e imposibles, maioremnte no exscutandose con orden lentamente, y teniendo existente el fondo con que han de cortarse los edificios públicos...

R2128: ... con los comventos, beaterios, universidades, pueblos de indias y otros, y según alcanse, se pretendia (puede ser que no) que todo sea aceleradamente, sin orden, sin razon, antes de tiempo como (según me ha parecido) ha sucedido en la provisional; si para mejor fundarse mi parecer de que es imposible la translacion y que de ella han de seguirse quantos inconvenientes he insinuado; se echaran menos otras razones mas convincentes, concibo que podria exponerlas; pues el suprimirlas por a hora, es por parecerme no necesarias, y por que en la angustia del tiempo, en que apenas me veo un instante sin hallarme oprimido de las necesidades y negocios, que ocurren puede ser, que no salieran con la moderacion y prudencia, que desearia. En suplemento de ellas, puede vm mandarse registren las que movieron a vro rl. animo para mandar, que guatemala se reedificara en el mismo sitio de la ruina que sucedio dia 2. de septiembre del año 1717. He visto la representacion que hizo este ayuntamiento para que se trasladara la ciud a otra parte; me parecia que el alegato esta bien puesto, los templores bien pintados, el espanto de los vecinos y fuga de varios bien dicho, y los aparatos de del temblor mas espantoso que los presents. no he podido haber otros documentos; aunque lo he solicitado. Si condujeren es mi regular, que se hallen todos en el archivo de vro. consejo. Ojala que como se mando, que la ciudad se reedificara en el mismo sitio, lo hubieran hecho estos vecinos mas prudentemente con el conocimeinto y aun el escarmiento de lo que habian padecido tantas reces a causa de los temblores; pero no lo ejecutaron así, sino que levantaron muchas casas de alto con paredes de tierra, y así no es de admirar que aunque hubieran sido al presente menos violentos los templores, fueran, o hayan sido maiores sus ruinas. Quisiera no haber molestado tanto la atención de vs pero suplico se me disimule ya poruqe siendo el asunto gravisimo y tan importante el... el deseo de este habra incluido en poner cosas... expresiones superfluas, por no ... a las ... ya principalente por ... penetrara las angustias en que sin la correspondiente quitud para maior reflexion. Nro Señor que m.a. en todaprospersidad la catholica, ...guatemala ...1774... firam: pedro arpo de gua...

R2130: ... perfecta instrucción, con que necesariamente se debe informar ala superioridad... vro. Señor a ... hermita y enero 28 de 1774... ilmo señor: ...su mas atento señor martin de mayorga... ilmo señor D. Pedro cortes y larraz... Segunda: Ilmo Señor... Mui señor

mio: el estrago y ruina general padecida en esa ciudad por los temblores de la tarde del 29 de julio y siguientes, especialmente por los de la del 13 de diciembre del años proximo pasado, ha de haber ofrecido precisamente un considerable perjuicio a las capilla maior y obras pias incadas a censo consignativo, o reservativo en las casas o fabricas; y aunque sus resspectivas areas deben continuar gravadas, y responsables quando menos en aparte de su valor, cuio punto ofrece sin la menor duda un plolijo examen que duda se llegare a concluir en algunos años. Espero, que n. ilma. a cuiu comprehncion no se oculta la grvedad de l materia, me exponga el concepto que tenga formado aunque por maior sobre el estado actua de las capellanias, y ogran pias fincadas en los edificios a censo, precindiendose de las que se hallan fundadas en usunra pupilares, o del 5 por ciento, segun practica observada sin novedad; porque quando llegue el caso de verificarse la translacion, no se pierda de vista objeto tan importante y se procure en todo evento arbitrar medio con que se compete a las referidas capellanias y obras pias el mismo o igual valor de las areas y fracmentos, que hayan quedado y se conserven utiles para algun destino y no pueden aquellas enteramente perdidas, pues con el tiempo dare a ilma. una idea de lo que se pueda proietcar sobre el particular... vro. s..... hermita y enero 28 de 1774 ilmo señor: su mas atento servidor Martin de Mayorga... ulmo señor don Pedro cortes y larraz.... Copia de las respuestas del ulmo señor arzobispo a la prima. Mui il. señor: en villete con fha de 28 de enero, me previene vs pase con la brevedad posible a ese govierno una prolja individual razon de las entas que tenia cada uno de los conventos de religiosas, y demas cominidades que esta a mi cargo; la perdida, que han sufrido con la ruina de esta ciudad; y las que despues de ella han quedado utiles en todo o en parte para venir en conocimeinto de las cantidades, con que se podrea contar para la subsistencia y manutención de otros conventos y de las alhajas de plata, oro y de crecido valor, y de qualquier otro arbitrio que pueda sufragar a lo menos parte a los creidos costos que presimente han de tener sus respectivas fabricas para los fines que vs manifiesta. Por lo relativo a la primera parte tengo manifestado a vs en esta misma fha y en respuesta de otro villete que recibí con la de 28 de enero que estoy practicando dias ha las diligencias, que me corresponden para venir en conocimeinto de...

R2133: ... trasladar campans, retablos,..., estatuas, pinturas, cajones, ornamentos, puertas, ventanas, rejas, maderas, cristales y otras. A hora paso el ejemplo al sitio en que se ha si hacer la translacion: ha de informarse ... cortas que han de sacarse; que medios de ... ya existentes para subsistir en el, como que sombradas hai, que aguas, que ganados, que pueblos de indios para el servicio, y cultivo de la tierra; que facilidad para llevarlos quando no los haya; quien les ha de costear las iglesias, las casas de los curas, sus jacaes, que egidos se les daran, quien resarsicra los perjuicios en el abandono de sus pueblos y otras circunstancias tales, que ... examinar el consejo, sino se le ... No hai duda que el dictamen de vs solo es de la mayor consideracion en la ... del consejo; pero como para determinar en ... por ser gravisimo puede suceder que ... vaya corroborado por todos los ... se hallan en la ciudad, dije a vs y repito que este negocio se les consulte con quantas circunstancias ocurran a vs para corroborarse su parecer con lo de mas que por ventura apetezera el consejo, por la ... del negocio, que se trata, y con toda la claridad posible para que estos digan su dictamen sin motivo e equivocacion y sepan lo que se ha de ... lo que se ha de gastar y por ... en la translación. digo lo segundo, como apendice y maior exprecion de lo dicho hasta aqui, que a los dhos cuerpos, que hay en la ciudad, ha de proponerseles, que sobre el motivo verdadero que son los temblores, pasa acreditarse por completo el abandono de este sitio o translacion de la ciudad, examinen con toda reflexion si puede ocurrirse a dho motivo por otros medios menos dificiles, y costosos, qu eel de la translacion; haciendose cargo de las muchs perdidas que se han de sufrir necesariamente, de la asiduidad para trasladarse tanto pobres; de las dificultades en construir de nuevo una ciudad numerosa a distancia de ocho o nueve leguas de la que se desampara; porque ni se hallavan oficiales, trabajadores suficientes, ni podran dejar detener los que an de trasladarse dos havitaciones; una en que se viva en el sitio de donde se han de trasladar otra que precisamente se ha de construir en el sitio a donde se haga la traslación; y de otras circunstancias, que sin duda examinaran con la reflexion debida, si vs tiene por conveniente, que se les consulte, rogandoles al mismo tiempo que expongan las necesidad y conveniencias que a prehen der en la translacion. Dije y repito que la aficion, y amor que tengo a vs es el motivo para manifestarle con sinceridad lo que ...pase si vs entendi ere, que este mi concepto no contribue; ni ... para el que vs haya formado con otros motivos que por ventura se hallaran mejor fundados, puede contoda libertad hacer el uso que tubiese por conveniente, en la inteligencia de que no teniendo adhesion a mi dictamen en asunto tan arduo, toda mi satisfaccíon consiste en manifestar lo que entiendo, siempre que vs se sirva preguntar aqualquier cosa. en esta comprehension no debe vs ... persuadir que invento dificultades para que...

R2135: ... se pierda de vista objeto tan importnate, y se procure... medio con que se componen según se pueda, sus perjuicios, y que a este efecto me dara vs con el tiempo una idea de lo que se pueda proietcar sobre el particular. Habiendome hecho cargo desde el principio de la obligacíon que tengo de procurar con la correspondiente eficacia la conservacíon de las capellanias y otras pias, que estas han de haber tenido mucho deterioro en la ruina de la ciudad que me es preciso solicitar, que sea menos portods los medios que entendi ere juntos, y equitativos, y que esta es una de las muchisimas circunsntancias a que se debe atender para formas juicio sobre la conveniencia o inconvenientes que se ofrecen en la translacíon de la ciudad, mui desde luego, que sucedio su ruina, comenze a tomar quantas providencias estime oportunas para adquirir quando menos, aquel conocimiento que me pareceira oportuno para pronar? concepto de las referidas perdidas, persuadido a que sin el no podria tratarse de la translaci' n formal de esta ciudad, sin que se ehcara menos un motivo poderos, que puede hacer no conveniente su translacíon en la soverana comprehencion de sm por mas que esta se le proponga uniformemente conveniente sin las circunstancias, con que debe ejecutarse, y sin preocuparse los inconvenientes, que necesariamente han de seguirse. No han producido, ni podido producir mis diligencias en el tiempo, que ha mediado desde la referida ruina el efecto, que debe desearse para formar juicio prudente sobre los perjuicios, que pueden producir tantas obras pias en la translacion de la ciudad. He de recibir este informe del colegio seminario, de los administradores de los convento de religiosos, de los de los recaterio del de la fabrica de la iglesia, de tantos capellanes, que unos estaran en guatemala y otros de estos curas, del cabildo, y tal ves de otros. ... tanteas, que partido ofrecen los dueños de los edificios arruinados a beneficio de las obras pias, que sobre ellos se hallen fincadas perdidas de qualquier modo, que fuese sin unas diligencias tan precisas para formarlo con prudencia, solamente podria contribuir a que distara notabilisimamente de la verdad y acreditar a mi poca reflexion, por faltante razones y motivos para fundarlo en su caso. Lo que en este particular puedo ofrecer a vs es continuar con toda eficacia las diligencias comensadas que si pendieran de mi unicmante podria señalar termino, en que pudiera formar algun juicio; pero pendiendo de tanto, biees de temer, que no pueda formarlo, sino a costa de paciencia de instancias y de tiempo. No obstante, y por lo que pueda contribuir a la brevedad, si (no habiendo inconveniente) se servira vs darme desde luego la idea, que reserva para otro tiempo de lo que se puede proietcar sobre el particular, estoy dispuesto a ejecutar la quanto antes para salir de este embarazo a fin de que por el no se tarde la translación, y sera un nuevo motivo de mi agradecimiento pues tal vez contribuirá a aliviarme un trabajo sobrado importuno, que en las circunstancias presentes, es un obsequi sumamente apreciable, y puede influirse a formar el concepto, que sv dejar y que no puedo formar por a hora con harito sentimieno mio. Me replica, y ofresco a la disposicíon de vs con verdadero atho y con el mismo ruego.... guatemala 7 de febrero de 1774... pedro arzobispo.... martin de mayorga...

R2137: ... El arzobispo de guatemala informa a vm sobre el estado presente de esta ciudad. Señor... Continúa dios su piedad en haber dispuesto que hayan cesado los temblores; pues aunque no dejan de percibirse algunos, son muy pocos y nada violentos. Lo que aflige al presente no solamente a estos vecinos sino a los de muchos pueblos, es una enfermedad sobrado contagiosa y aguda de que mueren muchísimos. al principio, segun se creio, la trajeron a esta ciudad los pobres que salieron de ella y se vieron precisados a pocos dias a regresar ambrientos desnudos enfermos sin cosa alguna porque la necesidad y miseria los puso en estado de resprenderse de lo poco que sacaron; murieron varios en los pueblos, que se acogieron, tal vez los inficionaron y tambien a esta ciudad, y con este motivo o porque asi nos conviene se halla...

R2138: ... dna. Enfermedad estendida en muchas partes y se espera que se mitue y acabe en comenzando las lluvias. No sin ser roforme De exponer a vm noticias al parecer impertinentes, y nada dignas en si mismas de presentarse a vra. Rl atención me veo precisado a hacerlo para satisfacer a mi conciencia y sinceridad, y porque puede contribuir mucho al que entiendo para que vm forme el concepto conveniente sobre el asunto en que pende unicamente vro. onsulo. Me averbuenzo d edecir que se ha pasado el mas de marzo con la pension de sufrir continuamente la ignorancia, molestia y aun pudiera decir locura, de varios pronosticadores. Dijeron que en el dia siete de dho mes se abismaria esta ciudad. a penas paso el siete insistieron que habria un temblor estos; que seria en el 22. quiera dios, que no ... mas el sosiego y ... no me lo persuado que que unas predicciones tan ridiculas infundadas y falsificadas tantas veces habian ya de hacer alguna impresion? pues lo cierto que fueron bastantes para que los alcaldes de esta ciudad sacaran de una carcel de paredes a la que estaban en ella apricionadas por temor de que no perecieran en la ruina pronicada por los dias once y doce. Estos pronosticos, aunque tan ramos producen efectos perniciosos en la moral y en lo politico. En lo politico porque contribuyen a que mucos miren con tedio y horror este territorio, vivan en el sinsosiego, lleven con lentitud la construcción de sus ranchos, y se hallen mal acomodados y que los que se hallan fuera de el reparen en venir con lo que se da fuerza a la dispercion. en lo moral es aun maior el daño a lo que entiendo, porque no deja de contribuir a la relajacion de las costumbres aun en las personas con su coctrina y ejemplar debieran conspirar a que se mantubieren en pureza y aun a que se aumentara esta como lo piden las circunstancias presentes. El Estado... secular y regular se halla sobradamente disperso y con libertad para vivir a su arbitrio fuera de la proteccion de sus prelados de algunos eclesiasticos seculares ni aun se sabe el paradero. Es verdad que son pocos pero claro es que han de ser pocos siendo...

R2139: ... mui reducido el numero de los que no estan empleados en los... Del religioso, ni hallo, que providencia puede tomarse. De modo, que pudiera llegar a su noticia he dicho varias veces que no estolerable su dispersion, y porque no alcanzan mi fuerza a su remedio, daria cuenta a vm. en este comto.? de comunicar habia como setenta o secenta religiosos. Desde la primera ruina quedaron cmo doce y aunque me dijo su prelado (y lo tengo por cierto) que los habia distribuido en otros conventos ya al presente (segun el fervor con que se comenzaron los ranchos) podrian temer acomodo para todas sino los hubieran suspendido por algun tiempo por el temor de los pronosticos; en este convento habia regularidad, y clausura; en los otros no ... puede suceder, que la hayan puesto, tambien y puede suceder, que no ey en este caso espresico que se relajara la observancia de su instituto. en e convento de San Franco. habia cien religiosos como alegaron ellos mismos ha poco tiempo para conservarse en la administracion de curatos: en el dia habra como doce. Tengo algunos embleados en avidas a los curas; doi que sean 30 y falta a uno mas de la mitad que no see donde paran y temor que ni tampoco lo saben sus Prelados. En el de la merced habia como cinquenta y a excepcion tambien como de doce, viven los demas a su arbitrio sin noticia mia, y tengo tambien por cierto, que ni de sus prelados. En el de... de San Francisco. habia como secenta en el dia hai como 28 no mas, siendo este el unico convento que hai en el reyno. Todos estos religiosos esparcidos por las casas pueblos y... fuera de su retiro, y sin ocupacion pueden no ser de buen ejemplo y de contado se hallan fuera de la vida, que han profesado y convendria que se les proveyera de remedio oportuno. si no pueden todos estar en guatemala, que sus prelados superiores generales los destinen a oaxaca puebla, o mexico en donde tienen conventos. de su instituto. Con solo esto se vera que pueden todos estar en estos conventos y servir en lo expiritual a estos vecinos; porque tomandose la providencia de que no se los permita vivir fuera de guatemala sino lo pide la necesidad a conocimiento del diocesano, creo que abrazaran el partido de bolver a... por no verse precisados a ir a otros fuera del Reyno. he insinuado algunos de los permiciosos efectos que producen los referidos pronosticar; pero no faltan otros motivos que no dejan de avidar a lo mismo, y entre ellos considero haber algunas personas...

R2140: ... en esta ciudad, y con poco temor de dios, y por sus fines particulares escriben a la hermita raras falsedades que llegan a noticias de vro. Presidnte y oidores, como es que los temblores continuan con mucha repeticion y violencia; que no debe permitirse que algunas personas vivan en casas que hai reiso en andar por las calles y otras cosas... no verdaderas, como se... que no habia.... de guatemala y.... Puede ser cuasa de que a vm se den para la determinacion de un ausnto gravisimo informes no verdaderos, no por falta de las personas condecoradas que los hagan a vm sino por no haberlos recibido aqui con verdad y me lo hace temer asi alguna providencia tomada para el mejor gobierno de esta ciudad, la qual aunque es justa en si misma, pero no es verdadero el motivo en que se funda. No lo especifico, porque su ejecucion no tiene algun inconveniente ni yo otro objeto en esta prevencion que aseguren sobre principios solidos la determinacion de vm en quanto me lo inspira el amor a la verdad y obligacion a prucurar lo que sea para consuelo de estos vros. vasallos. Con este motivo, no ocurriendo cosa digna de atencion sobre el asunto ni por consiguiente fundamento para molestar sobre el a vm. solamente lo hare en cso que hubiere alguna novedad pero continuandose el consuelo de no percevirse temblores repetidos y violentos, lo delave se hacer por considerar que seria una molestia bien ociosa. Sobre el numero de religiosos, que han quedado en estos conventos, debo aumentar, que pueden ser quatro o seis mas principalmente en algunas festividades a que concurren aunque no se hallen en sus conventos habitualmente porque estando fuera a tolerancia de sus prelados con el motivo de que no hai en los conventos havitacion para todos, ni tampoco fondos con que poder darles alimentos, les es libre venir en algunas ocasiones, como en la semana santa y otras solemnidades, y vivir en ranchos que ellos se construien separados de los conventos. yo no hallo otro medio para ocurrir a este derramamiento, sino que sus prelados generales providencien, que los que no pueden mantener en sus conventos con regularidad, se destinen a otros en donde este vigentes la observancia. Nuestro Señor que en toda prosperidad la real catholica persona...

R2142: ...de la ciudad gastos, que podrian ser superfluos... de la determinacion de... como es regular que los ean los que algunos han hecho en el pueblo de... Hermita segno la ultima deliberacion de vro presidente. La ciudad se halla abundante de viveres según se ve, teniendo los compocentes?, no solamente para estos vecinos, sino tambien para los de la hermita y mixco, y la villa con sus pueblos con vezinos, que es mui regular concurren a ellos para varios abastos. No deja esto de causar alguna molestia al corto numero de regidores,

permanentes para el gobierno de esta ciudad, por ser segun dicen una carga nueva que entre todas nunca la han sufrido, aun en circunstancias mui desiguales en que hubiera sido menos sensible. Por lo que mira a las comunidades religiosas, las del colegio de misioneros, tiene ya congregados a todos sus religiosos en la ... que ants tenian. la de franciscanos ... en alargar sus ranchos y hai algun maior nuemro de religiosos que el que dije por lograr mas acomodo al presente, y ha establecido un hospicio en la hermita a titulo de asistencia espiritual en esta parroquia y me persuado que es ... de pocos religiosos, y que se viviri en el sin observancia. Los mercedarios a delantar poco, o por su escases o porque no faltan algunos, que se hallan bien, usando de su libertad para establecerse a su arbitrio con el pretexto de no tener rancho proporcionado. Los agustinos se situaron en la hermita en quatro celditas los bethlemitas permanecen todos en guatemala, y han construido a comodo porporcionado para si y para escuelas de niños. Los dominicos que tienen terreno espacioso y hermoso comenzaron con mucho empeño a fabricar habitaciones persuadidos de que este era el ditio mas proporcionado. Con el temblor del 13 de diciembre suspendieron las obras con animo de ya no adelantar cosa alguna bajo el concepto de que se abismaba guatemala. por el mes de marzo a istancias de su devoto provincial...

R2143: ...bovieron a proseguirlas, y tubieron bastante adelantamento. Ha como dos meses que las dejaron asi. Consiste esta vicisitud en que el devoto provincial quiere permanecer en guatemala, algunos de los religiosos condecorados dan por ciento el abismamto. Y que va apasar en laguna este sitio. con esto ha crecido poco el numero de los religiosos manteniendose los que estaban aqui en diversos conventos segun tengo dicho en otra ocasion. Las religiosas se hallan en suma quietud y gozosisimas, empleandose en alabas a dios, sin pensar en otra cosa, pues mi memoria manifestar que se hallan en estos mas contentas y mejor acomodadas. Segun el estado en que se les ponen sus rentas y methodo de administrarlas, y emplearlas, tengo por indubitable, segun ya varias experiencias sobre el particular, que tendran todos estos conventos lo que baste para vivir decentemente. No sera facil averiguar tan presto lo que han perdido; pero sin duda alguna sera menos, que lo que utilizan con el maior cuidado, que se ha puesto y la exactitud, que se ha mandado a los administadores de sus rentas con que no se les perdiera ni perjudicara en cosa alguna. Por lo demas relativo a la iglesia, no hai novedad; porque la cathedral, y parroquias se gobiernan y rigen como antes de la ruina sin otra alteracion que alguna que tolero en las horas del coro d ela cathedral por haberse hallado los prebendados algo esparcidos en diversos varrios; pero estoy ya meditado en acordarles que ya tiempo de que se ponga tambien orden en esto segun lo prevenido en los estatutos, y ereccion de la iglesia, con lo que por lo perteneciente a esta, quedara como estaba antes de la ruina; y no seria mucho que sucediera lo mismo en todas las cosas, si la determinacion de trasladarse, no hubiera precedido a la reflexion y consejo. No es mi animo aprobar, ni improbar la translacion ni quantas providencias se hayan tomado en el particular, ni quantos informes se hayan hecho para obtener o no la aprobacion de vm de todo esto prescindo, y solamente quiero decir que sosegados los animos de aquellos primeros miedos, a vista del objeto, y del sosiego en que por la misericordia de...

R2150: ...El Arzobispo de guatemala expone a vm su ... trasladar los pueblos de las cercanias de esta ciudad y los vecinos que se hallan establecidos en ella manifestando lo inconveniente que tienen dhas traslaciones como tambien ...determinada por vm al valle de la virgen... Señor... Haviendo expuesto sensillamente en esta misma fha el estado de los pueblos de almolonga y jocotenango a causa de instarselos a que abandonados estos tomen territorio en los terminos, que se les de ... en el asignado para la nueva ciudad y que han de sentir poco mas o menos la misma repugnancia y violencia, quando a los que estan al derredor de guatemala se haga igual instancia me ha parecido ... molestar a vm en muchas ocasiones, hacerlo solamente en esta parte para que se digne determinar de una vez lo que fuere...

R2154: ... persuade (mal o bien, pues no hace el asunto) que no hai motivo que obligue a total translación de todos los vecinos. Si es por temblores dicen, que los hai en todas partes, y es preciso concederles cuando se esta actualmente experimentado en la nueva españa, y en varias provincias de esta diocesis, y en muchisimos pueblos, y auno puede desirse en todos. Si por la ruina sucedida en guatemala en el dia 29 de julio de 73, la misma dicen hubiera sucedido en muchos pueblos distantes de guatemala si hubiera habido edificios de...como lo manifiestan sus iglesias... como tambien lo esta la... ermita. Si por ser mas... y ruinas de guatemala... y hacer ver que esta ha sido la unica ruina desde la fundacion y que los... son igualmente frecuetnes en todas partes de ...que con el ciego a ...tienen a este suelo las publica con tanta energia y elocuencia que no puede significarse dignamente, como han de trasladarse? Ha de permitirme vm (para que no se... dicho a exageracion) referir... que pudiera una expresion de los que ... llaman sanas y son ...que en sus juntas en ... producen sentencias tan ... que poner en admiracion a los hombres ... maior talento. Ventilando el... unos, que esta ciudad... a la Ermita, por haberse establecido... audiencia, tribunales, tropa... otors, que no y que se trasladaron... villa nueva de petapa por haberse establecido en ellas los comerciantes mar sicos. Dijo otro (y todos...) y guatemala se quedaria en donde estaba porque la ermita solamente permanecia por la autoridad y la villa por las riquezas pero que uatemala subsistia por si misma. lo 3 aune estos ...

R2158: ...vecinos y habitantes en guatemala... no mucha diferencia, tantos, como antes de la ruina y quando mas faltaria una... y no me lo persuado. ... sus habitaciones segun les hasido posible y a no haberlas embarasaxo tan...que se hallan establecidos en la ermita provisionalmente, fueron construyendo obras formales en el Valle de la Virgen como tambien que se fueran adelantado otros edificios de la misma natrualza por... y personas que ha...en la ermita. Pero pues esto pide por su naturaleza algunos años por las dificultades y copas proporciones del sitio en que nada hai y ha de prevenirse aun todo para la contruccion, parece razonable se conceda entre tanto a los vecinos de guatemala que vivan pacificamente en este sitio y constuirian havitaciones o repasen y mejores las que hicieron no solo provicional, sino ... pues no sera irregular, que muchas de ellas necesiten reparase y estenderse, lo qual les esta prohibido con la rigurosa pena de mil pesos, si ponen un...

R2163: ... tenia atrasada por el contratiempo del terremoto sucedió; concluyendo conque omitia el embarcoso mas poderoso, y que en qualquiera circunstancia le sera imbensible para transferirse a otra parte no interviniendo disposicion del sumo pontifice sobre lo qual tenia escrito a su apoderado en esta corte para que lo representase al consejo en llegando el caso; esperando le tuviese el presidnete por escusado de transferirse a aquel establecimietno sin perjuicio de ayudarle por escrito en quanto fuese posible para el mayor acierto. Que buuelto el expediente al fiscal reprodujo la necesidad que avia de que transferirse a aquel establecimiento el citado prelado sin embargo de lo que avia expuesto oyendo primero el voto consultivo del real acuerdo; en cuyo estado quedaba el asunto y ofrece el presidnete dar cuenta de lo que fuese ocurriendo 2.a ...

R2208: 11.9.1777... No. 578 el presidnete de goatemala da cuenta con documentos de los obstaculos que le producen el arzobispo y su... para verificar la translacion de aquella capital, como el Rey ha resuelto... ilustrisimo señor... Mui señor mio: en mi ultima de 12 del

pasado exprese a vs... el haber llegado mi noticia que en el... despues de publicado el banco de...havian condecencia..... del r. Arzobispo la maior para ...sus vocales. En el dia me hallo vien.... de todo el echo, que de... que en noviembre del año pasado,... pregunto el prelado si se... la catedral sin licencia del papa y que a quien se... rey decida el no ser necesaria la autoridad apostolica. Desde entonces hasta el....

R2213: ... Reflexionando sobre el villete de su ilustrisima de 20 de noviembre proximo hallo que los puntos que se sirve consultar al cavildo se reducen a estas dos proposiciones: primera si esta iglesia metropolitana puede trasladarse sin la autoridad apostolica? segunda que de vera hacer su iltma. en el caso que el rey decida, que no es necesaria la licencia del papa. sobre una y otra proposicion estimo, que no estoy en el caso de dar dictamen. por lo que mira ala primera propocicion luego que no devo darlo por dos razones. Primera por que su ilustrisima pide el consejo despues de haver hecho el... al Rey, exponiendole los fundamentos, y razones que le asisten para no poder influir en la traslacion de esta iglesia, sin la licencia del papa; y consta del libro de acuerdos del cavildo en el que...

R2219: ... quiere el rey y la han pedido la ciudad, y demas cuerpos de uno y otro estado, y manda, e insta para que se ejecute, y que la autoridad, y jurisdiccion del s. arzobispo haya intervenido e influido en ella, solo podra regarlo, quien egnorare lo ocurrido desde la ruina que acaecio en 29 de julio del año 1773; pues es constante que en la junta que se tubo en la plaza el dia quatro de agosto del mismo año, fue su ilustrisima de parecer que era combeniente, y presisa la traslacion de esta ciudad. en la del dia siguiente, que se reconociesen los valles, o pueblos de jalapa y de la hermita, y que provicionalmente se pasase a este ultimo la ciudad. En la del dia nueve en que se trato de nombrar comisionados para la exploracion de los dichos sitios; nombro para el efecto a los señores doctores don juan batres chantra, y don juan antonio dighero canonigo. y en la que se tubo en la hermita a catorse de enero del año siguiente del 74 y quatro, dio dictamen a presencia de las diligencias de reconocimiento, que no debia redificarse la ciudad en el propio sitio, y que era combeniente, y presiso la traslacion, y al valle de la hermita, con preferencia al de jalapa. a mas de esto ha informado al rey que es combeniente la traslacion por los eminentes riesgos en que se haya la ciudad en este sitio; pero que es imposible hacerla, si su real piedad y poder no la hase; o no providencia de arbitrios; y por que por lo que mira a la construccion de la cathedral, e incumbe al cavildo la providenciado de suficientes, por que no ha puesto limite en la concesion de los dos rs. ... y vacantes, presindiendo de los otros tambien aplicados...

R2221: ... susita esta question, y se refiere a manuel gonzales, que comentando el capitulo primero titulo siete de trans epis. La toca en estos terminos: si puede el obispo dejando la propia ciudad donde recidia la silla episcopal trasladar a otra ciudad de la propia diosesis la episcopal cathedral. Y antes de resolverla asienta que no la encuentra bulgarmente disputada; (prueba de que no es comun, pues se veria con los mas de los canonistas) y aun que le parece que el obispo no puede haserla; a la verdad son tan de viles las razones en que la... que si esta opinion merece alguna provabilidad, estenuisima; pues los canones quince del concilio niceno, y cinco de carthagenze quinto con que intenta provarla, si se esta del sentido literal y genuino, y aun del espiritu de dichos canones en nada le favorecen; por que el de nisea solamente prohíbe la traslacion de los señores obispos, presbíteros y diaconos de la iglesia a que son abscriptos a otra; y ni habla una palabra de traslacion de iglecia y catedrales; ni a este efecto fue formado, sino al de prohibir lo primero; y esta es la comun inteligencia de los canonistas y el quinto del carta quinquense no abla de traslacion de obispos, ni de sillars episcopales, sino de la recidencia de los mismos, prohibiendo que de tal modo la hagan en otras iglesias de la diosesis, que abandonen la de la capitla; o que ... tiempo en sus intereses privaods, y comodidades propias que se descuiden de.... frecuente pasto a toda la diosesis. estas son sus literales palabras ...

R2234: ... Respuesta del s. fiscal de 22 de febrero de 1778.. el fiscal ha visto una carta del actual presidente de la audiencia de guatemala con fecha de 11 de septiembre del año proximo, en que participa la tenacidad conque aquel rev, arzobispo resiste la traslacion de la iglesia cathedral a la nueva ciudad interin que para ello, no preceda autoridad apostolica y licencia del sumo pontifice; cuyo errado sistema dice le siguen y adoptan quatro prebendador de la misma iglesia, formando con el prelado un partido de division, sin embargo del desengaño que otros dos canonigos les han suministrado por medio de unos dictámenes ... y solidos; en cuyas circunstancias, considera presiso la separacion y transportacion del reverendo arzobispo y su partidarios, en terminos que conozcan lo que alcanza la autoridad regia, y que los demas eclesiasticos se desengañen de que hai potestad mas exelente que la de su prelado diocesano. La mencionada representacion y el testimonio de diligencias que la acompaña se ha dirigido al consejo co rl. orden de 16 de este mes a efecto de que consulte a sm lo que se le ofrezca por lo respectivo...

R2275: ... muerte de su poseedor don andres guerra gutierrez que trata del cumplimiento de otra real cedula o tomo regio de 21 de agosto de 1769 e que se manda la formacion de concilios provinciales y diocesanos en estos dominios de america que se le dirigio al mismo señor il oficio con fecha de 13 de agosto del año pasado del 74 en que... varios inconvenientes se concluia solicitando de celebrarse en la iglecia del carmen de este establecimiento o que se diere cuenta a sm con acorde consentimiento para que enterado el real animo de los inopinados acaecimientos y estorbos que havia mediado no tener efecto resolviere lo que fuese mas ... de su real servicio y con vista de la contextacion de dho señor il con fecha de 7 de sept. del mismo año y lo que expuso el señor fiscal en 19 de febrero de 75 se paso nuevo oficio a los siete de septiembre del citado para acordar el modo en que pueda efectuarse con mas prontitud para hacerlo presente a sm asi mismo resulta, que en el expediente insturido sobre dar cumplimeinto a la real cedula de 16 de junio de 1774 en que se aprueba la trasnlacion de la ciudad a este valle y asigno para diez años el producto del ramo de alcabalas para el socorro de su vecindario y obras publicas al arbitrio de una junta separamos a su sria. il dos oficios de ruego y encargo en que se solicita su concurrencia en este establecimiento para que como vocal de la junta citada acistiese en las que se celebrase, y para que conste en unta de lo mandado por auto de 8 de marzo del correime doy la presente duplicado en la hermita a 19 de abril de 1776... antonio lopez peñalver firma...

R2290: ...indice de se remiten de orden de sm la que las representaciones del arzobispo de guatemala a la via reservada.....Dos representaciones la vna de 31 de julio y la otra de 31 de agosto del año del 69 en que hizo dimision de aquella mitra. Otra sin fecha de que pidio se le concediese licencia para venir a estos ms. otra de 2 de agosto del 1773 sre la total desolacion y frecuentes terremotos que acaecieron la tarde del 23 de julio. Otra del 1 de noviembre de mismo años sre los motivos que tubo para no convenir con el presidnete y audiencia en la traslación...

R2291: ... provisional del balle de la hermita de la iglesia cathedral y monasterios de religiosas. Otra del 1 de dizre. Del mismo año en que continua informando los inconvenientes que halla para la traslacion provisional o formal de aquella ciudad. Otra de 1 de enero de 1774 ser el estado en que se hallava aquella ciudad despues de su ruina y dentro de ella una copia de carta escrita al presente por el... Pedro martinez de molina y otra respuesta dada por el arzobispo al mismo presidnete. otra del 1 de marzo del mismo año, en que epuso aver cesado los terremotos, y insiendiendo en que no era conveninete la traslacion de la ciudad y dentro de ella, una copia de los oficios del presidente en que le pidio una razon de las propiedades fondos rentas ... que tenia cada uno de los conventos de religiosas y demas comunidades que estan a su cargo. otra del 1 de abril del mismo año continuando la moticia de aver cesado los temblores. otra de 1 de julio siguiente informando sre el mismo asunto. Otra del 1 de noviembre del... año de 74 en que dio gracias de aver concedido sm... de diez años el... del dro de alcabalas para la fabrica, restauracio de edificios. Otra de dos de 5 de enero y 1...

R2293: ... no se puede trasladar aquella metropolitana al llano de la virgen y que aun quando huviere motivos para ello no era conveniente fuese en aquel sitio. Otra de 1 de octubre del proprio año con un testimonio de la declacion verbal que hizo ante testigos don josef de Rivera y Galvez no era destinado por el gobierno para formar los planes de la nueva ciudad y pueblos de una cercanias. Otra de 9 del mismo, en que hizo presente lo conveniente que sera sereparen en aquella ciudad los conventos de religiosas aplicnado de este fin del producto de Alcavalas las cantidades que refiere. Otra de 1 de Nov. del proprio año, conseqente a lo que represento en la aterior, añade lo que tiene por conveniente en favor de la subsistencia de los conventos de religiosas, y geatas de aquella ciudad. Otra dos del (del mismo, la una conla que se bolvio la rl. orden de 1) de mayo del proprio año sin dar la cumplimiento y la otra en que pide se mande pasar la consulta amanos del pe. confesor del inquisidor general u otra persona, o tribunal en que no se halle informado. Otra de la misma fecha en que...

R2294: ... satisface al expresada Rl orm del de mayo, en la que se le previno por el... don josep de galvez el desagrado de sm ser de conducta en oponerse a la traslacion de la arruinada ciudad al sitio señalado. Madrid 1 de septiembre de 1777...

R2297: desempeño en el ejercicio de su pastoral ninisterio; y aviedose visto en el consejo ha acordado la pase original (como lo ejecuta) a manos de vc dios guarde a vc ma como deseo. Madrid 11 de julio de 1778. ...indice de los documentos que se agregan como antecedentes a las dos cartas del nuevo arzobispo de guatemala don cayetano monroy de 31 de octubre y 6 de... de 1779 sobre los lances ocurridos con su antecesor con motivo de su llegada, oponiendose a las bulas y ejecutoriales, las cuales estan mandadas pasar al señor fiscal por acuerdo del cosejo pleno de... Primeramente una minuta de consulta de 8 de agosto de 1777 sobre lo representado por el presidente fiscal arzobispo y ciudad de guatemala acerca de la reintencia de este y del citado prelado a la translacion formal al llano de la virgen, en la qual propuso el consejo entre otras providencias que sm promovese a otra mitra a aquel arzobispo a la qual fue sm ... de resolver, como parece y he admitido al arzobispo la formal renuncia que tiene hecha de aquella mitra y dado la conseqentes providencias y la minuta de la cedula que dimano de esta consulta, facultando al presidente pasa que pudiere remover todos los estorvos que pudiesen retardar la translación...

R2298: ... el expediente del pase de las bulas del nuevo arzovispo monroy que se compone de los documentos siguientes. Una rl. Orn original de 5 de diciembre de 1778 dando noticia al consejo de aver presentado al antecesor cortes para el obispado de tortosa y presentado pasa succederle a monroy. una carta del duque de grimaldi de m de junio de 1778, acompanando las bulas. 1. una representacion sin fha del citado arzobispo cortes pidiendo licencia para venir a españa 2. otra del mismo de 31 de julio de 1769. en que suplico a sm proveyese aquella mitra de otro prelado mas util 3. otra del mismo de 31 de agosto de 1769 haciendo dimision de la mitra. Una carta del mismo al exelentisimo galves y representacion que acompaño con ella de 4 de marzo de 1778 en que con motivo de averle admitido la dimision represento que mediante no subsistir ya los fundamentos que tuvo para hacer la anterior renuncia para entonces repelida se le mantuviese en su ... Una representación de la abadesa de santa gatalina de guatemala de 16 de feb. de 77 sobre lo mismo. Otra carta del mismo prelado de 4 de marzo de 1778 pidiendo se le administrare justicia sobre las acusaciones o denuncias hechas a sm y al consejo contra el y otra de la misma fha en que expuso varios fundamentos para que tuviere o no efecto la dimision del arzovispo con dos testimonios con que las acompaño dos minutas de papeles con que se remitieron estas cartas al señor galvez y otro papel de se de m de agost de 78 en que participo averlas recibido ...un acuerdo del consejo de 7 de julio del 1778. para que se pasasen estas cartas a la via reservada. Una respuesta del señor fiscal de 7 de julio de 78 sobre el pase de las bulas a monroy. Una Minuta de papel de 14 de julio de 1778 al señor galvez participandole aver suspendido entregar las referidas bulas hasta que sm resolviera acerca de lo representado para el arzobispo en asunto a su renuncia...

R2310: ... 9.1780 Indice de los documentos, que con papel de oy dia de la fecha se pasan a la secretaria del despacho universal de indias, en cumplimiento de rl. Orden de 24 del correinte comunicada por el exmo. Señor d. josef de galvez: relativos todos a las renunciaciones hechas por el m rdo. arzobispo de guatemala d. Pedro cortez; creacion de nuevo arzobispo y translacion de aquel al obispado de tortosa....Primer expediente... Sobre la renunciaciones hechas pr el arzobispo de Guatemala... Primeramente dos representaciones del nominado arzobispo de 31 de julio y 31 de agosto de 1769 en que hizo dimision de aquel arzovispado en las rl. manos de sm. Otra sin fecha, en que pidio licencia para venir a estos reynos. Una minuta de la consulta de 14 de mayo de 1770 en que la camara consulto a sm en vista de dichas representaciones, sinedo de parecer de que no se le podia amitar la renuncia a que sm se sirvio resolver como parece y otra minuta de cedula de 5 de ludio siguiennnte en que se manifesto a dicho prelado no ser aceptable su proposicion. Dos representaciones del mismo de 7 de noviembre de 1776 satisfaciendo a la rl orden de 17 de mayo de propio año en la que se le previno el desagrado de sm sobre su conducta en oponerse a la traslación a la nueva ciudad y la mitra rl. orden original que acompaño...

R2330: ... la ciudad y todos sus vecinos al llano de la virgen se debiera permitir que en la ermita se construia casas y ranchos. Ultimo: si estos vecinos que se hallan dispuestos en quanto les sea posible a trasladarse según la voluntad de vm deben gozar las asenciones y rpivilegios de que han sido privados y consiguientemente no padecer gravamen alguno en su comercio teniendolo en el mismo punto que quando ciudadanos y que los viveres de que necesitan se vendan en su plaza sin el gravamen de ir y venir a la ermita. Estas determinaciones y otras mas convenientes que ocurriran a la lata comprehencion de vm me parece convendria que se mandaran con particularidad y sin que supueren tergiversacion como tambien el que los alcaldes y regidores de la ciudad propongan al superior gobierno quanto entiendan conveniente se palabra o por escrito que se deba admitir sin el menor sentimiento ni desagrado a beneficio de estos vecinos. Asi lo concibo delante de dios, sin que en este ninguno... ya tenido influjo ni halla hablado palabra conmigo, ni tenga yo otro objeto que el que llevo dicho a saber es el mejor servicio de vm y el maior consuelo de estos vros. vasallos que deseosos de

cumplir las disposiciones de vm no saben como deban hacerlo con la debida sumision. Vro señor... para felicidad de la monarquí y proteccion de la iglesia guatemala 1 de febrero de 1776. Pedro arzobispo Guatemala...

R2332: ... El presidente de guatemala informa a vm ser conveniente para adelantar la traslacion reducen el numero de vocales de la junta mandada formar para la distribuciones pobres necesitados de las tres partes de la renta de alcabalas.... Por vm... señor... compadecido vm del quebranto padecido por los naturales de la arruinada ciudad con los temblores que la destruyeron, se digno vm dispensarles la gracia del liquido producto de la renta de alcabalas por el termino de diez años con aplicacion de las diez partes de los pobres necesitados y la quarta a edificios publicos, mandado de...

R2341: ... expone, y pide sele aprube esa providencia, y no se permita a los individuos del ayuntamiento residir en la arruinada ciudad, con lo que espera se consiga el fin que se desea respecto de que el Pueblo esta conforme en dejar aquel suelo, y solo retarda su salida la necesidad de contemplar a treinta o quarenta particulares que uno por sus intereses, y otros por persuadirse con placer al arzobispo desprecian el peligro en que viven y el continuo sobresalto que padecen con la frecuencia de temblores. ...Hermita 5 de enero de 1776 ...El presidente de la Audiencia de Goathemala. Da cuenta con quatro testimonios de las diligencias practicadas en cumplimiento de lo mandado por Real Cédula de 21 de Julio de 1775, para la translación formal de la arruinada ciudad al Llano de la Virge, y de las excusas formadas por los Regidores Don Cayetano Pabon y Don miguel de Coronado, para no seguir a el ayuntamiento en su translacion, y renuncia que ha hecho del oficio del regidor don phelipe, manrique, cediendo a sm todo el valor de él, la que no le admitio por las razones que ... Año de 1776 guad. 11 ... Testimonio de las providencias de que dar para verificar la translacion ... de la ciudad de Guatemala al llano de la Virgen conforme a lo resuelto por s. ... en real cédula dada en San Idelfonso de 21 de julio de 1775, con otra.... a....gobierno de esta capital ...Principal Oficio de Peñalver...

R2343: ... y las demas criticas circuntancias, que habian ocurrido, y ocuccina no os permitia dar una puntual y prolja relación de todos los particulares como lo ejecutariais oportunamente, si la divina magestad es concervava por su altissima misericordias que indistintamente, o sin limitaciones de personas, condicion y estado que davan havitando, en unos infelices y reducidicimos ranchos donde se experimentaba toda incomodidad, la que se aumentaba con la rugurosa estación de agua y las comunidades de religiosos se hallavan repartidos en los barrios mas miserables in otra comodidad que la de un desdichado jacal para su resguardo siendo lo que causara mas lastima y compacion las de religiosas que permanecieron toda aquella noche en una huerta o corral sin el menor abrigo, y padeciendo al mismo tiempo, con la mayor paciencia, resignacion y confianza, las continuadas lluvias y aguaceros; estando la mayor parte enfermas. que a esta aflixion se añadia la circunstancia de haber quedado todo sepultado en las ruinas, y sin disposicion de poder ... en aquella total noche, ni aun el siguiente dia, los caudales, efectos ni viveres por la de los animos y por que se carecia del auxilio que ofrecian los pueblos inmediatos de indios, que sorprendidos igulamente del mismo estrago y temerosos se havian retirado a los montes pero que voz con el muy reberendo arzobispo ministros, contador, oficiales, reales, los individuos del cabildo eclesiastico y secular y otras personas principales del pueblo ... todao la noche en la plaza y plazuela con quanta incomodidad hera imaginable, dando las providencias que permitia la critica lamentable situacion al reparo de los daños que amenasaba el suceso, y aunque por todas pates se ofrecian gravissimas dificultades se logro socorrer al pueblo de lo necesario, en quanto a ... de carne y maiz, supliendose este con docientas o mas petacas de ... o calleta que havian habilitado los oficiales reales, para el surtimiento del golfo y real puerto de omoa, haviendo prevenido que se repartieren...

R2345: ...de ser indispensable el abandono y predida del comercio, sin mi real piedad no se dignaba adaptar aquellas providencias conducentes en el modo pocible a su reparo siendo las mas principes la de que fuese franco, y libre con el del Reyno del Mexico alzando la prohibicion que tenia conseguida este ultimo y la de la translación de la ciudad a otro parage a sitio menos arriesgado y expuesto que de donde havia estado desde su fundacion con los bolcanes tan inmediatos los quales se descurririan con grafe fundamenteo heran la careza de este total estrago y ruina como sucedio en el siglo pasado, y en el presente en los años de mil setecientos y diez y siete y tescientos cincuenta y uno (aun precidiendo de los ... que tambien la havian afligido mui conciderablemente, como hera hecho constante y que no admitia la menos duda) pero que ninguno de aquellos la havian reducido, al infelis y deprorable estado en que se hallava y aun quando temerariamente se descurriera que pudiera haber...

R2346: ... dictámenes sobre su premanencia que dando expuestos, a otro igual suceso las mismas ruinas imposibilitaban, o dificultaban su redificacion sino a expensar del mas crecido trabajo y tanto de caudales que no podia soporian De vecindario y su comercio siendo forzoso en tal caso el derrivo de varios fragmentos que actualmente ofrecian riesgo eminente al pasar por algunas de las calles y concluirteis exponiendo que de todo quanto ocurriese y se determina de me daríais cuenta para que enterado de los justos motivos que lo persuadian, me dignase consolaros con mi real beneplacito y con la confirmacion de quanto fuese y estimase conveniente a beneficio de esta republica siendo lo principal la concervacion de las vidas de sus havitantes, succesivamente en otras dos cartas de dos y veinte y nueve de septiembre del mismo año expucisteis, que estando determinada en junta abierta, que hicisteis formar la translacion provicional de este vecindario al pueblo de la hermita, distante como ocho leguas de la arruinada ciudad por los motivos que van relacionados las providencias correspondientes para que tubiese pronto efecto salidnedo de esa capital aniquilada los vecinos principales todos los del comercio de estos reynos y los mas deel de ese a execcion de algunos pocos que por haber asegurado sus efectos se retiraron a sus Haciendas, y casas de campos queriendo el arzobispo uno de los vocales que convinieron en la interina translacion al pueblo de la hermita os represento despues, que no la contemplava acertada, y hera mas oportuno para hacerla el sitio de Chacara de Santo Domingo donde se hallara con su cavildo, y con las comunidades de religiosas; que el referido prelado vario de dictamen en un tiemo en que ya se havian conducido al sitio de la hermita los caudales de las cajas reales de la casa de moneda y todos los demas que me pertenecian cuio gasto seria indispensables...

R2347: ...duplicar si se siguiese el nuevo... de ese prelado; añadiendose a esto, el notabilisimo perjuicio que padecerian los particulares que se trasladaron tambien al mismo parage a donde se hallavan establecios prcionalmente con su efectos generos y muebles en su rancherias que al considerar los imponderables inconvenientes que traheria consigo la... variacion del sitio acordado por todos los vocales, y la.... de atender al despaho de los negocios no solo respectivos al gobierno politico y milicia sino tambien al contoncios y jurisdiccional de la audiencia o...

R2348: ...porciento sobre los navegados en flota, no podian crusarles perjuicio sino al contrario reducir a justa moderacion laque por un espiritu de codicia, y ambicion se havian propuesto adquirir en algunos renglones, qu empezaban a escasear por no haber ido los competentes en flota para surtimiento y provicion general del reyno y bajo ... consideraciones implorabais mi real clemencia a fin de que como padre comen de todos mis vasallos me dignarse concederles un favor a que naturalmente induce sustriste situacion y que no tiene resistencia en las leyes de estos dominios sino que por el contrario le concideran conforme a las ramas ... de estado por que conspira a evitar la ruina abrotura de nra porcion conciderable de ... a quienes ha comprehehdido aquella casual dargracia. Y visto lo referido en mi consejo de las inidas con otras dos cartas del cavildo eclesiastico y arzobispo de esa....de 31 del citado mes de agosto y primero de septiembre...

R2349: ... del año proximo pasado, y otra del Virrey de nueva españa de 26 del ultimo, que tratan del asinto y de lo que en inteligencia de todo informo la contaduria general, y expucieron mis fiscales y consultadome sobre ello en 14 de marzo de este año he resuelto maniferstar (como por la presente mi real cedula lo ejecuto asi a vos como a esa audiencia arzobispo cavildos y reales quan de mi real agurado ha sido el celo actividad acierto y piedad con que operasteis en las criticas y dificeles circunstancias del padecido conflicto, y en su concequencia apruebo las providencias que para el alivio ca... en un lance tan estrecho y no prevenido, y igualmente la de las interina traslacion que precedidos lps respectivos requisitos, hicisteis al parage que llaman de la hermita, sobre que se advierte al arzobispo que aunque se le permite, y tolera por ahora, lo practicado en el de la chacara de dominios en los ... que tiene manifestado por las razones, que ha expuesto ...

R2350: ... que por despachos de este dia se comunica esta mi real resolucion a la audiencia, arzovispo, cavildo eclesiastico y secular, oficiales reales, y al Virresy de nueva España para su inteligencia, y cumplimiento en la parte, que a cada uno corresponda por convenir asi a mi real servicio y que de la presente se tome razon en la enunciada contaduria general fecha en aranjuez a diez y seis de junio de mil setecientos setenta y quatro... yo el REY... por mandado del Rey nuetro Señor... pedro garcía mayoral ... Ay tres rubricas.. formse razon en la contaduria ceneral de las indias madrid 20 de junio de 1774... formas Orgiz de landazuri.... en el establecimiento provicional de la hermita a 27 de septiembre de mil setecientos setenta y quatro el muy ilustre señor don martin de mayorta cavallero del orden de alcantara capitan de guardias españolas brigadier de los reales ejercitos del consejo de su majestad presidnete gobernador...

R2351: ... y capitna genral de este reyno haviendo recibido y vista la real cedula que antecede de ocho fojas con esta las tomo en sus manos... y puso sobre su caveza estando en pie y de estado y dijo la obedecia y obedecio como carta de su Rey y señor natural (que dios guarde) y que para su cumplimiento pase al señor fiscal y lo firma ...Mayorga... Respuesta del señor fiscal... Muy ilustre señor... el fiscal de su magestas ha visto esta real cedula y le parece que ... la deve mandar cumplir en toda sus partes, y en sus obsevancia, y hecha la eleccion del sitio a que se haya de trasladar la ciudad se de cuenta al expo señor virrey de ... y con su aprovacion principio a la traslacion formal; para ciui efecto y que se pueda practicar con la actividad que corresponde juzga presiso que desde el dia de oy mande vs sacar vm plano de este valle copiando el que se halla en los autos de reconocimiento de el y se de principio a los acuerdos con la real audiencia para que se delivere de que parte de los autos se ha de sacar testimonio para dar cuenta a el exmo señor virrey como necesario a que pueda formar el devido juicio el citio elegido, pues si se saca testimonio de todos los autos, siendo, como son tambo luminosos, y haviendo tan pocos amamienzes se tardara mucho en informar a su exma. con grafe perjuicio d ela causa publica...igualmente se ha de ser ... vs mandar que se forme un bando arreglado a esta real cedula y que se publique en la ciudad de guatemala, en este establecimiento y en los pueblos en que han formado los vecinos de la ciudad otros interinos haciendo notoria la determinacion de su magestad acerca de la forma traslacion y la real voluntad de que ni en la arruinada ciudad ni en los interinos establecimientos se haga obra alguna formal y que se mantengan con las ya hechas provicionalmente y algunas más que sea indispensable y porque con titulo de indispensable...

R2352: ... se puede abusar por algunos vecinos seria oportuno, que vs declarase que en esta clase se entiende el poder hacer solamente alguna cocina o dispenza, u otro quartito in escitable O alguna rancheria para algun ... que quiciere salir de la arruinada ciudad tan corta que solo sirva para acomodarse con su familia en la forma que lo estan en este establecimiento, y que aun para hacer estas obras deva preceder licencia del gobierno de vs pedida por un memorial si fuese en la arruinada ciudad dado a los alcaldes ordinarios los quales devan remitirselo a vs para que enterado de ser indispensable y provicional permita el que se fabrique y si fuese en los demas establecimientos que ocurran por medio del alcalde mayor y para que recaiga el decreto de vs una y otros devengan poner su informe acontinucion sin llevar ningunos derechos ni por el inofirme ni por la resepcion y remision del memorial ni por otra diligencia necesaria a enterarse de lo contenido en semejante instancia y deven declararse, responsables, si informasen que la otra es indispensables no siendo; imponiendo la multa de mil pesos al sugeto que fuese noble o de caudal que intentase fabricar mas de lo indispensable y sin el requisito de la licencia y si fuese preveyo la pena de doscientos azotes y destierro de la provincia, estas penas son mui conformes por la inovediencia que resultaria y no deliverando en esta forma se experimentara en unas y otras partes el abuso de lo mandado por su magestad, y con titulo de indispensables se haran fabricas opuestas a la real ...y por lo respectivo a los alivios que se deven procurar a los pueblos de Indios que padecieron en la ruina se podra tratar por cuerda separada poninedo por caveza d elos autos que se formen testimonio de esta real cedula, y otro igual se deve poner en los de traslacion archivando la original y mandando se tome razon de ella en la contaduria principal y protexta el fiscal pedir lo mas conveniente al servicio de la causa publica, y de su magestad hermita...

R2353: ... y octubre 16 de 1774 ... doctor cirtue ... decreto ... pase al real acuerdo por voto con surtido ... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidnete governador y capitan general de este reyno hermita y octubre 19 de 1774 ... antonio lopez peñalver y alcalá... dictamen de los sres del real acuerdo ...real acuerdo y octubre 21 de 1774 a que asistio el señor presidente y los señores Bustillo, Villaraza, villanueva, velleña y cirtue; y haviendose tratado apresencia del nominado señor lo conveniente en el asunto y acordado los sufragios fueron dos señores de dictamen; que se guarde cumpla y ejecute lisa, y llamameme en todas sus partes, la real cedula se dice y seis de junio ultimo que procede y manda verificar la formal traslacion de la arruinada capital guatemala; copiandola, tomandose las razones, expedinedose el vando, y sacandose los testimonios de ellas segun y como dice el señor fiscal agregandose uno al quaderno instruido para haveriguar los daños sobre venidos a algunos pueblos de indios con el terremoto de 29 de julio del año proximo que mirando principalmente a la recomendable brevedad con que deve empezarse a efectuar la formal traslacion por ahora y sin perdida de ... se practique (de los reconocimientos anunciados, y protextados pedir por el señor fiscal en su antecedente respuesta el

presente acuerdo extraordinario; y las tres previas conferencias extrajudiciales temidas sobre el mismo asunto) la medida del llano que media entre este provisional establecimiento y la primera puerta llamada de solares executandose por sus ocho rumbos y con las de mas advertencias o calidades con que se procedio particularmente a la de los llanos piedra parada, el rodeo, y najanjo añadiendo a el perito o peritos a quienes se comenta esta importantissima operacion, bayan anotando en ella las proporciones o defectos que percivan para berificar en su ambito la construccion de la patial exponiendolo todo en el informe con que se exhiva dicha medida que...

R2356: ... setenta y tres, constante, a fojas catorce hasta la 16; y de la diligencia... A la.... De la 17 y 18: finalizando nuestro voto con que por ahora se saque testimonio integro del nuevo expediente, que debe instruirse hasta la determinacion del señor presidente para dar cuenta a el exmo señor virrey de nueva españa y protestando fundarlo por escrito especialmente sobre el citado reconocimiento, que pide el señor fiscal en orden a el que añadio uno de los dos señores, que siempre lo estimo presiso especialmente en el consultivo de 24 de mayo del corriente en el que ha incistido en ... conferencias, que promovio el señor fiscal y la ha havido sobre ... entre diferentes dias, omitiendo dar su ditamen sobre otros reconocimientos respectivos al referido parage hasta, que el nominado señor fiscal lo pida formalmente segun lo ha insinuado en las apuntadas conferencias añadiendo asi mismo, que no haverse extendido en el referido consultivo de mayo este su particular pernizamiento fue entre otros motivos por el de conciderar devven ligar su voto, a los precisos terminos para que se le pidio... los otros dos de los enunciados señores fueron de uniforme dictamen que se guarde y cumpla en lo que no se halle evacuado segun lo resuelto. formase razón por la contaduria principal: Copiese en los libros de la oficina, como piden el señor fiscal agreguese testimonio al quaderno último del aciento numero cuatro y pongase otro por caveza a cuia continuacion deven seguir las correspondientes providencias. Que se arregle extienda y publique el bando en los parages que señala el nominado señor fiscal, y con las advertencias, que expresa, apercevimientos y penas, que piden para su obervancia y sin la menor omicion, e indulgencias. que sin perder instante de tiempo se ssaque copia del plano general de este valle que con reflecion al crecido volumen de los autos de la materia; a la dificultad de conpulzarlos por defecto de ... a la notable y perjudiialisma demora, que padeceria tan recomendable, como grave negocio a la brevedad que por su naturaleza y circunstancia demanda a la pronta resolución...

R2357: que se puede esperar de su magestad según el informe y proyecto de 30 de junio del correinte que por principal y duplicado se paso a sus reales manos, y a lo puntual y específico de la relacion impresa donde no se omite punto substancial reconocinodose a su firma comprehendida las proporciones que ofrece el terreno y sus inmediaciones para la traslacion de la ciudad todo constante de los autos y respectivas diligencias que acreditan en particular dichas proporciones: se forme por el escrivano de camara actuario un testimonio breve y relativo de ... y a su continuacion siga ... del auto o nueva comision que confirio el señor presidente a el señor ...que con asistencia de los demas comisionados ingeniero en segundo y maestro mayor de obras ...como se ...

R2359: ... pide el señor fiscal, en los terminos parages, y con las penas que propone y para dar cuenta a el exmo señor virrey de nueva españa saquenselos testimonios en la conformidad que se expresa por los dos primeros señores en el consultivo que antecede respecto a que en ellos se comprehende los substancial de los autos y a que no varian en cosa alguna del concepto de los otros dos colocandose en sus lugares los correspondientes planos ejecutese por el practico joseph gregorio rivera talvez la medida del llano que media entre establecimiento y la puerta de solanes en la conformidad que expone a quien se dara por separado la orden conviene y del mismo modo se expedira la necesaria en quanto a el reconocimiento de la proporciones y calidades de su terreno. Formandose esta providencia con concideracion a ser este importantissimo asiento de la mayor gravedad que pido no emitir diligencia mi circunstancia que conduzga a el mejor aciento de la determinacion de el; en que se interesa el servicio de ambas...

R2360:que he de.... Comuerta de los sugetos que se dispone en dicha real resolucon por tanto con lo que me expuso el señor fiscal en 16 del correinte y los señores del real acuerdo, en 21 del mismo, he resuelto expedir el presente para que llegue a noticia de todos por el qual mando a todos y qualesquiera personasl del estado calidad, dignidad, o graduacion que sea y havite en la arruinada ciudad de guatemala, Pueblo de Petapa, mixco y este establecimiento, que por ningun motivo haban fabricas o ranchos sin la previa lisencia de mi superior govierno ocurriendo por medios del juez del territorio quien me informara de la necesidad que tenga el pretendiente declarando que tan solo devera ser para alguna pieza reducida mui impermeable o la rancheria, que necesite cada sugeto, o familia que venga de nuebo a este establecimiento y que en el caso de no ser el expresado informe con la pureza que conviene se le hara responsable siempre que se ..., e impongo la multa de mil pesos a el noble de caudal que intente fabricar mas de lo indispepsable...

R2361: ... y si el expresado reuicito y al preveyo docientos azotes y destierro por la misma razon: y para que no se alegue ignorancia se publique en los nominados parages en la conformadas acostumbrada, fijandose copia en el lugar publico de este provicional y en cada uno de dichos sitios dado en el establecimiento de la hermita a 29 de octubre de 1774... martin de mayorga...por mandado de su señoria antonio lopez peñalber y alcalá... razón... sacaronse quatro copias para dirigir a guatemala pueblos de petapa, y mixco, en tres de noviembre de 1774 ... ay una rubrica ...publicacion del vando...en la hermita a siete de noviembre de 1774 años: yo el escrivano por voz de ambrocio de la cruz indio ladino que ejerce de pregonero con asistencia de quatro soldados dragones con su cavo y tambor hize publicar el vando que consta razonado: y haviendo sido su primera publicacion en las reales casas de cavildo se ejecuto lo mismo en los demas parages acostumbrados de este establecimiento concurriendo a oirle muchas personas. Y fecho fije una copia en las puertas de la Real sala que sirve de audiencia de que doy fee... josseph rodriguez carballo escrivano receptor.... y aparecer tomado las razones combeneintes por la comandancia principal en 23 del presente mes por oficiales reales en 26 del mismo, y por el contador de alcavalas en igual fecha y para que conste, y en virtud de lo mandado en auto de 27 de octubre del corriente año siendo la presente en la hermita a 26 de noviembre de 1774... antonio lopez peñalber y alcalá... concuerda con la real cedula y diligencias originales de que va fecho mencion con que se corrigio y concerto a que me remito; y lo hize sacar en virtud de lo mandado en el auto proveido por el muy ilustre señor presidnete governador y capitan general de este reyno en 27 de octubre del correinte año para que pasa los autos de traslacion hermita y noviembre veinte y...

R2362: ... nuebe de mil setecientos setenta y cuatro... antonio lopez peñalver y alcalá ... concuerda con el testimonio de la real cedula, y dirigencias a su continuacion practicada a que me remito y lo hize sacar en virtud de lo mandado eso auto de nuevve del correinte que se halla proveido a continuacion de la real cedula de 22 de julio del corriente año poner por cabeza del quaderno que se sigue instruyendo para la traslacion formal de la ciudad del llano de la virgen. Hermita y diciembre doce de 1775... antonio lopez peñalver y alcalá... Real cedula... el rey governador y capitan general de las provincias de guatemala y presidnete de... real audiencia...

R2363: ...los parages ocurridos con el muy reverendo arzobispo de esa diócesis con motivo de intentar que se fundase la ciudad en el mismo sitio donde estuvo arruinada concluísteis suplicandome fuese serido tomar breve resolucion en el particular de la traslacion formal, por interezarse en ella mi real servicio y el beneficio publico, y particular deese disperso vecindario; despues en otra carta de trece de febrero de este año, ... vos cuenta con testimonio de las nuevas diligencias, que ainstancia de el fiscal don joseph cirtue se havian practicado, para reconocer si el llano de la virgen ... mas combeniente para la formal traslacion que el del rodeo, manifestando las conocidas grandes ventajas que logro aquel para el deseado fiin, y que ... imposible pudiese verificarse en otro citio mas a proposito, segun lo tenian manifestado y nuebamente lo acreditaban las nuebos oydores don manuel antonio ... don juaquin plaza y don ramon de ... en los informes que ... y original acompañabais, quienes despues de ... tomado la combeniente ... no ... mas tiempo que ...de lo preciso, y que por recien llegados a esa provincias se les debiamayor grado de imparcialidad...

R2364: ...en un asunto en que estos distritos, ni los de mas ni vos mismo tubisteis otro objeto que el mejor servicio mio que haviais preparado todos los materiales haciendo las demas obras indiferentes que digesen congruencia asi con el citio de rodeo como el de la virgen, para dar principio a la otra, luego que a llegase la orden, en inteligencia de que si en virtud de lo representado con la citada fecha de treinta de junio de 1774 se habia elegido el citio del rodeo, suspenderiais su ejecucion, hasta que enterado lo de lo ultimamente ocurrido y mejor informado resolbiera lo que fuese de mi real agrado. que llevado unicamente de los dictámenes de vuestra conciencia del honor con que me servis, y del cumplimiento de vuestra obligacion furgabais que asi como era indispensable la traslacion de la ciudad, tambien esa no solo combeniente sino preciso que se verificase en el llano de la virgen, suplicandose tubiese a bien manifestar a los minianueba don manuel fernandes de villanueva y don ...bentura beleña y al fiscal don joseph Cirtue, que os havian auxiliado haver merecido mi real aprobacion al trabajo celo y ermoso con que se habían...

R2365: ...inmediaamente, por ser asi mi voluntad, y que de la presente se tome razon en la enunciada contaduria general fecha en san idelfonso a 21 de julio de 1775 ... yo el Rey... por mandado de el Rey nuestro señor: Pedro garcia Mayoral... señalada con tres rubricas ... tomase razon en la contaduria genral de las indias. Madrid 22 de julio de 1775... don thomas de landasuin... en el establecimiento provicional de la hermita a primero de diciembre de 1775 el muy ilustre señor don martin de mayoga cavallero del orden de alcantara del consejo de su magestad brigadier de los reales ejercitos gobernador y capitan general de este reyno y presidente de su real audiencia haviendo recibido y visto la real cedula que antecede de quatro fojas con esta la tomo en sus manos, beso y puso sobre su cabeza, estando en pie y destogado, y dijo que la obedecia y obedecio como cuenta de su rey y señor natural que dios guarde y que pasa su cumplimiento se llene a la vista de el señor fiscal y lo firmo de que doy fee ... mayorga... por mandado de su señoría : antonio lopez...

R2366: ...peñalber y alcalá ...pedimento del señor fiscal ...muy ilustre señor el fiscal de su magestad en vista de la real cedula expedida en san idelfonso a 21 de julio de este año en que su magestad declara haver resuleto que la traslacion formal de la ciudad anunciada de guatemala se haga en el citio o llano que llaman de la virgen y manda a vs se de las providencias y disposiciones combenientes para que desde luego se empiese la citada traslacion, segun corresponda y previen que de esta real disposicon se ha dado noticia a la real auciencia al consejo regimento y jsutica de la ciudad y al muy reverendo señor arzobispo de esta ... y que por lo que mira a los medios y arbitrios que comprehnde el proyecto, tomara su magestad resolucion y la mandara comunicar dice: que esta real cedula se deve mandar cumplir y ejecutar con la puntualidad que su magestad manda en ella, por ser importantissima su cumplimiento al bien del estado y de este ryeno que tanto se perjudica con la division de los ciudadanos, que por no haver tenido un establecimiento fijo, ni pueden hacer fabricas formales, ni precaber las incomodidades que ofrecen las interinas, ni el perjuicio, y desorden que experimenta el comercio con la separacion de los ciudadanos en tan diversos pueblos que es preciso reducirlos por medio de quantos arbitro dicta la prudencia y necesidad de los infelices vasallos al paraje o citio que su magestad ha determinado, auziliandolos por los que prebiene la real cedula de 10 de junio del año pasado de 1774 de que pide el fiscal se ponga en testimonioo por cabeza de estos autos y en que se mando la traslación y aprobo la interina, para que consolador por las liberalidades de su magestad, se alienten a verificar su real voluntad con el esmero celo y fidelidad que es propia de unos vasallos, cuio bien y felicidad interesa todo el ciudadano de su magestad y de su real consejo el de vs y esta real audiencia... pasa el efectivo cumplimiento de tan justa combeniente disposicion supuesto que vs con anticipacion tenia mandado al señor brigadier director de ingenieros que tubiese hecho el plano de la ciudad aplicable; y proporcionado a qualquiera de los parajes o sitios que su magestad determinare y que no es tan facil comprehender en un mapa o crocris la...

R2367: ... buena disposicion, o los defetos que tubiese y que lo es mas penetrarse por una inspeccion material, siendo vs servido podra mandar que el señor director o dando ordenes a los oficiales sus subalternos o personalmente pase al llano de la virge, y con estacas y cortas sanjas delinie en el la ciudad dividiendo plazas, calles, y de mas edificios, y pasajes donde cada uno de los publicos deba colocarse, y los que se designan para fabricar reales metropolitana, parroquias, unibersidad, colegios, comunidades de religiosos y religiosos, para que se adbierta si esta conforme a la disposicion de las leyes del libro quato, titulo septimo en toda sus partes, pues los citios destiandos a particulares se deveran asignar despues en conformidad de las ordenes de su magestas, y con arreglo total a ellas... litrado este odren de vs a un que en el llano de la virgen en que se ha de fabricar la nueba ciudad hay introducida suficiente agua para la fabrica de los edificios, como el mas particular cuidado es el de que se introduzca con abundancia, sana, limpia y clara para las fuentes publicas y las que los particulares quisieran comprar para sus casas, devriendose introducir por medio de conductos firmes, y solidos a cuenta y de caudales del noble ayuntamiento desde vs mandar que sus alcaldes y regidores y sus sindico se constituyan en este establecimiento, para que dar cuenta a vs de los caudales sobrantes que hay de propios de los que tienen de aguardientes y alcabalas, y propongan todos los arbitrios, y modos que se les ofrecieron para la introduccion de las aguas con seguridad y menos costos para la fabrica de casas de cavildo y carceles y para la traslacion de los vecinos con la proporcion a sus facultades, a su numero y la ... de que no es facil, que todos a su tiempo se trasladen; pero si que muchos y los mas principales y los que tengan caudales desde el tiempo que ...

R2368: ...del real patronato, y de las leyes se arreglen parroquias, y todo lo demas eclesiastico y por que para la fabrica de cathedral, seminarios, monasterios de ... y los que estan en su jurisdiccion podra plenamente informar los medios y facultades que tienen para ejecutarlas y los que puedan facilitarse simplorarse de la real clemencia segun el estado...

R2369: ... constituyan en este establecimiento dos prevendados, siendo el uno de ellos el señor dean, respecto a ser el quinto vocal para la junta de aplicacion de alcabalas y necesaria su asistencia personal para el efecto igual engargo y ruego se done despachar a la

universidad de religiosos y religiosas para que disputen las ... mas caracterizadas de su respectivos cuerpos los religiosos, universidades, oratorio de san felipe neri, y padres de los hospitales, y las religiosas personas del siglo asi para que reciban los solares en que deban fabricar sus edificios como para que representen todo aquello que jugsasen necesario a verificarlos, luego, como lo manda su magestad, a quien se devera hacer presente el celo, y aplicacion que cada uno manifestase... para que llegue a noticia de todos como deve, lo mandado por su magestad, se ha de servir vs deliverar que se publique vando en este establecimiento, y en la arruinada ciudad, dando noticia de haver determinando su magestad, se haga la traslacion formal desde luego en el llano de la virgen y adbiertiendo que todos los vecinos de la arruinada ciudad y de este establecimiento que pretendieron solar en la nueva ciudad que va a formarse de qualquier clase o condicion ... sean, ... sus memoriales al gobierno de vs por medio de los alcaldes ordiarios que no les devieran llevar derechos algunos de presentacion ni otros sino es ... luego a vs a quien tambien se le pidan dar directamente expresado en el memorial las casas o ... que tenian en la arruinada ciudad, la calle o ... que le poseian las ...ocupaban, con referencia a sus ...que no tendran por ...

R2371: ...hermita y diciembre 9 de 1775... antonio lopez peñalver y alcalá ...noticia al ... fiscal... inmediatamente yo el escribano de camara puse el auto que antecede en noticia del señor fiscal, de cuio tenor quedo su señoria ... y fee... lopez...razón ...en 9 del presente mes y año se puso oficio al señor ingeniero director don luis diez nabarro al ilustrisimo señor arzobispo de guatemala, a el ... del colegio seminario, y a las abadesas de los monasterios de santa clara, santa teresa, capuchinas, concepcion santa catalina, y beatas de bethlen y a las madres superiores de los beaterios de santa rosa y de las indias, y a el administador del colegio de niñas de la presentacion y con la ... fecha se expidio el vando...

R2372: ... la familia que cada uno tiene de padres, muger, hijos, para que examinado todo pueda no solo deliberar sobre el solar que se les adjudique sino que en su tiempo y caso se les distribuia de la renta de alcavalas que la magnanina generosa piedad de su magestad ha...con aplicacion del socorro comun del vecindario a los notoriamente necesitados ... que por los vocales de la junta se estime suficiente a su propio remedio. y para que todos esten entendidos del celo y justicia con que ... el vien comun y particular de cada uno de los dispersos vecinos; a mas de que no ... medio que se ... hacerles menos fatigable ... quedo tratando los mas eficaces para el apronto de operarios y materiales, que con su legitimo jornal y valor, ... y tendran los que ... para la fabrica de sus casas ... de que hase presente a la real ... el celo y aplicacion que se manifiesta en cumplimiento y obediencia de su real voluntad dado en el ... provicional de la hermita a 9 de diciembre de 1775... martin de mayorga.... peñalver y alcalá ...razón... se remitieron doce ejemplares de este vando con carta de oficio a el alcalde ordinario de primero veto de la ciudad de guatemala para su publicacion y con otra quatro para el mismo fin a el alcalde de primero veto de el pueblo de villanueva de petapa hermita y diciembre 9 de mil setecientos setenta y cinco... lopez... Publicacion del vando... en la hermita a 12 de diciembre de 1775 yo el escrivano acompañado de seis dragones, en cabo y dos tambores de los de la tropa de este reyno, sali por las calles publicas, y a costumbres de este establecimiento y por vos de ambrocio nabas indio ladino que hace de pregonero publico hice pregonar y se pregono el vando que precede y concludido este acto procedi a fijar copias impresas de el, una en el corredor de esta real audiencia, otra en la esquina de esta plaza mayor, otra en la puesta de la real aduana, otra en la del correo y otra en la de la direccion de el real estanco de tabaco, de todo lo qual doy fee... francisco joseph de caceres escrivano receptor... concuerda este traslado con la real cedula y de mas diligencias que le subsiguen de que va hecha mencion, a que me remito y le hace sacar en virtud de lo mandado en ...

R2374: ... debe obligar por oficio, y honor alcaldes y regidores que de destituida de jueces la terminada ciudad de guatemala se hace preciso que vs providencie en materia tan essencial; y que pasa esto declare vs que desde el dia que se constituya a que el noble ayuntamiento, deven los alcaldes usar en el y en todo lo que comprehende el distrito en donde se esta formando la nueva ciudad la misma jurisdiccion que ejercian en la aruinada, y el noble ayuntamiento y procurador sindico las facultades que les correspondian en aquella que esta es la verdadera capital, y en quien se sumrojan todos los honores privilegios prerrogativas que tenia la antigua ciudad; y en esa virtud deve vs mandar que los alcaldes y noble ayuntamiento, providencien, y cuiden, de que asi este establecimiento como todos los que concurran a las fabricas de los nuevos edificios estan proveidos y abastecidos de todo mantenimiento necesario en carnes y demas comestibles y los indios de maiz y sus acostumbradas viandas ... y al mismo tiempo deve vs en fuesza de las facultades de su superior gobierno y de las que le da la real cedula nombrar dos juezas que ejersan la jurisdiccion civil y criminal en la arruinada ciudad, o mas si lo estiasse necesario, para que mantengan en paz y quietud a aquellos vasallos sobre cuiá provision de abastos se deben tomar las providencias necesarias... juga el fiscal que las pedidas son indispensables, pues a mas de las razones expuetas, deviendose conducir las aguas hacer las fabricas de casas de cavildo y ciudad y demas publicas a penas alcanzaran los alcaldes y regidores, de los cuales el primero y el procurador sindico estan destiandos por el orden acompaner la real junta de la distribucion de las tres partes de la ... en que es presisa ...

R2375: ...de aquel terreno se continuase el permitir de vivir en su suelo librandose por separado la orden correspondiente a el escribano de cabildo para que se construya en este en este establecimiento con todos los... y lo firman...mayorga..... plaza, beleña...posada...doctor.... de los señores...lopez peñalver y alcalá ... hermita a 16 de....1775...

R2376: ... todos los papeles de su oficio. Dios guarde a vm muchos años Hermita y diciembre 16 de 1775... martin de mayorga ... señor josph manuel laparte... es copia del pasado en su fecha ... lopez...Rl. Cedula... el rey ... consejo justicia y regimiento de la ciudad de guatemala en vista de lo que mi actual virrey de la nueva españa el y capitan general de esas provincias y ese ayuntamiento me han representado con testimonios en diferentes cartas acerca de lo ocurrido sobre la traslación de la arruinada ciudad al paraje que se considerase conveniente, de lo que sobre el particular, y de los antecedentes del asunto informo la contaduria general, y expuso mi fiscal, he resuelto a consulta de mi consejo de las Indias de 28 de junio ultimo, mandar, que la mencionada traslacion formal de esa expresada ciudad, se haga en el citio o llano que llaman de la virgen, segun me ha propuesto el mencionado governador y capitan general de ese reyno por despacho de oy dia de la fecha de las providencias y disposiciones combenientes, para que desde luego se empiese la citada traslación, segun corresponda, lo qual os ... para vuestra noticia, y gobierno, interin que tomo deliberación en quanto a los arbitrios y demas puntos que comprehende el proyecto remitido a esto intento fecha en san ildefonso a 21 de julio de 1775 yo el rey ... por mandato del rey nuestro señor: Pedro garcía mayoral... con tres rubricas ...consulta ...mui ilustre señor... este noble ayuntamiento, aunque desde el dia dos de el corriente recivio la real cedula despachada en san ildefonso a 21 de julio ultimo en que su magestad se digna participar la resolucion que ha tomado de mandar que la traslacion formal de esta ciudad se haga en el llano de la virgen segun lo propuesto por vs y que por ... de mismo dia ordena a vs de las providencias y disposiciones ...que desde luego se ...

R2378: ... ductos firmas y solidos, a cuenta y de caudales del noble ayuntamiento, dace vs mandar... alcaldes y regidores y su sindico se constituya en este establecimiento, para que den cuenta a vs de los caudales sobrantes que hay de propios de los que tienen de aguardientes y alcabalas y propongan todos los arbitrios y modos que se les ofrecieren para la introducción de las aguas con seguridad y menos costos para la fabrica de casas de cavildo y carceles y para la traslacion de los vecinos con la proporcion a sus facultades, a su numero y la mas seria consideracion de que no es facil que todos aun tiempo se trasladen; pero si que muchos, y los mas principales, y los que tengan caudales desde el tiempo que se les señale el pasaje para sus casas, y edificios se dedique a ... en planta su fabrica, adbiertiendoles que aquellos se haran mas recomendables, y manifestaran mas fieles y obedientes que con mas empeño se dediquen a que se logre el importante asunto de la traslacion y que se dara cuenta a su magestad del celo, y aplicacion que cada uno manifieste recomendando el grado de monto en que vengan las benignidades y gracias... Prosigue ...y pasado a el real acuerdo, los señores de el, fueron de el mismo dictamen. con el que por auto de oy dia de la fecha no conforme y para que tenga efecto libro el presente por el qual ordeno y mando a los alcaldes ordinarios de la ciudad de guatemala, a los regidores y sindicos de ella, que inmediatamente se constituyan en este establecimiento, para los fines que se expresan en el capituloincerto del pedimento de el señor fiscal. Y mando a el escribano mayor de cavildo intime este despacho, dejando testimonio de el y sentada la diligencia que lo acredite lo debilbera a manos del infrascripto escrivano de camara, mayor de gobierno y guerra, pena de 200 pesos aplicados para la real camara y fisco. Y asi se guarde y cumpla sin hacer en contrario con ningun pretexto. fecho en la Hermita a nueve de diciembre de 1775... Martin de Mayorga... por mandato de su señoria antonio lopez peñalver y alcalá... Notificación...en guatemala a trece de diciembre de 1775 estando los señores alcaldes ordinarios, regidores y sindico procurador general a saver don Manuel de Matres alferes Real alcalde primero por deposito de...

R2379: ...vas, y segundo don andres muñoz, don basilio vicente roma alguacil mayor don miguel de coronado receptor de nepas de camara, don phelipe manrique de guzman, y don cayetano pabon en has de el señor sindico don diego del barco, en esta sala capitular intime a sus mercedes todo el contenido de el presente despacho y enterados digeron que lo oyen y cumplan con lo que se manda esto respondieron, y firmaron por ante mi doy fee ... batres... muñoz... Roma... coronado... manrique... pabon ... barco... joseph manuel de laparte...razon ...dejo el testimonio que se manda con una rubrica ...decretp... agreguese a las anteceditas... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitan general del reyno Hermita y diciembre 19 de 1775 ... antonio lopez peñalver y alcalá ...vando ...Don martin de mayorga cavallero de el orden de alcantara, capitan de reales guardias españolas brigadier de los reales exercitos de su majestad de su consejo presidnete de esta real audiencia governador y capitan general de este reyno de hacienda resuelto su magesta que dios guarde, por su real cedula dada en san idelfonso a 21 de julio de el presente año, que se haga la traslacion formal de la ciudad de guatemala en el llano nombrado de la virgen y dejando a mi arbitrio las providencias y disposiciones combenientes, para que desde luego se empiese a efectuar; con lo que me expreso en su vista el señor fiscal, y voto consultivo de los señores de el real acuerdo por el presente lo hago notorio a todos los vecinos y moradores que componen el vecindario de la citada ciudad que habitan (por ahora) en ella n el pueblo de Villanueva de Petapa, en este establecimiento, y en qualquiera otro pasaje de los de esta gobernacion para que enterados de esta resolucion ocurran inmediatamente a mi superior gobierno o por medio de los alcaldes ordinarios de la referida ciudad (quienes no llebaran desechos por esta interbencion) con memorial expresando las casas o casa que tenían en la enconrada ciudad arruinada, la calle o paraje en que la pasan las varas de area o citio que ocupaban con referencia a sus titulos o escrituras (que no tendran por ahora necesidad de presentar) las ...

R2380: ... perdidas o desgraciadas que experimentaron en los temblores la familia que cada uno tiene de padres muger hijos para que examinado todo, pueda no solo deliveran sobre el solar que se les adjudique sino que en su tiempo y caso se les distribui de la renta de alcabalas, que la magnanima... Piedad de su magestad ha panqueado, con aplicacion a el socorro comun del vecindario; a los notoriamente necesitados aquello que por los vocales de la junta, se estime suficiente a su prompto remedio. y para que todos esten entendidos del celo y justicia con que solicito el buen comun y particular de cada uno de los dispersos vecinos; a mas de que no perdere medio que se considere suficiente a hacerles menos fatigable sus necesidades quedo tratando los mas eficaces para el apronto de operarios, materiales que con su legitimo jornal y valor se ministraran y tendran los que lo soliciten para la fabrica de sus casas: enterados de que hare presente a la real piedad el zelo, y aplicacion que se manifieste en cumplimiento y obediencia de su real voluntad, dado en el establecimeinto provicional de la hermita a 9 de diciembre de 1775 ... martin de mayorga... por mandado de su señoria antonio lopez peñalver y alcalá... ..en guatemala a 13 de diciembre de 1775 yo el escrivano de su magestad de orden de sus mercedes los señores alcaldes ordinarios de dha ciudad para la publicacion del vando de la buelta acompañado de un sargento y sus milicianos con su tambor salí y por todas y cada una de las esquinas de la calle publicas y acostumbradas por medio de un indio ladino, que hizo oficio de pregonero se publico en altas voces y en la plaza mayor para que llegare a noticia de este vecindario, y se fijaron once ejemplares por los barrios y partes publicas y con este se completan los doce que se les remitieron. y para que conste, y obre los efectos que haya lugar, lo pongo por diligencia, y de ello doi fee... segastian gonzalez; escrivano real...decreto ...agreguese... lo qual proveyo y rubrico el mui ilustre señor don martin de mayorga, presidente governador y capitan general de este reyno. Hermita y diciembre 15 e 1775... antonio lopez peñalver y alcalá...

R2381: ...razón...se aviso el resivo en dho dia dia... con una rubrica... Consulta... mui ilustre señor... el escrivano de cavildo ha notificado presentes sus individuos en esta sala capitular el superior despacho de vs de 9 de el correinte expedido a consecuencia de la real cedula que cita pedimento del señor fiscal, y dictament de el real acuerdo para que los alcaldes regidores y sindico se onstituyan en ese establecimiento a dar cuenta a vs de los caudales sobrantes de propios, de los de aguardientes, y alcabalas a proponer todos los arbitrios y modos que se les ofrescan para la introduccion de las aguas con seguridad y menos con costos para la fabrica de casas de cavildo y carceles y para la traslacion de los vecinos con la proporcion a sus facultades a su numero y las mas seria consideracion de que no es facil que todos a un tiempo se trasladen, pero si que muchos y los mas principales y los que tengan caudales desde el tiempo que se les señale el paraje para sus casas y edificio se dediquen a poner en planta sus fabricas con la adbertencia que aquellos se haran mas recomendables y manifestaran mas fieles y obedientes que con mas empero se dediquen a que se logre el importante asunto de la traslacion y que se dara cuenta a su magestad del zelo y aplicacion que cada uno manifieste recomendado el grado de merito en que recaigan sus benignidades, y gracias. en cuia inteligencia para cumplir con la puntualidad, y formalidad correspondiente queda este ayuntamiento instruyendose de las existencias que tenga del ramo de proprio, alcabalas y aguardientes, a cuio efecto ha remitido un tanto de dho despacho al depositario general don juan fermin de acynena, para que instruido de lo mandado en el, de cuenta de lo que haya a favor de este ramo de alcabalas y aguardientes y por lo que respecta al de prpprios se ha mandado al mayordomo de la de su cargo; por lo que le parece no podrian constituirse inmeidatamente todos los individuos de este ayuntamiento como se ordena:

Juntamente hace presente a vs que de ejecutarlo así principalemte los alcaldes y syndicos que daria en descubierto la administracion de justicia; ... curso las muchas causas criminales y civiles que se hallan pendientes sin despacho las continua demandas verbales que ocurren y pendiente la proxima cicita general de cárceles...

R2382: *...en que unicamente se hallan instruido los alcaldes y sin seguridad estas expuestos a mil insultos los vecinos y sus respeto alguno la pleve y mal inclinados; sin pderse dar expediente a los recursos de memoriales que son consecuentes al vando promulgado, y finalmente sin providencia alguna economica para la provision de viveres y abasto, así de ese, como de este vecindario en cuia atencion suplia a vs este ayuntamiento rendidamente se sirba es ... de construirse ni mediatamente en ese establecimiento por ahora que lo haga por medio del de ... de su cuerpo, nombrando dos bastantemente instruidos sara satisfacer a los ... que se propone el superior despacho de vs interin comiensen las juntas a que indispensablemente ... los alcaldes y sindico sin embargo de todo queda este ayuntamiento con su mayor regalo ...a ejecutar lo que vs fuse ...mandarla sala capitular de guatemala y diciembre 15 de 1775... muy ilistre señor ... manuel de ... diego de barco...decreto ...al señor fiscal... el decreto de esta consulta proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno. hermita 16 de diciembre de 1775... antonio lopez peñalver y alcalá ...pedimento de el fiscal... muy ilustre señor... el fiscal de su magestad ha visto la representacion del noble ayuntamiento en que incluye a vs el duplicado de la real cedula que su magestad le dirigio de 21 de julio de este año previniendola de la orden que daba a vs para la traslacion de la arruinada ciudad y una que vs de todas las providencias y disposiiones conbenientes, a fin que desde luego se ... y en la referida representacion ... el noble ayuntamiento que ... prompto ...*

R2383: *... establecimiento, y comunicado el orden por despacho de nueve de el correinte porpone a vs ... dificultades para cumplirlo, y aunque concluye diciendo que sin embargo queda todo el noble ayuntamiento con su mayor respeto prompto a ejecutar lo que vs fue se servido mandar le jusga el fiscal que no dice la mejor conformidad esta anuencia con las dificultades propuestas, de las que ninguna estima por suficientes, para que todos, y cada uno de los individuos del noble cavildo incluso el escrivano se exhiman de trasladarse luego a esta capital por ser esta la voluntad explicada de su magestad a que se concreta precisamente el orden de vs ... antes de pasar a exponer el fiscal que nada de quanto porpone el noble ayuntamiento puede ser demora a su traslacion deve hacer presente, que el noble cavildo es en cuerpo que no puede separarse de la capital, que como consta de los autos de traslacion al resolverse la interina, tubo el dictament de la necesidad de executarse y resolvio tranferirse con los demas tribunales que con diversidad de pretextos los suspendio; que aunque el fiscal ha declamado repetidas veces por la falta que el noble cavildo hacia en esta capital que ... a todo o parte de el no lo ha executado y vs procediendo con su acostumbrada benignidad no lo ha obligado de que ha resultado que varias vveses se ha hallado falta la provision de carne con perjuicio publico pues con la distancia la ordenes que vs libra llegan sin tiempo cuia causa esa suficiente para que precisamente recidieran en esta capital... siendo mucho mayor y de un peso inalterable e incontrorbertible lo literal de la real cedula de 16 de junio de el año pasado de 74 en la qual solo se tolero al muy reverendo señor arzobispo su permanencia en la arruinada ciudad y esto con la calidad de por ahora, y declarando que a los magistrados segulares corresponde señalar y determinar los citios de la traslacion y segun el eclesiastico quando sucede la formal en cuia real disposicion se adbierte que su magestad suponía al noble ayuntamiento en esta capital o que no estando en ella se construira a su vista de su real determinacion ... esta declarada hoy la formal por la real cedula de 21 de julio de este año dirigida a vs y la de igual fecha librada al noble ayuntamiento, con que es ... que este se mande venir inmediatamente en esta capital...*

R2385: *... integro, ... esta la declarada voluntad de su magestad a propone el noble ayuntamiento que le ... que no ... inmediatamente todos los ... como se ordena por vs de cuia expresion se ... notoriamente que no tenia la ...conformidad lo que ... de el que corre, con lo expuesto en nueve del mismo de ... pronto a ... las ordenes dely las que para efectuarlas ... vs ...el noble ayuntamiento en ella como que en la presencia se liquidan mejor los negocios que estando ausentes y corriendo los despachos de una a otra parte... el mayordomo de proprios deve seguir el noble ayuntamiento y aqui podria hacer ver la existencia que hubiera de ellos lo mismos en la arruinada ciudad, con que bien se ... que esto no pudo ser de impedimento para que se constituyesen inmediatamente aqui singularmente, si se adbierte que el mayor caudal existente, ha de ser el de alcavalas y aguardientes y quien ha de decir las existencias que hay de esto se halla en esta capital y que para dar la razon pedida al mayordomo de proprios no se necesitaba de muchos dias pues no se les manda que den las cuentas de uno y otro, sino es que expresen las existencias que hay y estas necesariamente las han de tener puntales por que no reduce creer que las hayan combertido en un propiro ... continua el noble ayuntamiento representando que para no poderse constituir existe la razon de que si los alcaldes y syndicos pasasen a esta capital quedaria en descubierto la administraction de justicia sin curso la causas criminales y las demas ocurrencias...*

R2386: *... de aquel pueblo, y finalmente sin providencia alguna economica para la provision de viveres y abasto así de este como de aquel vecindario. Mucho pudiera decir sobre esto el fiscal pero se ceñira a solo hacer presente a vs que lo mas de este debe reputarse procurada escasa y para lo que es constituirse a que los regidores y el sindico en todo pues el sindico no ejerce ni puede ejercer jurisdiccion los abastos de carnes faltaron el dia antes de ayer en esta capital como lamente todo el vecindario y si se hubieran hallado en ella los regidores y sindico que por las providencias que podran tomar como por las ordenes que vs les hubiera dado y devian ejecutar no se hubiera visto el vecindario en el conflicto en que se hallo de faltarle un mantenimiento tan preciso ... para que la administracion de justicia no falte en aquel pueblo tiene vs dadas las correspondientes ordenes en fuersa de sus superiores facultades y con voto consultivo de la real audiencia en dies y seis de el que corre y si esta providencia no les havia llegado devia el noble ayuntamiento discurrir que vs la tendría deliverada atendiendo a su justo gobierno y al concepto que merece su superior conducta, que no podria jamas omitir providencia que hubiese juezes que administraron ustic en aquel pueblo faltan este pensamiento no dista decaeravio y finalmente este reparo solo podria hacerlo; para que los alcaldes hubieran suspendido su venida mientras se consultaba a vs no para que la omitiesen los regidores y el sindico que no tienen jurisdiccion alguna contenciosa y con quienes ya podria vs empear a dar las providencias desde luego como lo ordena su magestad... en esta virtud reproduciendo el fiscal sus anteriores pedimentos suplica que vs en la hora destine el juez o juezes que fueren de su agrado que admitiesen justicia en la arruinada ciudad de guatemala conforme al consultivo y autos de vs de 16 de el que corre que vs renuebe sus ordenes, para que immeditamente se constituyan en esta capital los alcaldes regidores syndicos y escrivano, sin admitir a ninguno de ellos escusa por que todas donen conceptuarse ... declarandoles responsable de quantos pejuicis se ocasionasen a la causa publica y buen gobierno en caso de no cumplir lo que se lemande y de que el rey no sea obedecido desde luego y vs ... cuenta a su magestad de todos estos ofrecimeintos para que quede enterado...*

R2387: ... y libre los reales ordenes que fuesen mas propios a que se haga su real ... y en el entretanto probidenciaria vs los mas combemientes, y arreglados a las reales cédulas y ordenes con que vs se halla al bien y beneficio publico, y a mantener sus altas y superiores facultades pide cumplimiento de justicia hermita y diciembre 19 de 1775 ... doctor cistue... Decreto al real acuerdo por veto consultivo ... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno. hermita 20 de diciembre de 1775 ... antonio lopez peñalver y alcalá... consultivo... real acuerdo y diciembre 20 de 1775 los señores de el fueron de uniforme dictamen que reproducen el dado en diez y seis del presente sin embargo de lo expuesto por el noble ayuntamiento en su consulta de 15 de el mismo, a cuio fin se sobrecarte el despacho con incercion de el pedimento del señor fiscal en lo conducente y lo firmaron ... mayorga ... arredondo... hasa... beleña... parada...doctor cistue... por pandado de los señores de el real acuerdo: antonio lopez peñalver y alcalá...auto...me conforme con el dictamen de los señores de el real acuerdo... lo qual proveyo, y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno Hermita a 20 de diciembre de 1775... Antonio Lopez peñalver y alcalá...Noticia al fiscal...inmediatamente inteligencia del decreto que antecede al señor fiscal de que quedo enterado su señoría doy fee ... lopez... ... razon...librose la sobrecarta y de reiterno el oficio en dho día, mes y año... con una rubrica... copia de ...con fecha 16 del corriente, previne a vm que dentro del preciso termino de 8 dias siguientes se constituyese VM en este establecimiento con todos los papeles pertenecientes a su oficio; y ahora le reitero la enunciada providencia para que sin excusa lo ... por tenerlo asi resuelto en decreto de la fecha dios guarde a vm muchos años. hermita y diciembre 20 de 1775 ... martin de mayorga... señor don joseph manuel de laparte... es copia de la que se dirigio en la misma fha lopez... escrito...muy ilustre señor... don juan joseph de montenegro alcalde ordinario de este valle como mas lugar aya ante vs digo: que estando para concluirse el año en que he ...

R2388: ...servido el dho empleo de tal alcalde, han... a mi los regidores de este dho valle solicitado saber si con el motivo de la traslacion de la arruinada ciudad de guatemala a este establecimiento defasan De elegir para el año que entra alcalde ordinario como siempre lo ha havido o si proceden a nombrarlo para dho año y hallandose yo en la misma perplejidad y devido por esto ocurrir a vs como a quien toca, lo hago por medio de este memorial para que se sirba mandarme lo que en el asunto debo hacer y proceder yo en todo con el acierto que corresponde ello mediante A vs suplico se sirba promover como pido, que en elllo revise vien y mereced ... juan joseph montenegro ... Decreto al señor fiscal... el decreto de arriba proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno hermita y diciembre 20 de 1775... antonio Lopez peñalver y alcalá... pedimento del señor fiscal... muy ilustre señor... el fiscal de su magestad dice que se deve prevenir ayhian joseph montenegro que se abstenga en la nominacion de alcalde ordinario que pretende, pues desde que se constituyo en este establecimiento la real audiencia juga el fiscal que no devio hacerse y mas singularmente por las razones actuan, que a vs le son notorias hermita diciembre 21 de 1775 ... doctor cistue... auto... hagase segun dice el señor fiscal... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente gobenrador y capitan genera de este reyno hermita y diciembre 22 de 1775 ... antonio lopez peñalver y alcalá... notical al señor fiscal... en la hermita en 29 de diciembre de 1775 yo el escrivano pase a la casa de la morada del señor doctor don joseph de cistue del consejo de su magestad y su fiscal de esta real audiencia en cuia noticia puse el auto que antecede de que su señoría quedo inteligenciado doy fee ... joseph rodriguez carballo escrivano receptor ...notificación... en la misma fecha yo el escrivano hice saver la misma determinacion de el alcalde ordinario de este valle don juan joseph montenegro en su persona quien dijo lo oye y lo firmo doy fee ... montenegro joseph rodriguez carballo escrivano receptor..... de el ...fiscal... muy ilustre señor ... el fiscal de su magestad dice que siendo tan importante...

R2389: ...el que se haga la traslacion a la nueba ciudad y tan obligatorio el que cumpla la real voluntad, juga necesario para que luego empiese verificandose el que se destimen los terrenos que se devan dar a las personas y singularmente a las comunidades, y que no se deve cesar de tratar de tan importante asunto, por que los dias sean feriados, y que no se puede hacer el repartimiento de solares, sino haciendo la division de las calles quadras, y plazas, y dandoles a cada uno su nombre, para que quando se dividan se conciba la orden en los terminos de espresar en la calle tal o plaza tal quadra nuermo tal, se adjudica a tal iglesia o comunidad o particular tanta baras de terreno en cuio virtud se ha de servir vs mandar que los ingenieros desde el día delinien sobre el terreno calles, plazas y quadras, y a cada uno se le de su nombre, para que no cause confusion de señalamiento y se ejecute con facilidad y por que a la nueba ciudad, no se le hace dar otro nombre, que el que su magestad el determinare se ha de servir vs en el proximo correo representante que se digne mandar se nombre con el que sea de su real agrado y que seria muy conforme tubiese alusion haverse executado la traslacion en tan feliz reynado para particulares piedades de su magestad y del amor y clemencia con que ha mirado a tan remoto vasallos, libertandolos del continuado riesgo que amenazaba a sus vidas la aruinada ciudad hermita y diciembre veinte y siete de 1775... doctor cirtue... decreto... como dice el señor fiscal y por lo correspondiente a el repartimiento de solares hagase saver al director de ingenieros, para que de las providencias executibas que sean necesarias ... el decreto sobre asunto proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidnete governador y capitan general de este reyno Hermita y diciembre a veinte y nueve de mil setecientos setenta y cinco ... antonio lopez peñalver y alcalá... con en la hermita a 29 de diciembre de 1775 yo el escrivano hice saver el decreto que precede al señor don luis diez nabarro brigadier de los reales ejercitos, ingeniero director y en su inteligencia dijo si señoría que esta prompto a cumplir como lo esta practicando donde la fecha... lo pedido por el señor fiscal, y ... por el muy ilustre señor presidente y firmo doy...

R2390: ...fee nabarro... francisco joseph de ... escrivano regidor... noticia a ... fiscal... ingontinenti yo el escrivano puse en notica del señor doctor don joseph sistue del consejo de su magestad fiscal de esta real audiencia el mismo decreto, de el que quedo su señoría inteligenciado doy fee... francisco joseph de caceres escrivano receptor... razon... para dar cuenta a su magestad, sacose testimonio por duplicado del pedimento de el señor fiscal, y diligencia siguientes en 29 de diciembre de 1775 ... con una rubrica... pedimento de el señor fiscal ... muy ilustre señor... el fiscal de su magestad dice: que en la real cedula de 16 de junio del año pasado, mando su magestad que no se permitiesen hacer ediricios formales en la arruinada ciudad, ni en los interinos establecimietos: en virtud de este real orden se mando publicar esta prohibicion: es notorio que en la arruinada ciudad despues de publicada la real cedula en que se ordena la traslacion formal, se continuan edificios interinos y aun se intentan formales con motivos a decir que en el vando que se publico de la traslacion no se obliga a que necesariamente cada uno de los vecinos se traslade en el día y siendo esta inteligencia adbersiba de lo mandado por su magestad pues el no mandarse el que todos se trasladen consiste en que no hay habitaciones suficientes y es necesario que el tiempo vaya proporcionandolas y siendo evidente, que si se permitiesen hacer edificios en la arruinada ciudad o ya interinos o ya formales se dificultaria mas la traslacion y contra la real mente el que aquellos vecinos existan por mucho tiempo en la arruinada ciudad por el reiso que amenaza a sus vidas que es lo que ha dado casa a la traslacion. En cita virtud se ha de servir vs mandar al justica mayor de aqueul pueblo que publique por vando, que ninguna persona de qualquier etado clase o condicion que sea haga edificios alguno, ni formal, ni interino en el pena de dos mil pesos de mula que exfira al que lo intentase fabricarl y declararle por inovediente a los preceptos del rey , ... en todallas penas de tal y qeu la multa en exhija en la hora y la remita a esta capital y presa a la persona que

intentase hacer qualquier genero de fabrica, respecto a que no hay ya la diferencia de interina ni formales hermita y diciembre 27 de 1775 ... doctor cistue.....

R2391: ...decreto...pase al real acuerdo por voto consultivo el decreto sobre ciento a este pedimento proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitán general de este reyno hermita y diciembre 29 de 1775... antonio lopez peñalver y alcala...consultivo...real acuerdo y diciembre 30 de 1775 los señores de el fueron de uniforme dictamen: que se haga como dice el señor fiscal y lo firmaron ... mayorga arredondo...plaza beleña ... doctor cistue... por mandado de los señores de el real acuerdo: antonio lopez peñalver y alcala...auto...me conformo con el dictamen de los señores del real acuerdo y librese despacho... lo qual proveyo y rubrico el muy ilustre señor presidente governador y capitán general de este reyno, hermita y diciembre 30 de 1777 antonio... alcala...pedimento del señor fiscal...muy ilustre señor... el fiscal de su magestad dice: que estando mandado hacer la traslacion de la arruinada ciudad el hablar contra ella es opuesto al buen gobierno, y a la obediencia debida al soberano y los que hablasen o disuadiesen de ella se deven conceptuar incurra en las prohibiciones y penas de las leyes once, titulo veinte y seis y la tercera titulo cuarto, libro octavo de la recopilacion de castilla, de las quales la primera dice asi: Quien dice mal de nos o alguno de nos o de nuestros hijos es aleboreado por ello, y la mitad de los bienes son para nuestra camara y el cuerpo anuestra merced. y la segunda: por que algunos malos hombres no temiendo a dios y olvidando la lealtad a que son tenidos a su señorr y rey natural; y a sus reynos donde son naturales, se atreven con malicia a blasfemar y decir palabras inferiosas y feas contra nos, y nos queriendo refieren y contrastar esta ... dia ordenamos que quelquier o quales quien que lai tales cosas y blasfemias dijeron contra nosotros, o contra qual quien de nos, y contra la reyna, o contra nuestro estado. Real o contra nuestro estado real o contra el principe o infantes nuestros hijos y contra qualquiera de ellos, que si fuese hombre de mayor guisa y estado que sea luego preso por la justicia donde esto acaesiese y nos lo enbiese preso donde ...

R2393: ... decreto. Pase al real acuerdo por voto consultivo... el decreto sobre escrito a este pedimento proveyo y rubrico...presidnete governador... de este reyno hermita y diciembre 29 de 1775 antonio...alcala... consultibo... real acuerdo y diciembre 30 de 1775 los señores de el fueron de informe dictamen que se haga segun dice el señor fiscal y lofirmaron... mayorga... arredondo... plaza... peleña... doctor cistue... por mandado de los señores de el real acuerdo angonio lopez...alcala... Auto... me conformo con el dictamen de los señores de el real acuerdo y librense los despachos que pide el señor fiscal haciendo saver a los alcaldes ordinarios de la ciudad ... lo qual proveyo y rubrico el ... presidente ...reyno. hermita y diciembre 30 de 1775... antonio... alcala... razon... Libranse dos despachos de ruego y engaro al ilustrisimo s. arzobispo y prelados de las religiones y otra al justicia mayor del pueblo de guatemala en 30 de diciembre de 1775... con una rubrica... en la hermita a dos de enero de mil setecientos setenta y seis yo el escribano pase a la caja que sirbe al noble ayuntamiento, y en su sala consistorial notifique el auto antecedente a sus mercedes don manuel batres alferes real y regidor, y a don bentura najera regidor en quienes se hallan en deposito las varas de alcaldes ordinarios, quienes en inteligencia de todo dijeron quedan enterrados de su contenido para su puntual cumplimeinto esto presondieron doy fee... francisco josph de caceres escribano receptor... notificacion al ... fiscal..... incontinenti puse en noticia del señor doctor don jose cistue del consejo de su magestad fiscal de esta real audiencia el mismo auto de el que quedo su señoria inteligenciado doi fee ... francisco jose de caceres escribano receptor... fiscal... mui ilustre señor... el fiscal de su magestad dice que deviendo llevarse a devido efeto la traslacion mandada por su magestad de ha de servir vs mandar que todo y qualesquiere personas que quienes solas en la neuva ciudad la solicitan y pretendan dentro del termino de dos mess con aprevivimeintos de que parados...

R2395: ... a mi superior gobierno en los terminos prevenidos en otro de nuebe de el correinte a pedir sus solares con aparevimiento de que ... no se les concedera sinpagar su justo valor segun el sitio desocupado que se les asigna y en la inteligencia de que a todos al tiempo de señala ... s les preservira termino para la fabrica, segun las circunstancias de cada uno. dado en la hermita a 30 de diciembre de 1775... martin de mayorga... por mandado de su ... antonio... alcala..... en la hermita en dos dias del mes de enero de 1776 estando ... las puertas de las reales casas de cavildo que provicionalmente han servido ... de la real contaduria con asistencia de quatro soldados ... con su ... y tambor y siendo como las diez y media de la mañana por voz de ... indio ladino que ejerce de ... publico se promulgo a letra el vando que antecede y despues se ... lo mismo en los demas puestos a de este dho lugar, concerniente ... muchas personas de que doy fee... jose rodriguez carballo escrivano regidor... diligencia... yo el infrascripto escrivano receptor doy fee haver fijado este mismo dia cinco ejemplares enpuntos autorizados en publicar forma del vando que antecede, el primero en las reales casas de cavildo y puertas de la sala que provicionalmente esta y ha estado sirviendo al despacho de la real audiencia. el segundo en la de la casa destinada para la moneda. el tercero en la del rancho destinado por ahora a casas consistoriales. el quarto en la de el meson de don francisco urruela, y en el saguan o entrada de la de correos mayor; el quinto y ultimo. y para que conste lo siento por diligencia que firmo en la hermita a dos de enero de 1776 ... joseph rodriguez carballo escrivano receptor... ...carta del alcalde de villanueva.....señor don antonio lopez peñalver y alcala... mui señor mio: recibí la de vm con los quatro ejemplares del vando que vm de orden del muy ilustre señor presidente me ordena que promulgue lo que luego recibí los citados ejemplares lo pase por diligencia y ejecute lo que vm me ordene. dios nuestro señor guarde a vm muchos años villanueva y enero tres de 76... ... vm su seguro servidor: joseph escobar... ... de la fiscal... mui ilustre señor 0 el fiscal de su magestad...

R2396: ...dice: que haviendo vs deliverado de que los alcaldes ordinarios ejersan la jurisdiccion en esta capital, y en el terreno donde se ha de formar la nueva ciudad se ha de servir vs mandar al alcalde de mayor don ... corona a su teniente general alguacil y ministros que cesen en la jurisdiccion que tenían en este terreno, y que se notifique a los alcaldes ordinarios, y mientras estos hacen el juramento al alferes real y regidor mas antiguo que usen de la jurisdiccion y que en su concecuentia salen ... capital y de el territorio que se les ha desempeñando todas las obligaciones conrespondientes a su oficio pues asi es ... a las reales cedulas y buen gobierno hermita y enero dos de 1776 ... doctor cistue... decreto... hagase segun dice el señor ...

R2397: contre por haverme informado y es notorio hallare en guatemala. Y para que conste lo siento por diligencia que firmo en la hermita en la misma fecha de la que antecede... josef rodriguez carballo escrivano receptor... erratas....concuérda este traslado con el cuaderno de cintos segnales que se fha mencion con que se corrito a que me remito. le hice sacar por duplicado de orden verbal del ... presidente... de este reyno para dar cuenta a sm hermita y enero 5 de 1776 ...firma peñalver...

R2407: ...vecinos de guatemala expuestos continuamente a perecer en las ruinas: como se evidencia que desde sucedida la del año de 73 no han casado de.... Los temblores y siendo... del gobierno procurar la ... y vida de los vasallos no se debe omitir medio para el ... del riesgoso para de que ...pretendiendo eximirse de trasladarse y por mantener en el arruinado pueblo: a vista de estos antecedentes

como se puede conceptuar de otra manera sino es graduando la enfermedad actual de afectada... las certificaciones que presentan no deben ser de aprecio alguno; sobrever notoria la facilidad con que se dan a vs ... constante que reprehendidos los alcaldes ordinarios por que no daban cuenta de las graves temblores que havian en ... aun siendo notorio remitieron certificaciones de los escribanos de que havian ...

R2408: *...de la calidad del regidor pabon seles mandaba pasar a esta capital como parage sano de ayres puros, y propios a la combalencia y es cosa vien irregular que se conceptue variado el temperamento por solo que el gobierno lo ha estimado propio para la traslacion y lo ha provado assi su magestad: no fuera impropio con esta consideración tomar con estos llamados medicos y todos los que assi provecan librar aquellas providencias que el savio pueblo romano tomo contra los medicos quando los confino a separen de aquella famosa ciudad...los regidores son la parte principal que deve dar ejemplo a la obediencia su noble cuerpo representa todo el publico si estos no se constituyen en esta capital daran ejemplo contrario a sus obligaciones, y las demas personas miraran con indiferencia las ordenes reales: por su oficio de regidores estan obligados a trabajar a beneficio publico si vs dispensase sobre su permanencia en esta capital se daria vs ejemplar permisioso y nunca podria lograrse la traslacion en cuió supuesto, y de que este es un lugar propio para combalesencia deve vs mandar a don cayetano pabon que luego, se constituya en esta capital donde si tuviese necesidad no sele dara otra atencion que las que conspieren al logro de su deceso restablecimiento, y la de que se dedique a su curación, con dieta y quietud correspondiente, que es lo que dicen los medicos necesita: y para que este regidor y los demas que se sintiesen enfermos tengan la curacion de mano del mismo medico que la medicina en guatemala es justo se mande a don alonso carriola, que luego pase a servir a esta capital pues para vivir en ella le destino su magestad quando lo remito y vs solo le permitio pasar a guatemala para socorrer aquel pueblo en la epidemia que padecian en el año pasado y ya quitada, es devido que vuelva a su destino, y con esto advertira el regidor pabon el esmero con que se solicita su combalesencia, y que se le trata, como a persona caracterizada en el pueblo, y constituyendose en esta capital podrá en su tiempo y modo aliviar a sus compañeros regidores en las intendencias que se pongan a su cuidado y son propias del oficio y cumplira con las obligaciones de el que es lo que el fiscal solicita sin otro objeto que el que se vean logradas las justas reales intenciones...*

R2414: *...mui ilustre señor el fiscal de su magestad dice que desde la ruina del pueblo de guatemala han corrido todos los asuntos sin aquel termino regular que previenen las leyes tomando la aplicación de vs y su particular celo por el publico y el fiscal, el cargo que es propio de los individuos del noble ayuntamiento por no haver seguido este como devia la traslacion que solicito en el principio y tiene mandada su magestad y aun que el fiscal a reclamado repetidas veces en virtud de las reales cédulas que se destituyesen en esta capital el noble ayuntamiento no se ha conseguido hasta oi que haviendo vs nombrado justicia mayor para el arruinado pueblo de guatemala y dado los convenientes ordenes para que alcaldes regidores y procurador sindico recidan en esta capital, como ves de su obligacion, han ofrecido...*

R2416: *...estar precisamente en todo a las que vs diese que deben ser las mas eficaces y efectivas, pues de otra manera no se hade lograr la traslacion y si vs dispensase en materia alguna de las necesarias a este fin se haria responsable a dios al rey y al publico con desmedro del conocido honor con que a servido a su magestad tantos años y de la aplicacion con que ha ocurrido a tantas y tan graves necesidades en este reyno y de quanto resuelva debe dar cuenta puntualmente todos los correos a su magestad para que quede enterado del continuado celo de vs en su real servicio hermita y diciembre 28 de 1775 ... doctor cistue...decreto...pase al real acuerdo por voto consultivo; el decreto sobre escripto el puy ilustre señor presidentede este reyno. hermita y diciembre 29 de 1775 antonio ... alcala...auto...real acuerdo y diciembre 30 de 1775 los señores de el fueron de uniforme dictamen que se haga segun dice el señor fiscal y que el señor presidente puede destinar a cada individuo del cavildo a los asuntos que tenga por convenientes y lo firmaron ... mayorga ... arredondo ... plaza ... beleña ... doctor cirtue... por mandado de los señores del real acuerdo ... antonio lopez peñalver y alcala ... me conforme con el dictamen de los señores del real acuerdo, y haga se saber del real acuerdo y hagase saber al noble ayuntamiento quien me dara cuenta de lo sugetos de su cuerpo que depute para los fines que expone el señor fiscal... lo qual proveyo y rubrico el mui ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno. Hermita y diciembre 30 de 1775... antonio... alcala. en la hermita en 2 de enero de 1776 yo el escrivano receptor haviendo pasado a la casa que por a hora y provicionalmente sirve a el despacho del noble ayuntamiento y estando presente su señoria pleno, en cuerpo de tal, alcaldes ordinarios y regidores les inteligencie todo el contenido de el presdente auto y en su vista se uniforme dictamen dijeron: que lo oyen y se les de testimonio para tenerlo presente ...*

R2417: *...esto respondieron y de ello doi fee ... joseph rodriguez carballo escrivano receptor...nota al señor fiscal...en la misma fecha yo el escrivano receptor puse en noticia del señor fiscal el auto que antecede de que su señoria quedo inteligenciado doi fee... joseph rodriguez carballo escrivano receptor...pedimento del señor fiscal...mui ilustre señor... el fiscal de su magestad dice: que vs se sirvio mandar que el noble ayuntamiento diese cuenta de las existencias que ay de propios y de sobrantes de arrendamiento de alcavalas y aguardientes y que destinacen ocho individuos para los fines y efectos que el fiscal expuso en su vista de 28 del pasado, siendo el principal objeto de los dos disponer se traigan las aguas al terreno de la nueva ciudad; persuadese el fiscal del noble cavildo que tendra obedecido estos superiores ordenes, y en su virtud se hade servir vs mandar, que den cuenta de quienes son estos ocho individuos nombrados para que vs directamente pueda librarles aquellas providencias que sean convenientes a la causa publica y al regidor encargado de la policia que quide del asco de calles y su composicion y a todo el noble ayuntamiento que inmediatamente informe los caudales que tiene eistentes de propios sobrantes de alcavala y aguardientes y desde luego empiesse a tratar de la introduccion de las aguas como cauza tan presisa entendiendo los dos regidores destinados en la fabrica de la segura toma de ellas de la azequia o conducto por donde hande dirigirse a las cajas que se hayan de hazer para la elevación de las aguas y que para este efecto mande que luego se constituya el artifice que fuere de su satisfaccion en esta capital y pida los obreros que necesitase a fin de que tengan pronto auxilio y se aproveche del verano para tan importante fabrica la qual debe hacerse de asequia capaz que puedan incluirse las aguas del bonito rabinal y monterroso a fin de que se logren en duplicado o triplicadoabundancia de las que tenia el pueblo arruinado de guatemala y que puedan servir de abundante riego a las partes que las necesitasen. Hermita y henero dos de 1776... doctor cistue...decreto...hagase segun dice el señor fiscal...*

R2418: *...el decreto deeste pedimento proveyo y rubrico don martin de mayorga, governador y capitan general de este reyno. Hermita y henero dos 1776: antonio ...alcala...notificacion...en la hermita en 2 de henero de 1776 yo el escrivano estando en el rancho provisionalmente destinado para casas consistoriales y en ellas juntos los alcaldes ordinarios por deposito de vara, que lo son don manuel batres y don bentura de najera regidores sindico y escrivano de cavildo les intime lo determinado por el mui ilustre señor*

presidente en el decreto que antecede y enterados de su contenido dijeron: que para darle su puntual y debido cumplimiento se le de testimonio de este expediente de ello doi fee... joseph rodriguez carballo escrivano receptor...nota...en la misma fecha yo el escrivano puse en noticia del señor fiscal la superior determinacion doi fee ... joseph rodriguez carballo escrivano receptor...decreto...dese el testimonio que pide el noble ayuntamiento con una rubrica ... lo qual proveyo y rubrico el mui ilustre señor presidente governador y capitan general de este reyno hermita y henero 3 de 1776 ... antonio ... alcalá...pedimento del fiscal...mui ilustre señor... el fiscal de su magestad dice que van de las materias mas interesantes para facilitar la traslacion de la arruinada ciudad al llano de la virgen es proporcionar bueyes, mulas y otras caballerias para el ... de materiales el ser los veranos tan secos en este reyno, agosto los pastos y los imposibilita a la manutencion de los ganados y mulas, que no habiendo con que mantenerlos hayan notable falta en el tiempo mas preciso para las ... que es el verano. meditando el fiscal sobre de correr al publico en esta parte de a parecido que se lo grava con dar riego al llano lmdad de la culebra y a los inmediatos de ... pues asi se manterian la ...

R2419: ... y abundante y podrian pasar los ganado sen ella con ... ventajas y alivio del publico estas otras aunque son algo ... pues de venderlas la aplicación y son de pendientes se la introduccion de ... las aguas del rio de pinula el ... y monteroso por lo que suplica el fiscal que vs supuesto que tiene dados los convenientes ordenes al noble ayuntamiento para la intrduccion de aguas de los referidos parajes las de ... nueve para que mediten y dispongan el proporcional el riego para los regeridos llanos de la culebra y demas inmediatos con lo qual se facilen tambien la traslacion de aquellos pueblos de indios que esta propuesto a su magestad de trasladar a la inmediaciones de esta ciudad para que sus trabajos contribuyan agudancia de viveres y coadyuden a los servicios de la ciudad por sus ... y se pormprehendan ... el territorio de la ... todo lo que hace ... la importancia de la traslacion de estos pueblos y la necesidad de que vs ... sus ordenes para la introduccion de las augas agrega el ... de todas ellas por conductos solidos capaces y limpios y que sobren para el riego de los llanos ... y para que tengan suficientes fuentes los pueblos que se deben mirar como parte de la ciudad hermita y enero 3 de 1776: Doctor Cistue...decreto...pase a el voto consultivo... con una rubrica el decreto de este pedimentoproveyo y rubrico el mui ilustre señor prediente governador y capitan general de este reyno. hermita y henero 3 de 1776... antonio alcalá...auto...real acuerdo y henero tres de 1776... los señores de el fueron de uniforme dictamen que se estrechen los ordenes que pide el señor fiscal para el fin que propone y lo firmaron ... mayorga... arredondo ... plaza ...beleña... posada... doctor cistue... porm mandado de los señores del real acuerdo... antonio ... alcalá...otro...me conformo con el dictamen de los señores del real acuerdo y en su consecuencia hagase saber al noble ayuntamiento de...

R2423: ...no lo ejecutan, por que es respeto, y contemplacion les detiene; y desaniman las especies que procuran semprarse en la pleva de ofrecerse dificultades en la ejecucion. La unica que adbierto en el dia es el poco amor a la patria de estos regidores; la oposicion disimulada del reverendo arzobispo; el interes de algunos particulares. Todo lo demas del pueblo esta pronto. pasar de 10000 personas las que se hallan en este establecimiento y mas de quinientas...

R2424: ...familias han pedido solar para la nueva ciudad. Y sin duda se huviera despoblado la maior parte de goatemala sino estuviera detenida la distribucion de limosnas concebida por vm por esperar la asistencia del reverendo arzobispo a la junta que debe entender en la aplicacion. de las comunidades de religiosas que son los que tienen maior sequito en la arruinada ciudad, aun que el repeto al reverendo arzobispo les tiene peresosos estan anclado los mas salir del continuado peligro, en que viven epecialmente las de santo domingo, que tienen preparados y proximos a la ciudad delineada quantas materiales ha podido proporcionar su esfuerzo y veneracion a las resoluciones de vm. pasada la representacion del aiuntamiento a la vista de uno fiscal se opuso directamente a su instancia; y he mandado con dictamen del real acuerdo se saquen al pregon los siete rejimientos vacantes, a que...

R2426: ...titulo debia estar cerca de los tribunales, no tiene mas embarazo, ni otro giro, que el ciudado de sus haciendas, que situadas abastante distancia corren al de uno de sus hijos y maiordomos. Don juan fermin de aycinena depositario general por cuiu razon deve seguir a la real audiencia de que se considera dependiente obligado de la ruina de la ciudad, y de su casa se arranco en la villa nueva petapa distante quatro leguas, donde permanece su familia, sin que haia pensado en constuir la menor habitacion en este establecimeinto, a un que se tiene por mas de un miron depes. de caudal, y pudiera moberle tener aqui una hermana politica, y diversas negociaciones. Don basilio vicente Roma alguacil maior de la ciudad por cuiu solo empleo desia residir en la capital se retiro a la citada villa despues de la ruina, donde por alguna indisposicion y principalmente por tener...

R2461: ...mui ilustre señor... cumpliendo con lo mandado en el auto de vs de 22 del correinte hace presente este noble ayuntameinto: que en concecuencia de haverse declarado en la segunda junta general (havida con motivo de la actual calamidad) tocar a vs pribativamente la traslacion provicional de esta ciudad al pueblo de la hermita efectivamente se de termino otha traslacion y posteriormente en junta de real hacienda se proveyo entre otras cosas se hiciesen ranchos para alojamiento del mismo ayuntamiento y sus individuos con calidad de reintegro en comendandose su formacion a los comicionados por ella, y hasta la fha se halla informado que aun no se han formalizado ni hay proporcion de egectuarlo dentro de breve tiempo por la dificultad que ofrece la falta de madera, paja necesaria y operarios correspondientes y hallandose toods los carpitulares recibiendo...

R2462: ...en esta ciudad con sus familias, y gran parte de sus interezes y muchos con todos ellos en unos pajizos ranchos, expuestos a la inclemencia del tiempo (como de suyo es constante y manifesto) aun siguen en animo de permanecer aqui hasta havilitarse de vivienda en la hermita o sus contornos donde puedan conseguir alojar sus familias y poner a cuvierio en quanto se pueda sus intereses, y sobre que no pierden tiempo, tomar las mas efecases medidas para verificarlo, aun cruzandose las dificultades de falta de bagage y lo mucho que este vale, pues la mula de carga que antes costaba su conduccion a la villanueva de petapa y hermita de tres a cuatro ... hoy vale hasta 18 y 20 reales y a proporcion de esto los indios de cabeza o conductores de carga: ocurriendo tambien las que obrece el caso de que desde los primeros dias de los terremotos salio amedrentado gran numero de vecinos de esta capital para las inmeidaciones y ocuparon las pocas casas que en dicho pueblo de la hermita y sus cercanias en contraron extendiendose atomar alojameinto por su falta bajo los arboles con cuya incomodidad han regresado muchas en solicitud de algun abrigo en los campos y solares entre los de mas que los havitan y por lo que que continua este ayuntamiento y continuara con la mayor actividad y posible diligencia en solicitar su traslacion a la hermita o lugares a este pueblo inmediatos en observancia de lo resuelto en la citada junta y cierto lo ejecutaria desde luego si sele proporcionacen los ranchos mandados construir y se decreto en ella, e interin lo pene por obra, y permanecen los quantiosos intereses de commodidades y particulares que hoy tienen en el lugar, no es de conceptuarse facil y expedito su transporte y decretada traslacion y en el entretanto se hace indispensable, el que perdieren a lo menos una de las quatro compañías al escuadron de

dragones, con el agregado de cien milicianos con sus oficiales correspondientes el sargento mayor y ayudante de la plaza para que el servicio se haga con puntualidad y pureza, en atencion al mayor respecto que se concluía la tropa arreglada, y a embarazar coluciones que lo estorben y a que pueden influir con el vinculo de parentesco y paysarage los individuos de la tropa urbana y en lo posible...

R2477: ...manifieste al mismo virrey averse aceptado este pensamiento para que surta los buenos efectos a que se dirige. Hermita 30 de marzo de 1776 el presidente de la audiencia de guatemala..... da cuenta de que en cumplimiento de lo mandado por real cedula de 21 de septiembre del año proximo pasado sobre que con acuerdo de la junta mandaron formar nombrase dos personas de satisfacion que pidiesen limosna en el reyno de nueva españa para el socorro de las calamidades, y comunidades pobres de la arruinada ciudad, encargo con acuerdo de la misma junta al virrey de nueva españa ejecutase los expresados nombramientos y pidien sele...

R2524: ... el presidente de guatemala da cuenta con testimonio de hacerse empesado a repartir el producto de alcavalas en al forma que expresa y lo ocurrido con el mui reverendo arzobispo a cerca de este asunto...señor...en real cedula de 16 de junio de 74 señalo vm por termino de 10 años el producto de la renta de alcavalas, para que aplicada la quarta parte a la fabrica y restauración de los edificios publicos en la nueva ciudad...

R2527: ...a tratar de la traslacion de iglesias ... la licencia del sumo pontifice, que considera necesaria para verficarla de la cathedral; y el modo conque propuso dispusiera yo la fabrica de esta; y por lo que respecta al reparto de limosnas de cuiu junta es vocal, solo conduce al asunto de esta consulta lo que ademas de lo expresado me contesto en oficio de 20 de diciembre ultimo proponiendo concurrir por escrito o delegando a as de religiosas; al hospital de san juan de dios y beaterios de indias a demas de las limosnas que les corresponda en el punto 27 se les de tambien por aora a cada casa de estas cinco mil pesos, entregados en la forma, que expresa; que se fabriquen docientas casas en la nueva ciudad para el socorro de menestrales oficiales o personas menesterosas de este alivio repartiendose a arbitrio de la junta. Llevado el expediente...

R2528: ... a ella fue del mismo dictamen que el fiscal la celebrada el 15 de marzo ultimo sobre la distribución de limosnas para las comunidades de ambos sexos, beaterios y niñado y enposterior de 18 del mismo se acordo la construccion de las docientas casas; se serialen treinta mil pesos para repartir entre los necesitados, que han padecido en la ruina y pedido solares, acreditando la inversion en las obras y diez mil pesos para proporcionar la traslacion de los pueblos de indios dandose cuenta a vm como lo ejecuto. ainstancia del padre don juan josef somosa, presbitero apoderado de la congregacion de san felipe neri se declaro en junta de distribucion del mismo dia comprendida la congregacion en la limosna de quatro mil pesos; sobre que me parece conveniente...

R2533: ... Don antonio...alcala....certifico: que en real cedula fha en aranjuez a dies y seis de junio de mil setecientos setenta y cuatro que trata de la aprobacion de su magestad a las providencias tomadas por el superior gobierno de este reyno, en el dia 29 de julio de 1773 y siguientes, con motivo ade la ruyna que padecio la capital de guatemala de la que una de sus partes deicibas en este temor... parte de la real cedula 16 de junio de 74... y deseando yo contribuir a que se logren los efectos de mi paternal amor a mi vasallos concedo por termino de diez años todo el prducto liquido del año de alcavala para que aplicada la quarta parte de el a la fabrica y restauracion...

R2534: ...de los edificios publicosm en la nueva ciudad se destribuya el resto en socorro de los pobres necesitados al arvitrio de una junta que se ha de componer de vtra persona la del referido arzobispo del decano y fiscal de la audiencia del dean de esa metropolitana, de los alcaldes ordinarios y del procurador del comun de esa republica, sobre que y todos los demas os hago el mas estrecho respectivo en cargo, para que en todo tenga el buen efecto de deceo mis piadosas reales intenciones, en alivios y consulo de esos vasallos oprimidos con la desgraciada del expresado terremoto ... igualemtne te aparece en otra real cedula dada en san ildefonso a 21 de julio de 75, que trata de la resolucio del paraje en que de la trasladarse la ciudad de guatemala que su magestad resolbio la siguiente...dececion de la real cediual de 21 de julio de 75...que la mencionada translacion formal de la ciudad se haga en el cotio o llano que llaman de la virgen segun havian propuesto posteriormente y ordenes y mandaros (como lo ejecuto) desi las providencias y disposiciones convenientes para que desde luego empiese la citada translacion segun corrsponda... y en el proyecto, hecho a su magestad por los señores, presidente y oydores, su fecha 30 de junio de 1774 son los numeros cinco y seis, como sigueense conceder, gratuitamente, los terrenos a la comunidades, igleisas, matrises y filiales los mismos que lograban en la asolada goatemala y en los propios citios o parages con corta diferencia pero con la limitacion o exclusion que propondremos de algunas de estas últimas por no necesaria y por evitar los inconvenientes y ofensas de dios, que se cometian con su profanacion con adbertencia de que hallandose el terreno de alguna comunidad, iglesia, palacio arzobispal, y qual queira otro semejante...

R2567: ...josef rodriguez carvallo escribano receptor...diligencia...inmediatametne yo el escrivano pase a notica del muy reverendo padre prior del convento de hospital eal de san juan de dios el precedente auto, y enterado de su contenido dijos que lo oye y lo firmo de que doy fee... fray pedro ramon martinez... josef rodrigues carvallo escrivano receptor...otra...en la misma fecha que antecede yo el escribano hice saver la citada determinacion, del reverendo padre guardian, del colegio de christo crusificado de goatemala, gray pedro iturvide y en su inteligencia dijo: que lo oye y lo firmo de que doy fee ... fray pedro mariano iturvide... josef rodriguez carvallo escrivano receptor...otra...inmediatamente, yo el escrivano, hice saver la misma determinacion dle reverendo padre prior del convento de sna agustin fray josef mariano table en su persona quien dijo: lo oye de que doy fe... gray josef mairano gomez rior... josef rodriguez carvallo escrivano receptor...diligencia...en la hermita en 18 dias del mes de marzo de 1776. yo el escrivano receptor puse en noticia de los señores ministros del tribunal de la real audiencia don manuel antonio de don ... de plaza, y ... don eusevio bentura, beleña y don ramon parada el presidnete ... y con su inteligencia dijeron, sus señoria: que la entrega de la cantidades, receptivas a sus intendencias, se haga al pagador nombrado contra quien expediran sus libramientos estos y lo rubricaron de que hago fe ay quatro rubricas... joser rodriguez carvallo exxmo receptor...real junta...junta de distribucion y marzo 18 de 1776 a que asistieron los señores vocales de ella que abajo firman y dijeron que se hagan las 200 casas para repartir entre los que se consideren acrehedores como dice el señor fical, siempre que por el señor presidente se facilite el adelantamiento de caudales con calidad de reintegrarse del producto...

R2599: ...dicho si entre ellos hai tanta gente vagavunda, ociosa y perdida puede como debe el magistrado recogerla, sin que sea esto de la inspeccion de los que entienden en el socorro de sus necesidades, a quienes les basta saber que son pobres, y si hubieren de entrar en la averiguacion de si son vabamundos y perdidos, quedaria sin ejercicio una virtud tan agradable a los ojos de dios, y de que se

prevalece la codicia mui frecuentemente para no entender en el socorro de los pobres. pero de qualquier modo ¿ aunque ociosos, vagamndos y perdidos, dejan de ser pobres, que en nada pueden ayudarse par trasladarse? pues así son todos los vecinos de guatemala a reserva de los pocos, que llevo varias veces exceptuados, y consiguientemente me afirmo en el dictamen de que la translacion total y precipitada de guatemala como se pretende es imposible en las presente y por no haber que soporte, ni aun quasi ... que de principio. los deseos de estos vecinos y suplica que con todo rendimiento hacen a vm es que por a hora no se las ... ni obligare a desamparar este sitio de guatemala, y que se les permita reedificar sus casas y hacer todos auquellos edificios que sean convenientes, para acomodar sua familias y tenor a buena custodia sus caudales no obstante, la translacion hecha a la ermita. hallanse pobres como llevo dicho y pobrissimos, pero el amor maternal a este suelo nativo, la facilidad grande, que hai en el para construir edificios de toda especie para ricos, pobres, y de mediana fortuna, por la abundancia de materiales al pie de las obras les persuade (y no admirare que suceda así) que en mui pocos años han de reedificar esta ciudad sin impuestos...

R2601: ... pueden tener estos vecinos, son sin duda muchissimos, a lo que entiendo y de ellos, insinuare uno, u otro: 1o. El que juzga imposible trasladarse tantas gentes necesitadas, impedidas miserables sin evidente riesgo de perder la vidas, muchos en los caminos, y los que en... en un despoblado en donde falta todo; y lo mismo es de temer si queda aqui esta innumerable multitud de necesitados, y se extrabien los vecinos, que pueden socorrer... parece (aunque nada se) que el partido que tmarian en este caso, seria expandirse en diferentes lugares, o poblazones, con lo qual quedaria esto desamparado, sin.... notablemente la ciudad, que se ha de hacer en el valle de la virgen. 2o. que desde principios del año 1774 halla este sitio en grande se alego, sin mas temblores, que uno, u otro mui ligero, aun los ha habido siempre, y en todos estos lances y sin otro algun contratiempo habiendo dejado de causarme novedad,...

R2602:quebrantaron, pero no se arruinaron los edificios a excepcion de pocos y de algunos cimborios mui elevados, y mal contruidos, porque por lo demas permanecieron las iglesias, conventos y casas, cuias roturas se remendaron con cuñas, y han permanecido hasta el año 73 resistiendo algunos temblores violentos que han mediado. 4o. porque quando estos vecinos deseavan vivamente trasladarse al valle de la virgen y a este efecto les sobrarian caudales, y continuaron en guatemala los temblores, seria imposible que todos lo pudieran conseguir, y mucho mas que lo hicieran con aceleracion. en el valle de la virgen falta todo (a excepcion de que puede proporcionarse la cal) para construirse edificios. Falta la agua, que aunque se introdujera (pero siempre sucia) sera con el gasto de nuebas miles de pesos. falta enteramente piedra, y con esto son sin cimientos los edificios, ni según mas, que horcones o palos clavados en tierra, a reserva de las personas...

R2603: ... a caudaladas que para que no se pudran tan presto; se previenen o pueden prevenirse de vasas de piedra en que estrivarlos; pero estas han de llevarse a costos excesivos desde guatemala, y ni asu pueden durar, sino pocos años. Falta tierra proporcionada para mezclar, porque no la hai en dho calle, cuió terreno es pantanoso, y depanino, que en vez de unir con la cal, la vuelve ceniza, con que pierde luego la fortaleza. Por lo mismo se dice, que el ladrillo es de malissima calidad, y que por las tejas se penetran as aguas. Falta la madera, que ha de conducirse a varias distancias, y por caminos de varrancas profundas, teniendose por conveniente destruir edificios bien parados de guatemala para conducir las maderas, no obstante la distancia de nueve leguas, y mas camino. Vajo estos principios constantes, que ninguno ignora, temeran estos vecinos empeñarse (los que puedan) en la construccion de cosas, que precisamente han de ser de mucho costo, y repoquisima permanencia, pues se reduciran a unos horcones clavados en terreno caliente, y humedo, que los pudriria mui previo, y a unas cortinas de adoves entre palo, y palo, que siendo tan deviles, han de sostener el grave peso de tejados. Falta nivelarse el terreno, que todo es lo mas y lagunetas, o varneales. Esta es una diligencia (aunque costosissima) pero indispensable, como juzgara todo hombre prudente; porque no debiendo tener las casas (segun se determinado) sino quatro varas de altura y que necesitan patios espaciosos por carecer de altos; no nivelados el terreno, es preciso, que en la maior parte se sufra el que tengan registra hasta de los retretes mas ocultos, de modo, que en caso contrario no podran establecerse conventos de religiosas, y beatas sino en las cimas de las lomas. No nivelandose, es imposible, que en tiempo de aguas, puedan havitarse lo edificios, que se construian en la profundidad del valle, por que neesariamente han de ser lagunetas, o vasreales impertransibles, e inhavitables. aun al principio de las lluvias de este año, y a las primeras, que caieron: en el sitio destinado...

R2604: ... para conventos de religiosos agustinos se vieron patos en las aguas, que se recogieron como se lo oi decir al alcalde de aiuntamiento don manuel de juarros, y habiendole replicado con que seria ponderacion, insistio en su dicho como que los habia visto con sus propios ojos. aumento (y esto lo he oido de varios) que al prior de dho. convento se le ha ofrecido construirse lo de gracia, si en tiempo de lluvias va a pie, o cavallo a vesar una cruz, que ha colocado en el centro de dho sitio. tales son los varreales. pero demos depura gracia nivelado el suelo, y con quantas proporciones puedan apetecerse, como tambien, que se hallan prevenidos abundantes, al pre de las obras los materiales ¿y los trabajadores? los unicos con que ha de contarse son los miserables indios, los quales se hallan empleados en varios repartimientos, y diferentes trabajos; ellos han de cultivar sus campos y los agenos; ellos han de andar cargados incesantemente por los caminos, ellos han de servir a sus curas, y corregidores, y en suma lo han de hacer, como lo hacen, todo. Han de cortar y ... todos los ... para los edificios de la nueva ciudad, han de hacer la cal, el ladrillo, la teja; han de introducir las aguas y levantar enteramente todas las obras sin mas auxilio, que uno, u otro alarife, uno, u otro carpintero, que les mande abrir lso hoios, enterar los palos, colocar los adoves, serivan y clavar las maderas, y todo en suma en que se deja entender, que son necesarios millones de indios para que de un golpe se construia una ciudad numerosa. Con quatro, o seis edificios, que se han comenzado de los que se han de construir a expensas de vm son tan numerosos, y excesivos los repartimientos, que por no poder suprirlo; ya muchos de estos infelices an abandonado sus pueblos, y se han escondio en los montes. Para una dedhas casas se han repartido en el pueblo de comalapam (como me aseguro el cura hombre juicioso) cine indios para su construccion, quarenta mas para rajar tablas, y cien mulas, que emplean otros tantos indios para su arreo, que en cada mes de los...

R2623: ... y traslacion de iglesias cathedrales (8) he tendio por conveniente hacer estos cortas insinuaciones estre muchas que se pudieran hacer en varios escritores y poderosos fundamentos para manifestar que sobre pertenecer a la autoridad eclesiastica el erigir trasladar, unir y dividir iglesias cathedrales, es asunto gravissimo, lleno de inconvenientes y dificultades, que deben considerarse antentamente y que por tanto no seria ageno el que aun delegada por el sumo pontifice esta potestad, se entendiera con todo rigor, y se interpretara de manera, que siempre se me ... en caso de su ejercicio, consultar la sede apostolica, como sobre punto gravissimo en materia eclesiastica reservada al papa tan estrechamente, que no se entienda aun a sus legados a latere (9) aunque sean cardenales, ni a concilio governale (10) ni a la congregacion de cardenales vacante la silla apostolica (11) por lo que segun doctrina de frances trnutigoyti solamente pertenece a los reyes prestar su consentimiento para trasladarse las catedrales de que son patronos (12) pero

debiendo determinar la translacion el sumo pontifice. Tengo estas insinuaciones por presisas para adelantar alguno paso en el asunto sin ofensa aun la mas ligera (como lo deseo con todo mi corazon) del patronato universal de las iglesias, que tienen tan jsutamente en estos dominios vros catholicos monarcas, en que todas lo quieren, lo veneran se glorian en el, se confiesan deudoras de todas sus utilidades y grandisimo honor sin otro (pero bastante lastre) que el aguso, que hacen de el varias veces los dice. patrones, y tal vez permitira dios comparternal providencia, para que no obstante, las utilidades y ... que tan agundantemente les han concebido, y conceden los reyes a ese glorioso titulo, kas conserbe en la humildad..

R3014: ... por medios indirectos, sendo uno de ellos el procurar la abundancia en guatemala, y solicitar, la escaces en la capital, para que de este modo se retraigan los honrrados vecinos de pasarse al paraje determinado por el soberano, y no haya operarios para las obras, degenarando del glorioso epitecto de padres de la patria, con que les distinguen las leyes, y apropiandose con su procedimeintos el de homicidas de la Republica. Hasta aqui se ha valido vs de los medios suaves propios de sus feliz gobierno, para atraher las gentes, y cumplir las reales intenciones del monarca no siendo estos suficietes como acredita la experiencia, se hace forzoso que vs haga valer su autoridad, use del mando como corresponde, y proceda en la administracion de junta como previenen las leyes, pues para eso le ha confiado el rey este gobierno, y ha puesto a su disposicion tres presidios en el reyno; bien entendido que el fiscal no podra mirar con indiferencia qualquiera omision de vs en este punto, y trotexta usar de las facutlades de su empleo en el juicio que corresponda, siempre que advierta morosidad, o descuido en el devido cumplimiento de las obligaciones de vs de que es responsable a dios y al rey, y pide, que para acreditar en todo tiempo el celo con que advirtio a vs el cumplimiento de las obligaciones de su ministerio, se le de testimonio de este escrito y su probeido. Para proceder a lo que corresponda en junta se servira a vs mandar se haga saber al na de razon, en el acto de las notificaciones de las providencias que ha tomado para el acopio de frutos que se le ha mandado efectuar, y que no estando agundantemente socorrida de maices y harinas la capital pasado el termino que se considera suficiente para traherlos de quesaltenango desde el dia que por decreto de vs se le tranquearon caudales, se procedera contra su individuos, por el rigor que previenen las leyes. Que en atencion a que el cecindario de esta capital deba diariamente aumentando al paso que se disminuye el de guatemala, se quiten a este diez reses de las que diariamente se han destinado para aquellas carnicerias y se traigan demas a estas, poniendo ora tabla, o mas sise consideran preciosas para la mas facil y abundante distribucion al publico. que estando mandado por las leyes, que un regidor por turno asista a la carniceria, las horas de peso, haga el na se practiquen estas ... leyes destinando uno de sus insividuos a esta obligacion de su ... haciendo sede al publico el peso correspondiente y se maten las reces señaladas, exigiendo la multa que esta impuesta a los que no cumplen el repartimiento bajo la pena de que en caso de disimulo, sumision en el particular, no dando cuenta de la falta aunque sea de una sola res se le exhigiran los dos mil pesos, que estan impuestos al repartido, sin perjuicio de proceder a lo de mas que corresponda a la clase del delito. Que al sindico se le recuerde la obligacion de su oficio de defensor del publico y notifique cumpla con ella, promoviendo su beneficio, y dando cuenta al superior gobierno en los casos que se desestimen sus oficios, con apercibimiento de que siendo omiso se tomara la miseria provida para instarle asu cumplimiento. que a los regidores que se hallan en Guatemala las seles escriba carta por la oficina, para que se presenten dentro del termino de 15 dias en esta capital al cumplimeinto de su obligacion y ayudar a sus compañeros en los cargos de republica, a que estan adictos. Y ultimamente notificadas, que sean estas providencias se servira vs mandar se ponga textimonio en este expediente de las harinas que se hallan en esta capital, tomando declaraciones juradas a todos los panaderos de ella y las que esperan, como igualmente, de lo ... maices, y al fier y carniceros de las reces que se matan diariamente en la carniceria, y si son de las repastadas, o de las que llaman criollos, y evacuado todo bulba al estudio fiscal para promober lo conveniente al bien publico; pide justicia. Hermita y julio 24 de 1776 D. saavedra...

R3015: ... El fiscal de sm enterado de los escritos del na y su sindico este con fha de 28 de julio pasado, y aquel de 16 del corriente dice: que quando no tuviera otra documentos con que justificar los hechos que ha referido en su escrito de 24 del pasado, tocante, a la necesidad de viveres que se estaba eperimentado en esta capital y la inaccion de los que por su oficio deven celar, y promober ... de la republica, seria suficiente su dicho para acreditarlo, por el privilegio que le conceden las leyes de ser exhibido en los echos que expone. Pero como ya se alla depojado del caracter del fiscal del rey y sugeto a la condicion serbil de probar quanto alega, como otro qualquiera. procuraron o letrado particular, se desnuda desde luego de la primerra qualidad, y abraza voluntariamente la segunda para manifestar a vs quanto expuso en su ... escrito, a fin de excitar la tibieza del na y ... los perjuicios que notoriamente se estaban pulsando. el 19 de febrero de este año se posesiono el fiscal de su empleo y el 24 se be paso, la representacion del na en que confiesa haverse la mandado por auto del s de 15 del mismo hacer siembras en la costa, para precaber para este medio la carestia, y escaces, que se recelaba de abasto de maices tan nesario a la republica en ella alego; que en quantas ocaciones avia como semejantes ... en ninguna logro el fin intentado, antes bien avia experimentado considerables perdidas en su propios, propues el medio de que habiendo abundancia de maices como era regalar, en quezaltenango lo de arqueta y totonicapan se comprasen por el ... porciones de ellos, que no subirian de 22 ... la fanegas se abasteciese el pueblo de la destruida guatemala de los de aquel, partido, valle de chimaltenango, pueblos inmediatos, y con el que se juzgase necesario de canales; que ... para este establecimiento la maior parte en los que producan las grandes, y quantiosas sementeras que se trabajan en las labores de canales, y en la sercanias de este establecimeinto que fiscal acabado de llegar a un pais desconocido, sin notoria ... de su situacion tiempo de cosechar, disposicion ... de asistir a lo propuesto para un cuerpo ... caveza de la republica que sin agravante no devia formar otro concepto, que el se haver pensado con todo acuerdo y celo patriotico lo que exponia? efectivamente gobernado de estos principios no ha ... reparo en que se abrazase el segundo medio, como propuesto por partes legitima y en quien residia la obligacion de mirar por el publico, persuadido de que tomara las medidas mas conformes a su socorro. conformarse vs con el dictamen fiscal, precedente, voto consultivo del real acuerdo, como confiesa el na en su escrito; y aunque es cierto que por entonces nada se ... termino en quanto a la siembra de maizes en la costa, tampoco se ... el auto de vs de febrero que lo tenia determinado para cumplimiento.....na los perjuicios de su costo, y la extemporanea providencia. el fiscal no tiene conocimiento ... de las tierras, de la costa, pero esta informado de personas fidedignas, que en todos tiempos en todas estaciones, y con un cortisimo expendio se pueden hacer cosechas mui abundantes el mismo sindico no negará haverlo dicho que en esa tierra no puede haver hambre, por que en la ora que se advierta escases se manda sembrar en la costa, ya los otros meses produce ciento por uno; en quatro de enero, ya se noto por el sindico en todo genero de comestibles, como hizo presente en su escrito que se halla ... del quaderno de consulta sobre provision de arinas; y con todo eso ¿que providencias resultan de el dadas por el na ? ningunas se halla en toda la ... de estos autos, de que ... del el fiscal testimonio integro para duplicado, por que estos los que le han de gobernarse producen judicialmente y con la solemnidad que corresponde. En 13 de marzo se libro despacho al alcalde ordinario, como corregidor del valle de chimaltenango, para el reconocimiento de maices existentes en su funcion lo recibio en 14 del mismo, como consta en la carta que se halla ... y aunque estaba evacuando, y en su poder desde el 9 de abril como se justifica de la cartak ... carlos marroquin ... lo retubo en su poder hasta el 14 de mayo que exhivio las diligencias al receptor caceres en el acto de notificacion del proveido por vs

en 9 del mismo que se halla ... se mantendria a caso en esta inaccion el alcalde ordinario don josef gonzales rover por que no advertia escases y tendria por superfluas estas prevenciones: quando no le constara para las mismas diligencias practicadas que solo avia 975 fanegas se lo diria en su distrito, se lo diria en publico de esta capitan y pueblo de...

R3016: ... guatemala, cuyos clamores obligaron la justificacion de vs a proveher el auto de 3 de mayo que se halla ... 39 en que se dice, que advirtiendose en esta capital falta de maices tigos y otras semillas se tomen las providencias que expresa. Con fha de primero escribio a vs el justicia maior de guatemala solicitando se ... la puerta a la extraccion de maices de canales para aquel pueblo y conociendo vs que daba enteramente expuesta la capital y su vecindario suyo objeto merecia la mayor atencion ... a sentir ante instancia; el ... lo mismo ponderado estaban los labradores con las trojes ... de maices, tampoco tubo vs a bien acceder a su solicitud pero ha tomado otras providencias mui proprias de su alta penetracion de la justicia, amor a los vasallos del rey, desinteres y prudencia conque la savido.... Se despachó el receptor carballo para que inmediatamente pasase a los patidos de solola totonicapán y quesaltenango y notificase a sus respectivos alcaldes mayores que inmediatamente bajo la... de dos mil pesos providenciales la remision abundante de guatemala.... La abundancia.... en el que desde... sobre las fanegas de vs ... reconocia no havia fruto el avasto... 31 de mayo que se halla al ... 85 en que sin embargorazon al superior gobierno de las que hubiera librado en conformidad de los ... la traslacion interina, y auto de 15 de enero, en que se epresa la oficina ... el gobierno rinda el ... De hecho descanso el na y se mantubo en inaccion aunque havisto a... asunto a informal del 31 de mayo hasta el 19 de junio que excitada por el auto de vs del 4 de mismo que se halla En el expresa que segun resulta de los reconocimientos hechos se puede conar con 42135 fanegas de maíz, que repartidas a quarenta cada dia, como se considera no ban suficientes, alcanzaba para todo el mes de septiembre para lo sucesibo se podia contar con el maíz nuevo de estos contornos, y por lo perteneciente a trigos no le ocurría por a hora mas arbitrio que los adoptados por el infatigable celo de vs este informe a la vista fiscal, reconoció su espíritu, y ido lo que resulta de ... con el en su auto de 28 de junio, cuya providencia se hizo saver al na en ... de julio segun resulta de la diligencia de ... Advierte el fiscal que el na expresa en su escrito ultimamente presentado que conocinedo no eran suficientes las quarenta fanegas para el diario abasto fijo sunumero al de sesenta, que efectivamente se han distribuido, y se estaban distribuyendo de que se infiere, que se consumiendose quarenta havia para todo el mes de septiembre, gastandose sesenta solo alcanzaria al de agosto; y para los restantes? ya se cuenta con el maíz nuevo de la cosecha pendiente en tierras ... el fiscal no puede tener conocimiento practico del tiempo de las cosechas, ... esta la primera que se halla en el reyno, pero le han informado que hasta ultimos de noviembre y principios de diciembre no se puede conta con cosa fija, por ser este el tiempo en que se coje lo de canales y que quanto producen las tierras calientes se gasta en herotes, que llaman sin que llegue un grano a esta capital calientes se casta forma el alcalde mair de los sacatepequez y que estan poco, que quando se transportara toda la cosecha a esta capital; y pueblo de guatemala no era suficiente a abasto precisamente padeceran una terrible hambre si oportunamente no se mandan traher porciones considerables de ... grano de los parajes llamados los altos, segun consto de su informe, ... 35 y 36 del expresado quaderno, se que pide el fiscal testimonio ... por duplicado. Estos ... son los autos, y documentos que han governado al fiscal para ... los hechos que ha referido en su escrito de 24 del pasado en que expone haver, faltado el na a su dever; y quando no tubiera estos instrumentos publicos para acreditar su ... y la presuncion y privilegio de ... en los hechos que asienta, los justificaria con vs mismos quantas veces hallo a vs ... posehido de aquel ... que engendran las ... y examinada la causa ... vs en expresiones mui distantes en su genio pacifico, exclamando, que el rey havia ... espada para defenderle su corona, pero no para tratar de carnes, maices y otras mecanicas improprias de su profesion? que se hallaba con un ayuntamiento inutil para todo lo concerniente al bien publico y tenia redir el espíritu con el ... cumulo de asuntos como ...las providencias tomadas por ... unas veces por si solo, otras en conjunto de los señores ministros y algunas con el fiscal para que no faltase a lo menos lo mui preso son una prueba real de su celo vigilancia y ... y del poco amor de los individuos del na al publico y desempeño de sus obligacion. Que no ... totalmente que genero algun de primera necesidad expone el na a eso se dirijen y eso prueba la informacion por el regidor najera sin por falta de comision del superior gobierno en donde estaba ... el negocio general; ya resulta de ella que efectivamente, estaba escaso el pan y de las diligencias que solo havia sesenta y dos fanegas y ... harina que es lo mismo que para un dia segun el auto de vs del 15 de enero que se halla ... 2 del citado quaderno y de la ... de cavildo resulta avia solo ... en la casa alondiga 34 fanegas de maíz que segun la atencion certificacion del mismo de que se vendian cincuenta y dos fanegas diarias, era repuesto para copo mas de tras dias y esto gracias a la ... vs que facilitaron este acopio y la distribucion economica por dias señalando ... el na disponia el acarreo de lo necesario, como le estaba mandado. Presente el na un solo instrumento publico, sin embargo de su diario capitular, ... haver dado providencias algunas para su parte para ese acopio imaginario de nueve mil fanegas que dice a.... de repuesto hasta quince de septiembre y si con esto ... suficiente ...asegurar con toda certeza ... agundancia de maices, como asienta en su escrito ...en seis de agosto, posterior al pedimento fiscal pide el depositario general 18 mil pesos que havia considerado el na precisos para las compras de granos necesarios al reparo de la actual urgencia segun resulta ... escrito de ... del quaderno su consulta en que pide el fiscal testimonio integro por duplicado. Estrata el fiscal se haya ocultado esta contradiccion a su defensor y que por otra parte se manifieste tan lince en advertir la sinceridad de sus.... prueba categoricas, experimentales, y constantes documentos de su celo por el bien publico, y buena fee en sus procedimientos; prueba categoricas de su celo serian hechas ... de los propios caudales que entre todos compoundran la cantidad de dos millones de pesos lo menos para socorrer la necesidad que reconocia; experimentales oficios serian destinar inmediatamente diputados en solicitud de los alimentos necesarios a la republica, de que se consideran pobres; y constantes documentos de sus inculpabilidad serian evitar los peligros y muertes a caecidas en el paraje destinado al socorro...

R3018; ... mayor aporacion del rey la conducta con que maneja los graves asuntos que se tratan en el reyno; y que vs continue en sus acentadas providencias en la inteligencia de que son mui conformes a alas reales intenciones. Quien con esta satisfaccion se apartara punto de llebar adelante las ... comentadas pero ay ... tiene vs unos ministros celosos desinteresados, libres de pasion es inpenetrables y enteramente adictos al servicio de su soberanos que infatigables no se separan un punto del lado del ... hacer efectivas las ordenes del monarca, tiene vs un fical, que en medio del insoportable pero capaz de subyagar a quatro, no cesara de declamar hasta ver logradas las intenciones de la persona, que representa, hara sus instancias y pedira el cartigo ignoralo poco conformes, sin que le aturdan papelones ni le falte espíritu para constrestrar el poder mas ufano. su oficio no es de contemplaciones a nadie perdonara inexorable ... censor de las acciones mas reservadas las manifestara al publico hasta ... desagraviado; ...con la republica le llaman algunos autores para que con su espada de dos filos su lengua, y su pluma a nadie perdonara todas las acciones ... y como voz del principe inpera, y defiende sus causas, bien de la republica le llaman otros, por que su oficio mira a la conserbacion de los ... reales. bien publico, quietud y socio, tranquilidad y salud de los estados. A vista de esto quien disputara la facultad de tomar la voz del publico; y.... su utilidad aun con voces menos y como se le denigna con una procacia inaudita, y una pretencion pormedida? que se tilden y borren las expresiones, que le ... de un ... ardiente, haver cido en su escrito y que se reprenda de su oficio, sienta pretencion se intentara a los

pies del trono ... en su real consejo no la extrañara pero aqui seria mas regular una peticion de que se reformase supliese y que son voces ... conformes al decoro y respeto de un fiscal. Venera este laslos consultivos del real acuerdo y se sujeta, como debe a las determinaciones de uno, y otro; pero en este punto no reconoce otra censura que la del mismo soberano, y su real consejo en donde pedira la satisfaccion devida a su nacimiento y al ilustre de mi oficio, sin que selo estorven los timbres de conquistadores, que no se disputan, aunque se sabe que solo dos de los que le alegan, nacieron en este reyno. tampoco son del dia los meritos que ponderan y de intereses que alegan no se le disputan, como tampoco podran decir lo contrario del fiscal ¿que interes le havra movido? que talegas de havra valido? el tomar la voz del publico cuyos clamores eran notorios, y se hallaba proximo aparecer, por descuido de sus tutores! una sola accion es suficiente a malograr la gloria de otras muchas. Pero como el pral fin del na es manifestar, y hacer ver que en nada ha faltado a su dever, que estubo pronto desde el primer dia al cumplimiento de su obligacion conforme con las reales resoluciones, sugeto a las determinacionss de vs y que es falto se oponga directa, ni indirectamente a la translacion decretada se hace preciso tomar las cosas desde mas arriba. no bien se avia determinado en 5 de agosto de 1773 la translacion provicional a este pueblo de la hermita, conviniendo todos los individuos del na en su necesidad a execcion de don miguel de coronado quando en 23 del mismo yase excusaron de efectuarla, con pretexto de habilitarse de vivienda comoda en dho paraje, como resulta de su representacion ... 36 del quaderno de providencias dadas con este motibo, de que pide el fiscal se agregue certificacion en lo conducente a los testimonios por duplicado, no reparando en que vs primera cabeza de la republica, iba a havitar un rancho de paja estrechisimo, que aun existe a la vista que los ministros del rey no tenian otro aposento que el de cañas, y que multitud de personas de igual calidad e interes los transportaron a las mismas chozas para evitar su ruina. Puesto vs con los demas tribunales y varias personas distinguidas, en este establecimiento fueron continuas las fatigas para avastecerlo hasta hacer de fiel ejecutor para dar precio a las casas y otras providencias que resultan del quaderno sobre auxilio del provisor para el abasto de carnes de que se experimentaron muchisimas faltas por culpa del na como justifica la carta del discreto provisor que se halla ... 38 de dho quaderno de que pide igualmente textimonio, por duplicado y que la oficina certifique lo mucho ue vs ha trabajado, y las ningunas providencias que se han dado por el na para todo abasto. Benida la real cedula de translacion pidio el señor don josef cistue antesesor del que expone que siendo la pral disposicion de su ejecucion el que se consistiese el na con sus alcaldes, regidores, y sindicos vs mandado asi, y pasado este escrito a voto consultivo del real acuerdo en 16 de diciembre del año pasado de 75 fue de uniforme ditamen se llevase a efecto lo mandado en auto de 5 del mismo sobre transferirse el na y sus individuos sin dispensacion en este asunto por nignun pretexto y vs se conformo con este dictamen en el mismo dia segun resulta del quaderno del cumplimiento de dha cedula de 21 de julio de 75 desde ... 32 hasta el 35 de que pide el fiscal asi mismo testimonio por duplicado. Hecho saver el primer despacho que se libro para el efecto respondieron que cumplirian con lo que se les mandaba segun consta de la diligencia de ... 4 a ... y notificado el segundo fondiferencia de dos dias, ya respondieron suplicaban a vs se sirviese excusarlos de constituirse en este establecimiento como se les mandaba y permitirles para ahora hacerlo por medio de diputados de su cuerpo como se justifica por su escrito de ... 47 de que pide asi mismo testimonio por duplicado. Pasada esta representacion a la vista fiscal expuso en 19 de diciembre que las dificultades propuestas para el na para excusarse a su traslacion no decian la mayor ... formidad con la avenencia antecedente, que ninguna, estimaba para suficientes para que todos y cada uno incluso el escribano se exhimiese de trasladarse luego de esta capital, por ser esta la voluntad expresa de sm a que se concretaba precisamente el orden de vs con cuya exposicion se conformo vs precediendo uniforme dictamen del real acuerdo, que tampoco estimo ... las causas alegadas ... resulta del citado cuaderno desde ... 43 hasta la 54 que pide igualmente testimonio por duplicado. hecha saver esta providencia se presentaron algunos de los regidores, y con el motivo de proponer a vs la eleccion de otros anuales para conseguir por este ... su retiro a guatemala, ya se explico con clausulas ofensivas al oficio fiscal diciendo que no quisiera que aun por alguna critica inconsiderada llegasen a estimarse por afectadas excusas los impedimentos de echo con que se hallan sus individuos para ... con los encargos, que les estan encomendados, y exigen una aplicacion vigilante, y laboriosa con no intermitida residencia en este establecimiento segun resulta de su escrito de 9 de enero, parto de la misma oficina de donde salio el presente, que se halla por principio del expediente del asunto, en cuya clausula pide igualmente testimonio por duplicado y asi mismo del escrito del señor cistue de 30 de diciembre que se halla en testimonio ... 17 de dho quaderno para contener los resortes que han movido, y excusas con que han procurado exhimirse de su residencia en esta. que no tenia casa, que sus caudales, mugeres e hijos estaban expuestos y las incomodidades de este establecimiento no les proporciaban medios al alibiar estas fueron las aparentes excusas que entonces alegaron y las que en el dia como si otros de iguales circunstancias, con lo mismos cuidados y intereses no hubiesen trasladado fabricado ... ranchos en que viven ... intermision de su comercio, como si vs no hubiese eperimentado las mismas y maiores incomodidades, y los ministros del rey bibido a la inclemencia; a la vista esta el fiscal havitando un rancho de paja, sin que pueda confesar a ver nacido en paños menos delicados que los individuos del na. despues aca han sido frecuentes, y reiteradas las instancias y solicitudes con que procuraron obtener el premio de vs para retirarse a guatemala hasta ... de sus oficios se han visto tocaron varios resortes sin perdonar el que ... entrada en la integridad, y desinteres de vs mui conforme ... honor y ... prueba de su conformidad con las juntas piadosas resoluciones de sm y ordenes de vs que un fermento de contradicciones que solo respiran cuidado, y estudio de ocupar el tiempo, que apoye la dilacion unica asilo ... esperanza...

R3019: ... de quejas del fiscal de que les arguye de poco conformes con las reales determinadas repuestos indirectamente a la translacion: ya Su sindicos que no negara y antes... asegura que hay ... que no siguen la opinion de la tranlacion en que no puede menos de alabarse la claridad pero no sabe que ninguno lo aparente el fiscal se lo manifestara. todos confiesan la necesidad de la translacion no ay un que diga en publico lo contrario los mas opuestos reconocen su utilidad y se manifiestan pronta a su ejecucion tanto que lo ... por merito de las licencias que soliciten, ... se explican de mui distantes modo ... no lo hicieran a la vista esta el fruto de sus pensamientos. comprar casas aunque quarteadas, e inservibles en la arruinada guatemala fabricas las de nuebo contra la expresa prohibicion del soberano burlarse de los que fabrican en la nueba ciudad llamandolos tontos, que pierden su dinero y que esto es hacer y desacer para que todo se ha de levantar y bolver a guatemala, no son medio indirectos de imedir la translacion bien dicen el fiscal no lo entendio directos son. aumentar aquello y minorar esto es otro a los medios de que se saben seis mil personas afirman contiene esta poblacion, i veinte y quatro mil la de guatemala; en 29 de nobiembre de 74 habia 5917 segun resultado del padron que se formo entonces de orden del gobierno de que debe ponerse certificacion en lo conducente, ... dios que solo crecio en dos años. esta poblacion 83 personas que no seria mucho decir que es regular ayan nacidas mas, pero quando no ... para componer este numero los regidores con sus familias ... que han tenido despues los carpinteros, ... albañiles y todo genero de oficio que han benido solicitando su trabajo es innumerable; ... darle dos pesos para cada persona que ... al complemento de 120 con tal que aquel se obligue a darle uno por cada individuo que se encuentre demas; y no ... mas prueba que el visible incremento que ha domado ... desde el 13 de febrero que entro en esta capital. La falta de bastimentos aqui, y abundancia alla es bien notoria, ... prueba las carnes ... el sindico las harinas y maices esta justificado los sebos ya ho hay ... con que alumbrase, y en fin todo lo demas esta con la misma escases, asi en guatemala, en donde reyna la agundancia y nostante se han traído los maices para alla en y petacas hambre alli y abundancia aqui, seria el medio mas actibo de

atraher los dentes y ... mas categorica y experimental del celo y a ... al publico, sugeto ... a las ordenes del soberano y conformidad con las superiores determinaciones del vs que manifestase el na pero se procura lo contrario. que prueba han dado hsa aqui de manifestar al publico su animo trasladare para que a su imitación lo hiciesen los demas. todo lo contrario, quien sabe lo que sucedera aun, dien por lo regular, estamos esperandole ... para que todos nos bolbamos a guatemala; estas son sus expresiones, y estas son las pruebas categoricas y experimentales de mi obediencia teniendo al pueblo en expectation ya muchos que se hubieran ya establecido en la nueba ciudad indeterminados por no exponer sus caudales. Aun no han tenido valor para fabricar un rancho, no obstante su copiosos caudales, en este estableciminto a excepcion de don nicolas obregon a quien no se puede negar su residencia contincia, celo y actividad, con que ha servido a este publicas don juan fermin de aysinena y don bentura najera y estos ultimos ... meses a esta parte; pero que no cansamos aun no han manifestado aquel reconocimiento tan devido a las liberalidades del soberano, con una accion de gracias ... en su real nombre, por medio de diputados. Aun no han pedido sitio para su casas algunos de ellos y los que lo han pedido ha [sido de mera ceremonia, sin que hasta a hora se tenga notica de la mas leve disposicion para fabricarlo, para la casa ... se les han señalado quatro mil pesos como ... comnidad... resultado el ...el fiscal se agregue asi mismo certificacion y no obstante digan que pretenciones han echo para empezarl as aun ... sabe en lo que esto parara sin embargo de que les conventos pricipiados muchas casas la universidad y el real palacio. fatigado con el cumulo de providencias y asuntos de tanta entidad y ninguno se ocrece a servir al publico y imar sobre ... parte del ... yugo del gobierno estan critica constitucion, solo para contradecir la facultades y providencias de vs tienen aliento; vease ese expediente de carnes promobia a su ... don fenando corona en que vs se le concedio la gracia de quatro mil ... libras de repartimiento para abastecer a sus pueblos, ... hallara vs el pedimento del sindico don diego del barco, renobado por el actual en quanto pide ... presentar que emañfiesta la poca conformidad, y oposicion a los decretos vs con la extraña e impropria expresion de que el sindico no puede pasar por esta concesion hallara vs ... siguientes la representacion de na pidiendo que vs reboque su auto por contrario imperio, son estas expresiones para un gobierno... y otro pide el incluyeren en el repartimiento como resulta de la carta del ... de cabildo de 23 de marzo de este año y representacion de ... fernando corona ... 26, 27 y 28 que de asi mismo se agregue a los testimonios pedidos presentados a vs el planillo del repartimiento en que estaba incluído corona con la falacia que consta de la certificación de la oficina de ... igualmente debe agregarse. y para que tanta oposicion? por el beneficio publico dicen, sin duda que el publico se compone solamente de los individuos del na y sus parientes hacendados por que siento cosntante como es, que para los abastos de esta capital y guatemala nose necesitan mas de 150755 cabezas de ganado segun consta por la razon del adminstrador de alcavalas ... 579 ... que debe agregarse, y que a la feria han benido 402158 que se vendieron este año, devriendose añadir mas de 102 que producen las haciendas de 50 leguas en contorno, de que se infiere que sobrar mas ... 342 cavezas capaces de abastecer otras dos capitales, el año pasado ... dieron solo en la feria 262 reses tubieron carne en la oca continua, este año con quarenta mil no les alcanza a los dientes, por que vs concedio la gracia de ... a corona del repartimiento de tres mil y quatrocientas reces que compro causa compasion que el defensor del na le haya metido en iguales questiones en que se patentizan sus sin razones. pero hay mas ese cuaderno documento señalado con el vs que presenta el fiscal y pide se tenga presente descubre las verdaderas causas de estos reclamos por tratantes de ganados, ha estado como encargado muchos años el abasto de carnes de los pueblos de los valles sin haber quien els pusiese tasa para dar libra y ... dos y quando mas tres de carne por un real, y otras veces vender las reses en pei a los excesibos precios de 18, 20 y aun 22 pesos contra la expresa ...de la real cedula de 12 de abril de 1764 dando orden en las carnicerias de la capital de que no se vendiese carne a los indios. obligandoles por este medio a la compra de la que vendian en sus pueblos con el excesibo lucro que queda dico ¿ qual sera la causa de tratar con tanto vigor a los miserables indios de estos valles, tan recomendados por el soberano que no quieran venderles carne en las carnicerias publicas, ni que su alalde maior, los abastezca? ese gremio de hacendados y su parentela, que consta del informe del na del 6 de agosto ... de que pide asi mismo testimonio el fiscal, que solo quiere para si este comercio, y que el publico este sugeto a sus posturas ciertamente es sensible y doloroso se haya tocado este punto y mucho mas que se quiera disputar a vs la facultad de conceder ... gracia bien merecida, ya por el alibio de sus subditos , ya tambien por los

R3020: ...personales adquiridos con el celo y eficacia que han manifestado el alcalde... don fernando corona en los ausntos de traslacion que a nosr por su... ni agua tendríamos para beber quien compuso esta taujia? Quien hizo ese lavadero? --- proprias expensas y quen probehe esto se... y otros ... necesarios a las obras. Pero que mucho se contraditan a vs estas facultades, quando al mismo soberano se le disputan ese quaderno formado, en virtud de oposicion del na al pase de los reales titulos de don manuel fraijanes y don fernando corona, de que pide igualmente testimonio del fiscal, es una prueba concerniente de su poca conformidad, y mucho mas quando en el dia lo recuerda en prueba ... ciega subordinación a las ordenes superiores, por hallarse despojado de las cinco leguas sin haversela oído como correspondria que es lo mismo que decir, que sin audiencia del na no puede el soberano disponer de juridicciones de que es dueño y señor absoluto, como ... todas inmediatamente de su suprema potestad, y regalia, y que es nula la real cedula del 12 de julio de 74 que debe tambien agrabarse a lo pedido, por lo qual mande sm nose diese audiencia a esta ciudad en quanto al reintegro a sus alcaldes de las ... de amatitlan, y zacatepequez, y se diese inmediata ... la posecion de ella a don fernando corona, sin que por ningun pretexto ni motivo se le dilatase ... Aumenta esto la ... y amor proprio con que el na quiere la preferencia en el producto de la quarta pate de alcavalas destinada a obras publicas, y compra de sus ... cuyas existenecias dice se hallan ... en otros gastos no preferentes aqui bienen las casas de los ... ministros mandadas fabricar de este ramo por el mismo soberano, y por vs con preferencia a otros destinos para que establecidos alli atraigan las gentes, forme poblacion y sirban de ejemplo a los demas eso lo que les duele, cada casa que alli se fabrica es un ... pesado que les incomoda lo que quieren ... pero ciudad nueba no. Pero es aun mas intolerable se ponga esto en el papel, quando ... que dos de sus individuos que lo son don bentura de najera y don nicolas obregon estan nombrados para el abasto y aprecio de las tierras que se han de comprar para el efecto y que si no se ha hecho hara aquí es por haberse el ultimo ausentarlo y que esta demarcado el terreno de las cinco leguas pendiente de la aprobacion del soberano que se ha comprado el sitio para el ... en la ciudad, y que solo correspondieron a la quarta parte de lo vencido hasta aqui treinta y siete mil pesos que no alcanzan para la trijesima parte de sus ejidos, y aun para aprontar estos fue preciso, hechar mano del ramo de tabacos, por lo exhausto de la caja, que insistio todos sus caudales en ... para evitarla extraccion que se hallan en masa por defecto de estas ... la casa de moneda y estas reflexiones ponen por delante al fiscal para que ocupa sus atencion y valore el merito de na. Lo que ocupa la atencion del fiscal es la observancia de la reales ordenes, y su efectivo cumplimiento al ver a vs afligido, brumado con el gravisimo peso de ... gobierno en las actuales criticas circunstancias, ya los ministros del rey infatigables en la adminstracion de junta y sin que en nada se note su atraso emplean en ... de asuntos de que pudieran relebarlas muchos de los individuos del na el acopio de ... la fabrica de muchos conventos y otros ... ocupasen la de aquellos especialmente siendo como son los mas de ellos sindicos de los conventos madra cal ladrillo teja operarios y otras muchas ... tienen los señores ministros bajo su direccion tanto para las obras reales como para los conventos de religiosas sin que hasta ahora se ofreciese alguno al alibio de la mas misma parte, que es ofrecerse? se les ha instado y se han ... tomar el sindico de sus ...casas madadas fabricar tan precisomas beneficio publico que el de sus proprio intereses. Estas y otras muchas

reflexiones que... por no hacer demasiado late este escrito, y por ... constarle ... las que ... al fiscal como voz del soberano con sus amplias poderes para promover sus reales intenciones y la defensa del publico. Se atrajo... la arrogante pretension de que se tilden y borres sus expresiones pero ... tacita ...en quanto repite para ello el procedimiento voto consultivo de real acuerdo expresado se puede decir para que no ... obligado el juez recusando que a tomarse acompañado y esto es lo que pide el na o su ... a ns se le trata peor que aun relator en quanto se le sujeta ... a lo que resuelban los señores del real acuerdo, y aun a estos se les no es la primera vez que el na se ha querido igualar ... como consta de la ... fiscal se agregue en testimonio duplicado. que facultades tienen ningun particula para privarle a vs de la libertad de determinar por si como juez supremo en este reyno para disponibilidad del soberano sea el asunto de la clase que ... perteneciente al gobierno, vs ... en libertad de resolver por si con dictamen del real acuerdo ... como mas bien la adapte, siguiendo conerario dictamen si te parece mas justo como todo juez en su ... ya todo ... las facultades de fiscal, han visto que este, en algunos asuntos ... propone su desicion con dictamen del real acuerdo para el mejor acierto, y se han considerado con el mismo arbitrio y libertad aun el fiscal no se atreve a proponerlo con las ... que ellos regularmente se explica en terminos de dejar a ns la libertad de adoptar el medio que estime mas expedito si vs lo tubiese por conveniente si vs lo estamse justo siendo vs mui servido podra remitir este punto al real acuerdo para con su dictamen ... lo que sea ... son los terminos con que se explica el fiscal en los pedidos, que ... siempre en arbitrio de vs el hacerlo o despues para no manifestar desconfianza, y tacita recusacion que es una especie de ... a todo juez y mucho mas al que ha merecido todo el gobierno de un reyno y su direccion al soberano. esa concidencia esa excesiva benignidad ... vs en el obrar, son la causa de que se atreban mucho a disputarle sus superior facultades faltando al ... y respeto devido a persona tan elevada, brazo fuerte no hay que temer que el ... monarca tiene dicho a vs tomara su ... de su cuenta. siendo esta de la mayor gravedad hallandose vs tacitamente recusado, el real acuerdo con amenazar de ello, desautorizado el superior gobierno, y el oficio fiscal ultrajado pide este que a efecto de que el auto d este papel no quede tampoco sin el castigo correspondiente aunque no se ignora su nombre se sirba vs mandar que el na bajo la religion del juramento declare su nombre y apellido, y ... esta diligencia se sirva vs dar cuenta a sm con los testimonios pedidos por el na y documentos expuestos por el fiscal quien espera obtener una completa satisfaccion de la misma real persona en a los individuos del na que firmaron el papelon no salgande este establecimiento esperando en el la resolucion del soberano, pide justicia. hermita y agosto de 1776. Dr Saavedra...

R3022: ...repartimiento para... del rey su expresada representacion a fin de que el consejo con presencia de los antecedentes exponga lo que se le ofreciere y pareciere. ... 23 de enero de 1777. josef de galvez. Conde de valdellano.... El dean de la santa metropolitana inglesia catedral de guatemala da cuenta de la magestad del moso con que se ha echo el repartimeinto del producto de las tres cuartas partes de alcavalas destinado para el socorro de.... pobres vasallos perdidos en la ruina propone para descargo de su conciencia algunas dudas para que se sirva vtra magestad de declararlas, y por ultimo suplica de vtra magestad la exonere del voto en las juntas para este repartimiento doando por causas su inutilidad sus ... sus enfermedades habituales la asistencia y cuidado del choro y del culto divino que le tiene vtra misma magestad encargado.... Señor.... en el repartimiento que se hizo en los dias primero, y quarto del mes de marzo de este presente año de las tres cuartas partes del producto de alcavalas, que la liversalisima magnificencia del vm destino primero para el socorro de sus pobres vasallos, que perdieron en la ruina de guatemala acaecida el dia 29 de julio del año de 1773 y amplio despues por real cedula ... en san ildephonso a 21 de septiembre del año de 1775 a las comunidades de religiosos de ambos sexos, beaterios, niñado y naturales de ciudad vieja, como ya le costara a vm se les asigno a las comunidades de religiosas a 4000 pesos a cada una, a la de san juan de dios cinco mil, a las de religosas a 6000 a los beaterios y niñado a cinco mil....

R3023: ...a los naturales de ciudad vieja dies mil a los cavalleros pobres, que tienen pedido sitio en el centro de la nueba ciudad, y no tienen con que fabricar casas para su habitación treinta mil pesos. Y fuera de esto por pluralidad de velas se determino en la junta del dia quatro de marzo se fabricaran de estas mismas tres cuartas partes del producto de las alcavalas de este reyno docientas casas para asignarlas despues de echar a otras tantas familias pobres. y si estas casas se hacen con la debida formalidad para que duren algun tiempo, aunque yo no tengo en esto experiencia alguna, he oido decir, que costara cada una quinientos pesos; porque fabricadas de otra suerte duraran quando mas dos, o tres años, y se quedaran los pobres tan sin consuelo y abrigo, que ni tendran en que vivir ni facultades con que poder fabricar. y con esto vera vm que estan ya asignados mas de docientos mil pesos del producto de estas tres cuartas partes destinadas para el socorro de otros. periddos miserables vasallos. hasta ahora solo se les ha repartido por orden de vtro. presidente lo señalado a las comunidades de religiosos, y congregacion del oratorio de mi padre san phelipe neri, y este repartimiento se ha echo del producto del estanco del tabaco; para reemplazarlo del de alcavalas, quando se acuñe porque segun se ha dicho el producto de alcavalas existe en barras o planchas de plata y se acuñara quando se ponga en corriente la casa provisional de moneda a la que aun todavia se esta trabajando. ... ya tendra dada cuenta al consejo real de indias el presidente de esa audiencia. En este primer repartimiento ni se les ha... y ni aun siguiera se les ha señalado, ni... tan solo a vtros pobres aflixidos y necesitados vasallos, o para que se restan los que quedaran desnudos en la ruina o para que coman los hambrientos; o para que les sirva de principal... muchos pobres oficiales que se mantenian... oficias y en la ruina perdieron sus principales muchos los instrumentos respectivos a sus oficios. Por manera que estan clamando al... por esta limosna destinada por vtra real piedad para su alivio y socorro una crecida multitud de hombres, de mugeres de viudas de huerfanos, que se mantenian con el sudor de su ... y con la ruina perecieron sus costos principales y se han quedado pidiendo limosna y padeciendo miseria y necesidades dignas de vtra real ... miseracion. a esta multitud se agregan muchas nobles y plevios, que tenian fincada su manutencion en casas que alquilavan y haviendose arruinado estas se quedaron sin principal y sin casa y muchisimos a la maior parte de los eclesiasticos cuia congrua sustentacion ... debe pender) de las ... de sus capellanias, cuias principales estaban fincados en casas, que o en el todo o en parte acabaron los temblores y trasladada la ciudad no les ... ni aun si quiera el socorro de lo que valian sus terrenos. V mag. compadeido de esta perdida da en la cedula de instruccion la providencia

R3024: ...sobre ... o traspas y capellanias respondiendo a los numeros cinco y seis del ... quarto del proyecto, que embio a vm el presidnete y ... de esta real audiencia para verificar la traslacion de la ciudad de guatemala al llano nombrado de la virgen, mandado que del producto de las tres quartas partes de alcabalas destinado para el socorro de pobres perdidos en la ruina se subvenga a las comunidades religiosas de ambos sexos por el quebranto que haian padecido en la ruina en la perdida de los antiguos censos, y lo mismo en las obras pias, y capellanias de las demas iglesias mandado que la junta proceda atendiendo a cada ... con proporcion a sus circunstancias a sus necesidad, y a los daños, que haia padecido. Esta es la resolucion de la magnifica liberalidad de vtro corazon verdaderamente real. y yo me pienzo que esta resolucion tan piadosa se quedara la solamente abrigada en los charitativos senos de vtra christiana piedad. Pero mi ignorancia, señor, no alcanza a tomarle las medidas a esta determinacion tan santa por que discurriendo una veces que la compaciva commiseracion de vm no se queda tan solamente sobre la tierra; sino que pasa tambien a penetrar los

oscuros espantosos seons del purgatorio y quiere darlas algun socorro a las imponderables necesidades, que padecen alli quellas miserables, aunque venditas almas (que en mi ... son las que quedan trasladada la ciudad, mas desamparadas si vtra real peidad no se acuerda de ellas en esta resolucion) pienso que lo que vtra m da a entender y quiere en esta determinacion es que de estas tres cuartas partes del producto de alcavalas se vaia (como se fuere pudiendo) sacando algun dinero e imponiendose o en ... o en principales de obras pias y capellanias para que con los ... principales produjeren se a aquellos que las tenian a proporcion asi de la ... como de la necesidad de cada ... y estas cumplan con las obligaciones, que tenian en favor y socorro de las venditas animas del purgatorio por el recibo de estas ... y si ... es vtro real voluntad en esta dha resolucion. suplico a vm aunque tan indigno ponga todos los esfuerzos de su magnifico poder para que se ponga en practica esta obra digna solo de las ... mas extrañas de vm porque de otra suete por lo que toca a los miserables difuntos, de ... desgraciada ciudad y arruinada guatemala (y estan pagando en el purgatorio el ... de sus culpas no solo con la voracidad de su fuego, sino tambien con la dura intolerable privacion de la ... clarissima de su dios) que han dejado sus ... les para el bien de sus almas, y de las ... los suios; y muchos por las de todas las almas que son tan rigurosamente atormentadas uq ela iglesia purgante en el mas lamentable y lastimero estado, que se puede discurrir porque estando incapaces como en la realidad lo estan de merecer para si mismas su alivio, no les queda ni mas consuelo que aquellos pocos sufragios que suplicare por ellas ... o otro fiel que les tubiese algun afecto. otras reces pienzo que lo que vm determino en esta resolucion es que se haga un ... prudente de los censos obras pias o capellanias que tenian cada comunidad, cada eclesiastico, cada iglesia, de tantas que por dicha suia ... con tanto ... guatemala y haciendo...

R3032: ... que es palpable mente desigual toda la arca, en que se han delineado las principales calles y lugares consignados para los edificios, ue no se ... la elevacion, o disminucion proporcional que abra de tener a causa de la multitud de varios o cañadas del suelo que se ahonda al pie de las muchas tomas de que esta llena que el tratar de levantar planos verdaderos sobre la certeza de dimensiones que se tiren, no es factible, sin incurrir en el mayor de sazon que podra pasar a sufrir un enorme daño, yrreparable si lo llegan a entender; pero a la vista se persuade inrefragablemente que las chozas o ranchos, y aun las proprias fabricas comensadas en variedad de partes donde se tiende la linea visual para comprehender la igualdad, manifiestan las honduras, y desproporciones, pues se llega con la vista a dar en las unas a la mitad de su elevacion; en otras hasta las dos tercias, y otras a esconderse, y aun otras a suvir tanto, que hace ingente fuerza la suma desigualdd por todas partes, y parajes que sobre esto es de considrarse viziblemente que la iglesia metropolitana esta destinada en un sitio que por el lado del oriente que hase extremo, o culata da en una notable profundidad, y aun que ... pudiera proyectarse su remedio con aprovecharse de la hondura para ... se ignora la firmeza que pueda darse a la circumbalacion de fuentes cimientos que se han de formar hasta llegar al nivel del principio de la iglesia, ... por que se carece del ... de Piedra al propocito para emplearlo en estas importnacias, como por el defecto anotado de los inserbibles de la tierra para el buen calicanto, pues se hase indispensable el irla a buscar y conducir de partes retiradas por betas en su centro, y aun esta es la aparente, pero aun para suplir de dificultad, pues es arena, que esta ligada con barro dificil de separar. que la piedra que hasta aqui se ha descubierto, es la que llaman laja y no con cercania ni abundancia; y esta parece es la que en otras partes nombrar pizarra, inutil para levantar edificos, y solo idonea para cubierta de taujas, y otros usos menos importantes; pues otra laya de este material se exte de rios que corren en barrancos, que a mas de serchicas y como bolas solidas no ay otros arbitrio que a la rivera de las profundidades, donde se coge, cargas bestias, y conducir en redde al lugar de las fabricas desde grandes distancias, para crezerlas, y ocupar los cimientos, con el conocimiento de sus incombeniencia por que en guatemala jamas se destino a...

R3033: ...estos fines, pues su misma figura amelonada y modica y lo que es mas nada porosa para el atractivo, y continencia que requiere la hizo siempre desmerecer en famosos arquitectos, para aplicarla quando se construyen edificios, y esto sin entrar en cuenta con resistir toda pulidez, o labradura, por que su dureza tan compactada motiva que los golpes que se dan en esta piedra, no admiten dibujo o cincel de division por frangirse como vidriosa en muchas partes que otra es por termino totalmente opuesto, pues es una tierra consolidada, y sin resistencia al canto, costando lo mismo su trasnporte que la dicha. que si se acude al concepto de lo que puede importar el costo de poner el suelo de la iglesia en plano perfecto, no alcanza el discurso, ni alcanzara el mas prolijo, y experimentado en otras calculos, por que es tanto lo que se devera travajar por peones, por tierra proporcionada, y por otros innumerables capitulos (avista del prolongado tiempo que es indispensable) que no es facil al entendimiento humano comprehender hasta donde pueda llegar el costo, ni aun con el rus minursve. que la manzana que sigue a la catedral, palacio arzobispal, y demas anexos, esta dedicada para universidad y colegio: y que si estos edificios se han de levantar aun piso con la iglesia, y aunque se poco menos (pues continua el desenso del terreno) es visible el costo que pedira, si el que deja dicho de la iglesia es imperceptible; pues el primero, tan solo pide igualar la partes del oriente con la altura del poniente: y el segundo pediria uno y otro extremo; y sino se trata de igualdad, quedaran las puertas que sinduda llebara la iglesia a la parte del poniente tan dominantes, que se registren por ellas los interiores de quantos edificios tenga delante... que las cañadas que forman la irregularidad del terreno de la ciudad, y corren de sur a norte ... azia el poniente son los numeros 29, 47, 54, 71 y 78... la mitad del noventa y uno, y noventa y dos, noventa y siete, y ciento y siete, dotos ala parte del poniente de la plaza: con adbertencia que esta es la mas rigurosa del llano que la cañada a la parte del oriente comprende los numeros ocho, dies y nueve, 33, 42, 58, 66,79, 80, 85, 104, 101. plaza de la merced 133 y 154. el restante terreno del plano a la parte del oriente es parejo sin desigualdad, pero con el notable defecto de que el barro sigue hasta lo profundo de que es vastante prueba la excavacion que se hizo par arrancar y levantar la obra del precidio, que a 5 o 6 varas no se tapo con dureza... cuias...

R3034: ...terminantes expresiones se las ha oydo repetir en tan temidas combersaciones que bien pude recibirlas con perfecta imprecion de todas sus pasajes a bueltas de estar y en la correspondiente ocularmente ... y avisado del proprio don lorenzo para que llevase en la narrativa que ivamos oyendo, la devida reflexion, y atencion y es que quanto me consta haver oydo en este establecimiento provisional de la ermita, oy que contamos siete de septiembre de mil setecientos setenta y seis años ... josf manuel de laparte ... los escrivanos que avajo firmamos certificamos y damos fee que don josef manuel de laparte de quien nos parece estar formado y rubricado este recaudo es escrivano publico mayor de cabildo en actual uso y egercicio de este oficio y como tal a sus semejantes autos y demas diligencias que ante el han pasado y pasan siempre se les ha dado y da entera fee y ... judicial y extrajudicialmente ermita y septiembre siete de 1777 años ... josef ... de leon... julio de la campa escrivano real... miguel geronimo de avendaño escrivano publico y de provincia...

R3037: ...fidedigno dicne que no ... de 24000 pesos y ... asi lo ha oido a ellos mismos A estos costos tan exorbitantes quienes podran construir en el valle de la virgen casas, que han de temer pequeñixima... si las casas tienen tan exesivo costo. qual sera el que tendra la construccion de cada convento. vajo este concepto, y los muchos que ... la comprehencion de vmo sobre este principio se deja entender sensiblemente la imposibilidad de construir en el valle de la virgen a estas religiosas, y beatas conventos en que puedan estar ni subsistir

con alguna comodidad y decencia. es verdad que a expensas de vm se estan clavando palos en dho sitio con el aparato de que se ... a construir conventos para las ... pero vendremos a ... con fundamentos irresistibles...

R3038: ...en que con... profusion de bastante caudales, se les haran unas malas garelas con el sobrescrito de provisionales, y el ofrecimiento que no se puede cumplir de que se proseguiran ls fabricas con la correspondiente formalidad. Todo esto (debiendo explicarme con los sentimientos mas sencillos y puros, que delante de dios me inspira la conciencia) no tendra otro efecto que el consumir inutilmente el ... mal emplear los caudales de vm y ponemos en infinitos embarazos ... que no podremos salir; por que de ningun modo podre consentir hsta que esten (que nunca estaran) consturidos los conventos como conventa y que tengan con que vivir estas religiosas el que se extrahigan de donde estan con decencia, y en donde nada les falta como no consenti habra como un mes el que a titulo de sacar las maderas, me destruiaran el ... en que estaban antes las capuchinas, como polian hecho con el ... santa clara, y otras fabricas con lastima, y sentimiento de las personas de juicio, y no sin que se diga mui por lo comun que el principal objeto es destruir los edificios que hai en esta ciudad. Siendo suficiente lo dicho para manifestar a vm mi intento; se reduce este a que me parece conveniente, y preciso solicitar acomodo permanente y proporcionado para estas religiosas el qual no es posible, sino en ...y porque para ponerse en ejecucion debo proponerlo con individualidad, explicare lo que a lcanse tratando particularmente de cada uno de los conventos. el de capuchinas, que se dice arruinado tiene composision nada de ... y segura. la iglesia queda enteramente compuesta y sin riesgo prudente...

R3039: ...con derrivar la bobeda, poner la... y serrar una rendrija Que se hizo cerca de la portada en una pared colatera. Todos los claustros vajos estan sin lesion; y aunque los altos se pudieran remendar tengo por mas conveniente para lo sucesivo y que havten las religiosas sin temor, que se derriven se aple el sitio y que todo el convento sea de vajos. las oficinas de cocina refectorio, sala de labor, como labaderos, pilas, todo esta en convnetos y tambien las murallas de la clausura con lo qual, en antesonando ... iglesia derrivar los claustros y hcer los vajos ampliando el sitio, queda todo el bien compuesto y seguro. No se ni puedo saber el tanto a que ascendera su costo, y si ls muchas necesidades que es preciso socorrer dieran lugar, procuraria que... lo supiera; pero embarazando lo estas, si se me cuidara con veinte mil pesos en lo ligrado por vra real piedad en el ramo de alcavalas, seria a mi cargo emprender, y perficcionar en dos años mas o menos dha obra mandandose no se me estorvara tomar los operarios, que quisiera de los pueblos de estas cercanias. El de santa clara estaba aun mas bien parado, y reparable, que el de las capuchinas, pero habiendo arrancado sr puertas, y ventanas (no se si tambien algunas maderas) ha quedado del mismo modo (a lo que al censo) poco mas o menos. es esta inteligencia comprehendo, que se repararia y aseguraria con el mismo costo yo entraria tambien a entender en su composicion, como en el de capuchinas con otros veinte mil pesos por ... la dificultad de no ser religiosas de mi jurisdiccion; y aun que establecidas en la ermita, no ...

R3040: ...los religiosos en que se ... entregue el convento que se dice ... maiormente quando se dice (yo no lo se) que estan descontentas desacomodadas, enfermas y necesitadas en dho convento de la ermita pero de qualquiera manera habiendose construido este a expensas de vm si a caso pueden permanecer en el concibo puede vm justamente dar que se me entregue el que han dejado en guatemala para acomodar lo que alguna de estas comunidades de religiosas de mi jurisdiccion o para algun beaterio una vez que no lo hayan de fabricar dhas religiosas de santa clara, sobre lo qual se pueden hacer en su caso los requerimientos correspondientes asi a las religiosas como a sus superiores inmediatos. ni ... quiero decir, que me desentender de dha composicion en los terminos referidos, si las religiosas de santa clara, aunque no sujetas a mi jurisdiccion inmediatamente les acomoda mas, bover a havitarlo; porque les deseo, como debajo de toda su alivio con el mismo afecto, que a todas las demas religiosas; mi interes de acomodarlo a las de mi jurisdiccion ... para el caso de que las dhas de santa clara permanescan en la ermita u otro sitio fuera de guatemala. el convento de santa thereza se halla mucho mas arruinado que los ... se hallan las murarras de la claustro mui destruidas, y quasi enteramente la inglesia bastantemente quebrantada y no llego a formar concepto sobre el costo de su compocision y seguridad ni tengo a quein poder preguntarlo. ...vajos estan buenos con oficinas de cocina, refectorio, salas, labaderos, pilas y otras. tienen mui buena huerta remoto sitio que envanejando...

R3041: ...se... pondrlo todo de vajos quedaria vien parado escomodado y seguro. No... antes tengo por ciento, que con otras veinte mil pesos, que se ... para su composicion se volveria a renovar y entraria gustoso en ello su administrador por ser hombre de bastante caudal, sin obligaciones precisas y que las estima. no lo he tratado sobre el particular, por estar este año en la ermita ocupado en el empleo de alcalde de aiuntamiento de primer voto y no tener por conveniente hacerlo por ... repito que no dudo en y quando se excuseentre. el de santa catarina se halla tambien bastante maltratado y por a hora no me atrevo a formar concepto del costo que tendria su compocision pero lo formare con mas reflezion y manifestare a vm. el de la concepcion solamente las paredes de la iglesia, la enfermeria pilas de agua corrientes y alguna piezas bien paradas pero todo lo demas esta destruido y tambien mucha parte de sus rentas por ahora, que asciende a sesenta mil pesos la cuql se resolveria en el todo; maior parte que ... en guatemala . la cosntruccion de este convento ha de ser costoso ... este sitio, porque escresce en ... de religiosas que asciende a de sesenta. ...los beaterios de dhas religiosas y... se hallan enteramente... que por los temblores... de maderas rejas puertas y ventanas. el educatorio de indias conocido con el nombre de beaterio, y que al presente sin saberse con que autoridad ha pssado a orden tersera de santo ... con votos de clausura, castidad...

R3042: ...pobreza y obediencia, tambien se halla destruido enteramente. De dhos conventos de la concepcion y santa catarina, como tambien de los referidos tres beaterios informare a vm con nueva reflexion y tambien de educatorio de niñas recalificacion no se ha permitido, habiendo pedido licencia para hacerla con limosnas. he tenido por conveniente y de mi obligacion representar estas cosas a vm antes que lleguen a su ultima perdicion a que caminan, segun ... acelerados. con este ... en lo que proieto en orden de edificios mas parezco arquitecto que obispo bien cierto es que me pone en ellas el considerarlo de mi obligacion en ls presentes circunstancias, para que puedan subsistir estos conventos de religiosas, a cuiio efecto sacrifico como ... que me son sobradamente importando y tal vez como es lo mas ... mas caudales de los que podre haver en la confianza de que dios provehera. veo que la copiosa limosna destinada tan santamente por vm en el ... de ... y con la que hubiera ... quedado remediado y socorrido ... tan liberalmente (si debe asi ... por decencia) en las casas de oidores es poner salarios a sus criados crea con qualquier motivo) en señalar otros que no siendo superfluos, podian ser mas moderados, en edificios de concetos de religiosos, que nunca se veian concluidos, no obstante ha eficacia de dhos religiosas, que temi y manifieste a vm desde el principio, como que habia de ser de embarazo para que fueran los pobres socorridos, en claras palos en tierra que se dice han de ser conventos de religiosas, y se veran podridos antes que tengan figura de conventos en un proieto de cien...

R3043: ... quando se construiaran ninguno queria ir a havitar las; n la de alguna o algunas de cavalleros pobres, que quando llegue su destino... sabra el objeto; sin que haya habido lugar para que se.... Pedazo de pan a tantos ... ni un hilacho para ... desnudos, contando

... estos necesitados unas niñas educandas, y los dos beaterios de santa rosa y bethlemitas que nada les ha quedado tantos pobres verzonzantes y enfermos, no es de estimar que me dedique a oficios que solamente la necesidad puede cohomentarlos y hacerlos propios inseparables de mi ministerio. con este conocimiento no solamente no me averguenzo sino que me hago ... parecer arquitecto ante ... de proyectar las fabricas, que ... de hacerme cargo de entender en ellas de entrar en su concierto y en suma de quanto contribuia a la ... de conventos para estas religiosas beatas, y niñas educadas porque no haciendolo asi, todos estos santos establecimientos caminan a su perdiccion; pues llamense conventos o galeras, o establecimeintos provisionales, o formales en el valle de la virgen, ellos daran en tierra mui en breve y ... religiosas, beatas no tienen para estarlos continuamente renovando los arbitrios, que tienen los religiosos; y asi antes que se consuma la abundante limosna librada por vra real beneficencia en el ramo de alcavalas, he tenido por preciso pedir la que llevo insinuada, y en otra ocasión proseguire a favor de las religiosas beatas y niñas educadas para que puedan pernacecer unos establecimientos tan de la gloria de dios y del agrado de vm que confio se me ha ...

R3044: ...de disimular quanto idee y maquine en... agenos (en otras ... de mi ministerio y mucho mas de... natural por concebir... bien que dejo hacerlo en cumplimiento de mi obligacion. Guatemala a 9 de octubre de 1776 pedro arzobispo...

R3048: ...rigor los estimula, y la suavidad es motibo de espresio a vtros ministros, espero de la real piedad de vm se dignara aprobar mi conducta en este asunto, que solo fue dirigida de un celo ardiente a vrto real servicio, y beneficio publico, no dando lugar a la ignominiosa desabrobacion de lo expuesto por un fiscal de vm como solicitan, y les serviria de escudo par amayores excesos, como les esta sirviendo la real cedula de recusacion. yo señor he procurado, desde mi ingreso en esta capital, llebar adelante lo mandado por vm en orden a la translacion por los medios suaves que me ha dictado mi prudencia, he conocido, que estos no bastanban para hacer efectivas vras reales determinaciones, cada pedido mio teniauna contradiccion, y en este estado me parecio conveniente sacar la espada, para tentar otro medio, halle desaires, pero conseguir por ahora el fin que apetecia que ..l prontitud de los regidores en servir al publico, y haverme conciliado algun respeto a excepcion de su abogado don juan manuel de celaya, que me denigna en sus escritos con la livrtad que se advierte en ellos. El cumulo de asuntos degravidad que pasan a mi estudio es imponderable y suficiente para subyugar a quatro, si yo necesito medir las expresiones, y a cada clausula bien, o mal en tendida se me replica una satira, como estoy experimentando, como accion de infurias como la presente, se me duplica el trabajo, e imposibilita mas el desempeño de mi obligacion...

R3068: ...Muy ilustre señor... despues que este noble ayuntamiento se constityuo, por la ultima superior orden de vs en este provisional establecimiento, sin haverlo podido practicar anteriormente, por los justos motivos, que se expusieron a vs y padece haverse estimado por bastantes; se intimo en dos del correinte a sus capitulares un decreto para que ninguno saliese de este estalecimiento, y otra providencia, para que se nombren dos rejidores, que corran con la introduccion de las aguas otros dos con la construccion de casas de cavildo..... nada decea con mayor ancia este cabildo, que dar en todo las mas relebanes pruebas de su ciega subordinacion, y respeto a las ordenes de vs mayormente las respectibas a estos particulares...

R3075: ... de sus qualidades; el noble ayuntamiento, me informaria de los vezinos de la arruinada ciudad de guatemala, y esta capital, que por su providad, zelo, actividad, y circunstancias, tengan por mas venemeritos y a propocito, para el desempeño de las obligaciones de estos oficios, y que puedan llevar, las intenciones de su magestad, en la presente constitucion; para cuyo efecto se congregara el cabildo, el dia siete del proximo mes de agosto, con asistencia de todos los volales, pasandose aviso, a los regidores don cayetano pabon, don basilio vicente roma, don felipe manrique, don miguel de coronado, don francisco chamorro, residentes en guatemala a don francisco barrutia, residente en su hazienda de san jaun bautista, y don juan fermin de ayzinena, en la villanueva de petapa, segun tengo resuelto en decreto de 24 del correinte, y asi mismo a don josef gonzales rovez, alcalde de primero voto, que se halla en guatemala, para que sin falta, ni excusa alguna, se constituyan en esta capital para el citado dia... una rubrica... por mandado de su señoria antonio ... alcalá ...Nomina de los sugetos, vecinos de este establecimiento, y de guatemala, de cuyo merito, idoneidad, y demas circunsntancias prevenidas en el auto del superior govierno de 26 de julio proximo pasado, para los oficios de rejimientos vacantes, tiene experiencia este noble ayuntamiento, por haver servido y desempeñado a satisfaccion, los empleos de alcaldes ordinarios, y syndicos procuradores generales ...don agustin de olaverri, don miguel de asturias, don felipe rubio, don josef batres, don mariano arrivillaga, don miguel de equisabal...

R3077: Vs la real cedula que presenta expedida en el pardo a 6 de febrero de 1770 en que su magestad se sirvio denegar el ... de dos rejimientos sencillos en este cabildo, que pretendian don alejo manrique, y don manuel de la barrena, en ocasión de que los individuos, que le componian en calidad de regidores, eran solos catorze es a saber: el alfezez real don manuel de batres el alcuaquil mayor don basilio vicente roma, el alcalde provincial don francisco ignacio barrutia, el receptro de penas de camara don miguel de coronado, el depositario general don juan fermin de ayzinena, y el correo mayor don pedro ortiz de letona, con reximiento anexo, y otro regidores censillos que lo eran don josef de najera, don felipe manrique, don miguel de yturbide, don pedro de loaiza, don cayetano pabon, don fernando palomo, don ventura de najera, y don simon de larrazabal. y haviendo en el dia en este cabildo, diez rejidores, inclusive el alfezez real, alcuaquil mayor, alcalde provincial, receptor de penas de camara y depositario general parece no haver arbitrio, conforme a la cedula presentada para aumentar mas rejimientos, que quatro, que restan al cumplimiento de catorze, a que quedo limitado, el numero total de estos rejimientos, por el citado rescripto. lo que suplica a vs este ayuntamiento, se sirva tener presente, como tambien la real denegacion del aumento de quatro rejidores censillos, que se expidio, por la cedula de 21 de septiembre de 775 en el punto quarenta, y siete sobre el numero setenta y dos del proyecto de translacion...

R3097: ...manuel de laparte. Establecimeinto de la hermita y octubre 9 de 1776... josef manuel de laperte... Certifico doy fe y verdadero testimonio a quantos la presente vienen, como con ocacion de haberse ayuntado en esta sala que sirve de capitular, en fha de siete del ultimo agosto los señores alcaldes oridnarios don josef gonzales roves y don manuel josef juarros y regidores don manuel de batres alferes real don basilio vicente roma alguacil mayor don miguel de coronado receptor de penas de camara, don juan fermin de ayzinena depositario general, don felipe manrique don cayetano pabon don ventura de najera y don francisco ignacion chamorro del orm de santiago con el ... syndico ... general don juan antonio de la peña sobre tratar de la proposicion de sugetos para que el govierno los destinase a ocupar los regimientos vacantes; certifico que ... haber concurrido todos los regidores al ausnto que le expresa... trato en este cavildo tambien sobre la satisfaccion que debia darse contra los cargos que el señor fiscal don francisco de saavedra fulmina en terminos y rozes sobradamente denigrativas al ayuntamiento del dia 24 de julio ultimo, en razon de ... haciendo ver lo contrario de

quanto dho señor trahe en su pedimento a que unanimes y conforme convinieron todos y cada uno de othos señores por considerarlo indispensable necesario y presiso...

R3103: ... Sino del favor y proteccion que logra vro presidente en la corte. No han sido capaces esta consideraciones que los menos ... han.... En el procurador general a hacerle causar el menor recelo de desconfianza, por lo que con la mas segura ocurre a la sagrada persona de vm de quien espera ser atendido en justicia. Parecera señor cosa bien ... que un sugeto que confiesa haver recibido notorias distinciones de vro presidente que desde el siguiente dia que se traslado a aquel provisional le ha acompañado y sido de los que mas han anhelado por la translacion tan conforme a las ideas del citado vro presidente hallandose en el dia carecterizado con el empleo de personero de publico y dando una satisfaccion tan cumplida de su desempeño no haia logrado el mas favorable ... por lo que le es mexcusable hacer presente a vm que el empleo que sirve con tanto celo es solo la causa de su desgracia y desatencion. Desde el punto que el ayuntamiento le nombro por tal procurador del publico y le distinguio con su confianza empezo a experimentar desaires de vro presidnete y algunos ministros de vra real audiencia y fisca: no se ha presentado accion alguna a su presencia que no haia sido a sufrir un vejamen y sin embargo no ha escusado por ello de ... continuamente los auxilios de su superioridad a beneficio del publico; su delito no es otro que el de ser miembro del ayintamiento pues solo el serlo en esta ocacion en el concepto de este cavallero y los que fincan su felicidad en complacerlo es el maior crimen. no se oyen otras expresiones que las mas ofensibas a cerca del cuerpo e individuos de el: no se escuchan mas que amenazas y esperanzas de que vm en fuerza de los informes que dize ha hecho, ha de resolver los mas ejemplares castigos a delitos que decantan sin haver otros que los de la maior lealtad a vm y subordinacion y respeto a vros magistrados. se arguye con el desafecto a la translacion y se asegura se trata de hacerla infructuosa con medios aparentes sobre cuios figurados motivos se visten...

R3104: ... se acriminan cargos. No cumpliera con la obligacion en que se halla constituido el personero del publico aunque sea a costa del sacrificio que hace de su persona e intereses en el desafecto que va a adquirir de aquellos magistrados superiores sino pusiera en noticia de vm la verdad que va a exponer. es constante señor que se determino la translacion por todos los cuerpos en medio de la tragedia que sufria; que se reprodujo en la junta general que se tubo en aquel establecimiento de resulta de la repeticion de temblores del dia 13 de diciembre del mismo año; que en virtud de la primera determinacion se constituyeron a aquel establecimiento los magsitrados superiores con las administraciones de ventas y algunos pocos que juntos con el procurador general pudieron colocarse a esfuerzos de crecido costos. lo es tambien que en guatemala se quedaron el cavildo eclesiastico con su prelado, las comunidades religiosas y mas de las tres quartas partes de aquel pueblo con los alcaldes ordinarios y la maior parte de los capitulares es cierto tambien que siempre se tubo pendiente la voluntad de vm para el logo de tan magna obra, y que aun haviendose resuelto de resultas de la junta general por vro presidente dha translacion al siño que llaman el rodeo, que siempre pendiente vra real voluntad.No habra alguno que sea reflexibo que en cunetre posible el que todos aun tiempo sudiesen salir y colocarse en un parage desierto como lo era aquel establecimiento, lo hicieron los que pudieron y fueron los menos, los demas se colocaron con poco costo entre las ruinas de su ciudad, valiendose de los fracmentos que havia quedado de sus arruinadas casas que tenian a la mano. No escaseo vro presidente las licencias que se le pidieron para hacer havitaciones provicionales aun despues de estas resueltas la translacion formal por vm y mandado no se permitiesen obras provisionales. es igualmente cierto que...

R3105: ... en quanto al parege determino vm se resolviese con audiencia del virrey de mexico, discordando los ministros de aquella real audiencia y en esta forma no lo resolbio dho vro virrey y lo dirigio a la soberana determinación de vm quien lo resolvio en 21 de julio del año pasado de 1775 y en 24 de septiembre del mismo año expidio la cedula de arbitrios para su efecto en todo este tiempo que medio parece no ... tan ricos despojos como havia quedad de a ruina donde havia de custodiarse ... generos mercancia como havia en aquella ciudad, y los que acababan de conducir dos registros al golfo? quando a penas se habian podido acomodar en dos casas unicas utiles que havia de teja, los comisionados de los gremios maiores de esta corte de que esra uno de ellos el suplicante, pues los demas y aun estos tuvieron que hacer para vivir y custodiar los suios ranchos de paja que apenas prestaban cubierto y ningun abrigo. La que va de vro presidente siempre ha sido contra los... siguieron inmediatamente la translacion haviendose mas gravante contra los capitulares, sin sino seguirle era en unos la falta de medios, en otros el embarazo de sus mismos bienes y en todos el ... de la republica por ... el buen orden. llego correo... 21 de julio que fue en los primeros dias....

R3106: ... sus alcaldes y regidores, providencia fuece el ayuntamiento pleno a aquel establecimiento a.... Su eleccion... nombro ... un justicia maior a quien entrego el mando de aquel numeroso pueblo el alcalde de primero ... y en obedecimiento del su Todos los que estaban en aquel pueblo a excepcion de uno que estaba postrado en cama con un accidente...y aun se... fuese este en aquella disposicion, todos se colocaron de huespedes en las casas de sus parientes y amigos dejando en guatemala cerrados sus sus mujeres y hijos siendo el maiorvez a unos y otros llorar y compadecerse los mas duros de ver a unos hombres que han ... y sirven a la republica sin ningun ... formados solo por esta causa a estos quebrantos y abandono ademas del que les ... la comun tragedia que son bien notorisa. Ynmediatamente que hicieron su eleccion anual, se les notifico un auto para que ninguno saliese del estableciminto con el qual quedaron en buen castellano arrestados y perdida la esperanza de volver a cuidad sus casas y familias y malogramen el unico tiempo del año para sus negociaciones y cobranzas cuios daños son irreparables. asi quedo aquel cavildo despojado de su antigua ciudad trasladada a aquel establecimiento sin mas jurisdiccion ni mando que la de su rejimen siendo el espectaulo mas desperreciable que se presentaba a la vista de vro presidente con cuió motibo encontraron sus emulos y ribales merito para desaoagarse sus pasiones y satisfacer injurias que les atribuian de tiempos anteriores llenando el duspuesto anonimo de dhos vro presidente de imposturas y crimosinidades. Lo primero que se trato sin audiencia de la ciudad fue delinear la nueva y ya puesto en practica el plano admirtiendo algunos horrendos defectos se intento reclamarlos, y causo tal incomodidad este intento que tubo la ciudad que abandonar la idea y su procurador general no tubo valor para hacerlo recelojo de una tropelia; por fin advirtio el msmo vro presidente ...

R3107: ... lo expresados defectos y trato de nueva delineacion conforme al proyecto que havia dirigido a vm pero olvidandose que en el havia propuesto que las calles hubiesen de tener 16 baras lo menos de ancho lo que se sirvio aprobar vm en su real cedula de 21 de septiembre y sin esperar esta resolucion se delinearono de solo 14 varas quedando por esta causa unas calles estrechas y no precavido el inconveniente de libertarse en ellas de las contingencias que se recelaron y se tubieron presentes quando se pidio a vm fuesen de 16 lo menos. se publico vando emplazando para que ocurriesen los vecinos a pedir sitios con arreglo a lo dispuesto por vm y fueron ocurriendo pidiendo los que le tenian bueno en su respectivo lugar, los que ms inferior, prestendiendo mejorarle, los que nunca le tubieron, pidiendo se les diese, y por medio del favor , consiguiendo se les diese los mas apetecibles. a ninguno se le repartio con la

propuesta equidad, y este hecho ha causado tal resfrio en los animos que los mas han aboandonado el que se els repartio y otros con la expereincia de no ser atendidos con justicia no han hecho solicitud a que se les destine. Se asigno, o se asignaron asi mismo pasa tas seis casas de los ministros de vra real audiencia las cuatro escuinias que hacen frente a la plaza, en cuias manzanas se distribuyeron la seis y lo restante de ellas entre sus aijados pribando a los que los tenian en aquellos parages del dro que vm les concedio. Para la casa de aduana que vm señalo el sitio que tenia el colegio de los expatriados se ha destiando uno de los frentes de la plaza maior privando a los que tenian en el sus casas de la mejora y veneficio que vm les asigna. Se propuso a vm y se sirvio aprobarlo que todoas las casas gurasen igualdad en altura y un orden que consulta al menor enlace...

R3108: ... seguridad y hermosura de las fabircas, ¿Quién creera se halla inbertido en la primeras que estan haciendo los ministros de la real audiencia pues empezando por la altura de quatro varasn en la esquina que hace frente a la plaza maior concluye con mas de cinco en aquellas misma cera y manzana, y siguiendo la misma otra de otro ministro empieza por las mismas quatro baras y acaba tambien con mas de cinco de alto, siguiendo la misma sur a norte se esta construyendo otra en union de la misma con una bara bajo que la anterior por aquel parage, de forma que da en rostro la arquitectura de estas tres casas, que se presentan para exemplo de las demas y es bien reparable y sensible que una ciudad que se va a plantar de pie, y para lo que tanto se esmero vm para que se hiciese segura y hermosa empieze con tan visibles defectos, y que estos no lo han de poder reclamar los msomos que han de vivir, y an de serlos que han de sufrir la critica de los venideros. Vm ... mandar que de el producido de la quarta parte de la renta de alcavalas que su liberalidad cedio para la construccin de obras publicas, se comprasen quatro leguas de terreno o mas si se hallase por combeniente para colocar los pueblos que se han de trasladar, exidos y partos de la precisa dotacion de la ciudad y hasta aora no se ha verificado y esta viendo y reparando sin poder hablar el ayuntamiento que el producido de dha quarta parte, se esta gastando en otros destinos no de igual privilegio, pues cuenta solo de salarios asignados 80 pesos cada año, que en el discurso de ... que es el tiempo de la gracia de vm montar 80 asimismo cuentan con 20 de pesos cada casa de las que se estan haciendo para los ministros de la real audiencia que es lo menos en que las regular, y juntas componen 120 D a los que se agregan lo que haian costado las delineaciones, rebajos de terreno y otras obras que no...

R3109: ...bajaron de 20 D pesos y es mui correspondiente que vm mande se aumenten otras dos casas para el regente y fiscal del crimen que costaran ambas 40 d pesos, cuias partidas componen 260 d pesos. Según el valor que risidio la renta cedida el año pasado de setecientos setenta y cinco fue 150 D pesos con corta diferenia y su quarta parte son 37 d 500 pesos cada año, que en los diez montan 3750 pesos, y importando lo anteriormente referido 260D pesos solo quedan 115D para comprar las quatro leguas, y imbertir en las obras publicas. Quando vm se digno conceder a los minsitros de aquellas real audiencia la gracia de que del producido de dha quarta parte se hiciesen seis casas iguales fue precediendo antes la compra de la quatro leguas para la ciudad y sua pueblos: no tiene interpretacion la real voluntad de vm en aquel punto y sin embargo se ha dado tan arrastrada que en la vista del voto consultibo para el pase y obedecimiento se declaro, se procediese inmediatamente a la construcción de las seis casas pagando el corto monto que importaria el terreno para el casco de la ciudad. Sabian que este no devia costar nada, y de este modo salbaron la preferencia que da vm a la compra de las quatro leguas: asi se aprobó por vro presidente y en cargo su direcciony intendencia a los mismos cada uno de la sua, con esta libertad, cada casa se hace al arvitrio del que la ha de vivir, por plano diverso, faltando a la igualdad que vm manda; los caudales para su construcción se les franquean sin limitacion, arastrando medios que todos se hallan a la mano, por la tienen con vro presidente. Que esta liberalidad con que se procede es en perjuicio de la compra del terreno, en la de la construcción de obra publicas y introducción...

R3110: ... de aguas, a que tambien esta destinada por vm es bien notorio. Lo reparan los capitulares, lo advierte el procurador general y ni unos ni otros se arriesgan a representarlo amendantados de castillos y otras amenazas de castigos y que quanto se profiere aunque sea lo mas indiferente se gradua de medio indirecto para impedir la translacion y ha llegado a tanto que no hay cosa que no se atribuya a ello. vm se digno aprobar que la jurisdiccion de la ciudad, puese en las cinco leguas que le pertenece por capital del reyno, y lo que se ha hecho es despojarla de la que tenia y reducirla a solo el recinto del provisional, dejando a el alcalde maior que lo era del patido con todo lo demas y viviendo y siendo su residencia de aquel dicho provisional. se culpa a los alcaldes y regidores no dan providencias de abastos y se forman criminalidades sobre ello sin hacerse cargo que no tienen donde extenderlas, ni darlas por lo que por voz de su procurador general han impetrado e impetran las del gobierno con el maior cuidado, por las que se logra aunque sienta lo contrario el fiscal, estar abastecido el establecimiento de todaa clase de viveres y mas varatos que fuera de el, y abundantes mas que en ningun pueblo del reyno, y sin embargo se aparenta necesidad, se figuran clamores que no hay, solo por acriminar el ayuntamiento. La idea de tener los regidores todos en aquel establecimiento no se puede comprender los daños que causa su detencion a los mismos son irreparables, y sin la menor duda les ocasionaran su total ruina y quedaran reducidos a unos basallos de vm los mas distinguidos de aquella republica, y que han disfrutado combeniencias en estando de pedir limosna solo por servir al publico y por consecuencia sin...

R3118: ... acerca del sindico y individuos del noble ayuntamiento, y no siendo de ... inspeccion tratar con solidez, sobre vindicar a estos pues sabran hacerlo como les combenga; hallandose lastimado en grave parte el honor del sindico en las expresiones que comprehende el citado pedimento, no puede ... dicha vindicacion sin quedar notado de omiso en procurar el comercio del publico que le cita encomendado; sin atender a los clamores de este, por las necesidades que expone el citado señor fiscal, y que antes bien ... (sino se equivoca el concepto) que con apariencia ha procurado con los individuos del noble ayuntamiento aluzinar a vs fingiendo agundancia de viveres, y acusndo el poner en practica las providencias de la superioridad, que facilitaran los mas seguros ... del comun de esta capital y que en lugar de abrazarlas se ha solicitado la estracción de mayzes de canales, para el pueblo de guatemala manifestando la pasion predominante a aquellos terrones con avandono de los individuos de la capital: que sordo a los Golpes gritos y extorciones de cada individuo por lograr los vastimentos de primera necesidad; no ha reclamado el remedio; arguyendose por dicho señor fiscal son ciertas las voces bagas de que los mas de los individuos del noble ayuntamiento aparentar el afecto a la translacion y la impiden por medio indirectos; siendo uno de ellos; el procurador la abundancia en guatemala y solicitar la escaces en la capital para conseguir de este modo se retraigan los onrrados vecinos de pasar al pasaje determinado por el soberano degenerando el glorioso epitecto de padres de la patria y apropiandose con sus precedimientos el de hombres de la republica.....no es justo señor que de asi obscurecido el honor del sindico por lo que ... de su manual derecho passa a evidencia lo que lleva ofrecido de vindicarlo y demas que lleva expuesto, lo haze en la forma que puede fundado en los documentos que ... en compovacion del arreglo de su conducir y ... en el desempeño de ese ... como leal vasallo de sm y bueno y celoso servidor del publico. al quarto dia de su ... al empleo de procurador general; que fue el quatro de enero sepresento a vs con el pedimento de la misma fecha que corre en los autos de avasto general y para en la oficina del presente

escribano, habiendo especulado el estado en que se hallara esta capital en razon de todos viveres, expuso quanto tuvo por conveniente a facilitar no solo la abundancia gneral de ellos sino su comodidad, y varatura y haciendole mandado por decreto de vs de seis del mismo, expresasase el proyecto que indico en dicho pedimento; con dictamen del noble ayuntamiento lo hizo en quince de mismo, tan ... abundantemente, como puede el resulto na serie de providencias que la cuerda disposicion de vs mando expedir con precedente voto consultivo, por las que se logra ser esta capital la mas bien avastecida poblacion del reyno. y aun que sobre varios particulares de dicho proyecto expusso algunos reparos el antecedente señor fiscal, lo fijo es, que ... presentacion dimanaron las providencias utiles al publico que de entonces se expidieron, y que en todas sus propuestas...

R3126: ... de vs pues los ha encontrado por ntos al remedio en sus instancias como de la manifestado. En este supuesto permitale vs hazer una sensible exclamacion. Es bien notorio que a los diez dias de haver tomado... se le pensiono Con este tan... cargo mas ahora que nunca: que lo ha ... sin ningun interez y ... abandono ... negociaciones, que en con ... de los individuos del noble ayuntamiento de la capital y que lo ha verificado pues sin licencia de vs no se ha apartado un punto de su obligacion, y que las que ha tenido para hir aber ... muger ... recidia en la villanueba, el tiempo, que tardo en acatarse la cassa que abita, solo hasido saliendo de esta capital los savados por la tarde y bolver los ... por la mañana como a vs consta... finalmente señor no puede el sindico presindir del justo dolor que le causa la desgracia que padecen sus vigilantes esmeros en el concepto del señor fiscal, y en el desagrado de la superioridad de vs ni dejar de manifestar el rubor que le preocupa de resulta de tan general desaprovacion de su conducta y consiguiente hota difundida en este publico. por tanto... vvs suplica se sirva declarar no deve ser comprehendido el sindico en parte alguna de las clausulas que contiene dicho pedimento del señor fiscal y declararlo por buen republicano, y celoso del cumplimiento de su obligacion y quando vs no lo estimase por de justicia suplica a vs se ... mandar expedir su superior decreto del noble ayuntamiento para que nombre sugeto que sirva el empleo de procurador general teniendo al que suplica por apartado, pues sus luces ni su capacidad no pueden alcanzar otro cumplimiento que el que hasta aqui ha dado. ni es razon se sirva el publico de quien esta tildado con el epitecto de omicida de la patria, protestando como protesta, con la mayor veneracion y respeto vindicar mas abundantemente su amor y pedir lo que le combenga en donde y quando le sea portuno en que pide justicia. hermita 28 de julio de mil setecientos setenta y seis años... juan antonio de la peña... errata... concuerda enteramente con su original, que me mostro su autor, antes de darle ... a que me remito y le saque de su requerimiento con annuencia de este cavildo. establecimiento...

R3136: ... Otros por lo quantioso de sus fincas, otros por el (enlase y dependencia de sus comercios y otros finalmente por la deficiencia de facultades para domiciliarse en otras partes y otros varios respectos que no es facil penetrar ni individuar, y de esta imboluntaria falta de conocimiento ha redundado que este caballero mire con desagrado a los individuos de este cuerpo, y sus dependientes que no han venido, ni tratan de venir de construir casas en el sitio destinado a la nueva ciudad y preocupado de que esta inaccion forzosa es positivo desafecto a la translacion, no solo desconoce el merito que hemos hecho, unos en desembolsar execibas cantidades para comprar y edificar casas provisionales en este establecimiento (dejando desiertas y perdidas las que habiamos construido en otras partes) y otros en mantenernos de huespedes padeciendo mil incomodidades con abandono de ... familias caudales, y comercios que tenemos establecidas en guatemala; sino que mira con positivo seño y desabrimiento...

R3137: ...el que no tratemos de mover en el dia mas familias, y caudales de aquel terreno, y emprehendamos la construccion de mas casas en el sitio señalado; cuyas improporciones tienen desalentado a aquel vecindario, como por separado ha expuesto a sm en su consejo este cavildo con fha de 10 del proximo pasado en los terminos que pudo practicarlo, segun la delicadeza y penalidad del systema, a que se halla reducido. No hemos conprehendido, que esta subsistencia de mas familias en guatemala, mientras el tiempo no proporcione otras ventajas en este sitio, pueda ser motivo alguno delinquentes pues ni sm nos ha prohibido el habitar aquel suelo ni tampoco este gobierno, ni seria posible la practica de su pronto abandono, y mas acelerada translacion a este sitio, sin sacrificar a un mismo tiempo con vros. caudales la quietud, gusto, salud y aun vida de mas familias, y la educacin de mas hijos. Por esto ni ha sido posible, ni hemos considerado obligatorio el empeñarnos en complacer de pornto en esta parte a los deseos del presidente moviendo ms familias y caudales...

R3138: ...de guatemala y estableciendolas en el sitio destiando a la nueva ciudad. Pero no por esto hemos dejado de obedecer y cumplir exactissimamente sus ordenes, y auxiliar sus providencias, adaptandonos en todo a sus intensiones como personas publicas, pues en calidad de tales, nos hallamos constituidos desde el dia 1 del correinte año en este establecimiento, desempeñando puntualmente no solo los ordianrios encargos de vros oficios, sino tambien los muchos estraordinarios tequio que se nos han aumentado con motivo de los incidentes de translacion residiendo aqui de continuo sin arbitrio de acudir al consuelo de mas familias, y manejo de vros giros por la renuencia, que el presidente sobstiene para permitimos hacer ausencia de este establecimiento aunque sea por pocos dias, y con la atencion del que nunca falte de aqui el numero de capitulares que se necesite para la courrencia del dia. Sobre estos supuestos, que producimos anegados en el desconsuelo de que no merescan al presidente la debida atencion mro merito y congojas que padecemos...

R3139: ...suplicamos rendidamente a vsy se sirva llevar a los pies del rey, este reverente reclamo de vra justicia para que su rexe clemencia se incline a escuchar con benignidad vros descargos sobre la nota con que se ha procurado desbancar el concepto de vra subordinacion a su real voluntad, ordenando que se nos hagan en particular, y contrahidos a hechos determinados qualesquiera cargos que puedan hacernos merecedores de su real indignacion para que asi podamos reconocer, y corregir vros yerros si los hemos cometido y exculpamos categoricamente si nos hallremos indemnes. sala capitular de establecimiento provisional de la hermita y octubre 9 de 1776. vro señor... jose ... roves, manuel ... juarros, manuel de, basilio ... roma, ... de corona, juan fermin de aycinena, cayetano pabon...don josef de galvez...

R3149: ...sus pasadas afliciones no se le han de doblar con las presentes. El dia cinco de agosto del año de mil setecientos seteta y tres quando solo havian pasado seis ... despues de la general ruina quando repetian con continuaucion y violencia los temblores de la tierra, y quando todos los animos se hallaban preocupados de ... se congreco cavildo avirto presidido del presidente de esta audiencia en que se confirio el grave asunto de translacion; y a se ve sin aquella reflexion y serenidad de animo, que su gravedad exigia, y con tal presipitacion que habiendo propuesto el rexidior don miguel de coronado, que aun no era tiempo de tratarlo por la razon expuesta se le miro con sumo despresio. En este congreso se califico la traslacion provicional, punto privativo del gobierno: y asi quedo el ayuntamiento sin arvitrio para contradecirlas y se verifico a este lugar respecto de los... y de algunos particulares... que siguieron al presidnete.... ya pensaban en restituirse. Así tranquilos los animos se hiciera insensiblemente conseguido, si la ... confusion que atraje

el temblor del día 13 de diciembre no hubiera desconcertado este pensamiento llenando los ánimos de aquel pavor y consternación primera ... de este asistieron los más vecinos a la junta general, que se celebró pocos días después, esto es el nueve de enero inmediato. a más de esta falta de serenidad intervino en dicha junta la libertad en la votación: pues el presidente y oidores habían y ... declarándose parciales de la traslación. a síndico procurador que entonces era don fernando del sobral pidió a su apertura la declaración y práctica de algunos puntos, que devían presidir a cualquier determinación y quisa creyendo el residente que su fin era embarazarla, le increpó y de desahío en aquella publicidad y no solo no se accedió a su pedimento sino también se omitió la convocación y citación de muchos legítimamente un y no se permitió la ...

R3150: ...desagrado. Con la citada falta de deliberación ya por uno ya por... motivo y vajo el expreso concepto de la improporción de este sitio de la ermita (en que ahora se pretende fundar la nueva ciudad) pues únicamente se reprovo: se determinó la traslación pidiendo todos se hiciese reconocimiento de los llanos del ... y de ellos se eligiese, el que se hallara con las debidas proporciones. Estas se consideraron, haber en el llano del rodeo, parte del insienso, después de practicado el reconocimiento con la debida formalidad y con asistencia de los diputados de los cuerpos. como tal pues se eligió para la nueva ciudad se publicó así por vando y se dio cuenta a vm. pero pendiente la resolución de vrp y sin audiencia ni citación del ayuntamiento se immuto aquella determinación y se eligió el llano de la virgen contiguo a este establecimiento y reprovado generalmente en la junta. y como posteriormente hubiese dejado vm ... arbitrio dle presidente la ... de sitio, confirmo ... y se la ciudad. conociendo el ayuntamiento que la ... desproporcionada y no conforme a la simetría que previene las leyes, pidió se le manifestase el plano: el que por equivocación se entregó a su síndico, pues al caso de una hora se le volvió a quitar diciendo no ser parte el ayuntamiento en esta solicitud: en cuyo hecho manifestó el presidente el mayor ... y desagrado. como lo ha ejecutado y ejecuta en quantas representaciones por escrito o verbales le ha dirigido el cavildo, a quien no quiere conceder parte en este gravísimo asunto, por cuyo motivo se ha obtenido ya de representar lo que ha estimado conveniente. Pero ahora que desposeído ya de aquel pánico terror y por conocimiento práctico advierte que la traslación proyectada, conduce poco a indemnizarnos de los estragos de los temblores: que no es fácil (por no decir posible) que se verifique en el sitio destinado: que se consumieran... tesoros... de real patrimonio, como de particulares sin conseguirla y que mayor parte del vecindario la propugna y clama contra ellos no puede...

R3153: ... devida a su sacro... razones en que funda esta dificultad e inconveniencia. Es el temperamento del país elegido sumamente ... mas días ve levantar al amanecer, y se entienden aun después de dos horas esperar ... porvenidas de las muchas humedades subterráneas, sienagas y lagunas, de que en tiempo de lluvias se rodea. el viento sur que en este tiempo ... demasiado humedo: de tal suerte que los duces y otras comestibles a pocos días se revienen y pierden y las armas y otras piezas de hierro en treve tiempo se toman de ... viendo insostenibles los nortes el verano por la fuerza con que soplan y sequedad que atraen: por lo que parece no es este clima el más favorable a la salud. su suelo es tan desigual, y a por las lomas que lo elevan en unas partes y a por los ... que le profundizan en otras, que ninguno de ... lo ven se persuade, aque en el se pueda dar el piso necesario de una ciudad, que la habiten pobladores de alguna polisía y el correspondiente curso a la aguas. en algunas partes en ... el distrito de una calle, una casa ha de tener lo más elevado de su techumbre donde otra lo inferior de su pavimento. las casas de una sera deben quedar con elevación de dos y mas varas respecto de las del fronto y esto en la corta distancia de catorce varas que se han dado de ancho a las calles. las cañadas que de norte a sur atraviesan la principal parte de la ciudad delineada tienen diez y mas varas de profundidad ... se sus colaterales, de tal suerte, que son los resepatculos o causes a donde se encaminan las vertientes de ambos lados. toda la superficie señor, esta ... de olas de ... cuyos inconvenientes no se salvan, terraplenando los ... con lo que se rebaje en las alturas: por que, a más de los inmensos gastos, que ofrece esta obra reputada casi por insuperable, lo que ha retraído de fabricar a algunos vecinos, que tenían ya asignados sus solares calculando tanto o mas costosa...

R3154: ...la nivelación, que la obra principal: fuera preciso, el que los lugares terraplenados estuviesen mucho tiempo sin poblarse. La naturaleza de este barro no permite, que adquiriera la solidez necesaria, para fabricar sobre el, sino después de mucho tiempo y los artífices expresan, que no se atreverían a fundar sobre estos lugares obras de mampostería ni dehorconería. Y así este solo inconveniente ya que no imposibilita retardaría por muchos años la traslación en perjuicio del vecindario disperso hasta aquí y sin domicilio fijo. a que se añade la corta extensión del terreno demarcado: señodío de varrancas por todas partes, solamente se prolonga así a la parte del sur y esto con la mediación de lomas altas a donde no puede conducirse el agua y así no optar para continuar la ciudad por otro rumbo. siendo su superficie compuesta e ... de un barro tan fácil y delesnable en tiempo de agua que todo el se hace un resvaloso, continuando, e impenetrable pantano: a poco que continúen las lluvias en este establecimiento que es parte del citado llano se disuelve el barro, se llenan de lodo las calles y se ponen intransitables en tanto grado que el vecindario se ve precisado a omitir su comunicaciones suspender aun los negocios más precisos y privarse hasta de la misa en días festivos. Es verdad que este daño pudiera remediarse empedrando calles; pero es muy poca la piedra que en estas inmediaciones se encuentra. a alguna distancia se halla de río; pero a más de crecido costo de su conducción que precisamente hade ser en mulas y no en carrages de rueda no es proporcionada para empedrados, por que su pequeñez rotundidad, y lisura, que no les permiten unirse compactas con las mezclas, causan quedaren estos poquisimo, se encuentra alguna otra enterrada pero o muy dura, o muy blanda de tal suerte, que o no sirve para cantería, o cuesta mucho el labrarla; y así ha sido preciso traer desde guatemala muchos...

R3155: ...losas y basas; por que hasta ahora no se ha descubierto cantera alguna. No solamente de redras se carece; hasta de tierra propia para mezclas has escasas. Todo el terreno (como va dho) es... El talpetate y arena, que se había considerado útil, no está a proporcionada distancia: y ... se vuelve un material costoso en su conducción; y el que lo está ... acreditado la experiencia, ser de mala calidad. es preciso, según lo nadado para este gobierno que todos los edificios de vmd públicos, de iglesias, conventos y de particulares se fabriquen sobre horcones enterrados. la horconería que aquí por lo regular se encuentra es de ensino y roble madera nada permanente debajo de tierra, como lo acredita la experiencia de varias casas, que a los dos años de su confluencia, se han desecho, y su horcones se han reconocido podridos e insensibles y así serán de ninguna duración las casas, que con ellos se han hecho y se hicieron principalmente iglesias y públicos que requieren alguna extensión y altura. esto se representó al presidente en junta de policía, que se celebró con asistencia suya, de tres oredens de fiscal, del ingeniero director, de dos regidores y del procurador síndico: pero con grave indisposición del presidente se rechazó esta representación. Y aun quisa ella motivo el que ya no se repitiese la junta que se había enigido para tratar lo conducente a la construcción de edificios. ... este supuesto, o las casas se han de fabricar con estas maderas nada durables, o con las de mera guachipilin, y otras de duración que hallándose vastantes casas tienen un sabido presio, que ni pueden soportar, sino los que gozan alguna facultades; y vea vmd aquí otro inconveniente de consideración. no lo es menos la necesidad de

pueblos de indios circunvecinos y la dificultad de trasladarlos: la primera es constante pues sin ellos se carece del servicio necesario de la provisión de frutas, verduras,...

R3163: ...cerca de cuarenta mil pesos y se han introducido provisionalmente en lo nuebamente delineado, para que no falte este auxilio a las fabricas en el tiempo de maior... se estan trasportando de la arruinada guatemala todos los materiales que han podido aprovecharse de los.... y exidos; y para la translacion de los pueblos que deben seguirlas se ha señalado por la junta formada a este fin el sitio donde deven colocarse; y se han de marcado sus centros y delineado sus planos y principales calles se van construyendo los ranchos que permite ... determinado por las juta de ...y se estan preparando....

R3173: ...el presidente y ministros han proyectado quanto les parece conveniente al fin que se proponen; pero el reverendo arzobispo y el ayuntamiento opinan de otro modo y reclamar las providencias de aquel gobierno notandolas de improporcionadas y de violentas. De aqui nace que estos ocurren a esta superioridad manifestando los principios en que fundan su concepto, quando los ministros real exalan quejas, y esfuerzan la sindicacion contra los enuniciados arzobispo y ayuntamiento, figurandoles contradictores expresos de la real determinacion de sm y acrehedores a que contra sus ideas se tomen severa providencias. El presidente en su carta de 5 de enero 3 de febrero y 10 de septiembre del año proximo manifiesta lo ocurrido con el ayuntamiento en comun y con algunos regidores en particular, formando contra todos una severa critica especialmente en la carta de 10 de septiembre sindicando con demasiado ardor la conducta de los individuos del ayuntamiento, y la del reverendo arzobispo haciendo exclamaciones que incluyen mucho fondo y formando una invectiva, acia su caracter y modo de pensar que da bastante en que entender. Describe y propone al prelado diocesano como un vasallo tenaz, en sus aprensiones contra la que no vastan unas fuerzas regulares, y es indispensable que intervengan las superiores del rey; pues dho prelado alentando a vro vecinos e intimidando a otros, para llevar adelante la idea de no transferirse: entorpece los animos y los movimientos, imposibilitando la translacion y agitando con frivolas ideas la atencion de aquel ... las clausulas reitativas a los regidores, estan con igual vivesa, y no menos acrimonia. Los considera como unos fanaticos llenos ... y vanidad, cuyo espiritu es el de independiencia que procuran conservar por todos caminos, haciendo rostro a la autoridad del gobierno, bajo el pretexto de una real cedula que pudieron conseguir con vicio de obrrrepcion y subrrrepcion? mediante la que procuran introducir division y discordia entre dho presidnete y los ministros de aquella audiencia, sin omitir para ello, articulacion, idea, mi tentativa, de quantas les sugiere su cavilosidad y ha de su aversor don juan manuel de celaya, discolo y perturbador por el condigno remedio en ...

R3174: ...terminos tan sentidos que hacer concevir el deplorable estado en que le halla la subordinacion y la lealtad entre aquellos vasallos de magnitud y prepotencia, quales son el reverendo arzobispo y los regidores. A estos sugetos se les increpa de inovedientes al rey, ya su ministros; de contradictores espresos de sus reales mandatos; y de instigadores de los demas vasallos, fomentando, o alentando su renuencia en ovedecer las disposiciones de aquel gobierno; lo que en propios terminos es calificarles de reos de estado o que participan de esta cualidad en su... de proceder. todas estas circunstancias y adminisculos agravantes, hacen que no se haya de estar ni este a lo que se dice si no es a lo que se justifique singularmente dirigiendose como se dirige la acusacion contra un reverendo arzobispo, cuyo elevado caracter tiene a favor de su conducta, la asistencia de derecho. el proprio concepto debe formarse por lo perteneciente al ayuntamiento de guatemala por ser un cuerpo mui respetable que tiene dadas muestras de amor y lealtad al rey y componerse de individuos de horror y esplendor, que constituyen lo principal y mas lustroso de la republica. A la especiosa prerrogativa y distinguida qualidad de semejante personas, se agrega lo feo y detestable del defecto que se les objeta, tanto mas... por su gravedad y no hacerse verosimil en sugetos de tanto honor. todo ello exige prueba suficiente y robusta; pero esta no falta si se atiende a lo que resulta. el presidente de guatemala indica a los regidores, y al reverendo arzobispo de contrario a la translacion de la arruinada ciudad, de suerte que aunque la resistencia y contradiccion no sea formal y espresa lo es virtual y paliada valiendose de medios indirectos para entorpecerlas, e imposibilitarla oponiendose a las maximas y determinaciones de aquel gobierno. todo este pensamiento y concepto ha logrado una superior elevada calificacion segun real ordenes de sm comunicadas con fha de 17 de mayo de 776 al reverendo arzobispo y al ayuntamiento; sobre lo que es preciso insistir con alguna especificacion. En la comunicada al prelado diocesano (quien intenta satisfacer en carta de 7 de noviembre del citado año de 76, y con el mismo pretexto la debuelve original a la via reservada con otra carta de 7 del proprio mes) se hallan estampada las siguientes...

R3175: ...clausulas; quando el rey estaba persuadido de que vsy con su celo fuese uno de los primeros observadores de su justa real disposiciones, se halla sorptrendido al oir que lejos de ser así, impide y embarasa la verificacion de la translacion de la antigua ciudad arruinada al parage determinado y aprobado por sm con figurados pretestos que de ningun modo pueden tener alucion a estorvar una resolucion tan premeditada como conveniente al servicio de dios del rey y bien de su vasallos que deben gobernarse segun el ejemplo de los magistrados, por cuya razon se hace creible que no hallando en el de su prelado el mas sano y sincero estimulo a procurar el cumplimiento de lo acordado por sm decargan en procurar los medios de la tranlacion, aun a costa de los continuos sobresaltos en que les constituye su permanencia en la antigua arruinada ciudad. estas noticias han causado en el piadoso corazon del rey el desafecto que puede vsy juzgar mayormente quando no las esperaba del acreditado celo, y actividad conque ha desempeñado y puesto en ejecucion su real mandatos en asuntos de su servicio y a fin de que en este que le merece todo su conato, no le experimente mas retardo que el verificado hasta aqui, me manda prevenir a vs y siga en adelante las disposiciones de ese gobierno, como dimanadas de la suprema autoridad de sm. Al ayuntamiento y regidores se les dice lo siguiente: noticiosos el rey del empeño con que los mas individuos de ese ayuntamiento tiran a retardar su justa y piadosa determinacion en la pronta translacion de la antigua ciudad arruinada al parege señalado y resuelto por sm oponiendose al auxilio que debe prestar a las providencias de superior gobierno para hacer efectiva su verificacion; ha sido reparable y desafecto semejante proceder, por un cuerpo que debia dar el principal ejemplo: en esta inteligencia, y en la de que queda sm justamente sentido del modo conque con pretestos nada conformes, se pretenden hacer ilusorias las detrmnaciones del gobierno: prevengo a vs de su real orden, siga en lo subcesivo sus diez posiciones en todo, como dimanadas de la suprema autoridad de sm. El rey dice en la orn citada que el diocesano impide la translacion y se opone a...

R3180: ...que semejantes asuntos no podrian evaquarse con oportunidad y formalidad sin la presencia del reberendo arzobispo, en cuyo supuesto debia pasarle el presidente un oficio, a fin de que personandose dho prelado diocesano en aquel establecimiento de la hermita, tuviese prompto y cumplido efecto la real intencion de sm manifestada por la misma cedula del año de 72. Es constante, que el presidente habiendo precedido voto consultivo del acuerdo, y conformandose con el dirigio en 7 de septiembre del proprio año de 75 un oficio al reverendo arzobispo haciendole presente la incitativa del fiscal y los motivos en que la fundaba, para lo que le remitia testimonio de

todo lo operado: que en su virtud tenia deliverado se formase la real junta para tratar y resolver todos los puntos prevenidos por sm y que siendo el dho prelado diocesano uno de los vocales que debian intervenir personalmente por ser grave la materia en que no podia ... otro voto que facilitase el desempeño, se lo participava a efecto de que tomase la congruente devolucion y que tuviese cumplir efecto la real cedula de sm. el reverendo arzobispo respondio... categoricamente con fha de 23 de septiembre de aquel año, haciendose cargo de todos los puntos indicados en el escrito del fiscal de la audiencia, satisfaciendo a cada uno dijo: que muchos de los puntos mencionados, podia evacuarlos el presidente, por si solo, y sin su concurrencia y eran el de la distribucion de diesmos, arreglada a la ereccion de la iglesia, porque despues de formados los quadrantes, y entregados al ... cavildo, los remitia este a los vice-patronos reales para que con el oydor decano, fiscal y oficiales reales los aprovasen o impugnasen antes de salir las libranzas; de suerte que por el mero examen de los citados documentos le podria comprender si el repartimiento y aplicacion de la ... decimal, era arreglada a la excecion de la iglesia o havia exceso y abuso en ello, fuera de que por lo perteneciente a dho particular, tenia dada cuenta al rey, con los autos de su pastoral visita: que siendo constante la obligacion de el cavildo y de los demas perceptores de diesmos a dotar los curatos ... los dichos efectos eran ...

R3183: ... por el gobierno de guatemala los... a la ... cedula de ... de junio de 74 por la que entre otra cosas le mando congregar una junta que entendiese en la ... de limosnas concedida por la piedad del rey en el ramo de alcavalas de aquel reyno, de que se pribava sm por el espacio de ... años. a este fin y para el debido cumplimiento de lo prevenido y mandado, paso el presidente de la audiencia de guatemala otro oficio al reverendo arzobispo en 9 de diciembre del referido año de 75 recordandole estas resuelta la translacion de la ciudad al llano de la virgen y que siendo conforme a leyes ... que los prelados diocesanos cuiden de las fabricas de las cathedrales parroquias, seminarios conciliares, monasterios de monjas, y otras cosas; y que en la junta mandada formas para el repartimiento de la renta de alcavalas, era aquel prelado uno de los vocales: consideraba no solo util sino es necesaria la presencia y asistencia. ... y el que se constituyese en aquel establecimiento de la hermita, asi para asistir a la expresada junta, como para enterarle de los sitios que le destinaron a las iglesias, seminarios y ... de ... y pudiese ... su deliberaciones para que conforme a leyes y reglas del real ... se arreglase todo; y que sobre ... enunciadas fabricas pudiese informar e informase los medios y facultades conque se hallaban y los que pudieran facilitarse, implorando la real clemencia segun el estado y circunstanciando la real clemencia segun el estad y circunstancias que mediasen esperando como esperaba de su celo, y fidelidad, le obligasen las especies apuntadas, y lo recomendable del asunto, a efectuar su residencia en aquel establecimiento; añadiendo dho presidente tener dadas sus ordenes para la delineacion de la ciudad en el sitio señalado; por lo que deseando que su principio fuese con la vendicio de dios: le suplicaba se sirviese pasar a efectuarla, y vendecir el terreno y alcanzar el vecindario en la reunion, los saludables frutos, y felices progresos, que apetecia. No contesto el prelado diocesano hasta el dia 20 del proprio mes, en que lo ejecuto haciendose cargo de todo el exortatorio del presidente y del recuerdo que hace de las leyes municipales...

R3184: ... participando que sin que recibiese los correpondientes informes, no le era posible tratar con dho ministro, de las fabricas de parroquias, seminarios, y monasterios; cuyas noticias las havia de adquirir por medio de los parrocos, de los administradores de colegios, de los monasterios de religiosas, y obras pias, a cuyo efecto, su residencia en la hermita, mas serviria de embarazo, dilacion y perjuicio a dhas obras, que de facilitarlas, pero que por lo que pudiese conducir a la mejor administracion preparatoria y ayudar desde luego en el modo que podia hacia presente: que para el repartimiento de la limosna y hacerle con equidad era preciso que ante todas cosas se instruyese la junta de las necesidades, sin cuyo conocimiento era imposible proceder con prudencia en un repartimiento de limosna tan copiosa: Que para ello se hacia foroso y era el unico medio el de pedir informes de la personas que podian darlos como eran los curas prelados y preladas de la comunidades religiosas beaterios, y otros lugares pios, produciendo documentos que justificasen prudentemente la necesidad para graduar la mayor, o menor, pues en otros terminos pudiera suceder quedar sin socorro los verdaderos pobres y los mas necesitados: que desde luego tomaba a su cargo esta diligencia de recibir sinceros informes por lo relativo a comunidades, beaterios, lugares pios, y de todo el vecindario de guatemala, lo que igualmente podria ejecutar dho ministro, encomendandolos a otra persona de satisfaccion, por lo relativo a comunidades de religiosos y que en orden a estos lo ejecutaria sin demora dho prelado, interviniendo orden del referido miinistro procurando evacuarlos sin perdida de tiempo y presentarlos a la junta, para que en su vista procediese con la posible equidad. que sin este previo requisito, y sin anterior como cimientos, serian las juntas mas para embarazo y alteraciones, que para alivio de las verdaderas necesidades: que con deseo de acertas, havia representado a sm se dignara instruirle en la materia para poder proceder segun sus santas intenciones sobre lo que no havia tenido respuesta alguna: que teniendo los pobres derechos adquirido a los limosnas y habiendo muchos que experimentaban grave necesidad le parecia...

R3185: ... el que desde luego se les socorriera del fondo de alcabalas con algunas limosnas por medio de su curas a cuyo remplazo se obligaba si la junta, no tuviese por bien hecha semejante distribucion la que desde luego tendria efecto con solo mandarlo el presidente-que sobre su transito y residencia en aquel establecimiento hacia presente que su acogimiento a la chacara donde permanecia, havia sido efecto de necesidad, y despues de haver practicado todo genero de diligencias, sin haver hallado acomodo en algunas haciendas de campo, ni en pinula, ni en la hermita, donde pidio a don manuel joseph barroeta uno de los comisionados principales y mas activos, le facilitase, paja, para cubrir los ranchos, haviendole respondido no empeñarse en ello, por no haver alli, proporcion, ni disposicion para cosa alguna: que haviendose dado facultad a los vecinos de acomodarse provisionalmente en donde pudiesen y haver espresado el reverendo arzobispo al presidente que se transferia con las religiosas a la citada chacara, hasta la translacion formal de la ciudad como tambien que su facultades y obligaciones no sufrian mas translaciones provisionales, le parecia que estandose tratando de la formal al llano de la virgen seria profusion poco prudente, el transferirse a la hermita no siendo mas que provisionalmente. que su caracter no le permitia ir y venir en los terminos que lo ejecutaban otras personas, ni permanecer en casa agena por algunos dias, ocasionando gravamen, con otros inconvenientes que eran visibles; peor que deseando ayudas en lo posible a ho ministro en quanto le emplease: estaban dispuesto a hacerlo con mucho gusto, por escrito, o substituyendo personal de circunstancias que supiese pensar en los acrimientos y adelantarlos con inteligencia, a quien desde luego encargaria toda la eficacia para que quanto antes le verificase la translacion formal, en que se consideraba el mas interesado; cuyo concepto havia sido ... el del reverendo arzobispo sin que alcanzase como huviese podido ocurrir a persona alguna, el pensameinto de que dho prelado huviese deseado, ni pensado en que se reedificase la arruinada ciudad de guatemala pues siempre se havia portado con una indiferencia suma para hallarse con plena libertad a obedecer las disposiciones del rey sin dar que sentir a los de la hermita ni a los de guatemala porque...

R3193: ... son oportunas.... Y por lo comun se yerra el... el tiempo y las circunstancias, ya aquí... el que sea desatendible lo que es otro... el reverendo arzobispo, según se ha visto, y de ... mas adelante, y a la verdad que en el grave proyecto de la translacion es

preciso que no haya operacion sin tropiezos, ni embarazos, ni discurso sin dudas y perplejidades. la obra exige una profunda meditacion, de todas sus paredes u un maduro examen de la idea y punto fijo a que deben dirigirse, y encaminarse todas las lineas: pero tambien es cierto que esta vasta empresa esta delineada bajo un plan o proyecto que incluye 86 capitulos que se hallan en la mayor parte aprobados por sm a consulta del consejo; y que la ejecucion de todo lo dispositivo al fin deliberado. corre privativamente por cuenta del presidente y ministros de la audiencia de guatemala. como estos no remiten un diario formal de operaciones y una puntual descripcion de providencias y de su resultas: no puede el fiscal comprender si la preguntas que hace el reverendo arzobispo, se quedan en pura hipotesis o le contraen a particulares resoluciones delineadas y tomadas para aque gobierno de suerte que lo que ... duda en el prelado diocesano sea una queja forma contra el presidente acerca del modo de pensar y de discurrir sobre los medios de la operacion. bajo de qualquiera consideracion parece anticipada e importuna la consulta de el reverendo arzobispo, pues en qualquier evento no se debe proceder con omision del medio y deben prepararse las arituclaciones y los recursos. El preladio diocesano, no ha concurrido personalmente a las juntas para las que ha sido combocado, por el presidente con que no puede estar cerciorado de el modo con que dho ministerio medita y proporciona la operacion es verosimil que extrajudicialmente tenga puntuales avisos y noticias de todo lo que pasa y de quantos se ordena; pero por lo mismo debio personarse en las juntas cumpliendo con los respetos de vasallo, de pastor, y de vocal, nombrado para dichas juntas. Todas estas obligaciones le estimulaban y estimulan a que mire por los intereses del rey; pero el alivio y consuelo de los feligreses; y por el efectivo pacifico...

R3194: ... logro del proyecto, ... desde manifestar sus pensamientos, proponer sus ... que considere ... perjudiciar y en una palabra tratar conferir, discurrir y medicar ... el ... asegurando los dos ...de que no le ... y que en todas sus partes salga ajustado a la rs intenciones de sm y ya se ve quan necesaria ha sido y sera la presencia del reverendo arzobispo en las juntas para conferencias sobre todos los puntos manifestar su concepto fundar su dictamen esperar la resolucion y consultas, si lo hallase preciso; pero omitir como omite este paso, y ocurrir a esta superioridad proponiendo dudar, que quizas no tendran fundamento, y aun quando le tengan pudiera subsanarlas y disolverlas el presidente con acuerdo y voto consultivo de los ministros del rey, y con audiencia de los demas miembros y vocales de las juntas: es alterar el orden debido y correspondiente, sin adelantar la operacion dando margen a que se entorpezca y demore una empresa tan dedeada como la de traslacion. En ella son interesados todos los narradores y vecinos de guatemala; se han de experimentar.... por lo tanto no es improprio que el reverendo arzobispo, able, de presente, y considere; pero debe ser en unos terminos que fomenten la operacion que ..., y que no ladebe mirar por el alivio de los feligreses, sin desalentarlos en la empresa y en el dia aparece lo contrario porque manteniendose el prelado en su establecimiento y chacara de los dominicos, no excita con el ejemplo y articulando dudas y formando reparos sin concurrir a conferenciarlas y tratarlas con los ministros del rey y su presidente a quien esta encargada la traslacion de la arruinada ciudad, turba y debilita los medios de la operacion, pudiendose decir que en el efecto y en la accion se viste el proyecto, aunquando con sinceridad lo desee, y con recta intencion lo abraza. Alto dicho debe agregarse que en ciertos puntos, profiere dictamen y toma partido el reverendo...

R3205: ... desde sus principios todos los parages y tramites de la traslacion, quejandose del metodo conque se han manejado y manejan los ministros en el espresado negocio abusando de sus facultades, y faltando a los especiosos encargos de sm. Mucho campo presenta a la consideracion el plan y diseño de las reciprocas quejas, y sindicaciones, entre el ayuntamiento de la ciudad de guatemala, y los ministros de su audiencia y por lo mismo es preciso reducir el concepto y ceñirle a lo substancial e importante, despreciando voces, y arreglándose a las pruebas que ministra el expediente. no tiene duda que el ayuntamiento y regidores, serian dignos de un severo castigo, si la materia fuese como de pintas. Dos tiempos deben considerarse, uno desde el punto y dia en que se arruino guatemala (que fue en 29 de julio de 1773) hasta que llevo la real cedula de sm preseptuando la traslacion de la ciudad al llano de la virgen que fue a los ultimos del año de 75, y el otro tiempo debe correr y contarse desde la notoriedad y publicacion de la real voluntad del rey; pero el presidente no distingue de epocas, y por lo mismo no se halla en su representacion la claridad necesaria. es cierto que quando guatemala experimento su ruina, se acogieron el presidente y ministros de la audiencia con muchas personas de empleos y caterorias al sitio de la hermita, eligiendole por lugar de refugio y tambien lo es que el ayuntamiento permanecio constante e la ciudad, a exception de algunos regidores que llenos de pavor se transfirieron a villa nueva de petapa mixco y otros lugares, que le proporciono la eleccion o la casualidad; pero en esto no aparece crimen ni defecto reprehensible en dho regidores, ni en el ayuntamiento porque dejando a parte que lo inopinado del suceso no daria lugar a premeditaciones: es preciso considerar que estos sugetos procedieron urgidos de la ncesidad, e inducidos del ejemplo de los ministros y presidente, quienes por no ser victimas del furor del terremoto, desampararon la ciudad y buscaron su asilo en otro pueblo. en el conflicto y consternacion de guatemala permitio el gobierno que su vecinos y havitantes, buscasen indiferentemente su acogimientos y no consta que huviesen intervenido preceptos ni...

R3206: ... La direccion y el movimiento de su... con que resulta con claridad y evidencia que el ayuntamiento no delinquo en quedarse en guatemala, ni tampoco los regidores que desampararon la ciudad por temor y se transmigraron a otras poblaciones porque la opresion del animo, y la angustia no permitia formalidades; y especialmente quando obraron prevalidos de la permission publicada o indicada por aquel gobierno para que cada uno con prevision del inminente riesgo meditase el modo de precaverle. el cargo puede consistir en el modo con que se manejo el ayuntamiento quando se declaro por verdadera ciudad interina el provisional establecimiento de la hermita. en este tiempo no se interpele al ayuntamiento y permanecieron las cosas en inaccion o indiferencia hasta que llevo la real cedula de sm determinando y resolviendo la formal traslacion de guatemala al llano de la virgen con cuyo motivo, a fines del año de 75 pidio el fiscal, entre otras cosas, que se providenciase el ... del ayuntamiento a la ciudad interina ... lo mando el presidente y ovedecio el ayuntamiento con puntualidad, o con un corto retraso, ... se atiende a los comprobantes y testimonios, los que hacen sea que todo el golpe de providencias relativas a la traslacion del cavildo regular fue en el mes de diciembre de dho año de 75 y que el ayuntamiento se hallaba ya establecido en la hermita de primeros de enero de 775. para examinar a fondo el espiritu y la intencion del ayuntamiento en las dilatorias que intervinieron y excusas que alegaron, para su pronta transmigracion a la hermita: es preciso pasar mas adelante, suponiendo como innegable que con posterioridad al transito que verifiko el ayuntamiento, subscitaron pretensiones algunas regidores, solicitando se les indultase de permanecer en la hermita por sus achaques, enfermedades y dolencias, y tambien tentaron el medio de dimitir su empleo, haciendo renuencia de ellos, en la forma y con la especificacion que respectivamete aparece y consta...

R3207: ... estas gestiones imtrepa el presidente, constuyendolas como una disimulada resistencia al proyecto de traslacion y un notorio abandono de sus obligaciones contemplando a los pretendientes por acrehedores a una severa coercion; y por lo mismo dice haver negado aviertamente quanto solicitaban en orden y con respecto a los dos extremos de la instancias, considerando importuna y sin

apoyo legal la permision de las renunciaciones intentadas. el fiscal prescinde por ahora, y hasta despues el reflexionar sobre la admision o negativa de las renunciaciones intentadas o que intentasen los regidores de guatemala, y solo para la consideracion en el hecho y en el intento, conuinandolo, y uniendolo a los parages anteriores del ayuntamiento. Este en su primer movimiento se separo de el presidente y audiencia. quando fueron incitados los capitulares para transferirse a la hermita respondieron dando algunas largas y nuebo que se establecieron solicitar volverse abandonando su ministerio y empleos: con que es visto obraran con pereza y con disgusto, buscando medios para no salir de guatemala, ni apartarse de los lugares en que estaban acogidos. esto no era cooperar con la intencion del presidente ni arrimar el ombro a la grave empresa de translacion sino es devitalitarla por medio de ideas y pretensiones, y ya leve que la tievieza en unos ministros y oficiales de republica, causaria desmayo y timidez en los individuos particulares, y en la plebe, y en estos terminos no pueden indultarse de reprension o de advertencia, por que aunque sus excusas fuesen sinceras, las producian en unas malas circunstancias: y esto es lo que hace transito a el punto que quedo pendiente, y es preciso bolver a enlazarle. Los oficios y regimientos del ayuntamiento de guatemala, los gozan en propiedad los regidores y son por su naturaleza de los vendibles, y renunciabiles. esta qualidad hace que sus dueños y poseedores; puedan dimitirlos, y renunciarlos quando quieran, con causa o sin ella siempre que procedan con arreglo a lo dispuesto en las leyes de indias, que hablan de oficio vendibles y renunciabiles; pero en ello no se debe proceder especulativamente y en obstrapto, sino es practicamente y en concreto de circunstancias las que han intervenido y...

R3208: ...concurren en guatemala son mui inauditas y delicadas: con que claman por medios irregulares y extraños. Si las cosas permanecieran en un orden proporcionado, no podia ni debia olvidarse el que dictan y preceptuan las leyes y en tal caso podrian los regidores de guatemala y otros qualesquiera sugetos, desprenderse de ellos, y dimitirlos con arreglos a las mismas leyes, porque estas lo permiten y porque los empleos, aunque sean de republica, no dicen servidumbre, ni esclavitud; pero hallandose como se halla guatemala, sepultada entre sus ruinas, y deseando sm el alivio y consuelo de sus vasallos, por medio de una pronta translacion del pueblo: no puede permitirse que abduquen sus empleos unos sugetos miembros principales de la republica y padres de la patria, en un estado y situacion tan deplorable, en que por lo propio y los indicios que resultan de otros antecedentes no pueden considerarse sinceras y semilas las excusas de los regidores, y su dimision o renuncia inducira malas resultas por el egemplo de tuviera que daran a los demas compatriotas discurrindo y premeditando cada uno de por si nuevos artificios para continuas y permanecer en la antigua guatemala, resultando de aqui, articulaciones, contestaciones y recursos que demoren la prosecucion dle proyectado dificultandole, o imposibilitandole. Por lo mismo ha negado el presidente las instancias de los regidores, teniendolas por importunas y artificiosas, sucediendo lo propio en quanto a las caudales de enefrmedad y quebrantos en su salud que han alegado algunos de lo regidores, y a la verdad que si se atiende al estado en que se hallan los animos de muchos individuos de guatemala que lleban bien se les extraiga de su nativo suelo, es preciso mirar con desconfianza las alegaciones, las excusas, y las pruebas en que se afianza; si bien esto no quita que el superior gobierno de guatemala a quien esta fiada la operacion y la ejecucion de el proyecto, y mira de cerca las cosas, atienda a la observancia de las leyes siempre que su disposicion sea adaptable y no se oponga a las justas deliveraciones de el rey relativas a un caso tan eritico, y tan extraordinario. desvanecido o explicado el un extremo de...

R3209: ... la sindicacion resta examinar el otro, en que al ayuntamiento y sus individuos se calumnia de indolentes y de omisos en el socorro de la poblaciones; pues con el torcido designio de que no se verifique la translacion y que no llegue a tener etado, no han cuidado, ni cuidan de los abastos necesarios y precisos a la vida humana, sin embargo de las incitativas de aquel gobierno, a instancias de su fiscal. se pondera la falta de maiz, de pan, carnes, y otros alimentos; que los lamentos, clamores, y desgracias de los vecinos han impulsado en el presidente unas providencias exactas y peculiares, pero entorpecidas por los mismos regidores, con la idea de que sobrando todo en guatemala y faltando en la hermita, no se adelante, ni perfeccione el nuevo establecimieinto ni la translacin deliverada, y permanezcan en guatemala todos los vecinos y havitantes contra la resolucion de sm y lo que esta mandado. las sospechas de equivocacion o de menos sinceridad con que se defieren los asuntos ha dado motivo a suspender el asenso, hasta que se examinen las pruebas. estas las produce el presidente con el testimonio num. 16 con que acompaña su carta de 10 de septiembre de 76. en el citado documento se registran los escritos del fiscal de guatemala, increpando al ayuntamiento, y regidores, y excitando condignas providencias. tambien se insertan las que por su parte han tornado los regidores; y ultimamente se registran a la letra la satisfaccion de estos, y la del sindico procurador general, contra quien igualmente se dirigia el cargo; pero este queda adecuadamente satisfecho y revatido con vivesa y solidez. El mismo testimonio da en rostro a quien le produce pues el presidente en vista de las exclamaciones, y declamaciones de aquel fiscal, previno y mando que el sindico procurador general y tambien los regidores, manifestasen las providencias que huviesen tomado cada uno por su parte para el abasto y socorro de los vecinos y moradores de la nueva ciudad, asi por lo respectivo a maices como tambien en punto de trigo, carne y otros alimentos lo que ejecutaron con tanta puntualidad y con documentos tan relevantes que no dejan dada en el desempeño de su obligaciones, siendo lo peor que los mismos escritos satisfactorios de el...

R3213: ... no es creible que en guatemala, ni en la hermita, fuese cierta la falta de alimentos precisos, en vista de las repetidas consultas avisos y noticias del ayuntamiento y su sindico procurador, y a consecuencia de las oportuna disposiciones del presidente,... con voto consultivo de los ministros; pero si por casualidad le experimento algun dia total escases: no se alcanza la razon porque el defecto se imputase y se impute a los regidores y no al presidente y a los ministros. donde reina la desunion, o poca uniformidad, suenan golpes por todas partes, y se hecha mano del instrumento mas despreciable para en irse unos y otros. el presidnete y ministros de la audiencia se tranfirieron a la hermita con mucha anticipacion, permaneciendo sin el ayuntamiento desde el año de 73, hasta principios del de 76 en que llegaron los regidores, en cumplimiento de las ordenes y preceptos que se les intimaron; pero notan estos y advierten que a su arrivo a la hermita, encontraron la poblacion, sino escasa totalmente, por lo menos con bastante decadencia de viveres. de este antecedente infieren que la manutencion y abasto suficiente no era mui facil en aquellas circusntancias quando el celo, aplicacion, y autoridad del gobierno, no pudo vencer todas las dificultades y obstaculos, ni le vencieron hasta que ellos llegaron, sacando por conclusion (al parecer) que ellos eran tan acrehedores como los otros a los indulgencia y disimulo aunque haviere sido cierta la falta de abundancia en uno i otro dia. asi lo reconoce el fiscal procediendo de buena fe. los regidores tenian a su cargo la conservacion de la ciudad y la de el nuevo establecimiento. las circunstancias eran criticas y las atenciones muchas y mui diversas; carecian de todo el lleno de autoridad, y en el presidnete no havia aquella pronta expedicion que era necesaria por no querer fiarse en su propio dictamen sugetandose en todo al de los ministros: con que dado caso que en uno i otro lance se minorase el surtimiento de viveres no debia estrañarse, y mucho menos culpar a los regidores. Para calificacion de estos vasts lo que resulta del citado testimonio. se quejo el fiscal del sindico procurador y del ayuntamiento. satisficieron estos segun queda dicho. duplicaronse los escritos y paso todo a la desicion en voto consultivo del acuerdo. quando debia esperarse que descendiese una total...

R3221: ... o inactiva contra su inacción las que no contienen otro exceso que el haberse proferido sin toda aquella... que era necesaria para su aserción: que al ayuntamiento se le despache cédulas manifestándole haber tomado esta superioridad la providencia conveniente, por lo respectivo a su queja amonestándole ... con aquel ministerio la debida armonía ... para en adelante, con privación de su empleo pues además de haber sido un acto voluntario, y una explicación intempestiva, dio lugar con ella a que hubiesen subido alborotos y sobrevenido perjudiciales resultados hallándose los ánimos de los regidores y demás sujetos de su coligación, tan resentidos y tan delicados. como el método establecido para la translación, produce un estorvo y un reparo en cada paso se reconoce en este expediente otra pretensión idea queja o recurrir de que hace mérito el presidente de Guatemala en carta de 3 de febrero y 10 de septiembre de 76 y toca específicamente el ayuntamiento de dicha ciudad en la suya con la propia fecha de 10 de septiembre del mismo año. el asunto no es otro que el de ...

R3222: ... vacantes, sin perjuicio de la subastación a que debía sacarse, por cuyo arbitrio se ocupaban siete regimientos que se consideraban vacantes, y había sujetos que ayudasen a llenar las intenciones de aquel gobierno, aliviando al propio tiempo las inponderables fatigas de sus compañeros. En este particular es preciso proceder con total especificación para la claridad de los hechos y de los supuestos en que se funda. la ciudad de Guatemala por ser una de las principales provincias y capitales de aquel reino debe componerse, y parece que en el día se compone de doce regidores según el escrito o consulta que hizo al presidente; debiéndose advertir que el enunciado número de doce regidores se quiere contraer y contraer únicamente a los oficios sencillos, sin hacer cuenta con los dobles bajo, de dicha hipótesis, formada por el ayuntamiento este que solo residían y existían cinco regidores de los sencillos, resultando vacantes y sin estas ocupadas siete oficios de esta clase motivo por que esa ... el número de regidores para la diversidad de ... ocurrir. por lo tanto, y a pretexto de que con exactitud se hiciese el servicio del rey, en todo lo concerniente a translación: propusieron al citado presidente se les permitiese elegir y nombrar sujetos idóneos, y regidores que anualmente sirviesen los oficios vagantes mientras llegaba el caso de que se ocupasen en propiedad. esta idea parece que no ... al presidente; pero le disgustó el modo; porque el ayuntamiento quería elegir y nombrar en cada un año los sujetos que fueran precisos, a proporción de las vacantes, alegando serle esto facultativo, a consecuencia de una real cédula de 30 de octubre de 74 y haber sido costumbre en algunas ocasiones. esto hizo que se diese vista y traslado al fiscal de la audiencia que resistió el pensamiento pidiendo se desestimase; pero el presidente con voto consultivo del acuerdo. entregó que los enunciados oficios vacantes se pusiesen en almoneda y sacaron al pregon adelantándose a este fin las ... concurrentes. de quienes resulta que el cabildo y ayuntamiento insiste en que se le ... y el derecho que por costumbre tiene ...

R3228: ... lo experimenta, se tenga por más sensible y dolorosa la medicina que la enfermedad y se abandonen a sufrir esta por no tolerar aquella. Los pueblos se componen de diferentes individuos, unos que por su estado y particularidad, solo sirven, para una simple numeración, y otros que por su carácter y ministerios, constituyen lo esencial y formal de la república. en cualquiera movimiento deben seguir estos, como que son el espíritu y el constitutivo, pero con los otros debe... De aquí proviene que no se han de intentar dos traslaciones o que estas no han de ser universales. el acto de traslado y trasmigración ha de ser sensible, costoso, y de una resulta y poco favorable a la quietud y a los intereses de los vecinos; y de este antecedente se viene a los ojos que con la repetición de movimientos se han de aumentar dificultades en la misma operación y quebrantos en los vasallos. Es verdad que estos deben ceder y sujetarse a todas las resultas que los ocasiona su propia desgracia, como que esta es y ha sido el...

R3229: ... La arruinada ciudad no debe saquearse instantáneamente y del todo por ahora. Esto tiene graves inconvenientes lo uno porque a la hora de esta no se ... formada y edificada la nueva ciudad, y establecida en todas sus partes civiles y políticas, para pensar acerca del ruinoso territorio y cuidar de él para que no quede convertido en inútil selva, o que sus fragmentos puedan ser asilo de gente viscosa y foragidas fieras racionales que insulten y asusten continuamente a la capital; y lo otro porque el apresurado tránsito de todos los moradores, es impracticable, y aunque no siendo de ella recorcos encontros y estorvos que imposibiliten la misma obra que pretende...

R3233: ... o puedan servir a una interina subsistencia de las gentes y transvaseante Habitación de los moradores que hacen permanecer en dicho pueblo, quienes no logrando estabilidad fija y privándose de aquellas comodidades que les prestaban sus acomodadas habitaciones no omitirán transmigrar al nuevo terreno en que podrán... de todas sus libertades, y en esto se verifica el precepto de trasladarse, pero por un modo que no incluye... ni dice violencia. El tránsito debe ser sencillo y no... pues no lo manda el rey y solo quiere que la arruinada Guatemala renasca en el llano de la virgen, y que dicho ... que en el llano de la virgen preparen sitios y bayan edificando habitaciones, para trasladarse de él todo que le mire la nueva ciudad, con proporciones para ello según discurre y premedite aquel superior gobierno; pero que los habitantes y moradores de la arruinada ciudad que se hallen con la inversión de personas públicas y caracterizadas por sus encargos y empleos han de transferirse sin excepción, ni excusa al interino establecimiento de la hermita, ovedeciendo el movimiento de su cava y desde allí disponer y preparar ... edificios en la nueva ciudad para cuando se...

R3234: ... Provisional de la hermita, se forme una junta privativa con título y cognomento de juntas de translación cuyos miembros y vocales han de ser precisamente el presidente; regente; y fiscal, que son o fueren de aquella audiencia; el reverendo arzobispo, por su persona propia; el cabildo eclesiástico, por sus diputados; el ayuntamiento de la ciudad por los suyos; el síndico procurador general, en representación del común y vecinos; los oficiales reales y ministros de real hacienda como celadores de los intereses de su y el ingenioso director, o ingeniero encargado de la fábrica de edificios, y de todo lo concerniente a delinear ... y formar una nueva población; que los mencionados vocales socios de la junta han de existir y permanecer ... que no sean voluntarios ... lleven otro espíritu que es de la obediencia al rey, y que se cumplan sus mandatos en el modo más adecuado al propio fin que se intenta, y en los términos más conformes a la real intención de su que ninguno de los individuos y socios de dicha junta debe tener ni tenga en ella ... desistivo ni deliberativo y si ...

R3285: ... producto de las aguas, que de verán hipotecarse especialmente, dice: que no tan solo no tiene ni se encuentra con fondos para satisfacer dicho rédito; pero ni con cantidad alguna, como ha hecho constar a vs en constulata de 21 de enero que corre al folio diez de este expediente, acompañando el estado y noticia de los fondos propios y sus arcas por el que le manifiesta salir alcanzados anualmente en 64 pesos un real en el incierto supuesto de cobrarse todos los ramos, que es bien notorio los contingentes y exhausto de ellos, y aun contando con el de tabernas, que en el día se halla abolido en el lugar de Guatemala por haberse serrado todas y otros que cada día van en disminución como es el de aguas del mismo lugar y estando ... actualmente el depositario general para que se le ... la cantidad

que tienen suplicada, exponiendo que ... el cavildo arvitrio alguno para esta satisfaccion vs se servira resolver lo que sea de su superior agrado, que sera como siempre la mas acertado. sala capitular y marzo catorce de 1777...miguel de asutrias y navas, juan antonio de la peña, manuel de batres, phelophe manrique, cayetano pabon, nicoals obregon...pedimento del señor fiscal...muy il señor...el fiscal de su magestad, en vista de lo informado por el noble ayuntamiento en la consulta antecedente, reproduce lo expuesto con fecha de 28 de enero; y respecto vs tiene determinado, a consecuencia de la citada vista, con voto consultivo del real acuerdo, que no proporcionando el noble ayuntamiento en el presiso termino de 15 dias cantidad para continuar la introduccion de aguas en esta capital, se prosiga la obra de cuenta de real hacienda ...

R3327: ...por la nueba representacion que incluia de su depositario general, en que repitiendo sus anteriores solicitudes sobre la falta de caudales, pedia que se le reintegrase la cantidad que havia suplido, y le ministrase los caudales necesarios para continuar la insinuada obra, o que se suspendiese esta desde luego, dando la orden conveniente al maestro encargado de su construccion. En esta inteligencia reprodujo el fiscal su anterior respuesta y conforme a lo consultado por el real acuerdo, se resolbio por el presidente, la continuacion de la mencionada obra pral de la introduccion de aguas, de cuenta de la real hacienda, mandando librar 6Dpesos de la 4 parte de alcavalas para la fabrica de encañados; y que el maestro fontanero regulase con la mayor brevedad el costo que tendria hasta su conclusion, en que demostro que ascenderia a la cantidad de 69D368 pesos. Para facilitar esta suma, respecto se hallarse el ramo de 4a. parte de alcavalas destinado a obras publicas, sin fondo alguno, por hallarse imbertido lo producido hasta entonces y teniendo asi mismo presente que la real caja, carecia de caudales por estar en compra de plantas, y ser mui urgente proporcionar los necesarios para que no cesasen las obras reales, y continuar la indispensable de introduccion formal de aguas sin perder de vista otros obgetos a que hera preciso atender interin se reducian amoneda ls ... existentes en la real caja, dispuso que el acuerdo le consultase los arbitrios que le pareciesen mas adaptoles en beneficio de la real hacienda, como tambien si consideraba inconveniente en que se tomasen acenso las existencias de temporalidad...

R3329: ...respecto de que en la instruccion formada con generalidad para todas las demas obras, hallaba inconveniente en la observancia de algunos capitulos, fundado en las razones que le expuso: proponiendo por equivalente un nuevo methodo en lo relatibo a la cuenta de gastos de la indicadas obras de introduccion de aguas; el qual como justo y arreglado, y con precedente informe del contador maior le aprobo el presidente, mandando se parase testimonio de este asunto al citado ministro, para que en uso de las facultades que le tenia delegadas, y de nuebo le delegaba, diese las providencias que juzgase oportunas para la mas brebe conclusion de tan importante obra, dirigiendolos libramientos contra el pagador gente, para que los satisfaciese del ramo que tenia acordado, consumidos los 6Dpesos de la 4a parte de alcavalas, que igualmente le havia mandado parar con este obgeto. Los oficiales reales representaron igualmente al enuciado presidente, la imposibilidad de administrar el citado ramo de aguas, en otros terminos, que en los de hacerse cargo con separacion por mayor de lo procedido de el, a imitacion de lo que se practicaba con las demas administraciones, y rentas, fundados en el mucho trabajo que havia en aquellas cajas, en el corto numero de subalternos, y en la porcion de asuntos que existian atrazados, acausa de haver estado solo mas de dos años el contador ofical real: por cuias consideraciones tubo a bien sm en lo pasado, de separarlos del manejo, y adminsitracion de alcavalas, sin embargo...

R3333: ...con la actividad, prontitud, y preferencia que pedia aquel obgeto, como basa fundamental de la translacionle parecia: que la junta podia condenneder en que se tomase el expresado caudal perteneciente a temporalidades de cuenta de la real hazienda, con calidad de que su reintegro, se hiciese del ramo que destinare el Rey para la introduccion de la enunciadas aguas, satisfaciendose el redito de 5%, conforme al estilo de aquel pais de la 4a parte de alcavalas, para que no perdiesen las obras pias, ni cesase su cumplimiento mientras sm resolbia de que fondo debia costearse tan importante, e indispensable obra, cuio ramo que se asignase deveria reintegrar, a las temporalidades el capital que se le facilitaba con los reditos correspondientes, hasta el dia de la entrega, sin que de ningun modo se entendiese impuesto sobre el producto de agua. Examinando este dictamen por la referida junta probincial de temporalidades, se conforme con lo expuesto por el citado fiscal, previniendo que se diese cuenta a sm por aquel presidente, autorizando a oficiales reales para que se otorga de la correspondientes escriptura de los 50dpesos a favor de temporalidades con interbancion del fiscal de aquella audiencia, y mandando que se agregase testimonio de ella a este expediente, el que no se incluie; sin embargo de haverlo despuesto asi tambien el presidente, quien con total arreglo a lo determinado por aquella, acordo que se pasasen a poder del pagador general, segun fuese necesario los 50d pesos de la existencias de temporalidades; mandando satisfacerse su redito del ramo determinado de...

R3339: ...de un asunto de tanta importancia; pero tambien es cierto que lo represento al presidente, a fin de que se lo subministrase, o proporcionase arbitrios, porque no los tenia, i havian sido inutiles quantos medios havia tomado; no devriendose dudas, que del sobrante de la administracion de alcabalas i aguardiente de caña con que havia corrido la ciudad, se havian consumido i gastado en la citada obra por el depositario gral 34D500pesos sin embargo de no haver entrado en su poder sino es 38D184. Ello es, que la ciudad se hallava sin fuerzas ni fondos para continuar el proyecto i adelantar la obra, que de la quarta parte de alcabalas, cedida por smagestad para el reparo de edificios i obras publicas, no se podia librar cosa alguna por hallarse este ramo sin fondo de adonde poder suplirlo; que la real caja tenia los caudales invertidos en el rescate de platas; i que el ayuntamiento no tenia hipotecas seguras sobre que tomar a censo los caudales necesarios. La materia urgia, i su obgeto era de los mas recomendables, i los medios dificultaban; i de aqui nacio la idea i el arbitrio de que se tomasen 50Dpesos de la existencias de temporalidades con el redito regular; el que devia pagarse de la quarta parte de alcabalas, interin el ramo de aguas lo pudiese satisfacer; en inteligencia de que este nuevo fondo o ramo deveria quedar incorporado a la real corona, como que por su cuenta, i a su costa continuava i se perfeccionava una obra desamparada, o abandonada por el ayuntamiento. admitiose la proposicion despues de haverse ventilado bajo la calidad de dar cuenta a smagestad esperando su real aprovacion; i aunque acerca del metodo i de la practica en el modo de continuar la obra, i otras incidencias ocurrieron dificultades, se allanaron todas, segun i en los terminos constantes del expediente i en el informe de la contaduria general, sin que haga falta su explanacion por no ser importante el concepto que deve formarse sobre lo principal de la materia. La real intencion de smagestad es que se traslade la arruinada guatemala al llano de la virgen; i a este efecto ha derramado su real benignidad abundante copia de beneficios, cediendo los principales productos i emolumentos que a su real erario produce aquella provincia. toda el ansia i anhelo de la real persona es la trasplatacion del pueblo i sus vexinos, comunicando para su logro las mas estrechas ordenes, i concediendo al presidente las facultades mas amplias. lo primero i lo mas presiso para qualquiera poblacion i establecimiento es la existencia de aguas comodas, utiles i saludables. asi lo previenen las leyes de indias, i asi se considero en el proyecto de traslacion, teniendose este punto a a vale ...

R3341: ... Sin duda, algunas deudas a favor de la ciudad, bien sea con ... a sus propios particulares o correspondiente al caudal del comun con relacion a los dos ramos de alcabala i aguardiente de caña, pero aunque es de el caso de que los deudores no ... fallidos, se necesita tiempo para ajustar las cuentas i cobrar los alcances con aquella ... i benignidad que exige la triste situacion en que se mira el vecindario y provincia, resultando de uno i otro, que el ayuntamieto tiene justo motivo para pedir socorros con que continuar la importante obra puesta a su cuidado, i que el presidente i junta de traslacion no deve negarselos siempre que se descubran arbitrios i caudales. la incorporacion del ramo de aguas a la real corona es agena al proyecto de traslacion de la ciudad, i de quanto la real persona de s. magestad ha dispuesto i esta executando...La aplicacion, gobierno, i distribuion de las aguas es embarazo i cuidadoso, añadiendose el continuo cuidado de encañados, pilas, fuentes, i otras operaciones que piden un arreglo respectivo a las ocurrencias i circunstancias, i aunque todo este manejo pudiera correr por el superior gobierno lo cierto es, que el ramo de aguas introducidas en las poblaciones se reputa, i es de sus propios que en lo sobrante puede aplicarse a la satisfaccion de las cargas del pueblo. de sus ente que pesadas i examinadas todas las razones, no se halla alguna que persuada, ni califique el proficuo ni de justo el ingento de quitar al ayuntamiento de guatemala el manejo uso i aprovechamiento de las aguas que se conduzcan a ala nueva ciudad...

R3342: ...es cierto que las existencias de responponsabilidades suplen el dinero en calidad de censo; pero esto no añade particularidad contra el discurso que queda sentado, antas bien le fomenta i corrobora. Es menester pensar de donde o como se han de satisfacer los reditos correspondientes al dinero que se tome, i señalar fisicas para que asi merezca este suplemento o... el concepto de contrato... examinado el expediente se descubre la idea de los ministros de la audiencia de guatemala, i que no es otra, sino es la de que de aquella quarta parte de alvalabas destinada por smag a obras publicas se satisficiesen los reditos del caudal que se tomase, interin que smag resolvía de que fondo devia costearse tan importante obra, i que el ramo que se asignase deveria reintegrar a las temporalidades el capital que se sacase de sus existencias; i ya se ve que todo este pensamiento no absorbe la dificultad que se figura, pues viene a parar en que la real hacienda lo haya de pagar ... la contaduria gral propone el medio mas sencillo de mas natural, sin que sea contrario en la sustancia a ... se ha discuido por el presidente i ministros de guatemala, ... la insinuada obra de la introduccion de aguas es indispensable buscar dinero, interin se descubre algun arbitrio, en esto convienen todos. el caudal que se necesite se ha de tomar en emprestito con calidad de reintegro, o a censo con el cuidado de redimirle quando se pueda; i en ello tambien caminan a cordes los pareceres. los reditos correspondientes al principal del censo o prestamo se cargan a la quarta parte de alcabalas destinadas a obras i edificios publicos en la parte que alcance i mientras que la real persona de smag no asignase fondo para esta anual exogacion isatisfacer o redimir el importe principal; i sobre estos principios i antecedentes no se alcanza el motivo ni la razon para incorporar el ramo de

R3343: ...Con referencia a quanto resulta, considera el fiscal que ha sido presidente i precisa la idea de tomar los.... De las existencias a temporalidades, o lo que se necesite para continuar la importantisima ... de la conduccion de aguas, por no haver fondos en el ayuntamiento despues de haver consumido en la misma obra.... pesos pero que carece de fundamento el metodo bajo el qual quiere el presidente de guatemala manejar este caudal e incorporar a la real corona el ramo de aguas, privando a la ciduad de un propio seguro, en unas circunstancias en que necesita de fomentos para las muchas i pesadas atenciones que le cercan, por lo que es.... que.... se apruebe i confirme la ogra determinacion de haver tomado i tomar...se fuesen devengando a ... han de pagar por ahora i hasta que se descubra otro fondo y se asigne otro ramo, de la quarta parte de alcabalas destinada por smag a obras publicas, por no ser dable obra ... interesante, ni tan precisa al comun i particulares, como la introduccion de las aguas en la nueva ciudad, que ... se entreguen i adelanten al ayuntamiento, entrando en poder de su dpositario gral, para que con ... i razon se distribuyan en la mencionada obra, constituyendose, i obligando de dho ayuntamiento a reintetrar al real erario lo que huviere desembolsado i fuese desembolsando para paga de los ...i devengados; con el bien encendido que dha obra de introduccion de aguas se le devenga aplicar algunaa la cuarta parte de alcabalas, i que la paga de reditos del principal de los ... que se hiciese i se fuese haciendo con....

R3351: ... que se les pone en las cajas inmediatas, ... contribucion ascendio en solo el ultimo año de 79 a 532 pesos y ... finalmente el maestro maior fontanero, en la regulacion que practico del coste que tendria la conclusion de la ... que se estaba construyedo, para la introduccion de aguas y asimismo de lo que constaria la ... de los rios señalados, formo el concepto de que todo ascenderia a la suma de 1472 pesos (sobre los 50D ... de temporalidad, lo gastado por el ayuntamiento y varias cantidades libradas de las tres quartas partes de alcavalas) esto sin contar con las e impedimentos subterranos que en la ... ni con otros accidentes que comunmente ocurren en semejantes obras, las retrasan y aumentan al coste i proporcion. Inserccion en ... forma el expediente, se paso nuevamente al fiscal quien en respuesta de 23 de febrero ... manifesto que en el supuesto de no haver por parte de la ciduad arvitrio alguno que pudiese ... a un desembolso tan quantioso, siendo para otra parte indispensable la introduccion de todas las aguas y que tampoco era ... que sm que ... con tanta liberalidad los caudales ... erario para la traslacion de la capital, ... a aquel ... con el producto de las alcabalas por dies años (que aciende a dos millones de pesos) haya de invertir nuevamente en el referido objeto un caudal como el que se regulaba necesario para su total perfeccion, y mas quando provablemente no ha de corresponder el redito al pral, por los costes que tendria la conservacion y reparos de las cañerias; le parecia se delcarase que las obras que restaban para la introduccion de las aguas necesarias en la capital, deverian costearse del todo de las alcabalas cedidas... sm para la traslacion de la capital, cuio objeto fue el pral, de las concesion, pues aunque por la real cedula solo se reservo la quarta parte para obras publicas, mandando distrivuir las tres restantes entre los pobres, comunidades y obras pias que havian padecido en la ruina, era de disponer que entonces no ascendia a tanto como al presente el ramo de alcabalas: y que asi nada se oponia a la cuenta de sm suplicada en la propia real cedula, el que la audiencia usando de la justa epigucia que permiten las leyes a los tribunales, destinase desde luego 200D pesos de una gracia tan excesiba, y considerable (que venia a ser su decima parte) para una obra en que no menos eran socorridos los pobres, comunidades, y todo aquel publico, que en las limosnas a que pudieran aplicarse. de todo lo referido dho cuenta la audiencia por ausencia del presidente, en carta de 6 de abril de 1780 con dos testimonios, expresando haverse abstenido de tomar resolucion en los gravisimos puntos que se tocan de la admision de la cesion hecha por la ciudad y de los demas que propuso el fiscal, asi por su naturaleza como por no tener facultades en ellos, habiendo acordado reservarlos a la soberana desicion del rey: concuyo...

R3354: ... de aquel rey, que ha demostrado hasta a hora vastantemente como save el consuelo en varios incidentes ocurridos con motivo de la traslacion: en estos terminos estima preciso la contaduria que adoptandose el dictamen del fiscal y audiencia de guatemala se admita la citada renuncia del ayuntamiento, y se incorpore perpetuamente a la corona el mencionado ramo, librandose para ello la conveniente cedula con la expresion necesaria de los motivos y razones en que aquel cuerpo funda su determinacion a fin de precaber qualquiera reclamo o queja que en lo subvesibo pueda intentarse por su parte. Por lo que toca a la consignacion de fondo para costear

hasta su perfecta conclusion la obra de que se trata, que es el segundo punto y el que exige mas urgente providencia, tampoco halla motivo la contaduria para separarse del modo de opinar del fiscal de guatemala, que igualmente apoya, y esfuerza la audiencia en su representacion. sm por real cedula de 17 de junio de 1774, se digno conceder entre otras cosas por el termino de diez años todo el producto liquido del año de alcabalas para que aplicada la quarta parte de el a la fabrica y restauracion de los edificios publicos en la nueva ciudad de guatemala, se distribuyesen las tres restantes en socorro de los pobres necesitados, comunidades y obras pias que havian padecido por la ruina. es indubitable que la introduccion y provision abundante de aguas en la propia capital es la obra mas recomendable, necesaria y exencial de todas para verificar la forma tralacion. como su falta puee retrasarla y entorpecerla notablemente a pesar de las actual eficaces disposiciones que a consulta del ... ha tomado sm sobre el asunto; y siendo constante por otra parte que con la misma abundante provision de aguas seran socorridos los pobres, las comunidades y todo el vezindario de un modo aun mas oportuno interesante, y profiqio que quantos pudieran escogitarse para su alibio y beneficio, respecto de que por este medio se ocurre directa, e inmediatamente a precaver la publica y comun necesidad en el renglon mas preciso y absolutamente indispensable para la subsistencia de la vida humana; parece que lejos de oponerse a la mente de sm i intenciones del ... (sobre cuiu consulta se libro la enunciada real cedula el disponer que la obra de que se trata, se costee del todo del producto liquido de dho ramo de alcabalas como lo pidio el fiscal, sera mui propio de la sobrena piedad y justificacion del rey y el amndar desde luego que asi se practique ordenando al presidente que sin perdida ... destine para la mencionada obra con preferencia a todo otro objeto. la cantidad que se regule necesaria del valor de la indicada gracia. incorporando ya a la corona el ramo de aguas se hace presiso reintegrar al ayuntamiento los 40D y mas pesos que tiene enogados en la obra de su introduccion e igualmente los 8Dpesos que parec suplico el comercio; y como de los diez años, por cuiu tipo tubo abien sm concedr el producto de alcabalas a benevicio de aquel vecindario...

R3357: ... informe de la contaduria general de 11 de marzo del 1782... el fiscal, ha visto la representacion que con fha de 6 de abril de 780 hace la audiencia de guatemala, relativa a la introduccion de aguas en la nueva ciudad; renuncia hecha por el ayuntamiento a este ramo, y sus utilidades; y medios que ha proyectado para la continuacion de tan importante obra y su subsistencia; cuyo expediente ha pasado al cons con real orden de 3 de abril inmediato para que sobre quanto incluye, informe lo que se le ofrezca y parezca; e igualmente ha examinado lo que produce la contaduria general en 11 de marzo proximo; y con referencia a uno y otro, hecha de ver que dha oficina se explaya lo vastante en la exposicion y declaracion de este negocio, escusando por lo propio la molestia de repetir lo que resulta. sin embargo, el preciso sentar que por real orden de 20 de febrero de 779 se digno sm aprovar el que se tomasen a censo para la obra de la introduccion de aguas en la nueva guatemala 50D pesos de las existencias de temporalidades con el redito de 5 %, que se devia satisfacer de la quarta parte del producto del ramo de alcavalas destinadas para las obras i edificios ppcos cuya cantidad se entregase a la ciudad en calidad de prestamo o suplemento hecho por la real hacienda, obligandose a su ayuntamiento al reintegro de ella de los primeros fondos que recogiera, i a la integra satisfaccion de sus renditos hasta el dia que la real hacinda verificase el pago de los enunciados 50D pesos que viendo sm que este nuevo ramo de aguas quedase a la ciudad como propio, en atencion a los caudales que desde la principia tenia expedidos con este obgeto, y para que con su producto pudiese ocurrir a los reparos de fuentes, cañerías i otras indispensables obras publicas;...

R3358: ... según el expediente, se havia tomado esta cantidad por el presidente desde el año de 777, para que por cuenta de la real hacienda se continuasen las obras necesarias a la introduccion de aguas, incorporando este ramo a la real corona: pero como sm no cinvino en esto, y quizo ceder a la ciudad las utilidades que pudiera resutar, quedando esta responsable a la satisfaccion de los suplementos explicada: ocurrio el ayuntamiento manifestando ser le imposible la aministracion de la real gracia, por quanto no tenia medias, ni fondas de donde poder pagar el principal y renditos de la 50D pesos ni para continuar por su cuenta una obra, para cuya finalizacion se havian de impedir crecidas sumas, sobre las cantidades exogadas y consumidas. A esto se reduce lo principal de este expediente; resultando de el tres punts; 1ro. sobre admitir, o negar a la ciudad el desistimiento delagracia dispensada por sm; 2o. acerca de los arvitrios que deveran tomarse para continuar la obra; y el 3r sobre la asingacino de algun fondo para cuidar de la permanencia de la fabrica, refaccion de cañerías, i otros gastos que con el transcurso del tiempo se ofrecen para conservar qualquiera clase de obrar. En el primer capitulo se ofrece poca detencion; porque el fiscal de la audiencia de guatemala, estimo por urgente, i solidos los fundamentos de la ciudad para no admintir la gracia que se le franqueada, ni encargarse de continuar por su cuenta la obra, si huviese de responder de los caudales, que para ella se entregase, a titulo de prestamos y suplementos en lo mismo conviene la contaduria general; y a ello parece se inclina la audiencia; sin embargo de suspender toda declaracion acerca de este particular i de los otros, esperando la de sm lo cierto es, que el producto anual de dhas aguas, segun el computo formado no puede subvenir al reintegro del capital y redito de los 50D pesos tomados del fondo temporalidades y del restante cuadar que se havia desgastar para la perfecta conclusion de la obra, pues segun el maestro maior fontanero, se han expedido ya los 50Dpesos de temporalidades; lo que ha gastado el ayuntamiento y diferentes coantidades libradas contra las tres quartas partes de alcavalas; faltando aun sobre 141D pesos para la conclusion; i ya se ve que para todo ello no puede ser fondo adquado el producto de las pajas de agua asignadas a las vecinas de la nueva ciudad; i a esta, y su ayuntamiento les servira de un gravemen de mucho perjuicio la admision de la gracia dispensada, siempre que aya devr con las seguridades y responsabilidades propuestas; i asi el fiscal, conviene tambien en que sera muy propio de la venignidad del rey, el condescender a la supпка del ayuntamiento de guatemala, y exonerarla de la continuacion de la obra, cortandose esta por cuenta de la real hacienda y aplicando sus productos a la real corona, segun dispuso, i represento el presidente de guatemala en carta de 30 de junio de 777 por no haver arvitrio para otra cosa, i quedar expuesto el real erario a mayores quebrantos, si la conduccion de las aguas, huviese deser por cuenta de la ciudad, perciviendo sus utilidades, segun las solidas consideraciones de la audiencia de su fiscal. son muchas los disperndias del real erario, i por lo mismo se ha de pensar en el medio i modo de que tenga perfeccion una obra indispensable y de suma importancia, qual es, la de introducir las aguas en la nueva ciudad, sin nuevas exogaciones de la real hacienda, o por lo menos con los menores dispendios que fuesen posible; y a la verdad que el arvitrio que se propone, es sumamente...

R3359: ... adquado. El rey, se ha dignado ceder por diez años el producto de alcavalas de aquel reyno, aplicada su quarta parte a la fabrica y restauracion de edificios ppcas En la nueva guatemala, y las tres restantes en socorro de los pobres mecesitadas, comunidades y obras pias, que havian padecido en las ruinas ocasionadas con el terremoto; i como quiera que no ay necesidad mas urgente que la del agua y que de su introduccion resulta una utilidad universal, y un socorro comun: propone la audiencia que de las tres partes de alcavalas destinadas por sm para el socorro de las necedidades parecidas, se saque lo necesario para la referida obra. La contaduria adopta el pensamiento de la audiencia de guatemala, y el fiscal que responde, conviene en lo propio; por que admas de que sin el agua se

inutiliza y pierde quanto se ha obrado en la nueva ciudad lo que cederia en detrimento de las comunidades y de todo el vecindario; es preciso confesar que en alivio de todos los necesitados, no puede disponer de otro socorro mas universal, ni mas proficuo que el de la introduccion de aguas en la nueva poblacion, por atenderse en ello a un objeto de primera necesidad. Fuera de que la concesion graciosa i liberal de las alcavalas esta corriendo el espacio de ocho años; y en este tiempo han sido quantiosos los socorros, y alivios dispensadas a todos los pobres necitados i afligidos: conque n se les perjudica en que para lo subcesivo se apliquen las tres partes de las alcavalas para la introduccion de las aguas, quando esto no es substraerles la limosna i el socorro, sino es variar el modo de subvenir sus necesidades, y sus indigencias. Por estas considreaciones, y las demas formadas por los ministros de guatemala, se reconoce que no ay otro arvitrio de que hechar mano para la continuacion de la obra, ni puede... adguado que el que queda propuesto; pero es... las quebrantos dispendias del real haver es cierto que si por cuenta de la real hacienda, y del fondo de las alcavalas de aquel reino de guatemala, cedidas por sm por un decenio para obras pias y remediar las miserias del vecindarios, ocasionadas del terremoto, se ha de costear la obra: es forsozo que las utilidades de las aguas se ayan de aplicar y apliquen a la real hacienda, como uno de los ramos de la corona; i aunque en la presente situacion es corto su producto: deve esperarse se incremente a proporcion del ... que tome la ciudad, y beneficiandose las pajas de agua por unos valores equitativos, pero justos, a proporcion de las grandes sumas inpediran en la conduccion de ... y de lo que deve gastarse en tener reparadas las cañerías; pues a la verdad causa estrañeza la poca estimacion que se ha dado a las ... de agua beneficiadas y vendidas; i agregandose a esta utilidad, el que en algunos años sera ninguno o muy corto el gasto que se ofrezca para la conservacion de los aqueductos: se viene a sacar que aun quando la obra no se finalice con el producto de las alcavalas, o de sus tres por computado por los dos años que restan hasta la finalizacion de los diez por que hizo gracia sm: podra ser poco lo que falte y no sera mucho el dispendio y quebranto que se acrezca al real erario. De cuenta de este deve ser (en esta hipotesi) la satisfaccion de las 50Dpesos tomados de la temporalidades; los reditos de el capital hasta el dia de supago, y el de las cantidades erogadas por la ciudad y comercio; pero se ha de advertir que el ayuntamiento ha de presentar cuentas claras de quanto ha gastado, y del modo en que se ha consumido, acreditado con suficientes justificacion y haciendo ver de que fondos, arbitrios, o ramas ha sacado los 40D y mas pesos que...

R3360: ... se dice haver expandido;... el fiscal por... para otros fines; bajo de... esta... no yalla inconveniente en que... propuesto y ... de la audiencia en quanto ... introduccion de aguas Tambien se solicita aritrio para la.... De cañerías y conductos, pero esto es... pues en una fabrica... y hecha...tan pornto gasto alguno; i... y segun... de las... queda tiempo para que se piense en el...madird y abril de 1782...

R3364: ... 28 de enero de 1776 el señor don manuel antonio de arredondo del consejo de sm su oydor decano y alcalde de corte, de la real audiencia y intendente nombrado por el mis presidente ... para todo lo concerniente a introduccion de aguas para la nueva ciudad dijo; que respecto a estar esta delineada se proceda en el dia de mañana 29 del correinte a rectificar las operaciones de nivelacion de terreno que media entre la primera puesta del llano de la virgen que es el mas alto y el paso del rio de canales para en su vista y de los informes de los ingenieros y maestros ramirez costantes en autos resolver el proyecto que deva seguirse en la introduccion de las aguas del rio de pinula previniendose especifique el decenso que haya desde la citada puerta hasta el principio de la ciudad, pongase en noticia del señor ingeniero director para que señale el que deva asistir a esta y demas operaciones que ocurran en el asunto; hagase saver al referido maestro ramirez, que ba de igualmente y notifiquese a los diputados nombrados por el n ayuntamiento para que concurran a dichas operaciones y por esta que su señoria proveyo asi lo firmo y mando de que doy fee arredondo.....alcala...notificacion...en la hermita a 28 de enero de 1776...

R3365: ...notifique el auto que precede a don manuel batres y don juan fermin ayzinena rexidores y diputados por el n ayuntamiento para el expresado efecto doy fee... francisco jph de caceres ss receptor...otra...en el mismo dia hice otra notificacion al maestro ramirez en su persona doy fee... francisco jph de caceres ss receptor...otra...incontinenti hice saver el mismo decreto al señor don luis diez navarro ingeniero director y brigadier de los reales exercitos y en su inteligencia dijo que desde luego nombra para el expresado efecto al señor don antonio marin ingeniero en jefe y coronel de los reales ejercitos, esto respondio su señoria doy fee...francisco jph de caceres escribano receptor...certificacion...infraescrito ss del rey vro señor ... a la actuacion de este negocio por ocupacion del escrivano de camara doy fee que sin embargo de lo que consta en la precedente diligencia para la asistencia del ingeniero en jefe antonio marin a las que ban a practicarse no la presto a causa de haver dipuesto al mis presidente la omitiese por estar destinado a la delineacion de la nueva ciudad, cuia conclusion instaba pudiendose evacuar solo con el maestro ramirez, en este atencion hallandose este a presenencia del señor don manuel antonio de arredondo oydor decano de esta real audiencia y intendente subdelegado de superior gobierno para la introduccion de aguas le recibió juramento que hizo ante mi p... bajo la cual ofrecio que...

R3366: ...haria las nivelaciones, medidas, calculos, y obserbaciones que ban a exeutarse conforme a su leal saber y entender sin fraude ni colucion alguna bajo la pena a que se sujeta por virtud de la religion del juramento y lo firmo, y su señoria lo rubrico en la hermita a 29 de enero de 1776... bernardo ramirez... jph sanches de leon...diligencia...en la hermita a 29 de enero de 1776 habiendo concurrido a la prada del señor don manuel antonio arredondo, juez de estas diligencias los diputados del ayutamiento don manuel batres y don juan fermin de ayzinena, y el señor bernardo ramirez, y propuestose por su señoria la diligencia que se iba a practicar expuso el citado ramirez estaba satisfecho de la citada nibelacion que tenia executado del terreno que media entre la primera puerta y el paso de pinula a canales, y que tenia por ocioso rectificar esta operacion mayormente hallandose solo el tropiezo en el bajo que se nota en el llano de la culebra y suelo que media entre la primera puesta y la caja principal de trompetas y enterado por su señoria mando se rectifique la nivelacion desde la primera puerta, y del sitio mas alto de la ciudad delineada, hasta lo mas bajo de la culebra, y se reconozca si por otro rumbo se halla menor desigualdad, practicandose quantas operaciones se tengan por oportunas para ... el mejor modo y mas fácil de introducir las aguas de los rios pinula, atacan, monterroso, agua...

R3369: ...establecimiento. Pero en el verano se reduce a solo 34 o 36 en el propio sitio (D) bien que estas medidas deven entenderse con el duplo de las de españa, de suerte que en un real de aquí son dos de alla; pero posteriormente € expuso que en el verano trae quaremita y cinco pesos segun lo afirmaron las nuevas observaciones que practico... que desde la toma antigua hasta el patio de solares hay dosceintas baras de altura, y desde un parage que esta a trescientas baras mas arriba del paso llamado del camino real, hasta la lomas mas altas de talpetate que dividen el llano de la hermita, del de la culebra (f) hay ochenta baras de altura, y desde el tal paso hasta el patio de solares dos mil y quinientas de distancia y horizontal en cuyo transito hallandose las imperfecciones del terreno, y haciendose la taujia de dos pies de hueco, media vara de cimient, y otra media de grueso, con su cubierta, costaria cada barra a cinco pesos y toda

dose mil y quinientos de la presa o toma, y mil y quinientos de cinco depositos haciendo a quince mil y ochecientos el costo, completado hasta el patio de solares; pero que si se huviera de conducir el agua por el msmo camino en que hoy viene se aumentarían tres mil y setecientos pesos de costo y llegaría menos cantidad de este liquido: que la agua bonita desde su origen hasta el patio de solares enclaustrando con ella en una tauja con quatro depositos los pequeños ojos de la quebrada de ravinal y naranjo, costaría 22200 pesos ...que el rio de atacan...

R3371: ...de trompetas (que es decir ... del patio del rancho de solares) hasta una cruz puesta en un sitio inmediato a la primera puesta (centro que entonces se figuro a el llano de la virgen en su mensura) havia nueve mil doscientas cincuenta baras de horizontal y treinta y cinco y media de descenso; pero que estando dha cruz y centro veinte varas mas abajo que la primer puerta y a distancia orizontal de mil quatrocientas y cincuenta baras respecto de esta solo quedaban quince y media baras de descenso respecto del arca de trompetas y que deviendo trasitar el agua por el llano de la culebra se tropesaba con un bajo de veinte y cinco varas de profundidad cuio impedimento se podia superar con arbitrio de que se construian (son literales expresiones de este arquitecto) beinte y seis arcas de treinta baras en su maior altura con alguna flesosidad de la diagonal (de cuio fondo precindimos para aora) como esta dispuesto por repetidas reales cédulas cuia execucion y cumplimiento juzgamos no haya sido conforme a las soberanas intenciones de vm pues aunque los capitulares presentaron sus cuentas devemos discurrir que se omitiese la formalidad y exactitud correspondiente y lo mismo sucederia en quanto a su aprobacion porque demandaba este asunto un pleno y formal conocimiento de causa, pero aun quando prescindieramos de lo dicho se ace foroso adelantar la providencias y reformar en lo presente y para lo benidero la administracion y distribucion de estos sobrantes precabiendo al mismo tiempo...

R3394: ...rios o riachuelos mixco y pancocha que decien de las montañas que moran al oriente de este valle cuyo cauces ofrecen por ahora quando menos la suficiente cantidad y sobre este particular tomara vuestro presidente con acuerdo de los ministros las providencias pruebas y oportunas que consulten en el modo posible a la brevedad de un asunto tan recomendable, preciso y urgentes... aunque no resulta de los autos fondo justificado que haya de repostar el gasto de la introduccion de las aguas es hecho cierto y constante que el ayuntamiento se halla y atenta por ... con sesenta mil pesos que tienen dho ay de los sobrantes de admicion de alcavalas y del aguardiente de cañas con que corrio la ciudad y la diputacion del comercio en quanto el primer ramo ... estos sobrantes segun y como deven seguir a la naturaleza del ramo de propios (de cuio fondo precindimos para aora) como esta dispuesto por repetidas reales cédulas cuia execucion y cumplimiento juzgamos no haya sido conforme a las soberanas intenciones de vm pues aunque los capitulares presentaron sus cuentas devemos discurrir que se omitiese la formalidad y exactitud correspondiente y lo mismo sucederia en quanto a su aprobacion porque demandaba este asunto un pleno y formal conocimiento de causa, pero aun quando prescindieramos de lo dicho se ace foroso adelantar la providencias y reformar en lo presente y para lo benidero la administracion y distribucion de estos sobrantes precabiendo al mismo tiempo...

R3401: ...el salario de 20 reales que ha parecido al nuevo ayuntamiento y asistencia a las obras luego que estas empiecen y hasta que se fenescan cuio slario deverian satisfacer del caudal existente del ramo de alcavalas y aguardientes indistintamente pues uno y otro ramo para formar la que corresponda, y mientras alcancen estos fondos se bayan librando contra su depositario con intervencion del señor comisionado sin cuia orden no deve hacerse pago alguno respecto se ha concedido a dho señor la intendencia en todo genero de obra, ... conforme a ordenanza y sobre todo vs acordara lo justico como ...

R3404: ...los ramos de alcavalas y aguardientes los crecidos gastos ya causados de que nuevo y diariamente se ...en esta importantissima ... tralada el ayuntamiento a la atencione vs para que se sirva descriminar lo que jugare por conveniente y oportuno: sala capitular de la hermita veinte y seis de febrero de 1776... ... jph juarros... vasilio vicente roma... francisco barrutia... miguel ... phelipe manrique...ventura najera... nicolas obregon...Decreto...en este a lo resuelto y agreguese el decreto de la vuelta probeyo y rubrica el mjs presidente ... hermita y febrero 27 de 1776... ... alcalá... noticias de na...en la hermita a 28 de febrero de 1776 yo el escrivano habiendo pasado a las casas consistoriales y estando presente el nuevo ayuntamiento compuesto de las personas que quedan apuntadas en la ... diligencia le intime el decreto que antecede, y enterados de lo resuelto en el expediente que se contrae dijeron: lo haran doy fee... jph rodriguez carvallo escrivano receptor...consulta del señor intendente al señor presidente...señor presidente... mui señor mio el dia trece del presente se conchuyo la obra de introduccion provisional de augas en la plaza y centro de la nueva ciudad, ofreciendo proporcion de comunicarse a todas sus manzanas a escepcion de algun corto terreno, lo que en cumplimiento de la comision de vs para la introduccion formal de aguas en la nueva ciudad pongo en su noticia... segun el proyecto aprobado ... para la introduccion formal de agua (en cuia obra se esta trabajando con todo...

R3408: ...de 1776... antonio de santa cruz...decreto del señor intendente...hermita diez de septiembre de 1776... satisfaganse los ciento quatro pesos tres reales de la tasacion que precede y para ello hagase saber a los diputados... arredondo... antemi antonio de santa Cruz...Noticia al NA...en 20 de septiembre de 1776, yo el escrivano hice saver lo mandado a los diputados del noble ayuntamiento don juan fermin de aycinena y don bentura najera regidores los quales satisficieron el importe de la tasacion a don jph sanchez de leon, quien firmo este recibo y otro que les dejo por separado, doy fee... jph sanchez de leon... antemi... ant de cruz...oficio del señor posadas al señor intendente...mui señor mio: participo a vs que ya esta arreglado el asunto del repartimiento de indios en las obras para que me avise quando guste los que ocupar en ... que estan a su ... Hermita dos de junio de 1776... ...ramon de parada... señor no manuel antonio de arredondo... contestose pidiendo los indios que se consideraron necesarios ...carta de ... intendente a don manuel arredondo...mui señor mio: hace muchos dias que los inios señalados para la obra de introduccion de aguas de los pueblos de chimaltenango, sumpango, y parramos, no asisten con dever y del de patzum no hay uno en el dia de doscientos que estan dedidos, y del de pacicia regularmente no han concurrido mas que la mitad y del de jocotenango, se huyen al segundo o tercero dia de haver llegado, lo que he de simulado hasta aora por considerar...

R3421: ...y don bentura najera y el procurador general don juan antonio de la peña que digeron que para cumplir con lo mandado se le entregue el expediente... doy fee ... jph rodrigo carvallo escrivano receptor...razon...en ... de enero de 1777 se expidio el lubramiento... ...cuenta del NA...estado y noticia que manifiesta los fondos y existencias de las rentas concegiles, con exprecion de cuales eran quales son en el dia, y cargas a que estan sugetas formado de orden del NAYuntamiento... los propios y Rentas de esta ciudad consisten en la exaccion del corte prometido y manejadas en los censos sobre casas tierras, en arrendamiento de las aguas de cañeria y de riego, en los derechos de licencia de tabernas, y en la contribucion de los puestos de la plaza, su estado era y es en el dia el siguiente... producto

despues de la ruina... corre, ... y maxada... el derecho del corte se ... a razon de quinze reales sobre cada cien arrovas de carne, de las que produce la matanza del reatro, el de maxada a dos reales sobre cada res y el de prometidos a porporcion de los que fueren a este respecto y bajo el supuesto de que se maten las setenta reses que en el dia producen estos tres derechos quatro mil cien pesos poco mas o menos...censos sobre casas y tierras...los principales de estos ascendian a cuarenta y tres mil docientos veinte y siete pesos tres reales inclusos veinte y un mil setecientos treinta y uno que estaban sobre las casas de los portales y sus reditos montaban dos mil ciento setenta y un pesos quatro reales pero con motivo de la ruina y de la traslacion solo se consideran cobrables los siguientes... ciento veinte...

R3422: *...pesos impuestos sobre el potrero de los larrebes... ochocientos pesos sobre el de bethlen... docientos y cincuenta sobre el de don joaquin valenzuela... mil novecientos trece pesos sobre los de josef borges... tres mil y trescientos pesos sobre el de don cayetano pabon... quatrocientos pesos sobre el trapiche de montenegro, que oy posee don bals peldes... setecientos sobre la hacienda de don miguel de arrese... quinientos sobre la de don pedro peres... trecientos sobre la de doña juana de glavez y dos mil que bajo de fianza tiene a ... don jph piñol, que todos montan diez mil ciento ochenta y tres pesos y sus reditos quinientos nueve pesos un real, proviniendo esta disminucion de que los demas capitales estan o estaban impuestos sobre casas del portal y sobre solares del recinto de guatemala que deven considerarse perdidos conforme a lo determinado por sm...aguas de cañeria y riego...montavan los principales de las tres aguas de san juan, santa ana y panputique y las de riego treinta y tres mil ciento quarenta pesos y asi producian subarrendamiento mil seiscientos cincuenta y siete pesos. pero en el dia como las mas de las cañerias estan descompuestas sigan descomponiendose y este proshivida y recomposicion no se puede ya contar con este pruducido, a que se añaden las muchas aguas abandonadas que hay y subcesivamente se ban abandonado y asi ya no se considera fondo de la ciudad este ramo hasta que se cosiga su introduccion y repartimiento... licencias de tabernas... por la licencia de cada taberna se pagan cien pesos al año y asi su producto deve regularse por el numero de las que huviere...*

R3434: *...Puede apetecer hacer alguns ... lo ponemos en su moticia por si gustase hacer introduccion sobre el... ramo de agua y ... en la misma obra ... quarenta y dos mil pesos que se gastaran los demas fondos detinados por sm y que otorgara por el ayuntamiento la escritura o escrituras que sean correspondientes, y que se redimira el que sea luebo que el ayuntamiento tenga fondos con que poder beneficiarlo, sirviendose ... a continuacion de esta darnos aviso de su resolucio...ntro señor sala capitular de la nueva guatemala y febrero trece de 1777... sus mayores servidores... juan antonio de la peña... diego peinado... señor don juan fermin de aycinena... contextacion... mui ss mios: contextando la de vm de trece del correime en que como diputaos del nuevo ayuntamiento se sirven participarme el encargo con que se hallan para solicitar caudales a usura para continuar la obra de la introduccion de aguas en esta capital con hipoteca de este ramo y los demas propios por si gustase hacer alguna imposicion de algunos caudales, bien sean pertenecientes a mis ... manuela de Galvez, o a mi devo deceir que los fondos de una y otra pertenecia consisten plaza mayor parte, en existencia de y dependencias en las provincias cuyo ... (como .. bien saben) solo puede lograrse con nuevas abilitaciones en efectos y dinero, de cuio segundo ramo se hallan...*

R3439: *...interino del cavildo) hice al instante de recibo, poner al publico los carteles que acompañaron la certificacion pase a ver a don miguel de molina, ... me prebiene por si gustaba imponer algun caudal sobre el fondo de las aguas que se estan introduciendo en esa ciudad y demas propios (ya maior abundantemente hice al citado, oficio con los demas vecinos de facultades que hay en este lugar, pero no encontrando disposicion en alguno para hacer esta imposicion por decir tenes sus caudales fijo, y comercio, atrasados, con los trabajos acaecidos y cumpliendose el termino señalado, lo participo a vs para que tomando las providencias que tubieren por convenientes me ordenen quanto sea de agrado de vs ... nro ...guatemala y febrero veinte y siete de 1777 ... miguel de coronado...consulta del na al señor presidente...mjs a consecuencia de lo que el ayuntamiento represento a vs cerca de la deficiencia de caudales y arbitrios que padece para seguir la obra de la introduccion de las aguas, se ... vs mandarle solicitase dinero, a ... o a censo, sobre la misma agua a ramos y demas de propios; para conseguirlo hizo fijar carteles aqui y en guatemala, y comisiono su solicitud en esta capital al alcalde segundo, y al sindico y en aquel pueblo al regidor don miguel de coronado quienes no obstante haver practicado las correspondientes diligencias, no han conseguido caudal alguno; segun todo consta del adjunto...*

R3452: *...boletas de repartimiento, deviendo como combiene y esta dispuesto por el señor intendente de esta obra, asistir los dias sabados a todas las brigadas, a las horas de descanso a pagar los indios para que el domingo puedan comprar su bastimento, y no se atrase la obra, ni padescan el perjuicio de estar esperando algunos la mayorparte del dia domingo para bobrar su formal, por ser mucho tiempo el que se necesita para la paga, por la prolijidad de los indios, y ser la moneda macaca; me parece que puede señalarse catorce reales diarios que hacen al año seiscientos treinta y ocho pesos seis reales, y en los diez y ocho meses novecientos cincuenta y ocho pesos un real... a mi por la direccion de esta obra y trabajo que notoriamente impendo teniendo que mantener quatro cavallos me estan señalados por vs tres pesos diarios que al año hacen mil y noventa y cinco pesos, y en los diez y ocho meses mil seiscientos quarenta y dos pesos quatro reales y unidas estas cinco partidas hacen quatro mil setecientos quarenta y dos pesos cinco reales que agregados a lo que ba referido asceinde el todo de esta obra segun calculo prudencial formado a setenta y seis mil veinte pesos y cinco reales continuandose en ramos y aprontar todo el material de cuenta de la obra, como al presente. Esta cantidad con respecto a sus espendio puede gastarse como en diez y ocho meses de trabajo existiendo los quinientos peones, con el jornal de dos y medio, regulando como ocho oficiales de albañileria con ocho reale diarios cada uno, y en menos tiempo, aumentando operarios y proporcionando materiales, bien que esto es prescindiendo de las contingencias que...*

R3453: *...ordinariamente acontecer, y se experimentaron como son las de ingreso al trabajo, las renudas de operarios, que se invierten horas del trabajo del dia en que llegan a la obra y se les bonifica por entero... las frecuentes llubias que acaecen en el lugar y regularmente el rigor de algunos dias de viento que les hace desfallecer en el trabajo y esconderse de los que los mandan sin contar con la asignacion que tiene por benida, y regreso, que por su variedad no se puede deducir su importe por cuyas razones es mui dicitil afirmar su total costo, y tiempo preciso que se ha de dilatar en hacer la fabrica... siendo la piedra uno de los materiales que hacen costosa la obra por acarrear de la barranca de pinula, haviendose concluido la que se hallaba mas inmediata, y no lograrse la asistencia de indios inteligentes en partir piedra me parece que ahorraria bastante y adelantaria esta obra si se destinasen cincuenta presidarios ladinos que sacasen piedra en un cerrito de piedra, que esta proximo a la primer brigada, y como siete u ocho quadras de esta capital acia el mismo rumbo por donde viene la tauja... aunque esta regulacion escede alguna ... a la que hice antes de principiarse esta obra, atendidos los quarenta mil pesos; que con carta diferencia iran gastados es de advertir que no incluye en ella los quatro mil*

setecientos quarenta y dos pesos cinco reales de maestro y sobreestante los estrivos de mamposteria que en la execucion sean considerado presisos los costos de herramientas, las de la mina, concluda la introduccion de los ojos de agua bonita, noterroso y Rabinal...

R3454: ...que se ha incorporado a las aguas que corrian arrastradas, la introduccion provisional de estas, en lo nuevamente delineado para centro de la ciudad, los de tres ladrilleros con quatro galeras de paja y seis ranchos para vivir los ladrilleros y cinco galeras, cubiertas de ramas para que no ofenda el solar ladrillo antes de cocerse; los nueve ornos que se han fabricado con una galera para quemar cal, y custodiarla; quarenta juntas de bueyes, que se compraron a quarenta pesos cada una veinte y una carretas que se han echo y cinco galeras portatiles para dormir los tragajadores... aunque hallandose fabricado unicamente la quarta parte de esta obra, en un año que ha pasado desde que se comenzo, parece que devia regularse, tres años para concluirla, se ha tenido presente, en los principios se ha consumido algun tiempo en disposiciones, que no han asistido regularmente mas que de trescientos, a quatrocientos indios, y que muchos han estado ocupados en la introduccion provisional de aguas, en la agregacion de agua bonita y en la construccion de galeras y ornos con mucha parte de la escavacion de toda la taujia que se halla adelantada con la mina y arca principal conducida... tambien advierto que estan almacenados para que no falten ladrillo en los tiempos de aguas ciento y cincuenta mil ladrillos del grueso que se gastan en esta obra, que es quarto puede decir en cumplimiento de la orden de vs ... nueva guatemala de la asuncion y abril quatro de 1777... en quanto a la regulacion del costo que tendra la agregación...

R3455: ...del rio de pinula me remito a lo que tengo dho antes de comenzarse esta obra... bernardo ramirez...razon puesta por la ocicina de camara...en el cuaderno formado sobre la introduccion de aguas del rio de pinula en la nueva ciudad, aparece que en trece de febrero de setenta y seis, ante el señor don manuel antonio de arredondo del consejo de sm oydor decano alcalde de corte e intendente de la expresada obra expuso al maestro bernardo ramierez, bajo de la religion del juramente ablando del segundo proyecto que proponia para la execucion de dicha obra, lo siguientes ... segundo proyecto... reduciendose este a entrar la agua solo por taujia, esta ha de llebar dos tercias de alto y ancho; de cimiento media bara, otra media de grueso, y su cañon o cubierta de ladrillo, todo de mamposteria, en el discurso...

R3456: ... Por los quinientos pesos del puete de la barranquilla y quinientos de la escavacion de la loma referida hacen mil pesos. Ascienden los costos de esta segunda idea a la cantidad de sesenta y nueve mil trescientos sesenta y ocho pesos bien entendido que por este medio se logra introducir hasta sesenta pesos de agua siempre que se quiera y despues concluye con las prevenciones.... que si pudiere bajar el arca de trompetas despues de la garita de alcavalas quantas baras ... tantas se bajaran de este ... y se aumentara a los quince mil y ochocientos tasados, hasta ella desde la segunda toma: que elijase el que se eligiese de los tres proyectos deve ... a los costos computados, en cada uno el gasto de los sobreestantes precisos que han de ser quatro, para que manegen doscientos hombres, a cinco reales quando menos. el de quatro ... segun considera otra ...de a diez baras cada una portatiles para repartir en el llano, para el abrigo de la gente, de tres baras de ancho, que puedan costar todas como seiscientos pesos... el valo de las herramientas que costan de la adjunta...

R3457: ...lista que necesitan los operarios que en ella se refieren... que las maderas para la rancheria, paja y bejuco sera lo primero que se providencie como tambien el hacer la toma antes que llegue el ingeniero poar lo que son urgentes doscientas cargas de cal y veinte mil ladrillos de rafa... que si se abraza el pensamiento de la introduccion por solo taujias se devera poner el arca de trompetas en lo mas alto de la ciudad y finalmente que el computo de baras que ... es por lo que se debe a ... en el terreno y prescindiendo de que subteraneamente este tenga algunos tropiezos que vencen o en cuio caso, se ... mas las baras de taujias o cañeria y por consiguiente mayor el gasto... y en virtud de lo mandado pongo la presente en la nueva guatemala ... a quatro de abril de 1777... anotonio...alcala...auto...pasense a poder el pagador general los seis mil pesos señalados en auto de treinta del ultimo octubre para emcañado de las aguas que corren por esta capital, y cubranse de esta caudal los libramientos que se diesen por el señor ministro comisioando para la introduccion de aguas para la continuacion de esta obra, y de dho encañado poniendose al efecto en su moticia esta providencia, y el depositario general presente la cuenta formal del gasto total causado en dha obra, de todo el tiempo que corrio de cuenta de la ciudad y ... las razones consernientes a mayorga lo qual probeyo y firmo el mjs presidente...

R3458: ...de este reyno. Nueva guate ... y abril 7 de 1777.....alcala...noticia al señor intendenteven la nueva guate a nueve de abril de 1777 yo el escrivano puse en noticia del señor don manuel antonio de arredondo del consejo de sm y decano de esta real audiencia el auto que antecede y en su inteligencia dijo: que tiene por conveniente el que se agregue a este quaderno el instruido sobre la introduccion de aguas de ello doy fee... jph echeverria escrivano receptor...otra al depositario general...en dho dia hice saver la parte del mismo auto a don juan fermin de aycinena quien dijo, lo oye y firmo doy fee...jph echeverria escrivano receptor...otra al ... pagador...en el mismo dia hice saver el propio auto a don manuel falisteo, doy fee... joseph echeverria escrivano receptor...razon...diose el libramiento al contador pagador en la misma fecha...razon...tomese razon: tribunal y contaduria de cuentas once de abril de 1777 ramirez...autno...real palacio y abril doce de mil setecientos setenta y siete años... respecto a que por ahora no puede constarse con el ramo de quarta parte de alcavalas se dido por la piados liberalidad del rey, para obras publicas por hallarse imbertido lo producido hasta la presente, en otras resultas por sm y que se han considrado ... y que la real caja se halla con pocos caudales por haverse empleado en compra de platas para precaver...

R3459: ...los necesarios para que no cesen las obras reales y continuar la indispensable de introduccion formal de aguas sin perder de vista otro objeto a que es preciso atender interin se reducen a moneda las barras.... En la real caja pase este expediente a el real acuerdo para que me exponga su dictamen sobre los arvitrios que pueden adoptarse para facilitar el dinero que necesita para los fines indicados con el maior beneficio de la real hacienda y si considera incombieniente en que se tome a censo las existencias de temporalidades de los ex patriados pagandose su redito de la citadda quarta parte interin el ramo de aguas rinden la ... y agreguese testimonio del capitulo nono y decimo del pedimento del señor fiscal de doce de diciembre de setentea y cinco que habia sobre introduccion de aguas en esta capital...mayorga... por mandado de su señoria... ... alcala...razon de la oficina ...por informe dado en ocho del correinte por el alguacil maior de corte don jph manuel barroeta, en virtud de orden del mjs persidente ... resulta que le son los caudales existentes con gravamen espirituales que fueron a cargo de los ...

R3462: ...e infructiferos; que hoy son en huertas y alfarfarses y como esta agua ha de ser precisamente sacada de la que se conduzca a la ciudad, haciendo esta el gasto de introduccion de ellas, deveran hacerle a ella misma, la compra para censo perpetuo e irredimible a estos arvitrios pueden aumentar considerablemente los propios de la ciudad y no alcanzando lo sobrante de alcavalas y de aguardiente para introduccion de las aguas y fabrica de fuentes con la seguridad de los costos en renta tan fija de tantos caudales como se reparten en esta ciudad a redito o usura pupilar hallara el nuevo ayuntamiento quien se les de con abundancia y sobra con que parece que esta parte de introduccion de aguas y fabrica de fuentes, no deve egecutarse en nada de la quarta parte de alcavalas destinadas a edificios publicos... solo ... en el caso de que la ciudad lo resistiese seria conveniente consultar a sm que se podria introducir las aguas y hacer las fabricas de cuanta del real herario y repartirlas con la pension anual perpetua e irredimible, la cual produciera en pocos años lo que se gastase y despues quedava una considerable resnta a sm por lo que el fiscal en hallando la mas leve oposicion en la ciudad en la introduccion de aguas y fuentes desde luego convendria en que se introdugesen de cuenta de sm por la notoria utilidad y conocido aumento que tendria el real haver... y pasado al real acuerdo por voto consultivo en el dado en diez y seis de dho mes y año por la tocante a dhos capitulos fueron los señores de el de uniforme dictamen...

R3463: ...que por lo respectivo a los costos de introduccion de aguas para beber y demas usos, se haga como dice el señor fiscal con el qual se conformo el mjs presidente en auto de la misma fecha y para que conste en virtud de lo mandado pongo el presente en la nueva guatemala de la asuncion y abril catorce de 1777 ... antonio ... alcalá...consulta del real acuerdo...real acuerdo y abril catorce de 1777... quatro de los señores fueron de dictamen que para continuar la indispensable obra de introduccion de aguas, en esta capital no hallan inconveniente en que se tomen a censo las existencias de terporalidades que deven imponerse repagandose su redito de lo que produgere el ramo de quarta parte de alcavalas: y que para las fabricas de pilas y fuentes publicas considera adoptable el arvitrio de proponerse en la junta de distribucion señale lo que sea necesario para verificarla respecto a la utilidad que inmediatamente resultara a los pobres: y otros que supuesto que se ha de continuar la obra de introduccion de aguas de caudales de real hacienda en interin se consulta a sm y no haviendo en sus cajas existencias con que se pueda ocurrir a esta necesidad no halla inconveniente en el arvitrio propuesto por el señor presidente y lo firmaron... arredondo... plaza...beleña...posada...calderon... por mandado de su señoria... ... alcalá...autov hagase ... la primera junta de distribucion el arvitrio propuesto por los señores del real acuerdo fomense a censo por arora cincuenta mil pesos de las...

R3464: ...existencias de temporalidades con gravamen, señalándose el producto de la quarta parte de alcavalas interin puede satisfacerse del de aguas: hagase saber a oficios reales para que cuiden de la administracion de este ramo, como incorporado a la corona: declarandose deve satisfacerse por cada paja de agua de la que en el día corre por este barrio lo que tengo resuelto en auto de veinte y dos del ultimo octubre, formandose libro por la ... con el correspondiente yndice donde se unan las concesiones que se hagan, para evitar extravio en lo subcesivo, y el ... de cavildo exiva los memoriales en que se ... solicitar aguas. convenientes ... testimonio por duplicado inmediatamente para dar cuenta a sm... mayorga...la qual probeyo y firmo el msj presidente ... nueva guate ... y abril 15 de 1777... ... alcalá...se saco testimonio relativo en la conducente, en virtud de lo mandado en auto de las fechas probiedo en el expediente principal sobre tomar cincuenta mil pesos de temporalidades que se agrega a el en 17 de abril de 77...razon...en virtud de orden verbal de mjs presidnte ... se formo certificacion relativa en lo conducente para pasar a la real junta de distribucion al fin que se expresa en el antecedente auto... fha ut supra...diligencia en la nueva guate a 18 de abril de 1777...

R3465: ...yo el escrivano puse en noticia de.... Don juan saavedra del ...Fiscal de esta real audiencia el auto que precede doy fee... franciso josef de caceres escrivano receptor...otra...incontinenti yo el escrivano notifique el mismo auto al ... publico don antonio santa cruz que despacha en el cavildo por ausencia del que no es maior de el doy fee... franciso josef de caceres escrivano recetpor...otra en la nueva guate a 22 de dicho mes y año; yo el escrivano hice saver el mismo auto a sus ... don ... arnaiz y don francisco najera ...de estas cajas quienes dijeron que por separado haran presente al mjs presidente, lo que se les ofrece sobre el particular y firmaron doy fee... arnaiz...najera... francisco josef de caceres escrivano receptor ... consulta... señor presidente mui señor mio vs se ha servido mandar que se cintnue la obra de introduccion formal de aguas en esta capital de cuenta de la real hacienda y que por aora se cubran los gastos que causen en ella, y en la de fuetes y pilas y encañado de las aguas que actualmente corren por esta poblacion del los mil pesos señalados para esta ultima del producto de quarta parte de alcavalas que la piadosa liberalidad del rey tiene cedida para obras publicas... para caminar en este asunto con la seguridad del acierto y que en ningun tiempo pueda tropesarse en el modo de llevar la cuenta y razon de lo que se invierta en esta obra, desdeo saver el metodo que deve observarse: deviendo manifestar que hasta aora no se ha veindo por conveniente en...

R3466: ...ella la observancia del capitulo 25 de la Firmada para las obras reales por ser perdida mui considerable de trabajo la de veinte y quatro dias al año seis cientos i ochocientos operarios para una obra que viene forzados y que se desea ver concluida con la maior brevedad, como que de ella depende en mucha parte la pronta traslacion de la ciudad... tampoco puede verificarse la paga de jornales con arreglo al capito 27 por que no haria poco el pagador general de traslacion en satisfacer los formales de otras obras reales y en la de que se trata, tiene trabajados asistencia de tres legaus... por este motivo y el de aorrar sueldos con nuevos empleos, soy de sentir que continue el sobrestante maior exerciendo las funciones de pagador y el de depositario de imposibilidad que para ello no asite aquel caudal que es presico tenga en su poder para satisfacer algunos materiales que se presenten, y hacer aquellos adelantamientos a aquellos operarios que son indispensables en una obra que esta con despoblado dirigiendose los libramientos contra el pagador general por el modo que comprenda la planilla semanal a favor del citado sobrestante maior quien devera los sabados para las mañanas poner en poder de los sobrestantes de la tercera y quatro brigada lo correspondiente a la paga de los operarios que se hallan en ella, y verificarla por su mano la tarde del mismo día, a lo de primera y segunda... de este modo y trabajando este día por faena como se acostumbra en obras particulares, que se entiende no descansar aquellas horas que en...

R3467: ...Otras son permitidas y levantar el trabajo mas temprano, y a suficiente tiempo para que todos sean satisfechos. ... su ha de haver presenciandose para maior calificacion y ... quejas de los indios la paga de la tercera y quarta brigada por el interventor o recividor que esta nombrado... he insinuado ser preciso que el sobreestante maior tenga caudal con que hacer algunos adelantamientos y pagas materiales por que el indio no entiende de esperar intero enciones visto y decretos para percivir lo que le corresponde y necesita muchos dias de dos o tres reales para bastimento que si se le retardan se huye, sin detenerse en que tiene devengado mayor jornal, siguiendose por consecuencia perder su trabajo y atrasarse la obra con observa en el día adelantarle aquellos pocos reales a cada

..... el sobrestante de brigada que piden para su comida y al tiempo de el pago, se reintegra el sobrestante maior... a este tengo prevenido que interin se declara por vs lo que deve practicarse en lo subscrito forme por las listas diarias de los de brigada, cotejandolas con las del planilla general de lo correspondiente a todos los operarios de la obra y revisada para el interventor con el visto bueno del maestro maior y fontanero, se me presente para el decreto general y a favor de dho sobrestante mente a quien se han entregado a buena cuenta con noticia y permiso de vs mil y quinientos pesos...

R3468: ...para lo que ocurra entre semana igualmente he mandado que se llebe cuenta por separado del gasto que se causara en la construccion de fuentes , pilas y encañado de las aguas que en el dia corren por este varrio; teniendo presente que para estas obras estan señalados seis mil pesos del ramo de obras publicas, y aunque posteriormente tiene vs mandado por auto de siete del presente que se hacen al pagador general y se cubran con ellos los libramientos que expidiese para pago de la obra de la taujia y encañado puede convenir saver el costo de cada una... tambien considera preciso que el sobrestante maior reciva en esta capital por las razones que expresa el maestro maior en la regulacion que ultimamente ha practicado del costo que tendra la introduccion de aguas decreto...informe el señor contador principal... lo qual probeyo y rubrico el mjs presidente nueva guate y abril quince de 1777... ..alcala...informe del contador principal...mjs...el señor oydor decano don manuel antonio arredondo consulta a vs el modo con que deveran manejarse las cuentas en lo subscivo de la introduccion de augas de ...

R3469: ...esta capital, sus fuentes, pilas y encañados con la ... por equivalente las justificadas que en mi concepto expone a la autoridad de vs para su decision... sin embargo de que la citada introduccion esta abrobada por sm en fha de quince de noviembre del año proximo pasado como en ella no se pudo tener presente, el que alguna de las obras se verificase a la distancia de tres o quatro leguas, ha lugar la adiccion que a estos dos capitulos consulta el señor decano...

R3477: ...con gravamen, señalándose el producto de quarenta... de alcavalas para satisfacer sus reditos, interin produce la suficiente el de las aguas. Cuya justa providencia se reitero por auto de vs de quince del corriente, mandando pasar este expediente a la junta para la imposicion que se pretende y dice: que en quanto a imponerse este caudal (sugeto al cumplimiento de obras pias) sobre el ramo de aguas que se han de introducir en esta capital, como parece se solicita, puede tener inconvenientes y reparos dignos de inspeccionarse en la junta antes de tomarse esta resolucion ... no hay duda que en lo subscivo sera este un ramo que produzca utilidades considerables, como las producidas en guate y que en la capital en donde se deven imponer estos caudales siempre que se pueda, conforme a lo determinado en la coleccion general de providencias ho havra finca mas segura; pero en el dia que no existe este ramo, parece se hipoteca una finca imaginaria y que no existe en realidad, contra la expresa prohibicion de desecho y como este caudal se ba a consumir inmediatamente se hallaran las obras pias sin ypoteca que perseguir, ni contra quien pedir los 2 costos hasta que se verifique la venta de las aguas, pues aunque se satisfagan estos de la quarta parte de alcavalas, destinada por el rey a obras publicas, ademas de depender de la voluntad de sm como la concesion no se estiende a mas de diez años de que ban pasados tres se ignora el incremento que tomara la ciudad en siete años y por consiguiente los productos que rendiran las aguas para satisfacer el redito de dos mil y quinientos pesos que corresponden...

R3478: ...a los cincuenta mil impuestos... tampoco parece regular que un ramo incorporado en la corona o destiando por sm a los fines que tenga por conveniente se sugete al cumplimiento de obras pias y se espiritualice, o a lo menos se de motivo al eclesiastico, para tomar conocimiento e el y fundamento para competencias, por que aunque en este punto esten claras las leyes, siempre las interpretan aquellos, mui anchas para estender su jurisdiccion... por lo que, y estando resuelto por vs con dictamen del real acuerdo, que este ramo quede perpetuamente incorporado a la corona, vien que pendiete de la real aprobacion y que siempre que se aprueve esta determinacion se ha de costear su introduccion de real hacienda como es regular, no teniendo esta caudales en el dia en la caja, y siendo indispensable continuar la obra, con la actividad, prontitud, y preferencia que requiere, como basa fundamental de la traslacion, le parece al fiscal, que la junta, si le pareciese conveniente, podra condescender en que la real hacienda tome este caudal de temporalidades con calidad de reintegro del ramo que sm destine para la introduccion de aguas, satisfaciendo el redito de un cinco por ciento, conforme al estilo del pais de la quarta parte de alcavalas destianda a obras publicas; para que, ni pierdan las obras pias, ni cese su cumplimiento, interin sm resuelve, de donde se deve costear esta importante necesaria e indispensable obra cio ramo devera reintegrar a las temporalidades del capital que se le facilita, con los reditos correspondientes asta el dia de la entrega, sin que en manera alguna...

R3479: ...se entienda impuesto sobre el ramo de aguas, o resolbera vs en la real junta, lo que estime mas benefico a las temporalidades. Nueva guatemala y abril 18 de 1777... doctor saavedra...auto de la real junta... real junta provisional y abril diez y nueve de 1777... hagase como dice el señor fiscal, dando cuenta a sm por el señor presidente quien se servira autorizar a oficiales reales para que otorgen la escrituras correspondientes de los cincuenta mil pesos a favor de las temporalidades, ante algun escrivano publico, o real, excluyendo las cantidades respectivas a las veces de nicaragua, que no se necesiten para completar los cincuenta mil pesos y otorgada que sea esta escritura con intervencion del señor fiscal, se agregara un testimonio de ella a este expeiente lo qual probeyeron y rubricaron los señores de la real junta provisional el mjs don martin de mayorga presidente... don eusevio ... Beleña, oydor don juan saavedra viscal y don miguel de cilleza, comisionado por el señor il arzobispo. nueva guate de 1777... ignacia guerra marchan...auto...hagase saver a oficiales reales la determinacion de la junta y se les autoriza para que formalicen el resguardo correspondiente y verificado pongase testimonio desde la respuesta del señor fiscal, con exclusion de la antecedente consulta en el expediente sobre introduccion de aguas y traigase... mayorga... lo qual proveyo y firmo el mjs presidente.... nueva guate...

R3486: ...que se manda doy fee... sanchez...razon de la oficina de camara...haviendose pasado a la real junta de distribucion certificado de lo compuesto por los ss del real acuerdo en consultivo de catorce de abril del corriente de que para la fabrica de pilas y fuentes publicas, consideraban adoptables el arvitrio de proponerse en la junta señalase lo que fuese necesario para verificarla, respecto de la utilidad que inmediatamente resultara a los pobres, en la que se tubo a los 23 de julio del mismo, se concedieron doce mil pesos para dho fin, con calidad de darse cuenta a sm para su aprobacion o declaracion de si deve reintegrarse a el ramo de tres quatas partes de alcavalas de real hacienda, como que a ella estan incorporadas las aguas o del ramo de quarta parte de alcavalas como destinado a obras publicas; y dado libramiento a fabor del contador pagador don manuel galisteo en dos de agosto se saco testimonio en cinco del mismo, con que se dio cuenta a sm y despues por decreto de la fecha se mando poner en esto autos, la presente razon para que el señor intendente de las providencias conducentes a su inversion. nueva guate ... y octubre 27 de 1777... ..alcala...auto...nueba guate... 29 de octubre de 1777 ... para los efectos que haya lugar el maestro maior bernardo ramirez que ha entendido en la obra de la introducción...

R3494: ...que en el informe de quatro de abril tengo dho a vs se han serrado quatro: uno de once varas de largo y seis de alto, otro de sesenta varas de largo seis y media de alto; otro de igual distancia y cinco y media varas de alto: y el quarto de veinte y ocho varas de largo y quatro de ancho... de las arcas reposadora se hallan fabricadas veinte y quatro, faltando para cerrar la obra solas quatro. y en cuanto tengo que informar a vs sre el asumpto... nueva guate treinta y tres de septiembre de 1778...bernardo ramirez...auto...nueva guatemala diez y siete de octubre de mil setecientos setenta y ocho ... el contador pagador general de traslacion don manuel e galisteo informe a continuacion con la posible brevedad las cantidades que ban gastadas en la introduccion formal de aguas en la nueva ciduad, desde que tomo la real hacienda por su cuenta la obra y se aplico el ramo a la corona; y con reparacion y claridad lo que va desembolsado en cañeria y fuentes publicas expresando el dia en que se acabaron de gastar los doce mil pesos asignados para estos fiens en la real junta de distribucion y hagase saber al repositorio general exponga las sumas que se erogaron en la obra de la taujia formal para la agua en el tiempo que corrio con ella la ciudad... arredondo... ante mi...jpeh shez de leon...informe...serñon intendente... el contador pagador don manuel galisteo sre el informe que vs le pide para su auto sobrescripto dice: que para gastos de la obra de la taujia principal para la introduccion de aguas, tiene exvidos hasta esta fha sesenta y quatro mil novecientos treinta y quatro pesos quatro reales y para cajas y fuentes publicas y cañeira de esta capital, tiene pagados catorce mil docientos noventa y tres pesos siete y meido reales haviendo hecho el ultimo pago de los doce mil pesos señalados por la junta para este efecto en 29 de agosto proximo pasado. Nueva guate 19 de octubre...

R3502: ...treinta y dos en ...Y nueve que se han desbarrancado en las barrancas y por haver ocurrido a tiempo, se han remitido las carnes al pagador, que debe reemplazarlas su importancia con el valor de cinco bueyes que vendio en pie por ser inutil para el trabajo de la obra y los dos restantes que faltan para el entero de los comprados da descargo el referencia roldan que cuida de ellos, que sies se le murieron en canales y los otros seis que los han robado del campo; todo lo dice justificara ante vs... por lo que corresponde a lo que falta que hacer de son mil ciento y cincuenta baras con ciento y treinta posters inclusive los de quatro portillos del cabellon de la culebra que son de los que tengo informado a vs en uno de cien varas de distancia; otro de treinta; otro de diez y ocho y el otro de quarenta con la altura de sies y media varas, entre los que hay algunos de poco mas o menos baras, con la ...hacer de una de la ultima arca de ... recesitava para la obra referida... y es cuanto sobre el asunto puedo informar a vs nueva guate y febrero sea de 1779... bernardo ramirez...otro...señor intendente don manuel antonio de arredondo... bernardo ramirez maestro maior de obra publicas en cumplimiento de lo mandado por orden verval de vs sobre la cañeria que hay hecha entre san francisco y santa clara: el numero de arcas y la distancia de cañerias desde el sitio donde se divide el agua hasta la arca de la plazuela del presideio; con los dos ramales que salen de la arca de santa roza el uno a la fuente de su plazuela y el otro a la arca inmediata al convento de la merced para cuio efecto digo. que de la arcadivisorio de trompetas hasta el extremo de la linea que ha de hacer el muro de san francisco angulo que mira al norte, hay seiscientas treinta y cinco varas en donde esta colocada la primer arca, desde la que se ha hecho de cañeira de ciudad por dos caños unidos ciento...

R3503: ...quarenta y nueve varas, y como que se este ha de continuar al reparatimiento para la ... maior se hallan fabricadas ... cinco arcas prescindiendo de las altura de sus remates, que falta: y contando desde la manzana treinta y tres que el sitio desde donde se divide el agua, la que para el arca de la plazuela del presideio que esta a la espalda de la manzana ciento y ocho acia la esquina del sudueste hay de distancia dos mil catorce varas; las mil setecientas quarenta y nueve dobles de santa anna que llegan hasta santa rosa y las doscientas setenta y cinco restantes hasta la plazuela del presidio sencillas de ciudad. el uno de los ramales que sale de la arca de santa rosa hasta la fuente de su plazuela consta de ciento y quarenta varas sencillas de santa ana y el otro que sigue para la merced consta de doscientas cincuenta y dos varas tambien sencillas de santa ana; en cuios finos intermedian ocho arcas finaliza ...nueva guate y febrero seis de 1779..... ramirez...consulta del intendente...mui señor mio: manifiesta el expediente que acompaño el estado de la basta obra de introduccion formal de agua en esta capital el de la provisional esta a la vista mirandose correr en este varrio tres fuentes publicas y una en al nueva ciudad, de que han tomado como ciento y cincuenta pajas de agua los vecinos que se expresan en el expediente del asunto y serian muchos mas los que la solicita en si se facilitaran algunas mil cajas en esta poblacion que se han omitido para falta de caudales y por haverme prevenido vs en oficio de veinte y ocho del ultimo julio se evitase ...todo lo posible lo que fuese comodidad y hermosuras de este barrio aplicando toda la atencion a la cañerias...

R3504: ...y fuentes publicas en la nueva ciudad en la que estan finalizandose ocho cajas publicas y cinco en el estado que expresa el ministro bernardo ramirez en el informe agregado al expediente que regularmente acredita estar construidas mil ochocientas noventa y ocho varas de cañeria doble de la esquina de la manzana ochenta y quatro hasta la caja de la ochenta y tres de donde se comunica el agua de la caja divisoria a todas las partes de esta capital... estaria mas adelantada esta obra si el ver en despoblado y la necesidad de atender a otras no huviera dificultado maior concurrencia de operarios que en el dia se han disminuido, por que los pocos caudales de reales cajas y ser tiempo de preparar las siembras no permite ... asistencia. el costo de esta fabrica constara de las planillas que deven existir en el pagador general y contaduria mayor... espero que lo executado merezca la aprobacion de vs y que se sirva relevarme de continuar en esta ... por lo que ... a vs en esta fecha... ... nueva guate y febrero 6 de 1779... ... manuel de arredondo... ... martin de mayorga...nombramiento nuevo del señor intendente...mui señor mio en lugar del señor don manuel de arredondo por su ascenso a oydor de la real audiencia de lima he nobrado a vs para intendente de la obra de introduccion formal y provisional de agua, fuentes y cañeria, de la de mepeddrados de la real palacio, casa de moneda y quartel y de la fabrica de ranchos, iglesias y casas del cavildo del pueblo de jocotenango lo que tendra vs entendido como tambien que en esta fha he mandado pasar a vs los quadernos del asunto y he ... a dho señor ofeciendo ...las noticias ...lo mas pronta inteligencia de dha ...

R3506: ...las existencias de temporalidades con el redito del cinco por ciento que se devian pagar de la cuarta parte de alcavalas como destinadas para las obras y edicios publicos, pero quiere el rey se entreguen los cincuenta mil pesos en el estado en que se hallan al depositario general del ayuntamiento en calidad de suplemento como hecho por la real hacienda y obligada a satisfacer por si y de sus cajas a las de temporalidades quedando la ciudad responsable no solo de reintegrar al herario 2 cal de igual cantidad de los primeros fondos que recoja, sino a la entera satisfaccion de reditos, desde el ... que se otorgo la escritura a favor de las temporalidades, hasta que verifique la hacienda real el pago de los enunciados cincuenta mil pesos... y en atencion a los caudales que tiene expedidos ese ayuntamiento desde que pricipio la obra conformandose a los capitulos desde el cincuenta y dos hasta el cincuenta y seis del proyecto de traslacion; no viene sm en incorporar a su corona el ramo de aguas, dejando su piedad a la ciudad este arvitrio y propio tan importante para que ocurra consuproducto, a los reparos de fuentes, cañerias y otras indispensables obras publicas... asi mismo en carga sm haga

vs presentar al ayuntamiento en el termino preciso de dos meses, las las cuentas de los sobrantes de los ramos de alcavalas y aguardiente de caña, para que se tomen y glosen con exactitud, no solo por lo respectivo a sus principales, sino al del cinco porciento de las cantidades que se hubiesen dado a usura pupilar con arreglo a lo dispuesto en el expediente de ellas, expresando con separacion quanto se deviere los deudores, y con que motivo, con nota de las diligencias practicadas para su cobro; a fin de que pueda el tribunal de cuenta con conocimiento caval hacer responsables de sus resultas a los sugetos que corresponda: ... lo que de orden del...

R3557: ...real cedula por la que se incorpora perpetuamente a la corona la citada renta sin embargo de que en ella misma se previene que se costee su introduccion con el caudal de alcavalas cedido a beneficio de este publico. Obedecida esta ... suplico este ayuntamiento al actual presidente a quien ... cometida su execucion la ... nueva resolucion de sm mejor informado por el exmo señor ancesor, por los fundamentos, que se expresan en este expediente del asunto, de que dirige testimonio a vc el mismo presidente, y con parecer de asesor accedio a la superior pedida.... que en el se manifiestan las ... que influyen a la aprobacion y permanencia de la citada gracia nos permitira vc epilgarle algunas de ellas, para que teniendolas presentes se digne inclinar el piadoso liberal animo de sm a que dispense a este publico, el beneficio que inicio el exmo señor matias. como que la obra de la introduccion se manda costear con el caudal cedido de alcavalas, parece, que en cierto modo se construye y hade concluir, con un ramo de caudal. enagenado de la corona y a que este publico tiene dro fundado por la benigna liberalisima cesion, que sm le hizo de el. y asi el depojarle de la renta de la agua, seria cierta especie de reversion a la corona de unos intereses, que ella misma tiene ya concedidos y de cuia permanente consecion son segurisimo garante las leyes y voluntad del mismo principe lo que aun el imaginarlo seria un sacrilegio desacato contra la piedad del rey. lo que mas se corrobora con la determinacion que incluye la misma real cedula de que se debuelban a este cabildo los 42 D pesos que de sus fondos gasto en la citada obra, manifestandose la mente del rey en no querer agregar a su real patrimonio el caudal del publico con que siendolo ya en vro de la cesion el producto de las alcavalas parece que conforme a sus soberanas intenciones, deberia seguir la misma suerte. y mas quando la citada donacion no es (como se le informo) excesiba ... su supremo donante, ni del donatario ni de la obra y fin para que se dono puede calificarse ... es el donante mayor rey del mundo: el donatario un pueblo que ha gustado los efectos de la ... divina; cuyos habitantes y caudales por la maior parte quedasen sumergidas en la gral ruina: y que se haito en la dura precision se abandonar la citada de su nacimiento y edificarse la de nuevo sufriendo las maiores calamidades, y desolaciones que ha padecido la presente generacion. y el fin para un obra berdaderamente de Romanos qual es el sacar de cimientos una...

R3558: ...haviendo dado cuenta el presidente que fue de la real audiencia de guatemala don martin de mayorga en representacion de 30 de junio de 1777 de haver mandado continuar la indispensable obra de la introduccion formal de aguas en la nueva ciudad por cuenta de la real hacienda e inforporando a la corona este ramo a causa de que el ayuntamiento habia necontrado caudales con que proseguir la obra y consultada el consejo a sm sobre el asunto lo que tubo por conveniente con fehca de 19 de enero de 1779 a su consecuencia por real oden de 20 de febrero siguiente se aprovo a dho presidente el que para la importancia de la citada obra se hibiese providenciado tomar a censo 50Dpesos de la existencias de temporalidades al redito de 5 por 100. que se deberian pagar de la cuarta parte de alcavalas destiandas para obras y eidicios publicos; previniendole al mismo tiempo que la referida cantidad se entregase al depositario general de la ciudad en calidad de prestamo a suplemento hecho por la real hacienda obligandose su ayuntamiento al reintegro de ella de los primeros fondos que recogiese, y a la integra satisfaccion de sus reditos, hasta que el real erario verificase...

R3559: ...el pago; en el supuesto de que la voluntad de sm era que el nuevo ramo de augas quedase a la ciudad como propio, en atencion a los caudales que desde el principio de la obra habia expedido para que su producto ocurriese a los reparos de fuentes, cañerías y otras indispensables obras publicas. en su cumplimiento la audiencia gobernadora por ausencia del presidente don martin de galvez en carta de 6 de abril de 1780. aviso con dos testimonios el estado de la obra; expresando que dada vista al fiscal de la referida real orden manifesto que respecto de no ser verificable la entrega al depositario de los 50Dpesos citados por haberse consumido esta cantidad y mucha mas como ni tampoco la adjudicacion del ramo de aguas a la ciudad mientras no se obligase en forma bajo de fianzas o hipotecas seguras al reintegro no solo de lo 50 D pesos y sus reditos desde el dia en que se otorgo la escritura a favor de las temporalidades hasta el en que se verificase su rendencion sino tambien al de las demas cantidades erogadas hasta entonces, y que se erogasen en lo sucesibo del caudal de la real hacienda u otro para la conclusion de la expresada obra y sus accesorias: era de sentri se suspendiere en esta parte el cumplimiento de la enunciada real orden y que para tratar de ello expusiese el ayuntamiento si se sugetaba a las referidas condiciones y queria tomar en si la introduccion de aguas bajo la dimencion de aquel superior gobierno mantienendose en el interin este ramo bajo de la real hacienda como se hallaba, bien fuese en calidad de deposito, o por via de embargo para reintegro del diario de las erogaciones que havia hecho en su beneficio y eran indispensables en lo sucesibo. el ayuntamiento expuso que bien quisiera manifestar de su parte con la ejecucion unas pectas conformidad con las reales intenciones y dar nuebas pruebas de su lealtad y amor exonerando al real erario de la grabosa responsabilidad de los expresados 50Dpesos y sus reditos, abrazando el medio de la adjudicacion de las aguas, pero que se veia en la precision de renunciar esta gracia como lo executado por los motibos y solidas razones en que difusamente lo fundo. sin embargo de que el fiscal fue de parecer de que a la ciudad se le admitiese la cesion que hacia del citado ramo y declarase perpeguamente incorporado a la corona con todos sus productos, resolvio la audiencia para mayor instruccion del expediente informasen los oficiales reales y el administrador del ramo de aguas sobre varios particulares; y que el maestro bernardo ramirez hiciese regulacion del gasto que restaba hacer en la obra hasta su conclusión...

R3560: ...Los citados ministros reales en su cumplimiento satisficieron diciendo que desde el año de 1777. Hasta 20 de junio de 778 en virtud de lo determinado, y recibos del contador pagador don manuel calisteo le habian entregado los 50 d pesos de las temporalidades con destino a la introduccion de la auga; y satisfecho del ramo de la cuarta parte de alcavalas al comisionado de las mismas temporalidades.... por los reditos de aqueulla cantidad correspondientes a 2 años cumplidos, sin que resultase de los decretos y demas documentos haberse ministrado otra cantidad alguna para la expresada obra, y finalmente que ingoraban si del caudal referido entregado al pagador, i otro, se habria invertido alguna parte en la enunuada introduccion. el administrador del ramo de ella expuso que desde el año de 1777, en que se empezaron a hacer las concesiones de aguas a los vecinos de la nueva ciudad se habian concedido hasta el de 779. 203 pajas a 5 pesos cada na; habiendo importado su producto el 1r año 55 pesos el seguno 515: y e tercero 1D015 pesos; contribuyendo a demas los agraciados 4 reales por razon de las datas que se les ponian de cuenta de la real hacienda en las cajas immediatas; y que aunque no sabia lo que habria importado esta contribucion en los años 77 y 78. por haber corrido su recaudacion al cargo del citado pagador galisteo, en el 79 habia subido a 532 pesos y 4 reales. el maestro mayor de obra y fontanero de la regulacion que hizo del costo que podria tener la conclusion de la targea para la introduccion de agua y de lo que costaria la de los rios señalados, conceptuo ascenderia a la suma de 1419 pesos sobre los 50D tomados de la temporalidades, lo invertido por el ayuntamiento y varias

cantidades libradas en el ramo de tres quartas partes de alcavalas, pero sin contar con el que tendrian las zanjas o impedimentos subterraneos que podrian sobrevenir, y aumentarian a rporcion, ni otros accidentes comnes en obras de esta naturaleza que las atrasan y hacen mas costosas. Dada nueva vista del expediente al fiscal en su respuesta del 23 de febrero de 1780 expuso que resepecto a que el ayuntamiento se hallaba sin arvitrio alguno para subvenir a un desembolso tan crecido, que por otra prte era indispensable la introduccion de todas las aguas proyectadas y construccion de las obras que expresa el maestronfontanero por no ser suficientes las que enconces se intentaban concluir para el pronto socorro de la ciudad; ni tampoco debido que sm que tan liberalmente habia derramado los caudales de su real hacienda para la traslacion de aquella capital, auxiliando a su publico con el producto de las alcavalas por...

R3566: ...fondos expendio; no obstante como se trataba en la actualidad de dar reglas sobre su gobierno, y mas principalmente de señalar las porciones de agua que las comunidades mendicantes y edificios publicos pudiesen merecer graciaoamente, le remitia el expediente de esta razon para que en su vista y con presencia de las notas qe le acompañaban informase lo que a su interes como trancendental al público conviniese de que por la que el mismo ayuntamiento tenia en el asunto omitir tomar partidos: insinuandole solamente que el real palacio palacio deberia tener la abundante porcion de agua que exigia su consumo, con el esplendor debido a los primeros ministerios que en el se abrazan y que las casas de los ministros togados desfurtasen ... pajas sin pension, siguiendo la benignamente de sm prespecto a sus edificios a su concecuencia el ayuntamiento despues de dar al citado presidente las debidas gracias por el afecto que le merecia manifesto en quanto a las concesion de agua gratuitas que segun el espritu del expediente y el citado oficio conceptuaba por edificios reales las que unicamente dependian de la real hacienda y no los de las otras bolsas separadas; y que asi lo eran el real palacio, casas de los ministros, y carcel de corte. que el real palacio deberia tener toda la agua que necesita debido al arbitrio del presidente el señalamiento de la porcion añadiendo por lo que pudiese conducir que en la arruinada guatemala tenia 36 pajas o 4 1/2 reales y que las casas de los ministros disfrutasen la que el mismo presidente les distribuyo. asigno tambien dho ayuntamiento la que le parecia suficiente a los edifios de la ciudad como son casas de cavildo, carceles, alhondiga, canicerias, y casas de alquiler, y tambine a los quattros fuentes publicas y el rastro. por lo que mira a la religiones mendicantes solo considero serlo para este efecto las que no peseen rentas en comun y los hospitales; pues que las demas bienes podian y justamente debian pagar de ellas la corta pension que costaba el beneficio del agua corriente bajo cuyo concepto, y con atencion a las cantidades que en guatemala gozaban podria concederse la cantidad de pajas que expreso el convento de san francisco,coloegio de misioneros, convento de capuchinas, y casa de su capellanes; al hospital de san juan de dios, al convento de Ntra de belten y su teaterio y colegio de niñas de la presentacion conclusion de con que los demas edificios y comunidades era justicia pagasen como los demas particulares que que tienen fonso con que poderlo verificar. el citado presidente por medio de otro oficio de 25 de ocubre de dho año manifesto al ayuntamiento haber estimado por arreglado el reglamento de...

R3567: ...aguas que formo ofreciendo de solamente el reparo de que a la real aduana y direccion general de tavaco no se le haria ninguna asignacion siendo en su concepto establecimiento y efecto de reales. Y al mismo tiempo previno al ayuntamiento haver juzgado por conveniente poner a su cargo el gobierno distribucion y cobranza de las mensionadas aguas y todos sus incidentes consideando de que estarina mas bien cuidadas distribuyendose desde luego entre los sugetos mas habiles de el y por alternativa las funciones precisas, como el cuidar de la obra de la tauja, limpiar que se debina hacer a su tiempo, cañeria, distribucion y cobranzas de data cuya cuenta dejaria reservada a su persona interin que sm resolvia sobre la represetacion que se le havia hecho de que se aplicasen por ramo de propios al ayuntamiento las enunciadas aguas, cuyo particular exforzaria en el proximo correo de españa, y que esperaba la contextacion del ayuntamiento sobre el asunto con la mayor brevedad para disponer lo vonceniente en el particular. ejecutole el ayuntamiento repitiendole gracias y satisfaciendo por lo que mira el reparo do no haber comprendido en la concesion gratuita a la aduana y direccion del tabaco las consider acreedoras a ella por las razones que expendio. desde luego acepto el gobierno distribucion y cobranza del ramo de aguas y todas sus incidencias que tan francamente se le concedia y conceptuando que para su recta adminstracion se necesitaban tres dibersas que repartir entre sus individuos lo executo, asimismo tesorero de sus productos: dudo el ayuntamiento se los gosots que ocoaciona son la recomposicion de cañerias comunes deducidas desde la caja general o de trompetas; la ereccion de cajas por menor para la facil y como distribucion ... que apetecian el agua (que la juzgo conveniente al veneficio y aumento de la renta) y las operaciones que se necesitasen en los reparos y limpieas de los aqueductos desde su primera toma hasta la caja de trompetas, habian de erogarse del producto de la renta, o del ramo sobre que se habian librado los gastos de su primera introduccion, cuya declaracion pidio, como tambien que se le pasasen para el mejor arreglo de la administracion todos los expedientes relatibos a ella, concesiones de augas, obligaciones de interesados, y un estado general de los que debian a la renta. En su inteligencia el presidente aprobo los comisionados nombrados por el ayuntamiento pareciendole muy bien la distribucion de puntos y demas consideraciones; previniendole que la renta de alcavalas (a cuyo adminstrador se le ordenaba asi) habia de satisfacer asimismo los gastos de la tauja y sus limpieas que se estaban executando, los...

R3568: ...que produgese la renovacion de cañerias comunes y demas sobre que dudo, sin que por entonces al producto de aguas tubiese que costear otra con que en la parte que alcanzase los reditos de los 50D pesos tomados a censo de las temporalidades para la obra desde que el ayuntamiento por falta de caudales no pudo continuarla, pues que dha renta de alcavalas deberia cumplir el resto hasta el total mientras no redimiese. que la adminsitracion de dho producto para que fuesen mas expeditas las cuentas la continuase hasta fin del año de 1782. el actual encargado don juan hurtado que desde principios de 783 corriese al cargo de regidor que el ayuntamiento tenia comisionado pero que la intendencia de econocmia, buena imbersion de caudales y direccion de obras pendientes de este obgeto convenia que desde luego y 1 de noviembre de 782. se radicase en el alcalde nombrado, con el lleno de presupuestos que anexos a este encargo escribio el mismo ayuntamiento por necesarios; y que los escribanos de camara y el administrador del ramo le comunicasen las luces, expedientes y documentos para que con total arreglo y fundadamente pudiese entablar la que le habia conferido y debia desempeñar desde 1o del año proximo de 1783. el adminstrador que fue del ramo don juan hurtado de mendoza represento al nominado presidente en 13 de febrero del citado año de 783 la duda que se le ofrecia sobre si cobraria el costo que de cuenta de la real hacienda se habia lastado en las venas y datas a todos los conventos y comunidades, como el redito del agua hsta el dia 1o. de dho año; en inteligencia de que los conventos que estaba declarado no debeer pagar nada eran los que expreso y los excluidos de esta gracia los que igualmente refirio. Pidiiose informe al ayuntamiento sobre el asunto, y despues al contador mayor en el que se ejecuto este manifesto; que como la introduccion de aguas y sus inoidencia de arcas y datas habria de costearse de la limosna de alcavalas no se deberia cobrar cosa alguna a las comunidades mendicantes ni a las partes agraciadas que comprendia el capitulo 1o de la citada instruccion que formo en 4 de septiembre de 1782. que las demas religiones deberian contribuir desde la formal declaratoria de 25 de octubre de 1782, como

que hasta enconces no tubieron asignacion fija ni supieron el arreglo con que se estableceria este ramo en su manejo, y por concecuencia gozaron de buena fee el beneficio hasta enconces; con cuyo parecer se conformo el acutal presidente don josef estacheria por su decreto de 21 de mayo de 1783 que en quanto resulta del expediente del asunto....

R3569: ...Llegada que fue a guatemala la citada real cedula de 7 de octubre de 1782 de cuyo contexto queda hecha mencion se paso al fiscal de aquella audiencia en 15 de septiembre de 1783 Quien en su respuesta de 17 del mismo constante en el testimonio no.1. fue de parecer de que se cumpliese y ejecutase en todos sus puntos, y que el efecto se hiciese saber el ayuntamiento que, consiguiente a la incorporacion de la real hacienda del ramo de aguas entregase su administracion a oficiales reales cesando desde el dia de la intimacion en su manejo que interinamente se le confirio mientras sm no resolvía otra cosa; y que se mandase lo demas que al mismo tiempo expuso sobre los particulares que comprehende. El ayuntamiento noticioso de la mencionada real cedula represento al nuevo presidnete el mismo dia 17 de septiembre que respecto de que en el asunto se hizo notable novedad en tiempo de la expedicion del referido real reescrito por el anterior don matias de galvez consultando a sm lo que hallo por conveniente para que este ramo que dase siempre a beneficio de los propios de la ciudad como resultaria de los documentos existentes en el superior gobierno y estar pendiente a la resolucion de sm lo hacia presente para que haciendolos traer a la vista en el caso de haberse de tratar de la execucion y cumplimiento de la mencionada real cedula y admintir su representaciones legales que con presencia de ella correspondendiese hacer el ayuntamiento sin intento de oponerse a las ... del soberano y si solo exponer los ... del publico. diese vista al fiscal qien en su respuesta del dia siguiente 18 no encontro arvitrio para que se suspudiese lo resuelto por sm pues que por otro lado no traia perjuicio reparable su ejecucion pudiendo responder integramente al ayuntamiento de quanto en aquella actualidad perudiese siempre que la piedad del rey adhiria a su solicitud recomendada por el anterior presidente matias de galvez, pero que por el extremo opuesto podria haber muchos inconvenientes de qualquiera demora en la ejecucion pareciendole deberse llebar adelante en la forma que propuso con fecha del dia anterior. remitido el expedinte en asesoria al ministro de aquella audiencia don josef ortiz de la peña acompañandole reservadamente copia de las disposiciones que relativas al asunto le habia pasados de orden de sm y para gobierno de aquel reyno entre otras su antecesor don matias de galvaz (cuya individual noticia parece que dho actual presidente a su ingreso traslado a la de sm por la via reservada) expuso que la citada real cedula del año...

R3571: ...todo el caudal que se necesitase para la conclusion de la obra de la introduccion de aguas y redencion de los 50Dpesos tomados de temporalidades por ser estos desembolsos condicion expresa para la incorporacion o reversion de este ramo al real patrimonio. contrajo los motivos que le obligaron, a hacer renuncia de la gracia que por real orden de 20 de febrero de 1779, se le hizo del mencionado ramo, pero que si hubiera podido esperar que despues el ramo de dhas tres quartas partes de alcavalas podrian mudarsele su primitivo destino y aplicarse a la conclusion de esta obra, redencion del caudal de temporalidades y pagade su redito, hubiera abrazado prontamente la gracia que se le franquaba; la que reclamaba mediante no deberle causar perjuicio aquella renuncia sobre la qual rodaba la ultima providencia de la incorporacion de este ramo a la corona, deviendо juzgarse que el ayuntameinto se hallaba en teimpo de recogerla prenda que solto en dha renuncia una vez que cesaban los motios que a ella le obligaron por defecto de cuadales para soportar los gravamenes con que enconces se le franque. que sm usando de su eroica munificiencia hizo donacion absoluta entre vivos pura e irrevocable por la aceptacion del donatibo de todo el caudal del ramo de alcavalas por los diez años de la concesion en favor de los destinos que de ella consideraban y que si las tres cuartas partes se habia de sacar lo preciso para la conclusion de la obra, paga de reditos del caudal de temporalidades y redencion de su capital, que dando el ramo de agua a la corona; esto era inseparable del concepto de renovacion de aquellas donacion no cabiendo en guena razon imaginarlo asi quando sm mismo tiene por sus leyes ligada su soberania a la obligacion de no quitar a algunos sin culpa lo que una vez hubiese dado. que en lo expuesto por el fiscal le faltaren otros puntales informes pues que se habian remitido la corte estados del producto anual de alcavalas y de consiguientemente no se procedio en la expediente de la gracia el año de 1774 sin noticia de la suma a que pudiera ascender en los 10 años de su concesion; sineod de suponer que en los 8 años que iban corridos desde el de 775 inclusibe hasta el de 782 solo llego su producto a 1 millon 334D9916 pesos y 3 reales y que aunque en los dos años que retaban se calculase por el producto de el de 779(que fue el mas pingue) solo llegaria el todo de los 10 años a 1 millon 778D541 pesos y 5 reales y que side esta cantidad se rebajaban como era preciso los salarios de los empleados en la adminstracion que solo en aquella capitalascendian a 18D pesos anuales, y otros gastos considerables que se habian sacado de la masa...

R3576: ...los reditos de 80pesos en cada año correspondientes a dos reales de agua motibo por que se suspendieron las obras y fabricas que se estaban haciendo en la ... convento; y expresando dho comendador el dro que tenia a ala excepcion de la paga y perjuicios que de ella se siguen a la comunidad, concluye su instancia suplicando que en atencion a todo se expedida la correspondiente orden para que se suspenda la providencia y mantenga al convneto en el dro y posesion de desfrutar el agua que le estaba concedida sin pago de pension alguna. La contaduria genera en inteligencia de todo lo referido y demas que aparece del expediente advierte que por el capitulo 34 de la real cedula expedida con fha de 21 De septiembre de 1775 a concecuencia del proyecto formado por el presidente y oidores de la audiencia de guatemala para facilitar la construccion de la nueva ciudad se concedia y paso al cargo de esta la introduccion de las aguas en ella. Despues el año de 1777, por no poder el ayuntamiento continuar esta grande obra por falta de caudales, dispuso el presidente don martin de mayorga agregarle a la real hacienda tomando a censo para proseguirla de su cuenta 50Dpesos de las temporalidades. Pero no habiendo sm tenido por conveniente incorporar a su real corona este ramo resolvio dejarle a favor de los propios de aquella ciudad y que se la entregasen para continuar la obra los citados 50Dpesos con calidad de reintegro de las temporalidades y satisfaccion de sus reditos , segun y en la forma que expresa la real orden de 20 de febrero de 1779 expedida sobre el asunto. El no haber tenido efecto esta providencia dimano de la dificultad de poderse entregar a la ciudad los mensionados 50D pesos por haberse gastado ya como tambien por que el ayuntamiento se las quiso obligar por la audiencia a que no solamente afianzarse el reintegro de ellos y sus reditos con hipotecas seguras, sino igualmente de las demas cantidades erogadas del caudal de real hacienda o de otro para concluir el todo de la obra y sus accesorios: motibo que retrajo a la ciudad viendose en la precision de renunciar la gracia mediante la imposibilidad que pulso de poder sobre llebar tanta carga con respecto a las escasas utilidades que conceptuo rendiria el producto de las aguas a favor de sus propios. ultimamente resulto que conformandose sm con lo expuesto por aquella audiencia (en ausencia del presidente que fue de ella don matias de galvez) vino en agregar a su real corona el citado ramo de aguas aplicando para la conclusion de la obra las tres quartas partes del producto...

R3577: ... de alcavalas sin embargo de que anteriormente estaban destinadas a estos piadosos fines, cuyo cumplimiento fue suspedido mediante que a su redito se hallaba el citado ramo a cargo del ayuntamiento por disposicion del presidnete galvez hasta que sm resolviese lo que sobre el asunto le tenia representado. Lo cierto es que por real cedula de 16 de junio de 1774 concedio sm entre otras cosas sin limitaciones alguna por el termino de 10 años el producto liquido del dro de alcavalas; deviendo aplicarse la quarta parte de el a la fabrica y restauracion de los edificios publicos de la nueva ciudad y distribuirse las tres quartas partes reatantes en socorro de los pobres necesitados comunidaes y obras pias que habian padecido por la ruina de la antigua; y tambien lo es que sm sin embargo de haberse desposeido de dhas tres quartas y sin mas nuevo desembolso geu solo la materialidad de haber vairado su primer destino de lo rendido en los dos años que faltaban para terminar la gracia, se ha apropiado el producto de las augas, que tan liberalmente tenia tranqueado en beneficio de los propios de la ciudad. si a esta se la hubiera propuesto por la audiencia el arvitrio de que aquel tral se valio despues de las tres quartas partes de la alcavala para que mediante él y la real aprobacion temase a su cargo la obra de que se trata y no le hubiese adoptado, ya en este caso mudaba de aspecto su actual solicitud, pero como lejos de insinuarse se la puso en el estrecho de ceñirla a unas obligaciones que sus fuerzas no podia sobrellebar mayormente considerando que la succesiba utilidad del producto de las aguas no correspondia a tanto dispendio, no parece debe causar extrañeza que aquel ayuntamiento despues de manifestarse reconocido a la venignidad con que sm le miraba hiciese renuncia de la repetida gracia que en distinto concepto le tenia dispensada. es constante que por ella fue su real animo beneficiar a aquella ciudad ya su concecuencia el anterior presidente don matias de galvez dirigio todas sus ideas siguiendo las mismas el acutal, y habiendose proporcionado el modo de que en esta parte se verifiquen aquellas primeras piadosas reales intenciones parece que con consideracion a lo dispuesto y representado por ambos presidentes y la propia ciudad a que su ayuntamiento ha corrido con esta grande y preferente obra y estarlo aun continuando, sera muy proprio del paternal amor con que sm ha mirado y contribuido al aliobio de aquellos afligidos vasallos, aprobar lo ejecutado en el asunto por el anterior presidente don matias de galvez como tambien lo resuelto por susucesor don josef estacheria sobre...

R3578: ... la suspension de los efectos de la citada real cedula de 7 de octubre de 1782, mandando que esta se entienda con aquella ciudad reputandose por parte de propios de ella según prectica general y corriente el producto de las aguas que repartiese en los terminos y vaje las reglas que establece la mencionada ordenanza formada por el actual contador mayor don manuel ramirez con solo la precisa obligacion de reintegrar al ramo de temporalidades referidas 50Dpesos y sus reditos y de correr de su cuenta despues de concluidas todas las obras los reparos que en ellas se obreciesen en lo sucesibo. Y por lo que mira a la instancia hecha a sm por parte del comendador del convento de la merced de aquella ciudad, respecto de resultar del expediente que su religion no esta comprendida entre las mendicantes que fueron exceptuadas de la contribucion del redito de las agus, no parece regular se acceda a su solicitud; por que lo contrario seria abrir la puerta a su exemplar que vendria reclamando las demas que se hallan en igual caso y de concederse a todas llegaria el de que aquella ciudad representase por falta de fondos proponiendo arbitrios para con este auxilio poder mantener siempre expeditas y correntes todas las arcas y cañerías de las aguas. esto no obstante la superioridad del consejo se servira consultar a sm lo que hallase por mas convenientes. madrid 14 de nobiembre de 1785. ...por ocupacion del señor contador general firma pedro de gallarreta...El fiscal ha reconocido el expediente de que da puntual razon la contaduria general en su anterior informe; y supuesto su contenido, dice; que tampoco se le ofrece reparo en que siendo el consejo servido acceda a la aprobacion de lo ejecutado por el presidnete de guate y a que la real cedula de 7 de octubre de 1782 se entienda con aquella ciudad en los terminos que propone citada oficina; respecto aque por las ultimas diligencias obradas en el particular, se viene en conocimiento de que sera la mas acertada agregar a los propios de la referida ciudad el ramo de aguas segun la practica general de aquellos dominios confiando su direccion y manejo al ayuntamiento. es verdad que a vista de la cesion formal que hizo del referido ramo, la qual fue aceptada por sm a consulta del consejo; no ay duda que se desprendio aquel de qualquier dro que pudiera tener...

R3583: ...10 años que ascendian a dos milloes de pesos a mas de construir de cuenta del real erario todas las obras reales hubiese de invertir nuevamente en el referido objeto un caudal tan quantioso como el que se regulava necesario para su entera perfeccion, y mas quando probablemente no habia de corresponder el redito al principal por los indispensables costos que tendria la conservacion reparo de cañerías, y demas obras de esta naturaleza le parecia que por aquel superior gobierno se declarase que todas las obras que el maestro ramirez contemplava necesarias para la introduccion de aguas debian costearse del todo de las alcavalas cedidas por sm para la traslacion de aquella capital cuyo objeto fue el principal de la concesion; pues que pro la real cedula de ella solo se reservo la quarta parte para obras publicas, mandado distribuir las tres restantes entre los pobres, comunidaes y obras pias que habian padecido en la ruina, era de suponer que entonces no ascendia el ramo de alcavalas a lo que en el dia, ni se tenia en esta corte noticia de sus productos; siendo muy probable que si se hubiera tenido presente que esta concesion ascenderia a dos millones de pesos no se hubiera concedido sin alguna limitacion, bajo de cuyo concepto no se oponia a la realmente explicada en la citada real cedula el geu usando aquel superior gobierno de la justa epiqueya que permiten las leyes a los tribunales, destinase desde 200D pesos de una gracia tan excesiba que venia a ser su decima parte para una obra en que no menos eran socorridas los pobres, comunidaes y todo el pueblo que en las limosnas a que pudieran destinarse. en su consecuencia por decreto de la audiencia de 28 de febrero de 1780. dispuso se sacase ... con preferencia del expediente para dar cuenta a sm conforme a lo acordado sin perjuicio de las ordenes del presidente para la conclusion de las obras empezadas, como en efecto lo ejecuto, expresando en su citada carta se habia abstenido de tomar resolucion en los gravisimos puntos que se tocan de la admision de la cesion hecha por el ayuntamiento y demas que propuso el fiscal, asi por su naturaleza como por no tener facultades en ellos, teniendo por mas acetado reservarlo todo a la soberana determinacion de sm suplicando se dignase acceder a lo pedido por el fiscal, en especial al arvitrio que proponia para costear la total introduccion del agua proyectada de las tres quartas partes de alcavalas dispensando al proprio tiempo su real munificencia alguna gracia que produgese fondo competente paramantener la obra por ser uno y otro necesario para la subsistencia de aquella ciudad y que llegase al grado de comodidad y hermosura de que...

R3592: ...de 1782 fue expedida en vista de lo representado por aquella real audiencia en quien residia el superior gobierno por hallarse en campaña el anterior presidente son matias de galvez con presencia a lo actuado sobre la renuncia que hizo el ayuntamiento del ramo de aguas, pero que como posteriormente por gravisimas causas dhos anterior presidente en uso de las facultades geu sobre el asunto le estaban conferidas por sm tubiese por indispensable poner a cargo del mismo ayuntamiento la direccion y administracion de el informando a sm por la via reservada quanto juzgo preciso para que su real clemencia se dignase concedre a beneficio de aquel pueblo la citada agregacion, creyendo por muchos y muy grandes motibos que al paso que seria benefica a aquellos vasallos, seria quando no absolutamente perjudicial a la real hacienda su administracion a lo menos poco util, como ya hasta aquella fha se habia experimentado. advirtio que sin conocimiento de los nuevos y urgentes motibos representados por galvez se procedio a la expedicion de la nominada

real cedula, cuya execucion hallandose pendientes las resultas que debian esperarse a caso traerian perjuicios gravissimos e irreparable por la complicacion de intereses que meidaban en el ramo. que de ejecutarse en la conformidad que solicitaba el fiscal, necesariamente habia de haber un transtorno que parecia justo evitarle caso de ... conveniente la ... de la final resolucion de sm que era regular correspondiese a los informes hechos por el anterior, presidente como fundados en nuevas razones y motivos que no se tubieron presentes a tiempo de la expedicion de la ciudad real cedula; y finalmente que hallandose el ayuntamiento en el manejo de esta grande obra y administracion de sus productos no parecia regular se procediese desde luego a la ejecucion sin su audiencia y mas quando la tenia implorada la otra objeto que el justisimo racional y honesto de representar los dros del publico, cuya tutela le correspondia sin resistir las justas determinaciones del monarca. Oyose al ayuntamiento quien manifesto lo que tubo por conveniente de deber esperarse la real resolucion de lo consultado por el presidente galves a sm en el asunto, y de lo que con vista decreto representarse a su real persona el acutal. que mandaban la suspencion del cumplimiento de la mencionada real cedula; para que esta le hubiese detener era necesario destacar de las tres quartas partes de las alcavalas cedidas por sm al socorro de los vecinos y comunidades que padecieron quebranto en la ruina de la antigua guatemala...

R3597: ...aplicación que de dho ramo hizo a sus propios el anterior presidente don matias de galvez. Asimismo con acuerdo del consejo de 11 de septiembre ultimo se ha remitido a esta contaduria genera una instancia hecha a nombre del m jr. Francisco franco comendador del convento de la merced de aquella ciudad, con los dos testimonios que acompaña, resultando del primero que con motivo de habersele notificado para que pagase la pension del agua que se habia repartido a su convento represento al actual presidente haciendole constar con documentos que en la arruinada ciudad gozaba cinco y medio reales de agua sin pension ni gravamen alguno concedida de gracia, parte por el superior gobierno, y parte por el ayuntamiento en consideracion sin duda a ser su religion de las del numero de mendicantes como igualmente un cuerpo visible de conocida y acreditada utilidad y provecho de aquel arzobispado y aun de todo el reyno, pidiendole por estas razones y las demas que expreso, se declarase que no solo no debia pagar su convento pension alguna por el agua sino que debia gozar la misma porcion que tenia en la antigua guatemala. Pidiose informe al ayuntamiento quien se conformo con lo expuesto por el sindico procurador general reducido a que la concesion gratuita de agua al citado convento era asunto determinado por el anterior presidente don matias de galvez en oficio de 25 de octubre de 1782. en que declaro deberla gozar solamente las religiones rigurosamente mendicantes, esto es que ni en particular ni en comun puedan tener rentas las hospitalarias por lo que y demas que tenian expuesto el fiscal y contador mayor constante en los autos del asunto, no encontraba arvitrio alguno que pudiese influir a la concesion de esta solicitud. El fiscal en su vista tambien insistio en estar ya resuelto el punto por el superior gobierno y declarado que esta religion y todas las demas que no quedaron exceptuadas en el citado oficio debian pagar el redito del agua que gozaban sin que obstase la gracia que obtubieron en la antigua guate por no ser trascendental en manera alguna a la nueva segun estaba resuelto, por lo que se debía declarar no haber lugar a la pretensiones con cuyo dictamen se conformo el actual presidente por su decreto de 20 de agosto de 1784. Por el y otro testimonio dado posteriormente en 15 de marzo del presente año por dos escrivanos publicos del juzgado de provincia consta no entraba una gota de agua en la fuentes o pilas del convento a causa de haberse mandado por aquel superior gobierno se tapase la data por no haber pagado...

R4006: ...tenido por conveniente arpoar el adjunto, que remito a vm, y mandar se execute con arreglo a el la delineacion (en que se aprovechan los instantes) por seguir los vientos prevenidos en las leyes; todos sus preceptos adaptables; y las diferentes bentajas que contiene. La primera es manifestarse y esquinas de las quadras (manzanas en españa) quatro horizontes linea recta, y los extremos de la ciudad; cuia vista proporciona la libre y saludable ventialcio; mucha alegria en el transito de las gentes; lucimiento de los edificios; y la facilidad de poderse obserbar en caso necesario los movimientos del pueblo. como no sea conveniente constuir fabricas de altura; y es indispensable tomar terreno suficiente para colocar en la plaza los edificios reales; repartir con proporcion, y...

R4008: ...el mismo plano; quedando por todas partes mui sobrado terreno, para que sobre el mismo proiecto se aumente la poblacion con el transcurso del tiempo quanto sea necesario. Espero que vm se digne aprobar el citado proiecto y mandar que en lo sucesivo se vaia concluyendo la ciudad, y aumentando en caso necesario con preciso arreglo a él; por que sera lastima, que la desidia, o tolerancia de los sucesores inperfeccione una ciudad, que quiso la desgracia se arruinase; y arreglada al proiecto ser ala mas hermosa de toda la america; en la inteligencia de que con esta fecha remito a vm igual representacion y plano por la via reserbada de indias. ... hermita 30 de enero de 1776 señor firma martin de mayorca...

R4015: ...Señor.....el ayuntamiento de la nueva ciudad de guatemala capital de las provincias de este nombre en la nueva españa: a LRP de vm con el mayor respeto dice: que compadecido el augusto y piadoso padre de mv de la miserable situacion a que quedaron reducidos los havitantes de la antigua guatemala con motivo de la ruina de esta poblacion causada por los terremotos, ... ramo sus propiedades sobre aquella porcion de afligidos vasallos dispensandoles los auxilios que eran de esperar de su piedad y magnificiencia pra el alivio de los particulares y reedificacion de la ciudad en el sitio donde ahora se halla. entre otras livveralidades se digno sm cede por 10 años las tres quartas partes de alcavalas cuya gracia tuvo a bien prorroga por real cedula de 7 de octubre de 1782: con el producto de este ramo se executo un gran numero de obras publicas, se construyeron muchos edificios consagrados a la religion y a la piedad, y aun se emprendio la conduccion de agua a la nueva poblacion, pero como no alcanzase el residio de dichos caudales para continuar...

R4026: ...de diez y nueve de octubre siguiente, que si bien quisiera manifestar su parte por la execucion una perfecta conformidad con mis reales intenciones, y dar nuevas pruebas de su realidad, y amor, exonerando mi real erario de lagravosa responsabilidad, de los expresados cincuenta mil pesos, y sus reditos, a favor de las temporalidades, abrazando el medio de la adjudicacion de las aguas se veia en la precision de renunciar esta gracia, i exponer los justos motivos, que a ello la inducian, quales son, el que para que, el mencionado ramo pudiera contarme por util, y de alguna consideracion, era necesario suponer poblada esta capital por lo menos con igual numero de casas, al que tenia la antigua al tiempo de su ruina, en el año de 1773, en que corria ya sobre dos siglos, y medio la epoca de su fundacion, i que girando la cuenta, por un computo demainado indulgente en favor de la nueva poblacion devia sentarse por fijo, que aun conriendo con la maior felicidad, y rapidez, necesitaba por lo menos de un siglo entero, para igualarse a la antigua, en el numero de edificios publicos, y particulares, sin los quales ni podia contarse en el ...por fructifero: que el producto de las aguas, que en el optimo estado ...i las ruinas ...el ayuntamiento de las repartidas a censo, apenas llegaba a mil quatrocientas...

R4040: ...entregue su administacion a oficiales reales cesando desde el dia de la intimacion en su manejo, que interinamente se le confio, mientras su magestad.... Otra cosa. Tambien se servira vñeñoria mandar que el mismo noble ayuntamiento presente cuenta formal a la contaduria de los productos del proprio ramo, enterando en cajas... el alcance que le resulte y que así de estas partidas, como de las.... que se varian obrando de las datas agua... oficiales reales cuenta por separado, como igualmente de lo gastado y... se necesitase hasta la conclusion de la obra...

R4050:pajas de agua. Catedral i palacio arzobispal 12, real palacio y sus oficinas 26, aduana 4, casa de moneda 8, casa del superintendente 3, estanco de tabacos 4, estanco o casa de polvora 3, casa de correo 3, carcel de corte 3, cavildo 1, 8 casas de los señores ministros a 3 son 24, casa nueva 3, plaza maior 16, quatro plazuelas publicas a 4 son 16, presideio de san carlos 2, sta clara 16, beatas indias 16, santo domingo 24, la merced 24, beatas rosas 12, san francisco 24, escuela de xpto 8, santa teresa 12, colegio de xpto 24, capuchinas 16, colegio de niñas 8, beatas de bethlem 8, bethlemitas 16, san juan de dios 8, real universidad 3, colegio examinario 8, fanquero de lavaderos 16, concepcion 16, santa catalina 16, san agustin 8, cuarteles 4, hospital de san pedro 3, hospicio 16, pila publica de jocotenango 8, cuatrocientas cuarenta i cinco pajas 445...

R4055:constarme ser el fontanero que vs tenga nombrado... en esta ocasion me parese oportuno manifestar a vs las continuas que las que diariamente tengo de todos los mas vecinos de esta republica quejandose de que no les entra el auga la maior parte del año y quando la logran no completa por lo que creo se podra remediar este daño mandando vs tenga yo todas las llaves de las cajas y que el maestro fontanero sin falta ninguna haya de concurrir a mi casa a tomar ordenes a lo menos dos dias en la semana que podran ser martes y viernes, y de esta suerte le mandase asista a los sugetos que se me quejen para que les arregle sus datas y tengan cada qual la porcion de agua que paguen pues no es justo que pagando el redito todos unos no la gosen y otros tengan mas...

R4063: ...al fondo de real hacienda se deben formar y presentar bajo de las reglas establecidas para ellas presentandose a la contaduria maior en los quatro meses primeros del año con los documentos que acrediten que dar enterados en las reales cajas los productos liquidos que resultasen sobrantes estando entendido el administrador de la obligacion a que se contrahe con concepto a las leyes y reales instrucciones del caso....15. como que sucesivamente debe creerse aumentada la utilidad de esta renta devera el administrador dar fianza de la cantidad de mil pesos pues en los principios solo parese que la dio de quinientos siendo ya en el dia maiores los ingresos que entran en su administracion. tribunal y contaduria maior de cuentas quatro de septiembre de 1782... juan manuel ramirez. ...decreto...al señor fiscal... lo proveio y rubrico el mui ilustre señor presidente gobernador y capitan ...nueva guate ... y septiembre 10 de 1782...josef manuel de laparte.....fiscal...mui ilustre señor... el fiscal de su magestad no halla reparo en que vs se sirva a provar la instruccion que ha formado el señor contador para el arreglo del ramo de aguas y su administracion mandandose observe puntualmente y que para su execucion deberan estar los fontaneros a la disposcion del administrador pasando diariamente a su casa el sirviente que goza los ocho pesos mensuales por esta ocupacion a fin de que le prevenga lo que deva executar en el dia para que no falte el agua señalada a quantos la paguen como es de...

R4065:y contestando damas a vs las mas reverentes sinceras gracias por la especial afeccion que le deven los intereses de este ayuntamiento y publico que de el depende: y pasamos a exponer a su alta comprehencion lo que estamos en quanto a la gratuita concesio de aguas, por edificios reales conceptuando (segun el espiritu del expediente y oficio de vs) los que unicamente dependen de la real hacienda y no de las obras bolsas separadas y así lo son: el real palacio, casas de los señores ministros y carcel de corte el realpalacio deve tener quanta agua necesite para su servicio y esplendor y esta solo a vs es dado asignarla y por lo que conduzca la noticia: en guatemala tenia 36 pajas a cuatro y medio reales: las casas de los señores ministros y a vs les considero a tres pajas y la carce de...

R4067: ...que en guate gozaban podran conserdense al convento de san francisco quatro reales o treinta y dos pajas: al colegio de misioneros dos reales: al convento de capuchinas otros dos reales con la obligacion de dar algun remanente a la casa de sus capellanes: otros dos al hospital de san juan de dios; uno al convento de nuestra señora de belem y otro a su beaterio. al colegio de niñas de la presentacion esta bajo el inmediato real patronato y proteccion por otro lado no tiene renta alguna para su subsistencia y la que en el dia esta de la debe a las piadosas liberales erogaciones de vs y aun se halla entendido este ayuntamiento de que vs les esta solicitando su permanencia. así parese es acreedor a que graciosamente se le de la agua necesaria y creemos que con ocho pajas tendran bastante. los demas edificios y comunidades es de justicia la pagen como los demas particulares pues tienen fondos con que poderlo verificar. repetimos ante la justificacion y benignidad de vs las mas vivas demostraciones de nuestra gratitud y reducimos nuestros votos a que nuestro señor ...sala capitular octubre 22 de 1782.....mathias manzanares y zerezo...lorenzo montufar... nicolas ortiz de letona... chistobal silverio de galvez... pedro josef de beltranena... mateho de irungaray...josef antonio de castañedo... domingo antonio anido... thadeo piñol... cayetano josef pabon... josef fernando gil... es copia...mariano de eseta... otra...he visto con atencion el reglamento que vs ha formado sobre el repartimiento...

R4088: ...ramo al real patrimonio y a que es mui del dia dirigir la atencion a los motivos que obligaron a este noble ayuntamiento a renunciar la gracia que se digno su magestad hacerle por la real orden citada de 20 de febrero de 779... la imposibilidad absoluta y notoria en que este ayuntamiento se hallaba de poder cubrir estas obligaciones con el producto del mismo ramo ni otros arvitrios le redujo al estrecho de hacer renuncia de aquella gracia como aparese por su representacion a 19 de octubre de aquel año, que corre en estos autos desde fojas cineto cuarenta y seis a ciento cuarenta y nueve y en su extracto relativo, que incluye la citada real cedula... como los objetos a que su magestad destino la gracia del producto de alcavalas por diez años se miraba entonces con tanta especulosidad sobre que no se extraviesen estos caudales de sus destinos que este superior gobierno encomendado de su aplicacion, no se resolvió a tocarlos para esta obra publica y prefirio el gravoso medio de tomar cincuenta mil pesos de temporalidades con la pencion de un cinco por ciento anual pagadero de su real hacienda mientras el mismo ramo de aguas no sufragase lo necesario para su paga; tubo este ayuntamiento justisimo motivo para creerse absolutamente inhabilitado por la admision de esta gracia y por tanto es de creer que si hubiera podido esperar que al ramo de dichas tres quartas partes del alcavalas podia mudarsele su primitivo destino y aplicarse a la conclusion de esta obra y redencion del caudal de temporalidades, y pata de su reditos...

R4090:de pesos no se consederia ser aluna limitacion pero en esta parte faltaron al señor fiscal en quanto a los hechos que rigen su celo otros mas puntuales informes porque es de suponerse que desde el año de 773 (o poco despues) en que la administracion de alcavalas comenzo a correr de cuenta de su magestad se han remitido a la corte puntuales estados en el producto anual de este ramo y por consiguiente si se procedio en la expedicion de esta gracia en el año 74 sin noticia y comprehencion de la suma a que pudieera ascnder en los diez años de su concesion y es de suponerse tambien que en los ocho años que van corridos desde 75 inclusive hasta el proximo pasado solo llega el producto a un millon trescientos treinta y cuatro mil...

R4166: ...señor don matias de galvez ni antesesor en el, y cuia individual noticia traslade a sm por la via reservada a mi ingreso en este mando... la proveyo y rubrico el muy il señor presidente,....nueva guate sept 20 de 783...josef manuel laparte... dictamen del asesor... mys... el acesor en vista de la real cedula comunicada a este superior gobierno por la via del real y supremo consejo de indias, en que se declara incorporado perpetuamente a la corona el rao de aguas de esta capital, y del expediente instruido por el excelentissimo señor immediato antecesor de vs en esta presidencia a el mismo tiempo de su expedicion, sobre agregacion del mismo ramo a los propios de esta ciudad, con los documentos que reservadamente se ha servido vs mandarle pasar relatibos del asunto dice; que esta real cedula fue expedida en vista de lo representado por esta real audiencia, en quie recidia el superior gobierno por ausencia a la campaña de dho señor antecesor de vs con referencia a lo situado en ella sobre la renuncia que del citado ramo hizo el noble ayuntamiento; pero como posteriormente por gravissimas causas su excelencia en uso de las es que sobre el asunto lo esta ... conferidas por el soberano tubiese por indispensable poner acargo del mismo ayuntamiento la direccion y administracion de este ramo, informando a sm por la via reservada quanto ... para que se dignase su real clemencia conceder a beneficio de esta susodicha agregacion, entiendo por muchos y mui graves motivos que del ... que sera benefica a estos vasallos...

R4170: ...no pienza de otro modo, ni dispensarse de esta obligacion, con respecto a la deque se trata; pero como este no se oponga a la suspension del cumplimiento y execucion de la real voluntad, siempre que se crucen motivos legales que asi lo exijan hara present este ayuntamiento, los que juzga dever graduarse tales, para que no se ... en la aplicacion y manejo actual de este ramo, hasta que llegue la real resolucion que se espera sobre consulta dirifida en este asunto por la via reservada por el excelentissimo señor actual virrey de mexico, siendo governador de este reyno y de lo que con vista de estos autos, y reclamo justo del ayuntamiento se sirviere vs consultar, y la real perzona resolver... el asunto de la aplicacion de este ramo en su primitivo origen lo trae de la real orden de 20 de feb de 779, que por la via reservada y secretaria del despacho universal de indias, se dirigio al exelentismo señor don martin de mayorga (que gobernaba entonces este reyno) como aparece de las primeras lineas de la real cedula de que se trata despachada por el real, y supremo consejo de estos reynos. y como la divrsidad de departameentos que con tan bien orden se halla establecido para la expedicion de los negocios que corren por una y otra via traiga en si la consecuencia de que muchas veces no se tengan presentes en la una secretaria las antecedentes quanto ... para que sobre el cumplimiento de esta real cedula expedida por el consejo se deva aguardar nueva resolucion de sm mejor informado por los antecedentes criados en la via reservada, y de lo que por la misma tiene consultado al expresado señor virrey...

R4172: ...y por tanto es de... que si hubiera podido esperar que al ramo de dhas... quatas partes de alcavalas, podia mudarsele su primitivo destino; y aplicarse a la conclusion de esta obra, y redempcion del caudal de temporalidades y paga de sus reditos, huviera abrazado prontamente, y con obrequiosa gratitud la gracia que se le tranquaba por la piedad del rey en este ramo... en el dia.... conocer la experiencia que no es opuesto a la vountad del soberano el que del producto de dhas tres quartas partes se gaste lo preciso en la perfeccion de la obra paga de los reditos de temporalidades y redempcion de su capital y por tanto no deve parar perjuicio al ayuntamiento aquella renuncia que hizo en 19 de otubre de 79 ... la qual reuda la...

R4174: ...de pesos, no se concederia sin alguna limitacion. Pero en esta parte faltaron al señor fiscal en quanto a los hechos que rigen su zelo otros mas puntuales informes. Por que es de suponerse que desde el año de 773 (o poco despues) en que la administracion de alcavalas comenzo a correr de cuenta de sm se han remitido a la corte puntuales estados del producto anual de este ramo y por consiguiente uno se procedio en la expedicion de esta gracia en el año de 74 sin noticia y comprehencion de la suma a que pudiera ascender en los 10 años de su concesion y es de suponerse tambien que en los ocho años que van corridos desde 75 inclusive hasta el proximo pasado solo llega el producto a un millos trescientos treinta y quatro mil novecientos diez y seis pesos tres reales y aunque los dos ños que restan (esto es el presente y el sucesivo de ochenta y quatro) se calculen por el producto el de setenta y nueve (que ha sido el mas pingue de los ocho que ban corridos) solo llegara el producto de todos diez a un millon setecientos setenta y ocho mil quinientos quarenta y un pesos cinco reales. y si de esta suma se revajan (como es preciso hacerse) los salarios de los empleados en esta administracion (que en solo esta capital suben de diez y ocho mil pesos anuales) y otros gastos conciderables que se han sacado de la masa, y disminuyen proporcionalmente la distribucion aplicadas a obras publicas en la quarta parte, y al ... pobres en las otras tres; bien claro se comprehendera, que para las importancias, y necesidades resultantes de la ruina, y traslacion, no ha sido exesion esta... y antes si devegraduarse por limitada, si ha de comenzurarse en la heroica magnanimidad del monarca...

R4175: ... que la dispenza, paaternal amor, y compasiva inclinacion con que mir las aflicciones y necesidades de sus vasallos y al tamaño de estas en la funesta situacion a que les redujo la divina providencia... en las merecedes alternativas en que puede caver alta y vaja en su inteligencia fue consultada la magestad de nuestro glorioso monarca el señor don phelipe quarto por el real consejo de indias, en 22 de abril de 1732 y sm se sirvio responder: siempre se ha de entender lo mas en mis resoluciones minifestando en esto que la liberalidad de nuestros inclitos monarcas quando se trate de la imparticion de gracia ... sus reales manos, antes deve conciderarse sedienta, que satisfecha. y si esta fue la explicacion de la real mente con alucion de mercedes particulares y de suyo dudozas por su misma concesion y quando no se cruza mmotivo especial para su ampliacion; mal puede ser conforme a las reales intenciones que a una gracia dispensadas depositivo sin ambiguedad alguna expedida por urgentissimas causas y aceptada por los agraciados se crea facil de revacuarse, en parte restringirse como se verificaria siempre que a costo de las tres quartas partes de alcavalas cedidas a los havitantes de esta republica se incorporase el ramo de augas en el patrimonio real... a consecuencia de todo supplica este noble ayuntamiento a vs se sirva suspender la ejecucion y cumplimiento de esta real cedula sin innovar en lo determinado por el exelentissimo señor ancesesor de vs hasta que sm resuelva otra cosa en vista de lo consultado por su excelencia, dandole cuenta de nuevo con testimonio de estos autos... sala capitular...

R4194: ...manzana; por lo que vs siendo servido en vista de dho plano determinara como siempre lo mejor. Nueva guate julio 17 de 1787... feliz consuegra... otro si digo: que las lineas de puntos encarnados señalan las cañerías que estan ya construidas i las de color negro las que precisa e indispensablemente se deven fabricar para que toda la ciudad quede correspondientemente regada, y el vecindario surtido de agua: y en primera una fuente publica acia las manzanas doce y quince, por que todo aquel barrio tenga agua, respecto a que lo fragoso del terreno y pobreza de sus havitadores nunca permitira la construccion de cañerías y distribucion de las cajas por menos. segunda un nuevo ramal o vena que de la caja del real palacio corre a la dela concepcion que aumente el repartimiento en aquel lado por no alcanzar el corriente hasta alli. tercera un nuevo repartimiento deducido de la manzana treinta, hasta la del numero ciento quarenta y cuatro por carecer aquel barrio de la agua necesaria, y estan clamando sus vecinos por que seles reparta con tres fuentes publicas, la primera en la manzana numero treinta, la segunda en la numero cincuenta y cuatro y la tercera en la del numero ciento quarenta y cuatro: quarto una vena nueva que salga de la caja del pie del santo calvario, hassta frente del matadero con un tanque para que pueda hazer sus limpias a dho matadero, por que introduciendas estas aguas en los ramales que hay que introducir, quedara careciendo de ella dho rastro. quinta: fuente publica detrás...

R4195: ...del muro de nuestro padre san francisco, con una vena que sale de la manzana numero dos romano. Sexta, de la caja nuerno ciento y diez, a la manzana numero ciento treinta y seis con fuente publica por carecer aquel vezindario de dha agua siendo el costo de estas obras el siguiente... primeramente valor de cañería el de doce mil y quinientos pesos, a razon de tres pesos la vara. por el costo de fuentes y cajas siete mil y trecientos pesos. desuerte, que la cantidad que se necesita para estas obras, y con ella concluir la introduccion de aguas a la ciudad, es la de 19 mil ochocientos pesos; con el bien entendido que esta regulacion podra padecer alguna alteracion al tiempo de verificarse la fabrica por las irregularidades que ofrescan los terrenos y situaciones de cajas y por otros tropiezos no provistos que puedan encontrarse, fha ut supra... consuegra...decreto...buelva al señor sindico... señalado con seis rubricas... lo proveyeron y decretaron los eñores alcalde primero, y regidores que rubrican. nueva guate y julio 17 de 1787... josef manuel de laparte...pedimento del señor fiscal...muy il señor... el sindico procurador general de este muy noble ayuntamiento dice: que segun resulta del precedente informe del fontanero, a un falta que construirse varias obras para la completa, y perfecta introduccion de aguas, las que enumera y valora en 19800 pesos la voluntad del rey ... en la gracia que hizo a vs de su dominio y propiedad, sta bastante clara cerca de que el fondo de alcavalas cedidas...

R4211: ...junto al beaterio de belen; y si concluida esta aun no se huviese acabado la limpia de la taugia siga por la de la plazuela de los remedios, pero en caso de haverse fenecido la citada limpia emprenda la de la plazuel de san sebastian como mas urgente, siguiendo por el orden que se previno antes. nueva guate mayo 31 de 1788...tosta... decreto... diligencia... en 2 de junio hize saver al señor fiscal el mismo auto, de que doy fe... guerra...consulta... mys... el comisionado para la obra de las cinco pilas en parajes publicos de esta ciudad hace presente a vs que en cumplimiento de su superior auto de 31 de mayo, para acompañado del maestro josef arroyo a elegir el lugar donde deva ponerse la del beaterio de belen, y despues de reconocidos varios, no halla otro mas proporcionado que el sitio frontero a la iglesia de dho beaterio, pues aunque este le esta asignado para fabrica de casa de francisco barverena, como quiera que no tiene fabricado cosa alguna en el, se le puede reponer con otro de los muchos que se hallan sin dueño, y de este modo se logra ponerla en lugar que quede coon una regular plazuela, agregandose a ello la comodidad de estar inmediata la arca de donde se ha de tomar la agua... atendiendo a que la laudable intencion de vs es...

R4214: ...en autos de 20 y 31 de mayo y doce de junio del corriente año, tiene ya concluidas tres, la primera en la manzana numero doce a espaldas del comvento de religiosas belemnitas, la sengunda en la plazuela de las beatas de belen, y la tercera en la de laparroquia de los remedios y deviendo continuarse en la fabrica de las tres restantes halla que aun no se puede verificar por motibo de no estar limpias las cañerías por donde se introduce la agua a las arcas de donde deve tomarse, lo que para dar principio consultivo a vs en veinte y siete de mayo y 4 de junio... con dhas seis fuentes es imponderable el beneficio que resulta a todo el vecindario pues aun con las tres concluidas, lo pregona cuello todo el publico; en esta atencion y deseando el comicionado ...por su parte en beneficio de el, a que vs...

R4245: ...real palacio enero diez y seis de 1790: supuesto que en la real cedula de diez y seis de junio de 1774 en que a consecuencia de la ruina que padecieron la antigua guatemala el dia 29 de julio del año proximo antecedente, se sirvio sm conceder el producto liquido del derecho de alcavala, por el tiempo de diez años, aplicando la quarta parte a la construccion de edificios publicos y las tres restantes al socorro de los pobres necesitados, se exigió una junta compuesta de los individuos, que se expresan en dicho real despacho, para que a su regulado arvitrios se hiciese la correspondiente distribucion que en otra de 21 de sept de 1775...

R4246: ...expedida en vista del proyecto de translacion que formalizo y remitio esta real audiencia, se trata de la misma junta, como que en ella deben hacerse todas las aplicaciones que permitan las tres quartas partes mencionadas: que sin embargo de que los señores del real acuerdo manifestaron a mi antecesor, el señor don matias de galvez, en oficio de 24 de julio de 1780, que en atencion a la vigencia del caso y otra circunstancia, le consideraban con las facultades necesarias para verificar por si solo; cierta asignacion del expresado ramo, que con motivo de la epidemia de viruela pedia este noble ayuntamiento, no se determino a ejecutarlo en virtud (segun dice en carta de cinco de agosto del mosmo) de una real orden en que se le previene hata continuar las juntas de real hacienda: que con fecha de 24 de sept de 1786, se expidio real cedula sobre la obra del colegio de cristo crusificado de esta ciudad, dirigida a los ministros de la referida junta de translacion y finalmente que de mucho tiempo a esta parte se ha procedido a distribuir los caudales pertenecientes a este fondo sin interbencion de ella, como todo resulta de las reale cedula, ordenes, expedientes, y otros documentos, que con el objeto de imponerme en este grabe, y delicado punto y asegurar el acierto en la distribucion de la coniderable cantidad que segun estos informado existe en el dia he examinado con la mayor prolijidad informen la secretaria de esta precidencia y el presente escribano si hay alguna real disposicion rebocatoria de las que ban citadas en quanto a la junta...

R4247: ...establecida en la real cedula primitiva del asunto: en cuyo caso acompañaran copia autorizada de ella, y en el contrario, expondran (teniendo la introduccion correspondiente) la ... a causa que haya havido para haver cesado la junta a quien esta cometida y encargada la distribucion del ramo cedido a beneficio de los pobres de este publico; lo que evacuando con la posible vriedad y agregandose a este expediente testimonio de la incitada cedula de 16 de junio de 74 y presentando la secretaria la real orden que cita el señor don matias de galves en su carta de 5 de agosto de ochenta se dara cuenta para proveer lo que en vista de todo conbengo y haya lugar... troncoso...juan hurtado...informe de la secretaria...mui il señor...no parece cabe duda en que el haverse refundido en la

presidencia las facultades de la junta de distribuciones del fondo de tres cuartas partes de alcavalas a beneficio de la translacion de esta ciudad tiene por origen una fecha mas antigua que el oficio del real acuerdo de 24 de julio de 1780 citado en el decreto de vs que antecede, y un fundamento aun mas robusto que el que aquel indica para el fin... al folio noventa y ocho buelta del cuaderno primero de expediente de translacion que acompaña al actual se ve una certificacion del escribano de gobierno en esta dependencia fecha 29 de julio de 1778, donde, contrayendose a otro se significa el verdadero principio de aquella novedad denotandose que su adopcion descende de voto consultivo del real acuerdo, y que este juicio sea fundado lo prueba la solida concideracion que a su favor da de si el hecho de que en el folio próximo...

R4256: ...los tempos, la catedral, real palacio conbentos de religiosos, y religiosas, y las casas de particulares no haviendo cojido a los havitantes por haverse salido de ellas a los impulsos del primero, cuya angustia y las demas criticas circunstancias que havian ocurrido. y ocurrían, no os permitia dar una puntual y prolja relacion de todos los particulares, como lo ejecutariais oportunamente si la divina magestad os conservava por sumisericordia. que indistintamente, o sin limitacion de personas, condicion, y estado que daban havitando en unos infelices, y reducidisimos ranchos, donde se experiementadba toda incomodidad la que se aumentaba con la rigurosa estacion de aguas y las comunidades de religiosos se hallaban repartidos en los barrios mas miserables, sin otra comodidad que la de un desdichado jacal para su resguardo siendo lo que causaba mas lastima, y compacion las de religiosas que permanecieron toda aquella noche en una huerta o correal sin el menor abrigo, y padeciendo al mismo tiempo con la mayor paciencia, resignacion y confianza las continuadas lluvias y agaceros estando la mayor parte enfermas que a este aflixion de añadia la circunstancia de haver quedado todo sepultado en la ruina, y sin disposicion de poder extraher en aquella fatal noche, ni aun el siguiente dia, los caudales, efectos, ni viveres por la conturbacion de los animos, y por que se carecia del auxilio que ofrecian los pueblos inmediatos ... indios, que sosprehendidos igualmente del mismo estrago y temerosos se havian reterido a los montes: pero ... vos, con el muy reberendo arzobispo, ministros, contados, oficiales reales, los individuos del cavildo...

R4257: ...eclesiastico y secular, y otras personas principales del pueblo havie permanecido toda la noche en la plaza y plazuelas con quanta incomodidad era imaginable, dando las providencias que permita la critica lamentable situacion al reparo de los daños que ... el suceso y aunque por todas partes se ofrecian gravisimas dificultades se logro socorrer al pueblo de lo necesario, en quarto a abastos de carne y maíz, supliendose este con doscientas o mas petacas de vizcocho o galleta que havia havitado los oficiales reales para el surtimiento del golfo y real puerto de omoa, haviendo ... que se repartieren y gastaran de cuenta de mi real hacienda y que para el efecto se procurase extraherlas inmediatamente de las ruinas en que se hallaban y que asi para esto, como para otras ...

R4259: ...esa republica, sendo lo principal al conservacion de la vidas de sus havitantes, sucesivamente en otras dos cartas de dos y 20 de sept del mismo año expusisteis que estando determinado en junta havierta que hisisteis formar, la translacion provicional de ese vecindario al pueblo de la hermita distante como ocho leguas de la arruinada ciudad por los motibos que ban relacionados, tomasteis las providencias correspondientes para que tubiese pornto efecto saliendo de esa capital aniquilada los vecinos principales, todos los del comercio de estos reynos, y los mas de el de ese, a execpcion de algunos pocos, que por haver asegurado sus efectos, se retiraron a sus haciendas, y casas de campo; que siendo el arzobispo uno de los vocales que combinieron en la interina translacion al pueblo de la hermita, os represento despues que no la contemplaba acertada yera mas oportuno para hacerla el sitio de chacara de santo domingo donde hallaba con su cabildo, y con las comunidades religiosas: que el referido prelado ... dictamen en un tiempo en que ya se havian conducido al sitio de la hermita, las caudales de las cajas reales, los de la casa de moneda y todos los demas que me pertenecian, cuyo gasto seria indispensable duplicar el ...ese el nuevo sistema de ese prelado, añadiendose a esto el notabilisimo perjuicio que padecerian los particulares que se trasladaron tambien al mismo paraje a donde se hallaban establecidos provicionalmente con sus efectos, generos y muebles en sus rancherias; que al considerar ...

R4267: ...real acuerdo, y octubre 21 de 1774; a que asistio el señor presidente y los señores bustillo, villarrasa, villanueva, beleña, y cistue y haviendose tratado a precencia del nomiado señor lo combeniente en el asunto y acordado los sufragios fueron los señores de dictamen: que se guarde cumpla y ejecute liza y llanamente en todas sus partes la real cedula de 16 de junio ultimo que precede y manda verificar la formal translacion de la arruinada capital guatemala; copiandola; tomandose las razones; expidiendose el bando; y sacandose los testimonios de ella, segun, y como dice el señor fiscal, agregandose uno al quaderno instruido para abriguar los daños sobrevenidos a algunos puebls de indios con el terremoto de 29 de julio del año proximo. que mirando principalmente a la recomendable vriedad con que debe emperarse a efectuar la formal translacion; por ahora y sin perdida de instante se practique (de los reconocimientos anunciados y protextados pedir por el señor fiscal en su antecedente respuesta el rpresent eacuerdo extrahordinario; y las tres previas conferencias extrajudiciales tenidas sobre el mismo asunto la medida del llano que meida entre este provicional establecimiento y la primera puerta llamada de solares, ejecutandose por sus ocho rumbos y con las demas adbertencias o calidades, con que se procedio particularmente a la de los llanos piedra parada, el rodeo y naranjo; añadiendo a el perito o peritos a quienes se comenta esta importantisima poeracion, ballan anotando en ella, las proporciones o defectos que perciban para verificar en su ambito la construccion de la...

R4269: ...su primera foja, hasta la ciento noventa y cinco inclusive; otro ceparado desde la 339 hasta la 345, omitiendo hasta la 349 y continuando desde la 350 hasta la 392: omitiendo igualmente hasta la quatrocientas ochenta y cinco y siguiendo desde la 486 hasta el fin: doto a la letra y colocando en sus respectibos lugares los cuatro planos agregados; esto es el del acual valle de las vacas, formado por el agrimesor josef gregorio ribera; los dos por el maestro bernardo ramirez sobre las aguas que puedan introducirse; y el otro de los ingenieros con el mismo motivo que para el mas pronto, y metodico despacho de estos testimonios se encargue su saca a el escribano de camara ...prebiniendole...

R4274: ...contaduria principal, oficiales reales y administrados de alcabalas, poniendose por el presente escribano de camara en esta la combeniente que lo acredite. Publiquese el bando que pide el señor fiscal en los terminos, parajes y con las penas que propone y para dar quenta al exelentismo señor virrey de nueva españa saquense los testimonios en la conformidad que se expresa por los dos primeros señores en la consultibo que antecede respecto a que en ellos se comprehende lo sustancial de los autos, y a que no varian en cosa alguna del concepto de los otros dos, colocandose en sus lugares los correspondientes planos, ejecutese por el practico josef gregorio ribera galvez la medida del llano que media entre este establecimiento y la puerta de solaresn en la conformidad que se exponga a quien se dara por ceparado la orde combeniente: y del mismo modo se expedira la necesaria en quanto al reconocimiento de las proporciones,

y calidades de su terreno; tomándose esta providencia con consideracion a ser este importantísimo asunto de la mayor gravedad, que pide no omitir diligencia, ni circunstancia que conduzga a el mejor acierto de la determinacion del en que se interese el servicio de ambas magestades, y el mayor bien de los abitadores dispersos y su porteridad, y tambien para precaber, que por falta de esta diligencia se demore la aprobacion; cuya brevedad es tan conveniente como util a la causa publica... martin de mayorga... por mandado de su señoría...antonio...alcala...razon...noticia...en la hermita a 31 de octubre...

R4275: ...de setenta y cuatro. Yo el escribano de camara, puse en noticia del señor don josef citue fiscal de esta real audiencia el auto que antecede de que quedo su señoría advertido y rubrico de que doy fe... lopez...vando...don martin de mayorga caballero del orden de alcantara.... por cuanto sm ... por su real cedula dada en aranjuez a 16 de junio del correinte año se ha dignado no tan solo aprobar la translacion provicional a este establecimiento si no tambien la forma de la ciudad de guate dejando a mi arvitrio el señalar el lugar donde debe ser vajo de las reglas que dicho real rescripto dispone y en su consecuencia manda que no haga ni permita hacer en la enunciada ciudad, ni en los interinos establecimientos obra alguna formal, y que me mantenga y se mantengan todos en las ya hechas provicionales y alguna mas de estas que sea indispensable: y que su paternal amor y piadosas reales intenciones en alivio de los vasallos de la referida ciudad oprimidos con la desgracia del terremoto pasado concede por el termino de diez años todo el producto liquido del derecho de alcavala, aplicando la cuarta arte de el a la fabrica y restauracion de los edificios publicos en la nueva ciada y las otras tres en socorro de los pobres necesitados al arbitrio de la junta que he de precidir compuesta de los sugetos que se dispone en dicha real resolucion: por tanto con lo que me expuso el señor fiscal en diez y seis del corriente y los señores del real acuerdo en 21 del mismo he resuelto...

R4278: ...24 de septiembre de 1786 sobre la obra del colegio de christo crucificado de esta ciudad, pase este expediente al señor oydor fiscal, con el instruido en razon de la limosna que pidio este noble ayuntamiento y sobre cuyo punto escrivio oficio el real acuerdo al señor don matias de galvez en 24 de julio de 1780...rubricado del muy il señor presidnete...juan hurtado...certificacion...certifico que la real cedula fecha en san ildefonso a 24 de septiembre de 1786, vino dirigida a los señores presidente, regente y oydores de esta real audiencia y demas ministros de que se compone la junta de translacion de esta ciudad, encargandoles la formal constitucion de la obra del colegio de chirsto de ella, y ordenandoles que si por escases de fondos no se pudiese verificar, informen con plan de la misma obra en los testimonio que mas especificamente en ella se contiene, y para que conste en virtud de lo mandado pongo la presente nueva guate febrero 10 de 1790: juan hurtado...pedimento del señor fiscal... muy il señor... el oydor fiscal de sm dice: que en ninguno de quantos documentos se le han pasado con este expediente se encuentra variada la voluntad del soberano manifestada en real cedula de 16 de junio de 1774 en que expresamente se manda distribuir las tres cuartas partes de la gracia de alcavalas aplicada la otra para edificios publicos en socorro de los pobres necesitados al arbitrio de una junta compuesta de la persona de vs...

R4291: ...que tomo posesion de las aguas en el supuesto de que se hallaba concluida la obra de su introduccion y asi lo estimo el gobernador don jph estacherra, y aun ... las apelaciones que se introducieron para la audiencia; el que responde que se hallaba enconces de regente de ella y no se le podria ocultar su sistema..... seria mas conforme a la benefica intencion del rey y del consejo este modo de pensar que no el denegarle el citado auxilio con aquellos esforzados discursos y distincion ... que no hizo la real cedula entre la introduccion de agua en la ciudad y su distribucion y repartimiento para las calles y demas sitios de ella para deducir que estaba concluido lo primero cuando tomo posesion el ayuntamiento y que debia ser de su cargo lo 2o a mas del capital modificado y sus renditos y de contar todos los reparos sucesivos que ... prevenido en la cedula cuya extraccion de que fuere despues de concluidas todas las obras excluida la indicada distincion y admitia como mas adecuada a los terminos de la concecion la inteligencia de que pues no se imponia a los propios la carga de costear los reapros que se ofrecieron en lo sucesivo en el ramo de aguas, sino despues de concluidas todas las obras mandadas hacer en el anteriormente de cuenta de los reales caudales, sind duda era lo mas conforme a al benigna intencion del concedente el que no empezase a correr la citada obligacion de la ciudad sino despues de ejecutadas todas las obras que se calificasen de utiles y necesarias para el oportuno surtido de aguas de aquel vecindario. con reflexion a todo es el fiscal de dictamen de que no falta merito para acceder ala presente instancia de la ciudad de la nueva guate ordenando al actual presidnete disponga que del ramo de alcavalas cedidas por sm para el socorro de los que padecieron en la ruina de la antigua se costee lo que restase para la buena distribucion y surtido de aguas de su vecindario y que en caso de no sufragar para todo el coste regulado por el fontanero, o de constarle que no sera util al publico la construccion de cañerias o fuentes en todos los sitios designados por aquel se reduzca a los que resultasen ser de ... del publico observandose en lo demas puntualmente lo prevenido en la real cedula recordadas si el consejo fuere ... de acordarlo asi. madrid a 10 de dic de 1792...

R4300: ...saber a los diputados de ayuntamiento y a este cuerpo que dirigiese sus instancias sobre el asunto al citado ministro a quien se deberia volver este expediente como todo se verifico despues de haberse conformado el presidente con este dictamen.al qual consulto el oidor comisionado en 16 de abril noticiandole, que en el dia 13 se concluyo la obra de introduccion provisional de aguas en la plaza y centro de la nueva ciudad, ofreciendo proporcion de comunicarse a todas sus manzanas, a excepcion de algun corto terreno. que segun el proyecto aprobado para la introduccion formal de aguas, en que se estaba trabajando con todo calor se hacien precisar las operaciones que indico; y que respecto de que los sobrantes que decia el ayuntamiento tenia existentes del ramo de aguardientes y alcabalas no llegaban a cubrir los costos calculados por el maestro ramirez para esta obra, y era indispensable la de la escavacion para su conduccion, se podia adelantar suplendose los gastos del ramo de cuarta parte de alcavablas destinado a obras publicas. el presidente acordo en 8 de mayo que se execute la escavacion propuesta por dicho ministro a quien se devolviese el expediente para que diese la orden correspondiente al maestro encargado de la obra de la introduccion de aguas para que se verificase con la mayor brevedad. posteriormente en escrito de 26 de nov don juan fermin de aycinena regidor y depositario general de aquel ayuntamiento hizo presente a este cuerpo que de los caudales publicos resultantes de los asientos de alcavalas y aguardientes solo havian entrado en su poder 38D...pesos 4 1/2 reales de los quales ban gastados hasta la fecha en la obra de la taugia, composicion del camino del ojo del agua y construccion de lavaderos y puentes 35D200 pesos que rebajados de la antecedente cantidad restaban solo existentes 3D684 pesos 4 1/" reales y respecto a que la citada obra de la taugia necesitaba de un gasto pronto y considreagle se hacia preciso que con tiempo se arbitriase por el ayuntamiento y se proporcionasen los medios oportunos para que por falta de caudales no se suspendiese aquella tan importante obra. el ayuntamiento mando que el alguacil...

R4301: ...mayor como comisionado para el cobro de los caudales que se debian pertenecientes al sobrante del ramo de alcabalas y aguardientes, diese razon de las que hubiese cobrado y estuviesen por cobrar y diligencias practicadas a este fin; y que el depositario

general presentase la cuenta de las cantidades que hubiesen entrado en su poder desde la ultima liquidacion a favor de estos ramos y lo que hubiese gastado de cuenta de ellos. notificado el alguacil mayor dijo que habia estimulado a los deudores que cita para que fuesen pagando y el depositario general presento la cuenta con arreglo a lo que habia hecho presente al ayuntamiento, quien dirigio estas diligencias al presidente con consulta de 2 de dic para que providenciase el suplemento de alguna cantidad interin se verificaba el cobro de que se trataba para que de este modo no cesase la construccion de la taugia...saavedra...el fiscal de la audiencia a quien se paso el expediente respuesta del dia 9 del mismo mes hecho de menos el informe justificado de los deudores y cantidades que debian a los sobrantes del ramo de aguardientes y alcabalas, o de propios que era lo mismo; que fondos tenian estos en el dia y a quanto ascendia su producto anual y cargar que tubiesen, sin constar tampoco las diligencias judiciales practicadas para el cobro de las cantidades debidas, y si los deudores estaban o no solventes todo lo qual era indispensable manifestar y los ramos hipotecables que en el dia tenia el ayuntamiento para facilitarle dinero a censo, porque mientras hubiese propios que pudiesen sufrir los reditos, no se debia gravar otro ramo, por estar obligados aquellos y expresamente aplicados por sm al objeto de que se trataba; por lo qual se podria mandar que el ayuntamiento evacuase los referidos particulares presentando las cuentas de lo hasta alli inbertido; y que para que en el itinerin no parase la obra, se le podrian entregar 4Dpesos de la cuarta parte de alcavalas destinada a obras publicas, con calidad de reintegro siempre que por otra parte se descubriese caudal suficiente. llevado el expediente a voto consultivo del acuerdo para evacuarlo dijeron los ministros ... mando el presidente en el dia 17 de dho mes de dic que el ayuntamiento informase sobre los particulares que pedia el fiscal, omitiendose por entonces la cuenta formal de...

R4305: ...que se cita en el consultivo de 30 de enero, poniendose razon en este de lo señalado del producto de la cuarta parte de alcavalas para encañado de las aguas que corrian por aquella ciudad, y que se diese noticia de esta providencia al maestro encargado de la introduccion de aguas. La razon que en su virtud se puso por la oficina de camara, es relativa a que en los autos instruidos sobre composicion de calles y curzo de la aguas en el establecimiento provisional, declarado ya por barrio aparte de la nueva ciudad; habiendose resuelto en auto de 30 de oct ultimo que debian seguir la naturaleza de todas las demas que formalmente se introdugeren en ella, y dejando por este motivo al prudente arbitrio de dicho ministro construir las taugias y pilas determinadas en otro de 23 de febrero de 76, o las que tuviese por mas convenientes se señalaron para verificarlo 6D pesos del ramo de cuarta parte destinada a obras publicas. en decreto posterior de 4 de abril mando el presidente que el maestro fontanero ramirez regulase con la mayor brevedad el costo que tendra hasta su conclusion de obra formal de introduccion de aguas en aquella capital, y el tiempo que consideraba preciso para fenecerla, dandosele los auxilios que pidieres que se pusiese razon de la regulacion que precedio a la determinacion de que se verificaba por solo taugia y que se llevase. con efecto se puso esta razon relativa al 2 proyecto de los tres que prouso el maestro ramirez, como se dijo, y asi mismo informo este en virtud del auto antecedente lo que tubo por conveniente, viniendo a recaer en que segun calculo prudencial ascenderia el costo de esta obra a 76D20 pesos 5 reales que podrian gastarse en 18 meses de trabajo, con las advertencias que insinua. a continuacion decreto el presidente en 7 de abril del mismo año, que pasasen a poder del depositario general los 6Dpesos señalados en auto de 30 de oct ultimo para encañado de las aguas que corrian por aquella ciudad, cubriendose de este caudal los libramientos que se dieren por el ministro comisionado para la continuacion de esta obra y de dicho encañado poniendose al efecto en su noticia esta providencia que el depositario general presentase la cuenta...

R4329: ...el gravoso medio de tomar los 50D pesos de temporalidades con la pension de un 5 por 100 anual pagadero de su real hacienda; mientras el mismo ramo de aguas no sufragase lo necesario para su paga: tuvo este ayuntamiento justisimo motivo para creerse absolutamente imposibilitado por la admision de esta gracia; y por tanto era de creer que si hubiera podido esperar que al ramo de dichas tres cuartas partes de alcabalas podia mudarse su primitivo destino y aplicarse a la conclusion de esta obra y redencion del caudal de temporalidades y paga de sus reditos, hubiera abrazado prontamente y con obsequiosa gratitud la gracia que se le franqueaba por la piedad del rey en este ramo. que en el dia le hacia conocer la experiencia que no era opuesto a la voluntad del soberano el que del producto de dichas tres cuartas partes se ganase lo preciso en la perfeccion de la obra, paga de los reditos de temporalidades y redencion de su capital, y por tanto no debia parar perjuicio al ayuntamiento aquella renuncia que hizo, sobre la qual rodaba la incorporacion de este ramo a la real hacienda debiendose jusgar que se hallaba en tiempo de recoger aquella prenda que solto en dicha renuncia una vez que cesasen los motivos que a ella le obligaron por deficiencia de caudales, para soportar los gravámenes con que entonces se le franqueaba; siendo preciso para pensar de otro modo que bastardease el discurso con menos decoro de la magestad, por que esta hizo donacion entre vivos pura e irrevocable por la aceptacion del donatorio de todo el aual procedente del ramo de alcabalas, por los 10 años de la concesion en favor de los destinos que de ella constan; y asi tres partes se habia de destacar lo preciso para la conclusion de la obra, paga de reditos del caudal de temporalidades y redencion de su capital y quedar el ramo de aguas incorporado a la corona; era este inseparable del concepto de revocacion de aquella donacion, y no cabia imaginarlo asi quando sm mismo tenia por sus leyes ligada su soberania a la obligacion de no quitar a alguno sin culpa lo que una vez le hubiese dado: que al fiscal civil le faltaron puntuales sinformes en quanto a los hechos en que se fundo porque era de suponerse que...

R4330: ...desde el año 763, o poco despues en que la administracion de alcabalas empezo a correr de cuenta de sm se habian remitido a la corte pntaules estados del producto de este ramo y por consiguiente no se procedio en la expedicion de esta gracia en el año de 74 sin noticia y comprehensions de la suma a que pudiera ascender: en los 10 años de su concesion; siendo de suponerse tambien que en los ocho que iban corrido desde 75 inclusive solo llegaba el producto a un millon 334D916pesos 3 reales y aunque los dos años de 83 y 84 que restaban se calculasen por el producto del de 79, que habia sido el mas ... de los ocho corridos, solo llegaria el producto de todos 10 a un millon 778D541 pesos 5 reales, de cuya suma si se rebajaban los salarios de empleados en aquella administracion, que solo en la capital subian de 18Dpesos anuales, y otros gastos considerables que se habian sacado de la masa y disminuian proporcionalmente la distribucion aplicada a obras publicas en la cuarta parte, y al socorro de pobres en las otras tres, bien claro se comprehenderia que para las importancias y necesidades resultantes de la traslacion no habia sido excesiva esta donacion, si que debia graduarse por limitada, si debia comensurarse a la eroyca piedad del monarca que la dispensaba, paternal amor y compasiva inclinacion con que minaba las aflicciones y necesidades de sus vasallos y al tamaño de estas en la funesta situacion a que les redujo la divino providencia, y asi mal podia ser conforme a las reales intenciones que a una gracia dispnesaba de positivo sin ambigüedad alguna, expedida por urgentisimas cuasas, y aceptada, se creyese facir revocarse o en parte restringirse, como se verificaria siempre que a costa de las tres cuartas partes de alcabalas cedidas a los habitantes de aquella republica, se incorporase el ramo de aguas al patrimonio real por lo qual concluyo pidiendo se sirviese el presidente suspender la ejecucion y cumplimiento de la real cedula, sin innovar en lo determinado por su antecesor don matias de galvez hasta que sm resolviese otra cosa en vista de lo consultado por este. el asesor a quien volvio el expediente apoyo esta solicitud con varias razones, reduciendo...

R4333: ...una fuente publica hacia las manzanas doce y quince, porque todo aquel barrio tuviese agua respecto a que lo fragoso del terreno, y la pobreza de sus habitantes nunca permitiría la construcción de cañerías. Segundo: un nuevo ramo o vena que de la caja del real palacio corriese a la de la concepción, y aumentarse el repartimiento en aquel lado, por no alcanzar el corriente hasta allí: tercero un nuevo repartimiento deducido de la manzana 30 hasta la del número 144, por carecer aquel barrio de la agua necesaria, y estar clamando sus vecinos por que se les repartiese con tres fuentes publicas: la primera en la manzana número 30, la segunda en el número 54, y la tercera en el 144: cuarto: una vena nueva que saliese de la caja del santo calvario hasta frente del matadero con un tanque que pudiese hacer sus limpieas a dicho matadero, porque introducidas estas aguas en los ramales que había que introducir, quedaria careciendo de ella dho rastro: quinto: fuente publica detras del muro de san francisco, con una vena que saliese de la manzana número 2 romano. sexto: de la caja número 110 a la manzana número 136 con fuente publica por carecer aquel vecindario de dha agua, siendo el costo de estas obras en cañerías, fuentes y cajas del 9D800 pesos, si bien podría esta regulacion padecer alguna alteracion al tiempo de verificarse la fabrica por las irregularidades que ofreciesen los terrenos, y situacion de cajas y por otros tropiezos imprevistos que pudiesen encontrarse. el sindico pror con vista del plano y lo que explico el fontanero, pidio al ayuntamiento solicitase del presidente se procediese desde luego las obras enumeradas en los terminos que se construyo la principal o bien cometiendola adquirir cuerpo, librandole el caudal necesario. el cabildo acordo consultar y consultó, como pedia el sindico en 9 de agosto, remitiendo el expediente al gobierno quien, mando pasase al fiscal con antecedentes. este ministro en respuesta de 25 de sept dijo que las obras que proponia el ayuntamiento no eran necesarias ni tenían la mas remota conexion con la introduccion de las aguas a aquella capital, que era lo que se debia costear del ramo cedido de alcabalas, segun la expresa voluntad del rey, mirando todas a que ya introduci...

R4335: ...ciudad se hallaba perfectamente costeadado y concluido, sin quedar obligacion alguna en el fondo de alcabalas cedido por sm para hacer las otras obras que habia representado el ayuntamiento; pues consistiendo la solicitud del cabildo en que se le entregasen 19D800pesos para costear las obras que proponia, o que se ejecutasen desde luego en la forma que las anteriores; se dejaba ver que si lo primero privaba a aquel superior gobierno de las facultades que le estaban privativamente encomendadas, y no era menos reparable lo segundo, pues sujetaba su arbitrio a unas obras ya decididas y avaluadas, y esto con el falso fundamenteo de ser conforme a la voluntad del rey, como si se tratara de la introduccion de este elemento, que era lo unico a que se extendia las reales resoluciones: no obstante todo esto le parecia al fiscal que sin embargo se debia reconocer en el fondo de alcabalas expresa. obligacion a socorrer a aquel publico en parte de la necesidad que habia representado el ayuntamiento, sino por el capitulo a que habia acogido de debersele dar introducidas las aguas, a lo menos por deducirse a una obra publica de comun utilidad, no menos recomendable que los empedrados, de montes y rellenos que se estaban ejecutando. que aquella necesidad consistia principalmente en surtir de pilas publicas las plazuelas situadas en los barrios, porque sin este socorro era indispensable padecer infinito aquellos miserables vecinos, las quales proponia el ayuntamiento con algun exceso y menos disposicion; y estimando el fiscal deberse colocar en la plazuela de san sebastian junto a la recoleccion, plazuela de san juan de dios, plazuela de san francisco y beaterio de belén; concluyo con que el presidente podría comisionar al maestro josef arroyo, para que desde luego levantase la primera en la citada plazuela de san sebastian, siguiendo el modelo de la que hallaba en la plaza llamada de abajo junto a la real fabrica de aguardiente gobernandose esta obra por don juan rubio, encargado de los empedrados y bajo las mismas reglas de economia dictadas y bajo las mismas reglas de economia dictadas para ellos, con prevencion de que se tomase el agua de la caja mas cercana, y que construida esta fuente, se diese cuenta para disponer la construcción de las demas. el presidnete conformandose en todo con el antecedente pedimento, mando que el maestro arroyo procediese inmediatamente a construir...

R4338: ...comisionado cooperar por su parte en beneficio de él, hacia presente que por el barrio de la merced y santa teresa habia muchisima gente pobre, que por sus escases jamas podría disfrutar de este elemento en sus casas estando sujetos a llevarla de grande distancia; por lo que para que todos lograsen por igual de este beneficio seria muy conveniente fabricar una en el centro de este barrio, persuadiendose accederia a ello el presidente por su benignidad para con el publico, colocandose en la parte del muro del convento de la merced, que hacia frente a toda la calle rela del de santa teresa, por ser este el parage mas acomodado a dicho barrio y respecto a que en la arca inmediata a donde se habia de tomar el agua, habia competente por estar limpia y aumentada su cañería, podría continuarse la obra en esta interin se limpiaban las respectivas a las otras y el presidente acordo que el comisionado procediese inmediatamente a la construcción de la septima pila en el sitio que proponia como el mas proporcionado para socorrer aquella pobres vecinos del auxilio del auga de que carecian. en el intermedio le presento escrito el sindico pror general, en que haciendo merito de que se le habian denegado al ayuntamiento los caudales que solcito para la obra de la taugia publica de aquella, ciudad y tambien el recurso de apelacion que de esta negativa interpuso para la audiencia, habiendo determinado ocurrir a la real persona en solicitud de este socorro, pidio que con citacion del fiscal se le diese testimonio por duplicado de los autos. y con efecto habiendo manifestado el oidor que hacia de tal que no hallaba reparo, y que se daba por citado acordo el presidente en el dia 22 del citado mes de oct que se diese el testimonio que pedia el sindico con inclusion de sus ultimas providencias, relativas a la construcción de las siete pilas publicas en los barrios y parages mas proporcionados para que las pobres vecinos se socorriesen de agua; pasandose con preerencia otro igual a aquel superior gobierno para informar a sm lo conveniente mas no resulta haya verificado este informe. notificado este auto manifesto el ayuntamiento en el dia 24 al presidente, que habia visto con particular complacencia los efectos de su beneficencia en la construcción de las fuentes publicas, parte de la solicitud de este cuerpo, que antes se le habia denegado. que en su vista esperaba y...

R4345: ...nota de la secretaria... en la representacion de la ciudad de cuatemala que da motivo a este expediente, se asienta que la gracia concedida por diez años, y real cedula de 16 de junio de 1774 de las tres cuartas partes de alcabalas para alivio de los que padecieron en la ruina del terremoto, se prorrogo por otra real cedula de 7 de octubre de 1782. esta corre agregada al expediente con la minuta de consulta y el de que dimano; pero reconocido su contesto, no aparece tal prorrogacion ni otra determinacion que la de haber admitido sm la renuncia que hizo el ayuntamiento del ramo de aguas, mandandolo incorporar a su real hacienda y que la obra de su introduccion se costease del producto de las tres cuartas partes de alcabalas: que concluidos que fuesen los dos años, que restaban de aquella real gracia se satisficiesen...

R4346: ...del primer caudal que entrase en cajas reales por producto de aquel ramo los suplementos que la ciudad y comercio justificasen haber hecho; y sucesivamente luego que hubiese fondo suficiente, se redimiesen los 50D pesos tomados a censo de las temporalidades, para aliviar al erario del pago de los 2D500 de sus reditos. Aunque pudiera ofrecerse la duda de que la cedula que cita

la ciudad pudiera ser otra de la propia fecha, la desvanece el que habiendo hecho instancia el mismo ayuntamiento en el siguiente año de 1783. para que sm se dignase prorrogar la empesada real gracia, mediante restar aun mucha parte de la traslacion material; propuso el consejo en consulta de 2 de dic del citado año, se previniere a la ciudad acudiese a promover su solicitud ante el presidente; pero sm resolvió lo siguiente: no vengo en prorrogas la gracia del producto de alcabalas y así lo he prevenido al presidente de guatemala. trahese esta consulta. tambien pudiera ofrecerse la duda de si desde el año 83. se habria expedido alguna real orden o providencia por la via reservada prorrogando aquella gracia; pero en orden a esta hace presente la secretaria, que habiendose visto en el consejo a fines del año proximo otro expediente del actual presidente don bernardo troncoso sobre que se restablezca la junta de traslacion, acordo que para la mas acertada determinacion se pase oficio a la via reservada de hacienda preguntando si efectivamente se habia prorrogado la tal gracia, verificado el oficio en 22 del citado mes de diciembre, con fecha del 6 del corriente febrero ha contestado el señor don diego gardoqui que no se halla en la secretaria de...

R5276: ...año de 1774. cuaderno 1...testimonio de los autos instados en conformidad de la junta general celebrada en 9 de agosto del año pasado sobre las proporciones que ofrese el valle de la hermita para la traslacion de la ciudad y vezindario de guatemala fecho con arreglo a la instruccion de 11 del mismo que sedio a los ss comisionados...pral se... el mapa de todo el valle que estaba al folio 113 de este cuaderno. oficio de peñalver...

R5281: ...extrago, y en lo restante de dha estacion de agua, suelen haver tal cual, notan fuertes con las primeras; y en cuanto a los vientos ha oydo decir comunmente, y en parte tiene experimentado que corren con demasiada impetuosidad, los que de su naturaleza en todas partes tiene experimentado que corren con demasiada impetuosidad, los que de su naturaleza en todas partes la tienen, que son el norte y nordeste, los que en los meses de su general dominacion que son diciembre, enero y febrero y la luna de marzo, en forma publica que aqui se experimentan con demasiada fuerza, lo que hase juicio no puede dejar de suceder, por la disposicion del terreno, que como se advierte es un valle de competente latitud que corre ni cordillera que detenga el curso de los dhos ayres, los que sin embargo de que sean tan impetuosos, como se dise, comprehende el declarante, y tiene experimentado, ser mucho mas benignos y no tan nosibos como en otros parajes de estas provincias, por la razon de no entrar achiflonados en este valle, ni pasar por cordillera extremadamente frigida, ni destemplada, y exparirse, como se exparsen en el anchuroso ambito del valle, y en el suelo que caiga esta poblacion: comprehende así mismo que no pueden batir con tanta fuerza, por hallarse como se advierte cituado a la cabesera del mismo valle y abrigo de la colina y cerros que por la mitad le circulan dede el norte, al leste con lo que satisfase a la pregunta y responde. 4. preguntando por el tenero del capitulo sexto de la referida instruccion dijo: que por razon de los profundos varrancos que circundan este valle a esepcion de la parte que cae desde los rumbos sureste a sudoeste, no entran en el ni le baña riacuelo alguno de los varios que corren por los expresados barrancos y cañadas de su circuito...

R5282: ...quales son el riacuelo de pinula, el del valle de las vacas y el que se forma de las aguas que descenden de la cordillera que domina del pueblo de mixco y sus terminos, pero esta patente, que todos estos obstaculos para que no corran las aguas por este valle estan tan facilmente vencidos, como acredita la experiencia pues haviendo tomado algunas del riachuelo de pinula cuia superior altura proporciona mui facil conduccion de todo su caudal a este valle, el poco que se le ha sangrado, sin mas arte ni auxilio que una simple sanja que corre por el llano de la culebra, y tierras de este pueblo, entra el agua libremente hasta la plaza del y es opinion corriente que puede traerse sin mucho costo todo el referido riachuelo y tambien se asegura que con alguna diligencia pueden traerse encañadas las aguas de mixco: que en cuanto a la calidad de todas las expresadas es constantes, y ha experimentado ser saludables y proficuas para conservar la salud y mucho mas otras varias que en muchos manantiales y mui abundantes nacen en los barrancos inmediatos a este pueblo, que aunque es algo trabajoso el sacarlos y conducirlos no seria tanto si se compariesen y ... las vajadas de los barrancos y en cuanto a las aguas termales de que inquiere la pregunta dijo: no tener noticia que haya alguna en las inmediaciones de este pueblo; pero que así mismo ha oydo comunmente a todos los viejos del que los baños que hay en los manantiales de estas quebradas, los del immediato riachuelo de las bacas y los del ... mas distante del pueblo de chinautla que ya toca en temperamento. caliente todos son saludables con los que satisfacen a la pregunta y responde...5...preguntando por el tenor del capitulo septimo de la instrccion dijo que toda la caldiad de la tierra que comprehende este valle es aproposito para fabrica, mezcla, ladrillo, teja y cuantos usos de ella quieran haserse por...

R5283: ...hallarse en el ojo de tierra de todas calidades y haver en suma abundancia y facil proporcion minerales de cal tarde poca costa en su beneficio, como que sobre el haz de la tierra se halla la piedra, y bajo de lo mismos arboles con cuia leña debe quemarse; que hay por todas partes abundancia de tierras arenosas y talpetatosas y junto a las ultimas... del pueblo por parte del suerte una loma vaja de piedra, segun demuestra su superficie. que le parece sumamente facil hazen todos los llanos de este valle de regadio por la elevada, altura, que arriba llega declarado tener en su nacimiento las aguas del rio de pinula, y las que se dize poderse conducir de las alturas de mizco que el caudal y alturas de la carrera de los riacuelos de las bacas y chinautla ofresen proporcion bastante para plantas molinos en barios lugares de su margenes en barios lugares de su margenes a distancia por lo que comprehende de medir legua, tres cuartas a una entera de este pueblo, y en alguna mas que es mui ... que en otras partes ay ... que ocurrir: que todo el circuito de este valle esta poblado de altos espere y frondosos bosques abundantisimos de maderas utiles para todas fabricas y usos y las mas esenciales para leña y carbon que es la de ensino, se halla con tantas inmediacion y abundancia cuanta ... a la vista y se encuentra por cualquier rumbo que se salga corriendo por el norte desde el norueste, al sueste con lo que satisfase a la pregunta y responde. 6. preguntando por el tenor del capitulo. De la intruccion dijo: que en cuanto a la calidad del terreno, tanto el de este valle, como el de las cordilleras y tierras altas que le circumbalan es de lo mas pingue yque reconoce en el reyno, en particular para simientas de mayes y para los otros granos, como son trigo, y zebada; tambien comprehende ser mui apropiado,...

R5284: ...como ... el unico vecino de este pueblo que la tiene hechas, sembrando en tierras propias algun tirgo a distancia como de tres cuartos de legua de este pueblo, ... y ha corrido correspondientes cosechas a la ... de las sementeras que ha hecho y que hay tierras en las inmediaciones de panino correspondiente para los frutos mas esenciales cuales son azucars, plantanars y todo genero de verduras, pues este valle se halla por la parte del leste y nordeste rodeado de tierras bajas y otras menores valles que bulgarmente se nombran el de contreras, las bacas, palencia: y por lo mismos rumbos, a distancia de seis leguas entran ya las tierras calientes del camino del golfo, que abundan y pueden abundar en cañaberales, platanars, frijolares, maizales tempranos y demas frutos que requieren temple menos frigido y que.... .7que la situacion y disposicion de los maises que circundan este terreno son como se ofrese a la vista de elevadas y dilatadas cordilleras que corren de norte a sur, la una por la parte del ... y la otra contraopuesta por la parte del

oeste, dejando en medio este espacioso valle, que por su maior anchura podra tener de cordillera a cordillera, con inclusion de alguna tierra quebrada despues de los llanos la latitud de siete a ocho leguas y las expresadas cordilleras maiormente la que corre a la parte del este que consta de los territorios contiguos canales y montaña de...

R5286: ...y para sementeras de todo genero de granos en todo el circuito de este valle se encuentran las muchas que son bien conocidas, todas ami corta distancia y los pueblos todos arriba ... el mas remoto se halla en distancia de cinco leguas; deviendo advertir que amaiores distancias y esa de dose o veinte leguas de este valle, estan las mejores haciendas para cria de ganado en la costa del sur pertenecientes a los vecinos de guatemala y por los rumbos del leste a nordeste estan a distancia ya ... leguas varias haciendas de ganado mayor entierros calientes; por todo lo qual, y por hallarse este valle tan inmediato a guatemala podra en todos tiempos lograrse en el la misma abundancia de abastos que ser disfruta en aquella ciudad, con lo que satisface a la pregunta y responde...9 ...preguntado por el tenor del capitulo undesimo ... dijo que en quant a vientos y sierras tiene satisfecho cuanto sabe en las preguntas antecedentes, y responde...10...preguntado por el tenor del...dijo que los volcanes mas inmediatos a este terreno son los tres que circunbalan a guatemala, y el bulgarmente nombrado de pacaya: que en igual distancia esta por la parte del sur, y en cuanto si se sienten o no temblores dijo que todos lo mas fuertes que en estos meses se han experimentado en guatemala, en las mismas oras se han percibido en este valle, aunque los mas tanlentamente que no todos lo han sentido a escepcion de los mas violentos y que en las tardes del dia 29 del ultimo julio, destruyeron aquella capital, los cuales se hicieron tan sensibles en este pueblo que ...

R5288: ...descubierto y se trabaja otro a distancia como de tres cuartos de leguas de este pueblo, y en la de tres leguas tiene descubierto un vecino del otra ... poderosissima del mismo metal, en la que no trabaja por hallarse sin facultades, ni fomento, a distancia de ocho, a nueve leguas esta descubierto el mineral de oro, que bulgarmente llaman del agua caliente, del superior y abundante ley, que por falta de inteligentes y fomento no retrabaja: coo asi mismo hay en los inmediaciones muchas mientras de otros varios minerales de estos preciosos metales, y responde. 12. preguntado por el tenor... dijo que la unica parte del terreno del que circunda este valle que se halla despoblada, el tan aproposito y... para formar reducciones de indios, como que segun ... los naturales de ... los pueblos inmediatos y algo distantes, sin que nada se los mande y por su propia combeniencia, concurren y establecerse y trabajar y siendo esta, como tiene dho, toda la tierra, que corre de norte a sureste en sus valles y faldas de la cordillera de canales y montañas contiguas pueden en cualquier tiempo situarse algunos pueblos con los mas ventajosas proporciones para su subsistencia y comodidad de cualquier ciudad, que en las inmediaciones quiera fundarse, con lo que satisface a la pregunta, y responde. 13...que cuanto a la distancia que hay de este valle a los puertos de norte y sur, al primero que es el del golfo, hay ocho leguas menos que desde guatemala, en cuiu carrera esta situado este pueblo; y al segundo, que es sonsonate, podra hacer de dos a tres leguas menos, con lo que satisfizo a la pregunta...14...y en este estado para la...

R5289: ...maior claridad, del asunto y sus particulares, fue preguntado, si en este pueblo, y sus inmediaciones en distancias de una, dos, tres, o cuatro leguas, hay suficiente porcion de calzonte, caña, u otra cosa semejante, vejugo y paja para el crecido numero de edificios, que probablemente, se havian por la gente pobre, verificada que fuese la traslacion de guatemala en este valle y enterado de todos los particulares dijo: que en todas las inmediaciones de este pueblo, se halla copia cuanta puede necesitarse de los materiales que expresa la pregunta, pues la paja se da con abundancia en los terminos de los pueblos de mixco, san lucas, san bartholome, y petapa: la caña en los terminos del pueblo de pinula y fladas de la inmediata serrania de canales; como su mismo el calzonte, y ... que con ... o manos abundantes se encuentra por todas partes y responde. 15...sobre que exprese lo que podran valer las porciones en caso de su preciso comprarlas a sus dueños siempre que de todo, o parte de este valle, y sus inmediaciones se aproprie la ciudad para su traslacio y si se causara, o no, perjuicio a los dueños y en cuanto puede regularse prudencialmente, con lo demas que estime combeniente individualizar para la claridad de estos puntos dijo: que en cuanto al valor de las posesiones que puedan ser necesarias para ciutar la ciudad, no puede decir, por no tener practica suficiente, para ello, y que sobre el perjuicio que pudiera irrogarseles asus dueños, comprehende serrian ninguno, respeto a haver oydo desir, desde que se ...

R5291: ...decir decir verdad en lo que sugiere, le sea preguntado; y siendolo sobre si sabe a que fin se estan practicando estas diligencias, y si le resulta perjuicio, o beneficio de que se traslade la ciudad de guatemala a este valle. 1.dijo que ha oydo decir ser esta diligencia para ver si es paraje comodo alguno de los de este valle en donde pueda trasladarse dicha ciudad, y de que se verifique, o no dha traslacion, no le resulta beneficio, ni perjuicio y responde. 2...que considera el temperamento de todo este valle, benigno y aun mas templado que en el termino de guatemala, y asi lo ha experimentado el testigo, pues en la larga edad que tiene, se ha conserbado sano y robusto y que lo mismo ha observado con otros vesinos de este valle, de los cuales algunos hay defuntos y otros se conserban, de los primeros puede tener su lugar blas gregorio que fallecio de mas de cien años ... y por lo dicho infiere y aun tiene por cierto la benignidad del temperamento, y mas cuando no ha advertido que se padescan otras enfermedades que las que ofrese la diferente complexion de cada uno de los havitantes, que los ganados logran de un mas que competente pasto, asi...

R5292: ...de partida, como criollos, con advertencia de que algunos suelen retirar por tiempo de los nortes a la serrania de canales; asi por libertarlos de estos, y secarse en muchas partes el pasto, como por el sombrío de que logran en dicha serrania, y carecen en este valle, y lo mismo suelen darse con las mulas, y cavallos, con lo que satisfase a la ...3...que considera se experimentan dos estaciones en cada año, una de ibienro desde principios de mayo, hasta mediados de octubre poco mas o menos en que se acaba y por eso se llama ibienro por los patricios siguiendo la costumbre general de estas distancias, y la otra que con igual diferencia a lo que se obserba en europa llaman verano y comienza desde mediados o ultimos de octubre hasta mayo en la cual se experimentan los vientos nortes y algunos mas que regulares frios o eladas: que las aguas suelen principiar con sus tormentas en unos años mas que otros, y en lo siguiente se experimentan igualmente con intermision, tales, cuales, no tan fuertes como las primeras, sin haver sabido, ni oydo hayan causado mas extrago que el de haver muerto ahora treinta años ha un rayo a un... que es cierto se experimenta igualmente su temporadas de nortes, especialmente por pascua, pero sin causar considerable molestia como lo tiene de experiencia del testigo y responde. 4...que el rio de que se sirven los vecinos de este pueblo es el de pinula que se conduce por una sanja, o taugia descubierta, tomando sus aguas para ver a la madrugada por que en el discurso del dia se ensucia con el trillo de los ganados que fuera de este rio hay tambien el de las bacas, que corre a distancia...

R5293: ...de un cuarto de legua, y solo sirve para el pasto de los ganados, y que a distancia como medio cuarto de legua, hay tambien un ojo de agua de donde se toma el agua para beber y se laba la ropa. Que los idchos rios de pinula, y las bacas tienen su origne mui alto y

distante, y que con immediacion nacen dichos ojos de agua, los cuales pueden servir y conducirse a este pueblo, y el llano, de la culebra, como tambien el rio de la concepcion, y otros ojos de agua, que llaman del agua bonita entendiendose, que por lo tocante al dho. llano, solo puede introducirse el rio de pinula, el de la concepcion y otro llamado de behtlem, y los ojos del agua bonita con los cuales y aun con solo el de pinula habria abundante de agua aun mas de la que se logra en guatemala, y por lo tocante a este pueblo, solo puede introducirse el dho ojo de agua y el rio de pinula como en efecto en parte esta verificado. y que las aguas de todos estos rios son de buena calidad, y que considera que con ellas, y la del rio de mixco (que tambien se puede introducir) no solo habria la suficiente para el consumo interior de la ciudad de guatemala, si aqui llegase apoblarse, sino tambien para el exterior servicio en ... alfarfares y ortalizas. que en el ojo de agua, que lleva dicho distante medio cuarto de legua ha visto que varias personas achacosas han tomado baños por ser de agua tibia y han recuperado la salud, y no tiene noticia de otras aguas de esta calidad, con lo que satisface a la pregunta...5...que la piedra de que ha visto construirlas fabricas de la hermita del carmen y casa del padre cura de este pueblo es talpetates y le parece que serca del rio de pinula distante de aqui como dos leguas y una del llano de la culebra hay piedra de canteria y que a distancia de medio cuarto de legua...

R5294: ...hay piedrade cal, y que en estas mismas inmediaciones hay tierras a proposito para mesclas, tejas, y ladrillo, ignorando si lo sean para losa. Que en las orillas del llano de la culebra ay montes abundantes de madera de encino para leñas. Que por lo respectivo a maderas para edificios hay guachipilin, faray y faricol en la hacienda de arrevillaga a distancia de una legua en abundancia, y que en tiempo que los padres jesuitas poseian la hacienda de canales veia el testigo conducir de alli para guatemala muchas maderas de sipres, y que de la hacienda de los ocotes, distantes de aqui tres leguas vio igualmente en tiempo de su dueño don miguel de cordoba que se sacaban y conducian maderas de ocote fino en crecida y responde..6... que en las lomas y cierra de canales, distantes de aqui como cuatro leguas, han sembrado... vecinos de este valle milpa de maiz y frijoles de cujos frutos han cojido abundantes cosechas y que tambien son a proposito el... para siembras de cañas platanos dominicos y guineos, y rinden tambien tecotes, aguacates y otras diversas, con lo que satisface...7...8...que al pueblo de indios de pinula ay distancia de dos leguas; al de mixco tambien de indios habra tres leguas. al de chinautla dos leguas, y a los tres de petapa de indios y ladinos habra de cuatro a cinco leguas, y ya no hay otros mas que aquellos que se cuentan en las inmediaciones...

R5296: ...primera conocida por el ...y otra aun no se ha descubierto metal de ley ...11...haber porporcion en estas inmediaciones en el paraje que llaman de doña maria para plantar dos pueblos; aunque en lo demas de la cordillera de canales podran enontrarse otros para el mismo fin..12...que ignora las distancias que hay a los puertos del golfo y sonsonate...13... en cuio estado para maior claridad del assunto y sus particulares fue preguntado su en este pueblo y sus inmediaciones con distancia de una dos tres o cuatro leguas hay suficiente ... de calzonte, caña u otra con a semejante, bejuco y paja, para el crecido numero de edificios que probablemente se harian por la gente pobre berificada que fuese la traslacion de guatemala en este valle y dijo que del pueblo de chinautla se han surtido hsta aqui los vecinos de este pueblo, de estos matheriales para las fabricas de sus casas; pero que ignora si los hay en abundancia en este pueblo, o en mixco, san lucas, y otros parajes de donde los traen, con lo que satisface la pregunta y responde. 14... lo que puedan valer las poseciones circunbesinas de este valle, en el caso de ser preciso comprarlas a sus dueños, siempre que de todo, o parte del y sus inmediaciones se aproprie la ciudad para su traslacion y si se causaria, o no perjuicio a los dueños y en cuanto podra regularse prudencialmente, con lo demas que estime combeniente individualisar, para la claridad...

R5297: ...de estos puntos dijo que por no tener practica, no puede absolver de positivo esta pregunta ...15... sobre la distancia que hai a este valle de los partidos de totonicapan y quesaltenango y si por otros caminos podra abreviarse el derrotero con facilidad dijo que igualmente la ignora y responde... sobre las distancias a las haciendas y labores de canales y las de este valle, dijo: que solo conoce hasta la labor que oy es del ... don miguel de arrazola, la que dista de aqui cuatro leguas, la cual se halla entierrez de canales. y que es cuanto puede decir y la verdad por el juramento fho en que se afirmo y ratifico siendole leido sus dicho, y expreso ser de edad de 67 añosgonzalez...batres...dighero...chamorro...zelaya...manuel de montenegro...antonio..alcala... declaracion del hermano don juan josef morales de edad de 75...en el pueblo de la hermita a 5 de octubre de 1773: su señoria acompañado de los demas señores comicionados, hizo comparecer al hermano don juan joseph de morales, ros y alfarol, vecino de este valle, a quien por ante mi recibio juramento que hizo en forma y conforme a derecho, vajo del cual prometio decir verdad en lo que supere y le fuere preguntado; y siendolo sobre si tiene noticia del fin para que se estan practicando estas dilijencias y si le ... interes en que se traslade a este valle la ciudad de guatemala, o por el contrario se le irroga perjuicio dijo que no lo ignora, pues se reduce a calificar el paraje mas a proposito para la traslacion de la azolada ciudad de guatemala, sobre cuio particular no le trae ni le puede traer perjuicio, ni interes alguno y responde. 2...

R5298: ...que considrea el temperamento de este valle proficuo a la salud, pues los havitantes se han conservado robustos y vivido varios largos años como fue un marco de avila, que fallecio de ciento treinta años ; ysabel portocarrero de 112; manuel ... de ciento y mas años y qe ha visto varios viejos, pero no ha puesto particular cuidado, pero amaior abundamiento haze presente, que en el libro que entrego a su señoria, para que se enterase de las noticias relativas a la historia, tiempo y modo de haver llegado la sagrada imagen de maria santisima del carmen a este dicho valle, se encuentran las declaraciones de testigos que depusieron sobre el particular, y de donde se podra sacar la nota de sus hedades; por lo que infiere y estima venigno el temperamento el cual tiene sus estaciones regulares; la primera de agua que empiezan por mayo y se resacaban por octubre, o principios de nobiembre, y desde este ultimo tiempo sigue la de los frios, y vientos nortes; que no ha advertido otras enfermedades cronicas, y peligrosas sino las que ofrece la varia complexion de los havitantes; que lo mismo ha advertido en los irracionales bien que para darles el pasto regular por el tiempo de los nortes, es indispensable pasarlos a canale por que se esterilizan los pastos y falta el agua de las lagunetas que se advierten en la estacion de agua, ...3...que ya tiene expuesto lo correspondiente en cuanto a la estaciones y que la de aguas es tormentosa a los principios y aun cuan diarias; pero regularmente se experimenta que descargan en las montañas que rodean el valle...

R5299: ...tal vez por altisima providencia de maria santisima, con la adbocacion de subterranea a quien se juro por patrona, como de 10 o dose años a esta parte, desde cuio tiempo no han caido rayoz como sucedia en los pasados: que en lo restante de las aguas se experimenta alguna, otra, particularmente en los meses de septiembre para despedirse las aguas. que los vientos nortes son fuertes y las milpas suelen padecer el perjuicio de derribarlas y dan el trabajo debolverlas a calzar, con lo que no hay novedad en la recoleccion del fruto, pero no ha oydo que se haia caido casa alguna, ni despojandose algunas pocas que hay de esta construccion, y por lo que ha advertido se persuade que no causan molestia conciderable en perjuicio a la salud, por ser puros, y responde. 4...que por

la parte del oriente se ... el rio que llaman de las bacac, que viene en sus consepito vajo para fecundar los campos en que se pudiera poblar la ciudad, y al poniente el de mixco, llamado en otra parte el de la consepicion, cuia introduccion la eltima facil; pero ademas de lo dicho ay un rio llamado el de pedro sanchez, quio raudal es igual, y permanente en todo tiempo, y semeiante en cantidad al del pensativo de guatemala, segun lo tiene regulado, el cual se puede facilmente introducir y tan apoca corta como que estan fabricados cuando menos los cimientos y aun mucha parte de las taujias, y su origen esta como entre oriente y sur y lo tiene reconocido mui prolijamente con el motivo de haver entendido en dicha fabrica, que se costeo a expensar del ultimo. señor don juan gomez de la parada, dignisimo obispo de guatemala, el cual manifesto grande afecto, el inclinacion a este valle...

R5301: ...materiales de que trata la preguntase biene en conocimiento de la verdad demi dicho en esta partes, y a maior abundamiento añade que por las experiencias con que se halla, le parece se halalra tierra mui aproposito para los apetevidos fines de que trata la pregunta pues la de la superficie se destina para ladrillo, la capa, o veta que se sigue para la teja, y la siguiente para losa y deduje se da ordinariamente, o se encuentra arena o talpetate, y aun al paraje llamado el ojo de agua immediat a la referida hermita se reconocera con suficiente porcion de arena, y en cuanto a maderas se reconocen con las montañas inmediatas por lo correspondiente a la del comun diario; pero las otras estan mas distantes como en las montañas de canales y los hocote con lo que satisface a la pregunta ...6... todas estas inmediaciones se componen de tierras apropiadas para sementeras de maizes y trigos y para toda legumbre, hotaliza y frutales, como tambien para cañas con el beneficio del riego con lo que satisface a la pregunta...7...que pinos y cipreses los hay en abundancia en las ... que llaman de los cipreses que ... de aqui de seis a siete leguas pero de camino tratable para su conduccion y que a maior distancia en la misma montaña se encuentran cedros, como ... en las montañas de canales que se llaman mas inmediatas... tambien aunque con distancia cahobas y granadillas, palo de ... y guachipilin con el ...

R5303: ...de los parajes proporcionados con lo que satisface a la pregunta y responde...2...ignora la distancia que hay desde este pueblo al golfo dulce y a la villa de sonsonate, ...13 ...en cuio estado para maior claridad del assumpto y su partuculares fue preguntado si en este pueblo y sus inmediaciones on distancias de mas dos tres o cuatro leguas ay suficiente porcion de calzonte, caña, u otra cosa semejante bejuco y paja para el crecido ... de edificios que probablemente se ... por la gente pobre berificada que... 14... que puedan valer las porciones circumbesinas de este valle, en el caso de ser preciso comprarlas a sus dueños siempre que de todo, o parte de el, y sus inmediaciones se aproprie la ciudad para su traslacion y si se causaria o no perjuicia a los dueños y en quanto podra regularse prudencialmente con lo demas que estime combeniente individualizar para la claridad de estos puntos dijo que no puede hacer juicio del valor de las porciones, ni cuales seria necesario comprar a sus dueños para la poblacion de la ciudad, y que considera que unos serian perjudicados y otros veneficiados, con lo que satisface a la pregunta y responde . 15... preguntado sobre la distancia que hay a este valle de los partidos de totonicapán y quezaltenango, y si por otros caminos podra acortarse el derrotero con facilidad dijo que...

R5304: ...ignora el contenido de esta pregunta...16... por la distancia que hay a las haciendas y labores de canales desde este valle dijo que se hallan cituadas a distancia de tres a siete leguas y que en cuanto puede decir, y la verdad encarge del juramento que tiene fecho, en que se afirmo y ratifico siendole leído; y que es de edad de 75 años...gonzales...digherro...chamorro...zelaya...juan joseph morales ros de alphasol... antonio...alcala. 4 testigo declaracion de clemente de salas... meztizo de 62 años.....que aunque cuando se hizo la obra para introducir el agua de los yden en este pueblo, se formaron algunos papeles de apuntes los que llevo a la ciudad de guatemala el padre cura de este pueblo don pedro de lara, para el seguimiento del pleyto que tenia el comun de este valle sobre la introduccion de las aguas del rio de pinula, y que minca bolvieron; pero que si mantiene los titulos de la propiedad de dichas aguas que exhive con 37 fojas, estando algunas de ellas laceradas: que es cuanto sabe y puede decir en razon de la cita que se le hace, y la verdad en cargo del juramento fecho en que se afirmo y ratifico aviendosele leído, que es de edad de sesenta y dos años y lo firmo ...

R5306: ...vecino de este pueblo, quien por ante mi recibio juramento por dios y una cruz en forma de derecho y haciendo jurado, prometio decir verdad ... 1... y siendo sobre si tiene noticia del fin para que se estan practicando estas diligencias, y sisele puede seguir interes en que se traslade a este valle la ciudad de guatemala, o por el contrario se le ibrroga perjuicio dijo que no tiene mas interes que el de que se pongoa inmediata la ciudad en este valle; pero que no por eso faltara a la verdad en lo que se le pregunte y por el mismo hecho sabe se dirige la practica de estas diligencias a solicitar paraje que sea al vecindario de ella y responde. 2...el temperamento de este valle es saludable, segun lo que ha advertido, asi en su persona, como en lo restantes del vecindario, acreditandose no padecerse enfermedades cronicas, ni por lo comun peligrosas antes bien se han visto suetos de crecida edad, como vio en un indio llamado manuel go, que tenia mas de cien años y otros ... nombres no tiene presente y aun en la actualidad hau varios suetos que pasan de los sesenta y mas años por lo que hace juicio de la bondad del temperamento; el cual concidera algo mas fresco que el de guatemala con su variedad segun las estaciones. que los animaes se mantienen en la ... extencion que haabeneficio dle pueblo y se lograran con maiores bentajas, sino huviese tantos potrereros, mas que regularmente sucediendo esta por tiempo de aguas pues en el del norte es ... trasladarlos a los montes inmediatos que circundan este balle ... medio se consigue la correspondiente gordura; pues alli tienen, abundancia de pastos. agua y sombra con lo que satisface a la pregunta y responde. 3...

R5308: ...en la circunferencia, exeptuando la banda del poniente que no tiene inteligencia en cuanto a la altura y peso del agua, se se podra, o no introducir para los fines que conviene la pregunta, y que no ha reconocido algunas termaleas con lo que satisface a la...5... que en cuanto a ladirillo y teja tiene este sitio por aproposito pues todo lo hizo para su cassa y que en lo demas no tiene ... por lo correspondiente ... que se advierten demostrablemente vien immedias especialmente para el consumo diario de las casas con lo que satisface a ...6...que de todo en este territorio ...del trigo podra dar razon francisco garcia que lo ha sembrado en su hacienda, que fructifica diferentes frutos, platanos exeptuando los gordos, durasnos, granadas bien grandes, naranjas, y otros que se podran reconocer en un jardín, que esta aqui bien immediato, de que es dueña magdalena chacon, ...7...que en la hacienda de los hocotes perteneciente a don manuel alejo herrarte distante tres leguas a la vanda del oriente hay en su consepito porcion de madera, pino para vigas y para horcones sirve la de roble y encinos, de gran tamaño guachipilin, mora, taray y lo mismo en la hacienda de los rodriguez que esta a la propia vanda, como tambien en la llamada la chorrera a la propia vanda del oriente distante tres leguas: en la estancia...

R5309: ...de doña antonia arriaza, distante legua y media o dos: de manera que por el rumbo del oriente y norte, esta rodeado el valle de maderas que lleva mencionadas en abundancia, sin asegurar si seran o no bastantes para el consumo que tenga la ciudad en caso de que se traslade a este pareje, pues en caso de se trate de reconocerlas podra ser practico el testigo y que por la parte del sur estan las

serranias de canales, distantes cuatro leguas como igualmente contara de la propia diligencia de reconocimiento, y de cuios parajes ha y otros mas practicos, que el testigo, con lo que satisface ...8... que no hay otro pueblos immediatos que los de mixco, pinula, y chinautla, y a las respectivas distancias y que los demas son los que se hallan en las cercanias de guatemala. que en cuanto a hacienda hay diferentes en estas inmediaciones de ganado criollo y tal qual de reparto; pero estando todas las de la costa del sur, y es lo unico que puede exponer sobre la pregunta...9... volcanes no hay sino los de guatemala y pacaya los cuales distaran ocho o mas leguas, y que ha experimentado los temblores de san casimiro con que se quebranto algo de la iglesia por el argo de su portada, los de la santisima trinidad que no causaron daño y los de la tarde del 29 de julio que rajaron, iglesia algo mas como se advierte por los efectos que estan bien patentes que todos han sido bien fuertes pero no han hecho daño en las casas asi de paja, como de teja, bien que estas ultimas son reducidas como ...10...que tiene noticia se ...

R5311: ...decir en razon de lo que ha sido preguntado, qn que se afimo ... 6 testigo declaracion de ignacio morales mestizo de 37 años... en el pueblo de la hermita a 8 de octubre de 1773...1... y si se le puede seguir interes en que se traslade a este vesindario la ciudad de guatemala, o por el contrario puede tener algun perjuicio dijo que ignorael fin a que se contraen estas diligencias y hecho se presente lo demas de la pregunta dijo que no hay duda resultara veneficio comun a este valle en lo espiritual y temporal, si llega a tener efecto; aunque particular no espera otro, que el de la maior proporcion para ganar con su trabajo personal lo necesario aun subsistencia pues no tiene hacienda, hatos, ni cosa semejante, y que demodo alguno dejara de declarar la verdad en lo que supiere, o tubiere noticia con lo que satisfase, y...2...considera el temperamento de este valle proficio a la salud; pues se mantienen los vecinos sanos sin enfermedades havitales como se experimentan en otras partes aunque por los meses de marzo ay tal cual tabardillo; para en prueba en parte de esta verdad expresara algunos sugetos, que han fallecido de crecida edad, segun oyo decir a los mismos interesados que...

R5312: ...conocio: doña maria morales que murio ahora chince años y juzga tenia... noventa y seis. Fulano furcios, el cual.... Que estaba en la firo de su edad y tenia la de 115 años, se manejaba con bastante libertad y murio ahora catorse años; ... y que no ha havido medico cirujano, ni botica y si solo tales cuales curanderos de los patricios. que los animales se han mantenido gordos con la circunstancia que en tiempo de verano a saver los nortes llevan las rezes a las serranias inmediatas como igualmente en la actualidad todo genero de ganado yoqual, o caballal, pues en años pasados permanecian en los meses de verano hasta que se hzo o cerco el potrero de don manuel solares, con lo que se ha cerrado tambien el paso a la hacienda del padre don joseph solorzano; a la que llaman del naranjo de don salvador herrarte; y a la de don agustin de arrivillaga, con lo que satisface a la ...3...que las estaciones son regulares, la de aguas que empieza por mayo, y acaban en mediados o ultimos de octubre, y despues siguen los frios y nortes y lo mas ...

R5313: ...riguroso de uno y otros, suele experimentarse hasta fines de diciembre que las aguas son tormentosas y bien fuertes al principio de ellas por la canicula y despues tal cual, que han caydo algunos rayos, expecialmente en años pasados, y antes que se jurase a nuestra señora con la adboacion de subterranea, pero no ha oydo decir huviese muerto persona alguna y si solo causado extrago en varios animales irracionales; pero desde que se juro a nuestra señora como lleva dicho no tiene noticia haya caido alguno en el pueblo, o valle que huviese hecho perjuicio, y que en cuanto a nortes ya tiene expresado que son bien fuertes aunque no ha visto oydo ni entendido que hayan causado perjuicio en las casas, ni sus techos que por lo regular son de paja y si solo aquella natural molestia; pero sin perjuicio de la salud de los moradores, ..4...que por la vanda del poniente nace un riachuelo en la citada hacienda del najanjo; por el propio rumbo nace otro riachuelo en el potrero de montenegro, los cuales corren hasta la vanda del norte en que se incorporan con el de las bacas, el cual tiene su nacimiento en la serrania de canales acia la parte del sur, y biene bañando lo restante del valle hasta la referida incorporacion, como lleva dicho, que tambien hai otro rio llamado el de mixco, que corre acia el sur, como tambien el riachuelo de la hacienda de don agustin de arrivillaga, y el de pinula; demanera que todos estos se incorporan, como igualmente el que viene del pueblo de san lucas en el ingenio del nominado arrivillaga, y que hace juicio se podran introducir en el valle, los de mixco y pinula, con lo cual se conseguira el riego, y veneficio que se apetece para el uso comun de la republica y fecundidad del terreno: que ademas de lo dicho hay el que llaman ojo de agua bulgarmente, y de adonde se surte el vecindario en mucha...

R5314: ...parte; pues lo demas se socorre del rio de las bacas y de algunos otros ... que permanecen corrientes todo lo mas del año, fuera de que el pueblo tiene según sus titulos 25 pesos de agua, que introducen en el la principal vertiente del rio de pinula, y a esta porcion se agrega el riachuelo de los cangrejos o lomito, y el de monterroso; de suerte que para la maior claridad de este punto deve hacer presente que por combenio que tienen hecho con el pueblo el padre solorzano y don agustin arrivillaga han fabricado estos y el comun la toma correspondiente para cojer toda el agua de la principal vertiente del rio de pinula, con el fin de divertirla en parte de comun acuerdo a las haciendas de los dos mencionados sin perjuicio de los 25 pesos ni de lo demas restante, cuando no lo necesitan los dos primeros, como todo podria resultar con evidencia por carta del enunpciado padre solorzano que tiene en su poder, e igualmente del reconocimiento y que no tiene noticia haya5... que a las bandas del norte e mmediato al pueblo se halla una calera abundante y de mejor calidad que las que se hallan en las cercanias de guatemala, y que a ella la han llevado de estos parajes que distaran del pueblo cuando mass medio cuarto de legua. que el testigo ha hecho buena mezcla y ha visto otras con parte de la primera capa de tierra, y otra de talpetate de que hay con abundancia, y aun suple por piedra o canteria como lo advertiran los inteligentes en la casa del difunto cura de este pueblo; hermita de nuestra señora y otras cosas de particulares. que el ladrillo se ha hecho superior y de la losa no tiene experiencia; pero le consta que la fabrican en mixco y chinautla, tal vez por que sus tierras sean las mas apropósito vien que los de chinautla cojen el barro, a tierra en la llanura de...

R5316: ...la de canales, y va circundando a este valle, por la parte del sur; se encuentra considerable porcion de madera de cipres, algunos pinos, cedros, evano, granadillo, mora, y guachipilin, que hara manifiesto si llega el caso de reconocimiento aunque no puede hacer juicio si podra, o no ser suficiente para fabricarse tante numero de edificios como probablemente se harian si se trasladarse aqui la ciudad y responde. 8 ...que estas inmediaciones se hallan los pueblos de chinautla que dista legua y media de este pueblo, los de san raymundo, san juan y san pedro sacatepequez; con distancia de siete leguas, mixco que dista cuatro leguas, el de san lucas seis leguas, amatitlan que dista como cinco leguas y las tres petapas distan como cuatro leguas, que hay tal cual hacienda de repasto de ganado aunque no de la maior consideracion; pero que las haciendas de la costa tienen como dos o tres leguas de distancia mas que de la ciudad de guatemala ...9...que volcanes no hay sino los de guatemala y pacaya, que unos y otros tendran la distancia de ocho a nueve leguas que en cuanto a temblores no ha experimentado otros, que los de la santisma trinidad que segun se acuerda hace tiempo de siete años que se sintieron y los ultimamente acaecidos el dia 29 de julio de este año; que los primeros aunque fueron mui fuertes no hicieron

extragos algunos, y estos unicamente maltrataron el medio cañon de la iglesia, sin hacer hecho otro perjuicio en las casas de que se compone este pueblo aun de tejas, como de pajas con lo que satisface a la ...

R5318: ... casas para sus havitanciones con lo que satisface a la pregunta ...14... por el pavlor de las poseciones en caso de efectuarse la traslacion y ser necesario comprar el todo o parte de las inmediatas a este valle y si se causaria, o no perjuicio a los dueños de las tierras que se ocuparen dijo: que no puede formar concepto aun prudencial, y que verificada la traslacion no concidera que se causaria perjuicio a los dueños de las haciendas, siempre que se les comprasen a moderados precios, con lo que satisface a la pregunta ...15... por la distancia a los partidos de totonicapan y quesaltenango, y si se podran acortar los derroteros dijo que ignora la distancias que hay hasta dichos partidos pero que viniendo por los pueblos de mixco y san martin tendran el propio numero de leguas con corta diferencia que a la ciudad de guatemala con lo que satisface, y responde...16... por la distancia a las haciendas y lavores de canales dijo que seran como de tres a cuatro leguas y que es cuanto sabe y puede decir en razon de lo que ha sido preguntado, en que se afirmo, y ratifico havinedosele leido que es de edad de treinta y siete años y lo firmo con su señoria, y demas señores comisionados de que doy fee...7 tetigo informe del ... joseph solorsano...en el pueblo de la hermita a 9 de octubre de 1773 ... al presvitero don joseph solorsano, citado por el antecedente testigo sobre los puntos relativos a la cantidad que corresponde a este pueblo, y haviendolo asi ejecutado el enunpciado padre y estimandose por conveniente...

R5319: ...evacuar la expresada citas, y acreditar igualmente con su acerto los demas puntos que contiene la instrucción, como que se deja persuadir con maior provavilidad que tenga noticia y pueda dar razon cuando menos en la maior parte en cuio estado apresencia de los demas señores comisionados fue preguntado por via de informe y extrajudicialmente si tiene noticia del fin a que contexto diciendo que save, y le consta se dirigen a averiguar el parage mas apropiado para la traslacion de la ciudad de guatemala destruida con los temblores del dia 29 de julio del correinte: y preguntando igualmente si tendria algun inteses particular en que tuviera efecto dicha traslacion dijo que no considera alguno y que aun cuando le resultase lo cederia gustoso en alivio al comun y de sus combecinos y por consiguiente nunca dejaria de expresar la verdad en lo que comprehenda sobre los puntos que se le hagan presente con lo que satisfaso a la pregunta...2... que ... el temperamento de este valle venigno y proficio a la salud, que pica mas en frio, que en calor regularmente y con alguien execo al de guatemala y asi segun las estaciones es mas o menos pues desde mediados o ultimos de octubre en que empieza los nortes, hasta mayo en que principian las aguas se experimentan los ...especialmente en los meses de noviembre y diciembre y respectivamente desde mayo, hsta el ... octubre que es la estacion de aguas y en conformidad de lo venignidad del temperamento hase presente que estos vecinos se han mantenido sanos ordinariamente pues haviendo quedado en varias ociaciones con las facultades de administrar sacramentos se pasaran quince dias, sin que se llamase para...

R5321: ...las casas, ni en su techados y sementeras, aunque aquellas tienen por lo comun las cuviertas de paja, donde por la devilidad pudieran hacer maior imprecion y responde...4...Que hay varios rios que circundan este valle el de mixco, pinula, las vacas y otros que corren para el pueblo de chinautla que en la actualidad no le baña ninguno pero facilmente se puede consguir entrar porcion competente de agua como ha entrado realmente asi para dar cumplimiento a la que tiene este pueblo que es la cantidad de 25 pesos, como para el del combento de que dara razon y se reduce este a que de comun acuerdo de este pueblo y de don agustin arrivillaga interesados en las aguas del rio de pinula esta formada una competente presa, por medio de la cual se ha logrado introducir toda la agua que trae uno de los brazos principales de que se compone dicho rio, sin otras vertientes que se le agregan en su curso. todo lo cual se podra reconocer como que existe en la lavor que llaman de solares, y altura de canales, de manera que no halla dificultad en que entre lo restante del rio, que es suficiente porcion para el surtimiento de la ciudad, con advertencia de estimarla, como la estima de estimarla, como la estima de ... calidad. que tambien puede introducirse en el valle, como se ha verificado la agua del rio o riachuelo que llaman bonito, y llevo a entrar segun noticia a esperar del il señor don juan gomez del parada, y asi sera mas facil la consecucion de su proyecto, siempre que se traslada a qui la ciudad. que tambien se puede introducir el rio de bethelem y el de mixco segun tiene entendido, y que ademas de lo dicho hay diferentes ojitos de agua en el valle especialmente uno el mas principal de donde se surte la maior parte del vecindario y que por lo correspondiente a aguas termales las hay en la inmediaciones del pueblo de chinautla, que dista de aquí algo menos de dos leguas...

R5322: ...5... que es todo este recinto hay abundancia de tierras mui apropiadas para los fines que expresa la pegunta a excepción de la fabrica de losa de que no tiene experiencia, ni noticia. Que la disposicion de la tierra y sus aguas de estas inmediaciones ofrece proporcion bastante para construccion de molinos. que igualmente hay montes circumbezinos que abundan de maderas para leña de encino y roble, y para fabricas hay pinos, cipreses, cedros, y otras aplicables a edificios, como es en la cierra de canales, hacienda de los hocotes la de reyes, el incienso, y otros parajes crcanos de este controno y ...6...que en estos contornos hay tierras apropiado para sementeras de trigo y maizes y plantios de cañaberales y arboles y que esta proporcion se encuentre en el circuito de tres a cuatro leguas ...7...se remite a lo que tiene manifestado el capitulo septimo de dichao instruccion...8... que por lo tocante a pueblos de indios se hallan en distancia de dos tres y cuatro leguas el de chinautla , pinula, mixco, y las tres petapas, y amatitan, y los de los contornos de guatemala, que aunque a maior distancia pueden ser utiles a esta poblacion, que por lo respectivo a hacienda hay pobladas de ganado criollo y de reparto de ingenio de arrivillaga el incienso, el naranjo, la culebra y otras muchas que tambien producen granos principalmente maizes y el ingenio de palencia en que se veneficia caña, y tiene tambien ganados de cria y reparto segun tiene entendido, comprehendiendose...

R5323: ...estas haciendas en el circuito de tres leguas. y que entendiendo la concideracion a la distancia de 20 o 30 leguas pueden contribuir con su ganados al abasto de esta poblacion las mismas haciendas que han servido para el de guatemala, sin notable diferencia en cuanto a la distancia con lo que satisface y responde. 9...que en cuanto a volcanes no se registran otros que los mismos de guatemala y el de pacaya que es el mas inmediato y distara como seis leguas que por lo tocante a temblores y sus extragos no tiene noticia de los del años de 17 y si solo de que el de san casimiro, y estos ultimos que comensaron el 29 de julio de este año se sintieron algo fuertes en este territorio, y que estos en la casa del incencio propia del informante hicieron una hendidura vertical en una pared de la puerta del oratorio, sin experimentarse otro extrago, con lo que satisface, y responde...10...se trabajan algunas minas de plata cerca del pueblo de chinautla, pero que ignora que tengan ley o riqueza ...11...que en toda esta circunferencia hay terrenos proporcionados, y extensos para planificacion de diversos pueblos de indios, con lo que satisface y ...12...que ignora el punto fijo las distancias al puerto del golfo, y de sonsonate, pero que desde luego es menor que las que hay hasta guatemala y responde. en cuio estado para mayor

claridad del asunto se le pregunto si en este pueblo, y sus inmediaciones con distancias de una, dos, tres, o cuatro leguas hay suficiente porcion de calzonte, caña, y otra,...

R5324: ...cos semejante, bejuco y paja para el crecido numero de edificios, que probablemente se harian por los pobladores de la ciudad de guatemala verificada que fuese su traslacion dijo que a poca distancia considera por lo que ha visto haver de estos materiaes la copia que se necesitase para la poblacion y...13... lo que pueden valer las poseciones circumvecinas de este valle en el caso de ser preciso comprarlas a sus dueños para la plantificacion de la ciudad, y si se causaria o no perjuicio a sus dueños, y encunto podran regularse prudencialmente dijo, que lo que puede decir en el particular es que en estos contornos la estimacion comun de cada cavalleria de tierra son cien pesos por donde podra sacarse el computo prudencial segun las que necesitare la ciudad, y responde...14 sobre la distancia que hay a este valle desde los partidos de totonicapán y quesaltenango y si abra facilidad de ...por otros caminos sus derroteros dijo que no tiene conocimiento de estas distancias pero que concidera que podra ... como tres leguas el camino viniendo por sumpango ...15... por la distancia que hay de este valla a las haciendas y lavores de canales dijo que hay de tres a cuatro leguas con lo que satisface y firmo...visita de ojos de los llanos de que se componen este valle...en el pueblo de la hermita a 11 de octubre de 1773 su señoría acompañado de los demas señores comicionados del ingeniero en segundo don antonio marin; y del maestro maior de obras bernardo ramirez, y con mi asistencia para efecto de reconocer por maiores la extencion que comprehenden los llanos de este valle...

R5326: ...se padecen enfermedades cronicas, ni otras semejantes y asi ha visto que las tentes viven con robustes largos años, como lo advirtio en su fira doña maria y doña rosa morales, y su hermano don juan joseph morales, que por otro termino le llaman el hermitaño. que igualmente se mantienen robustas las especies de animales, o de ganado vacuno, caballos y mulas, que hay en el valle, sin necesidad de sacarlos por tiempo de vereno a otros parajes, como lo hacen todos exeptuando los que tienen lavores en canales, donde los pasan por su propia comodidad, y responde. 3...que las estaciones anuales son con la variedad que en todas partes, sin experimentarse exceso en el frío y calor y que en el tiempo del invierno (que en estas partes dura desde mayo, hasta octubre) no son copiosas con demaciada las lluvias, ni tampoco las tormentas aunque tampoco deja de haver algunas fuertes. que por lo tocante a vientos nortes se experimenta estos bastantemente fuertes y duran desde el fin de las aguas hasta enero, con lo que satisface a la pregunta y ...4...que los rios que seconocen en los contornos de ...son el mixco, que cora, que desde poninete a oriente, a distancia de tres a cuatro leguas, el de las bacas que corre de sur a norte, a distancia de media legua de este pueblo y el de pinula que corre de oriente a poniente a distancia ...

R5327: ...cal y barias caleras corrientes que por lo tocante a arboles para leñas abundan de las de encino y roble las montañas que circundan este valle, y que en la hacienda del declarante nombrada la estancia de san marcos, distante de aquí como legua y media, por espacio de cinco leguas mucha abundancia de pinos y algunas de guachipilín, mora y taray, que son apropiadas para edificios, con lo que satisface a la pregunta...6...que todas las tierras de estos contornos son a proposito para sementeras de maizes de que se siembran considerable cosecha principalmente en la hacienda de canales que ...de aquí su principio comodoss...

R5328: ...7...que se remite a lo que tiene expuesto cuanto8...que en distancia de los pueblos de indios mixco, pinula y chinautla, y a maior distancia aun que corta los petapas y demas de las inmediaciones es de guatemala y que en cuanto a hacienda existen la del naranjo e incienzo distantes dos leguas de ganado criollo y sirven tambien para el reparto y la culebra que distara una legua, y sirve para lo mismo; y que hay tambien varios trapiches en estas inmediaciones, y que en mayor distancia de 20 o 30 leguas existen las que han servido y sirven al abasto de guatemala con poca diferencia...9...que los bolcanes de guatemala son los mas inmediatos a este sitio y fuera de estos no hay otro que el de pacaya un poco mas distante. que por lo tocante a temblores no hace memoria de haber sentido otros que estos ultimos que han causado la ruina de guatemala bastantemente fuertes pero que no ocasionaron ruina en la casa de su hacienda, que es de teja y paredes de bajareque, ni en la de este pueblo, que es de paredes de cal y canto; pero en las dos iglesias de este pueblo causaron la que ala vista se manifiesta y que ignora que los temblores antecedentes de que trata la pregunta causasen alguna ruina con lo que satisface a la pregunta y ...10...que tiene noticia que don Antonio...

R5329: ...borrato trabaja una mina de plata a distancia de una legua de este pueblo y que ignora de otras...11...en varias partes de estas inmediaciones hay proporcion para plantificar diversos pueblos de indios...12...13...en cuio estado fue preguntado si en este pueblo, y sus inmediaciones, con distancia de una hasta cuatro leguas hay suficiente porcion de calzonte, caña, u otra cosa semejante, bejuco y paja para en el caso de trasladar aqui la ciudad dijo que en las distancias que se expresan hay suficiente copia de los materiales para los fines que se refieren ...14...por el valor de las poseciones en caso de efectuarse la traslacion ytoda o parte de las inmediaciones a este valle y se ...o no perjuicio a los dueños de las tierras que se ocupasen dijo que no puedeconcepto sobre el contenido de la pregunta ...15... distancia a los partidos de totonicapán y quezaltenango y si se podran acortar los derroteros dijo que ignora las distancias sobre que se le pregunta y solo puede decir haver visto que los que han traficado a los pueblos de quesaltenango y totonicapán desde este valle, han hecho su camino por guatemala ...16...por la distancia a las haciendas y labores de canales, dijo que de dos hasta cuatro leguas, se hallan cituadas las haciendas de canales, respecto de este pueblo, y que en cuanto sabe y puede decir en razon de lo que ha cido preguntado, en que se afirmo y ratifico haviendosele leído, que....

R5331: ...mezclas, cal, teja y ladrillo y demas materiale snecesarios para fabricar, estimando por bastantes las diligencias hasta aquí practicadas en cuanto a los demas puntos de la instrccuin, hizo comparecer su señoría a bernave antonio muñoz sargento de milicias, y a juan basilio muñoz cayo de escuadra de ellos el primero vecino de las bacas y el segundo de este pueblo, a los que recivio juramentoel citio y abundancia de cal, piedras, maderas, calzonte, cañaz, paja vejucu dijeron que la cal esta inmediata al pueblo pues se haia en las montañas que se rejistran con inmediacion a la banda del norte, y circundan en la maior parte la hacienda de don manuel barbales, y la de francisco garcia, toda ella de buena calidad y a proposito para mezclar por lo que advierten en los edificios que han construido algunos de este pueblo, aunque parte de diho material es blanco, y otro trigueño: que la piedra se reconoce con abundancia en el paraje llamado el vebedero a distancia de dos leguas por la parte del oriente, camino del golfo sobre cuia calidad se remiten a lo que digan los practicos de canteria: que tambien hay el referido material en el rio que llaman de las monjas con igual distancia de dos leguas por el mismo rumbo declinado acia el del sur; y por lo correspondiente a tierras para teja, ladrillo, loza y mesclas; que han visto asi mismo no solo las mezclas como tienen dicho sino tambien ladrillo y teja, bien que esta suele salir arenosa sobre que tambien se remiten a las experiencias de los inteligentes en el arte y de la losa ignoran si ay tierras a proposito para ella en estos contornos: que en quanto a maderas, su abundancia y calidad expresan asi mismo que...

R5332: ...se hallan en la hacienda del capitan joseph davila, en la de don juan de arrazola en la de franciasco garcia, en la chorrera perteneciente a los hijos de cayetano de sid y la de rodriguez, en la del capitan don antonio albares. Todas las cuales se podran reconocer en el rumbo del oriente, y declinando al norte en la hacienda de la tapia de que es dueña doña antonia arriaza y en la estancia de los entenados de calzonte y bejuco, pero no se encuentra sino con dificultad, paja y cala; pues de estas ultimas especies saben que se dan en abundancia en los pueblos de mixco, san lucas, san bartholome, y otros sercanos a guatemala que es cuanto saben y pueden decir en que se afirmaron y ratificaron siendoles leído su dho y expreso el primero ser de edad de cincuenta años, y el segundo de cincuenta y cinco y firmo el primero que ...con su señoría, y demas señores doy fe... gonzalez...batres...dighero...chamorro...zelaya...bernave muñoz... antonio...alcala. 10 tetigo declaracion de don lorenzo solares de 26 años...hermita 16 oct 1773...sobre que exprese el citio y abundancia de cal, piedra, madera, calzonte, caña, paja y bejuco, y demas necesario al mejor establecimiento de la capital de guatemala, que haya por estos contornos: dijo que hay cal en los parajes señalados por los antecedentes testigos: que...

R5333: ...Piedra no hay en el llano de la culebra de que tiene conocimiento por pretenecerle que con dificultad puede conducirse del barranco de pinula, que por lo que vio en guatemala juzga que mucha de esta piedra puede servir para rafas. Que en la culebra no sabe que haya piedra a proposito para canteria: pero por lo que ha experimentado sabe que la hay en la hacienda que el declarante tiene en canales aunque no se encuentra en cerro, como en guatemala, sino en plano que en cuanto a madera de cipres solo las hay en la hacienda de don mariano arrivillaga que de pinos las yah en esta, y en la de dieguez, y en la de los vides en la del capitan don joseph davila, y en la de don manuel alejo herrarte que llaman de los ocotes. que la mas distante de ellas esta a cinco leguas de este pueblo, y que por noticia que tiene en todas estas haciendas las hay con abundancia. que aunque en las dichas haciendas de arrivillaga y de dieguez hay cedros no es con abundancia y solo se encuentran con ella el guachipilin, evano y granadillo. que en todas las haciendas mencionadas se halla con abundancia, calzonte y bejuco; la caña en las tierras de los indos del pueblo de sant catharina pinula a distancia de tres leguas de aquí, y la paja en los pueblos que han expresado los dems testigos. que hase juicio de que todo lo expresado seria bastante para el establecimiento de la ciudad, si se tomase con el esfuerzo correspondiente. que el temperamento, ni es fresco, ni caliente en extremo, sino templado. que por lo regular estas tierras son aparentes para sementeras de maíz, frijol, garvanzo, lenteja, aba, zebada, verduras y todo genero de frutos principlamente de tierra fria. que por lo que es trigo en canales se logra sembrado en corta cantidad; pues sembrandose mucho se pierde, e ignora la causa, que por lo que mira a aguas que puedan intrudicirse pirncipalmente en el llano de la culebra ...

R5334: ...hace conzepto que puede introducirse el de atacar que tiene su origen en una labor que en canales tiene el testigo, y dista como dos leguas. Que en verano tendra como 25 pesos de agua a que puede agregarse uno o dos arroyos que tienen su nacimiento en la labor de san joseph, que posee don juan de arrazola, caminando para ello una legua que tendra en verano este arroyo segun su conzepto como la cuarta parte del rio mencionado que asi mismo se podra introducir el riachuelo que llaman del agua bonita, y tiene su origen en las tierras de xptoal del sid, a distancia de poco mas de legua, y tendra en el verano mas de dose pesos de aguas que no tiene dificultad en la introduccion del rio de pinula, pues todos los años sin mas que a vivir una sanja con azadones se introduce en estos llanos. que para teja y ladrillo son aparentes todas estas tierras por el buen barro que en ellas se encuentra, y que lo que ha dicho la verdad.....auto...en el establecimiento provicional de la hermita a 18 de octubre de 1773 su señoría acompañado de los demas snires comicionados por ante mí el escribano dijo: que deseando consultar a la brevedad de estas dilijencias y evacuar prontamente diferentes reconocimientos que se deben practicar asi sobre aguas, como maderas, lo que no se puede ejecutar como va dicho, haviendo de entender en las mensuras el ingeniero en segundo don antonio marin y el maestro bernardo ramirez teniendo consideracion de la inteligencia y practica que asiste a joseph rivera...

R5335: ...galvez, mando se haga saber a este.... La citada... con los sugetos del paiz, que le apompañan diariamente, dandoles el correspondiente onorarios, como se les dara en mano propia y se hara constar por dilijencia que lo acredittien y ...que sea dicha mensura la presentara en borron o mapas, con la devida expresion de todos los prontos conducentes, para que forme el ...ingeniero el plano prebenido por la instruccion: todo lo cual se ejecutara por el enumpciado rivera galbez, sin embargo de lo dispuesto en auto de cinco del correinte que igualmente se le hara saber para su gobierno, y puntal cumplimiento de lo que contiene asi lo provello su señoría con los demas señores doy fe...gonzalez...batres...dighero...zelaya...Peñalver...notificación...en el pueblo de la hermita a 19 de oct. de 1773 yo el escribano de camara hize saber el auto que....

R5336: ...11 testigos declaracion de francisco garcia de 49 años...en la hermita a 20 de oct de 1773.... Dijo que por el mes de enero se hase la rosa del monte virgen, o guatal grueso, y se quema por el mes de marzo y precediendo la cerca del terreno se haze la siembra de trigo por el mes de mayo, que la mes se excarda; y por firmes de agosto se corta, o siega de ay se pone en el sol si biene humedo, al fin de que no se nasca y se que luego, y en el verano se haze una era ...

R5338: ...agua; y luego pasamos a otro ojo de agua sarca nombrado de la chana franco el reconocio tenia un real de agua, y despues pasamos a otro paraje en donde hay ocho ojos de agua aun lado, y otro de la barranca y todos en el lugar que se juntan las corrientes hizo juicio componian seis pesos de agua. toda la cual no puede introducirse a los llanos por estar en barrancos profundos, que solo podran usar de ella coriendola a mano de sus nacimientos y corrientes: y su señoría hizo llenar tres cantaros uno del agua del nacimiento de las destiladeras del talpetate, otro de la que corre por el rio de las bacas, y el otro de uno de los ojos del lugar ultimo reconocido los que se condujeron a la causa de la havitacion de su señoría para practicar el reconocimiento de su bondad, y calidad por los medicos: con lo que se concluyó esta dilijencia que firmo su señoría y demas señores con el ingeniero y maestro maior de obras de que doy fe...e igualmente la doy de haverse traído otro cantar de agua del nacimiento de la chana franco para el mismo efecto...gonzalez...batres...digheros...zelaya... marin... bernardo ramirez... peñalver...auto...en la hermita a 22 de oct de 1773 su señoría acompañado de los demas señores comicionados par ala pronta conclusion de esta dilijencia dijo que el maestro mayor bernardo ramires pase inmediatamente acompañado de practicos a reconocer los rios nombrados de mixco y la consepcion como otros que haya por la parte del poniente, que admitan facil proporcion para su introduccion en este valle, tomando conocimiento de la altura, pero del agua, su abundancia, y calidad, haciendo, que de todos, y cada uno de los mencionados se conduza parte, como se ha hecho en la dilijencia de esta naturaleza y llevando al mismo tiempo cuenta y razon de los costos que cause esta...

R5339: ...operación, así de los que le acompañen como de cualesquiera otra que estime necesaria con el fin de satisfacerse como se satisfara en mano propia a los interesados o trabajadores, lo que puse respectivamente les corresponda antecediendo a esta prolija diligencia el reonocimiento de la piedra de cal que se halla en estos contornos; lo que se pondra en noticia del ingeniero en segundo don antonio marin por si quiere dar asistencia, así lo proveyo mando y firmo su señoría y demas señores, doy fee... gonzales...batres...digheros...zelaya...peñalver...noticiacion...diligencia reconocer la proporcion y altura que ... del rio de pinula para conducirla a este valle a menos costo...en el pueblo de pinula a 25 de octubre de 1773: haviendose trasladado su señoría con los señores comicionados que pudieron dar asistencia desde el de la hermita, se salio por la mañana de este día condiferentes practicos del pais, en solicitud del curso que llevara el rio de nombre de este dicho pueblo y haviendo llegado a el y subido a la montaña de la parte opuesta se tomo noticia de la obra y parage en que se halla la toma de agua, que se dirige y descende al valle de la culebra y pasa por el pueblo de la hermita, con cantidad de 25 pesos de data que coje en su origen, segun dosen los testigos que han depuesto en las diligencias judiciales y resulta constantemente de la ejecutoria que ganaron los vecinos del expresado pueblo de la hermita y dejando para otro día el prolijo reonocimiento del origen del rio y del...

R5341: ...en virtud de mal ejecutoria de que se hace mencion en las diligencias anteriores practicadas en el establecimiento provicional y pueblo dicho de la hermita salio su señoría con los demas señores, el ingeniero en segundo don antonio marin, y el maestro mayor bernardo ramirez y diferentes practicos caminando acia la parte del oriente hasta un paso de este rio distante como media legua en donde se ha estimado por dichos practicos poderse recorrer todas sus aguas para conducirlas por taugias a los llanos de este valle y siguiendo de alli acia el rumbo del sur por caminos arto penosos se llevo subiendo varias eminencias al rancho de una milpa que esta inmediata a la taugia y zanja de dichos 25 pesos de agua, haviendo caminado como una legua desde este pueblo en cuio parage se dejaron las cavallerias en que se salio por no permitir ya el terreno seguir en ellas hasta el referido paraje o sitio de la toma al cual se enderose la marcha siguiendo la linea de la referida taugia por un camino estrecho, y bastante peligroso, por el precipicio y despenadero que ofrecia hasta la mano derecha y las malesas que impedian caminar con seguridad, en cuia conformidad haviendo caminado como un cuarto de legua se llevo a la inmediacion de dicha forma en distancia de ella como noventa varas, en cuio paraje por hallarse inundada la taugia, y ser mui estrecho y peligroso el transito hasta dicha toma se hizo mencion por su señoría y demas señores pasando unicamente este peligro el maestro mayor bernardo ramirez con algunos de los practicos hasta el paraje de dicha toma, reonocimiento dara razon el expresado maestro con las circunstancias conducentes a este especifico y se dio con esto por concluida la diligencia....

R5342: ...señores al expresado rancho en donde buuelto a tomar las cavallerias se restituyeron a este pueblo, como a las dos de la tarde, y mando su señoría se pusiere por diligencia que firmo con los demas señores yngenioso en segundo, y maestro mayor, de que doy fe...gonzales...batres...zelaya...marin...bernardo ramirez...peñalver...declaracion del maestro bernardo ramirez...en el pueblo de la hermita a 3 de noviembre de 1773: ante su señoría el señor don juan gonzales bustillo, y los señores don juan gonzales bares, don bentura de najera (que ha benidopor el noble ayuntamiento en lugar de ...que reconoció en la operacion estada con fecha del día 25 del proximo pasado y en su cumplimiento juramentado expuso que para hacer formal y fijo concepto sobre este particular se hace indispensable una prolija y exacta nivelacion y reonocimiento tanto de la altura que ofresca el rio citado respecto del valle, cuanto de las lomas y terrenos por donde se pueda conducir el agua, y su tauxia. pero que por lo que a la vista, y visuales que ha tirado ha podido comprehender por mayor hace juicio que del paraje en que los practicos juzgan asequible el tomar y sacar el rio hasta el valle (que es un poco distante como un cuarto de legua de dicho pueblo) no se puede tomar la altura que se necesita y que seria preciso subir acia arriba alguna distancia hasta paraje que no tuviese tanta como la toma de la taugia correinte, logrnadose aprovechar los ojos de agua que mas de dicha toma se introducen con lo que se conluio esta diligencia que firmo su señoría y...

R5343: ...los demas señores nominados y el referido maestro maior de que doy fe...gonzalez...batres...bentura de najera...zelaya...bernardo ramirez... peñalver...otra sobre el mismo asunto y ... de agua que lleva el rio en su origen y prudencialmente se estimo la de mas de 100 pesos de agua...incontinenti su señoría con los expresados señores ordeno igualmente al expresado maestro ramirez que con referencia al reonocimiento que hizo el día 26 del proximo pasado de la forma de agua del rio de pinula, y taujia que descende hasta este valle, expusiese lo que advirtio en su fabrica, disposicion de ella para introducir el todo de su caudal y cantidad de agua que segun la estacion tenga dicho rio y juramentado dijo que en el mismo paraje de dicha forma se unen dos distintas vertientes, que compondran unidas mas de cien pesos de agua al parecer en cuio paraje se halla formado un salto con la misma toma que en parte se forma de una peña y en parte de cal y canto y alli se divide el rio dirigiendose a la mano derecha parte del por la taugia de este pueblo y otra parte siguiendo su curso natural al de pinula que hallandose en esta disposicion concidera facil el sugetar todo el rio en aquel parage, y encaminarlo a este valle por la expresada taugia; bien que esta no es capas de admitir todo el caudal de dicho rio, sino se le da maior latitud, y profundidad, como de una vara en quadro atendiendo a la cantidad de agua, que en este tiempo emplea, pues reduciendose en el verano asi mitad como dicen algunos practicos a sus dos tercios como dicen otros podria servir el mismo cause que oy tiene con la precausion de recortarlo a la derecha a la parte del cerro y recorjar la vanda de la izquierda por lo devil que se halla dicha taugia por este lado, con lo que se conluio esta diligencia que firmo su señoría los demas señores, y el maestro mayor de que doy fes... diligencia en que exhivio el plano que sigue el maestro ramirez sobre las aguas de pinula...intercontinenti su señoría con los...

R5344: ...expresados señores mando al dicho maestro maior bernardo ramirez que en consecuencia de la orden berval que se le dio en el pueblo de pinula para que reconociese el origen de dicho rio de pinula, del de atacan (alias consepcion y los ocotes) del de agua bonita y del de monterrosa, con los ojos de agua que se incorporan con dicho rio de pinula expusiese lo correspondiente a la ejecucion de esta orden, y regulacion de las cantidades de agua que comprehenda cada uno, y su proporcion para introducirse en este valle; bien sea incorporados o divididos y en su cumplimiento exhivio el plano que ha formado de todas estas vertientes con su correspondiente numeracion y expresion de los particulares que quedan mencionados; cuio documento mando su señoría se acumule en este lugar, como asi se executo rubricado por mi el presnte escribano y lo firmo su señoría con los expresados señores y maestros maiores de que doy fe...gonzales...Batres...

R5346: ...hay o tiene dicha hacienda, de las cuales transito como dos leguas y se componen de quebradas, y lomas se encuentran las maderas de... colorado, carroto, zapotillo, carbono, roble blanco, guayabo simarron, algunos cedros, y estoraque algunos pocos pinos blancos, palso de caretas, palo de maioreo, de manzanote, chilamate, ... blanco, cola de paba, sacalaceq, de todas las cuales hai suficientes, que tambien se encuentran en dichas hacienda algunos machones de caña brada. que en la hacienda de canales, que posee

don mariano arrivillaga que tambien reconocio con los dos primeros practicos y el mayordomo de dicha hacienda marcos antonio digeros y que dio asistencia el señor don juan batres encontro en la distancia de una legua que se compone de diferentes barrancos las maderas de zapotillo, guayabo cimarron, uca, algunos cedros sares, palos de caretas, robles, pino de maior, a menor marca y mas abundantes que las demas maderas. que despues caminando al rumbo del oriente por diferentes cerros y lomas, como dos leguas llegaron a la cumbre de uno de los artilleros de dicha sierra de canales, donde se encuentran de las mismas maderas que en el antecedente parage; bien que con mucha mas abundancia: que en dicho sitio se encuentran tambien algunos sipreses y barios manchones de caña brava, aunque los montes son malos, y por algunas partes se encuentran guatales. que los cerros son muy encumbrados, y las barrancas intransitables, exceptuando algunas que tienen proporcion para sacar las maderas; bien que estas son pocas que los montes de los cerros confirman por el oriente en tierras de mataquesuintla; por el sur con la del capitán dieguez; y por el norte con las del ingenio de palencia, con lo que se concluyó dicha diligencia que firmo su señoría con...

R5347: ...los demas señores y el maestro mayor de obras de que doy fe...gonzalez...batres... najera... zelaya...bernardo ramirez...peñalver...declaracion del maestro bernardo ramirez sobre la abundancia y bondad de la cal...en dicho día, mes y año estando presente el maestro maior bernardo ramirez para que expusiese lo que havia reconocido en los parajes que los practicos havian expuesto se halla la piedra de que se hace la cal, su señoría a presencia de los demas señores comisionados, por ante mí le recibí juramento que hizo conforme a derecho en cuya virtud dijo: que en el terreno que llaman de barbales inmediato a este establecimiento hay dos serritos con intermedio de una habra barrancosa, que se componen de piedra de cal, que esta cubierta en la maior parte de tierra, y solo se descubre por otras, la que se reconoce ser de buena calidad, segun su inteligencia, y con suficiente abundancia para la construccion de edificios, y casas de la nueva guatemala, habiendo sin en dicho paraje tres ornos en corriente el uno y los otros sin uso a la presente y que segun la abundancia que se llevara a guatemala de la referida cal de este territorio juzba no ser necesaria maior inspeccion, en lo que se ratifico segun su leal saber y entender y firmo con su señoría, y demas señores de que doy fe...gonzalez...batres...dighero...najera...zelaya... bernardo ramirez... Peñalver...auto...hermita y noviembre cinco de 1773 en atencion a lo expuesto por el maestro bernardo ramirez sobre el reconocimiento que ha practicado por maior del rio de pinula, ojos de agua que se le introducen, curso que traen y el que se le ha dado en la taugia por donde se conduce el agua a este pueblo, dijo su señoría con los demás...

R5348: ...señores comisionados, que pase inmediatamente a el y en a que las particulares y prolijas diligencias que estime necesarias para averiguar con certeza el curso, y peso de las aguas si precisamente se han de introducir por la referida taugia (bien quedandola mas extension como proponer) o podra tener efecto esta providencia por otra parte mas inferior, siguiendo, o continuando dicha taugia, o formandola por diferente rumbo, como y en que forma, haciendolo contar con el correspondiente plano, y presentando igualmente una razon prudencial de los costos que se puedan causar en uno, y otro caso y por este auto que su señoría proveyo así lo firmo con los demas señores comisionados...notificación...auto...en el establecimiento provicional de la hermita en seis días del mes de noviembre de 1773 años su señoría acompañado de los demas señores comisionados dijo que estando ocupado el maestro maior bernardo ramirez en el reconocimiento del rio de pinula, y demas que en el auto que antecede se previene siendo preciso para la pronta conclusion de estas diligencias el reconocer los parajes en que haya maderas propias para los usos, y menesteres del vecindario mandaba y mando se salga el día ocho del corriente para la hacienda de los ocotes subrogando en lugar del referido maestro don thimoteo oconor sugeto inteligente, o en su defecto la persona que nombrase el maestro...

R5349: ...entro vicente santa cruz; hagase les saber y al alcalde mayor de este partido, para que nombre dos perzonas practicas del referido territorio de los ocotes, y demas de la circunbalacion de este valle para que igualmente den asistencia a las referidas diligencias, así lo proveyo y firmo su señoría con los demas señores de que doy fe... diligencia...incontinenti yo el infraescripto escribano de camara pase a la causa donde se medio noticia havita don thimoteo oconor y preguntado por el susodicho se me respondio por don andres guerra gutierrez que habita la referida casa, hallarse el nominado oconor ausente en la cierra de canales por lo que no tubo efecto la notificacion y de ello doy fe... Peñalver...notificación...inmediatamente yo el escribano de camara hice saber el contenido del auto que antecede en la parte que le toca al justicia maior de este partido don manuel galisteo, quien en su inteligencia dijo que nombrada por practicos de este terreno a don manuel balcarce y don joseph eugenio de aguila vecino de este valle, y de ello doy fe...lopez...otra...reconocimiento de las maderas y leñas que ofrecen los montes de este valle...en el valle de la hermita a once de noviembre de 1773 su señoría con los demas señores dijo que habiendo salido de este pueblo el ocho del correinte a esto de las tres de la tarde, y caminado para asia el rumbo...

R5351: ...de lo de cabrera, y lo del chato, cuya tierras, y las de la referida hacienda del purgatorio se reconocieron con abundancia de las nominadas maderas de todos tamaños, y gruesos y tomando curso para la hacienda de la chorrera se continuo biendo la misma abundancia y en la tarde de dicho día caminando para este pueblo, se reconocio con inmediacion en partes y otras con alguna distancia abundancia de montes de que se compone la hacienda de los ocotes la de garcia y otras estan..... que expresaron los practicos ser de las sucitadas maderas; y habiendo andado en el día como cinco a seis leguas, se llevo a este dicho pueblo, lo que mando su señoría poner por diligencia y que para aberiguar la calidad y abundancia de maderas y si son al proposito y suficientes para la construccion de una ciudad, cual fue guatemala, se recibiese juramento al inteligente miguel santa cruz quien bajo de la solemnidad de el expusiese segun su inteligencia lo que sienta en el particular lo que firmo su señoría, y de mas señores de que doy fe...gonzalez...batres...dighero... najera...marin...peñalber...declaracion del ... miguel ...mairo de 58 años...en la hermita a 13 de noviembre de 1773 ...haviendo comparecido el inteligente miguel santa cruz le recibí juramento ... dijo que en tolo lo que reconocio y andubo hay abundancia de maderas depinos ensinos y robles de buena calidad de todos tamaños y gruesos y la considera sobrada para el fin que se...

R5352: ...le pregunta, aun sin haber juicio para el de todas las que a distancia se reconocieron, y que es cuanto puede decir y la verdad por el juramento que tiene fecho en que se afirmo, y ratifico siendole leydo su dicho expreso ser maior de cincuenta y ocho años y firmo...gonzalez...batres...dighero...najera...zelaya...miguel de santa cruz... antonio peñalber...diligencia...hermita 13 de noviembre de 1773 ... el maestro bernardo ramirez paso prontamente a evacuar la prolija diligencia de reconocimiento del rio de pinula y demas ojos de agua como esta mandado por auto de cinco del mismo y con la expresion que contiene, paradas igualmente razon de cuanto estime oportuno para el efecto a que se contraen estas diligencias y para que conste lo firmo...peñalber...declaración de maestro ramirez en que presento el mapa que sigue, y el carculo que hizo de los costos que tendiran las agas de pinula, en ponerse en este valle...en el

pueblo de la hermita en 16 de noviembre de 1773: haviendo regresado el maestro bernardo ramirez y presentado el planillo del reconocimiento que hizo del rio que llaman de pinula, y demas que contiene con la relacion individual que acompaño del abaluo del costo que puede tener prudencialmente la introduccion de los rios hasta el paraje o patio de la casa de don lorenzo solares, su señoría acompañado de los demas señores comicionados mando se agregase todo a los autos de la matheria y fecho le recibio juramento conforme a derecho por ante mí al nominado maestro bernardo ramirez, vajo del qual ofrecio decir verdad en lo que supiere, y fuere preguntado siendolo sobre el particular de las aguas de que se trata, y demas que se le previno por auto de cinco del mismo: dijo que se afirma en todo lo que contiene su relacion y plano de la fecha que ha exhibido con...

R5353: ...expresion prudencial de los costos y añade que en el acto del reconocimiento del rio de pinula, hallo que en los lados del barranco que forma todo el fino del rio, se encuentra conciderable porcion de piedra de laja propia para empedrados y ripiar los cimientos, y entre ellas se hallan algunas vetas escasas de piedra de alguna margnitud que puede servir para simientos, e hizo presente que el baluo expresado deve entenderse precindiendo de las contingencias de la falcedad del terreno. y que es cuanto sabe y puede decir por el juramento hecho, y lo firmo.....gonzalez...batres...dighero...najera...zelaya...bernardo ramirez...peñalber...nota...regulacion...santa catharina pinula y noviembre trese de 1773 haviendo comensado...

R5354: ...la nivelacion desde el... que llaman la loma del.... Los mas altas que dividen el llano de la culebra al de la hermita de.... Segui el nivel hara llegar como a las trescientas varas... del paso que llaman el camino real en donde tiene el rio de pinula como ochenta varas de altura y ... parte, al patio del rancho de lorenzo solares hay la distancia de dos mil y quinientas varas. en este giro se encuentra tener que proporcionan el terreno por donde abra de pasar la taugia, que podra benir como a las doce varas desviada de la orilla del barranco o fijo del rio que cortando como ocho o doce varas en la maior parte de la falda de las lomas esta operacion, no solo se ofrece para la proporcion del ... del agua cuanto por asegurar la fabrica que se hace y haciendose la taugia de dos pies de ...en ancho, y alto media vara de simiento y otra de grueso tendra de costo una vara de taugia ...

R5356: ...varas, y en parte de su intermedio encuentre con cuatro ojos de agua a mas de los que ya tengo dicho haver reconocido en estos parajes de canales y en dos de los dichos ojos que llaman de las quebradas del rabinal hago juicio que cada uno, hace como diez, o dose pesos de agua, y los otros dos que salen de unas quebradas contra puertas a la casa de la labor de don juan de arrazola que el uno le llaman el ojo del naranjo que todos estos pueden introducirse con la dicha agua bonita, y regulando el costo de la bara de taujia a tres pesos cuatro reales haciendose del buque de media vara en cuadro y lo mismo del simiento y gruesos de que resulta el costo de las dichas seis mil varas en la cantidad de 21 mil pesos. por los cuatro depositos a 300 pesos por los cuatro depositos a 300 pesos cada uno importan mil y doscientos pesos. monta esta partida con la antecedente 22200. y es advertencia que los manantiales que llaman monterrosa agua bonita, y los dos de la quebrada del rabinal son los primeros origenes de que se forma el rio de las bacas de que se deve tener presente esta razon por estar proyectado este rio afin de que con su cantidad de agua, se mueba la maquina que se pretende hazer para el molino de la real casa de moneda...y haviendo reconocido los parajes por donde puede conducirse el rio de atacan, a la taujia de agua bonita que dista como quinientas varas mas a vajo del origen de la dicha agua de donde saque la medidas de 500 varas que hacen en el paraje que llaman arriba del paso de polonia en cuio sitio se proporciona la altura del agua, dando como nueve varas para su declive y por tener que pasar por varias quebradas y otros impedimentos, en dose ... algunas lomas para proporcionar el terreno por donde la ...la taujia hago juicio que podra importar la vara de construccion cuatro pesos ...

R5357: ...mismos terminos como la antecedente en que seba a introducir de que resulta el costo de las cinco mil varas en la cantidad de veinte mil pesos. Y por cuatro depositos a treientos pesos cada uno montar mil, y doscientos y ambas partidas de la conduccion de la agua de atacar montar veinte y un mil y doscientos pesos. Y es advertencia que todas las taujias habran de llegar el superficie del patio de lorenzo, solares, en cuio sitio se proporciona hallarse como 20 varas mas alto que la loma del ... que divida el llano de la culebra y el de la hermita, cuia altura considero ... para el declive de cañerías de las que no puede en el ...llano de la culebra...en diez y siete dias del mes de noviembre de 1773 su señoría y demas señores comicionados, y el maestro maior bernardo ramirez haviendo salido de este pueblo como alas ocho de la mañana con el fin de reconocer por vista de ojos la cituacion extension y demas calidades del llano de la culebra, con respecto a su proporcion para la traslacion de la ciudad de guatemala se llevo a la poblacion de don lorenzo solares que cae el rumbo del oriente, con declinacion al sur en distancia de dos leguas de este establecimiento, en cuio paraje expreso el referido maestro maior, dever hacerse la principal caja del repartimento de aguas sobre que tiene inprimado lo correspondiente en diligencia de 16 del corriente mes y reconocida la taujia por ende se conduce el agua del rio de pinula se hallo venir parte de este en competente porción...

R5358: ...hasta aquel paraje, sin embargo de que en el dia nollega parte alguna de el a este sitio por las razones que se expresaron despues y haviendo en dicha poblacion de solares y otras partes del expresado llano tendido la vista por su terreno se advirtio, que lo divide un camellon alto de tierra que corre de oriente a poniente en dos partes de siguales, quedando la mairo extencion a la parte del norte y la menor a la de sur, reconociendose en el espacio que cae a la del norte no ser plana su superficie, sino compuesta de colinas y rejoyas aunque no se mucha elevacion y profundidad y que no ofrece este terreno facil desabue a las lluvias que se recoren en el invierno, acreditandose este concepto por las varias lagunetas que aun oy subsisten en dicho terreno; bien que pudieran bencerse estos imcomenientes el vando el suelo, con alguno costo de concideracion y reconocida la parte de dicha llano que mira al rumbo del sur, representa su superficie mas regular y plana que la antecedente, y una y otra con extencion competente para la dicha poblacion con lo que se dio por concluida la diligencia por esta parte, y regresandose la expresados señores y maestro mayor por la tarde de este dia para este establecimiento vinieron siguiendo la ...de la expresada taujia por su orilla y se advirtio en varias partes de ella, que el agua se divierte, y extravía a la parte del norte por no tener a este lado elevacion su borde, y ser deviles, y mal formadas las estacadas, y reparos que provicionalmente se han puesto, contribuyendo no poco lo detenida y manza que corre el agua por motivo de la poca profundidad o demasiado a terro e la sanja por donde se conduce. tambien se advirtieron en la casa del dicho don lorenzo solares unas lajas ...

R5359: ...talpetatas al parecer, pero competentemente solidas y flexibles a para labrarse con destino a en ladrillados de diferentes tamaños en su largo y grososr de color de rosa seca de buen aspecto, de las cuales se aseguro por el nominado solares y otros oficial miliciano su combezino havia en aquella inmediaciones, una mina o cantera, y porcion considerable de que no se hizo reconocimiento por no ser punto presiso del assunto principal; con lo que siendo ya entrada la noche, se restituyeron los expresados señores a sus casas y se concluo esta diligencia que firmaron de que doy fe...gonzales...batres...dighero...najera...zelaya...bernardo ramirez...

peñalber...reconocimiento del valle de las bacas...en el valle de la hermita en 18 de noviembre de 1773 su señoría acompañado de los demas señores comicionados y el maestro mayor bernardo ramirez, haviendo salido de este pueblo como a las diez y media de la mañana con el fin de reconocer la poblacion que llaman las bacas situada al rumbo del oriente para examinar las conveniencias que pueda ofrecer a la poblacion de la ciudad en este valle se llevo a ella haviendo caminado como tres cuartos de legua, transcurriendo de vajada, y suvida una barranca bastante frágil, quedando intermedio el rio que llaman del mismo nombre. y por hallarse esta poblacion (que se compendia como de 16 a 18 casas dispersas y situadas sin orden algunos) entre dos ribasos elevados, y montuosis sin plano alguno de provecho, se hizo concepto de que solo para algun pueblo de indios podra ofrecer alguna proporcion este paraje, con lo que por la tarde del mismo dia se regresaron dichos señores a este establecimiento, y se concluyó esta diligencia que firmaron de que doy fe...gonzales...batres...digheros...najera...

R5361: ...octubre de los rios de mixco, la concepcion y otros que en su inmediaciones ofrescan proporcion para introducirse en este valle, de que levantara plano, y presentara con el calculo que forme de los costos que prudencialmente juzgue tengan las introducciones por taugias o cañerías en la forma regular e igualmente inspeccione los parajes en que haya piedra propia para cantería y mamposteria como para otros usos comunes de la republica y fecho exponga con juramento todo lo conserniente a la mejor inteligencia y claridad del expecifica: asi lo proveyo, mando y firmo su señoría con los demas señores de que doy fe...gonzales...batres digheros...najera...zelaya...peñalber...declaracion del maestro ramirez sobre ...mixco y de mas que comprehende el plano que sigue...en la hermita a primero de diciembre de 1773: su señoría acompañado de los demas señores hizo comparecer al maestro bernardo ramirez de quien recibio juramento que hizo a ...dijo que hace exhibicion del plano que ha levantado de los rios de mixco pancocha, bethlem y el de concepcion, y oros ojos de agua de que se forman y son todos los que tienen proporcion para introducirse en este valle a esepcion del de ... que por estar mas bajo, que el nibel del valle de behthlem, no ofrece proporcion, como todo se vee claramente del referido plano, y su demostracion y que igualmente exhive la regulacion del costo que pueda tener la introduccion por un prudencial juicio que ha formado exepcuando el mas o menos que pueda ofrecer la irregularidad del terreno; cuió plano y regulacion mando su señoría...

R5362: ...se agregase a estos autos rubricados por mi el escribano se camara, y en cuanto a piedra para fabricas se afirma en lo que tiene expuesto en dicha regulacion, añadiendo que en la hacienda del naranjo encontro que el cerro en que reconocio la piedra de cal. y que es cuanto puede decir, y la verdad por el juramento fecho en que sera firmo y ratifico siendole leida esta declaracion y firmo con su señoría y demas señores de que doy fee...gonzalez...batres...digheros...najera...zelaya...bernardo ramirez...peñalber ...nota... regulacion...regulacion del costo que prucencialmente podran tener las taugias que van demarcadas en el plano como igualmente las cajas de deposito con los numeros 10 11 12 13 segun los apuntes que forme al tiemo de su reconocimiento en cumplimiento de lo mandado por el auto que se me hizo saber...primeramente por dose mil setescientas...

R5363: ...varas de taujia que hay que hacer hasta la introduccion en la caja del numero onse que hecha en los terminos de un pie de ancho media vara de alto de taujia, los bordes de un pie, y su simiento lo mismo hago juicio que tendra de costo a 20 reales vara de que resulta treinta y un mil setecientos cincuenta pesos. item por diez depositos para precaver las arañas hechos en el cuatro de dos y media varas de oquedad, y tres y media de alto hago juicio llegara el costo de cada una a siento sesenta pesos, hacen las diez, mil seis cientos pesos.Item por cuatro cajas para el paso de dos varrancos que tienen como 16 varas de profundidad, que es la misma altura que tendran dichas cajas, quedando en el cuadro de vara y media su aquedad, y una vara de grueso las cuales ascenderan a dos mil pesos de costo. cuias partidas suman treinta y cinco mil trecientos cincuenta...

R5364: ...pesos. Por lo correspondiente a la cantidad de agua que por dichas taujias puede introducirse de los cuatro rios del numero uno, dos, seis y siete, asciende con el demas concurso de los numeros cuatro, y nueve a sesenta y siete pesos de agua en el tiempo presente, y se advierte que el ojo de agua numero cinco que se figura en el plano por el de panzalia tienen su manantial por medicinal los vecinos del pueblo de mixco por lo que queda segregado de la proyectada introduccion de aguas. haviendo reconocido los zerrros de piedra contiguos a la hacienda del naranjo, encuentre tres calidades distintas de piedra que pueden servir para mamposteria de fabricas por que aunque en el superficie, no ... cortes de cantería profundandolos con el ... podra a mi parecer encontrarse piedra de cortes de cantería. en el mismo cerro encuentre tres ojos de agua con la cantidad de dos ...cada uno, pero estos solo podran servir para aquellos ... vajos de la dicha hacienda. como a la distancia de una legua del valle de bethlem a unos cerros de la ... de don juan antonio mancilla encuentre haver dos calidades de piedra, la una mui arremisca, y ... que esta puede ofrecer profundando el escavamiento encontrarse de mejor calidad para mampostar y la otra dura que de nota metal de cal, y el cerro es de alguna capacidad. asi mismo pase a la tierras del paraje de villaloba, donde acia el camino real contiguo a las ...de dicha hacienda encuentre acia un cerro una veta de piedra, o tal petate atriado inutil para cual quien fabrica de arquitectura. hacia este paraje reconocí el barranco del arenali; donde se encuentra botadas algunas piedras pomas, que llegara su cantidad como para un remiendo de una casa partucular. haviendo abierto ocho...

R5365: ...auto...en la hermita a tres de diciembre de 1773 su señoría y demas señores comicionados, dijo: que el maestro bernardo ramiress porceda a reconocer la iglesia parroquial y la hermita de nuestra señora del carmen, para expresar con individualidad el modo de su construccion o fabrica si estan o no hechas especialmente la primera segun reglas del arte....

R5366: ...havitacion al padre cura, y de algunas otras de particulares construidas de mamposteria con el fin de advertir si los tembolres han causado, o no en estos reducidos edificios alguno extrago mas o menos del padecido en guatemala; todo lo qual practicara con asistencia del padre franciscano fray francisco gutierrez si fuere posible, mediante la inteligencia que tiene en el arte y se de notica al ingeniero don antonio marin por si acaso estima combeniente ejecutar la misma diligencia e informar por su parte lo que considere digno de exponer en este expediente, o del señor presidente y por este auto asi su señoría lo proveyo, mando, y firmo con los demas señores de que doy fe...gonzales...batres...dighero...najera...zelaya...peñalber...notificacion... incontinenti hize saber el auto que antecede al maestro bernardo ramirez quien en sudeclaracion del maestro ramirez informe del gutierrez sobre la forma contruccion de las fabricas de este pueblo...en el pueblo, o establecimiento de la hermita a once de diciembre de 1773 ante su señoría el señor comicionado don juan gonzalez bustillo, y demas señores ... comparecieron el padre fray francisco gutierrez de la regular observancia para efecto de informan en los particulares que comprehende el auto de tres del correinte, y el maestro maior bernardo ramirez a efecto de declarar sobre lo mismo, y haviendo expresado uno y otro hallarse conformes en el dictamen que formaron por el reconocimiento de las fabricas y conferencia de los puntos que comprehende la diligencia citada, hizo dicho maestro ramirez juramento...

R5367: ...según derecho, de decir verdad en lo que declarase, y expuso (informando lo mismo el referido padre gutierrez) que la fabrica de la iglesia parroquial se halla de efectiva, por cuanto sus paredes devian tener una vara mas de espesura, o grosor, con sus correspondientes botareles, o estribos y el desmembro que se advierte de los senos del cañon, pues estos devian estar monteados en la fabrica hasta los dos tercios de dicho cañon: que por lo tocante a las mezclas de esta fabrica parecen de mala calidad pero que la piedra y ladrillo de muestran ser de buena calidad. que para el reparo de estos defectos se necesita construir tres botareles por cada costado exterior que deveran tener de elevacion once varas, hasta los dos tercios del cañon, dandoseles seis varas de frente a los cuatro de los extremos y tres media a los de emmedio, y tres varas de grueso que la pared sobre que oy se sobstiene el cañon, devera elevarse hsta los dos tercios de la altura de este por toda su longitud y que estos reparos con los de las endiduras y demas quiebran que se advierten en estas fabricas. podran cortar dos mil, y ochocientos pesos. que por lo tocante al peligro que amenaza este edificio concideren ser bastante sobreviniendo algun movimiento de la tierra, y que aun sin este motivo, sino se sacude al reparo tambien los amenaza en el discurso de algunos años por el deterioro que ciran causando las aguas que por lo tocante a la hermita del carmen esta tiene algunas endiduras en el medio de su cañon, por toda su longitud, y no amenazan peligro, y con cincuenta pesos de costo podran repararse. que los materiales de este edificio son iguales con los de la parroquial; pero su construccion se halla mas fortalecida por abrigada, y las mezclas por ser mas nuebas ofrecen maior fortaleza que las de la parroquial. que las piedras de las gradas de dicha hermita, no son a proposito para...

R5368: ...cortes de canteria, y por consiguiente tampoco lo son para fabricar del maior bolumen. Que hacen juicio, que atendida la construccion, y materiales de estas fabricas y el deterioro en que se hallan; que el terremoto del dia 29 del pasado julio, se sentiria en este paiz mucho menos fuerte que en guatemala; y que si hubiera sido igual su movimiento hubieran venido a tierra estos edificios. que por lo respectivo a la casa del padre cura y demas particulares de este establecimiento (cuya paredes son mista de talpetate, y piedra, no les han encontrado leacion alguna; y que los expresados reparos necesitan hacerse por persona perita, y practica en el arte. y que esta es la verdad, y cuanto tiene que declarar, e informar en cumplimiento del auto citado, y lo firmaron con su señoria, y demas señores por ante mi de que doy fe... gonzalez...batres...najera...zelaya...fray francisco gutierrez...bernardo ramirez... peñalber...declaracion del maestro ramirez sobre piedra tierras para mezclas...en dicho dia, mes y año: ante su señoria y demas señores comicionados (en virtud de mandato verval, que se intimo al maestro ramirez para el reconocimiento de la calidad de tierras de este recinto, y su proporcion para mezclas y pedreras para obras de mamposteria o canteria) comparecio a exponer el juicio que ha formado por las catas que a este fin se mandaron hacer, y se hicieron, y las inspeccion que hizo de algunas lomas y parajes, que segun noticias, y lo que la vista ofrecia podrian rendir piedra para dichos efectos y juramentado conforme a derecho dijo que: haviendo reconocido las tierras que se sacaron de tres catas formadas en distintos parajes; hasta la profundidad que parecia necesaria ha formado juicio que son barriales y por consiguiente no a proposito para mezclar. y el mismo dictamen...

R5369: ...ha hecho en vista de las tierras que se han sacado de innumerables oyos que se han formado en este establecimiento para edificios de sus havitadores. Que por lo tocante a pedreras aunque en dos lomas las mas aparentes se hizo escabasion, y reconocimiento ninguna de ellas ofrece veta, ni provabilidad para que pueda estimarse pedrera de provecho, sin embargo de que en una, y otra ay alguna piedra suelta para mamposteria. y que esta es la verdad y cuanto tiene que exponer en cargo del juramento fecho en que se afirmo, y ratifico y lo firmo con su señoria y demas señores de que doy fe... gonzalez...batres...najera...zelaya...bernardo ramirez...peñalber...reconocimiento jurado de las aguas de este ... con declaracion de la calidad y bondad del temperamento...enel pueblo de la hermita en trese dias del mes de diciembre de 1773 su señoria acompañado de los demas señores comicionados hizo comarecer a don marcelo salomon, maestro zirujano examinado por el real ... de castilla a quien se le recivio juramento en forma y conforme a derecho por el cual prometio decir verdad en lo que supiere y le sea preguntado y haviendosele manifestado cinco frascos de diferentes aguas de las de los nacimientos y rios de este valle, despues de haver hecho varios experimentos naturales con conocimiento de ellas dijo: que de los referidos cinco frascos de agua, que se le presentaron en siete del presente mes para su analizar, uno llamado del barranco de maqueda, otro de los ojos de chana franco, otro que decia agua de losojos principales y ultimos que se recogieron: ... los mas abundantes que se hallan en la barranca donde ordinariamente se laba y otros dos con la de los dos rios llamados de pinula y de las bacas cojidas en 27 del proximo mes de octubre; deve decir que las que merecen mas atencion son las de los dos rios sobre dichos por dever ser las que deven dar el mayor abasto y tanto la del primero...

R5371: ...me atengo con la serie de los mas clasicos autores a la prueba mas caracterizada, cual es la experiencia, la que he cojido no solo de estar en el mismo territorio, y usarlas y veer usar a muchos individuos foraneos sin ningun perjuicio a su salud, sino tambien coserse mui bien toda especie de legumbres y carnes, no solo en dichas aguas, pero tambien en todos los nacimientos o sea ojos del territorio, haver comunicado los hombres mas viejos y beredignos del pais los cuales aseguran lo mismo y por tanto es mi parecer fundado en esta practica ser estas de las buenas, y por consiguiente utiles para el pasto comun; todo lo cual fue dictado por el declarante; y en este estado su señoria le pregunto a serca del emperamento de este valle, segun lo que haya observado en el tiempo de su residencia y si lo estima mas o menos benignos y proficuo que el de guatemala el qual ha experimentado por algunos años de avitacion, y dijo que en guatemala observava barias inconstancias ya de calor ya de frio en un mismo dia, y que aqui al contrario mucha igualdad, por lo que concidera ser este mejor; que es cuanto puede decir, y que no puede formar concepto por no haverlo experimentado en todas las estaciones del año, sino es desde el mes de agosto del corriente, hasta la fecha, y que esta es la verdad socargo del juramento que tiene fecho en que se afirmo y ratifico siendole leído su dicho, y lo firmo... gonzalez...batres...najera...zelaya...marcelo...salomon...peñalber declaracion y reconocimiento de las aguas por don manuel sanz carrasco don manuel de molina y don mariano del valle medicos...en el pueblo de la hermita en dicho dia mes y año su señoria acompaño de los demas señores comicionados hizo comparecer a don manuel sanz carrasco zirujano de la clase del segundos de la real armado, elegido por su magestad para ejercer dicha facultad en la capital de este reyno a don manuel de molina, graduado con el de ... de medicina y a don mariano rodriguez...

R5372: ...del valle zirujano latino a quienes recivio juramento en forma, y conforme a derecho, por el cual prometieron decir verdad arreglados a su facultad en lo que supieren y les sea preguntado: y haviendoseles manifestado cinco frascos de diferentes aguas de las de los nacimientos, y rios de este valle, despues de haver hecho varios experimentos sensuales con conocimiento de ellas dijeron: que haviendolas reconocido en sus origenes, y corrientes las haian al parecer a proposito para el uso potable, no obstante que para formar juicio recto, se necesita un prolijo examen o analizar cada una de ellas que pide mas tiempo, y se ofrecen a praticar cada uno con la brevedad posible el correspondiente que concluido exhivieran a su señoria para que se agregue a los autos, en la conformidad que lo hicieron en el examen de las aguas de jalapa y preguntados sobre el temperamento de este pueblo, y valle segun lo que haia observado cada uno en el tiempo de su residencia y si se puede estimar por mas o menos proficuo que el de guatemala, dijeron: que en la misma

respuesta, o razon que dieren expondran su dictamen sobre este particular; y que es cuanto pueden expresar por ahora vajo del juramento fecho en que se afirmaron y ratificaron siendoles leido lo escrito, y lo firmaron con su señoría y demas señores comicionados de que doy fe...gonzalez...batres...najera...zelaya...manuel sans manuel molina... manuel mariano rodriguez del valle... antonio peñalber...parecer de don manuel de molina medico sobre las aguas ...el bachiller don manuel de molina medico de esta corte obedeciendo al superior mandato de vs sobre que exponga mi parecer en orden al temperamento de la hermita y eleccion que deva hacerse del agua para el uso potable: dijo que este temperamento es generalmente tenido por saludable siendo el ayre frio, y seco sin exceso y tan venigño que se ha notado utilissimo para muchas enfermedades chronicas lo que cosnta por autopsia. por lo que mira a las aguas entre las muchas que se han presentado al examen, solamente pueden elegirse...

R5373: ...la de maqueda, la del ojo de agua, y la de pinula, por gozar estas mas o menos de las condiciones necesarias para la dicha eleccion, que son claridad, y ligeresa, siendo agenas de olor, color, y sabor, y aunque por la escases de simples en la unica botica que oy ay, no tenga hechos otros experimentos me basta saber que los havitadores de estos parajes se han mantenido sanos y robustos con el uso de ellas, por ser esta la mas eficaz prueba de la salubridad de las aguas.en la hermita 21 de diciembre de 1773 y lo firme...manuel de molina...ratificacion del parecer que antecede por don manuel de molina... en el pueblo de la hermita a 22 de diciembre de 1773: el señor don juan gonzales bustillo principal comisionado para estas diligencias por su ausencia de los demas recivio juramento por ante mi al bachiller en la facultad de medicina don manuel de molina, vajo del qual ofrecio decir verdad en lo que supiere y fuere preguntado y siendolo al tenor de lo que contiene la certificacion antecedente que al parecer tiene firmada con fecha del dia de ayer dijo: que se afirma en ella por ser conforme a lo que comprehende, y tiene experimentado asi en cuanto a las aguas, como en cuanto a los temperamentos observados en el recinto de guatemala y de este valle. todo lo cual presindiendo de lo dicho se hallara apollado de los autores de la mejor nota, sin necesidad de explicar por partes los fundamentos de su concepto, por atender a la brevedad, y a que no puede resultar cosa en contrario. y que es cuanto sabe y puede decir docargo el juramento fecho, en que se afirmo, y ratifico, y que es de edad de cincuenta y tres añosgonzalez...manuel de molina...peñalber...perezen... don manuel mariano rodriguez del valle, profesor de medicina y...

R5374: ...zirujia, con aprobacion en lo segundo del real tribunal del proto Medicato De la ciudad de mexico, cumpliendo con el mandato de vs sobre que de mi dictamen de aguas, y temperamento de este valle, y lo que estime por mas saludable de el, y de guatemala, haviendo expuesto en compañía de los demas facultativos, que por el escrutineo sensual que en origenes, y corrientes de dicha agua de este balle hizimos, me parecian a proposito para el uso potable; digo que para prueba de ello, me encomende de hacer analizar de la heterogeneidad solidad de dicha agua, para lo cual mande hacer una lamina de fierro bien brunida, busque en todo este establecimieto basijas a proposito y no haviendolas hize proprio a guatemala, en donde tampoco se hallaron con lo que ni pude hacer ebaporacion, ni calsinacion en cuio supuesto se me ha hecho presiso ocurir a la experiencia y por ella asiento que el agua y temperamento es saludable, mui a proposito ... el uso de las gentes, y que es mucho mejor que guatemala (si acaso esta hera buena) y lo fundo en varias, razones de las que expondre algunas la primera es que desde ahora dose años que vine de mejico, he mandado aqui a mudar de ayres, abarios enfermos de enfermedades crohonicas, ya diatheaticos, ya lecticos, thisicos, ... todos los que no han abusado de una buena dieta bolvieron buenos, razonando el buen apetito, y cociones buenas que su estomagos habian cobrado; esto no conseguian en guatemala antes bien por el contrario caminaban con mas vigor en el morvo, y algunos que haviendo buuelto recidibaban restituidos aqui sanaron... la segunda es, que haviendo salido, como salio, con la destruccion de la ciudad tantisima gentes, toda la cual se partio en los poblados inmediatos, como villanueva, mixco, y la misma que se quedo en guatemala han padecido peste de desinterias, fiebres intermitentes...

R5375: ...y continuas malignas, por lo que ha avido varios muertos; nada de ... havermos padecido aqui, antes bien muchos de los enfermos que de alli binieron, aquí se han curado luego de todo lo dicho soy testigo ocular, pues he pulsado en todas estas partes, como es notorio... la terraza es que haviendo con especial refleja observado a los mas vecinos que hemos hallado en este valle no he encontrado ni una persona con hernia gutural (vulgo gueguecha) in con los vientres obstruidos, como generalmente se experimenta en guatemala, especialmente en el sexo femenino; cuia plaga a mi parecer seria sola suficiente para dejar desierto aquel territorio... la cuarta, y ultima en que no padeciendo los rayos de sol demora por ninguna parte sino bañandolo todo luego que sale, no haviendo senegales que impurifiquen el ayre y teniendo el agua tan buenos filtros, como es el de canales para el rio de pinula ...

R5376:ratificacion del informe y parecer de don manuel del valle...en el pueblo de la hermita a 23 diciembre de 1773: ante su señoría del señor principal comicionado para estas diligencias, comparecio don manuel mariano rodriguez del valle, profesor de medicina y estando en este pueblo de quein por ante mi recivio juramento por dios, y una cruz en forma de derecho y haviendolo hecho prometio decir verdad; y siendo preguntado por el tenor de lo que contiene la certificacion que tiene presentada con esta fecha: dijo que se afirma en ella, por ser conforme a lo que comprehende, y tiene experimentado, asi en cuanto a las aguas, como en cuanto a los temperamentos observados en el recinto de guatemala y de este valle; y que es cuanto puede decir segun su leal saber, y entender y la berdad socargo dle juramento fecho en...

R5378:instruido sobre estos ... que es cuanto por la brevedad que de circunstancias presentes piden y se me intima, puede averiguar pase a instruir algunos experimentos sobre ellas para fundar con maior acierto mi dictamen, seradas todas con el arcometro, o peso ... averigue la gravedad respectiva de unas a otras en los mismos grados de preferencia, en que por los signos semisuales las haviamos colocado: esto es en la de chana franco un dia el instrumento hasta la linea nueve, en la del rio de pinula diez y guardar en lo de las bacas diez y media, en la de los ojos principales once escasas; y en la barranca de maqueda once largas... esta pureba no nos da a conocer otra cosa que la diferencia de gravedad, o densidad de unas aguas a otras, por lo cual veamos sinos declaran algo mas otros experimentos... siguiendo al abad nolet, acartheuser, y a otrosmodrno, pase a provarlas con la disolucion de plata echa en espiritu de nitro, y con el aseyte de tartaro por deliquio, con el azeite observe que el agua de la barranca de maqueda conserbo su misma dote, sin manifestar la menor mutacion, ni en el calorl ni en su diafanidad. la de las bacas, adquirieron algun mas color del que tenian, y la de chana franco tomo aun mas que estas, y maior opacidad, pero ninguna de todas dio algun sensible precipitado... con la disolucion de la plata la de la barrancoa de maqueda se mantubo inalterable: la de los ojos principales...

R5379: ...adquirio una notable turbulencia de un color laticinoso: la del rio de pinula tambien se enturbio del mismo color aunque mui poco; la del rio de las bacas no hizo mutacion en su color, pero se le noto mucha confucion en toda ella de una nubecula Divisa en

muchos fragmentos: la de chana franco, tampoco hizo mutacion sensible, y ninguna de ellas depuso algun redimento notable estas pruebas aunque no nos pueden servir de demostracion cientifica para la aberiguacion de los principios que causan la eterogeneidad de dicha aguas a lo menos nos dan margen a una mas que prudente conjetura... en la inspeccion del gusto, ... y olfato y en las tres experiencias practicadas hemos visto, ganar la primacia la agua de maqueda, pues a excepcion del poquisimo redimento que con la quietud espontaneamente espuso en el franco, no se le ha notado otra cosa extraña a su primera naturaleza; de las otras cuatro, la de los ojos principales, rio de pinula, y de las bacas, en sus gravedades respectivas, vimos la poquisima diferencia que entre ellas havia y que esta misma sobre poco mas o menos se le noto en la mision de los dos licores que se le instilaron; la de chana franco aunque por su peso respectivo, y demas señales visibles vastaria para escluirlo del uso potable, tiene aun otra cualidad mas sensible que la hace sospechosa, cual es el color que en su propio origen tiene, por el que, y algun ligero sabor estiptico, parece deve ser tenida por vituolica... la agua de la barranca de maqueda manteniendose inmutable en las pruebas que de ellas se han hecho, juntamente con el casi ningun sedimento que despues de tantos dias de reposo ha depuesto, y la falta de corrupcion que se le ha notado, prueban verosimilmente su simplicidad, o a lo menos que carece de sal marino, de materias calcareas, terreas y lapidosas, que son los principios que mas comunmente la alteran. la carencia de otros entes como sulfureos, metalicos ... aunque no nos consta por lo experimentos, probablemente se deve suponer, que o no los tiene o son entan corta cantidad...

R5381: ...este pais se me... alguna circunstancia que podrian conducirme para el mejor acierto, creo me no obstante suficientemente instruido de las que he tocado por mi propia experiencia, y otras que he alcanzado por tradicion de sugetos veraces para fundar un racional juicio. prescindiendo de tanta variedad de opiniones entre los phisicos a serca de la definicion del temperamento paso a considerar relativamente a las seis cosas no naturales, que indispensablemente en cualquier temepramento no podemos evitar. a la verdad la cituacion profunda del terreno de guatemala, cercada por todas partes por los elevadisimos volcanes, y otros montes encumbrados que no permiten al viento mas entrada que la que le orece sus estrechas cañadas, forzosamente constituiese un ayre continuamente cargado de miasmas putridos? de las corrupciones de animales, vegetales de que abundan plaza, sementerios y campos juntamente la de los mismos arboles las exalaciones de la tierra probablemente sulfureas, respeto la immediacion de los volcanes, y otras muchas causas. este ayre inspirado, claro esta cuan nocivo debe a la salud, y el mismo introduciendo en los jugos de las plantas, por sus vasos observentes, que descubiro malpighio, no puede menos depertubarles, y aun coinquinarles aquella blandura y suavidad de que deben gozar para proporcionarse o convertirse en nuestra propia sustancia. lo mismo se debe entender de las carnes de los animales de que se alimenta el hombre. la tercera de las seis cosas no naturales, que es el movimiento y la quietud, aqui no se puede disfrutar con el arreglo que se necesita para conserbar la salud: es movimiento esto es un ejercicio corporal moderado, que es facil lograrlo por estrechura del terreno interperie del ayre que en cada dia varia, sin orden, alternando el frio con el calor maiormente antes de ponerse el sol que aqui lo hace mas temprano a causa de los volcanes, por detrás...

R5382: ...de los cuales se pone, siguiendose de esto constantemente en la atmosfera un destemple tan grande de frialdad, que obliga a todos a buscar el abrigo de aquí es que el ejercicio corporal disminuye, y la quietud, o descanso del cuerpo es mas que el que combiene correspondiendo a este desarreglo las enfermedades que del resultan como despues veremos. de las paciones del animo poco mego que decir, respeto dicho del movimiento y quietud, y lo que es mas de lo que todos saben cuanto domina la pena, congojas, y aflicion, y cuan poco o nada la alegria y recreo del espiritu, abista de los continuados sugetos sobre sustos que causa el terreno con sus temblores... de esto tambien se colige quan por arreglados iran el sueño y la vigilia, inquietandose aquel con los frecuentes baybenes de la tierra, descomparandose esta por la turbacion en que quedan los animos. el mismo desorden padecen las excreciones naturales, como evidentemente constara a quien reflexione bien lo dicho, pues dependiendo el arreglo de estas de un proporcionado movimiento de la sangre, y demas humores este no puede conservarse en equilibrio a presencia de tantos contrarios como se le oponen... a vista de lo referido, no es facil concevir que puedan abitar gentes en semejante terreno con alguna salud; y asi es al pie de la letra que de cien personas, apenas se hallara una que no padesca algun achaque havitual, veamos pues cuales son estos... no se si diga que todos los afectos medicos son aqui indemicos; o a lo menos creo no habra paiz alguno donde se noten tantas enfermedades comunes a este. todas las especie de diarreas, reinan aqui con asombrosa rebeldia, lo mismo se puede asegurar de los afectos de pasmos ... como son la epilepsia, palpitacion intherismo ... no falta tambien paraliticos, tanto en lo general, como en lo parcial de este afecto. tambien se conoce con sobrada generalidad padecer de calculo; pero de todos los achaques el mas comun o mas bien...

R5383: ...dicho, el mas visible, es el broccole o tumor sistico gutural, conocido en estas tierras con el nombre de gueguecho, que tanta deformidad acusan a los sugetos que lo padecen finalmente a penas se conoce enfermedad alguna, que reconosca por causa medita o inmediata o... sangre lenta y pererosa al circulo o contaminada de alguna acrimonia que con mas, o menos actividad afecta los nervios. todo lo cual coincide perfectamente con lo que llevemos dicho de las seis cosas no naturales conforme al uso que permite de ellas, hacer el suelo de guatemala... veamos ahora lo que nos ofrece la concideracion de estos llanos de la hermita. estos son ... cuia longitud de siete o mas leguas se extiende de norte a sur, permitiendo por ambos rumbos libre entrada a los vientos. de latitud o anchura, tendra por la parte mas estrecha dos leguas, y por la maior parte de tres, a cuatro, extendiendose del leste, al loeste y terminan dose por ambos rumbos de cerros bajos y tendidos, que se oponen poco, o nada al ingreso de los vientos, por lo cual y a se ve cuan ventilados seran, como en efecto consta de ello a todos. por esta cauza y por la elevacion que goza sobre el horizonte claro esta tambien de conocer cuanto se modificara la actividad de los raos del sol (que en este terreno debe ser irentisimo, por estar tan dentro de la torridazona con la pureza y libertad de los vientos... las demas cuasas que en guatemala son tan perniciosas aqui son enteramente saludables. al presente solo se nota escases de algunos alimentos, que con el tiempo, y esmero de las gentes podran abundar, y sin duda alguna que deveran ser de buenas calidades por la bondad del terreno. tengo por demas el hablar con mas especificacion sobre este asunto por ser visible a los que desapasionadamente lo concideren, las ventajas de estos...

R5384: ...llanos en comparacion del suelo de guatemala de intento de... por hablar de... aquí. No hize la menor aberiguacion de sus cualidades, y asi no puede hablar con toda priopiedad de ellas; pero lo cierto es que a todos oy quejarse de ser pesadas, y a muchicimos de que les harian notable daño; hablo de las mas abundantes, y por esta raon mas usadas lo cual cotejado con lo que tengo dicho en mi dictamen antecedente a cerca del reconocimiento de estas aguas junto con la comun tradicion de las jentes que las veven es una prueba concluyente que deside la cuestion a favor de las de estos llanos: creo haver satisfecho mi obligacion en obedecer los superiores mandatos con la prueba que en este corto trabajo doy del deseo que me asiste de contribuir con todas mis fuerzas como lo manifestare en cuantas ocaiones sea util, o se me mande, fecho en la hermita a 27 de diciembre de 1773...manuel sanz...ratificación de su parecer por don manuel sanz cirujano... en el establecimiento provicional de la hermita en 27 de diciembre de 1773 su señoria el señor juez

comicionado para estas diligencias, hizo comparecer a don manuel sanz zirujano de la clase de segundos de la real armada, a quien le recivi juramento en forma, y conforme a derecho que hizo por dios ... y siendolo por la calidad de las aguas de este valle y su temperamento dijo: que se remite a lo que tiene expuesto en la fecha y acaba de entregar su señoria con todo lo cual se afirma y ratifica ...gonzalez...manuel sanz...peñalber...auto.....

R5386: ...Certificamso, como de orden verval de señor don juan gonzalez bustillo, del consejo de su magestad, oydor decano y alcalde de corte de dicha real audiencia, se han solicitado entre los papeles de nuestro oficio que tenemos en este establecimiento los autos que se discurre haverse formado a causa de los temblores que padecio la capital de guatemala en el año de 1717, conocidos por lo de san miguel y no encontraron ningunos por este motivo instruidos; y para que conste estendimos la presente en la hermita a trese de diciembre de 1773...andres guerra gutierrez...peñalber...instancia del maestro bernardo ramirez sobre que se le pague su trabajo...señores inspectores... bernardo ramirez maestr mayor de obras publicas de arquitectura y fontanero de la ciudad de guatemala, como mas haya lugar ante vs paresco y digo: que por combenir a mi derecho al hacer presente al superior gobierno de este reyno al trabajo que tengo impendido en la inspeccion de los parajes que estan reconocidos para la traslacion de la ciudad de guatemala (acauza de la ruina, que esta padecio la tarde del dia 29 de julio de este año, tanto en lo peculiar de mi proprio oficio, cuanto a lo que ha conducido a la mensura de la iterra del valle de jalapa: de manera, q ue por ella y por el mapa que forme de la irregularidad del terreno, en que reduje su proporcion a paralelos gramos levanto el suyo el theniente coronel e ingeniero don antonio marin, mediante la aporvacion que le dio, como que vio mi trabajo personal en la imbestigacion de dicho terreno, y sus parajes inconnitos e intrasitilbes para inquirir los nacimientos de las aguas que lo fertilizan suscalidades y circunstancias, que se incluien en dicho mapa; como tambien sus maderas, pedreras, caleras y demas materiales, que se me mandaron reconocer por vs y estar...

R5387: ...constante en los autos de este especifico, para lo que me fue necesario el reconocer todos los lugares de aquel terreno, a fin de averiguar su maior y menor altura. Nivelando proporciones de sitios que los dividen, barancas, cerros y montes asperos, en cuios bajos halle las tales aguas, aberiguando en ellos sus origenes y distancias de unos, a otros, discurriendo, o arvitrando el modo de montar aquellas aguas para el uso comun segun las reglas del arte de dicho mi oficio, dandole al mismo tiempo la regulacion de su costo, para la que se deja conciderar la medida que hize de todo y prevencion de los materiales necesarios en aquellos parajes; cuia manifestacion hize por cinco planillos, que se hallan agregados a los autos, dos de las augas de xalapa y los tes de las que vierten las cercanias de canales, pinula, mixco, labores que nombran de bethelem y las demas cituaciones que rodean este paraje provicional de que tengo formado el peso del agua que cada uno de dichos manantiales trae; para lo que aun hara necesario el que llevare los oficiales correspondientes y por el maior ahorro que concidere en sus costos, me coji por mi solo dicho trabajo, tanto en lo practico, como en lo especulativo de el, solo si rogando y encargando a la gente practica circumbezina, que se me subministró el mandato de vs para los efectos ante dichos, por que aun no querian seguirme para la imbestigacion de lo que solicitaba con aincio para dar cumplimiento a las diligencias de dicha inspeccion, y por este motivo se deja conciderar los riesgos a que me expuse en lo intransitable de dichos parajes en el tiempo mas riguroso de las augas, y en el presente de los soles, y serenos, que he sufrido en lugares tan extraños, y despoblados, que no halle en ellos comodidad alguna, asi para abrigarme, como para mantenerme. También...

R5388: ...di razon cierta del costo de las iglesias y poblaron de jalapa, a el lugar que se proyectó por vs en el caso de verificarse alli la traslacion de la ciudad, con los demas aprecioes que aquí tengo hechos de las dos iglesias y casas particulares, por los motivos que en los autos contan, sin que en ellos se manifieste el premio de dicho trabajo, solo si mi obediencia ciega en el cumplimiento de todos los mandatos de mis superiores, sin reclamo alguno de las obligaciones de mi estado y oficio que abandone y deje en la misma ciudad arruinada, con el riesgo evidente de ambas partes, y sin poderse socorrerla una, a la otra, por las distancias que intermediaron e intermedian entre mi familia, y yo pues me hallo hasta la presente en este provicional practicando los mismos reconocimientos que en aquel de jalapa, a exepcion de la mensura todo a mi costa, y mencion, como se deja veer, y conciderar de los mismos autos y parajes que he reconocido por mi solo en las partes intransitables donde no han podido entrar los señores de esta junta. y para que se tenga presente como llevo dicho mi trabajo, obediencia, exactitud, celo, y porte, todo resultante en servicio de su magestad y del publico de la capital de este reyno; suplico a vs se sirva con los demas señores de la junta de inspectores, informar lo que corresponda en el asunto; mediante lo cual...a vs suplico se sirva preceer como llevo pedido, que es fusticia, y sobre que juro lo necesario ...bernardo ramirez... otro si digo que en los autos provisionales de este nuevo establecimiento consta el dia en que sali de guatemala que fue el siete de agosto, desde el que he trabajado en las obras que se manifiestan en dichos autos, y en los de inspeccion, hasta el diez del correinte, por lo que se percive haber corrido ciento veinte y cinco dias, que a cinco pesos cada uno en que moderadamente regulo mi trabajo con mantencion, mia la de un mozo sirviente, y dos bestias caballares y demas pastos menudos...

R5389: ...hacen seisientos veinte y cinco pesos, y los que solicito se me paguen luego que vs provea la remision de los citados autos de inspeccion al tribunal que corresponda, sobre que pido ut supra...bernardo ramirez...decreto...hermita y diciembre trese de 1773 ... respecto a ser constante y cierto cuanto se menciona en este escrito, agreguese a los autos, para que se tenga presente en la junta general...gonzalez...batres...najera...zelaya.....peñalver...escrito de agrimencion...joseph gregorio de rivera como mejor lugar halla ante vs digo que por auto que se sirvio proveer para la practica de las medidas de este valle de la hermita proceda ella, y tengo concluidas con el plano, regulacion y derrotero que comprueba la operacion y por que en estas diligencias se ha impedido suplicado trabajo e incomodidades y gastos en el tiempo de su ... por lo fragoso de las profundidades por donde se hizo la medida, a mas de prolijo impendido en la formacion del plano con las divisiones que incluíe se ha de servir vs de providenciar la regular satisfaccion que siempre he gozado en estos asuntos, que es la cota de cuatro ducados de castilla en cada dia: deviendo tener presente para ello, que desde el dia 18 de octubre que comenzo lamensura, hasta 27 de noviembre en que se concluío, mediaron cuarenta y un dias de los cuales se deven vajar cuatro dias en que estube en distintos destinos y queda 37 dias, que con 15 que duro la formacion del plano hazen 52 dias liquidos; los que siendo vs servido podra mandar seme satisfagan del ramo que correspondea... a vs suplico asi lo provea y mande que es justicia ... joseph gregorio rivera...decreto ...hermita y diciembre 23 de 1773...

R5391: ...34 cuerdas, hacia la barranca de la palma, y con 15 mas hasta la quebrada, y puerta de solares, donde principian las bacas, de donde con 29 cuerdas mas, se topo con el rio de las bacas frente del potrero de la loma; por manera que a este rumbo se pidieron setenta y ocho cuerdas, que hacen tres mil novecientas varas...oeste 11450 varas... bueltos al mismo sentro se tomo el sumbo del o este al que se fueron midiendo 24 cuerdas, hasta la barranca de los ranchos viejos lindero del invierno, y con noventa y cuatro mas se llevo a la puerta del najanjo, de donde se fueron midiendo, 111 cuerdas mas hasta la orilla del rio de mixco lindero de la labor de ziliere y se

midieron en este rumbo 229 cuerdas que hasen once mil cuatrocientos cincuenta varas... con lo cual se conluio la medida del crucero que abrasa el llano...medida en circumbalacion...sueste 4 al sur ...1600 varas... puesto en el rio de mixco lindero de ziliera lugar donde remato el tiro del rumbo del o este, se tomo el rumbo del suerte cuatro al sur y con 32 cuerdas se llevo a la puerta del ingenio de mixco, de donde se midieron cincuenta y cuatro querdas hasta donde comienzan las tierras del incienso frente la puerta del naranjo...sueste 4 al leste 5750 varas... y con el mismo rumbo del sueste, cuatro al leste se midieron sesenta y un cuerdas, que hacen ciento y cincuenta cuerdas y sus varas cinco mil doscientas cincuenta todas las cuales se han medido por el sentro del rio de mixco; de donde se ... de rumbo ...sudeste 4 al sur 3750 varas...para el sudoeste cuatro al sur y por dicho rio se fueron midiendo setenta y cinco cuerdas las tierras del incienso y comienza las de villalobos...sur 4 al sudoeste 3450 varas...mudando de rumbo y tomando al deal sudoeste se fueron ...

R5392: ...mas se enfrento con las casas de villalobos, y con cinco mas se llevo a una loma junto al dicho rio de modo que a este rumbo se contaran sesenta y nueve cuerdas, que hazen dos mil cuatrocientas cincuenta varas... sueste 4 al leste 1050 varas... con el rumbo del sueste cuatro al leste, se midieron ocho cuerdas, hasta enfrentar con las casas de arrivillaga y con trese mas, hasta con el de mixco que se ha traído, que hacen cuerda veinte y una y sus varas mil cincuenta...nornordeste 900 varas...al nornoreste se midieron 18 cuerdas hasta el recodo del rio de pinula que se lleva, que hacen varas novecientas varas...

R5396: ... Con lo cual se conluio esta medida así en cruz, como en circumbalacion hermita y noviembre 27 de 1773...joseph gregorio ribera... en conformidad del auto de la comicion se formo el adjunto planillo en el cual se regularon en toda su area trescientas setenta y una caballeria cuatro mil trescientas setenta y cinco varas todo cuadrado hermita y diciembre 22 de 1773... joseph gregorio rivera...escrito ...joseph gregorio de rivera en consecuencia del auto de vs en que me comiciono para la practica de las medidas de este valle de la hermita, hago presentacion del mapa formado de la medida que se hizo con todo lo demas que ...como tambien del derrotero que comprueba el citado plano para que vs provea lo que ...

R5398: ...que lera de la metropolitana; del venerable dean y cavildo de la referida iglesia, de los conventos siguientes san agustin, santo domingo, san francisco, la merced, y congregacion de san phelipe neri, colegio de xpto. De misioneros apostolicos, san juan de dios, bethelemitas, del vector, y claustro de la universidad o individuos que respectivamente se comisionen por estas comunidades, del cavildo secular, con sus dos alcaldes actuales, y futuros y de todos sus individuos o capitulares; del adminsitrador interino de la aduana; del director de la renta del tabaco; del administrador de correos, y del de polvora, de los diputados del comercio de la referida ciudad de guatemala, y de los del de españa, a cuiio efecto se pasaran los correspondientes oficios, y deveran inmediatamente nombrarlos referidos diputados de los dos comercios los sugetos que consideren por mas conformes; e igualmente deveran dar asistencia sin replica ni excusa alguna, aunque se pretexto con la de enfermedad los particulares siguientes: don christobal de galvez; don miguel de arrese; don bartholome de equizabal; don gaspar juarros; don diego de arrollave y beteta; don joseph gonzalea rober; don miguel de asturias; don fernando palomo; don manuel de la barrena; don joseph peñol; don cayetado yudice, don nuan de la barsena; don miguel de molina; don diego peynado; don feliz andreu y don jacobito termoye, a los cuales se despacharan los correspondientes oficios. y por este auto que su señoria firmo con los demas señores del real acuerdo así lo proveyo de que doy fee... mayorga...gonzalez... doctor villarrasa... villanueva... peñalber...nota ...libraronse los oficios correspondientes por el señor presidente en primero y tres de enero de 1774...ay una rubrica...auto...en el establecimiento provisional...

R5399: ...del valle de la hermita, a diez de enero de 1774, el muy il señor don martin de mayorga, del orden de alcantara, capitan de reales guardiasdijo que siendo como es el fundamento de esta resolucion, la instruccion en los hechos y circunstancias; mando se lea por uno de los escribanos de camara el extracto o relacion, que se halla formada por el señor ministro decano con arreglo a los autos del asumpto de traslacion de la ciudad de guatemala, demas que se han tenido y deben tener presente, e igualmente las puntuales noticias que ministra aunque por maior especialmente del ultimo suceso experimentado; para que cada uno de los vocales a la junta se halle enterado de cuanto contiene, y parajes a que se contrae y pueda dar su parecer o dictamen por escrito, o de palabra fundado sobre el punto o puntos que propondere al dia siguiente once del corriente; o cuando se halle evacuada esta tan presisa diligencia previniendose, como se previene que cualesquiera de los expresados no ... tienen el advitrio de pedir se les integramente cualesquiera cita o reclamo que haga la relacion a los autos de la materia, sin que se entienda ni pueda entender en otra cosa como no sea dirigida a la perfecta instruccion de los hechos, y particulares que comprehenda en lo principal por cuiio medio se consulta a la brevedad y al buen orden que se deve observar y por este auto que su señoria firmo así lo proveyo y mando de que doy fe...mayorga...peñalber...en el establecimiento provicional del valle de la hermita en el propia dia, mes y año el muy il presidente...

R5401: ...y amor al publico; demodo que evacuada esta tan presisa diligencia se le admitira cuanto quisiere ampliar por escrito que se viene ampliar por escrito, que se agregara a los autos, deviendo responder en todos tiempos a dios, al rey, a la causa comun, y a la posteriar, vajo de cuiio concepto se concretara presidamente el dictamen por ahora a los puntos siguiente...primero si sera con forme que se buelva a redificar la ciudad en el propio sitio donde se hallan sus ruinas, o en la parte de campo que llaman el calvario; en el de la chacara, o en el de santa lucia, o por si por el contrario sera combeniente, y presisa su traslacion, como esta resuelto.... segundo (sea o no del pensamiento de traslacion) se expondra igualmente: que paraje de los dos reconocidos: a saver xalapa y este de las bacas ofrece mas proporciones par ala traslacion de la ciudad, y le debo preferir; de modo: que estos dos principales puntos se ha de dar el dictamen pedido sin replica ni excusa alguna, como así lo prevengo, y mando a los concurrentes segulares de la junta y ruego y encargo a los eclesiasticos; para que instruido de los poderosos motivos que se propongan, pueda resolver lo mas conveniente al servicio de Dios, del rey, y del publico: y por este auto así lo proveyo su señoria con los señores del real acuerdo que lo firmaron de que doy fe...mayorga...gonzales...doctor villarrasa... vilanueba... peñalber...diligencia...yncontinenti yo el escribano de camara acompañado de mi compañero don andres guerra gutierrez y del escribano de cavildo don joseph laparte hize notorio en la junta a los señores, y demas sugetos de que se compone, el auto que antecede de que quedaron instruidos de que damos fe...guerra...lopez...laparte. En el nombre de la beatissima trinidad, padre, hijo y espiritu santo, en el de la siempre virgen...

R5402: ...maria, en el de los bienabenturados apostoles san pedro y san pablo, en el de todos los santos y santas de la corte del cielo, oy dia catorse de enero de 1774, señalado bervalmente por el muy il señor presidente para la junta general de votacion, habiendo presedido el ... misa solemne del espiritu santo en la iglesia de nuestra señora del carmen a que asistieron el nominado señor presidnete; los señores del real acuerdo, y el ilustrisimo señor arzobispo, con todas las mas personas de que se compone esta junta eclesiastica y

secular, seda prinipio a lavotacion conforme a los dos puntos señalados en auto de dose del corriente (que nuevamente se han leído en la forma y orden que sigue...1...don jacob formoye, queno halla conveniente la redificacion en los parajes que se señala, y que deve de ser la traslacion en este valle de las bacas, y lo firmo de doy fe...jacob tormeye y espejos...peñalber...laparte...2...don felis andres, que no es combeniente la redificacion en guatemala ni parajes que se señalan, y si en este valle de las bacas deve trasladarse3...don juan de la barsena, que no haya combeniente la redificacion y si que se traslade a este valle de la hermita o su inmediata circunferencia....4...don manuel de la barsena que no haya combeniente la redificacion y si que se traslada en este valle en el paraje del incienso5...don fernando palomoque no es combeniente la redificacion y si que se traslade a este valle de la hermita y a moayor abundamiento extendio sus razones en un memorial...

R5403: ...que exhivio y ...memorial ...mys... en cumplimiento del superior decreto de vs sobre que exponga mi parecer o dictamen en asunto de tanta importancia, como el que se ha tratado en esta general junta, con arreglo por ahora a los dos puntos que en el se incluien, digo: que haze 24 ... que havido la ciudad de guatemala: al primero de mi residencia en ella esperimiente el gran nombrado temblor dia cuatro de marzo de 751 y todos los demas que es los subsecuentes años se han sentido, hasta el de la ruina de dicha ciudad, que la causo el del 29 de juio y siguientes en septiembre y y diciembre del proximo pasado de setecientos setenta y tres, con otros muchos antes, y despues observados (que aun continuan) y la total perdida de las casas de mi morada y de otra de bastante extension que fabrique en el alfarfar que funde a la ande de la iglesia de san lazaro, calle real de la partida: desde aquel primer citado temblor (que me causo tanto pabor y miedo) forme juicio para regresarme a españa, pero haviendo sosegado por entonces, avecindandome el de 755 y contraido bastante familia (de cuias obligaciones de ninguna manera puedo separarme) fueron causa para haver sufrido, y aguantado la justa indignacion de la divina justicia, merecida por la gravedad de nuestros pecados, cifrada en tan terribles terremotos, de los ya mencionados dias, con el anhelo (si hubiera sido posible a mi comercio de pasarme a otro destino, y paraje menos ocasionado donde poder vivir sin tanto riesgo de la vida; pero como esto no aia podido ser por varios imedimentos me seria ya forsozo hacerlo con vista de las continuadas desgracias que he experimentado en tan dilatado...

R5404: ...tiempo, maiormente por la desolucion de dicha ciudad, originada de los referidos terremotos en que no quedo templo sano, e ileso en que poder celebrar el santo sacrificio de la misa, ni casas alguna abitabile, sin conocido peligro de la vida removiendome al que me sea mas combeniente; por cuio todo, e inteligenciado de las grandes prolijas, y exquisitas diligencias practicadas por los señores comisarios exploradores del valle, o llano de jalapa, y de este de las vacas o hermita, devida al celo y amor con que vs pretende, y solicita, exaltar el santisimo nombre de dios, religion, y culto: servicio al rey nuestro señor con atnecion al bien estar, y felizes progresos de la causa publica como aparece de los bien fundados en autos relacionados en esta citada general junta (de que son cortas y limitados mis razones para dar a vs y a los nominados señores comisarios como doy las mas expresivas gracias; soy de sentir, que la citada ciudad de los cavalleros de santiago de guatemala, sera miui importante para librarnos de y tan repetidos sustos, se proceda a su traslacion, prefiriendo este valle, o llano de las bacas, por sus vellas proporciones y circunstancias, como esta dicho en los autos, al no adoptable por escaso y reducido del de jalapa, para que en el se funde acia la parte, y rumbo mas oportuno al bien comun: asi me parece salvo mejor dictamen, en este establecimiento provicional a catorse, de enero de 1774...fernando palomo...6... don dieglo de arrollave y beteta, que no tiene por combeniente, buelba a redificarse la ciudad en el mismo lugar, ni los que se señalan, y si que se traslade a este valle de la hermita7...don joseph gonzales roves; que no halla combeniente la redificacion...

R5406: ...del tiempo. Villanueva de petapa ocho de eneor de 1774... bartholome de equizabal...10...don manuel de zelaya, sobre el primer punto. Que le parece no ser conforme la redificacion de guatemala en su proprio sitio, ni en sus contornos y si por el contrario presisa su traslacion. sobre el segundo, que deviendo reducir su voto (conforme a lo mandado) aun juicio comparido entre los dos parajes, xalapa y este de las bacas, tiene a este segundo por preferente y bentajoso respecto del primero...11 ...el comercio de españa representado por don francisco martinez pacheco, don uan francisco ustaniz, y don joseph taxueco burgos, sobre el primer punto dijeron, que no hera combeniente se redificase la ciudad en el paraje en que estaba y demas que se proponen, y sobre el segundo, que prefiere a este valle de las bacas para la traslacion...firman... 12...el comercio de guatemala representado por don chirstoval de galvez corral, don cayetano yudise, y don diego peynado, sobre el primer punto dijeron que no hallan combeniente la reedificacion en el proprio lugar en que esta guatemala, ni en los parajes que se nominan; y sobre el segundo que prefieren a este valle por susventajas para la traslacion,13...el administrador de la renta de correos se conforma con el dictamen y sigue el voto en ambos puntos de don juan manuel de zelaya...

R5407: ...14...el administrador de la polvora sobre el primer punto dijo: que no ha podido deponer la duda que le ocurre; y asi es de parecer se redifique la ciudad en el proprio lugar; y en su posicion de que se traslade (que es el segundo punto) que sea a este de las bacas y lo firmo ...firman...francisco mariano rodriguez de rivas...guerra...lopez...laparte...15...el director de la ... del tabaco sobre el primer punto dijo que no haya combeniente la redificacion en el proprio lugar ni en los parajes inmediatos que se expresan y sobre el segundo; que prefiere el valle de la hermita ...16...admsitrador interino, contador propietario de la renta de alcavalas, no a la reedificacion y prefiere el valle de la hermita...joseph benitez dominguez laynez...guerra...lopez...laparte...17...la congregacion de san phelipe neri representada por su preposito el padre don francisco barbales y don joseph delgado por si, y por el padre don bernave partida no a la reedificacion y previeren el valle de la hermita....18...la religion de bethelem, representada por su prior fray joseph de san nicolas y por fray juan de jesus maria primer director no a la reedificacion y si al traslado al valle de la hermita...

R5408: ...19... la religion de la hospitalidad de nuestro padre san juan de dios, representada por su prior fray pedro ramon martinez y fray pedro patiño, no reedificacion si a la hermita...firman...la religion de nuestra señora de la merced, representada por el padre fray simon de acuña, comendador y por fray buenabentura le fueron del mismo dictamen al anterior....21 ...la religion del señor san agustin representado por el padre fray rafael altamirano prior y fray joseph mariano gomez tagle superior, mismo dictamen...22 ...la religion de san francisco de misioneros apostolicos dle colegio de cristofucado, representada por el padre fray pedro ytubide guradian, fray estaban curras y fray joseph vela, excomisario de misioneros, igual dictamen...23...la relibion de nuestro padres san francisco de asis de observantes representada por su provincial fray felix joseph de paniagua, fray pedro martinez, mismo dictamen...

R5409: ...24... la religion de nuestro padre santo domingo de guzman representada por su provincial fray nicolas de paniagua, y fray joseph gascon prior, y fray thomas roca, igual dictamen...firman....25 ...el bachiller don bernardo muñoz y barba, cura rector mas antiguo de la santa iglesia cathedral, en su sagrario, por si, y en nombre de su compañero don francisco castilla y portual y por el cura

rector de la parroquial de los remedios don sancho barba y por el de la de san sebastian don carlos sunsi de herrera, y tambien por el parroco de la candelaria don joseph maria de elonso, cueba fue de dictamen en cuanto al primer punto: que aun que la gravedad de la matheria aun corto juicio pide mas tiempo para deliberar; pero consideando.... en cuanto al segundo que los parajes prefiera este balle de la hermita en el sitio que es el valle de mejor proporcion y lo firmon...26...el claustro de la real y pontificia universidad de san carlos representada por fray miguel franseque don manuel tauregui, fray phelipe cardenal, fray hilario telles, fray jospheh goycohechea, ... de ella dijeron que sogre el primer punto hallan combeniente y necesaria la traslacion formal de la ciudad de guatemala y que no combenia trasladarla al campo de santa lucia, ni a la chacara, y en cuanto al segundo que hera mas combeniente trasladarse a este llano...

R5411: ...28...el cavildo eclesiastico de la santa metropolitana iglesia, representado por el ... doctor don juan gonzales batres, y canonigo doctor don juan antonio dighero sobre el primer punto dijeron: que no solo no combiene redificar a guatemala en su proprio sitio a causa de sus ruinas, sino que aunque no huviera ya temor de esta, no se devia redificar por los crecidos costos de demoler y hechar fuera sus edificios arruinados, y en quanto al segundo punto que devian preferir al valle de xalapa, este de la hermita, no simple y absolutamente, sino en su parte superior que es la que comprehende los parajes nombrados el incienzo, bethelem el naranjo y la concepcion deviendose desechar el llano de la culebra y este que en particular se dice de la hermita...29...el fiscal interino redujo a varias reflesiones el fundamento de su dictamen, tanto en beneficio publico como del rey, concluyendo y formalizando con tener por presiso, y necesario la traslacion de guatemala, no solo del suelo en que a esta fundada sus ruinas, como de no ser oportunos los parajes de la chacara, santa lucia, ni calvario y dignos de excluir por las mismas razones: que el de xalapa y el valle de la hermita contempla preferible este ultimo, bien que dejando pendiente al arvitrio de quien corresponda elegir con previo reconocimiento la parte o sitio mas bentajoso y de utilidad publica, firma...xristobal ortiz de avilez....30...el contador oficial real se conforma y sigue el dictamen del fiscal interno en todo... miguel arnaiz....

R5415: ...vedrad de uno y otro sitio declarada por individuos de capacidadPor todo lo cual ya el.... Oficial de la real hacienda de estas cajas, como... de la junta en que se ha de tratar sobre eleccion del sitio para trasladar la arruinada ciudad de guatemala, voto y soy de dictamen se elija, el que parecer mas aproposito en estos llanos de la hermita que comprehende el ... la culebra, hermita y 31 de agosto de 1773...juan de gracia...oficio...MYS..... por si en mi ausencia de esta capital se celebrase hunta para resolver la eleccion de... en que fundar la ciudad de guatemala, en que deve ser ... dirijo a vs el adjunto plieto en que se comprehenden con mi voto y ditamen todos los motivos en que lo fundo...

R5416:35...el señor doctor don vasilio villarrasa, y benegas, oydor de esta real audiencia, no reedifique y si a la hermita...firma...36...el señor don juan gonzales bustillo oydor decano de la real audiencia: no reedifique si a la hermita...37...el ilustrisimo señor don tor pedro cortes y larras, arzobispo de la santa metropolitana iglesia, haviendo hecho varias reflesiones fue de dictamen en cuanto al primer punto, que no se redifique en el proprio lugar, ni en los que se señalan; y en cuanto al segundo, que se traslade a este valle por las ventajas que tiene especto del de jalapa, con cuio territorio no es comparable este...

R5417: ...auto...para mejor proveer practiquese por los mismos señores comicionados que entendieron en el reconocimiento de los valles, el mas prolijo, e individual de todos los parajes sitios, o haciendas, que comprehende el mapa formado de este valle, a fin de que se pueda fijar, o señalar el que mas proporcionen ofresca para la traslacion de la ciudad. deve noticia al señor ministro decano principal comicionado hagase saber al ayuntamiento por si estimase mas combeniente nombrar algun otro comicionado, o comicionados, y parese el correspondiente oficio al ilustrisimo señor arzobispo...mayorga...gonzalez...doctor villarrasa...villanueva... lo cual proveyo, y firmo el muy ilustre señor, presidentecon dictamen de los señores del real acuerdo, que tambien lo firmaron. hermita y henero 15 de 1774...peñalber...diligencia...en dicho día yo el señor de camara hize saber el auto que entecede a los individuos del noble ayuntamiento y nombraron para las diligencias que se mandan hacer por comisionados de ellas a don nicolas obregon rexdor y a don juan manuel de zelaya abocado de la real audiencia y asesor de dicho ayuntamiento ...peñalber...auto...hermita y febrero dos de 1774...agreguese a este cuaderno todos los oficios de combocatoria a la junta general selebrada en este provicional establecimiento y sus contextaciones: los votos de los nombrados, y de los de mas particulares por su orden; e igualmente los que como incidentes del asunto han ocurrido, y ocurrieren hasta que se de cuenta a su magestad, y cualesquiera documentos informes y testimonios y quanto se halle instruido...

R5418: ...y quanto se halle instruido, e instruire hasta la perfecta conclusion del presente negocio, continuandose la relacion como lo tengo dispuesto y prebenido al señor ministro decano...mayorga..... peñalber...oficio del señor arzobispo...mys:... a la que recibí de vs con fecha a 7 del corriente, respondi con la de 8 del mismo, acusando presisamente el recivo, a causa de que las ocupaciones del día no daban tiempo para otra cosa y reverbando para esta ocacion responder sobre su contenido que se dirige a la combocatoria de una junta general para proceder a quanto se entienda interes de dios, del rey y de la causa publica que desea vs a beneficio de esta ciudad afligida con la ruina que ocasionaron los temblores... deseo acompañar a vs en un proyecto tan santo y quanto es de mi parte contribuir en quanto me sea posible y hare todo el exfuerzo que este de mi parte para asistir personalmente a ese provicional, sin embargo que para desaogo de la aflicion en que me tienen las muchas y gravisimas cosas que ocurren cada instante, me atrevo a decir que no dejara de serme, dificultosa semejante asistencia. para que no me lo sea tanto he de merecer a vs que no se haga por mi disposicion alguna de rancho, ni otra cosa, por que atendido mi temple, facilidad de acomodarme en un toda, y gravamen que siento en que se tenga de mi particular cuidado; sera mi maior gusto, y satisfaccion el concurrir sin prevension alguna... me hago cargo que el negocio es importantísimo, y que pide se aprovechen todos los momentos; pero no dejo de representar algunas cosas que sugeto a la determinacion de vs la primera es, que por lo mismo que la materia es ardua, y dificultosa en si misma y por innumerables circunstancias...

R5419: ...me parece seria combeniente que asi yo como todos los que han de concurrir, nos hallaramos ante instruidos, no solamente del objeto que debe mirar esta junta, sino tambien de alguans cosas (aunque sea mui por lo comun) relativas a las proporciones que ofrecen los sitios reconocidos para la traslacion de la ciudad, y de las improporciones que hayan advertido en ellos las personas que los han reconocido; por que de esta manera podria abreviarse mucho el tiempo que ha de emplearse en una junta de esta naturaleza, y los concurrentes podrian señirse a discurrir, y proponer las cosas que estimaren presisas y todo con fundamento, porque las abrian ya pensado y reflexionado ... la segunda que me parece seria combeniente que pues en este tiempo de adviento como sabra vs por mi edicto, tengo prevenido, y que pide se aprovechen todos los momentos; que se ejersten en ograds de penitencias y oraciones ya para que sece el embaraso de las culpas que ciertamente nos imediria el acierto; y a para que dios mirandonos piadosamente nos conceda su luz, para tenerlo en la

eleccion de los verdaderos medios, se esperara dicha junta y se dilatara hasta pasado el referido tiempo y fiestas de navidad, con la confianza que nos debe inspirar el que por dichos medios conseguiremos que nos gobierne lavajo estas prevenciones, que someto de nuevo a la disposicion de vs podra servirse mandar seme prevenga el tiempo que determine para la referida junta general; bien asegurado de que por mi parte procurare benser cualquiera entorno y embarazo para concurrir a lo que se estima tan de la utilidad comun.... palacio arzobispal de guatemala a 11 de diciembre de 1773....

R5420: ...mas atento capellan...pedro arzobispo de guatemala..... Mayorga...copia del oficio del señor presidente...il señor... hecho cargo de cuanto vs se sirve decirme en oficio de once del corriente, contextacion al mio, de 7 del mismo, sobre asistencia a la junta general que deve celebrarse para tratar de los puntos relativos a la traslacion de esa desgraciada ciudad, con reflexion asi mismo del lamentable suceso que experimento en la tarde del proximo pasado, doy a vs las mas vivas expresivas gracias por sus buenos deseos, conforme relmente a los mios, pues no solicito otra cosa sino el bien de la republica, el consuelo de sus havitadores como he dicho a vs en esta propia fecha por reparado vs podra benir donde y cuando estime por mas combeniente persuadido de que tendre la maior complasencia, en que se sirva administrar mi oferta... he pensado señalar el...

R5421: ...esa asolada ciudad por lo nuebamente ocurrido y a los demas que havian de concurrir, se dara asi mismo la que se estime por bastante... repitome a la disposicion de vs con todo afecto para cuanto gustare mandarme, y deseo que nuestro señor que su vida muchos años, catorce de diciembre de 1773...copia del oficio del señor presidente a su ilustrisima...il señor ... sin embargo de que tenia deterinado con acuerdo de vs se diese principio a la junta general relativa al formal establecimiento de la ciudad el ocho del entrante enero, el despacho del correo y otra cosa me han obligado a prorrogarlo para el 10 del mismo; y lo participo a vs para su noticia con el encargo de que se sirva ... a los dos señores prbendados, que han entendido en el reconocimiento asistan, pues concidero mui del caso su concurrencia, y luego que se concluia la relacion substancial de lo que resulta de los autos la remitire a vs inmediatamente....hermita 30 de diciembre de 1773...arzobispo...otra copia de oficio a su ilustrisima...il señor.....mas de lomismo... pues es la que ha de servir de instruccion a los concurrentes a la junta general que ha de principiari en el 10 de la fecha como tengo incinuado en mi antecedente...

R5422: ...que asistiendo vs su venerable dean y cavildo y dos mas cuerpos y comunidades respetables y diferentes particulares, que componen lo principal. De la ciudad, no havia estimado por substancial el concurso de los curas rectores de la parroquiales la cathedral, san sebastian, candelaria y los remedios; pero con todo he de merecer a vs providencia su combocatoria; pues como deseo el acierto que suele ordinariamente conseguirse por medio del competente numero de vocales y de sus respectivas reflexiones, y discursos, tendre la maior complasencia de oirlos, y seguir aquel juicio, o dictamen, que se considere por mas razonable, y prudente...nuestro señor guarde a vs muchos años. establecimiento provicional de la hermita y enero primero de 1774...corte y larraz...oficio de su ilustrisima...muy il señor ... he recibido en el presente año dos cartas de vs la primera con fecha a 30 de diciembre proxime pasado en que me participa vs que sin embargo de su determinacion para que se diera principio a la junta general en el día ocho del corriente, por varios motivos justos se ha visto vs obligado a prorrogarla para el diez del mismo; de cuia resolucion quedo enterado. asi mismo se sirve vs encargarme que avive a los señores prevendados que han entendido en el reconocimiento, para que asistan por considerarse mui del caso su concurrencia, y en su cumplimiento les he hecho saber las disposicion de vs y entregadoles la carta para que manifestandoli al cavildo, puedan asistir como comisionados de este, a fin de que den los otros para continuar en la celebracion de los divinos oficios... en el dia recivo segunda carta con la que me remite vs la relacion de todos los autos instruidos con el motivo de los sucesos presentes, previniendome que enterado en particular de las noticia que administran, la buelban porque...

R5423: ...es la que ha de servir de instruccion a los corrientes a dicha junta general lo que ejecuto. en esta misma me explica vs su concepto sobre asistencia de los curas de la ciudad a la misma junta; y sin embargo de haver yo sugerido la especie por medio del señor don manuel fernandez de villanueva, por haverme ocurrido que podian tener igual o maior religiones; con todo haciendome cargo de la falta que podrian hacer en sus respectivas parroquias lo procurare convocar con la moderacion de que se refundar sus dictámenes en uno solo, para que de este modo, ni falten a la estrechas obligaciones que les incumben en la presente afliccion, ni tampoco dejen de concurrir; pero si a vs pareciere lo contrario, sera como vs disponga... ..guatemala 3 de enero de 1774...arzobispo...mayorga...copia del oficio del presidente...Il señor.....con la estiamda carta de vs de ... recivo la relacion que se sirve devolverme, relativo a los consavidos reconocimientos y enterado de cuanto vs expresa en atencion de mi dos cartas anteriores, me conformo en lo que tan cuerda, y prudentemente ha dispuesto vs en ordenala concurrencia de los curas a la junta general... quedo a la disposicion de vs desaeando complacerle4 enero de 1774...copia del oficio convocatoria a la junta...muy señores mios: tengo resuelto que con acuerdo de todas las comunidades o cuerpos respetable de su superiores o cabezas e individuos que se nombren de cada una de ellas y de varios particulares se trate en junta general de la calificacion del terreno o del que se concidere mas proporcionado para la traslación...

R5424: ...de la ciudad de guatemala a la asolada enteramente a impulsos de los terremotos, especialmente del.... Y media de la tarde del 29 de julio del de las fha; o tomar otra cualesquiera providencias que a juicio de los presidentes se estime por mas conforme al servicio de dios del rey, y de la causa publica... a este efecto deven tenerse presente asi las diligencias de reconocimiento de que hare mencion oportunamente, como los antecedentes que las motivaron, y lso demas de que dare alguna noticia en general como se hara prolijamente a los concurrentes a la junta para que enterado cada uno por maior por ahora y en la expresada junta mui individualmente, se pueda formar en vista de este una idea del asunto y afirmarlas al tiempo de presentarme el correspondietne sufragio con entera libertad libre de respetos humanos, sin otro fin que el de auxiliarme para.... el ayuntamiento de la ciudad de guatemala con el motivo de los fuertes terremotos y estragos padecidos en el año 1717 cuios autos relacionan otras varias y bien sensibles desgracias....consta de ellos que en la noche del 27 de agosto, y siguiente del citado año de 717 arrojó uno de los bolcanes boraces llamas de fuego y humo con espantosos bramidos y retumbos que atemorizaron a todos los havitadores que se hicieron rogativas, prosesiones y novenas implorando el auxilio de los santos y pidiedo a dios misericordia... continuaronse los actos de votos y de supererrogacion; calmaron los templores y descuidados los havitanes experientaron repentinamente en la noch de el 29 del siguiente septiembre y como a los...

R5426: ...que los dos bolcanes de fuego, y el de agua, con exceso conciderable como es publico y notorio con notoriedad de hecho) acredito buelbo a decir con las declaraciones de los testigos que por su mal citucion, y cielo melancolico, o poco alegre se experimentaban nocivos temperamentos... acredito haver quedado los havitantes sin casas, las cuales abandonaron sacando los trastes o muebles y trasladandolos a diferentes partes, pueblos, y haciendas, con animo de recidir, y abecindarse donde estimasen por mas combeniente. y asi serulta que se verifico en mucha parte saliendo de la ciudad varios, auneu otros permanecieron en ella por no

desatender a la obligacion de sus empleos como expresan las declaraciones y no contrabenir a la ordenes de los superiores, segun se deduce de los mismos autos con otra diferentes particularidades de que hacen mencion los testigos y se omiten relacionar por ahora por con puntos menos substanciales y por que de todos ellos se hara prolija narracion a los vocales de la junta si fuere necesario... acredito asi mismo la incomodidad, y aun indesencia en que estaban las imagenes de la maior veneracion y devocion y con que presisamente se celebraba el santo sacrificio de la misa, como todo mas por menos consta de la certificacion dada por el escrivano de cavildo en 26 del ya citado octubre, matheo ruiz urtado...acredito tambien los parajes en que se hallaban los combentos de religiosas, la consepccion las de santa catharina y las de carmelitas descalzas; pues las de santa clara pasaron al pueblo, de comalapan ocho o nueve leguas distante de la ciuada, como lo han hecho en la actualidad trasladandose a una hacienda de las serrania de canales...

R5427: ...que fue propria de los regulares expulsos y oy perteneciente a don mairano arrivillaga... los testigos depusieron contextemente sobre todos estos particulares, persuadiendose, que todo lo relacionado era efecto de la mala vecindad de los tres volcanes, dando razon algunos en cuanto a los terremotos haverse experimentado los de dos de febrero del año de setecientos cinco arrojando tanto porcion de zeniza el bolcan de fuego que obscureciendo el sol, fue preciso a las once de la mañana en sender luces cubriendo los tejados con mas de ocho dedos de zeniza, que en el cuatro de octubre del mismo año arrojó tanta porcion de humo, que obscurecio el dia y en el de catorse de octubre de 710, hecho tanto fuego con boraes llamas, y humo, que aterrorizo toda la ciudad, y se saco a la plaza maior el santisimo sacramento... el nominado alcalde, no satisfecho con las dadas raciones recibidas mando se ...liberalmente las ...dan varios ...

R5431: ...particulares, como es hecho constante, y que no admite la menor duda... nadie ignora los diferentes temblores que anualmente experimentaban los vecinos de guatemala, en unos mas, o menos fuertes, y con el extremo de que se ha dado razon por maior siendo cierto, que cuando haian causado cierto, que cuando haian causado alguna corta ruina en algun solar o pared de los barrios, no han merecido atencion estos sucesos y aunque, no resulto extrato del que en la noche de las santisima trinidad del año de setecientos sesenta y cinco, se padecio, se hizo realmente mui sensible...ya se sabe que los temblores del presete año comenzaron por ultimos de mayo, y que han continuado con tanta frecuencia, tezon y fortaleza como nadie ignora; siguieron los regulares, y ordinarios bien repetidos hasta la tarde del once de junio en que se empearon a experimentar la mas terribles, y horrorosas causando el maior terror a los havitantes de la desgraciada guatemala, pues parece que subesivamente iban presajando su total ruina. lo cierto es que desde la tarde del referido dia once de junio, apenas paso alguno en que no huviese temblor no de la maior consideracion; pero lo bastante para que se aumentase el cuidado de los havitantes y que en algun modo consultasen a su seguridad, y riesgo, y a lasque haviendo sido maiores sino huviesen anticipado barias las contrucciones de algunos ...ranchos en que pasaban las ... cuia providencia igualmente adopte mandando...

R5433: ...ser havidos, y por otras varias personas de lo principal de la ciudad, y su contexto se hara presente a la junta si fuere necesario. ...evacuada esta diligencia tan precisa, indispensable y prevenida por las municipales se formo en el dia cuatro del mencionado agosto la junta general compuesta de los individuos relacionados y aun de algunos otros particulares, que menos embarasados de la intendencia de sus asuntos, dieron asistencia en la plaza maior: y haviendose por mis propuesto, si seria, o no combeniente, y presiso la traslacion de la ciudad, a otro paraje porporcionado, y cuando menos no tan expuesto a los continuos terremotos, y extragos padecidos, mediante el concepto que formo el maestro de obras bernardo ramirez de la total ruina, cuia diligencia tiene firmada con anticipacion a dicha junta, siendo el unico, que por entonces pudo dar dictamen sobre el particular acreditandose porteriormente y tomar de que se dara razon a todos a esepcion de uno del ayuntamiento fueron de dictamen que no solo hera combeniente sino presiso que se trasladase la ciudad, y en lo mismo combinieron los superiores de las religiones, desistiendo el padre don pedro martinez de molina de la congregacion de san phelipe neri...en el dia siguiente cinco de agosto se propuso igualmente por mi el que se acordase el paraje, o sitio donde se pudiese trasladar, se propuso igualmente por mi el que se acordase el paraje, o sitio donde se pudiese trasladar, y tratado el asunto con la devida reflexion se acordo por todos el reconocimiento de los valles o pueblos de jalapa y este de la hermita y de cuales quiera otro que se estimase por mas combeniente con la circunstancia de haver estiamdo por conforme todos los bolcanes de la expresada junta que la ciudad se trasladase provicionalmente con la brevedad posible, y segun lo premitiesen las ocurrencias del tiempo a este valle o pueblo de la hermita...

R5434: ...o cuanto menos lo principal de ella... aconsecuencia de lo relacionado, se celebro en la propia fecha junta general del real hacienda, conforme a lo dispuesto por las leyes de estas indias en que se resolvió el modo, forma, y objetos, con cuio respeto se devian hacer los presisos, indispensables gastos de ella... en 9 del citado mes subsiguio otra junta donde se trato del nombramiento de los comicionados y demas que havian de intervenir en el reconocimiento y correspondientes diligencias que se havian de instuir y se hallan concluidas en el referido pueblo, o valle de jalapa y en este para el efecto nombre al señor oydor decano don juan gonzalez bustillo; el il señor arzobispo a los señores prebendados, don nuan batres, y don juan antonio dighero; el cavildo secular formalizo la propia diligencia con el capitular don francisco chamorro, por escusa del primer nombrado don phelipe manrique de guzman y en el licenciado don juan manuel de zelaya abogado de esta real audiencia... providencias de que se hara formal relacion como se ha dicho y no estimo necesaria su expresion en la actualidad, y su solo de lo substancial del presedente negocio: la mas principal es el prolijo y posible reconocimiento que hizo de todos los edificios publicos y de particulares el ingeniero en segundo theniente coronel don antonio marin, segun se lo permitieron las circunsntancias y ... del tiempo; cuia diligencia no pudo evacuar el director don luis diez navarro por sus ... como aparece de la que se halla extendida sobre este encidente y posteriormente evacuaron por separado el prolijo reconocimiento el padre fray francisco gutierrez de la regular observancia, inteligente en la arquitectura...

R5436: ...precindiendo de que ofresca o no bastante extencion, es hecho cierto que la angostura, o el parecer cañada de que se forma la parte del llano hacia el sur es la superior o mas alta de las restantes mas capas que dice al norte, y aquella conciderablemente cenagosa, con advertencia de decir los testigos de que por una de las estaciones del año reyna el viento sur... esta igualmente esta igualmente acreditado por el mismo plano, declaraciones contextos de los testigos en parte y reconocimiento (que es la prueba mas conducente) hallarse el terreno de jalapa rodeado de montañas elevadas y asperas de las que las mas inmediatas unicamente ofrecen alguna madera para el diario consumo, y lo demas de su materia, se compone por la maior parte de piedra, cuio unico destino podra ser para rafas; y es el servicio que pueden proporcionar dichas montañas todo lo cual se executo con arreglo al capitulo tersero de la instruccion...halarse al parecer acreditado segun el capitulo cuarto, que el temperamento es benigno; que pica mas en frio que en calor, y substancialmente se asegura que es mui parecido al de guatemala aunque realmente no se puede, ni deve estimar tan fresco, y que segun la seccion de los testigos no cauza enfermedades cronicas graves y peligrosas sino las ordinarias... tambien sera benigno conforme

al capitulo quinto, que las estaciones del año, los tiempos de agua, y vientos nortes, tormentas, y demas relativo a este punto, es igualmente todo semejante a lo que se experimentaba, y experimenta en guatemala, y en este establecimiento, segun dice alguno o algunos de dichos testigos... aunque se hizo prolijo reconocimiento de varios ojos de agua, mas o menos distantes de dicho pueblo, especialmente de dos que estan señalados en el mapa, como tambien de los nacimientos...

R5437: ...y cauze de que se compone el rio llamado de jalapa y figurado en el plano con la posible puntaulidad, conforme al capitulo sexto: los primeros f... los ojos de agua, no ofrecen, ni pueden ofrecer proporcion para el uso comun de la ciudad, y los riachuelos de que se forma dicho rio, son cinco los cuales descien de desapericimas montañas, intransitables o dificiles de transita, y por consiguiente con la correspondiente dificultad de construir taulia por cuia consideraciones, y otra que advertiran los bolcanes de la junta, no pudo aun prudencialmente regular su costo el maestro ramirez, aunque con gravisimo tabajo, y afan procuro reconocerlos en cuanto le fue posible, como aparece de diligencias,... no habiendo en aquel pueblo sujeto inteligente que entendiase en la calificacion de las aguas (cuia bondad asegurar los testigos) se recojieron de las respetivas vertientes las porciones competentes que condujo el señor principal comicionado en barios frascos, limpios y bien acondicionados a este estableimiento, donde practico de comun acuerdo las correspondientes diligencias con los profesores de la facultad medica y quirurjica y hecho por estos el prolijo reconocimiento, con los demas observaciones necesaria resultaron todas las aguas inutilis, y perjudiciales a la salud por las razones que exponen en sus respectivos informes jurados que se veran asu tiempo, como tambien dichas aguas, pues se conserban en la misma conformidad para que las bean los concurrentes a la junta...con arreglo al capitulo septimo, se acredita por varios medios, modos la calidad de aquella tierra, y lo fines de su destino, los testigos aseguran ser aproposito para fabricas, mezclas, ladrillo, teja, losa y otros fines semejantes, pero en cuanto a la mezcla no estan conformes las...

R5438: ...las diligencias de reconocimiento, como se hara ver mas expresamente en la junta... resulta igualmente según dicho capitulo de la instruccion y lo practicado sobre el particular, que a distancia de dos leguas hay disposicion para construir en un rio, o riachuelo molinos. y ultimamente es hecho constante, y notorio que en las inmediaciones de aquel terreno hay abundancia de maderas, asi para el uso comun, como de pineria para fabricas de cuio particular trata el capitulo nono de dicha instruccion... lo actuado y practicado en quanto al capitulo octavo de la instruccion resulta lo reducido de las sementeras y que siempre es forzoso para el absto balse en cuanto a maizes de las serranias de canales y de quezaltenango por lo correspondiente a trigos, con las distancias considerables que expresan los practicos, y no pueden ignorar los mas de los concurrentes a la junta y aunque produce dicho terreno caña y otros frutales, son tan limitadas en cuanto a la cantidad y calidad que no merecen, ni pueden merecer el menor aprecio... con arreglo a lo dispuesto en el capitulo 10 de la instruccion, se acredita ser igualmente mui escaso el numero de pueblos de indios, pues no son mas que dos y estos bastante distantes, y que siendo presiso en cuanto a abastos de carne valerse de las haciendas de la costa de guazacapan y escuintla ofreceria la conduccion de ganado graves dificultades y crecidisimos costos por estar mui distantes y mediar rios caudalosos... el capitulo once trata del plano que como se ha dicho constar en autos, su figura es irregular, y comprehende unicamente treinta y cuatro cavallerias ciento y cuatro cuerdas, y dos mil trescientas siete y media varas y por aqui bendra en conocimiento de la extension que logra para la traslacion de la ciudad... procurese aberiguar conforme al capitulo doce si havia, o no bolcanes immeidatos y si se havian experimentado efectos considerables...

R5439: ...por los temblores; y aun quedan razon los testigos de varios que no han dejado de sentirse con bastante fuerza relamente no han cauzado extrago considerable como se advirtio a mayor abundamiento por el reconocimiento que se hizo de la iglesia, y de algunos reducidos edificios de particulares: de modo que por este capitulo puede estimarse el terreno recomendable, y mucho menos expuesto que guatemala a los peligros y extragos padecidos... no hay razon que merezca atencion de que en las inmediaciones de jalapa haya minas descubiertas o que se queden descubrir, por ser presumible que la pobreza de sus havitantes, no les haya ofrecido disposicion, ni esperanza de pensar en semejantes adelantamientos. todo lo qual se practico con arreglo al capitulo trece de la instruccion... continuando el orden de lo prebenido en el capitulo catorce se viene en conocimiento por los mismos autos y diligencias y por lo demas que llebo frelacionado de las ...ninguna porporcion que ...encuentra en el terreno y su inmediaciones para poderese pueblos de indios; ...facilitan este punto otra cosa se deduce al parecer por el reconocimiento, y plano; y no me persuado digan lo contrario los comisarios que han concurrido a esta operacion...y ultimamente se acredita y es constante segun noticia, que en cuanto a la distancia que media desde el referido pueblo de jalapa al golfo es mucho menos de la que hay a guatemala e igualmente con corta diferencia al puerto de sonsonate cuia averiguacion se halla prevenido por el capitulo quinze y ultimo con respeto a las maiores porporciones que pudiera tener el comercio y es cuanto substancialmente comprehende el cuaderno del reconocimiento respectivo al valle de jalapa... la razon que dare de todo lo practicado en este de la hermita sera mas reducida, y no tan extenza como ...

R5440:extension pues comprehende trescientas setenta y una caballerias, cuatro cuerdas y cuatro mil trecientas setenta y cinco varas cuadradas, que reducidas a leguas hasen nueve leguas veinte y dos caballerias ciento noventa y dos cuerdas, y cuatro mil trecientas setema y cinco caras superficiales, segun aparese del plano que se halla rodeado de rios y barrancas bstantemente profundas, pero sin dificultad de transitarse por todas, o la maior parte de su circunbalacion y conducirse no solo la madera para el consumo, de que ... montes que la circundan sino tambien la que sea necesaria para los edificios, siendo prueba de esta...

R5441: ...veinte y cinco pesos de dicho rio: que todas las aguas asi de los diferentes ojos que hay en todo el valle, como de los rios de pinula, de las bacas, de mixco y otros que se les juntan y pueden introducirse; no solo son potables sino de las mejores que se han vevido, y pueden verer, y superiores a las de guatemala, segun el concepto de los profesores... acreditase igualmente y es hecho manifiesto que la tierra de este suelo es a proposito para cuantos destinos se le den, para fabricar, mesclas y demas de que trata el capitulo septimo; pues aunque el talpetate no sea del mas superior, se halla, como tambien la arena en sus inmediaciones, y su conduccion no del mayor costo... que suponiendose, como se supone agundancia de rios, se encuentra toda disposicion para molinos, como se hallan algunos constuidos, y acortisima distancia, se encuentran lomas de cal, que se conducia a guatemala, y en la inmediaciones hay considerable porcion de madera para el consumo diario, y suficientisima de la que llaman pineria, o de ocote y de buena calidad, comotambien de encino y roble, presindiendo de otras de que se dara razon: de manera que la de ocote se halla a la legua y media o dos leguas de este valle donde principia y continua hasta las cinco, seis, y siete de distancia y algunas mas... ofrece igualmente proporcion para toda clase de sementeras, y frutos y aun cuando se escaseara la de trigo, se socorreria con igual facilidad que guatemala, como tambien de todo lo demas del surtimiento, lo primero de quetzaltenango, y lo demas de los peublos del valle de la

expresada ciudad... nadie ignora que este pueblo ha sido parte del valle de guatemala y las inmediaciones que tienen los demas para socorrer...

R5442: ...sin dificultad, con todo lo que ofrece como lo han hecho en la expresada ciudad y lo mismo sucede con los abastos de carne que pueden igualmente conseguirse en las haciendas de guazacapan y escuintla, cuya distancia y disposicion tendran bien presente los mas de los concurrentes a la junta.) ya se ha dicho la distancia que tiene guatemala de los volcanes de fuego y agua, y no se duda la que hay desde aquella ciudad, a este pueblo pues aunque no se admita, como no se debe admitir el computo de nueve leguas bulgares que se estima generalmente, cuando menos habra por elevacion la de seis o siete al bolcal de agua y nueve a los de fuego, por donde se bendra en conocimiento de lo menos expuesto, que se halla este terreno a los sensibles efectos de los terremotos asi por la distancia regerida, como por la profundas barrancas que lo rodean... los testigos dicen laverse sentido aqui con bastante fuerza los de san casimiro, santísima trinidad y los de 29 de julio del corriente afirmando contextemente haverse sentido, como asi sucedio, la bobeda de la iglesia, el arco de su portada, y campanario; pero para prueba de no haver sido ni aun sombra de los que destruyeron a guatemala, parece suficiente la acersion de los peritos en el arte de arquitectura, que costa de auto y el hecho cierto de no haver experimentado leccion alguna la iglesia de nuestra señora del carmen; la casa que fabrico el difunto padre cura, y las de algunos particulares que se reconocieron prolijamente.... no deseando omitir circunstancia que conduzca afirmar conseepto para la correspondiente resolucion de este brave negocio, se haze forzoso advertir, que como a las once de la mañana del siete de septiembre se experimentaron dos temblores, no de consideracion, como lo fueron en guatemala; sintiose...

R5443: ...otro como a la madrugada de un dia del siguiente octubre, y tal vez algunos varios que puedo asegurarse han hecho casi imperceptibles; y todos ellos no han dado en mi conseepto el menor cuidado. Experimentaronse igualmente dos, a la una y una y media de la tarde, del treze del corriente, y tal qual que se se ha dejado percibir sin violencia los de la una y dos de la tarde del citado dia trese ofrecieron algun cuidado, no tanto por el daño, que aqui pudieron causar y fue ninguno, como por haverse observado, y discurrido que en guatemala serian mui terribles y espantosos, y asi sucedio, pues llevo el caso de haver arruinado, y dejado totalmente inservible la maior parte de edificios, que quedaron en pie, aunque maltratados, con los de la tarde del 29 de julio, y abriendo por varias partes la tierra y cerros inmediatos a la ciudad impedidos los conductos de las aguas y causando tanto o mas terror a los havitantes, que los primeros... prosiguiendo el orden de la diligencias resulta por la deposicion de testigos que se hallan ruinas, descubiertas en estas inmediaciones, pero se presinde, de este punto por ahora, pues con el transcurso del tiempo se aberiguara lo cierto... viene en reconocimiento de la provavilidad y aun seguridad que ofrece el terreno para establecer crecido numero de pueblos de indios de que trata el capitulo catorce de la instruccion... ultimamente se advierte las distancias que hay a los puertos del golfo y sonsonate, y la proporcion de facilitarse el comercio y conduccion de los efectos de mercancia, con todo lo demas que tendra presente la junta por partes, y con la maior individualidad, segun el merito que ofrescan los autos, y la relacion puntual de todos ellos... vajo de este conseepto, que no se separa...

R5444: ...de la ...Trate por ... la materia con la reflexion que ... para poderme dar en la junta, el dictamen que parece mas combeniente y conforme al servicio de dios, del rey, y de la causa publica por medio de aquellos individuos que estime vmd por conducente nombrar para que concurran y asista a la expresada junta general como es preciso, e indispensable, y asi lo encargo y debe esperar del celo y amor al real servicio que deponiendo, o benciendose qualesquiera inconviente duda que pueda ocurrir sobre este particular, pues el caso no admite dilaciones, bengan los que se nombraren a este establecimeinto provicional sin hazer falta, en el dia diez y siguientes del proximo venidero enero, que tengo señalado, para dar principio a la junta general con aquella devida, y correspondiente instruccion ... de la hermita y diciembre 31 de 1773...razón... se pasaron los correspondientes oficios, de que es copiala que antecede al venerable dean y cavildo de la santa iglesia metropolitana a la universidad y claustro, provicional y prior de santo domingo, a el provicional y guardia de san francisco al provicional y comendador de al merced y al guardian y discreto del colegio de misioneros apostolicos, en la ... que se expresa...peñalber...oficio del... acusamos el recibo de la carta convocatoria de vs de 31 de dic y en su consecuencia para que en la junta general hagan las veces del curpo de este venerable cavildo hemos nombrado a los señores...

R5446: ...muy reverendo padre provicional, se haze preciso el que yo me quede a custodiar este arruinado convento, que en el dia pudiera padecer con mi auiciencia maior quebranto espero de vs tengo bien las razones que expongo y mande en este su comvento y mi personas quanto sea de su agrado... guatemala enero 6 de 1774...fray joseph bolaños... mayorga...oficio del señor presidente... tengo resuelto el deia 10 del corriente para dar principio a la junta general en que se ha de tratar y resolver sobre la traslacion de la asolada ciudad de guatemala o qualesquiera otra providencia que prudencialmente se estime por mas conforme al servicio de dios del rey, y de la causa publica... deviendo concurrir, como concurriran todos los cuerpos, y comunidades y aun diferentes particulas, de que se compone lo principal, espero ruego y encargo a vpps den puntual asistencia a la expresada junta a cuando menos algunos de los individuos de esa casa o comunidad con el superior o caveza para que enterados de la relacion de los autos, me puedan dar el dictamen que concideren mas razonable y fundado, sin otro objeto coo lo espero, que el que llevo ...hermita y enero primero de 1774...reverendo padre prior y discreto del convento de bethemitas de guatemala...reverendo padre prior y religiosos del convento de san aquarin de guatemala...reverendo padre prior y religiosos del real hospital de san juan de dios de guate... devoto padre preposito y demas padres de la congregacion de san phelipe...

R5447: ...neri de guatemala...razón...oficio de la congregacion de san felipe Neri...Mys..... recivio esta congregacion la de vs en la que la hace la honrra de rogarle, y encargarle de puntual asistencia a la junta que ha de comenzar el dia 10 del presente en la de que se ha de tratar y resolver sobre la traslacion de este asolada ciudad, pero no haviendo esta congregacion podido selebrar su elecion, por algunas ocurrencias que se han ofrecido, y no ignora vs y componiendose todo el numero de los vocales que han de asistir a ella de solo seis presbiteros, se halla imposibilitada de señalar por ahora los sugetos para que asistan a la expresada junta desde el primero dia de su principio; y para que no se comiense sin que asista a ella algun presbitero de esta congregacion le escribe al rp don bernarde de partida que ha renunciado su voto en la eleccion presente para qu en nombre de ella asista, la congregacion comensara su elecion el sabado ocho, del que presente, y en el inmediato domingo, se concluire y que daran en este dia señalados los presbiteros que han de asistir, para que si puede ser ocurran el dia 10 a obedecer el orden de vs ...guatemala y enero 5 de 1774... Joseph delgado y lanuza... don miguel de montufar... francisco bardales... manuel joseph de alvarado y guzman...oficio del señor presidente... por auto de 29 del proximo pasado dic tengo...

R5448: ...resuelto, y señalado el día 10 del corriente, para dar principio a la junta general, en que se ha de tratar, y dictaminar sobre la traslación de esa ciudad, o de cualesquiera otra providencia, que prudencialmente se estime por mas conforme al servicio de dios del rey y de la causa publica, desatendiéndose, como he desatendido, especialmente por ahora, la proposicion de ese cavildo conforme al proyecto de su capitular don francisco ignacio barrutia...en esta inteligencia, prevengo a ... noticien y hagan saber a todos los individuos de este ayuntamiento concurran a este establecimiento provicional y asistan a la expresada junta general como igualmente lo haran ... dejando nombrados aquellos sugetos que puedan entender temporalmente en la adminsitracion de justicia, gobierno y buen orden de la ciudad lo que se ejecutara sin limitacion replica, ni escusa alguna, aunque se pretexto la de conformidad, como lo tengo asi resuelto y sobre cuio particular no readmite la menor contextacion.....hermita y enero primero de 1774...señores alcaldes ordinarios de la ciudad de Guatemala...razon...otro oficio...combiene al real servicio de ... asistencia a la junta general que ha de principiarse en este establecimiento provicional, y día 10 del corriente, sin replica, ni escusa alguna, aunque se pretexto la de enfermedad, como todo lo tengo resuelto por auto de 29 del proximo pasado dic...hermita y enero primero de 1774...señor don juan manuel de Zelaya...

R5449: ...señor adminsitrador interino de alcabalas señor director de la renta de ...señor administrador de la renta de... señor adminstrador de la renta de polvora... señor don chirstobal de galvez... señor don miguel de arrese... señor don bartholome de equizaba... copia del oficio del presidente..... combiene al real sericio que de vms asistencia a la junta general que ha de... otra...presidente... prevenga a...benga a este establecimiento.... el día 10 del correinte para que de vmd asistencia a la junta general que se ha de celebrar en razon de la traslación de esa ciudad o de la providencia que corresponda entendiéndose que no se le admitira excusa ni aun con...

R5451: ...ni escusa alguna, aunque se pretexto la de enfermedad, que... de gobierno....hermita y enero tres de 1774...señores de la.... Del comercio de guatemala ...copia de otro oficio de ...aunque me ha sido presiso supender la asistencia de vs a la junta general que seba acelebrar el 10 del correinte para elegir el terreno que se concidere mas aproposito para la ciudad de guatemala, por la falta que vs haze en este pueblo tengo por mi combiniente me auxilie vs con su voto por escrito recurriendo al señor arzobispo que se sirva manifestale la relacion que le tengo remitida, y comprehende de lo que substancialmente resulta de los autos de reconocimiento ...tres de enero de 74... señor no melchor mencos...

R5453: ...este dictamen fueron, primera, el que haciendo declarado los arquitectos, que semejante redificacion deveria hacerse a costo excesivos, e insoportables, mucho mayores que los que se ofrecerian para su construccion en qualquiera otra parte, me parecio no conforme, sino repugnante a toda razon el que encualesquiera circunstancias y maiormente en la presentes en que dificultosamente podran su triste los costos preciso se pensara en haver los que reputo por superfluo, y calificados por insoportables y excesivos: segunda que siendo el sitio de la ciudad arruinada, de aguas, alimentos y temple tan nocivos, que mui generalmente se hallaban su havitadores enfermos con las dolencias, que manifiestan los mediocs y zirujanos y causas que producen par averificar su dictamen, no me parecio conforme su redificacion en un sitio expuesto a tales accidentes y demormidades de los cuerpos. esta razon comprehende igualmente a los campos del calbario, chacara, y de santa lucia que subsisten con las mismas aguas, y alimentos y tienen el mismo temple con que es por el mismo motivo no conforme que se establezca la ciudad en referidos sitios... por lo relativo al segundo punto fue mi parecer que el valle de xalapa, por lo que se manifiesta en la relacion, no sufre el que en ella se edifique la ciduad. la razon que me motivo a este dictamen es que sobre la cantidad de sus aguas resulta duda (quando menos) de que sea suficiente para el abasto de una ciudad, y sobre su cualidad declaran los medicos y ziruanos que es nociva a la salud, y como en el valle de la hermita segun todo el terreno demarcado haya aguas abundantes, saludables y demas circunsntancias para fundarse la ciudad, deve preferirse esta, a la valle de xalapa... aunque pudiera haver fundado mi dictamen por lo que mira al primer punto en la violencia y repeticion de temblores, y retumbos, que se experimentan en el sitio de la ruina y tambien en los referidos campos que lo rodean; deje de hacerlo a causa de que siendo mi parecer el ultimo que por su orden se dio...

R5454: ...en la junta; y adveertido que en los que se havian dado fue este el unico motivo para persuadir la combeniencia de la traslación con cuasi embersal Conformidad de parecer, con erudiccion y razones solidas, y combincientes, tube por combeniente no repetir lo mismo que se hallaba manifestado, y bien fundado por cuasi todos los sufragios, que precedieron al mio; pero a fin de que no se hecho menos en este un fundamento tan poderoso consibo que los temblores y retumbos a que se halla expuesta la vall de guatemala, son frecuentes y videntos en todos tiempos; pero los que se han experimentado desde fines de mayo del año pasado y continuado por siete meses exceden a toda ponderacion por su extraordinianria violencia, y repeticion a todas horas del dia, y de la noche, y que aun a los hombres de maior valor, y constancia les haze parar una vida triste, desasosegada y amarga, y por consiguiente se subrago, y devo sugragar con tanto uniformidad a beneficio de la traslacion... haviendo advertido que todos los pareceres en orden a la traslacion se dirigian a este objeto considerado absolutamente, y no conservaria circunstancias, que para su excursionsion deben tenerse mui presentes, lo incinue asi, pero como este asumpto es mas basto y puede y aun variaba ciertamente, segun las diversas necesidades, obligaciones y circunstancias que concurren en los cuerpos y personas de que se conpone una ciudad, suponiendo, que el superior gobierno lo representara a su magestad del modo mas combeniente que paresca mas asequible, entiendo contribuir a su efecto el que los cuerpos de que se compone la ciudad expresaban las dificultades y facilidades, que les ocurra para haserse efectiva la traslacion como podran hacerlo por escrito cuando no se concidere para ello necesaria otra junta... haviendome parecido que el sitio de jalapa exasimutil enteramente para...

R5455: ...el intento y que la intencion de todos ... la de escoger sitio el mas proporcionado representa el que la comparacion recayendo entre los que se comprehenden en toda la demarcacion de los entendidos generalmete con el nombre de la valle de las bacas, pues aunque no tengo de todos ellos aquel conocimiento individual que seria necesario para formar dictamen prudente, no dejo de hacerme bastante impresion, que uno, y aun dos de los exploradores, representando el venerable cuerpo del cavildo eclesiastico expusieran con toda libertad que este sitio individuando con el nombre de valle de las vacas y no comprehesivo de los otros, era malo desde el suelo, hasta el cielo, pues esta fue su expresion, por que el suelo era muy varroso, el biento insufrible en tiempo de norte y el cielo temible, por las repetidas tempestades, a que agregandose, ser expuesto a retumbos y temblores, sera combeniente se examinen

R5456: ...me tomo, la licencia de poner en mano de vs por escrito el concepto que entendi devia formar sobre los dos puntos propuesta en la junta general para que vs haga su arvitrio el uso que estimase con mucho gusto mio de cuanto penda de mis facultades ...

establecimiento provicional a 16 de enero de 1774 ... pedro arzobispo...mayorga...oficio del obispo de comaiagua...mys... como quiera que la obediencia ha sido siempre mas grata que el sacrificio; concurrir a la junta general que se ha de celebrar en esa porvvincial el dia 10 del corriente, por ordenarse asi vs en la suya de primero del mismo sin embargo de que la enfermedad que contraje al tiempo de los videntes terremotos del 29 de julio y siguientes, me suele repetir a menudo y de que el conscepto que a vs devo, podra no ser, tan de la satisfaccion de otros concurrentes... me ofresco a la orden de vs con la mas segura voluntad esperando la ejercite a toda su satisfaccion, interin ruetorancho en el llano de villalobos 3 de enero de 1774...francisco joseph obispo de comoayagua...mayorga...contextacion del señor presidente... el señor ...

R5457: ...hubiera tenido la maior complacencia en desfrutar la immediacion de su ilustrisima estos dias en la junta.... Espero que su ilustrisima con el conocimiento o noticias que tiene de los terrenos presentados para la eleccion se sirva su ilustrisima remitirme por escrito su dictamen, reducido a manifestar el que estima por mas combeniente.... trese de enero de 1773..... frascisco palencia...voto del señor palencia.....ordename vs (que no habiendo asistido a la junta general a que fue citado por causa de mi indisposicion) de mi parecer por escrito; y cumpliendo con mi concinecia, devo decir huvirea cido mi dictamen en dicha junta se fundase la ciudad en el centro de las cuatro labores inmediata a la hermita, y son la del incienso, naranjo, don thomas de zilizear, y la consepcion... a mi ver tiene un hermoso plan de llano con la facilidad de podersele entrar el rio de mixco que tiene ya tomada la altura en el ingenio de fierro inmediato a dicho pueblo de mixco; este... el de san juan sacatepequez... san pedro...san tiago... y san lucas, que tienen bastantes naturales me parecen quedan mui cercanos a ese llano para veneficio de la fundacion... todas cuatro labores las he visto y andado su llano, que me parece extension sobrada para dicha fundacion de la ciudad populosa, la que podra ser de un temperamento proporcionado, con abundancia...

R5458: ...desagua que puede con failidad introducirse de rios inmediatos y varios ojos nacientes que hago memoria haber bisto. Este hubiera sido, y es dictamen, y voto, sino me lo hubieran impedido mi enfermedad salbo el mas proporcionada de la superior junta...rancho en la labor de villalobos catorce de enero de 1774...franciso joseph obispo de comayagua... mayorga...villete de dho señor obispo...en la adjunta doy el voto que hubiera dado en la junta gneral: si acaso no estubiese arreglado del estilo que corresponde, sirvase vs de advertirme el metodo de que deva formarlo; pues ahora que recivo la de vs con fecha de ayer responde desde la cama por hallarme bastante disgustado con la fluccion que me ha caido a la casa...francisco joseph...voto del señor digheros... dos razones son las que persuaden ser necesarias la traslacion de guatemala, que es el primer punto de que se trata. una es la horrible contaminacion de sus repetidos extragos, otra la moral imposibilidad de restablecerse en su propio lugar esforsarla primera de estas razones con repeticion de ... notorios que sin aumentaran la noticias lastiman la memoria, seria ciertamente ... dle tiempo y del ocio y aun de ls paciencias de los que oyen no obstante hare alguna tal cual reflexion en este punto. la intencion de esta mui noble y leal ciudad en la prolija y bien dispuesta ... que a este propia efecto de trasladarse hizo al rey ... por el año de ...

R5459: ...17 de este siblo, se fundaba por una parte en la experiencia de las ruinas acaecidas hasta entonces, y por otra en el prudente temor de que en lo subcesivo se padecieren otras tales o maiores. Esta segunda parte que enconces solo se figuraba en sombras, ya empesamos a verlas de bulto en los formidables extragos que causo el terremoto del año de cincuenta y uno , y hemos acabado deberla por entero, en la total subencion de la ciudad que ocasiona esta disputa nadie podra en estas circunstancias dejar de condenar la opinion de los que en aquel tiempo menos preciaron los recelos de un temor tan bien fundado y no seria mas desacordado nuestro nido de pensar, si menos presiaremos las propiras experiencias, que acreditan los fundamentes los de aquel temor, y fundar para lo de adelante maiores, y mas frutos recelos... si todos en el año de 17 huvieren creido por cierto, que dentro del propio siglo, y apenas evacuados que nadie hubiera ... del sentir que proponia, como necesaria la traslacion de la ciudad. pues mas fuerza deve hacer en nosotors la evidencia, que la que hubiera hecho en aquellos las persuacion maiormente, cuando contamos ya seis meses despues de la ruina y aun no sera la causa continuando el horror de los retubmos y temblores... pero aunque ya no los huviere (paso con esto a la segunda razon) y aunque no huviere que temer para lo subcesivo, siempre seria necesaria la traslacion de la ciudad; por que aun que en las casas particulares tal vez no se dificultase tanto el reparo; en las iglesias, combentos, y demas obras de este tamaño seria imposible. todo por lo comun a esepcion de tal qual pieza, esta incapaz de subsistir) todo seria menester demolerlo y echarlo fuera para limpiar el rea, si se huviese de edificar en el propio sitio, destinando algunos: ...

R5460: ...Sino hay conunidad que tenga en el dia con que hacen lo que.... Tendria para doblar el.... Pensar en sacar la ciudad a uno de los campos de su circunferencia es mui... por que ninguno de ellos tiene capacidad bastante, ni proporcion por varios titulos que se deben omitir para evitar prolixidad. y si la pobracion los aogase por partes, como si santo domingo saliese a la characa, san francisco a la alameda, y otros a santa lucia; seria de ver la deformidad de un lugar derramado por sus contornos y aogado su centro de espantosas y perpetuas ruinas... siendo pues absolutamente necesaria la traslacion a otro sitio, resta (y es el segundo punto que se ha propuesto tratar) la eleccion entre los dos que se han reconocido...

R5463: ...esta ciudad a uno de los valles de xalapa o la hermita, a cuio efecto se nombraron los sugetos que devian ir al reconocimiento de ellos para en vista de las proporciones que ofrecieran, resolver la traslacion formal, haciendo entre tanto la provicional en el expresado, de la hermita y concluida que fue el dia doce la resolucion, de lo que de las diligencias practicadas por los señores comicionados resultase nos propio por vs que para el dia catorse la expusiera cada uno de los concurrentes sin la menor interpelacion, o disputa, su parecer, o dictamen fundado a persuadir la solidez de su razon o sufragio de palabra, con entera libertad, segun que acada uno dictara su conciencia, y amor al publico, de modo, que evacuada esta tan presisa diligencia se le admitiria cuanto quisiera empiiar por escrito que se agregaria a los autos deviendo responder en todos tiempos a dios, al rey, a la causa comun, y a la posteridad, vajo de cuio concepto se concretaria presisamente el dictamen a los puntos siguientes, que se expusieron en estos terminos... primero, si sera conforme que se buelva a redificar la ciudad en el propio sitio donde se hallan su ruina, o en la parte de campo que llaman el calvario, en el de la chacara o en el de santa lucia, o si por el contrario sera combeniente y presisa su traslacion, como esta resuelto?...segundo (sea o no de parecer de traslacion) se expondra igualmente que parage de los dos reconocidos asaver jalapa y este de las bacas, ofrece mas proporcion o proporciones para la traslacion de la ciudad, le devo preferir? de modo que sobre estos dos principales puntos se ha de dar el dictamen pedido para que instuido de los poderosos motivos que se propongan pueda resolver lo mas combeniente al servicio de dios, del rey, y del publico... sobre este plan, dentro de tersero dia, deviamos formar la idea de nuestro parecer en asumpto de tanta gravedad, como incierra y se hace exprevia mencion con la responsabilidad que deve quedar a dios, al rey ... y al publico. aseguro a vs con ingenuidad que tenia tan comprehendida...

R5464: ...la gravedad de este asunto, que sin embargo de que jugaba haver yo, y lo mismo siento de los otros curas, debido concurrir a la junta del citado agosto, y demas que se estuvieron en esta plaza, y en que se determino esta traslacion, pues haviendose sitado y concurrido los prelados de las religiones y muchos vecinos así, patricios, como ultramarinos; a nosotros los curas, ni como a tales; pero ni por vecinos, y patricios se estimo substancial nuestra asistencia, cuando se trataba no solo de abandonar el suelo de nuestro nacimiento y vecindario, sino tambien de trasladar nuestras iglesias, parroquias con desmembracion tal ves considerable, lo que sino merecia mas atencion, que la de cada una de las religiones, no merece menos. en pero por no tener la responsabilidad que dejaria la concurrencia en la determinacion que se tomara, havia dado por vien, que no se me huviera citado. y aun haviendose estimado igualmente para esta ultima junta, que no hera substancial la concurrencia de los curas, como lo acredita el no havernos citado, hasta que a representacion del il señor arzobispo, se abino vs acondecender que concurriésemos, suplicandole providenciase la combocatoria, la que en efecto puso en execucion; y aunque le representamos para que nos escusara no admitio, y nos puso en precision de que nos combiniéramos, ya que no podiamos todos desamparar las parroquias, en la grave necesidad en que se hallan, a lo menor nos combiniáramos en que fuera uno que asistiera por todos. y combenidos finalmente en que fuera yo(que bastante lo rehuse) y sin mas que un dia, que me quedo que fue el ocho del corriente, para tomar la providencia, que por mi parte correspondia para la mejor administracion, en mi auiciencia de esta basta parroquia, have de salir de aqui el dia nueve, para asistir a la junta que se comensaba el dia 10 hasta alli fui ignorando el fin a que se dirijia la concurrencia, y puntos que se debían...

R5466: ...que expuso el segundo ingeniero don antonio marin. Las nulidades y defectos, que los medicos ponen al temperamento y aguas de que aquí gozamos, y sobre todo los riesgos a que quedamos expuestos en lo de adelante. Es verdad que esta capital ha experimentado repetidas ruinas pero tambien lo es, que todo el reyno esta sugeto a igual trabajo. para saber y conocer estos, no es menester haber leído la selebre y erudita esrito del sabio seneca, que en caso mui semejante al nuestro escribio, persuadiendo, no se devia desamparar la ciudad; haciendo ver que si toda la tierra esta suteja a temblores, quien havia asegurado la firmesa que se esperaba hallan en otro suelo, cuando todos son de una misma condicion, que sino se han movido estan expuestos a moverse. no es necesario que en este reyno mendiguemos noticia de autores extranjeros sobre esta materia, porque la experiencia, a mas de las historias de nuestro rey nicolas, nos las comunica y hace ver de bulto en las ciudades y pueblos de su distrito, y aun en lugar que estan mui distantes de bolcanes del valle mismo a donde se pretende trasladar la ciudad, y ... ponerla en seguro sabemos que se dejaron sentir tan fuertes los del 29 de julio, que no es menester ya aguardar mas experiencia, con que si por sola esta razon se huviera de trasladar nuestra capital, no se encontraria sitio donde ponerla a cubierto, y mas cuando en la opinion de los modernos los bolcanes lejos de causar los temblores antes sirben para desahogo de la tierra, y los tienen por providencia de la naturaleza; y que sino los huviera, se harian sentir con mas fuerza. es verdad que han sido muy repetidas sus ruinas; pero igualmente lo es que sobre que nunca se han tomado aquellas precauciones que se devian en un terreno tan propenso a temblores parece se hacia estudio en elevar tan sumptuosos y...

R5467: ...magnificos templos, cuales ni en lugares donde apenas se han sentido, o nunca experimentado, se hallaran. Pero aun no es esto lo mas, se hagan tales pruebas como se puede veer en el frontispicio del santo domingo, que no contentandose con la fachada que al hacer la obra ocurrio, despues de tiempo le añadieron la que les parecio, aunque no estuviera ya en disposicion de unir, y aunque yo no estoy instruido en el arte de la arquitectura, pero me ha parecido en cuanto a su material, no ser correspondiente, y... mala calidad, el con que estaba construida esta gran fachada. lo mismo digo a proporcion de otros edificios, y de cuasi todas las casas particulares. se hacian mucha que parecian palacios, muy costosos por su disposicion, y magnitud y el temblor nos ha hecho ver, que eran de tierra, sin subsistencia. se hacian algunas fachadas con fundamento, y a un alto proporcionado, y el temblor nos ha hecho ver su consistencia, pues no les ha perjudicado cosa maior. formense pues todas las precauciones que la experiencia dicte, que el arte alcance, describase el modo con que cada uno deva fabricar y consultese por ultimo a su magestad, para que por una pragmatica sancion, con fuerza de ley, mande, que todos se sugeten en esta capital, y su distrito a fabricar con esta precaucion; pongase el maior esmero en examinar los albañiles, y oficiales, y que a el que se cometiére el cargo de maestro maior de obras, este a fondo inteligenciado en la facultad. y por ultimo tomense a hora las precauciones mas oportunas y combenientes, que antes no se han tomado, y a menos prueba no abandonemos una capital tan celebre, y que tan bellas proporciones ofrece, ya por lo benigno, y asi igual en todas estaciones, de su temperamento, ya por lo abastecido de viveres, ya por la abundancia, y bondad de sus aguas ya finalmente por lo regulado y abtesido de sus frutos. y mas cuando aun que parece tan facil, tan util y...

R5468: ...proporcionada la traslacion, no es asi. Supongamos que el parage que ahora se destine, tenga todas las proporciones, que de los autos constan para una nueva poblacion, que no lo devemos suponer tan facilmente por que los autos estan mui diminutos. Y lo comprueba por ahora el reconocimiento que de las nueve leguas del continente de ese valle, describe ser tan igualmente guenos los parages que comprehende que parece no hay alguno que despreciar. y como todos los concurrentes a la junta oynos al tiempo de la estacion el unico por su poblacion, de que se podia formar juicio, y sobre que han recaido las declaraciones tan ligeras de los medicos, se reprobó por uno de los mismos señores, comicionados para el reonocimiento, con la expresion de ser malo desde el suelo hasta el cielo; y lo fundo mui bien, pues que sera de los otros parajes en que apeas ha havido la poblacion que comprehende una hacienda o labor? como se podra formar juicio para hacer en ellos, no solo un nuevo establecimiento, sino trasladar una capital, tan numerosa y crecida, despojandola de la posesion de un temperamento, y aguas, que la experiencia, autoridad, y dictamen de un facultativo, que se puede decir vale por mil y de que abajo have mencion, tienen acreditado, por profiquo y buenas, apesar de las declaraciones de los medicos, que se rexistran en los autos? pues aunque ahora nos quieran persuadir lo bueno de ese sitio de las bacas, comprobandolo con el recobro de salud, que disen haver experimentado los enfermos, que han enviado a tomar ese temperamento, y aguas, y el examen que despues han hecho de estas. no se nos oculta; que las personas visibles que por orden de los medicos han ido enfermas a buscar ese temperamento mismo y aguas, sino volvieron peores, trageron sus mismos males a esta capital. en estos...

R5469: ...ultimos años fueron a ese efecto los señores ministro de esta real audiencia don...antonio con y don phelipe romana y dudo si tambien don sebastian calbo (que todos estan ya en la eternidad) y pregunte vs sino murieron de la enfermedad que llevaron. Y en cuanto a las aguas que aqui tenemos y que los medicos han reprobado pregunteles tambien vs si alguna vez las han examinado para averiguar su cualidad, y condicion. yo sino es de don manuel de molina, que puede ser lo haya hecho de los otros tengo por ciento que no lo abran ejecutado. y en esto y en la noticia que tengan del dictamen, que con la experiencia llevo aformar de este temperamento el celebre medico doctor don miguel fernandez, primer catedratico de la facultad, que con este destino embio el rey, a este universidad; decia pues este, que era tan buno nuestro temperamento, que aun aquella desigualdad que se siente notar, y por defectuosa le hera

mui proficua, por que a esta se devia que no pararan unos mismos ayres y que con su diversidad aun aquellas epidemias que son comunes, no gravaran en este lugar con la fuerza que lo hacen en otros, como lo acredita la experiencia y con la que hemos visto el aumento en que ha ido siempre esta ciudad y las ventajas que conoce, y confieran los europeos, y consiste en que , aqui con un mismo vestido (que es una gran comodidad para los pobres) se puede sufrir el rigor del invierno, y el ardor del verano, y que las proporciones que esta ofrece, hacen que los mas de los que pasan a esta parte se avencinden y establezcan enella, y esto como decia, es en lo que me ... para decir, que son ligeras las declaraciones que los medicos ahora han dado en un asumpto de tanta gravedad... supongamos tambien que sea falsa (aunque en...

R5470: *...su segnda parte nos hase ver que nuestros No fueron tan incultos tan falto de luces de los parajes que podian ofrecer mejor porporcion par atrasladar la ciudad del citio de almolonga, que se la ocultara es vale en la parte que llaman la culebra, que no fueron tan decidiosos que no huieran hecho reconocimiento de el. hicieronlo segun este chonista, fue a este efecto un ingeniero que havia enbiado a estas partes nuestro sobreano, y reconocido por el no se tubo por combeniente, y quein hizo inspeccion de este citio se debe suponer la haria igualmente de los antiguos a que oy opinamos para la traslacion, y no nos deja sin saber el fundamento que tubo para no aprobarlo, porque asegura haverse hallado en aquel valle...*

R5471: *...a los informes, y suplicass que se le hagan, benga en contribuir de su real erario, parado la construccion de de todas las iglesias de su real patronato, a mas de la construccion del real palacio, casa de moneda, y demas que de la real hacienda se deve costear que concurra tambien a la construccion del colegio tridentino y universidad, que se extienda su piedad a contruibuir para la mantencion de los religiosos, religiosas y clerigos seculares, que por tener impuesta su congrua a senso sobre casas, y sitios de esta capital, abandonandola quedaran sin tener con que mantenerse en la nueva poblacion, donde los vecinos de algunas facultades que pudieran socorrerles no lo haran por los gastos que para su establecimiento se veran presisados a hacer, precindiendo ahora de los clamores que del pugariorio subiran al cielo, por lo sufragios de que se pribaran muchas almas por aquella conciderable parte en que se pudieran sobstener las capellanias, y de que dios se de por sentido dle culto de que se le priva por dejarlas enteramente perdidas... demos tambien que su magestad venga gustoso en dispensar la paga de tributos a los indios por el mas tiempo que por la traslacion se hara preciso haviendo de trasladarse tambien los pueblos, de que la ciudad necesita para su servicio y subsistencia y que cuando no se enuentre resistencia en ellos para desamparar sus puolos dejar sus casas, cementeras, y demas proporciones que en cada uno se encuentran, se les de alguna ayuda de corta por su miseria; y por lo que se les hace abandonar en sus pueblos exponiendolos a mortandad con la mudanza de temperamentos que sera mui regular, y por eso las leyes municipales tienen particular prevencion para que se les atienda, y de que resulta, no solo mirar por estos pobres, sino tambien que no se menoscaben los tributos de su magestad, tambien es de...*

R5472: *...tenerse y por eso se debe prevenir, que esta es una nacion de tal naturaleza, que como vs ya ha empesado a experimentar aun en aquellos asuntos que miran presisamente a su bien aunque no se les grave en cosa alguna, con solo alterarles (como ellos explican) de su costumbre, es bastante para tener una sublebacion, o a lo menos que se huian y desamparen sus pueblos, beneficio grande era el que se intentaba con tomar algunos de sus hijos para instruirlos en el colegio, que con acuerdo de su magestad, se havia pensado formar de solo indios; y bien sabe vs cuan mal lo recibieron, y como huieron a los montes por esconder a sus hijos y las demas inquietudes que causaron... supongamos por ultima que el comun de los pobres, biendo que las cabezas y tribunales que las religiones y vezinos de posible desamparar esto, los unos por que donde quiera que bayan les corre su renta; los otros porque no les sera difcil alcanzar de su ...(como dejamos supuesto) el socorro necesario para su subsistencia. y finalmente los otros por que llebaran consigo el caudl que dios les ha dado se vera presisado aunque sea a costa de sacrificar muchos sus vidas por la falta de comodidades aseguir dando quiera que bayan las cavezas y se haga el nuevo establecimiento... he aqui ya vencidas todas las dificultad superados, los graves inconvenientes que por buscar el bien comun y del publico, se deben dar por bien, por tal de verse libre en el nuevo establecimiento del riersgo de otra ruina como la que al presente se ha experimentado en esta capital, este es el proyescito, y asi e secenario piensen los que tienen por tan facil, tan ... y combeniente la traslacion, bien podra ser que yo me encaño pero como esta facilidad, utilidad y combeniencia la veo fundada solo en suposiciones que en la execucion tengo por moralmente imposibles...*

R5473: *...encia ponerme en lo ultimo para que se atajen, y tambien por que aun cuando se verificara la traslacion se reduciria, a ir a buscar un bien incierto, causandose de contado en la asolacion de esto un daño cierto... que el bien sea incierto, no me parece difcil de provar, y aun creo podre valerme para ello de alguna de las razones con que se afianza el dictamen de contrario. dicen que el espiritu santo nos enseña que por lo pasado debeos prebenir lo futuro, y que asi haviendo se repetidas veces experimentado ruinas en esta ciudad se deven preveer las venideras y para esto ponernos a cubierto con la traslacion... si huviera quien nos asegurara de que havia lugar en donde ponernos enteramente a cubierto. yo seria el primero que sabscribiria la traslacion si se podria efectuar pero no haviendo tal y proponiendose para ella unos terrenos, no solo expuestos sino experimentados y a de temblores bien fuertes, no bamos a adelantar mas (seguir que nos quieren persuadir sino que en ellos no son tan repetidos como aqui; y que por ventura esta es ventaja esta es ventaja que meresca la grave empresa de la traslacion acaso por que no sean tan repetidos los temblores podra la ciudad a cubierto de experimentar maior ruina alli, que experimenta aqui con toda su repeticion? valiendome de lo pasado hago esta reflecion que la experiencia misma nos ha enseñado e esta vez, y es una de las razones mas fuertes que me han hecho formar el dictamen dado. cuando los temblores del año de 17 de este siglo (que si damos credito al informe que la ciudad hizo enconces al rey para exforsar su proyecto de traslacion) se experimento lo mismo que ahora. intenti enconces no solo el ayuntamiento, sino el il señor obispo, con su venerable señor dean, y cavildo muchos de los vecinos la traslación...*

R5474: *...opusiere el muy il señor presidente don francisco rodriguez de rivas, con otros vecinos, y entre ellos don joseph agustin de estrada rejidor decano, quien expuso por escrito su parecer mui bien fundado. Resistio el expresado señor presidente la traslacion, no desamparando la capital y conteniendo con su respeto a todos los que podia, y finalmente obtuvo que contra el torrente del ayuntamiento y ocurso que hizo al señor marquez de valero, virrey de mexico, que se hallaba con especiales facultades sobre este superior gobierno, contra el paracer del il señor obispo, y su venerable señor dean, y cabildo, y demas particulares, que la ciudad se mantubiere en este sitio, y logro antes de ocho meses verla reparada; que la mairo parte de las iglesias se compusieran; que los vecinos se restituyeren y que el comercio estuviera en corriente... pienza algunos que el señor rivas erro enconces y le atribuyen el daño que oy se ha experimentado a la resistencia , que hizo para la traslacion y que dios no ha hecho ver los efectos de su zelo y amar al publico con que enconces se porto y por que hera digno de que se le levantara estatua para perpetua memoria. a el despues de dios, creo*

le devemos, los que componiamos la ciudad, que nuestro trabajo no fuera maior; porque si se hubiera concedido en la traslacion al sitio de comalapan, que por no haber enconces sentido en el los temblores, se tubo no solo por lugar de refugio, sino por mui apropiado para la traslacion, y se propuso con expresa preferencia para el efecto. el que si se huviese verificado; en que huvieramos quedado esta vez? es notorio que la ruina del 29 de julio fue en aquel paraje con mayor extrepito que en esta ciudad: que allí...

R5476: *...satisfaciendo a la objeccion que se hizo por el atado señor nimistro subdecano, asi lo siento, asi me lo persuaden las razones expuestas, y esta basta para que yo sea de este dictamen, sinque sea necesario que las razones sean tales que a todos combenzan. numeros fue mi animo creer, ni procurar salir yo en el intento de mi dictamen, sino solamente exponer presisado, el que vs me pedia, pues (como ya dejo arriba expuesto) deseaba y practique varias diligencias para no intervenir en el asunto de tanta bravedad. y si como tambien digo que si con mas tiempo del que vs por entonces nos havia dado, para reflexionar, pudiera ser formara yo otro dictamen y veria en animo de que sitalsucederia, no tener el mas leve ruber en retractarme; pero no ha sucedido asi, y me ratifico en lo expuesto en cuanto al primero de los dubios yo en cuanto al segundo me retracto y soy de parecer que sin un mas prolijo y exquisito examen, no deve sv por mi voto preferir ese valle en cualesquiera de los dibersos casos que comprehende, ni apruebo por este el de jalapa, respeto a lo que de el es los autos consta... ypor no molestar mas la atencion, de vs sin embargo se que la materia ofrece un gran campo para extenderme conluio, protextando que en cuanto llevo dicha no esmi animo ofender en lo mas minimo a persona alguna de las que han intervenido en todas las diligencias y de que hago expresa, o tacita mencion, para el efecto presisamente de fundar este mi parecer que en termino limitado, entre las incomodidades de esta plaza, en medio de las fatigas de la administracion y en un tiempo tan calamitosa he podido con mi corta capacidad extender. por lo que lo sugeto a la correccion de vs y si en alguna palabra me huviere exedido estoy pronto a retractarla, y entre tanto solo quiero y es mi intencion hacer ver a...*

R5477: *...vs la sinceridad con que procedo, y que en el dictamen que di, no parti, como se suele decir de ligero porque a mas de la obligacion que por el ministerio que sobre mis fuerzas obtengo, y con que debo exponer con libertad lo que en conciencia jusgue para el acierto en los dictámenes que se me piden tengo para con vs mui particular motivo, que me impele a desear, y coperar en cuanto yo pudiere a su maior acierto, por lo obligado que a vs me reconosco acausa de las honrras que de vs recivo, sin tener meritos. y en esta inteligencia viva vs satisfecho de que ya, que no soy capaz de corresponderle contribuyendo a su alivio en las graves fatigas de su empleo, lo hare con pedir a dios le comunique los maiores aicertos en el mejor gobierno de esta afligida republica, a que creo le emrio mas que la magestad catholica, la divina, para que como padre la vea en el trabajo que la prevenia, ya que parece solo aguardo la llegada de vs ... luego que se poseciono, quisooba, no de su ... que lo acreditara, haciendo la maior prueba, no de su destreza militar y contra alguna potencia enemiga que ya esta la tenia vs acreditara, con la magestad ... sino haciendole ver jefe en medio de una plaza batida, y derrotada a impulso de la omnipotencia divina, jstamente ...pero al mismo timepo compasiba y que no queriendo cojer por hambre en el citio que la misma ruina puso a los que havia dejado su misma divina providencia con vida, confio a la de vs la mas oportuna para lazar el cerco como se hizo, y dejandole despues los despojos de una destruida ciudad tiene vs por suyo un gran campo en que ejercitar los efectos de su celo y amor paternal al publico, que le de se inspirar el destino para que dios le emvivo, y la confianza que el rey ha hecho de vs y con lo que aumentandose sus meritos, logre ...correspondientes... plaza de guatemala y enero 28 de 1774...Bernardo...*

R5478: *...muñoz y barba...oficio del cura de la catedral... junto el parecer fundado que ofrecia vs para que se sirva mandarse agregue a los autos de la materia, no porque... atencion sino por que aparesca el fundamento que tube para ser el este dictamen como en el vera vs lo sugeto con correccion, y que no ha sido otro mi fin que exponer con la libertad que debia, y vs expresamente a todos nos concedio, lo que en conciencia grabedad. en este i en todos los que puedan ocurrir a vs durante su gobierno le deseo el maior acierto y pido dios se lo comunique, y queque la vida de vs los muchos años que esta republica ha menester para su consuelo, en el grave trabajo en que se halla...plaza de guatemala y enero 29 de 1774... MYS..... bernardo muñoz y barba... mayorga...contextacion al ancesedente... muy señor mio: con la carta de vmd de ayer he recibido su dictamen sobre la mudanza de guatemala, el que unire a los autos del asunto...quedo a la disposicion de vm para servirle deseando que nuestro señor guarde a vmd muchos años...30 de enero de 1774...copia del oficio del señor presidente al cura de la catedral.....bine reblexionado el parecer de vmd su fecha 28 del proximo pasado, advierto que ha padecido notable equivocacion en varios puntos mui substanciales, reparandose de lo que resulta de autos, y con la de noticias, la mas probable y segura... pero lo principal en que he parado la consideracion, y desdo apurar por todos medios, es la expresion que vierte vmd en el capituo... y mas cuando... diciendo para fundar supensamiento que los autos del asunto estan mui diminuto... este efecto tan substancial procure remediar oportunamente; pero se hace presise que me proponga vmd cuando ...*

R5479: *...menos alguno de los fundamentos graves que todo... para la referida proposicion. ... hermita, febrero 18 de 1774...testimonio...en la ciudad de guatemala en 28 dias del mes de febrero, de 1774. yo el infrascripto escribano de su magestad certifico, y hago fee a los señores que la presente vieren en la forma que me es permitido, y mas puedo, y debo, como haviendo ocurrido en la tarde de este dia por requerimiento berval de don bernardo muñoz y barba cura rector mas antiguo de esta metropoli al rancho de su havitacion, sito en la plaza maior de esta dicha ciudad. halle en el al expresado don bernardo, con don carlos sunsin cura rector de la parroquia de san sebastian, y despues llego don francisco castilla, cura rector menos antiguo de la citada metropoli, y en... establecimiento de la hermita se celebro en el mes pasado enero, en los diez dias, el catorce fue no solo por si, sino llebando la voz, y voto por los otros curas ... y el de la candelaria, y que estos se la confirieron en segunda junta que en este mismo rancho tubieron el dia siete de enero, para cuio efecto; y que yo el infrascrito escribano diera fe, sito a la presente junta de curas, a la que aunque no ha venido el de los remedios, quien por una esquila, se manifesto impedido y definio su voto al dicho cura mas antiguo y la compusieron los dos decatedral, el de sansebastian y la candelaria, y haviendose todos escusado, se combinieron en nombrar a uno: y el curo mas antiguo presidente..., escrita al il...arzobispo de esta diocesis, su fecha...*

R5481: *...arzobispo con la expresada carta que en esta aun daron todos cinco curas, se representase por el cura mas antiguo a su señoria il. Para que los escusase a todos de concurrir, por no benir en forma la combocatoria: que la segunda fue para hacerles saber que su señoria il. instaba para que fueren todos, y que cuando por no desamparar las parroquias en la grabe necesidad que se hallaban no pudieran, por lo menos ser combiniesen en nombrar a uno que fuera por todas y que aunque a esta segunda junta solo faltó el cura de los remedios, quien por una esquila, se manifesto impedido y definio su voto al dicho cura mas antiguo y la compusieron los dos decatedral, el de sansebastian y la candelaria, y haviendose todos escusado, se combinieron en nombrar a uno: y el curo mas antiguo*

nombro por su parte a don francisco castilla; quein se manifesto impedido por justo motivo particulares, y asi este como los otros dos insistieron en que fuese el expresado don bernardo: y exponiendo este los graves inconvenientes que pulsaba en desamparar la parroquia, el dicho cura menos antiguo se empeño en combencerlo y facilitarle tres ministros que dasen encargados de la administracion y a que el no podia quedar por los motivos arriba insinuados y despues procuro facilitarle todo lo dems que necesitara para su mas pronta salida: que en suposicion de quedar la parroquia cubierta, acepto el nominado Don Bernardo el nombramiento que en el hicieron. y recombenidos los dos curas dijo don francisco castilla ser todo cierto, y haver pasado en la citada junta todo lo que se expresa y lo que posteriormente acaecio, y que su animo fue que don bernardo llevase su ... y don carlos sunsin, combino en que son ciertos todos los pasajes de la junta,nombramiento daba su padre, de firiendo su voto, a lo que en vista de los ... juzgase y expusiese el nominado don bernardo por lo satisfaccion que del tenia y recombenido en particular don francisco castilla sobre sidio alguna instruccion particular a don bernardo para que promoviera la traslacion o de contrario dijo que no, y en esta conformidad ni mas ni menos, haga fee yo...

R5482: ...el dicho escribano de su magestad haverse conducido en mi presencia este acto, en cuiu hora me requirio el citado padre cura mas antiguo de esta metropoli don bernardo muñoz y barba, que quedando original este documento en mi poder, y resguardo, le diese de el los testimonios legalizados que me pida: y en cuiu cumplimiento, y para su mayor validacion la signe, y firme como acostumbro fecha ut supra... en testimonio de verdad manuel vicente de guzman escribano real... yo el ... escribano de su magestad el dia 2 de marzo del corrente mes y año, por el mismo requerimiento verval supracitado, pase a la parroquia de la candelaria, sita en la hermita de nuestra señora de los dolores del cerro, a que requerir a don joseph de elozo, y cueba, cura proprio de dicha parroquia, que hago fee conosco a quien halle con se me manifesto, conbalesiendo al parecer de la enfermedad que le impedia ocurrir a la junta a que el cura rector mas antiguo de la catedral, comboco el dia 28 del proximo pasado febrero, y haviendo leído, e impuestose en el contenido de la certificacion, que antecede dijo: ser todo cierto y haver pasado como en ella se refiere, y que extrañaba semejante diligencia pues quedo inteligenciado, que así el como todos, y cada uno de los padres curas rectores, havia sido, su animo el conferir y dar al padre cura rector don bernardo muñoz su poder, para que en vista de los autos expusiese lo que juzgase por mas favorable asia sus iglesias, y feligreses, como que se hallava comprendido en la misma obligacion; y que segun hacia memoria por parte del cara rector menos antiguo de la catedral don francisco castilla, se le previno al citado padre cura rector don bernardo, que por su parte en ninguna manera combendria en la traslacion, sino se sacaba partido correspondiente al estado eclesiastico por las capellanias y obras pias, y no haser recuerdo que por su parte ni la de los otros padres curas se hubiera prevenido nada sobre el asunto ...

R5483: ...de la junta a que se le cita, que asi mismo es cierto de que se refiere a caecido despues que se concluyo la ultima junta que se hallo presente a los esfuerzos con que el padre cura don francisco castilla procuro facilitarle el viaje a el nuevo establecimiento de la hermita, ofreciendole en ella caja en que se alojara, y acompañarle en el camino, como supo despues que lo verifiko acompañandolo hasta el pueblo de mixco: que esto es lo que sabe y le consta por haverlo presenciado lo cual, como literalmente llevo asentado hago fee yo el escribano de su magestad haverme expresado el dicho padre cura don joseph de elozo, y cueba, en presencia de otra persona eclesiastica, que siendo necesario hace mencion de quien fue? por lo cual correlativa en este mismo documento lo sente por diligencia para dar por el mismo requerimiento que se me ha hecho los testimonio que se me piden, y en esta conformidad para su maior validacion lo signe, y forme como acostumbro fecha ut supra... en testimonio de verdad manuel vicente de guzman escribano real... en la misma con ... que la de las diligencia que precede yo el supra dicho escribano de su magestad oy que se cuentan cuatro de marzo del correinte año por el mismo requerimiento verbal supracitado pase a la parroquia de nuestra señora de la O, alias de los remedios a requerir a don sancho martin barba de figueroa, cura propietario de dicha parroquia, a quien hago fee, conosco haviendolo hallado, en la casa que posee de paja en ella, y demostradle las diligencias que anteceden a esta, inteligenciado que fue por haverlas leído dijo que son ciertas las dos juntas que se refieren, que en la primera concurrieron los cinco curas mencionados a el fin de satisfacer la combocatoria, mandada hacer por el il, señor arzobispo para que los combocase a asistir a la junta en el establecimiento de la hermita: que en la primera junta a que asistio se trato sobre el asunto y haviendo sido todos los regeridos curas de dictamen de que no...

R5487: ...instrucción de los autos, no dudo no solo apartarse de estos, pero aun exponer, si mal no me acuerdo, contra lo que expresamente resulta de los mismos autos; y a todos, y creo que vs seria el primero parecio mui bien. Y con razon por que si se decia el aciento en un asunto que interesa a todo un publico, es mui devido que cada uno con libertad ... esta calificacion vs esquen deve hacerla, como que su voto es descicivo, quedando reservado al tiempo la calificacion de las mas seguras... pero por que no es esto lo que mas ha hecho parar la consideracion de vs sino la proporcoín, que yo siento en el capitulo y cuando: devo decir a vs que mi ignorancia me hizo concebir por disminucion en los autos, todo a quello, que se encuentra de menos y que por otra parte devia contribuir conocimiento en una causa de tanta gravedad. la proposicion que yo verti, me parecio quedaba bastante rescuardada con la comprobacion, que a renglon seguido hago, haciendo presente a vs que todos los defectos que padece este sitio y expuso el citado señor batres, me parece no constar de los autos. vs como que los tienen a la vista podra siendo mui servido mandarlos registrar, y que se vea a jaxas cuantas se halla, lo malo de ese suelo, por pantanoso ...

R5488: ...y que este defeto es irremediable, porque no se puede dar corriente a las aguas en el ivierno, donde se encuentra que es especialmente ayroso sobre todos los otros sitios que comprehende ese valle y finalmente que las tempestades que hay se experimentan, como lo obserbo el expresado señor al tiempo de tramitar para jalapa a la inspeccion de aquel sitio, y que todo esto le hizo formar dictamen de que ese sitio no hera a proposito para establecimiento perpetuo, reputandolo en su estimacion por malo desde el suelo, hasta el cielo, y aun segun tengo tradicion pudieran añadirse otras noticias del concepto que sobre el se forme el año de 17 cuando la ruina de san miguel, que corroboran, y confirman su dictamen... esto me aprecia havia de menos en los autos y tambien el no ser propuesta conferida, y evadidas las dificultades que consigo trae el asunto de una traslacion y de que me parece debian tomar, pleno y perfecto todos lo volcanes para con arreglo su dictamen. asi lo juzgue yo, y por esto antes de proferir el mio, en la misma junta, expuse que atendiendo a los graves inconvenientes, y dificultades que pulzaba, era de aquel parecer, siendo así, que entonces, aun no los havia ponderado contoda la reflexion que a mi juicio merecen, porque no tube tiempo. y despues que me tome alguno no todo el que devia porque la administracion no me lo permite, expuse algunos para fundamento de mi dictamen. yo puedo asegurar a vs que hasta enconces no havia visto la zedula de su magestad, expedida en el el año 18 que desde luego fue la que en la junta pidio don miguel de coronado, depositario de penas de camara, y regidor del muy noble ayuntamiento la que ahora despues he visto, y encuentro en ella prevenido por su magestad, aun mucho mas de...

R5489: ...lo que yo havia comprehendido. Parecerme largo.... Lo que vs me pide, pues.... Ya expuestos los fundamentos que me hicieron concevir mui diminutos los autos. Espero que con todo lo dicho quedaria vs satisfecho asi de lo que en la suia me pide, como de lo que yo por otra parte juzgue deben hacerlo: y sobre todo que el no haver contextado antes a vs ha sido por legitimo impedimento... quedo mui a la obediencia de vs y ruego a nuestro señor.... plaza de guatemala a 19 de marzo de 1774.....bernardo muñoz y barba..... Mayorga... oficio del cura menos antiguo... señor con noticia que he tenido de haver supuesto mi compañero don bernardo muñoz orden mia para inclinar su parecer en la ...en la administracion se le dio orden para que disculpando nuestra falta con este motivo diese el su parecer. yo intentaba para satisfacer a vs, y sanear la nota que puede darsese de inconsecuente para a suplicar a vs me permitiese firmar el borrador de parecer que al vs tanto antes remiti, y con escrito relativo de este hecho, presentarlo a vs pidiendo se sirviese mandarlo agregar a los autos lo que prontamente executare con respuesta de vs en que me hata este honor; pero ha dever sin otra molestia, que poner en el noma de esta que a vs remito; me parece, o no; por que vs no me moleste, que no es mi intento y mas a la presente...

R5491: ...y sus contornos mas que en los antecedentes tiempos se ometian en los presentes, contanta insolencia que dio merito a vs para que a los primeros pasos de mi empleo, ocurriese a su ayuntamiento pidiendo informare de que medios se baldrian para evitar tanta disolucion, principalmente en la embriagues y homicidios, que se contaban mas anualmente en esta ciudad que respondria contar con la mas populosa de otros reynos... esto supuesto es mi centir que la ciudad se transporte, y mude de este paraje al que inspeccionado pareciere mas conbeniente de los llanos de la hermita; para asi mas facilmente precaver con el zelo de la justicia los pecados que son la causa de los justicimos castigos experimentados. apartarnos de lo cabe las que naturalmente pueden influir terremotos, inundaciones, enfermedades graves, y contagiosas, que experimenta como regionales esta capital, y no menores inconvenientes para el sustendo, y havitacion de sus individuos... podran evitarse mui facilmente los pecados con el zelo y ministerio de la justicia, por que la cituacion del paraje que se asignase, sera llana, amplia, libre de cerros, montes y concavidades, y se evitaran en la delineacion, estrechos ocultos, y despoblados callejones, que sirben en esta ciudad a todo genero de gente perdida de resguardo de la justicia de suerte que los delincuentes de maiores delitos, aun estando ya sindicados, no seran de ellos; aun se pasan con osadia por lo mas publico del lugar con repiciencia y esperanza de escape por razon de la no mui arreglada delineacion de esta ciudad, e immediatos asilos dichos, que son evitables en la nueba fundacion... las causas naturales que en concurrencia de iguales astros, influyen, y ocasionan terremotos, segun opinion comun de los mas celebres methioritas, son las materias sulfureas nitrosas, y salitrosas que se ciran en la tierra princimamente en los volcanes, de que se halla infestada la cituacion de esta ciudad, segun varios reconocimientos y estos tan immediatos que...

R5492: ...son sus margenes, y armas, que combertidas contra ella, no hay memoria de cuando comensaron sus persecucion; siendo esta tan ordinaria que no hay año que no se experimente repetidas veces, y con cortos interbalos de tiempo, graves ruinas con perdidas de muchas vidas, a un haviendo sido los mas de los terremotos por especial misericordia divina en horas bastantemente proporcionadas, para con la Huida lograr libertarse, u aun con antecedentes movimientos pequelos, que han servido de aviso, y preparacion. cuia circunsntancias mal se podran asegurar para lo subvesibo... de este inminente riesgo, ha acreditado la experiencia, no haver estado tan sobrado el mal de la hermita, tanto por no haver segun parece criaderos de aquellos material, como por ser el paraje, que en este arzobispado se halla mas distante de volcanes; pues los mas cercanos que son los de esta ciudad, tienen de retiro de siete, a ocho leguas, cuio acerto se halla provado en autos a todo lo que se llega que debiendose tener por prudente el publico dictamen, este no ha sido otro, tanto en las antecedentes ruinas, como en la presente, que buscar para su afilo este paraje, ocupando sus pueblos ... o vecinos por no tener biviendas, ni comodidades de hacerlas pronto, alguno de los que se pueden en aquel dilatado llano, elegir y ser proprio de algunos particulares. el peligro y temor de que se rebienten los volcanes, el prudentisimo, pues ya se ha verificado en otras partes de este, y otros reynos del nuestro tenemos la noticia haver sucedido en de ..., provincia de san salvador, el de la ciudad de san miguel de nindiri, provincia de granada y los del pueblo de atitlan, siendo de centir el cronista vasquez que la laguna de dicho pueblo fue volcan que se sumergio, lo que confirma su circuitu, y tienen por tradicion comun sus naturales. y lo que es peor haver sucedido y a en estas inmediaciones con el volcan que llaman de pacaya que en los antecedentes tiempos hecho un...

R5493: ...bonito de fuego, que tiene de longitud tres leguas, y una de latitud. El nuetro, a cuio pie se halla esta ciudad ya se vio en el año de 17 que rebento por varias partes, obrando el mismo efecto, aunque por misericordia divina, no ala parte de esta ciudad, cuio temor hizo en las gentes los efectos que se relacinan en los autos que acerca de traslacion se formaron encontes, y sobre todo el que ocasiona la ignorancia del matherial, que contendra el altisimo, y inmediato que llamamos de agua, que hora sea de esta materia, o de fuego, obrando asi. a esta parte algun efecto es indispensable acabe con toda la ciudad, y sus individuos pr su grande imediacion, y ningun extorbo. ni es menos terrible la sumercion de esta ciudad a vista de los recientes sucesos de la batabia y otros lugares, de que se halla amenazado guatemala, pues en el se advierten ruidos subterraneos, grietas en la tierra y lo que es peor sentirse con luego su pavimento y haver continuado los temblores por tanto tiempo. que a la fecha los contamos continuados, por ocho meses... a este se allega el peligro y riesgo proximo en que esta esta ciudad s inundarse, pues su corto sitio se halla en lo inferior de los altos cerros y volcanes que la amurallan, dejandole una corta abra, y uno de los rios de su servicio en grado tan permimente que ha dado y da motivo de bastante temor, con la experiencia de la inundacion que el año de cuarenta y nueve experimentaron los pueblos contiguos al volcan que llaman de agua, y terminos de la ciudad, y en el de 62 gran parte de la parroquia de los remedios aun no haviendo excedido al temporal de tres dias, que no sera extraño haya en lo subsecivo otros de muchos mas cuios fatales sucesos segun, estoy informado, dieron motivo a que el señor fiscal don felipe romana pidiese de oficio la traslacion de esta ciudad a paraje exempto de este riesgo, como lo es el propuesto; pues a la nueba poblacion, no podra, encontrar otra agua entendido los temporales hasta a que experimentados y aunque fuese...

R5494: ...de cuatrimplicado tiempo, que la que inductriosamente cogieres para su servicio, y la que alli.... Por estar esta gran llanura, cercada de profundos barrancos que inavilitan este suceso. Las enfermedades que dominan en guatemala, y se han hecho regionales, son idropesia, etica, escorbuto, y galico, tan contagiosas (a escepcion de la primera) como comunes e incurables, de suerte que a penas se verifica morir de otros accidentes, y hace mui poco duradera las vidas; lo que se podra acreditar con testimonio de medicos, y reconocimientos de los libros de las parroquias, estando experimentando de contrario en aquel valle, por lo menos en el pueblo de mixco, que es el mas circumbecino y el de la hermita, cuio motivo no puede menos, que ser lo humedo de aquel citio, calidad de suis aguas y ingestados vientos, siendo todo de contrario en este paraje, de suerte que como este es en el ...no hay circunstancia pedida, que no se berifique... los mantenientos no hay duda que han sido en esta ciudad mui agundantes, como tambien las frutas para su regalo; pero tampoco se puede dudar, que cituandose en aquel valle lograra con el tiempo iguales proporciones, por que siendo cuasi igual el

temperamento, distancia que hay de este citio a los pueblos que la providencian, es verosimil no pierda esta proporcion. los pueblos inmediatos y que estan a los margenes de esta ciudad, son los de almolongo, las aguas calientes, jocotenango, san phelipe, santa ysabel, santa anna, san xptobal, san gaspar, san pedro y san miguel, los que se han ejecutado en los siguientes sevicios de esta ciudad, el primero en el abasto de frutas, que de otros pueblos y principalmente del de escuintla ... y rebendian, los segundos de la conduccion de platanos de dicho pueblo,de sacate, el terreno y cuarto en el sercio de las obras de ...

R5495: *...serdos, el quinto solamente en la matnaza de ganados maiores, el sexto y septimo en el de canteros, carreteros, el octavo, y noveno en el cultivo de alfarfares y siembra de berduras, y por lo general todas las indias de agastecer de tortillas cuios ejercicios, como tan anexos a la ciudad, y falta de otra proporcion para vivir sin excases hace verosimil que mudada la ciudad a este paraje, estos le sigan, y mas cuando se hallan en la misma necesidad que esta. y enconces puede lograrse lo que su magestad (con tan christianismo zelo) tanto ha solicitado que es el extirpacion de sus idiomas y christiano cultivo, el que se franqueara con hacer sus situaciones. Barrios de la nueba ciudad, o poner sus pueblos inmediatos con que se facilitara a todos su servicio. los restantes pueblos de que se compoen el valle de esta ciudad, quedan cuasi en igual distancia de lo propuesto para poder beneficiar sus frutos, que la que a esta tienen, y algunos en maior sercania como son los de san juan, san raymundo, san pedro y santiago sacapequez, san bartholome, sna matheo san lucas, mixco, chinautla, pinulas, los petapas, y amatitlanes, siendo estos, y sus poblaciones de labores, los que mas le abastesen de maises, leña y pescados... el abasto de trigo de mas de 70 años a esta parte lo ha dado y da principalmente el partido de quetzaltenango por haverse inavilitado las tierras de este valle y su circuito de la davida de este fruto con ocacion de un eclipse, que en aquel año se experimento, mas con el transcurso de este tiempo han combalecido su virtud, de suerte que haviendose hecho muchos años experimento ya en los pueblos de este valle, y en algunas labores de sus inmediaciones que todas heran en aquel tiempo de pan llevar se ha verificado darse con igual abundancia que antes y de superior calidad haciendo en todo ventajas a las cosechas de aquel partido, de que resutla evidentemente, que sembrandose en estas inmediaciones....*

R5496: *...lograria la ciudad de este grano, grande abundancia, y baratas; y lo que es mas apreciable que se evitara el ocio de tanta gente bagabunda, como se halla, por falta de en que emplearse. Por lo respectivo a las haciendas que abastesen de carne de ganado maior quedan en tal propocion, que la que no se acerca mcho, no se aleja, ofreciendo este transito a sus propios dueños, y a la ciudad grandes ventajas de mejoría tanto por la llanura de los caminos como por tener campos bastantes donde repartan los que combiniere traer con anticipacion, cuiio beneficio igualmente gozara el publico tanto por esto, como por que abra donde repastar con franqueza bacas para la lecho, carneros para el regalo y competente numero de bestias para el comun uso, y servicio. la estencion de este paraje es cuatuplicada, de la de esta ciudad, haciendola mas plausible, y apreciable su llanura. lo que se podra justificar con las diligencias practicadas en la inspeccion. la facilidad, y poco costo para fabricar, es grande, por la llanura de la tierra y barates de todos los materiaels circunstancias que a la presente dificultan en gran manera la redificacion general que necesita esta ciudad, por hallarse su sitio todo ocupado con la ruina; de suerte que para demoler entermente estos framentos y hallanar el sitio, como se necesita para la nueba construccion de fabricas, casi equivaldra su costo al de la entera edificacion en este paraje. la barates y abundancia de los materiales para las fabricas en esse, y dificultad en este (a esepcion de la piedra, que no es de tanta neceisidad ni utilidad haviendo abundante ladrillo) a notoria por que ese sitio en sus inmediaciones, se halla lleno de madera de superior calidad, cuiio costo sera la mitad, del que se le havia, de dar en esta ciudad, por razon de la escaces y muchedumbre que se necesita pues la poquisima que havia que...*

R5497: *...dado util, con haverle dado las aguas de mas de medio invierno, durara mui poco. La cal, que por necesitarse tanta, y ser neceario traerla desde ay, valdra lo menos un real y medio cada arroba, en ese se costeara con la tercera parte. El ladrillo, que por la escaces de barro y leña para su construccion ha valida lo regular cinco pesos cada millar, y a la presente valdra lo menos seis. puede costearse con doce reales, tomando la providencia de que se usa en la jurisdiccion todo de quezaltenango de quemarle en el suelo, a que da proporcion la abundancia de madera y calidad de barro, que falta en esta ciudad. la teja de que no ha quedado la cuarta parte, su regular precio ha sido el de diez pesos el millar, y en el dia se dificultaria conseguirla por dose, pues se hace necesario traerla de tanta distancia, como la que hay de guatemala, al pueblo de san sebastian, que es de tres leguas, sin que para esto haia arbitrio por ser la parte mas inmediata en que hay barro proporcionado; y esta se costeara en ese con seis pesos, o siete. las fabricas se podran hazer todas se igual altura, grueso y materia, procurando siempre precaberla de templores, lo que en esta ciudad, se dificulta tanto por la escaces y costo de la cal, y ladrillo, como porque los mas havian de querer aprovecharse aun de aquellos pedazos, que de sus paredes han quedado aun que expemibles, que continuaria este desarreglo, y lo que es peor que aunque se hiciesen otras enteramente porporcionadas en igual acaecimiento al presente coabundarian aquellas dañadas a las ruinas de la nueba pues es general dictamen que el principal motivo de haverse arruinado mas que otro el barrio de santo domingo, fue el extremecimiento de aquella, y demas iglesias, que maltratadas, y remendadas...*

R5498: *...dadas en los antecedentes terremotos, cayeron cuasi enteramente en este. El desarreglo en la proporcion, derechura y ancho de las calles, es aquí inevitable, por la razon dicha, y repartimiento de sitios, lo que es mui de conciderarse, tanto por la hermosura de la ciudad como por ebitar la incomodidad, que ofrecen los callejones tan estrechos como de los que se compone la maior parte de guatemala, en que no caben forlones, ni carretas y sino con grave incomodidad las bestias, que de requal, o para los quotidianos usos se necesita trafiquen. por razon de ser estos por los barrios, y lugares ocultos, son seminarios de maldades y en ocaciones como la presente, sepulcros de pobres, que no hallando en ellos extension por mas diligencias que hizieron no pudieron escapar las vidas. todo lo que es evitable en la nueba ciudad, pues se pueden hacer las calles de ciento y cincuenta varas de longitud y lo menos de dose de ancho y dando a las esquinas figura de ochavo hasen una plazeta bastante extensa en cada una. puede tambien fabricandose la catedral con dos frentes tener dos plazas para que pasandose de una o otra cuando combenga el comercio, quede la que fuere necesario desembarasada, y con esto evitar el transporte de este, en tiempo a las plazuelas de los combentos como aquí se hacia con perjuicio del publico, y estorbo para la espirituales ejercicios de la comunidades. mas para que esta traslacion se haga a todos llevadera, a ninguno perjudicial y a todos util, soy de sentir que el sitio necesario, se compre a sus propios dueños por parte de la ciudad, caso que la piedad de su magestad (dios lo guarde) no benga en hacer al pueblo esta merced, o con el dinero de sus propios, si los hay o tomando el que fuere necesario a rentas, para que repartiendo...*

R5499: *...esta a cada particular con interciona como corresponde por el aumento del tercio en las cuadras esto reconscan, con un tercio menos los grabamenes, que a favor de las obras pias, u otras personas aquí reconocian, dando a cada uno su citio donde le*

correspondia, y los que no lo tuvieran, compren a la ciudad por su tasacion aquellos que se añadiesen de nuevo al mapa o no quisieren ocurrir a tomar, entre el tiempo que se señalase sus correspondientes poseedores. es combeniente, que caso de no hazer su magestad (dios le guarde) esta merced, compre la ciudad el sitio, para que sin limitacion pueda en este tiempo, y los futuros bender libremente lo que se le proporcionase; para con esto deducir libre por ahora el precio del sitio, y aumentar sus propios en lo subcesibo, pues bendiendo, como urbano, lo que coompra como rustico en contrara para todo competente proporcion. combiene dar a cada particular lo que poseia; para evitar disturbios, y litigios, que se han de originar, infaliblemente en la particion, alegando los que se concideren en ella agraviados: calidad, vecindario, servicios propios, o de su antecesores, posecion, y perdida de sus fincas, y acaso gravamen que puedan que darles. yban en un tercio mas, para proporcionar las calles al tercio mas que se les aumenta, tanto por razon de que no queden casas estrechas, como tambien para que con esta extension bengan a lograr realmente la rebaja de la mitad de los sensos, sin perjuicio de mas de un tercio de la obras pias, que podria ser el dela rebaja en la ciudad, y que fue el que se rebajo cuando la ruina de san miguel y sobre todo por que es de justicia, mui qeuitativo y combeniente que no se obre de otra manera en perjuicio de la iglesia, y sus obras piadosas. es de justicia por que habiendo sido los...

R5500: ...poseedores de las fabricas gravadas a su antecesores, los que han sentido el comodo deprecibir estas rentas, sin otro grabamen, que el levisimo de un cinco por ciento, que es la tercera parte de la regulada ganancia en los contratos, y acua proporcion, y del contrato trino que lo justifica, esta regulada. es de justicia que sienta en este evento con un tercio menos el incomodo. a que se agrega que estos principales son pedidos para los giros y comercio, con que acaso, y sin duda se abran criado los caudales con que han de fabricarse de nuevo los edificios, y hera contra toda justicia que existiendo los mas de estos pricipales ellos fueran los perdidos. estas y otras razones que dejo a la consideracion de vs y que deben algarse por esta parte, hare de justicia este proyecto, y de equidad la concideracion, de que siendo todas las personas eclesiasticas, y su ejercicios de inmediato util, y necesidad al publico; no es correspondiente su perdida, y abandono. y mas cuando tambien se sigue a los poseedores la utilidad de poderse valer para la construccion de sus fabricas de los fragmentos que de su casas les fueren utiles, como lo han echo espoticamente, valiendose de ellos, para la construccion de sus provicionales ranchos. el costo de las aguas, hasta estado de servicio, puede sufragarse con la venta de las que se necesitaren, o con el anual senso, que por ellas se tributa, pues siendo en este paraje tan abundantes, se hallaran en bre tiempo los propios, no solo restablecidos de estos costos que seran no tan graves como los de esta ciudad sino aumentados. este es mi parecer, quedando en todo a salvo , el de vs que sera el mas acertado. guatemala y febrero catorce de 1774. francisco de castilla y portugal...oficio de dho p. cura al señor presidente... Guatemala y febrero catorce de 1774. señor: contexto a la faborecida de vs de 20 del pasado, y en su consecuencia remito adjunto mi...

R5501: ...parecer sobre la traslacion de esta ciudad, y paraje donde conidero puede con menos dificultad verificarse: suplicando a vs (caso de ser de su superior agrado) se sirva mandar, se agregue a los autos de la materia. Nuestro señro...seguro servidor y capellan...francisco castilla y portugal...don martin de mayorga...copia del oficio pasado a don francisco chamorro... no ignora vmd lo tratado y resuelto en las juntas generales celebradas en la plaza maior de la destruida guatemala, con el terremoto de la tarde del 29 de julio del corriente. que se determino en la primera no solo por combeniente, sino necesaria la traslacion a otro paraje, que ... no estuviere libre enteramente de semejantes sucesos, se hallase por lo menos no tan expuesto. que habiendo conferenciado en la segunda serga del lugar de su traslacion, ascedi al comun dictamen de los concurrentes, y que primero, y ante todas cosas se reconocieran el pueblo, o valle de jalapa y este, donde provicionalmente se transfiere, como se hizo, la reerida ciudad o su vecindario, segun la proporcion que lograrse cada uno de ellos. que a consecuencia de la providencia relativa al reconocimiento comiciono por mi parte al señor oydor decano don juan gonzales bustillo, haciendolo igualmente por la suya el ilulstrisimo señor arzobispo, como berifico en los prebendados dador don juan batres y don juan antonio dighero. el cuerpo de ciudad o el ayuntamiento nombro a ...

R5502: ...que respetar a este valle, y que le hera forzoso partir a esa ciudad de san miguel, como lo represento al ayuntamiento y...Reconomiendo y espero de su conducta, y por consiguiente que libre de respetos humanos y sin otro fin que el mejor servicio de dios del rey y de la causa publica, y con la madura reflexion, me exponga como he dicho su dictamen o concepto, sin atender presisamente a las anteriores resoluciones de que ha hecho mencion fundandolo en ...

R5503: ...mio: con fecha de dos del presente mes recivi la de vs en el camino, que media de la ciudad de san miguel, a la san salvador, para donde marchava y en vista de su superior mandato, sobre que sin perdida de tiempo, y con la maior prontitud exponga mi dictamen, o concepto, por conciderarse este nesesario asi por mi persona en particular, como por individuo del noble ayuntamiento de guatemala su comicionado para el reconocimiento de los valles de jalapa y la hermita con el fin de la formal traslacion de aquella capital, por la total ruina que padecio con el terremoto del dia 20 de julio proximo pasado cumpliendo en todo, como vs se sirve provenirme, y ablando con la puresa, y sinceridad de animo que corresponde, sin que me obligue o mueba otro respeto o interes, que el maior servicio de dios, del rey y de la causa publica soy de ...que el paraje mas acomodado de mejores proporciones, y menos expuesto a semejante acontecimiento, es el de la hermita en el llano nombrado la culebra, el que por su verdad, y abenia propuesto otra vez para trasladar a guatemala en igual suceso, me persuado que se elilio en la presente estacion procionalmente para situacion de los tribunales. pudiera con la maior prolijidad hacer a vs presente los defectos que adverti en aquella cituacion de jalapa, que omito en parte por no cansar la atencion de vs y constar de los mismos autos, que alli seguimos conducentes a nuestra comicion, en ellos se manifiesta su corto terreno de solo una legua, y cuatrocientas varas, no todo util: la poca cantidad, y mala calidad de sus aguas por ser su origen de unos llanos zenegosos su circunbalacion de zerrros incerbibles para siembras ni otros efectos por ser de piedra menuda, retirado, con no poca distancia de canales, y los altos que abastesian a guatemala de todo genero de...

R5504: ...granos, y tambien apartado de la hacienda de los principales abastecedores de carne de baca, quienes se hallarian presisados a abandonar sus haciendas por la distancia que media a jalapa con lo demas que contienen los autos a que me remito. El citado valle de la hermita, logra distintas, y mas favorables ventajas, que ceden en beneficio comun por su temeramento benigno, su terreno sano como se tiene advertido en el presente ibierno, que sin embargo de la incomodidad y desabrigo que generalmente se ha padecido, no se ha experimentado enfermedad alguna que pudiera haver provenido de las humedades de la tierra. el comercio de el golfo y las provincias, no se perjudica, y antes silogra alguna mas immediacion a la capital, los abastecedores sin que se le cause mas costo, que hasta aqui podran conducir sus ganados, se tiene mas pronta la sierra de canales, que es la que abastese de maiz y maderas para la fabrica de casas, y los trigos que conuadan de los altos, quedan para su remesa en la misma proporcion con corta diferencia. lo llano del terreno, pasa segun ha regulado de tres leguas de longitud, y poco menos de latitud segun se regulo por maior en la vista de ojo que se practico

por los comisionados con asistencia mia, que se haian formalizado y a que igualmente me remito. estas causas me mueben a dar mi voto, para la traslacion formal de este valle, sobre que vs con su acreditada conducta, y christiano zelo, determinara siempre lo mejor.... san salvador y diciembre de 1773...franciso ignacio chamorro...mayorga...

R5505: ...oficio de don felipe rubio... Cumpliendo con el superior mandato de vs que se me ha comunicado por carta del alcalde ordinario de segunda nominacion de esta ciudad, no obstante, la escusa que por su respuesta havia dado por no poder dar parecer sin vista de los autos, o su relacion, para inteligencias me del terreno que sea mas combeniente para trasladar esta ciudad, como quiera que me hallo con el cargo de la adminstracion de las rentas de esta santa metropolitana iglesia, como dependiente de ella y de su il señor arzobispo, por cuio ministerio devo recidir en la parte, y lugar donde estubiere; me conformo en todo con el parecer que sobre el asunto diere dicho il señor arzobispo que sera como siempre, de los mas acertados, como libre de pasion y respeto humano segun piadosamente lo devemos considerar e igualmente juzgo d evs cuia importante vidaguatemala y enero doce de 1774...felipe rubio y morales...mayorga... copia del oficio que le paso el señor presidente... en respuesta de la carta de vmd de dose del corriente en que remite su voto a cerca de la traslacion de la ciudad, al cuerdo, y mui recomendable del señor arzobispo digo que los parajes o puntos, sobre que ha de hacerse concepto y votar por los bocalles son, si combendra redificar la ciudad donde se halla, en sus inmediaciones de la chacara o calbario y cuando en unos y otros no se estime combeniente, cual de los dos parajes reconocidos de jalapa y este de la hermita debera preferirse, y bajo de este concepto prevengo a vmd nuebamente que con la noticia que tiene de los expresados terrenos, pues no hay lugar de remitirle la relacion de los reconocimientos forme su voto y me lo pase por que aunque no devemos dudar ninguno de la madurez e inteligencia, con que el...

R5506: ...ilustrisimo dara el suyo y como tal tendra, en mi estimacion y concepto del rey todo aquel valor que merece su carácter, y mui laudables circunstancias, bamos buscando tambien el de los sugetos principales, e inteligentes como vmd, y por eso su il esl natural no quiera representar, ni votar mas que por si, y lo mismo he hecho yo, no admitiendo se sugeten a mi dictamen algunos sugetos, como han solicitado, por que deseo que todos los nombrados, reflexiones y dictaminen lo que tengan por mas combeniente en este asumpto grave, y que se dirite en que todos sus moradores son interezados. ... trese de enero de 1774...otro de dicho rubio... en conformidad de lo que vm me previene por su carta de trece del corriente que he recibido con el aprecio, y veneracion que debo, y cumpliendo con el mandato que incluíe, por la honrra que se sirbe ve hacerme para que dictamine sobre si sera combeniente redificar la ciudad en el lugar donde se halla, o en su inmediaciones de la chacara o en sus imediaciones de la chacara o calvaro o igual de los sitios reconocidos de jalapa o de la hermita deve preferirse para la traslacion de ella segun las noticias, que de ...

R5507: ...en veneficio del estado eclaciastico para su debida subsistencia por que los parajes de jalapa, y de la hermita, el primero tengo notica ser su terreno corto, y zienegoso, y mui malas sus aguas, y del segundo necesitarse un gran tesoro, y bencerse muchas dificultades para poder fundar una ciudad como esta, por la falta de aguas, pueblos inmediatos para su servicio y demas de qeu goza esta capital, y se deja conciderar, que no es facil su traslacion, por lo que tengo por mas acertado el parecer que llevo dado. ... guatemala y enero 15 de 1774...pelipe rubio y morales...mayorga...

R5508: ...parecer de don gaspar juarros..... Cumplindo con lo que por vs extrajudicial y verbalmente se me mando sobre que fundase el voto que di en la junta general celebrada en este nuevo establecimiento de la hermita, y propusiese los motivos que me lo inspiraron, devo exponer a la alta comprehension de vs que en quanto al primer punto de los que se propusieron para resolver en la junta, que era si combendria redificar la ciudad de guatemala en el lugar en que se arruino, o trasladarla a otro paraje, fui de dictamen, que devia restaurarse en el mismo lugar en que estaba fundada, y ahora bemos destruida, porque si los temblores de tierra, que en ella siempre se experimentaron son los que hacen pensar en trasladarla, siendo estos generales en todo el reyno, no se adelantara en la traslacion mas, que padecer el mismo trabajo en otra parte, despues de haver sufrido las incomodidades gastos y fatigas que son inescutibles en la fundacion y traslacion, de una ciudad, aun cuando se encontrar sitio para ella con todas las circunstancias que deve tener una ciudad. los temblores que causaron la ruina de esta el 29 de julio y 13 de diciembre del año proximo pasado, se experimentaron tambien en mas de cien leguas en contorno y el no haver ocasionado el mismo extrago no ha sido por que no fueren grandes en todas partes sino por que en otras no havia los edificios que en esta y lo que sabemos es que algunas de las iglesias de los pueblos del valle, han padecido la misma ruina que las nuestras. no hay mas diferencia en orden a temblores en todo el reyno que experimentase unas veces en unas provincias y no en otras, alcontrario en otras ocaciones, haciendo en todas extragos correspondientes a los edificios y al movimiento. en el año de 65 por junio, se bieron arruinadas las provincias de zacapa, Esquipulas...

R5509: ...y chiquimula, en el mismo año por octubre padecio la misma desgracia quesaltenango, y a horados o tres años la provincia de san antonio, aunque la ruina no fue tanta en esta, pues solo se maltrataron las iglesias, sin que la distancia de volcanes, baste a libertar de esta penalidades a los pueblos, pues los de san antonio distan 10 leguas del de atitlan, y treinta y cinco de los de esta ciudad, y los de zacapa, y chiquimula distan 30 leguas de volcanes. aesto se allega, que en el lugar en que se arruino la ciudad podrna redificarla en menos tiempo, y con mas comodidad sus avitadores pues se aprovechan de los fragmentos, y maderos, trabajaran en citio propio, o segun suele decir como en su casa, y con el agua a la mano, que los mas tienen perenne y propria. muchos de los artesanos han hecho sus ranchos y estan trabajando en ellos en los mismos sitios en que tenian sus casas, sirbiendo las de terraplenarlos y las maderas para fabricarlos: cada dia se aumentan mas estas fabricas y otros no las emprehenden por estar mendientes de si se traslada o no la ciudad a otra parte, pues no todos quieren trabajar dos veces, y a otros no se lo permiten sus facultades. las oficinas publicas, con poco gasto se pueden reparar, y ponerse servibles. las casas principales reparandoles el daño, quedaran muchas abitables, y las de altos, sin mas que bajarlas seran servibles, pues lo elevado padecio mas extrago, y lo mismo las mas de las iglesias en rebajandoles su altura y techandolas de madera a esepcion de las parroquial de la candelaria, la de santo domingo y las de los beaterios de santa rosa, y el rosario arruinadas del todo.las buenas circunstancias que hacian recommendable a esta ciudad, y cuio conjunto no es facil encontrar en otra parte, persuaden tambien su redificacion en el mismo citio. los temperamentos es benigno y casi igual en todas las estaciones del año y tan sano que de las partes solo...

R5510: ...el nombre sabemos la abundancia de sus aguas en plazas, calles combentos, palacios y casas particulares, no se que la tenga otra ciudad, esta circunbalada de pueblos de indios, que la preveen de bastimentos y se emplean en el servicio necesario en las obras y labranzas y en otros ejercicios importantes al publico. con el valle de chimaltenango se coje mucho maíz, algun trigo, y la miniestras de frijoles, garbanzos y chile, con que se abastese esta ciudad, proveyendose tambien del valle de madera, tablaizon, quartones y calzonte

para las fabricas. la cercana de la costa del sur, es mui importante, por muchos titulos. de ella se trae muchas, y buenas frutas, principalmente los platanos que es alimento universal, y que simple la falta de los demas. en la costa estan las haciendas donde se crían y se repastan los ganados, con que se da a esta ciudad, y valle el abasto de carne. en los años de escases de granos a la costa se ba a sembrar en regadíos y tierras humedas que tiene y cogiendose a los cuatro meses la cosecha de maíces se subviene a la necesidad, lo que en otras partes no puede conseguirse, se halla esta ciudad con diez molinos en los dos riacuelos, que pasan por sus extremos y con bastante alfarjores en sus contornos para sustento de los animales de servicio, en el berano y fuera de este sitio seran unos y otros mui dificultosos, por la falta de aguas, y no ser las tierras aparentes. por ultimo fundandose la ciudad en otros sitio, que no se aprovechan las cañerías, puentes, y empedrados de calles, en que se han gastado muchas sumas ni lo que ha quedado sensible con las havitaciones y sera menester dotar de nuevo al estado eclasiastico o que paresca; por que en las casas de esta ciudad, tenían impuesta gran apte de sus capellanías los clerigos, y lo mas de sus rentas las comunidades de religiosos y religiosas. en cuanto al segundo punto propuesto sobre cual de los parajes reconocidos de la proferirse para la traslacion de la ciudad oyda la descripcion de jalapa, have...

R5511: ...de votar por el valle de las bacas y sus contornos, por ser mas sercano a esta ciudad, y que podran conducirse muchos framentos, y el comenaje De las casas. Aunque no concidero alguna comodidad en este sitio pues carece de pueblos circumbecions para el servicio de la ciudad; sus campos son esteriles, y faltos de agua en el verano; y aunque a costa de trabajo se introduscan algunos rios, siempre han de ser escasos: su suelo, es mui malo en el ibierno; los nortes mui recios y las tempestades, y rayos, le hazen inhavitable. y esto es lo que me ha parecido exponer sobre el assumpto. guatemala eero 21 de 1774... gaspar Juarros...oficio del mismo.....en conformidad del mandato verbal de vs para que expusiere los motivos que tube para dar el voto que di en la junta general que se executo en ese establecimiento, sobre si combenia trasladar esta ciudad, a otra parte o redificarla en su sitio, digo: que acompaña a esta el adjunto papel en cuatro fojas en que expongo los motivos que tube para darlo en que se redificara esta ciudad. ... guatemala y enero 21 de 1774 ... gaspar juarros...mayorga...copia del oficio que paso el señor presidnete a don miguel molina... haviendo dado vmd aistencia a la junta general, y enteradose de los dos puntos que propuse, sobre ser, o no combeniente, y presisa la traslacion de la ciudad de guatemala, o que se redificase en el proprio lugar, o en los campos de su territorio, que es el primero, y el segundo en cuanto a la eleccion o preferencia de los dos parajes reconocidos, xalapa y este de las vacas, esperaba que sin embargo de haver concedido a vmd licencia para que pasase a su casa por las causa que me exguio, y califique de juntas, me

R5512: ... huviese remitido su dictamen fundado, y no haviendolo asi executado, prebengo a vmd que immediatamete me lo pase con adbertencia de que en todos tiempos ha de responder a dios al rey, y a la causa publica, y que puede francamente exponer cuanto estime por combeniente para agregarlo a los autos, dios nuebe de abril de 1774... don miguel molina... parecer de don miguel molina...cumpliendo con el superior mandato de vs sobre que libremente exponga mi parecer fundado a cerca de los dos puntos principales que se nos propusieron en la junta general celebrada el diez del proximo pasado enero en el nuevo establecimiento de la hermita, siendo el primero si hera, o no combeniente y previa la traslacion de la ciudad de guatemala, o que se redifique en el proprio lugar de sus ruinas, o en los campos de su territorio, y el segundo en cuanto a la eleccion de los dos parajes conocidos jalapa y valle de las bacas, digo, que ninguno de cuando vecions partucualres tiene la ciudad de guatemala, seria tan interesado como yo, en que la ciudad se redificase en el mismo lugar de sus ruinas, pues ninguno perderia lo que yo en su traslacion, siendo constante que en cuatro casas principales, y cinco asesorias que acababa de fabricar en terminos del combento de santo domingo a costa de mas de sesenta mil pesos, sin que en ellos se contase medio real de censo; los perderia todos, y por el conorario si se redificase en el mismo lugar de su ruina aprovecharia mas de 25 mil pesos, que valen los suelos, aguas propias, maderas nebas y electas teja, enladrillados, canteria muy pulida, puertas ... pues aunque las maderas, y puertas se pudieran conducir a la nueva poblacion, seria a tanta costa, que quasi ascenderia a su mismo. con todo considerando...

R5513: ...que en redificar la ciudad sobre sus mismas ruinas, no haremos otra cosa que fabricar sepulcros a nuestros hijos, quiero antes perderlo todo, y soy de verter en cuando al primer punto, que se debe trasladar la ciudad con la maior brevedad, por que de su demora los caudales de los vecinos se consumen, en los crecidos gastos que ocacionan ellos interinarios las incomodiades, que padecemos son indispensables, de las que se han originado y orignan graves enfermedades, el comercio todo perturbado, y lo que es mas la dispersion de las gentes, que sera muy difcil se juntes pasado algun tiempo. y en cuanto al segundo punto soy asi mismo de sentir se prefiera el valle de las bacas, a el de jalapa, haciendose la poblacion en el mejor lugar que paresca de sus citios. fundase mi dictamen, lo primero en que haviendose experimentado en guatemala tantas ruinas y esta la mayor de todas, en que no haviendo quedado piedra, sobre piedra, no devemos ya aguardar otra cosa, sino que la tierra se abra y nos resulte a todos como lo esperamos en aquella tarde de la ruina, y aun se verifiko en muchas partes, siendo una de ellas en mis almacenes, que se partieron en mas de 20 varas de longitud los ladrillos, con que estan enlosados sus suelos. lo segundo que los templores es constante han continuado en guatemala mui repetidos y fuertes desde el dia 10 de junio hasta la fecha con regumbos espatosissimos, y que no pueden provenir de otra causa que la de aquellos volcanes, respeto de que sintiendose tan fuertes en guatemala, en estos establecimientos de villanueva de petapa, que dista seis leguas, el pueblo de mixco cinco, y la hermita ocho, apenas se ha sentido, uno u otro, sin que hayan causado ruina en casa alguna, aun siendo estas todas de mui debil fabrica. ya veo que me diran...

R5514: ...que por la parte del norte en mas de diez leguas de distancia, como es en los pueblos de sna martin, comalapam, tepam guatemala, pason, solola, y sus intemedios, se han sentido los mismos temblores con la misma fortaleza que en guatemala, causando igual ruina: a esto respondo, que la causa de este extrago, por aquella parte fue, porque por la misma abrio el volcan varias bocas, a que asi mismo me replicaran, que si alguna vez las abriese por el poniente causara el mismo extrago en el valle de las bacas, que esta en la misma distancia, lo que no puedo negar, pero tendremos alli el alivio, lo primero, que nunca sera el extrago tan fuerte, como en guatemala, por la mayor vecindad, lo segundo, que abremos fabricado casas sobre orcones, que son inexpugnables para los temblores, y aunque permitamos que en guatemala (a mucho mas costo por no haver ninguno en todos sus contornos) se pudieran fabricar las mismas nos quedan. alli toda via irreparables daños, de que estamos libres enel valle de las bacas, el primero, y principal que si rebentaron aquellos volcanes, por la parte de guatemala (como es factible) solo las zenizas que arrojarían, serían bastantes para ahogar a todos sus havitadores haviendo sucedido poco menos en fines del siglo pasado, que con las zenizas, que arrojó aquel volcan aun sin haver rebentado, se obranrecio tanto el ayre, que en medio del dia fue preso mantenerse con velas encendidas. el segundo que en semejantes rebentasones regularmente salen de los volcanes rios de fuego, y metal encendido, como acaba de suceder en el mes de febrero del año proximo pasado en la provincia de nicaragua que haviendo rebentado en terminos del pueblo de masaya, un volcancito

tan pequeño, que para descubrir era necesario andar prolijamente buscando con la vista: de este salio un rio de metal encendido, que corrio mas de tres leguas en largo y una...

R5515: *...de ancho y haciendo caído aun bajo que hacia la tierra lo lleno de este metal, o escoria, y relajando se introdujo a una laguna de bastante magnitud, encendio sus aguas y mato todo el pexe, haciendose increible, que un cerro tan pequeño hubiera salido tanto material, y lo mismo havia sucedido años antes en san salvador que haviendo reventado uno de sus bolcanes inundo de malpaíses formidables (que tenemos a la vista) desde el pueblo de vejapa cinco leguas asia sonsonate, de que se infiere que si alguno de los volcanes de guatemala reventara, con su mucha magnitud y vecindad, no estaria seguro el lugar de su poblacion. lo segundo que guatemala, no solo ha sido arruinada tantas veces con terremotos, sino tambien con inundaciones, por lo cercado que se halla por todas partes de montañas mui quebradas, y aun en nuestros dias hemos experimentado dos, que aunque estan no han causado el maior daño, pero en lo venidero, puede acceder otra, que lo estruira todo, como sucedio aya en la pirmitiva y por tiempo la vimos el pueblo de petapa, que se halla en mejor citacion, inundado totalmente y trasladado por esta razon. lo tercero que para redificar la ciudad en el mismo lugar de su ruina, contarla al menos un cincuenta por ciento mas, que en el valle de las bacas. pruebase evidentemente lo primero, por que solo para derribar lo poco que ha quedado en pie mui maltratado de los templos, y casas limpias y poner el suelo en estado de poder fabricar, no se haria con un millon de pesos, ni podemos decir que el material de sus ruinas, se podria consumir en las fabricas, que seria locura bolver a fabricar en semejante paraje obras de piedra y ladrillo, ni aun de la mitad de magnitud que antes teman, y asi, se hacia preciso hechar fuera del lugar en carros, o a hombros de indios tanto promontorio de ripios, que ni parece hay...*

R5516: *...lugar donde amontonarlos. Lo ... que haviendo de fabricarse la ciudad, de madera, como se hace presiso, en las casas arruinadas a esepcion de quince o veinte que se han fabricado de ... años a esta parte, no hai ninguna que aprovechar por estar todas apollilladas, y podridas, como se puede ver de maniciesto, y en los contornos de guatemala, no hay otras que las del pueblo, de san martin distantes diez a doce leguas de malos caminos y estan tan pocas, que no contrubuiran a la decima parte del lugar, y en especial la horseneria que se haze tan presisa sea de madera fuertes que puedan subsistir debajo de tierra no hay ninguna en este paraje ni otro de las inmediaciones de guatemala, y solo en la costa se podran hallar algunos en mucha distancia, y por caminos ipertanisibles para los bueyes. la cal con que se fabricaba en guatemala todaa se trajo del valle de las bacas, distante diez leguas regularmete, salia de seis a ocho reales, una carga de diez arrobas, que han comenzado a levantar, bale ya doce, y catorce reales con adersese cuanto bladra a la hora que se comiense a fabricar la ciudad que desde luego no vajara de 20 reales, la que en el valle de la hermita aunque se amotoneria mucha fabrica, no podra pasar de ocho reales respeto de que siempre ha salido alli a la voca de los ornos de real, y medio a dos reales, y en cualquiera parte de dicho valle que se fabrique la ciudad se podra conducir en carros, y la que no en mulas a dos leguas de distancia. la teja y ladrillo, para en ladrillar siempre se trajo en guatemala en mula desde san sebastian del tejar distante tres leguas su precio mismo sijo de dies pesos y oy contar muchas fabricas que se amotonarian no vajaria de 20, en el valle de las bacas en qualesquiera parte se hallan arros a proposito para su fabrica sin ser presisar mulas, para cargarla, y asi nunca excederia su precio de diez pesos...*

R5517: *...A distancias, cuanndo mas de seis leguas de caminos todos llanos las hay en tanta abundancia en el valle de las bacas, que se pueden fabricar dos guatemalas. Las demas proporciones de temperamento, agua saludable, extension, y alegria de terreno ya se nos hizo constar por los autos de esta materia a que me refiero, y asi no tengo mas que decir sino que me ratifico en mi dictamen expuesto, salbo el de vs que sera en todo el mejor y mas acertado. de esta villanueva de petapa y abril 17 de 1774...miguel de molina...copia de oficio del señor presidente al ingeniero director...tengo resuelgo se de principio a una junta general el 10 del corriente mes para tratar en ella del terreno que se concidere mas aproposito para la ciudad de guatmala, y en su consecuencia prevengo a vs que si le es posible vengar a dar su voto y sino se lo permiten sus achaques, me lo remita por escrito, segun el conocimiento que tiene de su reino, pues no hay lugar para ... relacion de lo que resulta de los reconocimientos practicadas para este efecto. ... hermita 5 de enero de 1774... parecer de don luis diez navarro.... la faborecida de vs con fecha 5 del corriente recivi, en la que me ordena vs pase a ese destino para el dia 10 de él, a dar mi voto (como inteligente del reyno) en la junta general que se ha determinado para elegir el sitio mas proporcionado, para establecer la ciudad de guatemala, pero que si mis males havituales no me dieron lugar a hacer el viaje. que remita a vs por escrito dicho parecer; que no me embia vs tanto de las diligencias que a este fin se han practicado, por no haver lugar. enterado de todo devo decir a vs que esta ciudad destruida, no pudiendo subsistir en este paraje por la causa que a todos son patentes, y por otras muchas...*

R5518: *...que se pueden alegar siendo indispensable mudarlas para evitar los riesgo eminentes que amenazan cada dia, cada ora y aun cada minuto, hasta, en los ranchos de paja en que nos estamos manteniendo los que por enfermedades mo hemos podido salir de estos peligros, soy de sentir que la eleccion para sitio de la ciudad deve ser en estos valles de la hermita si es posible de labores del incienso, naranjo y bethelem, por ser dichs tierras mas fertiles, y firmes, que las de la hermita, estan mas resguardadas de los fuertes vientos, que en estos tiempos, reynan: tenerlas montañas, y pueblos imediatos y las aguas faciles de meter a poco costos todos motivos que faborecen aquel lugar mas que a los de la hermita, y de la culebra, este es mi sentir salvo el de los mas inteligentes. ...rancho de la hacienda de san agutin de la ciudad de guatemala destruida, y enero 7 de 1774... luis diez navarro. ... mayorga...parecer de don antonio manrique..... previeneme vs en fecha de 12 de agosto lo siguiente...esta vmd nombrado para pasar al reconocer si es aproposito el sitio de jalapa para establecer en el esta capital en compañía de otros sugetos, que ban representando la audiencia, el arzobispo, y cabildo eclesiastico, y la ciudad: lo que partisipo a vmd con la adbertencia de que benga el domingo o lunes proximo a verse conmigo, unirse con los demas para emprender elguatemala doce de agosto de 1773...martin de mayorga...señor don antonio marin...aunque por su anterior no me pide vs expresamente el correspondiente informe...*

R5519: *...debo discurrir que puede estimarlo combeniente cuando no en todo a lo menos para acreditar mas la verdad, y constancia de algunos puntos propios de mi profesion, y no agenos de la gravisima dependencia de que trata la orden de vs cual es la eleccion del sitio proporcionado a la traslacion formal de la ciudad de guatemala destruida...la tengo dicho a vs en 20 del citado mes de agosto y en cumplimiento de lo que se sirvio provenirme en 17 del mismo, el estado en que reconocí la ciudad, sus templos, combentos, casas de comunidades, edificios publicos y los de sus vecinos pues haviendo hecho mui menuda inspeccion de todos ellos o de la maior parte y en el modo que lo permita la brevedad del ... y los vecinos de sus ruinas y tambien la continuacion de ...el deprecable e infeliz estado en que los halle introduciendome hasta los interiores con riesgo de mi vida y del escribano de camara don antonio peñalber que me acompaño a esta diligencia, para manifestarmelos en particular, por no tener conocimiento del pueblo de sus ...de los edificios, por estar acabado de llegar de españa. desprecie, o me expuse a estos peligros que nadie puede ignorar asi por dar cumplimiento a lo prevenido pr vs*

como por satisfacer a mi conciencia, y al honor de mi carrera, y a lo que nos dispensa la piedad del rey y bajo de este presupuesto se reconoce en el cuarto tomo de reales ordenamos lo que devo y devemos tener presente para negocios de tanta importancia como es el del día y no ignora vs... reconocí (vuelbo a decir) la ciudad y sus edificios con aquel cuidado que pedia la orden de vs y la gravedad de la materia para exponer sobre ella y todas sus partes mi parecer, y el juicio que forme con la debida reflexión, pareciendome, (como así lo afirmo) que con lo informado haría cualesquiera una perfecta idea de la disposición en que esta la ciudad, y sus fabricas, la destrucción total que han padecido algunas pues se ben enteramente por los---

R5520: ...suelos, las que en otros se veen desde sus cimientos, y las que se hallan en pie, ofreciendo un gravísimo peligro, como son, la catedral inmediata al colegio tridentino, porque no intermedia mas que una calle y así por partes hubiera extendido mi informe, no se redigiera a mas sino a confirmar lo mismo que todos ven, y no dejarían de advertir, y advertirían, quando se experimentaban los terremotos, pues el remate piramidal que esta en cinco de las portadas de la catedral y mira a la plaza mayor, se hall enteramente fuera de su centro y sin embargo por altísima providencia de dios, permanece, pero amenazando un gravísimo riesgo a todos los ranchos y habitantes de la plaza mayor y los dos lados que forman el costado siniestro, y el cuadro por aquella parte y cae a la universidad y tridentino, con el intermedio unicamente de una calle esta totalmente fuera de su centro y ofreciendo grave peligro... el palacio real y sus oficinas, no necesitaba de mi inspección, y dictamen para acreditar el deplorable estado a que lo han reducido los temblores, pues el frontal o fachada que mira a la plaza mayor primado ... en lo alto y bajo como a todos sitio de manifiesta por rrudo, o ignorante que cualquiera sea dira que esta quasi amenazada ruina total, y lo mismo sucede con la pared del costado que cae al tridentino. pero yo que he visto sus interiores y reparo segun mi facultad la disposición que tienen buelvo a repetir a vs lo mismo que he dicho e..... y cuando no este satisfecho (que lo dudo) de mi concepto, tendria la maior satisfaccion de que igualmente se reconociese por otros y cuales quiera ingenieros, si los hubiera, y se desaria enteramente las dudas, que pudiesen ofrecer todas las circunstancias del día. lo proprio digo y reitero a vs en cuanto a lo demas edificios publicos y del vecindario de guatemala sin ser necesario explicar por parte los extragos, y ruinas que han padecido o estan amenazando, de modo, que todos pidan por presision ser sacados de cimientos, que discurro tan maltratados, como los restantes de las obras y si fuera facil registrar aquellos se repararian con evidencia lo que tengo expuesto...

R5521: ...a vs y expuesto en este. De lo antecedenetemente relacionado, vendra vs en pleno conocimiento de ser o no conforme a mi sentir y que lso edificios no admiten compostura, o remedio sino el medio de hacerlos de nuevo, por que de lo contrario desgraciados los habitantes de guatemala que construirian sus sepulcros, aunque tubieren en la seguridad de no experimentar temblores y mas si suceden otros semejantes a los de la tarde del día 29 de julio, y demas que se dice ciertamente han continuado, y continuan estos ultimos, dias principalmente los de la tarde del día 13 y mañana del 14 del presente cuando se tratase de redificar unos, y componer otros, es preciso pensar, no en millares, sino en millones de pesos y en tanto, y en maior cantidad, como contaria su nueva construccion por que nadie puede dudar aunque no se afacultativo, lo que importaria hechar a vajo tanta porcion de escombres, y fragmentos de ruina y suma dificultad de acarrearlas o colocarlas, donde no ofrecieren en muchos años infinitas incomodidades careciendo para lo primero esta ciudad de lo mas necesario, segun estoy informado, y se deja admirar por la poca o ninguna formailidad, que tiene, y se reconocen en las mas de las fabricas. estoy tan satisfecho del informe que he dado y doy a vs que gustara huviera en estas provincias sujeto de micarrera que como oficiales de honor la aprovacen como no lo dudo, y sino fuese tan larga la distancia a los reynos de españa, seria mui facil exponer mi concepto al suyo, y acreditaria su magestad la verdad, y evidencia de mi relacion; pero la desgracia es que este medio se imposibilita, y mi director don luis diez navarro se halla gravemente accidentado e imposibilitado por falta de vista para formalizar la propia comicion que yo he practicado. he molestado a vs repitiendole mi antecedente parece porque comprehenda por este la fijeza y serenidad con que di el primero, no llevando otro deseo, que la gloria de dios, el servicio del rey y el común...

R5522: ...beneficio de la patria, y que se tuviese presente para cualesquiera determinacion en punto de la traslacion de la ciudad. Pasando al de que trata la orden de vs de doce de agosto queda copia al principio no tengo por ocioso, y fuera de tiempo hacer presente asi comprehencion algunas circunstancias que halle en los reconocimientos del pueblo de jalapa y de este que llaman de la hermita. por el plano de jalapa que tengo entregado, y presisamente consta en los autos o diligencias que se introducieron bendria vs en pleno conocimiento de lo limitado del terreno, o de su reducida capacidad, que se componen de 34 caballerias, ciento y cuatro cuerdas y dos mil trescientas y siete y media varas, todo cuadrado, con la particularidad de la divicion que hace el rio de aquel llamado valle y que el mismo tiempo en la parte de el mas espaciosa, no se ... conciderable por que fuera de lo dicho es tambien barrencoso, ... lo demuestra el proprio plano y en.... cenagosa la que esta a la parte del sur y mas elevada que la del otro, que miran principal, y reynando, como reynan en aquel paraje los vientos sures por ciertos tiempos, segun me he informado, no puede este defecto ofrecer proporcion para la fundacion de la ciudad. el pueblo de jalapa se halla circumbalado de asperisimas montañas de poca utilidad; pues cuando me prometo abundancia de piedra para todos usos hallo que toda su materia por la maior parte se compone de piedra y peñazco sueltos, y asperos, cuio unico destino podra servir para mamposteria ordinaria, o de cal, y canto, y de esto hay en abundancia. verdad es que acorta distancia como legua y media, o dos leguas, abunda de cal pero se escasea conciderablemente la arena, y en caso de hacerse con talpetate, o tierra greda, cuando no se dificultase, improporcionarian las escavaciones el corto terreno de lo que llaman valle, y no dudo lo ocupase todo la ciudad, sin dejar un estrecho campo donde sus moradores lograsen algun desahogo...

R5184: ...Don antonio lopez peñalver ... Certifico como en los autos instruidos, con motivo de la ruina, que ha padecido esta capital con los temblores del día 29 del pasado julio, para resolver la traslación de ella, a paraje que ofresca mejores proporciones, y que este menos expuestas a otra desolacion; haviendose tratado en junta general, sobre nombrar los sugetos, que de cada cuerpo devian de salir, a la inspeccion de los valles de Jalapa y la hermita, se proveio,...auto...el auto del tenor siguiente... real junta y agosto nueve de 1773... haviendose tratado del nombramiento correspondiente de individuos, que han de practicar el reconocimiento de los parajes en que se pueda fundar la ciudad; el señor presidente lo hizo en el señor oydor decano don juan gonzales bustillo; el señor arzobispo...

R5186: ...coronado... cayetano pabon... bentura de najera... juan thomas de micheo... nicolas obregon... a la proveio el expresado señor presidente a los once del mismo el decreto, que sigue... agreguese, y se aprueban los nombrados... y apra que conste doy la presetme en el rancho de mi abitacion de esta arruinada ciudad de guatemala en 11 de agosto, de 1773...antonio ... alcalá...instruccion...instruccion, que se ha de observar en el reconocimiento mandado hazer, para tratar y resolver lo combeniente, sobre el paraje o sitio donde se pueda y deba trasladar formalmente esta ciudad, concorme a los puntos siguientes...primeramente se inspeccionara proligamente, el terreno por los ocho rumbos mas principales, y por todos los demas, que estime necesarios el ingeniero teniente coronel don antonio marin

nombrado por el señor presidnete, como tambien el maestro maior de obras publicas bernardo ramirez, que han de dar asistencia a esta operacion tan importante... ..2...yten se medira asi en cuadro, como en circumbalación, por cuió medio, se viene en conocimiento de las leguas, caballerías, cuerdas, y varas, que comprende el terño...3...iten se explicara prolixamente y por partes, si en las del centro del terreno ay o se hallan algunas lomas, o recludos montes, donde, a que distancia con corta diferencia, especialmente del centro, y en que paresa mas conveniente situarse la ciudad: de que materia esten formadas las referidas lomas, ya sean de tierra, cal (como puede suceder) o piedra; explicando la calidad de una y otra especie, y los fiñes a que se puedan destinar en beneficio del publico: consiguiendose al mismo tiempo por este medio la mayor extencion en la llanura, o planicie que se apetece...4...iten se informaran los señores comisarios extrajudicialmente, e intruiran dilijencias formales, que acrediten la buena calidad del temperamento benigno, si en algunas es expuesto a enfermedades cronicas, graves y peligrosas: o si por el contrario...

R5187: ...no se padesen, sino las que ordinariamente ofrese la savia, y diferente constitucion de los temperamentos humanos. Y podra observarse si los hombres en el terreno se conservan de mucha edad y los mosos. De buena color y compleccion y a proporcion los animales, y ganados, sobre su tamaño, abrigados de cielo de buena constelación, claro y benigno con ayre puro, y suave sin variar si tener alteraciones...5...iten averiguado el temple de las estaciones anauels, si abundan o no en agua o en vientos; se procurara igualmente acreditar, si aquellas son tormentosas en considerable abundancia y estos mui fuertes, como se advierte en los nortes, que ofresen bastantes incomodidades y accidentes en varias regiones y provincias de indias, especialmente desde el equinocio de octubre en adelante...6... iten se explicara igualmente, si promedia en el terreno algun rio o rios y si otro u otros le bañan, por parte o partes de su circumbalacion; en cuió caso, no solo se expresara prolijamente, el origen de ellos, la latura, y peso del agua, su abundancia y calidad, sino tambien la disposicion, que ofrescan estas circunstancias, para el uzo comun de la republica, y fecundidad del terreno, con su reigo y si ay algunas aguas termales, que en concepto de los patricios mas prudentes se estimen, o hayan estimado proficuas para recuperar la salud...7...iten se explicara asi mismo, la calidad de la tierra que en todo, o parte comprehenda el paraje o sitio, si es a proposito para abricas, mexclas, ladrillo, teja, loza y otros fines semejantes y necesarios para la vida comun fecundar los campos con su riego, construccion de molinos y demas a que con el tiempo se pueda aplicar: como igualmente, si ay montes circumbecinos, y si estos abundan de arboledas, para leñas y maderas ecesarias, para los edificios, su consistencias y calidad de ellas...8...iten se expresara igualmente con respecto a la calidad del terreno, y sus inmediaciones lo frutos que produzca y pueda producir; si es, o no aproposito apra sementeras de trigo, como probablmente lo sera para maiores plantios, de cecano y de regadillo, como principalmente es la caña y otros frutos, como son platanos...

R5188: ...que se consumen en agundancia y demas que pueden estiamrse como necesarios al surtimiento y abasto de la republica y arboles frutales...9...iten se explicara asi mismo la situacion y disposicion de los montes que circunden el terreno, sus maderas, abundancia, calidad y fines a que se pueden destinar: llebando la atencion; de moso que en caso de plantarse la poblacion en rivera de algun rio; al salir el sol, de primero en el poblado, quen en la agua...10...iten se acreditara con dilixencias el numero de pueblos de indios, españoles, y ladinos, su vecindario, el de las haciendas, ya sean de panllebar, siembras de mais, de ganado criollo, y de repasto o ... piches, y otros semejantes; sus respectivas distancias, pastos de ganado mayor y menor y extencion de terreno hasta mas de 20 o 30 leguas para su repasto, servibles en la poblacion en que quepan, se custodien, y encorden para la matanza y ...conduccion de los necesarios para este efecto: los frutos y sus especies y disposicion que ofrescan, para el de la republica, asi de carnes, como de los demas que se contempla necesario, y combeniente...11...iten acreditado en todo, o parte, lo que ba relatado se lebanlara el correspondiente plano, por el anunciado ingeniero don antonio marin, hasiendo demostrable en el modo posible, las circunsancias, puntos y particulares propios de su profesion, por cuió medio se podra formar concepto de la disposicion, ventajas y preferencia que ofresca cada uno de los terrenos que se demarquen para elegir el mas proficuo y combeniente: de ... que se pulse la altura para embarasar la molestia de los vientos, a favor de los poblados, y proporcionalmente su ...

R5189: De consideracion y han ocasionado extragos o si por el contrario lo han advertido libre de semejantes espantosos y terribles sucesos: de manera que no se omita circunstancia alguna conducente a aclarar, este tan importante punto y en que consiste la seguridad de la republica para no dejarla expuesta en lo sucesivo a una total desolacion o destruccion, como lo que se ha padecido y esta advirtiend, con el mayor dolor de quantos havitaban y havitan esta capital aunque en corto y reducido numero, averiguando y especificando, si se ha cauzado algun estrago con los temblores de san miguel, en el año de 717, san casimiro del de 51 y santisima trinidad padecido, en el de 65 y otro que tal vez se haya experimentado ...13... iten se procurara dar razon de los sitios, o parajes, donde se hallen minas descubiertas y sus distancias, con lo demas conducente, sobre el particular, y que pueda conduzir a fomentar el comercio...14...iten se expresara igualmente si el terreno y sus inmediaciones ofresen porporcion para poderse formar reducciones de indio, donde en que partes y hasta que numero...15...iten se explicara la distancia, que haya a los puertos asi del norte, que es el del golfo, como del sur, que pareso ser el de sonsonate. con todo lo demas, que se pueda advertir a presencia de las cosas y se define digno de poner en consideracion de la junta todos los quales puntos, se proponen, para que examinados en la expresada junta, corrija, y añada los que estime convenientes... guatemala y agosto once de 1773... mayorga...el arzobispo...gonzalez...doctor villarrasa... villanueva... dominguez... arnaiz... batres... vega...rubio...eguizaval...manuel de batres...coronado...najera...ayzinena... micheo... francisco ignacio chamorro...noticia por maior de la extencion y demas que comprende el valle de tumay... en el valle de tumay a 25 de agosto de 1773: su señoria el señor don juan gonzales bustillo del consejo de su majestad, oydor de

R5196: ...para varias partes formando quasi en su medio un sanjon a donde todas las mas caen, y del pasa al rio unico, que atraviesa este territorio nombrado de xalapa con lo qual se concluo esta dilijencia, que firmo su señoria con los nominados señores de que doi fe... gonzales...batres... dighero...chamorro...zelaya...martin...bernardo ramirez... antonio lopez peñalverl y alcalá...auto...en el pueblo de jalapa, en dicho, dia mes y año: en vista de la diligencia, que antese, para la prosecucion de las que corresponden, su señoria acompañado de los demas señores comisionados dijo, que por el ingeniero en segundo don antonio marin y maestro de obra, bernardo ramirez se proseda a la mensura del enunciado llano nombrado san antonio, asi en quadro, como en circunbalacion inspeccionando prolijamente el terreno por los ocho rumbos mas principales, y explicando los montes y lomas de que se halla rodeado; lebantando plano que prestara el mencionado ingeniero en segundo, especificando las leguas de ancho y largo que tenga, caballeria cuerdas, y varas que comprehende, y todo lo demas que anote, y estime correspondiente a lo mejor inteligencia y conocimeinto, que se solicita. asi lo proveio mando y firmo su señoria con los nominados comisionados de que doi fe... gonzalez... batres... dihero... chamorro... zelaya... antonio ... alcalá...hecho saver al ingeniero en segundo...incontinenti yo el escrivano de camar apuse en noticia del ingeniero en segundo don antonio marin y del maesro mayor de obras bernardo ramirez, el auto que antecede de que quedaron enterados doy fe...

lopez...auto...en el pueblo de jalapa en primero de septiembre de 1773: el señor don juan gonzales bustillo, oydor decano y alcande de corte de la real audiencia de guatemala y comisionado principal, para la ... de estas diligencias acompañado...

R5197: ...de los señores don juan batres, don juan antonio dighero don francisco ignacio chamorro don juan manuel de zelaya y por ante mi el insfrascripto escrivano de camara dijo, se procesa a recibir informacion con competente numero de testigos por el tenor de preguntas, que comprehende la instruccion de ...proximo pasado, y de todas las demas, que.... audiencia de guatemala y comisionado por el muy il señor presidente governador y capitan general de este reyno; con asistencia de los señores don juan batres don juan antonio diheros canonigos de las santa iglesia de dicha ciudad, don francisco ignacio chamorro del orden de santiago y don juan manuel de zelaya; asi mismo comisionado por el cavildo eclesiastico y secular de la expresada ciudad; para la practicas de diligencias concernientes a la traslacion de ella: hizo conparecer al capitan de milicia de caballeria don antonio albares de quien por ante mi recibio juramento en forma de derecho vajo del qual ofrecio decir verdad en lo ...

R5198: ...Capital de guatemala y si tiene o puede tener interes, en que se verifique en este con preferencia a qualesquiera otro o por el contrario, dijo que tiene noticia el fin a que se dirijen estas diligencias; que no tiene particular interes en que se efectue la translacion del vezindario de guatemala a este valle, a otro que se estime, por mas conveniente, pues no desea, sino lo menor; y que si se huviese de govarnar por inters particular, se persuade con el maior fundamnto, que le resultaria conosido verificar la translacion en el paraje llamado de la hermita, por tener en sus inmediacioens a distancias de tres leguas mediania entre dicho paraje y la hecienda nombrada lo del fiscal tres trapiches con cuatro caballerias de tierra en las quales ay abundancia de madera de todas caldiades, evanos, estoraque, pino y cedro con disposicion de poderlas expendez y conseguir las correspondientes utilidades. asi de la dichos frutos como de mayses, que discurre puedan darse en abundancia: y que en este de jalapa y sus inmediaciones tiene unicamente dos trapiches arrendados a los indios y algunos tierras de los ladinos, en que haze sus sementeras de trigo y maiz y responde...2...preguntado con arregloe al capitulo cuarto de la instruccion de once del proximo pasado relativo, a la buena calidad del temperamento, y demas que contiene, y se le hizo presente: dijo: que con el motivo de haver vivido en este pueblo desde el año de cuarenta, con corta diferencia por que es natural de guatemala y recidio algunos años en el pueblo de la hermita tiene advertido el temperamento, que regularmente se experimenta en este de jalapa, el cual es en su concepto benigno, y de buena calidad con la circunstancia de que desde mediados de octubre hasta mediados de marzo se aumenta el frío sin notable exceso, a causa de los vientos nortes que reinan diariamente, y suelen experimentarse mas fuertes en el maior parte de los cuartos de luna; de modo que concidera no son tan fuertes como...

R5199: ...los de la hermita pero si mas de los que se experimentaban en la capital de guatemala, que desde mediados de marzo hasta fines de mayo en que regularmente empiezan las lluvias se observa que pica en calor sin conciderable molestia, y lo restante del año es fresco y templado. que quando reician los nortes de advierte el cielo claro, y despejado eceptuado los cuartos de luna, en que ay nuves oscuras, y condensas, que corren sobre las montañas que rodean este valle pero dejando libre su principal recinto: que en los dos meses y medio o cerca de tres de verano mas riguroso se experimenta oridnariamente el cielo claro y alegre y en los restantes ay sus variaciones, segun la mas o menos agundancia de aguas. que en cuanto a enfermedades no ha reconosido alguna de las que contiene el capitulo: y en prueba de esta verdad hace presente el conciderable aumento del vecindario; pues le parese que en la actualidad sea una mitad mas de la clase de ladinos, que tenia cuando vino a este pueblo sin haverse agrupado familias algunas, aunque por lo ... pendiente a los indios se podra ... por los padrones si ha ... o no aumento considerable persuadiendose el testigo, que sea igual al de los ladinos, y que por lo que se lleva dicho ... en conocimiento, que las gentes se conserban sanas por lo regular y que ay algunas de abansada edad: y añade que en la peste o pestes de viruelas mueren con los que satisfase a lo que comprehende el citado capitulo cuarto de la instruccion, y responde...3... preguntado por los particulares que comprehende, el capitulo quinto de la instruccion dijo, que las tormentas son tales quales en el invierno, y que no se experimentan desgracias por ellas. que los vientos, que reinan en el invierno, no son fuertes, y que de ordinario, los de oriente, y sur son los que dominan comenzando el de oriente a las tres de la tarde hasta las cuatro y media y de alli en adelante hasta las siete el sur y responde...

R5206: ...no son, de la maior consideracion; que a distancia, o en la circunferencia de 30 leguas existen el peñoncito perteneciente, al bachiller don joseph solorzano; el valle de jumay, la hacienda del zapote, y otras que no tiene presente; y que concidea que para la conduccion de los gandos de dichas haciendas a este valle no ay especial fragosidad, que pueda dificultarla. que por lo que mira a frutos se encuentra en estas distancias tierras mui aproposito para maizes, frijol, platanos, y otros frutales, y alimentos comunes, que considera se aumentaria en sus cosechas, siempre que con la poblacion de la ciudad en este valle, u otra inmediacion pudiessen los cosecheros lograr prompta salida de sus frutos y respondo...9...preguntado por el tenor del capitulo duo decimo de la instruccion, dijo: que el bolcan de ipala se halla como dose leguas distante, y se estima por tal aunque no ha rebentado, no bomitado fuego... que en el distrito, o interbalo de la recidencia del testigo en este pueblo, fuera de otros temblorcillos leves, ha experimentad fuetes ed de san casimiro en el años de 751: el de la santisimo trinidad en el de 65 y los de santa marta en el dia 29 de julio de este año, de los cuales el priemro causo el quebranto, que se ... a la vista en la portada de esta santa iglesia... que en el dia en el dia de la santisima trinidad se descompuso y cayo alguna teja de la misma iglesia y la del ...

R5207:una imagen de nuestra señora de concepcion y responde...11... preguntado por el tenor del capitulo catorse de la nominada instruccion, dijo: que comprandose la hacienda o sitio de san joseph, que se halla poco poblada, a distancia de una legua de este pueblo se puede plantar alli alguno de inidos por tener agua, y proporcion para semeteras...que igualmente en la hacienda del chaguite distante legua, y media perteneciente a don francisco ardon, se pueden poblar dos pueblos numerosos, por haver bastantes tierras y aguas utiles para sementeras, legumbres y frutales; cuia finca y muebles concidera el testigo, que baldran de cinco a seis mil pesos que son lo mismo en que su dueño las estima y ha pedido dichos 6000 a quienes han pretendido comprarsela ...

R5208: ...pueblos, y concidera, que estos terrenos y lo muebles, y raices de ellos merescan poca estimacion...que en el sitio de san antonio distante dos leguas, y media y pertenecientes a manuel marroquin, le parese, que ay igual proporcion, para un pueblo de indios, con bastante extencion para su siembras; y que tambien la estima al testigo por de poco valor, pues solo tiene de su pertenencia cuatro caballerias de tierra; y para la extencion y suo del pueblo, ay en la inmediacion tierras realengas, que son las de medio cerro de jumay, y responde...12...preguntado por el tenor del capitulo quince de dicha instrccion, dijo que por el camino que se nombra de san diego; y es llevadero, y traginado, ay de distancia cuarenta y ocho leguas hasta el golfo y 34 de camino bueno hasta el puerto de sonzonate y preguntado, que extencion de tierras gozan por propias los indios de este pueblo dijo: que tienen segun prudente tanteo, que haze el

testigo, como dose leguas hacia la parte del poniente, y entre ellas muchos utiles para sementeras, y corte de maderas entre las cuales se comprehenden los parajes que se han mencionado en esta declaracion sobre el capitulo septimo de la instruccion y el noveno. y que es cuanto save, y puede desir en razon de lo que ha sido preguntado: y la verdad su cargo del juramento fecho, en que se afirmo y ratifico siendolo leido, y expreso ser de edad de cuarenta y nueve años y lo firmo con los nominados señores de que doi fe... gonzales...batres... dighero...chamorro...zelaya...antonio alvarez... antonio...alcala...2o. testigo don francisco ardon de 62 años... en el pueblo de xalapa en tres de septiembre de 1773: el señor don juan gonzales bustillo oydr decano de la real audiencia de guatemala y comicionado por el muy ilustre señor presidente ... acompañado de los señores que estan mencionados para continuar estas dilijencias hizo compareser a don ...

R5209: ...francisco ardon natural de la hermita y residente en su hacienda llamada el chaguite español, a quien por ante mi recurio juramento en forma de derecho vajo del qual ofrecio de su verdad en lo que fuere preguntando...1...y siendo sobre el fin a que se dirijen estas dilijencias, e intereses particulares que pueda tener, caso de verificarse en cualesquiera de los parajes que se señalan la traslacion del vecindario de guatemala, dijo: que tiene puntual noticia del fin a que se dirijen estas dilijencias, y que no le mueve interes alguno ni le movera para faltar a la verdad en cuanto comprehenda cerca de los particulares que advierta, y responde...2...preguntando por el tenor del capitulo cuarto de la citada instruccion, que se le hizo presente por partes, y con la correspondiente prolijidad: dijo, que estima el temperamento de este valle mas igual, y benigno, que el de guatemala; el qual es en su concepto mas humedo y que es semejante a su pareser con el de la hermita en las tres estaciones, de aguas, invierno y verano y solo hallo la diferencia de que sin embargo de ser bastamente ... los nortes desate mediados de octubre hsta fines de enero con corta diferencia especialmente en la maior parte de los cuartos de luna, se experimentan mas recios en el referido pueblo, o valle de la hermita: que desde el mes de febrero hasta mayo, en que regularmente empiezan las agus reinan tambien los nortes; pero mas suaves; y en los de llubias ordinariamente se experimentan los del sur: de manera, que ni el frio incomoda, ni el calor molesta en sus respectivas estaciones. que ordinariamente se advierte el cielo claro, y despejado, a ecepcion de los meses de agua; y de los dias en que soplan reciamente los nortes, como en los cuartos de luna, en que se ven sus nubarones obscuras, que corren sobre las montañas y suelen causar sus nieblas por las mañanas; y desaparecen luego, que empieza a calentar el sol. que en punto de enfermedades, no ha notado otras, que tales, quales tabardillo, y dolores de costado: que no se ven las hidropecias...

R5211: ...que a corta distancia se reconoceran unas piedras de molino: pero ignora se suficiente el agua del rio para tantos destinos, como a los que se aplicaria, en caso de trasladarse la ciudad, pues aunque en la actualidad lleva la competente se escasea como una tercia parte en los meses de verano. y por lo correspondiente a leña que sirve para el consumo comun de las casas y diario, se esta advirtiendo su conciderable abundancia; virtinedo su conciderable abundancia; asi en los montes mas inmediatos, que rodean este valle como en los otros mas distantes y responde...6...preguntado por los puntos del capitulo octavo de la instruccion, dijo: tiene noticia, y le consta que todos los de este pueblo asi ladinos como indios, tienen sus sementeras de trigo, y maizes en varios parajes de los ejidos de este dicho pueblo, y que abundan competentemente, y aun los indios siembran junalmil o maizales de sabana: pero en corta cantidad, los quales riegan por tiempo de verano, y se persuade que las siembras de lo primero les rindan competentemente a correspondiendia de lo que ha experimentado en su hacienda segun la corta distancia, que media como tiene dicho: pues habiendo hecho el testigo una de trigo en el año proximo pasado de tres fanegas cojio como cuarenta, y de los maizes a razon de ochenta por cada fanega. que en este dicho valle, y sus inmediaciones, se hallan los frutos de caña como se reconose, en la rivera, o inmediaciones del rio con que la riegan, platanos dominicos y guineos, anonas, granadillas naranjas, membrillos (no de la mejor calidad) limas y jocotes, y discurre se puedan dar otras semejantes si hubiese aplicacion y curiosidad en sembrarlas, y cultivarlas, bien que la anonas no son tan grandes, y de la buena calidad como las que se llebaban a guatemala. y preguntado si en su concepto podria abastecer este territorio y sus inmediaciones al vesindario de guatemala de trigo y maises dijo: que se podra conseguir si hubiese correspondiente numero de gente, que veneficiase las tierras: y preguntado por la...

R5212: ...mecnica de las lavores o siembras de trigo tiempos en que se hazen, y en que se colectan, gastos que causan y cantidad a que probablemente asienda cada fanega de este fruto, dijo: que en tierra virgen se haze la rosa por nobiembre y se quema por marzo o abril haciendosele siembra en este mes y se cosecha por septiembre... hace juicio que seria como el de dos pesos y cinco reales con advertencia, que estas fanegas son casi duplicadas en su peso y medida respecto de las correintes de guatemala y responde...7...preguntado por el contexto del capitulo nono de la instruccion, dijo: Que por noticia que le han dado abunda de cedros y cipreses la montaña, que se registra a la vanda del poniente a distancia de cuatro leguas, y que en otra montaña distnate como dos leguas enfreme del chaguite (poblacion del testigo) le consta de vista y experencia que hay mucha abundancia de hocotes finos; con ls cuales maderas de ls tres exprezadas calidades, hace juicio el testigo, que habra las que se necesiten para las fabricas de una ciudad tan populosa como guatemala y responde...8...preguntado por el tenor del capitulo decimo de la instruccion dijo: que el pueblo de inde...

R5213: ...san pedro pinula dista (según el comun concepto) cuatro legus; cuio numero de vecinos ignora: que el de santo domingo dista tres leguas y media ignorando igualmente su vexindario: que el de jutiapa compuesto de indios, y ladinos, es numeroso, y dista como catorse leguas: que el de san agustin acasabbuastlan dista como dose legus, compuesto de indios, y ladinos y numeroso. que por lo tocante a haciendas existen la del potrero de bentura carrillo, a cuatro leguas poco mas o menos, y esta poblada de ganado criollo bacuno, y caballar; aunque es corto numero y se hasen sus siembras cortas de maiz, y trigo... la del chaguite perteneciente al testigo a distancia de legua y cuarto con ganado de dichas calidades en corto numero y siembras de trigo y maiz y un pedazo de caña, que podra rendir 300 pesos su molienda... perteneciente a don bentura najera a distancia de 5 leguas con ganado de dichos calidades criollos de ella cuio numero ignora y que aunque se hagan en su extencion y terreno mui pocas siembras de maiz y tal vez de trigo cson sus tierras a proposito para estos granso... la de...

R6001: ...cuando pase al reconocimiento, se ... a otros particulares por aquellas inmediaciones condiversos fines, que miran al asunto, y asi que emprehendimos nuestro viaje, y regreso repare tambien que no havia paraje alguno de extencion y comocidad y de alguna competente llanura; pues el de una hacienda de que es dueño el rejidor don bentura najera, no es aproposito por su temepramento, y en el que reconoci abundancia de maderas llamado el potrero, es sumamente pantanoso, y poco saludable por necesidad o tambien es cierto que se halla como a las cuatro leguas de distancia cantidad de maderas en dicha hacienda llamada el potrero y es la unica partida, que pudiera ser recomendable, pero como carece, de obra tanto mas apetecibles, y necesarias, no merece aquella el menor concepto para pensar hacer la traslacion en aquel sitio. las dilijencias acreditaran a vs mas claramente todos los demas puntos de la introduccion que reconoci y ley y sin reparo se me franqueo para mi gobierno, y por lo que omito exponer a vs lo demas que con maior

extension comprehendera las diligencias. y hacienda juicio de la capacidad que ofrece este dilatado valle o pueblo de la hermita, del buen temperamento que se experimenta, su horizonte despejado, apartado de los volcanes, que por momentos amenazan con sus repetidos retumbos, o extruendos a la capital; de no ser escaso de aguas, de haver facilidad para introducir otras, de apreciarse todas por de buena calidad, con las demas proporciones que tiene con la proximidad a guatemala la pues dista como ocho a nueve leguas vultares, parece por todas circunstancias mas proporcionado para la traslacion de que se trate. bien a la vista se halla el unico defecto que contemplo en este valle, o continente, y es el de ser por la maior parte compuesto su suelo de barro lodoso, que incomoda en tiempo de las aguas, o en el rigor de ellas, pero no es dificil su remedio en lo sucesivo, por que no es, ni sera la primera ciudad, que tenga igual situacion, y que a esperansa de competentes...

R6002: ...sumas, de cuidado, y trabajo se pueda poner en estado de la maior perfeccion. Y ultimamente por lo que toca a mi facultad, hallo abundancia de cal, con la immediacion de menos de medio cuarto de legua, arena, y talpetate, de maderas de diferentes calidades, y superiores, no a larga distancia de suelo consistente, y piedra no con abundancia, pero si la suficiente por ahora y hasta que el tiempo ofresca obrar proporciones que podran failitarse y cuando no se lograrse supliria la cantidad de ladrillo que se puede hacer como se quiera, teja y demas obra cosida, se lograra la utilidad no de corta concideracion de que se puedan aprochar en la fabricas de los edificios, mucha parte de los que componian los de la ciduad arruinada, como son maderas, rejas, puertas, ventanas... .. por todo lo dicho hago juicio que es presisa y necesaria la traslamigracion y que en ninguna otra parte se puede ejecutar con igual proporcion que en este pueblo de la hermita. y es cuanto puedo exponer a vs en cumplimiento de lo que se ha seervido mandarme bien vs que los ingenieros logran de la correspondiente gratificacion, cuando se les destina en alguna comision semejante a la presente. lo que suplico a vs se sirvio tener en concideracion parar la providencia que estime conforme en el asunto, nuestro señor..... hermita 27 de dic de 1773..... antonio marin...mayorga...oficio de ... don melchor mencos..... por la de vs de tres del corriente comprehendo que por tenerme vs empleado en esta ciudad, y la falta que concidera haria en ella, me ha exhimido de la asistencia personal a la junta general que se ha de celebrar el 10 del presente en ese establecimiento; pero no de que remita mi voto por escrito ordenandome que para instruirme en lo que resulta de los autos de reconocimiento...

R6003: ...ocurra al ilustrisimo señor arzobispo para que se sirva manifestarme la relacion que vs le tiene remitida. En cumplimiento de este orden puse a hacerselo presente a su señoría ilustrisima, suplicandole que si ya tema desembarasada la relacion, o cuando esto se verificase, se sirviere comunicarmela y me respondio que ya la havia de buuelto a vs a quien lo hago presente para que se sirba determinar lo que fuere de mi agrado. enero 4 de 1774...melchor de mencos... mayorta...respuesta del señor presidente...en respuesta del oficio de vs de ayer digo que mediante haverme remitido el señor arzobispo la relacion de los reconocimientos y que hay poco tiempo para devolverla puede vs tomar noticia de señor canonigo batres que ha intervenido en ellos, para hacer concepto y embiarme su boto...hermita 5 de enero de 1774...parecer de dho. coronel melchor de mencos.....en cumplimiento del orden de vs de tres de enro del presente, sobre que por escrito le exponga mi voto, en cuanto al terreno que concidere mas aproposito para la traslacion de esta ciudad de guatemala, respeto a tenerme vs empleado en ella, y no poder por esto asistir personalmente a la junta general en ese establecimiento, debo decir a vs que de los territorios que segun estoy informado se han reconocido para aquel efecto asi por el conocimiento practico que de ellos tengo, por lo mucho que los he frecuentado, como por nuevos informes que he tomado para mejor instruirme, me parece los mas oportunos los llanos del incienso, naranjo, bethalem, que se hallan contiguos en el valle de la hermita, este es mi parecer salvo... guathemala enero 8 de 1774...

R6004: ...melchor de mencos...mayorga...oficio del señor presidente..... Por el oficio que en la fecha paso a los superiores de esa comunidad se instrui... de mis deseos, que no son otros, sino los de procurar el mejor servicio de dios, el del rey y de la causa publica, y lograr el acierto en asuntos tan importantes cual es de la traslacion formal de esa ciudad o de cualquiera otra provincia, que se considere a presencia de los hechos relacionados por mas conforme. el concepto que me merece vra. de su verdad, constancia, e imparcialidad, de su basta capacidad y luces de que dios le hadotoado y de suconducta (en que no me separo del comun sentir) me obligan a solicitar a vra. su dictamen en particular, y asi espero que con la maior ingenuidad libre de respetos humanos, y bajo del mas recomendable secreto me diga vra a continuacion de este el juicio que le merece el presente grave la referida traslacion de la ciudad, bajo de los supuestos, y vien fundados hechos que relacion en el citado de la fecha, y no creo admitan, ni puedan admitir la menor duda, y ultimamente deseo que vra me exponga asi en cuanto al paraje o sitio, verificado aquella primera parte, como en todo lo demas que haia advertido y comprenda que pueda servirme de ... para mi gobierno ...hermita diciembre 31 de 1773... mayorga...reverendo padre maestro fray miguel fransech parecer del padre ... frahcech... despues de haver pedio...pueden benir los aciertos despues de una ... meditaicion de un negocio de la maior gravedad de que pende grandemente el servicio de dios, el del rey, y la causa publica para acia determinacion, no tenemos otros principios, que los tristes hechos que...

R6005: ...todos ellos señor uniformemente conspiran, sino regulamos, como es justo, según los dogmas de la prudencia humana, aque no solo es combeniente la formal traslacion de esta arruinada ciudad sino tambien que es necesaria y que en ello deven efitarse distribuciones que son origen del de dios, el rey y del reyno. la continua y siempre constante serie de terremotos que ha sufrido esta desgraciada ciudad, desde su fundacion segun la verdad de las historias ... si en la primera... que experimento cuando estaba situada en la falda del volcan de aguas, como la retiraron sus moradores media legua, la huviesen retirado en lugar menos expuesto a la furia de los terremotos. la intension de los fundadores es hacer perpetua la ciudad o republica de su fundacion en cuanto este de su parte. y que perpetuidad, ni aun y notablemente puede ofrecer de suelo que frecuentemente es teatro...

R6006: ...funesto de inundaciones de fuego de horrendos terremotos que derriban edificios, desquiesian los cerros abren las tierras y enferman los corazones? Que otro principio reconoce la comun enfermedad del corazon que en esta arruinada ciudad se padece en todas clases de personas que las frecuentes, inopinados sustos de los templores, que a fuerza desencajar la natural textura del corazon? si un espanto inopitado basta, segun la mejor fision acreditada de la experiencia a quebrar el color del rostro por toda la vida, por el retroceso de las... del irregular, y violento movimiento del corazon; a que otra causa se ha de atribuir la general palidez indicante de la poca salud, que en los havitadores de esta ciudad se advierte? esto señor son hechos constantes que premeditados, sin preocupacion, dan una clara idea de que, (aunque sin culpa por no poderlos prevenir la prudencia humana) erraron los fundadores en siguar la ciduad en este ... suelo y que erraron tambien los que la redificacion despues que por lamentable esperiencias conocieron la inconstancia del suelo y si nuestros maiores erraron faltando a la intencion de todos los prudentes fundadores, haviendo expuesto a sus descendientes a tantas, y tan lamentables ruinas, tantas, y tan crecidas expensas, a tantos, y tan terribles sustos, enfermedades, y muertes, que prudencia

seria bolverla a redificar con juicio moralmente cierto que con la misma frecuencia en lo subcesibo, se han de sufrir los mismos males? ay algos de buen juicio, que despues de una continua experiencia de dos siglos de temblores pueda probablemente afirmar que en lo subcesibo no los agra? que despues de haverse arruinado por el mismo periodo de 20 a 20 años, poco mas poco menos, una vez la ciudad no se arruina bolviendose a redificar? la filosofia, y la sabrada escritura uniformitenos prescriben por argumento prudencial de lo futuro la experiencia del pasado que por...

R6008: ...a los mas a impulsos de sus violentos movimientos y amenaza a los que nos mantenemos en el sepultarnos en sus extrañas, no consintiendo sobre si, ni el leve pero de unos ranchos de bajareque? Muchos de estos efectivamente, se levenataron despues de los temblores del 29 de julio, que experimentaron su ruina en el 13 de diciembre. no creo señor, que teniendo a la vista tan triste espectáculo, y tan evidentes peligros de una total subersion de este suelo que segun un prudente juicio, que sin violencia pide racional ascenso, por los varios modos de temblar, que tengo referidos, y por la altura de los volcanes y a verturas del de fuego, debe considerarse hueco, haya hombre tanque no estime por combeniente la formal traslacion de la ciudad a otro suelo menos ingrato y molesto. nos disen los filosofos, exploradores sel urbe terraqueo, que los montes mui elevados, por lo comun, estan en el centro vacios, o llenos de agua, opinio que tienen acreditada las experiencias que hicieron ver lagunas interminables algunos lugares que antes ocuparon montes elevados. algunas de este genero delagunas ocurren en la misma cordillera de estos volcanes, de las que hay tradicion entre los naturales, que antes fueron volcanes, pues si estos volcanes que tenemos presentes, y tan inmediatos son de la misma naturaleza, como provablemente podemos pensar y si a videncia de tan repetidos, y furiosos terremotos, los cimientos sobre que se sustentan tan elevadas maquinas flaquean, y se sumen, como con razon tener los moradores de esta ciudad en que pararemos todos? estos temores son vanos, cuando los acreditan de mui fundados en razon las muchas abenturas y rajaduras de la tierra, que nos dejaron singularmente los temblores del dia trese de diciembre. estos evidentes hechos a los sentidos de la y del todo, no solo conbenzer ser combeniente y util sino tambien necesaria y sin lilaciones las formal traslacion de la ciudad, no

R6011: ...esto es en tanto, grado verdad, que son religioso de experiencia habiendo percivido estando en ... zelda del combento que tenemos en dicho pueblo, el temblor del dia 29 de julio, que arruino a guatemala, casi insensiblemente lo sintio y dijo a otro religioso: temo que este temblor haya hecho mucho daño en guatemala, y voy apuntar el dia y la hora. la causa de esta notable diversidad, no es como algunos por advertidos sospecha, la mas o menos distancia de los volcanes, pues sin a experiencia antigua, nos costo por noticia cierta, que el terremoto que arruino a guatemala, llevo mui fuerte a ciudad real, distante veinte leguas mas que constan de este de guatemala, haciendo apenas percivido en comitlan la causa pues de esta conciderable diversidad de causar frecuentemente extragos en una parte, y no en otra, teniendo noticia de la construccion del globo terraqueo, debe atribuirse a los diversos conductos y cabernas subterraneas, por donde se comunican los volcanes unos con otros y con los demas cerros altos, por donde corre estrechamente y con oprecion el material o polvora digamolo asi refinada, que buscando mayor extension, en fuersa de su elasticidad hiere terriblemente las paredes de dichas cabernas, hasta rebentar y abrir la tierra, de donde se sigue que todas aquellas ciudades, o lugares fundados inmediatos a estos conductos o concavidades subterraneas estan espuestos a frecuentes ruinas, y aun a una presipitada subercion, como lo experimenta guatemala. mas los que estan fundados en pijo solido, por donde no corren dichos meatos subterraneos, aunque por la union, y coligacion de toda la tierra, siendo los temblores mui vehementes, los han de percivir, con todo por lo regular nunca padeceran ruina mayor. siendo esto asi como pienso con gran provavilidad: para la perpetuidad de la fundaciones, se debiera buscar el sitio por donde no pasen estos subterraneos conductos, sean, o no mui distantes de bolcanes; porque si pasan, aunque esten mui distantes padeceran estos trabajos, como los ha...

R6013: ...el faborecido villete de vs de 31 de enro pasado va junta con esta la respuesta, en que abiertamente expongo mi parecer, sin otra respiciencia, que a dios, al rey y al reyno, ... beneficio deseo ocupar mi corto talento, que estimase a vs ... no tenga ocase, en cuanto estime pueda ser util guatemala y enero seis de 1774... capllan y servidor... fray miguel chancech...mayorgapondere a cada punto de por su. punto primero...desde la fundacionde guatemala se experimenta terremotos, y como nos refieren las historias ha sido arruinada muchas veces. 22 años ha, que ha visto este terreno y los he experimentado de continuo todas las mutaciones de tiempo, son con temblores, y de tiempo, en tiempo hubo algunos formidables. Despues de llorados los extragos que hizo el temblor de san casimiro, se exepeinto el de la santisimo trinidad, que a ser su movimiento de subercion ho huviera quedado fabrica en pie, pues fue tan grande que en pocos baybenes bacio las pilas. aunque esta continuacion de terremotos, no hace de continuo extragos aparentes, pero quebranta los edificios siempre, pues saca de sus quicios los simientos, a flor a la union de las mezclas y prepara a las fabricas, para que experimenten su ruina cuando benga un temblor grande. esta es la causa señor porque la iglesia de mi padre santo domingo siendo de fortaleza sin igual, fornida y de mezcla tan duras como piedra...

R6014: ...experimento en este temblor del 29 de julio tan espantosa ruina, las que experimentaron otras fabricas menos solidas, que como havia sufrido la violencia de muchos terremotos, la misma continuacion la tenia quebrantada, y aun los edificios modernos, que con dicho temblor quedaron componibles, sobreviniendo el temblor del treze de diciembre, los dejo irremediables. siendo esto verdad constante ningun edificio por robusto que sea puede tener en guatemala permanencia; por que la misma continuacion de temblores, lo acerca insensatamente a su destruccion, y con esta repeticion de destruir, y edificar se consumen los caudales, se pierden los senos de las miras se destruyen las fincas de todos sus moradores y por floreciente que se halle el comercio nada se adelanta. en el corto tiempo de 22 años, he visto redificar y destruir esta ciudad, y esta destruccion ha sido tal que las antecedente son nada en su comparacin, todo lo que tan inserbible, y lo poco que queda en pie, es de mas daño, por que por el inminente peligro, es preciso arruinarlo, pues quien señor querra gastar en testruir las reliquias, y levantar nuebas fabricas, biendo la tenacidad de los temblores? que caudales ha de haver para construir templos de tan poca duracion, que semos han de sufragar para la mantencion de las comunidades religiosas siendo tan poco permanentes? que padre quedara consolado por dejar fincas a su hijo si las mas estables son tan poco duraderas? y siendo la vida lo que mas se aprecia quien querra vivir en conbimio peligro de perderla? al peligro de perecer entre las ruinas, se añade el peligro de sumirse la tierra, y que nos trague a godos, san alberto magno que fue el maior filosofo dice: que todo terreno en donde se experimenta movimiento se subrecion, por fin se sume; que como es preciso que por debajo sea hueco, la continuacion de este movimiento terrible ha enflaqueciendo la voveda hasta adelgazarla, y entonces con facilidad flaquea, y se sume: el movimiento que hemos experimentado, es sin duda de subercion, por que hemos visto vailar las tejas, el ... los edificios, y aun no...

R6028: ... El señor don juan gonzales bustillo del consejo de su magestad oydor decano de la real audiencia y comicionado principal. Los señores doctor don juan batres y doctor don juan antonio dighero, prebendados nombrados por el il señor arzobispo, don nicolas de

obregon regidor, y licenciado don juan manuel de zelaya nombrado por el ayuntamiento; el ingeniero en segundo don antonio marin y maestro mayor de obras bernardo ramirez; se salio, como a las ocho de la mañana de esta hacienda y tomando el rumbo del sudeste se hizo prolijo reconocimiento del llano que pertenece a esta hacienda; y luego se fue variando de rumbo, hasta el del norte, pasandose por los llanos del naranjo, concepcion, y bethalem, cuos terrenos se reconocieron llanos, con varias... y en paraje donde ban ya unidos ambos, hizopractia el maestro bernardo ramires, y aseguro que en el dia no llevaba mas, que como diez y seis pesos de agua poco mas, o menos con lo que se bolvia a los llanos, y prosibuiendo su reconocimiento, se regresaron a las casas como a la una de la tarde, con lo que se conluio la diligencia que mando su señoría estendiese, y firmo con los demas señores.... y peñalber... otra diligencia...en la hacienda del incienso a 25 de enero de 1774 su señoría acompañado de los demas señores comisionados...

R6029: ...norte y despues al ... con el fin de reconocer las lomas de... de que en diligencia que se halla en estos autos tiene dada razon el nominado maestro maior, y haviendo llegado a el paraje que esta al lado del norete del zerro, en cuio pie esta situada la hacienda del naranjo o sus casas de abitacion, se vieron varias piedras sueltas, y algunas enterradas, que solamente descubrian alguna parte, y entre ellas se advierten diversas de magnitud y segun expreso dicho maestro mayor no son las que se ben de la peor calidad, y expuso que probablemente discurria se logre en competente cantidad, haciendose las correspondientes escavaciones. y haviendose pasado igualmetne a reconocer los ojos de agua, de que se ha comunicado noticia efectivamente se hallaron tres al norte de las casas de dichas.... cnatida podria aumentarse a lo grande, y limpiando el manantial. el segundo expuso producía de siete a ocho reales, y el tercero dos pesos, en los que se lograria algun aumento en los terminos de que ba hecha mencion, y cada uno se concidero suficiente para que en sus inmediaciones pueda mantenerse un pueblo de indios. ygalmente se siguio reconociendo por maior la parte de la hacienda el naranjo, asi el norte, y por su inferior proporcion, no se hizo a precio para la traslacion de la ciudad, por ofrecer mas extencion, llanura y libertad los reconocidos anteriormente con lo cual nos regresamos a la hacienda y mando su señoría poner por diligencia que firmo con los demas comicionados, ingeniero y maestro...

R6033:otro del señor decano... Enterado de no poder vmd pasar personalmente esta hacienda, de la dificultad que ocurre en que lo ejecute a esta el escribano de camara, y conciderando al mismo tiempo que el defecto de esta formalidad, no hara variar de substancia: prebengo a vme que a continuacion de este oficio me diga e informe el numero de cavallerias de que se compone la hacienda del naranjo, que le pertenesce, y el valor de cada una de dicha cavallerias, segun pomputo prudencial, o lo que vmd comprehnda por lo que pueda conducir a la intruccion de la comision en que estoy entendiendo... oficio de dho herrarte... como a las ocho de la noche recibí la de vs del oficio que antecede recogido en mi cama, ... tiraron desde la oracion las molestias de mis males. y aunque me impuse en su contenido, no fue doble atender a su contextacion, con la brevedad que pedia el correo. mas ahora con el fresco de la mañana en que exprimento algun corto alivios satisfago a la de vs diciendo que no me es posible asentar asunto fijo, cuantas son las cavallerias de tierra de que se compone esta hacienda, la que tiene agregadas en su fondo cinco labores, y cada labor tiene sus correspondientes titulos, como que en tiempos pasados pertenecian a distintos dueños. todo esta existente en dos abultados bolumenes, los que no se pueden registrar con la ... que se requiere pero si remitiré...

R6034:y a legua y media de norte a sur con mas un potrero que tiene una legua larga. Con esta razon me parece se hara facil a los inteligentes el ajuste de las cavallerias de tierra sobre que se me pregunta, y de que en la actualidad no puedo dar individual noticia, como ni tampoco del valor de cada una de dichas cavallerias. lo que si digo es que toda esta tierra se deja labrar sin el maior trabajo, y que es una utilidad mui conciderable la que se experimenta de los que las arrendan para la siembra de sus maizes. de modo que por este capitulo hago un juicio prudencial de que una de estas cavallerias baldran mas, que muchas de otras tierras, y por consiguiente sera mas apreciable, es cuanto puedo decir cerca del asunto... otro del señor decano al cura de la catedral de guatemala... ha llegado a mi noticia que vmd es dueño y poseedor de la hacienda nombrada la concepcion, confinante con la del naranjo y advirtiendome que por su informe se puede conciderar evacuada parte de la comision en que me hallo en tendiendo, espero que acontinuacion de este oficio, me diga vmd. con la brevedad posible, el numero de cavallerias que comprehende la referida hacienda, y el valor de cada una de ellas, segun la comun y prudencial estmacion que se le puede dar, para formar concepto de este punto, como, y cuando se concidere por combeniente....incienso y enero veinte y...

R6035: ...Concepcion, la que haver y compre por coantidad de un mil y trescientos pesos con hara De doscientos de... precio. Mas en el... tengo afectada de ellas venta por la de dos mil pesos si la ciudad, no se trasnporta, y detres mil si asi se verifica; cuio aumento que de nuebo le tengo hechas de compostura de casa, rancho y dos potreros. La estimacion de las tierras en el dia, y segun el precio en que compre, es, la de doscientos treinta pesos cada cavalleria, y se compone de cinco cavallerias, la media que compondra un potrerrillo en que se hallan las casas de este, es de tierra llana, y esta contiguo a la tierras de la labor de bethalem, que media entre esta, y la del naranjo, y las restantes cauto y medio, de que se componen....

R6038: ...como centro para la ciudad, caso de su traslacion, ofrece este las proporciones siguientes: la primera: que su capacidad y estencion es bastante por los rumbos de norte y sur, in embargo de que ... el primero asaver el norte, tiene mas inmediatos que el llano del incienso el cerro , o lomas que llaman del naranjo, pueden estimarse tambien del incienso, porque en su falda se hallan fabricadas las casas de ambas haciendas, como se ha dicho y a mucha mas distancia, se be tambien la barranca la guacamaya. y asia la parte del poniente la cordillera de cerros que denominan de mixco. panuque a la del sur se advierte otra barranca que es la misma de que se ha dado razon en lo relativo al centro de la hacienda del incienso, no impide realmente, ni puede impedir, la mas que suficiente capacidad del terreno, para situarse en el la ciudad, por que principia en este llano, quedando la maior parte de el libre, segun se hara de mostrable en el mapa, que posteriormente se forme. la segunda dominaria con la vista mucha parte de este valle asia el oriente, por cuio rumbo viene a unirse con el del incienzo, y la culegra la tercera tener este llano vvastante declividad de poniente, a oriente, pues ya se ha dicho que de las bertientes se discurre formada la barranca del que se ha dado razon, y por consiguiente es su terreno seco, y se prueba de las muchas milperias que se han reconocido del año proximo pasado y de las de los antecedentes que se registran en su extencion, y manifiestan no ser este terreno pantanoso, pues en tal caso no se acostumbraria hacer esta sementeras. la cuarta, que aunque se aleja un poco mas este llano y centro del de las bacas, no es cosa de la mayor consideracion al parecer, ni deja por esto de ofrecer bastante espacio a la extencion y desahogo de la vista. la quinta que aunque se halla cituado (como queda dicho) entre los cerros de la cordillera de mixco, y el del naranjo, es cort el impedimento, que este ofrece a la libertad de los vientos por ser no de la mayor elevacion y poderse adquirir....

R6039: ...la mejor proporcion que se quiera cituandose la ciudad en lo mas abansado del llano hacia la parte del sur. La sexta: que la maior immediacion al cerro del naranjo que cae a la parte del norte, podra talvez proporcinar la ventaja de hallarse este paraje defendido en parte del impetu o violencia de los vientos que soplen por aquel rumbo. la septima, estar cituado este llano en alguna mas immediacion a las pedreras, y ojos de agua que se han reconcido, por pertenecientes al terreno y hacienda del naranjo. la octava hallarse tambien mas immediato al pueblo de mixco y por consiguiente las aguas de su rio, las de las concepcion, bethelem y pancocha, que son con las que principalmente parece se debe constar para el abasto de la ciudad, de que resultara que a menos costo se podran introducir hasta el centro entendiendose del de cañerías, segun el numero de varas que sea necesario construir, con respeto a las respectivas distancias. la nona que cuando de la nivelacion formal, que se ha de practicar de las aguas de pinula, resulte imposibilidad fisica de que puedan servir para el gasto interior de la ciudad, siempre seran utiles cuos vezinos, para el uso de ellas en molinos, alfarfanes, quintas, y potreros, por ser cortas las distancais de los parajes a donde se pueden introducir y efectivamente estan introducidas y corren por el llano de la culebra, hasta la plaza de este establecimiento. La decima concurrir en este paraje iguales razones con corta diferencia que en el del incienso para que no sea molestas con exorbitancia las tempestades especialmetne las que se .. por la parte del oriente con tal, cual delineacion que por lo que se ha advertido corren por la cordillera, o montañas de canales que se reconocen en el plano, con lo qual se concluió la diligencia que firmo su señoria y demas comicionados, ingenieros, y maestro maior de obras de que doy fe...gonzalez...batrez...juan antonio digheros...nicolas obregon...juan manuel de zelaya...marin... bernardo ramirez...Peñalber...

R6043: ...Manantiales que se le juntan. La operacion de regular, y medir el agua en la forma del rio de pinula ejecute con el mismo ... que sirvio para otra igual operacion que hize, con el fin de averiguar la cantidad de que se comonia el rio de las bacas...explica el modo con que se govrno para medir el agua... y si podia, o no servir al destino de casa de moneda, hicela tambien baliendome de una tabla, que se formo con diferentes datas de a cuatro reales de agua, segun la medida de la ciudad, y por uno y otro instrumento, vine en conocimiento de componerse el rio de pinula de treinta y cuatro a treinta y seis pesos de agua, como va dicho, en la toma mas alta, y en la mas baja, o paso a canales cuarenta y cuatro a cuarenta.... nivel de viento, ... figura es bien comun en los y de que dan razon el padrey otros aiores pero como no ofrecia la mayor seguridad de esta operacion, que procure hacer con el mayor cuidado, y como lo dicta el arte en la presente, trate de la mas segura y prolija que fue la regla y nivel comun el que gobierna con la sortija del perpendicular, picando visuales con distincion de objto, a distancia de 16, a 20 varas caminando por las lomas. y de esta operacion resulto, que desde la dica toma del agua, la mas alta, numero septimo de mi citado plano, hasta la casa de solares, en que concluie...explicando otro medio de que se valio para la nivelacion en esta ultima diligencia dose que desde la tma mas alta tiene de descenso el rio mas de 25 varas...o deve concluir la taujia tiene de descenso doscientas y cincunta varas y ochenta algo mas que menos desde la segunda toma o paso de canales, hasta la dicha casa de ...

R6044: ...por la falta de atension, o por cuidado que hayan puesto los operarios, que le acompañaron. Supuesto el descenso del rio a la casa de solares gradue asi mismo por la operacion, que desde dicha casa, hasta lo mas bajo del llano de la culebra, hay de descenso cuarenta varas y como despues se le sigan caminando asia el poniente unas lomas de talpetate, o tierra gredosa para paia al primer centro que llaman de piedra parada,...explica el descenso que tiene el rio hasta la parte mas baja del llano de la culebra y que tiene que suvir 25 varas... el cual quedo demarcado en estas ultimas diligencias de reconocimiento, a que di asistencia continuando la nivelacion, halle que desde la casa de solares hasta el dicho centro piedra parada hay once varas de descenso, por que estan las lomas que divide, y forma el llano de la culebra en un proprio nivel, con el expresado centro piedra... en el expresado centro el agua segun el medio que propondre, y es el siguiente. tengo dicho, que a lo mas bajo, de la reya o bajio del llano de la culebra hay cuarenta varas de desenso desde las casas de solares, en que han de principiari las cañerías, y por consiguiente desde aquel paraje, o sitiol y casa de solares se debe contar con el empuje, fuerza, peso, o cuerpo del agua, y para su elevacion desde el referido vajio, no ha hallado otro arvitrio, que el formar 20 cajas cuadradas....suponiendo el vajio que se forma en el llano de la culebra propone el medio de continuar 20 cajas piramidales a proporcionada distancia para superarlo...piramidales de mayor a menos y las de mayor altura de treinta varas, repartidas en linea recta en dicha repya o bajio, lo cual se executara con mas facilidad, y menor costo, que si se subrogara la arqueria en su exterior, las cuales cajas, se han de repartir...

R6052: ...Al paraje nombrado la piedra parada, tiene de costo la cañeria cinco mil setecientos pesos, que agregados alos antecedentes compone su total la calidad de cincuenta y cuatro mil trescientos cincuenta pesos, que se sacan al margen. Por lo que tengo informado a vs tengo tambien el aquados los puntos, que comprehende el oficio, que se sirvio pasarme, pues he dado razon del modo y forma conque he practicado las operaciones prolijas, y puntuales en cuanto a las nivelaciones, alturas, descensos, calidad de los terrenos, impedimentos, distancia, y costos que han de ofrecer las introducciones de las aguas de los rios pinula, mixco y cantidades que actualmente lleva, sugetando mi parecer a juicio de inteligentes y practicos, el qual corregire, siempre, y cuando que se me haga ver razon, o demostrablemente lo contrario. tambien y demas señores comisionados que en tantos trabajos, y opociones, que he hecho cumpliendo con lo que se me ha mandado, se habra advertido mi aplicacion, y daselo, con deseo de ciertas, pero siendo al mismo tiempo tan notorias mis escasese y la crecida familia con que me hallo, no puedo ya soportar tantos gastos, y atrazos, como los que he padecido con los temblores que arruinaron cinco cajas que tenia, y con la ausencia que he hecho de mi familia, dejandola abandonada, y los cortos bienes, y asi suplico a vs tome providencia de que se me socorra, o de una ayuda de corta, en que recibire merced. establecimiento provicional de la hermita y febrero 19 de 1774...bernardo ramirez. oficio al agrimesor jph rivera galvez...advertira vmd por los llanos de la haciendas del naranjo, e incienzo levantadas dos cruces, como de tres, a cuatro varas de alto; cuos parajes se estimaron por respectivos centros que pudiera tener la ciudad, verificada...

R6053: ...su traslacion y en la parte mas inferior al del incienzo, una Peña bastantemente grande parada de que se toma nombre a quel sitio. Vajo de este supuesto, se haze presiso, que con cuanta brevedad, sea posible mida vmd las distancias que tenga cada centro, por los ocho rumbos principales, especialmente por el que mira al cerro, en cuiu falda se halla fabricadas las casas de dichas dos haciendas naranjo, e incienzo y parece ser el del norte contal, cual declinacion y el que mira al opuesto; asaver al sur, con algun abatimiento asia donde se halla una barranca, la cual se discurre formada del curzo de la vertientes, o aguas que descenden por la mayor parte del llano del naranjo y reducidamente de las del incienzo: Por cuio medio se llegara a comprehender, y hazerse demostrable en el plano la capacidad que ofresca cada terreno; la calidad de su planicie y llanura, el mas, o menos descenso de las aguas llovedizas, y todo lo demas que pueda conducir a las mas perfecta inteligencia del plano general de este valle. que tiene vmd presentado, y de sus partes, haciendas o pagos: de manera que no falte circunstancia que conduzca a la instruccion de tan importante punto. y evacuada esta

diligencia, con la puntualidad, y esmero, que me prometo de la conducta y acierto de vmd. espero figure esta operacion en el mismo citado plano o por separado, segun lo estime por mas combeniente a presencia de los terrenos mencionados. ... hermita y febrero dos de 1774... don juan gonzalez bustillo... señor don joseph de ribera galvez...diligencia de medida...en ocho de febrero de 1774, yo joseph gregorio de ribera, en cumplimiento de lo mandado por el señor juez privativo del real derecho de tierras en su oficio que antecede precedi a la medida del ambito que ocupa cada uno de los llanos, inspeccionado por el mismo señor, y para que esta operacion se puede demostrar en el plano que se halla presentado en estos autos en...

R6054: ...esto autos, en el lugar que en el le corresponda, fue preciso atar esta medida con la principal de todo el llano desde su centro, qual es la primera puerta, de donde se marco el rumbo a que se hallava la segunda puerta, y garita de alcavalas, y correspondio el del sur con el abatimiento de 35 grados al o este por cuiro giro se midio la distancia que fue de cincuenta y dos cuerdas de a cincuenta varas castellanas, y dicho paraje se dejo con señal, para con el regreso de los tiros que resultaren a esta parte unirlos con el que se dio...cruz del llano de la peña parada...oeste 900 varas...puesto en el lugar donde esta la cruz se marco el rumbo del oeste, y con 18 cuerdas medidas se llevo a la barranca de las majadas producen 900 varas...sudeste 1800 varas...desde la dicha cruz con el rumbo del sudoeste se midieron 26 cuerdas, hasta tojar con la esquina que forma la barranca de las mujadassur 2300 varas...de dicho cetro y cruz con el rumbo sur se midieron cuarenta y seis cuerdas hasta llegar a la barrancas del rincon del espinol linderol de arrivillaga....sudeste 2000...buelto al mismo sentro, y tomando el rumbo del sueste, y con cuarenta cuerdas se llevo a la sanja de que divide arrivillaga frente del potrecillo de tio seguro...leste 2150 varas...leste rumbo marcado desde dicha cruz, y con cuarenta y tres cuerdas que se midieron hasta la sanja, que divide a solares en la loma alta....nordeste 2050 varas...desde el mismo centro, tomando el rumbo del nordeste, y con cuarenta y una cuerdas se llevo a la punta de un barranco en el rincon del guallabo...norte 2850 varas desde el centro, con el rumbo norte se midieron cincuenta, y siete cuerdas hasta la cavezera del rincon del incienzo...noroeste 3500 varas... desde dicho centro al rumbo del noroeste, se midieron setenta cuerdas...

R6062: ...inmediaciones, generalmente ... y ...Enfermedad propia ... Y aun afirman que de otras nuebas partes, acudian distintas personas de usarlas por el conocido beneficio, que de ellas hera notorio para diferentes achaque. Instruidos con estas y otras noticias, que nos parecia combeniente indagar, por... a nuestro intento, paramos con practicas a reconocer dichos rios, y observamos que bajan presipitados, por un terreno aspero y pedragoso, y aunqueno obstante la bondad, con que hasta aqui se han presentado tubimos por combeniente no ... diligencias, ni trabajo alguno que nos pudiese declarar sus cualidades aun las mas ocultas. pusimo en efecto treinta y tres libras de la de mixco, a evaporar segun antes, y resulto dos escrupulos de un residuo migrigante, sin olor, y de un sabor algun tanto salitroso. de la del rio de la concepcion, se extrajo una drama de residuo de color justo claro, algo verdoso, libre de olor, de gusto tambien algo salino, y al tacto una untuosidad, como oleosa. puestos estos residuos parte de cada uno de ellos a calcinar sobre una lamina de yerro plana, bruñida; y candente, se obserbo, que el de la de la concepcion, despidio algunas sentellitas, con su cierta detonacion a manera de los granos sueltos de polvora, pero la del Mixco...

R6063: ...Hecho esto practicamos sobre estos residuos los experimentos de mesclarlos con los acidos, y alcalinos y resulto que la porcion calcinada de la del mixco con los acidos, se mantubo immutable, y la que no lo estaba, hizo su efebecencia, y el de la concepcion el calcinado dio, alguna tal cual ebulicion, y la parte no calcinada, no dio señal alguna de mutacion. La porcion calcinada de uno, y otro residuo, con la mezcla de los alcasanos ? se contraron inalterables, pero la parte no calcinada de la concepcion, mostro alguna eferbecencia. otras barias pruebas se hicieron sobre dichas aguas, como son su peso, en el cual ya con el areometro, y a con la valana, nodiferencia notable, ni en otros varios experimentos han dado muestra alguna, contraria a su notoria bondad. por lo que respeto, a que de los experimentos antecedentes, se infiere que otras aguas constan, la del mixco de unos principios alcalinos, y la de la concepcion nitroz, pero en un grado tan remiso y correjido que no les perturban su bondad. somos de parecer que dicha agua, ya por la tradicion ya por la diaria experiencia, contextada por las prueba referidas, son todas buenas para el uso comun de la vida, con alguna tal qual preferencia la de la concepcion. fehco en la hermita en 29 de marzo de 1774...manuel sanz...manuel de molina...manuel mariano rodriguez del valle... marcelo salomon... alonzo carriola....oficio del ingeniero al señor presidente..... poniendo en su devida ejecucion la orde que vs se sirvio pasarme con fecha 18 de febrero del presente, para que acompañado del theniente de artilleria don manuel de acuña y el ingeniero extraordinario don joseph alexandre, fuese a reconocer los rios de pinula, pancohca, mixco, bethalem y concepcion y examinarse...

R6108: ... ultimamente pongo presente a vs que las casas de dicho colegio en la actualidad, aunque todas sus piezas por la maior parte se hallan en pie, pero en un riesgo proximo de benirse al suelo, y siendo la madera que la cubre toda mui electa, me parece que es mui necesario, el que se baje, y asegure para libertarla de las aguas pluviales, y que sirvan de algun alivio a los costos que ha de causar la fabrica de dicho colegio, que es el unico arbitrio, que encuentro en el dia atento a la calamitoso, y extremada pobreza, que podese este colegio. es cuanto puedo informar a vs en el asunto, y por ser verdad cuanto tengo expuesto, asi lo certifico en este pueblo de santa ines de guatemala a 18 de abril de 1774...calisto paz y davila...oficio del prior de santo domingo..... considerando maduramente la uniformidad de votos, con que en la junta general con tanto juicio se estimo combeniente la forma traslacion de la ciudad, y que esta traslacion fuese en el valle de las bacas por los gravisimos motivos que se tubieron presentes, correspondientes a la magnitud de una obra llena de dificultades por cualquier aspecto que se mire; y teniendo a la burla los gravisimos daños, que de las demoras se siguen a todo este publico, no siendo el menor la dispersion de sus naturales, la incomodidad de los que esperan y estan suspensos, sin poderse determinar a gastar para sus havitaciones por estar pendiente al punto del lugar fijo de la traslacion: las gravisimas enfermedades, y muertes que se eperimentan por la mayor parte originadas, segun la relacion de los medicos, de la general incomodidad con que se vive en los ranchos por su desabrigo, teniendose provavilissimamente mayores pestes en la entrada...

R6109: ...de las aguas, que por estar las casas sin techos, y las iglesias es forzoso que pudriendo las maderas, cueros, otros trastes, y cuerpos enterrados entre la ruina levanten corruptos vapores, que llenando la admosfera, inficcionen a todos los moradores, añadiendose a todo esto al continuacion de los terremotos, que tienen sobre saltados los animos con las fatales desgracias, y extragos que se padecieron en los dias 20 de julio y trece de diciembre del año pasado; y teniendo asi mismo presente, que en estas circunstancias, se deve juzgar, ser la voluntad del rey nuestro natural señor, que dios guarde, y que si estubiese presente sin controversia mandara que efectivamente sin la menor demora, se pusiese por otra la formal traslacion, que por la junta general se tubo por necesaria y combeniente: suplicamos rendidamente a vs que no sufriendo este grande negocio demorar, sin gravisimos, e irreparables daños al rey y al publico, sea mas servido en nombre de su magestad, declarar, determinar, y proveer del lugar fijo, y

determinado en donde se ha de hacer la traslacion formal de la ciudad, mandando quanto estime oportuno, para que sin demora efectivamente se consiga dicha importante y necesaria traslacion; con dependencia y debida subordinacion a la expresa, y formal voluntad del rey nuestro señor de cuiá suprema benignidad se deve con razon esperar, no solo que tendra por bien esta determinacion a que obliga la grande urgente necesidad por una parte, y la distancia de la corte por otra, sino tambien que con su innata piedad sufragara con sus acostumbradas limosnas a los gastos presisos de sus afligidos, y necesitados fieles vasallos, singularmente para la iglesia y combento... rancho de nuestro padre santo domingo, y febrero 17 de 1774... capellan...fray joseph gascon prior....contextacion del señor presidente..... las oportunas reflexiones, con que funda vp su pensamiento, segun lo que comprehendo por la de 17 del corriente, no ...

R6113: ...y se le han ejecutado) s inpeccionar el embarazo del camino de las cañas, su composicion, y reparo, o eleccion de otra brecha que pusiese a cubierta a los tragineros, y viandantes en lugar de la via cerrada con los derrumbes debamos desde la cima sobre el plano del camino real. otra fue la de dar comision a fin de que se registrasen los molinos arineros y los hornos de pan. otra fue la demosionar para que por la republica, y barrios se observasen las muertes, y demas sucesos notables, y se diese pronta cuenta. y la otra que igualmente se pasase al registro de las taugias, o a que ductos, porque cortandolos el estremecimeinto de la tierra, se podia experimentar falta de agua que es tan presisa para varios ... De estas providencias ya algunos hay evacuadas, y se suspende el ... presente a vs lo relativo a su resultas, hasta hacerlo por entero en cuanto a todas pues trae incongruencia de practicar lo por partes. guatemala y dic 18 de 1773. phelipe rubio, y morales. miguel joseph de equizabal. ...oficio del señor presidente...por el oficio de vmd de 18 del corriente quedo enterado de las providencias que indican haver dado de resultar de los ultimos temblores para asegurar los reos, facilitar camino para la cuesta de las cañas, reconocer los ornos arineros y molinos, aberiguar las muertes desgracias y cosas notables para darme cuenta, y para facilitar la conduccion tan presisa de las a guiar. aprovecho el zelo de vmd en estos importantes de asuntos, no dudando continuen con el mismo en cuantas providencias conducan a beneficio de ese miserable vecindario, tan digno de compacion y aguardo las noticias que vmd. me ofrecen de sus resultas. .. 20 de dic de 1773...otro de dho alcalde ordinario..... ya los alcaldes de esta ciudad han manifestado a vs las providencias que adpataron de resulta del nuebo acometimiento que han hecho los temblores, entre las cuales, es una, la de la inspeccion del camino real nombrado de las cañas que lo embarazaron mucho los derrumbes...

R6114: ...que rodaron sobre el transito de los pasajeros y viandantes, y acaso se encontro a mano otro desecho muy proporcionado para que las gentes caminen libremente sin el peligro de ser sepultadas entre las ruinas que caen, cuió costo no es de la mayor concideracion, pero como para erogarlo de propios sea preciso consultarlo con la real audiencia (a quien toca) lo hacen presente a fin de que vs este entendido del que ha detener la remision del expediente en que se solicita para despues poner por obra lo proyectado. guatemala y dic 18 de 1773... phelipe rubio morales... miguel joseph de equizabal....otro del señor presidente...por carta de vmd de 18 del corriente, quedo enterado de que se prometen dejar transitable camino por la cuesta de las cañas a poco coste, y sobre el permiso que solicitan para erogarlo de propios en el día se ha dado providencia por la real hacienda... 22 de dic de 1773...otro de dho alcalde ordinario..... cumpliendo con lo que vs se sirve ademas a los alcaldes en oficio del día 20 relativo a las providencias tomadas con ocasion de los nuebos temblores acaecidos, decimos, que sobre la de remitir los reos a ese establecimiento esta enteramente perfeccionada y vs ha manifestado que dar enterado de todo en esta parte. en cuanto a la de facilitar el transito de la cuesta de las cañas, se conisiono a antonio morales borges, a fin de que fuese a inspeccionarlo, y con lo que vio, e informo a los alcaldes, haviendose visto lo informado en el acuerdo del cavildo, se comisiono nuevamente a don cayetano yudice, para que con asistencia del mismo borges, y del maestro mayor de obras publicas bernardo ramirez, se observase el paraje o desecho que pudiera elegirse para escusar a los caminantes la via de las cañas, como en efecto se encontro por ella, inmediata y se calculo el ponerla en corriente es mas de 300 pesos, cuiá cantidad para erogarla de propios, se ha dirigido el expedinte a la real audiencia, con la correspondiente consulta de ayuntamiento, solicitando la licencia para este gasto, de que vs se tiene noticiado por los alcaldes en oficio separado. Siendo...

R6117: ...parroquias...en la santa iglesia cathedral, cayo en pedazo del campanario varios trozos de las bovedas y medias naranjas y cuasi el medio simborrio de azulejos que havia quedado en la capilla del... se cuatearon nuevamente las paredes, y en la moderna fabrica para havitacion de las cajas y sacristia, se abrieron algunos pelos, y conciderables rajaduras, especialmente.... La parroquial de san sebastian queda nuevamente cuarteada, disparo la maior parte de las tejas del arteson y.... a tierra los pedazos... de cal, y canto y arcos de las capilla del costado izquierdo. En la de los remedios cayo una buena parte del campanario que mira al norte se vencio por el medio la cumbreira del artezon, arrojando muchas tejas, las paredes quedaron cuarteadas, y del simborrio caio un cinciderable pedazo. en la de la candelaria, solo se advierte caido algun otro pedazo de pared por no haver dejado el primer extrago materia en que repetirlo....iglesias filiales... en la de señor san pedro no se advierte otra novedad que uno, u otro pelo amas de los que tenia. en la de san ignacio que fue de los regulares llamados de la compañía, se despeñaron del campanario los pedazos, que con espanto se registraban desde el atrio, y en lo interior del templo y colegio tambien binieron a tierra algunos fragmentos. en la del señor joseph se halla estar...

R6118: ...toda cuarteada, con varios pedazos de vocedas y arcos desquiciados y en el en ladrillado de azulejos se advierte una rotura en linea curba, desde el presbiterio, hasta debajo el choro, no tan superficial que dejase de introducir, como introduci en uno de sus extremos una caña delgada de cerca de vara; devriendose advertir que en esta iglesia, no hay panteon, o bobeda subterranea para los cadaveres, a que atribuirsele. en la de nuestra señora del carmen, se ven por tierra algunos fragmentos de campanario, vovedas y simborrios de los que dejo cuasi en el aire o desunidos la primera ruina. en la de san lazaro, se miran las paredes cuarteadas en parte, y enteramente arruinada y caída la havitacion del ... o capellan que estaba al costado derecho. en la de la virgen de santa cruz, se cayeron algunos pedazos de las paredes, que mirar al medio día se rompieron notablemente las del septiembrión, y se destrozó el tejado del artezon, cayendo totalmente la havitacion de la scristia y cura. en la de los dolores del cerro se ven por el suelo algunos otros pedazos de ripio de los que de antemano estaban al caher. en la hermita del padre juan silberze snaches de leon, conocida por los dolores de abajo, no hubo nueva ruina, pues la primera la dejo integramente arruinada. en la del manchen nada adelanto el extrago, sino es derribar algun otro fragmento, que no arrojó el del día de santa marte. en el oratorio de espinoza, no se halla mas novedad que alguna otra leve rajadura. en la iglesia de san geronimo sucede lo mismo en cuanto a las paredes; y en la voveda o cañon se miran arruinados varios pedazos de cal y canto. en la de la cruz del milabro, apenas se desplomo uno, u otro terron de los miseros fragmentos que le quedaron con el terremoto que la descuadernó. en la iglesia del calvario cayo un trozo de la media naranja, en que estaba el paso de la crusififacion: se hizo pelo en la clave al arco del camarin nuebo, se arruino el pasadizo al pulpito, se ven varias rajaduras horizontales en

las tapias havitandose caído en la anteportada, o campanario una bobeda, gran pedazo de su arco. nota: en los pasos o pequeñas hermitas de la via crusis, se halla....

R6119: ...haverse cuarteado los mas y que acabo de caer el undesimo, destrosado el adorno y pinturas que recordaban la tierna memoria de la hiel y vinagre, que la impiedad judaica, dio a nuestro redentor...combentos...en la iglesia de santo domingo se cayo el arco vajo del chorro que havia quedado al ayre manteniendose aun el de arriba con la calve desquiciada, y amenazando praxima ruina, se desplomaron varios pedazos de paredes. de lo poco que dejó en pie el primer infortunio se desplomo la librerías altas sobre el entre suelo del general, o aulas cercanas a la porteria, y cayeron varias paredes del convento, claustros, y botica. en la del seraphico san francisco se ven nuebas roturas perpendiculares, y horizontales en toda la fabrica, que no se puede reconocer por dentro sin espanto: se desunieron varios pedazos de las vovedas, y arcos viniendo, a tierra alguno otro, cayo el simborrio, y parte del camarín, que hizo pedazos el altar maior, y su tabernaculo, segun me informaron y en lo interior del combento acabadas de destrosar las havitaciones de los religiosos, cahida la escalera para los ... y arruinada la libreria, a quein parece no havian herido las furias del anterior memorable estrago haviendo caído varios pedazos de muros de los angulos del norte, y oriente. en la del colegio de misioneros de la religion seraphica, cayeron muchos pedazos de ante mano desquiciados, y estando quitando los altares, cayo la pared elevada del respaldo, y voveda del maior sobre el presbiterio y crucero y hizo notable ruina, como sucedio en las havitaciones de los religiosos que quedaron absolutamente inservibles. en la de la merced, cayo un pedazo pequeño del campanario, y se le hicieron varias nuevas cuarteaduras que vañan desde la voveda, hasta los cimientos segun parece, haviendose desplomado en los claustros algunos fragmentos y paredes. En la de san agustin se registra estar cuarteada, y en disposcion de no poderse entrar en ella sin peligro en la de bethelem cayeron algunos otros trozos de los arruinados, tanto en la iglesia, como en el combento y hospital, quedando todo nuevamente cuarteado y de temeroso aspect. En....

R6122: ...En la real aduana se caio el... de la puerta ancha que salia a la calle de santa lucia, y dentro se desmoronaron algunos pequeños pedasos y se hisieron poco o mas rajaduras a los ... y parajes. La real casa mata Que esta extramuros, entre guarda de la ciudad y la via que dado cuasi postrada, no tubo mas que sufrir que la fuga de algunos pedazos de tapias anteriormente desunidos. ...edificios publicos... en las casas consistoriales, o de cavildo se cayo una de las bobedas de la sala capitular, quedando comovidas las demas: se rajo diametral y diagonalmente la torrecillas o baludarte de la campana; y quedo un poco mas espantosa y temigle la antigua rotura, que a toda esta hermosa fabrica se le descubria, sobre la piedra ...en el colegio seminario, ... lo mismo, y solo por la calle se la mira un pelo de poca consideracion en la cuadrante de occidente, y otro algo ... y de poco diferente latitud, en la que esta asia el sur. en el colegio de san borja que fue de los jesuitas expatriados deve aumentarse asus conciderables ruinas alguna otra rajaduras que ahora se le hizo....casas... tambien reconoci todas las de la ciudad, y no siendo posible sin una extraordinaria memoria en tan crecido numero de ellas, saber ni retener a punto fijo cuales fueron las ruinas de la primera, y cuales las de la segunda desgracia, solo puedo certificar, que a la reserva del cinco, o seis que no tienen leccion alguna, o sila tienen en imperseptible, todas las demas se ven lastimosamente por la maior parte destruidas, y las que no por los suelos, amenazando por instantes su caida, haviendo tambien muchas, que...

R6123: ...aunque no prometer tan proximo al descenzo, estan inhabitables por sus roturas, y algunas unicamente con pelos, pero que solo la imprudencia, y temeridad (sino es que se diga la necesidad) ha hecho havitables aun teniendo a los ojos los extragos de otra mas fuertes, y tal vez los esqueletos de los que en ellas perecieron...fuentes...de las de servicio, o uso particular, y publico, muchas sufrieron arto daño; a varias se les cayo la fara piramide, o columna por donde arrojaban la agua; y no pocas hasta ahora no han buuelto a verterla....calles...a esepcion de unas pocas, las demas se miran embarsadas de los tristes despojos de ambas ruinas, que hasen mas funesta su lobregues, especialmente de nocho. y aunque con motivo de hacerseme asegurado que en alguna de ellas se registraban varias grietas, o roturas de la tierra, hice inquisicion sobre este punto, y aberigue, que en efecto fue asi. pero tambien supe que fueron mui cortas, y tan superficiales que el polvo mismo, con el frecuente transito de las gentes las desaparecio, a la reserva de una, que aun existe cerca de la garita de las animas, y que aquellas solo se vieron en donde havia cañeria subterraneas para la provincia de las pilas....cerros y caminos...haviendo igualmente hecho su reconocimiento desde el plan de la ciudad, se ven en varios de ellos que la circundan, y en los que se montan y dejan a ambos lados al ir para chimaltenango, y para las cañas muchos derrumbos de diferentes tamaños que en partes cegaron los caminos lo que sucedio con maior extrago en la cuesta que llaman de las cañas que no pueden traficarse, sin sobresaltos, e inevitable miedo, no ya por el molesto piso de arenales que dejaron particularmente en aquellos estrechos callejores que oprimian unas sobervias murallas de tierra blanca, ni por algun otro orroroso presigicio que comienza en el mismo atajo, sino por el imminente peligro, que amenazaba lo que aun no se ha derrumbado, y se cree estas desunido como acontece en uno de los ... cerros, de la cañas en cuia cima se cee una rajadura que forma un triangulo sosela manifestado al....

R6124: ...al parecer hallarse aquel corpulento pedazo de monte en disposicion detenderse sobre los caminos...muertos...con la precaucion que la superioridad me previno inquirir el numero de muertos y heridos en la ruina de que se trata, y aberigue que unicamene murio un indio en la casa de don francisco ortiz, cuio techo estaba retejando al tiempo que le sorprehendio una tijera, y fue enterrado en la hermita del señor san joseph; cuio sacristan me lo aseguro asi, aseberando que el tambien recivio un golpe que le forzo a cinco dias de cama; que en el callejon que llaman de la chirimitera murio otro hombre, a quien se troco en sepulcro el suelo mismo, que elijio por hecho; y alli fue herido otro mozo que logro la felicidad de sanar en el hospital: y que una mujer y dos hombres ladinos, fueron desgraciados victimas de la cuesta de las cañas: la cual se contempla provablemente autora de otros omicidios en los indios, y personas incognitas, que en una hora, y camino tan traginado es verisimil anduviesen en aquellas estrecheses. y para que conste lo certifico asi, deviendo advertir que algunas de las fabricas de que he dado razon no fue facil verlas con todo espacio por la parte interior a causa del riesgo y de la continuacion de temblores, pues ademas de ser notorio con notoriedad de hechos, que no han cesado en los seis meses que hase comenzaron, solo en los sinco dias de pasqua de navidad que he estado aqui he sentido y numerado 31 temblores, los mas mui pequeños, algunos de los que llaman retumbos y como seis de los que trahen el golpe como que da un peñazco de corpulenta mole en alguna profundisima subtermea cavidad, que sensblemente parece estar bajo la superficie del siño de la ciudad. guatemala dic 30 de 1773... otro si certifico: que cumpliendo con lo que su señoria mui ilustre me mando en la sobre dicha orden cerca de que pusiere por diligencia lo que expusiese el maestro maior de arquitectura bernardo ramirez, segun el reconocimiento que este habria de practicar, le recombine para el efecto, y me ...

R6125: ...aseguro que ya la inspeccion la ... hecha, y remitido el correspondiente informe, del actual ... de todas las fabricas, pero que en el hablo indistintamente, esto es demostrando indirectamente, esto es demostrado las ruinas que padecen, sin separar las que orijino

la primer fataldad, de las que acarreo la segunda; lo que es detenerse presente para salbar la diferencia que se advierta entre aquel informe y este documento, que solo va circunscripto a las desgracias de la segunda ruina, por haver presindido, como dije al principio de las ruinas de la primer desgracia. fecha ut regio...joseph sanches de leon y mendiete....oficio del señor presidente al maestro mayor de obras...teniendo concideracion a lo nuevamente ocurrido, con los fuertes y espanosos terremotos que se experiementaron y continuan segun noticias bien fundadas, desde la una de la tarde del trece del correinte, causando en los cerros ms inmediatos grandes derrumbes, y abenturas, como dicen ha sucedido en varios parajes de la referida ciudad ...prolijo reconocimiento en cuanto fuere posible, y sin riesgo de su vida de la ... publicas, y de particulares especialmente de aquellos que quedaron en pie aunque maltratados, segun parecer desde la tarde del citado dia 29 de julio y con particularidad del colegio, que fue de los regulares espatriados y de la universidad y colegio tridentino agregado o unido a ella. tomando conocimiento de las ruinas que han causado estos ultimos terremotos, y el estado a que se hallan reducidos los edificios, y el riesgo que amenazen los fragmentos y de todo lo demas que estime vmd combeniente informarse para mi gobierno y poder adaptar aquellas providencias que concidere por mas conforme a veneficio del pueblo.... hermita dic 16 de 1773. señor meastro mayor de obras bernardo ramirez...

R6138: ...oficio del señor presidnete... Por los señores alcaldes ordinarios de esta ciudad se ha fijado un edicto de orden de vs para que las procepciones acostumbradas en esta ciudad, en el presente año, no salgan del atrio de la iglesia, por causar de este modo que el pueblo se exponga en las calles a perecer con la ruina que amenazan los edificios maltratados y que se de temer a qualquiera acontecimientos. esta providencia tan foncorme al zelo de vs procurar hacer exequible, cuanto este de mi parte, y cooperare del mismo modo a cuantas vs se sirba dar a beneficio del publico. pero como advierta yo que en el edicto se señala el territorio por donde de...por lo demas vs este seguro, que no considere licencia alguna para que las procepciones slagna de los compases de las iglesias, y que en este oficio no procuro otra cosa que conservar los fueros de la iglesia, y dar a vs gusto en cuanto este de mi parte y penda de mi arvitrio. y agradecere mucho a vs que en lo de adelante, cualquiera providencia que vs quiera que se tome en dependencias respectivas a mi empleo, se sirba comunicarme el orden para cumplirlo. y si el de las prosesiones, como se dirijio a los señores alcaldes, hubiera sido ami, se hubiera tambien logrado, el que con mas quietud...

R6143: ...puntual cumplimiento de lo que se puso a nuestro cuidado conforme a la instrucción, no paso realmente asi pues fue forzoso prevenir todo lo necesario a nuestra subsistencia, y diferentes gastos que ha ofrecido la practica de varias diligencias asi en xalapá, como en este valle, para todo lo dicho se estimo cimbeniente de comun acuerdo que todo se costease, como se ha hecho de una masa comun, prorrodeada en cinco partes por ser otros tantos los principales comisionados. se han gastado con efecto algunos pesos en manutension, avios, pagar de operarios, y en otras partidas semejantes, que se han ido supliendo prudencial y economicamente, sin llevar cuenta, ni razon prolija por ser imposible, y porque seria agraviar la fidelidad, pureza, y desinteres con con que se ha procedido, prefiriendo el beneficio publico al particular como es hecho manifesto vajo de este concepto y que cuando se governase el presente y oridnarias en cuanto a salarios no habria otro que los pudiese demandar con mas arreglo, y tasa como lo dispone la municipal ... titulo 16 libro segundo, que el exponente; se servira vs resolver lo que estime de justicia en este punto como me persuado lo hara particularmente en cuanto a la cubierta de los gastos comunes que ha causado la comision. establecimiento provicional de la hermita, y mayo tres de 1774...don juan gonzalez bustillo...decreto...diligencia de reconocimiento...en la hacienda del incienzo a nueve de mayo de 1774 ... mayorga...

R6144: ...con asistencia de los señores del real acuerdo que lo componen don juan gonzales bustillo, doctor don basilio villaransa y don manuel fernandez de villanueva, de don bentura de najera regidor perpetuo de la ciudad de guatemala, por la que ha sido comisionado en las anateriores diligencias del ingeniero en segundo teninete coronel don antonio marin: del maestro mayor de obras bernardo ramirez, y de mi el presente escribano de camara de la real audiencia mayor de gobierno y guerra: haviendo salido la mañana de este dia del establecimiento de la hermita, se atravezo el llano que sigue, y luego se paso a el que llaman de la culebra, y del otro lado de la limilla que lo divide haciendo de distancia en distancia en aquellos parajes que se consideraron por el referido señor presidente mas bentajosos, o que ofrecian improporcion, los descansos que estimo combenientes, para advertir, una y otra causa; y luego siguiendo a el de la piedra parada, en donde se hicieron iguales observaciones y de este se camino para el del rodeo hasta por ser ya tarde se pae a esta hacienda, en dondese pusiere por diligencia que firmo con los demas señores y sujetos niminados... peñalber...otra...en dicha hacienda a 10 de marzo de 1774 el ... presidente acompañado de los demas señores y sujetos nominados en la antecedente diligencia y del canonigo dignidad ... doctor don juan batres (que llevo de guatemala el dia de ayer al medio dia) con mi asistneia salio la mañana de este dia y atrabazando el lano del rodeo, se paso al nombrado del paso de espino a el lugar en donde

R6147: El correspondiente informe, que se hara a nuestro ... con acuerdo del enunpciado señor presidente si asi lo estima combeniente, continuaudo el concepto, y siguiendo el ... que a observado hasta la presente. Que a las comunidades religiosas, cuerpos, iglesias y edificios publicos, como igualmente a los particulares, se debe asignar el mismo respectivo terreno, y en el propio lugar con corta diferencia, que el que gozaban en la destruida ciudad, o algo mas segun lo permitan las circunstancias del sitio señalado, y lo que pueda ocurrir con el tiempo evitando por este medio las dificultades que de lo contrario se pulsarian, y atendiendo por consiguiente a los vecinos y a otros diferentes, y substanciales puntos, que han demandado, y demandar la correspondiente meditacion y se tendran presentes en el caso de la traslacion formal, de que no se reparan las novisimas reales disposiciones; de la combeniencia, y necesidad de esta ultima providencia, y advirtiendose al mismo tiempo aprovada la privicional en real orden de 22 de enero del corriente. que se publique por vando en este establecimiento, en la referida ciudad arruinada, los dos pueblos de los petapas y mixco fijandose a maior abundamiento zedulones en los mencionados parajes para que correspondientes oficios al muy reverendo arzobispo, cavildo eclesiastico, y demas comunidades, segun el orden observado en la combocatoria general, y todo pendiente de la resolucio de su magestad. que los gastos de la comision de reconocimiento y demas diligencias instruidas se hagan del sobrante de alcavalas y del asiento de aguardiente cuios ramos siguen la natureleza del propio, segun lo dispuesto por novisimas reales zedulones, en cuiu consecuencia podra mandar el referido señor presidnete, que al maestro bernardo ramirez, se satisfaga a razon de tres pesos diarios en todas las dietas... en el reconocimiento...

R6148: ...de jalapa, con los dias de ida y buelta, los que igualmente ha gastado en las diversas diligencias del de este valle, como se advierte del cuaderno numero cuarto, y lo tiene representado en escrito de trece del ultimo diciembre, cuiu relato se halla acreditado en el decreto puesto a su continuacion entendiendose esta providencia, a todas las demas posteriormente practicadas, hasta el dia en que dio asistneia a la vista de ojos, que se hizo por el señor presidente, señores ministros y demas que ... sobre cuiu particular reconocera

la ciudad el laborioso trabajo y aplicacion con que se ha procedido por este practico, omitiendose recursos y reparos que pueden venzerse extrajudicialmente caso de que ocurra alguno. que a el agrimesor josphe de rivera galvez se le satisfagan en la propria forma sus salarios, asi en lso que devengo en la mensura de este valle y demostracion de los tres centros como de la ciudad de guatemala en que esta entendiendo con arreglo a lo que le previno el citado señor presidente. que ... se pague a el escribano de cmaara, lo que compartan las dietas del reconocimiento de jalapa con las de ida, y buelta, o razon de cuatro ducados diarios, y lo demas por lo actuado, el papel sellado y comun que se satisfaga igulamente asu oficial mayor, asi lo que resuelta escrito en jalapa, como tambien alguna ayuda de costa, lo que se haya escrito en la diligencias de este valle, con respeto al prudente, y regulado trabajo, que dize el señor comicionado principal han tenido los firmanienzes en tan basta dependiencia, teniendo presente lo escrito en borradores de oficios y del extracto cuio original ha servido para la impresion. que a el ingeniero en segundo don antonio marin parece correspondiente le señale el señor presdinete la gratificacion de 600 pesos y a el delineador don joseph alexandre, ciento con respeto al trabajo que proporcionalmente han tenido, y sin perder de vista la desembolsos que comprension han de soportar los ramos sobre dichos. y con atencion a que el señor ministro decano principal...

R6149: ...comicionado ha expuesto en el acto de sufragar se omita tratar por ahora de los puntos relativos a gastos de comision defiriendo a esta propuesta dijeron los demas señores que expondria por separado lo que estimasen por de justicia y lo firmaron...mayorga...gonzales...doctor villaraza...villanueva...aviles...por mandado de los señores del real acuerdo...antonio peñalber...decreto...nota...en primero de junio de 1774 se libraron los provisionales y despachos que se manda a acompañando los correspondientes oficios al il señor arzobispo cavildo eclesiastico, noble ayuntamiento y de mas comunidades que se mencionan en las tres copias que quedan en la secretaria. tambien se libro el vando que asi mismo se mando y del se sacaron cinco copias que se fijo la una en este establecimiento y las demas se remitieron con oficios a los alcaldes ordinarios de guatemala y a los comicionados de la villaneuba ... y pueblo de petapa, y para que conste firmo esta nota...lopez...bando...don martin de mayorga...por cuanto hallandose evacuadas las correspondiente diligencias que ultimamente se han practicado a fin de aberiguar el paraje que sea mas como en este valle para la traslacion formal de la ciudad de guatemala arruinada con los temblores del 29 de julio, trece y caotrse de diciembre del año proximo pasado, resultando de ellas ser tres los sitios demarcados, pase los autos al real acuerdo por voto consultivo y en vista de lo que me dicta...

R6152: ...la ciudad arruinada que la Sus edificios tiene tres millones cuatrocientas cincuenta y cinco mil, quinientos veinte y cinco una cuarta varas. Los referidos campos de la inmediaciones tienen trescientas y cuatro millones novecientas cincuenta y un mil quinientas 19 varas cuadradas que hacen cincuenta y cuatro cavallerias, noventa cuerdas, y mil quinientas 19 varas; cuia razon doy de pomto en cumplimiento de lo mandado por vs para que le tenga presente, a o que ay a lugar. hermita y junio 22 de 1774.....joseph gregorio....decreto...hermita 23 de junio de 1774... agreguese al cuaderno ultimo y concluirse el testimonio para dar quenta a su magestad como esta resuleto, segun se hara igualmente con el de la diligencia y plano formal que se ofrece presentar en la antecedente representacion, comprehnsivo de la capital guatemala y su campos.... mayorga...mandado de su señoría: antonio peñalver....erratas.....

R6273: ...mis anteriores la suma complacencia que me ajuste de que el rey aya delegado, la persona de... para la Del curso en donde se traslade la capital Tambien he expresado a VE que procuraria remitirla con la mayor brevedad todo lo preciso y cona que recayera igual superior deliberacion he practicado todas aquellas diligencias y reconocimientos que parecieron oportunos para conseguir el asiento en esta grande obra, haviendolo tratado con los señores ministros de esta audiencia con acuerdo de los de los cuatro que componen actualmente el tribunal y dictamen del señor fiscal hacen ver los testimonios adjuntos la conduencia que cada uno de ellos tiene con el objeto a que se dirigen, y asi no quise que careciese VE de pasase alguna de las que concidera substanciales, el reconocimeinto del llano de la virgen contiguo a este establecimiento se havia dejado de hacer antecedentemente no sin misterio. comprendi que las proporciones particulares que en el se registran le ponian en la lcase quando menos de poderse traer acompañar con el del rodeo cuio anteriormente señalado, y como aun en el caso de que solo resultase igual con el, deberia ser preferido por otras poderosicimas consideraciones no quise dejar de instruirme de lo que ofrecia su terreno en extena altura, agua, manantiales, costos y demas sobre haverse hecho consultar que este paraje tiene casi duplicada dilatacion, que la que ocupara el ... de guatemala, y poco menos que el rodeo. ... vistas son buenas, aunque no tan hermosas, como las de aquel, se halla que le excede en agundancia de agua y que su introduccion es mas facil y menos costosa: que los mantantiales para los edificios, estan aqui mas proximos que los vientos no corren tanta fuerza, asi para la altura proporcionada que tiene, como por los resguardos que goza y finalmente que concurren en este llano, todas las proporciones, y recomendables circunstancias que expresan con extencion reflesion juiciosa, los señores don manuel fernandes de villanueva y don eusevio beleña, y el ...cistue, en sus respuestas las prudentes politicas concideraciones que recomiendan el sitio de la virgen para que se traslade a el la ciudad, al paso que mas y mas la proporcionan, ... y aun precisan a que se le prefieran. como concibiese ...la necesidad de que se retardase la traslacion, ... un medio pesos el cual se beneficiase su real boluntad reconocio que definiendose al sm la aprobacion del...

R6274: ...Precisamente se havia de demorar atendida la distancia y.... De mar y quiso.... Estos incombeniente, dar en esta.... A VE sus veces. Esta sabia providencia, fue efecto sin duda de haver comprehendido sm cuanto benia que se abreviase la traslacion de la ciudad. ... cuanto se demora dar principio la desunion de los vecinos y habitantes de guatemala, y con ella y la separacion de la superioridad, se ingresara el numero de los que, conuna la expresa intencio del rey, resisten salir de... las ruinas llaman a que sobre ella se edifique. los que quieren al rodeo, señor, son enteramente opuestos a la traslacion; no siendo diferente el sentido de las voces de que se elija aquel sitio de las de aquellos que abiertamente pronuncian, que absolutamente no se haya. es el caso: conciderar que en aquel plano, se han de pasar los años antes que se empiezen las obras, para ser preciso...

R6276: ...tan fuerte, aun cuando, este llano fuera, unicamente igual, o no tan bentajoso al rodeo, para cituar la ciudad lo preferiria despues de haver comprehendido con evidencia y ser notorio que todo el proyecto del rodeo, no es otro que frustran la real benigna liberalidad, y.... voluntad de nuestro soberano. no es este el animo de los señores don juan gonzalez bustillo; y don basilio villarransa prebieron bien los prinipales del apuntado proyecto, que si lo llegaban a entender lo abominarian y reinsistirian con fortaleza y asi procuraron traerlos a su opinion ... modo bien particular, y ... apariencia de cinceridad que el mas en imbentar ...huviera facilmente caido en el ... dieron por supuesto que no accediendo el ilustrisimo señor arzobispo a la traslacion, habria tales dificultades, que jamas se conseguiria. hicieronles creer que era tal y tan grande la exposicion que este ilustrisimo tenia a la hermita que era imposible asistiese nunca a que en ella se edificase la ciudad y bajo de esta premisas que dieron por ebidentes depujeron la consecuencia de buscar sitio

que fuese separado, y distinto del de la virgen, para que tubiera efecto la traslacion de la ciudad. permanesen aun en este equibocado concepto, y de hay es que no solo no les acomoda este llano; sino que tubieron por perjudicial aun su material inspeccion y reconocimiento a que se agrege buscar especialmente...

R6277: ...el señor bustillo que era con una su honor, conducta y estimacion el que se hiciese. Actual extremo llega el horror del entendido. Por eso se dice ser el peor: siendo cierto que en... con inteligencia y juicio. Hasta preocupacion e idea, deven atribuirse los sentimientos que explican en las diligencias de sus, y siete del corriente el ingeniero don antonio marin, y maestro de obras bernardo ramirez, en las diferentes provincias tan distantes, como agenas de verdad, que bierten, sin hacerse cargo de la gravedad del asunto, y sin premeditar las perniciosas consecuencias que se podran... de iguales procedimientos,... el mejor servicio de dios del rey, bien y utilidad del publico. vivo enteramente persuadido que no perdiendo de vista estos tan importantes objetos, llenos de zelo por el mejor cumplimiento de su obligacion me han aconsejado los citados obligacion me han aconsejado los citados señores villa nueva y veteña y pedido el señor fiscal, que elija para situar la ciudad este llano de la virgen: y yo en la firme inteligencia de vez no solo el mas combeniente y de mejores proporciones, sino tambien en la de que en la circunstancias de ria, es absolutamente necesario, por todo lo que llevo dicho, digo ... esto por lo que resulta, de los autos y diligencias, por lo que expresa el señor fiscal y dichos ministros en sus dos adjuntos votos, y especialisimamente por las notorias solidas y convincentes razones ... se explica el ingenioso director, don luis diez navarro en dha diligencia, de 6 y 7 de este mes, he elegido el contiguo llano de la virgen para verificar en el la traslacion de esta capital teniendo en concideracion la mayor autoridad que por su graduacion y caracter larga experiencia de mas de cuatro años en este reyno y su acreditado desinterese y honor deve darse aa dho director como gefe aqui de su cuerpo y demas habiendo a preciencia mia, rebatido los voluntarios inconvenientes propuestos por su segundo don...

R6278: ...Antonio martin y el maestro ramirez en terminos tan claros, y combingentes Que no me dejaron, la menor duda, asi de la sugestion que animara a aquellos para aparatar Proporciones en el rodeo y defecto en la virgen, como en la sinceridad y reflexion con que este exponia su dictamen, poseydo por el zelo por el mejor servicio del rey, en el que, lejos de ser unico le acompañaron el extraordinario don josef alexandre, y peritos josef rovera galvez y vicente santa cruz... espero que enterada la alta comprension de ve de todos los fundamentos que hacen preferible este citio, se sirva con su superior aprobacion dar la ultima mano, a este importantisimo y grabisimo negocio ratificando a ve que he prosedido, a esta eleccion llevado unicamente de las obligaciones de chistiano y bien serbidos del rey despues de haberlo meditado con toda las reflesion correspondiente a su notoria gravedad pero si ... de ve pareciere cualesquiere otro los llanos reconocidos en este valle mas aparente, y proporcionado para que se redifique la ciudad, podra adoptar cuantas providencias estime conducentes, a que tenga efecto en el de su aprobacion, en la firme inteligencia de que por mi parte no solo coadjurase, a que se verifique lo que VE disponga, sino que librando el acierto en los sabiso prudentes dictámenes de ve. medicare enteramente, a su mas puntaul exacto cumplimiento... repiso mis respectivos a la disposicion de VE cuia vida ruego a dios ...ermita 13 de dic. de 1774 ...martin de mayorga...basilio fray don antonio vucaresi y ursua.....decreto...Mexico 26 de diciembre de 1774 luebo a el señor fiscal para que con la preferencia que exige la importancia de este expediente pida lo que jusque correspondiente a su mas prompto despacho teniendo presente los terminos en que se me por su magestad para la...

R6279: ...aprobacion del terreno, en que deba trasladarse la ciudad de guatemala para lo cual se acompaña testimonio de la real cedula 16 de junio ultimo... el baylio bucareli.... Mayorga...acompaña a su informe de 13 del ultimo dic el comprensibo de los autos formados sobre el reconocimiento de varios citios, para elegir el a que haya de trasladarse la capital, y se remiten a VE a fin de que se sirva aprobar el que sea estimado oportuno en virtud de la comision, que la bondad del rey le ha conferido por real cedula fha. en aranjuez a 16 de junio del año inmediato antecedente; a cuio efecto es necesario que se digne VE de oyr el origen de ellos su progreso y resultados... despues que estaban amenazando aquella ciudad, los horrosos estragos, que ha sentido con la repeticion de que comenzaron en fines de mayo de setecientos setenta tres, ... el mas fuerte y mas sensible golpes la tarde del dia 29 de julio, en que a las tres y media de ella se eperimento uno de mayor fuerza que repitiendo inmediatamente destruido la ciudad arruinando sus edificios y reduciendolos aun estado miserable, que obligo a su havitadores a desampararlos, venciendolos peligros e incomodidades que se les presentaron y poniendose en fuga para asegurarse de las mayores ruinas cauzaaron los mas terribles y espantosos movimientos, sentidos desde la una de la tarde del trece del diciembre y acabaron con lo poco que havia quedado y no perdonaron aun mucho de los ranchos probicionales que para los religiosos de la concepcion y otras se habian fabricado ...

R6281: ...de terremotos y otras tormentas que en aquellos tiempos padecio, en los que tambien se oxijenaron como en el presente y despues oyra vc diversas contradicciones que mobieron el superior animo del exmo señor marquez del valero dignisimo predecesor de vc a imponer prebio el recto voto consultivo de este real auerdo, a el señor presidente, en las altas facultades, que le concedia la real cedula fha en buen retiro a 21 de diciembre de 1715 y a librar despacho en cuatro de otro tal mes de 1717 para que no hiziese recidir a aquellos habitantes, entre los riesgos amensados y que tenían sufrir, todo lo cual corre de fojas diez ala diez y ocho, cuaderno primero y en cuia virtud hubo de exejutarse lo que alli consta, hasta dar cuenta a sm para la translación, que no se redujo a practica por que parece no se tubo resuelta de lo determinado en el cazo; pero para el presente se formo la intrucción de tojas cincuenta y siete que comprende quince capitulos, dirigidos, a la mas completa averiguación, del paraje, aproporsito y en que concurran las calidades que decean nuestras leyes, para la nueva poblaciones. a el efecto el señor comisionado, en compañía de los diputados de ambos cabildos, que lo fueron, por el eclesiastico, los canonicos don juan batres, don juan antonio dighero y por el secular don francisco ignacio chamorro del orden de señor thiago y el señor don juan man de zelayz, examino crecido numero de testigos, siendolo auellos, que mas fiel y cabalmente pudieran instruir en tan grabe asunto las proporciones que ofrecian los valles por su cituación, aires, aguas, temperamentos y demas circunstancias que hiziecen recomendable a el que hubiera de elegirse y de todo lo actuado, como de lo que dectazaron los medicos y maestros de obras, resulto, que las mejores combeniencias se hallavan en los parajes de jalapa y valle de la ermita y su inmediatos, que parece le son contiguos a esta. pero aunque asi fue para resolver la formal traslacion de la destruida...

R6282: ...guatemala, a lo mas combeniente, se comboco a junta general, compuesta, de los señores presidente, ministros, arzobispo de aquella metropoli, diocesano de comayaua, de los prelados religiosos, del cabildo secular, adminstrados de la aduana, Direcpor del tabaco, administradores de la rentas de correos y porbora diputados de ambos comercios de españa, y el reyno, y otros muchos particulares que fueron citados; a todos los que se instruyo, que su voto para ebitar questiones y perjudiciales disputas, era reducido a dos solos puntos, el primero si seria conforme redificar la ciudad en el propio citio de sus ruinas, o en los campos del calbario, chacarra, santa lucia, o por el contrario seria combeniente y necesaria su traslación, el segundo (fuesen o no del pensamiento de

traslación) que parage de los dos reconocidos, jalapa o el de las bacas, ofrecía mas proporciones, para formar la ciudad y devía preferirse, en los días 10 hasta el catorce de henero del año proximo antecedente, se tubieron las junta y comenzando los sugragios, por los particulares, hasta concluir con el del ilustrisimo señor arzobispo fue el maior numero de votos, por la traslacion al llano de las bacas, o ermita, aunque no faltaron algunos, bien que son pocos, por que se redificase, en el antiguo sitio en que acabara de padecer tan cruels estragos que la pusieron en los fines de su ser; entre todos los vocales, se explayo mas el tesoro oficial real con un papel que a prebencion y por si en su audiencia se hiciera la junta dirigio al señor presidente comparando un valle, con otro y las calidades de las leyes, para la elecion que devia hazer en el de las bacas. cuando por estas resultas parecia regular que el señor presidente, eligiera desde luego el citio, de las bacas, o ermita, en que ya estavan el probicional establecimiento por auto del siguiente dia quinze de enero, prebino que para mejor prober...

R6283: ...el mismo señor comisionado, y demas que entendieron en el reconocimiento de los valles practicaran el mas prolijo, e individual de todos los parajes, sitios, y haciendas que comprendia el mapa formado de todo el de la ermita, o bacas, a fin de fijar o señalar el que mas commodidades ofreciese para la formacion de la ciudad, hizose la inspeccion prolija pero tan solo se comprendieron en ella los llanos de la culebra, el de piedra parada el del rodeo, y del pozo del espino; parece que omitiendose de propocito, o con premeditadas ideas, el que media, entre el probicional establecimiento, a la puerta de solares y se conoce, con el nombre del llano de la virgen, como perteneciente a la ermita como perteneciente de la soberana señora del carmen, que allí se venera porque estando ordenado se hiciese de todos los que contenia el mapa de tojas ciento y tres cuaderno segundo en que se incluye el ya citado, el hacerlo omitido no pudo carecer de algun fin, cuio reflejo es indispensable hacer por las resultas que oyra vs despues de concluido el extracto que va haciendo el fiscal guiado del objeto que se propuso de imponer su superior compresion, en las noticias que vierten los autos consultivos, en lo posible a la ureveda para que con las que deven tenerse apruebe el citio a que haya de mudarse, la destruida guatemal. continuaron los reconociimientos de marcaciones, medidas y de mas prolizas diligencias que el señor comisionado, ingenieros y mestros de obras, hicieron, e instruíe el cuaderno tercero, que concluidas se vieron en acuerdo, y en el celebrado a 24 de mayo, estimandose, por absolutamente necesaria la traslacion de la ciudad enteramente arruinada con los temblores del 29 de julio, 13 y 14 de diciembre de 773, se destino el segundo sentro demarcad y se nombra el llano del rodeo, perteneciente a la hacienda del incienso, mandandose pub licar por vando y que se librasen los correspondiente soficios al ilustrisimo arzobispo, cabildo eclesiastico, ayuntamiento y comunidades y que de todo se diese cuenta a su magestad. ya se le havia dada en carta de dos de agosto y 29 de septiembre de 773 de todos los memorables y lastimosos susesos, acaecidos, necesidades que se experimentaban infeliz estado a que...

R6284: ...se había reducido la capital, su vecinos y havitadores, considerables quebranta sentidos de la traslacion probicional y que habiendo sido uno de los que consistieron en ella el hermano señor arzobismo, represento despues no contemplar, acertado se hiciese en el pueblo de la hermita, sino en el citio de chacarra de santo dominto, donde se hallava con su iglesia comunidades de religiosas, a que no accedio el señor presidente por las concideraciones y utilidades del publico, y del real erario, que tubo a la vista: tambien se dio cuenta de la pretencion de abrir el comercio y vando publicado, prohibiendo la entrada de efectos a los lugares de esta gobernacion y por ultimo con cuanto había llegado a noticias de vc y ordenes que expidio: que visto todo en el real y supremo consejo de indias con las cartas del ilustrisimo señor arzobispo y cavildo eclesiastico oida la contaduria general, y a los señores fiscales por real cedula fecha en aranjuez a 16 de junio del mismo año ultimo ha resuelto a rey manifestar a los señores presidentes audiencia arzopispo cabildo ...actividad, a cierto y piedad conen las criticas y dificiles circunstancias del padecido conflicto; y en su consecuencia, poner aprobadas las providencias, que para el alivio comun se tomaron en un lance tan estrecho, y no prevenido. tambien se aprobo la traslacion hecha al parage de la hermita, sobre que se hizo al ... arzobispo la advertencia de que aunque se le permite y tolera por ahora lo practicado en el de chacara, debe tener entmedido corresponder a los magistrados segulares en tales casos, señalar y determinar los ... de la traslaciones y seguir a ellas lo concerniente a lo ... como devera suceder en la formal que desde luego aprueba sm a cuyo efecto practicado los debidos reconocimientos del parage mas conveniente, tratado despues el asunto con la audiencia y hecha eleccion del sitio se manda dar cuenta a VE y con su aprobacion, principio a las relativas providencias para el desaeado fin. hasta aqui lo conducente al punto de el dia reducido al sitio en que haya de fundarse la arruinada guatemala y mandada pasar al señor fiscal a aquella real audiencia esta ...determinacion en 16 de octubre, pidio su cumplimiento y que para ello, se sacase un plano del valle de la hermita...

R6285: ...Entre el provicional establecimiento y la primera pueta, llamdad de solares por sus ocho rumbos, y con ls demas calidades con que particulrmente se procedio a los de piedra parada, el rodeo y naranjo; añadiendo, que el ...A peritos a quienes se encomendase esta importantisima operacion fuese aontando las proporciones, o defectos que advietesen, para verificar en su cambio la construccin de la capital, y reglamento el termino que se devia ... sacando para dar cuenta a VE los otros dos señores aunque concordarn en parte en la saca del testimonios y copia del plano general del valle, fueron de opinion que se omitiese cualquiera otro reconocimiento por estimarlo infructoso, y de ninguna manera conveniente util, necesario, comparticular en el estado de el negocio que se hallaba resuelto con la mas seira...

R6286: ...por cuanto fuese digno de tan importnate asunto que pido, no omitir circunstancia, ni diligencia que conduzca, a el mejor acierto de la determinacion en que se interesa tanto, y el bien de los dispersos habitantes, y suposteridad; por cuyos meritos, y el de estar incompletas las diligencias pues mandado hacer reconocimiento de todos los citios que comprehende el valle de la hermita, no se hizol del llano, que media hasta la primera puera de solares, como tambien por la falta de audiencia formal del fisco, concluyo en la medida y demarcacion de este citio que se delinease, sipodian entrar a el las aguas de los rios pinuela, bonito y atacan, por acequias, por conductos estables, si las de los rios mixco, pancocha, belem y concepción son faciles de conducir al cerrito; que se pusiese certificacion de los pesos de agua que para su vio hatenido, y tiene la ciudad destruida; que se midieran las distancias dedde el centro del rodeo a los volcanes de fueuto y agua y de estos a el que se fijo en el llano de la puerta de solares, y que el de la hermita, hiciera numeracion de las casas formadas en el establecimiento y de los de los individuos que lo habitan; prosiguiendo en distintas consideraciones, sobre la mayor utilidad y mejores circunstancias que concurren en este sitio, con respecto a los otros, para ejecutar en el formal traslacion... se accedio a este pedimento en 10 de noviembre y expedidos los oficios y ordenes correspondientes, a la ejecucion de las diligencias el perito Jose Gregorio Rivera Galves, produjo su plano, informando, en diez y seis de el mismo noviembre que el llano tiene competente planicie para fundar la ciudad, porque a corta diferencia se halla con duplicada area que guatemala y aunque por los barrancos que lo rodean, pudeiara no entenderse mucho, lo hacen espacioso la vision que tiene con el establecimiento y con los de piedra parada, rodeo y naranjo; que las corrientes de agua llovedizas, las tiene con bastate declive a la parte del norte y se

introducen a las barrancas en que termina por el mismo viento. de la comodidad para las fabricas, asiento ser conciderable; porque para el concurso de gentes especialmente operarios y su subsistencia, tiene el abrigo de la poblacion inmediata, en que gozando viveres y alojamiento faciles de franquearse, el agua para bebr, y las obras pronta; pues la taugia que entra en la plaza de la hermita, baja por el mismo llano y tambien tiene dos fuentes perennes; por los costados de leste, y oeste, una laguna cn el sudu oeste de que podran valerse para las obras, interin se conducen las aguas del lugar destinado y cuando convenga vaciarlas: que las lomas que alli se notan, son de material muy preciso para fabricar y asi se proveeran de el pronta, y facilmente, escusando acarretos, y escabaciones que desiguales en terreno; De la piedra expone no faltar proporcion, segun se le demostro; y asi estima haver alli los mayores para la traslacion. el director de ingenieros don luis diez navarro, a quien se encomendo la medida de distancia de los volcanes a los citios del rodeo y hermita, y al nuevamente reconocido: dijo: que de este se aleja el del fuego una legua, y setenta y cinco varas mas que de aquel; y el de agua cuatro mil, doscientas, cincuenta varas. las familias de españoles que componian la poblacion de la hermita, en diez y seis de junio, eran doscientas treinta, con mil ochocientos setenta y seis personas, que habitaban cincuenta ranchos de teja; doscientas dos de paja nuevos y veinte y seis de la misma clase viejos. de otras castas, cuatrocientas y veinte y nueve familias, con dos mil trescientos setenta y tres personas, en nueve ranchos de teja, trescientos treinta y dos de paja nuevos, doscientos treinta y cuatro familias, con mil seiscientas, sesenta y ocho personas en seis ranchos nuevos de teja, cuarenta de paja y doscientos tres viejos; ascendiendo el total a cinco mil novecientos diez y siete habitantes...

R6287: ...de el pronta, y facilmente, escusando acarretos, y escabaciones que desiguales en terreno; De la piedra expone no faltar proporcion, segun se le demostro; y asi estima haver alli los mayores para la traslacion. el director de ingenieros don luis diez navarro, a quien se encomendo la medida de distancia de los volcanes a los citios del rodeo y hermita, y al nuevamente reconocido: dijo: que de este se aleja el del fuego una legua, y setenta y cinco varas mas que de aquel; y el de agua cuatro mil, doscientas, cincuenta varas. las familias de españoles que componian la poblacion de la hermita, en diez y seis de junio, eran doscientas treinta, con mil ochocientos setenta y seis personas, que habitaban cincuenta ranchos de teja; doscientas dos de paja nuevos y veinte y seis de la misma clase viejos. de otras castas, cuatrocientas y veinte y nueve familias, con dos mil trescientos setenta y tres personas, en nueve ranchos de teja, trescientos treinta y dos de paja nuevos, doscientos treinta y cuatro familias, con mil seiscientas, sesenta y ocho personas en seis ranchos nuevos de teja, cuarenta de paja y doscientos tres viejos; ascendiendo el total a cinco mil novecientos diez y siete habitantes... de las aguas, el maestro mayor de obras y fontanero en goatemala, bernardo ramirez expuso; que por las arcas o piramides que dijo ser necesario se construyen, podrian conducirse, demostrando las distancias, costos y demas del caso que aprobo el citado director y solo hizo refleja si necesitan, de mayores basas los piramides. Los ingenieros don antonio marin, y don jose alexandre, convinieron en la introducción de las aguas de los rios de mixco, pinula, y sus agregados, gastos que ofrece, distancias, y demas conducente. Pasado todo esto al señor fiscal, en tres de diciembre pidio, se hiciese vista de ojos, con asistencia de el señor presidente y señores ministros que havian de dar el voto consultivo. el escribano de camara, los ingenieros, el maestro de obras bernardo ramirez, el agruimensor don jose gregorio ribera y los practicos que este cito y que se pusiese testimonio de un periodo de informe de 27 de diciembre de setenta y tres, de el inteniero don antonio marin en que a fojas setenta y cinco buelta, cuaderno quinto, se vee haver estimado precisa y necesaria la transmigracion, y que en ninguna otra parte se puede ejecutar con igual proporcion, que en el pueblo de la hermita. en la diligencia de vista de ojos, y reconocimiento...

R6288: ...que con la mauor solemnidad, y asistencia, que queda dicha se califico, por de mejores proporciones el sitio de la virgen, para la traslacion formal, a mayor numero de votos, que el del rodeo, a que solo se opuso el referido marin, como ya oyra VE pues de este ultimo llano se dijo, que aunque es muy grande, y bueno para poblar, tiene los defectos, de muchos tronquillos de arboles, que era indispensable quitar, y desenrraizar, removiendo la mayor parte de la tierra a mucho costo: que los materiales de cal y piedra, estan a distancia, y el ladrillo y teja, no es facil fabricarse, por no ser aproposito el terreno; pues aunque alguno se construido, hasido con escases, por falta de aguas; que por ser caso lo mas alto del valle, es lo mas ayroso, y no favorable a la salud; que le es tan mas inmediatos los volcanes; añadiendo en su lugar el director navarro, que aunque tenía informado desde guatemala, las conveniencias, y utilidades, que ofrecian las tierras del incienso, naranjo, y belen, para que se trasladase la ciudad; pero que recobrado de sus accidentes, y hecho personal reconocimiento del valle, tomando distintos informes de practicos y por operaciones que tambien han hecho el ingeniero extraordinario don jose alexandre, y su hijo el cadete de dragones don manuel navarro, vino en conocimiento, de haver mejor paraje para la fundación, con ahorros de la real hacienda y commodidades para la vida humana... al dia siguiente de reconocido el llano del rodeo se hizo inspeccion a el del la virgen y en su asunto expusieron los ingenieros, y demas peritos, que las ventajas que haze al otro, es tener arboles y rayzes de que linpiarlo, con que se ahorran mucho gasto que es fertil, por concurrir a el, mas agua, por ser bajo, y tener distintas barrancas como una competente laguna, que dara bastante para las obras y concluidas, si conviniere, se cegara; y sino, se continuara por no llegar a ella la ciudad con mucha distancia; que el terreno, es capaz a fundar una ciudad mayor que la destruida guatemala con disposiciones a sus desagues, y tiene distintos...

R6289: ...Cerro, hasta el llano de la culebra, barrancas a proveer de talpetates, que es propio para las fabricas, para lo que tambien hay en el y en sus inmediaciones, hornos de ladrillo, cal y teja, que a corta distancia se goza de maderas; que se nota facilidad en introducir las aguas de los rios mixco, pinula y demas, que tambien tiene proporciones de piedra de canteria, y laja y se retira mas que el otro de los volcanes de fuego y agua; sobretodo, las ventajosas utilidades, de mas facil, y pronta traslacion con menos gastos de la real hacienda, y de particulares. De las mismas expresiones se colige otra bien notable conveniencia, cual es, la de que por lo inmediato a el provicional establecimiento, desde alli antenderan sus vecinos, juezes y señores ministros, a las fabricas, los operarios, artistas y demas que hayan de concurrir a ellas, tendran alojamiento, y no sera preciso fabricarles ranchos, como se haria indispensable en el rodeo, por la mayor distancia que pone en dificultad destinar algunos forسادos que concuran al edificio de las oficinas reales... el ingeniero en segundo don antonio marin, que separo su dictamen de los otros, asiento que aunque pueden ser de algun modo utiles los ojos de agua que estan en la barranca cituada a la banda del sur, con declinacion para socorro de los operarios, como sirve a los moradores del pueblo, no podra destinarse a las fabricas, por estar en distancia de mas de mil, y quinientas varas del centro, y por los crecidos costos de conducirla; en cuya atención, no se hizo aprecio para el cuio del rodeo, de varios ojos de agua que se reconocieron en los cerros del naranjo, laguna inmediata en la casa de dha hacienda, y riachuelo, que pasa detras de la del incienso; que para las fabricas, espresico, este inmediata la agua, y se lleve a los parages donde es necesaria, y asi para comenzar las obras, juzga precisas las de pinula o mixco: que la inmediacion del rio de las bacas, es otra circunstancia, que lo haria apeteible, para colocar milinos, como no se le extraiga el agua, y se destine a otros...

R6290: ...fines igualmente piensa ser...La proximidad de las rancherías del...Establecimiento por la facilidad de ... allí los viveres y mantenimientos para seguro De los operarios. Que los edificios reducidos que hay, no pueden servir, para alojar los interesados en los trabajos, ni a los que los hagan y menos para almacenes de materiales: que el agua que superficialmente corre por el llano de la culebra, puede ser útil, haciéndose depósitos para recogerla, y conducirla a las fábricas en que es necesaria: que distando menos este llano, que el de el rodeo será, lo que porciones mas commodidades a la conducción de maderas que se traigan de la parte de el oriente, pero no de las otras que cita, como igualmente los hornos de cal y tejas que se han visto en el establecimiento actual y la leña que hai para coser estos materiales, será de ventaja la que no falta en el rodeo, a donde los indios de el pueblo de chinautla pueden concurrir: que la cal de mixco, dista mas del llano de la virge, que del otro; de los cuales prefiere a el rodeo para la fundación, por la irregularidad en la superficie...

R6291: ...deduce las ventajas que se tendran en aumento de los propios, y beneficio del publico... para resolver el señor presidente en tan importante y grave materia paso los autos, como lo previene la real cedula que queda citada a la audiencia y en acuerdo de dose de el mismo diciembre dos de los señores ministros dijeron; que la traslación deve hacerse, al contiguo llano de la virgen, con absoluta preferencia al del rodeo, y en ningún, y otro paraje de los reconocidos, en el valle de las bacas. otro de los señores expreso su dictamen, con que en el rodeo, reconocido con la autorizada formalidad, y prolijidad que consta elegido y ser a lado para situar la capital concurren todas, o las mas de las circunstancias que apetezen los políticos, y recuerdan las leyes municipales por su hermosura, firmeza de el suelo, planicie, extension, la libre y no molesta ventilación del ayre, y la mayor disposición de establecer a el arruinada ciudad, que han de trasladarse, y abentaja, a las proporciones que ofrece el terreno que hai entre el establecimiento y la puerta de solares que es mas facil la introduccion de las aguas el mixco, pancocha, belén y concepción mas segura y menos costosa, por el natural descenso, y mayor inmediación pudiéndose utilmente aprovechar sus sobrantes, en el terreno de piedra parada: que el pueblo de mixco, bastante mente numeroso y consta de cuatrocientos, ochenta y ocho tributarios, sin muchos ladinos que lo habitan, pueden auxiliar mas prontamente la población y sus fábricas, respecto a que hai en el hornos de cal y ladrillos, se fabrican tambien caños de buena calidad y en el se halla corriente el unico molino de harina y esmanifiesto poderse habilitar otros en la hacienda de villalobos, con el agua del rio de san lucas, estando con proximidad los permanentes ojos que llaman de arribiyaga y son bastantes a mover algunas piedras que las solidas y capaces casas del incienso y naranjo son mui utiles, igualmente los ojos de agua de las barrancas de estas haciendas y la laguna del naranjo, en que agunda la leña y la piedra, que los pueblos de zacatepeque, milpas altas, chimaltenango y los que proveian a guatemala estas mas inmediatos, aunque esto no es de particular atención por ser la menos distan a una legua, como no la merece el hallarse inmediato el provicional establecimiento: al llano de la virgen...

R6292: ...por que solo servira de conveniencia a los que ya residen en el; pero no a la comunidad y vecinos ... la arruinada capital, de donde tendra menos costo la conducción de puertas, ventanas, rejas, maderas y otros muebles que se han puesto en salvo, y aunque será alguno mas el de los orcones y maderas que se corten y labren para la nuevas fabricas el camino es solo de una legua transitable con carros por lo qual no se ofrece emparazo como no lo presta el corte de arboles a vista de que solo son unos pequeños angostos de espino, que con cien inios gastadores, en dos o tres dias dejaran libre el ambito que ocupe la ciudad sin que se recele peligro para batir el terreno los vientos y penetrarla libremente el sol: cuyas cualidades hicieron, en concepto de los exploradores preferentes este llano a los demas que comprehende el valle, y merecieron el aprecio del ingeniero director don luis diez de navarro en su informe de 7 de enero que desde guatemala dirigió a el señor presidente moviendo el animo de los señores ministros, para elegirlo de acuerdo, y a quietar el celoso desvelo del señor gobernador dándose cuenta a SM que en el llano de la virgen no hai la ventajosa utilidad que se propuso; pues al rodeo, entraran las aguas de los cuatro rios, con menor costo que al centro del primero y rio de pinula, no solo no pueden llegar a este ... de la tierra, sino que aun por taugias, o cañerías en clara la dificultad y creidos gastos que prepara: que la desigualdad que ofrecia la vista, no da proporcion para fijar una ciudad que ha de ser capital del reino, ni puede dejarse el compas abierto para continuarla en caso de que haya creciendo la población, para estar el centro entre dos barrancos profundos distantes uno de otro, solo dos mil y cien varas por lo cual a la plaza mayor solo se daran seiscientos, pies de largo, y no los ochocientos que permite la ley y parecer precisos y aun con todo a poca distancia se dara con las barrancas y laguna grande de la primera puerta de solares que en un grave defecto como tambien lo es legal la falta de terreno para ejidos yy en la de que entre tanto se delinea la ciudad ...los cuios se ponen en practica la providencias necesarias a la ejecución de una obra tan formal, pueden introducirse las aguas de mixco al rodeo, siendo necesario, que estas, o las de pinula se conduzcan al centro del llano de la virgen, en caso de considerarse, a proposito, fue de oponion que la ciudad debe trasladarse, a el del rodeo. el otro de los señores siguió este sufragio y que en caso necesario expondría lo que ha comprendido, en el partiular. pareció que los dos señores, que gueron de oponion que el rodeo es preferente, a los demas llanos con el señor don juan gonzales bustillo y el señor don basilio de villarrasa; pues a estos testimonios, vienen agregados originales los votos de los señores don manuel fernandes de villanueva y don eusebio bentura beleña, fundando, con buen pulso, y tino los que en el consultivo, de 21 de octubre, dieron, para que se haviere, de reconocer, el llano de la virge y si antes de conocer, las proporciones, que ofrecia probaron con tanta extension, las utilidades que podría traer, es mui regular persuadirse, lo hiciesen mejro y con mas exigencias a vista de las eficativas que los peritos, han puesto patentes...

R6293: ...y hacer preferible para la eleccion este sitio, mas bien que el otro antes estimado de maiores conveniencias. Ambos señores ministros y el señor fiscal han conocido vivamente cuanto interesa al rey, y al publico que la traslación, se haga, a este paraje las utilidades y ahorros, que se abanzan y asi fundan solidamente que la eleccion deseo recaer en el. para penetrarlo a fondo basta entender a que desde el año, de 717 se juzgo de utilidad y merece preferencia el llano de la virgen como lo instruyen el testimonio rebatido, y diligencias que comprehende el cuaderno proximo en el sistema del dia, se versa lo mismo pues luego que el señor don juan gonzales bustillo, como comisionado del señor presidente paso al reconocimiento y examino a quel crecido numero de testigos que consta haver depuesto, se tomo idea de que el sitio o valle de la hermita, era el mas propio el mas util y el mas seguro para la prompta interina traslación, como se hizo. los ingenieros maestro de obras, y demas peritos tienen calificado este por de maiores proporciones que aquel y soltado la seguridad, prontitud, en la traslación, se halla apoyada, con solidos fundamentos por los citados señores villa nueva, beleña, y fiscal sin que contra sus dictámenes, se vea cosa alguna y haga variar, el concepto que se han formado. en junta del señor presidente real audiencia y peritos con que se procedio a la vista de ojos, se fueron calificando, y contraponiendo las circunstancias de un llano con otro, los defectos que parece el rodeo son claros, y las proporciones del llano de la virgen asentadas y notorias. en uno y otro puede efetuarse la población, pero mas utilmente con mas prontitud, y maiores ventajas en el segundo. este goza, de aguas trapetates, utiles para las fabricas, inmediación, al establecimiento provicional, que servira, para preparar alojamiento a muchos de los operarios facilidad en conducir forzados y hagan labores, en la fabricas, reales y lo cercano del señor presidente, ministros y frailes.

hara que su presencia, a la construcción, de la nueva capital sea cual conviene a evitar, o a lo menos asegurar los pocos recelos, de otro infortunio, igual al parecido que no sera tan temible, para la maior calificada distancia de los bolcanes, causa de las padecidas ruinas. pero no solo se consiguen...

R6294: ...estos beneficios resulta tambien, la ventaja de que aquí con promittud, se logre fijar, la real casa de moneda, por que para comenzar las obras en el rodeo, es neceario que antes, se introduscan las aguas de mixco, y aunque el maestro bernardo ramirez, tenia dho que dandosele todos los auxilios necesarios, podía tardar un años mas omenos, ya a tojas ochent ay tres buceta cauderno quinto, en el acto de la vista de ojos piso maiores dificultades; de modo que segun se mepentra deve creerse pasaria mas tiempo. todo el que se demore comenzar la fundación se dilata establecer la casa de moneda y de aquí se siguen, atrasos, al rey, al comercio, al publico, y al comun de mineros. en el llano de la virgen segun el proyecto del señor superintendente, en cuatro, o seis meses se ponen en corriente las labores, y se siguen crecidos continuos beneficios como funda, a los numeros 74 y siguientes de su voto. el ingeniero en segundo don antonio marin ha sido el que mas formal oposicion, tiene echa a que la ciudad haya de cituarse, en el llano de la virgen, pero o mas de haverlo convecido el ingeniero director don luis diez navarro, tiene a tojas setenta y cinco ... cuaderno quinto una exposicion ... en que dice formar juicio de que es precisa y necesaria la transmigracion, y que en ninguna otra parte se puede ejecutar con igual proporcion, que en el pueblo de la hermita. no se ...bastante, para que este ingeniero variara, un concepto tan claro como el que vertio, en informe de 27 de septiembre de 73, ni da motibo por que se conosca prudencia, en mudar, su dictamen. el director formo idea diversa de la que tenia aplicada, pero guiado de su honor tojas (ocheta y siete) digo setenta y ocho, y del celo del mejor servicio del rey, y utilidad del publico, se preciso a mudarlo para la practica, experiencia adquirida, con el personal reconocimiento de todos los valles que antes, no tenia echos, y se guio; solo de informes para hacer el suio: convidadar pues unas proporciones con otras es necesario conosca la alta comprehension de v.exa. que los votos de los dos señores ministros que dijeron, a favor...

R6296: ...siga en su giro, sin esperar perdida en sus caudales y dios y el rey sean seridos sin que haia cuasa que lo embaraze. Pero bien sera oportuno para asegurar mas el acierto de la eleccion, que Vexma. Oiga, a imitacion de un predecesor el exmo marquez de valero el recto voto consultibo del real acuerdo; y si este superior.... fuese del mismo dictamen, en cuanto al sitio y se conforma Vexa. con el mandar librar desp. comunicando al señor martin de mayorga, la resolucion que se tome, exortandolo, a que continúe las mas asertadas providencias a la pronta translacion y fundacion de la nueva capital con las calidades y circunstancias que son necesarias, lo que echo dara cuenta al rey con relacion de todo como se ha dignado mandar, al Vexa. lo ejecute y en consideracion, a que el suelo de guatemala, se halla todavia avecindada, de no pocas familias, y las comunidades religiosas, aun, se mantienen, entre las ruinas de la destruida ciudad, en ... riesto y expuesto a sufrir otros peligros...

R6297: ...practicados, despues del recibo de los reales... de 16 de junio de 1774, pues aunque sm no previene la intervencion, citacion o presencia de la ciudad y estados eclesiasticos, y segular; debe suponerse como antecedente necesario para los reconocimientos previos que ordena el modo, que se tubo por indispensable la interbencion de los primeros: y sobre dhos reconocimientos debio recaer la calificacion del señor presidente y de la audiencia, para dar finalmente cuenta, a Vexa. a que se agrega, la discorida de los señores ministros de cano y sub decano., que con fundamentos de peso nerbio y solidez, se oponen al puesto de la virgen insistiendo en el rodeo, cuio calificados votos, son dignos de atención, especialmente por el teson, y celo notorio, con que el señor decano practico los reconocimientos necesarios, a la translacion, interinaria de la ciudad, y los conducentes a su perpetuo establecimeinto en el rodeo. pero despues de todo, si el negocio tubiese estado caso tambien, se inclianaria este real acuerdo a consultar, a vexa queu con citacion de la ciudad, se hiciese el reconocimeinto de...

R6299: ...vexma. Las diligencias ejecutadas para el puesto de la virgen conque no se ha dado cuenta a la real persona, se dividiria la concinencia de este gravisimo.... Ante Smag. Y ante Vexa. Y poria suceder de mas de eso que si biene proximately aprobado por el rey el paraje del rodeo se pudiesse iludir esta real determinacion por haver ya vexa. aprobado el de la virgen: a que se furstrase la resolucion de vexa. para que clamasen otros en guatemala, por la devidaejecucion de lo que su magestad ordenaba: dando se con esto ocacion, a nuevas discorias y alternaciones, por la confusion y perplegidad, que ofrecerian las diversas, o contrarias resoluciones. y aunque su magestad mando en dha real cedula, que precedidos los reconocimientos y tratado el asunto, con la real audiencia de guatemala, se hiciese la translacion, perpetua, con aprobacion de vexa. por que en aquella sason no havian llegado los varios reconocimientos, en el valle de las bacas, en que por general aclamacion, se dio preferencia al rodeo; parece que si por nuevas causas, se hizo el reconocimiento del llano de la virgen despues...

R6300: ...de recibida la real cedula debe darse cuenta, a su magestad por necesaria consecuencia, de haversele dado con los primeros, para que su real justificación y otros lo que mas sea combeniente y de su soberano agrado y siendo este negocio de tanta monta y de tan recomendable atencion y gravedad por todas sus circunstancias, en que no deven ganarse instantes que lo precipiten, y expongan a nuevas dudas y controversias, sino procurarse los medios mas solidos, para la mas segura calificacion del lugar de la translacion, no deve abenturarse este importante fin para la corta dilacion de un año o menos en que podra recibirse la real deliveracion. por cuia consideracion aunque ha reflecionado este real acuerdo lo que el señor oidor superintendente de la real casa de moneda de guatemala expresa desde el numero setenta y tres de su voto. persuadiendo la translacion al llano de la virgne para que comiense la labor de moneda dentro de breves meses. reflexiona tambien este acuerdo que entre tanto se recibe la real dictaminacion de sm el celo actividad y amor al real servicio que alienta el señor presidente gobernador a que toca, no perdiera de vista este objeto para dar la providencia que califase combenientes a combinar las atenciones de ... y hacienda con la labor de moneda, en lugar y oficina provicionales y por substitutos interinarios, contrarios y perjuicios de la real hacienda y del publico ... y comercio que expone el dho señor oidor superintendente. y que sobre todo, tratandose nada menos que de la eleccion del lugar para trasladar una capital tan antigua y populosa como guatemala con todas las consecuencias y resultas que esta accion ofrece y señaladamente en las circunstancias de que respiran, contradiccion y discordia no puede haver otro remedio mayor, ni mas eficas que del soberano juicio y real calificacion de sm. por lo que son de dictamen que ve se sirba darle cuenta, con testimonio de los autos a la real persona para dho efecto de que se creia calificar lo que mas sea de su real agrado:...

R6301: ...participandol al señor presidnete de guatemala en contestacion aun consulta del anterior inmediato mes de diciembre real acuerdo de mexico y enero trece de 1773...señalado con las rubricas de los señores valcarsel, villaurruncia Viana, herera, madrid camboa:...Decreto... mexico 16 de enero de 1775. me confirmo con el voto consultivo del real acuerdo; y en su consecuencia respondase

a el señor presidente de guatemala, en los terminos que conviene la adjunta minuta: saquese de todo ... y de lo nuevamente operado, depues del ... de la real cedula de 16 de junio del año pasado para duplicado para dar cuenta a sm por su real y supremo consejo de indias... el B Burareli...consta...exmo señor esta real audiencia pasa a manos de ve los autos formados sobre la traslacion de la ciudad de guatemala, resuelta para sm por la real.... de 16 de junio del proximo año pasado de 74 con el votoque ha tenido por combeniente mexico dose de enero de 1775... don domingo valcarse... francisco leandro de viana... visente de herrea... ... haviere a vs por el correo oridnario, el recibo de su carta de 14 de diciembre pasado de los documentos con que la acompala, soicitando mi aprobacion en cumplimiento de la real cedula de 16 de junio del mismo para que la traslacion de esta desgraciada capital se bonifique en el llano de la virgen y pareciendose lo ms conforme a que no se ... el ... en asumpto de tanta gravedad di vista a el señor fiscal de esta audiencia y con lo que dijo, pase el expediente a el real acuerdo para voto consultivo. asi se ha ejecutado ganando el tiempo en todas las diligencias y prefiriendo este expedinte a los muchos de gravedad que en este gobierno ... de que no se restandose a ese publico los consuelos que recibira quando sepa con seguridad cual se va ser su fijo domicilio. de todos los exámenes y cuanta me ha consultado el real acuerdo: resulta que no estamos en el caso de determinar: cuando haviendo VS dado cuenta a SM con los autos formales de reconocimiento y pedida su real aprobacion para que la traslacion se berifique en el sitio del rodeo, puede benir asi determinado en uno de los subcesivos correos y poner a vs en el embarco de lo que devera ejecutar cuando VS buscando lo mejor ha encontrado despues terreno mas bentajoso y cuando la variedad con que ... entre los mismos que han manejado los asumptos pormdirán a vs en la presicion de ori nuevos recursos...

R6302: ...y de restaban lo mismo que con tanta.... De ... adelantar. Puede sm en vista de los autos de reconocimiento aprobar la traslacion a el citio que vs.... Y entonces sin nueva prevencion a nada devere yo concurrir respecto a el oferente al puesto que tiene el expediente desde el tiempo en que se despacho la real cedula de comision y puede dejar correr la parte, en que me concede por su piedad la afirmacion de lo determinado por vs en ninguno de los dos casos, debemos prebenir o anticipar la sobreana determinacion mucho mas quando no se trata de la practica de lo que se informo, como combeniente y si de nuevo sitio, no consentido, como bentajoso por todos los que concurrieron a los ... reconocimientos en terminos tan claros, como parece pide la innobacion de una cosa, que pende ya ante sm por todas estas consideraciones y por la importancia de una resolucion que ha de decidir la suerte de este desgraciado publico, me he parecido que no estamos en el caso que presensie la real cedula para que recaiga mi aprobacion sobre el terreno determinado por vs que debe darse cuenta con lo ocurrido, como yo lo hare con testimonio de este expediente y que entretanto tiene vs tan acreditado su celo por el servicio del rey y su amor al publico que le esta encomendado, que sabra dar las providencias mas proprias a precaver las resultas de la detencion a que oblica lo nuevamente poerado, y asi despacho el extraordinario para no retardar a vs este aviso. dios que a vs mexico y enero 19 de 1775... señor don martin de mayorga guatemala..... juan joseph martines de soria....

R6154: ...gobierno año de 1775... testimonio a la legra de la real cedula de sm dada en aranjuez a 16 de junio del año proximo pasado en que se digno aprobar la traslacion provicional a este valle de la hermita, y la formal de la ciudad de guatemala al paraje que propusiese el mys presidente con vista de la diligencias operadas y tratandolo con el real acuerdo para que lo aprobase el exmo señor virren de mexico: y a continuacion corres las demas instruidas a instancia del señor fiscal de la real audiencia sobre reconocer e inflesionar las proporciones o defecos del llano contigo a este establecimiento llamado de la virgen como tambien el cotejo de las de este con el del rodeo para ver cual es mas preferente para la traslacion forma de dha ciudad cuia declaratoria reservo vs darla en el informe que acompaña a estos autos, con que da cuenta a su exa....9.5. nota... en el 30 corresponde el plano del sitio de nuestra señora del carne que se ha sacado en la tabla del consejo y arrancado de.....don juan jph martinez de soria...

R6155: ...real cedula ... don martin de mayorga... con fecha de dos de agosto del año proximo pasado representa 6 con el ayuntamiento de esa ciudad la audiencia, el arzobispo cabildo eclesiastico y ministros Reales, que la repeticion de temblores, que para algunos dias se havian exprimentado en ella se fueron ausentando de suerte, que el 29 de julio, hubo dos mui fuertes y el segundo que acecio a las tres y media de la tarde arruino la ciudad, queando enteramente destruidos todos los templos, la cathedral., real palacio, combentos de religiosos y religiosas, las casas de particulares, no haviendo cojido a los havitantes, por aberse salido de ellas a los impulsos del primero cuya angustia, y las demas criticas circunsntancias que havian ocurrido y ocurrian, no os permitia dar una puntal, y prolja relacion de todos los particulares, como lo ejecutaria oportunamente si la divina magestad os conservara para su altissima misericordia, que indistintamente, o sin limitaicones...

R6157: ..en el modo posible a su reparo, siendo las mas principales la de que fuese ... y libre con el del reyno de mexico, ... la prohibicion que seria como seguida este ... y la traslacion de la ciudad a otro paraje o sitio menos arriesgado y expuesto que el donde havia estado desde su fundacion con los olcanes tan inmediatos, los cuales se discurria con ... fundamento, eran la causa de este ... y ruina, como sucedio en el siglo pasado y en el presente en los años de 1717 y 751 (aun precindiendo de los diluvios que tambien la havian aflijido mui considerablemente como hara hecho constante y que no asmitia la menor duda) pero que ningun de aquellos la havian reducido al infeliz y deplorable estado en que se hallaba, y aun cuando temerariamente se de curriera que pudiera haver dictamenes sobre su permanencia, quedando expuesta a coro y cual suceso las mismas ruinas imposibilitavan, o dificultad con su redificacion, sino a expensas del mas crecido trabajo, y gasto de caudales, que no podia soportar el vecindario y su comercio, siendo forzoso en tal caso el derrivo de varios fragmentos que actualmente ofrecian un riesgo eminente al pasar por alguna de las calles y concluiessis exponiendo, que de todo, cuanto ocurriese, y se determinase me daria cuenta, para que enterado de los justos motivos, que lo persuadian me dignase consolaras con mi real beneplacito, y con la confirmacion de cuanto fuese y estimase conveniente a beneficio de esa republica, siendo lo principal la conservacion de las vidas de sus havitantes.. sucesivamente en otras dos cartas, de dos y veinte y nueve de septiembre del mismo año expusisteis, que estando determianda en junta a bierta, que hicisteis formar, la traslacion provicional de ese vecindario del pueblo de la hermita destatne como ocho leguas de la arruinada ciudad, por los motibos que van relacionados y tomaiteis las providencias...

R6158: ...correspondientes, para que tubiese pronto efecto saliento de esa capital aniquilados los vecinos principales todos los del comercio de estos reynos, y los mas de el de esa, a execpcion de algunos pocos que por haver asegurado sus efectos, se retiraron a sus haciendas, y casas de campo, que siendo el arzobispo uno de los vocales que convinieron en la interina traslacion al pueblo de la hermita, os represento despues, que no la contemplava asertada y hera mas oportuno para hacerla el sitio de chacara de santo domingo donde se hallava con su cabildo y con las comunidades religiosas, que el referido prelado vario de dictamen en un tiempo en que ya se

havian conducido al sitio de la hermita los caudales de las cajas reales, los de la casa de moneda, y todos los demas que me pertenecian cuyo gasto seria indispensable duplicar si se siquiese el nuebo sistema de ese prelado, añadiendose a esto el notabilismo perjuicio que padecerian los particulares que se trasladaron tambien al mismo paraje a donde se hallavan establecidos provicionalmente con sus efectos generosos y muebles en sus rancherias, que al conciderarlos imponderables inconbenientes que traheria consigo la intempestiba bariacion del sitio acordado por todos los vocales, y la imposibilidad de atender al despacho de los negocios no solo respectibos al gobierno politico y militar, sino tambien la contencioso y jurisdiccional de la audiencia, os visteis en la necesidad de llevar adelante la traslacion interina empezada en el pueblo de la hermita quedando el grave dolor de no poder aser un ala idea de ese prelado, con quien tuviessis la mayor armonia en toda la serie del lamentable suceso, que acavava de experimentarse en essa ciudad que los motibos en que se fundo la junta para acordar la interina traslacion al expresado sitio a demas de los expuestos se reducian el primero a que no cesavan en las cercanias de la antigua guatemala los temblores temiendose su continuacion hasta que brotase fuego el bolcan, como se havia experimentado en iguales ocaciones: el segundo, a que los meses de septiembre y diciembre heran los mas expuestos a terremotos e inundaciones, el tercero a que los edificios que no quedaron asolados del todo, se arruinaran prontamente, con peligro de los que en ellos se quiciesen establecer interinamente el cuarto a que la ...de los cadaveres de hombres y brutos, que no se havian extrahido...

R6159: ...de las ruinas causarian un contajo que acavase con los vivos: y el quinto a que los que avitavan a la distancia de las ocho leguas se hallavan expuestos a contraher peligrosas enfermedades por lo que expucisteis esperavais la aprobacion de todas vuestras providencias, asi en cuanto a la traslacion formal de la ciudad a otro paraje, sobre que incistais remitiendo un testimonio para comprobar la uniforme instancia (remitiendo un testimonio) digo; que antes se hizo acerca de esta materia como a la interina, y provisional a el sitio de la hermita confiado en mi real piedad que me dignaria dispensaros los defectos en que pudieseis haver incurrido por la falta de experiencia en un reyno, cuyo gobierno havias princiado con terremotos, y sucesos tan trajicos y espantosos: ultimamente con una representacion de 31 de octubre del propio año acompañaiteis una copia del vando promulgado por el virrey de nueva españa en 25 de septiembre anterior prohibiendo la entrada de efectos solicitada por los comerciantes de este reyno y una representacion original de estos que apoyais lamentandosse de su desgracia pronosticando su proxima, y total ruina, y demostrando la dureza y falta de humanidad del comercio de mexico y de los diputados de el de españa con la insperada oposicion que hicieron ante el virrey para moverle a que negase la internacion de unos efectos, para no ir recargados con la enorme diferncia de un cincuenta por ciento sobre los navegados en flota, no podian causarles perjuicio, sino al contrario reducir a justa moderacion las exorvitanes ganancias, que por un espiritu de codicia, y ambicion se havian propuesto adquirir en algunos renglones que empesaban a escasear por no haver ido los competentes en flota para surtimiento, y provicion general del reyno y bajo de estas concideraciones implorabais mi real clemencia a fin de que como padre comun de todos mis vasallos se dignase concederle un favor aque naturalmente induce su treste situacion, y que no tiene resistencia en las leyes de esos dominios, sino que por el contrario le consideran conforme a las sanas maximas de estado, por que conspira a evitar la ruina absoluta de una porcion considerable de subditos a queines ha comprehendido aquella casual desgracias a visto las cartas de cabildo eclesiastico y arzobispo de esta metropolitana de treinta y uno del citado mes de agosto y primero de septiembre del año proximo pasado, y otra del virrey de nueva españa, de 26 del ultimo que tratan del asunto, y lo que en inteligencia de todo, informo la contadria general y expucieron mas fiscales y con sultandome sobre ello en catorce de...

R6162: ... con grave perjuicio de la causa publica... igualmente se hade servir vs mandar que reforme un bando arreglado a esta real cedula y que se publique en la ciudad de guatemala en este establecimiento y en los pueblos en que han formado los vecinos de la ciudad otros interinos, haciendo notaria la determinacion de su magestad a cerca de la formal traslacion y la real voluntad, de que ni en la arruinada ciudad, ni en los interinos establecimientos se haga obra alguna formal, y que se mantengan con las ya hechas provicionalmente, y alguna mas que sea indispensable, para que con titulo de indispensable se puede abusar por algunos vecinos seria oportuno, que vs declarase que en esta clase se entiende el poder hazer solamente alguna cocina, dispensa, u otro vecino que quiciese salir de la arruinada ciudad, tan corta que solo sirva para aomodarse con su familia en la forma que lo estan en este establecimiento y que aun para hacer estas obras deva preceder licencia del gobierno de vs pedida por un memorial, si fuere en la arruinada ciudad, dado a los alcaldes ordinarios, los cuales devan remitir solo a vs para que enterado de ser indispensable y provisional, permita el que se fabrique y si fuere en los demas establecimientos, que ocurran por medio del alcalde mayor y para que recaiga el decreto de vs unos y otros de veran poner su informe a continuacion, sin llevar ningunos derechos, ni por el informe, ni por la reposicion, y remicion del memorial, ni por otra diligencia necesaria a enterarse de lo contenido en semejante instancia, y deven declararse responsables si informasen que la obra es indispensable no siendo imponiendo la pulita de mil pesos al sugeto que fuese noble o de caudal que intentase fabricar mas de lo indispensable, y sin el requisito de la licencia, y no fuere plebeyo, la pena de doscientos azotes, y destierro de la provincia, cuyas penas son mui conformes por la inovediencia que resultaria, y no deliverando en esta forma se experimentara en unas y en otras partes el aguso de lo mandado por su magestad y con titulo de indispensable se haran fabricas opuestas a la real mente y por lo respectivo a los alivios que se deven procurar a los pueblos de indios, que padecieron en la ruina se podra tratar por cuerda separada poniendo por caveza de los autos que se formen testimonio de esta real cedula y otro igual se debe poner en los de traslacion archivando la original y mandando se tome razon de ella en la contaduria principal y protexta...

R6167: ...pinula, misco, pancoha, belem y consepcion, su bondad cantidades, origines alturas distancias,y demas operaciones, ... del erario hallado lo conforme como se ... y ultimamente que desde la consulta, o remision, que hizo de ellos al señor decano al señor presidente hasta que se dio cuenta a su magestad como va dho se computa integro siguiendo el de este espediente con el cual copia del plano gral, e impreso de la relacion, se exponga lo combeniente por el señor presidente al exmo señor virrey para que con vista de todo se sirva su excelencia resolver, sobre el punto consultado. y a consecuencia de lo anteriormente dictaminado, somos asi mismo de parecer, que se deve omitir cualquiera otro reconocimiento de que hace recuerdo el enunciado señor fiscal para estimarlo como lo etiman infrutoso, y en ninguna manera util, combeniente, y necesario, particularmente en el presente sistema y actual estado del negocio, que se halla determinado la con la debida reflexion, y el mas pleno conocimiento de causas haviendose dado cuenta a su magestad, bajo de cuyo concepto juzgan no deverse innovar en punto alguno de los enunciados pendiente todo de la soberana real aprovacion o resolucion en los barios puntos que comprehende el sitado informe, y proyecto de veinte de junio y no considerando conforme por ahora, exponer los graves fundamentos de hechos, y dro, que les asisten y satisfacer el mas leve reparo que ocurra, o pueda ocurrir en cuanto el la elecion del rodeo, sitio de marcado, y aprobado, sin contradiccion de comun acuerdo, como el mas bentajoso y preferente responderan en todos tiempos y siembre que la necesidad demande o se le pida por la legalidad y justicia de sus sufragios que por lo correspondiente a los pueblos de indios socorro, que necesiten y demas que demanda la principal providencia de traslacion se resolviera la que halla lugar segun los casos y circusntancias y merito que ofresca lo que pida el señor fiscal sobre las resulta de la calamidad

padecida, y no perdiendose de ella lo consultado a su magestad y lo firmaron ... mayorga...gonzalez...dr. villarraz... villanueva...beleñ... a... doctor cistue...por mandado de los señores del real acuerdo... antonio Lopez peñalver y alcala. hermita y octubre 27 de 1774, vistos guardese, y cumplase cuanto previene su magestad en esta real cedula: copiese...

R6168: ...en los libros de la oficina, y archivese la original sacandose dos testimonios de los cuales se agregara uno al expediente de traslacion, y el otro al instuido acerca de los daños sobrevenidos a los pueblos de indios, y en el duplicado de esta real cedula se tomara razon por la contaduria principal oficiales reales y administacion de alcavalas poniendose por el presente escrivano de camara en esta la combeniente, que lo acredite, publíquese el vando que pide el señor fiscal en los terminos parajes, y con las penas, que propone. y para dar cuenta del exmo señor virrey de nueva españa, saquense los testimonios en la conformidad, que se expresa, por los dos primeros señores en lo consultivo, que antecede respecto a que en ellos se comprehende lo sustancial de los autos, y a que no barrian en caso alguno del concepto de los otros dos, colocandose en sus lugares correspondientes polanos ejecutandose, por el practico jph gregorio reviera galbez la medida del llano, que media entre este establecimiento y la puerta de solares en la conformidad, que se espone a quien dara para su reparado la orden combeniente: y del mismo modo se expedira la necesaria en cuanto al reconocimiento de las proporciones, y calidades de su terreno tomandose esta providencia con consideracion a ser este importantisimo asunto de la mayor gravedad, que pide no omitir diligencia ni circunsntancia que divulga del mejor acierto de la terminacion de el en que se intera el servicio de ambas magestades y el mayor bien de los habitantes dispersos y de su posteridad y tambien, para precaver que por falta de esta diligencia se demore la aprobacion cuya brevedad estan combeniente a la causa publica...martin de mayorga...razon...bando...don martin de mayorga... por cuanto su magestad ... por su real cedula dada en aranjuez 16 de junio del correinte año, se ha dignado notan solo aprobar la traslacion provicional a este establecimiento...

R6169: ...sino tambien la formal de la ciudad de guatemala dejando a mi arbitrio el señalar el lugar donde deca ser bajo de las reblas, que dho real rescripto dispone; y en su consecuencia manda, que no haga ni permita hacer en la enunciada ciudad, ni en los interinos establecimientos obra alguna formal, y que me mantenga y se mantengan todos en las ya hechas probicionales, y alguna mas de estas que sean indispensable. y que su paternal amor, y ...oprimidos con la desgracia del termeoito pasado, concede por el termino de diez ... todo el producto liquido del dro de alcavala, aplicando la cuarta parte de el a la fabrica y restauracion de los edificios publicos en la nueva ciudad y las otras tres en socorro de los pobres necesitados al arbitrio de la junta que he de precidir con puesta de los sugetos que se dispone en dha real resolucio: por tanto por lo que me expuso el señor fiscal en 16 de el corriente y los seores del real acuerdo en 21 del mismo he resuelto expedir le presette para que llegue a noticia de todos por el cual mando a todas, y cuales quieras personas, del estado, calidad, dignidad, o graduacion, que sea y abite en la arruinada ciudad e guatemala pueblos de petapa, mixco y este establecimiento, que por ningun motivo hagan fabrica, o ranchos sin la presisa licencia de mi superior gobierno, u curriendo por medio de un juez dle territorio quien em informara de la necesidad, que tenga el procendiente declarando, que tan solo debiera ser para alguna pieza reducida mui indispensable, o la rancheria, que necesite cada sugeto o familia que benga de nuebo deste establecimiento, y que en el caso de no ser el expresado informe con la pureza, que conviene se le hara responsable siempre, que se adbierta, simpongala multa de ml pesos a el noble o de caudal, que intento fabricar mas de lo indispensable y sin el expresado, requisito, y al preveyo doscientos azotes y detierro por la causa razon y por que no se alegue ignorancia se publique en los nominados parajes en la forma acostumburada fijandose copia en lugar publico de este provicional y en cada uno de dichos sitios. dado en el establecimiento de la hermita, a 29 de octubre de 1774... martin de mayorga. por mandado de su señoria antonio lopez peñalbler..... ..razon...

R6172: ...que fuese mas aparente, que debe estimarse lo mismo que expresar, que cuando se le pasasen los autos ... las proporciones aseguraria su concepto en el que hora mas por costso antecedentes por considerar que la superior con prehencion del exmo señor virrey podia hallar falta este reconocimiento y que hecho prolijo, e individual a caso resultaria ser el sitio mas util para la traslacion y exigiendo la prudencia y ... con que los juezes deven deliverrar todos los medios del asumpto, y singulamente en un negocio el mas interesante a la causa pública y al servicio de su magestad y que... para poder emitirlo con fundamente, y con seguridad de su conciencia antes de llegar a lo judicial, y que no se viera discordancia en los dictámenes pidio a vs que con formasen justas en que concurriesen los señores misioneros y expuestas las razones, por escrito hallo apoyo a su pensamiento en una parte, y en otra la oposicion con el fundamieto de estar pendiente la relacion a su magestad y no poderse bariar nada de lo determinado... viendo su dictamen aprobado por igual numero de señores ministros al que se oponia, y conciderando, que si por estar hecha relacion a su magestad no se podia innovar en materia de eleccion de sitio parece se podia adoptar el mismo dictament a cerca de su exelencia no conociese de la aprobacion...

R6173: ...porque tambien... hecha a su magestad del elegido, y que con cierto... Hara irreparatos y teniendo presente el capitulo quince del decreto en la ...para que pueda el señor virrey elegir el sitio, se le debe hacer nueva relacion, enfuerza de lo que vs tratara con la real audiencia, y lo prevenido por las leyes primera y... en que se advierte, que cuando se hiciese relacion al superior se de noticia a las partes, por que site pareciense o menos completa o contraria supliquen sin alguna demora, y estando asi dispuesto para con las partes, es mas conforme que se permita a su oficio por los privilegios de el, y su ... y la mayor diligencia a que esta obligado y pareciendole que ira menos completa la relacion al exmo señor virrey sino se le informa de cuanto pueda ser util al publico. deve en descargo de su oficio conciencia y pedir judicialmente lo mismo, que inuncio en las conferencias o juntas privadas y en esta ...suplica. que se sirve vs mandar que se mida al llano que ay desde este establecimiento hasta la puerta llamada de solares, que se demarque en el un centro que lo puede ser de la ciudad que se dilinie si pueden a coste centro las aguas de los rios pinula ... y atacan por asequias o conductos de estavilidad acomando la delineacion desde la hacienda de don lorenzo solares pues hasta este sitio ya tiene informado todos los peritos pueden conducirse. que de la misma forma se delinie si las aguas de los rios de mexico, pancocha belem y concepcion, pueden entrar en el anunciado centro haciendo la delineacion centro desde el centro del rodeo, hasta donde ya esta tomada que se ponga una certificacion en los autos de los pesos de agua que ha tenido y tiene la ciudad arruinada, para ... que se observe y mida la distancia que hay desde el centro demarcado en el rodeo a los bolcanes llamados de agua, y fuego de guatemala y la que huviese desde el centro que se fijase en los llanos de la puerta de solares que el alcalde mayor, haga una numeracion de las casas formadas en este establecimiento...

R6174: ...y de los individuos, que en el havitan. Estas diligencias pueden practicarse en ...que pueden ya obrar perfeccionadas mucho antes que se finalizen los testimonios de los autos, que por necesidad se hande remitir al exmo señor virrey que si es la numeracion de las casas en cuatro dias puede hacerla el alcalde mayor, aun practicando en los mismos de los individuos. la medida de los llanos,

tambien necesita mui pocos dias, pues consta de los autos, que havindose mandado a jph de rivera galvez agrimensor que hiciese la del inscienso naranjo, rodeo y piedra parada en ocho de febrero de este año las dio finalizadas en ocho de marzo del mismo, y siendo este un solo llano, auquello cuatro, y que no se advierte instancia para el despacho deve inferirse, que haria la actual en menos de seis dias la delineacion de las aguas puede hacerse en mui breve termino, pues desde su origen hasta los parajes, a que estan delineadas es mucha mayor la distancia y mas dificultosa la conduccio y se advierte que havindose comisionado a bernardsdo ramirez, para que procediese a la operaciones que asegurase la introducciones de los rios a los ... del naranjo rodeo y piedra parada, y exprese las idstnacias en los de febrero de este año presento el plano en 19, no haviendo distancia de una legua a la casa de don lorenzo solares y casi igual al rodeo cuando las otras distancias, exceden de dos leguas, y advertida la medida del año 18 de este siglo de ... y media corresponde el que se haga la actual en menos de seis dias. haviendo de ser distintos los sugetos, que se empleen en estas operaciones se facilitan en el corto termino de ocho dias, cuyo trabajo, y aunque fuera excesivo merece, y exige asunto tan importante pues del resulta mejor y mas cumplido conocimiento dela materia y acaso muchas utilidades en poderse aser la traslacion a este llano. insta para estas diligencias asi por el cumplimiento de su oficio como por que si correspondieran al concepto que, tiene formado fuera mas util, mas segura, y mas pronta la traslacion de la ciudad, a este llano, que al del rodeo, por las siguientes causas. inmediatas a este llano estan diversas casas de este establecimiento, y se adierte, que sus havitadores lo gran de salud mui robusta y lo mismo sucederia, trasladada la ciudad a el llano, por...

R6177:mantenerse mientras se introducen otras y son suficientes para... de las fabricas... prontitud, en el rodeo pues... presido introducir ante las aguas de mixco y tiene expuesto el maestro ramirez que para introducirlas se necesitaba el tiempo de un año y esto la noble gente suficiente, y todos las.... que requiriese, constante es la dificultad de dar los...en esta presencia, y de... para su... aplicacion, asi no solo se tardaria un año sino mucho mas tiempo a empesarse la traslacion. otro reparo es de mucho peso y consiste el que haciendo la traslacion en el rodeo los que edifiquen los comisionados para las fabricas reales y otras publicas, es preciso construyan edificios en que se alojen, y todos los formaleros, que se empleen lo que havia de retardar la fabrica principal e imposibilitaria a muchos de hacerlas por el presente de gasto impedido en las rancherias las que no solo se serian necesarias hecha la traslacion en este llano para los que ya havitan en este establecimiento, sino que tampoco, para los mas de los que havitan en la arruinada ciudad y otras partes por que o son amigos, o parientes de los que aqui viven, y no alojamiento como se los dan cuando vienen por sus negocios, o les arrendaran abitaciones... alencionado llano los mas dueños de fabricas, comisionados artifices y jornaleros saldran desde este establecimiento a su trabajo, pues no hai distancia , y de esto se siguen muchos alibios, asi en el ahorro de plancherias, como en que todos los dueños, podrán...

R6178: ...ver el trabajo que se hace en sus fabricas y precaver el descuido de los operarios. Siendo esto mas benefico a la real hacienda pues de que se hagan las fabricas reales en paraje donde vs pueda ver las a toda hora y en algunas inucitadas, y pudiendo de la misma forma concurrir los demas ministros se adbirtiara la aplicasion, y no puede ocultarse, que han de resultar a horror a los intereses reales. es tambien digno de consideracion, que trasladada la ciudad al rodeo es dificultoso, que en muchos años puedan trasladarse alli los tribunales, por que los que fabrican en presisamente trataran de hacer edificios en que se alojen y no por arrendarlos. los empleados, y ministros estan prohibidos por las leyes a edificar casas y aunque en la actual necesidad se quiera dispensar la ley esta disposicion no da caudales. de los seis ministros que componen el tribunal la dos acavan de llegar, y los tres todavia no han venido. savido es que en los viajes y en lo demas que deven proporcionar para poner sus casas se atrasan y siestos atrasos se les aumentase la presicion de hacer havitaciones, no es facil proporcionen medios. en este establecimiento hai mucha fabrica de teja y ladrillo como tambien caleras y el estar ya corrientes facilita la traslacion y aunqu en el rodeo ay materiales siempre para poner corriente las fabricas se necesita de tiempo la ruia de guatemala proviene de la inmediacion a los bolcanes en mayor distancia se hallaran mas seguras las fabricas, y la que ay desde este llano respecto al rodeo a lo menos es de un legua el estar formada esta copiosa vecindad de la hermita es tambien una cualidad mui apreciable pues sus edificios pueden componer un pueblo mui hermoso y contiguo a la formal ciudad de particular alivio, y socorro. no es de omitir que fundandola inmediata las que se han trasladado a este establecimiento, o podrian conservar sus casas para recreacion, o los benderian con algun aprecio y con este facilitarían mejor las havitaciones, que se hiciesen en el pueblo principal, y esto sobre ser un beneficio bastante comun merece la atencion de vs para las muchas consideraciones que no pueden ocultarse a su gran juicio y experiencia. los llanos del...

R6179: ...inciencio naranjo y belem, se han considerado parajes propios, para labores, y asi siempre seria mas combeniente reservarlos, para pueblos de indios, que son en los, que se recultivan las hortalizas, y frutas, que contribuyen al abasto de la ciudad, el cielo estan claro, y vegino en este llano como en el del rodeo, y los vientos menos, por que esta preservado de los sures del suelo ha visto, vs su bondad, con facil reparo y sera mejor despues, que se havite. estas proporciones concidera en el sitio, que propone en berificandose para las medidas y delidiasiones, que el terreno es de proporcionada llanura de bastante longitud y latitud, como aparece y que pueden introducirse las aguas de todos los rios mencionados al centro, que fije; no ... su objeto ni puede ser lo, que el de la causa publica, y el de el haorro de los reales intereses por cuyo beneficio deve aplicarse toda diligencia, que como no produzca efectos dañosos es de conciderarse combeniente util, y necesaria para el desempeño de la obligacion de los ministros, que no la cumplieran, si omitieran la mas leve para aberiguar la verdad. y singularmente cuando la materia no esta determinada con pleno conocimiento de causa, pues para estarlo devieranse haver reconocido todos los sitios comprehendidos en el citado auto de vs de 15 de enero. y deviera haverse oydo el oficio fiscal, como en causa, que intereza el real fisco, el publico y el reyno de quien es procurador, y no se halla su intervencion es mas, que haverdado su voto el que lo hera interino como un particular en la junta, que se celebro en 10 de enero y haverlo citado en 18 de mayo para el acuerdo que se celebro en 24 del mismo a fin de dar a vs el voto consultivo en ambos actos, puedo hacercido oydo el oficio fiscal en el primero para que desde el 31 de diciembre que se combocaron los cavildos eclesiasticos seculares, y otros con los papeles introducidos, de lo que resulta, en los autos de traslacion y que estaba hecho el trato, o relacion que despues imprimio el señor don juan gonzalez bustillo, hasta el 10 de enero en que se celebro la junta general hubo lugar para oyr al fiscal interino, como tambien desde el tres de mayo en que pidio cuenta el mismo señor oydor don juan gonzalez bustillo de haver conducido los nuevos partiucabres ...

R6187: ... Guatemala y de ella a las faldas de los volcanes, en que por razon de los rostros, subidas y bajadas que sepadesen en el.... De que pudiera resultar mucha menos distancia en la rectitud... pero en concideracion de que las leguas ... es correinte tener mas longitud de la que la componen cinco mil varas catellanas con que se ha hecho esta operacion. no obstante hoy que consta para dilignecias practicadas de orden del alcalde ordinario, en el año de 1717, y se incluye en los numeros dos y tres del extracto impreso de los autos,

para la que se midieron las distancias que desde el centro de la ciudad havia a los volcanes, y resulto, haver cuarenta y siete cuerdas de a cincuenta varas, hasta la falda de el agua, y doscientas veinte y cuatro, hasta la de el fuego, cuyas operaciones se deben notar pues a mas de haver mucho mas terreno de el que se supone como es constante, y se verifica por los planos que forme del valle de ala ciudad, huvo tambien el error de la demarcacion de los rumbos sur, y oeste, en los que tubo demasado apartamiento por lo que no se debe haser impresion de este exemplar, en atencion a lo mal formado de su operacion y medida: tambien se haze recordacion en el numero ciento cincuenta y ... dho ... fundado en esta diligencias, para la comun ... tiene las leguas, y en que aquellas medidas se hicieron hasta las faldas y estas, hasta las cumbres todo lo cual expongo a la ...comprehencion de vs en cumplimiento de su orden. hermita y noviembre 22 de 1774....luis diez navarro...decreto... notificacion...don antonio ...alcala,, certifico en las mas bastante forma a los serpoes que la presente vieren, como paor el padron hecho para don manuel galisteo, justicia maior de este partido y su comisionado don jacobito jormoye, que presentaron hoy dia de la fecha, resulta hacer de españoles, doscientas treinta cavezas de familia, componiendose todas de 1876 personas que havitan en cincuenta ranchos de teja, doscientos de paja nuevos y 26 de la misma clase viejos, el del mestisos pardos y otras castas, cuatrocientos veinte y nueve cabezas de familia, que ascienden , a dos mil trescientas setenta y tres personas, las que habitan...

R6188: ...en nueve ranchos de teja,... de paja nuevos y veinte y siete dhos viehos. Y de ... antiguos de este pueblo de todas clases, doscientas treinta y cuatro cabezas de familia compuesta todas, de mil, seiscientas, sesenta y ocho personas, que sirven en seis ranchos de teja, cuarenta de paja nuevos, y doscientos tres viejos ascendiendo el ... de los havitadores, a cinco mil novecientos diez y siete, y para que conste en virtud de lo mandado por decreto de la fecha proveyo a continuacion de dho padron por el ... presidente...extendi la presente, para agregar al cuaderno consiste de los autos que se siguen para dar cumplimiento a la real cedula de 16 de junio del corriente en la hermita , a 29 de nov de 1774...peñalver...oficio...teniendo vm, expuesto en diligencias constantes de autos, el costo que podran tener por calculo presidencial la introduccion de los rios de pinula, atacan, y monterrosa, aguabonita, hasta el patio del rancho de solares: conviene, que luego inmediatamente sin perder instante de tiempo, y con la maior brevedad haga vmd el correspondiente desde dho sitio, hasta introducirlos al centro del llano, que media entre este estable cimiento, la primera puerta, llamada tambien de solares. haciend las observaciones necesarios, con...

R6189: ... vmd en su informe... llegar a el igualmente ... vmd las mismas operaciones en las aguas de los rios ... pacocha, belem y concepcion, sinedo el calculo para lo respectivo a la mas extension que hai desde el paraje, caja, principal, numero once del plano que tiene vmd presentado hasta el mismo centro. de cada cosa con el correspondiente separacion, y claridad, me informara vmd a continuacion, y acompañara los planos necesarios, ...hermita y nov 10 de 1774. ...mayorga...señor maestro bernardo ramirez...informe...aqui el plano... ...bernardo ramirez maestro mayor de obras publicas, y fontanero de la ciudad de guatemala: en cumplimiento de lo mandado por el oficio que antecede: digo: que haviendo reconocido el terreno por donde puede venir el agua del arca de trompetas proyectada en el paraje proximo al rancho de don lorenzo solares, para introducirla en el sitio nuevamente demarcado, con una cruz inmediato a la primera puerta del llano de este establecimiento en cuyo intermedio resulto por las operaciones nuevamente practicadas, haver nueve mil doscientas cincuenta varas de horizontal y tresinta y cinco varas y media que resulta de la referida harca mas alta que la dicha cruz, desenso...

R6224: ...de la ciudad que se mantienen en las caidas de ella. Que no puede asegurar el tiempo que pueda necesitarse para laintroduccion de aguas de mixco, pues aunque dijo a su señoria verbalmente quedandosele todos los auxilios necesarios podria tardar un año mas o menos espresico para ablar con la propiedad que se le pregunta hazer una junta de albañiles, y con ellos proceder aun prolijo reconocimiento dimension, y carculo, no debiendo contarse para desde luego entrar fabricando con las aguas de la barranca del inciencio y de la laguna del naranjo por sus distancias, como se podria averiguar por lo que de marco el agrimensor en el plano general de este valle de que se tiene en conocimiento, para lo que pueden serbir en dicho llano como lleba espresado. que se carece de alojamiento para la jente trabajadora superiores y vecinos fabricantes, y causaria incomodidad a toda la asistencia diaria a las obras por la distancia que intermedia de este probisional aquel paraje. que estando las maderas por el paraje de los ocotes, y el de canales causaria ... su construccion. que del cerro de piedra cal que esta en el portero de barbales ay maior distancia y por consiguiente se hade estimar la carga por maior precio. que sera de mucho costo el acarrio de agua para beber los trabajadores que se ocupen en disponer el terreno interin se conduce por cañeria al centro. que por no poder dar toda la asistencia necesaria los sugetos encargados en obras por que se buelban de noche a la hermita se podran originar ladronizos y trampas entre sobre estantes y gente de trabajo pues les queda franco el tiempo para extraher el material, y solo podra ebitarse haciendo rancherias...

R6228:que llaman de montenegro y a la parte del sudeste una hermosisima laguna que dara providencia de agua a las obras, y despues si conviniere por ser dañina se ... lo que es facil, y si no se mantendra, a un que no hade llegar la ... a ella con mucha distancia: que es el llano capasisimo para fundar una ciudad de un mayor que la de guatemala, y tiene la disposicion favorable de sus desabues, pues se inclina por tres rumbos, que son al oriente, poniente, y norte: tiene de la parte del sur en la primera ...las aguas ay facilidad de introducirlas tnato las del rio de mixco, como las de pinula y demas de este llano, mas prompto que a otros parajes, pues de un que la distancia del primero es mas, la facilidad del segundo la subsane con los menos costos. que de piedra de canteria y lajas se descubre alguna, y de ella se ha gastado ya en las rancherias provicionales algunas: que tiene agua en agundancia para beber en los ojos de las barrancas, y en la del pinula, que entra por su pie arrastrada...

R6237: ... Y es mas ... la union del ladrillo, con la ... que no con la piedra pues aquel ... penosa, por lo regular se computa y una mas, y la firmeza de una publica, no consiste en otra cosa que en la union de sus partes: notando que en esta proporcion se lobran muchas comodidades, que este llano tiene por el mas abrigado, de los vientos que ninguno otro de los demarcados, asi por ser lo mas vajo, del valle pues desde mixco a el todo es bajar como por que tiene los montes mas cercanos que el arrimo de este nuevo establecimiento ofrece una notabilisima... que el rio de las bacas por inmediato da proporcion para molinos de trigo y pueda ser la de para colocar otros como son el de polvora casa de moneda ... y que no es despreciable conveniencia el alegarnos, una legua mas distante, del daño, qe nos trae en estos debates; pue es a distancia mas, hai de los bolcanes de fuego a dho llano, de la virgen pues son los enemigos que cuando mas lejos esten es maior beneficio a la republica. despues de lo cual recibio ss juramente en forma a el maestro bernardo ramirez, quien, en fuerza de el ofrecio decir verdad en lo que le fuere preguntado, en cuia virtud sele hizo, cargo de si se ratifiaba en lo que tenia expuesto en el dia anterio según...

R6238: ...y vajo del mismo juramento la pregunta ss en la conformidad y a expresada y repondio diciendo. Que el agua que corre superficial para el llano de la culebra y con... imediacion del centro demarcado para poderse valer promptamente en ella las obras de la nueba cituacion sin que incomode la toma, para la introduccion formal respecto a que desde luego se hace cargo, que por no perder este beneficio se habra de contar con el paraje proyectado del paso de canales, de donde se infiere que las aguas de pinula, comenzaran sus taugias, en introducciones, sin contar con la primera toma. que la corta distancia, que hai de los ojos de agua del barranco immediato, a este plano es bentajosa, pues de el se suerte, la mayor parte de las gentes, que havitan este establecimiento y asi mismo se aprovechanpara molinos como ya esta expuesto por esto la considera, sin menos orígenes sobre que ya tiene informado, y advierte iguamente que toda el agua que corre, en el referido rio cuando mas puede mover oportunamente tres piedras con tiempo en diferentes molinos con correspondientes, distancias, y que con corta diferencia le es a los interesados tanto costo introducir el agua, para una sola piedra como para su duplo, de donde les viene el interes de la muy utilidad que se desea y bajo de esta inteligencia siempre que esta se menos cabe, en su origen, seran menos los inclinados, al sufragio y fabrica de dhos molinos, respecto a la poca utilidad, que les resulta de la menos agua. que haviendo de ser para este paraje, la primera introduccion de las aguas de pinula, y no las de mixco, se deve contar que en el interin...

R6239: ...pueblo de misco, aunque con Leguas, y en.... Se deja ver como tiene reconocido ponerse fabircar otros, pero habra menos inclinados para razon de la.... Agua y la mucha distancia que es de provecho el agua, que pasa por el barranco del incienso, como que corre proxima a las orillas del llano aunque con alguna profundidad, para el uso comun de ... y demas pero dho honduras se pueden vencer, con la rampla para facilitar el tramito en el paraje que se estime constante. asi mismo tiene entendido la utilidad del ojo de agua de montenegro auqne escasa; pues cuando mas ha reconocido en nueve de noviembre ser su caudal como de un real que estime igualmente ... en los ejidos la laguneta del llano de la culebra, socorriendola en el verano con los derrames del anca de trompetas, y en el caso de aprovecharse dho llano para ortaliza... para la pronta construccion de las fabricas presindiendo de la mayor o menor distancia de los que huivise con alguna imediacion al poblado, que considera de menor costo. la conduccion de maderas traídas de canales y los ocotes respecto, a la menos distancia que hai al sitio o llano de que se trata y al que dista del rodeo o piedra parada de cerca de una legua, a este pueblo de la hermita. que tiene por de mucha comodidad la proximidad de este nuebo establecimiento por razon del alivio de operarios, apra adquirir con promititud sus bastimentos, o ya por que tal vez, uno u otro encontrara alojammiento para su socorro como tambien la continua custodia y resguardo, que tendran los forzados que trabajen lo menos ... de losmateriales para la prompta asistencia, que se percibe, y menos ...

R7001: ...alla. Y ademas que asi como aquí se han dado alguna ayuda de costa a las tres comunidades establecidas para la construccion de sus iglesias y conventos provisionales parece indispensable ser casi presiso lo mismo alla, lo que no sucedera quedandose en estas cercanias pues estando ya aqui en sus conventos con las pocas o muchas limosnas que junte y peculio propio podran muy comoda y prontamente irse estableciendo mediante que pueden vigilar su obra. como de ... desde dentro de esta casa que ya tienen terreno mas llano y limpio de barrancas pues solo parece que tiene la de los que continua con la del rio de las bacas y camino hacia chinautla y esta ... de este perjudicial de ir sumamente propicia pues le ofrece una admirable proporcion para los desaguas... la septima es que para una nueva poblacion lo que la hace adelantar y facilitar su incremento consiste en la agundancia y proporcion de materiales: los indispensables osn ladrillo, piedra, teja, cal, madera y agua. de estos las cuatro primeras que son ladrillo, teja, cal, madera, y la ultima agua, nadie ignora ay aqui mas proporcion, lo que seve claramente pues ladrilleras y caleras estan estos corredores llenos, la madera esta mucho mas cerca y el agua la tenemos con bastante abundancia: en cuanto a piedra si no ay maior proporcion a lo menos en la misma. ademas que la...

R7002: ...fabrica de ladrillo aun que resulta algo mas costosa no ay dada que es de maior duracion y trabazon mas solida; pues cualquiera se trava mejor el ladrillo con la mezcla que no con la piedra, pues ... mejor, y el maior costo que causa se tiene de aorro en gastarse menos cal la octava que respecto que este terreno aun que tenga sus dueños como que no ay hacienda a lo menos estos, primeros llanos de aqui a la puerta es preciso cueste mucho menos que no el de una hacienda grande y formentada como la del ingeniero y otras... la novena que este rio de las bacas ofrece proporcion admirable para molinos de arina y otros usos, y tal ez pudiera quizas colocarse si se tubiese por conveniente los de casa de moneda y polvora. lo que no me atrevo asegurar de estos dos ultimos por necesitarse para ello de un prolijo y atento examen: pero de los de arina no ay duda alguna? la decima que aque tenemos experimentado se dan todas cuertes de frutas y legumbres con suma fertilidad y los ...como lo pueden deponer varios que han tenido la curiosidad deformar sus huertecitos, siendo igualmente aproposito para las siembras de secano pues antiguamente dicen se sembrava bastante trigo, y alla no sabemos lo que sera... la undecima tener dos pueblos cercanos y establecidos, que son pinula y chinautla que aunque no conduce cosa de maior consideracion sin embargo no dejan de traer frutas diferentes, algun maíz...

R7003: ...y totopostle, y alla solo ay uno que es mixco y es el mas lejos; pero este nada da... y ultimamente siendo por lo que parece regular, quien nos ha causado el daño pasado (hablando de tejas avajo, y según los efectos naturales) el bolcan de fuego de guatemala parece es prudencial y verosilmente estaremos mas seguros tanto cuando mas nos aportemos y por fin una legua que acorta diferencia podra haver de aqui a alla eso mas nos alejamos del daño... todas estas razones hacen preferir este sitio al del rodeo: y respecto de estar tan cerca uno de otro cuantas buenas proporciones tiene el rodeo tanta deben adaptarse a este pero no las doce arriba mencionadas de este a aquel. cuio papel y debolvi al nominado ingnierio director en cuatro tojas utiles... continuando por el orden observado y ofrecido vajo el mismo concepto que el antecedente de aseguirarse con palabra de onor en lo que havia dicho el dia de ayer, y que ofrecio decir su sentir en lo que se le preguntase el ingeniero en segundo don antonio marin y siendolo en la conformidad referida dijo: que en cuanto al sitio que media entre este establecimeinto y la puerta llamada de solares hallo en primer lugar ser de algun modo utiles los ojos de agua que estan en la barranca situada a la banda del sur con alguna declinacion para socorro de los operarios como sirve aora a los moradores de este pueblo, pero no podia...

R7004: ...servir al destino de fabricas por estar distante la barranca mas de mil y cien varas del centro y asi de lo demas que se baya poblando y por la dificultad y crecido costos de conducirla y por este motivo no se hizo aprecio para el sitio del rodeo de varios ojos de agua que reconocio conlos demas comisionados en los cerros del naranjo ni de la laguna que esta inmediata a la casa de dicha hacienda, ni del riachuelo que pasa por detras de la casa de la hacienda del incienso, ni de otras quebradas que no puede expresar en el acto por que no es facil tenerlo todo presente, y asi para que deban los operarios que travajasen en el sitio del rodeo se encuentra igual cantidad de agua que en los ojos de que se abastese este pueblo: que para las fabricas es preciso que el agua este inmediata y con

facilidad de llevar a los parajes donde se necesite por que conducirla a mano como seria preciso en este ultimo sitio de la puerta ofrece mucho trabajo y gasto, por lo que es de parecer que para empezar las obras es necesario el agua de pinula o de mixco: que la maiora inmediacion del rio de las bacas a este sitio es otra circunstancia que pudiera hacerlo apetecible para colocar molinos como no se le extraiga el agua y se destine a otros fines desde su origen. que tambien contempla en parte util la proximidad de la rancheria que se halla hecha en este establecimiento por la facilidad de concurrir a el...

R7005: ...los viveres y demas mantenimientos para el socorro de los operarios aun que por ahora no los considera capaces de mantener tanto numero de ellos pero discurre que con el tiempo adelantandose las providencias y reconociendo el consumo concurriran los vendedores como se experimenta en toda obra donde. corre la plata que los edificios de este establecimiento tan reducido no dan disposicion alguna para alojar los interesados en los ... ni los operarios y mucho menos para almacenar materiales y utiles, y es que como los han hecho los dueños provisionalmente para habitarlo y no con ... de alojar forasteros y tanto como habran de ocurrir no puede servir de socorro sino a los mismos dueños que lo habitan para que desde ellos atiendan a sus faenas particulares. que asi mismo halla de alguna manera util la agua que corre en el dia superficialmente por el llano de la culebra, de donde se podran hacer algunos depositos para recojerla, y desde ellos se conduzca a las fabricas con mas o menos distancia ...esto causara el trabajo y maiora costo que lleva dicho repitiendo ser forzoso introducir las aguas de pinula o mixco, por que meterla en el centro y sus inmediaciones como ...es imposible y por tanto es preciso balerse de cañeria para elebarla lo que tiene dicho en su informe donde trata de la...

R7008: ...parte del terreno dominante para perfeccionar este grande defecto: cuia operacion consumira el tiempo y crecidos caudales: es preciso desaguar la laguna grande y terraplenarla como tambien la pequena: la primera tiene cerca de ocho varas de profundidad y tres mil ciento quince de bogueo y la segunda mil setecientos siete de circuito y cosca de seis de alto: esto es ambas en la mas profunda altura y por aqui se vendra en conocimiento del crecido trabajo y costo que no seria dificultad regular y vencida esta dificultad que no podria hallanar el particular no cimientarian vien los edificios uno aun estando los ... hasta buscar el terreno firme, e igualar con la tierra sobrepuesta para formar el pavimento por que de lo contrario la hermosura de fabricar y calles, de que resultara a los vecinos que comprenda este paraje unos grandes desembolsos y por esto nadie apetecera este terreno y por lo que se vera precisada la real hacienda de ejecutar lo afin de no dejar imperfecto esta porcion de sitio que es de mucha extension para que asi lo apetiescan los particulares... hechos el mismo cargo al ingeniero extraordinario don joseph alexandre sobre si se ratificara en lo que expuso en diligencia del dia de ayer aseguro vajo de palabra de onor ser su legitimo dictamen y en fuerza de ella le pregunto su señoria en los mismos terminos que a el anterior y ratifico diciendo...

R7009: ...que las proporciones que encuentra para fundar la nueva ciudad en este llano inmediato llamado de la virgen son ser demas de diez caballerias de tierra y la ciudad arruinada no comprende mas en su extension que cinco caballerias y aunque se mande no tenga mas de un alto las casas, que lo estaria por lo mas acertado siempre sera suficientisimo el terreno pues nadie ignora que eran contadas en la antigua ciudad las casas que tenian segundo piso, y aun es de parecer se le diese a los fabricantes un modelo de ranchos altos y figura de paredes para pecaver en lo natural lo que fuese posible el daño de los temblores y que asi serian todas uniformes y por dentro el ...ciudad en este aunque que en otro alguno pues agua en el dia ay tan abundancia asi para beber ...tres manantiales que lo arruinaban como para trabajar en la laguna, la que juzga mui ... y cuando se quiera puede desaguar y la que viene de pinula que en las necesario puede aumentarse lo que se quiera. que cal sonlos hornos que ay en esta cercania como todos lo estan viendo que ladrilleras y tejas las ay de la misma suerte y asi de estos materiales como de aquel no ay mas por no ay maiora

R7011: ...inmediato da proporcion para molinos de trigo y puede ser ... para colocar otros como son el de polvora casa de mondeda... y que no es despreciable combeniencia el alejarnos una legua mas distante del daño que nos ... en estos debates pues esta distancia mas ay de los bolcanes de fuego a dicho llano de la virgen pues son los enemigos que cuanto mas lejos esten es maiora veneficio a la republica, despues de lo cual recibio su señoria juramento en forma al maestro bernardo ramirez quein en fuerza de el ofrecio decir verdad en lo que le fuese preguntado en cuia virtud se le hizo cargo ... se ratificava en lo que tenia expuesto con el dia anterior segun que resulta de diligencia y aseguro que lo que tenia dicho era lo que comprendia y en su sentir la verdad y se afirmava en ello con lo cual y vajo del mismo furamento le pregunto su señoria en la conformidad ya expresada y respondio diciendo: qu el agua que corre superficial por el llano de la culebra y con alguna inmediacion al centro demarcado para la introduccion formal respecto a que desde luego se hace cargo que por responder este veneficio se habra de contar con el paraje proyectado del paso de ...de donde se infiere que las aguas de pinula ...sus taugias e introducciones sin contar con la ...

R7012: ...agua de barranco inmediato a este llano es bentajosa pues de el se siente la maiora parte de las gentes que havitan este establecimiento y... como se arrovechan para baños y labador teniendose presente no poderse introducir su caudal al llano de que se habla como ya tiene dicho. que es util la inmediacion del rio de las bacas para molinos como ya esta expuesto: pero esto lo considera ser menos caro de sus origena sobre que ya tiene informado y advierte igualmente que toda las aguas que corre en el referendo rio cuando mas puede mover oportunamente tres piedras aun tiempo en diferentes molinos con correspondientes distancias y que ...diferencia le es a los interesados tanto costo introducir el agua para una sola piedra ...para su duplo de donde les viene el interes de la maiora utilidad que le desea y vajo de esta inteligencia siempre que esta se menoscave en su origen, seran menos los ...al sufragio y fabrica de dichos molinos respecto a la poca utilidad que les resulta de la menos agua. que haviendo de ser para este paraje la primera introduccion la de las aguas de pinula y no las de mixco se deve contar que en el interin se verifica la construccion de estos molinos que da util el que tiene corriente a orillas de dicho pueblo de mixco aun que con alguna distancia demas de tres leguas y en donde se deja ser como tiene reconocido poderse fabricar otros: pero habia menos...

R7013: ...inclinados por razon de la poca agua y la mucha distancia que es de provecho de agua que pasa por el barranco del incienso como que corre proxima a las orillas del llano, aun que con alguna profundidad para el uso comun debesar labados y demas pero dicha hondura se puede vencer con la rampla para facilitar el transito en el paraje que se estime conveniente; asi mismo tiene entendido la utilidad del ojo de agua de montenegro aun que escasa pues cuando mas ha reconocido en nueve de noviembre ser su caudal como de un real. que estima igualmente util en los egidos la laguneta del llano de la culebra, socorriendola en el verano con los derrames del arca de trompetas y en el caso de aprovecharse dicho llano para hortalizas lavores o alfarfanes no la considera sensible para lo primero que estaria provechoso los hornos que estan hechos en los contornos de este nuevo establecimiento de ladrillo y teja respecto a estar evacuado y adelantado este trabajo para la pronta construccion de las fabricas precindiendo de la maiora o menos distancia de los que

huyere con alguna immediacion a el poblado que considera de menor costo la conduccion de maderas traídas de canales y los ocotes respecto a la mejor distancia que ay al sitio o llano de que se trata y al que dista del rodeo o piedra parada de de una legua a este pueblo de la hermita que tiene por de mucha comodidad...

R7014: ...la proximidad de este nuevo establecimiento por razon del alivio de operarios para adquirir con prontitud sus bastimentos o ya por que talvez uno u otro encontrara alojamiento para su socorro como tambien la continua custodia y resguardo que tendran los forzados que travajasen y los menos robos de los materiales por la pronta asistencia que seprecive y menos fatiga para los sugetos a quienes habia de corresponder la asistencia diaria a las reales obras que en diligencias anteriores tiene dicho del cerro de cal que ay en el potrero de bardales el que contempla de mas utilidad por lo mas proximo que esta este llano de el y de maior costo la que benga de mixco y zacatepeques que las improporciones que halla para este llano son las siguientes que siempre y cuando llegue el caso de averiguar por los experimentos de la practica la actividad por la bariedad de tierras para ... en que sea necesario traerlas tal vez de los llanos mas altos: es regular tenga maior costo su conduccion por hallarse este paraje en el extremo de la extension de los llanos y asi siempre apelaran a la que ay inmediata por el menor costo y esto resultara contra las fabricas en caso de que no sea a proposito: lo mismo asegura de la piedra por que haviendo reconocido la cantera de que informo a su señoria el agrimensor esta en su lugar de los laterales del lance de los ojos de agua y es la misma que en diligencia...

R7023: ...en lo que se le preguntase y siendo sobre que si lo que expuso en diligencia del ... de ayer era cuando sabia y comprehendia por lo respectivo al llano del rodeo aseguro que era lo mismo que podia exponer por el poco conocimiento que tenia del paraje y vajo de la gravedad de dicho juramento expreso por lo que toca a este llano de la virgen lo siguiente que el sitio es mui aparente y no le hallara defecto substancial pues aun que lo parecia el tener partes altas, y olladas lo considerava de utilidad por que de los altos sacarian materiales para las fabricas, que a mas de las aguas permanentes de los ojitos, laguna y la que entra de pinula, se le pueden agregar a esta otros ojos de agua llamados de monterroso, los cnagrejos y agua bonita segun de ellos le ha informado en practico ignacio morales. que la maderas las ay en este terreno mas inmediata que en el rodeo y de todas calidades para fabricar que materiales como son cal, arena, talpetate y piedra no faltan unos con mas abundancia que otros que este llano esta mas descubierto de los vientos nortes y el rodeo del sur. que las escabaciones en este establecimiento se ha experimentado no causan daño a la salud y en el rodeo se ignora si seran al contrario: que este llano de las virgen se aleja de los bolcanes de fuego mas que el otro lo que es de mucha consideracion; y que desde luego se hara la ciudad con mas brevedad en este paraje...

R7024: ...por los auxilios que ofrece la poblacion y viveres que en ella se encuentran para los operarios pues por la distancia y carencia de sufragio, se dificultad detenerlo cree que tambien contaminan en el rodeo mas los formales de los operarios y en este establecimiento serian mas moderados. con lo cual haviendo cada uno ratificado es sus dichos se conferencio sobre la idstancia de la laguna y aseguro el agrimensor tener desde el centro a su orilla ochocientas varas y el ingeniero director expuso que no teniendo guatemala por suma los estension mas que ocho cuadras de cien varas cuando estaba en su opulencia avraprecia que en muchos y dilatados años no llegaria el caso de necesitase del terreno de dicha laguna. y no considerando los señores del real acuerdo haier otras preguntas nos restituimos a este establecimiento y me mando su señoria lo pusiese por diligencia, que fuimos con los señores del real acuerdo y demas sugetos ya citados concurrentes de que doy fe... mayorga...gonzalez... doctor villarrasa...villanueva...beleña doctor cystue... luis diez navarro...antonio marin...joseph maria alexandre...bernardo ramirez... joseph gregorio rivera... vicente santa cruz...peñalber...debreto ...hermita diciembre de 1774....pedimento del señor fiscal_mys... el fiscal de sm con vista de todas las diligencias obradas esta en presicion de ...

R7026: ...exponer que de hacerse la traslacion al llano de la virgen, sera mas util mas segura y mas pronta que al del rodeo: mas util porque al llano de la virgen llegar todas las aguas de los rios pinula, y mixco y los agregados de ambos y en su inmediaciones ay... de que tres elegir para venida y aun faltando los conductos de los primeros que es una materia casi imposible las ay ...para labados abrebaderos y demas necesarios y que en este paraje son mas cierto proximos y baratos cuantos materiales se necesitan para la fabricas y despues para las fabricas y despues para la ... de la ciudad, por que las maderas y leñas la cal, mesclas y ladrillos estan mas inmediatas que al rodeo en cuio centro no pueden introducirse las aguas de pinula, ni conducirse los materiales son mayores estos y sus ...fabricas de cal y ladrillo: y tambien por que advertida la medida que hizo del llano del rodeo don joseph gregorio rivera en siete de marzo de este año y a que actualmente ha hecho de este se evidencia que este tiene figura mas regular mas hermita y en la que ha de estar mas unida la ciudad cuia cualidad es mui util a los vecinos y al cuerpo de ella el ...en la introduccion de las aguas pues si solo se quisieren introducir las de pinula con sus agregados por la regulacion de los ingenieros y se aorrarian veinte y ocho mil seiscientos,cuarenta y cinco pesos y por la de bernardo ramirez ...

R7027: ...mil doscientos diez y siete pesos y seis reales y si se introducen como se debe ambos.... Según la regulacion del referido ramirez se gastaran de exeso hasta el centro del llano de la virgen de lo que se haria de gastar introduciendo las de mixco en el centro del rodeo y las de pinula en lo ingerior de la ciudad seis mil setecientos treinta y dos pesos dos reales mas pero segun los ingenieros se ahorran nueve mil nuevecientos cincuenta y cinco pesos y siempre deve preferirse el dictamen de.... y singularmente en con el de bernardo ramirez que no es mas que un fontanero de la arruinada ciudad de guatemala a quien no se le ha conocido estudio alguno y se le llama maestro de obras sin examen ni literatura que le acredite el grado del magisterio y a quien el fiscal nunca hubiera fiado reconocimiento como ni a otros no exigen el gobierno politico alguna diferencia al bulgo cuando esta no puede ser dañosa. es mas segura la fundacion en el enunciado llano de la virgen por que los estragos en la ciudad arruinada de guatemala y en toda la provincia se experimentan por los temblores y estos son mas o menos violentos segun la distancia a los bolcanes, y este llano consta que la tiene notoriamente maior. que el del rodeo, y tambien por la maior sanidad que se lograra en el a causa de los vientos mas templados...

R7028: ...por que no le batiran los sures o australes que son los que tañan la salud en estas partes. Se hara mas pronta la traslacion a este paraje por que tiene en suelo limpio despejado y en el que en la ora que este delineada la ciudad se pueden empezar las fabricas porque no tiene impedimento que lo estorve: pues no ay arboles que arrancar como en el rodeo; ay copia de cal, teja y ladrillo, y abundantisima agua: pues casi por medio del llano corren los veinte y cinco pesos de ella de rio de pinula a que tiene dro este establecimiento y a la otra presenete de el se halla una laguneta y en todo sobradisima agua para fabricar y para venida: esta rodeado todo el llano de fuentes y ojos de agua, y para haviar los trabajos esta este establecimiento capas de hospedar mas de seis mil personas sin estorbo ni incomodidad de los habitantes como pocos dias hace, experimento que hubo este numero y mayor de forasteros por solo la

concurencia al paseo que llaman de santa cecilia, y cuando mas se requeria hacer uno, u otro almacen para depositar los materiales de las fabricas los cuales son necesarios aun cuando de fabrica en lugares populosos, cuyas ningunas proporciones se hallan en el rodeo y todas le son notorias a vs por que con su celo sin igual al bien publico y con la constancia de su genio tan activo, y acostumbrado en el servicio del rey, no ha pensado oficio, ni diligencia que puede contribuir al desempeño de un negocio tan importante, por lo que ha presenciado cuantas operaciones se han hecho y ha observado por si con mas aciento que cuantos...

R7029: ...empleados ha havido en esta materia y conceptuar el fiscal fuera inutil tratan en ella, sino se hubiera de dar la razon correspondiente al exmo señor virrey de mexico y a su magestad de lo que se ha tenido presente para la mayor utilidad del publico y porque es preciso que con diligencias judiciales se desvanescan las impresiones que contra lo que notoriamente consta se intentaran en la distancia cuando le adbierte que en la presencia e vs quien en persuadirse asuntos mui generosos de la formalidad con que deven tratarse los actuales y sin embargo de las repetidas protexas de vs se hacen responsables a dios, al rey y al publico a los que se desbiasen de lo justo y omitiesen o expresasen cosa alguna queno fuera la mas cierta y segura... asi lo previno vs pero con dolor suyo debe exponer el fiscal que el ingeniero en segundo don antonio marin parece desnudo de esta exactitud atendiendo lo que expresa en sus propios informes y a lo que vs le consta con tanta notoriedad... en el informe que hizo en veinte y siete de diciembre del año pasado de setenta y tres consta por su ultimo periodo que juzgo por necesaria y presisa la transmigracion o traslacion de la ciudad y asevero que en ninguna otra parte le podria executar original proporcion que en este establecimiento de la hermita y siendo tanto mas hermoso y tanto mas dilatado el llano de la virgen en las diligencias practicadas en seis y siete del que corre ... halla por mejor el...

R7031: ...bueno para la traslacion uno no diciendo primero las aguas de mixco y sus agregadas provisionalmente y por las superficiales y haciendo rancherias para las tres, o cuatro mil personas no hallava dificultad se les proporcione en alimentos del pueblo de mixco que aunque el llano de la virgen, escirva inmediato a esta poblacion, hera forzoso hacer en el las mismas ranchera a la que e el rodeo y gastar doscientos mil pesos en terraplenar las lagunas... en la diligencia del dia siete se ratifica en todo lo mismo y a nadie que en el llano de la virgen son utiles son ojos de agua que hai en la barranca pero que estos no sirven para las fabricas por estar en profundidad, y que por esta causal no havia hecho aprecio de los barios ojos de agua que hay en el rodeo ni de la laguna que esta inmediata a la casa, ni del riachuelo que pasa por tras la casa de la hacienda del incienso, ni de otras quebradas, y que para que bevan los operarios que trabajan en el rodeo ay igual cantidad de agua que en los ojos que abastecen este pueblo que para las fabricas es preciso que este el agua inmediata y que en este sitio de la puerta, o de la virgen hera menester mucho trabajo y gasto porque para empesar las obras, es necesaria el agua de pinula o de mixco. que este establecimiento seria en parte util, porque podria contribuirle con algunos mantenimientos para el socorro de los operarios...

R7032: ...aunque por ahora no lo considerava capaz de mantenerlo en el todo, ni de disposicion alguna para alojar los interesados. Que halla util el agua que corre en el dia superficialmente por el llano de la culebra y que de ella se podra recoger algo para las fabricas en el de la virgen, y que repite ser foroso introducir las aguas de pinula o mixco: que la madera que se traiga de la serrania de canales esta mas inmediata a el rodeo que a el llano de la virgen: que los ornos y tejares de este establecimiento son utiles, pero es publico que en la hacienda del incienso se fabricar de buena calidad y que ay en aquella mas leña y que lo reconocio con el trabajo y cuidado que tomo cuando estubo con los comisionados en el que las caleras que hai en estas inmediaciones es no ofrecer mas propocion que el las haciendas el rodeo: que el terreno del llano de la virgen no lo conteepla adecuado para fundar la ciudad respecto a la irregularidad de su superficie segun las observaciones que ha hecho en tantos reconocimientos y operaciones: que ignora si es en cuadro, i otra figura por que las hoyadas improporcionan para la comodidad de los edificios, y que ha de ser mucho el costo en terraplenar y desaguar las lagunas y que este vendria a recaer sobre la real hacienda esto dice con otras especies que no ha juzgado presisas el fiscal recopilarlas y si hacer mencion de las de las expresadas por que son todas ellas boluntarias y opuestas a lo que vs le consta...

R7033: ...con notoriedad y no con formes verdaderamente a informar el superior animo del exmo señor virrey y el real de su magestad pues no comprehenden toda la pureza necesaria...cuando dijo que en el llano del rodeo se havia de introducir primero las aguas de mixco superficialmente devio haver añadido que esto tendria mucho costo, asi como pondera que lo tendria en introducir en el llano de la virgen las aguas de pinula, siendo asi que estas ya estan introducidas sin costo como lo advertira en su propio lugar el fiscal cuando reflexione sobre las expresiones que hace en esto el ingeniero marin... suponer que el pueblo de mixco escapara de dar alimento a tres o cuatro mil personas, es contra una evidencia del hecho y contra lo mismo que expresa el ingeniero en estas proprias diligencias. el pueblo de mixco cuando le empeno este establecimiento no fue suficiente a mantenerlo siendo asi que las primeras gentes que vinieron no llegarian a trescientas pues como sino pudo mantener entonces trescientas personas y escasearon los viveres para ellas, sin embargo de que se traia en otras poblaciones, podra oy mantener tres, o cuatro mil mas. el pueblo de mixco no llega a doscientos vecinos los que tiene ni esta tan proveido como este establecimiento, en el que numeramos ay cinco mil novecientas diez y siete personas sin embargo dice...

R7034: ...el ingeniero que solo es en parte util para mantener los cuatro mil que no podra mantenerlos, sino con el tiempo, con que es evidente en esta parte la boluntariedad. No siendo lo menos el que en este llano se necesitan las mismas rancherias que en el rodeo habiendo en aquel noiecintas veinte y cinco casas de las cuales las mas que se han hecho permiten mas habitantes de los que tienen y ya se han visto que sin que se conociese, ni fastidiarse el hospedage hubo mucho mas numero de personas en los dias de santa Sesilia forasteras que las cuatro mil que regula marin para las fabricas y mucha parte de la calidad mas distinguida de la provincia que necesita de mas ostentosas havitaciones que las que requieren los indios y otras castas que son las precisas para el trabajo las cuales le consta a vs tubieran capaz alojamiento en las casas de los indios y los dueños de fabricas sobrado en las de españoles y en el rodeo no hai siquiera una rancheria: con que a la verdad es temeridad que se le proponga a vs haver igual prevision de gastos en una que en otra parte...ratificandose en las diligencias del dia siete en lo expresado en la de seis dice que aun que son utiles los ojos que hai en la barranca de este establecimiento no sirven para fabricar y que por esto no se hixo cargo de los ojos de agua que ay en el rodeo que son iguales a los que hai en este establecimiento... reconozcandose todas las diligencias y autos formados en esta materia y solera que ni a media legua del centro del rodeo...

R7037: ...rodeo toda su superficie casi es igual, solo tiene aquel regular y necesario declive a que las aguas tomen su corriente que le hace mas proporcionado y mas util por que de obra manera se estancaran las aguas que causaran incomodidad, y el que tenga una, y otra hoyada le ha de dar aptitud segun el mismo ingeniero por que esta la comprehende en el rodeo, y vs y todos tienen advertido que

alli ay muchas hoyadas y vease la diligencia hecha por los comisionarios y el mismo ingeniero en el dia 29 de enero de este año que esta a tojas trecientas cincuenta y dos del cuarto cuaderno de autos y se lee lo siguiente... que el llano del rodeo tiene capacidad dilatada de oriente a poniente, aunque se compone de tal cual rejoya conque estas no son de impedimento para el ingeniero siono en el llano de la virgen, en el cual solo se observa considerable la laguna la que ofrece el director ingeniero allanar y desaguar con poco costo: y lo que es mas que no es necesaria para la por que desde el contrario destinado a ella ay casi igual longitud a la que tenia toda la ciudad arruinada de guatemala lo que pudo haver adbertido el ingeniero...

R7038: ...marin supuesto la hecho tantos reconocimientos como expresa y que la figura es mas regular que la del rodeo según le advierte de las medidas hechas por el agrimensor en ambas partes y hera mas regular que el ingeniero lo hubiera comprendido por su oficio: pero es cierto que no es estraña esta falta de comprehension cuando no vio el auga que pasa por el mismo llano de la virgen en tantas observaciones y no es posible salir de esta poblacion para aquellos llanos sin pasar sobre las asequias que conducen ... se ha detenido el fiscal en hacer ver las insertidumbre y voluntariedad con que hablo en diligencias el ingeniero marin porque por su empleo pudiera causar en la distancia algun defecto la contrariedad de lo que dice con lo que notoriamente consta en todos los autos y en la misma forma pudiera hacer ver la del llamado maestro de obras ramirez pero no lo juzga dijo no objeto del oficio fiscal por su ningun caracter por su ...

R7040: ...el señor fiscal de exigirle la multa de quinientos pesos he resuelto por ahora que vm le oblique, y haga.... La certificacion comprehensiva de los pesos de agua que ha tenido, y tiene esa ciudad para su uso comun, fuentes publicas de comunidades, labaderos, regadíos y abrevaderos y de no exhibirla dentro de segundo dia, me sera indispensable el enunciado señor fiscal por los atrasos que causa asuntos de naturaleza tan grave, y exivida dicha certificacion me la remitira vm con el condutor que satisfara dicho laparte por su omision, en cuya cumplimiento espero no tenga vm la menor demor apor que asi conviene al real servicio ...hermita y diciembre ...

R7041: ...mas proporcionada al manejo del mayordomo quien podra hacerse cargo del despacho de la certificacion. En este estado y por no haver otro medio que elegir por la casualidad del achaque del escrivano de cavildo se le mando por el juzgado recaudo politico al dicho mayordomo que a vista de la urgencia se obligo a desempeñar la ocupacion que se le comete y de todo se dara centa a vs con oportunidad para que sersiorado del inconveniente que asumo tenga a bien cualquiera corta demora que cruze. asi su merced lo provio mando y firmo por ante mi doy fee...piñol... carlos de figueroa escribano publico..._certificiõn_certifico doy fee y verdadero testimonio a los señores que la presente vieren como habiendo pasado al rancho del escrivano mayor del cavildo don joseph manuel de laparte, siendo como las nueve horas de este dia se le encontro dentro de una cama, y reconoci estar al pareser herido de una gran fiebre segun lo dava a entender lo mui ardiente que estava, y por consiguiente impotente de poder extender su oficio por la borasidad con que le ha consentado este ... que y estar todo perturbado y sin el libre uso de sus sentidos y mantenerse en un contiguo ...

R7043: ...componen ciento noventa y dos pajas de las que estan arrendadas veinte y siete y media que valen dos mil setecientas ciencuenta pesos y quedan ciento sesenta y cuatro y media pajas de las que sacadas ciento y cuarenta para comunidades y usos publicos quedar sin destino veinte y cuatro y media y es advierten que a esta cantidad de agua corresponde en cada ramo algun sobrante que sirvo al impulso a la conduccion de los repartimientos... a mas de las dichas se hallan otras recogidas, i encañadas por personas particulares de cuyo peso y media no se haya razon en los archivos por no ser tocantes al uso publico y son las siguientes la del serro de los dolores la de las casas del potrero de cabrejo... la de las casas de los alfaljanos de don manuel y don antonio de larrave la de don ignacio de alrcon y casa de solorzano y la de don fernando palomo... para riegos y abrevaderos se hayan las riacuelors siguientes: el que viene de san gascon, el que viene de san mateo, dos que nacen del pueblo de santa ana, el que viene de san cristobal y un caudaloso rio que viene del pueblo de los pastores del que no se tiene mas uso por no ser necesario que mober los molinos de la merced y el portal hayanse tambien otros de consideracion como son un ojo de agua nombrado el cuchil que viene del pueblo de jocotenango, la del potrero del señor joseph piñol y el de los padres de san agustin mas de las ultimamente dhas y comprendidas...

R7044: ...en este.... Se puede dar razon de su peso y medida por que el cause de ellos lo permite. Y es cuanto en virtud de la orden del señor alcalde de segundo puedo decir para satisfacer al interrogatorio conteido en el oficio del mui ilustre señor presidente el que se me paso oy dia de la fecha guatemala y diciembre siete de 1774... lorenzo montufar_informe_mui ilsutre señor. cumpliendo con el superior orden de vs su fecha cinco del corriente digo que haviendole hecho saver de escrivano don joseph laparte su contenido no pudo este evacuarla diligencia que de en cargo por hallarse en cama ... en todo como a pare... de la certiricacion que acompaño a las diligencias del escrivano don carlos figueroa en cuya vista hice encargo el expresado asunto el mayordomo de propios don lorenzo montufar, como inteligente en el asunto, como todo aparece en los documentos que acompaño....rancho capitular de guatemala y diciembre siete de 1774... mui il señor joseph pinol._decreto_hermita diez de diciembre de 1774peñalver_respuesta del señor fiscal_mui il señor: el fiscal de ... reproduce a vs lo que tiene dicho en la misma fecha y solo para hacer ver la variacion con que los mas hablan y la confusion que quieren introducir...

R7048: ...inmediacion y sus sobrantes se pueden mas utilmente aprovechar en el terreno de piedra parada: el pueblo de mixco que es bastante numeroso y consta de cuatrocientas sesenta y ocho tributarios (según se ve de expediente que esa sobre la tabla sin los muchos ladinos que ay en el del tribunal) puede auxiliar mas prontamente la poblacion y sus fabricas respecto a que ay en el ornos de cal y ladrillo, y se fabrican ya caños de buena calidad hallandose igualmente correinte en el, el unico molino que hai en estas inmediaciones y es manifesto se pueden havilitar otros en la hacienda de villalobos con el agua del rio de san lucas, estando tambien con proximidad a ella las copiosas permanentes ojos de agua que nombran de arrivilla cuyo caudal es bastante para dar movimiento a algunas piedras: las salidas y capaces casas del incienso y naranjo son mui utiles, y lo son igualmente los ojos de agua que se encuentran en las barrancas de estas dos haciendas y la laguna del naranjo abundando en ambas sin controversia la leña pues dan abasto en mucha parte a este establecimiento: la piedra es mas abundante: los pueblos de indios de sacatepequez milpasaltas, los del valle de chimaltenango y los que proveren a guatemala estan con mayor inmediacion bien que siendo la menor distancia de una sola legua...

R7049: ...no es esta circunsntancia de particular atencion ni tampoco la merese la proximidad de este establecimeinto al referido llano de la virgen respecto a que podra ser unicamente de conveniencia o comodidad a los que residen en el; pero no para las comunidades y vecinos que subsisten en la azolada capital y exeden cuando menos a el numero de aquellos en siete u ocho partes a mas de los que

havian provisionalmente en el citado mixco, y en la villanueva de petapa: la conduccion de puertas, ventanas rejas, maderas y demas utiles de obras que existen y han puesto sus dueños a ... en guatemala lera de menos costo y poco mayor el que le cause den el acarreo de los orcones y maderas que le corten; y labren para la nuevas fabricas pues no excede el camino de una legua traficable con carros: el embaraso que se dice puede ofrecer el corte de los arboles es ninguno a vista de que los que se encuentran en dicho rodeo son unos treceños arbolitos de espino que con cien indios gastadores en dos o tres dias dejaran libre todo el ambito que haya de ocupar la ciudad, sin que prudentemente le deva reselar efecto alguno sencible con el motivo de la extraccion de sus raises por que el terreno esta libremente penetrado del sol y lo baten francamente y sin violencia los vientos estas y otras cualidades y proporciones hicieron...

R7053: ...en caso necesario y lo firmaron Gonzalez...doctor villarranza... villanueva... beleña... doctor cistue... por mandado de los señores del real acuerdo , Peñalver_decreto_hermita y diciembre doce de 1774: dese cuenta a el exmo señor virrey de mexico con los testimonios mandados sacar por mi auto de 27 del ultimo octubre y el informe que acompañara expondre a SE el llano que estimo preferente para la traslacion de la ciudad... mayorga por mandado de su señoria antonio lopez peñalver... diligencia en la hermita a trece de diciembre de 1774 hice notorio el auto que antecede al señor don joseph cistue fiscal de esta real audiencia y quedo enterado su señoria de su contexto y lo rubirco de que doy fee... ay una rubrica ...lopez_razon_en 14 de diceimbre de 1774 se saco testimonio integro de estos autos en virtud de lo mandado por el muy señor il presidente.... en auto de 27 de octubre del corriente que corre testimoniado desde tojas 16 buelta y comprehndio ciento y cuarenta y una tojas y se advierte que tambien se saco el correspondiente a lo provisional casa de moneda y tubo cuatro tojas y el papel otras cuatro del dello cuarto... ay una rubrica... decreto_ saquese inmediatamente testimonio por duplicado y copiense los planillos de este cuaderno para dar cuenta a su magestad... lo cual proveyo y rubrico el mui il señor presidente covernador capitan general de este reyno hermita y febrero dos de 1775 ... peñalver_herratas... Peñalver...

R7091: ...del segundo terremoto (cuos estragos parece presagio el primero para que todos o la maior parte de los habitantes no fueren en la ruina sepultados) quedaron enteramente destruidos todos los templos, sin excepcion la catedral, conventos de religiosas y religiosos real palacio y todas las casas de particulares. a tan terrible suceso que no admite, ni demanda ponderacion, se ha aumentado la repeticion en tales terminos que no se puede ... sino que indignada la ira de dios, quere por nuestros pecados, que acabemos en este territorio con las vidas. la angustia del tiempo y las demas criticas y lamentables circunsancias que han ocurrido y ocurren no nos permite a vm una puntal y prolija relacion de todos los particulares como lo ...

R7092: ...aplica la vista a presente alguna que no acredite demostrablemente el ultimo fin de esta ciudad con la desgracia de no haver remedio en lo humano, o moralmente imposible. Siendo pues cierto, que no ha quedado edificio publico, que aun por lo exterior mantenga su figura (a excepcion del templo de los religiosos mercedarios y el cavildo seglar que tambien se hallan cuarteados y no ofrecen ni pueden ofrecer para lo subcesivo probable seguridad) ni los particulares este vecindario: lo es asimismo que indistintamente o sin limitacion de personas, condicion y estado de esta havitando en unos infelices y reducidisimos ranchos donde se experimenta toda incomodidad que se aumenta con la presente rigurosa estacion de aguas. las comunidades religiosas se hallan repartidas en los varrios mas miserables, donde el que nejor logra no tiene mas, que un desdichado jacal, para...

R7093: ...su resguardo: y lo que mas lastima y compasion ha causado, son las de religiosas capuchinas, tehresas, cathalinas, las de santa clara y concepcion, de manera que las primeras (cuio numero es el de 28 permanecieron toda aquella noche en una huerta o corral, sin el menor abrigo y padeciendo al mismo tiempo con la mayor prudencia, resignacion y confianza las continuadas lluvias y aguaceros, estando la maior presente enfermedad. no ay señor al parecer afliccion que no mortificase a este desgraciado pueblo; pues a lo relacionado se añade la circunstancia de haver quedado todo sepultado en las ruinas y sin disposicion de poderse extraher en aquella fatal noche, ni aun al siguiente dia, caudales efectos ni viberes por la conturbacion de los animos y por que se carecia del auxilio que ofrecen los pueblos inmediatos de indios que sorprendidos igualmente del mismo...

R7094: ...estrage se havian retirado temerosos a los montes. De aquí resultava cuasi indispensablemente, y aun sin remedio la total escases de vestuario y alimento; pero por altisima providencia de dios se ha conseguido que las dadas en el particular hayan logrado efecto favorable y por consiguiente redimido el clamor del publico, y demas fatales resultas que se pudieran tener con mas que probableel presidente, el ... arzobispo, ministros contador oficiales reales los individuos del cavildoecleciastico y secular y otras algunas personas de que se compone la principal del pueblo formal; permanecieron toda aquella noche en la plaza y plazuelas con cuanta incomodidad es imaginable; pero consultando por todos medios y en cuanto permitia la critica lamentable situacion al repaso de...

R7096: ...de lograr socorrer a este pueblo de lo necesario en cuanto a abastos de carne y maiz, supliendose este con 200 o mas petacas de viscocho o galleta que habian habilitado oficiales reales para el surtimiento del golfo y real de omoa, ...

R7097: ...a vm con notoriedad de hecho que todos los caudales se hallan devajo de las ruinas y asi permanecen expuestos, y perdidos en la maior parte los considerables efectos de mercancia con que gira este comercio e imposible moralmente de poder lograr la recaudacion de dependencias contra huidas, ni cumplir con los plazos ofrecidos de todo lo cual ha resulado y resultara la total ruina del comun y particular.... que se extraigan en todo, o la mayor ...averiados y con notable quebranto en su valor. de estos antecedentes se viene en claro conocimiento de ser indispensable el total abandono y perdida ...comercio si la piedad de vm no se digna adaptar a quellas providencias que consulten en el modo posible a su reparo; siendo una de ellas como lo esperamos de que sea franco y libre con el del reyno de mexico, alzando la prohivision que ha conseguido...

R7099: ...comun acuerdo y de que no es facil dar razon a vm por.... Que no se ha perdonado.... Medio ni modo conducente al correspondiente reparo. No se puede dudar que la acutal critica situacion en que no han cesado ni cesan los terremotos demanda otra varias importantes resoluciones pronta y ejecutivas con que se pongan a cubierto en el modo posible tantas comunidades y familias y ... que se tratara oportunamente...

R7100: ...atemorizadas; los temblores del siglo pasado los de san miguel del año de 17 de este y los de san casimiro que se experimentaron en el de.... 8aun precindiendo de los...Que tambien la han afligido... que pudiera haver dictamen.... Su permanencia que dando expuestos a otros igual suceso las mismas ruinas imposibilitan o dificultan su reedificacion, sino a expensas de mas crecidos

trabajo y gasto de caudales que no puede soportar el vecindario y su comercio deplorable, siendo forzoso en tal caso hechar avajo barios fragmentos que actualmente ofrecen un riesgo inminente al pasar por alguna de las calles...

R7102: ...guatemala 2 de agosto de 1773 la ciudad el presidente y audiencia arzobispo ministros reales y cavildos. Informan de su total desolacion con los frecuentes terremotos y especialmente con el que acaecio la tarde del 23 de julio y piden para remedio de sus quebrantos sea franco y libre el comercio de aquellas provincias con el del reyno de mexico levantando la prohibicion que ha conseguido este ultimo y se traslade la ciudad a otro paraje menos expuesto a estos contratiempos 13 de... de 1773....el informe de la contaduria.... despachado con 15 del mismo paso al señor fiscal de nueva... y respondio el propio dia. en la representacion que con fecha de 2 de agosto de este año han dirigido unidos bajo de un contextio el presidente, arzobispo, audiencia, ministros reales y cavildos eclesiasticos y secular de guatemala, que en virtud de acuerdo del consejo del 13 del corriente se ha pasado a esta contaduria general, con el antecedente de la providencia de habrir el comercio por mar entre los reinos del peru, tierra firme, nueva españa y guatemala, encargando la maior brevedad en su despacho: informan de la total desolacion de aquella ciudad, con los frecuentes terrenos y expecialmente con el que acahecio la tarde del 29 de julio y piden para remedio de sus quebrantos, sea franco y libre el comercio de aquellas provincias con el del reyno de mexico, levantando la...

R7103: ...prohibicion, que ha conseguido este ultimo y se traslade la ciudad arruinada enteramente sin excepcion de alguno de sus edificios a otr o paraje menos expuesto a estos contratiempos y desgracias. El contador general tiene noticia cierta de que aquellos majistrados y cuerpos han dirigido igual representacion a sm por la via reservada, y aunque contempla que todas, o la maior parte de las providencias que exige este inopinado, y fatal acahecimiento, tocar en las clases reservadas a sm por aquella via, y mas expecificamente los puntos de real hacienda havitando temporal del comercio con nueva españa, alzando la prohibicion impuesta recientemente y trasladacion de la ciudad a paraje seguro, o menos expuesto a temblores que el en que estaba situada la arruinada y extinta y a que termina la citada representacion sin embargo la gravisima entidad y circunstancias del negocio, pide en concepto del contador general toda la atencion de este supremo tribunal, pues estandole confiado el cuidado, conservacion y aumento de los dominios de sm en indias, incumbe a su vigilancia y celo meditar promover, y auxiliar todos los medios que conspiren a tan alto interesante fin. La actividad esmero y providad con que en medio del conflicto, confesion, peligros, e incomodidades, ha ocurrido aquel presidente, prelado, ministros y demas a el socorro y consuelo de aquel consternado pueblo, así en la provision de sus abastos, como en lo conducente a la conservacion de sus vidas y refrenar los robos y delictos de los reos y evitar la continuacion de sus crímenes con la livrtad que consiguieron al abrigo de este infausto...

R7104: ...sucedo y la genrosa caridad con que expedieron sus propios haveres en el socorro y alibio de los mas necesitados merece los maiores elogios y que la justificacion del consejo consulte a sm que sera propio de su piadoso y magnifico corazon, manifestarles su real gratitud alentandolos, no solo con la aprovacion de cuanto han operado, sino con la dispensacion de alguna de aquellas gracias con que su real livalidad save premiar el merito y templar el conflicto, trabajos y desgracias de los ministros y prelados que se distinguen en iguales o semejantes acahecimientos. el comun de la ciudad y su comercio necesitan igualmente el auxilio de las piedades de sm y que para reparar en alguna parte su presente desventura se les franquee por ahora el comercio sin excepcion alguna con el reyno de nueva españa, bien que con las precauciones justas que se tengan allí por convenientes, para que no decline en algun perjudicial abuso; pudiendo tener exercicio desde luego el de mar por el puerto de acapulco, conforme a lo resuelto por sm y sobre los capitulos y medidas que tiene arregladas el consejo. la trasladacion de la ciudad es tan precisa como el que para verificarla se franqueen de cuenta de aquella real hacienda (que se hallaba en el estado mas floreciente por las indias) los fondos y auxilios necesarios, encargando la ejecucion de todo a el juicio y providad de aquel presidente con acuerdo de los oydores y oyendo en lo conducente al mr arzobispo y cavildos para afianzar el acuerdo en materia de tanta importancia e interes y previniendo al virrey de nueva españa que coadyuve con sus providencias a cuanto alcancen y pidan el servicio del rey y el consuelo y felicidad de aquellos pueblos,...

R7105: ...y vasallos y sobre todo la superior penetracion del consejo, acordara consultar a sm lo que juzgare mas conveniente: madrid 15 de diciembre de 1773. thomas ortiz de landaruni. El fiscal de nueva españa en vista del puntual extracto, que hace la contaduria general dice, que siendo tan lastimoso el ... causado en la ciudad de guatemala exigen toda compacion y que se den a aquellos a ...vecinos y habitantes todos los auxilios necesarios y propios de la liberalidad de sm pero que haviendose por las acertadas providencias del gobierno ocurrido al pronto socorro y necesidades mas urgentes, parece, que en el dia lo que se puede providenciar, que se de orden a los gobernadores de las habanas y campeche y al virrey de nueva españa, que les asistan con todo lo necesario para el alivio de sus calamidades, remitiendo de las cajas las cantidades, que necesiten, ademas de los caudales de sm que se salvaron en las de guatemala, que asi mismo se remitan cartas circulares, a los cabildos eclesiasticos y ... obispos sufraganeos y a a los ayuntamientos de las ciudades de aquella provincia para que contribuyan por su parte al mismo fin de socorrerlos en semejante calamidad y trabajo que asi mismo sera muy propio de la inata piedad de sm la remision de los ordenes de alcavalas y otros de las haciendas por el tiempo que fuese de su superior agrado, la relevacion al clero de susidio y mesadas eclesiasticas y la de tributos a los indios de los pueblos en donde se haya experimentado igual fatalidad: y como no haya en el expediente relacion circunstanciada, ni la competente justificacion es intempestiva la traslacion de la ciudad a otro sitio y que para ello se hace indispensable el que preceden los informes necesarios y retraten en junta general compuesta de los cuerpos y comunidades, especialmente de la real...

R7106: ...audiencia, siendo asi mismo intempestiva la gracia del reciproco comercio con la nueva españa, y que se hace muy reparable, que en medio del conflicto, que se deja considerar, proponga la ciudad este arbitrio, quando no les puede de pronto servir para repar tan graves daños, y aunque en lo futuro puede este medio ser les ventajoso exige mas maduro examen, y oír al virrey y comercio de nueva españa pero contempla el fiscal, que desde luego, y en conformidad de lo resuelto novisimamente por sm se conceda el del acapulco, ejecutandole bajo la forma, y modo prescrito en la cedula acordada, esperando en el interin a que venga la relación, que ofrecen remitir, en vista de la cual se podran tomar otras providencias mas adecuadas, y con mas plena instruccion del caso. sobre todo la superioridad del consejo acordara o consultara a sm lo que estime mas conveniente madrid 17 de diciembre de 1773...

R7109: ...propias y correspondientes de ella las providencias que se hayan de expedir se dirigiese la citada representación al señor basilio frey o julian de arriaga como efectivamente se practico con papel de la propia fha por el señor secretario conde de valdevellano, a fin de qu ediese cuenta a sm de esta deliveración del consejo que quedaba dispuesto como siempre a consultar o proponer a sm lo que le pareciese correspondiente si asi se sirviese ordenarselo. Al margen del citado papel, y con fha del dia 24

siguiente contexto el señor basilio diciendo que con otro de 22 del mismo previno al consejo la voluntad del rey de que consulte lo que tenga por conveniente a cerca de lo que el presidente ciudad, arzobispo y ministros de guatemala representan con motivo de los quebrantos que han padecido con los ultimos temblores acompañando igual representación al que se le incluío de acuerdo del... con el fin que queda indicarlo. publicada esta resolucíon en el consejo de 7 del presente, dispuso por acuerdo del citado día que pasase ala contaduría y señores fiscales con todos los antecedentes, y papeles que habran concernientes y para instruccion de asunto. en su cumplimiento se ha trahido a la contaduria general el expediente con los antecedentes causados constante motivo en los años de 1717 y 1751 el suceso del año de 1717 y las y parages que de el se explican.... en la consulta que con fecha de 28 de...

R7111: ...cavildo se de vacante de aquella santa iglesia y se hallan en el antecedente unido por la secretaria, que tambien conducira mucho se tenga presente al tiempo de la vista de este negocio; y aunque según la nota puesta por la misma oficina no se encuentran en ella las providencias y resultados de aquel suceso no pudo dejar de haverlas y sera importante practicar nueva diligencia o abriguar si paran en la via reservada. supuestos estos antecedetes, y la real voluntad de sm manifestada en las citadas reales ordenes para que el consejo proponga y consulte lo que se le ofrezca y parezca ha llegado el caso de practicarlo formal y positivamente. el contador general expuso con fha de 15 de diciembre proximo pasado lo que se ofrecio y creyo correspondiente en el estado, y circunstancias del dia; reduciendo a tres puntos las providencias que en su concepto se pueden expedir en la actualidad y consisten: primero en aprobar y dar gracias al presidente, audiencia, muy reverendo arzobispo, cavildos, y ministros reales, por el celo actividad, acierto, y piedad, con que operaron en tan criticas y difíceles circunstancias: segundo en alzar temporalmente y con la calidad de por ahora la prohibición del comercio por tierra con nueva españa, habiendo desde luego el de mar con arreglo a lo ulimamente resuelto por sm y bajo las fiestas medidas y limitaciones acordadas...

R7112: ...saviamente por el consejo; que tambien han merecido la real aprobacón como aparece de la real orden comunicada por el señor basilio en 22 de diciembre ultimo, y mandada cumplir por acuerdo de 7 del correinte, y el tercero en cuanto a la indispensable traslación de la ciudad a parege seguro y oportuno. y reproduciendo nuevamente su dictamen en los citados particulares por las razones, en que le fundo y se fortifican con las noticias y documentos constantes en los antecedentes unidos añadira algunas consideraciones absolutas a la materia en cumplimiento de las obligaciones de su oficio. La primera que si para resarcir en parte las perdidas y quebrantos que ocasionaron a la ciudad de guatemala los temblores y estragos del año de 1717 se le concedio entre otras gracias la altura de su comercio por mas con el reino del peru (prohibido estrechamente hasta aquel tiempo) con la expecialisima ... de poder introducir hasta 3 OD basijas de vino y aguardiente del peru, con grave que no lo reclamo, y sin embargo de resistirlo las sanas maximas y la conveniencia comun del estado, de este peninsula: concurren en el dia superiorres causas para que se les franquee temporalmente y sin limitaciones ni execpcion del genero y frutos llebados por el justo medio de los registros con las debidas constancias y formalidades y las producciones del pays con la condición de por ahora y las que aproporcion del tiempo y estado...

R7113: ...de las cosas, se moderara o cerara este temporal auxilio, que no prepara grave daño a los comerciantes de nueva españa, por que el crecido costo de portes de tierras en la distancia de mas de treinta leguas hara subir los generos a el grado y precio que no puedan expenderse a la par con los comprados en la feria de jalapa, ni turbar por consecuencia las medidas, y convinaciones de los negociantes vecinos de aquel reino y mucho menos de los de cadiz que tenga rezagos en jalapa de resultados de la ultima feria. La segunda que para la dispensacón de otras gracias y alibios, se hace preciso esperar que los pidan los puebllos, o propongan los usuperiores magistrados, a quienes esta confiado el gobierno cuidado y direccíon de aquellos vasallos, y en quienes, y señaladamente en la audiencia reside facultad por las leyes para conceder a los indios esperar o relebación de la paga de tributos, segun el grado de la calamidad, miseria, o desgracia que les sobrevengan; no siendo fácil dictan desde aque ni graduar sin precedentes conocimientos de causa las gracias oportunas o mejorar su situacón. y la tercera y ultima que a bista de los sucesos y escarmientos pasados, se hace preciso no solo mudar la ciudad a parage mas seguro y acomodado sino prescrivir el modo en que se hayan de fabricar los edificios, dando reglas racionales, y oportunas, para que se contruian de maderá con poca elebación y de la maera mas adecuada a que no experimente total ruina...

R7118: ... publicos, y privados, sin que por esto se trasladaren ahora sitios menos expuestos a semejantes espantosos estragos, coo mas por menos lo manifestara la citada consulta que debiera hacerse presente, pero siendo cierto, como lo es, que la materia ciudad de guatemala ha quedado del todo arruinada sin empleos, sin edificios publicos sin casas, y aun sin albergues, y chozas que son los receptaculos de la gente prebeya; es mui conforme a los primeros dictámenes de la prudencia civil, y de la razón natural, que no permaneciendo ya mas que los vestigios de su total y absoluta desolacion se construya en sero sitio que no tenga unos vecinos tan dañosos y perjudiciales a su futura subsistencia, y a la vida de sus havitantes y moradores, como los cuatro volcanes, que circundan el antiguo en que estaba fundada. realmente fue un grave desacierto error el establecer, y construir la ciudad de guatemala ya desolada en un parage de semejantes circunsntancias, pues se debio considerar que la proximidad de los cuatro volcanes sería con el tiempo la causa de su total ruina, como ya se ha experimentado lastimosamente, pero la reedificarla en el dia en el mismo sitio donde ha quedado reducida a la nada sería un error incomparablemente mas grande que el primero porque al continuarse al principio pudo creerse que a caso la proximidad de los cuatro volcanes no fuese tan opuesta a la subsistencia de sus edificios, y a la vida y salud de sus vecinos, mirandose como poco segura la theoria...

R7119: ...que se encuentra en los libros sobre una materia tan cercana; pero estando ya acreditado en el día con tantas, y tan repetidas experiencias que los frecuentes terremotos que ha sufrido aquellas desventurada ciudad, son efecto de los volcanes, que la rodeaban, no tendría disculpa alguna la reedificacón enel mismo sitio, principalmente cuando estando ya asolada del todo y trazandose de su nueva construcción, se debe elegir, para hacerlo segun las leyes del ... 7 ... 4 de las de ... un parage, que no tenga cerca de si pantanos, lagunas, ni volcanes, que ofendan la poblacion con los vagones, que exhale, ni aniquilen los edificios, y casas con los terremotos, que suelen ocasionar repsectivamente. tan lejos esta de impedir la traslación de la ciudad de guatemala a otro destino o parage el que antes el comentario sirve de unapoyo para que se mande escusar en el dia, ... que aunque entonces no se tome providencia ... y formal para que se mudase consistio sin duda en que los principales miembros de aquella opulenta poblacion estuvieron contrarios en sus dictámenes, juzgando los unos que no debia trasladarse, porque de este modo quedaban inutilés muchos de los templos, y edificios públicos y privados que se reservaron del calamitoso estrago que ocasiono el terremoto del año de 1717 y opinando los otros que era precisa la traslación para no experimentar en lo sucesivo la total rina que amenazaba siempre con los cuatro volcanes, cuyas circunstancias son mui diversas en el expediente del dia, porque todos los que...

R7124: ...el fiscal ha.... Arzobispo de guatemala, en que expresa con fecha de 1 de septiembre.... Presidente despues de la funesta desolación de la ciudad formada una junta... Para deliverar de que... En unas circunsntancias con... Se fundase en.... Nueva ciudad, se...todo el vecindario.....al.... de la hermita distante de.... ocho leguas para evitar que la fedor... de los cadaveres sepultados entre sus ruinas, y la contingentedel rio pensativo no acabasen con la vida de los que la salvaron en tan tragico suceso: que preguntando en la junta, a que asistio, si la decision del punto, que se proponia, era peculiar y privativa del presidente y respondiendole afirmativamente no tubo reparo en firmar como todos los demas. asi porque la esperanza calamidad, que poco antes se había experimentado, le embargo todo el discurso y raciocinio, como porque los continuos temblores, que no cesaban y el miedo de la probable infeccion de los muchos cadaveres que se suponían...

R7131: ...por no hacerse recosimil, ni creible, que a no mediar los justos temores de los pravisimos males, que amenazaban con la frecuencia de los terremotos, y con el hedor de los cadaveres se quiesiese establecer la interina traslación del vecindario en un sitio distante ocho leguas de la antigua arruinada ciudad, cuando con los fragmentos de esta pordrían a mui copa cosa constuirse chosas, templos y oficinas que sirviesen respectivamente al abrigo de los naturales, al culto divino y al desempeño de los misterios de cada uno, mientoras que se edificaba formalmente la nueva, fija y estable en el parage, que se acordas despues del permiso y licencia de sm, padeciendo todos aquellos vasallos, asi ecleciasticos, como seculares, las molestias, dispendios, y trabajos que traheria consigo la conducción de sus personas y familias, la de sus respectivos muebles, y caudales, y la compra de las maderas y demas materiales, que necesitasen para hacer sus chozas, albergues y templos interinos, cuando todo esto se excusaba en las inmediaciones de la antigua guatemala, donde podían aprovecharse de sus fragmentos, que aunque maltratados, e inutiles, para fabricar con ellos obra de planta, no dejarían de servir para hacer la provisionales de que se trataba. ni el fiscal se atreve a cencurar, que el ... arzobispo no hubiese ido a establecerse en el pueblo de la hermita al tiempo, que lo hizo el presidente con todos los oidores y ministros, que le siguieron, porque no todos podían, ni debían acompañarle, ya por no ser facil, que en aquella confusion y desorden se hallasen carruages, que los condujesen con los muebles caudales y haberes, que se extrajeron de las ruinas, o quedaron preservados de ellas; ya por faltar a muchos los medios necesarios, para emprender su vigor; yo por esperar otros a la recolección de sus antiguas casas y habitaciones, como era mui regular y ya porque no estando hechas en el pueblo de la hermita las correspondientes chozas, casas, iglesias y oficinas provisionales, sería una especie de temeridad, que contemporaneamente se trasladasen todos a aquel sitio, expuestos a padecer las inclemencias del clima, la falta del pasto espiritual y el abono de su respectivos ministerios y oficios...

R7133: ...y juicio, que devia esperarse de su anterior acreditada conduccion sin que haya otra accion que pueda notarse que la de haber exigido de su propia authority los nuevos templos provisionales en los sitios inmediatos a la estinguida ciudad de guatemala, cuando debia preceder la licencia del presidente, a quien toca la asignacion de las territorios profanos, donde se construyesen; por estas fuera de toda disputa, y que ... es proprio; peculiar, y privativo de la suprema posteridad civil, que ejercia en nombre de sm aquel presidente, a quien el gravisimo riesgo de ocurrir a la real persona, que estaba tan distante, autorizo para que pudiese usar de una ... que en casos comunes y ordinarios se considera inherente, y anexa a la magestad; sin que en los reynos de indias tengan los arzobispos, y obispos otra inspección, que la de procurar, que edificandose las iglesias con los parages, y sitios, que les señalen los señores reyes, como dueños del territorio y como patronos universales, a los ministros superiores, que hacen sus reales veces se de despues con ellos a dios el culto verdadero que es lo unico, que incumbe a los prelados en fuera de su sagrada authority y pasional ministerio como lo expuso el fiscal en su anterior respuesta de 19 de enro ultimo añadiendo ahora en su comprobación la puntual doctrina del señor don juan de solorzano en el libr 3 capitulo 23 num 16 ... pero aunque parezca a priera vista que el ... arzobispo no precedio bien en contruir iglesias y oratorios provicionales, sin solucionar primero, que el presidente le demarcase y prescriviese en nobre de sm los sitios profanos, en que debia edificarse, no encuentra el fiscal, pues de bien reflexionada la notoria, nociva justo, para acriminar, ni reprehender la conducta con que obro en esta parce aquel prelado; porque costando de lo expuesto, que se quedo con su cabildo, con las monjas con los religiosos, y con la mayor parte de aquel numeroso vecindario en la chacara de santo domingo y en sus contornos; era preciso, que mientras deliberaba el presidente sobre los oficios, que lo paso paraque variase el sitio acordad por la junta, se erijiesen templos y oratorios interinos, porque no debia permitir, como prelado, a quien ...

R7134: ...estaba encomendada aquella prey Que estubiese sin el pasto espiritual y sin lugar destinado para orar. La urgentisima necesidad, en que se vio el m... arzobispo de construir iglesias, y oratorios interinos, le autorizo, para no observar los requisitos, y solemnidades, que existen los acontecimientos comunes, y frecuentes, no pudiendo reprehenderse su conducta en uno tan raro, y extraordinario, que por tal no se halla comprehendido en la penerica providencia de las leyes mayormente cuando la pecusación de animo, que le causaria un estrago tan terrible, y espantoso, no le daría tiempo para pensar en los apices, y formalidades del derecho llevandole toda su atención la vigilancia, y cuidado de socorrer con sus ... las necesidades espirituales, y corporales de aquellos tristes, y dispersos vecinos y de evitar los desordenes, escandalos, y sacrilegios, que suele ocasionar el licencioso desenbreno de algunos perversos hombres, que en vez de aplacar la ira divina con ayunos, con penitencia, con oraciones, y con el firme proposito de la enmiendoa de su relajada vida, cometen nuevos, y mayores... de lo expuesto hasta aqui se colige, que asi el...

R7135: ...depnedencias, negocios y causas, sobre que.... Su espiritual potestad y jurisdicción; de modo que la mutua necesidad de aproximarse unos a otros por el logro de las comodidades y.... Que trae consigo la sociedad civil, conducira mui... paraque cuanto antes procuren juntarse en la forma ciudad que ha de establecerse. ni la distancia de los parages en que residan provisionalmente unos y otros puede impedir, que todos esten ... a su mismo gobierno civil, y ecleciastico; porque conponiendo todos moral y juridicamente una poblacion, aun que tan dilatada y extensa; deberan el presidente audiencia alcaldes oridnarios, el arzobispo y su curia ejercer su funciones politicas o jurisdiccionales sobre todos ellos, como miembros y partes de una ciudad provisionalmente que les esta encomendada, para regirla y gobernarla. finalmente insiendiendo el fiscal en las providencias, que tiene pedidas en su anterior respuesta de 18 de enero ultimo sobre la neceisidad de trasladar la arruinada ciudad de guatemala a otro sitio menos expuesto a terremotos y sobre los subsidios y mercedes y pracias, que necesitan aquellos miserables vasallos, es de dictamen en cuanto las posteriores instancias que intruducen el presidente y ...arzobispo con motivo de la traslacion provicional que con y otro permanezcan en dos sitios querespectivamente, entendiendolo mismo con los demas vecinos...

R7136: ...que viven en ellos: debe ser libre y facultativo a todos los particulares el acto de escoger el parage, que juzguen menos incomodo a las circunstancias de su personas familias y haberes, y que esto se participe al presidente y ... arzobispo para que lo tengan

entendido, manifestandose a uno y a otro el agrado, con que se ha bisto el zelo, vigilancia y cuidado con que ambos con cuanto estaba de su parte, han ocurrido al alivio de las necesidades y miserias que ocasiono el anterior infortunio, y la bien fundada esperanza, en que se queda de que consinuaran, como hasta aqui en promover todos aquellos medio44s y modos mas conducentes al ... de que se suavisen en lo posible las miserias, trabajos y aflicciones de los antiguos moradores de goathemala, que son consiguientes a una calamidad tan extraordinaria y a la ve vivir dispersos por aquellos contornos miserias que se funde una ciudad formal en otro parage distinto del en que estaba la arruinada. todo lo cual, si el consejo fuere servido, podra hacer presente a sm acordar sobre ello lo que fuere su superior arbitrio, madrid 1 de febrero de 1774....

R7170: ...el.... Don juan antonio de ocaña cura beneficiado por su magestad del partido de santa ana chimaltenango juez elceciastico y vicario provincial del valle de este noble dra... certifico en debida forma, como haviendo puesto toda su atencion en.... Que noble ayuntamiento de santiago de guatemala en la mui asertada elección vara alcalde de primera nominación y corregidor de este valle por su magestad en la persona del señor don phelipe rubio y morales quien desde el instante que entro governando este valle fue dando todas providencias para su buen gobierno en la recaudacion de los reales tributos establecimiento de escuelas como su magestad... ordena y manda destruyendo sitios de embriagueses y otras que en este valle se cometian; procurando el divino culto de dios ... y sus imagenes, como se vio en el terremoto de 29 de julio que destrullo todos los templos dando todo auxilio a los curas para construccion de hermitas para colocar a chirstosacramentado providenciando para socorro y alivio universal de los indios de este valle en ponerles cirujano el que en la...

R7171: ...estación presente han servido de tanto consuelo a los Indios, que quedaron con piernas y brazos quebrados, que a no haver habido cirujano en este valle, hubieran muerto muchos indios, sin el alivio de la medicina; veneficio que se le debe al señor correjidor don phelipe rubio y morales; como asi mesmo el haberme auxiliado mandandome albañil para la conduccion de agua a esta plaza, por haber quebrado el terremoto la taujia, cañerías, y alcantarillas, y por ser todo lo dho verdad doy esta a pedimento del señor don phelipe rubio y morales, y si necesario fuere lo juro, inverso sacerdotis ...en Santa Ana Chimaltenango de 6 dias del mes de diciembre de 1773... juan antonio ocaña. don miguel francisco larrave y trovilla cura beneficiado por el real patronato de el pueblo de nuestra señora de la asunción jocotenango... certifico en la mejor forma que en dro lugar haia, como en el tiempo que ha obtenido don phelipe rubio y morales el empleo de alcalde ordinario de esta ciudad, y el de corregidor de su valle se ha portado en todo con el mayor justificación administrando justicia en lo publico, como en secreto, y esperandose de tal manera en el servicio de la republica que siempre ha procurado su acresentamiento con tanta exactitud, que la mayor alabanza seria limitada a su merecimiento procurando en los pueblos de su jurisdiccion que los indios sirvan en el maior areglamiento castigando con equidad y justicia los desordenes de sus embriagueses, y zelando el que vivian en el santo temor de dios. mas a mi ver en lo que ha mostrado el dho correjidor se auilatado proceder ha sido en la ocasión de el terremoto acaecido en esta ciudad en el tiempo de su gobierno, pues a mi me consta como testigo de vista las providencias que ha dado en este mi curato a fin de consolar a los indios no dejando su celo providencial alguna, sin ponerla por obra, tanto que llego a conseguir recoger a los indios en este pueblo y reducirlos a su antiguo estado a monestandoles el cumplimiento de la ley sta de dios y la obediencia a nuestro soberano, y en fin acredita la conducta de su proceder con la mucha chistiandad, que demuestra, pues en todas las ocasiones me he valido de su autoridad para el buen gobierno de este pueblo se ha mostrado zeloso de la honra de dios, por cuios motivos pareceme haverse acreedor a maiores empleos todo lo dicho para su validación...

R7173: ...y debo a los señores que a la presente vieren como en el año pasado de setecientos sesenta y ocho y el presente de setenta y tres en que ha sido electo alcalde ordinario de esta dhoa ciudad y corregidor de su valle el capitan don phelipe rubio y morales, ha manifestado en grandisimo celo al servicio de ambas magestades, procurando evitar los pecados, publicos y castigando hasta los.... con justificación del hecho, porque su rectitud, eficacia y exactitud, no ha permitido, ni permite sin embargo de su prudencia, seso y juicio, discimulo sobre el asumpoto y asi ha tomado las providencias mas arregladas, y justas que ha tenido por convenientes a el buen gobierno de los pueblos de su jurisdicción y naturales de ellos, principalmente al tiempo de la ruina general que padecio esta ciudad y su valle con los terremotos de santa marta de 29 de julio de este año, pues habiendose insolentado muchos indios contra su cura y otros pueblos y intentado hacer fuga de ellos por el temor, que les causaran los temblores...

R7180: ...se esitme conveniente, cual de los dos parages reconocidos de jalapa, y este de la hermita debiera preferirse, y bajo este concepto prevengo a vmo nuevamente que con la noticia que tiene de los expresados terrenos pues ... Que se dirige al general beneficio de la ciudad en que todos sus moradores son interesados.... hermita 13 de enero de 1774... martin de mayorga...señor don phelipe rubio y morales. ... en conformidad de lo que vs me previene por su carta de 13 del corriente, que he recibido con el aprecio veneración que debo y cumpliendo con el mandato que incluíe por la ... que se sirve vs hacerme reedificar la ciudad en el lugar donde se halla, o en sus inmediaciones de la chacara o calvario, o cual de los dos sitios reconocidos de jalapa o de la hermita de preferirse para la traslacion de ella segun las noticias, que de sus calidades y circunsntancias pueda tener, por no haber lugar de que se me remita la relacion de los autos, debo decir, que para satisfacer mi conciencia en negocio tan grave del servicio de ambas majestades...

R7181: ...y beneficio público, mi parecer es el que se redifce la ciudad en el propio lugar donde esta stuada, porque sus inmediaciones, chacara o campo del calvario no las tengo por apaprentes ni utiles, la primera por no ser competente terreno y estar pegada a los cerros y ser el parage mas alto donde se ha eperimentado el maior estrepito y ruina, y el segundo por el riezgo de las abenidas y vertientes de los cerros, que han hecho perjuicio en los tiempos pasados y tener la ventaja la poblacion antigua de la mediacion en que se halla; reconocer cada uno sus sitios, y cajas con el servicio de las aguas y introducidas y tener materiales de que poderse aprovechar para hacer nuevaemnte sus fabircas sobre maderos, bajas e iguales, que se puedan en cadenar y asegurar, de modo que por lo natural no puedan padecer deterioro con los temblores en este reyno, cuyo defecto somanete lo puede suplir el arte con la disposición de las fabricas de que asta ahora no se ha tomado providencia sin embargo de las ruynas experimentadas en los años pasados y ser inevitable que ...

R7185: ...continuadas llubias y aguaceros, estando la mayor parte enfermas. Que a esta aflicción se añadia la circunstancia de aver quedado todo sepultado en las ruinas, y sin disposición de poder extraher en aquella fatal noche ni aun al siguiente dia los caudales, efectos, ni viveres por la conturbación de los animos, y por que se carecia del auxilio que ofrecen los pueblos inmediatos de indios que sorprehendidos igualmente del mismo extrago se avian retirado temerosos a los montes, pero el presidente el mer arzobispo ministros contador oficiales reales, los individios del cabildo eclesiastico y secular y otras personas principales del pueblo permanecieron toda

aquella noche en la plaza y plazuela con cuanta incomodidad era imaginable dando las providencias que permitia la critica lamentable situación al reparo de los daños que amenazaba el suceso, aumentandose a la consideracion del primero la falta de arvitrios para hacerse obedecer po no hallar quien ejecutarse sus ordenes sino el reducido número de indibiduos que van relacionados y el de setenta dragones que no eran suficientes a contener a los reos de las carceles de corte y de ciudad que...

R7186: ...consiguieron su libertad sin poderlos sugetar ni averiguar la causa, y modo de este inopinado, y recomendable incidente, y aun que por todas partes se ofrecían gravisimas dificultades con todo se logro socorrer a el pueblo de lo necesario en cuanto a abastos de carne y maiz supliendose este conducientas, o mas petacas de vizcocho, o gallega que avian havilitado los oficiales reales para la surtimiento del golfo y real puert de omoa previniendoles por el nominado presidente y ministros que se repartiesen y gastasen de cuenta a sm y que para el efecto se procurase extraher las inmediatamente de las ruinas en que se hallaban, y que asi para estos como para otras urgencis no se escaseasen economicamente los reales haveres, si es que se podian sacar sin conocido riesgo, que hasta entonces no avia sido asequible, ni esta ultima providencia se intimo, en aquella ocación precisa por que todos gustosamente ofrecieron sus facultades en alivio y socorro de aquel afligido vecindario, exercitando la limosna y caridad apropiacion de las de cada uno y de segun las mas o menos necesidades. que asi como los caudales quedaban debajo de las ruinas lo estaban...

R7187: ...expuestas, y perdidos en la mayor parte los considerables efectos de mercancia con que giraba aquel comercio siendo imposible moralmente poder lograr la recaudación de dependencias contrahidas. Ni cumplir con los plazos ofrecidos de todo lo cual ha resultado y resultara la total ruina del comun y particular y de estos antecedentes se viene en claro conocimiento de ser indispensable el total abandono y perdida del comercio si la piedad de sm no se digna adaptar aquellas providencias que consulten en el modo posible a su reparo; siendo una de ellas como lo esperaban de que sea franco y libre con el del reyno de mexico alzando la prohibicion que tiene conseguida este ultimo. que las desgracias y muertes que avian causado las ruinas asi en la capital y principalmente en sus barrios como tambien en varios pueblos de su valle segun noticias bien fundadas era imposible individualizar su numero: pero quedaban en determinar lo mas conforme para su remedio y impedir las gravisimas enfermedades que ordinariamente causan las nunca ponderadas results de tan tristes acahecimientos y hsta entonces...

R7188: ...no se avia tratado sino de lo mas urgente como era el que no se escaseasen los abastos, y otras iguales providencias que con mucha madurez, avia tomado el presidente por si y de comun acuerdo sin perdonar arvitrio medio, ni modo conducente al correspondiente reparo, y alivio de aquel vecindario, en el que aun no avian cesado ni cesban los terremotos cuya critica situación demandaban otras varias importantes resoluciones promtas, y ejecutivas con que se pusiesen a cubierto en el modo posible tantas comunidades y familias siendo la mas urgente y precisa la traslacion de aquella ciudad a otro parajo, o sitio cuando menos no tan arriesgado y expuesto como lo ha estado desde su fundación con los bolcanes tan inmediatos los cuales se discurría con grave fundamento eran la causa de este total extrago y ruina como sucedio en tiempos pasados, y que acreditan las historias, las noticias, autorizadas, los temblores del siglo pasado, los de san miguel del año de 1717 y los de san casimiro que se experimentaron en el de 751 (aun prescindiendo...

R7189: ...de los dilibios, que tambien la han afligido muy considerablemente como es hecho constante, y que no admite la menor duda) pero ninguno de aquellos a ha reducido al infeliz y deplorable estado en que se halla. Que aun cuando temerariamente se discurriera que pudiera, aver dictamees sre su permanencia quedando expuestos, a otro igual suceso, las mismas ruinas imposibilitan o dificultan su reedificación sino a expensas del mas crecido trabajo y gasto de caudales que no puede soportar el vecindario y su comercio deplorable siendo forzoso en tal caso hechar avajo varios fragmentos que actualmente ofrecen un riesgo eminente al pasar por alguna de las calles; y concluyen exponiendo que de todo cuanto ocurra, y se determinase daran cuenta para que enterado sm de los justos motivos que lo persuadan se digne consolarnos con su real beneplacito y con la confirmación de cuanto sea y estime conveniente a beneficio de aquella republica, siendo lo principal la conservacion de las...

R7190: ...señor, antes de concurrir a la junta general de que voy a tratar, quise ver por mis ojos el estrago causado nuevamente en esta ciudad de guatemala con los temblores del dia 13 de diciembre de que tengo hablado en otra parte; y no pude practicar esta diligencia hasta fines del mismo mes con el motivo que exprese entonces. anduve la ciudad dos veces y me causo horror y lasima la grandisima ruina que ultimamente causaron dhos temblores del dia 13 con los de 29 de julio se hallava segun mi concepto en el estado que tenia manifestad a vm y no repito por no tener fundamento para variarla con los de 13 de dic cayeron a tierra como la tercera parte o mas de los edificios, que havian quedado en pie pero muy maltratados y de estos (a reserva de muy pocos) que me parecia antecedentemente sufrían composicion, unas a mas; otra a menos costo, han quedado en tan malo o peor estao que el en que se hallaban antes, los asolados con los temblores del dia 13 y consiguientemente en peligro inminente de asolarse; o con la repetición de lluvias a su tiempo o con otros temblores aunque no sean tan violentos que pretendios. Puse...

R7191: ...la reserva de muy pocos por que en la universidad colegio seminario y algunos otros edificios no se reconoce mayor daño y al parecer pueden repararlos sin costos muy exesivos y tambien una u otra casa permanece aun sin lexion alguna; pero estas son tan pocas que solamente sabria dar razon de tres. hay algunas paredes torales en varios edificios, que no aparecen muy mal tratadas pero lo interior de ellos estan asolado cuarteado de pedazos y roto. Este es mi concepto y el que el amor a los sinceridad y al alivio de estos vuestros vasallos me obliga a exponerlo a vm no obstante, que ni mi profesion ni mi oficio, ni mi talento pueden darle pero alguno; ni aun devo desear que lo tenga en la estimacion de vm sino para aquellos efectos que parecieren a vuestra real piedad convenientes para su mayor consuelo. para informar a vm con cinceridad sre lo sucedido en la junta generla y el concepto que he formado de ella, y sus results dire literalmente lo cierto, sre que no puede haver equibocacion y despues expondre lo que alcanzo y en esto la puede haver sin duda siendo parto de mi corta inteligencia, convoco pues vro presidnete a junta general que havia de tenerse en el establecimiento provisional del pueblo de la hermita para el dia 10 de enero de este año, en que havia de darse y se dio principio. asistieron a ella el arzobispo, oydores, dos diputados del cavildo eclesiastico dos alcaldes, y todos los regidores de esta ciudad a reserva de una con su procurador sindico, cinco diputados de la universidad, uno del de los curas de la cathedral, como diputado de los restantes de estas parroquias, todos los prelados regulares, y otros religiosos varios comerciantes de guatemala, varios de españa y otras personas que entre todas componian el numero de 70. dio principio a esta junta vro presidente manifestando que su fin en haverla convocado era el deseo de acertar en un asunto tan dificultoso y resolver la mas conveniente al servicio de dios y de vuestra majestad y a ala utilidad de publico, y que a este efecto deseava oír los pareceres de todos en los terminos que aparecen en un decreto que pondre literalmente por

separado con otros documentos protesto una y otra vez que no tenia otro objeto ni adhesion (como pensaban algunos con poco honor suyo) a aquel ni a otro sitio, y que en esta supicion podian todos manifestar su dictamen con entera libertad y mando de leiera la relacion formada por el oydor decano extrahida de los autos originales formados sobre la materia, y ... que havian de fundarse los pareceres de los concurrentes. antes de darce principio a la lección de este extracto presento el sindico procurador un escrito de que pidio testimonio y repitio en los dias de la...

R7192: ...Junta hasta tres escritos de esta naturaleza y son como aparecer en las copias, que remito por separad a continuacion del decreto de vro presidnete. Con este motivo pasaron algunas aunque muy copas razones, sobre si cumplir o no con su oficio dho procurador sindico en haver presentado el primer escrito; pero no hallo merito, ni significado especial para ingerirlas aquí. mando vro presidnete que se agregara a los autos sre la materia y se leiera por uno de los escrivanos de cama dho escrito y la relacion formada por el oydor decano. esta relacion se lleva como la mitad en acordar los temblores y ruinas, que en los tiempos pasados ha havido en guatemala despues de la conquista y la otra mitad en hacer saver lo que ha resultado del reconocimiento hecho por los exploradores de los sitios de jalapa y la hermita y concluye por via de apendice con la duda sre que deva pagar los gasots hechos por los exploradores de estos sitios. se leio en el primero dia que fue el 10 de enero la primera parte, en el siguiente que fue el 11 del mismo se leio lo relativo a la averiguado en el sitio de jalapa, alguna declaracion del vro de obras bernardo ramirez, la de algunos testigos y la representacion que el ayuntamiento de esta ciudad hizo a vm con ocasion de su ruina en el año de 1717. en el 12 del mismo se leio lo restante de dho relacion que contiene lo actuado por los exploradores, respecto al sitio, o valle de la hermita, y en este dia produjo el sindico procurador segundo escrito, lo expresando en el los motivos, que tuvo para presentar el priemro. no se leio, ni tampoco se trato la cosa digna de consideracion, al fin de esta cesion se leio un proveido de vro presidente en que emplaza a todos los concurrentes en la junta para que en el dia 14 del mismo mes expongan su dictamen en los terminos y sre los dos puntos preciso, que se hallan en el y son: 1 si sera conforme que se vuelva a redificar la ciudad en el proprio sitio donde se hallan sus ruinas, o en la parte de campo que llaman el calvario, en el de chacara, o en el de santa lucia, o si por el contrario sera conveniente y precisa su translación, como esta resuelto. 2 (sea o no del pensamiento de su translacion se expondra igualmente, que parage de los dos reconocidos, a saber jalapa y este de las bacas, ofrece mas proporcion o proporciones para la translacion de la ciudad y le devo preferir. Haviendo quedado vacante el dia 13 con acuerdo de vro presidente, oydores y demas de la junta, se dispuso que a las ocho de la mañana se cantara misa del espritu santo para que se dignara conceder el mejor acierto, a que se dio asistencia con la mayor puntualidad y edificación....

R7193: ...En el dia 14 del mismo mes se celebro la ultima junta y se mando a nombre de vro presidente que se manifestaran los pareceres,... el orden, que manava y era comenzandose... los ultimos y rematando por el del arzobispo, sin que en la graduación de los cuerpos que concurriran y personas que sufragaron sirviera esto de regla para la sucesivo, ni de perjuicio a los derechos y antigüedad que pudieran pretender. presente el sindico procurador en este dia tener escrito en que pretendia que no se admitiese el paracer de varias personas, que estaban en la junta y que concurriesen otras de guatemala, que no se hallaban en ella, se mando, que se comentase a la manifestación de los pareceres sobre los dos referidos puntos; y devo prevenir para decir enteramente la verdad haver advertido a vro presidente de esta que me parecia falta y me respondio estaba determinado que no havia lugar a la pretension del procurador sindico; bien que todo esto fue en voz baja sin que pudiera notarse por los de la junta. No me fuera dificultoso, si lo estiamra necesario o conducente referir aqui los pareceres de todos pero no estimandolo asi, dire solamente el mio como le di en junta y despues por escrito a vro presidente fue pres... en atencion a que el señor presidente manda que cada uno de su parecer a dictamen sin la menor interpolacion, o disputa de palabra, con entera libertad y segun lo que dicta su conciencia con la condicion de que se le admiita cuanto quiera ampliar por escrito que se agregara a los autos; reservandome la facultad de hacerlo, asi; mi parecer es por lo relativo al primer punto que haviendo declarado los arquitectos que semejante redificación solo podía hacerse a costos eccesivos e insoportables muchos maiores que los que ocurririan en cualquiera otra parte, no solamente parece no conforme, sino repugnante a toda razon el que en cualesquiera circunsancias y a mi mayor razon en las presentes en que dificultosamente pueden sufrirse los costos precisos, se piense en hacer los superfluos y calificados por insoportables y exesivos. segunda razon: siendo el sitio de la ciudad arruinada por declaracion de los medicos de aguas, alimentos y temple, tan nocivos que muy generalmente se hallan sus havitadores enfermos con tanta dolencia como manifiestan y aun exponiendo causas para fundar su dictamen, me parece no conforme a su redificacion en un sitio expuesto a tales accidentes y deformidades de los cuerpos, y pues esta razon es transcendiente a los campos del calvario, chacara y de santa lucia que tiene las mismas aguas, alimentos y temple, juzgo no conforme que se establezca la ciudad en alguno, o en todos los...

R7194: ...referidos sitios. Por lo relativo al segundo punto es mi parecer que la valle de jalape por lo que se manifiesta en la relacion, no permite comparacion con la hermita, ni con otro sitio alguno, y por tanto queda el de la hermita por el unico, ser, que puede sentar mi parecer, la razon que mueve a este dictamen es que sobre la cantidad de agua de dha. valle de jalapa, resulta duda (cuando menos) de que sea suficiente para el abasto de la ciudad, segun dicen los arquitectos, y sobre su cualidad declaran los medicos, y zirujanos que es muy nociva a la salud lo cual me parece basta para que no se esbremo de comparación, y que esta solamente puede hacerse entre los sitios que hay comprendidos en toda la extensión del mapa que se ha formado del sitio de la hermita o valle de las bacas y que repudiava de la misma forma que al de jalapa al que propriamente es y se llama valle de las bacas o sitio de la hermita, por las razones manifestadas por dos exploradores que fueron al mismo tiempo disputado del cavildo. a esto se redujo mi parecer breve y fundado sre la relación que se nos leio o extracto echo pro el oydor decano. Posteriormente remiti a vro presidente mi parecer por escrito, dejandole en libertad para que hiciera el uso que estimara conveniente, con fecha de 15 de enero, me paso oficio para que por los mismos comisionados del cavildo que entendieron en el reconocimiento de lasvalles de jalapa y la bacas se hiciera individual, y prolijo examen de todos los parages, sitios o hacienda que comprende el mapa del valle de las bacas para fijar, o señalar el que ofrezca mas proporciones para la translacion de la ciudad, de guatemala, y con fha a 16 del mismo adderi a la referida propuesta y quedaron desde luego en el pueblo de la hermita a dho efecto don juan gonzalez batrez y don juan antonio dighero para que asistan a la ejecucion de dha diligencia. Hasta aqui he hablado de los echos en que no hay equivocacion en lo que voy a decir puede haver equivocacion, juicios errados, inorancia, malas inteligencias, porque todo es parte de mi poca capacidad acostumbrada toda la vida en el ejercicio de cura a explicar la doctrina christiana a los niños y entender en las demas obligaciones de parroco, sin haverme dividido ocurrir jamas que me benia en los empeños (para mi inaccesibles) en que me veo y en ocasion de tratar negocios de esta magnitud y hablar de arquitecturas analisis de aguas, cualidades de alimentos, y temples y demas circunstanCIAS, cuyo conocimiento es preciso, para forma parecer de...

R7195: ...si es, o no conveniente según reglas de prudencia la traslacion de esta ciudad, deviendo formar este juicio por mi conocimiento proprio a faltas de arquitectos, medicos y ziruja diestros según mi parecer aun que tal vez me parecera mal. En el

conocimiento pues de que entro a hablar en asunto que no entiendo y en que devo proceder sre dictámenes de arquitectos, medicos y zirujanos y de los mas de ellos, juicio bien o mal, fundado de que no lo entienden es preciso se me disimulen cualesquiera impertinencias, difusiones y yernos porque ni aun con estos defectos se manifestar, por escrito lo que concivo y alcanzo. luego que vro presidente me hizo saber su determinación de convocar a Junta general le ofreci que asistiría personalmente y que convendría para manifestar mi dictamen (como tambien para que lo hicieran así los demas concurrentes) con la correspondiente reflexion que se me advirtieran los puntos que havia de tratar en dha junta, y se me digera aunque por lo comun lo que hubieran averiguado los exploradores sre las cualidades o proporciones de los sitios de jalapa y la hermita. por lo que mira a lo primero y estimara mas necesarios se le despinto de la memoria y nada supe hasta que en el dia doce de enero se leio en juna general su auto en que se hizo saver a todos los dos puntos sre que havian de dar sus dictámenes. Por lo que mira al segundo me remito la relacion formada por el oydor decano y es la misma que se leio en la junta previneindome con fecha 7 de enero que es cuando se me embio que puntos faltava en ella la puntual noticia de las citas o tojas a que se contrahe enterado en particular de lo contenido en ella la debolviera por que era la que avia de servir de instrucción a los concurrente sde la junta general que havia de pricipiar el dia 10. havia consentido en que se me embiara este extracto sin la precision de devolverlo y poder así haceme cargo a mi espacio; pero viendo que havia de servir para la instrucción de la junta que estaba tan cercana y que faltaria que poner aun la noticia puntaul de las referidas citas, lo ley tan deprusa como que me parecia conveneinte devolverlo en el mismo dia para que huviera tiempo a la adición de que faltava. con esto se deja ver que concurri poco menos que a ciegas a dha junta, porque ignore enteramente los puntos que havían de tratarse y vi los fundamentos en que havian de tratarse y vi lo sfundamentos en que havia de estribar mi parecer como a la luz de un relampago que apenas sirve sino para ofender mas los ojos, no obstante a un a esta luz tan pasagera adverti algunas casas, que si bien no puedo asegurar puede vm acuya mano es regular llegue la dha relacion mandar que se vean despacio...

R7196: ...y si por ventura son como las convevi; porque siendo de esta suerte no pueden formar dictámenes prudentes en asunto tan grave. Me parecia que la exploracion hecha de los sitios de jalapa y la hermita esta por una parte diminuta y por otra se pudo forma mejor. esta diminuta, segun me parecia, porque algunas veces se formo el concepto, no mas que por probabilidades y se dice segun conservo alguna especie, que solamente es probable que en jalapa se escasearan las aguas y que en la hermita habra suficiente piedra y este concepto probable, talvez con mejores diligencias pasaria a cierto como era necesario para formar el dictamen correspondiente sre semejante asunto, la prueba que se hizo sobre la cualidad de sus aguas, no lo se, pero tambien me parece que no es la correspondiente para formar juicio cierto de si son nocivas o saludables y que los fisicos aprovechan diferentes documntos de los que aparecen en las relaciones de medicos y cirujanos que estan en los autos. ni esta falta se cubre con manifestar (segun me parece que entendí en dhas relaciones) que no havia en la hermita vasos proporcionados para hecer mejor examen; por lo que de esto se infiere unicamente, es que no se hizo examen proporcionado por falta de instrumentos y por consiguiente la falta de instrumentos en la hermita, no hallo por que haya de refundarse en acreditar por nocivas las aguas de jalapa. dije que esta exploración pudo fundarse mejor pues me parece, que así fuera si en lugar de los mulatos, que declaran, aparecieran declaraciones de los curas, que han governado muchos años estas parroquias. en la de jalapa estubo diez y siete años don miguel aragon de donde paso a canonigo de esta cathedral y al presente obtiene en la misma la dignidad de maestrescuela. le sucedio don francisco gomez dighero, que la esta sirviendo acutalmente ha como 15 años y bien se deja ver que el informe de estos es mas recomendable, que el de mulatos. en la de la hermita se halla cura don miguel medina, ha como cuatro años; pero su cuadjutor don joseph alvares lo ha sido ha como doce y aun puede ser que se haya criado en ella. en una y en otra no advertí, que sonara el ingeniero don antonio marin, tanto, como bernardo ramirez, siendo uno de los exploradores y que es regular tenga mas inteligencia en varias cosas, para que ni aun se cita, segun conservo memoria. hablando en el referido extracto de los temblores del dia 29 se dice al principio que los sepultados en las ruinas, fueron innumerables y mas adelante que fueron ciento y veinte y tres y que se percivio algun fedor. hasta aqui no havia oido del tal fedor, ni lo percibi habiendo andado varias veces las calles de la ciudad; pero no sera mucho que alguno notara fedor, bastardo para esto que se hubiera hallado un cuerpo como mal enterrado. ni la expresion de innumerables, concretada a ciento y veinte y tres...

R7197: ...muertos en la ruina general de una ciudad en que no sera mucho decir que habria en la hora de la ruina cuarenta mil personas de sus veicnos, forasteros e indios, que concurren diariamente a su servicio, la tengo por muy ajustada, ni se cubre bastante con decir, que habria otros muchos que no se sabem, lo 1ro. por que estos curas no hallan tanto numero de muertos. lo 2o. por que si fueran muchos y sin saber de ellos, no todos hubieran quedado tan bien enterrados entre las ruinas, que no hubieran quedado tambien varios conductos o rimas que hicieran sensible su corrupcion a todos los vecinos de esta ciudad. lo 3o. porque de tantas personas conocidas, apenas puede decirse que perecio una u otra. perecio solamente un eclesiastico secular, dos y cuando mas tres, regulares, pero ninguno mas de este estado, ningun oydor, ningun canonigo, ningun alcalde, ni regidor, ningun cura, ninguna religiosa, ninguna persona conocida, ninguno de tales casas, de modo que para el ajuste de los ciento veintitres, es preciso, que mas de los ciento hayan sido forasteros y desconocidos. pero esto fue especial misericordia de dios, es verdad. En el mismo extracto, segun me parecia, se dice que con los temblores del dia 13 de dic se desgajaron los motes, se abrio el suelo de esta ciudad en varios parages, cayeron... los vajareques de los ranchos, que havian construido en su plaza los religiosos de san francisco y que en esta chacara cayo tambien la cocina y alguna otra oficina del convento de religiosas de la concepcion, cuya ruina hirio o maltrato a dos de ellas. Haviendo formado la relacion en esta parte por informes, no es de admirar, que se haya padecido sobrada equivocacion. para aclararla, es de advertir, que hay algunas canteras en las cercanias, y derredores de guatemala en donde se cortaba piedra para los edificios de la ciudad, y en dodne siempre havia alguans o muchas ya cortadas o en disposicion de cortarse, como sucede en canteras semejantes. estas son aqui unos cerros bastante empinados y tan pendientes, que apoco o sin impulso algun caen algunas abajo como lo saben todos y sucede varias veces de una de estas cayo una crecida y es regular (aunque nada he oido porque ninguno hara ministerio) que de otras canteras hayan caydo tambien otras como suelen caer con las lluvias y sin ellas en un camino llamado las cuestras de las cañas que es muy pendiente y tierra mobediza hay algunos encajonados por donde corren conalguan violencia las aguas en tiempo de lluvias, y con esto se excaba por la raiz la iterra y la parte superior sale de nivel, con esto en todos tiempos caen algunos terrenos, como lo manifestan dhas caminos por donde los sugetos temerosos siempre pasan con algun susto. de estos terreros han caido algunos con los temblores y a lo dicho se reduce segun mi dictamen todo el desgajamiento de estos montes con los temblores...

R7199: ...se hayan echo cargo de todo, pero no por eso dejara de parecer inverosimil este dictamen aqui en no entienda como ellos los costos que traen semejantes obras. Todo el trabajo de asolar los edificios que han quedado cuando mas (i es mucho) se debe entender de la mitad, porque de la otra mitad ya estan asolados. estos que estan por asolar se hallan rotos, quarteados y en pelibro inminente de asolarse; las casas muy por lo regular no tenian altos, las paredes son cuasi todas de tierra y poquisimas de ladrillo o de cal y canto la

misma tierra, que esta en los sitios o al menos grandisima parte, esta a la mano para hacer los vajaraques, en estos sitios hay agua corriente encañadas puestas en las plazas y dentro de muchisimas casas arruinadas, hay pueras, ventanas, maderas, rejas, teja, piedra, ladrillo. todo esto falta en cualquiera otra parte a donde se traslade la ciudad y aun la madera puertas, ventanas . . . ha de llevarse de guatemala, como se ha llevado para construir los pocos y reducidos ranchos, para construir los pocos y reducidos ranchos que hay en la hermita ¿sera pues mucho, que parezca inverosimil la referida propcción de los arquitectos, a un dado el caso, que ellos la tengan por verdadera, segun reblas de arquitectura? si se hubiesen hecho cargo de los costos que son necesarios para trasladar solamente las alhajas de las iglesias como son retablos campanas, cajones, organos, ornamentos, ... pinturas.... creo se venia obligados a confesar que solamente la translacion de estas cosas havia de costar mas que redificarse guatemala en este sitio. el hospital que se esta trabajando en la hermita, es no mas que una galera de cuarenta, o cinuenta varas mal trabajadas y sin la conveniente proporcion para hospital. no se lo que cuesta, pero no admirarse, que sea su costo mucho mayor y aun doblado que el que ha tenido cualquiera de estos conventos ¿y me he de persuadir contra la experiencia que en este sitio seran mas costosas las obras, que en cualquier otro? yo no se, pero me parece, que esta ciudad sin perder su antigua armonia podria ponerse en otra disposicion y que la sufren sus plazas, cales, patios, de los conventos en donde desde luego y sin embarazo podrian hacerse algunos edificios y con esto desembazarse otros en que podrian continuarse sucesivamente ¿ en donde pues estan estos costos excesivos e insufribles para terraplenar el suelo, cuando insensiblemente seria terraplenando sacando las maderas de los edificios arruinados par ala fabrica de otros y aprovechando la tierra para hacer los vajareques? deajo otras reflexiones con el conocimiento de que hablo en asunto que no entiendo y si me he...

R7201: ...toda razon pensar en los insoportables, escesivos y superfluos. Permitame vm satisfacer a un cargo, que me resulta de lo que estoy diciendo y es ¿Por qué no impugne los fundamentos de la relación con las referidas y otras razones, y asi huviera expuesto sobre pincipios solidos mi dictamen y no sobre fundamentos que estimo deviles, e imerisimiles? respondo lo 1o. porque temi, y con razon (como lo dije) que demorandonos tantas y tales personas por muchos dias en el pueblo de la hermita, quedaba abandonada la ciudad de guatemala y y expuesta a todo genero de insolencias, pues faltan todos los alcaldes y rejidores ples, arzobispo y sin las tropas que pocos milicianos. con sola su ausencia de la oydores y ministros de vm temio vro presidente que quedara sin aquel rescuardo que las circunstancias demandan para contener la insolencia, como consta en oficio que me paso con fha. a 20 de agosto del año pasado de 1773 y remiti por testimonio; y afin de ocurrir a un daño tan inminente, y digno de precaberse me parecia que no devi, ni podia detener tantas personas, como concurrieron a la junta, y hubiera sido preciso detenerlas por muchos dias para ajustar los verdaderos fundamentos de la relacion, con tanto perjuicio y riesgo de las que se hallaban en esta ciudad tan sin gobierno y resguardo proporcionado que mejor deve decirse abandono, si se huviera tenido la relacion con tiempo y reflexionado despacio huviera havido lugar para decir sobre ella lo que habia que decir, pero ciertamente no lo huvo y asi fue menos inconveniente dejarla correr para restituirmos cuanto antes al amparo de esta ciudad. lo segundo haviendo recelado (sin perjuicio de alguno, y talvez sin fundamento poderoso) en la citada junta nada se adelantaria en veneficio poco y que en guatemala podia hacer falta siquiera para animar a estas pobres jentes, si sucedían algunos temblores me parecia mejorembiar mi parecer por escrito, o un comisionado a mi nombre que concurrir personalmente; pero me instaron varis personas a que asistiera para que si faltava yo no tenian libertad para decir su parecer y que aun de esta manera asistian con sobrada repugnancia. con esto (y por que no se dijera, que faltava llamado a una junta que se dirigia a la utilidad comun) concurri; pero advirtiendome, que el parecer de cuasitodos se havia reducido a estos precisos terminos... no es conforme, que se reedifique guatemala, en el sitio de su ruina, ni el campo del calvario, chacara o de santa lucia y prefiere este sitio de la hermita al de jalapa... tuve por conveniente fundar mi dictamen, sre los informes de los arquitectos, medicos y cirujanos, sin meterme en que se examinara sirvan falsos, o verdaderos porque (a lo que entiendo) solamente huviera contribuido para perdimento de tiempo en perjuicio de los...

R7202: ...vecinos de esta ciudad, huviera plantado un seminario de alteraciones, y disgustos pque lo huvieran sentido amargamente los dhos cirujanos, medicos y arquitectos, los exploradores, sus amigos y algunos comerciantes, que por su interes quieren, que se abriere de qualquir modo, mal o bien este gravisimo asunto de translacion, para desde luego fijarse en cualquiera parte en dodne establezcan con permanencia el giro de sus interese, porque conseguido esto, ya en su dictamen todo esta conseguido. lo tercero porque los dos puntos, en especial el primero, pregunta de un objeto abastraido y ninguno ignora en guatemala, ni en la hermita (al menos, no lo deve ignorar) que he dicho siempre, y digo; que aunque la translacion de la ciudad considerada vaga y abstractivamente sea conveniente, pero que en proponiendose con todas las circunstancias con que ha de ejecutarse y ponerse por obra es imposible a nuestras fuerzas y facultades. asi lo he dicho siempre antes de la junta, asi lo dije en ella, asi, despues, asi aparece en mi dictamen y di por escrito y digo y dire siempre, que la traslación de guatemala, absolutamente es conveniente, pero segun nuestras facultades imposible, y solamente posible si vm la hiciera estimandola conveniente. Omito exponer otros motivos, con que entiendo podria satisfcer a dho cargo y me pongo en la conclusion y termino de la junta general. es constante, que vro presidente antes que los concurrentes expusieran sus dictámenes, dino una y otra vez que lo hicieran todos con entera livertad, porque su intención no era otra que proceder con acierto e imparcialidad y que aunque muchos de la junta se hallavan persuadidos y aun decia (con poco honor suyo) que su animo, e inclinación era trasladar a aquel sitio de la hermita la ciudad de guatemala, pero que no havia tal cosa, y que lo mirava con toda indiferencia como tambien el que se trasladara o no la ciudad. claro esta que una propuesta semejante devio bastar para que con entera libertad huvieran explicado su dictámenes los concurrentes; pero con todo segun mi concepto, que puede ser errado, no puedo dejar de temer que muchos obraron sin libertad y manifestaron en sus pareceres, todo lo contrario de lo que entendian, todos concurrimos sin haver llegado a saver hasta a verse concluido la relación sobre que puntos haviamos de manifestar nuestro parecer. es verdad que leida y declarados los puntos se deajo por la reflexion un dia vacante que fue el 13 si es o no bastante tiempo para decidir con la reflexion correspondiente en un asunto tan arduo y sobre una relacion pasajera, de donde havian de tomarse los fundamentos nada decido, cuando vm pueda hacerlo con mas acierto. entre tantas personas, como concurririan a la junta alguna, o muchos havria tal vez sin la correspondiente capacidad, inteligencia y talento para dar parecer sobre semejante asunto, mayormente propuesto con tanta abastracción...

R7203: ...y sin aquellas circunstancias y respiciencia a varias dificultades, que es preciso ocurran si llegara el caso de ponerse por obra. Bastentemente lo dieron a entender en el encogimiento temo y laconismo, con que decian su parecer, como si no desearan otra cosa, que salir cuanto antes de cualquier modo desemejante empeña. en este conocimiento no sabia yo decir, que procediendo sin el conocimiento necesario del asunto con tantas circunstancias dificultosas, y aun imposibles en la ejecucion, tuvieran para la decisión toda la libertad necesaria, por mas que se les persuadiese, que la tuvieran. estas personas fueron por donde se comenzo la desición o manifestación de los pareceres; luego siguieron tantos religiosos, a quienes se ha ofrecido, sin gasto suio edificarles conventos ya aqui

estaria a pluralidad voto decidida tal vez a la valle de las bacas, y si bien esto no devio servir de embarazo para que los restantes fundaran, y difieran con libertad sus pareceres, no dejo de ser un disminuyente notable de esta libertad, que agregado a otras circunstancias, no solamente la disminuian, sino que por ventura la quitaban. no deja de ser indicio, y aun argumento de no haverse usado de la libertad, que se ofrecio a todos, el que muchos que siempre se han considerado sumamente adictos a esta valle de guatemala, y lo han manifestado en todas sus conversaciones con cuantas razones les ocurrian para fundar, que si se devia pensar, ni se podia hacer otra cosa, votaron por la translación a la valle de la hermita con admiración de todos ¿se podra creer que estos votaron libremente habiendo hecho contra su boluntad y dictamen? dejo otros argumentos (dispuestos a ahcerlos) mas terminantes (a lo que entiendo) por que en la angustia del tiempo y multitud de negocios, puede ser no salieran con el devido pulso y sin que parecieran agravio de algunos. vm por lo hasta aquí informado, determinara con mi alta comprehension lo conveniente a vro. con cielo, y por lo que importare, devo aumentar, que desde fines del año pasado se han mitigado, aunque no cesado del todo los temblores y retumbos. se notan bastantes, pero no violentos. aunque se hallan estos tan mitigados, pero el susto y orror en nada se ha disminuido en muchas personas, y se sobstiene en el mismo estado afuerza de rebelaciones, y pronosticos, sin que basta mis rzones aquitarlo, porque se les da a entender que las digo porque no tengo miedo, pero que ya lo vere en el mes de marzo. Yo concivo (puede ser siniestramente) que cuanto aqui se hace es precipitadamente en asunto tan grave, y digno de muchas reflesiones. se persuade a que esto corre mucha priesa, por que en la demora pierde mucho el comercio, como si en tanto priesas no perdieron mas el comercio y todas, perdieron por falta de...

R7204: ...reflexion el acierto. Se nos llama a junta general sin saber aque ni ser que se demarca un sitio dilatado en donde si hay alguno bueno, hay otros malos, sin haverse separado estos de aquel deviendose dar el parecer ser todo el complejo de bueno y malo. yo no hallo a que efecto concurrieron tantos, ni de los vecinos, ni de los religiosos, cuando por parte de los curas y estado eclesiastico que considero los mas interesados concurrio de aquellos (bien que por influjo mio por que no quedan las parroquias desamparadas) uno solo y de estos ninguno. Por parte del cavildo eclesiastico concurrieron dos y otros tantos religiosos, concurreiron de san juan de dios y concurrieron todos por que no habia mas. Lo cierto es señor que la ruina de guatemala es grande que toda la valle esta espuesta a temblores tan biolentos y repetidos como manifiestan los sucesos de haverse arruinado tantas veces, y de haver estado temblando con tanta continuación y violencia desde fines de mayo; que en el corto espacio de cinco meses que median desde 29 de julio hasta 13 de diciembre se ha arruinado dos veces: que a la presente continuan, aunque mui mitigados, los temblores, que se experimentan y han experimentado en todos los tiempos; que se vive en un continuo susto; que la presetne affliction es ya muy sensible; y que muchisimos de sus vecinos la miran consobrado horror. me parece seria conforme a razon ... de este valle si es posible; pero sino lo es, entiendo que es mui conforme no salir. muchos se persuaden aquí, que es posible, y aun facil pero yo concivo que no es facil ni aun posible vm puede mandar a los corpos de que se compone esta ciudad que informen con razones en que manera y conque medios pueden trasladarse tantas personas de diferentes fortunas a otro sitio. la imposibilidad que si conozco en mi, es que enteramente me fallo los medios para formar cathedral, casas principales, cuatro conventos de reiligosas, indios de servicio como a todos, y el considerarme sin medios para hacer que otros hagan varias ...como son trece veaterios, universidad colegio, seminario y otros que considero ... para que se haga efectiva la translacion edificiar cuatro parroquias y algunas otras iglesias, que son por ventura precisas por que tantas personas oigan misa, trasladar a tanto costo las alhajas de la iglesia, y con estos y otros motivos, que me la hacen imposibles.... cere aquí, hasta que me la haga ...el poder de ...

R7207:que saliera cuanto antes de goathemala. Asi se decia mui comunmente como cosa cierta y me parecio conveniente recibirla como ruda, expresandola con que podia ser y omitiendo los motivos en que se fundaban; por que sobre no considerar los necesarios para el intento, eran poco decoroso a dichas personas: en esta inteligencia, digo a continuación, que insitiendo en la idea de la translación provicional al pueblo o valle de la hermita, lo havria de otros o dominado del miedo, pero siempre fue mi su buena intención y que en caso de ehar menos el acierto, se cubirera con la decuccion del miedo para que tenia motivos tan poderosos... en la misma digo, hablando de la iglesia y combentos fabricados en la chacara de santo domingo que tal vez sirven ...a la embidia de alguno, sufriendo la pernicioso especie de que no tengo facultad para construir semejante edificio sin licencia del real patronato: se rije estapublicamente por personas del todo fidedignas.... que mui puesto me vendría ruego y enque expresa las facultades que tenia...

R7209: ...dice por persona que lo ha visto haber hecho ejercicio de ello en las plazas publicas de esa corte de madrid don mariano rodriguez otro declarante, se ... comunmente no saber mas medicina, que la que saben por experiencia varios curanderos, que hay en esta ciudad don manuel saenz, otro declarante ha estudiado y ejercitado la profesion de cirujano en el hospital de cadiz, llevo a guatemala al mismo tiempo que vro presidente, havito en esta ciudad mui pocos dias y se fue de ella sorprendido del susto y espanto que le causaron semejantes temblores y con lo dicho podre (que graduar al paso de estos dictamenes. y por que estos juntamente con los de los architectos han podido influir en los dados en junta general de que en carta distinta, no debo omitir el que uno de los que declaran en los autos citados es fray francisco gutierres, religioso lego de la regular observancia de san francisco, y me persuade que sus credits en la profesion de arquitectura se funda unicamente en la persuación en que estan aquí algunos, de haber planteado y corrido a su desicion la fabrica del convento grande de san francisco que esta trabajando en madrid y con esta noticia puede mandar vm que se le informe en esa corte sobre su pericia en la architectura... el otro informante es el maestro maior de obras de esta ciudad, beranardo ramirez y pues corre con credito de inteligente en las de albañileria, nada tengo que decir sobre su pericia, si no que seria en mi concepto mui escaso, no habiendo advertido (en caso de que sea asi) la poca diligencia en este ante de fray francisco gutierres. en la misma carta hablando de la valle de la hermita decia varias cosas y solamente tengo que ... haber expresado que falta madera pues aunque era este el concepto de muchos y aun de los mas pero consta por los reconocimientos que estan en los autos, haberla con abundancia en sus

R7211: ...por derecho privativo que tuviera vro presidnete para esta determinacion o por que se representaria asi para obtener la aprobacion de vm este concepto no merece mas aprecio que el que si infiere de las razones en que lo fundo, y por tanto si se han reputado por de poco peso, tambien lo es el dictamen que... ellas havia formado. no obstante: por si acaso han parecido de alguna consideración debo reponer, que aun determinanda dicha translación forma a la valle de la hermita, en los terminos, que llevo significados, no debe padecer en esto la equidad de vro. presidnete perjuicio alguno; por que debiendose haber governado por informes, que como tengo dicho varias veces, son de mui copo peso en estos paises, se lo pudo dar a entender, que dicho sitio era el unicamente util al bien comun y el mas conveniente al mejor servicio de vm y pues hallandose reciénllegado a estos reynos, no podia formar dictamen por si mismo, si a caso padece algun engaño, es ocasionado de los informes que le hayan dado. esta buena disposicion de su corazon la manifesto una y otra vez en la junta general que dispuso y se comenzo en el dia 10 de enero para oir los dictamenes de los

concurrentes, expresando convocarlos para que todos declarar su parecer con toda libertad, porque su objeto unico era el acierto y no tenia inclinacion ni empero ni no a que se decidiera lo mas conveniente al servicio de dios y de vm y a la utilidad comun... en la misma, hablando de los que ... de la ley de dios en los pecados publicos y escandalosos que dice el r. molina en general y ... en esta foram... se contaban en cada mes de segun me informaron los alcaldes de esta ciudad, como a los cuatro meses que ...

R7213: ...primera no daban, si no como cinco dias despues del 29 de julio; luego, que esto se falsifico, aumentaron algunos dias el plazo inmediatamente le pararon al 15 de octubre ahora es para el mes de marzo despues sera para otro tiempo y nunca dejara de ser para aumentar aficiones y favorecer la dispersion... con todo gracias a la providencia de dios que mantiene la maior porcion de gentes unidas en esta ciudad y que las dispersas en varios pueblos asceinden en su comparacion a no grande numero y ... no lo se, puede ser, que no arrive al de seis mil, segun el computo, que ago por las refugiadas, en mexico, la villa, petapa, pinula y la hermita en que me parece no puede aver tres mil. repetire en que se agan nuevos padrones y con esto aparecera la verdad... la desgracia sera que suceda en otros pueblos lo que en el de petapa por de como doscientas personas, que se acogieron en el van ya difuntas como ciento y veinte, segun me informo su cura y muchas bueneficencias de todos con que se inficiona bastantemente guatemala como asegurar estos curasguatemala 1 de febrero de 1774 peddro arzobispo de Guatemala....

R7217: ...no. 24 el presidente de guatemala da cuenta de los poderosos motivos que le han obligado a determinar la translación provisional de aquella ciudad al pueblo de la hermita y que se reconozcan los parages que sean mas a proposito para su establecimiento formal; y acompaña testimonio. exmo. msn los terribles continuados terremotos nos mueben e impelen sin arvitrio hacia las magestades del cielo, y de la tierra, solicitando de ambas el remedio en nuestras necesidades, calamidad y angustia. con fecha de 2 del inmediato pasado agosto fluctuando entre sustos, desgracias e infelicidades participe a ve en la mentavilismo suceso del dia 29 de julio que le precedie, dando alguna idea de los medios que meditaba tomar para conseguir alguna seguridad en lo sucesivo a esta republica, alejando a sus habitadores de los fatales inmediatos enemigos que causan los violentos movimientos de tierra formidables retumbos y espantosos ruidos. determinose en junta del dia 4 del citado agosto, a que concurrio el mui reverendo...

R7218: ...arzobispo, ministros del tribunal, contador oficiales reales, el v dean por su cabildo, el ayuntamiento y vecinos que se pudieron juntar, y por dictamen de todos, la translación de esta ciudad al parage que pareciese mas a proposito, practicados a el efecto los convenientes reconocimientos, y en el siguiente cinco, la provisional al pueblo o parage de la hermita como a ocho leguas de distancia de esta capital, a cuio fin con subsiguiente junta de real hacienda di las disposiciones que estime precisas para que tuviese efecto la referida provisional translación y tambien se destinaron sujetos para la inspección de terrenos a fin de resolver conconciimiento el en donde se debia fundar de nuevo la ciudad. a consecuencia de la determinación del dia 5 han salido de esta capital, y se han situado en la hermita, y pueblos de sus inmediaciones los mas de los vecinos principales de esta ciudad, y todos los que componen el comercio de España, siendo contados los de este que permanecen en ella y de ellos los mas por haver asegurado sus efectos en los potreros y haciendas que poseen en sus cercanias. contaba hasta el dia 12 de agosto ulimo y aun hasta el de 19 del mismo con que me seguia el mui reverendo arzobispo y comunidades de religiosos pues en ambas habla, quiere y solicita los ranchos provicionales que debian hacerse y para que pidio ocho mil pesos de real hacienda con calidad de reintero, que ultimamente no acepto por considerar podria encontrarlos por otra parte sin la calidad con que asistio la junta a que se le dieron. no se señor si la encontes dejaba de pensar en la translación acordada, pero lo cierto es que la en 21 del citado agosto la dificultad pone embarazos, me aconseja quede sin efecto la referida acordada translación, y finalmente sin embargo de haverme ofrecido seguirme oportunamente a donde fuese, estrechandolo sobre el asunto en 28 absolutamente se niega haciendo ver que se hallaba resuelto a mantenerse hasta la efectiva y radical translacion de la ciudad con las sobredichas comunidades y cavildo en el parage llamado...

R7219: ...la chacara, que esta a la salida de ella por la parte oriente, variando enteramente de dictamen en las circunstancias de haverse la transferido los caudales de reales cajas, de casa de moneda y demas pertenecientes a sm haviendose hecho diferentes gastos por esta razon, que seria necesario duplicar, siguiendo su sistema; a que se agrega el notabilisimo perjuicio que se causaria a los particulaes que con motivo de la apuntada translacion se hallaban situados en la hermita y parages vecinos y en que havian impedido no cortas cantidades, tanto en hacer ranchos, cuantos en conducir sus efectos, generos, e intereses. por esta causa, por la de la notable incomodidad en infelices y desabrigados ranchos en que vivimos, por la moral imposibilidad de poder atender a el basto despacho de los negocios de todas las provincias, asi en lo correspondiente al gobierno superior y capitania genera, como en lo que mira al tribunal de la real audiencia me he visto en la presicion de ... adelante la efectiva provisional translacion no con corta pena de no uniformarme con el pensamiento del mui reverendo arzobispo en negocio de tanta importancia y con quien havia procedido con la maior

R7220: ...para la translacion y al mismo tiempo los que sin embargo de ellos precisaban a que se ejecutase, y puestos unos y otros en la balanza de su entendimeinto inclinarse a resolver aquellos que fuese mas preciso, y esencial, abandonando la utilidad, y conveniencias, y en este peso meditaron, propusieron, y afianzaron la necesidad de la translación propendiendo a ella la balanza y pensando menos la utilidad y conveniencia. no podia ser menos aun cuando no tuviesen presentes los anteriores lamentables sucesos teniendo a la vista el estrago sucedido la tarde del 29 de julio, en el que en un instante dejo de ser ciudad esta, faltaron las iglesias, se arruinaron los conventos, se vinieron al suelo casi todos los edificios publicos, y casas de particulares, quedando arruinados, cuarteados y sentidos los que se mantuvieron en pie, haviendo venido todo a tan lamentable estado que costaria mas reedificarlo que el poner las casas y habitaciones en otra parte. asi lo sientan el ingeniero don antonio marin, los maestros bernardo ramirez, el p. juan francisco gutierrez, religioso lego de san francisco y franciso xavier de galve, con lo demas que es de su informe, y declaraciones, dadas despues de un prolijo reconocimiento y sea esta la cuarta razon que afianza mi providencia, pero la mas poderosa en mi concepto es la que por ultimo (omitiendo otras) tengo el honor de exponer a ve siguiendo tengo el honor de exponer a ve siguiendo christianisimos pensamientos y expecialisimo amor que provea a todos sus vasallos. sera posible señor dejar expuesto a innumerable sumero de almas a que en un instante perezcan y pasen lastimosamente de esta vida a la eterna? si el terremoto del citado dia hubiese sido en alta noche y cuando todos estaban entregados al sueño, consultando al diario comun descanso, no es indubitable que hubieran parecido este lamentabilisimo estrago que el terremoto hubiera sido por la noche, al tiempo en que acaecio sino le hubiera precedido otro que puso en cuidado a todas las gentes, y las hizo salir a las calles, plazas, patios, y solares de ellas hubiera perecido la maior parte y aun con todo no libertaron las vidas...

R7222: ...bastantes, cuio nuermo no se ha podido aberiguar por estar los cadaveres entre las ruinas, y de los que se ha savido y se les ha dado sepultura en los cementerios, extraiendose de ellas en fuerza de mi providencia han sido 123. quien nos asegura señor (buelvo a repetir) que en uno de los temblores a que esta tan expuesta esta ciudd como va dicho y que hasta la fecha no han cesado desde el reerido dia 29...como los antecedentes, impide que se buelva a situar la ciduad en este lugar. no es esta como otras ciudades, cuios bienes consisten en haciendas y otras utilidades i si un pueblo de comercio y de consiguiente se ...

R7223: ...y con aberturas, pelos y rajaduras peligrosas las casas que la fetidez de los cadaveres que no se han podido extraer de las ruinas tanto de los vivientes racionales, como de los brutos puede originar un contagio o peste que acabe con los que hemos queda y finalmente que viviendo como vivimos en infelices y desabrigados ranchos, o chozas de paja en tiempo tanlluvioso, estamos expuestos a contraer diferentes peligrosas enfermedades. en fuerza de lo que llevo expuesto y demas que no se puede ocultar a la superior inteligencia de ve espero se digne aprovar mis determinaciones asi en lo que mira a la translacion formal de la ciudad, como en la breve y provisional. al paraje de la hermita, no obstande algunos inconvenientes que se advierten en una y otra determiancion, pues no hay ninguna que en este desgraciadono los ofresca maiores especialmente en el dia, confiado asi mismo de la real benignidad y clemencia dispense todos aquellosque puedan hallarse con ...de experiencia en el reyno..... principio con temblores desgracias y funestos sucesos, y va tambien por que como adverrita ve consultado al acierto nada he providenciado en lo principal sin tomar consejo, y he dado que artas ordenes y disposiciones he juzgado convenientes para evitar desordenes robos y otros delitos, que son frecuentes en estos casos, haciendo se abastezca el publico de carnes y demas viveres precisos en que no se ha notado la menor falta, evitando de este modo la sublevacion, tumulto o alteracion que por su defecto era regular se huviese experimentado. en comprobacion de cuanto llevo expuesto firmar esta consulta los dos oydores que se hallan aqui, pues al decano lo comisione para la practica de diligencias del reconocimiento y en la misma manera lo ejecutare en las consultas que haga a ve sobre los especificos de esta segun se vayan adelantado; y acompaño a ve testimonio del expediente, y remitire el proximo correo cipia de los oficios del mui reverendo arzobispo que quedan citados y sus contestaciones, en la inteligencia de que...

R7225: ...don cayetano pabon rejidor de la ciudad de guatemala acompaña encopia simple aunque fiel, una real cedula que decide sobre igual cazo de ruina de terremotos y pensamientos de trasladar la ciudad arruinada con lo demas que expresa, sobre los grandes inconvencientes que se pulzan de ponerlo en practica, de cuyo proyecto han dimanado gastos inutiles del real erario de particula descunsuelo del publico y demas que expone ... ya que no se desvanesca el vecindario para la providencia que apunta. exmo señor de resulta de los teremotos que han aflijido tanto a los havitadores de esta ciudad se formaron diversas juntas, aun sufriendo al tiempo de estar formadas el actual estrenimiento de la tierra haciendose con toda anticipacion por los ministros oydores, aseverandose vocalmente,, y sin que mediase otro algun documento residir en el gobierno, toda facultad pura hazer transmigración interinariamente con este preparativo asi vocal y general para conmovier los animos de los concurrentes asi ya conterna ...

R7228: ...Aprobarse y quedase corriente, con audiencia y traslado de tanto interesado, pues que tratandose mas atrás de su daño (y daño tan irresarcible) que de su provecho hera importantisimo el que esto fuese a satisfaccion de cada uno, por que no baya a suceder, que proyectandose, y facilitandose por medios improporcionados o pulzados con lijereza, frustrarse los santos fines a que la voluntad del soberano, ha conspirado en cazo de igual naturaleza. el síndico procurador general de esta ciduad como personero por el publico, prometio otros puntos, el de que se oyese sobre el particular de la translación, como se ejecuto el año de 17 destinandose comisarios a este fin para investigar su voluntad, y que se separasen de votar algunos vocales que estimo por recusador al efeco, y en nada se atendio a su pedimento, pues en la publicidad de la junta, se oyo les portador el decreto No hay lugar, y yo que en esta misma junta, requerido que fui por el gobierno para que expusiere mi dictamen, haviendolo hecho, con zita de la real cédula de gracias, que el soberano fue servido ... a esta ciudad resultante del informe hecho, de su restablecimiento en las padecida por los zitados terremotos del ...experimente infraguanti... el desatenderse ...puesta con el grande desaprecio y ... haverse genericamente respondioseme y clamor ...dandole el expesioso ... sonrojoso del ...por lo qu etuve a bien, en vista de la displicencia, excaudesimiento tan notorio, que se motivo el fugiarme con el silencio, para no haver instado ni hablado mas palabra. admirado de esto ya suspendi el solicitar por terminos judiciales, la noticia, sobre estas, no evacuados dichos puntos contenidos en la cedula adjunta, hasta que por otro modo penetraria y alcanzase a saver lo resuelto; y en verdad que nada se, ni el ayuntamiento, ni tampoco el publico de este vecindario lo ha alcanzado y prevenido de esto, aun penso en el mismo paraje de la hermita, hacer representación de algunas calidades que parecer oportunas, para que sobre ellas, y con arreglo a su propocision, quedase vinculada y afecta la uniforme votación, de que desde luego, se trasladase a otro sitio, y ... es la hora, en que por la inaccion o esperarse de un correo a otro, la real determinacion relativa o la noticia comunicada, no se ha adelantado cosa...

R7229: ...alguna sobre esas importancias. En el entre tanto se han exogado del real erario ... sumas, para avilitar el transporete, y establecimiento en aquel paraje (que se ha reprobido ahora para este fin) y siempre que se hagan responsables a reponer lo gastad, parece de justicia el dever ser lo excluido, por que mi voto y parecer (a mas no poder) fue y es desentenderse presisamente embevido, sobre la exisistencia positiva, de las puntas puntualizados en la cedula, y en los proyectados por esta ciudad, que no es tan propuesta, y se ignora si de hecho se podrán preponer, por atención al del gobierno en que tiene tanta mano los tres ... oydores, bustillo villaraza y villanueva, como que con su publico dictamen, sentado en el expediente de la materia, proveyo el interrogatorio de los dos puntos respondidos en la junta general y como los dos primeros se han estiamdo nada favorables a los negocios de la ciduad, como lo tienen geminadamente representado, no es facil y por tanto miramiento que cruza rastrear la verdad, de los sucesos y hechos ciertos de la ocurrente en el dia para cada cual, ponerse en tiempo a cubierto de responsabilidades. En el entre tanto.... del vecindario con inquietud esperando.... de l informado, y sera mui conveniente al de dios y al rey (como que asi.... la conciencia a vista y presencia de las cosas) resuelvan con prioridad, a otras que llegue a menos urgentes, pues la dilacion tal vez se cauza de mas daños, entre estos el el pueblo se divierta por otras partes, y ... en continuar ls fabricas y havitaciones que de dia, en dia ban adelantando y en ...podra ver remediaba la ruyna y precabida ... lo subcesivo otra, embarazando con esto ... por el temor de hacer mudar de sitio, no se ...al trabajo. Ni es de considerar me exequible este.... de pensar y lo persuadire con la que paso el año de 17, cuando lo es citados temblores del san miguel, confha de 14 de diciembre escrivio entonces esta ciudad una carta al rey dando a su magestad noticia del estrago y ruinas padecidas, con tales lamentos y tan dolorosos que aun para el dia de oy son exesivos instando sobre que se trasladase a la hermita o jalapa (sitios ambos que se han tenido ahora a la vista) por el año subsecuente de 18 reytero carta(parece increible) significando a...

R7231: ...El Rey. Consejo justicia y rejimiento de la ciudad de santiago en las provincias de goathemala el presidnete de esa audiencia, los oydores de ella, obispo, prelados de ... religiones y otras personas particulares, han dado cuenta con diferentes cartas, testimonio de autos, del lastimoso suceso, que en esta ciudad ocasionaron los bolcanes y terremotos que padecio el año proximo pasado especialmente en la noche del 29 de septiembre obligando a los vecinos de ella, sin reservase las religiones a desemparar sus casas, conventos de clausuras saliendo a vivir a los campos por huir del riesgo a que estaban expuestas sus vidas, con las ruínas que se experimentaron y amenazaban todos los edificios, y que con este motivo se trato de trasladar a otro sitio, donde pudiesen asegurarr, se sus avitadores de semejante peligro; a cuyo, fin ... junta general el presidente en la plaza mayor concurriendo a ella el obispo, los dos cavildos, los prelados de las religiones, y otras personas que se hallaban en las parajes mas cercanos, en que se resolvió que todos llevasen sus votos por escrito, con los fundamentos que tuvieron cada uno en que se hiciese la translación y oponiendose otros a esta providencia cuyos pareceres las mando llevar el presidente por voto consuelvo al real acuerdo...

R7232: ...quien fue de sentir su mi consultase sobre este punto y que en el interin que yo resolviese lo combeniente se asegurasen en el pueblo de chimaltenango los tribunales y demas personas que quisiesen para que cada uno atendiese el ejercicio de su ministerio, con cuyo dictamen no quiso conformarse el presidente, por las consideraciones que tubo presente y resolvió que en el interin que yo determinase sobre el punto de la translacion que se pretendia de esa ciudad, se mantubiesen en ella como lo havian hecho hasta entonces, la audiencia con los demas subalternos y la sala de armas, concurrinedo todos al despacho de los negocios, y que se me viese cuenta de ello. y haviendose visto en mi consejo de las con los referidos testimonios de autos con que unos y otros han acompañado sus representaciones lo que dijo mi viscal y consultandome sobre ello como quiera que por ahora no se deve dar la ...de subventa a la falta de tanta renta que quedar perdida y de que se mantienen los conventos hospitales cofradias y obras pias quien...mantener la ...

R7233: ...el Pe. Don pedro martinez de molina presidente decano de congreso de san phelipe neri de guathemala reitera su informe sobre la traslacion de la ciudad. Señor. Con la presentacion que hize de las causas, que me pidio vro presidente del voto que di para que no se pasase la ciudad a otro sitio sino que se reparase en el mismo que se halla, por las razones que a vm represente en el exemplar que por duplicado remitií expresando en los cresidos gastos que a vro real herario se le originarian con la traslacion, ha resultado que vro presidente convoco a junta general (en la poblacion que llaman de la hermita de las bacas) a todos los vecinos concurriendo a ella vro rdo arzobispo y haviendo visto varios de los concurrentes las causas que di para que no se poblase en aquel paraje ni en otros la ciudad (por haverse sacado mas de cuarenta ejemplares de ellas, siendo por constantes aplaudidas del vecindario y tribunales) despues de haverse construido conventos, hospitales, casa de moneda, palacios, carceles y otras reales oficinas, a cuenta todo de vro real herario, muchos vecinos, que detestaron la traslacion de la ciudad a este lugar eran mofados y exprobrados públicamente....

R7234: ...por lo que viendo a vro presidnete tna inclinado a la traslacion mas ... que apremiados que voluntarios y libres convinieron muchos en su dictamen; pero que fuese en otro lugar distante cuatro leguas de la hermita; y pareciendole a vro presidente que los que repugnaban la pobrasen, en este, y los otro sapajes eran instruidos de las causas que yo exprese, he savido que determino hacer una sumaria contra de mi persona, en que constase el que no havia dado aquellas causas porque estaba, como viejo caducando, para cuyo efecto provoco algunos presviteros de esta congregacion de san phelipe neri que los ha tenido alla, a su contemplasion, prometiendo hacerle claustros, para su establecimeinto, y havitacion a lo que se han reducido cuatro jovenes de ella y de hecho para este efecto han llevado de esta congregacion muchas alhajas, y materiales que yo tenia para prosecucion de la obra que pendiente havia en ella, conque ...sin oponerme con bastante sufrimiento y prudencia por evitar discordias.. lo mas ... señor ... que ultimamente ... en la hermita muchas de los que votaron la traslacion de laciudad al paraje ...

R7236: ...abandonar y repeler que recabaron mi condescendencia y admision, con lo que hube de sufrir el tequio de la vara hasta fenecido verme libre y quitto de su grabamen corrido el año. Pensaba que ya el consejo de este ayuntamiento no se acordase mas de mi, para colocarme por caveza de su cuerpo pero me engañe porque el año proximo pasado de 773 me estrecho aque bolviese a tomar la vara de su alcalde primero junto con don ... joseph de equizabal de segundo herrando por lo tocante a mi en esta eleccion pues prometiendose, sin duda una eslabonada tranquilidad, y sosiego en el distrito del año, resulto ser todo al contrario, como ya se savia que vr tenia provar para la presidencia y gobierno de este reyno a don martin mayorga, puso en mi el cavildo los ojos, para que en mi tiempo se recibiese y obsequiase a su ingreso, y se estableciese en el mando de sucargo. asi sucedio por que haviendo llegado al puerto con felicidad se dieron las demas providencias para conducirle a esta capital, en donde hallandose ya en su cercania, salia cumplimentarle , como es de estilo, no haviendo manchado antes por no dejar decubierto el lugar de juez oridnario que atendiese a la administracion de justicia, y hacerse adelantado mi compañero algo mas y otros capitulares a maior distancia al mismo fin, conforme a la costumbre observada en estos casos. en efecto recibido el once de junio ultimo a poca distnacia de las goteras de la ciudad...

R7237: ...en un parage, o granja llamada lo de abrejo, con el aplauso y gusto correspondiente concurso de los indiviuos de los tribunales de esta corte y demas particulares, no dejo de sorprender, y asustar a los circunstantes (especialmente a los nuevos europeos) el estremecimiento de la tierra que comenzo en tanto grado, que aquella noche se paso despues de la cena, a que concurrieron la nobleza y comidades con arto sobresalto. al dia siguiente que vro presidente despues de llegar, como en efecto lo ejecuto al real palacio y tomo posecion con yqual aplausos y gusto de todos y en que sepase el dia en los combites de la comida y mesas de estado y a la noche yqual cena tambien no dejaron de embestira algunos temblores, aun que no del maior impulso, y como tierra lisiada de esta plaga aun no hacia particular impresion el que continuasen. peor le shubiera estado a los havitadores de esta ciudad, si el tiempo del invierno consintiera el que por entonces se huvieran hecho las corridas de toros, y otras demostraciones el regosijo por la nueva posecion el vro presidente que ya tenia proyectado por que si talves en ella huvieran acometido los terremotos, habria sido de la maior confusion y consternacion de animos el suceso. permitio dios por su altisima misericordia que frecuentando los temblores, ya todos estuviesen en azorados, y poco menos que prebenidos para huir del peligro; asi viviamos, y pasabamos la camargura del tiempo tan fatal cuando el dia 29 del ultimo julio entre tres y cuatro de...

R7238: ...de la tarde, acometio tan de recio y con tal estallido un terremoto que presagiando la ruina final de esta capital, los puso en expectacion, y prebencion de nuevo acometimiento como sucedió pues ynmediatamente arremetio otro con tan rapido y portetoso o movimiento que en su corta duracion hizo venir al suelo desplomados los templos casas y demas fabricas que hermo seaban la vista de esta ciudad, que en el dia hera un poco menos que lima y mexico. no hai palabras con que explicar a vrd el espanto y horror que causo estragos del tamaño de vro miserables vasallos aumentado con lo penoso de las aguas, y demas inclemencias consiguientes al suceso y

al de no tener donde vivir. a este tiempo es indecible lo que tragage para que vros vasallos tuviesen en tan misera estacion todo aque alivio que la terrible intemperie permitira abuelas estar la tierra sin cesar dando vateria, y oiendose grandes cañonazos que el ... de los retumbos arremedaba y como que tenia la represenacion de la caveza del pueblo, a las veces me faltava el aliento para acudir a todas partes, y a todas urgencias ya el dia y la por la noche, sin hacer caudal de los peligros en que andaba, por socorrer tanta necesidad, que por todos lados, y de distintas especies me rodeaban, abandonada mi vida a todas horas entre el riesgo de los edificios caidos, y por caer de que aun hai hay muchos en el dia. pero el brazo del omnipotente me avalento y dio valor para olvidar mis comodidades, y solo tratar de la de los proximos que perecian y flaqueaban a cada...

R8013: *...expresamente se reconoce de las diligencias instruidas en el año de 17 teniendo como tenemos por ciento que lo mismo sucedió de resulta de los temblores fuentes del siglo pasado, y aun del anteriores, como lo acredita cierta razon o noticia, que comunica la relacion o extracto. sabemos que en el siglo pasado se alojaron y arrancharon aqui diferentes familias de las mas principales de guatemala como lo acreditarian los papeloos y archivos si la casualidad y la injuria de los tiempos no huviese ofrecido tantas ruinas, y perdidas, como hemos visto algunos ministros han tenido las oficinas escribanias de camara, donde pudieran permanecer estos y otros documentos; pero nos persuadimos que en las de vuestro supremo consejo se hallen varios antecedentes que convensan la verdad de vuestras proposiciones. 84 bajo del supuesto cierto de no admitir duda alguna el complejo de circunstancias, y proporciones que ofrece el terreno de este valle, bastante capaz y expacioso, como se advierte del plano y del extracto o relacion, cuios parages estan arreglados a los autos de la materia, reconocimiento...*

R8018: *...advierte daño o leccion, que es una prueba concluyente de la incomparable menor fortaleza con que aquí se sienten, ia por la solidez del terreno, ia por hallarse rodeado de profundas barrancas, ia por no haver en estas inmediaciones, o no conocerse minerales y aguas termales, y ia por otras causas que discurran los físicos, pero quedaran realmente en la clase de provavilidad. 92 y ultimamente la relacion da puntaul noticia desde el numero 70 al 75 inclusive, del movimiento y calidad de violencia con que se sintieron aquí los terremotos del 13 de diciembre, los cuales no ofrecieron el menor cuidado, sino por las resultas que se tenían en goatemala: y asi llegaron a verificarse, pues segun los terribles efectos que se vieron y considerables estragos que causaron, la huvieran asolado enteramente y con maior violencia, aun cuando no se huviese padecido el suceso de la tarde del 29 de julio del expreso año: de todo lo cual se infiere al parecer con evidencia, que la calidad del movimiento y fuerza del impulso de los terremotos que aquí se han....*

R8019: *...sentido, no tienen la menor comparacion con lo padecido en guatemala en todos tiempos, y por consiguiente se halla desbanecido cualquiera leve reparo que objeten o intenten fundan los que se oponene a la precisa y necesaria traslacion. 93 antes que propongamos a vm el priedto de condiciones y circunstancias con que se pueda llevar a debido efecto una obra tan necesaria, como urgente y conforme al servicio de dios de vm y beneficio publico, procuraremos ... con cuanta brevedad sea posible los pasajes ocurridos con el mr arzobispo, para dar una idea de su modo de proceder, del sistema que ha observado y procurara llevar adelante, de las perjudiciales resultas que ha causado, y de la moderacion y templanza con que se ha podido por amor a la paz y para no aumentar con la discorida las calamidades del lamentable suceso. 94 vien advertira en aquella amarga y triste situacion la humanidad el cuidado, aplicacion....*

R8023: *...102 aumentose esta con la circunsntancia que igualmente se expresa al numero 84 de la relacion, pues haviendose anticipado el arzobispo a proponer y persuadir las ventajas que para la traslacion ofrecia el llamado valle o pueblo de jalapa, se le resistio formalmente el pensamiento con solidez razones y fundamentos por el oydor don basilio de villarrasa, desatendiendo, o despreciando las supuestas proporciones de aquel nombrado valle y prefiriendo las ciertas y seguras que ofrecia este, donde dijo deberia beneficiarse la traslacion provicional y formal de la ciudad: pero como no todos los concurrentes a las juntas tuviesen puntuales noticias especialemente del primero y ofreciendoles probable duda las expresiones del arzobispo se tomo el partido de cortar la disputa y prevenir el reconocimiento de los dos parages mencionados y de cualquier otro oportuno, con la circunstancia de que prontamente se trasladase la ciudad o la mas principal a este valle provisionalmente en todo lo cual no se advierte sino un virtual ascenso y conformidad de vro presidnete segun lo practico en la determinacion del primer punto que propuso a la junta del dia 4...*

R8037: *...tambien ha contado el arzobispo para las dichas fabircas o bien ponderadas limosnas repartidas a la gente pobre y miserable como dice y de que damos razon al numero 138. 139 140 y 141 con tres mil pesos como mas o menos que percivio del juzgado de vvienes de difuntos, seguno lo prevenido por real cedula que se sirvio librar el supremo consejo sobre la causa mortal de don vicente videla y otros, y ia se ve que con estos y otros iguales o maiores auxilios podria ejercer la caridad, llaman la atencion de sus pobres, gentes perdida y abandonada por lo comun, captan su voluntad y hacerse preferente con desprecio y ultraje de la potestad secular._escombros y fragmentos y por que el saqueo o robo ha sido cuasi general y ia con las limosnas que han franqueado algunos fieles, ia finalmente con las contribuciones voluntarias las menos y las mas por respetos al prelado que han hecho diferentes curas de su diocesis. 124 por las expresiones que le oimos en los intermedios de las juntas de enero llegamos a comprender, que todas estas bien ponderadas obras entrado la convenido le...*

R8039: *...tenerosas y afligidas y que en el citado dia 13 fueron repetidas y continuadas las instancias para que las sacase de aquel infeliz lugar, y las pusiese donde pudiesen lograr de aquel sociego y tranquilidad de animo, que se necesita para lo espiritual y temporal, no faltaron quienes le dijese que para el efecto de su traslacion se vendiese la plata o a que llaman alajas de sus conventos que no se estimasen tan precisas para el culto divino: pero no lo permitio, ni condecio la inflexivilidad del mr arzobispo por llevar adelante sus ideas, la oposicion a la potestad secular sobre traslacion y con la notable ...*

R8047: *...no estarian llorando su desabrigo, y desamparo, aumentandoseles aflicion a aflicion? Cuantas, sino son todas, las maior parte se verian sin el menor auxilio y socorro, sin tener que comer, ni choza o jactal donde dormir? Cuantas se hallarian sin padres, madres, hermanos y parientes, que piensen y procedan religiosamente? a cuantas abra vencido su huerfandad y necesidad? cuantas, sino todas, la maior parte se veran en la actualidad pendidas, y aun abandonadas y entregadas al vicio de la concupisencia? cuantos pecados y ofensas a dios no se habran hecho hasta la presente por la inesperada, cuando no digamos teneraria, providencia del arzobispo? y cuantos amancebamientos fuera de otros desordenes, no havra en la actualidad sin remedio en lo humano? y ultimamente cuantos objetos no se havran presentado, y proporcionado a un pueblo como aquel livertino desordenado, disperso y con tantas madrigueras para maldades, cuantos son los infelices xacales o chosuelas, donde se...*

R8048: ...hallan abrigadas las gentes de inferior condicion y expedicionalmente la infima plebe que estan insolente e irreligiosa, como la que mas comunmente? 137 tanto numero de desgraciadas, tantas mujeres perdidas, y abandonadas tanta libertad, tanto amancevameinto y tantas ofensas de dios, llora y debe llorar la prudente y religiosa, o la noble parte del vecindario de goatemala, como resultas de aquel general estrago o de la providencia mal premeditada del arzobispo. nos ha sido, es y sera dolorosa previendo al mismo tiempo, no la dificultad, sino la imposibilidad del remedio pues aunque se pusiera, o creara el mas considerable numero de jueces activos, celosos y constantes no serian capaces de cortar las perjudicialisimas resultas que ha ocasionado la providencia del arzobispo-138 tenemos expuesto a vm la inabitable de aquella ciudad, y su desolacion de que proviene que los pocos moradores de lo principal de ella se hallan arranchados, unos en la chacara, otros en diferentes partes de sus..

R8051: ...ociosidad, a el abandono, y al desorden, cmo lo reconocio en diferntes mujeres perdidas y en la multitud de delinquentes de todas clases, de que adquirio bastante noticias. Y estos son los objetos de compasion del mr arzobispo: estos son los pobres miserables, y los que en su concepto ofrecen inconveientes para la translación, como si semejantes gentes, enemigos de la sociedad y de un ajustado gobierno, y polillas de la republica, fuesen, no necesarias, pero ni aun convenientes para la nueva formacion de la ciudad y como si semejantes gentes tuviesen cosa alguna que perder y abandonar en aquel infeliz suelo, y tuviesen que hacen aquellos decantados crecidos insoportables gastos, que dice el arzobispo se les ofrecerian en la conducción de sus muebles, que se reducen ordinariamente a unos desdichados trapos con que cubren parte de su cuerpo, sin ajuar alguno, ni otra cosa semejante, acostumbrados a vivir miserablemente, pero en ociosidad e inodados en toda clase de vicios, y sin mas abrigo ordinariamente...

R8059: ...140 estas, pues, convencen la omision, falta de correspondencia y reserba notable, con que contesto el arzobispo num 174 por que haciendo concepto o expicando el que parece ha formado en cuanto a lo servible de la tercera parte de edificios, se le haria ver demostrable lo contrario como tenemos dicho; y la segunda acreditada el desaire que hizo a vtro presidente y a la autoridad real que vm se ha dignado depositar en sus empleos, y la ofensa que hace a su persona, segun las formales literas clausulas con que se explica. lo primero resulta de no haver querido dar la razon particular de alajas de valor que le pidio el govierno, como la pidio especialmente vuestro supremo consejo por reales cédulas del año 718 y lo segundo; de que con tanjusta providencia del presidente, pensase, o presidnete, pensase, o pudiese pensar el arzobispo que pudiera sonrojarse cuando no estuviere advertido de la rectitud de sus intenciones; por que juzgo que la pedida razon conspirase a la enagenacion de la expresadas alajas (como pudiera suceder en su caso) y que de aquí...

R8067: ...arzobispo, se le paso el correspondiente oficio, para que providenciase la asistencia de los primeros sin interpelacion, ni anticipado aviso, como siniestramente supone el comisionado cura rector. 158 supone tambien que ignoraba el fin a que se dirigia la concurrencia a la junta y los puntos que se debian resolver. inverosimil ignorancia para quien tanto ha discurrido, con puerilidad y noticias bagas e inciertas, pretendiendo desbanecer el comun concepto de tantos savios y ... como de los que se valio el presidente para conseguir el acieeto en asunto tan recomendable, e interesante a lo formal de la ciudad y su posteridad suponiendo al mismo tiempo que concurririeron con comisos de los demas curas que acordaron contra la translacion cuando su compañero tenia dicho lo contrario y por lo relacionado se viene en conocimiento de la suposicion de este cura rector, que no fue comun dictamen, y que no se ignoraba el tin de la concurrencia de las juntas 159 con mas años de estudios, y experiencias fundaron los demás....

R8068: ...concurrentes sus pareceres, sin balerse de la opinion de los modernos para discurrir como fisico, sobre las causas de los terremotos, y efectos favorables o adversos de la proximidad a los volcanes; estando tan de manifiesto los considerables estragos, y la total ruina que han causado en todos los edificios de su amada patria. 160 discurre igualmente, como arquitectos, en cuanto a la calidad de las fabricas y especialmente de la del hermoso templo de santo domingo; pero pudiera haver discurrido sobre todas las ademas, y reconocerlas, si se lo permitia el peligro y temor de las ruinas, conculdado y con aquella inteligencia de que se halla asistido y adbertiria su solidez y el total estrago que han padecido y llorara eternamente su amada patria guatemala. 161 hasta la presetne no han descubierto sus antepasados, ni los del siglo presente, el arvitrio de precaberse de la furia de los temblores y con sus cortos años y ningunas experiencias teoricas ni practicas quiere adelantan aquellos y enseñar lo que no ha sido es, ni sera de su inspeccion y conocimiento...

R8075: ...y por evitar los inconvenientes y ofensas de dios, que se cometian con profanacion: con advertencia de alguna comunidad. Iglesia palazio arzobispal y cualquiera otro semejante responsable agravamen o censo consignativo reservativo o enfiteutico, aya de gobernarse este punto por las mismas reglas, que se prescrivian para con los fundos de la particulares. a todos los vecinos de la capital se concedera gratuitamente el propio identico terreno, y en el mismo lugar con corta diferencia, de que en ella logravan; sugetandose a aquel proporcional y correspondiente gravammen que legal y prudencialmente corresponda al valor intrinsico, que se considere tenga, o pueda tener segun el parage o sitio donde se señale, cuia pension deveran reconocer a favor de aquellas comunidades, capellanias u obras pias, con que hubiesen estado afectas sus casas, como continuaria en el valor o estimacion del suelo, sin emvargo de haverse destruido los edificios, teniendo igualmente consideracion en este caso del valor de los fragmentos utiles que huviesen quedado y se puedan aprovechar, vender o comducir a la nueva poblacion, deducidos los costos cuando menos de su extraccion. no compareciendo los dueños de los solares con gravamen o sin el dentro del presiso termino que se señale con el tiempo y apresencia de las cosas, (lo que no es facil preveer en la actualidad) no no tratando de edificar enel que se estime competente se puedan conceder dichas posesiones a cualquiera vecino o que quiser...

R8077: ...traamos se gobierna, por el eclesiastico, y tan arvitriariamente como savemos lo ha intentado el mp arzobispo y mas cuando verificado el caso de la translacion no se encuentra motivo por que deva conocer, y sin unicamente el presidente por si o en comun de los oydores como punto de justicia. de lo antecedente resulta que para poner en practica la providencia de translacion es absolutamente necesaria la asignacion del terreno a los mismos dueños ... identico lugar, evitando por este medio una multitud de ... y pleytos y lso ...inconvenientes que ... de lo contrario la y el agravio ense debe proceder con ...y armonia como no se puede ocultar a la sabia penetracion d elos ministros de vuestros concenso. 4o. siguiendo este pensameinto tan conforme a la rrazon segun lo que advertimos, y al presente sistema se hace forzoso que la demarcacion o delineacion de la ciudad sea substancialmente la misma que tenia en guatemala; con la circuntancia de dar alguna mas extension a la plaza maior, plazuela y calles y aun algunas manzanas o cuadras, como aqui se nombran; pues de aunque la plaza principal es bastante capaz segun se expresa en el numero 7o. de la razon de los

templos juzgamos que no deviendo pensar en fabricas altas, ni en todo lo demas, que ha sido el objeto de la maiores y considerable ruinas como son bovedas y demás...

R8088: *...que dice hallarse existetes 26736.... 31 cuando este hospital e iglesia deva continuar vajo de las reglas de bien gobierno, que puedan establecerse para lo de adelante como vista del expediente que se instruya. Sobre los principios y motivos de su fundacion asingnacion de su rentas se aplicacion y todo lo demas concerniente a este punto, se puede contar con el referido fondo, ya sea para su reedificio,... estima vm por conveniente o de la contrario destinarlo para el de la catedral como deve hacerse del sobrante de su fabrica y de que hemos dado razon con arreglo al ... que va citado o a cualquiera otro destino legal. 32 las iglesias matrices o particulares como son la de san sebastian la de la candelaria y los remedios...*

R8089: *...tienen la aplicación que dispone la municipal y reales cédulas que tratan del asunto para el caso de su reedificación, fuera del arvitrio o arvitrios, que propondremos para con algunos pueblos, que deben seguir la capital y su translacion. 33 siguiendo el orden del servado de los templos y pasando al capitulo de iglesias.... dicho lo conveniente en.... a la de sna pedro y susegun se advierte 31 de este proiecto...*

R8106: *...comun nos parece justo se atienda a todo lo que respecta al estado eclesiastico, secular y regular, especialmente a los conventos de monjas, pues los ranchos que les ha fabricado el arzobispo podran durar cuando mas dos o tres años, contados desde los principios de su construccion y tal vez sin aquella reducida firmeza que es bastante para los de paja, prescindiendo de las incomodidades que ofrecen y del riesgo de fuego a que estan expuestos, y de lo demas que tenemos representado a vm en el informe con la maior pureza y verdad de que sera fiel testigo el tiempo y acreditara talvez aun algo mas de lo que tenemos dicho, en cuanto al modo de pensar y proceder del mr arzobispo. 59 pasando pues a los aritrios que pueden servir para la nueva construccion de la ciudad en lo material y formal juzgamos preciso exponer a vm con sus fieles ministros que sin embargo de haver sido tan general el estrago en los edificios de aquella desgraciada republica, y con los lastimosos aparatos de que dan constantes noticias la relacion o extracto no fueron sus vecinos seculares y los individuos del comercio los que han padecido el maior daño sino vm en primer lugar y en segundo las comunidades, fundaciones obras pias y capellanias cuios principales y rentas en parte estaban ficnadas sobre las mismas casas: de manera que cuando no todas muchas de estas...*

R8108: *...La total remision del derecho de alcabala, nos parece esta proposicion desiada de la justicia y de la equidad, y agena de aquella reflexion, que demandan tantos importnates objetos y crecidos gastos ordinarios, y estraordinarios, que ha de soportar vtro real haver porque faltando este ramo el mas prinipal y pingue ¿ con que fondos se ha de contar para tanto numero de fabricas? ¿conque cantidades se ha de entender como nos parece presiso a tantas comunidades necesidad? ni por que se havia de veneficiar en extremo a los comerciantes o mercaderes los mas acaudalados cuando de esta provincia no pensamos ni devemos pensar que resulte veneficio alguno ni que los generos del ... con igualdad...*

R8109: *...61 es pues despreciable la referida instancia o pretension según lo que advertimos y asi esperamos la declare vm si se huviese propuesto o se introdugere en lo de adelante; pues aun que ser vista con el aparato del veneficio publico de inbertirse su producto en diferentes obras de la ciudad y otras uspuestas urgencias semejantes no conviene ni puede convenir de modo alguno, y mas cuando las referidas obras se pondran ejecutar con el mas sobrante que quede hechos los gastos para la introduccion de las aguas; ofreciendo al mismo tiempo estas una considerable renta anual a la ciudad, concediendose a los vecinos o pobladores a censo ... coo estaba provenido para con los de la asolada capital pero sin efeto esta real disposicion de el voluntario arvitrio con que ...manejado tan i....*

R8113: *...y calamidades que se ha padecido y continuara probablemente por algun tiempo. 73 los pueblos que deven seguir la translacion son en primer lugar; el de ciudad vieja o almolonga; cuios naturales gozan de los particulares privilegios de conquistadores y pobladores: y el segundo el de san pedro de las huertas medianamente numeroso y su servicio el de hortelanos; san gaspar; san juan gazcon; san lucas cabrera; san cristobal alto y vajo; san andres, san bartholome y espiritu santo; de los cuales se puede formar una competente reduccion con sus parcialidades o calpules... tercero joconenango a que se puede agregar el de ultateca, san antonio, san felipe y los pastores, en los 8 propiostérminos que llevamos dicho para con los antecedentes; y el cuarto el de santa izabel que se emplean en la matanza de ganado para el rastro y santa ines; y ultimamente el de santa ana y alguno otro que se haya omitido por olvido; cuio punto de agregaciones se podra disponer segun va propuesto o en el modo y forma que se estime en lo de adelante por mas conveniente. 74 la situación de estos pueblos se hara patente, y demostrable a vm con el plano de aquella ciudad y su barrios que procuraremos remitir por el proximo mesal aclamado mas los puntos de que hemos dado razon por maior. 75 se hace forzoso averiguar de...*

R8115: *...llenar el papel con semejantes futilidades deviles y despreciables fundamentos llevandose adelante el sistema que juzgo sin la menor duda, abrazaria el mr arzobispo en la junta de enero, al tiempo de la votacion; como lo ha dado a entender posteriormente en el modo y termnos de que hemos dado razon y resulta constantemente de su oficios. 79 por lo correspondiente al puesto de ciudad vieja, que esta esempto de pagar el tributo ordinario y contribuye unicamente cada normal con los ... del servicio; nos parece que se le liberte de dicha contribucion por el termino de 20 años; y a los ... mencionados por el de diez, o por el que fuere del real agrado de vm con la calidad y condicion de que contribuya enparte esta real gracia a la construccion de sus respectivas iglesias, cavildos y alguna otra oficina semejante que se estime necesaria. 80 precindiendo de lo dicho juzgamos conforme que para la fabicacion de la referidas iglesias se les dispense por vm alguna ayuda de costa, previneindo al mr arzobispo adapte varios medios o arvitrios como lo puede hacer rebajando parte de las crecidas contribuciones con que por lo comun son gravados, injustamente en nuestro concepto, los miserables indios a veneficio de sus curas. punto es este tan general y comprehensivo del diferentes particulares que demandava...*

R8117: *...variaron notablemente sus circunsntancias con el suceso padecido y translacion acordada por necesidad. 82 siempre que tenga efecto esta providencia como lo esperamos, se hace forso que de gobierno por si, o con acuerdo de los oydores consultivo o desisivo adapte aquellas oportunas que con conocimiento de causa y a presencia de las osas arreglen los puntos relativos a materiales. jornaleros repartimientos trabajos y todo lo demas que comprehnde o comprehendera la fabirca de la nueva ciudad y el orden preferente de sus edificios; por que de lo cotrario se llegaría a experimentar la confusion y el maior de orden indistintamente o en toda clase de personas. como se ha advertido en la presente calamidad sin hallarse arvitrio para su medio. 84 la translacion señor es obra grande,*

por todos terminos, y asunto que ha asignado y demanda la maior atencion, cuidado y desvelo. vtro presidnete y ministros no han perdonado arbitrio ni omitido fatiga que conduzca a la instruccion de tan importante asunto, y al arreglo del general desorden como se ha logrado en lo posible. la permanencia en aquel desgraçado suelo, estimamos infundada y temeraria e imposible la composición y el reeficio de la cpaital en el propio lugar. No...

R8203: ...la falta de subordinacion especialmente en los indios como aparece de barios expedientes que ofrecieron bastante cuidado mediante las particulares noticias que me fueron comunicadas por alcaldes mayores y otras personas fidedignas se llevo a comprender la grave dificultad de poder consultar a tanto numero de fabricas por la falta de auxilio de los indios y aun en mucha parte de lo demas de la plebe: de manera que a la comun afliccion se aumento considerablemente la escases de virrey la falta de trabajadores y el excesivo precio de los jornales en los pocos que se aplicaban a los trabajos y estos con la lentitud que se padecio sin haver remedio en lo humano; por que cuando se aplicase, como se ha premeditado se llegaria a experimentar maior daño segun se ha advertido en casos particuales, y ultimamente ha sido forzoso prudencias y disimular cuanto se estima por mas conveniente a presencia de las cosas y sin perdon de vista los inconvenientes...

R8211: ...gracias en alivio y socorro de vtro presidente y ministros como lo espero y suplico rendidamente. 26 aunque se providencia la rancheria provisional según llebo dicho al num. 11 para la comunidades de religiosos y religiosas pasando a aquellos los correspondientes oficios como se advierte del cuaderno num 2 y al 98 de la relacion no tubo efecto la citada providencia en la maior parte y si solo en lo que dare razon con la devida y particular expresion 27. se ha constringido de cuenta de la real hacienda y con las limosnas que han contribuido los fieles una reducida havitacion o convento para los religiosos agustinos con su iglesia bastante capaz y decente en cuiu portada se reconocen as reales armas de vm y se les socorrio al efecto con 190 pesos poco mas o menos. 28 esta es una comunidad vien pobre y reducida y con todo ha servido de grande auxilio en lo espiritual a esta parte de pueblo o capital goatemala con el numero de ocho religiosos que continuan exerciendo sus funciones y aun enseñando la gramatica de que resulta el beneficio comun que se deberá...

R8230: ...mas que un desidchado jacal para su resguardo, y lo que mas lastima y comasion a causado, son las de religiosas capuchinas, theresas, catharinas, las de santa clara y concepcion, demanera que las primeras, cuio numero es el de 28 permanesieron toda aquella noche en una huerta o corral, sin el menor abrigo, y padesiendo al mismo tiempo con la maior paciencia resignacion y confianza las continuidad... y aguaceros estando la maior parte efermas. no ay señor al parecer afliccion que no mortificase a este desgraçado pueblo, pues a lo relacionado, se añade la circunstancia de haver quedado todo sepultado en las ruinas y sin disposicion de poderse extra en aquella fatal noche, ni aun al siguiente dia caudales efectos ni viveres por la conturbacion de los animos y por que se carecia del auxilio que ofrecen los pueblos indios...

R8269: ...el sindico, que recelando, que puedan incorporarse o sufragar en esta real junta algunas personas, o bien eclesiasticas o seculares que por utilidad propia, o fin particular: quieran apropiar su voto en perjuicio del publico mi parte; en nombre de este pongo recusacion en forma y pido, que se abstenga de votar cualquiera persona eclesiastica o seculares, aun que sea a nombre de sus provincias o combentos, que en la cercanias de este valle de la hermita tengan labores de pan llevar o para sembrar, haciendas de ganado mayor, y menor yngenios o trapiches de hacer azucar, o panela en distancia al oriente de viente y cinco leguas, al poniente, norte y sur de ocho leguas protextando como protesta el sidnico no proceder de malicia, odio, ni mala voluntad, si no tirando a precaver solamente el perjuicio notable que se le irrogaria al publico su parte, pues no es su animo ofender, ni agraviar a ninguna persona, por que a todas, y a cada una las deja en la brillantez y justificación con que cada una procede en su modo de obrar: igualmente pide el sindico, que se abstengan de votar y en caso necesario reusa en forma a todas y cualesquiera persnoas del comercio de españa, por razon de qu no tiene domicilio, ni vecindad en la dicha ciudad de guatemala y solo son unos menos pasajeros, que estan de paso, que acababa su comision, se buelven a sus destinos, y que en otros asumpots son de la mayor recomendacion... a vs pide y suplica el sindico a nombre del afligido publico de la ciudad de proveher y determinar como va referido, como en ello recibira mi parte todo consuelo, como lo espera de la gran justicia con que vs como padre de la patria procede en iguales asumptos...y que de este pedido y su provehido se me de testimonio por duplicado para usar del dro: de mi parte... fernando del sobral... copia del segundo pedimento dado en la junta general por el procurador sindico: mys el sindico procurador general de la ciudad de guatemala como mejor en dro: lugar haia ante vs parec y dice; que el dia que tuvo principio la junta general, en que se trata de la translacion de dha ciudad a otro sitio, presenta a vs un escrito a nombre de aquel comun en que suplica, se tengan preentes los puntos, que en el pedia a nombre del pueblo, por razon en su oficio, y aviendo llegado a su noticia que alguno de los individuos, que en el expresa se sienten agraviados y por lo mismo dejar caer algunas proposiciones, ofensivas a la sana intencion, con que procedio el sindico; por lo que precaviendo este, no hagan impresion en la recta monte de vs hacerse presente lo siguiente... que el haver pedido al noble ayuntamiento el extracto que se hizo de los autos formados por los serñoes exploradores no fue otro el fin que para imponerse con quietud y despacio en ellos al efecto de pedir lo que convienese a beneficio de la causa publica en esta real junta general: pues se consideraba sin luz alguna para emprehenderlo y esta ha sido la intencion del sindico... que los comisarios que propuse se señalen translacion, no es ni lo ha pensado el sindico sea su voto para que se incorporen con los vocales de la junta, si no para que noticiosos de los sitios o sitios, en que se ha de verificar la translacion, se inteligencien e instruan de su utilidades, si estas seran propias para sus manufarcturas oficios y dems indispensables para pasar esta vida: pues en esto esta y estriba su aumento, y ninguno como ellos pueden explicarlo por que física y naturalmente lo experimentan, y haverse tenido presente esto mismo en igual caso... que la recusacion puesta a los interesados de hacienda, vecinos, particulramente los de repastar...

R8272: ...nombre de valle de las bacas, pues aun que no tengo de todos ellos aquel conocimiento individual, que seria necesario para formar dictamen prudente, no dejo de hacer bastante impresión, que uno y aun dos, de los exploradores, representando al v. cuerpo del cabildo eclesiastico expusieran con toda libertad, que este sitio individuado con el nombre de valle de las bacas, y no comprehensidvo de los otros, era malo desde el suelo hata el cielo; pues esta fue su expresion por que el suelo era mui barreoso el viento insufrible en tiempo d enortes y el cielo temible por las repetidas tempestades, a que gregandose ser expuesto a retumbos y temblores, sera conveniente se examinen particularmente todos y se forme separadamente plano de cada uno de ellos, en especial del en que estan las haciendas, pertenecientes a la parroquial de mexico. asi lo concivo, salbo cualquier otro parecer mas acertado establecimieinto provisional de la hermita a quince de enero de 1774...pedro arzobispo de Guatemala...

R8277: ...puertos, que se estimaban por mas recomendables, y urgentes, ia en socorer la ciudad (que ha sido asunto trabajosisimo y continuado por mucho tiempo) y ia en repartir doscientas petacas de vizcocho pertenecientes a sm según se dice al final del numero 58 del impreso. 6 no se ignoraba lo estrechamente dispuesto por las municipales en cuanto a la formalidad que se debe observar para hacer gasots del real haber, y que se ha de deermnar en junta general de real hacienda; pero esto se entiende en otros varios casos mui diferentes del que voy tratando y cuando hay toda disposicion, de que enteramente se carecia por la confusion, desordn e imposibilidad no solo moral, sino física, que ocasionó el suceso, y sus graves circunsntancias que no son fáciles de comprenderse en la distancia. 7 la necesidad se presentaba por todas partes urgentisima, el remedio en aquella triste situacion no podia ser otro que el de desatenderse formalidades y consultar en la substancia al auxilio y socorro de tantos y tan recomendables objetos, como eran las comunidades el comun del pueblo y la plebe que se hallaban faltas de todo lo preciso al diario alimento y sin otros arvitrios que los de que hace mencion la relacion impresa. 8 resulta la translacion provisional, como va dicho y ... de algun modo los animos por haverse remediado lo mas urgente;...

R8278: ...y habiendo ia disposicion de observar las formalidades legales, en cuanto permitia tan triste situación; resulta, que a consecuencia de lo dispuesto por la junta general del dia 5 de agosto celebrada en la plaza maior, se formalizo con la propia fecha la de real hacienda, de que hace mencion el extracto o relacion impresa en el numero 85 que original se halla a tojas 15 del cuaderno numero e igualmente se reconoce en su testimonio cuaderno 2 en testimonio fox 27. 9 por la referida junta general se resolbio la construccion de todas aquellas oficias correspondientes directamente al servicio de sm como se huvieran hecho forzosamente en algunas partes de campo de aquella desgraciada capital, por que de lo contrario, no solo continuaria el desorden y subercion de todos los asuntos, suio que se iria aumentando el desarreglo, y el maior abandono con perjuicio notable de tantos objetos, como los que comprehende el del real servicio y con gravisimos perjuicio del real haber. 10 la citada providencia de junta general de real hacienda relativa a la construccion de ranchos provisionales los mas urgentes, bien que todo de paja, se hizo extensiva a aquellas reducidicimas e incomodas habitaciones que devian servir para alojamiento de presidente oydores, contador de cuentas, oficiales reales y demas ministros de real hacienda, como son principalmente adaministrador de alcabalas y demas que deben vivir en la...

R8279: ...aduana, direccion del tabaco y otros semejantes, que demandan su personal residencia para atender respectivamente al puntual cumplimiento de sus encargos. 11 comprendia realmente mas la citada junta general, haciendola igualmetne extensiva a las comunidades de religiosos y religiosas, con particularidad a estar ultimas; bajo del concepto de que se pudiese consultar prontamente al remedio del desorden; y a todo genero de calamidades que indistintamente se estaban padeciendo; persuadiendose todos los vocales que en tan triste suceso y ... situacion se procedia enteramente conforme a alas ... de sm y sus ministros y que no contrario a haverse hallado presentes y reconocido la general cosnternacion en que se hallaba todo aquel despreciado pueblo, y por consiguiente las comunidades que voy tratando. 12 todo lo dicho se debia haver costado de cuenta de la real hacienda, si es que con el tiempo no se facilitaban otros arvitrios que...

R8280: ...modo de conseguir sus dilacion copia de toda clase de materiales madera y paja, que es lo principal con que se cuenta para semejantes fabricas. 14 como la desgracia y desorden de la capital huviese trascendido a los pueblos inmediatos y sus resultas aun a los que se hallan a distancia de 20 y 30 leguas, sin arbitrio para hacerse respetable la superioridad, y mas recelandose la falta de subordinacion, expecialmente en los indios, como aparece de varios expediente s que me ofrecieron bastante cuidado, mediante las particulares noticias que me fueron comunicadas por alcaldes mayores, y otras personas fidedignas, se llevo a comprender la grabe dificultad de poder consultar a tanto numero de fabircas po la falta de auxilio de los indios y aun en mucha parte de lo demas de la plebe, demanera que a la comunafliccion se aumento considerablemente la escaces de viveres la falta de trabajaodres y el exesico precio de los jornales en los pocos que se aplicaban a los trabajos, y estos con la lentitud que se padecio y se continua padeciendo sin haver remidio en lo humano; por que cuando se aplica se, como se ha premeditado, se llegaria a experimentar maior daño; segun se ha advertido en casos patriuclares y ultimamente ha sido forzoso prudenciars y disimular cuanto se estima por mas conveniente a presencia...

R8297: ...el arzobispo de guatemala la suplica a vm se digne aprobarle su determinado permanecer, en el sitio que se eexpresa por ahora por ser el unicamente... en la presente coyuntura para la mayor alivio espiritual y emporal suio y de todos estos vuestros vasallos. señor la desgraciada ruina de esta ciudad sucedio en el dia 29 de julio pasado y consertnacion en que nos ha llavamos todos con la continuacion de los tenblores violentisimos que proseguian despues de la ruina, puso a toda la ciudad en la presicion de tomar incontinenti tooas las providencias que en medio de la afliccion esitmo necesaria para salvar la vida; y en su consecuencia habiendo vuestro presidente, combocado a juntas, en el dia 3 de agosto (segun me parece) y concurrido a ella varias personas con solo aquella formalidad que permitia la angustia; se determino no podía permanecer la ciudad en este sitio y por consiguiente que era preciso trasladarse a otro. asimismo considerando que la multitud de cadaveres que se temio habria entre sus ruinas podia infizionar con su fetor este sitio y que podia tambien facilmente ynundarse por hallarse ciega la corriente de el rio llamado el pensativo...

R8298: ...que corre en parte por... de este mismo sitio obligo que se deliberase, que con la mayor brevedad se efectuase dha translacion a otra parte. En la tarde de el dia 4 de el mismo mes, determino vuestro presidente (según se dijo y no hace al supuesto el que sea o no verdad) que se hiciese dha breve trasnlacion, provisionalmente al pueblo de la hermita y despues formalemtne, al sitio que pareciese mas combeniente, prezediendo el reconocimiento de sujetos peritos, para con su informe determanr el mas oportuno, para la translacion formal, pero pues para mi asunto, no hace el ablar de esta translacion sino de la provisional me fijare en esta, que es sobre lo que deve reacer mi suplica a vm. determinada pues esta translacion provisional que ha dado merito a algunos sentimientos y se considera llena de incombeneintes y exesibos gastos, que no podran sufrir muchisimas personas y cuando no determinada reflexionada o pensada, la propuso vuestro presidnete en el dia 5 de el mismo mes y habiendo yo preguntado en la junta, si le hera privativa esta desicion y considerandose que si y que la proponia, para tomarlos pareceres consultivamente; no me ocurrio por entonces dificultad en firmarla, como lo hice obligado de la angustia en que nos vieamos todos, ya por la continuacion de temblores, ya por la probale infeccion de los muchos cadaveres que suponieamos entre las ruinas, ya por temor de la inundacion que llevo insunuada ya ultimamente por hallarnos sumamente afligidos, por todas partes. Para hacer efectiva dha translacion y con la brevedad, que se deseaba, tomo vuestro presidente cuantas providencias tubo, por oportunas enviando maestro de obras, carpiteros, sobesantes, indios y en suma cuanto parecia necesario; pero con tan desgraciada efecto que hasta la hora, solo se han construido, dos o tres jacalitos, en que puede vuestro presidente caver, con vastante incomodidad, y las noticias que se han esparzido son, ser el todo de la obra aun para las cosas precisas,

de grande dificultad, de costos extensivos en donde se teme, escases de alimentos, por cuio motivos la repugnan todas las comunidades eclesiasticas, y generalmente todos los vecinos que se hallavan radicados en esta ciudad. en este intermedio vemos que no ai infeccion alguna de el fetor de los cadaveres ni se percibe tampoco el mas minimo ni se teme la inudacion por que se ha limpiado la madre de el rio pensativo, y por tanto zeran estos motivos de translacion provisional, con tanta azeleracio y se desea generlamente que no se haga, no solamente por haver zerrado los incombenientes referidos, sino también...

R8299: ...vien, por que se considrea imposible por llebar consigo la perdida de mucnisimos caudales, y tal vez de la vida de muchos, a quienes ha de seguirse gravisima incomodiad, por la distancia de ocho leguas, con mal camino en tiempo de aguas, y siendoles imposible disponer rancherias en donde acogerse. Con estos motivos y por que contiguo a este mismo sitio en donde ha acontecido la ruina, se halla bastante comodidad, para hacer sus ranchos estos vecinos y pueden aprovechar para formarlos a poco costo las maderas que se extraen de las ruinas, se han refugiadomucos en el con determiansion de no salir, ni seguir semejante translacion provisional, en el pueblo o valle de la hermita, y entre estos se cuenta cuasi, todos los comerciantes de mayor caudal, que se hallaban establecidos y radicados en esta ciudad a reserba de algunos que se han retirado, a sus propias haciendas, la religion de santo domingo de san franciso y recoletos que han formado sus rancho y oratorios en dhas cercanias, las religiosas de la concepcion, santa catarina , santa theresa y capuchinas, que tengo arranchadas en las mismas cercanias, y en suma a reserva a vuestro presidente oydores y oficiales reales que suena en oficio apresidente (que para en mi poder) trasladarse provisionalmente al referido sitio de la hermitade vuestro real herario, todos uniformemente ... dcha traslacion provisional, y la reputan dea la mayor parte de vecinos, que se hallan en otro sitio temiendo en ella la perdida ycaudales y de muchas vidas...

R8303: ...y podremos facilmente y amenos costa transportar aquellos tales muebloes, que aunque maltratados nos dejo la ruina. La segunda los crecidos gastos que se nos originarian de trasladarnos provisionalmente a mayor distancia, asi porque no podriamos aprovechar enel sitio de la hermita, los fragmentos de nuestros vienes, como por lo costoso que nos seria haser ranchos de paja a causa de que carece en el de este material; de oficiales y viveres. La tercera, que el valle de la hermita, no es nada ventajoso para una translacion provisional; por su distancia fuertes nortes que corren, escases de agua y demas cosas presisas, para la manutencion conforme a lo prevenido por ley. la cuarta, que los quebrantos que hemos experimentado en mas casas y bienes, no nos permiten en el dia haver maores desembolsos, pues apenas tenemos con que poder subsistir, y como al mismo tiempo han quedado tantos por puertas que no lo estavan antes, es menester con aquello poco que nos reservo la providencia, acudir ... necesidad dando aquellas limosnas a que alcanzan mas facultades y el estado de mas rentas, que han padecido en el botivo por averse perdido todas las fincas de donde se celebraban: en lo decimal porque los frutos se encasearan por falta de labradores y se alteraran sus precios por el de compradores; como comenzamos ya a experimentar, dimanado todo de la miseria en que este reyno ha quedado, con la destruccion de su capital, y quebranto de muchas ciudades villas y lugares. finalmente porque las unicas principales de que nos pudiesemos servir en el valle de la hermita para catedral era a su...

R8304: ...iglesia parroquial u otra que llaman del carmen: la primera quedo tan maltratada, que al presente no se celebra en ella, y la segunda amas de estar rajada por el medio. Estan reducida, que es mas propia para sacristia aun en tiempo tan angustiado. ... plaza mayor de guate y agosto 31 de 1773 firman.... montufar, pedro juan torres.... juan dios juarros...

R8315: ...hallamos. No podre al presette exponer a vm todos los motivos que me han obligado a determinar que nos e buelba a redificar la ciudad, que se trasnfiera provisionalmente, y que se funde en el paraje que resulte mas apropiado, según aparesca de las diligencias que se estan paracticando, siempre que vm se digne aprobarlo, ni menos poner en su superior inteligencia todo lo concerniente a esta importancia en las presentes circunstancias, prometiendo si ejecutarlo segun lo que subsesibamente se adelantare; pero no obstante, no dejare de exponer las razones que se reducen de lo operado hasta aqui para que vm comprenda las poderosisimas que me han asistido para no diferir la provisonal, y asentir a la radical. la primera es la que ministra el testimonio en relacion de los autos obrados con motivo del temblor de san miguel que acaecio en el año 777. patenticare de ellos no solo el estrago, ruina y casi total desolacion que padecio esta ciudad en aque dia, sino que tambien se hace constante haver padecido anterior y repetidamente iguales fatales sucesos, de manera, que por lo que se ha experimentado es necesario en cada siglo fundase nuebamente la ciudad.. consta de ellos lo expuesta que esta a inundarse ia que las boraces llamas que por tienpos brota el volcan de fuego mui cercano a ella parezcan abrasada a impulsos de este boraz elemento y finalmente señor, se comprende del mismo documento las vivas instancias que posponiendo todos los incombenientes que se podria seguir de mudarse la ciduad hizo esta entonces para que se mudase, no perdonando recurrir par conseguirlo a buestro virrey de mexico quien juzgo temeraria la resistencia del presidente ilegal ydesconforme a justicia equidad y prudencia...

R8318: ...que la haviten? Por una altisima misericordia del señor y como por milagros sucedió en el lastimoso suceso de que voy hablando. Sera prudencia esperar un milagro para no perecer y no poner los.... Que ella misma dicta para evitar el estrago? Ya se be que... y que es preciso poner todos los medios que en la natural sea posible para evitarlo, no entregandose unicamente a la sobre natural y prodigioso pues de esta forma parece que su misma temeridad los excluiria como indignos de logros aun por este medio el beneficio de sus vidas. no dejare de tocar una relebante circunstancia, que aunque no tan poderosa como la antecedente impide que se vuelba a signar la ciduad en este lugar. no es esta como otras ciudades, cuios vienes consisten en haciendas, y otras utilidades es si un pueblo de comercio y de consiguiente se encierran los caudales todos dentro de las casas y es preciso pueden pobres en un dia, como ha sucedido al presente, enterrandose sus generos y efectos dentro de los mismos edificios. por lo que mira a la pronta provisional translacion, fuera de lo que expuse al principio, haze lo siguiente que los temblores no cesan y se eteme prudentemente continuen hasta que brote fuego el volcan, o se abran algunas bocas a la tierra como se ha experimentado en iguales casos. que este mes y el que viene son los mas expuestos a terremotos y ha sido la estacion en que han acontecido las inundaciones por ser el tiempo mas rigoroso de aguas. que los edificios que han quedado ruinosos es factible caigan prontamente, ia a impulso de los baivenes, ia con la continuacion de la lluvias, y ia finalmente por si misma, hallandose como se hallan servidos los cimientos y con abertieras...

R8340: ...y artesonado, y las paredes cuarteadas. La iglesia de san lucas cuarteada. La iglesia de santa lucia aislada enteramente el campanario, cuarteadas y desplomadas todas sus paredes que amenazan ruina. La iglesia de san josef cuarteada. El molino y almacen de polvora situado extra de la ciudad al ... de la cuesta de las cañas se halla totalmente arruinado sin haver pieza que pueda servir y lo que ha quedado en ser amenaza por menores ruina. por lo tocante a la poblacion contemplo que la tres cuartas partes estan enteramente

arruinadas; las lo esta por su inactitud al menor baiben que acaesca le subseda.... mismo que a la antecedente y lo restante ... estan en pie con varias quiebras y cuartos y un corto numero de estas havitables... por lo que mira a la compocicion y redificacion de la ciudad en el mismo sitio, generalmente hablando vaya dictamen que hade tener mas costo el demoler las ruinas y partes quebrantadas, con la extraccion de escombros, que lo que pueda baler el aprovechamiento de los materiales, del solar y de alguna u otra parte de cada fabrica que las casas quebrantadas las maderas y materiales arruinados desmejoraran sucesivamente apropiacion al tiempo que se tarde en la redificacion debiendo considerarse que con las copiosas lluvias de la presente estacion se iran arruinando. las partes que han quedado amenazando ruina, de que resulta el riesgo con que transitan las gentes por las calles y el daño que podra seguirse de la putrefaccion con las mismas aguas de los cuerpos que han quedado entre las ruinas, no solamente racionales, sino tambien animales, como se obsrba de la fetides que se percibe en algunas partes a que se agrega el riesgo en que se halla la ciudad de poderse anegar en la citación...

R8353: ...que todos estos provisionales gastos que se causen se suplan y hagan de cuenta de la real hacienda con calidad de reintegro; solamente en lo que pertenece a el ilmo señor arzobispo e individuos de su cavildo eclesiastico, cavildo secular y particulares, y que con insercion de este se pase por el señor presidente el oficio conducente hagase saver al cavildo secular y lo firmaron. y lo participa a vs ilma para su noticia y gobierno: esperando me avise su recibo. nuestro señor que a vs yms... real palacio 5 de agosto de 1773... ilmo señor su mas atento.... martin de mayorga...arzobispo. ... recibo la de vs de 5 del corriente, en que con insercion de un auto proveido en junta real hacienda me manifiesta la providencia que por ella se ha tomado sobre que de cuenta de real hacienda se construida la vivienda y oficinas necesarias para mi havitacion en el pueblo de la hermita, en que se ha determinando por providencia, la translacion de esta ciudad, y que lo mismo se haga por lo respectivo a los individuos del cavildo de estas santa iglesia de que doi a vs las gracias; pero reflexionando la cortedad de facultades en que todos hienos quedado por lo que nos hallamos en tiempo de consultar a la maior economia, y que cada uno lo hara a la maior, o menor extension que necesite, con acuerdo de mi cavildo que a este fin he juntado, suplico a vs que para el efecto mencionado se sirba providencia se nos suplan de rl hacienda ocho mil pesos con la misma calidad de reintegro que aseuramos con nuestras rentas. nuestro señor que a vs ... rancho de mi havitacion en la plaza maior de 7 de agosto de 1773...

R8354: ...de vs su mas atento afecto capellan... pedro arzobispo de guatemala... martin de mayorga.... Por las estrechas leyes y reales disposiciones con que se maneja el herario, tube por indispensable resolber en junta de real hacienda y como se ha resuelto la solicitud que contiene el oficio de vsy de 7 del correinte sobre que se le suplan 8D pesos en la forma que expresa, para disponer su havitacion provisional y la del cavildo de esta santa iglesia en la hermita, y en efecto haviendose celebrado aien se acordo que se entregue de real haber los ocho mil pesos que pide vsy por si y en nomo de su cavildo para los fines que expresa, con calidad de reintegro en el preciso termino de dos años y con la de quedar obligados con sus rentas, y particulares caudales de mancomun, o insolidum; haciendose saber (como se ha hecho) al maiordomo y administrador de las decimales esta providencia para que con arreglo a ella retenga lo correspondiente en cada uno de los dos años y lo pase a las reales cajas. lo que participo a vsy para su noticia y gobierno, repitiendome a sus disposicon con el deseo de que nuestro ...a vsy ... real palacio 12 de agosto de 1773.....martin de mayorga. ilmo señor arzobispo de guate. mys..... al oficio que se sirbio vs pasarme, con fha de 5 de correinte, suplique a vs tubiera avien el que los costos que devieran hacerse para mi havitacion, y de mi cavildo eclesiastico en la translacion provisional al pueblo de la hermita corrieran de nuestra cuenta entregandonos de las reales cajas 8D pesos con calidad de reintegro, que aseguramos con...

R8360: ...eran los ranchos, precisos, e indispensables para la dha translacion y según cosntan en el son los en que se haya de colocar todo lo correspondiente a oficinas del rey y sus ministros, con la reduccion, o estrechez que se ha premeditado, y con el fin de consultar unicamente a lo preciso; la iglesia viviendas, y oficinas del imo señor arzobispo la de los individuos del cavildo eclesiastico, la del secular, la de comunidades eclesiasticos seculares y regulares, la de los combentos de religisas, y las demas de barrios particulares todo lo cual me partisipo vs para mi gobierno, de viendo darle aviso de su recibo. lo ejecute así con fha de 7 del mismo suplicando que lo que havia de anticiparse del real erario para mi havitacion y la del cavildo se subrogara en alargarnos con calidad de reintegro 8D mil pesos pareciendome que corriendo la obra cuenta se podria hacer con menos gasto y maior brevedad y aun que condescendio vs con esta suplica, no haviendonos parecido vien sus circunstancias, y principalmente por que sin ellas no nos fuera dificultoso encontrar la misma cantidad cedimos de este favor dando a vs las de vidas gracias y asegurandole, que no seria de enbarazo para trasladarnos con brevedad al referido sitio de la hermita. con la misma idea de consultar a la brevedad insinue a vs que combendria pasara al pueblo de la hermita el alguacil maior de corte don joseph manuel de barroeta, por considerar lo eficaz, y actibo para la mas breve disposicion de los ranchos precisos, ya esto se reduce cuanto se me ha comunicado y pudiera saber en el asunto. con las noticias que han corrido publicamente de lo poco que se hadelantaba en las rancherias del pueblo de la hermita para la traslacion provisional...

R8363: ...menos peligro mui pocas personas en los ranchos de la hermita, y con algun menos riesgo que en guatemala pero que dan innumerables personas, y caudales expuestos a ruinas con dha translacion en tan breve tiempo, según lo que y o convivo y ultimamente huviera haberse tomado el dictamen de todos para decretar el tiempo en que se havia de hacer la translacion provisional para en vista de las combeniencias o incombeniencias que se propusieren tomar vs la resolucion que tuviere por oportuna. en el mismo oficio medico vs que con su salida de los señores oydores, y demas ministros de sm ha de quedar esto sin el correspondiente resguardo para contener las insolencias y ... este particular debo decir a vs que todo este incombeniente no esta a mi advitrio, sino al de vs el precaverlo y claro eta que quedan expuestas a varios insultos las personas que quedan en este sitio de guatemala y no pueden dejar de ser muchas y entre ellas una porcion tan noble del chrhistianismo y dignas de mi atencion como son las religiosas. por tanto si mi dictamen es a vs de algun aprecio, lo dare aunque no se me pida y es que vs suspenda la traslacion provisional tan brevemente y de esta manera quedara resguardo este sitio con la proteccion de vs y fuerza de la tropa. deviendo acordar y repetir que el real tesoro que aun al presente se halla en el colegio seminario, segun no acaba de informar su rector, cualquiera ve que esta esta a tanta, sino a maior custodia que pueda colocarse en la hermita. diceseme que el real haver perteneciente a la casa de moneda esta ya fuera, pero en esto, ni he tenido parte ni noticia hasta ahora, y así no he podido aconsejar a vs el que se sacara para que cesase en esta parte el incombeniente que vs expone ... los haveres ...

R8364: ...no se yo, ni puedo saber que porcion de caudales pertenecientes a comunidades y particulares se han extraido de este sitio, pero se mui vien que aun hay muchos expuestos a las insolencias que dice vs a que tamvien se debe consultar como servicio a dios y al rey para que no perezcan y bajo este principio segun mi concepto devio vs tomar en junta general los dictámenes de los interesados

pues no de otra manera hallo como pueda saberse, que sea mas o menos los que estan aun en peligro, y aun cuando sean los menos como dice vs no dejar de ser muchos y que ascenderan tal vez a algunos millones de pesos, para que merezcan los interesados el que se consulte con ellos sobre un abandono que no considero necesario. bajo este concepto, el amor que profeso a vs sin que tenga motivo para temor que la piedad del rey desaprobe mi determinacion sobre el resguardo de las religiosas, y establecimiento de la iglesia provisional o formalmente antes bien esperando su aprobacion en caso de que vs estime por ... darle cuenta me resuelto a aconsejarle a vs que no haga efectiva su partida provisional dejando desamparada y sin propa a esta ciudad expuesta a las insolencias que vs insinua sino que antes preceda una junta general de ambos cavildos eclesiasticos y secular de las comunidades religiosas y de mucha parte y de toda delos mas interesados en el comercio para por este medio, sin el mas minimo perjuicio de los caudales del rey procehen lo conveniente a los de las iglesias y de todos sus pendiendo la translacion provisional hasta que se ajusten las providencias oportunas y no pudiendo ser como no ha sido y muchos consideran imposible en el sitio de la hermita, hacer la endonde todos combengan y pueden poner a salvo sus caudales y sus vidas. ni este consejo se opone sino que antes vien favorece a lo determinado hasta aqui, pues siempre devio entender la junta que...

R8365: ...la translacion provisional no devia ejecutarse con los gravisimos incombeneintes que llebo insinuados y tal vez otros muchos mas que por ventura sabria proponer la junta general en los erminos que llebo expresados. Aun cuando se opusiera aumento para maior agudamiento que unas resoluciones tomadas en tiempo de tanta afliccion con la brevedad y sin toda aquella reflexion que es necesaria en una dependencia tan ardua, y dificultosa, llena de incombeneintes y de espinas y en circustancias que cada cual pensabamos ser el ultimo instante de nuestra vida todos los que permaneciamos en guatemala deben sugetarse a mudanzas segun reglas de prudencia en que el tiempo descubre ser imposible o dificultoso aquello mismo que se reputaba facil en la angustia sin que necesite producir otro corroborante de esta verdad sino lo acaecido en el sitio de la hermita no obstante el celo y providencias de vs pues no ha alcanzado, ni producido otro efecto, segun aparece en su oficio con fha de aier que el de colocar parte del real haver en la casa de cavildo y el intentar el despojo de los vecinos del pueblo para colocarse algunos y darnos a la iglesia para el culto e dios y nuestras havitaciones lo que hallaremos en otra parte con menos riesgo y mejor comodidad- ¿sera pues razon el que sin consulta a tantos incombeneintes haya de llebarse adelante y con tanta brevedad una translacion provisional que los mismos sucesos evidencian que es imposible o cuando menos sumamente dificultosa y a perjuicio de tantos vasallos de sm en su intereses y vidas? la angustia del tiempo y para darlo a vs a fin de que pueda reflexionar ... este consuelo, que me inspiran darle el amor que profeso a vs y las obligaciones de mi oficio, me obligan a suspender por aora exponer otras poderosas razones como lo hare cuanto antes, para que vs quede enterado de mi sinceridad y de que en cuanto permiten mis facultades...

R8409: ...los unos.... No podriamos para la misma razon darnos la mano con los otros para surtir a nuestros inquilinos de los renglones, que nos faltasen al cumplimiento de las memorias y Que se nos peden. Tercero que esta misma division e intereses, y recidencia de los.... comerciantes imposibilitaria nuestra reunion a la republica, que hasta ahora hemos compuesto, y consiguiente la dificultaria en la plebe, y el mas clases de gentes, que no son comerciantes y necesitan de comprar lo preciso para vestirse. tampoco es accequible, ni practicable el medio de formarse para el comun del comercio de este vecindario almacenes o bodegas fuera de esta capital en que se depositen, y expendan estos intereses. lo uno para que estos seria lo mismo que obligarnos por de contado a separarnos de esta capital, y dejar enteramente abandonados los tales cuales intereses, que tenemos toda via sepuntados entre las ruinas y expuestos a los robos de tantos facinerosos que se soltaron de ambas carceles el citado dia 29 y exceden al numero de lo otro por que a un que hiciesemos este sacrificio seria preciso de que os dejasesmos a que abandonadas y desconsoladas nuestras familias, o cargasesmos con ellas al paraje que se destinase para estos almacenes, puesto por que precision haviamos de acudir a el recibir, colocar, cuidar y expender nuestros intereses, y ...no podria ser isn construir cada uno su casa, con los crecidos costos y dificultades que la calamidad presente apara fabricar cualquier despreciable choza. y no estando a un toda via señalado el paraje a donde se ha de trasladar esta ciudad seria exponernos a expender estos costos infructuosamente y hacer nuevos en el paraje que se eligiese para nuestra radicacion. y lo otro finalmente para que estos almacenesprecision se havian de construir de paja y paredes de bajareque, ...

R8467: ...real cedula sobre translacion de la ciudad de guatemala y prohibicion de ranchos o casas formales. El rey... consejo.... Redimento de la ciudad de santiago de guatemala con fecha de dos de agosto del año proximo pasado representación.... Con el presidente audiencia, arzobispo, cavildo eclesiastico y ministros reales... acaecia.... ciudad con la representacion de temblores que por algunos....experimentado en ella y especialmente el de 29 de julio anterior, que la arruino, quedando enteramente de resultados todos los templos conventos y casas obligando a a todos sus habitantes dejando sus bienes entre sus havitantes dejando sus bienes entre las ruinas por el temor y riesgo a que estan expuestos de perder sus vidas y que sin embargo se hallaron con el mismo eminente peligro os mantubiestis toda aquella noche en la plaza y plazuelas, con cuarta incomodidades Imaginable dando las providencias, que permitir la critica...

R8477: ...noble ayuntamiento de guatemala en la mui acerada eleccion para alcalde de primera numeracion y corregidor de este valle por su magestad en la persona del señor don phelipe rubio y morales que desde el instante que.... Governado este valle fue dando todas providencias para su buen gobierno en la recaudacion de reales tributos establecimiento de.... como sus magestad (que dios gura) ordene y mande destruyendo.... de embriagueses y otros que en este valle se cometian; procurando el divino culto de dios nuestro señor y sus imagenes, como se vio en el terremoto de 29 de julio que destruió todos los templos, dando todo auxilio a los curas para construccion de hermita para colocar a christo señor nuestro sacramentado providenciando para socorro y alivio ... de los...

R8497: ...En la junta general y hubo en esta ciudad de guatemala despues de la ruina, que padecio en los fianles del mes de julio de este año de 73 sobre si se traslada.... Ciudad fui llamado tres veces a la primera y... me escuse, porque concidere..... Por estar los animos entonces..... con el... y espapa que havia padecido de los funestos efectos que havian causado los temblores y... que mi voto hubiera sido expemible en tanta confusion. a la tercera vocacion fue, y de mi voto expreso de que no se pasase la ciudad a otro sitio, sino que en este mismo se reedificase, y reparase lo que parece fue lo dispuesto de vuestro presidente quien a los ocho dias me pidio las causas que tenia, para haver votado la permanencia de la ciudad en el mismo lugar; por ... pase a el valle de la hermita que dista nueve leguas donde estava ya vuestro presidente poblado con los tribunales y oficinas reales de estancos, alcabalas, audiencia y lso instrumentos de la caja de moneda, que pase a crecidos costos de vtro reales haveres por lo fragoso de los caminos, y luego, que llegue a este valle pase a ponerme a su ovedencia diciendole, que iva al cumplimiento de sus ordenes a dar las causas que me impedian a votar la subsistencia de la ciudad en este mismo sitio y le pregunte si havia de darlas con solemnidad...

R8498: ...jurídica y entra judicialmente, me supondió que las remitiese en ... en cuíos cumplimientos represso a esta ciudad De la congregación de san felipe neri y en la misma conformidad que se me ordeno le remiti el ejemplar que remito a vra magestad adjunto a esta porque me recelo que omita su remición vro precedente en los autos, que ha criado en este asunto por lo inclinado, que se halla a la translación de la ciudad en aquel expenible valle lo que no puede conseguir sino con muy crecidos gastos de los reales haveres de vra magestad, y en este mismo paraje donde esta la ciudad quebrada con mucho menos y particulares costos de los vecinos se puede reedificar y pongo por ejemplo las fabricas de esta congregación el oratorio de san felipe neri iglesia, y claustros, que habrán costado, como ciento y cincuenta mil pesos se podrán reparar con dos mil y lo digo con la inteligencia que he tenido de 38 años de prefecto de obras en esta vra congregación aunque ahora por la universal ruina que han padecido los vecinos y la pérdida, y demora de la cobranza de sus cartas rentas e será difícil el junarme con ellos esto pongo en la real noticia de vuestra magestad, para que con su catholico zelo disponga y mas de lo que fuere mas util y favorable a esta ciudad. desde que la real persona de vra magestad largos y felices años para aumento de la fe y propagación de ella goatemala y septiembre 27 de 1773 años.... ... pedro martinez de molina_mys el padre don pedro martinez de molina presbítero decano de la congregación de el oratorio de san philipe neri de esta ciudad de goathemala de edad de 8chenta y cinco años de residencia en la congregación 60 de sacerdote 65 exprepasito de dicha congregación 6 treínios y dos renunciados y leal vasallo de nuestro catholico rey y señor digno que en la junta que le sobrevinieron en los fines de el mes de julio de este año de 1773 si se pasaria la ciudad a otro paraje despues de haver sido llamado tres veces de mi voto expreso de que no se pasase, sino que se reedificase en el mismo lugar, y aunque por entonces que expresar las causas que tenia para haverlo así votado, el secretario de camara, que resivio mi voto me dijo que omitiese el referirlas, que despues se me preguntarian; por lo que no se expresaron entonces, y porque ahora me las pide vs extrajudicialmente los expongo en pliego segregado de los autos, como vs me y son las siguientes. la que la ciudad de guatemala de las 20 partes de gente que la pueblan, las 19 y media es de gente pobre y plebe, que estos de de ... y palos on un pizon en breve tiempo levantar una caja que tierra y palos les ha quedado muchisima despues de la ruina, que a los ricos, les ha quedado mucha madera, ripio y ... puertas ventanas, valcones y estrados, y los mismos materiales se hallan en los templos que se han arruinado a que se sigue que muchas casas de la republicanos no han padecido total ruina, y estan habitables y los sitios, y lugares los tienen ya comprendidos y pagados, y lo mismo los sitios, y suelo de los pobres y plebe. la segunda causa, que se me ofrese es que en esta ciudad de guatemala hay muchisimos potreros, molinos y cuantiosos edificios solares y patios estan vinculadas las rentas de la ciudad, cavildos cathedral, religiones, monjas, beatas, y las mas capellanias de la clerecia; y que aunque por haverse arruinado las casas quedan los solares y patios, los potreros, molinos alfarfales, regegueros y tenerias, en que lograran los interesados sus rentas. la 3ra causa es que todas estas oficinas cajas y conventos necesitan de abundantes aguas para su ... y permanencia, las que tienen de obra en esta ciudad ya costeadas sus corrientes a las oficinas y las casas y solares costeadas sus cajas de agua y cañeria subterranas, y pilas muy costosas, para sus servicios y lo mismo en los conventos de religiosos, monjas y beatas, y que la ciudad tiene en ...

R8499: ...aguas mucha renta y resivos, para sus costos y gastos de ciudad, y para las cuantiosas limosnas, que reparte en tiempos de calamidades; para los donativos, y gastos de nuestro rey y señor, como lo hizo en la fabrica de el puerto de omoa y en el palacio. la 4a causa que se me ofrece es que si se muda la ciudad a otro sitio ha de deteriorarse mucho el erario real, el que debemos zelar por las validades prudenciales, con que lo gasta el rey nuestro señor a beneficio de sus vasallos y bien comun en que somos interesados. la 5a es que a donde se determina mudar, que es el valle de la hermita y llano de la culebra, es un paraje a la vista y por hivierno muy alegre, iplausible, pero muy humedo, y ceagoso por este mismo tiempo, y para verano muy arido, steril, y seco tanto que por falta de pastos se muere mucho ganado y bestias; porque no tienen con que alimetarse; y que por este mismo tiempo corre unos nortes, y vientos muy fuertes, y dañosos por lo dilatado de el ojo de la ciudad, y de sus oficinas; y que solo la ay en tres profundidades muy y muchisimos costos; y siempre quedan las tomas que se hizieren a derrames y perdidas grandes y a nuevos costos y al fin este mismo paraje por estos inconvenientes siempre se ha despreciado para el mismo fin. el año de 17 que acontecieron los temblores por el mes de septiembre tuvieron el mismo pensamiento algunos vecinos y hallaren por imposible el trancito de la ciudad a este paraje en donde no se ve ni una piedra de donde sacarla para la fabricas, ni madera para las casas. la 6a que la ciudad no tiene en este paraje donde se le asignen exidios, sino es con injeria de los vasallos; porque son predios de muchos vecinos, que estan posesionados de ello muchos tiempos ha; aunque no los habitan sino que los visitan algunos tiempos; porque los tienen estos parajes por inhavitables, porque es un seminario de ladrones, y maleficos,, porque en las profundas barrancas que hay en el paraje se pueblan indios foragidos de todas partes y pueblos y todo esto demas de la voz publica, consta en un informe que hizo a su magestad el alcalde maior don stanislao croquer, y el br don miguel alvarez, que era ahora de aquel parado, consta segun me han referido varias personas que lo han leído; y aun de una cisterna profundisima de las muchas que alli hay sacaron algunos indios, con que se poblo el pueblo de santa rosa, y en un cuaderno que les aoro 60 años en el pueblo de tasisco escrito por el padre fray antonio margil, y fray melchor su compañero, dice que en una barranca profundisima de aquel paraje halle con muchos indios feoces hijos del diablo incubos, y sucuculos, y gran multitud de huesos de carnos que sacrificaban, y que al rededor de el cimientio de la iglesia de el pueblo de chinautla halalron tanta multitud de idolos que en carretas se sacaron para quemarlos. la 7a que el rey nuestro señor pierde mucho en los costosas fabricas que ha levantado en esta ciudad en la casa del cuño en los estancos de alcabalas y el palacio, que solo en el ha gastado ochenta mil pesos, y en la casa de moneda que ha hecho crecidos gastos que aunque han padecido ruina estas fabricas muchas piezas han quedado ilezas, que las que se desplomaron dejaron materiales, para su redificación y en el trancito de la ciudad tiene, que costear de nuevo todas estas ... la 8a causa que me ofrece, es que en este paraje o en otro de los que algunos piensan la nueva fundación, como en jalapa o jumai no hay pueblos de servicio y esta ciudad tiene 40 leguas de oriente a poniente, y de zur a norte otras tantas de servicio en los pueblos, ciudades, villas y lugares que la asisten y aunque este inconveniente piensan algunos subsanarlo con trasladar pueblos que sirvan a la nueva ciudad es sin hacerse el cargo de los inconvenientes de perdidas, daño, y gasto que le seguirán a los tributares de el rey nuestroseñor en dejar sus solares sobrados, y casas y temperamentos en que estan ya havitados; y en fin todo retarda contra el real erario y servicio de nuestro rey. la 9a causa es que phisicamente se conoce que la ruina que ha padecido esta ciudad es justo castigo que dios ha hecho a todos sus havitadores para su corrección, y emmunda por la libertad con que estaban viviendo muchos de ellos en la fracción de la lei de dios en pecados gravissimos publicos y escandalosos, como en homicidios, en la embriaguez, en la lujuria, en las osuras, en la codicia, en los robos en los adulterios e incestos, y otras especies de pecados que el referirlos la verguenza y horror. porque destruyo dios con el dilivio universal al mundo? por la lujuria: porque le quito dios a saul el juicio la vida, el reyno y la gloria por la codicia: por que arrojé de su presencia, y de la gloria a cain? porque no pago como devia los diezmos y primicias, y por el homicidio de abel. porque castigo dios con tan enormes castigos al propheta david? por adulterio y homicidio que cometiese que aun perdonado el pecado, le quedo el reato de la pena: porque se dilato el pueblo de israel, en llegar a la tierra de promision 20 años padeciendo rigurosos castigos? por la idolatria ...

R8500: ...pero el castigo que hizo dios a los factores de la torre de babel.... No es lo mismo lo que esta sucediendo en guatemala? Estaban los vecinos leantando torres, que compitiesen con el cielo en los proganos adornos de los palacios, y casas con valcones puertas y ventanas de cristal, cortinas de damasco, extremidades doradas por las salas y aposentos. a cuantos se da decir que parecia su casa un cielo segun su profano adorno, queriendo trasladar su gloria al mundo? pues que hace dios en este caso? toma las armas de la misma ciudad, que son los bolcanes, y conellas mismas los hiee los mata, les hecha abajo los cielos y los confude de tal manera que no se entienden unos a otros por que unos son de parecer que se pasen a jumay otros a petapa a la hermitaotros a la culebra, y otros que se queden entre los terrenos y ruinas quien los entiende, los mismos que votaron en la universal junta de traslacion de la ciudad, se retraran y no quieren salir. no es esto lo mismo que sucedio en babel. por todo esto señor y otras muchas cusas que pudiera traer di mi voto de que no se pase la ciudad sino, que se reforme en los vicios y pecados y en las fabricas materiales que es lo que segun dios pense cuando di mi voto, pienzo, que no quiere ios otra cosa sino una universal reforma de uno y otro y tengo por cierto que lo mismo hara con su catholico zelo el rey nuestro señor ... universal el gobierno recotr que se espera para alivio y conzuelo de los pobres y de las pobres monjas, religiosos y especialmente para la destruccion de los pecados. guatemala y septiembre 17 de 1773 años...

R8503: ... por no haver padecido total ruina sino algunas quiebras faciles de asegurar, y con ver la brevedad conque se han levantado muchas de nuevo en que estan ya corrientes las oficinas necesarias parte el alivio de los pobladores de herrerias, loserias, tenerias e alfalfares, molinos y potreros y si no se huviera arravesado la discordia, que ha havido sobre el trancito de la ciudad esnebrara todo ya reparada, y aun ella mediante el bastissimo barrio de san sebastian esta tan poblado de casas nuevas, que causa admiracion y con fabricas prebensionales para escaparlas de otras amenazas. lo que pongo en la abra noticia de vra exelencia para que el dho mi voto no se me impute de audas ni temerario, sino que tenga el credito de compasivo y charitativo a favor de el comun y nro rey y señor a quien con la permanencia de la ciudad en su mismo lugar, se le escusan muchos gastos, que fue lo que tube presente cuando lo expuse, y las nulidades que se halla en los parajes, que intencionan pasar la ciudad, y gastos, que se previenen se ven ia por muchos puede antes manifestos y tambien estan expresados en las causas que di, por lo que interpongo, la persona de vra exelencia para su valor y para la creencia de mi entera, crhistianidad y charidad a ... lo espero de la benignidad de vra exelencia a quiencongregacion san felipe neri de guate y sept 30 de 1773 ...pedro martinez molina...

R8503: ...el padre don pedro martinez de molina de la congregacion de san phelipe neri de guatemala informa a vra magestad el restablecimiento de las ruina, y acredita con documentos ser falsa las imposiciones que le han imputado, a fin de desvanecer el informe, que hizo a v. magestad en septiembre de 73. señor. siguiendo la doctima de san ambrocio en que ponemos sobre todas las virtuales la colicitud de al restitution del proprio credito y honra he procurado desvanecer las flasas ... que me han imputado, por desacreditar el informe hice a v. presidente dando cuasas para la permanencia de la ciudad de guatemala, en el mismo sitio, donde se halla ... reedificandola de nuevo, por la ruina, que padecio con los temblores de 29 de julio del año pasado de 1773 de ya tan practico este informe, que nueba parte de la cruz esta restablecida, y perarada en muchas casas, donde tienen en correinte sus oficinas de tenerias, loserias, indinos, libreros alfalfares y de mas fabricas presisaspara elde una populosa ciudad, como son tiendas de mercaderias y tras en que se venden cuantos viveres se necesitan. el bajisimo barrio de sansebastian estalla tan poblado de nuevas casas que causa admiracion, de suerte, que no parece haver padecido ruina tanto por las casas, que estan construidas, con la cautela de librarlas de otra amenaza cuanto por la multitud de gente que se presenta a la vista en tal manera que aun matandose diariamente cuarenta reses, no es bastante este numero para el cumplido abasto de la ciudad lo que no mas es suficiente para si se verificado lo que informo a vro presidnete y despues por...

R8510: ...Dos dias primeros, havia sido por que todos los vecinos y moradores, de esta ciudad estavan atemorizados y espatanados con la ruina que havia sucedido y que todos havian de votar que se trasladase a otro lugar, y que como el referido reverendo siempre havia de votar que se reformase y redificase en el mismo en que estava fundada en esta concecuencia respectiva havia de ser su voto tenido por temerario y totalmente despresiado: lo cual hago fee yo el escrivano...de esta ciudad al espermible valle nombrado de la hermita y sus contiguos parages, de la propia maligna cosntelacion; publicamente han padecido y padecen varios denuedos y comminaciones diceriandolos y computandoles casi como a reos de estado, ... por que ni aun se pronuncia en publico lo restablecido, que se haya esta ciudad en sus havitados barrios y arrbales; siendo esto de tal manera que aun estando amenazados con terror panico que les han causado, se verifica y experimenta lo restaurado , que se haya y a proporcion en el tiempo de los catorse meses, que han pasado de la dha ruina a la fecha se hace patente el mayor auje enque estuviera su casi total restauracion, ejercitandose, como estan, en sus oficios, comercios y demas de su util y manutencion, con abundancia en sus proprio sitios y a su propria costa y mencion, sin que se le haya ministrado, socorro o sufragio alguno para ellos, y para que asi conste donde convenga....ciudad de santiago de guate 22 de sept de 1774... manuel vicente de guzman escribano real ...

R8553: ...la espalda para siempre al desgraciado lugar de su nacimiento. Estos fueron los sentimientos de la ciudad: y esta la solicitud de los ciudadanos en aquellos tristes dias, en que el azote de los temblores les afligia ;y que señor duraron constantes en este mismo pensamiento? permanece aun en el de traslacion? lejos y mui lejos, solo quieren y desean los que se quedaron entre las ruinas fomentarlasy; levantar, y labrar sepulcros para ellos y su posteridad. al paso que han conocida que el amor de su rey, es de padre, en el instante mismo que le han visto derramarse en liberalidad piadosa para apartarlos del riesgo: mas y mas se han precipitado, y obstinado en mantenerse en el como olvidados de lo pasado, llebados del interes actual, y sin contar con lo venidero; vibiendo solo de presente y sin mirar lo de adelante. Verificada la traslacion provisional de los tribunales reales y practicados los reconocimeintos para la formal, lograron que no viendo tenido por a proposito por mi comisionado el oidor don juan gonzales bustillo, el del llano de la virgen, inmediato a este pueblo, se dejase enteramente de reconoce y que asi, recayese mi determinacion sobre el del rodeo, una de los varios de que se compone este valle, suspendiendo los efectos de esta eleccion, hasta la soberana aprobacion, de vm a quein di cuenta (fue en informe de 30 de junio de 74). a pocos dias, se recibio la real cedula en que vm manda se haga la formal traslacion en el parage que parezca mas su proposito, hechos los debidos reconocimientos; prebiniendome, que este asunto, lo tratase con los ministros de la audiencia que con mi determinacion, diese cuenta al virrey de mexico, y es su aprobacion principio a la nueba ciudad. en cumplimiento de este real mandato, y sin embarazarme en la relacion hecha a vm en la conformidad que apunto en el numero antecedente: oy la voz al publico; de todas los vasallos de estar provincias, ricos, pobres y eclesiasticos y seculares. oy la de vm en su fiscal, que me clamaba por reconocimiento de un parge que manifestaba proporcion para fundar la ciudad que parecia ventajoso al del rodeo, y sobre todo que cuando solo ... se igual, trahia la incomparable conveniencia de la prontitud, y brevedad, que ninguno le podia disputar....

R8554: ...el sonido solo de esta celeridad, me obligo a parar, para averiguar lo cierto de esta voz. Lo cierto de una voz, que si se acreditara, habia de producir los mas saludables efectos, y mas beneficiosos al gobierno, y a los subditos que estan sujetos a el. lleban, señor año y medio de separaicon los moradores de guatemala y en este tiempo se han experimentado muchas de las lamentables consecuencias, que produce igual desunion. cada dia, crece sus fatales resultas, sin que mis providencias sean bastantes a impedir las enteramente. crecen de la misma suerte, con la suspension, las desdichas y aflicciones de estos moradores. quieren edificar en guatemala y aqui: y aui, y en guatemala suspender muchos de edificios, hasta vez el lugar fijo de su residencia. peinsan los que estar en la ciudad que adelantan otro tanto terreno para quedarse en ella, cuanto se demora la asignacion del sitio. y viendo el empeño de estos en quedarse: los que me han seguido a este pueblo, los consideran vencedores en este punto: y al paso que desmayan en su proposito de permanecer aqui; meditan abandonarlo todo, y volverse a los terrones: a los montes de tierra de que huyeron, perdiendo los gastos que hicieron en se confiados de no volber y a perder lo que al propio tiempo que al virre de mexico orden de vm con que me ha ... para dirigirle cuanto estimase conducente a que recayera su aprobacion sobre el sitio que eligiera para la nueva ciudad y sin perder ninguno; me dedique al reconocimiento del llano de la virgen, cuyas bentajas, en las presentes circunsntancias, le manifestaban proporcionado, y muy a proposito para la traslacion de la capital. encontrase en este llano tener extension muy sobrada pues por sus cuatro rumbos principales comrende diez caballerias de tierra: doble terreno que el que ocupaba la destruida guatemala puesta una curz en el mediania de este llano, se hallo, que tira de la cuerde al norte, tenia mil setecientas y cincuenta varas de longitud: dos mil al sur: mil y cincuenta a lebante: y otras mil y cincuenta al poniente. con la adbertencia de que comunicandose este llano por el sudoeste con las tierras del de piedras parada y rodeo, es comun su extension con la de aquellos, y de consiguiente tanta, que aun cuando ocupase dos leguas la poblacion...

R8639: ...que los ministros del enunciado mi consejo podian estimar adaptables algunos de los arvitrios que propone el.... En su obra de confirmaciones... o cualquiera otros que se considerasen por mas oportunos en el presente caso... que la decision de este punto se reserve para su tiempo, verificacdas que sean las resultas de las actuales providencias. punto 46 n 71 sobre que el remedio de lo que se ha experimentado en cuanto a los grabamenes o censos de las casas es el de la creacion del oficio dle hipoteticas... que se ejecute como...sobre los pueblos y sus agregados que deven seguir la translacion cuya situacion se hara presente en el plano de esa ciudad y sus barrios que se ofrece remitir aclarando mas las puntas de que avecindado razon por mayor: que en esto se haga como proponeis y que vos resolvais ...su situacion y dotación de tierras con voto consultivo de esa audiencia y como lo ...por mas oportuno y conveiente. punto 49 n 75 ... hacerse forzar aberiguar el numero de capellanias que goza cada pueblo de ... como se hara brevemetne por...

R9182: ...mexico, levantando la prohibicion que ha conseguido este ultimo y se traslade la ciudad, arruinada enteramente sin excepcion de alguno de sus edificios a otro parage menos expuesto a estos contratiempos y desgracias. El contador general tiene noticia cierta de que aquellos magistrados y cuerpos, han dirigido igual representaron a sus por la via reservada y y todas a la ...la gravisima entidad, y circunstancias del negocio, pide en concepto del contador general toda la atencion de este supremo tribunal, pues estandole confiado el ciudadano consercacion y aumento de los dominios de sm en indias incumbe asu vibilancia y celo meditar, promover y auxiliar todos los medios que conspiren a tan alto e interesante fin. La...esmero y providad la que en medio del conflicto confusion y peligro, e incomodidades, ha ocurrido aquel presidente prelado, ministros y demas a el socorro y consuelo de aquel consternado pueblo, asi en la provicion de sus abastos, como en lo conducente a la conservacion de sus vidas y refrenar los robos y delitos de los reos y evitar la continuacion de su..... con la libertad que consiguieron al abrigo da con este infaustos suceso, ... y la generosa caridad con que expendieronpropios...

R9183: ...haveres en el socorro y alibio de los masMerece los maiores elogios y que la justificacion del consejo consulte a sm que sera propio de su piadoso, y magnifico corazon, manifestarles de real gratitud a lentandolos no solo con la aprovacion de cuanto han operado, sino con la dispensacion de alguna de aquellas gracias con que su real livalidad save premiar el merito y templar el conflicto, trabajos y desgracias de los ministros y prelados que se.... en iguales o semejantes acahecimientos. el comun de la ciudad y su comercio necesitan igualmente el auxilio de las piedades de sm y que para reparar en alguna parte su presente desventura se les ... por ahora el comercio sin excepcion alguna con el reino de nueva españa, bien que con las precauciones justas que se tenga alli por convenientes, para que no declive en algun perjudicial abuso, pudiendo tener ejercicio desde luego el de mas por el puerto de acapulco conforme a lo resuelto para sm y sobre los capitulos y medidas que tiene arregladas el consejo. la translacion de la ciudad es tan precisa, como el que para verificarla se franqueen de cuenta de aquella real hacienda (que se hallaba en el estado mas floreciente de las indias) los fondos, y auxilios necesarios, encargando la ejecucion de todo a el juicio, y providad de aquel presidente con acuerdo de los oydores y oyendo en lo conducente al mr arzobispo y cavildos para afianzar el acierto en materia de tanta importancia, e interes y previniendo al virrey de nueva españa que coadyuve con sus providencias a cuanto alcancen y pidan el servicio del rey, y el consuelo y felicidad de aquellos...

R9185: ...el gobierno de guatemala el reverendo arzobispo cavildos secular y eclesiastico y ministros reales, informe sobre sus representaciones que tratar de la total ruina de aquella ciudad, con todos sus edificios de resulta de los temblores de tierra que subcesivamente la afligieron 13 de enero de 1774. en visto de la representacion en que el presidente audiencia arzobispo, cabildo secular y eclesiastico y ministros reales de guatemala vajo de un contexto comunicaron a sm por la via del consejo la total ruina, destruccion de aquella ciudad capital con todos sus edificios de resulta de los temblores que sucesivamente la afliguieron desde 11 de junio hasta 29 de julio del año proximo pasado de la informada por el comicion ... y expuesto por los señores fiscales: y acuerdo este supremo tribunal en 23 del proximo pasado que en atencion a la naturaleza y gravedad del asunto, a la segura noticia, con que se hallaba de havrse participando a sm por la via reservada, y a considerar propias, y correspondientes de ella las providencias que se hayan de expedir, se...

R9190: ...informe ser la translacion de la ciudad de guatemala y sus incidencias 12 de febfreno de 1774. en virtud de acuerdo del consejo de 31 del inmediaciones de enero se ha devuelto a la contaduria con antecedentes el expediente formado con motivo de la total ruina de la ciudad capital del reino de guatemala. que ha reconocido sin perdida de numeracion con la preferencia atencio y cuidado que exige su gravedad y circunsicion. De el aparece que informado por esta oficina con fecha de 13 del mismo.... y respondido por el señor fiscal con la de 15 siguiente cuanto ocurrio y correspondia en vista de las de las primeras noticias, y documetos pasados a consulta del consejo con real orden de 22 de diciembre anterior y en estado de darse cuenta a este supremo tribunal, se recibieron en el dos cartas del mr arzobispo y...

R9194: ...de las gentes ricas de aquella opulenta, numerosa, y brillante capital han quedado sin salida, ni expendio, por la repentina e inesperada transformacion de la fortuna, y conveniencias de todos sus vecinos y moradores cuios fundos y caudales han padecido total, oparcialmente los terribles efectos de los continuos terremotos, viniendo por consecuencia de aquel los degraiciados y espantosos sucesos a el estado de moderacion en los trages aque induce comunmente la absoluta falta o disminucion de medios, la dispersion de los ciudadanos y el terror y conflicto de las desgracias y calamidades publicas. solo en los tejidos y telas finas de oro, plata, seda, cambrayes, galones, listoneria, bordados, y otras especies de puro lujo puede tener ejercicio en el efecto la referida introduccion, por que su corto bolumen facilita el transporte por tierra a nueva españa; y parece cosa dura que haviendo quedado sin uso en guatemala en la presente calamidad, y sin esperanza de tenerle en algunos años a proporcion de la crecidas existentes que se llebaron alli con respecto a su anterior feliz estado, se niegue a unos con vasallos y conciudadanos vecinos que no se diferenciar unos de otros en otra cosa que en el nombre de los reinos y en la division de territorios para su politico govvierno, y manejo el alibio de dar salida a los efectos de esta naturaleza y havitarse con lo que produgere su venta, o cambio para continuar su giro, formentar la industria, o alimentarse, maiormente cuando la abundancia de iguales generos en nueva españa no es capaz de producir daño al comercion en generos sino cuando mas alguna disminucion en sus exorbitantes lucros, a el corto numero de mercaderes que tratan provatiba o particularmente en los generos de la indicada naturaleza y a título de que sirben a el lujo, regulan, y venden a su antojo. los paños, saras, bayetas, estameñas...

R9197: ...universidad ha padecido tampoco que puede repararse con el costo de 500 pesos y la segunda del mui reverendo arzobispo en que donde cuenta de cuanto ha operado durane el conflicto de los temblores y despues del iltimo estrago que ocasionaron; procurando el universal consuelo de las gentes de todos estados y clases, el arreglo de las costumbres, destierro de preocupaciones y la observancia de las leyes divinas, y reales explica difusa, y emfaticamente los motivos a que arribuie las traslacion provisional del presidente, audiencia, casa de moneda, aduano y oficinas reales al valle de la hermita, graduandola de precipitada y nada conveniente, y despues de referir los templos, casa arzobispal y conventos que ha hecho fabricar de tablas para celebrar en los primeros los santos sacrificios y en los otros porporcionar su habitacion y colocar los juzgados eclesiasticos y dar comoda havitacion a las cuatro comunidades de religiosos, describe las circunstancias de los parages en que se piensa verificar la traslacion fija de la ciudad material; y termina con el dictamen de que permanezca en el propio sitio de la antigua arruinada, sin embargo de confesar llanamente sus malas cualidades, y el inminente sus malas cualidades y el inmediateamente peligro en que se vive por la continua repiticion de temblores que produce su inmediacion a los volcanes. En concepto del contador general, no producen estos documentos merito capaz de alterar eljuicio que tiene formado y ha expuesto en la materia pero lo reserba como debe a el superior del consejo. la ultima representacion del presidente de guatemala que acaba de embiarse al consejo con real orden de 10 del presente y se ha trahido al contdor general en virtud de acuerdo de este dia, incluye copia del vando promulgado por el virrey de nueva españa prohibiendo la entrada de efectos, solicitada...

R9199: ...guatemala. La audiencia sobre la traslacion de aquella ciudad al valle de la hermita y un proyecto que abraza todos los puntos relatibos a la fundacion. 26 enero de 177... El presidente de audiencia de guatemala en una dilatada representacion su fecha 30 de junio del año proximo pasado informa difusamente con cuatro testimonios de auto y relacion impresa de las resultas que ofrecieron los violentos y repetidos terremotos experimetados alli ultimamente: del deplorable estado a que se halla reducida aquella capital con todos sus edificios publicos y de particulares, de haverse estimado en junta del mes de enero de dho año por precisa y necesaria la traslacion de la ciudad al valle de la hermita segun dictamen general de las comunidades, cuerpos y diferentes particulares que concurrieron a exepcion de los que expresa: de que asi se acordo por los ministros en el consultibo con asignacion del paraje y demas que contiene, con que se conformo aquel presidenete enteramente, y refiende con bastante extension los parages...

R9208: ...guatemala informe cerca de la translacion del convento de recoletos de santa clara. ... marzo 1775. La contaduria general ha reconocido en vro de acuerdo del consejo de 10 de febrero ultimo una carta del presidente de guatemala su fecha 27 de septiembre del año proximo pasado, en que con testimonio da cuenta del recurso que le hizo el monasterio de religiosas recoletas de santa clara reducido a que se les fabricase un conventito provisional en el establecimeinto de la hermita, ... la incomodidades que padecian en el parage donde se hallavan: a que accedio por entonces, disponiendo se lebantase el plano sus pendiendo la despues la ejecucion de la obra por las resultas que podria tener segun inferia de la permission dada a este fin por aquel reverendo arzobispo, como tan frecuento a su disposiciones, concluyendo entre otras cosas, con recomendar estas religiosas, mediante la circunstancia d eser su convento de real patronato a por consiguiente a crehedora su comunidad a la liberalidades y gracia de sm. en inteligencia de todo lo referido ydemas que resulta del citado testimonio...

R9210: ...el virrey de nueva españa y presidente y ayuntamiento de guatemala. Informe en vista del testimonio de autos relativos al sitio elegido para la translacion de aquella ciudad, que remiti el expresado virrey por aprovacion. 29 de mayo de 1775. el virreyoy de nueva españa con carta de 27 de enero del presente año acompaña testimonio de los autos que consecuente a la real cedula de 16 de junio de 1774 le remito el presidente de guatemala, relativos al sitio elegido para la translacion de aquella ciudad, a efecto de su aprobacion. reconocidos en vro de acuerdo del consejo de 28 de abril ultimo por esta contaduria general los citados documentos, resulta de ellos que depues de obedecidas en guatemala la nominada real cedula, y advertidose por el actual fiscal de aquella audiencia don jph cistue (segun que anteriormente lo tenia insinuado) se hiciese reconocimiento del llano que media entre el este establecimeinto provisional de la hermita ala primera puerta llamada de solares, se opusieron dos ministros de la audiencia, por estimarlo infructuoso, particularmente en el presente estado de hallarse determinado con la devida reflexion y el mas pleno conocimiento de causa (el sitio del rodeo la translacion de la ciudad y haverse dado cuenta de ello a sm) juzgando en este concepto no deberse innovar en punto alguno de los pendientes de su real aprobacion ...en el informe y proyefto de 30 de junio de 1774 y que no considerando conforme por...

R9212: ...dos fuentes perenes por los costados del este, oeste, para las obras interin se conducen las aguas al lugar destinado, la que se podra vaciar cuando convenga por tener un bagio competente, que las lomas que alli se notan son de material muy preciso para fabricar por ser de talpetates, que por la facilidad de su promta provision, se escusaran a carretos y escabaciones que desigualan el terreno, exponiendo por lo que toca a piedra no faltar porporcion, estimando haver alli las mayores para la translacion. de la diligencia practicada por el director de ingenieros don luis navarro resulto que desde el centro del llano de la virgen, hasta el del rodeo (se midieron por el camino regular 8 varascastellanas y por línea recta 5600 que del primer llano) al bolcan de agua havia por elevación 8 leguas y media con mas 600 varas: al del fuego 14 leguas y media y 600 varas: al del fuego 14 leguas y media y 600 varas mas: que el

sitio del rodeo dista del bolcan de agua 7 1/2 leguas con 1350 varas y del de fuego 13 1/2 leguas y 525 varas de manera que el llano de la virgen se aleja mas que el del rodeo una legua y 75 varas del bolcan de fuego y 4D250 varas del del agua. segun certificación del escribano de camara consta que en 29 de noviembre se componia la poblacion de la hermita de 230 familias de españoles con 10876 personas que havitaban 50 ranchos de teja: 202 de paja nuevos y 26 de la misma clase viejos: de otras cartas 429 familias con 2D373 personas en 9 ranchos de teja, 372 de paja nuevos y 27 viejos; y de vecinos antiguos 234 familias con 10668 persnoas en 6 ranchos nuevos de teja: 40 de paja y203 viejos: ascendiendo el total a 5D857 havitadores. por lo respectivo a las aguas expuso el maestro de obras y fontanero en goatemala bernardo ramirez, el modo de conducirse de mostrando las distancias, costos y demas del caso, que aprobo el citado ingeniero en jefe haciendo reflexion de necesitar de mayores baras las piramides que los ingenieros don antonio marin y don joseh alexandre convinieron en la introduccion de las aguas de los rios de mixco pinula y su agregados, gastos que ofrece distancia y demas conducente. el fiscal de aquella audiencia...

R9213: ...en inteligencia de todo propreso La conveniente que seria se hiciese cotejo del llano de la virgen con el del rodeo por medio de una vista de ojos a que deberian concurrir todos los ministros, que havian de dar el voto consultivo, el escrivano de camara: los ingenieros: el maestro de obras agrimenso y otros practicos, y que se pusiere testimonio de un periodo de informe dado por el ingeniero marin en 27 de diciembre de 1773 en que manifesto estimar precisa y necesaria la transmigracion de la ciudad, y que en ninguna parte se podria ejecutar con igual proporcion que en pueblo de la hermita. verificada la propuesta operacion con la referida solemnidad, se califico por de mejores proporciones para la translacion de la ciudad el sitio de la virgen a mayor numero de votos, que el del rodeo, a que solo se opuso el nominado ingeniero marin, como depues se dira. del llano del rodeo, se expreso que aunque era muy grande, y bueno para poblar, tenia los defectos de muchos tranquillos de arboles que era indispensable quitar y desarraygar, removiendo la maior parte de la tierra mucho costo. que los materiales de cal y piedra estaban distantes, no siendo facil fabricarse el ladrillo y teja por no ser a proposito el terreno; pues aunque alguna se havia construido havia sido con escaces por falta de agua. que por ser casi lo mas alto del valle, es lo mas ayroso, no favorable a la salud: y que le estan mas inmediatos los bolcanes; añadiendo en su lugar el ingeniero director navarro, que aunque tenia informado desde guatemala, las conveniencias y utilidades que ofrecian las tierras del incienso, naranjo y belen para la translacion de la ciudad recobrado de sus accidentes, y hecho personal reconocimiento del valle tomando distintos informes de practicos y por operaciones, que tambien havian hecho el ingeniero alexandre y su hijo el cadete de dragones don manuel navarro, venia en conocimiento de haver mejor paraje para la fundacion con ahorros de la real hacienda y comodidades para la vida humana. del sitio de la virgen manifestaron los ingenieros y demas peritos que las ventajas que llebaba al del rodeo...

R9214: ...era no tener arboles y raizes de que limpiarlo, con que se ahorran muchos gastos, que era fértil por concurrir a el mas aguas por ser bajo, Distintas barrancas como una competente laguna que dara bastate ya las obras, y concluidas, si conviniese se cegaria, y sino, continuaria por no llegar a ellas la ciudad con mucha distancia. que el terreno era capaz a fundar una ciudad mayor que la destruida guatemala con disposiciones a sus desagues, teniendo distintos cerros hasta el llano de la culebra, barrancas para proveer de talpetates propios para la fabrica para lo que tambien havia en el y sus inmediaciones hornos de ladrillo, cal y teja gozandose a corta distancia, de maderas, y notarse facilidad en la introduccion de las aguas de los rios mixco, pinula y demas; que igualmente tienen proporcion de piedra de cantera y laja, retirandose mas este sitio que el otro de los bolcanes y sobre todo las ventajas utilidades de mas facil y prompta translacion con menos gastos de real hacienda y de particulares reduciendose de las mismas expresiones otras conveniencia, cual es la de que por lo inmediato al provisional establecimiento desde el atenderan sus vecinos jueces y ministros a las fabricas los operarios, artistas y demas, que hayan de concurrir a ellas tendran alojamiento, y no sera preciso fabricarles ranchos, como se haria indispensablemente en el rodeo, por la mayor distancia, que pone en dificultad destinar algunos forzados que concurren al edificios de las oficinas reales. el ingeniero don antonio marin, que separo su dictamen de los otros, aserto, que aunque podian ser de algun modo utiles los ojos de agua que estan en la barranca situada a la vanda del sur, con declinacion para socorro de los operarios como sirrve a los moradores del pueblo, no podria destinarse a las fabricas por estar en distancia demas de 1D500 varas del centro y por los crecidos costos de conducirlas en cuya atencion no se havia hecho aprecio para el sitio del rodeo de varios ojos de agua que se reconocieron en los cerros del naranjo, laguna inmediatacasa de dha hacienda y riachuelo...

R9215.: ...que pasa detrás de la del incienso; que para las fabricas era preciso estubiese inmediata el agua, llevandose a los parages donde fuese necesaria y que para comenzar las obras, juzgaba precisa las de pinula, o mixco: que la inmediacion del rio de las bacas, era otra circunstancia que lo haria apetecible para colocar molinos como no se le extragese el agua, y se destinase a otros fines: asi mismo concibio ser en parte util la proximidad de las rancherias del provisional establecimiento por la facilidad de concurrir alli los viveres y mantenimientos para socorro de los operarios, pero que los edificios que hay en el, no pueden servir para alojar los empleados en los trabajos, ni a los que los hagan y menos para almacenes de materiales: que el agua que superficialmente corre por el llano de la culebra, puede ser util, haciendose depositos para recogerla y conducirla a las fabricas en que sea necesaria: que distando menos este llano que el del rodeo, sera lo que proporciones mas comodidades a la conduccion de maderas, que se conduzcan de la parte del oriente, pero no de las otras que cita, como igualmente los hornos de cal y teja... que se havian visto en el actual establecimiento (siendo de ventaja) la leña que hay para cozer estos materiales, la que no faltaba en el rodeo a donde los indios del pueblo de chinauta pueden concurrir: que la cal de mixco dista mas concurrir: que la cal de mixco dista mas del llano de la virgen que da otro; de los cuales prefirio del del rodeo para la fundacion por la irregularidad en la superficie de aquel, que era necesario desmontar a fin de igualarlo desaguar la laguna grande y terraplenarla haciendoselo mismo de la pequeña, lo que ofrecia mucho costo. sobre esta operacion de ambas lagunas se subcito duda desde la primera vista de ojos, y aun precindiendo de la utilidad que tienen concluyo el ingeniero director, no ser necesario todo el gasto dijo el ingeniero marin, y que en dos meses con 25 peones diarios las daria terraplenada, o menos costo enteramente desaguadas siendo a proposito para siembras por su mayor humedad. hecho cargo el fiscal de la audiencia de goatemala de toda estas incidencias y prolizas operaciones, formando paralelo de unas resultas con otras, fundo la mayor utilidad, seguridad brevedad...

R9217: ...a guatemala estan mas inmediatos aunque esto no era de particular atencion por ser la menos distancia de una legua, como no la merece el hallarse inmediato a provisional establecimiento al llano de la virgen, por que solo serviria de conveniencia a los que ya residen en el, pero no a las comunidades y vecinos que ... en la arruinada capital de donde tendria menos costo de conduccion de puentes, ventanas, rejas, maderas y otros nueve puestos en salbo aunque tenia alguno mas de los horcones y maderas que se corten y labren para las nuevas fabricas, siendo camino de una legua con carros; por lo que no se ofrecia embarazo, como no le prestaba el corte de arboles ... de que solo son unos pequeños arbustos de espino, que con cien indios ... en dos otros dias dejarian libre el ambito

que ocupe la ciudad, sin que se ...peligro por batir el terreno los vientos, y ...libremente el sol; cuyas cualidades hicieron en conceptos de los exploradores preferente este llano a los demas que comprende ...ingeniero director navarro en sude 7 de enero, de los maestros de acuerdo ydel presidente dandose ... cuenta de ello a.... que en el llano de la virgen no hay la ventaja utilidad que se propuso pues que al rodeo entrarian las aguas de los cuatro rios con menos costo que al contrario del primero (al que no solo pueden llegarlas de pinula) sobre el haz de la tierra sino que aun por taujas, cañerías, es clara la dificultad y crecidos gastos que prepara: que la desigualdad que ofrece a la vista, no da proporcion para fijar una ciudad que ha de ser capital del reyno, ni puede dejarse el compas abiertos para continuarla en caso de que vaya creciendo la poblacion por estar el centro entre dos barrancas profundas, distante una de la otra solo 20100 varas por lo cual a la plaza maior solo se daran 600 pies de largo, y no los 800 que permite la ley y parecer precisos, y aun con todo a poca distancia se dara con las barrancas y laguna grande primera de la puerta de solares que es un grave defecto como tambien lo era legal la falta de terreno para exidos y deheras, en cuya inteligencia, y en la de que entre tanto se delinea la ciudad, distribuyen los sitios (con reflexion a lo informado a sm en el proyecto que se acompaño con representacion de 30 de junio del mismo año de 1774 y conduciendose precisamente) de poner en practica las providencias necesarias a la ejecucion de un aobra tan formal podran introducirse las...

R9218: ...aguas de mixco al rodeo esas, o las de pinula al centro del llano de la virgen en caso de considerarse a proposito concluyendo con manifestar su dictamen reducido a que la translacion de la ciudad debe verificarse en el sitio del rodeo ya asignado. El otro ministro fue de igual parecer, mediante las ventajosas proporciones que ofrece aquel parage, calificadas en las diligencias practivadas por los comisionados sobre cuyo diferentes pntos y particulares, manifesto expondria lo que comprehende en caso necesario. en inteligencia de todo resolvió el presidente dar cuenta a virrey con los testimonios mandados sacar, reserbandos en el informe que acompañaria exponer el llano que estimaba preferente para la citada translacion, como lo ejecuto con fecha de 13 de diciembre de dho año expresando las razones y particularidades en que funda ser mas a proposito el llano de la virgen para la translacion de la capital que el del rodeo, por las proporciones recomendables circunstancias que con reflexion juiciosa refieren en sus votos los ministros de aquella audiencia don manuel de villanueva y don eusebio beleña y el fiscal en sus respuestas; manifestando que tanto cuanto se demorase dar principio a las obras, creceria la desunion de los vecinos y havitadores de guatemala y con ella, y la separacion de aquella superioridad se engrosaria el numero de los que contra la expresa intencion de sm resisten salir de entre las ruinas, clamando por que sobre ellos se edifique: que los que quieren el sitio del rodeo, son enteramente opuestos a la translacion, por que en aquel plano se han de pasar dos años antes que se empiezen las obras, por ser preciso este tiempo para la conduccion de las aguas necesarias para ellas y para verber, con lo que solo tenian adelantado bastante terreno con lo que solo tenian adelantado bastante terreno para lograr su idea, no pagando en esto sus siniestro pensamientos pues que la falta de todo auxilio en dho sitio el haver de hacerse ranchos antes de fricar las casas formales, y otros infinitos impedimentos que meditan habria para verificar alli la nueva fundacion los hace lisongear de que dandose por vencidos a vista de tantas y tan graves dificultades, se dejaria de la mano todo discurso de translacion, sin que se efectuase este en manera alguna bolviendose a quedar entre los mismos peligros, que reconocen poderse empezar las obras en el llano de la virgen por tener proxima el...

R9219: ...agua para ellas, y para beber, el auxilio en lo espiritual de cinco templos en aquel establecimiento provisional, hospital para los enfermos, carcel para castigar, y contener los malechores empleados en los trabajos; a que se agrega que las casas y ranchos de los que se han retirado a dho establecimiento de la hermita, abrigaran socorreran y vajo receran...? a los parientes y amigos para que sin costo de provisionales, las hagan formales, asistan a los trabajos y estos se adelanten, como tambien acalorar los superiores y ministros reales con su presencia, todas las providencias necesarias para que no se carezca de abastos conteniendo a los delinquentes y promoviendo al adelantamiento de las obras publicas y del rey, pero sin embargo de todas estas proporciones de que carece el sitio del rodeo, consideran facil la translacion a el y punto menos que imposible en el de la virgen clamando por que se verifique, alla donde nunca pueda tener efecto, que es a lo quecontribuyendo a esta preocupacion los sentimientos que explican en las diligencias de 6 y 7 del mismo mes de diciembre ...ingenieros en segundo antonio marin y al maestro de obras bernardo ramirez en las diferentes propociones ...como agenas de verdad ...hacerce cargo de la gravedad del asunto ni premeditar las permiciosas concecuencias que se podrian asignar de iguales procedimientos contra el mejor servicio de dios del rey bien y utilidad del publico. concluyendo con que por lo expuesto por los dos citados ministros villanueva y beleña y el fiscal cistue, en sus respectivos votos que por separado incluyo al virrey (y acompañan al expediente) y especialmente por las notorias solidas razones con que se el ingeniero director navarro en las diligencias de 6 y 7 de diciembre...

R9220: ...y pasando a la vista del fiscal de aquella real audiencia en su respuesta de 4 de enero del presente año, expuso que los ingenieros maestros de obras y demas peritos tienen calificado por de mayores proporciones el llano de la virgen que el del rodeo y sobre todo la seguridad y promptitud en la translacion se hallaba apoyada con solidos fundamentos por los citados ministros de guatemala villanueva, beleña y fiscal, sin que contra sus dictámenes se vea cosa alguna que hiciese varias el concepto que se formaron. que los defectos que padece el del rodeo eran claros, y las proporcion del de la virgen claras, pudiendose en uno y otro efectuar la poblacion pero con mas utilidad promptitud y mayores en el segundo, por las razones en que lo funda, aseguandose de este modo los justos de otro infortunio ¿cual al padecido que no sera tan temible por la mayor distancia de los bolcanes, causa de las experimentadas ruinas; siguiendose ademas el beneficio de lograr fijar alli con mas promptitud la real casa de moneda ... de que para empezar la obra en el rodeo es necesario, antes la introduccion de las aguas de mixco, en que se emplearian el tiempo de mas de un año, y cuando se demore la fundacion tanto mas se dista el establecimiento de la citada casa de moneda, con atrasos al rey, al comercio, al publico y al comun de mineros mayormente cuando en el llano de la virgen segun el proyecto del superintendente se pueden poner corrientes las labores en cuatro o seis mese. que aunque el ingeniero marin fue el que mas oposicion hizo al llano de la virgen, ademas de hacerle convencido el director navarro se halla que anteriormente expreso a que ser precisa la translacion, y que en ninguna parte se podia ejecutar con igual proporcion que en el pueblo de la hermita, sin que se descubra causa bastante para que dho marin variase un concepto tan claro como el que vertio en informe de 27 de diciembre de 1773 ni dar motivos por que se conozca prudencia en mudar su dictamen: como sucedio al director navarro formando idea diversa de la que antes tenia explicada pues que cuando de su honor y del mejor servicio del rey, y utilidad dle publico, se vio en la precision de mudarla por la practica experiencia adquirida con el personal reconocimiento de todos los vales que anteriormente no tenia ejecutado guiandose solo de informes para hacer el suyo. que conbinadas...

R9222:sitio de la virgen, incluyendo en el del rodeo, cuyos Eran dignos de... especialmente por el teson ... notorio con que el decano preactico los reconocimientos necesarios a la translacion de la ciudad y los conducentes a su perpetuo establecimiento en el rodeo. que no obstante si el asunto estubiese en estado, talvez se inclinarse, a que con citacion de la ciudad se hiciese reconocimiento del llano de la virgen, cotejo con el del rodeo, precediendo nuevos informes del presidente y oidores; pero que a ninguno de estos extremos podia inclinar su parecer mediante no venir en estado el negocio para que el virrey pudiese deliberar, ni empeñar su autoridad en aprobar alguno de los puestos, o que se repitiesen nuevos reconocimientos, por que deseando siempre su acreditada conducta el conformarse con las reales intenciones se expondria en el presente estado, a que su resolucion resultase opuesta y contraria a la de sm en vista de los informes, con que se le dio cuenta en fin de junio de 1774 y de la comun anterior aclamacion por el llano del rodeo, y en la duda de sierte estaba ya tal vez elegida por sm y en este caso aprobada el virrey el de la virgen, para precaver toda ocacion, y motivo de nuevas discordias y alteraciones, y por plexidad quelas dibersas contrarias resoluciones(.....virreyen en representacion de 13 de febrero del presente año con remision de documentos expone entre otras cosas las conocidas grandes ventajas que logra el llano de la virgen para la traslacion de aquella ciudad considerando imposible pueda verificarse en otro sitio segun lo tiene menifestado y nuevamente lo acreditan los oidores don manuel antonio arredondo, don joaquin plaza y don de posadas en los informes que le dieron y originales acompaña quienes despues de haer tomado la conveniente instruccion, no tubieron mas tiempo que para enterarse de lo preciso y que por recien llegado a alli se les debe considerar en mayor grado de imparcialidad en un asunto en que ni estos ministros, ni los demas, ni el mismo presidente tengan otro que el mejor servicio del reverendo que ha preparado todos los materiales haciendo las demas obras indiferentes que digan congruencia asi con el sitio del rodeo como con el de la virgen para dar principio a la obra luego que sm se digna panifestar a los ministros villa nueval beleña y al fiscal cistue, que le han auxiliado, haver merecido su real gozo bacion, el trabajo celo y esmero, con que se han dedicado a llenar sus obligaciones en tan grave importantisimo asunto demostrando al mismo tiempo haver sido real gracia de su agrado la permanencia en aquel establecimiento provisional de los que le han seguido, asi como de su real desagrado la inobediencia y obstinancia de los que quedaron sobre las ruinas, particularmente de los que con no poca ligereza e inclemencia han escrito contra el y sus providencias en este negocio. igualmente ha reconocido esta oficina una representacion del ayuntamiento de guatemala (mandada agregar al edigente por acuerdo del consejo de 24 de abril ultimo) su fecha 1 de diciembre del año proximo pasado, en que sin embargo del vando publicado en aquella ciudad encontrario solicita no se embarace a aquellos havitantes fabricar en ella las casas que necesiten del mejor modo que para lo temporal y espiritual les convenga, sin que para ello obsten las providencias de la translacion: que al vecindario de aquella ciudad siempre que se halle con comodidades y corriente en havitarla como se hallaba se le permita residir en ella hasta que señale la coyuntura de transportarse sin el temor de enfermedades el sitio que haya de elegir pues que de otra suerte, es para mas afligir y desvanecer...

R9223: ...aquel grande y estendido pueblo, perdiendo la corona una alhaja que en muchos años podra considerarse, no siendo difcil en el presente sistema si se sobstiene aquel vecindario, e impiden las providencias que tanto le desconsuelan, reservandose al tiempo la construccion de otra ciduad con verdaderos alicientes de la precisa comodidad humana, y no con los retrahentes que la horroricen como ha sucedido en el puerto de san fernando de omoa y siendo en los principios tan nocivo a la salud, se vehia ya poblado, y que para efectuar el proyecto (siempre que se estime urgnete) asi de trasnplantar la ciudad, como se seguir en el mismo sitio de ellase hacia indispensable consultar por todos modos a la libertad y comodidad de los havitantes, pues que sin ella ignoraba el ayuntamiento los que pueden ser conducentes a su exequivilidad y verificacion, concluyendo entre otras cosas con que el virrey se expidan las convenientes ordenes para que no continue la serie de tanto penar y aquellos vasallos logren la satisfaccion que corresponde a su lealtad. la contaduria general en inteligencia de todo lo referido, y demas que aparece del expediente; como de las varias opiniones que resultan sobre la eleccion del sitio en que debe verificarse la formal transmigracion de la ciudad de guatemala, comprehende que a todos aquellos individuos que estan a favor del llano de la virgen los alienta e inspira el verdadero deseo que les asiste del mejor servicio de dios, del rey, y bien de la causa publica; sucediendo al contrario a los restantes que manifestaron sus sentimientos por el del rodeo, queriendo por su tenacidad fines particulaes, y la satisfaccion de que prebalezca su dictamen separarse de todo aquello mas regular, conveniente y acertado para la mejor subsistencia y comodidad humana, mayormente cuando se reconoce la mas breve y menos costosa consecuencia del fin a que se aspira. la nueva edificacion en el mismo sitio arruinado, esta absolutamente negada por sm por cuanto tiene resuelto terminantemente con conocimiento...

R9224: ...de causa la translacion de la ciudad al parage que se considere mas aproposito, precedidos los correspondientes reconocimientos. Dos son los que se han hallado proficuos para su verificacion, bien que convariedad de votos cerca de la eleccion de aquel en que debe ejecutarle. pero como quiera que en semejantes casos corresponde atenderse a la pluralidad, por consecuencia recae la preferencia sobre el del llano de la virgen. de la dificultades que exige el del rodeo para que en el pueda verificarse la translacion, y de los terminos en que esta concedida la citada representacion de uno de los dos vandos en que esta dividido aquel ayuntamiento, se reconoce con evidencia, que toda la conspiracion, lleba el objeto, de que la transmigracion tan importante como precisa, no tenga efecto en ninguno de ambos sitios, dirigiendo paliada y subtilmente sus designios, aque los inconvenientes dificultades y demas contradicciones que se versaran en la serie de la figurada plantificacion en el rodeo, con todo lo demas que conduzca a la mayor dilacion e imposibilidad, daran lugar a que se permita (como se solicita) la construccion de algunas casas en el parage arruinado, todo con la esperanza de que en este caso, el numero de edificios ya fabricados que alegaran abundancia de havitantes establecidos, clamores del vecindario, aparentando gravisimos perjuicios, violencias, y otros pretextos, como tambien la imposibilidad de verificarse la translacion en el rodeo, por el mayor costo y dificultades que ofrece, obligara la necesidad a que en el mismo sitio asolado se continue la poblacion, logrando de ete modo los confederados la disfrazada idea que les impulsa sus particulares fines, con notable perjuicio del general beneficio por lo que convendra no se acceda por ningun motivo a semejante infancia, antes bien se podra prevenir se observe puntualmente el vando publicado en aquella ciduad consecuente...

R9225: ...a lo mandado por la citada real cedula de 16 de junio de 1774 respecto que despues de translada la ciudad, deberan demolerse enteramente, todos los edificios que existiesen en el plano que ocupaba la antigua, para precaver y evitar los gravisimos incombenientes que de lo contrario resultarian y tienen manifestados aquel presidente y audiencia al capitulo 51 del proyecto que acompaño con su difuso informe de 30 de junio proximo pasado. Urgiendo de todos modos la prompta determinacion del sitio en que ha

de trasladarse aquella capital, concluye esta contaduría general convinando todo lo favorable y contrario que resulta de los reconocimientos hechos de ambos pasages, deber en su concepto, preferirse el llano de la virgen para que en el se verifique expidiendose a este fin todas las correspondientes reales disposiciones que conduzcan a su pronta ejecucion y demas que convenga aprobandose. no obstante la superioridad del consejo acordara sobre todo lo que hallase por mas conveniente. madrid 29 de mayo de 1775 . don thomas ortiz de landazuri...

R9227: ...sin la terquedad de algunos pertinaces que.... En sus dictámenes se mantienen en ellos mas por temas que por razon de provavilidad que convenza; concluyendo con reprobar enereamente el que se buelba a reedificar en el mismo sitio arruinado como algunos solicitan, por que ademas de ser preposicion temeraria, e impia 20 contempla imposible para los motivos que refiere. el nominado presidente lleno de afliccion expone difusamente los daños y perjuicios que causa la demora, clamando por que se ejecute la traslacion en el citado sitio de la virgen por ser mas conveniente que en el del rodeo, como lo tiene manifestado: expresando que por la dilacion desmayan muchos de los que le han seguido, lisngeandose los contrarios por reconocer haversele desnudado de las facultades que le competen, hallarse aquel desgraciado sixtema reducido a una trabajosa constitucion en lo general y particular verdadera dispersion de las gentes y de los animos haciendose cada dia mas dificultosa la union de capital de modo que sirve dilata no tendra remedio en lo humano, estando el gobierno desagrado a lo menos en el concepto del publico sin tropa, ni auxilios que lo puedan hacer respetable cuando mas necesita la autoridad y la subordinacion para llebar adelante una empresa que encualquiera parte costaria la mayores dificultades. finalmente concluye con expresar el troyal de desdichas. que le han rodeado desde auq een aquel reyno, viendose convatido de tantas incomodidades a fanes y disgos, a demas de lso quebrantos padecidos en sus intereses y gastos causados; del sentimiento que es indispensable tocar, y presenciar tantos daños y calamidades comunes y particulares, biendo por ultimo desayradas sus facultades y empleo despues de haverse conducido con tanta madurez imparcialidad y exercicio de la paciencia, no dudando de la real piedad se ... tomar breve determinacion que de principio al remedio de tantos daños; auxiliarte para llebar a efecto sus reales intenciones y compadeciendose de sus trabajos conedente los alibios que fuesen de su real agrado para seguir con estas señales de su gratitud las fatigas y conjunto de providencias que ofrece el presente lastimoso sixtema. la contaduria general en vista de todo comprehende asi como lo tiene manifestado en su informe de 29 del presente mes lo mucho que urge la pronta determinacion de este gravisimo negocio encargada repetidamente por sm...

R9228: ...con preferencia a otro cualquiera; por lo que el consejo se servira acordar con toda la brevedad posible consultar a sm lo que juzgase mas oportuno en el asunto y demas indicencia para que de este modo cesen tantas controbersias, daños perjuicios y calamidades que trae consigo la dilacion; concpetuando que asi como parece regular se elija el llano de la virgen para la traslacion de la ciudad mediante las ventajas y demas circunsancias que lleva al del rodeo, no sera menos que en atencion a lo expuesto por dho presidente recayga en el aquella recompensa a que se le considerase acreedor como lo tiene indicado esta oficina en otro anterior informe, para que le sirva de aliciente, y pueda con mas satisfaccion continuar las fatigas de la empresa. sobre todo la superioridad del consejo acordara lo que hallase por mas conveniente. madrid 31 de mayo de 1775 don thomas ortiz de landazuri...

R9228: ...al presidente de la audiencia de guatemala. Cedula participande lo resuelto en los el cuenta y circo punto, a que se han reducido los ochenta y seis del proyecto que formo con los minsitros de aquel tribunal y se que sele remite copia autorizada para facilitar la nueva construccion de la ciudad arruinada. 21 de septiembre de 1775 de oficio. el rey governador y capitan general de las provincias de guatemala y presidente de mi real audiencia de ellas por real cedula de 21 de julio de este año, tuve porbien participaros que a consulta de mi consejo de las inidas de 28 de junio antecedente havia resuleto que la traslacion formal de la ciudad capital de ese reyno se hiciese en el sitio, o llano que llaman de la virgen, segun propuesto ultimamente ordenando... que en su consecuencia dieseis las providencias y disposicones convenientes para que desde luego se empezasela citada traslacion segun correspondencia, en inteligencia de que por lo que miraba a los medios o arvitrios y demas puntos, que comprendia el proyecto que remito ... juntamente con esa audiencia con carta de 30 de junio de el año proximo pasado, para facilitar la nueva contruccion de la ciudad, quedaba tambien en tomar resolucion y comunicaros la inmediatamente y haviendo pasado a mis reales manos, el enunciado mi consejo con otra consulta de 6 del...

R9229: ...citado mes de julio el nominado proyecto, reduciendo a cincuenta y cinco puntos los ochenta y seis que comprehende por la conexi3n y en lace que tienen unos con otros, y manifestando con precednete informe de la contaduria general y vista del fiscal lo que se le ofrecia y parecia sobre todos, he tomado en cada uno la resolucion del tenor siguiente... punto primero num uno... sobre la compra del terreno de dos, tres o cuatro leguas cuadradas en circunferencia a precio regulados, y por la estimacion que pudiera darse a cada cavalleria antes del suceso, que seria cuando mas la de cien pesos... punto segundo numero y dem uno... sobre la contribucion de todas las haciendas del reyno a razon de un peso en cada cavalleria... que en cuanto a estos dos puntos se haga la compra de las cuatro leguas que vos y esa audiencia propusisteis, o mas si lo juzgareis necesario para la fundacion de la ciudad pueblos adyacentes de ellas exigidos, pastos, y demas de su precisa dotacion y que el importe a que ascendiere el terreno, regulado a justa tasacion de peritos, y con respecto al valor que tenia antes de la destruccion, se satisfaga desde luego de la cuarta parte de la alcabalas que yo tengo concedida para obras publicas, sin exigir arvitrio alguno sobre tierras... punto tercero numeros dos tres cuatro diez y once... sobre la parte donde se ha de situar la ciudad, extension de sus plazas y calles, proporcion, e igualdad de sus manzanas, y altura de sus casas... he venido en aprobarlo... punto cuarto, numero cinco y seis... sobre concesion gratuita de igual ... terreno a las comunidades, e iglesias, que el que teman en la destruida ciudad en cuasi los mismos sitios y lo propio a los vecinos, ocn el gravamen y pension que antes tenian... que ninguna clase de censo impuesto en las casas de la antigua guatemala pueda recaer mi subrrigarse en parte alguna sobre los solares, ni edificios de la nueba ciudad; y que para subvenir a las comunidades religiosas de ambos sexos, por el quebrante, que hayan padecido en la perdida de los antiguos censos, y las demas iglesias obras pias y capellanias, atienda la junta con proporcion a cada una segun su necesidad circunstancias, y daños que hayan sufrido, en las tres cuartas partes del producto de la alcabala...

R9230: ...que yo tengo destinado para el socorro de todos los vecinos y particulares que hayna perddo... punto quinto numero siete... ser que no edificando los dueños de los solares con gravamen, o sin el dentro del termino que se asigne, se puedan conceder a otro vecino con la calidad de reconocer la misma pension... he venido tambien en aprobarlo, sin gravamen, como queda propuesto en el antecedente ... punto sexto, numero ocho... sre que sin embargo de que el punto se reducciones para dar el valor que corresponda al pie cubico de cada solar se avia tratado en el tribunal eclesiastico deviais tomar conocimiento privativo por vos o en conuerdo de los oydores... que se cuarde lo resuelto por mi a favor del gobierno secular en la real cedula de 16 de junio de 1774... punto septimo num doce... sobre

exclusion de iglesias filiales y agregacion de las matrices... he venido igualmente en aprobarlo... punto octavo, numeros trece catorce diez y nuebe, y veinte ... sobre que el terreno que ocupaba el colegio de los regulares expatriados de la compalia, se apropie para la casa de aduana y direccion y por lo mismo resultar vacante eld el colegio de san geronimo donde se puede construir un cuartel... asi mismo he venido en aprobarlo... punto noveno, numero quince... sre fabricarse de cuenta de mi real hacienda casas para los ministros de esa audiencia, revajandoles su sueldos... que pagado el importe del sitio y terreno para la nueva ciudad del producto de la cuarta parte de alcabalas destiando por mi a obras publicas se construyan seis casas iguales con la posible inmediacion al palacio de la audiencia para la havitacion de los ministros de ella y se les den sin pension ni otro gravamen que el de los reparos menores, con atencion a su corto sueldo y a la general necesidad de edicios...punto diez, num diez y seis... sobre que se cuenta de mi real haver se fabriquen las oficinas necesarias, real palacio, donde deve estar la audiencia y las demas que se refieren particularmente la casa de moneda ...punto once numero diez y siete... sobre averse de fabricar carcel de corte, segura, y no tan reducida como la que antes havia... por lo...

R9232: ...la seguridad de ella toda ellas por los ingenieros conforme a ordenanza... punto diez y siete, num, 25 26 y 27 ...sobre persuadirse deber correr de mi cuenta el preferente edificio de la iglesia cathedral y estimarse conforme a la seguridad, se cubra se artesonado, o madera... que se ejecute como proponeis, sin elevar demasiado la torre del campanario... punto diez y ocho num 28 ...sobre 6 arvitrios, que se proponen para la construccion de la misma cathedral; primero la mas arreglada administracion de los caudales, segundo la aplicacion de don novenos reales: tercero la del todo o parte de las vacantes mayores, y menores, cuarto la contribucion de los eclesiasticos del arzobispado. quinto la de un 10% que se podra sacar por una vez del principal de las cofradias, y sexto de alguna otra limosna, que fuere de real agrado... por lo que mira a los tres primeros de estos seis arvitrios, vengo en que se haga lo que en ellos se propone con tal que en la correspondiente al tercero se entienda del sobrante: en cuanto al cuarto es mi voluntad contribucion los llevadores de diezmos y tambien los curas, asi seculares, como regulares a proporcion, segun lo que a esta regularse (exceptuando a los curas, y cuyas iglesias hayan padecido) y que no por esto se exijan por ellos contribuciones a los feligreses: por lo que respeta al quinto, que todas las cofradias del arzobispado contribuyan asi mismo el diez por ciento por una vez sin que por esto se entiendan aprovicion las que no esten erigidas conforme a la ley; y que me informeis sobre esto, sino no lo huvieseis ya hecho; siendo igualmente prevencion que todos estos arvitrios devan ser para la cathedral y el sobrante de ello para las parroquiales arruinadas, y en lo conducente al sexto, sre que señalase alguna otra limosna, no he venido en ello... punto diez y nueve num veinte y...

R9233: ...nueve... sobre quedar existentes del producto de la fabrica espiritual de la iglesia 19D748 pesos y 6 reales con que se devia contar para edificarla ...punto veinte num treinta y treinta y uno... sobre hallarse existnetes 26D736 pesos 3 1/2 reales correspondientes a la de san pedro y su hospital con fondo se puede contar, ya sea para su reedificio, o para el de la cathedral... en cuanto a estos dos puntos he tenido a bien declarar que por ahora no ha lugar a las aplicaciones, que proponeis, y mandar que instruidos que sean los expedientes que citais, deis cuenta con ellos para tomar providencia, manteniendo entre tanto en deposito el caudal, producido y que se vaya devengado, a disposicion mias... punto veinte y uno, num treinta y dos... sobre que las iglesias matrices, o parroquiales tienen la aplicacion que dispone la municipal y reales cedulas, que tratan el asunto para el caso de su reedificacion... punto veinte y dos num treinta y tres... sobre las iglesias filiales que deven quedar y deverles dar los propios lugares que tenian en la destruida ciudad he resuelto aprobar estos dos puntos... punto 23 num 34 y 35 ...sobre que yo dispense alguna limosna a los conventos pero su reedificacion y a tres de ellos cuatro curatos de la segunda clase... que en cuanto al socorro o limosna os arregleis a lo que va resuelto por mi en el punto cuanto, temido especial consideracion al colegio de propaganda para la havitacion e iglesia unicamente precisas a los que existan en el mismo colegio y la observacion rigurosa de su instituto y por lo que mira a los cuatro he declarado ... ver lugar y que se observe lo mandado en las reales cédulas expedidas sobre este punto... punto 24 num 36... sobre advertir dificultad de contribuir real hacienda a la fabricas de los conventos de monjas y sus iglesias considerando mas acreedor a esta real gracia el de las monjas claras, y el de las capuchinas... que en este punto os arregleis tambien a lo que tengo deliverad en el cuarto citado... punto 25 num 37 y 38 ... sre que se libren cartas ... al reyno de mexico, para que el estado eclesiastico y secular, contribuya con un donativo gracioso... por...

R9234: ...lo conducente a este punto he venido en mandar expediros reales cédulas, para que con acuerdo de la junta nombreis dos personas de satisfaccion y comisioneis las que sean de vre mayor confianza en el reyno de nueva españa, a efecto de pedir limosna para el socorro de la calamidad y necesidad publicas de su capital y sus comunidades de pobres y por la misma junta se distribuya el producto a proporcion de la indigencia; y otra al virrey de aquellas provincias (segun se practica, con fecha de oy) para que lo permita y exhorte a los prelados, cabildos y demas comunidades y cuerpos que regularre conveniente del propio reyno, a fin de que se mueva la caridad de todos al socorro de la citada calamidad publico: expresando que sera muy del servicio de dios y de mi real agrados punto 26 num 39... sobre la construccion de los beaterios de santa rosa y betlem que en cuanto a este punto esteis asi mismo a lo resuelto en el cuarto... punto 27 num 40 41 y 42... sobre el beaterio de indias y los tres arvitrios para mantener y adelantar esta faltica... que por lo que mira al arvitrio de temporalidades se ejecute como proponeis; ... el de la limosna se este a lo deliverado sre el punto cuarto; y en el de los bienes de comunidades se observe lo siguiente: que del sobrante libre, de los caudales producidos por los bienes de comunidades satisfacer sus obligaciones y y reservada la cantidad que os pareciere necesaria a vos, y a la audiencia a pliqueis lo demas a la fabrica del beaterio y hospital de san juan de de dios a vro prudente arvitrio y el de esa audiencia y ejecutado deis cuenta con individualidad mencinado mi consejo de los resultar, sin ocurrir a repartimeinto entre los naturales con este motivo. punto 28 numeros cuarenta y tres y 44... sobre ser necesaria la permanencia del colegio de niñas de la presentacion y deverse tener presidente al tiempo de la traslacion y loq ue deveria concederse... que se practique como proponeis, pero que en cuanto a la limosna de que tratais os arregleis a lo resuelto en el punto cuarto... punto veinte y nueve num 46...

R9235: ...ser deverse compensar al convento de bethlem con aquella porcion de terrazgo que gozaba en los campos de guatemala... que en cuanto al terreno del mismo hospital de bethelem en las inmediaciones de la ciudad, se os prevenga que con audiencia instructiva del fiscal procurador sindico y de los religiosos, determineis el punto con examen del titulo primitivo de adquisicion en la antigua guatemala y deis cuenta de las resulta. punto 30 num 47 ... sobre el arvitrio para el hospital real de san juan de dios... que se ejecute lo resuelto a cerca del numero a 27 ... punto 31 num 48... sobre las providencias que deveran adaptarse para el colegi de san borja, que se considera util, y conveniente... que no se reserve terreno para el referido colegio de san borja, si no que lo destineis a lo que tengais por conveniente... punto treinta y dos num 49 ... sobre lo que debe practicarse para la fabrica y subsistencia del tridentino... he venido en aprobarlo... punto 33 y num 50 ... sre deverse apurar los arvitrios para la contribucion de la universidad y formalizarse expediente para averiguar a sus fondos y en defecto de los preciso se costee de cuenta de mi real hacienda con calidad de reintegro, encargandose la

direccion de la fabrica de chanfre don juan gonzales batres, con dependencia de vos ... que se practique como proponeis, teniendo presente lo resuelto en el punto cuarto... punto 34 num 52 y 56... sobre la regular introduccion de las aguas de los rios mixco, y pancocha invirtiendo en esto, el todo, o parte de los 60D pesos que tiene el ayuntamiento de los sobrantes de la admiracion de alcabalas y de la aguardientes de caña y deviendo correr de cuanta de la ciudad con la prevencion que se advierte... punto 35 num 54 y 55 ... sobre ser conforme se tomen exactamente las cuentas se dichos sobrantes, no solo por los principales, sino por el ... lle cinco por cierto de las cantidades...

R9237: *...padecido sus gulegras de alguna consideracion, no habiendo duda de que son acrehedores de aquellas moderadas reales gracias que contribuyan a sus alivios, y por lo mismo os prometias que reformando la providencia del virrey, se les franquease el comercio en el reyno de mexico... punto cuarenta, num sesenta y tres y sesenta y cuatro... sobre pareceros desviada de la justicia, y de la equidad la proposicion de esos vecinos todos mercaderes de adelantarse a pedir la total remision del dro de alcabala... punto cuarenta y uno num 65 sobre que se dispensase, o remitiese el dro de la rebenta por el termino de 10 años, o por el que fuere de mi real agrado con la prevencion que se advierte... que en cuanto a estos tres puntos, se guarde y observe, lo que tengo resuelto cerca de los particulares que comprehenden... punto guarenta y dos, num 66 y 67... sobre que el ayuntamiento acuenta con un competente fondo anual, correspondiente al caudal de propios, el que puede contribuir de algun modo a la fabrica de oficinas, mas ... y urgentes de la obligaciones de la ciudad... que en este particular se guarde tambien lo ... por mi sre los num 45 , 52 y siguientes del proyecto... putno 43, num 68... sobre que el tiempo ira proporcionando fondos, y arvitrios para fabricar casa de ayuntamiento, carceles y demas conducente, en la conformidad que lo determe ese gobierno... que esto se ejecute segun proponeis . punto 44 num 69 sobre que concediendose el repartimiento de aguas de beber y riego a censo emphiteutico, no quede en arvitrio de los capitulares, sino que para su aprovacion preceda cuando menos vista fiscal, e intervencion de ese gobierno, o de la audiencia llevandose un libro o razon de las referidas conecciones o ventas enphiteuticas, y presentandose cuenta formal anualmente, con cuyo ramo, bien considerable, se pueden ir adelantando las obras...*

R9238: *...de la ciudad ayudado de las demas que estaban en practica... que asi mismo se ejecute como proponeis, pero que sea con intervencion de ese gobierno y vista fiscal... punto 45 num 70 y 85 ser que los ministros del enunciado mi consejo podia estimar adaptables algunos de los arbitrios que porpone el leon en su obra de confirmaciones reales o cualesquiera otros que se considerasen por mas oportunos en el presente caso... que la decision de este punto se reserve para su tiempo, verificadas que sean las que resultas de las actuales providencias... punto cuarenta y seis, num. 71 ... sobre que el remedio de lo que se ha experimentado en cuanto a los gravamenes, o censos de las casas es el de la creacion del oficio de hipotecas... que se ejecute como proponeis para los censos que puedan imponerse en adelante en la nueva ciudad y para los que este constituidos sobre fincas fructiferas... punto 47 num 72 sobre que se dispensase a la ciudad la gracia del aumento del cuatro rejimiento sencillos... en cuanto a lo que se solicita en este punto he venido en declarar no haver lugar... punto cuarenta y ocho num 73 y 74... sobre pueblos y sus agregados que deben seguir la traslacion cuya situacion se hara patente en el plano de esa ciudad y sus barrios que se ofrece remitir aclarando mas los puntos, se que haveis dado razon por mayor... que en esto se haga como proponeis y que vos resolvais sre su situacion y dotacion de tierras con voto consultivo de esa audiencia y como lo tuvieseis por mas oportuno y conveniente... punto 49 num 75... sobre hacerse forzoso aberiguar el num de caballerias que goza cada pueblo de estos, como se hara brevemente por el juzgado de tierras, con la demas noticia que conduzca para el repartimiento que se les debera hacer : que asi mismo lo practiqueis, como proponeis y con arreglo a lo resuelto en el punto anterior... punto 50 num 76 y 77 ... sobre que la demarcacion de cada uno de los mismos pueblos se ejecutara donde, y como se estime por mas conveniente a presencia del terreno, con la distincion que merece el pueblo de almolonga o ciudad vieja donde se le a cada uno el terrazgo proporcionado y quedando...*

R9239: *...valdio el que ocupaban o devian ocupar... que igualmente se haga como proponeis y con arreglo al anteriormente resuelto... punto 51 num 78 y 80... sobre que para que tenga efecto la respectiva traslacion, se liverte por el termino de 20 años a cada natural del pueblo de ciudad vieja de los cuatro reales del servicio, con que contribuye, y a los demas pueblos por el del servicio, con que contribuye, y a los demas pueblos por el de 10 con la calidad de que contribuya en parte esta gracia a la construccion de sus perspectivas iglesias cavildos, y alguna otra oficina semejante que se estime necesaria dispensando. yo alguna ayuda de costa para las fabricas de las referidas iglesias, presintiendo al muy reverendo arzobispo adaptase, como podia, varios medios, o arvitrios, que segun lo determinado por mi en el punto de alcabalas, paguen la contriguicion los pueblos que expresais y sus producto se aplique a la contribucion de sus iglesias y demas fabricas de su obligacion que asi mismo se les atienda como a los vecinos de la capital en las tres cuartas partes de la misma alcavala para los gastos de su traslacion de sus casas. y que en cuanto a las contribuciones indevidas que exigen los curas, y los servicios personales a qu obligan a los indios, vos y la audiencia pongais pronto remedio, obrando conforme a las leyes y me deis cuenta de haverlo ejecutado... punto 52 num 81... sre que de los enunciados pueblos se podran formar cuatro, procediendose en este punto por vos, con acuerdo del mr arzobispo en la parte que le correspondiese, llevandose a devido efecto la providencia que se tomase, con la precisa circunsntancia de darme cuenta para mi real real aprobacion... que se ejecute como proponeis y con arreglo a lo resuelto en punto a traslacion... punto 53 num 82 ... sobre que la ciudad y sus alcaldes deveran exercer la jurisdiccion ordinaria en los referidos pueblos que sigan la traslacion, sin perjuicio de los demas que comprenda el territorio...*

R9240: *...de cinco leguas que se les ha asignado por las novisimas reales disposiciones... que tambien se haga como expresais y con arreglo a la ultima real cedula que os esta librada y medeis cuenta con el expediente y la brevedad posible... punto 54 num 83 sobre que siempre que tenga efecto la traslacion se hace forzoso que por vos mismo o con acuerdo de los oydores consultivo, o decisivo adapteis las providencias, y que a presencia de las cosas arregleis los puntos relativos a materiaes, ornamentales, repartimiento trabajo y todo lo demas que comprehendera la fabrica de sus edificios... que se practique como proponeis, entendiendose con voto consultivo del acuerdo en los puntos graves... punto 55 y 86 ultimos del proyecto sre la traslacion, gastos de ellas obras materiales y demas particulaes y medio propuestos en los puntos anteriores: que de este a lo que va resuelto en ellos; en cuya consecuençia os ordene y mando que enterado de las expresadas mismas resoluciones deis las ordenes y disposiciones convenientes, para que desde luego depongan en ejecucion segun y en la conformidad, que va explicado en cada uno de los puntos del citado proyecto, del cual para mayor claridad y comprehnsion se os remite con este despacho, copia autorizada para mi infrascripto secretario, sin permitir, ni dar lugar aque con ningun pretexto, ... se contravenga a ellos, en todo, ni en parte; en inteligencia de que por cedula de oy dia de la fha, se comunican tambien para su noticia y gobierno a esa audiencia, y se avisa haverse resuelto los insinuados particulares, a los oficiales reales al concejo justicia...*

R9243: ...en aquella ciudad havia perdido la iglesia convento y rentas y cajas ... impuestos sobre las casas de ellas, con cuya desgracia se hallaban en una casa de campo, sin poder conseguir de limosna el hordinario mantenimiento; y que respecto de que su convento se fundo en vro de real licencias concedida por real cedula de 12 de septiembre de 1693, admitiendole sm bajo de su real patronato, se les fabricase otro, con su iglesia de cuenta de la real hacienda en el parage donde se erigiese la nueva ciudad y que se le recibiese en cajas reales por modo de juntos todos los dotes de los religiosos que en lo sucesivo fuesen entrando como se practicaba con las carmelitas descalzas, la universidad y otras comunidades, que no tenian la obligacion como la suya de mantener en un todo cuatro plazas de religiosas de la real presentacion para hijas nietas y viudas de ministros de aquella audiencia: sobre que resulto encargarse al arzobispo por real cedula de 5 de diciembre de 1774 informase en el asunto con remision del testimonio de la citada de fundacion que se expresa; previniendose igualmente con la misma fecha al presidente remitiese plan del edificio correspondiente a las 33 religiosas de que se compone aquella comunidad, y su formal abaluo, exponiendo al mismo tiempo, si las vacantes mayores y menores, y aun los dos reales novenos podrían sufrir esta erogacion, como las demas de las demas obras pias, a que seria preciso atender con el producto de los citados ramos mediante la fatal constitucion a que las havia dejado reducidas tan inopinado, como terrible acuso con todo lo demas que con captuase conducente al assumpto. el nominado prelado en carta de 1 de junio de 1775 satisface diciendo entre otras cosas,, que a excepcion de muy pocos vecinos que no pasaran de doscientos que podran fabricarse casa, todos los demas edificios que se hagan de construir en cualquiera sitio donde se haga la traslacion de la nueva ciudad no lo se posible, sino con caudales de la real hacienda como tambien las iglesias, cabildos casas parroquiales y pueblos de indios que se hayan de conducir sucediendo lo mismo con la introduccion de aguas que sera costosisima: expresando igualmente no haver aun encontrado proceso cedula ni otro instrumento que acredite la real licencia para la fundacion del referido convento de santa clara la que hallaba que sea la remitira, perdiendose a que fue a principios del presidente siglo. que por lo que mira a que se les admita por modo de jiros los dotes en cajas resales padecer equibocacion en que las carmelitas descalzas y otras comunidades 8bien que de la universidad lo ignoraba) tenga los...

R9244: ...suyos en ellas, por que si asi fuera no hubieran experimentado en el presente contra tiempo y con otros motivos, las perdidas que han tenido, pues que aunque se hallan 608 pesos de capital en las cajas reales de las carmelitas tienen desde su fndacion, sin que ningun dote de las presentes este eimpuesto en cajas, sucediendo lo mismo a las otras comunidades que aunque tienen en ellas algun caudal es por otros respetos. que se accederse a la mrd que solicitar las religiosas de santa clara, seria sin duda un gran beneficio que las librada de toda contingencia de perder sus ventas en lo sucesivo y de cobrar sin trabajo pero que con el conocimiento, de que al pisaran a lo mismo los otros conventos no siendo de dudar que sm mirase a sus religiosas con igual beneficia, no dejaria con el curso de algnos años, de ser a la real hacienda, sobrado gravosa esta gracia pues que aunque hay tantos argumentos de que sm seria dulce este gravamen a veneficio de unas personas tan acreedoras por su vrd y observancia; en caso necesario o muy conveniente, no sabia decir si nos hallamos en este lance, por que aplicandolo los administradores el cuidado que les corresponde, no sercan las perdidas tan considerables como han sido; sobre lo cual tenia clara providencia para los de su filiacion; añadiendo que con los dotes de las religiosas se conserba y crece en mucha ... el giro del comercio: que si supiera determinar en cuanto a la licitud de las usuras pupiladas que se pagan por los referidos dotes, como entiendo que consiguen en ello mucha utilidad los comerciantes, y que en su defecto se les minorira notablemente el giro suplicanria a sm se dignase tener presente esta perdida para conceder la citada gracia pero que para ellos lo embaraza el no saver en cervir que las usuras (aun que se les agregue la suavidad de pupilares) sean honestas. con este motibo refiere asi mismo el nominado prelado las diligencias que practica para remover las mencionadas religiosas del parage en que se hallan con el fin de restituir las a la ciudad arruinada para su mejor estar quejandose de haver sido todas iludidas, concluyendo en manifestar que el convento que se las esta construyendo en el sitio de la hermita (de que acompaña plan igual al que ha remitido el presidente de que queda hecha mencion al principio de este informe) no tiene noviciado ni ...desahoge competente para las 33 religiosas, ni capaces el caso, clautro,...

R9245: ...patios, con otras varias nulidades e imperfecciones que expresa. La contaduria gneral en inteligencia de todo lo referido remitido por el citado presidente; hace presente, que aun que este ministro no ha satisfecho al informe que se le pidio, es de inferir lo haya suspendido por que en aquella actualidad no havia llagado el caso de tratarse aun de la construccion del convento formal que debe servir a las mencionadas religiosas que santa clara, asi por haver ocurrido posteriormente la novedad de tener por mas conveniente para la traslacion de la nueva ciudad el parage del llano de la virgen (aprobado ya por sm a este fin) que el de la hermita o sitio del rodeo, elegido anteriormente por aquella audiencia, como por estar entonces pendiente de la real resolucion el proyecto de arvitrios formado por aquel tribunal para esta grande empresa, en el cual se aplicaban las vacantes mayores, y miores, y los dos reales novenos a otros distintos fines; como con efecto se ha verificado destinandose estos, y el sobrante de aquellas por real cedula del 21 de septiembre de 1775 para la contruccion de la iglesia cathedral mandandose igualmente por la mismas entre otras varias cosas relativas al nominado proyecto, que del producto de la alcabala destinando por 10 años para el socorro de todos los vecinos y particulares que hubiesen perdido en el ocase del terremoto atendiese la junta formada, con las tres cuartas partes para subvenir a las comunidades religiosas de ambos sexos por el quebranto que hubiesen padecido en la perdida de los antiguos censos, y las demas iglesias obras pias, y capellanias, con proporcion a cada una segun de necesidad, circunstancia y daños que hubiesen sufrido, respecto de lo cual ya no tienen que exponer el citado presidente sobre las noticias que se les pidieron cerca de los expresados ramos, mediante estar destinados, y dada providencia con generalidad a favor de todas las obras pias. en este supuesto y en el de que solo se versan en el dia los dos puntos relativos a si se deberan, otro, admitir en cajas reales los dotes religiosos de santa clara que entren en lo sucedido, y la aprobacion del convento provisional que se les esta fabricando en el sitio de la hermita, comprehende esta contaduria general en cuanto al primero, y siguiendo en parte el concepto del mr....

R9247: ...el unico obgeto de el nominado presidente ...El animo de sm y el consejo de lo que ... adelantado en ese grave negocio y advirtiendose que cuanto ha operado es conforme y arreglado a lo que se le previno, omite la contaduria individualizar por menos el contenido de su carta y testimonios y solo habra una sucinta expresion de los puntos a que se reduce, para que en su inteliencia estime el consejo lo que sea de su superior agrado. Despues de manifestar aquel presidente de las ordenes y disposiciones que hasta la fha havia dado para la composicion de caminos a fin de facilitar la conduccion de materiaes, señalamiento de solares en la nueva ciudad; introduccion de las aguas necesarias en ella; arreglo de jornales de los operarios; modo y terminos en que segun lo acordado por la juna de policia deben fabricarse las casas, consultando a la seguridad y a precaver toda deformidad en ella: hace presetne (tratando del repartimiento hecho por la junta formada a el intento con haverse distribuido 90D-Pesos de las tres partes del producto de alcabalas entre las comunidades que se refieren en la real cedula citada, y acordandose ... 30... entre las que se juzguen acredores y 10 D para

facilitar la traslacion de los pueblos sobre cuió asunto ha havido bastantes condiciones de parte de los alcaldes ordinarios y aun de el dean de aquella santa iglesia que parece intenta seguir el espiritu de el mr arzobispo, quien a perdonado no medio ni discurso para retardar la traslacion le dirigió ultimaente una difusa carta conla idea de inclinacion a la junta de distribucion a formar juicio de que la gracia de sm no tenia por objeto el facilitador avitacion en la nueva ciudad, ni auxilios para trasladarse a los que padecieron con los terremotos, sino unicamente el alimento descendiendo a que se entregase la limosna, sin consideracion a que continuasen su residencia en guatemala pero que previendo el presidente y la junta que la limosna se ... en arraigarse mas y mas en aquel pueblo, aumentando la dificultad de la traslacion no se conformo con el dictamen del prelado, insinuando que el dinero se entregaria segun las señales de acercarse al llano de la virgen y antecedentes que descubriesen...

R9248: ...la inversion que me pensaba darle. Y concluye haciendo presente que al paro que no omite diligencia ni fatiga que pueda conducir a ver cumplidos con la maior brevedad los dsignios de el rey, buscando el acierto en el consejo de us ministros; le desanime el tezon, empeño de el eunuciado prelado y la oposicion y resistencia de los regidores que lejos de auxiliarle en los muchos queaceres que ocurren no cesan de presentar tropiezos y dificultades para que se retarde la ejecucion de su disposiciones, ofuscando la razon y fortaleciendo con su mal ejemplo a los incautos y desafectos en no querere conocer las ventajas de la traslacion y la facilidad de verificarse, cuiá contradicciones no se extinguiran hasta que se tome una resolucion que corte de raíz aquel daño, haciendo un ejemplar castigo y dando a conocer al mr arzobispo el desabrado con que sm mira su procedimeintos y poca conformidad con las reales determinaciones, de todo lo expuesto se deduce que el objeto del presidente se dirige como queda expresado substancialmente a instruir y dar noticia de las disposiciones y medidas que ba tomando para poner en practica las justas y piadosas intenciones del rey y al consejo; dando a entender que mientras subsista allí el mr arzobispo no llegara a verificarse la traslacion con l tmaquilidad y buen orden que tanto importa: en lo cual entiende la contaduría que respecto a hallarse y a seprado aquel prelado, y que con su salida habran cesado i se contarán los disturbios e inquietudes que tanto formentaba, no resulta otra providencia que la de avisar a el referido presidente el recibo de su carta a provando de las que ba tomando en clamores y manifestandole el aprecio que se merece su celo y amor al real servicio y el acierto, y equitativos medios con que porcime llebar a debido efecto a esta demostraciones por los mismos hechos que resultan del expediente y la recomendable conducta que ha observando desde su ingreso en el mando, le servira de aliciente para la prosecucion de sus fatigas y vigilancia, y que los demas mirros, y se animen a imitarle. pero no puede desentenderse esta oficina de la resistencia que dice el presidente encuentra en los rejidores a prestar al gobierno los auxilios necesarios y propios de su inspeccion. y aunque...

R9249: ...no acompaña otra justificacion que su misma narratiba, es un punto que no debe mirarse con indiferencia atendidas las perniciosas consecuencias que sin duda produciria el que quedasen consentidos, y sin el condigno castigo sus caprichos, y mal ejemplo; maiormente en las criticas circustancias del actual sixtema. por lo cual contempla la contaduria correspondiente el que se le advierte que usando de los medios suabes y equitibos que dicta la prudencia procure atraerlos al cumplimiento de sus obligaciones, y que en caso de que esto no sea suficiente y sin embargo huviese alguno, o algunos que permanezcan en su obstinacion, o poniendose a la ejecucion de lo mandado por sm y de lo que a su consecuencia dispusiese el presidente tome de acuerdo con la audiencia y en ejercicio de sus facultades la providencia que corresponda, y basta cortar igual daño y contener los excesos de que se queja, con prevencion de que si estos fuesen de tal naturaleza que exija un ejemplar castigo para escarmiento de los demas, les forme la sumaria competente, y los remita bajo partida de registro; dando cuenta de todo al consejo con la debida justificacion, para que determine en justicia lo que su superioridad gradue mas acertado y conforme pues si no se sobstiene de esta meera la autoridad de aquel gobierno en la presente situacion de las cosas no llegara el caso de venir extinguidas las raices de la tenazobstinacion con que es intenta frustrar la ejecucion de lo mandado. esto no obstante el consejo acordara y consultara a sm lo que juzgare mas arreglado Madrid 24 de diciembre de 1777 don francisco machado...

R9250: ...el presidente de guatemala informe. En vista de una carta y testimonio con que trata de la duda a mi ocurrida ser el... putno de la real... en 21 de sept de 75 para la traslacion de aquella ciudad. 15 enero de 1778. Haviendose remitido a la contaduria general en virtud de acuerdo del consejo de 7 de febrero del año proximo pasado una carta del presidente de guatemala su fecha 7 de septiembre de 1776 con el testimonio que incluye: a dar cuenta, y pedir declaracion a cerca de la duda allí ocurrida con motivo de haver solicitado joseph fermin de la vega, que conseqente a lo determinado por sm en el punto cuarto de la real cedula xpedida en 21 de sept de 1775 para la traslaciones de la ciudad, dando por libres de toda clase de censos a los suelos, y fragmentos de las casas arruinadas en la antigua: se declare ser comprendido en aquella resolucion el principal de 500 pesos que por escritura otorgada en el año de 1772. tomo a usura pupilar...

R9253: ...a lo propuesto por la real audiencia y presidente desde el capitulo 52 hasta el 56 en el proyecto de traslacion, que tratan de la introduccion de aguas principales para la nueba ciudad, se sirbio sm resulber que esta obra corriese al cuidado de aquel ayuntamiento costearo sus gastos con el todo o parte de los 60D pesos que se asentaba tenia de sobrantes de la adminstracion de alcabalas y aguardientes de caña, con que havia corrido la ciudad y diputacion del comercio en cuanto al primer ramo. del mencionado testimonio que el presidente acompaña con su carta resulta, que por el depositario general de la referida ciudad don juan fermin de acynena, se hizo presente al ayuntamineot, que de los caudales publicos y sobrantes de los asiertos de alcavalas y aguradientes, solo havian entrado en su poder 38D184 pesos 4 1/2 reales de los cuales tenia gastados ya en la obra de la taugia, composicion del camino y construccion de labaderos y puentes, 34D500 pesos y existencia 3D684 pesos 4 1/2 reales para su continuacion como lo haria constar de cuenta formal solicitando que para evitar la suspension de su fabrica, se le facilitasen cuadales suficientes a sus gastos, en que ascendia semanalmente del de 14.... en vista de lo expuesto se mando por el cavildo que su alguacil mayor diese razon de las cantidades que se estaban deviendo con expresion de la que se hubiesen cobrado, respectibas a los dos referidos ramos, y que el depositario presentase su cuenta, como lo ejecuto aunque por mayor, acreditando la anterior existencia de los 3D5;684 pesos 4 1/2 reales. con este motibo ocurrieron los capitulares de aquella ciudad al presidente con la solicitud de que les facilitase alguno suplemento para continuar la referida obra en el interin se cobraban las cantidades que se estaban deviendo de su propios. remitido este recurso a la vista del fiscal, adviertio este la falta de justificacion en cuanto a las cantidades sin cobrar;...

R9254: ...y que no se expresaba como devia, los fondos que en el dia tenian aquellos propios, ni menos su producto, y cargas anuales; a fin de arbitrar los medios mas convenientes para que no se detubiese una obra tan util, y necesaria: que tampoco hacia constar las diligencias judiciales que se hubiesen practicado para el cobro de sus creditos, ni si los deudores estaban o no solbentes para repetir

contra los morosos, y decuido de no haver cobrado en tiempo, o de haverse entregado caudales publicos, sin la devida seguridad prevenida por derecho; terminando en que sobre todo lo referido informase el ayuntamiento, con inclusion de los ramos y potecables con que se hallase para facilitarle dinero acenso en el supuesto de que mientras hubiese propios que pudiesen sufrir los reditos, no se devia grabar otro ramo, respecto de estar obligados aquellos y expresamente aplicados por su magestad para los edificios publicos y que en el interin se evacuaban los insinuados particulares con presentacion de la cuenta de gastos, se le prodrian librar 4Dpesos de la 4a parte de alcavalas destinada a obras publicas, con calidad de reintegro, en el evento de que se descubriese caudal suficiente, precediendo antes el voto consultivo del real acuerdo: cuos ministros fueron del mismo dictamen excepto en que por entonces se presenta la cuenta formal, como asi se resolbio por el presidente. a consecuencia de esta providencia, manifesto por menos el citado ayuntamiento los fondos y existencias de las rentas consegiles distinguiendo los anteriores a la ruina de la ciudad, de los que son en el dia, expresado por menos los motivos de su decencia, y las cargas a que estaban sugetas cuio total ingreso anual asceinde a 5D763 pesos y 1 real y la data de cargas y gastos a 5D833 pesos y 2 reales deduciendo que las enunciadas rentas de propios, salen alcanzadas en 64 pesos y un real. en vista dle citado informe del ayuntamiento y de lo expuesto por este...

R9255: ...sobre lo representado nuebamente por su depositario general, solicitando se le ministrasen caudales, o que en su defecto se suspendiesen las referidas obras: se manifesto por el fiscal que la formal introduccion de aguas hera tan indispensable que sin este auxilio seria inavitable aquella nueva ciudad, y por consituyente inutiels cuantas obras se ostentaban construyendo en cuio supuesto y en el de que el ayuntamiento, carecia de fondos para su conclusion: propuso que se continuase de cuenta de la real hacienda, dejando a su beneficio el producto del arrendamiento de aguas, a lo menos interin de la reintegraba de su costo por el ayuntamiento; a cuio fin se llebase cuenta, y razon separada de lo que se inbirtiese en este obgeto, con inclusion de los 4 D pesos que se le havian librado anteriormente. Remitido al real acuerdo por voto consultivo, fueron del mismo dictamen sus ministros, pidiendo que se permitiese al ayuntamiento tomar acenso las cantidades que necesitase; y que no la proporcionando en el termino de quince dias, se hiciese la referida obra de cuenta de la real hacienda, como proponia el fiscal, con lo que se conformo el presidente y se hizo saber al ayuntamiento. y aunque este propostico las diligencias conducentes por medio de sus comisionados, y carteles puestos en los parages publicos de ambas ciudades, resulta de ellas, que no hallo persona que quisiese imponer caudal alguno, por la decadencia y mal estado en que se hallaban sus negocios y giro, por virtud de la ruina de aquella capital, como asi lo represento al nominado presidente: de que dimano la providencia con audiencia fiscal, que dentro de tercero dia, informase el referido ayuntamiento si se consideraba con fondos suficientes para el pago del redito anual, correspondiente a 30 o 40Dpesos de principal a razon de un 5% desde el dia de la entrega. en su cumplimiento le hizo presente el...

R9257: ...arbitrio,.... Tambien que para la fabirca de pilas y fuentes publicas se hiciese presete a la junta de distribucion señalase lo neceario para verificarla en atencion al beneficio que de pronto resultaba a los pobres. Y asi consecuencia mando el presidente se hiciese saber a la referida junta el mensionado arbitrio, propuesto por el real acuerdo, y que se tomasen a censo por entonces, 50D pesos de las existencias de temporalidades señalando el producto de la 4ta parte de alcavalas, para el pago de sus reditos, interin podia satisfacer del de las aguas: encargando la administracion de este ramo a oficiales reales, como incorporado a la corona; y declarando que por cada paja de agua de la que en el dia corria por aquel barrio, debia satisfacerse la cuota que tenia resuelto en auto de 22 del ultimo octubre: que formandose libro por aquella oficina con el correspondiente indice, donde se asertasen las concesiones que se hicieren para evitar algun extravio en lo subcesibo. exiviese el escribano del cavildo los memoriales en que se hubiesen solicitado aguas. en este estado ocurrio al presidente al oydor decano don manuel antonio de arredondo como ministro comisionado para la interbencion de libramientos y gastos de las nuebas obras, consultandole el modo con que deverian manejarse en lo sucesibo las cuentas de la introduccion de aguas sus fuentes, pilas, y encañados, en el concepto de haverse de seguir dhas obras de cuenta de la real hacienda, respecto de que en la instruccion formada con generalidad para todas las demas obras, hallaba inconveniente en la obserbancia de algunos capitulos, fundado en las razones que le expuso proponiendo por equibalente un nuevo methodo en lo relatibo a la cuenta de gastos de las indicadas obras de introduccion de aguas, el cual como justo y arreglado, y con precedente informe del contador mayor le aprobo el presidente...

R9258: ...mandando se pasase testimonio de este asunto al citado ministro, para que en uso de las facultades que le tenia delegadas, y de nuevo le delegaba, diese las providencias que juzgase oportunas para la mas breve conclusion de tan importante obras, dirigiendo los libramientos contra el pagador general, para que los satisficiese del ramo que tenia acordado, consumidos los 6Dpesos de la 4ta parte de alcavalas, que igualmente le havia mandado pasar con este obgeto. los oficiales reales representaron igualmente al enunciado presidente, la imposibilidad de administrar el citado ramo de aguas, en otros terminos, que en los de hacerse cargo con separacion por mayor de lo procedido de el, a imitacion de los que se practicaba con las demas administraciones, y rentas, fundados en el mucho trabajo que havia en aquellas cajas; en el corto numero de subalternos, y en la porcion de asuntos que existian atrasados, a causa de haver estado solo mas de dos años el contador oficial real por cuias consideraciones tubo a bien sm en lo pasado, de separarlos del manejo, y administracion de alcavalas, sin embargo de que en aquella actualidad no ocurrian las graves circunstancias accidentales, como sucedia desde la ruina de aquella capital. que el ayuntamiento siendo dueño de las aguas y con mas lugar y proporcion que ellos, no las administraba por si, ni sus regidores, sino que tenia un mayordomo con el auxilio de algunos subalternos, destinados al coleccion de la multitud de pequeñas partidas en que consistia esta renta: expresando asi mismo lo molesto que les seria tener que manejarse con fontaneros y albañiles, en reconocer los receptaulcos, cajas, cañerías, datas del agua, y las frecentes cuiestiones que se ofreciesen sobre todo ello. descendiendo con atencion a lo expuesto aque...

R9259: ...se les relebase de la nominada administracion, nombrando un administrador que bajo de peculiar instrucción manejase la expresada renta por menor y que su liquido producto anual lo entregase por mayor en aquellas cajas, del mismo modo que lo ejecutaban los adminsitradores de alcavalas, polbora y naypes. remitido este recurso a informes de contador mayor de cuentas y vista fiscal, graduaron ambos ministros, de menuda y molesta la administracion de dho ramo de aguas, como tambien de justa y fundada la solicitud de los citados oficiales reales proponiendo el contador mayor se pusiese este encargo al cuidado del pagador de las obras reales de traslacion, i al de otro individuo con el horario de 10% segun havia corrido antes por el ayuntamiento como resultaba de sus cuentas presentadas en el tribunal de su cargo, hasta que tomando mayor incremento sus productos, se diese otra providencia: que el sugeto que fuese nombrado para esta comision, deberia afianzarse con la cantidad de 2 D pesos y que cada año enterase en cajas reales el producto de dha administracion, acompañando cuenta por menor de su total, y llebandola en los libros de su cargo oficiales reales, con separacion de este nuevo ramo; con cuio medio quedaria asegurada su administracion sin especial gravamen de sus productos y los

oficiales reales libres de esta ocupacion para no distraerse de las otras principales atenciones de su ministerio. conforme a este dictamen, adaptando así mismo por el fiscal de aquella real audiencia nombro el presidente, a don manuel galisteo contador pagador para que corriese con la administracion del citado ramo de aguas, señalándole el 10 % de lo que se cobrase, relebandole del gravamen de fianza por entonces,...

R9260: ...respecto de que la tenia dada por razon del empleo que serba; pero que se ratificase por su fiador, incluyendo en ella la responsabilidad de dho ramo. En este estado se ocurrio tambien por el fiscal, manifestando que en cuanto a imponerse el citado caudal de temporalidades (sugeto al cumplimiento de obras pias) sobre el referido ramo de aguas que se devian introducir en aquella capital, como parecia se solicitaba, podia tener inconvenientes y reparos dignos de inspeccionarse en la junta, antes de tomarse esta resolucio: que sin duda en lo subcesibo seria este un ramo que produciria considerables utilidades, como las producía en guatemala; y en la nueva capital donde se debian imponer aquellos caudales conforme a lo determinado en la coleccion de providencias generales, no habrian finca mas segura; pero que no existiendo aun en el dia aquel ramo, parecia que se ypotecaba una ataja imaginaria que en la realidad no existia, contra la prohibicion espresa de dro: pues como dho caudal se hiba a cosumir inmediatamente, quearian las obras pias sin ypoteca, contra quien demandar, ni contra quien pedir los reditos, hasta que se verificase la venta de las augas: que aunque se pagasen estos de la 4a parte de alcavalas destinada por el rey a obras publicas, ademas de que dependia esta gracia de la voluntad de sm solo se entmedia su concesion por el tiempo de 10 años, en que hiban pasando tres y se ignoraba el incremento que podria tomar aquella ciudad en los siete años restantes y por consiguiente los productos...

R9262: ...producto de agua. Examinado este dictamen por la referida junta provincial de temporalidades, se conformo con lo expuesto por el citado fiscal previniendo que se diese cuenta a sm por aquel presidente, autorizando a oficiales reales para que se otorgase la correspondiente escriptura de los 50D pesos a favor de las temporalidades con interbencion del fiscal de aquella audiencia , y mandando que se agregase testimonio de ella a este expediente, el que no se incluye; sin embargo de haverlo dispuesto así tambien el presidente quien con total arreglo a lo determinado por aquella, acordo que se pasasen apoder del pagador general, segun fuese necesrio los 50d pesos de las existencias de temporalidades, mandando satisfacer su redito del ramo determinado de 4a parte de alcavalas, y librando por entonces 12 Dpesos de ellos para reintegrar al fondo de dha 4a parte los 6Dpesos, o lo que de ellos se hubiera gasado en la obra de la taugia por ser estos unos caudales destinados para fuentes, pilas y encañados de las aguas, en cuio obgeto y no en el de aquellas se debian imbertir; dandose cuenta por el citado pagador luego que se consumiesen, y que se estrechase al depositario general del ayuntamiento presentarse la cuenta de lo gastado por la ciudad en la citada obra, en el preciso termino de ocho dias, que tampoco consta lo hubiese verificado, a pretexto de no haversele entregado por el sobrestante, y maestro mayor de la obra, varias planillas de sus gastos, como todo resulta del citado testimonio. supuesto lo referido, y demas que instruye el expediente, debe hacer presente la contaduria general, a la superioridad del consejo, que por real cedula de 16 de...

R9263: ...junio de 1774 se sintio sm conceder (entre otras cosas) por el termino de 10 años, todo el producto liquido del dro de alcavala, para que aplicada la 4a parte de el, a la fabrica y restauración de los edificios publicos en la nueva ciudad de guatemala, se distribuyese el resto en socorro de los pobres necesitados, al arbitrio de la junta mandada formar para este y otros asuntos. y el presando el presidente que conforme a esta real disposicion, se costeaban del producto de la referida 4a parte, todas las obras y edificios publicos que menciona en su citada carta: que el de las otras tres partes de la insinuada alcavalas, se halla tambien sin fondos, y los caudales de aquellas reales cajas, imbertidas en el rescate de platas; y que por todos estos motibos, propuso el arbitrio de que se tomasen acenso los expresados 50Dpesos de las existencias de temporalidades (con el redito de 5% que mandase pagase de la cuarta parte de dhas alcabalas) para la continuacion de la referida obra de la introduccion formal de aguas de la nueva ciudad: parece que debe aprobarse en esta parte los dispuestos por el presidente. pero en cuanto a que el citado ramo de aguas, se incorpore con los demas de real hacienda a su favor, como intenta aquel ministro: no encuentra la contaduria general, motibo justo para depojar a la ciudad de uno de sus principales propios, que por pribatibo pribilegio disfrutan en todas partes las ciudades, villas, y demas pueblos, para ocurrir con su producto a los reparos de la cañerías, fuentes, y otras indispensable sobras publicas; especialmente cuando aquel ayuntamiento tiene ya gastados 40D y mas pesos, desde que principio la referida obra, conforme a lo mandado por sm en los insinuados capitulos desde el 52 hasta el 56 del mencionado...

R9264: ...proyecto de traslacion aprobado por el rey en real cedula de 21 de septiembre de 1775, en la que tambien se sirbio mandar sm conforme a lo propuesto por la real audiencia y sobre consulta del consejo, que apurandose los arbitrios para la construccion de la universidad, se formalise expediente a fin de averiguar sus fondos y que en defecto de no tener los precisos para aquel obgeto se costease la fabrica de cuenta de su real hacienda, con calidad de reintegro: de que se infiere que no siendo esta obra de tanta precision y necesidad, como la de que se trata de la introduccion formal de aguas, con mucha mas razon y urtencia devio aquel presidente facilitar al ayuntamiento el suplemento que solicito para continuar una obra tan recomendable y necesaria, de la cual dependia principalemtn la traslacion de aquella capital y cuya falta daria un justo apoyo a los opositores a ella. en esta inteligencia, y en la de que aquel ayuntamiento, no solamente represento en tiempo la necesidad en que se hallaba de caudales para continuar la referida obra de la taugia, sino que tambien ha practicado todas las diligencias conducentes en solicitudes de ellos, con arreglo a lo que se le prebino por el presidente: es de dictamen la contaduria, que se desapruebe lo resuelto por este, acerca de la incorporacion a la corona, del expresado ramo de aguas; pues ademas de ser una alaja pribatiba del ayuntamiento, y la unica con que de pronto podra contar para su muchos gastos en las presentes circunsntancias y mientras que la poblacion y edificios de aquella nueva ciudad se bayan adelantando: carece tambien de las demas utilidades que le rendian sus propios en la antigua y arruinada capital. vajo de este concepto se podra ordenar al referido presidente, que los enunciados...

R9265: ...50 D pesos, que tomo acentos de las temporalidades en los terminos indicaos, disponga se entreguen en esto el estado en que se hallen al depositario general del ayuntamiento en calidad de suplemento, como hecho por la real hacienda, mediante su obligacion a satisfacer por si, y de sus cajas reales a las temporalidades, quedando la ciudad obligadas y respnsable no solo a reintegrar al herario de igual cantidad de los primeros fondos que recoja, sino tambien a la satisfaccion por entero de los reditos que debengase ese principal, desde el dia en que se otorgo la escriptura, a favor de las temporalidades, hasta que se verifique su reintegro por el mismo real herario, de los expresados 50Dpesos. y respecto que no consta, que el ayuntamiento hubiese presentado las cuentas de los sobrantes de los ramos de alcavalas y guardientes de caña, con que havia corrido en lo pasado, cmo se le ha prevenido anteriormente por la enunciada real cedula de 21 de septiembre de 1775, en vista de lo consultado 35 y con arreglo a los numeros 54 y 55 del nominado

proyecto de traslacion, que tratan de esta materia; encargando que se tomasen exactamente las cuentas de los citados sobrantes no solo en lo respectivo a sus principales, sino tambien del intervisorio dle 5% de las cantidades que se hubiesen ddo a usura pupilar; mandando asi mismo que en este particular de cuentas se arreglasen a lo dispuesto por el consejo en el expediente de ellas; y que se formalise la administracion para la sucesio en los terminos que se proponia: corresponde estrechar a los capitulares de aquel ayuntamiento, a fin de que...

R9267: ...el presidente de guatemala informa sober la carta y testimonio que ha remitido dando cuenta de las diligencias precensadas.... A la intancia hecha por las monjas de santa clara de aquella ciudad sobre fabrica de su comento: en 30 de julio de 1781, conseqüente a lo resultado para el en acuerdo de 13 de noviembre de 1780 se paso a informe a cusa general una carta del presidente de la real audiencia de guatemala de 6 de junio de 1779 en la que con dos testimonios de diligencias practicadas en vista de la real cedula de 5 de diciembre de 1774, sre que para instruccion de la instancia hecha para la religiosas franciscanas recoletasde santa clara de a quella ciudad era necesario remitirse plan del edificio correspondiente a las 33 de que le devia componer dho comento informado remitiendo en todo a lo que resulta a los dos mencionados testimonio y recomensar... a sm la situacion de aquella religiosas, para que experimente en la resolución la posible auxilio. el testimonio num 1 de los dos remitidos para el presidente de la audiencia de guatemala, con su citada carta, contiene las diligencias practicadas en vro una real cedula de 20 de abril de 1778 en que aprovando sm lo ejecutado provisional de la hermita se mando dispusiese el presidente, lo correspondiente a su ejecucion, informando tambien acerca del particular de la solicitud que tenia las mencionadas monjas, sre que,... modo de juro los dotes que ...

R9268: ...en lo sucesivo fuesen entrando, respecto de no haver evacuado este punto como se le havia prevenido en la real cedula de 5 de diciembre de 1774. dado el debido cumplimiento a la de 20 de abril de 1778 y vista de ella al fiscal, fue de parecer pasase, con la antecedente a ... para que informasen cuanto podrian producir los mencionados dotes, y lo demas que conviniese a la instruccion del expediente y estos ministros en el que ejecutaron con fha de 22 de febrero de 1779, manifestaron que para ejecutar conformidad el que les estaba pedido circunstancia del fiscal, era preciso que el sindico de dha religion a expresarse quanto introducian de dote cada religiosa con distincion de las de coro y legas; que tantas entrarian en un quinquenio y que principales la havian quitado, con expresion de los reditos que les producian. accedio esta solicitud el presidente por su providencia de 22 de febrero de dho año, y en su cumplimiento con fha de 8 de marzo, el mencionado sindico don estevan jph yudice, expuso que para el libro de profesiones, y asientos de los principales que se introducian por escusa de ellas, constava ser la dote tasada desde la fundacion para las de velo negro 20500 pesos los mismos que havian aprontado todas a escepcion de una que se recibio sin dote para disposicion de la fundadora y aprovacion de sm y que tampoco diesen dote alguno las cuatro religiosas que ocuparon otras tantas veces reales apresentacion del real patronato. que las religiosas que entraron del servicio y trabajo de la comunidad y se llaman de velo blanco, profesaron sin dote en atencion del ... destino y contorno a fan con que se mantienen y no ser en numero mas de 5, cuio merito tubieron para bastante los prelados, y discretorio del monasterio dade... los principios, por lo que de 14 que han ocupado dhos solo se encontraba en el referido libro que tres de ella, llevaron 850 pesos otras 3,800: y las 8 restantes ninguno; sin que por lo respectivo a las religiosas que entran en un quinquenio, se pudiese dar regla fija para la variacion necesaria de su materia, pues estando completo el numero de 33 que son las que desde haver de velo negro y blanco, separa tiempo sin que entren en el monasterio, como ha sucedido varias veces, y se acredita para los citados libros, respecto de que contando los quinquenios desde el año de 1700 en que se fundo el convento en algunos profeso una otras dos, en otros 3 en otros 4 en otros 5 en otros 6 y en otros 7 exceptuando el quinquenio de la fundacion, en el que entraron 17 religiosas que formaron el cuerpo de comunidad, evidenciandose de lo dho que en los 79 años corridos dado su establecimiento se havian recibido 69 religiosas, sin exceptuar las de veces ... y velo blanco. que para las ultimas cuentas presentadas por su antecesor don fernando palomo, reciente la ruina del año de 73 consto que los principales que tenia antes de ella ascendian a la cantidad de 121D318 pesos 6 1/2 reales y que la suma de los reditos devidos producir era la de 60 a 75 pesos y 4 reales pero que haviendose perdido entonces 74D794 pesos 6 1/2 reales quedaron reducidos dhos principales a 46D525 y privadas las religiosas para razon de reditos, d ela cantidad de 3539 pesos y 4 reales dando por cobrables ...sindico solo 2D326 pesos y 2 reales, en cuio estado dho sindico subieron para diligencias exactas que...

R9269: ...ha practicado despues de la ruina, deseoso de socorren las muchas y continuas indigencias de la comunidad havia conseguido, poner la administración en estado que los principales existentes y segura, suman la cantidad de 59D400 pesos que producen de reditos, 2D970 pesos por que aun que el todo de los principales del convento importaban 133D394 pesos 6 1/2 reales se hallavan perdidos totalmente 28D611 pesos 61/2 y litigiosos 10D550 pesos que revajadas estas dos partidas con la de 34D830 pesos impuestos, en casas arruinadas en la antigua guatemala, quedava en la suma referida a 59D400 pesos y que aunque a los 2D970 pesos a sus reditos se deven aumentar 300 pesos que perciven de las cajas reales y en todo compondran 3D270 pesos ascendiendo el gasto anual del monasterio a 5D814 pesos 6 1/2 reales poco mas o menos, resultara el alcance contra el de 2D544 pesos 6 1/2 reales que tiene que duplia el sindico. los oficiales reales en inteligencia de lo que contenian el informe antecedente y de lo pedido para el fiscal de la audiencia, acerca de lo que podrian producir las dotes de las madres claras, expusieron no podian formar concepto, pues dudandose de las que pudieran fallecer para que entrasen a ocupar otras sus huecos, no se podia venir en conocimiento de sus ingresos pero que devian hacer presente que los reditos de juro impuestos sre aquella real caja, a favor de varios monasterios, capellanias y obras pias contenidas en el plan que incluie 16 del primer cuaderno, ascendian anualmente a 12D749 pesos de los cuales la maior parte no se havian satisfecho el año de 1779 para carecer de caudales y el fiscal con presencia de todo lo referido, fue de parecer de que el expediente tenia la instruccion necesaria para informar a sm segun lo prevenido en las reales cedula de 5 de de 774y 20 de abril de 778 en orn asi combendria admitir a las religiosas de santa clara los dotes, sucesivos en cajas reales por modo de juras, que segun el plano de oficiales reales desde luego no tenia cuenta alguna a la real hacienda aunque a las religiosas seria mui util para la seguridad de loos reditos, correspondientes, para su manutencion, bien que imponiendo dhos capitales a usura pupilar como se estila en aquel reyno en donde ay sugetos abonados que las apetezen para adelantar su comercio, tendrian las religiosas los mismos auxilios que de la caja real. en esto estando mando el presidente se diese cuenta a sm con lo ha ejecutado por medio del testimonio de la diligencia señalado con el numero 1 de cuio contexto se ha hecho individual extracto, para su perfecta inteligencia, y como quiera que el segundo de los dos que esta la carta del presidente referente a lo actuado, sre que se declarase que los 22D344 pesos 3 reales gastado en el convento provisional a santa clara no fuese del caudal de real hacienda sino del ramo de tres cuartas partes de alcavalas, deve la contaduria general hacer presente, contaduria mayor de cuentas de guatemala en la que tomo de real hacienda respectivas del año de 1776 advirtio se comprehendian en ella los citados 22D314 pesos y 3 reales que bajo el mencioando convento provisional construido a consecuencia de disposicion de junta de real hacienda ... como en ella, lo se asigno ramo determinado, que sufriera estos

gastos, consulto al presidente manifestandole, inferia para las disposiciones acordadas, que el gasto y fabrica de aquel convento devia erogado el fondo a ... cuartas partes de alcavalas, para que aunque en real cedula de 5 de diciembre de 1774 mando sm se le informase si los ramos de vacantes y novenos ... podrin soportar dho gasto, el fiscal fue de parecer que respecto de haver concedido sm posteriormente otros fondos para el socorro de las comunidades, en los cuales estava comprehndida en el...

R9270: ...punto 24 de la real cedula del asunto, la de monjas de santa clara no havia necesidad de evacuar aquel informe para haver cesado los motivos; y por tanto le parecia conveniente que la contaduria devia admitir en ... (por ahora) a oficiales reales los 22D314 pesos y 3 reales gastados en la obra provisional del convento segun lo acordado en juntas de real hacienda interin sm resolvia, si se devian reintegrar de las tres cuartas partes de alcavalas, a cuio efecto se diese cuenta para el presidente quien adopto dho parecer. la contaduria general enterada de lo referido y de los antecedentes del asunto que se ha unido por secretaria con arreglo a la resolucion del consejo en su ... 19 de noviembre del año anterior debe hacer presente: que acerca del primera a particular de los ... que comprende el expedinte tiene exuesto al consejo en ifnorme de 13 de diciembre de 1776 siigiendo en parte el concpeto que entonces manifesto el real arzobispo de aquella diocesis seria abrir la puerta aun ejemplar que con el tiempo iria la real hacienda, experimentando producirla un continuo conocido ... que debia precaerse mayormente cuando las urgencias de aquel reino no obligagan averlese de semejantes auxilios, cuyo dictamen relativo a la utilidad que traheria para lo sucesivo al principal herario la admision de dhos capitales se corrobora con lo que ministra el plan que presentaron los ofiales ... de aquella caja, respecto de que constando para el que los principales de los juros impuestos en ella a favor de varios monasterios, capellanias y obras pias, en vro de reales cedulas, acuden a 254D981 pesos 3 reales y 18 ... y sus reditos anuales a 5% a 12D749pesos e visto y demostrable el incrementado de reditos que sufriria la real hacienda como soicitan las religiosas del monasterio de santa clara, se acadiese a la admision por via de juros de pues no habiendo podido satisfacer los reditos correspondientes del año de 1779 para carecer de caudales y ser preciso siempre que continuen estosaurgumentasen lasatender otras urgencias con mayor dificultad se podra ocurrir arremediar las necesidades que padescan las comunidades, sugetas a estos reditos para su subsistencia y la del culto divino. el segundo particular sre que se dictase si los 22D344 pesos y 9 reales consumidos en la obra del convento provisional del caudal de real hacienda devera reintegrarse a ella del producto de las tres cuartas partes de alcavalas, comprende la contaduria hallarse ya declarado por la real cedula de lo de abril de 1778 y por la anterior de 2 de septiembre de 1775 en que sm concedio este fondo para el socorro de las comunidades asi por el echo de haverlo aprobado al presidente lo que avia ejecutado, sre la traslacion del convento al sitio de la hermita y encargarle dispusiese lo correspondiente a su ejecucion, como por que no habiendose señalado otros fondos que el producto de la alcabala para 10 años para el socorro de los vecinos y particulares que ubiesen perdido en el acaso del terremoto con el preciso... tres cuartas...

R9272: ...a favor de las temporalidades hasta que la real hacienda verifique el pago de los enunciados 50D pesos y que declinado en consideracion a los caudales que el propio ayuntamiento tenia expedndidos en aquel obgeto desde que se principio la obra consecuente a lo dispuesto en los capitulos desdde el 52 hasta el 56 del proyecto de traslacion, novenia sm en incorporar a su corona el ramo de aguas dejando su piedad a la ciudad este arvitrio y propio tan importante para que con su producto ocurriese a los reparos de fuentes, cañerías y otras indispensables obras publicas. recibida en guatemala la enunciada real orden y pasada al fiscal de la audiencia expuso no ser verificable la entrega de los 50D pesos al depositario genera del ayuntamiento por haverse cosumido ya esta cantidad y mucho mas, como su tampoco la ... de dho ... tramo a la ciudad ... esta no se obligase en ... bajo de fuerza e hipotecas seguras del reintegro ... solo de los 50D pesos de que se ... y susreditos desde el dia en que se la escritura a favor de las temporalidades hasta el en que se verifique ... redencion, si no tambien de lasdemas cantidades: erogadas y que se eroguen en adelante del caudal de real hacienda o de otro para concluir en el todo aquella indispensable obra y sus accesorios, en cuia atencion pidio se suspendiese por entonces el cumplimiento de la citada real orden en esta parte, mandando que para tratar de ello expusiese el nuevo ayuntamiento si se sugetaba a las referidas condiciones, y queria tomar a su cargo la introduccion de aguas bajo la direccion y orms de aquel gobierno, manteniendose en el interin el expresado ramo bajo la direccion de real hacienda como se hallava, vien fuese en calidad de deposito, o por via de embargo para reintegrar al erario las erogaciones que havia hecho en su beneficio y debia hacer en lo sucesivo. a su consecuencia y habiendose conformado el presidente con el dictament del fiscal, se hizo saver al ayuntamiento, el cual en la difusa...

R9273: ...representacion que practico sobre el particular con fecha de 19 de octubre del propio año de 79 manifesto que aunque desearia acreditar con la ejecucion, una total y perfecta conformidad con la ejecución, una total y perfecta conformidad con las piadosas intenciones del rey para dar una nueba prueba de lealtad y amor a su real servicio y exonerar al herario de la graciosa responsabilidad en que se halla va empeñado, abrazando el medio de la adjudicacion de las aguas que a este fin se le proponia, era de tal porte la imposibilidad que se presentaba a la vista para lograr la gloria de este servicio, que se veia en la precision de renunciar la citada gracia que sm le franqueaba en la adjudicacion del ramo de aguas, y exponer los puntos motivos que le conducian a esta determinacion; añadiendo ser aquel un ramo que para contarle por util y de alguna consideración era necesario que se supusiese poblada aquella capital por lo menos con igual numero de casas al que tenia la arruinada guatemala al tiempo de su destruccion en el año de 1773. en en cuio tiempo corria ya sobre dos siglos y medio la epoca de su fundacion y que bajo de este concepto girando la cuenta por un computo demasiadamente indulgente a favor de la nueva poblacion deveria asentarse por fijo que la de la nueva ciudad corriendo con la maior felicidad y rapidez necesitara por lo menos de un siblo entero para igualarse a la arruinada guatemala en el numero de edificios publicos y particulares, sin los cuales no se puede contar este ramo por fructífero. que el producto de las aguas que en aquel estado ultimo anterior a la ruina percivia el ayuntamiento de las repartidas a censo llegava solo a la suma de 1D426 pesos ; y haciendo el computo de que ascendiera a otro tanto el de algunas que havia enagenado en propiedad, venia resultando que lo sumo que podria rendir a este ramo seria la cantidad de 2D850 pesos; deduciendo por esta regla que alcabo de cien años de poblacion y supuestos sus progresos los mas felices no llegaria aquella ciudad a poder pagar con el producto de las aguas lo 2D500 pesos que corresponden de redito al capital de dhos 50D pesos de temporalidades, por que los gastos de salarios y refaccion de taugia y cañerías que soportaba este ramo en la arruinada ciudad no bajava de 1Q225 pesos anuales, y considerados estos mismos en la nueva ciudad...

R9274: ...vendra a quedar reducido el producto del citado ramo a la suma de 1D625 pesos liquidos anuales: a que se agrega en primer lugar que el cobro de este redito sobre ser molestias sino es mui falible por razon de que los dudosos del de el son por lo comun en cortas cantidades, y la mayor parte de ellos gente pobre, contra quien no hay mas recurso que suspenderles la entrada de la agua cuia privacion miran con indolencia por no pagar lo adeudado, supliendose de las casas vecinas o de las fuentes publicas; y en segundo, que los costos de refaccion de cañerías y taugias han de ser por precision mucho mas crecidos en la nueba ciudad que en la arruinada guatemala, por que alli estaban los nacimientos de las aguas a mui corta distancia de las goteras de la poblacion, al paso que en el

nuevo establecimiento se han de tomar de distancia de dos o tres leguas como esta procetado y en indispensable y tambien por que en dho nuevo establecimiento es triplicado el costo de estas obras respecto del que tenian en santiago de guatemala, en donde era asentado que una bara de cañeria no tenian mas coaste que un peso, y en la nueva ciudad no baja de tres. y finalmente despues de expresar que en lo trabajado hasta aquella fha en dha obras hiban gastados los 50 D pesos de temporalidades y 45D de la ciudad y comercio, expresando que segun lo que aun faltaba para su perfecta conclusion devia inferirse que se necesitaria todavia por lo menos 150 D pesos , termino exponiendo que para este gasto no le havia quedado a la ciudad arvitrio ni fondo alguno, pues los unicos ramos con que actualmente cuenta y son los de corte y tavernas no alcanzan ni con mucho a cubrir los gastos de salarios y otras pensiones anuales que tiene sobre si el ayuntamiento por cuias razones suplico se le hubiese por escusado de tomar a cueta suia dho ramo y por conforme el que se abstubiera de hacer uso de la aplicacion de el con que la real piedad havia querido beneficiarle. vuelto a pasar el expediente al fiscal en este estado, fue de parecer que se admitiere la cesion que hacia el ayuntamiento dle citado ramo de aguas, y que se declarase desde luego perpetuamente incorporado a la corona con todos sus productos mucho mas importantes de lo que se intentaba persuadir: pero la audiencia...

R9275: ...en quien recidia el superior gobierno por ausencia de su presidente mando que para maior instruccion informasen oficailes reales si havian entregado los 50D pesos tomados de temporalidades, o que existencia havia, y que o haviendola de que ramo se continuaba dha obra y cuanto se havia gastado de el; y que el administador nombrado del ramo de aguas informase tambien lo que producía anualmente segun las mercedes hechas; y finalmente que el maestro bernardo ramirez hiciese regulacion del gasto que restaba que hacer en la expresada obra hasta su conclusion, y cuanto se necesitaba para reunir las procetadas, tomando las aguas desde su nacimiento hasta que estimaran en la primera caja y el costo que tendria la introduccion de varios rios igualmente proyectada como necesaria para la provision de la ciudad. de informe de oficiales reales resulto que desde el año de 1777 en que se tomaron los expresados 50 D pesos de temporalidades hasta 20 de junio de 1778. integro se entregaron al contador pagador don manuel galisteo en virtud de lo determinado y de sus recibos, con destino a la obra de introduccion de aguas, sin que de los decretos y libranzas despachadas para la entrega de caudales apareciera que se hubiese librado otra cantidad alguna para la expresada obra, por lo que expusieron aquellos ministros que ignoraban si del dinero entregado a galisteo con titulo de real hacienda y voto se habria invertido alguna parte en dha introduccion. el administrador del ramo de aguas hizo presente que en el año de 1777 que fue en el que se empezaron a hacer conexiones de ella a los vecinos de la nueva ciudad se concedieron once pajas de agua, en el de 78 noventa y dos y en el de 79 ciento y nueve y media ... el nueve y media....que en todo ascendian a 203 pajas de agua y al respecto de 5 pesos cada una produgeron el primer año 55 pesos el segundo 515 y el tercero 1D015 pesos expresando que ademas satisfacian a sm aquellos agraciados 4 reales por razon de la data que se les pone en las cajas inmediatas, cuiu contribucion ascendio en solo el ultimo año de 79 a 532 pesos y 4 reales. finalmente el maesro maior fontanero en la regulacion que practico del coste que tendra la conclusion de la targea...

R9277: ...los pobres, comunidades y todo aquel publico, que en las limosnas a que pudieran aplicarse. De todo lo referido dio cuenta la audiencia por ausencia del presidnete en carta de 6 de abril de 1780 con dos testimonios, expresando haverse abstenido de tomar resolucion en los gravisimos puntos que se tocan de la admision de la cesion hecha por la ciudad, y de los demas que propuso el fiscal asi por su naturaleza, como por no tener faciltades en ellos, haiendo acordado reservarlos manifiesta aquel tribunal la necesidad de que sm se digne aprovar lo pedido por el fiscal señaladamente en cuanto al arvitrio que propuso para costear la total introduccion de la agua proyectada de las tres cuartas del ramo de alcabalas, y que al mismo tiempo tenga a bien su real munificencia conder alguna gracia que produzca fondo para mantener la obra, or ser uno y otro indispensable para la subsistencia de aquella ciudad y que llegue al grado de comodidad y hermosura de que sea capaz, lo cual jamas se vericara sin el poder de sm. para lo primero manifiesta que siendo la cantidad de la agua regulada de los rios introducibles la de 175 pesos segun resultaba de las diligencias practicadas sobre el particular no pasaba de 3D la introduccida hasta aquella fecha de que se convence que no pudiendo la ciudad costear la obra que resta, vendra a quedar el publico privado de la mayor parte de agua que se ha calificado faltarle, si no merece a sm esta nueva piedad, y en apoyo de lo segundo hace presente que concluida la obra, nunca podra sostenerse con el producto de las mercedes de agua, como lo demuestran la ciudad, y la experiencia de la de mexico que por la insuficiencia de aquellas desde el año de 1563. logro y tiene la sisa de vino y aguardiente para la conservacion y gastos de las dos arquerias de santa fe y chapultepeque y de sus cañerias, cuiu gracia (hasta el año de 1779 que se moderaron los dros de la entrada de los caldos en aquella ciudad por virtud de la real cedula del comercio libre) producía 30D pesos anuales que por lo comun se consumian en los fines de su dotación. Por cuios fundamentos y la recomendacion que por si presenta la provision necesaria y...

R9278: ...abundante de el agua, conluie la audiencia suplicando que sm se digne dispensar a beneficio y utilidad del comun de aquella ciudad las dos gracias de que se concluia a total introduccion de el agua proyectada en ella, de las tres cuartas partes de alcabalas, y que perpetuamente se conceda la sisa en los caldos en la cantidad que sea del real agrado para mantener la propia obra con su producto unido al de las mercedes de aquella especie. la referida carta y documentos se remitieron al consejo por el señor don joseph de galvez con real orn de 3 de abril de 1781, para que este tribunal informe a sm sobre todo lo que se le ofrezca y parezca y por su acuerdo de 5 del mismo mes se pasaron a la contaduria general. antes de descender esta oficina a la exposicion del juicio y dictamen que forma sobre los particulares de que queda hecha relacion debe hacer presente para la mejor inteligencia del asunto que el expediente dirigido por el presidente de guatemala con carta de 30 de junio de 1777, que dio motivo a la expedicion de la real orden de 20 de febrero de 1779, se remito informe del consejo de orn de sm en 14 de diciembre de 1777; y haviendose parado en virtud de su acuerdo a la contaduria propuso con fecha de 18 de julio de 1778 las providencias que en concepto deverian tomarse sobre el asunto a que se contrahia y aunque en la mencionada real orn del año de 72 presa que hubiese precedido consulta del consejo, se persuade esta oficina singenero de duda a que efectivamente se verifiko y que este tribunal tubo a bien conformarse en ella con el dictamen de esta oficina, respecto de que lo dispuesto en dha real orden en puntualmente arreglado a el. esto supuesto, para la contaduria a manifestar lo que estima conforme en razon de los tres puntos que actualmente comprende el presente negocio ...

R9279: ...en cuanto al primero relativo a que se declare perpetuamente incorporado a la corona el ramo de aguas de la nueva guatemala conforme a lo pedido ultimamente por el fiscal de aquella audiencia debe hacer presente esta oficina que aunque en su citado informe de 18 de julio de 1778. expuso que no encontraba motivo justo para despojar a al ciudad de uno de sus principales propios que por privativo privilegio disfrutan en todas partes las ciudades y villas para ocurrir con su producto a los reparos de las cañerias fuentes, y otras indispensables obras publicas; sin embargo, en las presentes circunstancias parece ya preciso y necesario el que se declare y

resuelva así por su atendida la formal renuncia hecha por el ayuntamiento de este ramo y la repugnancia y resistencia que ha manifestado aquel cuerpo a tomarlo a su cargo no obstante habersele debuelto adjudicado expresamente por la piedad de su desaprobandolo la providencia en que el presdnete le despojo de él. con cuyo motivo no puede menos de hacer presente la contaduría que en su concepto la conducta del ayuntamiento y su modo de proceder en la materia por mas que quiera cononestarse con la falta de caudales y las demas reflexiones que quedan indicadas da una idea bastante perceptible de la tividad y poco celo y conato que le merecen la causa publica y el fomento del bien comun e intereses de aquella ciudad, cuya representacion tiene; pues aunque sea cierto como lo es el hecho de hallarse sin arbitrio ni fondo alguno para continuar la principalísima obra de la introduccion de las aguas debieran persuadirse que reales en la piedad y manificencia de su que con tanta liveradidad ha franqueado los caudales de su real erario, y cuantos auxilios se han estimado conducentes para el importante obgeto de la traslacion de la propia capital, huviera hallado recurso en cualquiera evento para facilitar el caudal que a este fin pudiera bien fuese necesitar impetrado de la clemencia del rey con la competente justificacion las mismas gracias que ahora solicitan el fiscal y audiencia para finalizar dha obra y atender a su conservacion en lo venidero, o bien proponiendo algun otro arbitrio si consideraba haverle mas profiquo y menos gravoso al publico. Pero como lejos valerse el ayuntamiento de ninguno de estos medios tan propios de su obligacion por la que le aviste de celar exactas constantemente sobre...

R9280: ...la concecuencia de las regalías e interese publicos, se ha escusado revueltamente a tomar a su cargo el mencionado ramo de aguas, dando esta ultima prueba de su poca conformidad con las justas venignas intenciones del rey y providencias del superior gobierno de aquel reino que ha demosttrado hasta ahora vastantemente como sabe el consejo en varios incidentes ocurridos con motivo de la traslacion: en estos terminos estima preciso la contaduría que adopttandose el dictamen del fiscal y audiencia de guatemala se admita la citada renncia del ayuntamiento y se incorpore perptuamente a la corona el mencionado ramo, librandose para ello la conveniente cedula con la expresion necesaria de los motivos y razones en que aquel cuerpo funda su determinacion a fin de precaver cualquiera reclamo o queja que en lo sucesivo pueda intentar por su parte. por lo que toca a la consignacion de fondo para costear hasta su perfecta conclusion la obra de que se trata, que es el segundo putno y el que exige mas urgente providencia tampoco halla motivo la contaduría para separarse dle modo de opinar del fiscal de guatemala que igualmente apoya y esfuerza la audiencia en su representacion. su por real cedula de 16 de junio de 1774 se digno conceder entre otras cosas por el termino de 10 años todo el producto liquido del dro de alcavalas para que aplicada la cuarta parte de él a la fabrica y restauracion de los edificios publicos en la nueva ciudad de guatemala se distribuiesen las tres restantes en socorro de los pobres necesitados, comunidades y obras pias que havian padecido por la ruina. es inducible... que la introducción y provision abundante agua en la propia capital es la obra mas recomendable necesaria y exencial de todas para verificar la formal traslacion, como que su falta que de retrasarla y entorpecerla notablemente a pesar de las activas eficaces disposiciones que a consulta del consejo ha tomado su sobre el asunto; y siendo osntante por otra parte que con la misma abundante provision del agua seran socorridos los pobres, las comunidades y todo el vecindario de un modo aun mas oportuno interesante y profiquo que...

R9282: ...finalmente por lo que respecta al tercero y ultimo punto reducido a que para la conservacion y subsistencia en lo venidero de la precitada obra y en el concepto de que conluida que sea, no podra sufragar el producto de las mercedes de agua lo suficiente para costear la refaccion y composicion de cañerías y demas reparos, se digne el rey conceder perpetuamente el arbitrio de la sisa sobre los caldos en la cantidad que fuere de su real agrado a imitacion de lo practicado en mexico: entiende la contaduría que este particular exige por su delicada naturaleza la mas seria y madura reflexion y que en las actuales circunstancias aconsejan la razon y la equidad el que no se tome providencia alguna a lo menos decisiva en su razon, pues no parece justo que al mismo tiempo que su compadecido de la deplorable situacion a que quedaron reducidos aquellos avidtores con motivo de la ruina y destruccion de la capital acahecida de resultas de los terremotos, ha dispensado y esta dispensando a manos llenas las mas señaladas gracias auxilios para remedios de la comun desolacion y para animar a todos los vecinos y moradores de la antigua ciudad a la traslacion de sus personas familias y vienes a la que se esta edificando, se piense por otra parte en imponerles desde luego algun nuevo gravamen porque a la verdad por mas ligero y suave que fuese debe creerse que se recutiria... con poca satisfaccion y que esto mismo podria servir de apoyo algunos queen cuanto ha estdo de su parte han resintido tenazmente la traslacion para presentar nuevos obstaculos y subctar especies perjudiciales o a lo menos nada favorables para la concecuición de este importantísimo obgeto. con reflexion a lo cual y a que no ure tampoco el tomar determinacion positiva sobre señalamiento de fondo para costear los reparos y composicion de cañerías porque concludida que sea la obra con la solidez que esta prevenida, es de creer que en algun tiempo no haya necesidad de hacer reparo de consideracion en ella y que en este intermedio produzcan las mercedes de agua algunos miles de pesos, con los cuales podra ocurrirse de pronto a los primeros que se ofrezcan; es de dictamen la contaduría que se advierta al presdnete que su no viene por ahora en tomar providencia sobre este punto previniendole tambien que disponga se lleve cuenta puntual y exacta del caudal invertido y que se invierta en la introduccion de agua fabrica de fuentes pilas encañados y demas obras de esta especie y que el caudal producido del ramo de aguas se entere en cajas reales con la devida separacion cuenta y razon de su importancia. sin embargo de lo expuesto, que en cuanto la contaduría ha considerado propio de su obligacion manifestar al consejo acerca del presente negocio, la justificacion de este tribunal consultara a su lo que estime mas conforme sobre los tres puntos que comprehende. madrid 11 de marzo de 1782... por ocupacion del señor contador gneeral ... don pedro de gallarreta...

R9284: ...al presdnete de guatemala. Cedula. Participandole haver v.m. admitido la renuncia hecha por el ayuntamiento de aquella capital del ramo de aguas de ella, incorporando a su real corona y ordenandole que la obra de su introduccion se continúe con el producto de las tres cuartas partes de alcabalas con lo demas que se expresa ...el rey gobernador y capitan generalpresdnte de mi ... de ellas por real orden de 20 de febrero de 1779 fui servido aprobar a vro antecesor don martin de mayorga, el que para la indispensable obra de la introducción de aguas en esa nueva ciudad se huviesen tomado a censo 50 D pesos de las existencias de temporalidades con el redito de 5% que se debian satisfacer de la cuarta parte de alcavalas, destinadas para obras y edificios publicos, previniendole dispusiese que la referida cantidad se entregase al depositario general de la ciudad en calidad de prestamo o suplemento hecho por mi real hacienda obligandose su ayuntamiento al reintegro de ella de los primeros fondos que recogiese, y a la integra satisfaccíón de sus reditos, hasta que mi real erario verificase el pago en el supuesto de que mi voluntad era que el nuevo ramo de...

R9285: ...aguas quedase a la ciudad, como propio, en atencion a los caudales, que desde el principio de la obra havia expendido, para que con su producto ocurriese a los reparos de fuentes, cañerías y otras indispensables obras publicas. En su cumplimiento en carta de 6 de abril del siguiente año de 1780 dio cuenta con dos testimonios es a real audiencia por ausencia ora del estado de la obra y que dada

vista al fiscal, de la referida real orden manifesto en repuesta de 7 de julio del citado año de 1770 que respecto a no ser verificable la entrega al depositario de los 50D pesos expresados, por haverse consumido esta cantidad y mucha mas como ni tampoco la adjudicacion del ramo de agua a la ciudad, mientras no se obligase en forma de fianza e hipotecas seguras al reintegro, no solo de los 50D pesos y sus reditos desde el dia en que se otorgo la ... a favor de las temporalidades, hasta el en que se verificase su redencion, sino tambien al de las demas cantidades erogadas hasta entonces, y que se erogasen en lo subcesivo dle caudal de mi real hacienda ni otros para la conclusion de la expresada obra, y sus accesorias, era de sentir se suspendiese en esta parte el cumplimiento de la enunciada real orden y que para tratar de ello expusiese el ayuntamiento si se suetaba a las referidas condiciones y queria tomar en si la introduccion de aguas bajo la direccion y ordenes de ese superior gobierno manteniendose con interin este ramo bajo la de mi real hacienda como se hallaba, bien fuese en calidad de deposito, o por via de embargo para reintegrar a mi real erario de las erogaciones que havia hecho en su beneficio, y eran indispensables en lo subcesivo, con cuyo parecer os conformasteis, por decreto de 9 del ciado mes, y en su concecuencia expuso el ayuntamiento con fecha de 19 de octubre siguiente, que si bien quisiera manifestar de su parte con la ejecucion una perfecta conformidad con mis reales intenciones y dar nuevas pruebas de su lealtad y amor exonerando mi real erario de la gravosa responsabilidad de los expresados 50 D pesos y sus reditos a favor de las temporalidades, abrazando el medio de renunciar esta gracia, y exponer los justos motivos, que a ello la inducian cuales son el que para que el mencionado ramo pudiera contarse por util, y de alguna consideracion, era necesario suponer poblada...

R9287: ...el costo de estas obras era triplicado, respecto del que tenian en la antigua guatemala donde una vara de cañería costaba solo un peso y en la nueva nos bajaba de tres, por ... un solo origen y ser el terreno muy desigual, motivo por que las cañerías debían colocarse muy profundas: que segun aparecia del extracto o relacion de lo actuado en las diligencias de exploracion de sitios proporcionados a la traslacion desde el numero 203, hecha la regulacion de la cantidad de estas aguas, logitud de ... por donde se habian de introducir, el costo de estos y sus cajas el primer centro de piedra parada, que entonces se tubo por el mas aparente, se regularon por lo menos 48D150 pesos sobre cuyo pie se emprehendio aquella grande obra y la experiencia habia manifestado lo fatible y equivocado de esta cuenta, pues iban ya gastados los 50D pesos de temporalidades, y 48D de la ciudad y comercio en lo trabajado hasta aquella fecha, que aun no llegaba a la mitad. de la obra detallada desde la toma del paso de canales hasta el proyectado centro de piedra parada infiriendo que para poner la obra en la debida perfeccion, se necesitaban por lo menos 130D pesos para cuyo gusto no habia quedado al ayuntamiento arvitrio ni fondo alguno, perdido ya enteramente el de las aguas, y arrendamientos de casas, y terrazgos que gozaba en la arruinada guatemala, y siendo los unicos con que contaba los de corte y tabernas, no alcanzaban con mucho abrir los gastos de salarios y pensiones anuales que solo si tenia el referido cuerpo, por cuyas razones que manifestaban bien la imposibilidad de encargarse de la introduccion de aguas, y de reintegrar a mi real hacienda 50D pesos de temporalidades, concluyo suplicando se le tubiese por escusado de tomar a su cuenta este ramo, y por conforme el que se abstubiese de hacer uso de la aplicacion de el, con que se abstubiese de hacer uso de la aplicacion dee el, con que mi real piedad habia querido beneficiarle que en vista de esta representacion, sin embargo de que el nominado fiscal, fue de dictamen de que se admitiiese la ciudad la cesion, que hacia del expresado ramo y se declarase perpetuamente incorporado a mi real corona con todos sus productos, muchos mas importantes, de lo que se queria persuadir, habia la audiencia (en quien por vuestra ausencia residia el superior gobierno) mandando que para mayor instruccion del expediente informasen los...

R9288: ...oficiales reales de esa capital, si se habian entregado los 50D pesos de temporalidades; que existencia habia de ellos y no habiendola, de que ramo se continuaba la obra, y cuanto se habia gastado de él; que asimismo expresase el administrador del ramo de aguas lo que producía el año segun las mercedes; y que el maestro bernardo ramirez hiciese regulacion del gasto que restaba hacer en la obra, hasta su perfecta conclusion, el que tendria el reunir las proyectadas y tomarlas desde su nacimientos hasta entrar en la primera caja y la introduccion de las de varios rios igualmente proyectadas y necesarias para la provision de la ciudad: en cuyo cumplimiento manifestaron los oficiales reales que desde el año de 1777, hasta 20 de junio de 78, en virtud de lo determinado, y recibos del contador pagador don manuel galisteo, le habian entregado los 50D pesos que se hallaban en las cajas de su cargo, correspondientes a las temporalidades, con destino a la introduccion de aguas, y satisfecho del ramo de cuarta parte de alcabalas al comisionado de las mismas temporalidades 4D807 pesos y 6 reales por los reditos de aquella cantidad correspondientes a dos años cumplidos, no resultando de los decretos y documentos relativos a la entrega de caudales, haberse ministrado otra cantidad alguna para la expresada obra, y final que ignoraban, si del caudal entregado al pagador con titulo de real hacienda u otro, se habian invertido alguna parte en la enunciada introduccion: que el administrador del ramo expuso, que en el año de 1777, en que comenzaron a hacer conseciones de agua a los vecinos la nueva ciudad, se habian concedido once pajas, en ... de 78, 92 y en el de 79, 100 que todas ascendian a 203 y al respecto de cinco pesos por cada una, habia valido y al respecto de cinco pesos por cada una, habia valido el primer año 55 pesos el segundo 515 y el tercero 1D075 y ademas contribuian los agraciados cuatro reales para razon de las datas, que se les ponian de cuenta de mi real hacienda en las cajas inmediatas, y que aunque no savia lo que habria importado esta contribucion en los años de 77 y 78, por haber corrido su recaudacion a cargo del citado pagador galisteo, en el año de 1779 habia accendido a 532 pesos 4 reales que en la regulacion y computo que el maestro mayor de obras publicas, y fontanero de esa ciudad formo del costo que podria tener la conclusion de la tangea...

R9289: ...para la introduccion del agua, y lo que costaria la de los rios señalados, conceptuo ascenderia todo a la suma de 141D000 pesos sobre las 50D tomados de temporalidades, lo invertido por el ayuntamiento y varias cantidades libradas en el ramo de tres cuartas partes de alcabalas; pero sin contar, con el que tendrian las zanjas e impedimentos subterraneos, que podrian sobrevenir, y aumentarian a proporcion y otros accidentes comunes en obras de esta naturaleza, que las atrasan, y hacer mas costosas: que dada nueva vista al fiscal del expediente, expuso en su respuesta de 23 de febrero de 1780, que respecto a que el ayuntamiento se hallaba sin arvitrio alguno para subvenir a un desembolso tan crecido, y que por otra parte era indispensable la introduccion de todas las aguas proyectadas, y construccion de las obras, que expreso el maestro fontanero, por no ser suficientes, las que entonces se intentaban concluir para el pronto socorro de la ciudad, y no siendo tampoco debido, que yo que tan liberalmetne habia derramado los caudales de mi real erario para la traslacion de esa capital auxiliando a su publico, con el producto de las alcabalas por 10 años, que ascendia a dos millones de pesos a mas de construir de mi cuenta todas las obras reales hubiese de invertir nuevamente en el refeerido objeto un caudal tan cuantioso, como el que se regulaba necesario para su entera perfeccion y mas cuando probablemente no habia de corresponder el redito al principal por los indispensables costos, que tendria la conservacion, reparo de cañías, demas obras de esta naturaleza, le parecia que por ese superior gobierno se declarase, que todas las obras que el maestro ramirez contempla necesarias para la introduccion de aguas, debian costearse del todo de las alcabalas cedidas por mi para la traslacion de esacapital, cuyo objeto fue el principal de la

concesion, pues aunque por la real cedula de ella solo se reservo la cuarta parte para obras publicas, mandando destruir las tres restantes entre los pobres, comunidades, y obras pias que habian padecido en la ruina, era de suponer que entonces no ascendia el ramo de alcabalas, a lo que en el dia, ni se tenia en mi corte noticia de sus productos, siendo muy probable, que si se hubiera tenido presente que esta concesion ascenderia a dos millones de pesos, no se hubiera concedido...

R9290: ...sin alguna limitacion, bajo de cuyo concepto no se oponia a mi real mente explicada en la citada real cedula, el que usando ese superior gobierno de la justa epiqueya que permiten las leyes a los tribunales, destinase desde luego 200D pesos de una gracia tan excesiva, que venia a ser su decima parte para una obra, en que no menos eran socorridos los pobres, comunidades y todo el pueblo, que en las limosnas, a que pudieran destinarse: que en consecuencia de todo, por auto de 28 del mismo mes y año dispuso que con preferencia a todo se sacase testimonio del expediente, y se me diese cuenta (como lo hacia) sin perjuicio de las ordenes que vos dieseis para la concluison de las obras, empezadas, añadiendo en su citada carta, se habia obstenido de tomar resolucion en los gravisimos puntos, que se tocan de la admision de la cecion hecha por el ayuntamiento, y demas que propuso el fiscal, asi por su naturaleza, como por no tener facultades en ellos, teniendo por mas acertado, reservarlo todo a mi soberana determinacion, suplicando me dignase acceder a lo pedido por el nominado fiscal, especialmente al arvitrio, que propuso para costear las total introduccion de las aguas proyectada de las tres caurtas partes de alcabalas, despensando al proprio tiempo mi real manificencia alguna gracia que producirse fondo competente para mantener la obra, por ser uno y otro necesario para la subsistencia de esa ciudad y que llegue al grado de comodidad y hermosura, de que sea capaz, lo cual jama conseguia sin mis reales auxilios: que por el calculo formado por mro fontanero, se evidenciaba la considerable cantidad que se necesitaba para la introduccion total. de la agua proyectada, sin la cual padecerian bastante trabajos esos vecinos, muy propensos a tenerla en sus casas, y la facilidad de baños, huertas y riesgos como disfrutaban en la antigua guatemala, que siendo 175 pesos la cantidad de agua regulada de los rios introducibles en la ciudad segun las diligencias practicadas en el asunto y no pasando la introduccion de 36, ni pudiendo por consecuencia la ciudad costear la obra vendria a quedar privado el publico de la mayor parte, que se ha calificado faltarle, a no dispensable yo esta nueva piedad, y concluida la obra nunca podra sostenerse con el producto de las mercedes de agua como lo demuestran la....

R9294: ...havian en el sitio de la hermita amenaza ruina todos los años por lo que no solo urgia pasar al nuevo sino tambien por que las piezas cubiertas en el habian sufrido repetidos inviernos crudos con cuyas llubias y goteras era de temer se pudriesen las maderas quedandose sin uno ni otro y de consiguiendo sin efecto las piadosas intenciones de sm si no se subministraban los competentes auxilios para la continuacion de la nueva obra pues aunque el monasterio habia concurrido con cerca de 3Dpesos que merecio a la caridad de los fieles no tenia en la actualidad otra cosa con que contribuir sin embargo de haberse ido aumentado sus rentas con el dote de las religiosas que han ido entrando por no alcanzar para el pobre sustento de la comunidad viendose para ello en la precision de deshacerse de la plata de la iglesia menos necesaria y que siendo este el estado en que se hallaba su convento y la unica comunidad que habia quedado en los arrabales de la ciudad concluye implorando la proteccion de sm por ser de su real patronato suplicando se digne mandar a aquel presidente la conclusion de la obra conforme al plano levantado para la cual faltaban 44,500 pesos segun las certificacion que acompaña dada por don bernardo ramirez maestro mayor de obras publicas. en este estado se remitió igualmente al contador general con otro acuerdo del consejo de ... del corriente y real orden de 3 del mismo ... presentacion de la enunciada abades y su fha 9 de marzo del presenta año en que recueerda la anterior de que queda hecha ... añadiendo la suma incomodidad que padecen las religiosas en el convento provisional que havitan en el sitio de la hermita por la injuria de los tiempos y que con motivo de pasar ... los vecinos a la nueva ciudad se van quedando cada vez mas solas expuestas a los insultos ... ladrones que en varias ocasiones han asaltado ... que se las concluya su nuevo edificio del ... de las tres caurtas partes de alcabalas o ... que fuere del real agrado. el contador general en vista de todo lo referido de los antecedentes que se acompañan y de ... que existen en la contaduria general hace presetne que por real cedula de 16 de junio de 1774 concedio...

R9295: ...sm entre otras cosas por el tiempo de 10 años el producto liquido del derecho de alcabala debiendo aplicarse la 4a parte de el a la fabrica y restauracion de los edificios publicos de la nueva ciudad y distribuirse las 3 cuartas partes restantes en socorro de los pobres necesitados comunidades y otras obras pias que habian padecido para la ruina de la antigua. despues en vista del proyecto de arvitrios remitido por aquel presidente y audiencia para facilitar la nueva construccion de la ciudad de mando por real cedula de 21 de septiembre de 1775 lo que resulta de los 55 puntos que comprende cosntando por el 4o haber resuelto sm que ninguna clase de censos impuestos en las casas de la antigua guatemala pudiese recaer ni subrogase en parte alguna sobre los solares ni edificios de la nueva ciudad y que para subvenir a las comunidades religiosas de ambos sexos por el quebranto que hubiesen padecido en la perdida de los antiguos censos y las demas iglesias obras pias y capellanias atendiese la junta con proporcion a cada una segun su necesidad circunsntancias y daños que hubiesen sufrido en las tres caurtas aprtes del producto de las alcabalas que estaba destinado para el socorro de todos los vecinos y particulares que hubiesen perdido y tratando el punto 24 sobre la dificultad de contribuir la real hacienda a la fabrica de los conventos de monjas y sus iglesias considerandose por dho presidente y audiencia mas acrehedores a esta gracia el de la nominadas religiosas de santa clara y el de las capuchinas se delivero por sm que en este particular se arreglasen a lo determinado en el mencionado punto 4o. Posteriormente con motivo de la preferente obra de la conduccion de las aguas a la nueva ciudad en que todos sus habitantes y eran interesados se aplico para ocurrir a ella el producto de las referidas tres cuartas partes del derecho de alcabala correspondiente a los dos años que restaban para cumplir los 10 de la gracia segun que asi resulta (entre otras cosas) de las dos reales cedulas expedidas con fecha de 7 de octubre de 1782 y 9 de mayo de 1786. de todo lo cual se conviene que por haver mudado de destino y aplicadose a...

R9297: ...goatemala el contador mayor juan manuel ramirez informo da quenta del costo de las ocho casas fabricadas para los ministros de aquella audiencia y expone la decadencia y deterioro que habian padecido y propone los medios que considera oportunos para su subsistencia sin grabamen a la real hacienda. 16 de diciembbre de 1783. el contador mayor de guatemala don juan manuel ramirez hace presente en carta del 6 de mayo del corriente año, que ha pasado a la contaduria general con real orden de 3 de octubre y acuerdo del consejo de 7 del mismo mes y año, que con motivo de la traslacion de aquella capital se fabricaron ocho casas para los ministros de aquella real audiencia, de que acompaña una razon del costo de ellas del producto de la cuarta parte de alcabalas que consigno sm para las obras publicas, sin pension ni otro grabamen que el de los reparos menores con atencion al costo sueldo que tenian y a la general necesidad de edificios, manifestando al propio tiempo que el coste de ellas habia subido a mas de lo que valian por la corta economia que habian tenido los comisionados...

R9298: ...nombrados por aquellos ministros y que sino se tomaba pronto remedio para que no se perdiese este caudal, llegaría el caso de hallarse sin avitacion. Que la gracia que les hizo sm de no gravarlos sino con los reparos menores, dirigida a la subsistencia de aquellos edificios y alivio de los dhos ministros, habia sido su destruccion y ruina por el abuso en que incurrieron tratandola como agenas como unas ventas de transito, con la mina de sus ascensos, de suerte que aun la mas minima compostura de una gotera la escusaban por no gastar de su propio caudal y esperaban a que el reparo fuere mayor para que le costease el rey, con cuió abandono era necesario invertir en su composicion mucho dinero, como sucederia con la septima casa que estreno don josef ortiz de la peña, y por su mal estado se hbia mudado a la que dejo don joaquin de la plaza, habiendo sido preciso darsela a una pobres mujeres para que la abitase, de manera que ya demandaba una composicion costosissima y como se acababa en fin del año proximo venir la gracia de la cesion de alcabalas habria de quedar la real hacienda con un grabamen no pequeño en estas composiciones, que por la debilidad de las tejas, ningun año podria escusarse. que para cortar estos males, y no gravan a la real hacienda el remedio que le parecia a ramirez mas natural, y oportuno era el de una leve contrubicion de dos o tres por % sobre el costo de cada finca al que la viviese o que uniformemente para obiar discordias, pagasen un costo igual arriendo, respecto a que ya tenian mayores sueldos y podian hacerlo. y que con el producto que rindierese podria dar un repaso a las cajas anualmente asi para su subsistencia como para comodidades de sus habitantes para cuió logro era preciso este a otro arbitrio, en el concepto que de no tomarse pronta providencia en el asunto,...

R9299: ...seria mas beneficoso a la real hacienda enagenarse de las casas, que el quedan pensionada a sus reparos sin usufructo alguno. El medio que propone el contador mayor de guatemala don juan manuel ramirez para poner remedio al deterioro y abandono de los ministros de aquella real audiencia en reparar las casas que la real livalidad de sm les concedio sin mas grabamen que los precisos reparos menores que necesitasen para su permanencia, parece a cita contaduria general ser el mas equitativo, y en el dia conceptua ser preciso, necesario e indispensable para no gravar la real hacienda. por real decreto de 11 de marzo de 1776 aumento sm los sueldos a los ministros de las audiencias de indias, y entre ellos fueron comprendidos los de guatemala y siendo posterior este real decreto a la gracia que hizo sm en el año de 1775 a los de aquella real audiencia de que se les diese casas sin pension ni otro grabamen que el de los reparos menores con atencion a su corto sueldo, entiende esta oficina que en el dia no debe gobernar aquella gracia por faltar la causal por que se les concedio, y si deven satisfacer algun arriendo aunque sea cort respecto del caudal imbertido, pues consta por la razon que acompaña ramirez haber ascendido el costo de los referidas ocho casas sin incluir el gasto de las cañerías y las pajas de agua que se han dado a cada casa, a 192D088 pesos y 1 reales, que prorratados entre ocho corresponden a 24D011 pesos. el mas equitativo que halla esta contaduria es el de dos por % que propone ramirez, que sacados de los 24D011 pesos montan 480 pesos: esta cantidad es menor de la del aumento del sueldo que se les acrecio en vrd del dho real decreto de 1776, pues se señalo a cada oidor de aquella real audiencia el sueldo de 3300 pesos y el que tenian cuando sm les concedio la dha gracia, era el ... 2.757 pesos que restados salen 543 de aumento,...

R9300: ...con que aunque se les carguen los dhos 480 pesos del arrendamiento de la casa, que dan aun beneficiados en 63 pesos y por consecuencia les queda aun mas sueldo que el que tenian en el año de 1775: por todo lo cual es de parecer esta oficina se les rebaje de sueldo a cada ministro de la real audiencia de guatemala por el arrendamiento de la casa que aviten, los referidos 480 pesos con los cuales se pueden atender anualmente a la reparacion de las expresadas ocho casas, y se consigue por este medio el que subsistan siempre en pie y vivir con comodidad los enunciados ministros y no quedar gravada la real hacienda con carga alguna. sin embargo de lo expuesto, el consejo determinara y consultara a sm lo que tubiese por mas conveniente madrid 16 de diciembre de 1783... por ocupacion del señor contador general don pedro de gallareta...

R9302: ...guatemala, principalmente en los ultimos dos años fueron ... le parecia tenia dro claro a ser reintegrados, expresando que los demas partidas reclamadas en la ... consulta eran indispensables, pero careciendo aun de ellas, pues aunque sobre pagar de cirujanos habia ido providencia, habia quedado sin efecto por la escases de arbitrios. hecha cargo la contaduria gneral de lo expuesto, y teniendo presente la real cedula expedida en 20 de mayo de 1783 al presidente de guatemala, para que se reintegrase a la real hacienda de los 22D314 pesos y 3 reales expendidos en la obra provisional del convento de santa clara del producto de las tres cuartas partes de alcabalas, y cuanto por pronta economica providencia hubiese contribuido, ordenandosele que con toda actividad dispusiere se verificarse cuanto antes el insinuado reintegro, dando que de haberlo ejecutado, manifiesta devia promover antes aquel gobierno los puntos a que se contrahe la referida carta, asi por lo que se mande al presidente en la citada real cedula, como por hallarse pendientes ante el segun se manifiesta el oficio pase el señor don matias de galvez cuando lo era de aquella real audiencia, al contador mayor, por lo cual es de dictamen se le prevenga deuda ante el presidente al instaurar los citados particulares que promuebe en su referida carta, en cuanto a lo que manifiesta que desde principio del año de 1783 corria a cargo de aquel ayuntamiento el ramo de aguas, no puede menos la contaduria general de estrañar semejante novedad por que hallandose resulto por sm incorporado a la corona en vro de real cedula de 7 de octubre de 1782, mandandose que la obra de su introduccion se continuase con el producto de las tres cuartas partes de alcabalas cedidas para el socorro de los vecinos y comunidades que padecieron en el terremoto, reintegrandose a aquel ayuntamiento y comercio las cantidades que hubiesen erogado en la citada obra con lo demas que se refiere en dha cedula, en cuyo parece se hace preciso expedir al ...

R9303: ...presidente la real cedula ni orden correspondiente a fin de que informe por que razon o motivo corre aquel ayuntamiento con el expresado ramo de aguas, siendo asi que por la dha cedula se halla incorporado a la corona perpetuamente y mandado satisfacer todas las cantidades erogadas en dha obra de las tres cuartas partes de alcabalas, de manera que se advierte que cuando el contador mayor dirigió su enunciada carta de 4 de mayo de 1783 no tubo presente la dha cedula, por lo que es de dictamen que promoviendo como queda dho el enunciado contador mayor en aquel gobierno todos los particulares a que se contrahe su recurso, el presidnete con presencia de las dos expresadas cedula de 20 de mayo y 7 de octubre de 1782 comunicadas a el determine y ponga en ejecucion todo lo que se le previene en ellas, dando cuenta de todo. esto no obstante el consejo resolvera lo que fere de su agrado madrid 22 de enero de 1784... por ocupacion del señor contador general... don pedro de gallarreta...

R9303: ...el arzobispo de guatemala. Inforeme. En vista de lo que representa acerca de la necesidad que tiene de edificar el paracio arzobispal en la nueva guatemala, de los arbitrios que propone que dice no alcanzan por lo cual suplica a sm se digne contribuir con 20 D pesos para dha obra. 14 de agosto de 1783. Con real orden de 14 de junio y acuerdo del consejo de 17 del mismo mes del presente año ha pasado a la contaduria general una representacion del muy reverendo arzobispo de guatemala su fha 6 de diciembre del año anterior, en la que expone tenia la satisfaccion de haber trasladado a la nueva guatemala la catedral, colegio seminario, conventos

religiosos, los de religiones, beaterios y otros cuerpos sujetos a aquella mitra, que todos citaban en edificios formales, de suerte que tenia concluida por su parte la total traslacion habiendole sido preciso para la concluison de los mas de ellos empeñarse, abandonando la obra del palacio arzobispal tan precisa como necesaria, para que aquella dignidad estubiese con la decencia correspondiente. que desde que llevo a aquella ciudad pagaba por el alquiler de la casa en que vivia un mil pesos anuales sin mas avitacion que la muy precisa en que citaba con estrechos, faltando las oficinas principales y avitacion para su familia, ha llamadosse sumamente empeñado asi por los atrasos que habia...

R9304: ...padecido, como por las poquissimas facultades que en el dia tenia aquella mitra, por todo lo cual proponia los arbitrios siguientes para que siendo de la real aprobacion pudiese empear dha obra. Que se cargase la mitra con 20 D pesos que al 5% asciende a un mil pesos que son los que en el dia contribuia por la casa que avitaba. que se podria hechar una moderada contribucion a los curatos de aquella diocesis por el tiempo que durase la obra que a lo mas serian cuatro años; pero como era constante la decadencia de aquellos de algun tiempo a esa parte, siendo los unicos arbitrios con que en el dia se hallaba y no bastando a sufragar los gastos de la obra, aun haciendo solo las oficinas mas precisas y necesarias, recurria a sm haciendo presente que pues habia estado tan liberal con todos los que padecieron en la ruina, siendo la mitra la que sufrio mas vejaciones y perjuicios parecia justo fuese amparada igualmente que aquellos, de la real clemencia de sm a quien suplicaba se dignase contribuir con 20D pesos para dha obra. hecha cargo la contaduria general de lo expuesto por el muy reverendo arzobispo de guatemala acerca de la necesidad con que se halla de edificar el palacio arzobispal, de los pocos medios que tiene para atender a el y de los arbitrios que propone, hace presente que aunque comprehende de justa la actual solicitud, para que sm auxilie al muy reverendo arzobispo con los que tubiese por conveniente para dho edificio, la parece que en el dia no puede tomarse resolucion en el particular a causa de no venir el expediente con toda aquella instruccion que requiere, pues es indispensable que remita aquel prelado un plan formado por facultatibo, del palacio con toda su avitacion y oficinas precisas y necesarias expresando tambien el coste que tendra ... ascender los arbitrios que propone para que en su vista con pleno conocimiento de todo se digne su magestad ordenar los medios y arbitrios que fuzgase mas propios para dho fin, en cuiu inteligencia si fuese del agrado del consejo se podra expedir la orden o cedula conveniente al muy reverendo arzobispo, a fin de que le ejecute y le remita con la posible brevedad. esto no obstante acordara lo que fuere de su agrado. madrid 14 de agost de 1783... por ocupacion del señor contador general ... don pedro de gallareta...

R9305: ...el presidente de guatemala representando lo conveniente que sera se dege a favor de los propios de aquella ciudad el ramod e las aguas sin embargo de lo dispuesto en el particular. 14 de noviembre de 1785. Haviendo dado cuenta el presidente que fue de la real audiencia de guatemala don martin de mayorga en representacion de 30 de junio de 1777 de haber mandado continuar la indispensable obra de la introduccion formal de aguas en la nueva ciudad por cuenta de la real hacienda e incorporada a la corona este ramo a causa de que el ayuntamiento no habia encontrado caudales con que proseguir la obra; y consultando el consejo a sm sobre el asunto lo que tubo por conveniente con fecha de 19 de henero de 1779, a su concecuencia, real orden de 20 de febrero siguiente se aprovo a dho presidente el que para la imprtancia de la citada obra se hubiese providenciado tomar a censo 50Dpesos de las existencias de temporalidades al redito de 5% que se deberian pagar de la cuarta parte de alcabalas destinadas para obras y edificios publicos;...

R9307: ...El ayuntamiento espuso que ... Manifiesta de su parte con la ejecucion una perfecta conformidad con las reales intenciones y dar nuevas pruebas de su lealtad y amor exonerando del real erario de la grabosa responsabilidad de los expresados 50Dpesos y sus reditos, abrazando el medio de la adjudicacion de las aguas, pero que se vota en la precision de renunciar esta gracia como lo ejecuto por los motivos y solidas razones en que difusamente lo fundo. sin embargo de que el fiscal fue de parecer de que a la ciudad se le admitiese la cecion que hacia del citado ramo y declarase perpeetualmente incorporado a la corona con todos sus productos, resolvio la audiencia para mayor instruccion del expediente informasen del ramo de aguas sobre varios particulaes; y que el maestro bernardo ramirez hiciese regulacion del gasto del ... que restaba hacer en la obra hasta su conclusion. los citados ministros reales en su cumplimiento satisficieron diciendo que desde el año de 1777 hasta 20 de junio de 778 en vro de lo determinando y recibos del contador pagador don manuel calisteo le habian entregado los 50D pesos de las temporalidades con destino a la introduccion de las aguas; y satisfecho del ramo de la cuarta parte de alcabalas al comisionado de las mismas temporalidades 4D 807 pesos y 6 reales por los reditos de aquellas cantidades correspondientes a 2 años cumplidos sin que resultase de los decretos y demas documentos haberse ministrado otra cantidad alguna para la expresada obra; y finalmente que ignoraban si del caudal reerido entragado al pagador u otro se habria invertido alguna parte en la enunciada introduccion. el administrador del ramo de ella expuso que desde el año de 1777 en que se empezaron a hacer las concesiones de agua a los vecinos de la nueva ciudad, se habian concedido hasta el de 779 docientas y tres pajas a 5 pesos cada una; habiendo importado su producto el 1o año 55 pesos: el 2o 515 y el 5o 3o 1D015 pesos: contribuyendo ademas los agraciados 4 reales por razon de las datas que se les ponian de cuenta de la real...

R9308: ...hacienda en los cajas inmediatas; y que aunque no sabia lo que habria importado esta contribucion en los años de 77 y 78 por haber corrido su recaudacion al cargo del citado pagador galisteo, en el de 79 habia subido a 532 pesos y 4 reales. El maestro mayor de obras y fontanero en la regulacion que hizo del costo que podria tener la conclusion de la taugia para la introduccion de agua y de lo que contaria la de los rios señalados concepto ascenderia a la suma de 141D pesos sobre los 50D fomados de las temporalidades, lo invertido por el ayuntamiento y varias cantidades libradas en el ramo de tres cuartas partes de alcabalas, pero sin contar con el que tendrian las zanjas o impedimento subterraneos que podrian sobre venir y aumentarían a proporcion ni otros accidentes comunes en obras de esta naturaleza que las atrasan y hacen mas costosas. dada nueva vista del expediente al fiscal en su respuesta de 23 de febrero de 1780 expuso que respecto a que el ayuntamiento se hallaba sin arbitrio alguno por subvenir a un desemvolso tan crecido y que por otra pare era indispensable la introduccion de todas las aguas proyectadas y construccion de las obras que expreso el maestro fontanero por no ser suficientes las que entonces se intentaban concluir para el pronto socorro de la ciudad ni tampoco debido aque sm que tan liberalmente habia derramado los caudales de su real hacienda para la traslacion de aquella capital, auxiliando a su publico con el producto de las alcabalas por 10 años que ascendia a dos millones de pesos a mas de construir de cuenta del real erario todas las obras reales hubiese de invertir nuevamente en el fererido objeto un caudal tan cuatioso como el que se regulava necesaria para su entera perfeccion y mas cuando provablemente no habia de corresponder el redito al principal por los indispensables costos que tendria la conservacion reparo de cañerías, y demas obras de esta naturaleza, le parecia que por aquel superior gobierno se delarase que todas las obras que el maestro ramirez contemplara necesarias para la introduccion de aguas debian costearse del todo de las alcabalas cedidas por sm para...

R9309: ...la traslacion de aquella capital, cuyo obgeto fue el principal de la concesion: pues que por la real cedula de ella solo se reservo la cuarta parte para obras publicas mandando distribuir las tres restantes entre los pobres, comunidades y obras pias que habian padecido en la ruina, era de suponer que entonces no ascendia el ramo de alcavalas a lo que en el dia ni se tenia en esta corte noticia de sus productos; siendo muy probable que si se hubiera tenido presente que esta concesion ascenderia a dos millones de pesos no se hubiera concedido sin alguna limitacion bajo de cuyo concepto no se oponia a la realmente explicada en la citada real cedula el que usando aquel superior gobierno de la usta epiqueya que permiten las leyes a los tribunales, destinase desde luego 2000D pesos de una gracia tan excesiva que venia a ser su decima parte para una obra en que menos eran socorridos los pobres comunidades y todo el pueblo que en la limosnas a que pudieran destinarse. en su consecuencia por decreto de la audiencia de 28 de febrero de 1780 despuso se sacara testimonio con preferencia del expediente para dar cuenta a sm conforme a lo acordado sin perjuicio de las ordenes del presidente para la conclusion de las obras empezadas, como en efecto lo ejecuto, expresando en su citada carta se habia abstenido de tomar resolucion en los gravisimos puntos que se tocan de la admision de la cesion hecha por el ayuntamiento y demas que propuso el fiscal, asi por su naturaleza como por no tener facultades en ellos, teniendo por mas acertado reservarlo todo a la soberana determinacion de sm suplicando se dignase acceder a lo pedido por el fiscal, en especial al arbitrio que proponia para costear la total introduccion del agua proyectada de las tres cuartas partes de alcabalas dispensando al propio tiempo su real munificencia alguna gracia que produgese fondo competente para mantener la obra por ser uno y otro necesario para la subsistencia de aquella ciudad y que llegase al grado de comodidad y hermosura de que fuese capaz la cual jamas...

R9310: ...conseguiria sin los reales auxilios para lo cual propuso que a ejemplo de mexico se concediese la sisa del vino y aguardiente, como todo mas por menos resulta del informe hecho en el asunto para esta contaduria general en 11 de marzo de 1782. conformandose el consejo con el parecer de esta oficina y el expuesto por el señor fiscal consulto a sm sobre el particular con fecha de 10 de junio de dho año, de que resulte expedirse al presidente de guatemala en 7 de octubre del mismo la correspondiente real cedula, previniendole haber resuelto sm admitir la cesion y formal renuncia hecha por aquel ayuntamiento del ramo de aguas declarandolo perpetuamente incorporado a la real corona, sin que quedase aquel cuerpo derecho si arvitrio para reclamarlo en tiempo alguno, bajo de cuya inteligencia y de la que asi mismo habia tenido sm en aprobar las propuestas y proyecto de aquella audiencia en cuanto a que la obra de la introduccion del agua corriese de cuenta de la real hacienda se le mando que sin perdida de tiempo aplicase para ella con preferencia a todo otro obgeto la cantidad que se regulase necesaria del producto de las tres cuartas partes de alcabalas cedidas por sm con destino al socorro de los vecinos y comunidades que padecieron con el terremoto, y que mediante a que incorporado a la real corona el citado ramo de aguas, y aplicandose como deberia aplicar perpetuamente a la real hacienda su producto era indispensable el que se reintegrasen al ayuntamiento y comercio las cantidades que hubiesen erogado en la obra considerando que tal vez no podria verificarse con el remanente en los dos años que restaban de la gracia de las tres cuartas partes de alcabalas, se le ordeno asimismo que terminados que fuesen los diez de la concesion se satisficiesen del primer caudal que entrase en cajas reales por producto de aquel ramo los suplementos que respectivamente acreditaron con la necesaria justificacion haber practicado para la obra de la introducción...

R9312: por cuenta de la real hacienda en venas y datas, para que llegado el caso de que fuese la resolucion de sm de quien dependia la declaracion sobre si deberian pagar al real erario este redito, o hacerles gracia de el, poder dho administrador arreglarse a lo que se determinase; como tambien que el citado fontanero digese la agua que disfrutaban las casas reales de los ministros de la audiencia la que habia en las fuentes publicas y ultimamente si habia mas concedida de la que no redeviaba a la real administracion. por l alista y ... que el citado fontanero acompaño con su informe, hizo patente el agua distribuida resultando del plan hallarse repartida 33 venas del valor de 612 pesos, 42 datas que valen 21 pesos y 440 pajas que estas que no constaban de titulo, se habian repartido de providencia verval del superior gobierno e intendentes interin se formalizaba el repartimeinto de las aguas poniendo las conductas arvitriarias y moderadamente hasta que cada individuo solicitase juridicamente la que deberia tener con los demas que pendian de la voluntad del soberano para con este conocimiento ponerlas datas pertenecientes a cada una. el fiscal a quien se paso al expediente expresa que la casa reales no debian satisfacer el redito anual del agua como ni tampoco los costos de venas y datas por ser casas de sm y que estos se habian hecho de cuenta de sm real erario. que las comunidades que gozaban gratuitamente el agua en la arruinada ciudad deberian pagar los costos de venas y datas que se hicieran para llevarlas a sus respectivos conventos, sino haberse novedad por a hora en cuanto a la paga del redito anual hasta que llegase la resolucion de sm en este punto. pero que todas las que no la tenian por concesion o permiso del superior gobierno deberian presentarse en el pidiendo el agua con manifestacion de los documentos que acreditasen haberla tenido graciosamente en la arruinada ciudad con apercibimiento de que sino lo verificasen dentro de 15 dias se procediere por el administrador a exigir el redito atrasado desde que el agua se les puso en corriente. y que por lo tocante a las personas particulares que se hallaban disputando el agua sin pagar el redito o costos a datas y venas desde luego se debia proceder al cobro de estos y de lo adeudado, todo con arreglo al citado plan. En su visita para mejor proveer determino el citado presidente pasar el expediente...

R9313: ...del asunto al contador mayor quien para mayor instruccion pidio se uniese otro que el año anterior se actuó a instancia de dho administrador sobre varias incidencias del caso; lo que así se ejecuto, mandando dho presidente que el contador mayor en vista de todo formase la instruccion y reglas con que deberia manejarse este ramo para su mas perfecto establecimiento e inteligencia de los edificios que deberian gozar de agua sin pension anual. el mencionado contador mayor enterado de ambos expedientes, expuso que como a esta dependencia aun no se le conducian reglas instituidas para su manejo no era extraño que cada dia fuese molestada la atencion del presidente con recursos incidentes del asunto. que la instruccion que se le mandaba formar con expresion de los edificios que debian gozar el agua son pension anual, aunque en el dia parecia cosa debe, correspondia mirarse este negocio con el mayor esmero en los principios, así por obiar recursos, como por ser de crear unos regualres incrementos en adelante; a que se añadía los crecidos desembolsos que sm ha hecho para conseguir la introduccion de aguas y que era natural segun la realmente el que recayese en la nueva ciudad su producto y administracion en cuyo caso seria de grave inconveniente la extension de gracias que se manifestaban en el plano formado por el citado maestro mayor pues que podria arguir de que se la entregaba un ramo diminuto y desmembrado de las utilidades que pudiera producirla. que el primer cuidado era la provision de agua abundante en las fuentes publicas de donde todo individuo se proveyesse; pero que las comodidades que se apetecen en aquella ciudad de tener cada uno dentro de su casa este beneficio era de superrrogacion no hallando que sm conceda gracias de agua a ninguno, contrayendo todas sus reales ... a que se den sitios de valde para edificar con ... atencion a los que se parebian... en la arruinada guatemala, que tampoco convenia cosa alguna el que allí lograsen mro de aguas graciabiles muchos que podrian hacer estratagaciones por que con la ruina percivieron edificios, rentas, censos y todo establecimiento que en aquel sitio regia y por lo mismo no servia para la nueva planta actual lo antecedente a mas de que eran

distintísimos los desembolsos verificados en la nueva ciudad a los que se sufragaban en la arruinada que sobre estos supuestos y el parecer execiba la concesion de 440 pajas de agua de valde no siendo mas de 352 las que habia de pagos...

R9314: ...vendria a ser con censo perpetuo a la real hacienda este sixtema si en debido tiempo no se cortaban sus abusos por que no solamente recibian graciosamente el agua, sino que por ilacion habian conseguido que cañerías, venas y datas las costee sm para lo que a la verdad repitio no encontraba autoridad legal, y que con todo no era creible el que para los asuntos de primera necesidad como eran vever, guisar y labar la ropa pudiese consumirse la cantidad de agua aplicada, lo que deberia tenerse presente para el nuebo arreglo de las ordenanzas que formo en 4 de septiembre de 1782 reducidas a 15 captulos. pasadas al fiscal fue de dictamen de que se aprobasen y determinase desde luego la cantidad de agua que deberian gozar gratuitamente las comunidades mendicantes y edificios reales entre los cuales parecia deber ser comprendidos todos los sugetos a quienes concede sm habitacion como parte de ella. pidiendose informe al ayuntamiento bajo de los presupuestos que contendria el oficio que al efecto se le pasaria. asi se verifico y en el que el presidente don matias de galvez expidio con fha de 28 de septiembre de 1782 al citado ayuntamiento le insinuo que en el concepto de que su inclinaciones hacia el y sus beneficios para que los disfrutase el publico se dirigirian a proporcionar que sm adoptase el pensamiento de restituirle el ramo de aguas sin otros gravamen que lo que por su mano y de sus fondos expendio no obstante como se trataba en la ... de dar reglas sobre su gobierno, y mas principalmente de señalar las porciones de agua que las comunidades mendicantes y edificios publicos pudiesen merecer graciosamente remitia el expediente de esta razon para que en su vista y con presençia de las notas que le acompañaban informase la que a su interes como transcendental al publico conviniese; en inteligencia de que por la que el mismo ayuntamiento tenia en el asunto omitia tomar partido; insinuandole solamente que el real paralcio deberia tener la abundante porcion de agua, que exigia su consumo, con el esplendor debido a los primeros ministerios que en el se abrazan y que las casas de los ministros togados disfrutasen a tres pajas sin pension siguiendo la benigna mente de sm respecto a sus edificios. a su consecuencia el ayuntamiento despues de dar al citado presidente las debidas gracias por el ... que le merecia, manifesto en cuanto a las conceciones de aguas gratuitas que segun el espiritu del expediente y el citado oficio conceptuaba por edificios reales los que unicamente dependian de la real hacienda, y no los de las otras bolsas separadas,...

R9315: ...y que asi lo eran el real palacio, casas de los ministros y carcel de corte. Que el real palacio deberia tener toda el agua que necesitase dejando al arvitrio del presidente el el señalamiento de la porcion añadiendo por lo que pudiese conducir que en la arruinada guatemala tenia 36 pajas o 4 1/2 reales y que las casas de los ministros disfrutasen la que el mismo presidente les distribuyo. asigno tambien dho ayuntamiento la que le parecia suficiente a los edificios de la ciudad como son casas de cavildo, carceles, alhondiga, carnicerías y casas de alquiler y tambien a las cuatro fuentes publicas y el rastro. por lo que mira a las religiones mendicantes solo considero serlo para este efecto las que no parecen rentas en comun y los hospitales; pues que las demas bien podian y justamente debian pagar de elals la corta pension que costaba el beneficio del agua corriente, bajo cuyo concepto y con atencion a las cantidades que en guatemala gozaban podria concederse la cantidad de pajas que expreso al convento de san francisco colegio de misioneros, convento de capuchinas, y casa de sus capellanes; al hospital de san juan de dios al convento de nuestra señora de behtlen y su beaterio y colegio de niñas de la presentacion concluyendo con que los demas edificios y comunidades era justicia pagasen como los demas particulares pues que tienen fondos con que poderlo verificar el citado presidente por medio de otro oficio de 25 de octubre de dho año manifesto al ayuntamiento haber estimado por arreblado el reglamento de aguas que formo ofreciendosele solamente el reparo de que a la real aduana y direccion general de tabaco no se le hacia ninguna asignacion siendo en su concepto establecimiento y oficinas reales y al mismo tiempo previno al ayuntamiento haber jugado por conveniente poner a su cargo el gobierno distribucion y cobranza de las mencionadas aguas y en dos sus incidentes considerando de que estaria mas bien cuidadas distribuiendose desde luego entre los sugetos mas habiles de el y por alteratiba las funciones precisas, como el cuidar de la obra de las taugia, limpias que se debian hacer a su tiempo, cañerías, distribucion y cobranzas de datas cuyas cuentas dejaria reservada a su persona interin que sm resolvía sobre la representacion que se le habia hecho de que se aplicasen por ramo de proprios al ayuntamiento las enunciadas aguas, cuyo particular exforzaria en el proximo correo de españa; y que esperaba la contextacion del ayuntamiento sobre el asunto con la mayor brevedad para disponer la conveniente en el particular. ejecutolo el ayuntamiento repitiendo ...

R9317: ...que os De cañeria y el administrador del ramo las luces expedientes y ...total arreglo y fundamento pudiese entablar la que le Conferrido y debia de seguir desde... del año proximo de 1783. el administrador que fue del reamo don juan De mendoza presidente al nominado presidente en 13 de febrero del citado año de 783 la duda que se le ofrecia sobre si cobraria el costo que de cuenta de la real hacienda se habia... en las venas y datas a todos los conventos y comunidades, como el redito del agua hasta el día 1o de dho año: en inteligencia de que los conventos que estaba declarado no deber pagar nada, eran los que expreso y los excluidos de esta gracia los que igualmetne refirio. pidiose informe al ayuntamiento sobre el asunto y despues al contador mayor en el que ejecuto este manifesto que como las introduccion de aguas y sus incidencias de arcas y datas habria de costearse de la limosna de alcabalas no se deberia cobrar cosa alguna a las comunidades mendicantes ni a las partes agraciadas que comprehendia el capitulo 1o de la citada instruccion que formo en 4 de sept de 1782; que los demas religiosos deberian contribuir desde la forma de claratoria de 25 de octubre de 1782 como que hasta ... ni tubieron asignacion fija ni ... el arreglo con que se estableceria este ramo en su manejo, y por consecuencia gozaron de buena fe el beneficio hasta entonces, con cuyo parecer se conforme el actual presidente don josef estacherría por su decreto de 24 de mayo de 1783 que es cuanto resulta del expediente del asunto. Llegada que fue a guatemala la citada real cedula de 7 de octubre de 1782 de cuyo con texto queda hecha mencion se paso al fiscal de aquella audiencia en 15 de septiembre de 1783 quien en su respuesta de 17 del mismo constante en el testimonio n. 1 fue de partes de que se cumpliese y ejecutase en todos sus puntos, y que al efecto se hiciese saber al ayuntamiento que consiguiente a la incorporacion a la real hacienda del ramo de aguas entregase su administracion a oficiales reales deseando desde el día de la intimacion en su manejo que interinamente se le confirio mientras sm no resolvía otra cosa, y que mandase lo demas que al mismo tiempo expuso sre los particualres que comprende. el ayuntamiento noticioso de la mencionada real cedula represento al nuebo presidente el mismo día 17 de septiembre que respecto de que en el asunto se hizo notable novedad en tiempo de la...

R9318: ...expedicion del referido real reescrito por el anterior don martin de galvez consultando a sm lo que halla por conveniente para que este ramo quedase siempre a beneficio de los proprios de la ciudad como resultaria de los documentos existentes en el superior gobierno y estar pendiente la resolucion de sm lo hacia presente para que haciendolo traer a la vista en el caso de haberse de tratar de la ejecucion y cumplimiento de la nominada real cedula y admitir las representaciones legales que con presençia de ella correspondiese hacer al ayuntamiento sin intentos de oponerse a las justas determinaciones del soberano y si solo exponer los dros del publico. diose

vista al fiscal quien en su respuesta del día siguiente 18 no encontro arvitrio para que se suspendiese lo resuelto por sm pues que por otro lado no traia perjuicio irreparable su ejecucion pudiendo. reponerse integramente al ayuntamiento de cuanto en aquella atualidad perdiere siempre que la piedad del Rey adhieres a su solicitud recomendada por el anterior presidnete don matias de galvez, pero que por el extremo opuesto podria haber muchos inconvenientes de cualquiera demora en la ejecucion pareciendole deberse llebar adelante en la forma que propuso con fecha del día anterior. remitido el expediente en asesoria al ministro de aquella audiencia don josef ortiz... de la Peña acompañandole reservadamente copia de las disposiciones que relatibas al asunto le habia pasado de orden de sm y para gobierno aquel reyno entre otras su antecesor don matias de galvez (cuya individual noticia parece que dho actual presidente a su ingreso traslado a la de sm por la via reservada:) expuso que la citada real cedula del año de 1782 fue expedida en ruta de lo representado por aquella real audiencia en que en residio el superior gobierno por hallarse en campaña el anterior presidente don matias de galvez con presencia a lo atuado sobe la renuncia que hizo el ayuntamiento del ramo de aguas; por que como posteriormente por grabisimos causas dho anterior presidente en uso de las facultades que sobre el asunto le estaban conferidas por si tubiese por indispensable poner a cargo del mismo ayuntamiento la direccion y administacion de el informando a sm por la via reservada cuanto juzgo preciso para que su real clemencia se dignase conceder a beneficio de aquel puero la citada agregacion creyendo por mucho y muy grandes motivos que al paso que seria benefica a aquellos vasallos, seria cuando no absolutamente perjudicial a la real hacienda sus...

R9319: ...administracion a lo menos poco util, como ya hasta aquella fha se habia experimentado advirtir que sin conocimiento de los nuebos y urgentes motivos representados por galves se procedio a la expedicion de la nominada real cedula, cuya ejecucion hallandose pendientes las resultas que debian esperarse a caso traeria perjuicio gravisimos e irreparalbes por la complicacion del intereses que mediaban en el ramo que de ejecutarse en la conformidad que solicitaba el fiscal, necesariamente habia de haber un transtorno que parecia justo evitarle ... de calificarse conveniente la espera de la final resolucion de sm que era regular correspondiente a los informes hechos por el anterior presidente como fundada en nuevas razones y motivos que no se tubieron presentes al tiempo de la expedicion de la citada real cedula y finalmente que hallandose el ayuntamiento en el manejo de esta grande obra y administacion de sus productos no parecia racional se procediese desde luego a la ejecucion sm su audiencia, y mas cuando la tenia implorada sin otro objeto que el justicimo racional y honesto de representar los dros del publico, cuya tutela le correspondia sin resistir las justas determinaciones del monarca. oyose al ayuntamiento quien manifesto lo que tubo por conveniente acerca de deber espendir la real resolucion de la consultado por el presidnete y galvez sm en el aunto, y de lo que con vista de todo representase a su real persona el actual que ademas de las razones expuestas que de justicia demandaban la sspencion del cumplimiento de la nominada real cedula; para que esta le hubiese de tener era necesario destacar de las tres cuartas partes era necesario destacar de las tres cuartas partes de las alcabalas cedidas por sm socorro de los vecinos y comunidades que padecieron quebranto en la ruina de la antigua guatemala todo el caudal que se necesitaba para la conclusion de la obra de la introduccion de aguas y redencion de los 50D pesos tomados de temporalidades por ser estos desembosados condicion expresa para la incorporacion o reversion de este ramo al real patrimonio. contrajo los motivos que lo obligaron a hacer renuncia de la gracia que por real orden de 20 de febrero de 1779, se le hizo del mencionado ramo, pero que si hubiera podido esperar que despues el ramo de dhas tres cuartas partes de alcavalas podria nudarsele su primitivo destino y aplicarse a la conclusion de esta obra, redencion del caudal de temporalidades y paga de su redito, hubiera abrazado prontamente la gracia que se le franqueaba la que reclamaba mediante no deberle causar...

R9320: ...perjuicio aquella renuncia sobre la cual robada la ultima providencia de la incorporacion de este ramo a la corona, debiendo juzgarse que el ayuntamiento se hallaba en tiempo de recoger la prenda que solto en dha renuncia una vez que cesaban los motivos que a ella le obligaron por defecto de cuadales para soportarlso grabamenes con que entonces se le franqueo. que sm usando de su eroica munificencia hizo donacion absoluta entre vivos pura e irrevocable por la aceptacion del donatibo de todo el caudal del ramo de alcabalas por los diez años de la concecion en favor de los destinos que de ella constaban y que si de las tres cuartas partes se habia de sacar lo preciso para la conclusion de la obra, paga de reditos del cuadal de temporalidades y redencion de su capital, quedando el ramode agua a la corona, esto era inseparable del concepto de revocacion de aquella donacion no cabiendo en buena razon imaginarlo asi cuando sm mismo tiene por sus leyes ligada su soberania a la obligacion de si quitar a alguno sin culpa lo que una vez le hubiese dado. que en lo expuesto por el fiscal le faltaron otros puntales informes pues que se habian remitido a la corte estados del producto anual de alcabalas y de consiguiente no se procedio en la expedicion de la gracia el año 1774 sin noticia de las sumas a que pudiera conceder en los 10 años de su concecion; siendo de suponer que en los 8 años que iban corridos desde el de 775 inclusive hasta el de 782 solo llevo su producto a 1 millon 334D916 pesos y 3 reales y que aunque en los dos años que restaban se calculasen por el producto de el de 779 (que fue el maspinque solo llegaria el todo de los 10 años a 1 millones 778D541 pesos y 5 reales y que si de esta cantidad se rebajaban considera preciso los salarios de los empleados en la administracion que solo en aquella capital ascendian a 189pesos anuales y otros gastos considerables que se habian sacado de la ... disminuyendo proporcionalmente la distribucion aplicada a obras publicas en la cuarta parte y al socorro de pobres en la otras tres; bien claro se comprenderia que para las importancias y necesidades resultantes de la ruina y traslacion no habia sido execiba esta donacion antes si deberia graduarse por limitada si hubiese de commensurarse a la eroica magnanimidad de sm que la dispensaba paternal amor y compasiba inclinacion con que miraba las aflicciones y necesidades de sus vasallos y al tamaño de estas en la funesta situacion a que los redujo la divina providencia concluyendo...

R9323: ...concedersela en la forma que la solicito su antecesor por ser uno de los alivios que mas necesitaban aquellos pobres vasallos afligidos y conternados en la desgracia ruina de su antiguo pueblo y exhaustos enteramente de propios y arvitrios con que ocurrir a los indispensables gastos y necesidades publicas y concluir las casas capitulares y otras oficinas precisas para la policia y gobierno de cuanto es a cargo de su ayuntamiento. este en representacion de 15 de marzo de 1784 que con real orden y acuerdo del consejo de 22 y 27 de septiembre del mismo año se ha pasado a esta cotaduria general despues de haer expresion de lo ocurrido en el asunto, expone que como la obra de la introducción de aguas se mandaba costear con el caudal cedido de alcavalas, parecia que en cierto modo se construia y habia de concluir con un ramo de caudal enagenado de la corona y a que aquel publico tenia dro fundado por la benignidad liberalisima cesion que sm le hizo de el, y que el despojarle de la renta del agua seria cierta especie de reversion a la corona de uno interes que ella misma tenia ya cedidos, de cuya permanecerse concesion eran segurisimo garante las leyes y voluntad del principe, lo que mas se corroboraba con la expresion de la citada real cedula de que se debolviesen al cavildo los 420 pesos de sus fondos gasto en la nominada obra, manifestandose la mente del rey en no querer agregar a su real patrimonio el caudal del publico con que siendolo ya en virtud de la ... el producto de las alcavalas parecia que conforme a su real intenciones devia seguir la misma suerte; y mas cuando la

mencionada donacion no era como se le informo execiba, ni respecto al supremo donante, ni del donatario, ni de la obra y fin para que se dono podia calificarse de tal, y expresando las calamidades y desolaciones que ha padecido aquel pueblo en la ruina que experimento descendiendo a confesar que sm es el supremo dispensador de estos cuadales y que a su soberano arvitrio nadie puede reonvenir acerca de los aplicaciones que de ellos tenga a bien hacer, pero que la paternal piedad con que ha buuelto os ojos y quitado la compuerta a sus liberalidades sobre aquel afligido necesiado pueblo era para el ayuntamiento el mas firme apoyo para vincular en ellos la esperanza de que su real piedad se dignara de acceder a su suplica confirmando la aplicacion que de dho ramo hizo a sus propios el anterior presidente don matias de galvez. asi mismo con acuerdo del consejo de 14 de septiembre ultimo se ha remitido a esta contaduría...

R9324: ...general una instancia hecha a nombre del m fr franc. Franco comendador del convento de la merced de aquella ciudad, con los dos testimonios que acompaña; resultando del primero que con motivo de habersele notificado para que pagase la pension del agua que se había repartido a su convento represento al actual presidente haciendole constar con documentos que en la arruinada ciudad gozaba cinco y medio de agua sin pension ni gravamen alguno concedida de gracia para por el superior gobierno, y parte por el ayuntamiento en consideracion sin duda a ser su religion de las del numero de medicantes como igualmente un cuerpo visible de conocida y acreditada utilidad y provecho de aquel arzobispado y aun de todo el reyno; pidiendole por estas razones y las demas que expreso, se declarase que no solo no debia pagar su convnto pension alguna por el agua sino que debia gozar la misma porcion que tenia en la antigua guatemala. pidiose e informe al ayuntamiento quien se conformo con lo expuesto por el sindico procurador general, reducido a que la concesion gratuita de agua al citado convento era asunto determinado por el anterior presidente don matias de galvez en oficio de 25 de octubre de 1782. en que declaro deberla gozar solamente las religiones rigurosamente mendicantes esto es que ni en particular ni en comun pueden tneer rentas las hospitalarias por lo que y demas que tenian expuesto el fiscal y contador mayor constante en los autos del asunto, no encontraba arbitrio alguno que pudiese influir a la concesion de esta solicitud. el fiscal en su vista tambien insistio en estar ya resuelto el punto por el superior gobierno y declarado que esta religion y todas las demas que no quedaron exceptuadas en el citado oficio debian pagar el redito del agua que gozaban sin que obstante la gracia que abstubieron en la antigua guatemala por no ser transcendental en manera alguna a la nueva segun estaba resuelto, por lo que se debia declarar no haber lugar a la ... con cuyo dictamen se conformo el actual presidente por su decreto de 20 de agosto de 1784. por el y otro testimonio dado posteriormente en 15 de marzo del presente año por dos escribanos publicos del juzgado de provincia consta no entraba una gota de agua en la presentes o pilas del convento a causa de haberse niandado...? por auget superior gobierno se tapase la data por no haber pagado los reditos de 80 pesos en cada año correspondiente a dos reales de agua, motibo por que se...

R9325: ...superdieron las obras y fabricas que se estaban haciendo en la iglesia y convento y expresando dho comendador el dro que tenia a la excepcion de la paga y perjuicios que de ella se siguen a la comunidad, concluye su instancia suplicando que en atención a todo se expida la correspondiente orden para que se suspenda la providencia y mantenga al convento el dro y posesion de disfrutar el agua que le estaba concedida sin pago de pension alguna. La contaduria general en inteligencia de todo lo referido y demas que aparece del expediente advierte que por el capitulo 34 de la real cedula expedida con fha de 21 de septiembre de 1775 a consecuencia del proyecto formado por el presidnete y oidores de la audiencia de guatemala para facilitar la construcción de la nueva ciudad se concedio y puso al cargo de esta la introducción de las aguas en ella. despues el año de 1777. por no poder el ayuntamiento continuar esta grande obra por falta de caudales, dispuso el presidente don martin de mayorga agragarla a la real hacienda tomando a censo para proseguirla de su cuenta 509 pesos de la temporalidades. pero no habiendo sm tenido por conveniente incorporar a su real corona este ramo resolbio dejarle a favor de los proprias de aquella ciudad y que se le entregasen para continuar la obra los citados 50D pesos con calidad de reintegro de las temporalidades y satisfaccion de sus reditos segun y en la formal que expresa la real orden de 20 de febrero de 1779 expedida sobre el asunto. el no haber tenido efecto esta providencia dimanó de la dificultad de poderse entregar a la ciudad los mencionados 50D pesos por haberse gastado ya como tambien por que el ayuntamiento se le quiso obligar por la audiencia a que no solamente afianzase el reintegro de ellos y sus reditos con hipotecas seguras, sino igualmente las demas cantidades erogadas y que en adelante se erogasen del caudal de real hacienda o de otro para concluir el todo de la obra y sus accesorias: motibo que retrajo a la ciudad viendose en la precision de renunciar la gracia mediante la imposibilidad que pulso de poder sobre llebar tanta carga con respecto a las escasas utilidades que conceptuo rendiria el producto de las aguas a favor de sus propios....

R9328: ...es consante que por ella fue su real animo beneficiar a aquella ciudad, y a sus concecuencia el anterior presidente don matias de galvez dirigio todas sus ideas siguiendo las mismas el actual y habiendose proporcionado el modo de que en esta parte se verifiquen aquellas primeras piadosas reales intenciones, parece que concideracion a lo dispuesto y representado por ambos presidente y la propia ciudad, a que su ayuntamiento ha corrido con esta grande y preferente obra y estarlo aun continuando, sera muy propio del paternal amor con que sm ha mirado y contribuido al alivio de aquellos afligidos vasallos, aprobar lo ejecutado en el asunto por el anterior presidente matias de galvez, como tambien lo resuelto por su sucesor don josef estacheria sobre la suspencion de los efectos de la citada real cedula de 7 de octubre de 1782; mandando que esta se entienda con aquella ciudad repuntandose por parte de proprios de ella segun practica general y correinte el producto de las aguas que reпатiese en los terminos y bajo las reglas que establece la mencionada ordenanza formada por el actual contador mayor don juan manuel ramirez con solo la precisa obligacion de reintegrar al ramo de temporalidades los referidos 50 D pesos y sus reditos y de correr de su cuenta despues de concluidas todas las obras lo reparos que en ellas se ofreceisen en lo sucesibo. y por lo que mira a la instancia hecha a sm por parte de comendador del convento de la merced de aquella ciudad, respecto de resultar del expediente que su religion no esta comprendida entre las mendicantes que fueron exceptuadas de la contribucion del redito de las aguas no parece regular se acceda a su solicitud, por que lo contrario sería abirr la puerta a un ejemplar que vendría reclamando las demas que hallan en igual caso, y de concederse a todas llegaría el de que aquella ciudad representase por falta de fondos proponiendo arvitrios para con este auxilio poder mantener siempre expeditas y correintes todas las arcas y cañerias de las aguas. esto no obstante la superioridad de consejo se servira consultar a sm lo que hallase por mas conveniente madrid 14 de noviembre de 1785... por del señor contador general... donpedro de gallareta...

R9329: ...el presidente de guatemala. A consecuencia de la real cedula que se le expidio informa ser los arbitrios mas oportunos para la fabricar de aquel palacio arzobispal. 29 de octubre de 1787. el mr arzobispo de guatemala en representacion de 6 de diciembre de 1782 manifesto la satisfaccion de tener trasladados a la nueva ciudad, la catedral, colegio seminario, conventos de religiosos, y religiosas, beaterios, y demas cuerpos sujetos a la mitra, en edificios formales, para la que le había sido preciso empeñarse, y abandonar el del palacion arzobispal tan necesario a la decensia y decoro de su dignidad; y que siendo y a tiempo de que se edificase y redimiese la vejacion de vivir en casa de alquiler con mucha incomodidad y estrechez, careciendo de las principales oficinas y habitacion para su

familia, expreso: que los atrasos que habia padecido y las cortas facultades que tenia la mitra no encontraba otros medios que el de cargarla con 20D pesos que al 5% ascendia a la cantidad de 1D pesos anuales, los mismos que estaba pagando por la en que habitaba y que se impusiese una moderada contribucion sobre los curatos...

R9330: ...de su diocesis mientras durba la obra, que a lo mas serian 4 años; pero que considerando su decadencia y que los propuestos arbitrios no podrian sufragar aun haciendo solo las mas precisas oficinas, se veia en la necesidad de suplicar a sm respecto de estar tan liberal con todos los que padecieron en la ruina de aquella ciudad, y ser la mitra la que habia subrido mas perjuicios sacrificandose en llebar a debido efecto las reales intenciones, se dignase contribuir con 20D pesos para la referida obra. en su vista, de lo informado por el contador general y expuesto por el señor fiscal, teniendose presente aque en el presidente de aquella audiencia se hallaban depositadas las reales facultades para que como director y agente de la traslacion de la ciduad proveyese lo conducente a su cumplimiento, consultando en los casos arduos a los ministros de aquel tribunal a consulta del consejo de 3 de septiembre de 1783 se expidieron las correspondientes cedulas en 25 de octubre de dho año encargando al mr arzobispo acudiese a proponer y formalizar su instancia ante el presidnete de aquella audiencia, previneindose a este que oyendole sobre ella, dispusiese formar un plano exacto del edificio que se intentaba construir con tasacion y avalio del costo que podria tener; y que hecho, examinase los arbitrios propuestos, discurrendo asimismo acerca de otros mas regulares y menos grabosos, instruyendo sobre uno y otro expedinete con voto consultibo del acuerdo y audiencia del fiscal, que deberia remitir para su examen informando al mismo tiempo separadamente lo que advirtiase en el asunto; y que igualmnte practicase las diligencias necesarias en cuanto a la fabrica de la catedral, cuyo plano tenia sm aprobado y dado el aviso correspondiente al mencionado prelado y cabildo por cedula de la propia fecha apra su inteligencia, a fin de que conspirasen en la parte que les tocase a este objeto. a s consecuencia, con carta de 22 de marzo de 1785 ha remitido el nominado presidente testimonio de las diligencias practicadas en el asunto. y ahbiendose pasado con los ancedentes y acuerdo del consejo de 7 de septiembre de dho año el contador general, en su vista halla: que consecuente a la citada real cedula se presento al presidente el mr arzobispo por medio de un oficio su fha 26 de marzo de 1784 exponiendole entre...

R9332: ...los ministros que los sirban internamente y.... Las.... Que..... La mitra de todas los del arzobispado que realmente no eran.... De ellas y solo si autorizados por la Como tambien algunos dro de Especialmente los que se exigen de las cofradias por el mismo... de costumbre inmemorial. y que finalmente no alcanzando estos arbitriosdho prelado el zelo de los correspondientes oficiospara que contrubuyesen boluntariamente a esta obra con lo que cada uno pudiese a proporcion de sus y sin de los feligreses, encargandoles la cntestación de este punto en que cada uno expresase el donatibo que ofreciese para agregarlas a este expediente, y que se fuesen ... en poder del mayordomo de la santa iglesia las cantidades que se por este medio y el de los referidos arbitrios. pasado el expediente al real acuerdo, hallandole sin estado de poderse dar cuenta de el a sm graduu por conveniente que por lo respectibo al arbitrio de la pension de la mitra y contribucion propuesta por el fiscal igual a la que pudiese hacerse del ramo destinado a los fines de traslacion, era preciso constase cuanta era la renta de la mitra y con que porcion podria asistir el presidente atendidas las circunstancias de la materia y que en orden a los demas, se necesita tambien saber cuantos eran los curas del arzobispado, cuanto lo que por un quinquenio recibia la mitra de la que llaman cuarta de ellos, y lo mismo de los vacantes. remitidos los autos al rm arzobispo a efecto de que informase lo que se le ofreciese sobre los mencionados puntos, los ejecuto manifestando haber creido que con lo que tenia expuesto en el asunto habia cumplido con lo que acerca de el de la previno por sm pero sin embargo dedujo que solo el contador a mayordomo de la santa iglesia pordria responder al primer punto con la justificacion necesaria sobre el valor de la renta anual de la mitra, pues que el solo podria asegurar que en 3 años que llevaba, casi no le habia dado lo preciso para mantener con la correspondiente debida decadencia su numerosa familia, de suerte que apenas habia podido pagar una costisima cantidad del crecido empeño con que llevo a aquel destino, estando en el dia debiendo hasta 30 D pesos por cuya razon todabia se....

R9333: ...hallava, despues de tanto tiempo, celebrando privadamente con ornamentos prestados. Que en cuanto a lo que percibia la mitra por lo que se llama cuarta de curatos, no lo sabia a punto fijo, solo si que no la pagaban todos, pues que decontado, de 130 que eran los curatos del arzobispado, se hallaban exentos de esta contribución los que no son seculares, y de estos unos cumplan y otros no, pero que no obstante se podria regular este ramo por 2D500 pesos al año cuando mas, los que se hallaban aplicados, 1D500 al colegio de seises nuevamente fundado para el servicio del coro de la junta y a: 50 que todos los meses por razon de situados se dara a ciertos pobres, importando al año 600 pesos 125 que corresponden al colector de este ramo por su salario al 5 % socorriendose con los restantes 275 pesos otra necesidades de pobres, vergonzantes que por muchas y muy justas razones, que a ... solo le constaban, no podian llegar a la limosna que a ceirta hora se da todos los dias publicamente a las puertas de su palacio. que todo cuanto habia rendido hasta entonces el ramo de curatos vacantes aplicado a la construccion del templo de santa rosa que aun no estaba concluido, tampoco se podia regular su importe ni a juicio potencial por ser tan contingente como notorio mediante la dificultad de saberse los que han de morir añadiendo, que ademas de los 4D pesos que sm tenia dados para el mencionado templos, despues de haberse gastado en sus obras cuanto han importado las vacantes desde que se empezo y algunoas otras limosnas, le fue forzoso contraer para su continuacion el empeño de 3D pesos que todavia estaba debiendo. que en su gobierno se ha tenido gran cuidado de no imponer multas y si alguna se habia impuesto en el jugado de su provisor fue muy rara y tan tenue que no merece la pena de contarse con ella para la obra de un palacion arzobispal; ademas de que a aquel tribunal eclesiastico tambien se le ofrecen, sus gastos, en lo que se imbertian dhas multas cuado las hay, como se hacia con las que llaman peñas de camara. que todos los demas dros de titulos, licencias o se habian rebajado considerablemente, o por mejor decir extinguidose, por que sino todas, las mas se habian despachado gratis. que en cuanto a que el arzobispo se...

R9334: ...ayudase contribuyendo con algo de lo que percibia con sus visitas canonicas, confesaba de buena fe lo haria con gusto, cediendo no solo los cortos dros, que le quedaban de cofradias despues siempre que las visitas se verificasen, y no fuesen mas contingentes que las vacantes de curatos. que el pensameinto de las cartas circulares a los curas, a los principios de su pretension le tubo por justo y conveniente; pero que despues resolvio no acordarse mas de el, a lo menos en el modo, por que estimandose dha contribución por una de las mas regulares, seria cosa extraña exponerse un prelado a un desayre que facilmente se podia y debia evitar, siendo esto lo uno; y lo otro a que unos curas ofrecian mas de lo que podian sus fuerzas y a que otros por su genio naturamlente encogido y miserable incurriesen en alguna falta que hasta entonces no se les había notado, por que no todos piensan de un mismo modo; y que por esta misma causa, cuando propuso a sm el año de 1782, este proyecto con acuerdo del anterior presidente de aquella audiencia don matias de galvez fue sin duda en la inteligencia de que, atendidas las ocurridas criticas circustancias en que se hallaba el arzobispo no tenian mas arbitrios que los propuestos, ni debia contar par dha obra con ninguno de los referidos posteriormente, pues

en este caso no le quedaba para socorrer con sus limosnas a tanta casta de pobres como hay de todas edades, calidades, sexos, y estados, siendo como esta una de sus principales obligaciones, haciendo sre el particular otras varias y ultimamente por lo que mira a no haberse graduado por edificio publico el palacio arzobispal, manifesto ls razones en que fundo serlo. buuelto el expediente al fiscal, despues de haber exuesto este ministro que para satisfacer a lo pedido por el real acuerdo, de mandase al mayordomo y contador de la renta decimal inromrasen de los anualmente importaba la cuarta arzobispal computado por un quinquenio, manifesto que evacuado asi, se pasase el expediente al mismo real acuerdo, en el supuesto de que no se le ofrecian otros arbitrios para la obra de que se trata que los que tenia indicados en su anterior vista. por la razon dada por los nominados mayordomo y contadro de diesmos se hizo...

R9335: ...contar que en el quinquenio corrido desde el año de 1777 hasta el de 1781 cupo anualmente a la 4 episcopal 19 778 pesos y 7 reales. En ese estado resolvio el presidnete se debolviese el expediente al real acuerdo, en inteligencia de que el superior gobierno no podia formar idea de la quota con que quisiera concurrir a la verificacion del importantisimo objeto a que aspiraba dho prelado por ignorar las existencias actuales del ramo de alcabalas, cuyo producto de 10 años destino sm para la traslacion de la ciudad a causa de no haberse rendido las complicadas y distintas cuentas, rezelando al mismo tiempo que la inmensidad de atenciones situadas sre dho caudal y reintegros que de el debia hacer a otros ramos conforme a reales ordenes le limitarina la amplitud con que en otras circunstancias concurrir a la expresada obra, y sus oficinas publicas. bisto todo en el real acuerdo, y examinado el plano del nonminado palacion por uno de sus ministros, advirtio que de los tres lugares publicos que , fuera de la havitación del prelado y su familia, debe necesariamente tener, solo se determinaba el de la carcel, sin hacerse mencion de aquel donde deben expedirse los negocios forenses del arzobispado y de sus sufraganeos, ni del tribunal donde hacerse las audiencias publicas, y fue de parecer, fundandolo con las leyes y doctrinas que la remiendan y demas razones que refirio, de aque se les diese lugar en dho plano, como tambien a una pieza de archivo de papeles. por lo que mira al arbitrio propuesto por el arzobispo de grabar la mitra en los 20D pesos para la construccion del mencionado palacio con atencion a no descubrirse otros de mayor regularidad y menos gravamen capaces de costear por si solos el edificios, a que se habria de sufrir por la renta de la 4a episcopal sin comodidad del prelado ni del servicio publico, la paga del 1D pesos anuales por el alquiler de la casa que ocupaba en tanto no se fabrique palacio; y a que no era desconocido en el dro ni en la practica, que el obispo sucesor este oblicado a las deudas contraidas con necesidad por su antecesor, fue de dictamen de deberse permitir el gravamen de sus rentas en la expresada cantidad; y que no bastando este arbitrio, como realmente no alcanzaria, deberia entrar en segundo lugar a contribuir para la obra...

R9337: ...comprehnden, para la obra de su paralcio, preferente y tan neceario a la magestadl del orden y dibnidad episcopal, como conviene a la adminsitración de justicia; pues que aunque no deba ponerse en duda que hay precepto de hacer limosna de lo superfluo, sea de vigor obispos y parrocos deducida la congrua sus tentacion correspondiente a la calidad de las personas y grandeza de la dignidad, de que es ... la casa en que se ha de vivir, tambien era verdad santa que del modo que pudiese ha de ser el hombre misericordioso; de forma que se abundase, de abundantemente; si estubiese escaso, dar con gusto escasamente; y si no tubiese de donde hacer limosna, llena el precepto con el deseo, consolandose con que el pobre puede llegar a muchas puertas que el socorran que si el propuesto de los arbitrios propuestos no alcanzase a poner la ultima mano en la obra, fue tambien de opinion que al modo que los parroquianos de faultades el parroco, deben contriuir y redificar la casa parroquial, debia asi mismo el pueblo concurrir a la fabrica del palacio episcopal con las obra manuales de abrir cimientos ministrar carros, dar cal, y otros materiales a este modo, hasta la perfeccion del edificio, sin que pareciese extraño, sentado ya el principio de que los clerigos deben hacer lo proprio en los casos de obras publicas, profanas y de utilidad comun, flatando el fondo de los legos, y que aunque aquel pueblo padecio igual perdida en la ruina de las casas, y su traslacion que dho arzobispo en la de su palacio, viendose precisado edificarlas de neubo como lo estaba haciendo por esta razon, y por el grande efecto que manifestaba de la iglesia, a su prelado y pasarse podria esperar que a poco impulso se prestasen a contribuir, particularmente los ricos y no eran pocos, a una fabrica de tanta necesidad y decoro de la dignidad episcopal y del propia ciudad. otro ministro fue de este mismo parecer en todas sus pares con exclusion del arbitrio relatibo a la contribucion de los curas doctneros, por no tener estos parte alguna en los diezmos, estar gravadas notoriamente con otras muchas contribuciones y deben atender con preferencia a la redificacion de sus iglesias parroquiales y casas, que generalmente en toda la diocesis estaban arruinadas...

R9338: ...otro ministro manifesto; que dependiendo la graduacion y examen de los arbitrios que debian consularse para la consruccion de dho palacio de la noticia y constancia de la cantidad que el presidente consignase del ramo de alcabala para este efecto, no habiendola aun en el expediente fue de dictamen, no poder consultar con arreglo a lo prevenido por la citada real cedula que motibava en el expresado voto consulti. finalmente fue de parecer que mediante no estar evacuados los puntos que se versaban, diferia su voto por no hallar el expediente en estado. el presidente en vista de todo lo referido, por su auto de 17 de febrero de 1785. se conforme con el parecer de los dos primeros ministros adoptando la exclusion del arbitrio relatibo a la contribucion de los curas doctneros que hizo el segundo respecto de los que necesiten reedificar sus iglesia parroquiales y casas; pero no respecto a aquellos en quienes no militaba esta razon, que mediante lo mucho que urgia el haberse presuponerse la cantidad con que se podria contar para la obra del palacio, sin embargo de que se hallaba no menos dudoso de lo que tenia indicado en orden a poder prefijar del ramo de alcabalas algun caudal para este efecto, ofrecia concurrir aquel gobierno con 10D pesos del citado ramo estrechando para su verificacion los demas objetos situados en el con la mayor economia y que en atención a que por la misma razon exigia saberse la cantidad a que podia ascender prudencialmente por un año cada uno de los demas arbitrios propuestos, pasase el expediente al mr arzobispo. este prelado expuso por lo que mira al arbitrio de deber contribuir para obra la masa de rentas del cavildo, seria muy adaptable y de vigorosa justicia en otras circunstancias que no fuesen las por ser notorios los quebrantos padecidos por los capitulares en la ruina en que perdieron sus casas. siendoles indispensable hacer otras de nuebo, que no todos habian podido concluir asi por sus atrasos, como por que habiendo bajado considerablemente por una parte sus rentas con motivo de la ultima guerra y por otra siendo igualmente cierto el aumento que habia tenido en la traslacion los viveres y los generos, era evidente su atraso; por cuyas razones le...

R9339: ...parecio justo no deberse contar con este aritrio. Que aunque se habia aprobado el segundo que propuso a sm ... de imponer una moderada contribucion a los curas de aquel arzobispado por el tiempo de 4 años, añadiendo primero citado ministro que no solo era muy regular y proprio, sino que tambien lo ejecutase toda la clerecia secular, ya sobre los primeros tenia expuesto la justas razones que pulso para apartarse de este pensameinto y en que insistia por los motibos que manifesto, siendo del mismo parecer en cuanto a los clerigos seculares en atencion a que la mayor parte de ellos se hallaban ordenados a titulo de admision sin otra renta que la accidental que adquieran en la penosa fatiga de las coadjutorias donde se hallan; y los pocos que restaban ordenados a titulo de capellanias, se

veían en el día reducidos a la mayor escasez a causa de haberse perdido la mayor parte de las en que estriva su manutención y decencia en la ruina de guatemala, donde, según contaba del expediente que estaba instruyendo relativo a los capitales perdidos, pasaban ya de 500D pesos solo en la antigua capital, agregándose a todo lo dicho el subsidio caritativo concedido a sm por s santidad, bajo cuyas reflexiones le pareció que tampoco se debería contar con este ramo que la contribución con que se había dispuesto poder grabar a los curas que en el día no tienen que hacer obras de iglesias o casas, en sus uratos, excluyendo a los que se hallen en esta ocupación, era a su entender imposible su consecución. que la visita que personalmente había hecho de todo aquel arzobispado le había proporcionado ver por sus ojos el lamentable estado en que se hallaban la mayor parte de las iglesias, teniéndolas, por lo mismo provisionales en muchas feligresías casi todas indecentes y expuestas a incendios y otros riesgos, aguardando su respectivos curas a que el tiempo les proporcione ocasión de poder hacerlas formales y decentes; creyendo firmemente será ratísimo... o ninguno el que estubiese libre para contribuir a esta obra, por no haber duda que el que tiene iglesia no tiene casa, y no ... los que se hallan sin una ni otra, a que se agregaba la necesidad que también tenían las iglesias por lo común de ornamentos y vasos sagrados: bajo cuyas reflexiones le pareció no poderse tampoco contar con este arbitrio que sre el de las multas, ya tenía dho en...

R9340: ...su anterior informe su imposibilidad al.... Y que en caso de haberlas se invierten en cosas del mismo tribunal que no pueden dispensarse por ser urgentes las necesidades que con ellas se remedian. Que el producto anual de las vacantes de curatos, arbitrios adoptado, quedaba desde luego asignado para la obra; pero que como su emolumentos eran tan accidentales como dudosos, por estribar estos en el fallecimiento de los curas y suceder muchas veces que los curatos que vacan..., siendo de poco valor nada contribuyen a la mitra por necesitarse sus escasas obenciones precisamente para la manutención y decendencia del interino y coadjutor; sin embargo según lo que habían rendido hasta entonces, hacia juicio se podría contar un 1Dpesos anuales. que conseqüente a lo que tenía indicado en dho informe en cuanto al ramo de cuartas episcopales con que contribuyen los curas a la mitra, reproducir en este lo mismo, pues que a la verdad sería cosa muy extraña, y que daría no poco que decir alterar la piadosa distribución que de el tenía hecha. que el colegio de seises creado por el en aquella .. iglesia, a cuya subsistencia y manutención esta destinada la mayor parte de su producto, era tan útil y necesario para el culto que se da a dios en aquel santuario, como que antes de su creación ni aun quien cantase los divinos oficios había en el coro que los 50pesos que mensualmente están aplicados del mismo ramo para el socorro de limosnas secretas, tampoco podían destinarse a otro objeto mas digno del agrado del todo y poderoso, por que socorrido de la extrema necesidad que padecía aquellas personas que los reciben quedaban por este medio libres en la mayor parte de las ofensas que a caso se vería precisados a cometer no teniendo quien amparase su miseria, siendo igualmente preciso satisfacer del mismo ramo el colector de el el trabajo que impende en su recaudación; sin deberse creer produce tanto como se imagina respecto de que no todos los curas son exactos en pagar anualmente la 4a de la mitra, pues que si lo ejecutasen , a caso podría quedar algún sobrante, y aplicarlo a la obra, pero que regularmente sucedía que no cubriendo todos la asignación que tienen, lo que se cobra no alcanza a sufragar los situados que están entabecidos, en cuyo caso era necesario valerse de otros arbitrios para que no carezcan del socorro los objetos indicados; por todo lo cual...

R9342: ...posteriormente el mr arzobispo, pues que queriendo este, como debía, debitarse a realizar dhos arbitrios, conceptuaba lo conseguiría sin molestia visible de los eclesiásticos respecto de que estos en la mayor parte abundaban de faultadas (sin embargo de cuanto en el particular se digese), y concurrirán gustosos a cualquiera insinuación de su prelado para fin tan análogo, como es el palacio arzobispal, a las obligaciones propias de sus rentas y posibilidades. el contador general, en inteligencia de todo lo referido, reconociendo por una parte la urgente necesidad de construir en guatemala el palacio arzobispal, y por otra los inmensos caudales la real munificencia ha dispensado en alivio de aquellos habitantes para remedio de sus pérdidas padecidas en el suceso de la ruina de aquella capital y traslación a la nueva ciudad, y que aun faltan otros varios objetos indispensables a que atender, le parece que respecto de no haberse hallado para costear la obra de aquel edificio otros arbitrios mas propios y oportunos después de tratado el asunto con presencia de las circunstancias, que los que comprende el dictamen de los dos mencionados primeros ministros del real acuerdo se podrá consultar a sm lo conveniente a su real aprobación sin embargo de las dificultades y demás objeciones que sobre algunos indico el mr arzobispo; a quien se debiera insinuar procure excitar el ánimo de los capitulares y demás eclesiásticos a la gustosa contribución de una obra que por su naturaleza cede en mayor magnificencia y honor de su estado, y que se espera de su celo y actividad el logro de esta empresa. no obstante, la superioridad del consejo acordara lo que hallare por mas arreglado y conforme. madrid 29 de octubre de 1787... don juan francisco machado...

R9343: ...el contador mayor de cuentas de guatemala informe. Ser que se le exonere de la ... que se da la real cedula de 26 de abril de 1784 en las casas fabricadas para los ministros de aquella real audiencia. En 26 de marzo de 1790. el contador mayor de cuentas del reino de guatemala don juan manuel ramirez en su carta de 15 de junio de 1785 que con real orden y acuerdo del convenio de 11 y 14 de enero del año siguiente de 786 se remitió al contador hace presente que desde que allí se recibió la real cedula de 26 de abril de 1784 por la que a su instancia se mando que los ministros de aquella audiencia pagasen 250 pesos ... de arrendamiento por las casas que para su habitación se les construyeron en la nueva ciudad, de cuenta de la real hacienda con el objeto de que este producto sirbiese para reparar y sostener estas fincas con su interbención empezó a experimentar el desabrado con que habían recibido aquella providencia y algunas poco regulares reconvenções que se le hicieron como autos de ella, y que aunque para algún tiempo calmo este disgusto tenía entendido haberse servido entre ellos, de forma que aun estando bien dibujos en las voluntades y ejercicio de su ministerio en la audiencia aseguraban haberse comprometido a defender esta real resolución como consultaba con exageración desnudas de verdad, proponiendo de el perseguirle como causante de la injuria que se figura, expresado que si se le oyese en el asunto o en otro cualquiera que se haya siniestramente informado contra el cabal desempeño de...

R9344: ...su obligación se hallaría constante que el cumplir con ella en aquel país es evidencia cierta de contraer enemigos. También estre otras cosas añade que estando en aquella actualidad componiendo cinco de dhas casas calculo su costo el arquitecto en solo un reparo lebe en 1D3000 pesos según que así resultaba del testimonio no. 1o que incluía importando lo cobrado de las ocho 1599 pesos 2 ½ reales que probablemente se consumiría en las cinco solas, y que a los principios parece pensaron dhos ministros por solo deseo de hacer gastos en pedir obras inútiles cada uno para su respectiva casa, y habiendo empezado a ejecutarlo don joaquin barco... vista su oposición retrocedieron los demás como se convecia... del testimonio n. 2o que acompañaba; concluyendo con pedir que para obrar todo motivo de indisposición con aquellos ministros se le exonerase de la interbención que le da la citada real cédula en el asunto,, y que se manejen con el presidente solo sre estos particulares dejando libres su conciencia y oficio de mezclarse en semejante negocio. el contador general en inteligencia de todo lo referido y demás que comprende la citada carta, como también de los antecedentes del

asunto que acompañan al expediente hace presente que de resultas de la ruina de la antigua ciudad de goatemala acaecida el año de 1773 y del proyecto formado sre arbitrios para la traslacion y construccion de la nueva al sitio elegido por real cedula de 21 de septiembre de 775 se mando entre otras muchas cosas se fabricasen casas de cuenta de la real hacienda para los ministros de aquella audiencia dandoselas sin pension ni otro grabamen que el de los reparos menores, con atencion a su corto sueldo, y la general necesidad de edificios. despues de concluidas estas casas expuso a sm el mencionado contador mayor ramirez en cara de 6 de mayo de 1783 que el efecto de la real munificencia dirigida a la subsistencia de dhos edificios y alivio de aquellos ministros era por su mal uso cuasa de su destruccion y ruina por que mirandola como agenas y ventas de transito para otro ascento, en cayendo una gotera que a poca costa podria componerse se escusaban como reparo menor de propio.... abandonando la pieza como no necesaria y aguardando a que fuese mayor el daño y se costease de cuenta del real erario, como sucederia con la casa que expreso, que entonces demandaba una composicion cortisima y que como al fin de dho año terminaba la gracia de la concesion del producto de las alcavalas destinado para la traslacion de la ciudad quedaria la real hacienda con el grabamen de estos reparos proponiendo para alibio en parte de ella el medio de que se impusiese una lebe contribucion de 2 o 3 pesos o el costo que tubo cada una de dhas casas al que la viviese a que uniformemente para obviar discorrias pagasen un corto igual arriendo con respecto al mayor sueldo que en el día gozaban, con cuyo fondo al entrar la temporada de las aguas se podria anualmente dar un reparo a todas ocho, tanto para su subsistencia como para la comodidad de sus habitantes en inteligencia de que de no tomarse pronta providencia seria mas beneficiosa a la real hacienda...

R9345: ...enagenarlas que quedar con la pension de sus repasos y sin usufructo alguno; en su vista y teniendo presete el aumento de 543 pesos de sueldo que por real decreto de 11 de marzo de 1776 se concedio a dhos ministros ser los 2.757 que gozaban se mando para la citada real cedula de 26 de abril de 784 que en lugar de los 480 pesos que importaba el 2 por 100 del costo de cada una de las mencionadas casas contribuyese cada uno con 250 pesos cuya cantidad se les descontase de sus respectibos sueldos anualmente desde el principio de dho año de 784 y administrase por ramo aparte con destino al reparo de las mismas casas baja de la disposicion del presidente y la de los que le sucediesen en aquellos cargos, y con interbencion del nominado contador mayor ramirez. supuesto todo lo expresado y no habiendose verificado los recelos que se tenia el referido ramirez, pues no han ocurrido aquello ministros contra la citada providencia ni es de esperar lo ejecuten por que la habran considerado de justa: no ser practica en america darse casa para su habitacion a los ministros de las audiencias y que si se hizo con los de la de guatemala fue por exigirlo asi la necesidad, mediante la ruina que padecio aquella ciudad ocasionada del terremoto experimentado alli el año de 1773, todo con consideracion a la cortedad de sus sueldos y a la falta de edificios que precisamente habia de haber a los principio de su traslacion y nueba fundacion en distintos sitio a distancia de 9 leguas y res constante haber faltado los motivos sre que recayo esta gracia, respecto de que se les aumentaron los sueldos, y tener ya habitaciones donde vivir con comodidad, y sre todo no existir en aquella audiencia ningun ministro de los que se hallaron en el conflicto de aquel terrible y espantoso suceso ocasionandoles algunas perdidas a quienes fue el ral animo antender en la citada providencia parece no hay precision de igualar a los actuales con aquellos respecto de no concurrir las mismas circunstancias. por estas razones y otras que no se pueden ocultar a la penetracion del consejo es de parecer el contador genera de que para lo sucesibo por el interes que resultara a beneficio de la real hacienda respecto de que fueron cosntruidas de su cuenta las nominadas casas de que se grave con el total alquiler de ellas a los ministros que las habitaran en asi en la actualidad como en lo sucesibo, expidiendose al efecto al presidnete la correspondiente real cedula para que disponga que por sugeto perito e inteligente se gradue la cantidad anual que por esta razon segun practica hallase por competente, entendiendose su paga desde el dia del recibo de la providencia; cuyo producto debiera ... por ramo reparado, y al cargo y cuidado de los oficiales reales cesando enteransente la interbencion del contador mayor de cuentas don juan manuel ramirez, dandose a este para su satisfaccion por cedula se paraba las gracias en del rey por el zelo con que en aquella ocacion miro los reales intereses. con este motivo ha parecido igualmente conveniente al contador general poner en la consideracion del...

R9348: ...ascendido a 1.639 pesos 1/2 reales lo cuales podia graduarse que debian salir a los referidos alquileres, o un exceso aumentaba el gravamen explicado. Aunque las casas construidas con el fin expuesto fueron 8 parece que han quedado hoy reducidas a seis para haberse aplicado una a la alcabala de aguardiente y la otra vendidose en 119487 pesos 4 reales a redito a 5% con... aprobacion resultando ademas que en un tiempo en que estuvieron vacas dos os ellas se arrendaron na en 500 pesos y otra en 750 anuales y produjeron 1.409 pesos 2 1/2 reales sin que se hubiese hecho gasto alguno. de lo expuesto hasta aqui se deduce que ya por la moderacion de la asignacion que por las ...casas pagan los oidores, y ya por la frecuencia de las obras ejecutadas en ellas, no han alcanzado a cubrir peculiares gastos, teniendo laque sufrir un desfalco a que no parece pudo tener objeto sm cuando por un efecto de su piedad las destino para alivio de aquellos miinistros. en efecto el contador mayor sienta en sus citadas cartas que no ha habido orden expresa geu autorizado el mencionado gravamen, sino una arbitrariedad gobernada para la regla comun de que para ser edificios ... hade salir del erario real todo lo que falte a solo tenerlos. sre este concepto reflexiona dho ministro que aunque la gra hecha para sm a los oidores a no adeudar mas que 250 pesos anuales para cada casa, fue con consideracion a los reparos que pudiesen necesitar, habia la dudasi supuesta la falta que concurre del fondo de alquileres debe, o no, continuar la ...con el ... grabamen, el cual hade mas considerable en lo ...como lo enseñaba la experiencia y distaba la razon; atendida la mala calidad de materiales y construccion de las mismas casas, segun las noticias con que ...cuyas circunstancias obligaban a que sm se dignase expedir con precencia de de ellas la ... declaracion que tubiese a bien y sirviese de regla en lo subcesivo. ademas manifiesta que no puede ser conveniente ni acertado el que continúe en el simples de contador mayor la intervencion y cuidado a que se dirigia la citada ... cedula de 2 de octubre de 90, para que aunque se persuadia que los oidores no pediran obras de lujo y superfluidad, ... que el contador procediese para mi efecto de capricho a calificar para tales las que no lo fuesen, tocaba el obstaculo de la variedad que habia acerca del modo de pensar, para ser la materia susceptible de conceptuar para necesidad lo que podia ser inutil, ofreciendo un campo capaz de producir en cuentros y consecuencias que deben evitarse en beneficio del ...mayormente recayendo ... un punto que ... puede traher ...a la a que se graga que los oidores sondel mayoryel contador mayor sino y necesitado geu numeros distincion y dependeria que tiene en lo judicial de su persona y familia a contemporizar con aquellos marginados a quienes para su rasgo y ...contribuirlespidio reconocimiento avaluos y lo demas necesario para ...del proceder, caminando con ... a lo que resultabasin embargo obraba la desconfianza que era consiguiente de del pais de carta morena, y para estos principios.... facultades y espiritu ...podemos y proceder con la ... podra remediar con los indicados reconocimientos ni su intervencion inducia la idea de ecimirse si la incomodidad que se podia, producir ... concurrencia supuesto a estas para pasar al general de cuentas de la ...con referencia a todo y por en el caso ... sm tubiese abien declarar que la ...promoviendose precisamente para los mismos oidores como tan interesados en el asunto el ...califiquen con audiencia del ...la necesidad que hibuese de las obras que pidan, haciendose en cada ...

R9349: ...balance para si resultase alguna cantidad que aplican al real erario, examinandose todo en junta su aprobación con cuyo medio quedaba el contador mayor en disposicion de producir su dictamen para escrito en la instrucion de los expedientes que se causasen y verval como uno de los vocales de la misma junta. el contador general que informe hecho cargo de cuanto ba expuesto, reconoce que en las reflexiones con que explica su juicio y dictamen el contador mayor que fue de guatemala, se produjo con mucho acierto y prudencia para evitar el gravamen que irroga a la real hacienda el sistema que gobierna en las obligaciones que da a los oidores de aquella real audiencia pues aunque es cierto que no ofrece grabe consideracion el aumento que tubieron las obras ejecutadas de cuenta del rey los ocho años expresados al importe de los arrendamientos señalados en cada uno con todo no conviene dejar este punto al abierto indefinido de diha clase de ministros que ocuparan las casas, por que la comodidad y decencia en las abitaciones tiene demasiado atractivo y es dificil de apurar lo que en verdadera necesidad a lo puramente superfluo mayormente atendido al caracter de dho ministros en indias. de aqui se deduce que conviene sugetar el gasto de reparos a solo aquellos que no exedan del de los respectibos arrendamiento y estos calificados en junta superior como se propone para el nominado precedidos los reconocimientos y abalvos que prescribe la inteligencia que sera mui reparable a sm no quede residuo a favor de su real patrimonio en el ramo de dhos arrendamientos por no hacerse creible que en todos los años haya cubran el haber del mismo rmo, del cual debiera llebarse cuenta a parte justificada y darse ... a sm para su noticia y aprobacion si la exigiese, pareciendo tanto al que informa se exima a el contador mayor de las concurrencia y obligacion que se le impusocedula de 2 de octubre de 75 ... que son mui obias las razones que manifiesta en apoyo de ello ...dre todo el consejo acordara consular a sm lo que fuere de su agrado 28 de marzo de 1797 real...

R9349: ...el presidente de guatemala la real audiencia el consulado de auqella ciudad y el contador mayor informe. Con vista de su representacion quedandose dho consulado y contador mayor en la suya de la preferencia dada al nuevo odior don juan collado en el alquiler de una de las casas que el rey tiene en aquella capital, no obstante haberla arrendado de antemano el presidente al mismo tribunal de consulado para ejercer en ella las funciones de su.... 17 de abril de 1798. son acuerdo del consejo de 28 de septiembre del año ultimo pasaren a informe su director contador gneeral su departamento septentrional varias caras y representaciones documentadas del presidente de la real audiencia de guatemala don josef domas y valle; de la misma real audiencia; su consulado y su contador mayor de cuenta de tomas vandio.... respectivamente cuenta de su ocurrencia y expediente seguido con motivo de haver reclamado y solicitado dicha real audiencia de que no tubiese efecto el arrendamiento, que al referido consulado dispuso el citado presidente se hiciese de una de las casas contruidas y destinadas para havitacion de los ministros de la propia real audiencia, si no es que se rescabase y lo opupase el nuevo ministro don juan collado, proximo a arriivar a aquella capital. en el extracto que de este negocio se ha formado para secretaria y precede al insinuado acuerdo del consejo, se da la competente idea e intruccion de el por lo que el director contador que informa no se detiene en la repeticion de us actuación y tramite y pasa supuesto aquel y lo que ha visto en los documentos de que se compone el expediente...

R9350: ...a hacerse cargo del hecho principal que lo ha motivado y a manifestar su juicio y concpeto sobre todo. Necesita el neuvo consulado de guatemala una cava donde establecerse y arreglado las funciones de su motivo solicito y pidio al presidnete a sustancia de su.... el arriendo de la disputa este de el fiscal y su decreto en 22 de septiembre de 1796 que debe diere en precio de 800 pesos anuales, y bajo vairsas restricciones y precauciones mui oportunas la casa era la que estaba proximo a quedar desocupada por la ... salida y traslacion a estos reinos del oidor don joaquin vasco, teniendo presente para semejante disposicion que haria otras dos casas del rey en que podia alojarse el nuevo oidor callado, pero no noticia que de ello tubo la real audiencia conota que pidio y se le paso por el presidente el expediente de la materia y que en su vista sostubo y defendio con empeño que dichas casa alquilaba al consulado, correspondia adjudicarse al oidor collado, y asi parece por ultimo que se vio presiado a acordarlo el presidente y que en efecto lo que dava ocupando. de esta novedad y variacion se resintio el consulado y su sindio, segun sus representaciones, se lamenta tambien el contador y el presidente se manifiesta asi mismo sentido que el desaire que experimento su primera providencia a favor del consulado, con conocidas ventajas y utilidades de su real hacienda para la estimacion i precio del arriendo en los 800 pesos referidos, y todos terminaran a que sm en vista de esta ocurrencia haga los declaraciones y tome las providencia que estime justas. la casa de la disputa es una de las que el rey mando edificar en la traslacion de la ciudad de guatemala el año de 1775 con el producto de alcabalas cedidas al intenso destinandolas para havitacion de los ministros de la real audiencia en atención a sus cortos sueldos entonces, resultando que por real cedula expedidas en 26 de abril de 1784 esta resuelto y mandado que por el alquiler de cada una de ellas paguen dichos ministros 250 pesos anuales por atender de sus precisos reparos, de cuyo hecho y ... que espuso la audiencia, dedujo tener la de ella en dro tan inconstable a ocupar la a todas casas o lo que como en este caso se vio, la que mejor les pareciese y acomodase, que se vio en presidente en el ...de haber de acceder a su actitud, dejandosu primero decreto y arriendo ... dado. el que informa no entra en una detenida discusion sobre a cuanto deva entenderse aquel dia, pero si le parece que haviendo como havia otras casas del rey donde alojarse el nuevo oidor collado y acaso,, como se expuse, enmas necesitado de juez conforme a la division de cuarteles que a imitacion de esta corte esta hecha en la nueva guatemala, entiendo que no devia empeñarse tanto en que fuese lo arrendada al consulado, sino concecuente,...

R9352: ...por facilitar la mas pronta coonstrucción de edificios en la nueva ciudad, y con atención a la corta dotación de sus ultimos, cuyos caudales de su faltado por efectos... Construcccion y por el aumento de sueldo que posteriormente han tenido de 543 pesos con que en el dia goza cada uno, 3300 anuales: en que el corto alquiler de 250 pesos comparado con el.... 800 en que poco mas o menos devia arrendarse cada mas, segun lo tratado con el consulado, da bien claro a conocer que lejos de ser unas fincas utiles a la.... hacienda la seran muy gravosas con solo los reparos y ... que se ejecuten por la frecuente traslacion y mudanza de ministros; y fiscalmente en que exigiendo ... clase de fincas con cuidado mui particular para su conservación que no resulta, ni la puede haver administrandose y corriendo se cuenta de la real hacienda, necesariamente llegara el caso de deteriorarse y arruinarse perdiendo de una rezo el rey la ... suma o capital invertido en la primitiva construcción. todas estas consideraciones las pone el director contador que informa en la del consejo, con el ditamen de que mereciendo algun concepto en su recto juicio, se sirva consultar al rey tenga a bien mandar que en ... de real hacienda y previa audiencia del fiscal y contador mayor de cuentas de guatemala, se trate, examine y proponga a sm si sera o no, util y ventajoso la enagenación, de cuenta de su real hacienda mas casas de que se trataba, y en el ultimo caso que diga el justo y equitativo precio que por su arriendo a los ministros su ... real audiencia podra fijarse, o si sera mejor y mas acertado dejar sugeta su asignacion a formal tasa que se haga al tiempo que entrar a ocuparlas los propios ministros de otros cualesquiera a quien en defecto de ellos se podran arrendar y alquilar; de forma que para uno o otro estilo logres el real erario el interes correspondiente al capital invertido en su construcccion y pueda atender, sin gravamen, a los crecidos y precisos gastos de sus reparos mayores y menores, si es que

se han de conservar las expresadas casas. no obstante lo expuesto el consejo acordara consultar a sm sobre todo lo que estime fuere m. 17 de abril de 1798... don pedro aparia...

R9353: *...don andres de savedra alcalde mayor de amatitlan y sacatepequez informe en vista de la representacion que ha dirigido manifestando el mal estado de la antigua guatemala, cabeza de aquel partido y los medios de formentarla. En 30 de septiembre de 1808. estimado el alacalde mayor de amatitlan y sacatepeques don antres de saavedra de las obligaciones que impone la real instruccion, que ... de ... de mayo de 1788 y con especialidad el capitulo 44 y siguientes represento acerca del mal estado actual de la antigua guatemala, pueblo de su residencia y cavecera de aquel partido ... abandono en la reedificacion de las edificios arruinados de resultas de terremotos del año de 1773, cuyo repeticion no es de esperar por haber quedado un continuo desahogo lo atribuye a que estando todas las fincas de aquella ciudad recargandose de tributos, el medio que insieron sus dueños para comerse en aquel tiempo de la paga de sus principales reditos fue apoyar la traslacion y que se arruinasen hasta los que no habrian recibido mayor daño y efectivamente se realizaron sus ideas pues desde entonces no se han pagado ningunos censos y las capellanias han quedado vacantes careciendo los difuntos de los sufragios de las misas que se asignaron en sus fundaciones y hallandose las capellanias en su mayor miseria: propuso para remedio de otros males y que dha ciudad pueda aumentar sus fabricas su agricultura y comercio de que es muy suceptible por las buenas proporciones que goza, con beneficio tambien del real erario,...*

R9354: *...que todas las fincas arruinadas y no arruinadas se tasen y su valor sea lo unico que sus dueños reconozcan a favor de la O capellania en cuyo caso todos podran vender y comprar con seguridad pues el no hacerse así en el dia consiste en que los compradores se recelan que despues de haber redificado se les cobren los reditos vendidos con arreglo a lo que ... pagaban y sigan en lo sucesivo de la misma manera, no valiendolo las fincas; que si se accede a su propuesta no solo volvera a tomar incremento la poblacion sino que se venderan los suelos y materiales del palacion que ocupaban los presidetes de la real audiencia y demas oficinas verificandose en partes menores y a censo pues en el dia nada se utiliza y con los reditos se podriaa subvenir a otras precisas atenciones, solicitando se conceda la gracia de una feria de todas mercaderias y ganado por el termino de quince dias desde 1 de noviembre de cada año cediendo los reales derechos de alcabala de todo lo que se venda a beneficio del hospital, en el concepto de que esta gracia y otras que puedan hacerse no perjudicar en manera alguna a la nueva capital y antes por el contrario es en utilidad de esta el fomento de la antigua respecto a que todas las tiendas y cuantos no necesitan ocurren a aquella, y en la deducccion de derechos tendra incremento el real erario; ultimamente expone y acredita con el testimonio, que acompaña si su representacion, haberse dedicado con eficacia a la limpieza de calles, al establecimeinto de una escuela de primeras letras, de una carniceria bastante arreglada, de un reloxo para el publico, y de un regular hospital valiendose de varios arvitrios aprobadas la audiencia y superior gobierno. sin embargo . sin embargo del celo y actividad que manifiesta el alcalde mayor citado en los establecimientos que ha formado de nuevo y restablecido, como su exposicion no viene instruido y sus objetos son de mucha y conecuencia juzga el contador general en cumplimiento del ... del consejo de 3 de noviembre ultimo con que preso a su informe ... representacion que es indispensable se traten en la junta superior po lo que podra mandar al presidnete aquel reyno que verificador la correspondiente instruccion en dha junta de todos los puntos que se insinuan remita con su informe testimonio de la diligencia practicadas y de lo que se acordare, pero no obstante este supremo tribunal acordar lo que contemple mas madrid 20 de septiembre de 1808... don pedro apurri...*

R9358: *...uno en su informe de 17 de diciembre de 1805 que tuvo a la vista por haber tratado de ellas antes el referido alcalde mayor don martin albars, para que haga el aprecio que corresponda. Sobre el de medio real en cada quintal de sal expuso que este ramo estaba declarado ultimamente de real hacienda por lo que la audiencia determinaria si era adaptable, del de 2 reales en cada res que se matase dijo que aunque propiedad establecerse en toda la providencia no se invirtiese en la obra todo lo que se cobrara sino solo lo del rastro de sonsonate pues la real audiencia nego la solicitud de la ciudad de comayagua para que se construyes ... una carcel de mujeres con un fondo que existia depositado, por la razon de que este fondo pertenecia a toda la providencia y no era regular que se invirtiese en una obra útil solo a la cabecera; acerca del arvitrio de un peso que propuso el citado alcabala mayor, y la audiencia redujo a 2 reales, sobre cada cavalleria de tierra añadio dho oficial de propios a lo que habia expuesto en otro informe en orden de no parecerle adaptable que cuando se trata de la traslaciond e guatemala propuso la misma audiencia igual arvitrio en el proyecto respectivo, y el ... en la cedula de la materia de 21 de septiembre de 1775 la desaprobó expresamente concediendo mas bien las tres cuartas partes de alcabalas por termino de diez años, opinando lo mismo del uno por ciento sobre las propiedades que a mas trahia muchos inconvenientes y ultimamente convino en el repartimeinto de los 200 pesos de plata por una vez para lo cual se formase...*

R9362: *...al mismo tiempo con la maior paciencia, resignacion y confianza las continuadas llubias y ...Erando la maior parte en formas. Que desta aflicción se añadia la circunstancia de haver quedado todo sepultado en las reuniones y sin disposicion de poder extraer en aquella..... ni aun el siguiente dia los caudales efectos, ni viveres, por la conturbacion de los animos y porque se carecia del auxilio que ofrecia los pueblos inmediatos de indios que sorprehndidos igualmente del mismo estrato y temerosos se havia retirado a los montes, peor que vos con el muy reverendo arzobispo, ministros, contador, oficiales reales, los individuos del cavildo eclesiastico y secular y otras personas principales del pueblo haviais permanecido toda la noche en la plaza y plazuelas con cuanta incomodidad era imaginable dando las providencias que permitia la critica lamentable situación, al reparo de los daños que amenazava el suceso, y aun que por todas partes se ofrecian gravisimas dificultades, se logro socorrer al pueblo de lo necesario en cuanto a abastos de carne y maiz, supliendo este con doscientas o mas petacas de viscocho o galleta que havian avilitado los oficiales reales para el surtimiento del golfo y real puerto de omoa, habiendo prevenido que se repartiesen, y gastasen de cuenta de mi real hacienda, y que para el efecto le procurase extraherias inmediatamente de las ruinas en que se hallavan, y que así para esto, como para otras urgencias no se escaseasen economicamente, los reales haveres, si es que se podian sacar sin conozido riesgo que hasta entonces no havia sido exequible, ni esta ultima providencia se estimo en aquella ocasion presisa, por que todos gustosamente ofrecieron su facultades en alivio y socorro de este afligido vecindario, ejercitando la limosna y caridad a proporcion de las de cada uno, y segun las mas o menos necesidades. que así como los caudales quedavan devano de las ruinas lo estaban expuestos y perdidos en la maior parte los considerables efectos de mercansia con que girava ese comercio, siendo moralmente imposible poder lograr la recaudación de dependencias contrahidas, ni cumplir con los plazos ofresidos, de todo lo cual havia resultado y resultaria la total ruina del comun y particular y de estos antecedentes se venia en claro conocimiento...*

R9363: *...de ser indispensable el abandono y perdida del comercio si mi real piedad no se dignara adaptar aquellas providencias conducentes en el modo posible a su reparo; siendo las mas picipales la de que fuese franco y libre con el del reyno de mexico, alzando*

la prohibicion que tenia conseguida este ultimo y la traslacion de la ciudad a otro paraje, o sitio menos arriesgado y expuesto que el donde havia estado desde su fundacion, con los bolcanes tan inmediatos, los cuales se discurria, con grave fundamenteo eran la causa de este total estrago y ruina, como sucedio en el siglo pasado y en el presente en los años de 1717 y 1751 (aun prescindiendo de los dilubios que tambien le havian aflijido mui considerablemente, como hera echo constante y que no admitia la menor duda) pero que ninguno de aquellos la havia reducido al infeliz y deplorable estado en que se hallava, y aun cuando temerariamente se discurriera que pudiera haver dictámenes sobre su permanencia, quedando expuestos, a otro igual suceso, las mismas ruinas imposibilitaban, o dificultaban su reedificacion sino a expensas del mas crecido trabajo y gasto de caudales que no podia soportar el vecindario y su comercio siendo forso en tal caso el derrivo de varios fragmentos que actualmente ofrecian un riesgo eminente al pasar por alguna de las calles: y concluisteis exponiendo que de todo cuanto ocurriese y se determinase me dariais cuenta, para que enterado de los justos motivos que lo persuaden me dignase consolaros con mi real beneplacito y con la confirmacion de quanto fuese y estimase combeneinte a beneficio de esa republica, siendo lo principal la conservacion de las vidas de sus avitantes. sucesivamente, en otras dos cartas de 2 y 29 de septiembre del mismo año expusisteis que estando determinada en junta abierta que hisisteis formar, la traslacion provisional de ese vecindario al pueblo de la hermita distante como ocho leguas de la arruinada ciudad por los motivos que van relacionados tomaisteis las providencias correspondientes, para que tubiese pronto efecto saliendo de esa capital aniquilada los vecinos principales: todos los del comercio de este reyno y los mas del de ese, a exepcion de algunos pocos que por haver asegurado sus efectos se retiraron a sus haciendas y casas de campo: que siendo el arzobispo uno de los vocales que combinieron en la interina traslacion al pueblo de la hermita, os represento despues que no la contemplava asertada y era mas oportuna para haverla el sitio de chacara ... domingo donde se hallava con su cavildo y con las comunidades religiosas; que el referido prelado vario de dictamen en un tiempo en que ya se habían...

R9364: ...condusido al sitio de la hermita los caudales de la cajas reales los de la casa de la moneda, y todos los demas que me pertenesian, cuio gasto seria indispensable duplicar si se siguiere el nuevo sistema de ese prelado; añadiendose a esto el notavilísimo perjuicio que padecerian los particulares que se trasladaron tambien al mismo paraje, a donde se hallaban establecidos, provisionalmente con su efecto generoso, muebles en su rancherias. que al considerar los imponderalbes inconvenientes que traheria con sigo la intempestiva variacion del sitio acordado por todos los vocales y la imposibilidad de atender al despacho de los negocios no solo respectivos al gobierno politico y militar sino tambien al contensioso politico y militar, sino tambien al contensioso y jurisdiccional de la audiencia os visteis en la necesidad de llevar adelante la traslacion interina empezada en el pueblo de la hermita, quedando os el grave dolor de no poder asentir a la idea de este prelado, con quien tubisteis la mayor armonia, en toda la serie de lamentable suceso que acavava de experimentarse en esa ciudad: que los motivos en que fundo la junta para acordar la interina traslacion al expresado sitio ademas de los expuestos se reducian, el primero a que no zesavan en las cercanías de la antigua guatemala los temblores, temiendose su continuacion hasta que brotase fuego el bolcan, como se havia experimentado en iguales ocaciones: el segundo a que los meses de septiembre y octubre eran el mas expuesto a terremotos e inundaciones: el tercero a que los edificios que no quedaron asolados de todo se arruinarian prontamente con peligro de los que en ellos se quisiesen establecer interinamente: el cuarto a que la fetides de los cadaberes de hombres, brutos que no se havian extrahido de las ruinas causarían un contajuio que acavase con los vivos, y el quinto a que los que avitavan a la distancia de las ocho leguas se hallavan expuestos a contraher peligrosas enfermedades, por lo que expusisteis esperabais la aprovacion de todas vuestras providencias, asi en cuanto a la traslacion formal de la ciudad a otro paraje sre que insistiais remitiendo un testimonio para comprobar, la unifirme instancia que antes se hizo acerca de esta materia, como a la interina y provisional al sitio de la hermita, confiando en mi real piedad, que me dignaira dispensaron los defectos en que pudieseis haver incurrido por la falta de eperiencia en su reino cuio gobierno haviais principiado con terremotos y sucesos tan tragicos y espantosos...

R9365: ...ultimamente con otra representacion de 31 de octubre de propio año acompañaisteis una copia del vando propulgado por el virrey de nueva españa en 25 de septiembre anterior prohibiendo la entrada de efectos solicitada por los comerciantes de ese reino y una representacion original de estos, que aprovais lamentandoos de su desgracia, pronosticando su proxima y total ruina y demostrando la dureza y fatal de humanidad del comercio de mexico y de los diputaods del de españa, con la inesperada opocicion que hicieron ante el virrey, para moberle a que negase la internasion de unos efectos, que por ir recargados con la enorme diferencia de un 50% sre los navegados en flota no podian causarles per juicio, sino al contrario reducía a justa moderacion la exorvitantes ganancias, que por un ... de codicia y ambision se havian propuesto adquirir en algunos renglones que empezaban a escacear por no haver ido los competentes en flota para surtimiento y provision general del reyno y vajo de estas consideraciones imploravais mi real clemencia, a fin de que como padre comun de todos mis vasallos, me dignase concederles un favor a que naturalmente induce su triste y que no tiene resistencia en las leyes de estos dominios sino que por el contrario le consideran conforme a las sanas maximas del estado, por que conspira a estar la ruina absoluta de una porcion considerable de subsidios a quienes a comprehendido aquella casual desgracia. y visto lo referido en mi consejo de las indias, con otras dos cartas de cavildo eclsiastico y arzobispo de esa metropolitana de 31 de citado mes de agosto y 1o de septiembre del año proximo pasado y otra del virrey de nueva españa de 26 del ultimo que trata al asunto, y lo que en inteligencia de todo informo la contaduria general y expusieron mi fiscales, y consultandome sre ello en 14 de marzo de este año; he revueto manifestaros (como por la presente mi real cedula lo efectuo) asi a vos como a esa audiencia arzobispo; cavildo y ministros reales quan de mi real agrado a sido el celo, actividad, acierto y piedad con que operaisteis en las criticas y dificiles circunstancias del padesido conflicto; y en su consecuencia a pruebo las providencias que para el alivio comun tomaisteis en un lance tan estrecho y no prevenido, y igualmente a de las interina traslacion que presedidos los respectivos requisitos hisisteis a el paraje que llaman de la hermita sre que se advierte el arzobispo que aun que se le permite y tolera por ahora lo practicado en el de la chacara de dominicos en los terminos que tiene manifestados por las razones que ha expuesto, deve tener entendido corresponder a los magistrados...

R9369: ...ejecucion hasta que enterado yo de lo ultimanete ocurrido y mejor informado resolbiese lo que fuese de mi real agrado: que llebado unicamente de los dictámenes de una conciencia, del honor con que me servir, y del cumplimiento de.... Obligacion juzgabais que asi como hera indispensable la traslacion de la ciudad, tambien hera no solo combeniente, sino preciso que se berificase en el llano de la virgen suplicandome tubiese a bien manifestar a los ministros don manuel fernandez de villanueva, don eusebio Bentura beleña y al fiscal don jph cistue que os habian auxiliado haber merecido mi real aprobacion el trabajo celo y espreso con que se havian dedicado a llenar sus oligaciones en tan grave importantisimo assunto, demostrando al mismo tiempo haber merecido mi real gratitud, la permanencia en ese establecimiento provisional de los que se havian seguido. y bisto lo referido en mi consejo de las indias con otras cuatro cartas las dos de 24 de junio dle enunciado año proximo pasado y 15 de febrero del presente en que asi mismo ... que (entre otras cosas) de lo gastado de mi real hacienda en la traslacion provisional al sitio de la hermita y de los graves daños que se seguian de

demorarse la translacion y las otras dos uno del ayuntamiento de esta ciudad de primero de diciembre del mismo ... de 1774 en que solicito que sin embargo de la mandado por mi en real cedula de 16 de junio el propio ... para que ninguno fabricase casa en la arruinada ciudad ni en el interino establecimiento no se emparazase a los abitantes en el hiciesen las que necesitasen de mejor modo que para lo temporal y espiritual los combiniese sin que para ello obstasen la providencias de la formal translacion; y la otra de mi actual virrey de nueva españa de 27 de enero del corrieinte año en que conuese a lo que se ordene por otra real cedula de igualfha para que diese su aprovacion en las diligencias que le remitieseis relativas al sitio elegido para la expresada formal translacion de la ciudad manifesto las poderosas que tubo para no ejecutarlo; y de lo que en inteligencia de todo y de los antecedentes del asunto informo la contaduria general y espuso mi fiscal, y consultandome sobre ello en 28 de junio ultimo he resuelto que la mencionado translacion formal de la ciudad se haga el sitio o llano que llaman de la virgen seguir haveis propuesto posteriormente y ordenaros, y mandaros (como lo ejecuto) deis las providencias y disposiciones. combenientes para que desde luego se empieza la citada translacion seguno correspondencia...

R9372: ...de la imposibilidad de redificar lso edificios publicos, y de particulares el imponderable crecido costo, que ofreceria esta dilatada operaci3n de la que se havía pulsado, y se advertia con notoriedad de edificar la ciduad en sus inmediatos, y reducidos campos; de la combeniente y precisa translacion a ese espacioso y ameno valle por naturaleza como se havia pensado en los tiempos antetiores en que sucedieron iguales temblores y de los medios, o arvitrios que se considerasen oportnos apresencia de las cosas pra el alivio y consuelo en parte del desgraciado, y disperso pueblo y con aquella preferente atencion, que merecian los conventos de religiosos, y particularmente los de religiosas, comunidades, obras pias, capellanias, particulares, comercio y todo lo demas que comprehendia una ciudad capital del reyno, y finalmente de haverse acordado en varias juntas celebradas en el mes de enero del citado año proximo pasado se hiciese la translacion en el sitio o valle de la hermita, segun ictamen general de las comunidades, cuerpos y diferentes particulares que concurrieron lo que aprobaron los ministros de esa audiencia en el voto consultivo que dieron y con que os conformastis enteramente, y despues de referir los pasajes ocurridos con el muy reverendo arzobispo de esa diocesis con motivo de intentar que se fundase la ciudad en el mismo sitio, donde estuvo la arruinada; con cluirse ir suplicandome fuese servido tomar breve resoluc3n en el particular de la tranaslacion formal por interesarse en ella mi real...

R9373: ...servicio y el beneficio publico, y particular de ese disperso vecindario. Despues en otra carta de 13 de febrero de este año disteis vos cuenta con testimonio de las nuevas diligencias que ha instancia del fiscal don josef cistue, se avian practicado, para reconocer si el llano de la virgen, era mas combeniente para la formal translacion que el de el rodeo, manifestando las conocidas grandes ventajas que logra aquel para el desdado fin, y que era imposible pudiese verificarse en otro sitio mas a proposito, segun lo tenian manifestado y nuevamente lo acreditavan los nuevos oydores. don manuel antonio arredondo, dr. joaquin plaza y don ramon de posadas, en los informes que os dieron y originales acompañabais, quienes despues de haver tomado la conveniente instruccion no tuvieron mas tiempo que para enterarse de lo preciso y que por recién llegados a esas provincias se les devian considerar en mayorgrado de imparcialidad en un asunto en que estos ministros, ni los demas ni los mismos tubisteis otro objeto que el mejor servicio mio: que havian preparado todos los materiales haciendo las demas obras indiferentes que dijeron congruencias asi con el sitio del rodeo, como con el de la virgen para dar principio a la obra luego que os llegase la orn en inteligencia de que si en virtud de lo representado en la citada fha de 30 de junio de 1774 se havia elegido el sitio del rodeo, sus perderias su execucion hasta que enterado yo de lo ultimamente ocurrido y mejor informado resoloviese lo que fuese de mi agrado: que llevado unicamente de los dictámenes de vra. conciencia del honor con que me servicio y cumplimiento de vra obligacion juzgavais que asi como era indispensable la translacion de la ciudad, tambien hera no solo combeniente sino preciso que de verificase en el llano de la virgen suplicandome tubiese a bien manifestar a los...

R9374: ...ministros don manuel fernandez de ... nueva, don eusevio bentura beleña y al fiscal don josef mi real aprovacion el trabajo celo y espero con que se havian dedicado allonar sus obligaciones en tan grave importatísimo asunto demostrado al mismo tiempo haver merecido mi real gratitud, la permanencia en ese establecimiento provisional de los que os havian seguido. y visto lo referido en mi consejo de las indias con otras cuatro cartas las dos vras, de 24 de julio del enuciado año del año proximo pasad y 15 de febrero del presente en que asi mismo disteis q cuenta entre otras cosas9 de lo gastado de mi real hacienda en la translacion provisional al sitio de la hermita y de los graves daños que se seguian de demorarse la translacion y las otras dos una del ayuntamiento de esa ciudad de 1 de diciembre del mismo año de 1774. en que solcito que sin embargo de lo mandado por mi en real cedula de 16 de junio del propio año para que ninguno fabricase casa en la arruinada ciudad ni en el inerino establecimiento no se embarasase a los abitantes en ella hiciesen las que necesitan del mejor modo que para lo temporal y espiritual los combiniese sin que para ello obstasen la providencias de la formal translacion; y la otra de mi actual virrey de nueva españa de 27 de enero de corrieinte año en que conuese a lo que se ordeno por otra real cedula desigual fha para que diese su aprobacion en las diligencias que lo remitieseis relativas del sitio elegido para la expresada formal translacion de la ciudad manifesto las poderosas reglas que tuvo para no ejecutarlo; y de lo que en inteligencia de todo y de los antecedentes del asunto informal la contaduria general y expuso mi fiscal y consultandome sobre esto en 28 de junio ultimo he resuelto que la mencionada translacion formal de la ciudad se haga en el sitio o llano que llaman de la virgen segun haveis propuesto posteriormente y ordenaros (como lo ejecuto) de si las providencias y disposiciones combenientes para que desde luego se empieze la itada translacion segun correspondia, en inteligencia de que por cedulas de la fha...

R9375: ...Virrey de nueva españa. Cédula participandole a verse resuelto que la tranaslacion formal de la ciudad de guatemala se haga en el sitio o llano que llaman de la virgen con los demas que se expresa 21 de julio de 1775. de oficio. El rey. Virrey governador y capitan genral de las provincias de la nueva españa y presidente de mi real audiencia que reside en la ciudad de mexico, con carta de 27 de enero de este año acompañasteis testimonio de los autos que conuese a lo dispuesto por mi real cedula de 16 de junio de proximo pasado os remito el presidente de guatemala relativos al sitio elegido para la formal translacion de aquella ciudad a fin de que disteis vuestra aprovacion conforme. yo es lo seria mandado expresado (entre otras cosas) que reconocidos por vos los citados documentos hecho cargo de la gravedad de una determinaci3n que havia de decidir la suerte de aquel publico y reflexionando la obligacion en que os constituia la soberana dignacion con que quise tubiese parte tan crítica de terminacion, os parecia que ninguna de las reglas de precaucion que practicasteis para...

R9377: ...el presidente de guatemala. Cedula. Aprobando lo ejecutado por su antecesor en las....de la De los religiosos bethltemitas de aquella ciud ser compensacion de ... que ...en las inmediaciones de la antigua. 21 de marzo de 1781. el rey. Governador

guatemala, y presidente de mi real audiencia de ellas con carta de ocho de julio de mil setecientos setenta ocho acompaño vuestro antecesor don martin de mayorga, testimonio del expediente instruido en conformidad de lo resuelto por mi real cedula de veinte, y uno de septiembre de 1775 sobre la compensacion del alfarjar que en la antigua ciudad de guatemala poseia el hospital de religiosos bethlemitas, en que con presencia de lo informado en su ... por el sindico procurador general persona de comun, vista del fiscal de esa audiencia, y dictame del real acuerdo, resolvio compensar al nominado hospital en las inmediaciones de la nueva ciudad y en las de la arruinada quedase el beneficio de mi real hacienda que comunicada....

R9379: ...al presidente de guatemala. Cedula. Repitiendole la que se intenta expedida a su antecesor sobre lo representado por el arzobispo don pedro cortes, acerca del deplorable estado en que quedaron varias iglesias de su diocesis con el terremoto, a fin de que providenciase lo conveniente a su reedificacion e informase en el asunto, y ordenandole lo que se expresa.25 de octubre de 1781 de oficio. el rey. Gobernador y capitan general de las provincias de guatemala, presidente de mi real audiencia de ellas, en 20 de marzo de 1778 fui servido expedir a nuestro antecesor don martin de mayorga la real cedula del tenor siguiente0 el rey... bovernador y capitan general de las provincias de guatemala y presidente de mi real audiencia de ellas en carta de 12 de junio del año proximo pasado hizo presente el arzobispo que se halalba inservibles en los dos valles de la antigua ciudad arruinada y mayor numero en las provincias de sonsonate, san salvador, san antonio suchitepequez y escuintla, cuya desgracia comprehendio a los retablos y alhajas, y que urgiendo la necesidad de reedificar y componer los enunciados edificios, concluyo pidiendo esperabame dignase mandar se ejecutae la expresada reedificacion con toda brevedad, y que con ningun motivo le impidieran las diligencias que practicara para ello...

R9380: ...sino que al contrario se le diesen todos cuantos auxilios pidiera asi por vos como por los oidores y alcaldes mayores, y se les aprovaran los arvitrios que habia propuesto; y visto lo referido en mi consejo de las indias con lo que en su inteligencia informo la contaduria general y expuso el fiscal; ha parecido remitiros original la carta del referido prelado y ordenaros y mandaros (como lo ejecuto) me infomeis lo que se os ofrezca sobre todos sus particulares, teniendo presente que aunque mi real voluntad es que se prosiga en el establecimiento del llano de la virgen, lo es tambien que si las necesidades de la iglesia de esos pueblos son tan urgentes como ha representado el arzobispo ocurrais a su remedio luego que el nuevo establecimiento tenga la necesaria disposicon y orden que exige el respeto y la autoridad del gobierno pero sin deteneros en las demas cosas que solo tocan a la comodiad y adorno de la nueva poblacion; y por lo que mir aa lo que el mismo arzobispo expone en su representacion acerca del beaterio de las niñas indias, os ordeno tambine que teniendo presente lo que en este particualr previen la real cedula de 21 de septiembre de 1775 en el punto 27 numros 40 41 y 42 de los arvitrios propuestos para la translacion de la ciudad, me informeis con insividual razon lo que hubiere sobre este asunto; por ser asi mi voluntad. fecha en el pardo a 20 de marzo de 1778... yo el rey... por mandado del rey nro señor... anotnio ventura de ...posteriormente acompañasteis con arta de 6 de junio de 1779 dos testimonios comprehensivos, el uno de las consultas hechas a ese gobierno y a mi real pesona por el mr arzobispo antecesor don pedro cortes acerca del estado en que quedaron las iglesias de esa diocesis con el terremoto y el otro del expediente instruido a consulta del mismo prelado para su reedificacion, expresando haberoslos entregado vuestro antecesor al tiempo que el mando de ese reyno con el atraso que de ellos se reconocia. y habiendose visto en mi consejo de las indias con lo informado por la contaduria general, y espuesto esto por mi iscal, y no encontradose entre las diligencias comprehenden los citados testimonios el informe que por la preinserta mi real cedula se pidio a otro antecesor, ha parecido repetiroslo, y ordenaros y mandaros (como lo ejecuto) evaqueis puntualmente. su contenido, providenciando si ya no lo hubiereis hecho el competente remedio a las necesidades que en lo material y formal padezcan las iglesias de esa diocesis ser asi mi voluntad, y que de esta se tome razon en la mencionada contaduria general fecha en san lorenzo a 25 de ocutbre de 1781... yo el rey... por mandado del rey nuestro señor... don antonio ventura de taranco...esta con tres rubricas... tomose razon en la contaduria general...

R9382: ...deseada perpetua permanencia en el, y que este era mi real animo, como con menos motivo se lo habian persuadido, pero que desengañados de ello, concurian con toda prisa a la nueva capital, de suerte que con la ida del nuevo prelado se concluiria este negocio y añadisteis que desde que entrasteis en ese gobierno habiasis estrechado vuestras providencias para sacar de aquel suelo a todos los habitantes y esperabais conseguir muy en breve su total abandono. visto en mi consejo de las indias, con lo informado por la contaduria general y expuesto por mi fiscal; ha parecido aprovar y confirmar todo lo practicado para vos y vro antecesor en el particular, encargando os, (como le ejecuto) que en desempeño de las absolutas y amplias facultades que en asunto de la translacion os estan conferidas, procureis adelantar cuanto podais, y perfeccionar las obras principiadas, a fin de que tengan cumplido efecto mis reales intenciones, y se logre la incomoda translacion de la antigua ciudad y traslacion de sus habitantes; por ser asi mi voluntad, y de esta mi real cedula se tomara razon en la expresada contduria general fecha en san lorenzo de 25 de octubre de 1781... yo el rey... por mandado del rey nto señor... don antonio ventura deesta con tres rubricas... tomase razon en la contaduria general de las indias, madrid 7 de noviembre de 1781 por ausencia del señor contador general don pedro de gallardo...

R9383: ...al presdiente de guatemala. Cedula participandole lo declarado sobre las dudas propuestas para su antecesor, acerca de los fondos, y rentas que deben destinarse a la fabrica de la nueva catedral en la forma que se expresa. 28 de agosto de 1782. el rey. gobernador... guatemala... con motivo de haber dado cuenta vuestro antecesor don martin de mayorga en carta de 29 de octubre de 1778 de las providencias tomadas para la fabrica de la iglesia catedral en la nueva ciudad del caudal librado para ella, y valor liquido de los ramos de vacantes mayores y menores y reales novenos de ese arzobispado que por real cedula de 21 de septiembre de 1775 fui servido conceder para este objeto, solicitando declaracion sobre el tiempo, en que deberia empezar la gracia, tal a bien determinar por real orden de 20 de marzo de 1777 (entre otras cosas) que el expresado valor o el mas que tubiesen en adelante los enunciados ramos, debia considerarse desde 21 de septiembre de 1775, en que se hizo la gracia a la fabrica de la...

R9384: ...iglesia hasta su perfecta conclusion, advirtinedo al propio tiempo al nominado vuestro antecesor lo reparable que se habia hecho la omision, on que se procedia en este particular, asi por parte de la iglesia como del fiscal y ministros reales por que debiendo contarse como primero y natural fondo para la obra con el noveno y medio destinado por ereccio y leyes a la fabrica de la sta iglesia, y con el caudal que debia existir por producto de este ramo en el tesorero de ella, se habian desentendido absolutamente de esta importancia, como de la contribución de los participes o llevadores de diezmos, fijando toda su atnecion en los ramos de vacantes y novenos y en el producto del 10 por 100 de cofradias, bajo de cuya inteligencia se le previno que para que tubiesen efecto mis pias y justas intenciones asi en la breve conclusion de la catedral, como en la contribución de su costo, instruiese de todos los referidos particulares a la parte de ella, al fiscal y demas ministros, para que con arreglo a loo mandado, procediesen a evacuar estos puntos, dando cuenta de haberlo practicado, por no ser conforme en una coyuntura en que habia tantos y tan urgentes objetos de expensas para

mi real hacienda el que se construyese la iglesia sin otros fondos que estos en su cumplimiento con carta de 25 de agosto de 1778, acompaño dos testimonios, el uno de las diligencias instruidas para verificar los fondos y rentas de la expresada catedral y hospital de San Pedro y existencia que habia hasta 13 de mayo de 1774; y el otro de las obras en cumplimiento de la referida real orden reducidas, a que da vista de ella al fiscal de la audiencia conforme a su dictamen, se libro oficio de ruego y encargo. ve dean y cavildo, para que informase a cuanta ascendencia el valor anual del noveno y medio perteneciente a la fabrica de su iglesia y la existencia que hubiese de el, cuya virtud con referencia al que le dio el mayordomo de ella, manifesto (entre otras cosas) que en el quinquenio corrido desde el año de 1772 al de 1776 habia rendido el citado ramo 23D862 pesos a razon de 2D772 y tres reales en cada uno; que la existencia liquida y efectiva era la de 25D639 pesos 1 real y el motivo de no haber de contado con este caudal para la construccion de la....

R9385: ...iglesia el haber entendido, que su uso estaba mandado suspender por la clausula 20 de la edula citada de 21 de septiembre de 1775 que debiendo ser cortisimo el ingreso que se esperaba de la contribucion por sola una vez de los curas y cofrades, y a costa de muchas diligencias no habia parecido al cavildo contar con ella para principiar la obra, que por la gruesa prevencion de materiales, necesitaba de pronto considerable caudal, y si dejar lo que pudiese rendir para continuarla, en cuya indispensable duracion se podria hacer las convenietes exacciones de los curatos que lo permitiesen, por ser muchos los que onforme a mis reales intenciones debian considerar se exemptos de este gravamen, pues ademas de los que padecieron notable ruina con la capital en todo su valle, en otra posterior se aniquilaron enteramente las providencias de san miguel san salvador, san vicente y sonsonate, y habia sucedido anteriormente lo mismo a las de chiquimula de la sierra y zacapa, que aun no se habian recobrado, ni lo conseguirian tan facilmente; y finalmente que lo que el cavildo tenia adelantado en orden a su fabrica y construccion, era haber hecho levantar el plano de la obra y conforme a el formar modelo de madera muy prolija y curiosamente trabajada que buelto el expediente al nominado fiscal, manifesto en resuesta de 9 de febrero de 1778, que aunque en los numeros 29 y 30 del proyecto de arvitrios para la traslacion, se me habian hecho presentes los fondos que resultaban existnetes del noveno y medio perteneciente a la fabrica de la catedral, y otro al hospital de san pedro, con los cuales se podia y debia contar para su cosruccion no habia tenido a bien acceder a este arvitrio y si declarar en los numeros 19 y 20 de la enunciada real cedula de 21 de septiembre de 1775, no haber lugar por entonces a las aplicaciones que se proponian, mandando que instruidos los expedientes sobre el asunto se diese cuenta con ellos, para providenciar lo oportuno, manteniendose entre tanto en deposito el caudal producido, y que se fuese devengando a disposicion mia que aunque era constante deber contarse con el noveno y medio como primero que natural fondo, destinado por ereccion y leyes, no se habia hecho entonces pero la expresa prohibicion de la citada real cedula ni contemplaba debiera practicar en el dia, pues aunque por la referida...

R9392: ...Hacer concesiones a los vecinos de la nueva ciudad se habian concedido once pajas, en el de 78 noventa y dos y en el de 79 ciento, que en todas ascendian a doscientos y tres y al respecto de 5 pesos por cada una, habia salido el priemr año 55 pesos el segundo 515 y el tercero 1015, y ademas contribuian los agraciados 4 reales por razon de lasdatas que se les ponian de cuenta de mi real hacienda en las cajas inmediatas, y que aunque no sabia lo que habria importado esta contribucion en los años de 77 y 78 por haber corrido su recaudacion a cargo del citado pagador galisteo en el de 1779 habia ascendido a 523 pesos 4 reales que en la regulacion y fontanero de esa ciudad formo del costo que podria tener la conclusion de la targea para la introduccion del agua, y de lo que costaria la de los rios señalados, conceptuo ascenderia todo a la suma de 141Dpesos sobre los 50D tomados de temporalidades, lo invertido por el ayuntamiento, y varias cantidades libradas en el ramo de tres cuartas partes de alcabalas, pero sin contar con el que tendrian las zanjas...a que de ayuntamiento se hallaba esto ... alguno para a un desembolso tan crecido y por otra parte era indispensable la introduccion de todas las aguas proyectadas y construccion de las obras que expreso el maestro fontanero por no ser suficiente las que entonces se intentaban concluir para el pronto socorro de la ciudad, y no siendo tampoco debido que yo que tan libremente habia derramado los caudales de mireal erario para la traslacion de esa capital, auxiliando a su publico con el producto de las alcabalas por diez años, que ascendia a dos millones de pesos, a mas de construir de mi cuenta todas las obras reales hubiese de intervenir nuevamente en el referido objeto un caudal tan cuantioso como el que se regulaba necesario para su entera perfeccion y mas cuando provablemente no habia de corresponder el redito al principal por los indispensables costos que tendria la conservacion, reparo de cañerías y demas obras de esta naturaleza, le parecia que por ese superior govbierno declarase que todas las obras que el maestro ramirez conbemplaba necesarias para la introduccion de aguas debian costearse del todo de las alcabalas cedidas por mi pra la traslacion de esa capital, cuyo objeto fue el principal...

R9393: ...dando ... las tres restantes entre los pobres, comunidades y obras pias, que habian padecido en la ruina, era de suponer que entonces no ascendia el ... de alcabalas a lo que en el dia, ni se tenia en mi corte noticia de sus productos, siendo muy probable que si se hubiera tenido presente que esta concesion importaba dos milloes de pesos, ni se hubiera concedido sin alguna limitación, bajo de cuyo concepto no se oponia a mi real mente explicada en la citada real cedula el que usando ese superior gobierno de las justa epiqueya que permiten las leyes a los tribunales, destinase desde luego. 200D pesos de una gracia tan excesiva que venia a ser su decima parte para una obra en que no menos eran socorridos los pobres, comunidaes, y todo el pueblo que en las limonsas a que pudieran destinarse: que en concecuencia de todo por auto de 28 del mismo mes y año dispusisteis que con preferencia a todo se sacase testimonio del expediente y se me diese cuenta como lo haciais sin perjuicio de las ordenes que el presidente diese para la concluison de las obras empezadas, añadiendo en vuestra citada carta os habiais abstenido de tomar resolucion en los gravisimos puntos que se tocan de la admision de la cesion hecha por el ayuntamiento...suplicando me dignase acceder a lo pedido por el nominado fiscal, especialmente al ... que propuso para costear la total introduccion de la agua proyectada de las tres cuartas partes de alcavalas, dispensando al propio tiempo mi real munificencia alguna gracia que prodigese fondo competente para mantener la obra por ser uno y otro necesario par ala subsistencia de esa ciudad, y que llegue al grado de comodidad y hermosura de que sea capaz lo cual jamas conseguira sin mis reales auxilios. que por el calculo formado por el maestro fontanero se ecidenciaba la considerable cantidad que se necesitaba para la introducción total de la agua proyectada, sin la cual padecerian bastantes trabajos esos vecinos muy propensos a tenerla en sus casas, y a la facilidad de baños, huertos y riegos, como disputaban en la antigua guatemala que siendo 175 pesos la cantidad de agua regulada de los rios introducibles en la ciudad segun las diligencias practicadas en el asunto y no pasando la introducida...

R9394: ...Pudiendo por ...la ciudad ... la obra queAl publico de la mayor parte que se ha edificado faltarle a no dispensarle ... esta neuva piedad, y concludida la obra nunca podra sostenerse con el producto de las mercedes de agua, como lo demuestran la ciudad, y la experiencia de méxico, que por la insuficiencia de aquellas desde el año de 1563 logro, y tiene la sisa de vino y aguardiente para la conservacion y gasto de las dos arquerias de santa fe y chapultepeque, y de sus cañerías, cuya gracia hasta el de 1779 que se moderaron los derecho de entrada en los caldos en virtud de la real cedula del libre comercio, producia 30 D pesos anuales que por lo comun se

consumian en los fines de su dotacion: por todo lo cual y la recomendacion que por si presentaba la provision necesaria y abundante del agua, concluisteis suplicando me dignase dispensar a veneficio del comun de esa ciudad la gracia de que se finalice la total introduccion de la agua proyectada en ella del producto de las tres cuartas partes de alcabalas y ...mi consejo de las indias con lo que en su inteligencia y de los antecedentes del asunto informo la contaduria general y expuso mi fiscal y consultadome sobre ello en 1o. de junio de este año, ni resuelto admitir la cesion y formal renuncia hecha por el ayuntamiento de esa ciudad del ramo de aguas de ella declarandolo perpetuamente incorporado a mi real corona sin que quede a aquel cuerpo derecho, ni arvitrio para reclamarlo en tiempo alguno, bajo de cuya inteligencia y la de que asi mismo he venido en aprovar nuestra propuesta y proyecto en cuatmo a que la obra de la introduccion del agua corra de cuenta de mi real hacienda por cedula de la fecha de esta ordeno y mando al presidente de esa audiencia, que sin perdida de tiempo aplique para ella con preferencia a todo otro objeto la cantidad que se regulara necesaria del producto de las tres cuartas partes de alcabalas cedidas por mi condestino al socorro de los vecinos y comunidades que...

R9398: ...sufragar a un haciendo solo las mas precisas oficinas, se veia en la necesidad de suplicarme respecto de estar tan liberal con todos los que padecieron en la ruina, y ser la mitra la que habia sufrido mas perjuicios, sacrificandose en llevar a debido efecto mis reales intenciones, me dignase contribuir con 20D pesos para la referido obra que era tan mia como la que mas. visto lo referido en mi consejo de las indias con lo que en su inteligencia y de lo informado por la contaduria general expuso mi fiscal, y consultandome sre ello en 3 de septiembre proximo pasado; teniendo presente de que en vos tengo depositada mi real faculades, para que como director y agente de la traslacion de la ciudad proveaia la conducente a su complemento consultando en los casos arduos a los ministros de esa audiencia, he resuelto encargar al referido prelado acuda a proponer y formalizar su instancia ante vos y que oyendole sre ella, dispongais reforme un plano exacto del edificio que se intenta contruir, con tasacion y abaluo del costo que podra tener y que hecho examineis los arbitrios, discurriendo asi mismo a de otros mas regualres y menos gravosos, instruyendo sre unos y otros expediente s con voto consultivo de acuerdo y audeincia de fiscal que me remitirias por de mi infrascripto secretario para su examen informando al mismo tiempo separademnte lo que en el asunto por cuyo medio se podia pensar en su ... por cedula de esta fha para su inteligencia a fin de que ...e la parte que les toque a este objeto, por ser asi mi voluntad; y que de la presente se tome razon en la referida contaduria genera ..fecha en san lorenzo a 25 de octubre de 1783 yo el rey... pro mandado del rey ntr señor don antonio ventur de tarana... esta con tres rubricas ... tomase razon en la contaduria general de indias madrid 31 de octubbre de 1783... por ocupacion del señor contador general ... don pedro de gallareta...

R9403: ...26 de abril del 1784. al contador mayor de guatemala, cedula, ordenandole acuda a promover a ante el presidnete de aquella audiencia a quien provativamente estan cometidos los asuntos de traslacion de la capital, el reintegro de las cantidades invertidas en ella de cuenta de la real hacienda y previneindole lo de mas que se expresa. El rey don uan manuel ramirez, contador mayor de cuentas del reyno de guatemala, en carta de 4 de mayo del año proximo pasado expusisteis el empeño con que habias reclamado varias cantidades que debian reintegrarse a mi real hacienda, con sumidas en el objeio de traslacion de esa capital, acompañando a este fin copia simple de la consulta que habias hecho a ese superior gobierno en 26 de agosto de 1778 y de un oficio que habia pasado en nueve de junio de 1781, el presidente matias de galvez, con la contextacion que le habia dado en 15 del propio mes, aviendo que desde principio del propio año corria a cargo del ayuntamiento de esa capital el ramo de aguas, segun se me habia dado cuenta con testimonio y aun cuando las crecidas cantidades impedidas del ramo de alcabalas en la cañeria que...

R9404: ...se hacia para su introducción principalemnte en los dos ultimos años fuesen graciabiles los 89472 pesos 4 reales y medio, gastados de la real hacienda, os parecia tener derecho claro a ver reintegrados, y que las demas partidas reclamadas en vuestra citada consulta eran indisputalbes y se estaba careciendo de ellas, pues aunque sobre pagas de cirujanos se habia dado providencia no habia tenido aun efecto por falta de arbitrios, y habiendose visto en mi consejo de las Indias, con lo que en su inteligencia, y de lo informado por el contador general expuso mi fiscal y consultandome señores, ello en 21 de febrero ultimo, teniendo presente que por lo respectivo al primer particular que tocais en vuestra citada representacion de los 22314 pesos y 3 reales expedidos en la obra provisional del convento de santa clara, se previno a don matias de galvez, siendo presidente de esa mi real audiencia por real cedula de 20 de mayo de 1782 dispusiese el que se reintegrase a mi real hacienda del producto de las tres cuartas partes de alcabalas la expresa cantidad, y cuanto pronta economica providencia habiese contribuido, y que por lo tocante a la introduccion de aguas, en esa nueva ciudad fue sabido por otra real cedula de 7 de octubre del mismo año incorporar este ramo a mi real corona ordenandole continuar la obra con el mencionado producto cedido para el socorro de los vecinos y comunidades que padecieron con el terremoto, reintegrandose al ayuntamiento y comercio lo que hubieren erogado en ellas, he resuleto preveniros como lo ejecuto que en este concpeto y el de que los asuntos de traslacion estan encargados privativamente al presidente que es o fuese de ese reyno, acudais a promover ante el mismo, los que indicais en vuestra mencionada representacion, a fin de de que compresencia de los dos referidas reales ceduls y en su debido cumplimiento determine lo mas conforme a las circunstancias de los negocios y a que tenga egecto mis soberanas reales intenciones y asi mismo advertiros lo reparable y...

R9408: ...El rey, gobernador y capitina generalEn carta de 6 de mayo del año proximo pasado, expuso con testimonio don juan manuel ramirez, contador maior de cuentas de ese reyno, guia consecuencia de mi real cedula de 21 de septiembre de 1775, por la que fui sabido resolver, que del producto de la cuarta parte de alcavalas, destinado a obras puclicas se construyensen 6 casas iguales con la posible inmediacion al palacio de la misma audiencia para que los havitasen sus ministros sin otra pension, ni gravamen que la de los reparos menores, atendida la cortedad de sus sueldos y la general necesidad de edificios, havian precido los d... a elegir cada uno el sitio, que mejor le parecio y fabricas su respectiva casa, librando contra el pagador general el acopio de materiales y plantillas semanarias de de operarios, en lo que por lade haberse de valer de comisionados, hubo tan poca economia, que ninguna de...

R9409: ...de mi real minificiencia dirigido a la subsistencia de edificios y alivio de esos ministros, era por el mal uso, causa de su destrucción y ruina, por que mirandolas como agenas y ventas de transito, para otro acenso, en cayendo una gotera que a poco costa podría abandonando la presa como no necesaria, y aguardando a que fuese maior a daño, y se costease de cuenta de mi real hacienda, como sucederia con la septima que extremo don josef ortiz de la peña, pues mudado a la g.... don joaquin de la plaza, la dio para que la havitasen unas pobres mujeres que en el dia demandava una cmposición costosisima, y que como al fin del año proximo pasado ternimamba la gracia de las alcabalas que daría mi real hacienda con el gravamen de estos reparos inexcusables anualmente por la devilidad de las tejas, proponiendo para alivio de esa parte de mi real herario el referido contador, el medio de que se impusiese una leve atribucion de 2...3 por ...sre el costo de cada una de...providnecia, seria una a mi real hacienda magenar estos edificios que

quedar con la pension de sus reparos, y sin usufructo alguno, y habiendose visto en mi consejo de las indias con lo informado por la contaduría general y expuesto por mi fisco y constandeme sre ello en 31 de enero ultimo, teneindo presente el auemnto de 543 pesos de sueldo que por real decreto de 11 de marzo de 1776. fue servido conceder a los ministros de esta real audiencia sus los 2D757 que tenian al tiempo de la expedicion de las referida real cedula de 21 de septiembie de 1775 he resuelto que en lugar del 2 por 100, que propne el nominado contador mayor de ese reyno paguen lo expresado ministros del principal de las ocho casas, que se les ha fabricado a sopenstar de mi real herario importantes 480 pesos contribuya cada uno con 250, y que esta cantidad se les descuenta de su respectivo sueldos anualmente desde el principio de este año, y se administre por ramo, o parte, con destino al reparo de las mismas casas, bajo de vuestra disposicion y la de los que es...

R9419: ...el rey... presidente ... y oydores de mi real audiencia del De guatemala..... compone la junta de traslacion de esa ciudad... Representacion de 15 de septiembre del año proximo pasado expuso con... El ... Del colegio de christo crucificados de propaganda pide del de san francisco de esa ciduad, que hallandose fabricado su convento con destino y expresa orden de provisional, para que se verificase cuanto antes la traslacion de su comunidad a esa nueva capital como lo executó estaba con la mayor incomodiad, por la estreches de viviendas y proximo a arruinarse, por lo cual suplico me dignase proveer de remedio a cerca de la necesidad de esta obra visto lo referido en mi consejo de las indias, con lo informado por vos el citado presidente arzobispo y cavildo de esa...

R9431: ...al presidente de guatemala cedula, ordenandole cuide de que en las casas reales que habitan los ministros de aquella audiencia no se hagan obras superfluas y demas que expresa. Octubre 2 de 1790. El rey... gobernador y capitán genera de las provincias de guatemala y presidnete de mi real audiencia de ellas. en carta de 15 de junio de 1785 hizo presente don juan manuel ramirez contador mayor de cuentas entonces, de ese reino que desde que se reciohi ahi la real cedula de 26 de abril de 1784 axpedida a representacion suya, por la cual se mando que los ministros de esa real audiencia pagasen ciento y cincuenta pesos de arrendamiento anual para cada una de las casas que se les fabricaron en esa nueva ciudad, para que con su producto se pudiera acudir al reparo de ellas, empezos a exprimentar el desagrado que les habia causado esta providencia y algunos desaires que le hacian como a autor de ella; y que si bien calmo para algun tiempo este disgusto, tenia entendido que habia vuelto a revivir entre ellos, de forma que ahun estando divididos en las voluntades, aseguravan haverse comprometido para defender dicha resolución como consutlaba con exageraciones...

R9432: ...desnudas de verdad, siendo asi que a lo que represento entonces, y no serian capaces de desmentir los oidoeres, podrian añadir con verdad y justificacion muchas circunstancias y contribuirían a patentizar el abandono de las referidas fincas; que en la actualidad se estaban componiendo cinco de ellas cuyo gasto segun el calculo formado por el arquitecto mayor don antonio vernasconi (inserto en el testimonio ns de los dos que acompañaba) para solo un leve reparo ascendia a 1,300 pesos y lo cobrado de todas ellas en el año antecedente a 1599 dos reales y medio que probablemente se consumiria en la composiión de las cinco, que en los principios parecia que los oidores para solo el deseo de ocasionar gastos pensavan en pedir obras inútiles en sus respectivas casas y que habiendolo executado uno de ellos, vista la oposicion del contador de retrageron los demas, segun aparecia del testimonio No. 2 por lo que por obrar todo motivo de indisposición con los expresados maestros concluyo suplicandome fuese servido de exonerarle de la intervenciön que en el asunto le dava la citada real cedula y que se manejasen con vos solo sre estos particulares dejando libre su conciencia y oficio de mezclase en semejante negocio. y habiendose visto en su consejo de las indias con los que en su inteligencia de los antecedentes del asunto y de lo informado por la contaduría general expuso mi fiscal, y consultandome sre ello en siete de mayo del corriente año, como quiera que la cantidad de 250 pesos que la citada real cedula se mandaron descontar anualmente a los ministros de esa real audiencia de sus respectivos sueldos por razon de arrendamiento de las expresadas casas se considero entonces suficiente para mantenerlas reparadas, aun cuando en rigor correspondiente contribuir mas con proporcion a su costo y que desde entonces no han ocurrido motivos algunos eficaces para alterar esta real resoluciön, no he tenido para conveniente el que se haga novedad acerca de ella, mayormente no habiendose verificado los recelos que indico el expresado contador mayor de que los oidores trataran de reclamarla, y no siendo tampoco creible el que subsistan los inconvenientes que entonces insinuo dimanados del sistema de oposicion con que se hallavan agitados dhos ministros de los cuales algunos han fallecido ya y otros han sido trasladados a diversos destinos, bajo de cuyo supuesto he resuelto ordenaros y mandaros (como lo executó) que así vos como el actual contador mayor (a quien pro cedula separada se hace la correspondiente prevenciön cuiden como...

R9433: ...al presidente de guatemala cedula, ordenandole disponga que de el reamo de alcabalas cedidas para el socorro de los que padecieron en la ruina de la antigua ciduad, se corte lo que restase para la buena distrubución y servicio de aguas de aquel vecindario y otras cosas. 25 de diciembre de 1793. El rey... gobernador y capitán ... guatemala... por real cedula de siete de octubre de 1782 tubo a buen el rey mi señor padre(que haya) admitir la cesion y formal renuncia que del ramo de aguas de esa ciudad habia hecho el ayuntamiento de ella y declarado perpetuamente incorporado a la corona, sin que quedase a aquel cuerpo, derecho ni arbitrio a reclamarlo en tiempo alguno, aprobando la propuesta y proyecto hecho por esa mi real audiencia (en ausencia del presidente que entonces esa de ella don mathias de galvez) en cuanto a que la obra de la introduccion de augas corriese de...de mi real hacienda mandando al mismo don matias galvez que sin perdida de tiempo y con preferencia a otro objeto aplicase para la conclusion de ella, la cantidad que repulza necesaria, del producto de los diez cuartas partes de alcabalas cedidas para este fin y con destino al socorro del vecindario y comunidades que padecieron en la ruina que causo el terremoto y que en su comunencia aplicandose como deberia aplicarse perpetuamente a la real hacienda el producto del estado ramo de aguas y considerando ni superable el y con....las cantidades erogadas en la citada obra lo que...

R9439: ...en el.... De quedar Al real patrimonio el ramo de aguas, no saludable la.... De aquella gracia al caso presente,.... A que en la cedula posterior de nueve de maio de 1786 en que se desprendio mi real hacienda de aquel ramo y le cedio a favor de los propios de la ciudad, se.... expresamente que le gozara.....que la.... los.... mil pesos ...de temporalidades y hacen los reparos sucesivos, ...concluidas todas las obras, lo que demostraba que la real intencion en orden a que aquellos se perfeccionasen a costa de las alcabalas fue siempre en la misma bien quedase el ramo de aguas incorporado a la real hacienda, o bien aplicado a los propios de la ciudad: que si hubiese de subsistir la limitación puesta por el fiscal de esa real audiencia y que adopto nuestro antecesor por su de septiembie de 87 continuaria aquella gracia en un grado de imperfeccion poco decorosa a mi real.....incompatible con las causas y.... que.... a su expedicion por que con sola la introduccion de aguas en la ciudad.... su repartimiento por los barrios y ... asignadas en el

plan del fontanero ni gustaba el publico de un ...de primera ...como ell mismo fiscal lo tenia reconocido, ni como lados esos ... pobladores en las desgracais que tenian experimetnadas y que tanto el corazon de mi piadoso padre, ni la real generosidad con que abrio sus tesoros para alivio de los pobres y trasladar a...los hechos a losayuntamiento habian ...ellos mismos a las citadas ...pues su plan de fontanero constaban las cañerías y ...obras que al tiempo de su formación se hallaban ya efectuadas a costa del ramo de alcavalas y con aprobacion del superior gobierno para lade las aguas en lo interior de la ciudad; resultando ademas, que el fiscal, reconociendo en aquel fondo la obligacion de socorro al publico en su repartimeinto como una de las obras publicas mas recomendables a que estabapropuso la construccion de pilas o fuentes en difernetes sitios, que efectivamente se habia ejeutado en el año de 1788 para socorro de esos miserables vecinos y a vista de estos antecedentes era presiso deducir o que ese gobierno se habia excedido en facilitar caudales de la real hacienda para dichas obras, o que precede o inconveniente en negar los pedidos por el ayuntamiento siendo para el mismo objeto, cuyas consideraciones, aunque de muchos masivo al no eran las que unicamente inspiraban al ayuntamiento la confianza con que llegaba a mi reales pies, sino el justo concpeto que tenia formado en mi real piedad, magnificencia y liberalidad y la importancia del objeto a que se dirigian susque la necesidad de las obras proyectadas era tan notoria que los mismos que se habian negado a.... cuadales para su continuacion se habiandos a confesarla pues de poco haver introducido las aguas en la ciudad, sino se facilitaba su uso a los vecinos por medio de un repartimiento proporcionado y la falta de fondo en la...

R9440: ...ciudad para llebar a su.... Perfección estas obras costeadas hasta que por mi real hacienda en la mayor parte, estaba reconocida en los auxilios mismos que en el habia dispensado, se... con.... A la vista de los infortunios experimentados, y.... De la escaces de sus propios y se lo poco que hasta ahora producía el ramo de aguas y las calamidades que por otra parte habia sufrido esas miserables gentes, las hacia acrehedores de mi real beneficencia en la critica ocasion de subir al trono de un padre que tanto se habia esmerado en derramar su piedades sobre esos pobladores y que dejo tan adelantada la obra en los acueductos que en el dia no pasaria de quince a diez y seis mil pesos el costo total de los que faltaban, por todo lo general conluio suplicandme fuese servido mandar se os expediese la real cedula correspondiente para que dispusieseis que a costa de las tres cuartas partes de alcavalas cedidas para distintos objetos de beneficio publico de esa nueva ciudad, se ejecutasen inmediatamente las cañerías y demas obras, que ... el plan del fontanero restaban por continuar para perfeccionar la introduccion y distribución de las augas en la capital, quedando solo a cargo del ayuntamiento los reparos que despues de consumada la obra, ocurriesen en lo sucesbo y la de los cincuenta mil pesos impuestos a favor de las temporalidades con arreglo a la mencionada real cedula a d maio de 1786 y haviendose visto en mi consejo de las indias, con lo que en su inteligencia, de los de asunto y de lo informado por la contaduria general, expuso mi fiscal y consultandome sobre ello ...de agosto ultimo teniendo presente la expresada real voluntad de mi agosto padre en la citada real cedula de nueve de maio de 1786 ... que en ... en su real hacienda su todas las obras ... a la introduccion y su introduccion de aguas de esa nueva ciudad, de que en parte el de los barrios que habitan los pobres y demas que sea necesario para su comodo uso: he resuelto acceder a la relacionada instancia del ayuntamiento y en que esos expida esta mi real cedula, por lo cual os ordeno y mando dispongais que el ramo de alcabalas cedidas para el socorro de los que padecieron en la ruina de la antigua ciudad, se costee la que restare para la buena distribución y surtido de aguas al vecindario desa nueva poblacion, pero con la calidad de que no se exeda de la cantidad de los diez y nueve mil y ochocientos pesos que ese regularon presisos para su conclusion, segun ...por las reales ordenes que sobre el particular ...por el ministerio de la via ...de hacienda de indias, cuidando de que las obras que restan por hacerse, sean las indispensablemente precisas y que se hagan con la mas ...economia y obstando en lo demas lo dispuesto en las referidas reales cedulas; por ser asi mi voluntad, y que de la presente se tome razon en la mencionada contaduria general, fecha en madrid a 25 de diciembre de 1793...yo el rey.....lorenzo de usoz...

R9441: ...Contador mayor de cuentas de guatemala. Cedula. Participandole haber resuelto vm no.... En que se buscasen arbitrios para.... El exceso se importe de los reparos de las casas que ocupen los oydores de aquella audiencia, si no en que se regulen de nuevo con entero valor su coste a que ascende para que ni se grave la real hacienda ni sufra incomodidad el publico. en 20 de diciembre de 1797. Yo el rey... nicolas sanchez.... contador mayor de cuentad del reyno de guatemala, en cumplimiento de lo que se ordeno en real cedula de 2 de octubre del año de 1790, disteis cuenta con testimonio en carta de dos de noviembre del 1792 de que lo que los ministros de esa audiencia havian contribuido para razon de alquileres en los ocho años que havian vivido las casas consultados desde el de 1784 al noventa y uno inclusive ascendia a 10,234 pesos y tres y medio reales y lo que se havia gastado en reparos a once mil doscientos veinte y tres reales en que no se incluyan los que se havian impedido en una de ellas que habitasen los presidentes, para que regularmente se havian hecho su fondo sobrante de las alcabalas cedidas que los de 10 años corridos de 775 a 84 y apareciendo que en el de 89 libra el presidente don josef estacheria 1156 pesos y cuarto reales para...

R9442: ...composicion de la misma y su sucesor don bernardo troncoso cuatrocientos ochenta y dos y cuatro reales medio sobre el mismo sobrante cuyas dos partidas que componian mil setecientos treinta y nueve pesos y medio real debian salir de los referidos alquileres. que la s expresadas casas habian quedado en el ...del ley de las ocho que eran que haberse aplicado una de ellas a la renta de aguardiente y vendiendose la otroa, cuyo principal reduce mil cuatrocientos ochenta y siete pesos y cuatro reales lo cedio a reditos de vecinos por ciento el mismo presidente estacherria a don francisco y haviendose arrendado en mi tiempo en que estuvieron dos a don matias valdes y don josef navas, la unas en quinientos pesos anuales, y la otra en 560, pagaron que el tiempo que las ocupasen 5409 y 2 1/2 reales sin que se hubiese gastado en reparos cosa alguna, por cuyos antecedentes se veia que los alquileres no habian alcanzado para sotener dichas casas y a excepcion ... del presidente que se havia costeadado su sobrante de alcabalas cedidas, lo demas salio de mi real hacienda, para lo cual no havia orden expresa, sino que gobernaba la regla general de que por ser casas reales habia se suplirse su erario todo lo que faltase de los alquileres para sobretener las segun la experiencia de ocho años que la ... construccion y calidad de materiales de ellas, y la razon natural de que fueron a pero a conceder que se irian aumentando los gasots anuales, y que consiguiete que havian de alcansar menos los que podian contribuir los ministros: que como la asignacion mas referidas casas fue una gracia en favor de los oydores, para auxiliarles por la escaces que harian de ellas, y que la contribucion de los doscientos cincuenta pesos al año, que se le señalo fue con consideracion a los reparos que necesitasen estos edificios havia la duda, de si en falta de fondo de alquileres havia de continuar haciendo los gastos mi real hacienda, sobre que me dignaria mandarlo que fuera de mi real agrado visto lo referido en mi consejo de indias, con los antecedentes lo informado para la contaduria general y el fiscal y consultandome sobre ello en 26 de junio de este año, he resuelto no venir en busquen arbitrio para cubrir el exceso su importe de los reparos de las casas que ocupan los oidores, suio en que se regulen de nuevo con entero valor de a que ascienden para qu emi se grave mi real

*hacienda ni sufra incomididad el publico ... asi ... voluntad, y que de esta mi real cedula se tome razon en tan mencionada contaduria
fecha en madrid a 20 de diciembre de 1797 ...yo el rey.....*